Kombajny S660, S670, S670 HillMaster, S680, S680 HillMster, S685, S685 HillMaster, S690 a S690 HillMaster (Výrobné číslo 755001—)

JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

Kombajny S660, S670, S670 HillMaster, S680, S680 HillMaster, S685, S685 HillMaster, S690 a S690 HillMaster

OMHXE51499 VYDANIE A4 (SLOVAK)

John Deere Harvester Works
Európske vydanie
PRINTED IN U.S.A.

Úvod

Predhovor

POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU. Obsahuje informácie o správnej prevádzke a obsluhe vášho stroja. Neznalosť zásad správnej prevádzky a obsluhy by mohlo mať za následok ublíženie na zdraví alebo poškodenie stroja. Táto príručka a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TÚTO PRÍRUČKU POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja má byť s ním odovzdaná.

ROZMERY sú v tejto príručke uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné diely a spojovacie súčiastky. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických, alebo cólových kľúčov.

Ak sa uvádza PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.) ZAZNAMENAJTE do príslušných kolónok v kapitole o technických údajoch a identifikačných číslach. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho ukradnutia. Predajca bude tieto čísla potrebovať aj pri vašich objednávkach súčiastok. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záruky pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIOU TOHTO STROJA bola u vášho obchodníka vykonaná preddodávková inšpekcia. Po uplynutí prvých 20 až 50 prevádzkových hodín si dohovorte s vaším predajcom popredajovú inšpekciu na zabezpečenie čo najlepšieho výkonu.

TENTO KOMBAJN JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác (“POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU”). Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené používanie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného používania sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, servisu a opráv podľa ustanovení výrobcu.

TENTO KOMBAJN MÔŽU OBSLUHOVAŤ a údržbu a opravy vykonávať len osoby podrobne oboznámené so všetkými vlastnosťami a poučené o príslušných pravidlách bezpečnosti práce (predchádzanie nehodám). Vždy musia byť dodržané predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek svojvoľné zmeny vykonané na tomto kombajne, zbavujú výrobcu akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu a poškodenie zdravia.

OUO6075,00001E9 -76-22SEP08-1/1

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zvolávacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO -76-08DEC23-1/1

Foto stroju

H101019 —UN—11APR11

OUO6075,0000BB2 -76-11APR11-1/1

Obsah

Strana

Bezpečnostné prvky

Bezpečnostné prvky stroja 05-1

Bezpečnosť

Porozumenie bezpečnostným informáciám..... 10-1
Pochopte výstražné pojmy 10-1
Dodržiavanie bezpečnostných pokynov 10-1
Obnovte bezpečnostné značky 10-2
Jazda so strojom 10-2
Dodržiavajte dopravné predpisy..... 10-2
Kontrola bezpečnosti stroja 10-2
Nedovoľte spolujazdcom a deťom pobyt na kombajne..... 10-3
Vyváženie pre bezpečný kontakt s terénom..... 10-3
Cestná preprava s pripojeným žacím valom 10-3
Vyhýbajte sa elektrickým napájacím vedeniam .. 10-3
Parkovanie a opustenie stroja 10-4
Pracujte vo vetranom prostredí 10-4
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru..... 10-4
V prípade požiaru 10-5
Pripravte sa na núdzové situácie..... 10-5
So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne 10-5
Noste ochranné oblečenie..... 10-6
Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek 10-6
Ruky dajte preč z dosahu nožov 10-6
Používanie výstražného osvetlenia a zariadení .. 10-7
Používajte bezpečnostné pásy..... 10-7
Bezpečná preprava kombajnu so žacím valom .. 10-7
Zabráňte neočakávanému pohybu stroja 10-8
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby 10-8
Zvá ranie v blí zkosti elektronický ch ovlá dací ch jednotiek..... 10-9
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvárať alebo ohrievať 10-9
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí 10-9
Vyhýbajte sa styku s pohyblivými súčiastkami .. 10-10
Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné odmontovanie blokády 10-10
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom 10-10
Namontujte všetky ochranné kryty a štíty. 10-11
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom..... 10-11
Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy 10-11
Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora 10-12

Strana

Ochrana pred kvapalinou z vysokotlakových trysiek..... 10-12
Bezpečná údržba pneumatík..... 10-12
Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí..... 10-13
Bezpečná údržba chladiacej sústavy 10-13
Odstráňte usadený materiál 10-14
Správne podopretie stroja 10-14
Bezpečné uskladnenie príslušenstva 10-14
Údržbu hnacieho remeňa vykonávajte bezpečne..... 10-15
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčasťami a držiakmi 10-15
Zabráňte nehodám pri jazde vzad 10-15
Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami 10-16
Bezpečné čistenie výfukového filtra 10-17
Pozor na horúcu výfukovú sústavu..... 10-18
Čistenie filtra výfukových plynov..... 10-18

Umiestnenie bezpečnostnej značky

Obrazové bezpečnostné značky 15-1
Návod na obsluhu..... 15-1
Oprava a údržba..... 15-1
Bezpečnostný pás 15-2
Parkovacia brzda..... 15-2
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-2
Akumulátor 15-3
Vyhýbajte sa nízko visiacemu elektrickému vedeniu 15-3
Zásobník zrna..... 15-3
Núdzový východ 15-4
Kabína/Platforma výstupného rebríka 15-4
Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami ... 15-4
Dvojité koleso 15-5
Bezpečnostná zarážka komory vkladacieho dopravníka 15-5
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-5
Akumulátor 15-6
Reťaz komory vkladacieho dopravníka 15-6
Výkyvný rám komory vkladacieho dopravníka ... 15-6
Ľavý kryt 15-7
Čistiace dvierka zásobníka zrna..... 15-7
Poháňaný skladací vrták (ak je vybavené)..... 15-7
Skrinka na batériu..... 15-8
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-8

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhrádza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2024
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2012

Strana

Akumulátor 15-9
Rezačka....15-9
Rozprašovač....15-10
Vymknúty rozprašovač 15-10
Zadný nástupný rebrík a služobná plošina....15-10
Predchádzanie požiarom....15-11
Zásobník zrna....15-11
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-11
Akumulátor 15-12
Chladiací systém 15-12
Zbraniť zásobník zrna....15-12
Zbraniť čistý vrták zásobníka zrna....15-13
Dvere rotáčnej obrázovky a Ventilátor radiátor....15-13
Dopravník čistého zrna....15-13
Zachytávač kameňov....15-14
Hydraulický olej a plyn pod tlakom 15-14
Akumulátor 15-14
Kryt pohonu vkladacieho dopravníka 15-15
Štartér....15-15

Ovládacie prvky a prístroje

Celkový prehľad ovládacích prvkov a prístrojov ..20-1

Horný ovládací panel

Horný ovládací panel....25-1
Mikrofón (voliteľné)....25-1
Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne) 25-1
Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)....25-2
Typy rádií (voliteľné) 25-2
Autorádio vo výbave....25-3
Naprogramovanie rádia na príjem miestnych rádiových frekvencií 25-3
Ovládače rádioprijímača....25-3
Anténa 25-3
Montáž komunikačnej jednotky alebo rádiostanice CB....25-4

Obrazovky displeja CommandCenter

Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Nie je-Dotyková obrazovka)....30-1
Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dotyková obrazovka) 30-2
Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 2630 Displej)....30-3
Nákresy navigácie displeja....30-4
Identifikácia ikony displeja....30-8
Nákresy oblasti displeja....30-10
Nákresy ľavej oblasti displeja 30-11
Kombajn—Hlavná obrazovka....30-11
Manuálne zaznamenávanie zapnuté/vypnuté ..30-12
Znovu konfigurovať postavenia podrobnosti stroju....30-12
Znovu konfigurovať nastavenia monitora prevádzky....30-13

Strana

Informačná obrazovka žatvy....30-13
Zmena šírky rezu a výber vlhkého alebo suchého výnosu 30-16
Vymažte celkové súčty poľa 30-17
Vymazanie celkového súčtu plodiny....30-18
Postavenie obrazovky kombajnu....30-19
Zmena nastavení stroja....30-22
Zmena plodiny a veľkosti semena....30-23
Zmena nastavenia vlhkosti a jednotiek výnosu....30-25
Kalibrácia výnosu 30-26
Jednobodová kalibrácia úrody alebo viacbodová kalibrácia úrody....30-28
Zmeňte kód polomeru pneumatiky 30-28
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti....30-29
Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty 30-30
Tabuľka štandardných hmotností 30-31
Harvest Smart rýchlosť podávania (ak je vybavené)....30-31
Hladina zásobníka zrna a Nastavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania....30-32
Postavenie funkciach skladania 30-33
Postavenie riadenia zvýšku....30-34
Obrazovka postavenia zberača....30-35
Zmena nastavení žacieho valu....30-36
Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia 30-38
Obrazovka informácie o motore 30-38
Čistenie výfukového filtru (Interim pneumatika 4/stupeň III B) 30-39
Diagnostika a obrazovka kalibráciach 30-40
Voľba zdroja rádioprijímača....30-42
Domovská stránka MW/LW 30-43
Domovská stránka CD/MP3 30-45
Domovská stránka USB (Premium rádio)....30-47
Domovská stránka Prídavný (AUX)....30-49
Bluetooth® Audio 30-49
Nastavenia rádiostanice 30-50
Obsluha telefónu (Premium Rádio) 30-51
Adresár (Premium Rádio)....30-52
Adresáre telefónu (Premium Rádio) 30-53
Nastavenia telefónu (Premium Rádio)....30-54
Indikátor intenzity signálu a batérie (Premium Rádio)....30-55
Úroveň bystrosti a pole hranice farieb....30-56
Regionálne nastavenia, jazyky, čas/dátum, nastavenie jednotky merania....30-59
Odčítanie diagnostiky, o, teste displeja 30-62
Pripojenie viacfunkčných dislejov a vonkajších ovládaní....30-64
Aplikácia centrumu správy....30-65
Aplikácia vykonania monitoru....30-67
Alikácia náčrtu riadenia 30-70
Kapacita rozhrania videa....30-71
Video aplikácia (ak je vybavená)....30-71
Aplikácia riadenia prístupu 30-74

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Konzola opierky ruky CommandTouch

Ovládacie prvky opierky ruky....35-1
Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna....35-2
Riadenie prepínača skrine podávača....35-3
Spínač zapnutia pohonu separátora....35-3
Harvest Smart systém rýchlosti podávania zapnúteho spínača (ak je vybavené)....35-4
Spínače otáčok motora....35-4
Stlačiť tlačidlo posunu spínače súkolia (ak je vybavený)....35-5
Tlačidlá režimov ProDrive 1 a 2 (stroje ProDrive) (ak sú súčasťou zariadenia)....35-5
Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený)....35-7
Spínače štvorkolesového pohonu (ak patria do vybavenia)....35-8
Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený)....35-8
Výška zberača/HydraFlex™ Tlak kontrolného počítadla....35-9
Dial-A-Speed Počítadlo....35-9
Spínač pre transport stroja po vozovke....35-10
Skrátka spínača funkciach skladania (ak je vybavená)....35-10
Ovládacie prvky konzoly CommandARM™....35-11
Spínač upravenia zberača....35-12
Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna....35-13
Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora....35-13
Sínač upravenia rýchlosti rozširovača....35-14
Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený)....35-15
Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna....35-16
Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna....35-17
Spínač nastavenia jednačky/siete....35-17
Spínač nastavenia uhla stabilizátoru rezačky (ak je vybavené)....35-17
Ovládania pripojenia operátorovi....35-18
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)....35-18
HillMaster spínače ovládania vyrovnávania....35-20
ClimaTrak™ automatické ovládanie teploty....35-21
Spínače svetiel....35-22
Spínače funkcie rádia (ak je vybavené)....35-23
Viacfunkčná ovládacia páka....35-23
Multifunkčná páka a Nastavenie lopatky....35-24
Spínač rýchleho zastavenia....35-24
Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka....35-25
Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka....35-25
Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu....35-26
Spínač bočného náklonu....35-26
Zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad....35-27

Strana

Otáčky zadného hriadeľa žacieho valu/Spínač odstupu nastaviteľnej dosky....35-27
Tlačidlá aktivácie zberača....35-28
AutoTrac™ Tlačidlo obnovenia (ak je vybavené)....35-28

Rohový stĺpik kabíny CommandTouch

Ovládací panel CommandTouch na stĺpiku kabíny....40-1
Ovládanie displeja aktívného zberača....40-3
Popis systému autimatického ovládania výšky zberača....40-3
Kombinácie režimov aktivačného tlačidla....40-4
Obnovenie výšky zberača....40-5
Snímanie výšky zberača....40-7
Snímanie výške zberača (HydraFlex Platformy)....40-9
Sústava Dial-A-Speed....40-11
Systém bočného náklonu (voliteľný)....40-13
Aktívny plávak zberača....40-15
Obnovenie polohy cievky....40-17
Obnovenie polohy dosky plošiny....40-19
Displej VisionTrak....40-21
Monitor výkonnosti VisionTrak (základné informácie)....40-23
Monitor výkonnosti VisionTrak – Ovládanie....40-24
VisionTrak—Predbežné nastavenia na stroje....40-26
VisionTrak kontroly prevádzky....40-26

Kalibračné postupy

Kalibračné postupy - Kedy vykonávať kalibráciu....45-1
Kalibračné postupy....45-2
Kódy porúch kalibrácie....45-2

Kabína obsluhy

Umiestnenie manuálneho skladovania....50-1
Núdzový východ....50-1
ComfortCommand sedadlo prevádzkovateľa (základné sedadlo)—Upravenie....50-2
ComfortCommand sedadlo prevádzkovateľa (premium sedadlo)—Upravenie....50-3
Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (základné sedadlo)—Nastavenie....50-4
Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (premium sedadlo)—Nastavenie....50-4
Spínač vyhrievania sedadla (voliteľné) (Premium sedadlo)....50-5
Inštruktážne sedadlo—Nastavenie....50-5
Chladnička (ak je vybavená)....50-6
Bezpečnostné pásy....50-6
Konzola ovládania opierky ruky—Nastavenie....50-6
Displej opierky ruky—Upravenie....50-7
Pomocná napájacia lišta....50-7

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky) 50-8
Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky) 50-8
Hasiaci prístroj 50-9
Umiestnenie hasiaceho prístroja 50-9
Stĺpik riadenia 50-10
Spínač stierača/ostrekovača čelného skla 50-10
Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené) 50-11
Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia) 50-11
Brzdové pedále 50-11
Zábradlia a Prístup pristátia na pravej strane ... 50-12
GreenStar™ displej a Harvest Monitor/Harvest Doc™ (monitor žatvy/žatva doc) systémy 50-12

Osvetlenie a signalizácia

Spínače svetiel 55-1
Umiestnenia osvetlenia 55-2
Oneskorenie osvetlenia/časový limit 55-8
Smerové svetlá 55-8
Svetlo vnútornosti kabíny 55-8
Svetlo na čítanie máp 55-9

Šikmý dopravník

Bezpečnostné upozornenie hydraulického valeca 60-1
Kryty na strane skrine podávača 60-1
Dvierka komory podávacieho bubna 60-2
Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača 60-2
Dvere skrine podávača na dolnej strane a Podporné tesenenie dosky prívodu .. 60-3
Zachytávač kameňov 60-3
Náklon rámu podávacieho bubna vpred/vzad – nastavenie 60-4
Reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie 60-6
Spoje reťeze doprávniku skrine podávača—Odmontovanie 60-7
Bubon skrine podávača—Nastavenie výške 60-8
Rýchlosť dopravníka podávacieho bubna—Zmena 60-8
Hnacia reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie 60-10
Hriadeľ čistiaceho prístroju na vrchole skrine odávača—Upravenie 60-11
Vrchol hriadeľa ozubených kolies skrine podávača 60-11
Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Výmena 60-12
Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie 60-14

Strana

Cievka zberača/Pás čerpadla zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)—Výmena 60-17
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)-Nastavenie 60-22
Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Vymena 60-22
Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Upravenie 60-23
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Vymena 60-23
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Upravenie 60-26
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Vymena 60-26
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Upravenie 60-27
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Vymena 60-27
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Upravenie 60-29
Indikátor manulaného náklonu (systém bočného náklonu) 60-29
Pripojiť multifunkčnú spojku a Spoločný bod západky 60-30
Pripojenie a odpojenie zberača zo skrine podávača 60-33
Jednoduchý bod blokovania—upravenie 60-34
Uroveň zeme skrine podávača zníženeho okraju kábla—upravenie 60-36
Uroveň zeme skrine podávača—Upravenie klinov 60-36
Zablokované kolíkov skrine podávača (vyčistenie) 60-37
Manuálne odblokovanie skrine podávača 60-37
Umiestnenie nožnica skrutky 60-37

Ochranné kryty

Čajka krídlových dverí 65-1
Ľavá strana krytov 65-2
Pravástrana krytu 65-4
Kryty separátora 65-5

Odlučovač

Štandardný urýchľovač podávača—vymena krídiel 70-1
Urýchľovač plnenia pevného obilia—Výmena krídla 70-2

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Prstový urýchľovač podávania—Výmena krídla 70-3
Hrebeňové podložie akcelerátora podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže) 70-4
Pás urýchľovača podávača—vymena 70-7
Remeň akcelerátora podávania – nastavenie 70-8
Vysoká kapacita štandardnej rýchlosti urýchľovača podávača—vymena rýchlosti 70-9
Veľkokapacitný akcelerátor podávania pre vysoké otáčky – výmena za akcelerátor s nízkymi otáčkami 70-10
Typy dutiny 70-11
Rozpierky roštu separátora 70-11
Skrutky okrúhleho ozubeného hnacieho mechanizmu 70-12
Časti oblúkov mlátiaceho koša – demontáž a montáž 70-12
Vyrovnávanie oblúka 70-18
Kryt stabilizátorov oddeľovača na vrchu (ak je vybavené) 70-22
Mlátiace elementy a prsty (TriStream Rotor)—Odstráňte a namontujte 70-23
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačých prstov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) 70-24
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream Rotora pre husté plnenie) 70-25
Mlátiace elementy a psty (Rotor so striedavým prúdom)— odstráňte a namontujte 70-26
Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) ..70-29
Umiestnenie mlátiacich prvkov a separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom) 70-30
Posi-Torq™ Oddeľovač—Dvojitý rozsah 70-31
Otvor pohonu remenice oddeľovača—upravenie 70-32
Premenlivý hnací remeň oddeľovača—vymena 70-33
Oddeľovače lôžka závitového dopravníka 70-34
Remeň odhadzovacieho bubna — nastavenie 70-34
Remeň odhadzovacieho bubna—výmena 70-35
Odhadovací bubon—výmena krídel (S660 a S670) 70-40
Štandardný odhadzovací bubon—výmena krídel (S680, S685 a S690) 70-41
Tvrdá plodina (ryža) odhadzovací bubon—vymena krídla 70-42
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Nastavenie (S670, S680, S685 a S690) 70-43

Strana

Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (S670, S680, S685 a S690) 70-43
Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena krídla (S670, S680, S685 a S690) 70-45
Predloha predného pásu na pravej strane—upravenie 70-46
Predloha predného pásu na pravej strane—vymena 70-46
Predloha zadného pásu na pravej strane—upravenie 70-47
Predloha zadného pásu na pravej strane—vymena 70-47
Vetrací kanál čistáceho sita 70-48
Prístupové dvierka čistidla (rozptyľovače) 70-48
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitovky—dvierka pre manuálne čistenie (ak sú súčasťou vybavenia) 70-48
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového dopravníka—čistiace dvierka (ak patria do vybavenia) 70-49
Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka – nastavenie 70-49
Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka – výmena 70-50
Remeň čistiaceho ventilátora—vymena 70-50
Ovládač čistiaceho ventilátora – nastavenie 70-51
Úhrabkové sito s dlhými zubami 70-51
Úhrabkové a zrnové sito – meranie 70-51
Úhrabkové sito na bežné použitie 29 mm (1–1/8 in.) 70-52
Hlbka zubu jednáčky 41 mm (1-5/8 in.) 70-52
Univerzálne sito 29 mm (1-1/8 in.) 70-52
Hlbka zubu zrnového sita 29 mm (1-1/8 in.) 70-53
Spínač nastavenia jednačky/sita 70-53
Časti úhrabkového/zrnového sita – montáž a demontáž 70-53
Motor úhrabkového/zrnového sita – manuálne nastavenie 70-56
Pás zdvíhača čistého zrna—upravenie 70-57
Pás zdvíhača čistého zrna—výmena 70-57
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna—upravenie 70-58
Snímače dopravníka systému omlatu 70-59
Lopaty dopravníka vracajúceho sa omlatu 70-60
Hnací remeň dopravníka omlatu—nastavenie (S660 a S670) 70-60
Reťaz lopatiek dopravníka vracajúceho sa omlatu - nastavenie 70-61
Vrchná hnacia reťaz závitovky omlatu—nastavenie (S660 a S670) 70-61
Hnací remeň systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690) 70-62
Hnací remeň systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690) 70-63

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Hnacia reťaz systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690) 70-64
Hnacia reťaz systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690) 70-64
Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Odmontujte a namontujte (S680, S685 a S690) 70-65
Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Nastavenie (S680, S685 a S690) 70-67
Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690) .. 70-69
Čistiace dvierka závitovky systému omlatu (S680, S685 a S690) 70-69
Hnacie remene—ľavá strana 70-70
Hnacie remene—pravá strana (S660 a S670) .. 70-71
Hnacie remene—Pravá strana (S680, S685 a S690) 70-72
Akcelerátor podávania – odpojenie 70-72
Separátor—odpojenie 70-73
Odhadzovací bubon – odpojenie 70-73

Drvič a rozptyľovač (Manipulácia Deluxe)

Rezačka (všeobecné informácie) 75-1
Riadkovanie (Všeobecné informácie) 75-1
Rezačka kláskového hradidla—upravenie 75-1
Stabilizátory rezačky (manuálne upravenie)—upravenie 75-2
Stabilizátory rezačky (elektrický motor)—upravenie 75-2
Stlabilizátory rezačky (manuálne upravenie)—továreňské upravenia 75-3
Stabilizátory rezačky (elektrické upraveniee—továrenské upravenia 75-4
PowerCast kláskové hradidlo—upravenie (voliteľné) 75-5
PowerCast nôž kláskového hradidla—vymena (voliteľné) 75-5
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné) zadné závoje 75-6
Lopatky zvádzača plodiny—upravenie 75-8
Odchyľovač plodín 75-9
Vetracé kanály 75-9
Prístupné dvere rezáčky 75-10
Regulátor odporu rezačky (voliteľné) 75-10
Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie 75-11
Nože stacionárnej rezačky—vymena 75-12
Nože rezačky pre jemné rezanie—vymena a konfigurácia 75-13
Nože rezačky—centrovanie 75-15
Spínač upravenia rezačky 75-16
Otáčky pohonu rezačky—vymena 75-17
Napätie hnacého remeňa rezačky—upravenie 75-18
Pás rezačky—vymena 75-19
Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie 75-24
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S660 a S670) 75-25
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690) 75-27
Rozmetadlo (všeobecné informácie) 75-30
Rozmetadlo—poloha pokosu 75-31
Rozmetadlo—zníženie 75-33
Kotúče rozmetadla (jedná rýchlosť)—vymena .. 75-34
Kotúče rozmetadla (dvojitá rýchlosť)—vymena 75-35
Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné) 75-36

Rezačka a rozptyľovač (Premium model)

Rezačka (všeobecné informácie) 80-1
Riadkovanie (Všeobecné informácie) 80-1
Stabilizátory rezačky—upravenie 80-2
Stabilizátory rezačky (elektrický motor)—upravenie 80-2
Stlabilizátory rezačky (elektrické upravenie)—továreňské upravenia 80-3
Lopatky zvádzača plodiny—upravenie 80-4
Odchyľovač plodín 80-5
Vetracé kanály 80-5
Prístupné dvere rezáčky 80-6
Odhadzovací bubon na podlahe (ak je vybavené)—odmontovanie 80-7
Regulátor odporu rezačky (voliteľné) 80-7
Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie .. 80-8
Nože stacionárnej rezačky—vymena 80-9
Stredný väzobný člen nože—vymena 80-10
Nože rezačky pre naviac jemné rezanie—vymena a konfigurácia 80-11
Nože rezačky—centrovanie 80-13
Spínač upravenia rezačky 80-14
Otáčky pohonu rezačky—vymena 80-15
Napätie hnacého remeňa rezačky—upravenie 80-16
Pás rezačky—vymena 80-17
Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie 80-22
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S670) 80-23
Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690) 80-25
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla—vymena 80-29
Zbližované hrable pokosu 80-30

Zásobník zrna a systém vyprázdňovania

Zásobník zrna/rebrík prístup k motoru 85-1
Vyprázdňovacie otvory zásobníka zrna 85-1
Vzorka žľabu zásobníka zrna 85-2
Senzory plnosti zásobníka zrna – nastavenie 85-3
Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—obsluha 85-4
Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—upravenie 85-4
Kryty dopravníka zásobníka zrna 85-5

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Strižný svorník vyprázdňovacého závitového dopravníka 85-5
Deflektor vyloženého vrtáka zásobníka zrna....85-6
Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdlženie zásobníka zrna)—skladanie 85-6
Vyložený vrták zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)—upravenie 85-7
Doska snímača toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna)—čistenie....85-8
Doska snímača toku materiálu (kryty zásobníka zrna)—čistenie....85-9
Reťaz pohonu vyloženého vrtáka—upravenie ...85-9
Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka —Nastavenie....85-10
Podporné lôžko vyprázdňovacieho závitového dopravníka – nastavenie....85-11
Pohon pásu vyloženého vrtáka—výmena 85-11

Servis – Elektrická sústava

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek....90-1
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote. 90-1
Dodržujte elektrické upozornenie 90-2
Základy manipulácie s elektrickými súčiastkami/pokyny pre vozidlá vybavené počítačovými riadiacimi systémami 90-2
Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami 90-3
Batérie—Bezpečnostná inštalácia....90-4
Káble batérie – pripájanie....90-4
Batérie – nabíjanie....90-5
Batérie – kontrola hustoty elektrolytu 90-5
Batérie—pripojenie pomocnej batérie 90-6
Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670) 90-6
Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690)....90-8
Spínač odpojenia batérie....90-9
Centrum poistiek (S660 a S670) 90-10
Centrum poistiek (S680, S685 a S690)....90-12
Poistky rezača (ak je vybavené)....90-13
Bezpečnostné pokyny pri výmene halogénových žiaroviek....90-14
Žiarovka svetlometov kabíny—vymena....90-14
Svetlá kabíny—upravenie....90-15
Halogénové žiarovky kabíny—vymena 90-15
Halogénové svetlá kabíny—upravenie....90-16
Žiarovký čelnej plochy (ak sú vybavené)—vymena 90-16
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—vymena....90-17
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—upravenie 90-17

Strana

Bezpečnostné pokyny pri výmene vysokovýkonných výbojkových (HID) xenónových svetiel 90-18
Vysoká intenzitá výbitia (Xenon) žiarovka (voliteľné)—vymena....90-18
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá (voliteľné)—upravenie....90-19
Žiarovka svetelného majáka—vymena....90-20
Vykonať svetlá, pomocné poľné svetlá, pracovné svetlá prístupných dvier, svetlá strniska, zásobníka zrna a svetlá vyloženého vrtáka—vymena....90-20
Svetlá hľadáča a čistiaceho sita—vymena....90-21
Výstražné svetlá—vymena....90-21
Osvetlenie interiéru kabíny—vymena....90-22
Svetlo na čítanie máp—vymena....90-22

Diagnostické kódy porúch

Prístup k ponuke diagnostických kódov porúch ..95-1
Priority diagnostických kódov porúch 95-3

Pohon kolies a zadná náprava

Bezpečná údržba pneumatík....100-1
Cestná preprava s pripojeným žacím valom 100-1
Zaťažovanie odtlačok pneumatiky....100-1
Starostlivosť a údržba pneumatík....100-2
Informácie týkajúce sa predných a zadných pneumatík....100-3
Montážny čap hnacieho kolesa 100-3
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kolesa) 100-4
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia dvojitého kolesa)....100-5
Odsadenie predných kolies 100-6
Príprava dvojitých kolies pre transport alebo údržbu 100-6
Odmontovať predné kolesa—Dvojité kolesa 100-7
Inštalovať predné kolesá—Dvojité kolesa 100-9
Dvojité kolesá širokého priestoru jednoduchého pripojenia (volitelné) 100-10
Uťahovací moment skrutiek zadných kolies ... 100-11
Používanie kvapalinového závažia....100-11
Požiadavky na zaťaženie (S660)....100-12
Požiadavky na zaťaženie (S670)....100-13
Požiadavky na zaťaženie (S670 HILLMASTER) 100-14
Požiadavky na závažia (S680, S685 a S690)....100-15
Požiadavky na závažia (HillMaster S680, HillMaster S685 a HillMaster S690)....100-16
Umiestnenie zdviháka 100-17
Nálepka umiestnení zdvíhacích miest....100-17

Servis počas zábehu

Zábeh motora 105-1

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Nastavenie pohonov remeňov – prvých 50 hodín prevádzky 105-4
Kontrola počas prvých 100 hodín v zábehu 105-5
Zábeh skontrolovaný po 100 hodinách (Pneumatiky 2/Stupeň II)..... 105-5
Zábeh skontrolovaný po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)..... 105-6

Kontroly pred štartom

Výška hladiny motorového oleja..... 110-1
Výška hladiny hydrostatického/hydraulického oleja 110-2
Výška hladiny chladiacej kvapaliny 110-2
Palivová sústava..... 110-3
Odvzdušňovač palivovej nádrže..... 110-4
Vzduchová komora nasávania motora 110-5
Čistenie motorového priestoru..... 110-6

Prevádzka motora

Čistenie filtra výfukových plynov..... 115-1
Prehľad systému výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)..... 115-1
Kedy odblokovať výfukový systém čistenia 115-2
AUTO režim výfukového filtra (Interim Tier 4/Stupeň III B) 115-2
Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)..... 115-3
Štartovanie motora 115-4
Zastavenie motora..... 115-6
Bezpečná manipulácia so štartovacou kvapalinou 115-6
Podpora štartovania v chladnom počasí (ak je súčasťou vybavenia)..... 115-7
Ohrievač chladiacej kvapaliny 115-8

Údržba - motor

Zadný rebrík a plošina..... 120-1
Prístupný kryt motorového filtru..... 120-1
Prístupové kryty motora..... 120-1
Vymena plechovky štartovacej kvapaliny 120-2
Neupravujte palivovú/vzduchovú alebo napájaciu sústavu motora 120-2
Palivový systém..... 120-2
Výška hladiny motorového oleja..... 120-3
Palivová nádrž—doplnenie..... 120-4
Palivová nádrž – vypúšťanie 120-4
Palivová nádrž—Uzatvárací ventil..... 120-5
Odlučovač vody primárneho palivového filtra – vypúšťanie..... 120-5
Predfilter paliva – čistenie 120-7
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Vyplachovanie..... 120-8
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)..... 120-9
Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)..... 120-10
Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)..... 120-11
Časť primárneho a sekundárneho palivového filtru—Výmena (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)..... 120-12
Palivová sústava—odvzdušňovanie..... 120-13
Chladiaca sústava – vypúšťanie..... 120-14
Chladiaca sústava – doplnenie 120-16
Chladiaca sústava – príprava na zimné obdobie..... 120-16
Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)..... 120-17
Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)..... 120-17
Príslušenstvo motora/Hnací remeň ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)..... 120-18
Remeň motorového príslušenstva—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)..... 120-21
Remeň pohonu ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-26
Remeň rotačného sita – vedenie..... 120-29
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-29
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-30
Remeň motora—Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)..... 120-32
Remeň motora—Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-32
Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)..... 120-33
Remeň kompresora/alternátora klimatizácie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-36
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) .. 120-42
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-43
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)..... 120-44
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-45
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)..... 120-46

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Hnací remeň ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-51
Rotačné sito, chladič oleja, kondenzátor, chladič motora a chladič plniaceho vzduchu—čistenie 120-55
Kefa rotačného sita – nastavenie 120-57
Filtračné vložky vzduchového filtra – demontáž 120-58
Servis a údržba dieselového filtru častíc (Interim pneumatika 4/stupeň III B) 120-59
Manipulácia a likvidácia popola výfukového filtra/dieslového časticového filtra (Interim Tier 4/Stupeň III B) 120-59
Manipulácia s výfukovým filtrom (Interim Tier 4/Stupeň III B) 120-59

Preprava

Cestná preprava s pripojeným žacím valom 125-1
Jazda stroja po cestách 125-1
Záložný alarm 125-6
Preprava stroja na vlečnom vozidle 125-7
Nálepka dolnej polohy pripojenia 125-14
Informácie o transporte 125-14
Ťahací stroj (stroje s mechanickou prevodovkou) 125-15
Vlečný stroj (stroje s prevodom tlačidlom a prevodovkou ProDrive) 125-16
Poloautomatické závesné zariadenie—Upevnenie (štandardne) 125-17
Automatické zadné závesné zariadenie— Upevnenie (štandardne) 125-17
Predný vlečný hák 125-17
Zadný vlečný hák 125-18

Rady pre žatvu

Tipy pre žatvu 130-1

Nastavenie plodiny

Lucerna / Jačmeň / Repky / Cícer / Kukurica (Suchá) / Kukurica (Mokrá) 135-1
Mix kukuričných klasov / Fazuľa / Ľan / Semená trávy / Guar (hroznová fazuľa) / Šošovica jedlá 135-3
Vlčí bôb / Proso / Horčica / Malá biela fazuľa / Ovos / Hrach 135-5
Kukurica na praženie / Semeno repky (suché) / Semeno repky (zelené) / Ryža / Raže / Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus) 135-7
Cirok / Sója / Slnečnica / Triticale / Pšenica (obtiažna) / Pšenica (normálna) 135-9
Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou 135-10
Postup zastavenia pohonu 135-11

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný)

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Bezpečná prevádzka (ak je súčasťou vybavenia) 140-1
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Popis 140-1
Harvest Smart systém rýchlosti podávania—Režimy Smart alebo Kapacita .. 140-1
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Počiatočná kalibrácia 140-4
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Ovládanie 140-5
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Ďalšie informácie (zapnutý vyprázdňovací závitový dopravník a podmienky na poli) 140-6
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Najlepšia metóda 140-8
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému 140-10
Ovládanie Systému rýchlosti podávania Harvest Smart-Príznaky systému a poľa 140-12
Odstraňovanie porúch systému rýchlosti podávania Harvest Smart 140-14
Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart 140-16

HillMaster systém vyrovnávania (ak je vybavený)

HillMaster Systém (Všeobecné informácie) 145-1
HillMaster Prípravy dennej prevádzky 145-4
HillMaster spínače ovládania vyrovnávania 145-5

Ochrana pred požiarom

Odporúčané ochrany proti požiaru 150-1
Použitie hasiaceho prístroja 150-1
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru 150-2
Pripravte sa na núdzové situácie 150-2
So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne .. 150-2
Odstráňte usadený materiál 150-3
Hasiaci prístroj 150-3
Umiestnenie hasiaceho prístroja 150-3
V prípade požiaru 150-4
Čistenie motorového priestoru 150-4

Čistenie stroja

Všeobecné pokyny pre čistenie 155-1
Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
Čistenie stroja (ročné a pri špeciálnych plodinách) 155-10

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Palivá a mazivá

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru....160-1
Palivová nádrž—doplnenie....160-1
Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou....160-2
Motorová nafta....160-3
Bio-naftové palivo....160-4
Mazivosť motorovej nafty....160-5
Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory....160-6
Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov)....160-8
Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny naftového motora....160-9
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender....160-9
Doplňujúce prísady chladiacej kvapaliny....160-10
Práca v teplých klimatických podmienkach....160-10
Doplnkové informácie o chladiacich kvapalinách naftových motorov a John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender....160-11
Testovanie chladiva do naftového motora....160-12
Dieselový motor Break-In olej (Pneumatika 2/Stupeň II)....160-13
John Deere Break-In™ Plus motorový olej (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)....160-13
Dieselový motorový olej (Pneumatika 2/Stupeň II)....160-14
Dieselový motorový olej (Interim pneumatika 4/Stupeň III B)....160-15
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Pneumatiky 2/Stupeň II)....160-16
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)....160-17
Oilscan™ a CoolScan™....160-17
Hydrostatický pohon, hlavná hydrostatická sústava a oleje hlavnej prevodovky....160-18
Prevodovka (mechanická a riadená tlačidlom), koncové pohony, nakladací vrták, primárny protihriadeľ a dvojrýchlostné zaraďovacie páky pohonu odlučovača....160-19
Reverzačná prevodovka podávača....160-20
Mazací tuk....160-20
Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy)....160-20
Olejové filtre....160-21
Filtre paliva....160-21
Alternatívne a syntetické mazivá....160-21
Skladovanie mazív....160-21
Miešanie mazív....160-21

Strana

Mazanie a údržba

Intervaly údržby – vymazanie alebo odloženie....165-1
Umiestnenie nálepiek mazania....165-2
Výmena hydraulickej hadice....165-3
Čistota hydraulickej sústavy....165-3
Symboly mazania....165-3
Každých 10 hodín....165-4
Každých 10 hodín....165-5
Každých 10 hodín (HillMaster stroje)....165-6
Každých 50 hodín....165-7
Každých 50 hodín....165-8
Každých 50 hodín....165-10
Každých 50 hodín....165-12
Každých 50 hodín (HillMaster stroje)....165-13
Prvých 100 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive)....165-14
Každých 200 hodín....165-15
Každých 200 hodín (S660)....165-16
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)....165-17
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)....165-18
Každých 250 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)....165-19
Každých 250 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)....165-21
Každých 400 hodín (S660 a S670)....165-22
Každých 400 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)....165-23
Každých 400 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)....165-24
Každých 400 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)....165-25
Každých 400 hodín....165-26
Každých 400 hodín....165-28
Každých 400 hodín....165-29
Každých 400 hodín....165-30
Každých 400 hodín (Stroje S660 a S670 bez ProDrive)....165-32
Každých 400 hodín (Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom S660 a S670)....165-33
Každých 400 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive)....165-34
Každých 400 hodín....165-35
Každých 400 hodín....165-37
Každých 800 hodín....165-38
Každých 1000 hodín (S670 ProDrive stroje)....165-39
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)....165-40
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)....165-41
Každých 2000 hodín (S660 a S670)....165-42
Každých 2000 hodín (S680, S685 a S690)....165-43
Každých 2000 hodín....165-44
Každých 2000 hodín alebo šesť rokov....165-46
Podľa potreby....165-47

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Po 4500 hodinách prevádzky alebo po piatich rokoch 165-48

Odstraňovanie porúch

Komora vkladacieho dopravníka 170-1
Odlučovač vody 170-2
Hydrostatický pohon na poli 170-6
Štvorkolesový pohon (voliteľne) 170-9
Riadenie 170-9
Brzdy 170-10
Motor 170-11
Elektrický 170-22
Kúrenie 170-23
Klimatizácia 170-24
Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia) .. 170-25
Snímač toku materiálu (ak je súčasťou vybavenia) 170-25

Odkladací priestor

Príprava stroja na uskladnenie 175-1
Opätovné uvedenie stroja do prevádzky po uskladnení 175-1

Špecifikácie

Prevádzkové otáčky (S660 a S670) 180-1
Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690) 180-3
Špecifikácie (S660 a S670) 180-5
Špecifikácie (S680, S685 a S690) 180-8
Rozmery (S660 a S670) 180-11
Rozmery (S670 HillMaster) 180-12
Rozmery (S680, S685 a S690) 180-13
Rozmery (S680 HillMaster, S685 HillMaster a S690 HillMaster) 180-14
Vyznačenie rozmerov 180-15
Celkové vibrácie prenášané na karosériu 180-16
Hladina hluku 180-16
Bezpečnostný pokyn týkajúci sa dodatočnej inštalácie elektrických a elektronických prístrojov alebo komponentov 180-16
Vyhlásenie o zhode ES 180-17
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom 180-18
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom 180-20

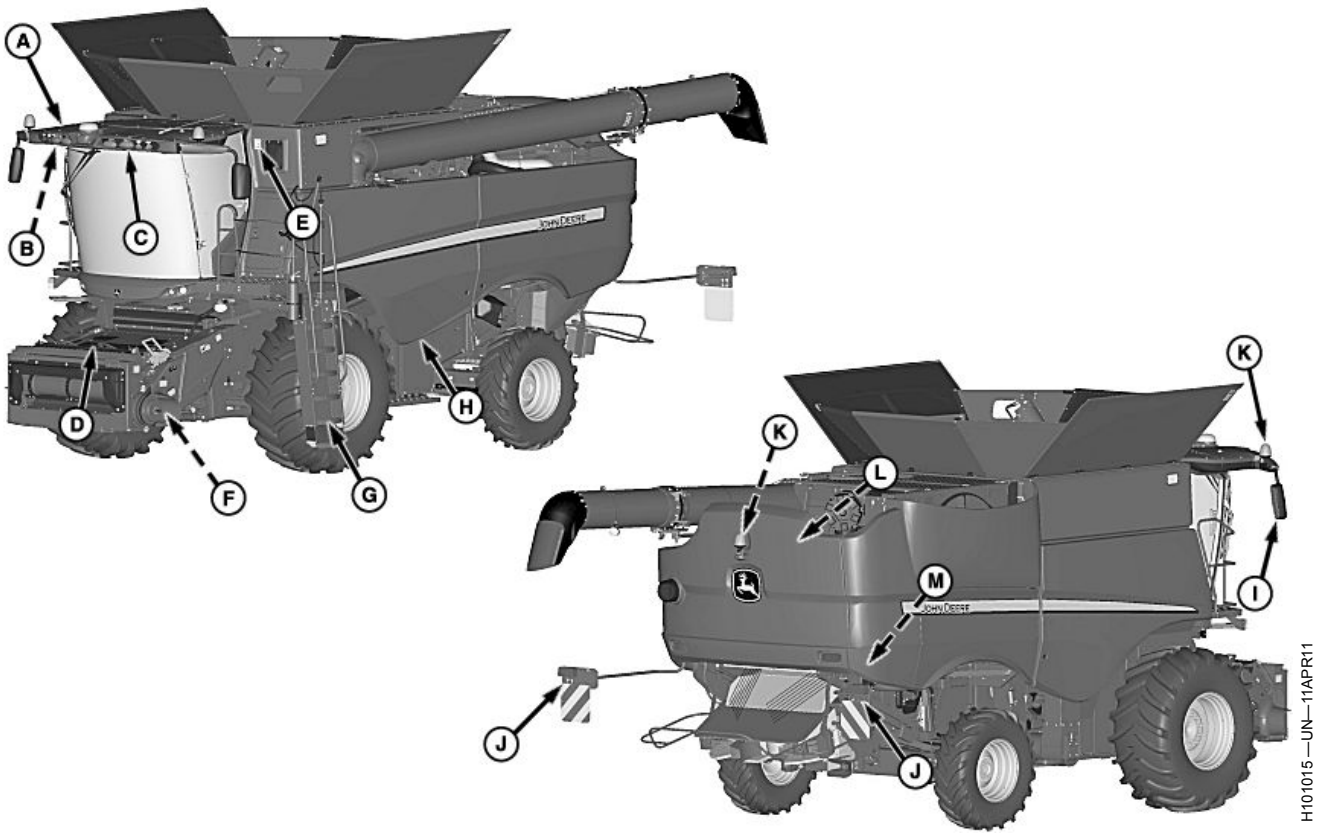
Identifikačné čísla stroja

Identifikačné čísla 185-1
Identifikačný štítok stroja 185-1
Umiestnenie identifikačného štítka. 185-2
Poradové číslo motoru (Pneumatika 2/stupeň II) 185-2
Identifikačné číslo motoru (Interim pneumatiky 4/stupeň III B) 185-3
Čerpadlo hydrostatického pohonu 185-3
Hydrostatický motor hnacej jednotky 185-3

Strana

Dvojrýchlostný motor s pohonom všetkých štyroch kolies. 185-4
Prevodovka motora 185-4
Prevodovka pohonu rotora 185-4
Prevodovka 185-5
Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna 185-5
Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený) 185-5
Drvič (ak je súčasťou výbavy) 185-6
Kláskové hradidlo drviča (Deluxe manipulácia) 185-6
Kláskové hradidlo drviča (Premium Residue) ... 185-6
Hradidlo PowerCast (Deluxe manipuácia) 185-7
Rozptyľovač (Deluxe manipulácia) 185-7
Ponechajte si dôkaz o vlastníctve 185-7
Udržiavajte stroj zabezpečený 185-8

Bezpečnostné prvky stroja



Pohľad spredu / pohľad zozadu Bezpečnostné prvky

A—Bezpečnostné prvky kabíny: Systém prítomnosti prevádzkovateľa, štartovacie blokovanie elektronického motoru, bezpečnostné pásy, výstražná húkačka, núdzový východ cez okno, parkovacia brzda, signál smeru jazdy
B—Držadlá
C—Predné svetlomety
D—Protišmykové podložky
E—Bezpečnostné značky
F—Mechanická bezpečnostná zarážka (komora podávacieho bubna)
G—Nekĺzavé schody, plošina so zábradlím
H—Ochranné kryty
I— Zadné spätné zrkadlá
J—Výstražné žiarovky a reflexné pásiky
K—Výstražné majáky
L—Záložný alarm
M—Nekĺzavá služobná plošina so zábradlím

Celé uvedené bezpečnostné vybavenie, ostatné súčasti a systémy, bezpečnostné osvetlenie na stroji a bezpečnostné pokyny v príručke, v kombinácii s pozornosťou schopného operátora, prispievajú k bezpečnej prevádzke stroja.

OUO6075,0001098 -76-01MAY12-1/1

Bezpečnosť

Porozumenie bezpečnostným informáciám

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -76-03OCT22-1/1

Pochopte výstražné pojmy

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najvážnejšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO

TS187 —76—30SEP88

alebo VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX,SIGNAL -76-05OCT16-1/1

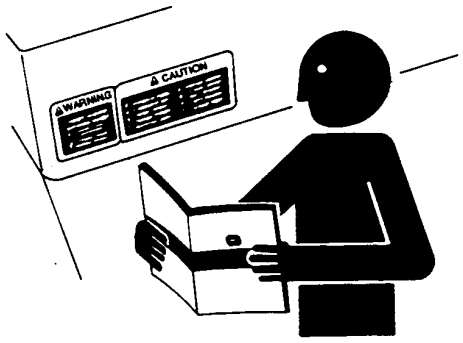
Dodržiavanie bezpečnostných pokynov

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.



TS201 —UN—15APR13

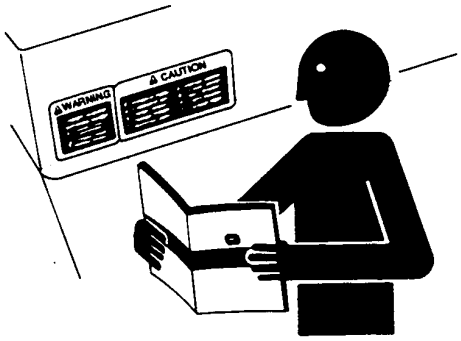
Ak nejakej časti tejto príručky neporozumiete a potrebujete radu, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

DX,READ -76-01AUG22-1/1

Obnovte bezpečnostné značky

Nahraďte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Správne rozmiestnenie bezpečnostných značiek je uvedené v návode na používanie.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -76-18AUG09-1/1

Jazda so strojom

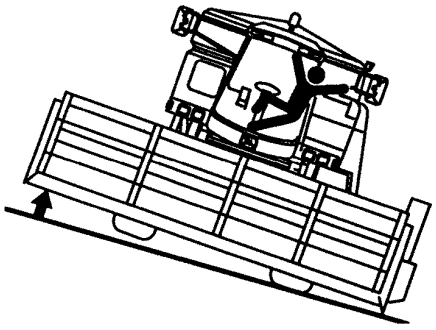
Stroj smie byť uvedený do prevádzky jedine za predpokladu, že sú správne nainštalované všetky bezpečnostné komponenty.

Pred rozjazdom vždy skontrolujte bezprostredné okolie stroja (napr. či sa tam nezdržiavajú deti). Zaistite príslušnú viditeľnosť. Tesne pred odjazdom dajte varovný signál pomocou húkačky.

Rýchlosť pohybu prispôsobte stavu cesty alebo pozemku. Vyhýbajte sa ostrým zatáčkam pri jazde do kopca alebo z kopca alebo pri jazde naprieč svahom. Zvláštnu opatrnosť venujte jazde po svahu s plným zásobníkom zrna.

Pri montáži a demontáži žacieho valu sa riaďte inštrukciami uvedenými v Návode na obsluhu žacieho valu.

Pri otáčaní vezmite do úvahy šírku pripojeného zariadenia a tiež skutočnosť, že zadný koniec stroja sa otáča. Pripojené zariadenia a stav terénu ovplyvňujú jazdné vlastnosti kombajnu.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Znížte rýchlosť pri jazde s kombajnom v svahovitom alebo nerovnom teréne a pred ostrým zatáčaním. Pred jazdou z príkreho svahu zaraďte nižší rýchlostný stupeň.

Pozor pri prepadlinách, priekopách a prekážkach, ktoré môžu spôsobiť, že sa kombajn prevráti, predovšetkým v svahovitom teréne.

OUO6075,0000AB7 -76-21FEB07-1/1

Dodržiavajte dopravné predpisy

Pri používaní verejných ciest vždy dodržiavajte dopravné predpisy.

OUO6075,0000032 -76-22JAN01-1/1

Kontrola bezpečnosti stroja

Pred použitím stroja skontrolujte vždy cestu a všeobecnú prevádzkovú bezpečnosť stroja.

FX,READY -76-28FEB91-1/1

Nedovoľte spolujazdcom a deťom pobyt na kombajne

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Nedovoľte na stroji pohyb spolujazdcom, okrem krátkeho času na zaškolenie alebo krátkeho času na pozorovanie.

Jazdci sú vystavení nebezpečenstvu poranenia, môžu byť strhnutí zo stroja. Spolujazdci rovnako prekážajú vodičovi vo výhľade a obmedzujú tak prevádzkovú bezpečnosť stroja.

Deti nesmú byť nikdy prítomné na stroji ani v kabíne kombajnu, ak je stroj v prevádzke.

Inštruktážna sedačka by mala byť použitá iba na krátku dobu na zoznámenie sa so strojom a nie preto, aby bola obsadená deťmi.

TS253 —UN—23AUG88

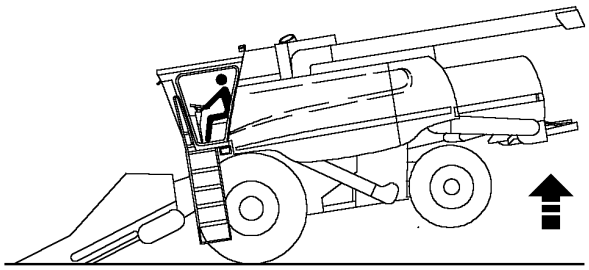
HX,AG,SF6904 -76-22JUL99-1/1

Vyváženie pre bezpečný kontakt s terénom

Prevádzkové, jazdné a brzdné vlastnosti kombajnu môžu byť významne ovplyvnené ťažkými prípojnými zariadeniami na prednej strane, ktoré zmenia ťažisko kombajnu.

Kvôli udržaniu nutného kontaktu s terénom budete musieť zadný koniec kombajnu podľa potreby zaťažiť.

Dodržte maximálne dovolené zaťaženie náprav a celkovú hmotnosť.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -76-05FEB99-1/1

Cestná preprava s pripojeným žacím valom

Pri preprave kombajnu po verejných komunikáciách dodržujte platné zákony a nariadenia.

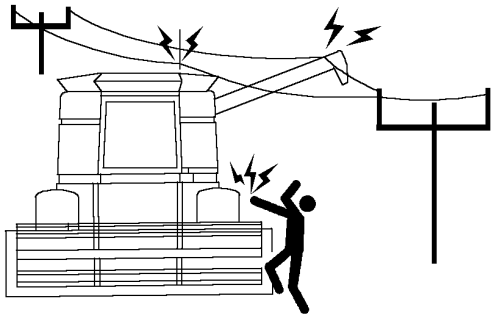
Tento kombajn bol v Nemecku schválený na prepravu po cestách so sklopnými žacími valmi Geringhoff 8 a Kemper 8. Preprava po cestách s inými žacími valmi musí byť v Nemecku schválená Nemeckým úradom pre štandardy a bezpečnosť.

OUO6075,0003B9B -76-03NOV04-1/1

Vyhýbajte sa elektrickým napájacím vedeniam

Pred jazdou po verejných cestách musíte vyprázdňovací závitový dopravník zásobníka zrna presunúť do transportnej polohy a spustiť prístupové zábradlie zásobníka zrna.

Pred jazdou po verejných cestách musíte zaistiť anténu rádiostanice, aby neprišla do kontaktu s nízko zavesenými elektrickými káblami. Následkom tohoto môže dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -76-22JUL99-1/1

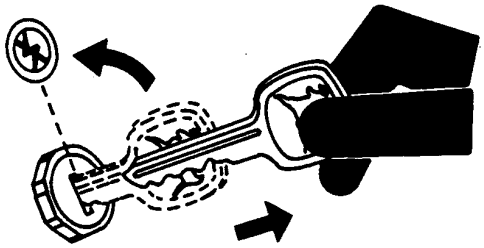
Parkovanie a opustenie stroja

Žaciu jednotku spusťte na zem.

Pred opustením stroja odpojte žaciu jednotku a separátor. Vypnúť motor a posunúť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy. Použite parkovaciu brzdu, vytiahnite kľúč a uzamknite kabínu.

Nenechávajte stroj bez dozoru, kým motor beží.

Nikdy neopúšťajte kabínu vodiča počas riadenia.



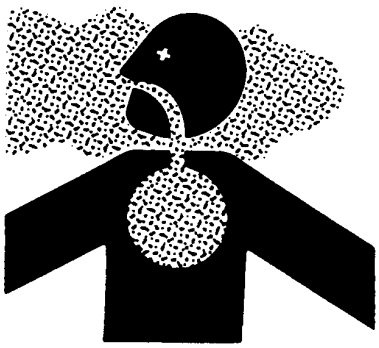
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -76-11FEB14-1/1

Pracujte vo vetranom prostredí

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -76-17FEB99-1/1

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedopĺňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržujte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

V prípade požiaru

Pri prvom podozrení na požiar ihneď zastavte žatvu. Môže to byť zápach dymu, alebo viditeľný dym alebo plameň.

Neriskujte osobné poranenie. Ak je už oheň veľmi rozsiahly, nepokúšajte sa ho uhasiť.

Ak je možné požiar bezpečne uhasiť, postupujte opatrne a dodržiavajte nasledujúce pokyny:

1. Odmontujte hasiaci prístroj z držiaka a namierte do oblasti ohňa.
2. K miestu požiaru sa približujte v smere vetra.
3. Vytiahnite bezpečnostnú poistku z hornej časti hasiaceho prístroja.
4. Hasiaci prístroj držte dnom hore za držadlá a hadicu mierte do dolnej časti plameňov.
5. Rukou stláčajte držadlá a vyprázdňujte hasiaci prístroj.
6. Presunuť chrlič tam a späť, pokrývajúci plamene s oblakom prachu alebo vodou.

TS227 —UN—15APR13

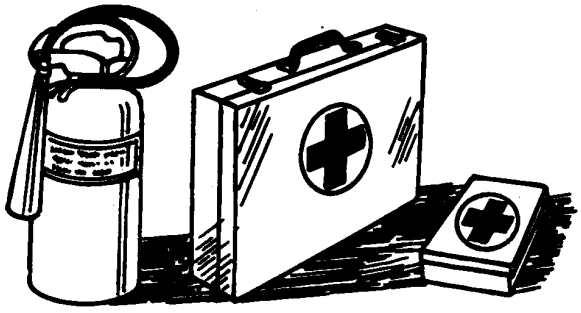
OUO6075,00001DE -76-18SEP08-1/1

Pripravte sa na núdzové situácie

Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -76-03MAR93-1/1

So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne

Štartovacia kvapalina je veľmi horľavá.

Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti ohňa a zdroja iskier. Štartovaciu kvapalinu neuskladňujte v priestore, kde sú batérie a elektrické káble.

Aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu pri skladovaní natlakovanej plechovice, nechajte veko na nádobe a uskladnite na chladnom chránenom mieste.

Nádobu so štartovacou kvapalinou nehádžte do ohňa ani ju neprepichujte.

Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu, ak štartujete motor vybavený žeraviacimi sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

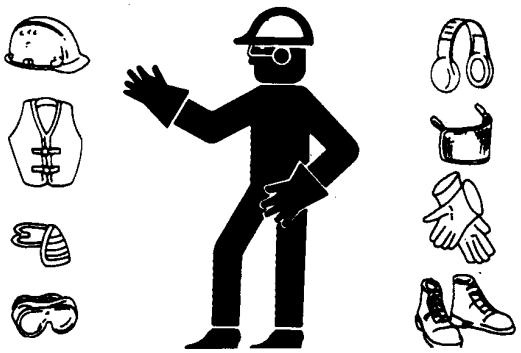
TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -76-14MAR14-1/1

Noste ochranné oblečenie

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhe stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -76-03MAR93-1/1

Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek

Strihacia lišta, závitovka, prihŕňač a podávacie valce nemôžu byť vzhľadom k ich funkcii úplne zakryté. Počas prevádzky sa nepribližujte k pohybujúcim sa súčastiam. Pred údržbou alebo uvoľňovaním stroja vždy odpojte hlavnú spojku, vypnite motor, zapnite parkovacie blokovanie a vytiahnite kľúč.

ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -76-28SEP10-1/1

Ruky dajte preč z dosahu nožov

Nikdy sa nepokúšajte vyčistiť prekážky pred alebo na zberače ak nie je oddeľovač je vypnutý, a brzda je nastavená, motor je vypnutý a kľúč je odstránený.

Každý musí byť dalej zo stroje pred spustením motora.

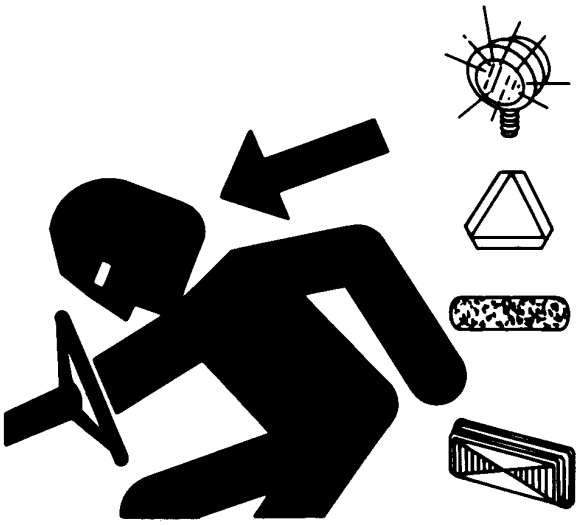
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -76-28SEP10-1/1

Používanie výstražného osvetlenia a zariadení

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

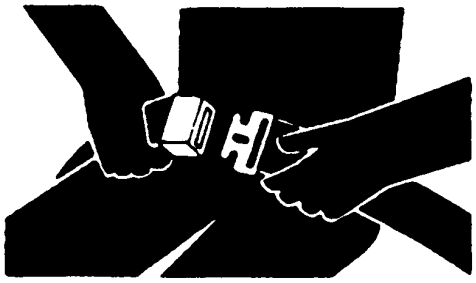


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -76-22JUL99-1/1

Používajte bezpečnostné pásy

Bezpečnostný pás používajte vždy počas riadenia kombajnu, alebo ak jazdíte ako pozorovateľ.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -76-22JUL99-1/1

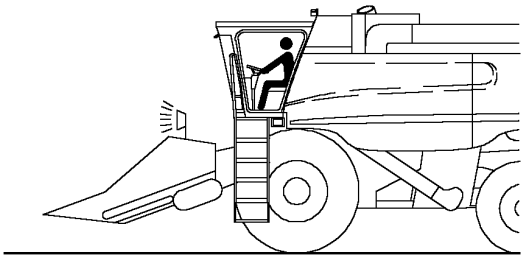
Bezpečná preprava kombajnu so žacím valom

Ak je to možné, vyhýbajte sa preprave po verejných komunikáciách s pripojeným žacím valom.

Ak musí byť kombajn prepravovaný s pripojeným žacím valom, skontrolujte, či sú zapnuté výstražné blikajúce svetlá na žacom vale a či sú odrazové plochy čisté a viditeľné.

Asistenciu pomocníka alebo sprievodného vozidla odporúčame na frekventovaných, úzkych alebo kopcovitých cestách a pri prejazdoch cez mosty.

Jazdite takou rýchlosťou, aká je za daných podmienok bezpečná.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -76-22JAN01-1/1

Zabráňte neočakávanému pohybu stroja

Predchádzajte zraneniam a smrti pri nehodách pri neočakávanom pohybe stroja alebo súčastí.

Stroj nespúšťajte skratovaním pólov spúšťača alebo solenoidov. Stroj alebo súčiastky sa môžu pri skratovaní obvodov dať do pohybu.

H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -76-08JUL99-1/1

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte mastenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spusťte zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraní na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -76-28FEB17-1/1

Zvá ranie v blí zkosti elektronický ch ovlá dací ch jednotiek

DÔLEŽITÉ: Pri zvá raní elektrický m oblú kom nesmiete motor štartova rozjazdom. Prú d a napä tie sú prí liš vysoké a mohli by spô sobi trvalé poškodenie.

1. Odpojte zá porný (–) ká bel baté rie.
2. Odpojte kladný (+) ká bel baté rie.
3. Spojte kladný a zá porný kontakt, èí m ich skratujete. Nepripá jajte k rá mu vozidla.
4. Všetky kabelá že odstrá òte alebo premiestnite z miesta zvá rania.
5. Ukostrenie zvá raèky pripojte blí zko bodu zvá rania a ïalej od ovlá dací ch jednotiek.

TS953 —UN—15MAY90

6. Po ukonèení zvá rania vykonajte kroky 1–5 v opaènom poradí .

DX,WW,ECU02 -76-14AUG09-1/1

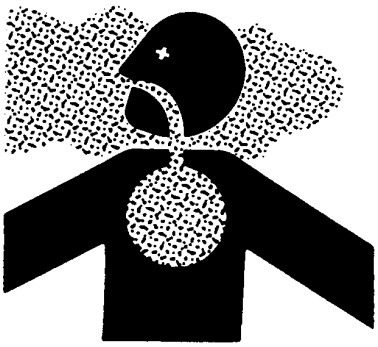
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvárať alebo ohrievať

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vznikať pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.



TS220 —UN—15APR13

Na plochách, ktoré sa budú zvárať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT -76-24JUL02-1/1

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zváraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -76-10DEC04-1/1

Vyhýbajte sa styku s pohyblivými súčiastkami

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Zásadne nevykonávajte mastenie, údržbu alebo nastavovanie za pohybu stroja.

TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -76-15JUN90-1/1

Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné odmontovanie blokády

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku zachytenia do závitovky v zásobníku zrna. Z hľadiska funkcie nemôžu byť priebežné závitovky úplne zakryté. Nevstupujte do zásobníka zrna počas chodu motora. Pred vstupom do zásobníka zrna kvôli vyčisteniu zvyškov zrna vždy vypnite motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč

Ak zrno ostane visieť a neprepadáva do priečnych závitoviek, vypnite motor, vytiahnite kľúč a z miesta dverí na motorovom priestore pomocou tyče, metly alebo lopaty zhoďte zrno a obnovte priechod zrna.

TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -76-24MAY04-1/1

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

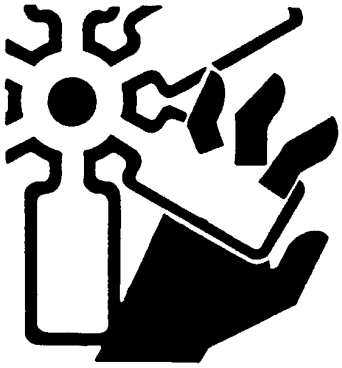
Dbajte vždy na to, aby boli namontované všetky ochranné kryty. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. Pred začiatkom nastavovania, pripájania alebo vykonávania akejkoľvek údržby na motore alebo poháňaných zariadeniach vypnite motor a skontrolujte, či sa zastavili všetky otáčajúce sa súčasti a hnacie hriadele.

TS1644 —UN—22AUG95

DX,ROTATING -76-18AUG09-1/1

Namontujte všetky ochranné kryty a štíty.



TS677 —UN—21SEP89

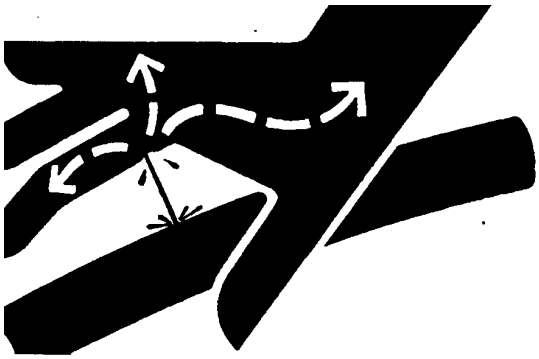
Rotujúce ventilátory, pásy, remenice a pohony môžu spôsobiť vážne zranenia.

Dbajte vždy na to, aby boli počas prevádzky všetky ochranné kryty a štíty na svojom mieste.

Noste priliehavý odev. Pred začiatkom nastavovania, pripájania alebo čistenia v blízkosti ventilátorov a ich hnacích súčastí vypnite motor a skontrolujte, či sa zastavili ventilátory, remenice a pohony.

OUO6075,0000C23 -76-03MAY11-1/1

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811 —UN—23AUG88

Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – aspoň raz ročne – z hľadiska únikov, zalomenia, zárezov, prasklín, abrázie, vydutia, korózie, obnažených drôtených plášťov, prípadne iných príznakov opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstrieknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -76-12OCT11-1/1

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy

TS1343 —UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)

DX,WW,HPCR1 -76-07JAN03-1/1

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájkujte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulickej sústavy. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulickej sústavy alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

TS281 —UN—15APR13

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2 -76-22AUG03-1/1

Ochrana pred kvapalinou z vysokotlakových trysiek

Kvapaliny z vysokotlakových trysiek môžu preniknúť cez pokožku a spôsobiť vážne poranenia. Zabráňte kvapalinám z trysiek zasiahnuť ruky alebo telo.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Vysokotlaková kvapalina z trysky, ktorá sa dostane pod pokožku, sa musí v priebehu niekoľkých hodín chirurgicky odstrániť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vzniku gangrény. Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohoto druhu poskytuje lekárske oddelenie spoločnosti Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.

TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -76-16APR92-1/1

Bezpečná údržba pneumatík

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klietku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

RXA0103438 —UN—11JUN09

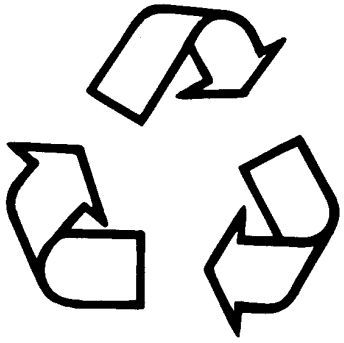
Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS -76-28FEB17-1/1

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí

Pri vyraďovaní stroja alebo súčasti z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojíte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčastiach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčasťami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdnite motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných



TS1133 —UN—15APR13

látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.

- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX,DRAIN -76-01JUN15-1/1

Bezpečná údržba chladiacej sústavy

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Pred otvorením viečka nechajte systém vychladnúť. Uzáver uvoľnite pomaly, aby sa zrušil tlak pred úplným sňatím.

TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -76-21FEB07-1/1

Odstráňte usadený materiál

Usadené plevy a materiály v motorovom priestore, na stroji a v blízkosti pohyblivých častí môžu byť príčinou vzniku požiaru. Tieto priestory čistite v pravidelných intervaloch. Pred začiatkom akejkoľvek kontroly alebo údržby najprv vypnite stroj, zaistite ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

TS227 —UN—15APR13

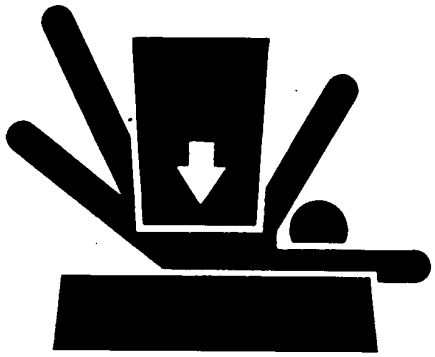
HX,9010SA,B -76-23AUG97-1/1

Správne podopretie stroja

Pred zahájením práce na stroji vždy spusťte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte so ich bezpečné podoprenie. Ak sa hydraulicky podoprené zariadenia ponechajú vo zdvihnutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárnicami, tehlami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podoprený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -76-24FEB00-1/1

Bezpečné uskladnenie príslušenstva

Uložené príslušenstvo, ako sú dvojité kolesá, oceľové kolesá a závažia, môžu spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Príslušenstvo a náradie skladujte bezpečným spôsobom, aby nedošlo k pádu. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

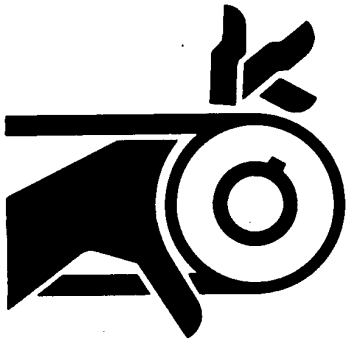
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -76-03MAR93-1/1

Údržbu hnacieho remeňa vykonávajte bezpečne

Pri údržbe hnacieho remeňa vždy dbajte na pokyny:

- Zabráňte vážnemu zraneniu spôsobenému vtiahnutím dlane alebo ruky. Nikdy sa nepokúšajte vyčistiť, skontrolovať alebo nastaviť remene za prevádzky stroja. Vždy vypnite stroj, zaistite ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
- Nečistite remene horľavými rozpúšťadlami.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -76-06FEB03-1/1

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčasťami a držiakmi

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -76-24AUG10-1/1

Zabráňte nehodám pri jazde vzad

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -76-30AUG10-1/1

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odeve a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

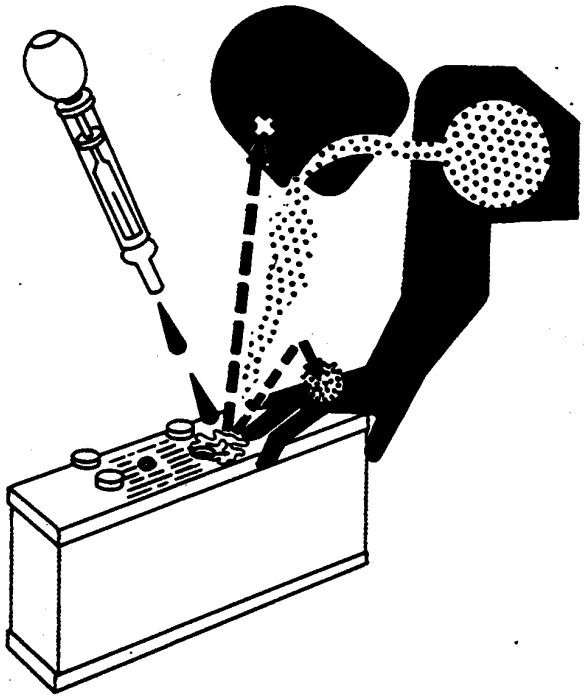
1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.
3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -76-02DEC10-1/1

Bezpečné čistenie výfukového filtra

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návese alebo prívese vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčasťami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčasťami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

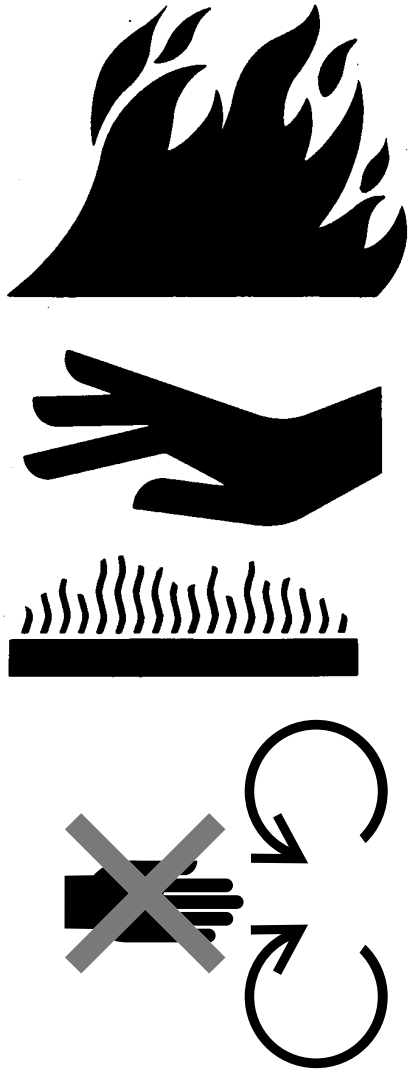
Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra
- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdu alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

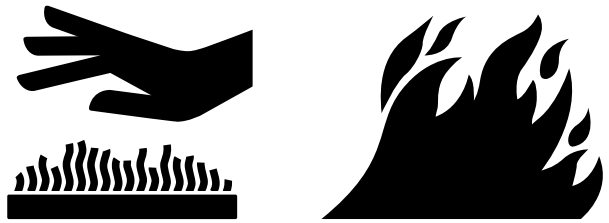
TS1693 —UN—09DEC09

OUO6075,0000E81 -76-07FEB12-1/1

Pozor na horúcu výfukovú sústavu

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhýbajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčasťami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



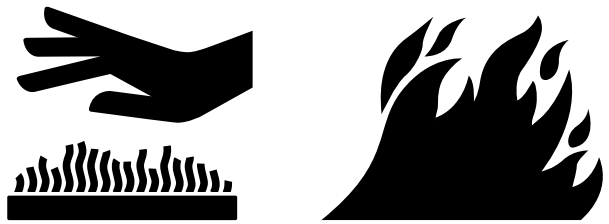
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -76-20AUG09-1/1

Čistenie filtra výfukových plynov

Servis strojov alebo príslušenstva počas čistení výfukových filtrov môže viesť k vážnemu zraneniu. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a súčastí.

Počas automatického alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -76-20JAN10-1/1

Umiestnenie bezpečnostnej značky

Obrazové bezpečnostné značky

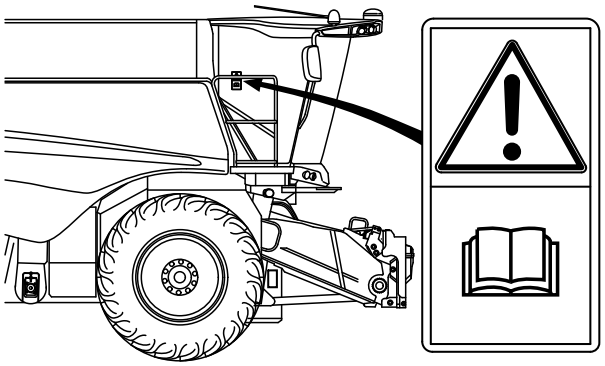
Na viacerých dôležitých miestach stroja sú umiestené bezpečnostné značky upozorňujúce na možné nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo označuje symbol vo výstražnom trojuholníku. Vyobrazenie umiestené vedľa poskytuje informácie o tom, ako sa môže zabrániť poraneniu osôb. Tieto bezpečnostné značky, ich umiestenie na stroji a krátky vysvetľujúci text, sú zobrazené dole.

TS231 —76—08SEP03

OUO6075,0001163 -76-19JUN12-1/1

Návod na obsluhu

Tento návod na obsluhu obsahuje všetky dôležité informácie potrebné na bezpečnú obsluhu stroja. Svedomito dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili úrazom.

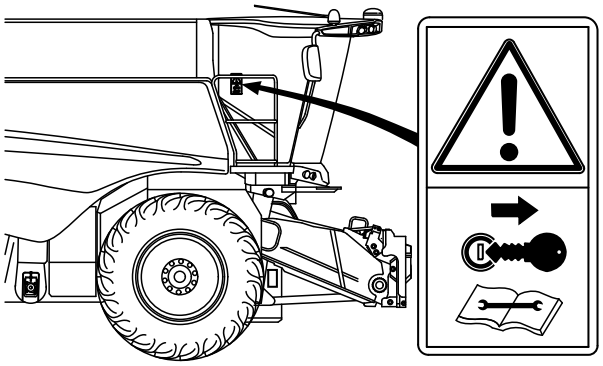


H97195 —UN—14JUN11

OUO6041,0000452 -76-03SEP10-1/1

Oprava a údržba

Predtým než začnete akúkoľvek opravu alebo údržbu, vypnite motor, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč. Pre informácie o činnostiach údržby pozrite návod na obsluhu.

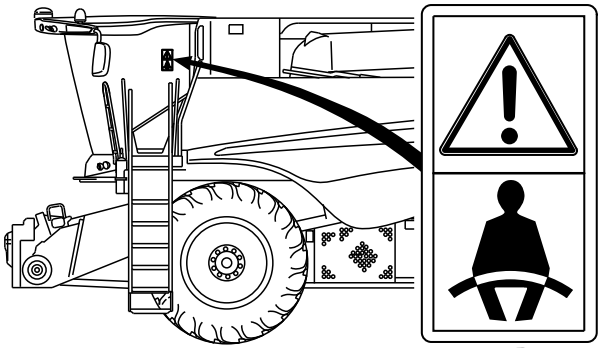


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -76-03SEP10-1/1

Bezpečnostný pás

Inštruktážna sedačka je pre školenie subjektov alebo diagnostiku strojových problémov. Odvtátiť všetky ostatné jazdci a deti. Bezpečnostný pás používajte vždy počas riadenia stroja, alebo ak jazdíte ako pozorovateľ.



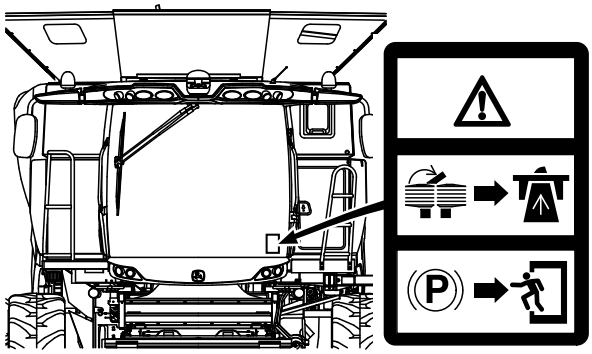
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -76-03SEP10-1/1

Parkovacia brzda

Pred opustením stroja zapnite parkovaciu brzdu.

Pred jazdou po vozovke spojte dohromady pedále prevádzkových bŕzd.



H104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -76-24JAN12-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom

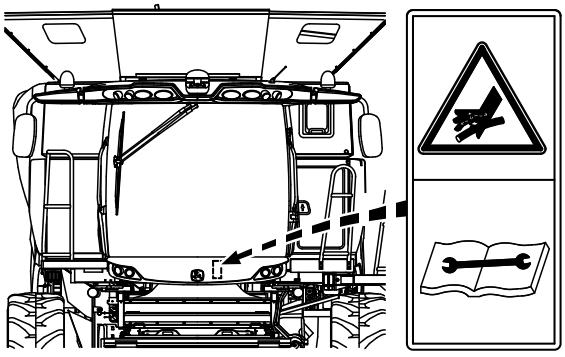
POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na podpere kabíny a nachádza sa iba na strojoch s prevodovkou ProDrive.

Vyhnite sa vážnym zranenia od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických časti, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Zrušte tlak v hydraulickej sústave. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Používajte len SUCHÝ DUSÍK pre dobíjanie akumulátora. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.



H105071 —UN—23MAR12

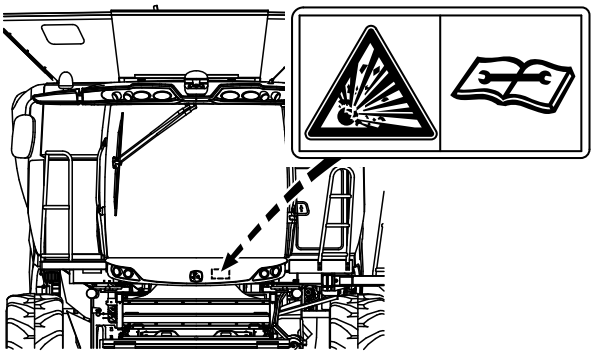
OUO6075,00010F2 -76-13APR12-1/1

Akumulátor

POZNÁMKA: Štítok je umiestnený na podpere kabíny a je len na strojoch s prevodovkou ProDrive™.

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

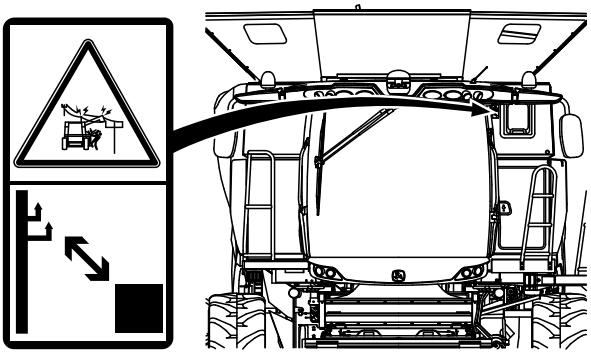


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -76-18JUN13-1/1

Vyhýbajte sa nízko visiacemu elektrickému vedeniu

Vyvarovať sa vážnych zranení alebo smrti elektrickým prúdom. Nepoužívajte kontakty elektrického vedenia. Znížiť kryty zásobníku zrna pri práci v blízkosti nízkeho elektrického vedenia.

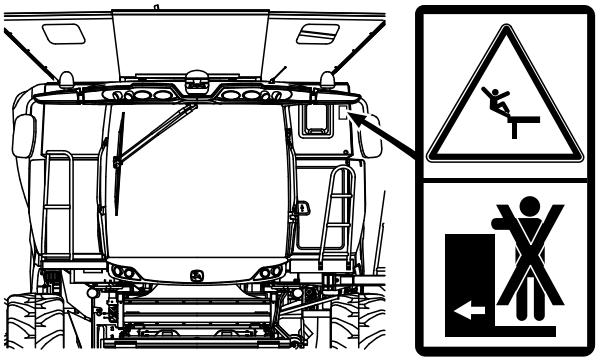


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -76-03SEP10-1/1

Zásobník zrna

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Nevstupujte do zásobníka zrna v tejto oblasti.

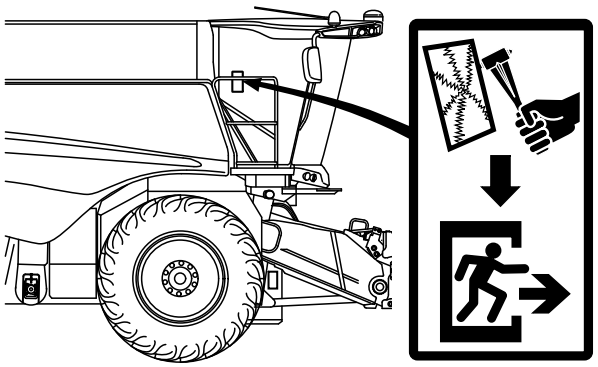


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -76-03SEP10-1/1

Núdzový východ

Odstráňte kladivo a rozbite sklo aby vystúpili z kabíny. Kvôli výmene okna sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

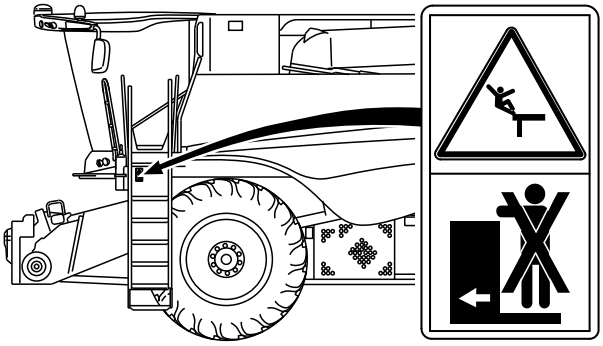


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -76-14SEP10-1/1

Kabína/Platforma výstupného rebríka

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Preprava osôb na rebríku alebo plošine je zakázaná počas jazdy stroja.

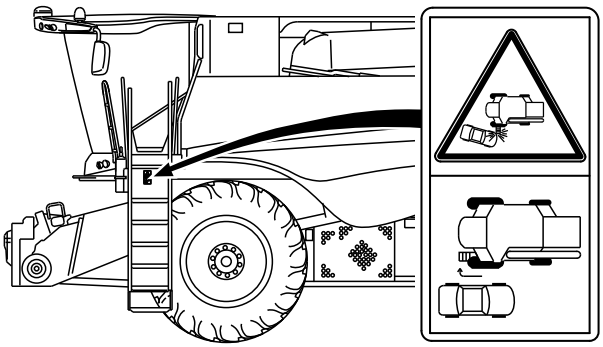


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -76-03SEP10-1/1

Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami

Zabráňte kolízii s inými motorovými vozidlami a vážnemu zraneniu či smrti. Vždy posunuť rebrík do prednej uzamknutej polohy pred jazdou stroju na vozovke.



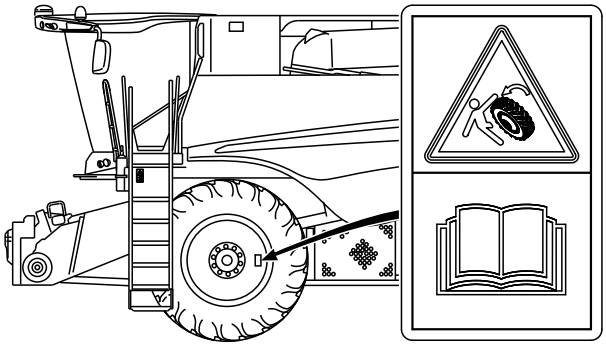
H96815 —UN—03AUG10

OUO6041,0000403 -76-03SEP10-1/1

Dvojité koleso

Zdvojené kolesá majú nepomerné ťažisko. Pri odmontovávaní budte opatrní. Na montáž a demontáž kolies sú potrebné dve osoby.

Ab sa zabránilo zraneniam pri montáži a demontáži, sú k dispozícii špeciálne klince. Pozri pokyny dodávané so zdvojenými kolesami.



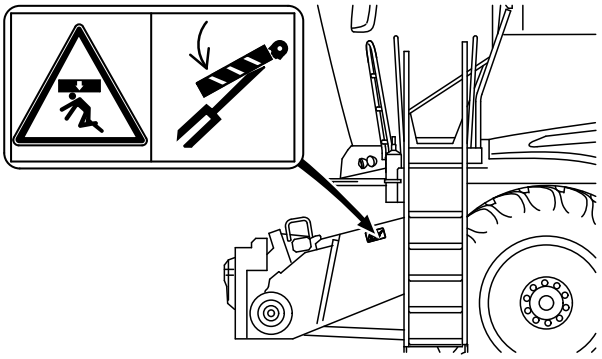
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,0000B96 -76-31MAR11-1/1

Bezpečnostná zarážka komory vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepky sú umiestnené na vonkajšom a vnútornom kryte a na oboch stranách skrine podávača.

Zabráňte zraneniu pomliaždením. Pred tým, ako sa dostanete pod žací val, uložte ho na zem alebo nastavte bezpečnostnú zarážku na zdvíhacom valci komory podávacieho bubna.



H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -76-03SEP10-1/1

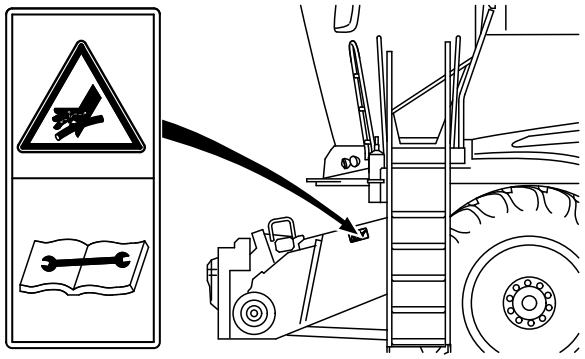
Hydraulický olej a plyn pod tlakom

Vyhnite sa vážných zranenia od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických časti, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Zrušte tlak v hydraulickej sústave. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Používajte len SUCHÝ DUSÍK pre dobíjanie akumulátora. Pozrite sa na Vášho miestného John Deere predajcu.



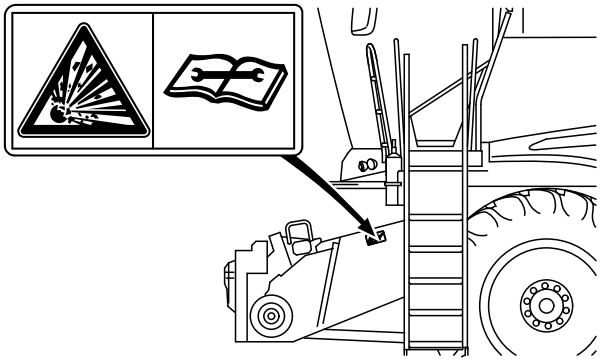
H97859 —UN—03SEP10

OUO6075,000091A -76-03SEP10-1/1

Akumulátor

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

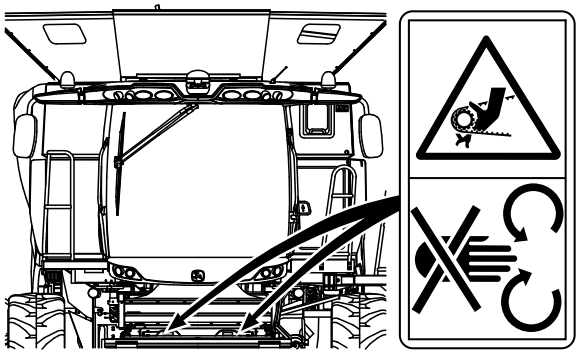


H97860 —UN—03SEP10

OUO6075,000091B -76-18JUN13-1/1

Reťaz komory vkladacieho dopravníka

Nebezpečenstvo spôsobované rotujúcimi časťami stroja.



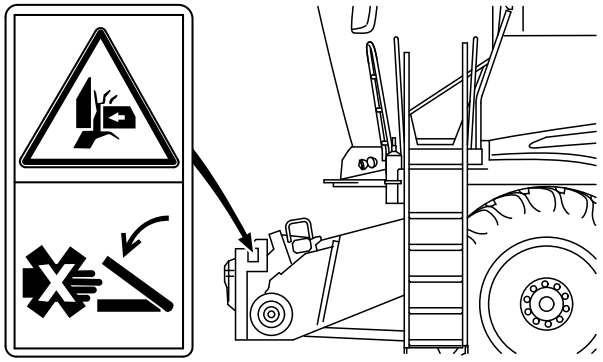
H97199 —UN—04AUG10

OUO6041,0000459 -76-03SEP10-1/1

Výkyvný rám komory vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stránach skrine podávača.

Žací val sa môže nakloniť a spôsobiť tým vážne zranenia alebo smrť. Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Keď je motor spustený, dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť.

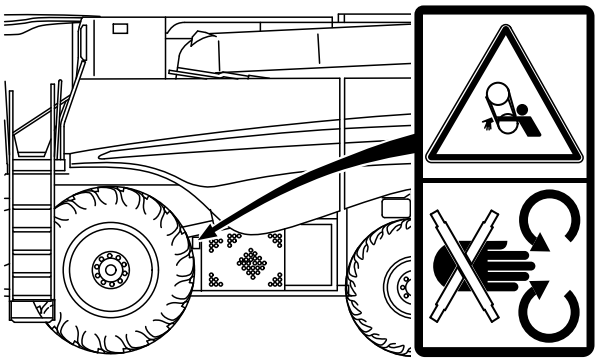


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -76-03SEP10-1/1

Ľavý kryt

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nikdy nedvíhajte kryt, kým je motor spustený. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

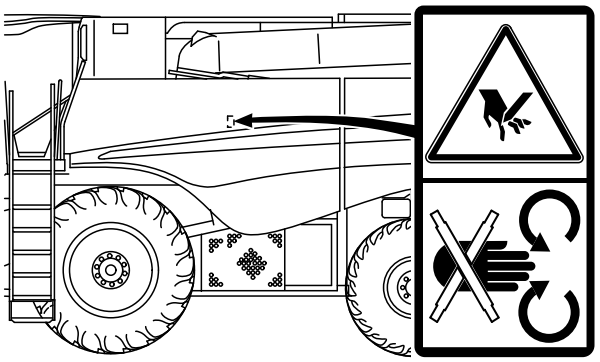


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -76-03SEP10-1/1

Čistiace dvierka zásobníka zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Pred otvorením čistiacich dvierok zastavte motor a odstráňte kľúč.



H96825 —UN—04AUG10

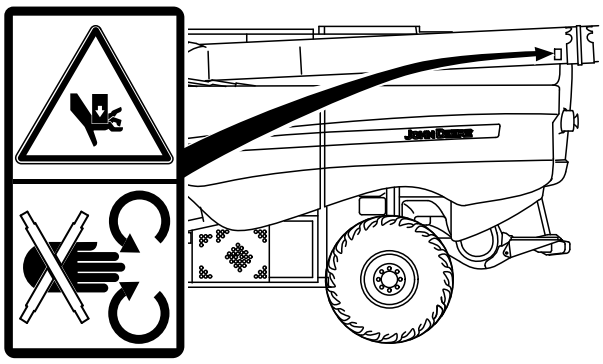
OUO6041,0000406 -76-03SEP10-1/1

Pohánaný skladací vrták (ak je vybavené)

Ak ovládací člen vyprázdňovacieho závitového dopravníka zlyhá, umiestnite zaisťovací čap do zaistenej polohy (pozri oddiel Zásobník zrna).

Na prístup k zaisťovaciemu kolíku použite rebrík, alebo jeho ekvivalent s vhodnou menovitou záťažou. Nepokúšajte sa pristupovať ku závitovému dopravníku z plošiny motora.

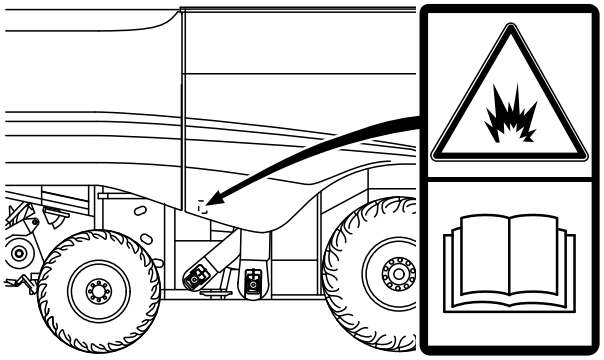
Zbraniť aby nedošlo k zraneniu od časti slimáka závesu. Udržujte ruky mimo štipky bodov, keď je pohon odstránený ako nechcený pohyb závitovky sa môžu vyskytnúť.



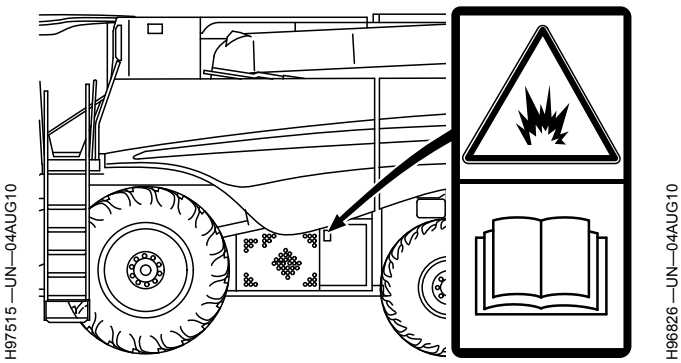
H96827 —UN—04AUG10

OUO6041,00003F9 -76-03SEP10-1/1

Skrinka na batériu



S660 a S670

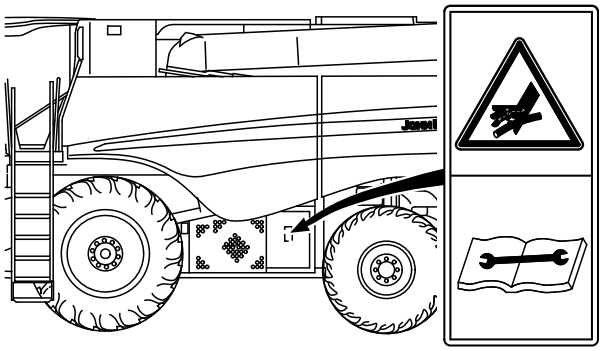


S680, S685 a S690

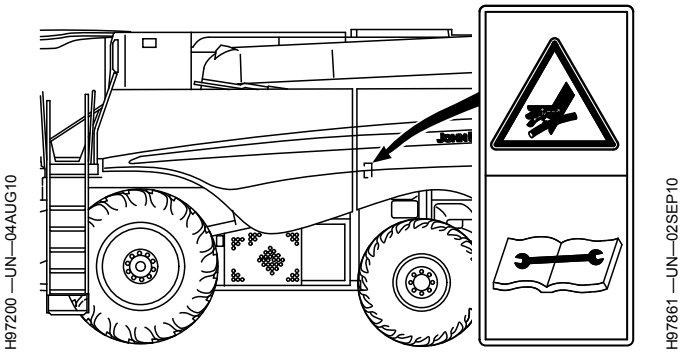
Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku výbuchu. Ak nie je skrinka na batériu dostatočne vetraná, môže sa v nej nahromadiť veľké množstvo vodíku. Po vykonaní servisného zásahu alebo údržby na batérii alebo na skrinke na batériu vždy vymeňte odvetrávacie trubice.

OUO6075,000121C -76-09OCT12-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom



S660 a S670



S680, S685 a S690

Vyhnite sa vážnym zranenia od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

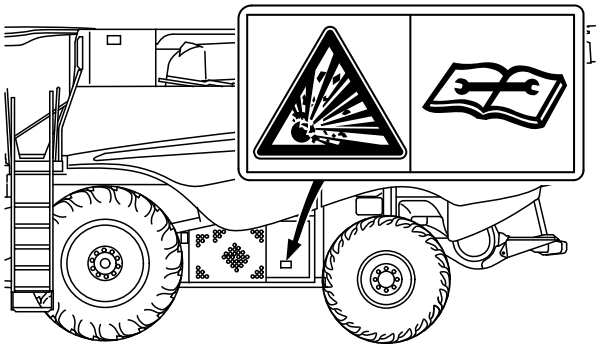
Pred odmontovaním hydraulických časti, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Uvoľnite tlak hydraulického systému. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Pre dobíjanie akumulátora používajte iba SUCHÝ DUSÍK. Pozrite sa na Vášho miestneho John Deere predajcu.

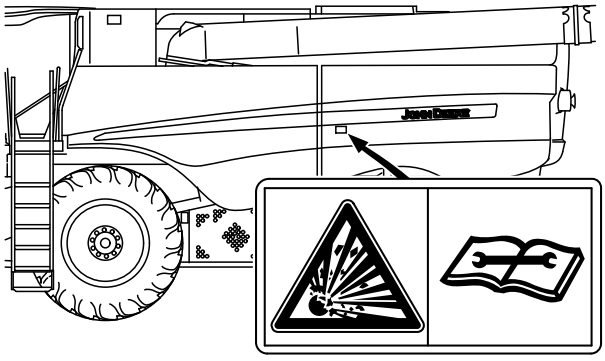
OUO6075,000121D -76-09OCT12-1/1

Akumulátor



S660 a S670

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.



S680, S685 a S690

Zmeňte iba suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

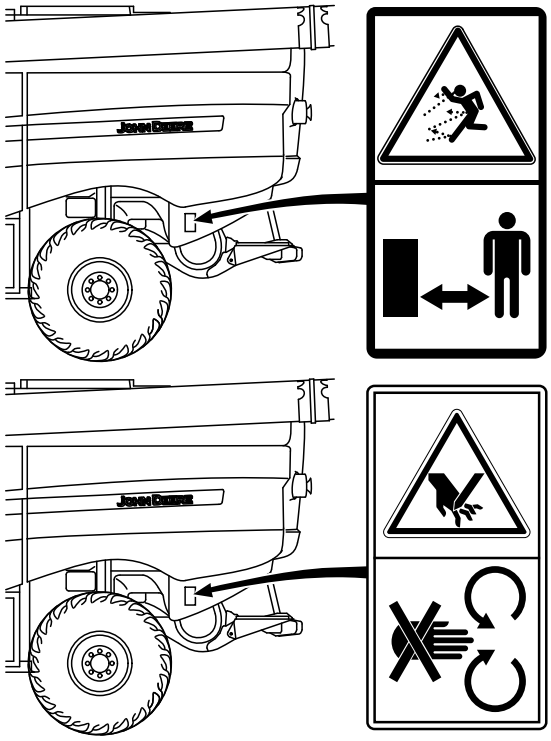
OUO6075,000121E -76-09OCT12-1/1

Rezačka

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rezača.

Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí stroja. Počkajte, dokiaľ sa nezastavia.

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným rozhadzovanými predmetmi. Pokiaľ je motor spustený, dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť.

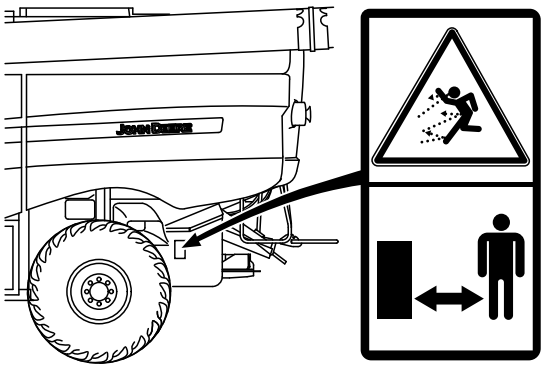


OUO6075,000109E -76-13APR12-1/1

Rozprašovač

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rozprašovača.

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným rozhadzovanými predmetmi. Pokiaľ je motor spustený, dodržujte bezpečnostnú vzdialenosť.



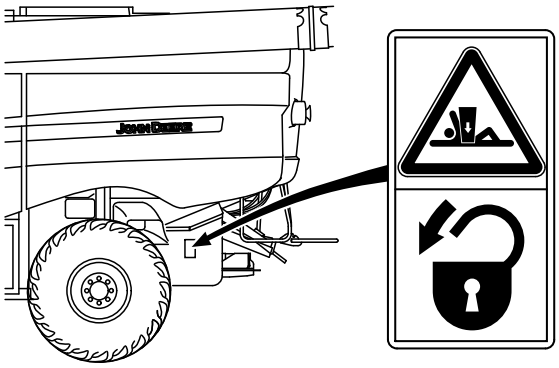
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -76-03SEP10-1/1

Vymknúty rozprašovač

POZNÁMKA: Nálepka je umiestnená na oboch stranách rozprašovača.

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku pomliaždenia. Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvýšení rozmetadlá, plne vložiť vymknúty čap v mieste.

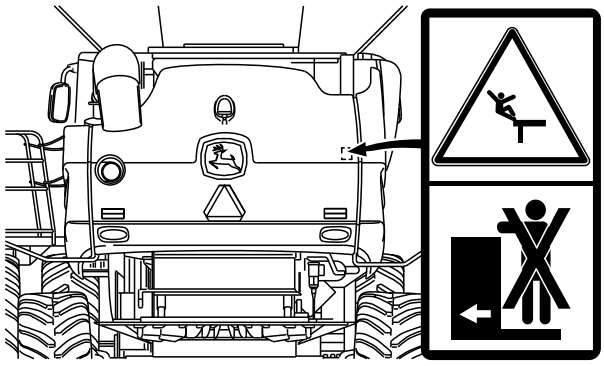


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -76-03SEP10-1/1

Zadný nástupný rebrík a služobná plošina

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Nevysúvajte rebrík, kým je stroj v pohybe.

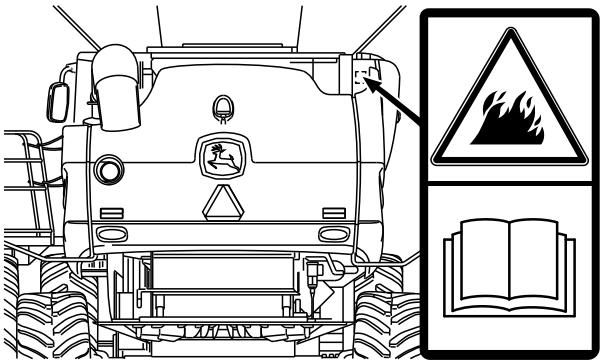


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -76-03SEP10-1/1

Predchádzanie požiarom

Vybehať požiarný výstroj. Akumulácia pliev, lístia a iných rastlinných materiálov v motorovom priestore, na motore alebo v jeho blízkosti pohyblivých častí môže spôsobiť požiar. Kontrolovať a čistiť týchto oblastiach často.

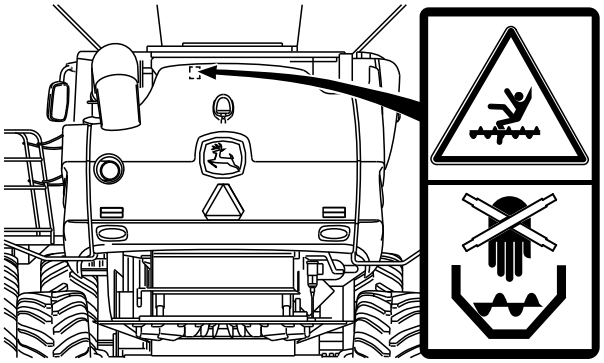


H96846 —UN—04AUG10

OUO6041,000040B -76-03SEP10-1/1

Zásobník zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nevstupujte do zásobníka zrna ak je motor v pohybe.



H96845 —UN—04AUG10

OUO6041,000040A -76-03SEP10-1/1

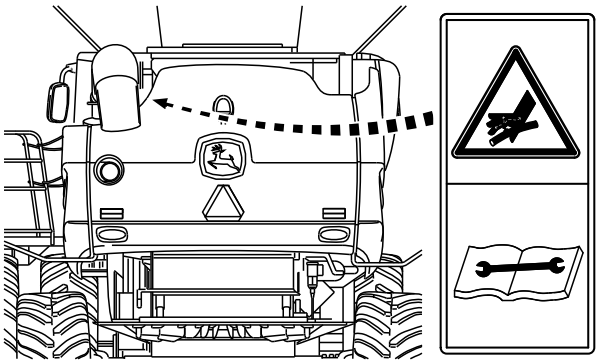
Hydraulický olej a plyn pod tlakom

Vyhnite sa vážných zranenia od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických časti, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Zrušte tlak v hydraulickej sústave. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Používajte len SUCHÝ DUSÍK pre dobíjanie akumulátora. Pozrite sa na Vášho miestného John Deere predajcu.



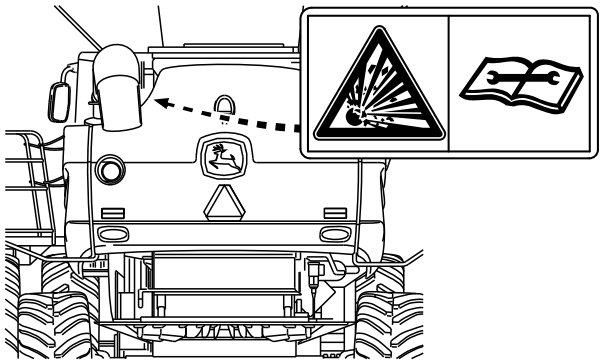
H97863 —UN—03SEP10

OUO6075,000091E -76-03SEP10-1/1

Akumulátor

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíka.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.

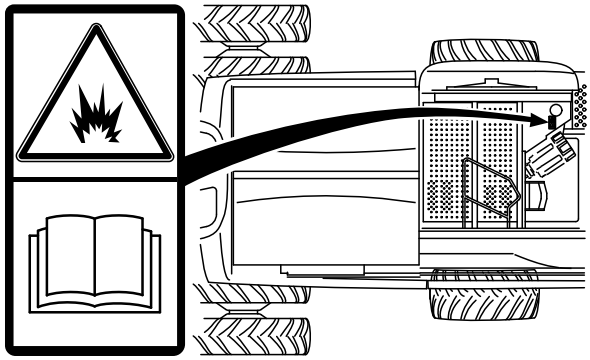


H97864 —UN—03SEP10

OUO6075,000091F -76-18JUN13-1/1

Chladiací systém

Tlaková chladiaca sústava. Aby ste zabránili zraneniu spôsobenému nekontrolovaným únikom pary a horúceho chladiva, počkajte kým sa sústava ochladí. Viečko pomaly uvoľnite. Pred demontážou viečka uvoľnite tlak.

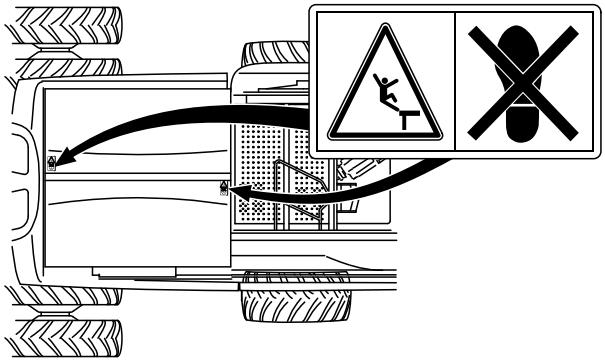


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -76-03SEP10-1/1

Zbraniť zásobník zrna

Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom. Nestojte alebo nechodite po krytoch zásobníka zrna.

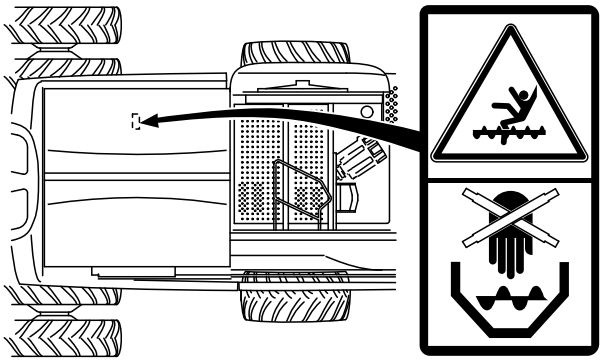


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -76-03SEP10-1/1

Zbraniť čistý vrták zásobníka zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nevstupujte do zásobníka zrna ak je motor v pohybe.

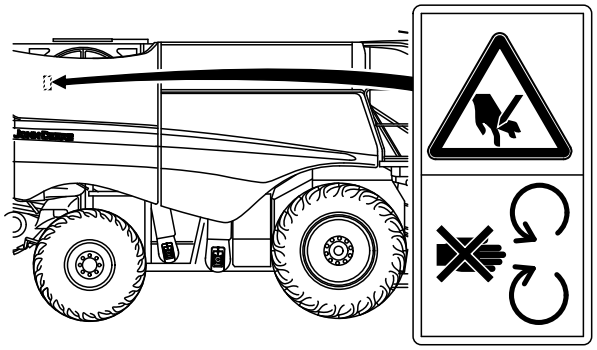


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -76-03SEP10-1/1

Dvere rotáčnej obrázovky a Ventilátor radiátor

Zabráňte zraneniam spôsobeným rotujúcim ventilátorom a súčasťami sita. Pre otvorením dvierok rotačného sita vypnite motor a odstráňte kľúč.

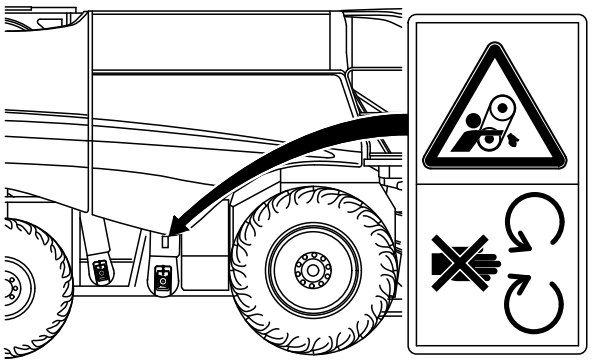


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -76-03SEP10-1/1

Dopravník čistého zrna

Chráňte sa pred závažným úrazom alebo usmrtením v dôsledku vtiahnutia. Nikdy nedvíhajte kryt, kým je motor spustený. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

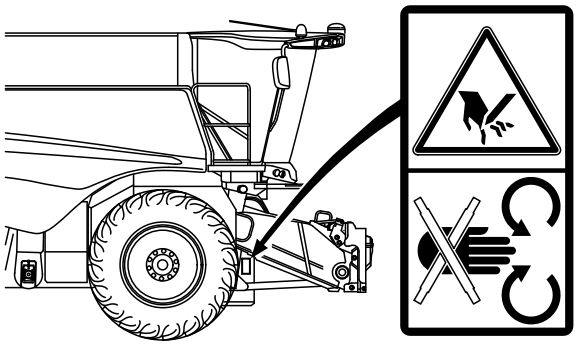


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -76-03SEP10-1/1

Zachytávač kameňov

Zabráňte vážnemu zraneniu spôsobenému vtiahnutím akcelerátora podávania. Akcelerátor krmiva sa zmení, keď je oddeľovač odpojený a bude bežať dole po oddeľovač je odpojený. Nečistite zachytávač kameňov kým sa separátor nezastaví.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -76-03SEP10-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakom

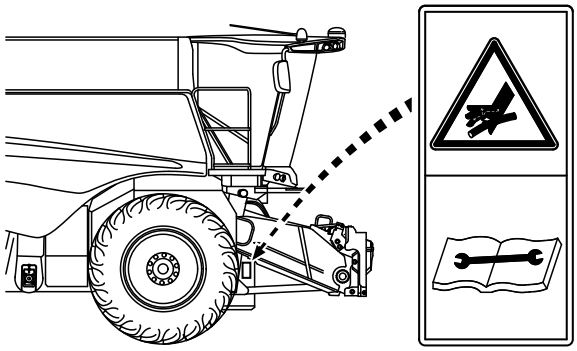
POZNÁMKA: Štítok sa nachádza na dvierkach lapača kameňov a je súčasťou len strojov s ProDrive prevodovkou.

Vyhnite sa vážných zranenia od kontaktu s hydraulickým olejom a plynom pod tlakom.

Pred odmontovaním hydraulických časti, rozmontovaním alebo vybíjaním akumulátorov:

1. Zrušte tlak v hydraulickej sústave. Vzťahovať sa na Návod na obsluhu a Návod na opravu pre informačný systém.
2. Zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Používajte len SUCHÝ DUSÍK pre dobíjanie akumulátora. Pozrite sa na Vášho miestného John Deere predajcu.



H97865 —UN—03SEP10

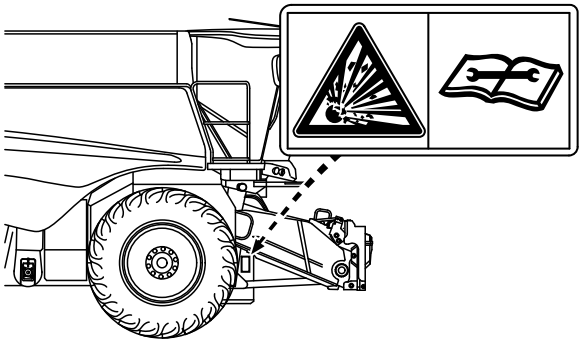
OUO6075,0000920 -76-23MAY11-1/1

Akumulátor

POZNÁMKA: Štítok sa nachádza na dvierkach zachytávača kameňov a je súčasťou len strojov s ProDrive™ prevodovkou.

Aby ste zabránili riziku zranenia a poškodenia akumulátora alebo hydraulického systému, udržiavajte odporúčaný tlak dusíku.

Plňte iba so suchým dusíkom. Menovitý pracovný tlak je 21 500 kPa (3120 psi), pozrite sa na Vášho John Deere predajcu.



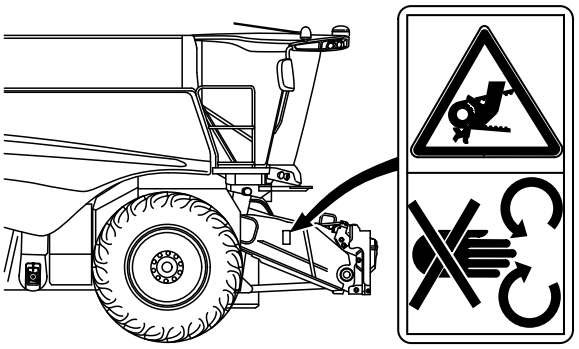
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -76-01JUL13-1/1

Kryt pohonu vkladacieho dopravníka

POZNÁMKA: Nálepky sú umiestnené na vonkajšom a vnútornom kryte a na oboch stranách skrine podávača.

Neotvárajte kryt kým je motor spustený.

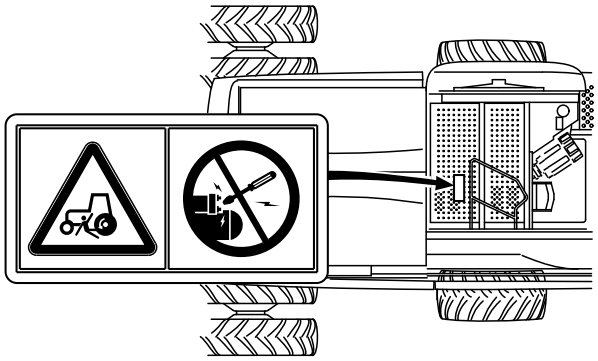


H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -76-03SEP10-1/1

Štartér

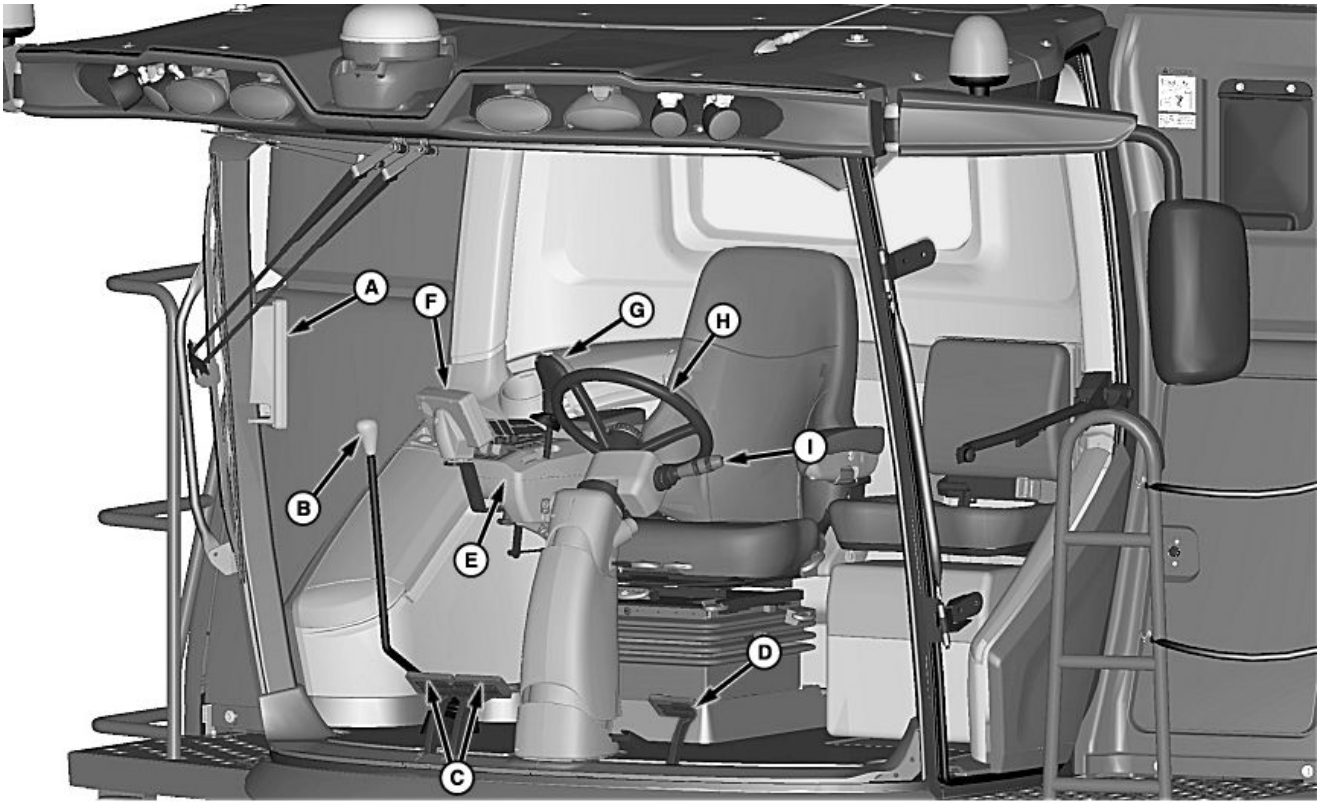
Stroj nespúšťajte skratovaním pólov štartéra alebo solenoidov. Stroj alebo súčiastky sa môžu pri skratovaní obvodov dať do pohybu.



H97206 —UN—05AUG10

OUO6041,000040E -76-03SEP10-1/1

Celkový prehľad ovládacích prvkov a prístrojov



H94806 —UN—15JUL10

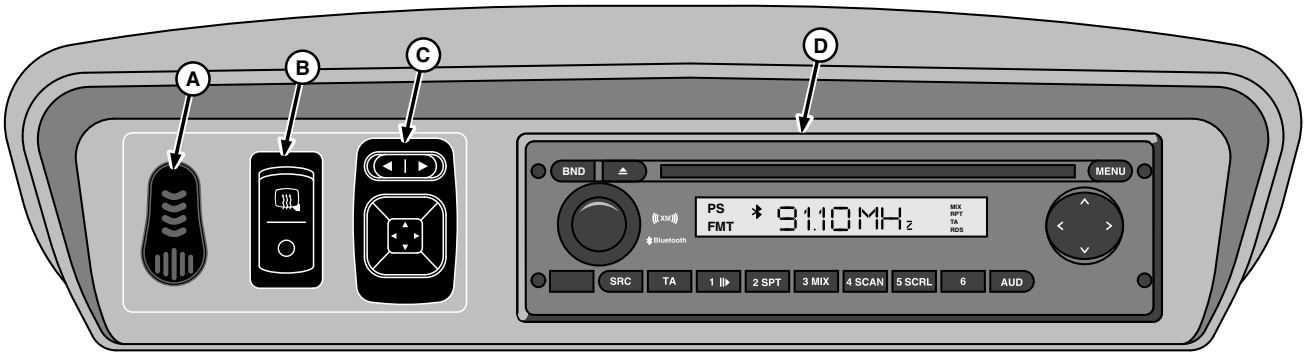
A—Ovládací panel CommandTouch™ na stĺpiku kabíny
B—Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené)
C—Brzdové pedále
D—Manuálna parkovacia brzda (ak je vybavená)
E—Ovládací panel opierky ruky CommandTouch™
F—Displej CommandCenter™
G—Viacfunkčná ovládacia páka
H—Stĺpik riadenia
I— Smerové svetlo/Páka označenia svetla

CommandTouch je obchodná značka Deere & Company
CommandCenter je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000495 -76-10DEC10-1/1

Horný ovládací panel

Horný ovládací panel



H105037 —UN—16MAR12

A—Mikrofón (voliteľné)
B—Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne)
C—Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)
D—Rádio (voliteľný)

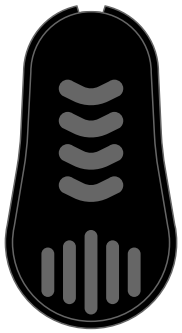
OUO6075,00010DA -76-19MAR12-1/1

Mikrofón (voliteľné)

POZNÁMKA: Musí byť štartovací kľúč ZAPNUTÝ a stroj musí byť v prevádzke aby mikrofón fungoval.

Revádzkovateľ používa mikrofón v stropnom paneli pre handsfree komunikáciu pomocou Bluetooth® mobilný telefón (Bluetooth, musí byť povolený).

POZNÁMKA: Bluetooth má krátky doletu komunikačné technológie, ktorá umožňuje bezdrôtové pripojenie osoby s mobilným telefónom.



H97351 —UN—14JUL10

Bluetooth je obchodná značka Bluetooth SIG

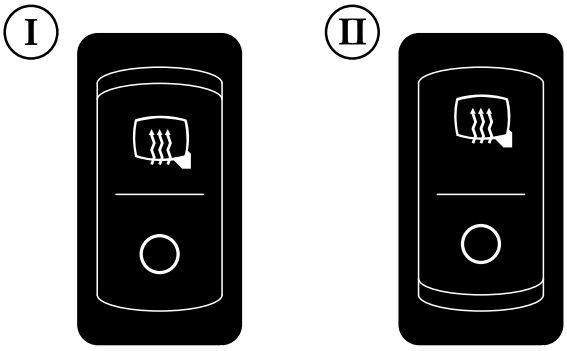
OUO6075,000089A -76-14JUL10-1/1

Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne)

POZNÁMKA: Pri nastavovaní spätných zrkadiel musí byť štartovací kľúč ZAPNUTÝ a stroj musí byť v prevádzke.

Zrkadlá sú vybavené ohrievačmi na odstránenie ľadu a pary.

Spínač ohrievania zrkadla (I) (zatlačená spodná časť spínača) vypína napájanie. Spínač ohrievania zrkadla (II) (zatlačená horná časť spínača) ohrieva zrkadlá.



H97712 —UN—23AUG10

I— Spínač ohrievania zrkadla (VYP)
II— Spínač ohrievania zrkadla (ZAP)

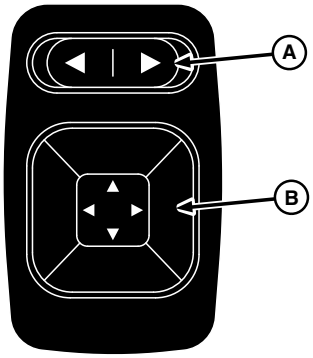
OUO6075,00008AE -76-20AUG10-1/1

Spínač ovládania zrkadla (voliteľný)

POZNÁMKA: Pri nastavovaní spätných zrkadiel musí byť štartovací kľúč ZAPNUTÝ a stroj musí byť v prevádzke.

Ovládací spínač zrkadla (A) určuje ovládanie ľavého alebo pravého vonkajšieho spätného zrkadla. Stlačením ľavej strany spínača sa ovláda ľavé spätné zrkadlo, stlačením pravej strany spínača sa ovláda pravé spätné zrkadlo.

Spínač nastavenia zrkadla (B) posúva zvolené zrkadlo nahor alebo nadol a doľava alebo doprava.

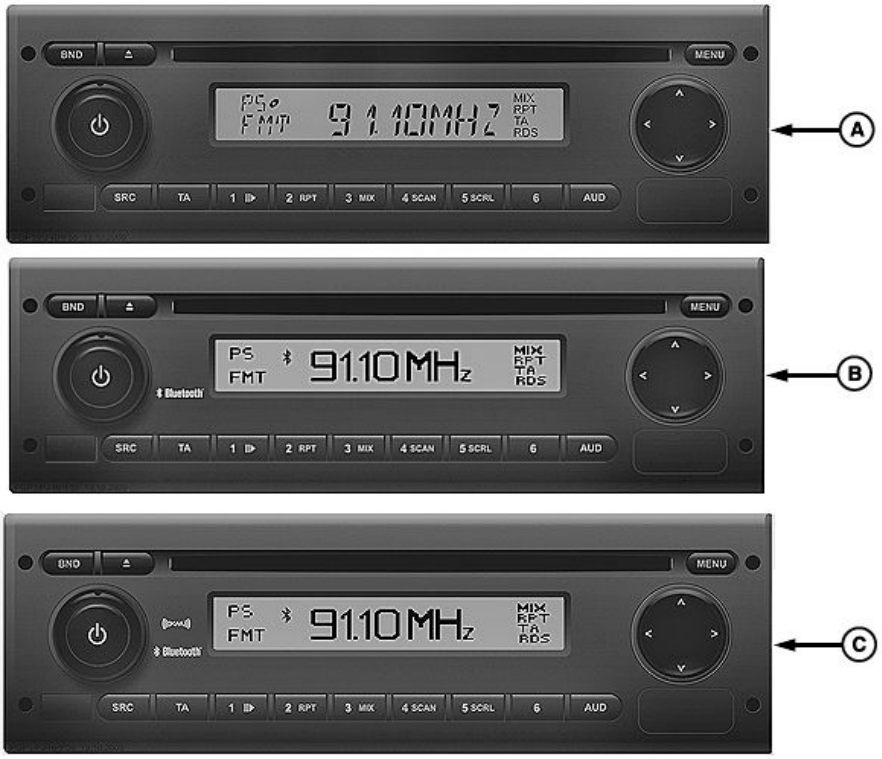


H97350 —UN—14JUL10

A—Ovládací spínač zrkadla **B—Spínač nastavenia zrkadla**

OUO6075,00003F6 -76-14JUL10-1/1

Typy rádií (voliteľné)



H105321 —UN—01MAY12

Hlavné funkcie	Rádiostanica	Pripojenie externých zariadení	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Satelitný rádioprijímač
(A)—Deluxe systém rádiojprijímača s CD	X	X	X	X			
(B)—Premium systém rádioprijímača (Európsky/Export)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Premium systém rádioprijímača (Severná Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,0001045 -76-25JUN12-1/1

Autorádio vo výbave

DÔLEŽITÉ: Pred inštaláciou alebo odstránením autorádia kontaktujte svojho obchodného zástupcu pre firmu John Deere pre získanie ďalších informácií.

OUO6075,0000B6E -76-21MAR11-1/1

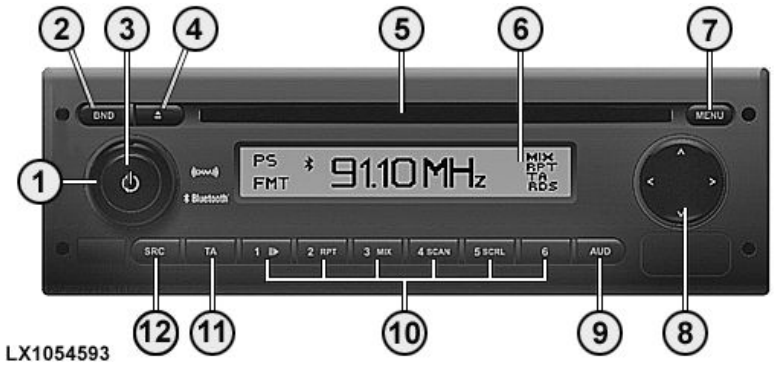
Naprogramovanie rádia na príjem miestnych rádiových frekvencií

POZNÁMKA: Ak je potrebná odlišná frekvencia rádia, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

Vlnové pásma (Spojené štáty/Kanada)		Vlnové pásma (Európa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -76-25JUN12-1/1

Ovládače rádioprijímača



LX1054593 —UN—25AUG11

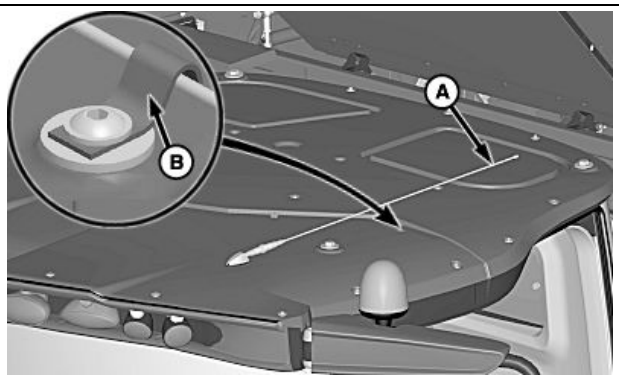
1— Ovládanie hlasitosti
2— Tlačidlo Pásmo (BND)
3— Tlačidlo Zapnutia a vypnutia/Tlačidlo Vypnutia zvuku
4— Tlačidlo vysunutia
5— Otvor pre disk CD
6— Displej rádioprijímača
7— Tlačidlo Ponuka
8— Viacfunkčný kolískový spínač
9— Audio (AUD) tlačidlo
10— Blok tlačidiel (1—6)
11— Tlačidlo Dopravné správy (TA - traffic announcements)
12— Tlačidlo voľby zdroja (SRC - source)

OUO6075,0001047 -76-17MAY12-1/1

Anténa

Ak sa rádiostanica nepoužíva, ale sa stroj prepravuje, zložte anténu (A) a uchyťte ju hákom (B).

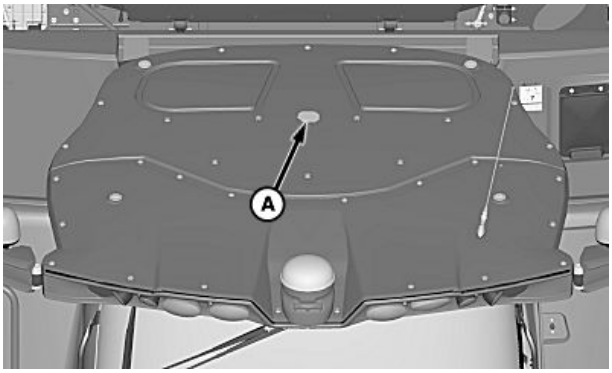
A—Anténa rádiostanice **B—Spona**



H94462 —UN—01NOV10

OUO6075,00003FA -76-01NOV10-1/1

Montáž komunikačnej jednotky alebo rádiostanice CB

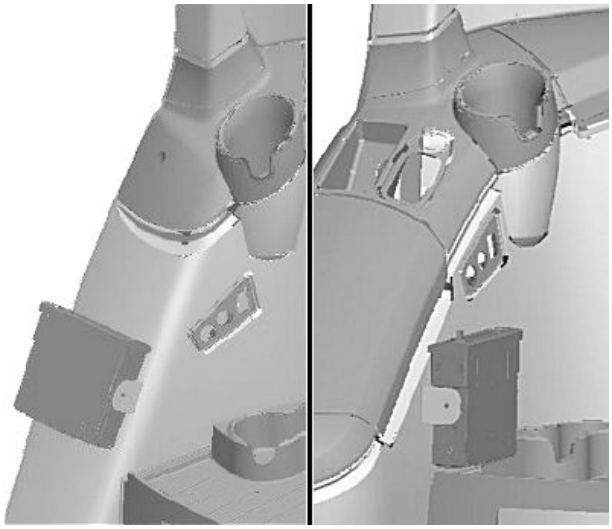


H94464 —UN—14MAY10

H96333 —UN—14MAY10

H101604 —UN—18MAY11

Umiestnenie zadného rohového stĺpika (pravá zadná časť)



H101603 —UN—18MAY11

Umiestnenie Deluxe kabíny/ umiestnenie Premium kabíny

A—Montáž antény **B—Kábel antény**

DÔLEŽITÉ: Nemontujte rádiostanicu s odberom väčším, ako 3 A. Môžete tým spôsobiť porucha elektrického systému.

Pre inštaláciu dodatočných rádií kontaktujte svojho obchodného zástupcu produktov John Deere.

Montážny bod antény (A) je umiestnený uprostred strechy kabíny.

POZNÁMKA: Odmontovať držiak nápojov na umiestnenie kábela antény a smerovať cez otvorenie.

Kábel antény (B) je umiestnený na pravej strane kabíny pod panelom v opierke ruky.

DÔLEŽITÉ: Pred vŕtaním musia byť kryty rohového stĺpika odstránené. Dbajte na to, aby pri vŕtaní otvorov alebo montovaní príslušenstva nedošlo k poškodeniu kabeláže a hadíc s chladiacou kvapalinou na vyznačených miestach.

Pri vŕtaní otvorov na rôznych určených miestach používajte pribalenú konzolu ako šablónu. Konzolu namontujte pomocou závitorezných alebo upínacích skrutiek s maticou.

POZNÁMKA: Určité vysielanie skupiny môže spôsobiť rušenie polohy prijímača. Vyberte inú vysielacú skupinu alebo navštívte svojho predajcu John Deere, ak je signál straty všimnutý polohou prijímača.

OUO6075,0000C7F -76-23MAY11-1/1

Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Nie je-Dotyková obrazovka)

Existujú dva spôsoby navigácie v okolí obrazovky displeja.

Výber vytáčania a Spôsob spínača potvrdenia:

Použiť výber vytáčania (K) na zvýraznenie ožiadovaných ikony (A—J).

Raz je požiadovaná ikona zvýraznená, použiť následujúci výber a spínače:

- **Výber voľby (K):** Otočiť volič:
  - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
  - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Hneď k dispozícii položka je vybratá, použite voľbu vytáčania a stlačte tlačidlo prejsť na:
  - Vyberte položku
  - Prepínať medzi výbery v rámci položky k dispozícii
  - Hodnoty vloženia/uloženia
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením tlačidla môžete prejsť na zrušenie aktuálneho výberu.

Spôsob spínača skrátky:

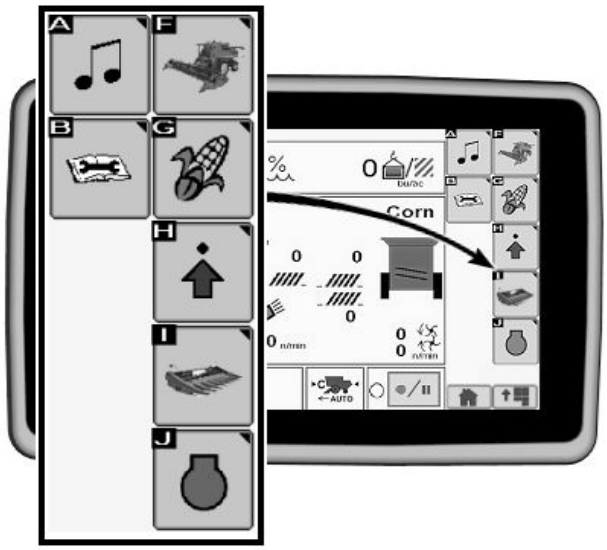
Spínač skrátky (A—J) umožňuje jednodotykový výber požadovaného vstupného poľa alebo príslušné položky na displeji.

- **Spínače skrátky (A—J):** Stlačením tlačidla vyberte zodpovedajúcu ikonu na displeje opierky ruky alebo GreenStar displeje (ak je vybavené).

Spínače navigácie:

- **Spínač hlavnej ponuky (N):** Stlačením tlačidla prepínačom aktívnej aplikácie, kým displej beží. Aplikácie zahŕňajú:
  - Centrum správ
  - Nastavenia displeja
  - Správca rozložení
  - Kombajn
  - Monitor prevádzky
  - GreenStar
  - Obrazovka
  - Prístup správcu
- **Spínač domov (O):** Zobrazuje používateľsky definovanú domovskú obrazovku. Ak je viac obrazok definované, stlačenie spínača domov viackrát prepína cez každú definovanú obrazovku domov.

H94422 —UN—04MAR10



H94535 —UN—30APR10

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000402 -76-03NOV10-1/1

Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dotyková obrazovka)

Existujú tri spôsobov navigácie v okolí obrazovky displeja.

Výber vytáčania a Spôsob spínača potvrdenia:

Použiť výber vytáčania (K) na zvýraznenie ožiadovaných ikony (A—J).

Raz je požiadovaná ikona zvýraznená, použiť následujúci výber a spínače:

- **Výber voľby (K):** Otočiť volič:
  - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
  - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Hneď k dispozícii položka je vybratá, použite voľbu vytáčania a stlačte tlačidlo prejsť na:
  - Vyberte položku
  - Prepínať medzi výbery v rámci položky k dispozícii
  - Hodnoty vloženia/uloženia
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením tlačidla môžete prejsť na zrušenie aktuálneho výberu.

Spôsob spínača skrátky:

Spínač skrátky (A—J) umožňuje jednodotykový výber požadovaného vstupného poľa alebo príslušné položky na displeji.

- **Spínače skrátky (A—J):** Stlačením tlačidla vyberte zodpovedajúcu ikonu na displeje opierky ruky alebo GreenStar displeje (ak je vybavené).

Spôsob dotykovej obrazovke:

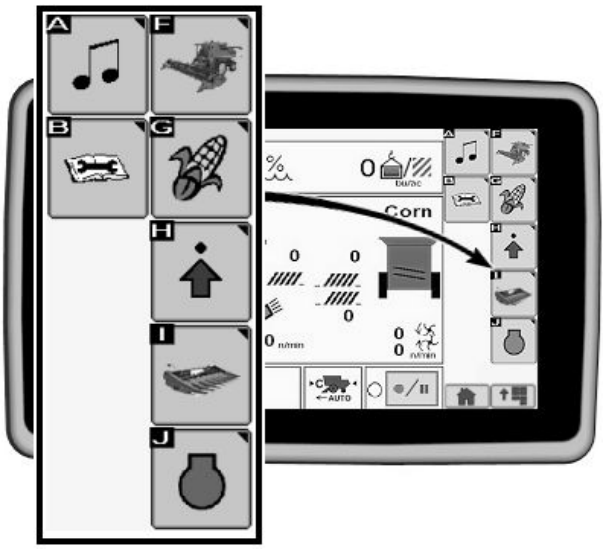
DÔLEŽITÉ: Za žiadnych okolností by ste sa nemali dotýkať dotykovej obrazovky predmetom, ktorý je tvrdší a ostrejší než špička prstu (pero, hrot ceruzy alebo akékoľvek kovové predmety). Veľký tlak poškodi súvisiace komponenty a zánik záruky. Aj slabší tlak, ak sa vyvíja nepretržite, môže zhoršiť spoľahlivosť dotykovej obrazovky.

- Označiť a dotyknuť požiadovanú ikonu na displeje.

Spínače navigácie:

- **Spínač hlavnej ponuky (N):** Stlačením tlačidla prepínačom aktívnej aplikácie, kým displej beží. Aplikácie zahŕňajú:
  - Centrum správ
  - Nastavenia displeja
  - Správca rozložení
  - Kombajn
  - Monitor prevádzky
  - GreenStar
  - Obrazovka
  - Prístup správcu
- **Spínač domov (O):** Zobrazuje používateľsky definovanú domovskú obrazovku. Ak je viac obrazok definované, stlačenie spínača domov viackrát prepína cez každú definovanú obrazovku domov.

H94422 —UN—04MAR10

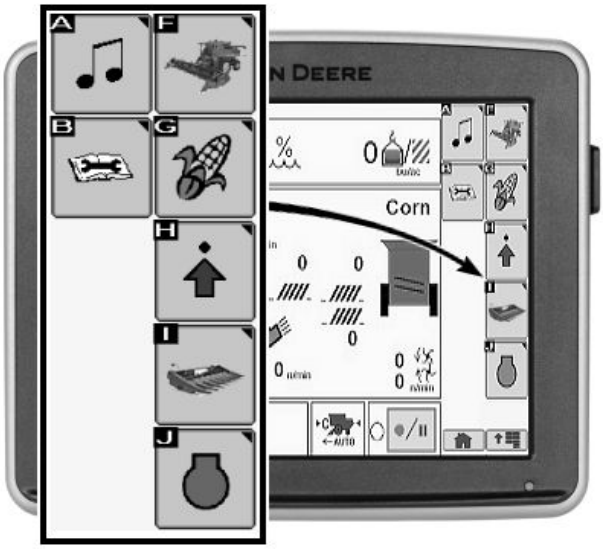


H94535 —UN—30APR10

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000404 -76-03NOV10-1/1

Navigácia displeja opierky ruky (GreenStar™ 3 2630 Displej)



H94422 —UN—04MAR10

H94537 —UN—30APR10

POZNÁMKA: GreenStar 2 2600 displej nie je podporovaný konfiguráciou opierky ruky. GreenStar 2 2600 displej sa môže namontovať iba na rohovom uhle.

Ak je GreenStar 3 2630 displej namontovaný ako druhý displej na rohovom uhle, užívateľské rozhranie modulu (UIM) nebude kontrolovať navigáciu na obrazovke. Displej na rohovom uhle iba funguje ako dotyková obrazka.

Výber vytáčania a Spôsob spínača potvrdenia:

Použiť výber vytáčania (K) na zvýraznenie ožiadovaných ikony (A—J).

Raz je požiadovaná ikona zvýraznená, použiť následujúci výber a spínače:

- **Výber voľby (K):** Otočiť volič:
  - Listovanie medzi položkami na zvolenej strane
  - Zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty zvolenej položky
- **Spínač potvrdenia (L):** Hneď k dispozícii položka je vybratá na displeji pomocou výbere voľby, stlačte vypínač na:
  - Vyberte položku
  - Prepínať medzi výbery v rámci položky k dispozícii
  - Hodnoty vloženia/uloženia
- **Spínač zrušenia (M):** Stlačením tlačidla môžete prejsť na zrušenie aktuálneho výberu.

Spôsob spínača skrátky:

Spínač skrátky (A—J) umožňuje jednodotykový výber požadovaného vstupného poľa alebo príslušné položky na displeji.

- **Spínače skrátky (A—J):** Stlačením tlačidla vyberte zodpovedajúcu ikonu na displeje opierky ruky alebo GreenStar displeje (ak je vybavené).

Spôsob dotykovej obrazovke:

DÔLEŽITÉ: Za žiadnych okolností by ste sa nemali dotýkať dotykovej obrazovky predmetom, ktorý je tvrdší a ostrejší než špička prstu (pero, hrot ceruzy alebo akékoľvek kovové predmety). Veľký tlak poškodi súvisiace komponenty a zánik záruky. Aj slabší tlak, ak sa vyvíja nepretržite, môže zhoršiť spoľahlivosť dotykovej obrazovky.

- Stlačiť požiadovanú ikonu na displeje.

Spínače navigácie:

- **Spínač hlavnej ponuky (N):** Stlačením tlačidla prepínačom aktívnej aplikácie, kým displej beží. Aplikácie zahŕňajú:
  - Centrum správ
  - Nastavenia displeja
  - Správca rozložení
  - Kombajn
  - Monitor prevádzky
  - GreenStar
  - Obrazovka
  - Prístup správcu
- **Spínač domov (O):** Zobrazuje používateľsky definovanú domovskú obrazovku. Ak je viac obrazok definované, stlačenie spínača domov viackrát prepína cez každú definovanú obrazovku domov.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,0000406 -76-03NOV10-1/1

Nákresy navigácie displeja

Informácia o hry (A)
Diagnostika a kalibrácie (B)
Hlavný kombajn (F)
Informácia o žatve (G) [a]
Postavenie kombajnu (H)
Postavenie zberača (I) [b]
Informácia o motore (J)

[a] *Ikona prepína medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.*
[b] *Ikona sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.*

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.

H95608 —UN—30APR10

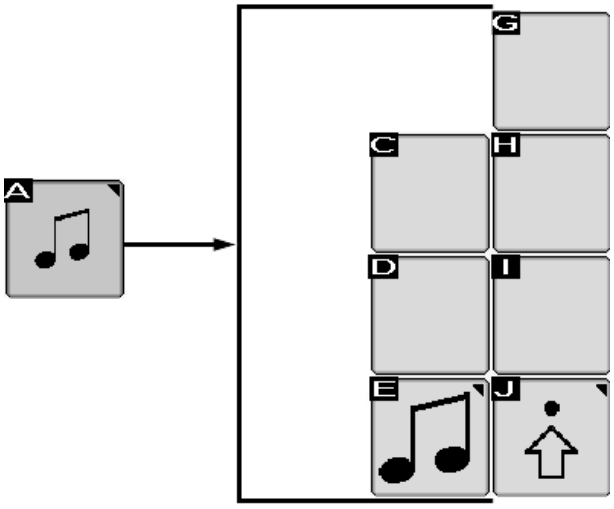
OUO6075,00010FF -76-01MAY12-1/8

Informácia o hry

POZNÁMKA: Ikonky vrámci zábavného informačného systému sa budú odlišovať v závislosti od zvoleného audio zdroja.

Informácia o hry (A)

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H105326 —UN—01MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

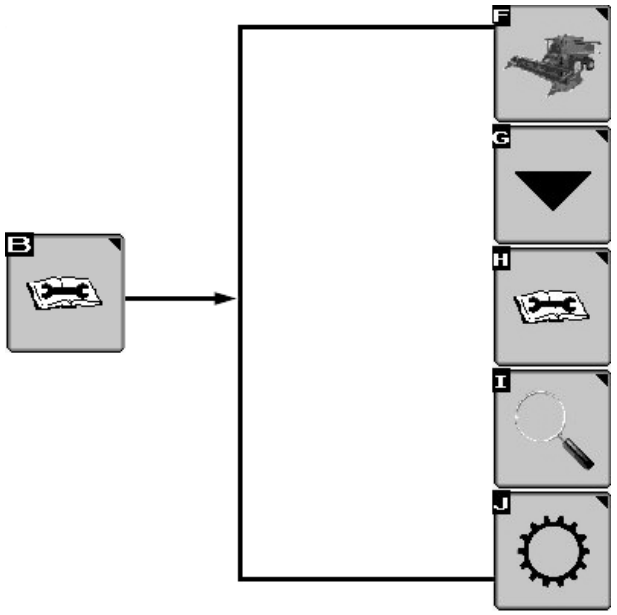
OUO6075,00010FF -76-01MAY12-2/8

Diagnostika a kalibrácie

Diagnostika a kalibrácie (B)		
Ikona (F)	**Ikona (G)**	**Ikona (H)**
Hlavný kombajn	Kalibrácie	Hodnoty diagnostiky
Ikona (I)	**Ikona (J)** [a]	
Špeciálne testy	Postavenie režimu vlečenia	

[a] Objaví sa iba s ProDrive a stlačiť tlačidlo posunu prevodovke strojov.

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,00010FF -76-01MAY12-3/8

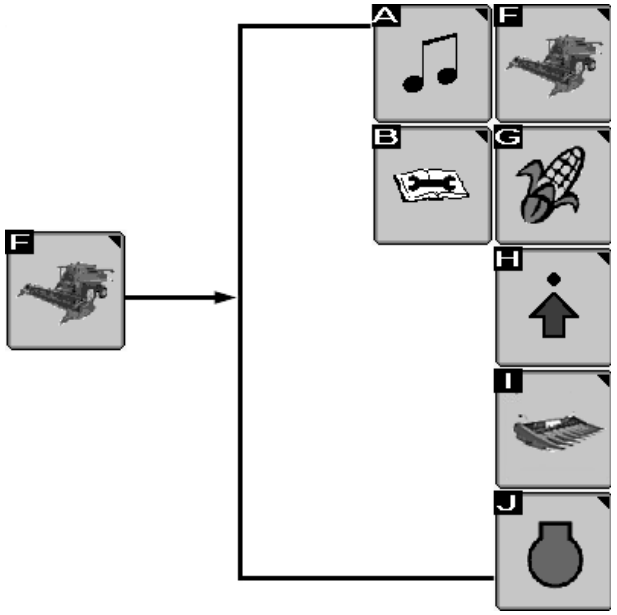
Hlavný kombajn

POZNÁMKA: Hlavná ikona kombajnu sa objaví na všetkým obrazovkám displeja. Dovolí operátorovi navigáciu späť do hlavnej obrazovky kombajnu.

Hlavný kombajn (F)	
Ikona (A)	Informácia o hry
Ikona (B)	Diagnostika a kalibrácie
Ikona (F)	Hlavný kombajn
Ikona (G)	Informácia o žatve[a]
Ikona (H)	Nastavenie kombajnu
Ikona (I)	Nastavenie žacieho valu[b]
Ikona (J)	Informácia o motore

[a] Ikona prepína medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.
[b] Ikona sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H95612 —UN—30APR10

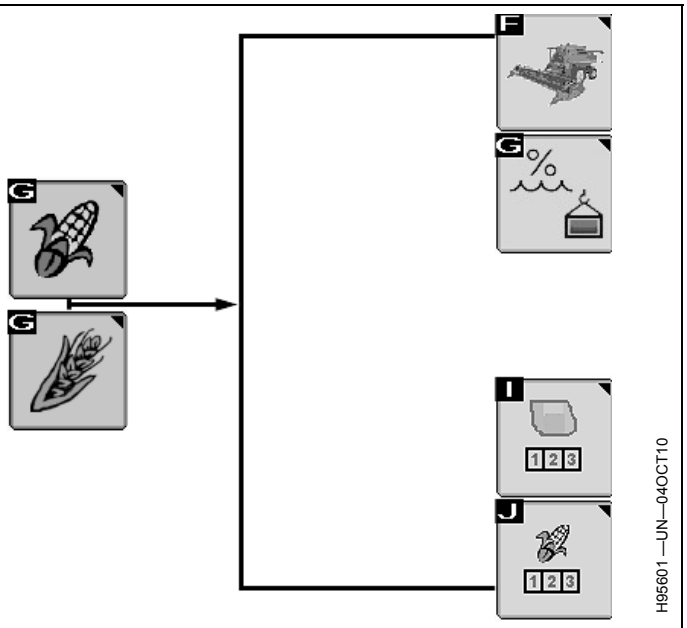
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010FF -76-01MAY12-4/8

Informácia o žatve

Informácia o žatve (G) [a]	
Ikona (F)	**Ikona (G)**
Hlavný kombajn	Informácia o výnose
	Informácia o vlhkosti
	Výmena šírky rezu/riadkov[b]
Ikona (I)[c]	**Ikona (J)** [c]
Súhrny poľa	Súhrny plodiny

[a]Ikona prepína medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.
[b]Ak je GreenStar displej inštalovaný, šírka rezu/riadky je upravená pomocou GreenStar displeja a ukazuje sa iba na displeje opierky ruky.
[c]AK je GreenStar displej inštalovaný, stránka súčetu polia a stránka súčetu plodiny nebudú aktívne. Súčty sa budú vnímať na GreenStar displeje.



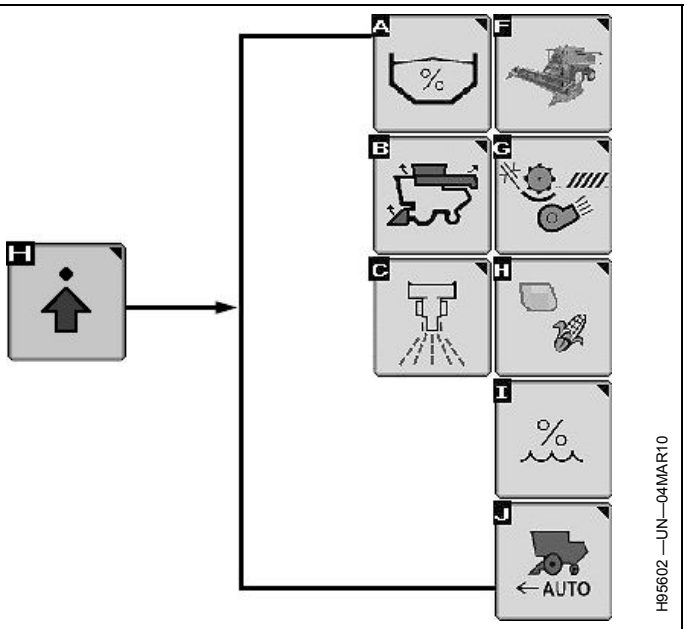
Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.

OUO6075,00010FF -76-01MAY12-5/8

Nastavenie kombajnu

Postavenie kombajnu (H)			
Ikona (A)	**Ikona (B)**	**Ikona (C)**	**Ikona (F)**
Postavenie úrovne zásobníka zrna	Postavenie funkciach skladania[a]	Postavenie riadenia zvýšku[b]	Hlavný kombajn
Ikona (G)	**Ikona (H)**	**Ikona (I)**	**Ikona (J)**
Upraviť postavenie automatického kombajnu	Postavenie plodiny[c]	Signalizácia vlhkosti	Harvest Smart postavenie dávky paliva [d]
	Postavenie veľkosti zrna	Oprava vlhkosti (nepomer)	
	Kalibrácia straty obilia	Jednotky výnosu	

[a]Ak je vybavené s krytoch skladacého zásobníka zrna.
[b]Ak je vybavený s Premium Flex zvýšku rezačky/rozptyľovača.
[c]Ak je GreenStar displej inštalovaný, zber bude posta-veny na GreenStar displeje.
[d]Ak je súčasťou vybavenia systém rýchlosti podávania Harvest Smart.



Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.

Pokračovanie na ďalšej strane

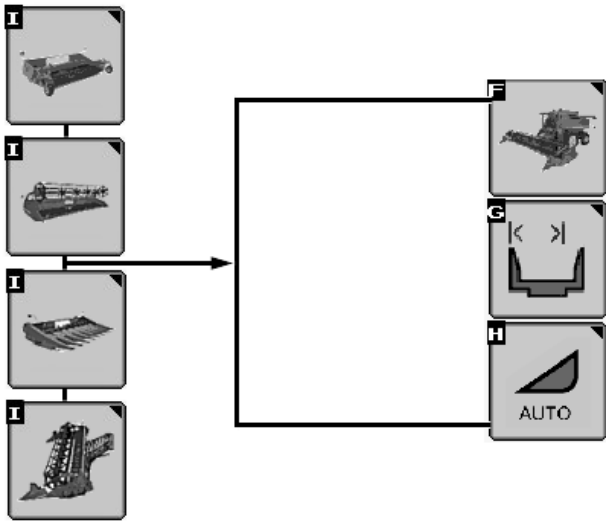
OUO6075,00010FF -76-01MAY12-6/8

Nastavenie žacieho valu

Postavenie zberača (I) [a]	
Ikona (F)	**Ikona (G) [a]**
Hlavný kombajn	Postavenie šírky zberača
	Hodiny zberača
	Výška na zastavenie záznamu
Ikona (H)	
Režimy automatickej výške zberača	

[a] *Ikona sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.*

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H95603 —UN—30APR10

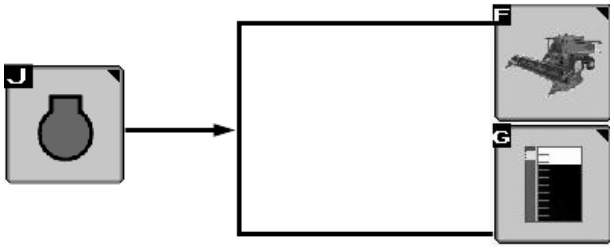
OUO6075,00010FF -76-01MAY12-7/8

Informácia o motore

Informácia o motore (J)	
Ikona (F)	**Ikona (G)**
Hlavný kombajn	Hodiny motoru a oddeľovača
	Merač napájania
	Čistenie filtra výfukových plynov[a]

[a] *Objaví sa ak je vybavené s Interim pneumatikou 4/stupeň III B motorov.*

Stlačiť alebo dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaná ikona zvýraznená k ostupu na ďalšiu obrazovku displeja. Pozrite následujúcu informáciu pre ďalšiu navigáciu obrazovky.



H95604 —UN—04MAR10

OUO6075,00010FF -76-01MAY12-8/8

Identifikácia ikony displeja

Domov (1): zobrazuje obsluhou nastavené aktuálne nastavenia stroja.

Informácie o žatve (2): zobrazuje aktuálne informácie monitora žatvy, výkon/produktivitu, celkové údaje a umožňuje obsluhe zmenu požadovaných nastavení.

Nastavenie (3): zobrazuje aktuálne nastavenia stroja, citlivosť straty zrna (veľkosť semena), aktuálnu šírku žacieho valu, nastavenie vlhkosti a nastavenie systému Harvest Smart (ak je súčasťou vybavenia).

Diagnostika a kalibrácia (4): zobrazuje kalibrácie stroja, šablóny diagnostiky a špeciálne testy (šablóny).

Požatá plocha (5): zobrazuje plochu, ktorá bola zožatá.

Požatá vzdialenosť (6): zobrazuje celkovú vzdialenosť prejdenú v danom cykle.

Spoločný symbol pre čistiace sitá (7): zobrazí spoločný symbol na nastavenie úhrabkového a zrnového sita na domácej strane.

Úhrabkové sito (8): zobrazuje aktuálnu polohu úhrabkového sita.

Zrnové sito (9): zobrazuje aktuálnu polohu zrnového sita.

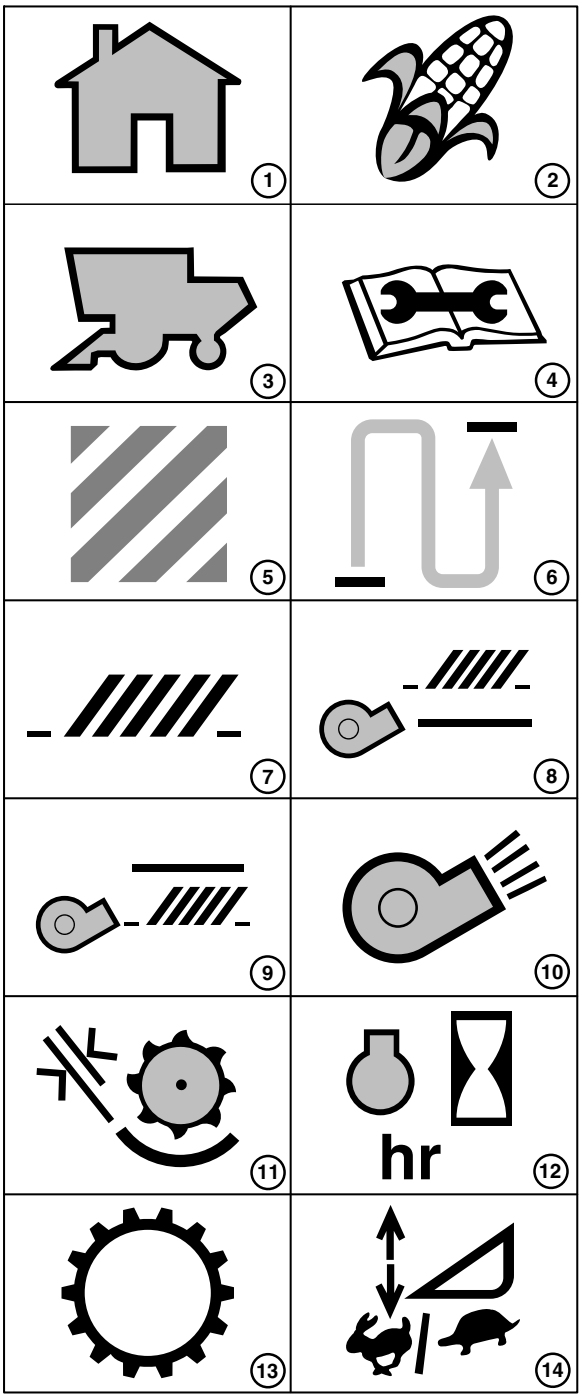
Čistiaci ventilátor (10): zobrazuje aktuálne otáčky ventilátora.

Otáčky/vôľa mlátiaceho bubna (11): zobrazuje aktuálne otáčky a vôľu rotora.

Prevádzkové hodiny motora (12): zobrazuje nahromadené prevádzkové hodiny motora.

Rýchlostný stupeň viacrýchlostného pohonu komory podávacieho bubna CommandTouch (ak je súčasťou vybavenia) (13): zobrazuje aktuálny prevodový stupeň komory podávacieho bubna.

Stupeň výšky žacieho valu a citlivosť (14): zobrazuje aktuálne nastavenia stupňa a citlivosti.



H90897 —UN—28FEB08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00003FE -76-18JUN15-1/3

Zaznamenávanie zapnuté/vypnuté (15): zobrazuje, či je zaznamenávanie ZAP/VYP.

Uhol lamely (ak je súčasťou vybavenia) (16): zobrazuje aktuálnu polohu lamiel.

Zadať/Prijať (17:) umožňuje obsluhe zadať/prijať požadované informácie alebo nastavenia.

Kalibrovať (18): umožňuje obsluhe kalibrovať niektoré funkcie.

Nasledujúci krok (19): umožňuje obsluhe zobraziť nasledujúcu stranu informácií.

Výnos (20): zobrazuje priemerný alebo okamžitý výnos plodín.

Vlhkosť (21): zobrazuje priemernú alebo okamžitú vlhkosť.

Otáčky mlátiaceho bubna (22): zobrazuje aktuálne otáčky mlátiaceho bubna.

Otáčky zadného hriadeľa (23): zobrazuje aktuálne otáčky zadného hriadeľa.

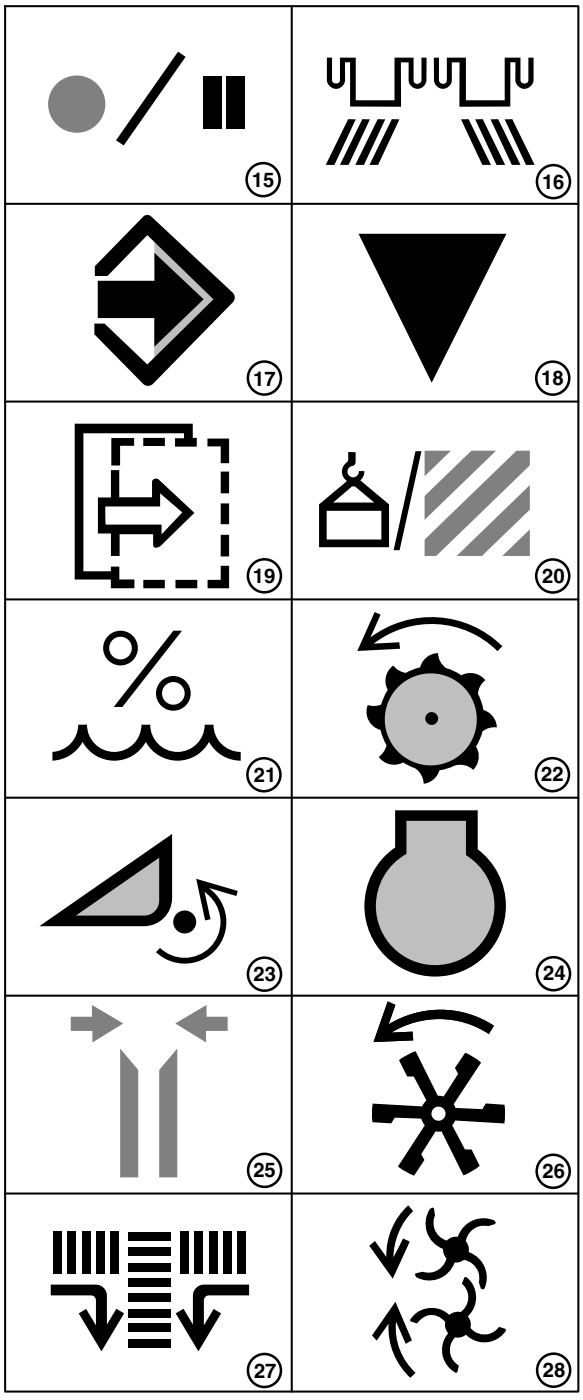
Otáčky motora (24): zobrazuje aktuálne otáčky motora.

Odstup nastaviteľnej dosky (25): zobrazuje polohu odstupu nastaviteľnej dosky.

Otáčky prihŕňača (26): zobrazuje aktuálne otáčky prihŕňača.

Otáčky vytriasadiel (27): zobrazuje aktuálne otáčky vytriasadiel (ak sú súčasťou vybavenia).

Otáčky rozhadzovača (28): zobrazuje aktuálne otáčky rozhadzovača (ak je súčasťou vybavenia).



H90898 —UN—28FEB08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00003FE -76-18JUN15-2/3

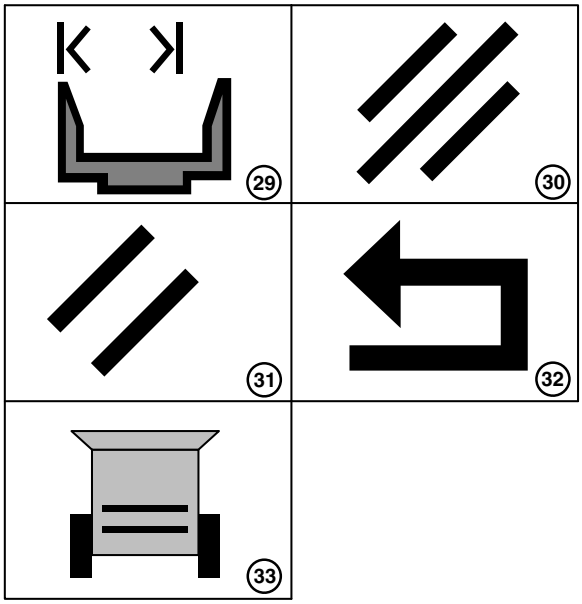
Šírka rezania (29): zobrazuje aktuálnu šírku kosenia.

Zrušiť (30): umožňuje obsluhe zrušenie požadovaných informácií alebo nastavení.

Vymazať (31): umožňuje obsluhe vymazanie požadovaných informácií alebo nastavení.

Návrat/späť (32): umožňuje obsluhe zobrazenie predošlej strany.

Samovyrovnávacia pätka (ak je súčasťou vybavenia) (33): zobrazuje aktuálny uhol pre vložky úhrabkového sita/spodného sita.



H90899 —UN—28FEB08

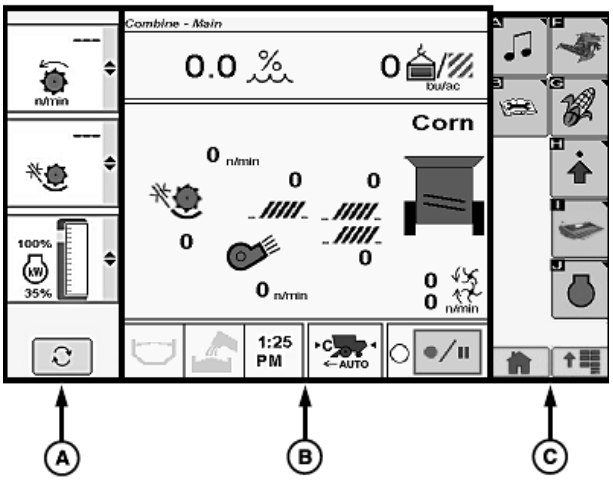
OUO6075,00003FE -76-18JUN15-3/3

Nákresy oblasti displeja

POZNÁMKA: Zobrazení displej sa ukazujé len orientačné. Obrazovky sa objavia inak z dôvodu možnosti stroja.

Displej je rozdelený do troch oblastí:

- **ľavá oblasť (A):** umožňuje prevádzkovateľovi monitorovať a prepínať medzi nasledujúcimi:
  - Postavenia podrobnosti stroju
  - Informácie o poradenstvu
  - Nastavenia monitora prevádzky
- **Stredisko oblasti (B):** umožňuje vodičovi sledovať a meniť nastavenie stroja v širokej oblasti použitia.
- **Pravá oblasť (C):** zobrazí ikona možnosti prevádzkovateľa z aktuálnej obrazovky.
  - Výbrať požadovanú ikonu v pravej oblasti sa zobrazí nová obrazovka, funkcia, alebo sa umožňuje meniť nastavenie.



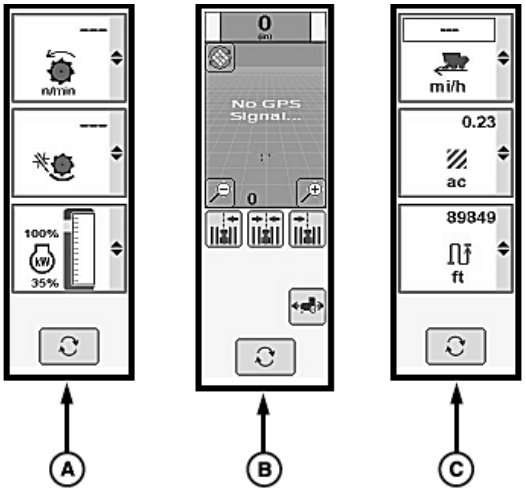
H94423 —UN—04OCT10

OUO6075,0000407 -76-04OCT10-1/1

Nákresy ľavej oblasti displeja

POZNÁMKA: Zobrazení displej sa ukazujé len orientačné. Obrazovky sa objavia inak z dôvodu možnosti stroja.

- **Postavenia podrobnosti stroju (A):** umožňuje vodičovi zvoliť a monitorovať súčasne tri polia v ľavej oblasti displeja. Každá skriňa zobrazuje prebiehajúcu funkciu alebo konkrétny stav stroja.
- **Informácie o poradenstvu (B):** umožňuje vodičovi zobraziť a zmeniť nastavenia vedenie.
- **Nastavenia monitora prevádzky (C):** umožňuje vodičovi zvoliť a monitorovať súčasne tri polia v ľavej oblasti displeja. Každá skriňa zobrazuje prebiehajúcu funkciu alebo konkrétny stav stroja.



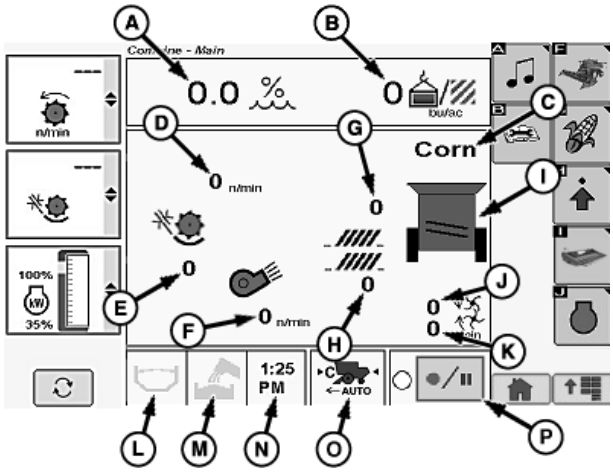
H98420 —UN—08OCT10

OUO6075,0000A0D -76-04OCT10-1/1

Kombajn—Hlavná obrazovka

POZNÁMKA: Iba zobraziteľné údaje stroja.

- Vlhkosť (Ak je vybavená) (A)
- Výnos (Ak je vybavený) (B)
- Plodina (C)
- Nastavenie stroja
  - Otáčky mlátiaceho bubna (D)
  - Vôľa mlátiaceho bubna (E)
  - Otáčky ventilátora (F)
  - Otvory úhrabkového sita (G)
  - Otvory zrnového sita (H)
  - Samo-vyrovnávacia pätka (Ak je vybavená) (I)
- Rýchlosť rozptyľovača/Postavenie uhla stabilizátoru rezačky 1 (ak je vybavené) (J)
- Rýchlosť rozptyľovača/Postavenie uhla stabilizátoru rezačky 2 (ak je vybavené) (K)
- Zásobník zrna 3/4 a naplniť stav (L)
- Vyložený vrták vonku/Zapojený stav (M)
- Zobrazenie hodín (N)[1]
- Stav systému rýchlosti podávania Harvest Smart (VYPNUTÝ, pálenie alebo schopnosť) (ak je vybavený) (O)



H94425 —UN—04OCT10

- Manuálne zaznamenávanie (zapnuté/vypnuté) (P)

[1]*Zobrazenie hodín sa objaví na obrazovke displeja CommandCenter.*

OUO6075,00003FF -76-07OCT10-1/1

Manuálne zaznamenávanie zapnuté/vypnuté

Obrazovka zaznamenávania zobrazuje stav zaznamenávania údajov (zapnuté/vypnuté).

Pred začiatkom zaznamenávania údajov musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Pohon separátora zapnutý
- Pohon žacieho valu je aktivovaný
- Motor vo vysokých voľnobežných otáčkach
- Žací val spustený do polohy zaznamenávania
- Klient, farma a pole, musia byť menované

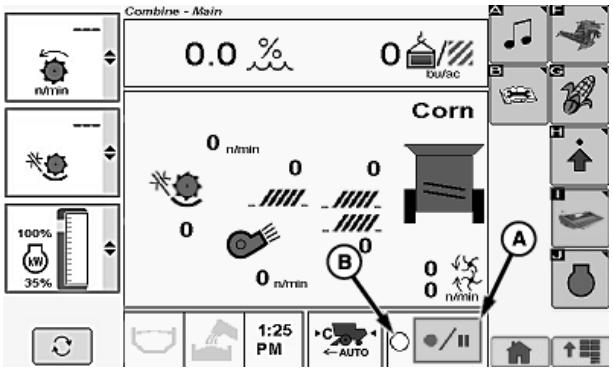
Na ukončenie zaznamenávania je potrebné splniť aspoň jednu z nasledujúcich podmienok:

- Žací val zdvihnutý nad pracovný bod zaznamenávania
- Zberač je odpojený
- Zaznamenávanie manuálne vypnuté

Nahrávanie je možné zastaviť a reštartovať ručne bez zvyšovania zberača alebo odblokovaného oddeľovača (napríklad, keď sa blížia výbežky alebo na konci riadkov už zozbieralo, vodné cesty, pre ktoré je nahrávanie dát nie je žiaduce).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je záznamenaná ikona ZAP/VYP (A) zvýraznená.

Indikátor záznamu ZAP/VYP (B) prepína medzi otvoreného alebo vyplneného kruhu.



A—Symbol zapnuté/vypnuté manuálneho zaznamenávania

B—Indikátor zapnuté/vypnuté

- Prázdny kruh - zaznamenávanie vypnuté
- Plný blikajúci kruh - zaznamenávanie zapnuté

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia, aby zapnuli záznam a ručne pokračovali v zázname. Stlačiť tlačidlo zníženia zberača na multifunkčnej páke (nádych hlavičky dolného tlačidla spustí nahrávanie).

OUO6075,0000409 -76-13DEC10-1/1

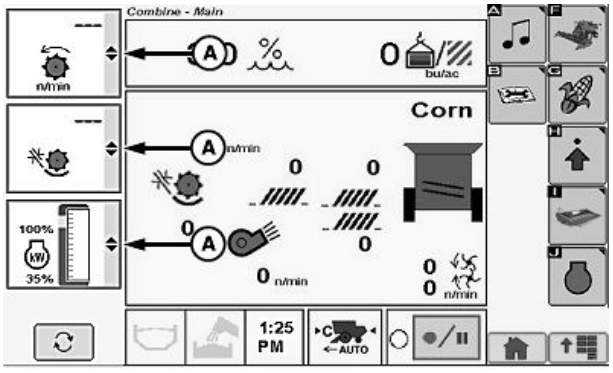
Znovu konfigurovať postavenia podrobnosti stroju

POZNÁMKA: Ukázať postavenia podrobnosti stroju. Umožňuje operátorovi konfiguráciu obrazovky a poskytuje možnosť sledovať tri položky naraz. Položky líšiť v závislosti na konfigurácii stroja.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia požiadovaného stroju (A) zvýraznená.

Ponuka postavenia stroju objaví následujúce:

- Vlhkosť
- Výnos
- Otáčky čistiaceho ventilátora
- Otáčky mlátiaceho bubna
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Otvory úhrabkového sita
- Otvory zrnového sita
- Otáčky zadného hriadeľa
- Rýchlostný stupeň viacrýchlostného pohonu komory podávacieho bubna CommandTouch (ak je súčasťou vybavenia)
- Odstup nastaviteľnej dosky
- Otáčky prihŕňača
- Otáčky vytriasadiel
- Otáčky rozptyľovača



A—Ikony postavenia stroju

- Počítač hmotnosti zberu
- Produktivita (výnos za hodinu)
- Hlad. v zás.zrna (%)
- Vozidlo/Hodiny oddeľovača
- Merač napájania

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je postavenie podrobnosti stroju zvýraznené.

Postup zopakujte pre ďalšie požadované ponuky.

OUO6075,000040D -76-04MAY10-1/1

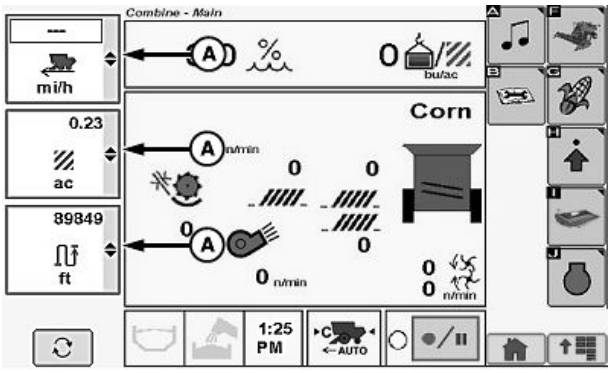
Znovu konfigurovať nastavenia monitora prevádzky

POZNÁMKA: Objaviť podrobné nastavenia monitora prevádzky. Umožňuje operátorovi konfiguráciu obrazovky a poskytuje možnosť sledovať tri položky naraz. Položky líšiť v závislosti na konfigurácii stroja.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je požiadovaná ikona nastavenia monitora prevádzky (A) zvýraznená.

Ponuka nastavenia prevádzky monitora objaví následujúce:

- Traťová rýchlosť vozidla
- Globálny polohovací systém (GPS) Rýchlosť
- Rýchlosť motora
- Množstvo paliva za hodinu
- Palivo na plochu
- Plocha za hodinu
- Počítadlo plochy
- Napätie batérie
- Počítadlo vzdialenosti
- Počítadlo hmotnosti zberu
- Počítadlo vlhkosti zberu



H98416 —UN—04OCT10

A—Ikony nastavenia monitora prevádzky

- Počítadlo celkovej plochy

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovanie nastavenie monitora prevádzky zvýraznené.

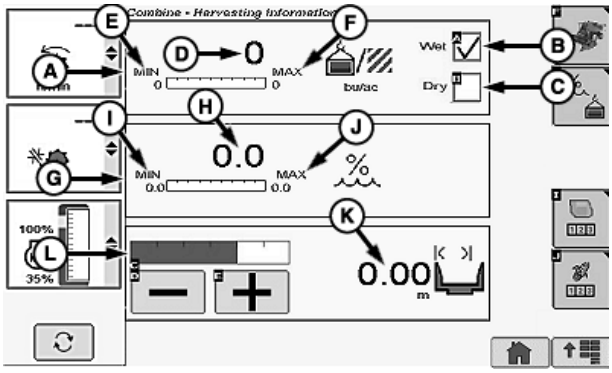
Postup zopakujte pre ďalšie požadované ponuky.

OUO6075,0000A0C -76-04OCT10-1/1

Informačná obrazovka žatvy

Informácie o žatve:

- Výnos (A)
  - Mokrý (B)
  - Suchý (C)
  - Okamžitý (zaznamenávanie zapnuté) (D)
  - Priemerný (zaznamenávanie vypnuté) (D)
  - Minimálne (E)
  - Maximálne (F)
- Vlhkosť (G)
  - Okamžitý (zaznamenávanie zapnuté) (H)
  - Priemerný (zaznamenávanie vypnuté) (H)
  - Minimálne (I)
  - Maximálne (J)
- Šírka rezania (K)

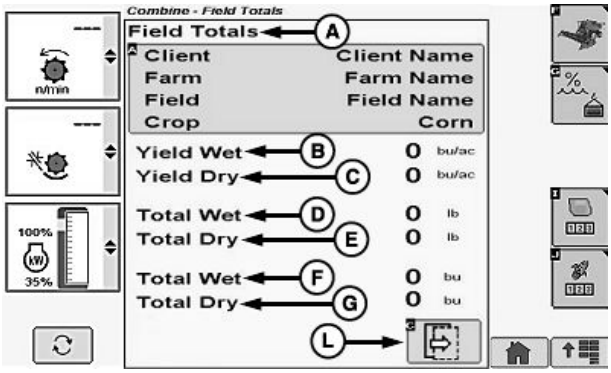


H94540 —UN—05OCT10

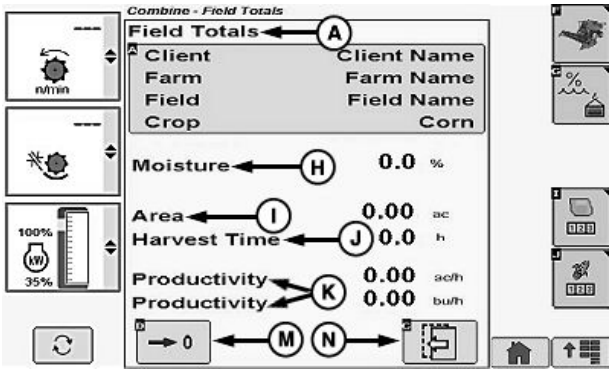
- Zvýšenie/zníženie (L)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000040E -76-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Celkové súčty poľa:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v aplikácii GreenStar. Ďalšie informácie nájdete v používateľskom návode GreenStar.

Následujúce sa objavi na GreenStar dospleje (ak je vybavené) namiesto displeja opierky ruky.

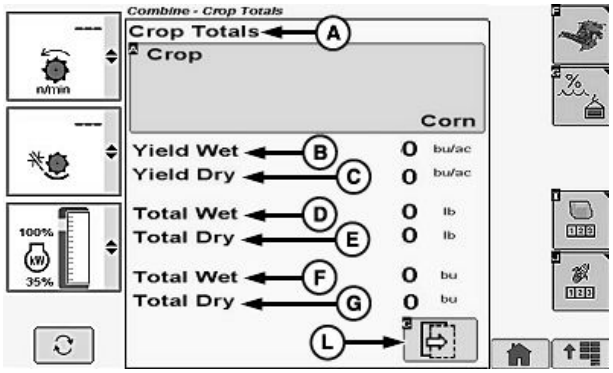
Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

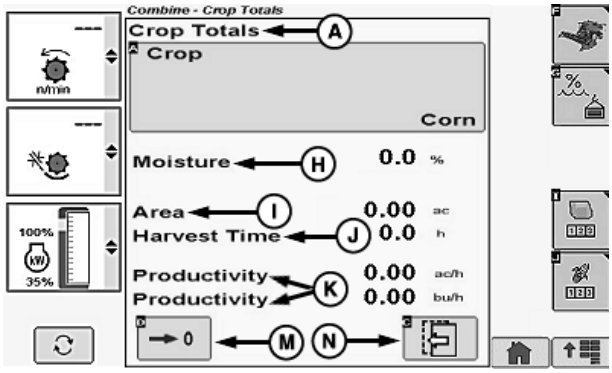
- *Plocha*
- *Čas žatvy*
- *Produktivita*

- Súčety polia (A)
- Výnos vlhký (B)
- Výnos suchý (C)
- Celkovo vlhký (hmotnosť v lb alebo kg) (D)
- Celkovo suchý (hmotnosť v lb alebo kg) (E)
- Celkovo vlhký (jednotky výnosu) (F)
- Celkovo suchý (jednotky výnosu) (G)
- Vlhkosť (H)
- Plocha (I)
- Čas žatvy (J)
- Produktivita (K)
- Položky na výber
  - Ikona následujúcej strány (L)
  - Ikona vymazania súčtov (M)
  - Ikona následujúcej stráne (N)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000040E -76-24MAY11-2/3





Súčet plodiny:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v aplikácii GreenStar. Ďalšie informácie nájdete v používateľskom návode GreenStar.

Následujúce sa objavi na GreenStar dospleje (ak je vybavené) namiesto displeja opierky ruky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, zobrazia sa iba nasledujúce celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Čas žatvy*
- *Produktivita*

- Súčet plodiny (A)
  - Výnos vlhký (B)
  - Výnos suchý (C)
  - Celkovo vlhký (hmotnosť v lb alebo kg) (D)
  - Celkovo suchý (hmotnosť v lb alebo kg) (E)
  - Celkovo vlhký (jednotky výnosu) (F)
  - Celkovo suchý (jednotky výnosu) (G)
  - Vlhkosť (H)
  - Plocha (I)
  - Čas žatvy (J)
  - Produktivita (K)
- Položky na výber
  - Ikona následujúcej strány (L)
  - Ikona vymazania súčtov (M)
  - Ikona následujúcej stráne (N)

OUO6075,000040E -76-24MAY11-3/3

Zmena šírky rezu a výber vlhkého alebo suchého výnosu

Výnos vlhký alebo suchý:

POZNÁMKA: Ikona informácie o žatve prepína medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona informácie o žatve.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona informácie o výnosu (A).

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je požadované pole mokrého výnosu (B) alebo pole súcheho výnosu (C) zvýraznené.

Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

- Vlhký výnos zobrazuje počet jednotiek výnosu na počet jednotiek plochy za aktuálnych podmienok žatvy.
- Suchý výnos zobrazuje počet jednotiek výnosu na počet jednotiek plochy so zohľadnením odstránenia vlhkosti.

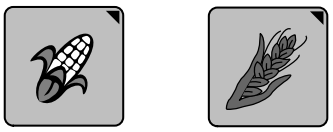
Šírka rezu:

POZNÁMKA: Ak je GreenStar displej inštalovaný, šírka rezu/riadky je upravená pomocou GreenStar displeja a ukazuje sa iba na displeje opierky ruky.

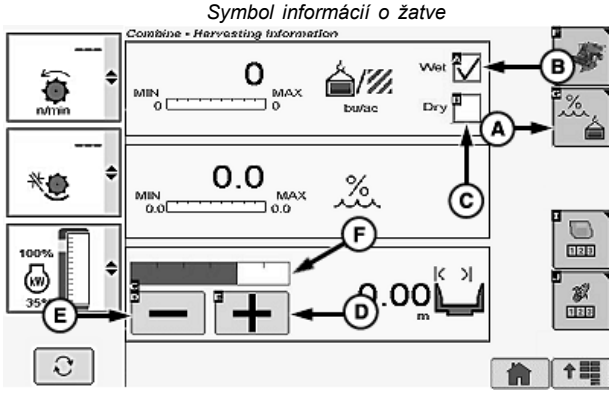
Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač pri zvýraznení ikonky plus (+) (D) alebo mínus (-) (E). Na stĺpcovom diagrame je znázornená požadovaná šírka rezu (F).

POZNÁMKA: Šírka rezu sa aktualizuje v závislosti od zvolenej ikonky.

H96262 —UN—04MAY10



Symbol informácií o žatve



H105591 —UN—27JUN12

A—Ikona informácie výnosu
B—Políčko vlhkého výnosu
C—Políčko suchého výnosu
D—Plus ikona
E—Mínus ikona
F—Na stlpcovom grafe upraviť šírku rezu

OUO6075,000040F -76-27JUN12-1/1

Vymažte celkové súčty poľa

POZNÁMKA: Následujúce sa objaví na displeje GreenStar (ak je vybavený) namiesto na dospleje opierky ruky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, objavia sa iba následujúce informácie o súhrnov polia:

- *Plocha*
- *Čas žatvy*
- *Produktivita*

Informáčna ikona o žatve sa meni medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je zvýraznená informáčna ikona o žatve.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona súhrny polia (A) zvýraznená.

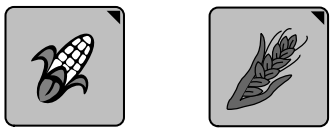
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona ďalšej stránky (B) zvýraznená, postúpiť na ďalšiu stránku.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona

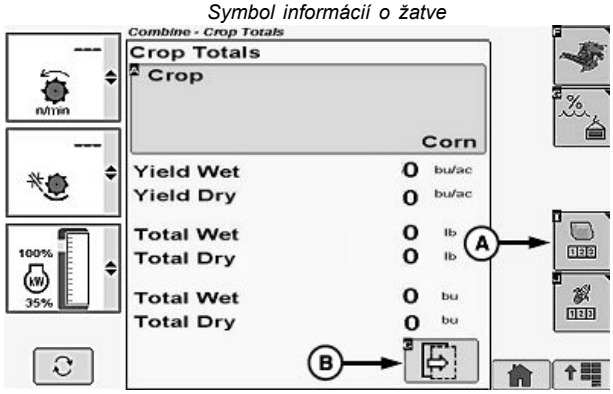
- Ikona vynulovania súhrny polia (C) - vymaže súhrny polia pre označenú farmu/polie/zber.
- Symbol predošlej strany (D) – umožňuje obsluhe zobrazenie predošlej strany.

A—Ikona súhrny polia
B—Symbol nasledujúcej strany
C—Ikona vynulovania súhrny polia
D—Symbol predošlej strany

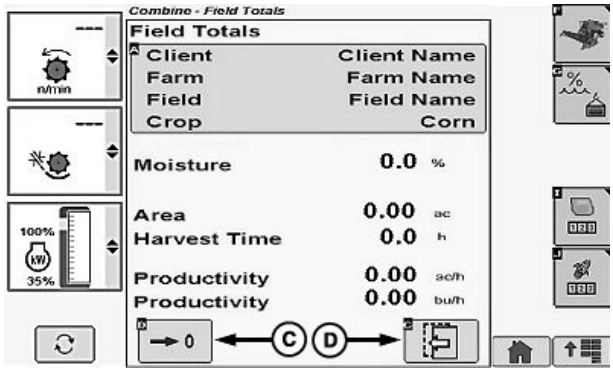
H96262 —UN—04MAY10



Symbol informácií o žatve



H94548 —UN—05OCT10



H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -76-03MAY10-1/1

Vymazanie celkového súčtu plodiny

POZNÁMKA: Následujúce sa objaví na displeje GreenStar (ak je vybavený) namiesto na dospleje opierky ruky.

Ak stroj nie je vybavený snímačom vlhkosti, objavia sa iba následujúce informácie o súhrnov polia:

- *Plocha*
- *Čas žatvy*
- *Produktivita*

Informáčna ikona o žatve sa meni medzi kukuricou a pšenicou na základe typu zberača pripojeného k stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je zvýraznená informáčna ikona o žatve.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona súhrny plodiny (A) zvýraznená.

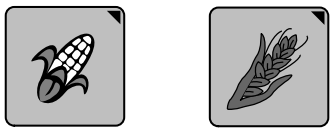
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona ďalšej stránky (B) zvýraznená, postúpiť na ďalšiu stránku.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona

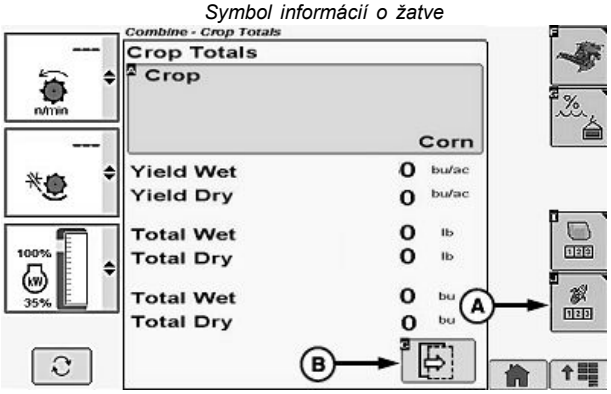
- Ikona vynulovania súhrny plodiny (C) - vymaže súhrny plodiny pre označenú plodinu.
- Symbol predošlej strany (D) – umožňuje obsluhe zobrazenie predošlej strany.

A—Ikona súhrny plodiny
B—Symbol nasledujúcej strany
C—Ikona vynulovania súhrny plodiny
D—Symbol predošlej strany

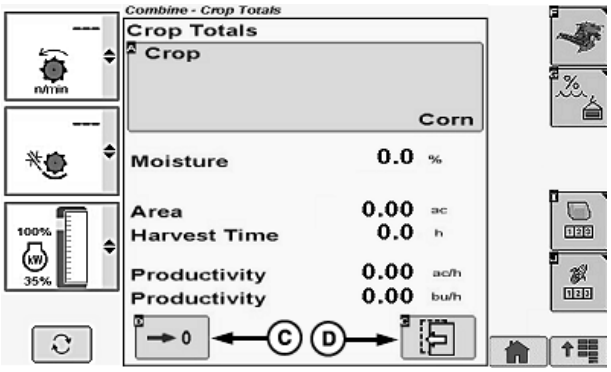
H96262 —UN—04MAY10



Symbol informácií o žatve



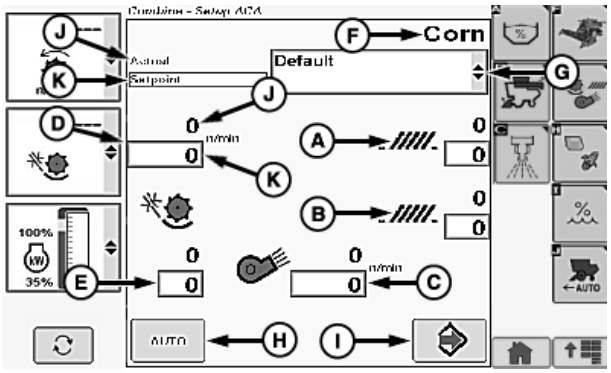
H94550 —UN—05OCT10



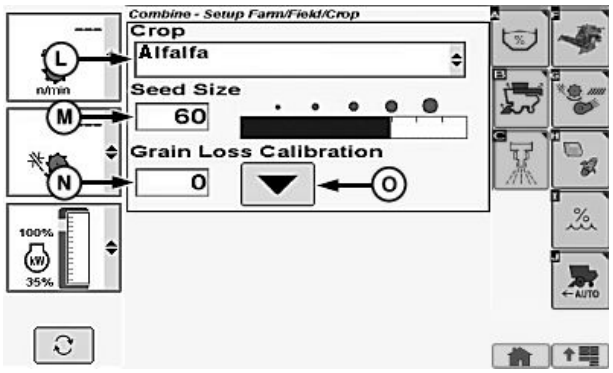
H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -76-03MAY10-1/1

Postavenie obrazovky kombajnu



H94602 —UN—05OCT10



H94604 —UN—05OCT10

Nastavenia stroja:

- Automatické nastavenie kombajnu (ACA) (číselný údaj)
  - Poloha úhrabkového sita (A)
  - Poloha zrnového sita (B)
  - Otáčky ventilátora (C)
  - Otáčky mlátiaceho bubna (D)
  - Vôľa mlátiaceho bubna (E)
  - Zozbieraná plodina (iba zobraziteľné) (F)
- Zmena plodiny (G)
  - Predvolené
  - Suchý (predvolené)
  - Vlhký (predvolené)
  - Nové
  - Čistenie
- Ikona automatiky (H) - nastavenia stroja nastavuje obsluha a budú sa automaticky upravovať podľa nastavení uvedených na displeji.
- Symbol uloženia (I) – umožňuje obsluhe uloženie upravených nastavení stroja

POZNÁMKA: Úprava nastavení stroja nezmení továrenské nastavenia.

[1]Zobrazia sa na displeji GreenStar (ak je vybavené) namiesto na displeji opierky ruky.

- Aktuálne (žiadaná hodnota v čiernej farby) (J) - ukazujé priamu žiadanú hodnotu stroju.
- Žiadaná hodnota (žiadaná hodnota v modrej farby) (K) - žiadaná hodnota sa automatický zvyšujé alebo znížujé ak sa plus (+) alebo mínus (-) symbol dotykné alebo sa otočí výber voľby.

POZNÁMKA: Stroj sa automatické upravi na operátorovú žiadanú hodnotu.

Postavenia plodiny:

POZNÁMKA: Názov farmy/poľa sa nastavuje v aplikácii GreenStar. Ďalšie informácie nájdete v používateľskom návode GreenStar.

- Plodina (L)[1]
  - Pevný zoznam
- Citlivosť strát
  - Veľkosť semena (M)
- Kalibrácia straty obilia
  - Referečné číslo kalibrácie (N)
  - Ikona kalibrácie (O)

Pokračovanie na ďalšej strane

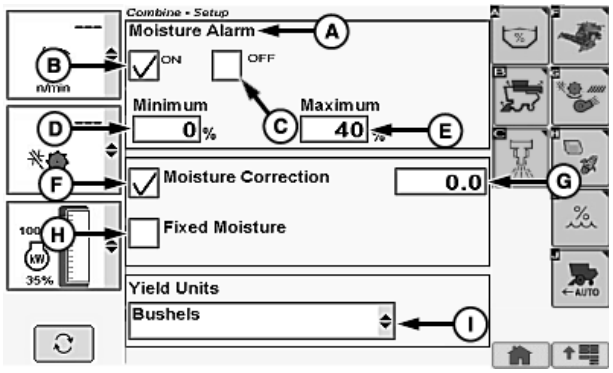
Postavenia vlhkosti:

POZNÁMKA: Iba sa objavujé ak je vybavené so snímačom vlhkosti.

- Alarm vlhkosti (A)
  - ZAP (B)
  - VYP (C)
  - Alarm minima (1 - 50%) (D)
  - Alarm maxima (1 - 60%) (E)
- Korekcia vlhkosti (od -25,0 do 25,0 krok po 0,1) (F)
  - Ručné nastavenie kompenzácie (G)
  - Opravneá vlhkosť (H)

Nastavenie jednotiek výnosu:

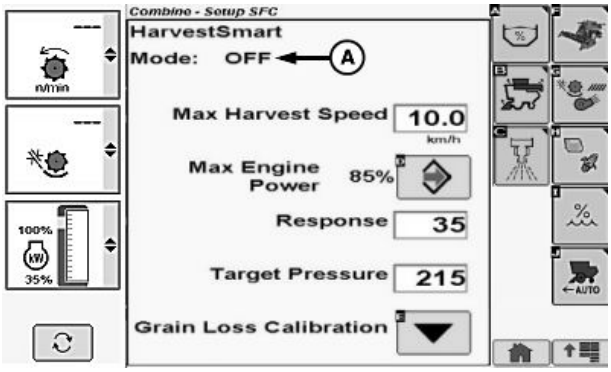
- Jednotky výnosu žatvy (I)
  - Pevný zoznam



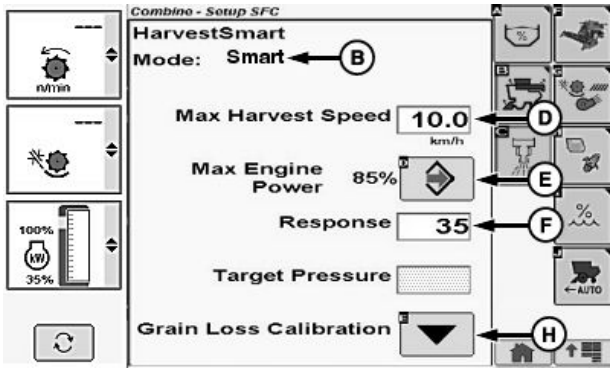
H94607 —UN—05OCT10

OUO6075,000042D -76-24MAY11-2/5

Harvest Smart systém rýchlosti podávania (ak je vybavený):

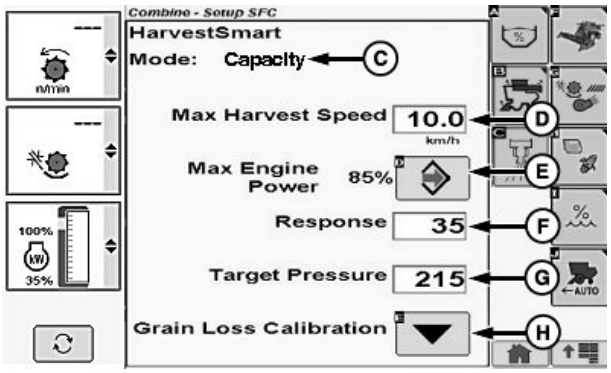


H94608 —UN—05OCT10



H94609 —UN—05OCT10

- Aktuálny režim prevádzky
  - VYP (A)
  - Inteligentný (B)
  - Objem (C)
- Max. rýchlosť žatvy (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph), krok po (0,1 km/h) (0.1 mph) (D)
- Ikona kalibrácie maximálneho napájania motora (E)
- Odozva (1 - 100, krok po 1) (F)
- Cieľový tlak (30 - 420, krok po 1) (G)
- Kalibrácia straty zrna (H)



H94610 —UN—05OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000042D -76-24MAY11-3/5

Postavenia urovne zásobníka zrna:

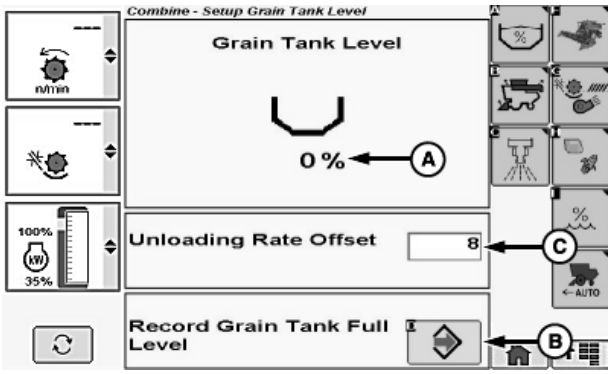
POZNÁMKA: Dovolujé vodičovi kalibrovať požiadovanú plnú nádrž zásobníka zrna.

- Percentuálna úroveň zásobníka zrna (A)
- Ikona uloženia (B)

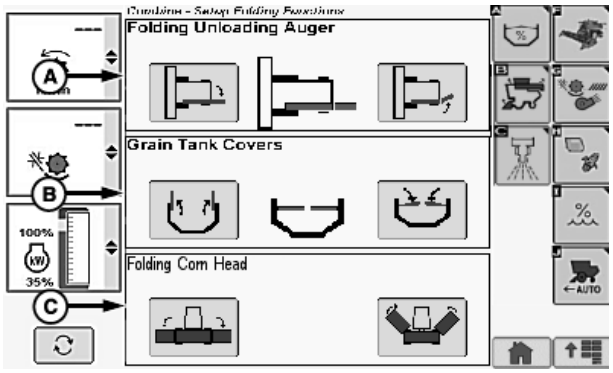
Postavenia nepomeru nenosnosti vozidla:

POZNÁMKA: Dovolí operátorovi vymeniť vypočítané hodnoty nepomeru nenosnosti vozidla.

- Nepomer nenosnosti vozidla (C)
  - Hodnota nepomeru (-1,5 - +1,5)



OUO6075,000042D -76-24MAY11-4/5



Postavenia funkcie skladania:

POZNÁMKA: Ukazujé všetky možnosti skladania ak je vybavené.

- Skladací vrták (A) (ak je vybavený)
  - Indikátor polohy vrtáka
  - Ikona skladania
  - Ikona skladania
- Kryty zásobníka zrna (B) (ak je vybavené)
  - Indikátor polohy zásobníka zrna
  - Ikona skladania
  - Ikona skladania
- Výčesky hlave kukurice (C) (ak je vybavené)
  - Skladanie
  - Vyklápanie znamenákov

Postavenia riadenia zvýšku:

- Poloha rezačky (D) (ak je vybavené)
  - Zdvíhnutý
  - Znížený
- Čeľusť do polohy poklesu dvere (E) (ak je vybavené)
  - Prerušené
  - Zopnuté
- Poloha stabilizátoru oddeľovača (F) (ak je vybavené)
  - Štandardné
  - Pokročily
- Rozširovač rýchlosti (I) (Pokrokový PowerCast rozširovač)
  - 350 - 550 ot./min. (Kukurica) (Nedostatok 500 ot./min.)
  - 600 - 800 ot./min. (Malá zrna) (Nedostatok 700 ot./min.)

OUO6075,000042D -76-24MAY11-5/5

Zmena nastavení stroja

Nastavenia stroja:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia stroju (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

- Otáčky mlátiaceho bubna (B)
  - 200 - 1000 ot./min, krok po 10 ot./min
- Vôľa mlátiaceho bubna (C)
  - 0 - 40 mm, krok po 1 mm[1]
- Otáčky ventilátora (D)
  - 620 - 1350 ot./min, zvýšenia zo 10 ot./min
- Otvory jednačky (E)
  - 0 - 22 mm (Všeobecný účel) a 0 - 30 mm (Hlboké ozubenie), prírastky o 1 mm[1]
- Otvory zrnového sita (F)
  - 0 - 20 mm (všeobecný účel a hlboké ozubenie), prírastky o 1 mm[1]

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Opakujte podľa potreby pre ďalšie nastavenia stroja.

Ponuka modifikátorov výmeny plodín:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka modifikátorov plodín (A) zvýraznená.

Ponuka modifikátorov plodín zobrazí následujúce:

- Predvolené – zobrazí pre vybraté plodiny nastavenie predvolené od výroby.
- Suché (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Vlhké (predvolené) – zobrazí pre kukuricu nastavenie predvolené od výroby.
- Nové – vyberte pred zadaním vlastných nastavení plodiny.
- Čistenie – zobrazí nastavenie na vyčistenie stroja predvolené od výroby.

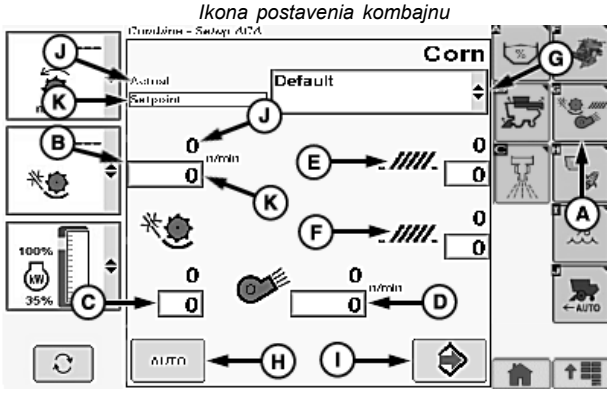
Po vybratí modifikátorov plodín, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Symbol automatiky a symbol uloženia:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatiky (H) alebo ikona uloženia (I) zvýraznená.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H94611 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia stroju
B—Otáčky mlátiaceho bubna
C—Vôľa mlátiaceho bubna
D—Otáčky ventilátora
E—Otvory úhrabkového sita
F—Otvory zrnového sita
G—Ponuka zmeny plodiny
H—Symbol automatiky
I— Symbol uloženia
J— Aktuálne postavenie
K—Postavenie žiadanej hodnoty

- Ikona automatiky - nastavenia stroja nastavuje obsluha a budú sa automaticky upravovať podľa nastavení uvedených na obrazovke.
- Uloženie – umožňuje obsluhe uloženie upravených nastavení stroja.

POZNÁMKA: Prvá sada osobných nastavení môže byť uložená pre každú plodinu a pomenovaná "Custom 1" (Vlastné 1). Môže byť pridaných ďalších deväť sád osobných nastavení. Tieto môžu byť použité pre rôzne plodiny podľa potreby. Pri použití jednej z týchto sád sa pomenujú ako "Custom 2" (Vlastné 2) (napríklad: druhá sada osobných nastavení pre KUKURICU a PŠENICU sa bude pre obe volať "Custom 2" (Vlastné 2). Tretia sada osobných nastavení pre KUKURICU sa bude volať "Custom 3" (Vlastné 3). Úprava nastavení stroja nezmení továrenské nastavenia.

Aktuálne (J) alebo žiadaná hodnota (K):

- Aktuálne (žiadaná hodnota v čiernej farby) - ukazuje priamu žiadanú hodnotu stroju.
- Nastavovaná hodnota (nastavovaná hodnota je modrou farbou) - stroj automaticky upravuje na hodnotu, nastavenú obsluhou.

[1]Ručné prevádzky budú dovolené nad týmito hodnotami, ale nezobrazené na displeji, kým pokles je indikovaný prevádzkovateľom.

Pokračovanie na ďalšej strane

Zmena plodiny a veľkosti semena

Ponuka plodiny:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka plodín (B) zvýraznená.

Ponuka plodín zobrazí následujúce:

Lucerna	Šošovica jedlá	Žito
Jačmeň	Vlčí bôb	Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)
Jačmeň jarný[a]	Proso	Cirok
Jačmeň zimný[a]	Horčica	Sója
Canola	Malá biela fazuľa	Slnečnica
Cícer	Ovos	Triticale[a]
Kukurica	Hrach	Pšenica[a]
Fazuľa	Kukurica na praženie (Popcorn)	Pšenica jarná
Ľan	Semeno repky[a]	Pšenica zimná
Semeno trávy	Ryža	

[a]*Európsky výpis plodín.*

Po vybratí požadovanej plodiny, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Rozmer zrna:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je veľkosť zrna (C) zvýraznená.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná veľkosť semena. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

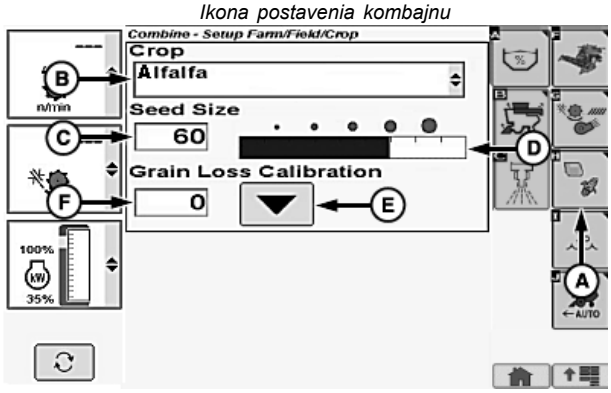
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú veľkosť semena na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Požadovaná veľkosť semena je znázornená na stĺpcovom diagrame (D).

POZNÁMKA: Nastavenie veľkosti semena zvýši alebo zníži citlivosť snímačov straty zrna.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H94615 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia plodiny
B—Ponuka plodiny
C—Rozmer semena
D—Prúžkový indikátor
E—Ikona kalibrácie
F—Kalibračná hodnota straty zrna

Malé semeno (Predvolené 38)	Stredné semeno (Predvolené 50)	Veľké semeno (Predvolené 70)
Lucerna	Jačmeň	Cícer
Canola	Jačmeň jarný[a]	Kukurica
Ľan	Jačmeň zimný[a]	Fazuľa
Semeno trávy	Šošovica jedlá	Vlčí bôb
Proso	Kukurica na praženie (Popcorn)	Malá biela fazuľa
Horčica	Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)	Hrach
Ovos	Cirok	Sója
Semeno repky[a]	Pšenica	Slnečnica
Ryža		
Žito		
Triticale[a]		

[a]*Európsky výpis plodín.*

Prijať kalibráciu straty zrna:

Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (E) zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

POZNÁMKA: Týmto sa uložia aktuálne prevádzkové charakteristiky do pamäte a indikácia prostredného prúžkového indikátora sa posunie do rohového uhla.

Referenčné číslo kalibrácie:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hodnota kalibrácie straty zrna (F) zvýraznená.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otočiť výber voľby kým sa požadovaná hodnota kalibrácie nezobrazí. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanä hodnotu odporúčanej kalibrácie na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

OUO6075,0000425 -76-27JUN12-2/2

Zmena nastavenia vlhkosti a jednotiek výnosu

Nastavenia snímača vlhkosti:

POZNÁMKA: Strana sa zobrazí, ak je súčasťou vybavenia snímač vlhkosti.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia vlhkosti (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole ZAP (B) alebo pole VYP (C) zvýraznené.

Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

- Pole ZAP alarmu vlhkosti - alarm vlhkosti sa zjaví, keď teplota klesne pod nastavené minimálne nastavenie alebo nad maximálne nastavenie (predvoľby operátora).
- Pole VYP alarmu vlhkosti - alarm vlhkosti sa nezjaví, keď teplota klesne pod nastavené minimálne nastavenie alebo nad maximálne nastavenie (predvoľby operátora).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je minimálne pole (B) alebo maximálne pole (C) zvýraznené.

POZNÁMKA: Toto určí žiadanú jednotku (minimálnu a maximálnu) pre aktiváciu alarmu vlhkosti.

- Políčko minima alarmu vlhkosti - pokles vlhkosti pod obsluhou nastavené percento vlhkosti spustí akustický alarm.
- Políčko maxima alarmu vlhkosti - nárast vlhkosti nad obsluhou nastavené percento vlhkosti spustí akustický alarm.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Nastavenia korekcie vlhkosti/pevnej vlhkosti:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole pre opravu vlhkosti (F) alebo opravené pole vlhkosti (G) zvýraznené.

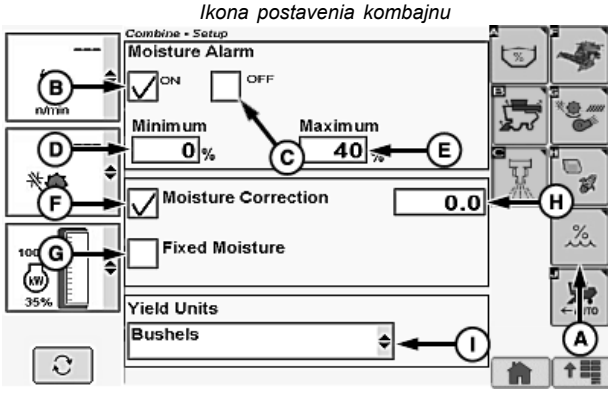
Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

DÔLEŽITÉ: Zmena korekcie vlhkosti nezmení uložené údaje. Vykonané zmeny sa odrazia až na všetkých následne získaných informáciách o zbere.

- Pole korekcie vlhkosti - postaviť korekciu vlhkosti na rozdiel medzi snímačom vlhkosti kombajnu a certifikovaného zdvíhača snímača vlhkosti (na príklad: vlhkosť zdvíhača (13%) mínus vymeraná vlhkosť kombajnu (12%) = rozdiel vlhkosti (+1%.)

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H94624 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia vlhkosti
B—Políčko ZAPNUTIA
C—Políčko VYPNUTIA
D—Políčko minima
E—Políčko maxima
F—Políčko korekcie vlhkosti
G—Políčko pevnej vlhkosti
H—Políčko hodnoty/zmeny
I— Ponuka jednotiek výnosu

POZNÁMKA: Rozdiel vlhkosti môže byť kladné alebo záporné číslo.

- Pole opravenej vlhkosti - čítanie snímača vlhkosti je neaktivné a núti nastavenú hodnotu vlhkosti.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole hodnoty/výmeny (F) zvýraznené.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Nastavenie jednotiek výnosu:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka jednotky výnosu (I) zvýraznená.

Ponuka jednotiek výnosu zobrazí následujúce:

Bušely	CWT	Metrické tony
Barely	Libry	Tony
Vrecia	Kilogramy	

Po vybratí jednotky výnosu, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

OUO6075,0000429 -76-27JUN12-1/1

Kalibrácia výnosu

DÔLEŽITÉ: Kalibrácia musí byť vykonaná každý rok a v každom obiliu, ktorá je pozbieraná na dosiahnutie presného merania hmotnosti zrna.

Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov tiež dbajte, aby bola vykonaná vibračná kalibrácia pre každú plodinu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

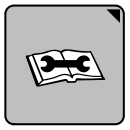
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka kalibrácii (B) zvýraznená.

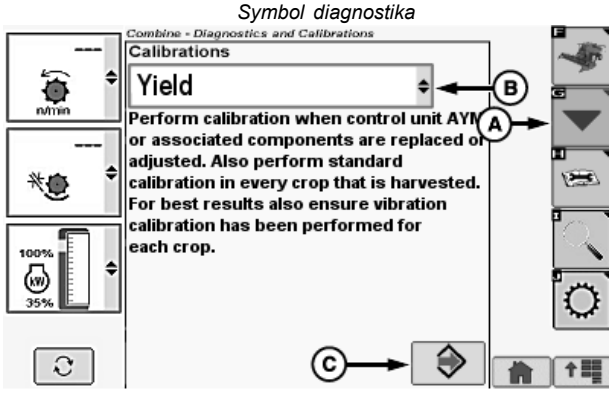
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je **Výnos** zvýraznený.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

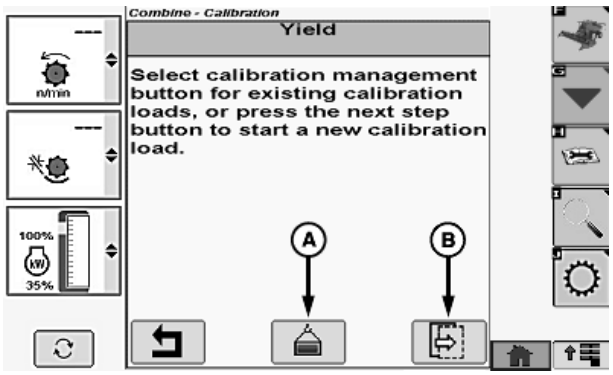
A—Ikona kalibrácie
B—Ponuka kalibrácie
C—Symbol zadania/potvrdenia

OUO6075,0000745 -76-11OCT10-1/5

POZNÁMKA: Ikona riadenia kalibrácie (A) nie je aktivovaná pre počiatočnú kalibráciu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona následujúcej stránke (B) zvýraznená.

A—Ikona riadenia kalibrácie
B—Symbol nasledujúcej strany



H96031 —UN—05OCT10

OUO6075,0000745 -76-11OCT10-2/5

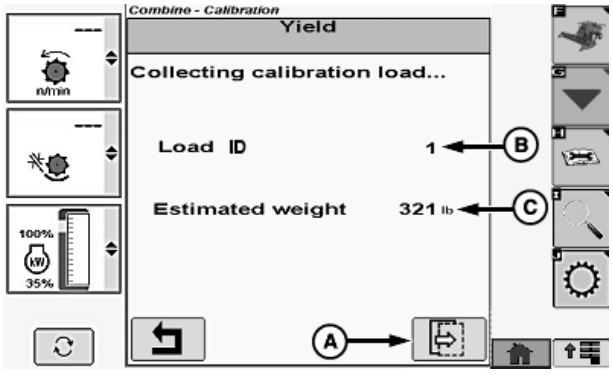
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona následujúcej stránke (A) zvýraznená.

- ID nákladu (B) - zobrazuje aktuálne ID číslo nákladu pri kalibrácii.

  POZNÁMKA: Minimálne 1360 kg (3000 lb) plodín, musé byť obrané pre kalibráciu byť prijímané.

- Predpokladaná hmotnosť (C) - ukazuje zhromaždenú hmotnosť kombajnu pre náklad vyberaný hmotnostným prietokom systému počas kalibrácie.

A—Symbol nasledujúcej strany
B—ID nákladu
C—Predpokladaná hmotnosť

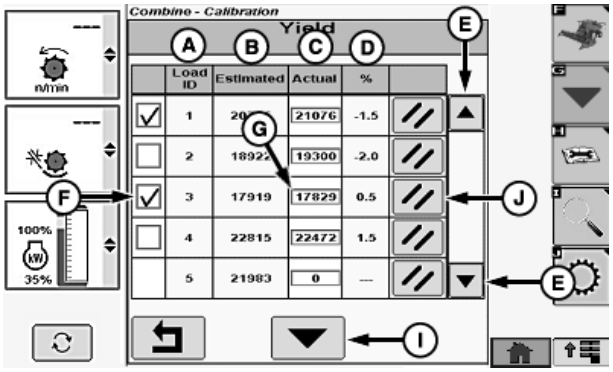


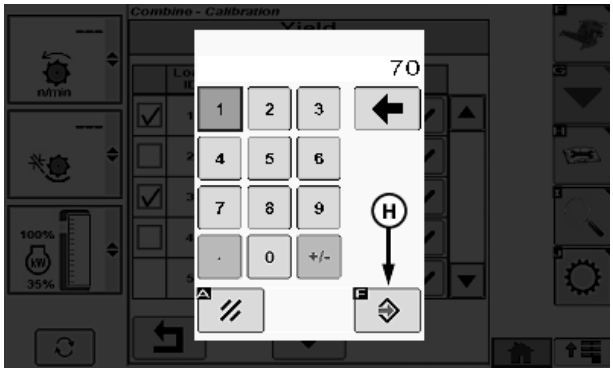
H96032 —UN—05OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000745 -76-11OCT10-3/5

Aktualizácia hodnoty aktuálnej hmotnosti:





A—Identifikácia nákladu
B—Predpokladaná hmotnosť
C—Aktuálna hmotnosť
D—Percento mierky
E—Ikony hornej/dolnej šípky
F—Pole označenia kalibrácie
G—Ponuka aktuálnej hmotnosti
H—Symbol zadania/potvrdenia
I— Ikona kalibrácie
J— Symbol vymazania

POZNÁMKA: 13 čísla identifikácie nákladu môžu byť uložené do zaplnenia pamäte a ID číslo nákladu musí byť odstránené.

- Identifikácia nákladu (A) - ukazuje získané ID čísla nákladu pre budúce referencie.
- Predpokladaná hmotnosť (B) - ukazuje hmotnosť nákladu vyberaného systémom prietoku hmotnosti počas kalibrácie.
- Aktuálna hmotnosť (C) - ukazuje zapísaný hmotnosti nákladu prevádzkovateľa.
- Percento mierky (D) - ukazuje percentuálny podiel rozdielu medzi odhadovanou hmotnosťou a skutočnej hmotnosti.

Vzorec:				
% Chyba	=	Predpokladaná hmotnosť (mínus —) Skutočná mierka hmotnosti ÷ Skutočná mierka hmotnosti	X	Percento mierky
Príklad:				
(0,5%)	=	(17919 — 17829) ÷ (17829)	X	(100%)

- Ikony hornej/dolnej šípky (E) - slúži na prehliadanie zoznamu aby našli požadovaný ID nákladu.

POZNÁMKA: Kontrolné pole zostane k dispozícii až do skutočného rozsahu hmotnosti zadanej prevádzkovateľom.

- Obmedzenú presnosť - postup kalibrácie užívateľa nebol vykonaný. Systém je základný do pevnej vnútornej kalibračnej hodnoty, ktorá nie je nastaviteľná.
- Stredná presnosť - používateľ zhromažďoval a vybral jeden až tri nákladu. Systém využíva tieto hodnotu na nastavenie vnútornej kalibračnej hodnoty.
- Najvyššia presnosť - používateľ má zhromaždené a vybrané minimálne štyri nákladu kalibrácie. Systém využíva tieto hodnotu na nastavenie vnútornej kalibračnej hodnoty. Až 13 nákladov sú povolené.

POZNÁMKA: 13 čísla identifikácie nákladu môžu byť uložené do zaplnenia pamäte a identifikáčne číslo nákladu musí byť odstránené.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadované pole kalibrácie (F) zvýraznené.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka požiadovanej aktuálnej hmotnosti (G) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

POZNÁMKA: Zopakovať postup kým sa neobjaví aktuálna hodnota hmotnosti.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona vložiť/prijať (H) zvýraznená.

POZNÁMKA: Ikona kalibrácie sa musí označiť do hodnoty aktualizáčnej kalibrácie výnosu. Ak je ikona návrat/späť zvýraznená, hodnoty sú neúložené alebo neaktualizované.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (I) zvýraznená do hodnoty aktualizáčnej kalibrácie výnosu.

Vynulovať ID nákladu a hodnoty výnosu:

POZNÁMKA: 13 čísla identifikácie nákladu môžu byť uložené do zaplnenia pamäte a identifikáčne číslo nákladu musí byť odstránené.

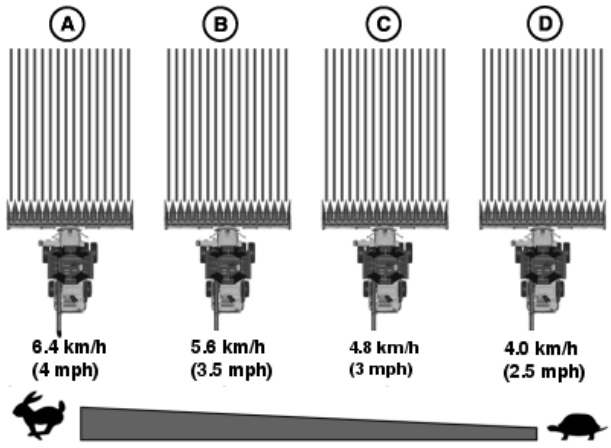
Pokračovanie na ďalšej strane

Doytknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona šípky hore/dole zvýraznená prechádzať zoznam až do požadovaného ID nákladu je zobrazené.

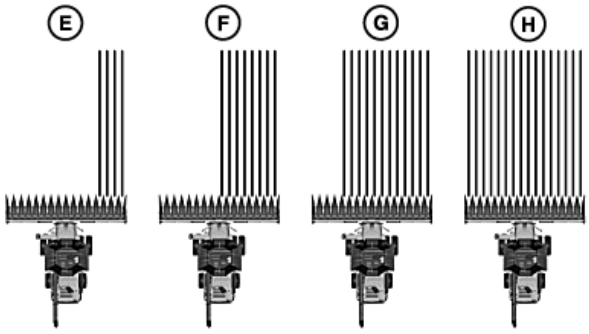
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovaná ikona vynulovania ID nákladu (J) zvýraznená.

OUO6075,0000745 -76-11OCT10-5/5

Jednobodová kalibrácia úrody alebo viacbodová kalibrácia úrody



H1105056 —UN—19MAR12



H105057 —UN—19MAR12

A—Záťaž 1
B—Záťaž 2
C—Záťaž 3
D—Záťaž 4
E—Minimálny prietok
F—Stredný tok
G—Stredný tok
H—Maximálny prietok

Jednobodová kalibrácia úrody

Jednobodová kalibrácia úrody sa vykonáva, keď sú nazbierané jedna až tri kalibračné dávky.

Tento typ kalibrácie sa odporúča, keď má obrábané pole pomerne konzistentnú úrodu a stroj je prevádzkovaný pri konštantnej pojazdnej rýchlosti s minimálnymi zmenami prietoku.

Pre zozbieranie kalibračnej dávky, žnite približne 2722 kg (6000 lb) pri maximálnej žacej rýchlosti.

Spustenie jednej alebo dvoch dodatočných dávok nie je potrebné, ale môže umožniť systému, aby spriemeroval celkové chyby.

Viacbodová kalibrácia úrody

Viacbodová kalibrácia úrody sa využíva, keď sa očakávajú zmeny úrody alebo stroj sa prevádzkuje pri meniacich sa otáčkach s meniacimi sa prietokmi zrna.

Tento typ kalibrácie zozbiera každú dávku kalibrácie pri všetkých podmienkach prietoku.

Pri každej kalibračnej dávke vykonávajte žatvu približne na 2722 kg (6000 lb).

Spustite aspoň **štyri** kalibračné dávke pri rôznych pozemných rýchlostiach (A—D) alebo pri rôznych šírkach rezu, pre simuláciu štyroch rôznych prietokových mier (E—H).

OUO6075,00010DB -76-17MAY12-1/1

Zmeňte kód polomeru pneumatiky

Pri zmene pôvodných pneumatík alebo pohonov nápravy bude potrebné prekalibrovať systém. Overte si, či sú do pamäte zadané správne kódy pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene kolies sa môže zmeniť polomer pneumatiky. Ovládacia jednotka KABÍNY MUSÍ by nastavená na nový polomer pneumatík. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Nevykonanie prekalibrácie systému môže mať za následok zobrazovanie nesprávnych výnosov na monitore žatvy.

OUO6075,0001111 -76-11APR12-1/1

Kalibrácia teploty snímača vlhkosti

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (A) zvýraznená.

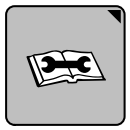
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka kalibrácii (B) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je **teplota snímača vlhkosti** zvýraznená.

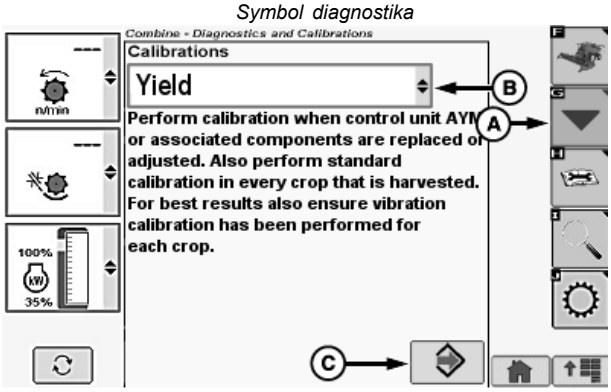
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

A—Ikona kalibrácie
B—Ponuka kalibrácie
C—Symbol zadania/potvrdenia

H94478 —UN—31MAR10



Symbol diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -76-05OCT10-1/2

POZNÁMKA: Kalibrácia musí byť vykonaná pred začiatkom zberu, a keď je snímač vlhkosti je prázdny.

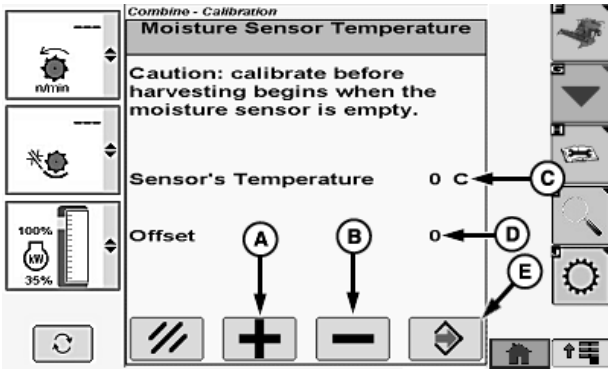
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je plus (+) ikona (A) alebo mínus (-) ikona (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Snímač teploty musí byť postavený na aktuálnej teplote okolitého vzduchu.

Zvýšiť alebo znížiť kým sa neukáže požiadovaný snímač teploty (C).

POZNÁMKA: Nepomer (D), automaticky nastavuje, keď je nastavený snímač okolitej teploty.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená na úloženie snímača teploty.



H96030 —UN—05OCT10

A—Plus (+) ikona
B—Mínus (-) ikona
C—Snímač teploty
D—Kompenzácia
E—Symbol zadania/potvrdenia

OUO6075,0000746 -76-05OCT10-2/2

Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty

Plodina	Štandardná vlhkosť (%)	Hustota plodiny (lb/bušel)	Hustota plodiny (kg/bušel)
Lucerna	12,0	60	27
Jačmeň	14,0	48	22
Jačmeň (zimný)[a]	14,5	48	22
Jačmeň (jarný)[a]	14,5	48	22
Canola	10,0	52	24
Cícer[a]	12,0	61	27
Kukurica (suchá alebo mokrá)	15,0	56	25
Fazuľa	14,5	60	27
Ľan	7,0	56	25
Semeno trávy	12,0	22	10
Šošovica jedlá	10,5	60	27
Vlčí bôb[a]	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Horčica	8,0	60	27
Malá biela fazuľa	14,5	62	28
Ovos	14,0	32	15
Ovos[a]	15,0	32	15
Hrach	10,5	60	27
Hrach[a]	12,0	60	27
Kukurica na praženie (Popcorn)	14,0	60	27
Kukurica na praženie (Popcorn)[a]	15,5	60	27
Zrno repky (súche alebo mokré) [a]	10,0	52	24
Ryža	14,0	45	20
Žito	14,0	56	25
Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)	6,0	45	20
Cirok	13,0	56	25
Sója	13,0	60	27
Slnečnica	14,0	29	11
Slnečnica[a]	9,0	20	11
Triticale[a]	14,5	58	26
Jačmeň (jarný)	13,0	60	27
Jačmeň (zimný)	13,0	60	27

[a] *Iba výpis európskej plodiny.*

OUO6075,0000E89 -76-22MAR12-1/1

Tabuľka štandardných hmotností

Jednotka	Hmotnosť (lb)	Hmotnosť (kg)
Barely	162.0	73.5
Vrecia	100.0	45.4
CWT	100.0	45.4
Libry (lb)	1.0	0.454
Kilogramy (kg)	2.204	1.0
Metrické tony	2204.0	1000.0
Tony	2000.0	907.0

OUO6075,0000435 -76-15APR10-1/1

Harvest Smart rýchlosť podávania (ak je vybavené)

POZNÁMKA: Strana sa zobrazí ak je súčasťou vybavenia systém rýchlosti podávania Harvest Smart.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) zvýraznená.

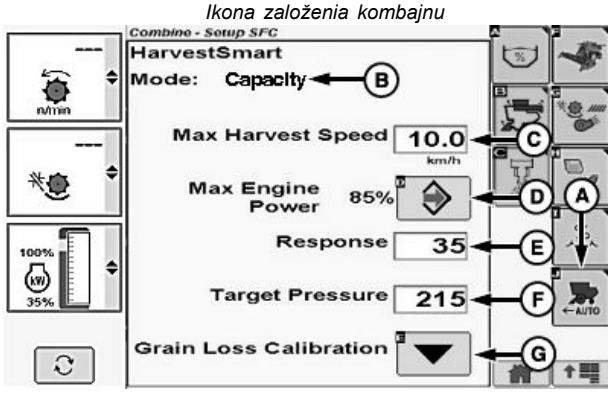
Viac informácií o nastavení uvedených položiek nájdete v oddiele Systém rýchlosti podávania Harvest Smart:

- Režim prevádzky (B)
  - VYPNUTÉ
  - Inteligentný
  - Objem
- Maximálna rýchlosť žatvy (C)
- Ikona maximálneho napájania motoru (D)
- Odozva (E)
- Cieľový tlak (F)
- Kalibrácia straty zrna (G)

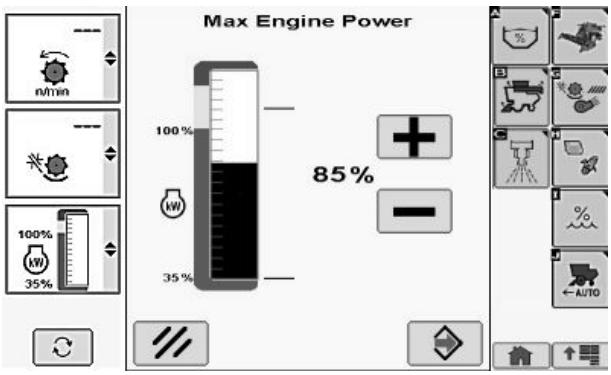
A—Harvest Smart ikona založenia systému rýchlosti podávania
B—Prevádzkový režim
C—Max. rýchlosť žatvy
D—Ikona maximálneho napájania motoru
E—Odozva
F—Cieľový tlak
G—Kalibrácia straty zrna

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H94637 —UN—05OCT10



H95980 —UN—05OCT10

Max. výkon motora

OUO6075,000042A -76-24AUG10-1/1

Hladina zásobníka zrna a Nastavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania

Postavenie hladiny zásobníka zrna:

POZNÁMKA: Umožňuje operátorovi kalibrovať požadované postavenie úrovne plnosti zásobníka zrna.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona hladiny zásobníka zrna (A) zvýraznená.

Percento hladiny zásobníka zrna (B) je vizuálny návod, ako je naplnený zásobník zrna.

Obsluhovať stroj kým sa nedosiahne požiadovaná hladina zásobníka zrna.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

POZNÁMKA: Operátor môže uložiť postavenie nižšieho zásobníka zrna, aby sa zabránilo rozliatie zrna na bokoch pri prevádzke v kopcovitom teréne.

Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania:

POZNÁMKA: Rôzne plodiny, hmotnosti a vlhkosť môžu ovplyvniť čítanie snímača hladiny zásobníka zrna. Hodnota odchýlky rýchlosti vyprázdňovania má rozsah zo -1,5 do +1,5.

- Znížiť hodnotu vyrovnania, ak zrno ostane v nádrži, keď hladina zásobníka zrna odčíta 0%.
- Zvýšiť hodnotu vyrovnania, ak je zásobník zrna vyprázdnený predtým než hladina zásobníka zrna odčíta 0%.

Dotyknuť alebo stalčiť tlačidlo potvrdenia ak je odchýlka rýchlosti vyprázdňovania (D) zvýraznená.

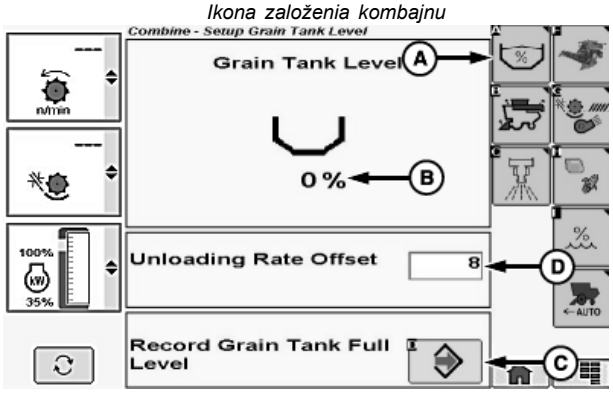
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

POZNÁMKA: Zopakovať postup kým sa požiadovaná hodnota odchýlky rýchlosti vyprázdňovania neobjaví.

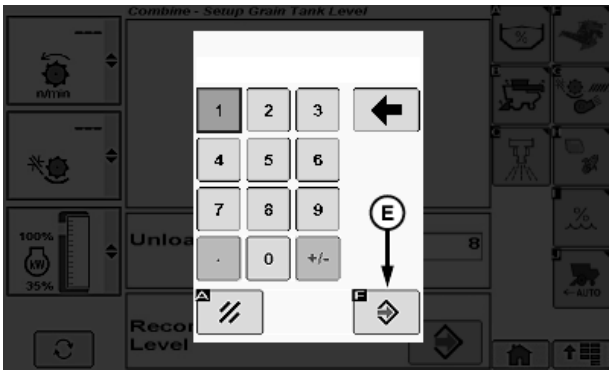
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (E) zvýraznená.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H94645 —UN—05OCT10



H96211 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia hladiny zásobníka zrna
B—Percento hladiny zásobníka zrna
C—Symbol zadania/potvrdenia
D—Ponuka odchýlky rýchlosti vyprázdňovania
E—Symbol zadania/potvrdenia

OUO6075,000042E -76-24AUG10-1/1

Postavenie funkciach skladania

POZNÁMKA: Obrazovka ukazuje všetky voliteľné funkcie skladania. Skladacie funkcie vždy predvolené na hornej časti obrazovky v závislosti na možnostiach.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia funkciách skladania (A) zvýraznená.

Vyložený vrták skladania (ak je vybavený)

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

- Otvoriť ikonu (B)
- Zatvoriť ikonu (C)
- Indikátor polohy vrtáka (D)

POZNÁMKA: Skladanie vyloženého vrtáka je automatická funkcia. Vrták sa začné otvárať alebo zatvárať automatický ak je požiadovaná ikona vybraná.

Obrazovka ukazuje ak výložený vrták nedosiahol následujúce:

- *Ukončiť otvorenú olohu (pole). Vyprázdňovací závitový dopravník nepracuje, kým nie je úplne vysunutý.*
- *Ukončiť zatvorenú polohu (transportu) pokiaľ čo prevádzkovateľ zatvorí vyložený vrták.*

Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené):

POZOR: Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť poklopy zásobníka zrna zavreté.

POZNÁMKA: Kryty zásobníka zrna musia byť otvorené celú cestu s cieľom zapojiť oddeľovač.

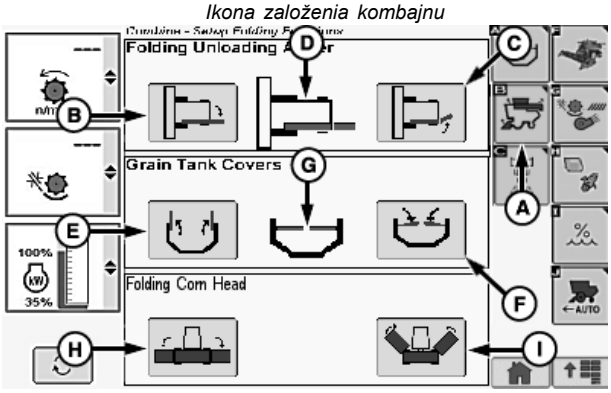
Dotyknuť alebo stlačiť a držať tlačidlo potvdrenia ak je požiadovaná ikona zvýraznená.

- Otvoriť ikonu (E)
- Zatvoriť ikonu (F)
- Indikátor polohy zásobníka zrna (G)

Zatvoriť alebo otvoriť kryty v súvislosti, ktorá ikona je vybraná.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H94648 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia funkciach skladania
B—Ikona rozloženia
C—Ikona skladania
D—Indikátor polohy vrtáka
E—Ikona rozloženia
F—Ikona skladania
G—Indikátor polohy zásobníka zrna
H—Ikona rozloženia
I— Ikona skladania

POZNÁMKA: Kryty sa automatické zatvoria alebo otvoria keď požadovanú ikonu sa dotknete alebo stlačite tlačidlo otvrdenia.

Skladanie hlave kukurice (ak je vybavená):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

- Otvoriť ikonu (H)
- Zatvoriť ikonu (I)

Otvorenie alebo zatvorenie hlave kukurice súvisia na to, ktorá ikona je vybraná.

OUO6075,0000431 -76-24AUG10-1/1

Postavenie riadenia zvýšku

POZNÁMKA: Na displeji sa zobrazia všetky voliteľné funkcie riadenia zvýšky, ak sú vybavené.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona postavenia riadenia zvýšky (A) zvýraznená.

Poloha rezačky (B) (ak je vybavená):

Displej zobrazí súčasnú polohu rezačky.
- Zdvíhnutý
- Znížený

Čeľusť do polohy poklesu dvere (ak je vybavené):

POZNÁMKA: Oddeľovač musí byť v polohe VYP pri vymene polohy čeľusti do poklesu dvere.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostické pole rozsvieti.

- Otvoriť (C) - dovoli prevádzkovateľovi automatické otváranie čeľusti do poklesu dvere.
- Zatvoriť (D) - dovoli prevádzkovateľovi automatické zatváranie čeľusti do poklesu dvere.

Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

Dvere rezačky sa automatický zatvoria alebo otvoria v súvislosti, ktoré pole bolo vybrané.

Poloha stabilizátoru oddeľovača (ak je vybavené):

POZNÁMKA: Oddeľovač musí byť v polohe VYP pri vymene polohy stabilizátorov oddeľovača.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadované štandardné alebo pokročilé pole zvýraznené.

- Štandardné (E) - dovoli prevádzkovateľovi riadiť stabilizátore oddeľovača v štandardnej polohe.

  POZNÁMKA: Riadenie stlabilizátoru oddeľovača v pokročilej polohe môže zvýšiť stratu zrna v niektorých plodín a podmienkach. Plodín čas zotrvania v oddeľovače je znížená na zlepšenie kvality slamy.

- Pokročilé (F) - dovoli prevádzkovateľovi meniť polohu stabilizátorov oddeľovača na zlepšenie kvality slamy.

Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, ktoré bolo vybrané.

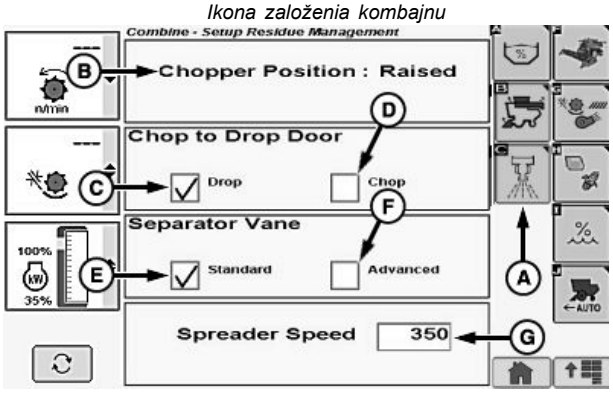
Stabilizátory oddeľovača sa automatický otvoria do požiadovanej polohy v súvislosti, ktoré pole je vybrané.

Pokročilá PowerCast rýchlosť rozširovača (ak je vybavené):

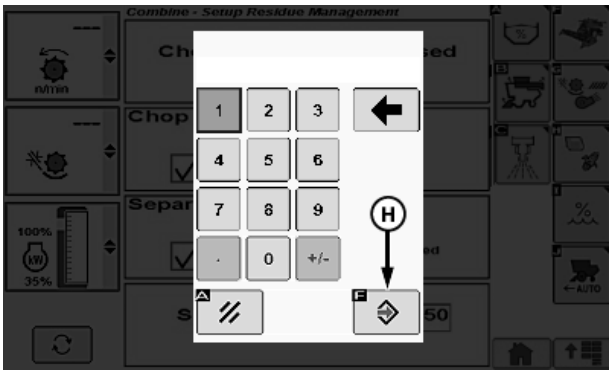
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole rýchlosti rozširovača (G) zvýraznené.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H94649 —UN—05OCT10



H99043 —UN—09NOV10

A—Ikona postavenia riadenia zvýšky
B—Poloha rezačky
C—Poloha dvere rezačky (otvorená)
D—Poloha dvere rezačky (zatvorená)
E—Poloha stabulizátoru oddeľovača (štandardné)
F—Poloha stabulizátoru oddeľovača (pokročilé)
G—Pole rozširovača rýchlosti
H—Symbol zadania/potvrdenia

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

POZNÁMKA: Rozširovač má rozsah zo:

- *350 - 550 ot./min. (Kukurica) (Nedostatok 500 ot./min.)*
- *600 - 800 ot./min. (Malá zrna) (Nedostatok 700 ot./min.)*

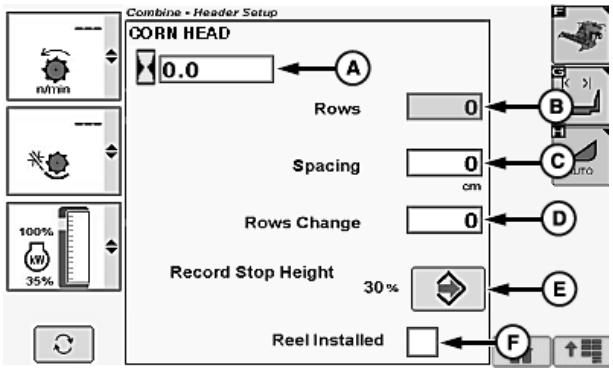
Zopakovať postup kým sa neobjaví požiadovaná hodnota rýchlosti rozširovača.

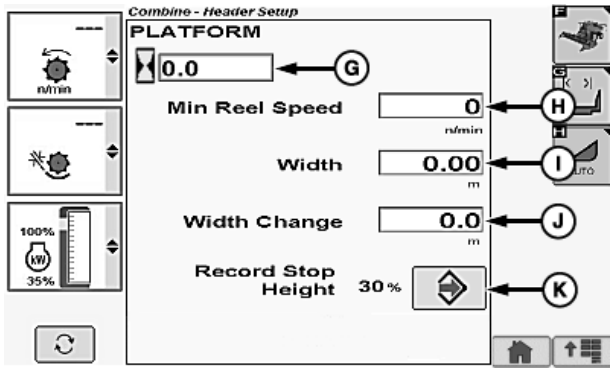
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona vložiť/prijať (H) zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000430 -76-17NOV10-1/2

Obrazovka postavenia zberača



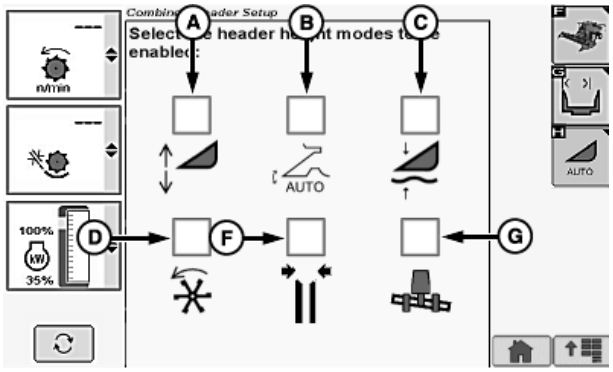


Postavenia zberača:

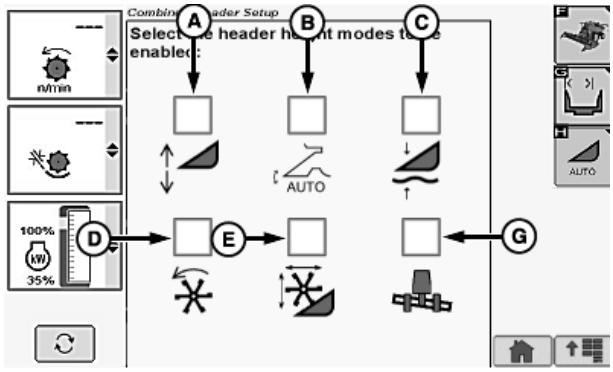
- Hlava kukurice a zberač časov[1] (A)
  - Typ žacieho valu (automatické zistenie)
  - Úplný počet riadkov (počet riadkov založený na type; číselný údaj) (B)
  - Vzdialenosť riadkov (C)
  - Zmena riadkov (zníženie počtu riadkov) (D)
  - Výška ukončenia zaznamenávania (nastavenie výšky na zapnutie/vypnutie zaznamenávania) (E)
- Cievka inštalovaného polia (F)
- Záves/Platforma/Pás zberača a zberač časov[1] (G)
  - Typ žacieho valu (automatické zistenie)
  - Minimálna cievka alebo rýchlosť pásu zberača (H)
  - Celková šírka (Celková šírka, na základe typu, číselný údaj) (I)
  - Vymena šírka (Znížená šírka rezania) (J)
  - Výška ukončenia zaznamenávania (nastavenie výšky na zapnutie/vypnutie zaznamenávania) (K)

[1]Pre informácie o resetovaní časov zberača, pozrite sa na Vášho John Deere predajca.

OUO6075,000042C -76-24AUG10-1/2



Displej hlave kukurice



Displej platformy

Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia:

- Aktívne snímanie výšky zberača (A)
- Aktívne obnovenie výšky zberača (B)
- Aktívny plávak zberača (C)
- Umožňovať rýchlosť počítadlal-A (D)
- Aktívne obnovenie polohy cievky[1] (E)
- Aktívne obnovenie polohy dosky plošiny[2] (F)
- Aktívny bočný náklon[3] (G)

[1]Ak je pripojený do strojovej platformy s cievkou.
[2]Ak je pripojený do hlave kukurice s nastaviteľnou doskou plošiny.
[3]Ak je vybavený s bočným náklonom.

OUO6075,000042C -76-24AUG10-2/2

Zmena nastavení žacieho valu

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

Displej hlave kukurice:

- Políčko počtu riadkov (B) - umožňuje obsluhe nastaviť počet riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko rozstupu (C) - umožňuje obsluhe nastaviť rozstupy riadkov žacieho valu na kukuricu.
- Políčko zmeny riadkov (D) - umožňuje obsluhe nastaviť zmeny riadkov (nie je žatá celá šírka).
- Pole inštalovanej cievky (E) - umožňuje operátorovi byť dolu alebo zapletené plodín, na systím cievky hlave kukurice.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

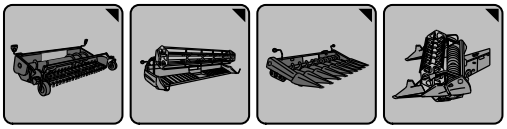
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Záznamenanie výšky zastavenia:

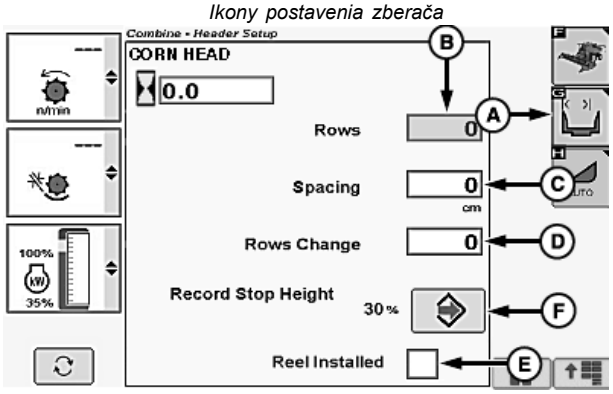
POZNÁMKA: Záznamenanie sa automaticky vypne pri a nad prednastavené výšky a zapne pod nastavenej výšky, ak všetky ostatné podmienky sú splnené (separátor/zapojený zberač, motor pri rýchlych otáčkach, farma/postavené pole), pozri Manuálne záznamenanie ZAP/VYP v tejto časti pre informáciu o dočasne potlačenie.

Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).

H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



H94622 —UN—05OCT10

A—Ikona postavenia šírky zberača
B—Políčko počtu riadkov
C—Políčko rozstupu
D—Pole výmeny riadku
E—Pole inštalovanej cievky
F—Záznamenať zastavenú výšku vloženia/Ikona prijatia

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy záznamenania zastavenej výške.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikona záznamenania zastavenia výšky uloženia/prijatia (F) zvýrazni na uloženie hodnoty.

Pokračovanie na ďalšej strane

Záves/Platforma/Displej pásu zberača:

- Políčko najnižších otáčok prihŕňača alebo zberača (B) - umožňuje obsluhe nastaviť najmenšie otáčky prihŕňača alebo zberača.
- Políčko šírky (C) - umožňuje obsluhe nastaviť šírku rezu na plošinách.
- Políčko zmeny šírky (D) - umožňuje obsluhe nastaviť zmenu šírky rezu (nie je žatá celá šírka).

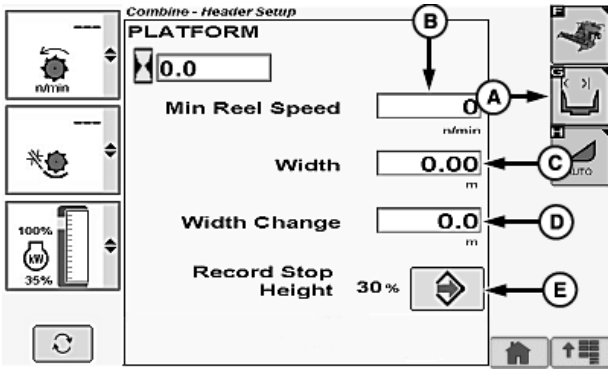
Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Záznamenanie výšky zastavenia:

POZNÁMKA: Záznamenanie sa automaticky vypne pri a nad prednastavené výšky a zapne pod nastavenej výšky, ak všetky ostatné podmienky sú splnené (separátor/zapojený zberač, motor pri rýchlych otáčkach, farma/postavené pole), pozri Manuálne záznamenanie ZAP/VYP v tejto časti pre informáciu o dočasne potlačenie.

Ak je aktivovaná funkcia snímania výšky strniska alebo prítlak žacieho valu k terénu (automatické plávanie) je výška ukončenia zaznamenávania ignorovaná. Zaznamenávanie sa zapne, ak sú splnené všetky ďalšie podmienky (separátor/žací val aktivovaný, motor pri vysokých voľnobežných otáčkach, nastavená farma/pole).



A—Ikona postavenia šírky zberača
B—Políčko najnižších otáčok prihŕňača alebo zberača
C—Políčko šírky
D—Políčko zmeny šírky
E—Záznamenať zastavenú výšku vloženia/Ikona prijatia

Zvýšiť alebo znížiť zberač do požadovanej polohy záznamenania zastavenej výške.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikona záznamenania zastavenia výšky uloženia/prijatia (E) zvýrazni na uloženie hodnoty.

OUO6075,0000428 -76-27JUN12-2/2

Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

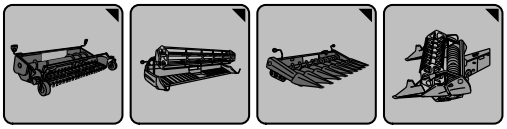
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je jedno z následujúceho zvýraznené:

- Aktívne snímanie výšky zberača (B)
- Aktívne obnovenie výšky zberača (C)
- Aktívny plávak zberača (D)
- Umožňovať rýchlosť počítadla-A (E)
- Aktívne obnovenie polohy dosky plošiny[1] (F)
- Aktívne obnovenie polohy cievky[2] (G)
- Aktívny bočný náklon[3] (H)

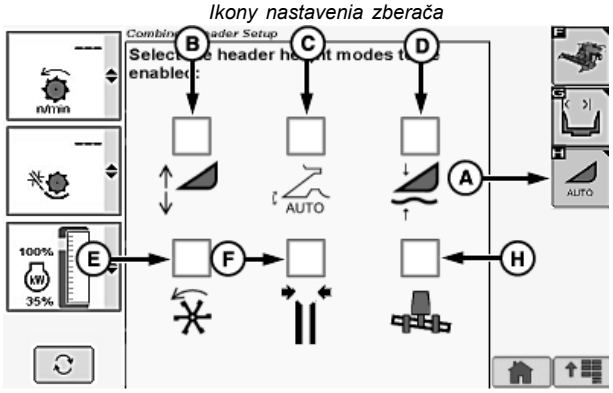
Pole zobrazí začiarknutie ukazujúc, že ikony budú aktívne alebo odblokované zobrazené na rohe uhla.

POZNÁMKA: Ak je pole šedé, tento voľba nie je dostupná vo vašom stroje.

H96245 —UN—03MAY10

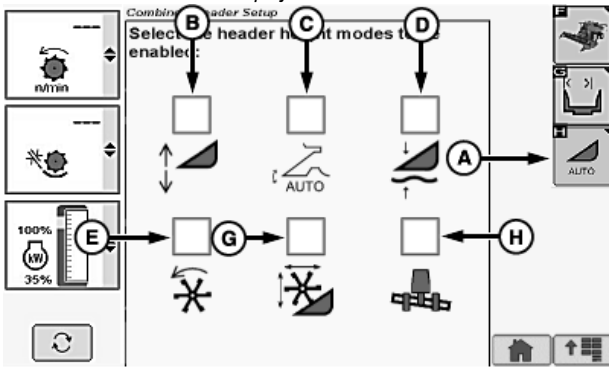


Ikony nastavenia zberača



H94938 —UN—05OCT10

Displej hlave kukurice



H94937 —UN—05OCT10

Displej platformy

[1]Ak je pripojený do hlave kukurice s nastaviteľnou doskou plošiny.
[2]Ak je pripojený do strojovej platformy s cievkou.
[3]Ak je vybavený s bočným náklonom.

OUO6075,00004BF -76-01DEC10-1/1

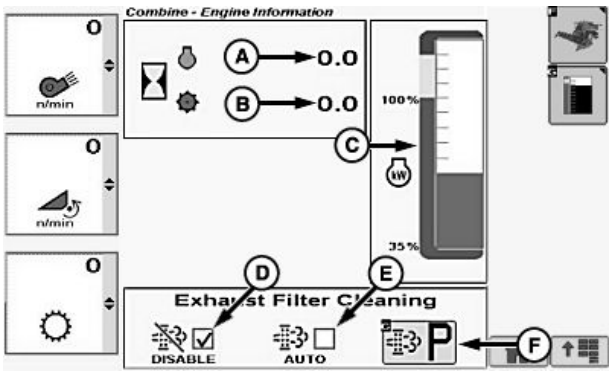
Obrazovka informácie o motore

Nastavenia motora:

- Hodiny motoru (A)
- Počet prevádzkových hodín oddeľovača (B)
- Merač napájania motoru (C)
  - Zelená oblasť (35 do 100%)
  - Žltá oblasť (101 do 107%)
  - Červená oblasť (108 do 114%)

DÔLEŽITÉ: Ak sa indikátor pohybuje v červenej oblasti, je maximálny výkon motora a stroj mohol potenciálne státie. Spomaľte stroj, kým sa ukazovateľ nevráti na zelené a žlté plochy.

- Zablokovaný režim čistenia výfukového filtru (D) [1]



H94939 —UN—28APR10

- Automatický režim čistenia výfukového filtru (E) [1]
- Ikona čistenia zaparkovaného výfukového filtru (F) [1]

[1]Objaví sa ak je vybavené s Interim pneumatikou 4/stupeň III B motorov.

OUO6075,00004C0 -76-21MAR11-1/1

Čistenie výfukového filtru (Interim pneumatika 4/stupeň III B)

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

POZNÁMKA: Po každom vypnutí a zapnutí hlavného spínača sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite v časti prevádzke motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia.

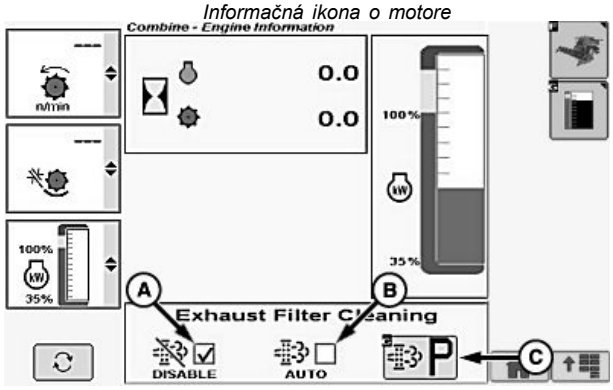
- Odblokovaný režim čistenia výfukového filtru (A) - umožňujé odblokovanie systému čistenia výfukového filtru. Odblokovanie systému sa neodporúča. Možno použiť iba za určitých podmienok alebo mimoriadnych situáciách. Pozrite v časti prevádzke motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia pre podrobnejšie informácie.
- AUTO režim čistenia výfukového filtru (B) - umožňujé systém čistenia výfukového filtru, podľa potreby, inteligentné vykonanie čistenia filtru. Indikátor v rohovom uhle displeja a displej opierky ruky zabezpečuje informácie o operátorovi, ktoré sa vzťahujú na aktivitu systému výfukového filtra.

  POZNÁMKA: Indikátor čistenia výfukového filtra na displeji rohového uhla zobrazí kedy systém výfukového filtra aktívne vykoná čistenie filtru.

- Ikona vyčistenia zaparkovaného vyfúkovaného filtru - je automatizovaný proces, ktorý umožňuje systém na čistenie výfukových filtrov v prípade potreby. Počas tohto procesu budú otáčky motora riadené systémom a stroj musí zostať zaparkovaný na ukončenie postupu. Čas potrebný pre vyčistenie zaparkovaných vyfúkových filtrov je závislý na úrovni výstupný filtru obmedzenia,

H94480 —UN—31MAR10

Informačná ikona o motore



H94940 —UN—05OCT10

okolitej teplote a aktuálnej teploty výfukových plynov. Dislej opierky ruky poskytuje odhadovaný čas na dokončenie.

POZNÁMKA: Zaparkovaná ikona vyčistenia vyfúkového filtru môže byť aktívna alebo neaktívna (zašednutá) v závislosti na výstupný filter obmedzenia na úrovni. Pozrite, v časti Prevádzka motoru, čistenie zaparkovaného výfukového filtru.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite v časti prevádzke motora Kedy odblokovať výfukový systém čistenia.

OUO6075,00010E3 -76-21MAR12-1/1

Diagnostika a obrazovka kalibráciach

Kalibrácie:

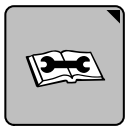
POZNÁMKA: Kalibrácia sa vykonáva pomocou inštrukcií na obrazovke. Prevádzkovateľ vyberá, ktorý kalibráciu a zdôrazňuje ikonu kalibrácie, a je vedený cez postup.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

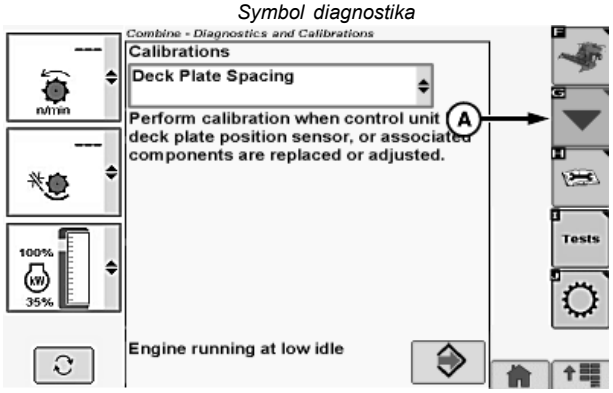
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (A) zvýraznená.

- Vzťahuje sa na Kedy kalibrovať v časti Postupy kalibrácie pre výpis kalibráciach.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol diagnostika



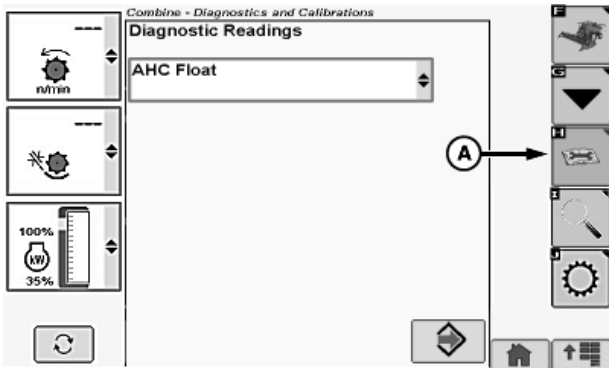
Kalibrácie

OUO6075,000042B -76-02SEP10-1/4

Odčítania diagnostiky:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona odčítania diagnostiky (A) zvýraznená.

- Odčítania diagnostiky - pomáha pri poskytovaní viac informácií o subsystéme stroju pre chľadanie chyby. Displej zbiera dátu z diagnostických adries a zobrazia zhromaždené informácie na jednej stránke.



Hodnoty diagnostiky

OUO6075,000042B -76-02SEP10-2/4

Osobitné testy:

POZNÁMKA: Osobitné testy upravenia rýchlosti čistenia ventilátoru nefungujú správne ak je náradia na spomalenie rýchlosti ventilátoru inštalované.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona osobitných testov diagnostiky (A) zvýraznená.

- Osobitné testy diagnostiky - pomáha minimalizovať množstvo času potrebného k diagnostike problému tým, že vedie prevádzkovateľ alebo špacialistu, pomocou špeciálnej inštrukcií. Stroj automaticky kontroluje, ak je prevádzkovateľ vedený cez osobitné testy.

Špeciálne testy

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000042B -76-02SEP10-3/4

Postavenie režimu vlečenia[1]**:**

DÔLEŽITÉ: Nevlečiť stroj, s výnimkou ťaženie v naliehavých prípadoch na krátku vzdialenosť zo 8 km/h (5 mph). Pre dalšie informácie, pozrite časť Vlečenie stroju v transporte.

POZNÁMKA: Postavenie vlečenia umožňuje obsluhu v núdzovom režime a niektorú z nasledujúcich.

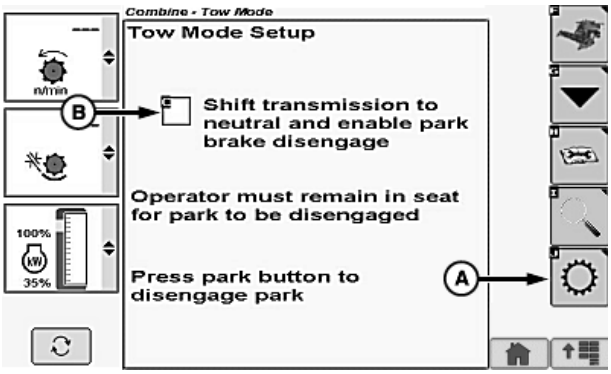
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikona postavenia režimu vlečenia (A) rozsvieti.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je skriňa zvýraznená.

- Posunuť prevodovku do neutrálnej polohy a aktivovať parkovaciu uvoľnenej skrine (B) - posunuť stroje do neutrálnej polohy a aktivovať uvoľnenú parkovaciu brzdu.

POZNÁMKA: Prevádzkovateľ musí zostať v sedadle ak sa parkovacia brzda vypne.

[1]Iba sa objaví s ProDrive a stlačte tlačidlo posunu revodovke strojov.



H94941 —UN—05OCT10

Stlačiť spínač parkovacej brzdy na opierky ruky aby uvoľnili brzdu pred vlečením stroju.

OUO6075,000042B -76-02SEP10-4/4

Voľba zdroja rádioprijímača

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka voľby zdroja (A).

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka požadovaného zdroja:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Univerzálna sériova zbernica (Universal Serial Bus -USB) (Iba Premium rádioprijímače) (F)
- Prídavný (AUX) (G)
- Bluetooth® Audio (Iba Premium rádioprijímač) (H)

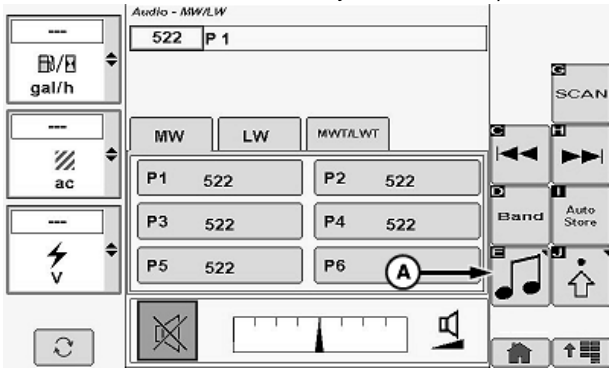
Rádio VYP.; výberom ikonky zábavného informačného systému alebo ikonky audio aplikácie sa dostanete k obrazovke výberu zdroja. Výberom zdroja z obrazovky sa ZAPNE rádioprijímač na zvolený zdroj.

Rádio ZAP.; výberom ikonky zábavného informačného systému alebo ikonky audio aplikácie sa dostanete k domovskej stránke aktuálneho zvoleného zdroja.

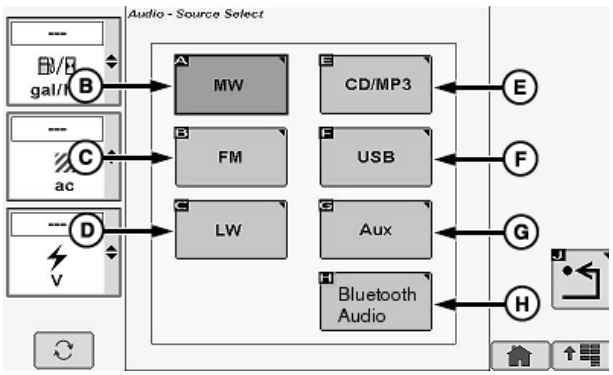
Voľbou ikonky zdroja z domovskej stránky rádioprijímača sa dostanete na obrazovku voľby zdroja. Voľbou zdroja z tejto obrazovky zmeníte rádioprijímač na zvolený zdroj.

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



H105097 —UN—28MAR12



H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,000112C -76-25JUN12-1/1

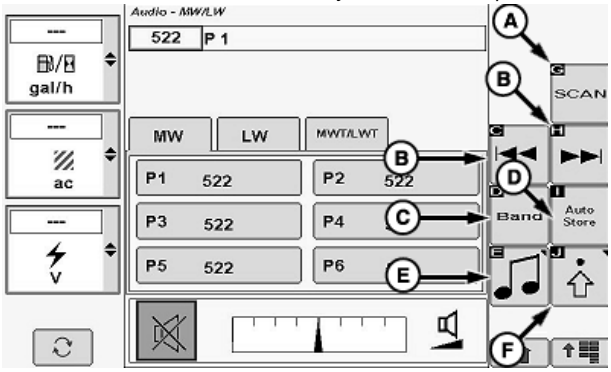
Domovská stránka MW/LW

POZNÁMKA: Domovské stránky FM a LW sú podobné, ako domovská stránka MW.

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



H105271 —UN—26APR12

Ikonka prehľadávania (A)

POZNÁMKA: Dotykom alebo stlačením tlačidla potvrdenia sa deaktivuje prehľadávanie, keď je ikonka zvýraznená.

Umožňuje obsluhe prehľadávať dostupné stanice na zvolenom pásme rádia. Aktuálna stanica zneje štyri—osem sekúnd (v závislosti od času, potrebného na prehriatie zvuku) pred ďalším prehľadávaním.

Popri zvýraznení ikonky prehľadávania potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonky Kanál (naspäť/ďalej) (B)

POZNÁMKA: Na každom pásme rádia môže byť naprogramovaných šesť prednastavení (MW, MWT, LW, LWT).

Prehľadávanie sa deaktivuje potvrdením spínača dotykom alebo stlačením, keď sú ikonky zvýraznené v režime prehľadávania.

Kanál naspäť a kanál ďalej umožňuje obsluhe prechádzať cez šesť prednastavených staníc (ak boli uložené do pamäte).

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená požadovaná ikonka kanál naspäť alebo kanál ďalej.

Ikonka Pásmo (C)

Umožňuje obsluhe prepínať medzi MW, LW, MWT, LWT.

Pre prepínanie medzi dostupnými rádiostanicami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka pásma zvýraznená.

Ikonka Automatické uloženie (D)

Automatické uloženie umožňuje obsluhe uložiť 6 najsilnejších frekvencií v pásme MWT a AWT.

Šesť najsilnejších frekvencií uložíte potvrdením spínača dotykom alebo stlačením, keď je ikonka automatického ukladania zvýraznená.

POZNÁMKA: Automatické ukladanie aktivujete podržaním tlačidla Pásmo (BND) na dve sekundy.

Ikonka Voľba zdroja (E)

Umožňuje obsluhe prechádzať zdrojmi ladiča rádia a externými zdrojmi (pozri Výber zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (F)

Umožňuje obsluhe meniť požadované audio nastavenia. Ďalšie informácie nájdete v tejto kapitole v časti Audio nastavenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhe vypnúť zvuk rádia.

Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

Umožňuje obsluhe upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotykom potvrďte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

Prednastavenia kanálov 1—6 (C)

Umožňuje obsluhe výber nastavených staníc (prednastavená je najnižšia možná frekvencia).

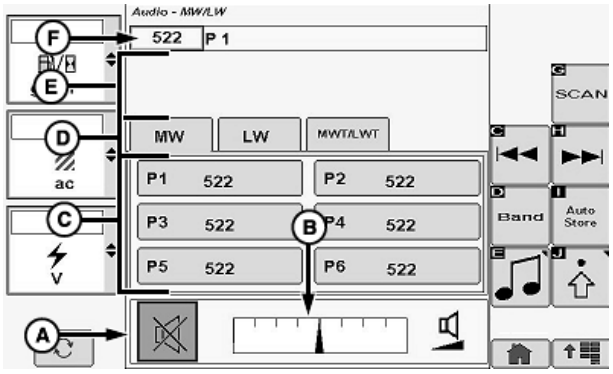
Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je zvýraznené požadovaná nastavená stanica.

Stlačte a podržte (ikonku na obrazovke alebo tlačidlo potvrdenia) na dve sekundy a uložte frekvenciu aktívnej stanice do prednastavení.

Tlačidla rádia a displeja sú synchronizované.

Označenia rádiostaníc (MW/LW) (D)

Umožňuje obsluhe prechádzať medzi dodatočnými nastavenými stanicami na iných označeniach (ak boli uložené do pamäte).



H105272 —UN—03MAY12

Pre prechádzanie medzi dodatočnými nastavenými stanicami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je požadované označenie zvýraznené (ak boli uložené do pamäte).

Oblasť zobrazenia názvu interpréta/skladby (E)

Umožňuje obsluhe zobraziť názov interpréta a skladby (ak sú dostupné) aktuálnej rádiostanice.

Oblasť zobrazenia frekvencie rádiostanice (F)

Umožňuje obsluhe zobraziť frekvenciu rádiostanice a číslo prednastaveného kanálu (ak boli uložené do pamäte).

OUO6075,000112D -76-26JUN12-2/2

Domovská stránka CD/MP3

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio

Ikonka výberu priečinka (A)

POZNÁMKA: Pri prehrávaní CD nie je k dispozícii ikonka výberu priečinka a názov priečinka.

Umožňuje obsluhe zobraziť stránku výberu priečinka (ak MP3 CD obsahuje štruktúru priečinka).

Keď je zvýraznená ikonka výberu priečinka potvrďte spínač dotykom alebo stlačením. Rádio začne prehrávanie prvej skladby v každom priečinku podľa navedenia.

Ikonka Pauza/Prehrávanie (B)

Umožňuje obsluhe zastaviť a pokračovať v prehrávaní.

Keď je ikonka zastavenia/prehrávania zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonka rýchleho prehrávania späť/dopredu (C)

Umožňuje obsluhe rýchle prehrávanie dopredu alebo rýchle prehrávania späť.

Keď je ikonka požadovaná ikonka rýchleho prehrávania dopredu alebo späť zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením. Dostupné stlačte a podržte stlačené.

Ikonka predchádzajúcej/nasledujúcej skladby (D)

Umožňuje obsluhe voľbu predchádzajúcej skladby alebo výber nasledujúcej skladby.

Keď je ikonka predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Náhodný priečinok/náhodné všetko (E)

Umožňuje obsluhe prechádzať nasledujúcimi možnosťami:

- Náhodný priečinok (iba MP3 CD)
- Náhodné všetko
- Náhodný výber vypnutý

Keď je ikonka náhodného výberu zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením pre prechádzanie možnosťami.

Ikonka Opakovať skladbu/opakovať priečinok/opakovať všetko (F)

Umožňuje obsluhe prechádzať nasledujúcim:

- Opakovať skladbu
- Opakovať priečinok (iba MP3 CD)
- Opakovanie vypnuté

Keď je ikonka opakovania zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením pre prechádzanie dostupnými možnosťami.

Ikonka výberu zdroja (G)

Umožňuje obsluhe prechádzať zdrojmi ladiča rádia a externými zdrojmi (pozri Výber zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (H)

Umožňuje obsluhe zmenu audio nastavení (pozri Nastavenia rádia v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka audio nastavení, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhe vypnúť zvuk rádia a znázorňuje aktuálnu hlasitosť.

Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

Umožňuje obsluhe upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotykom potvrďte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

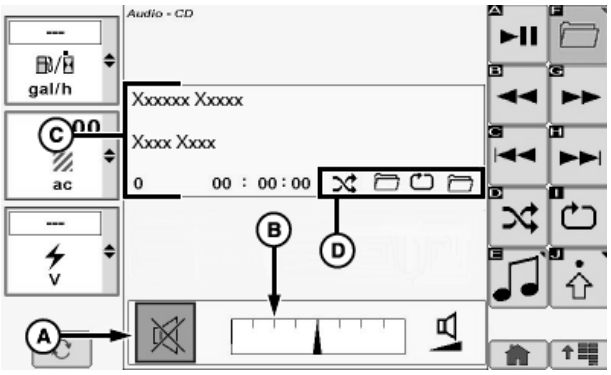
Oblasť zobrazenia (C)

Umožňuje obsluhe zobraziť nasledovné:

- Meno umelca
- Názov albumu
- Názov piesne
- Číslo trasy
- Uplynutý čas

Oblasť ikonky ukazovateľa (D)

POZNÁMKA: Ikonka náhodného výberu priečinka a ikonka opakovania priečinka sa zobrazí iba počas prehrávania MP3 CD.



H105276 —UN—02MAY12

Umožňuje obsluhe zobraziť, ktoré z nasledujúcich ikoniek boli predtým zvolené:

- Náhodná skladba
- Náhodný priečinok
- Opakovať skladbu
- Opakovať priečinok

OUO6075,000112E -76-07MAY12-2/3

Ikonka Priečinok (A)

Umožňuje obsluhe navedenie na predchádzajuci priečinok (ak je dostupný).

Keď je ikonka priečinku zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

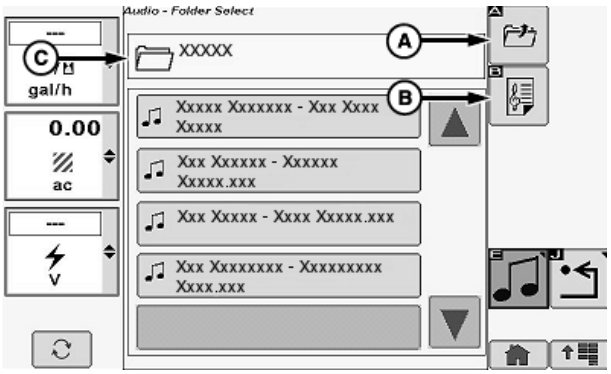
Ikonka Aktivácia/deaktivácia zoznamu hraných skladieb (B)

Umožňuje obsluhe aktivovať/deaktivovať režim zoznamu hraných skladieb (ak je dostupný).

Ak je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie zoznamu prehrávaných skladieb, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Názov priečinku (C)

Umožňuje obsluhe zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).



H105088 —UN—27MAR12

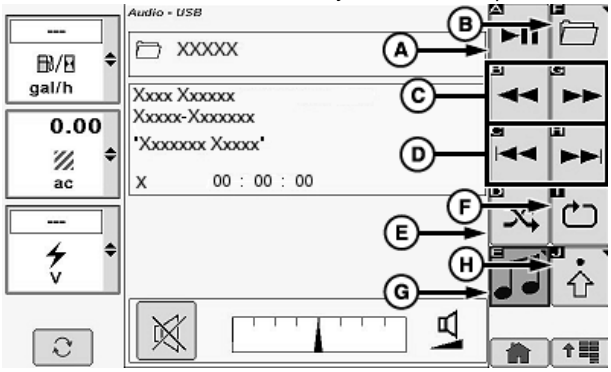
OUO6075,000112E -76-07MAY12-3/3

Domovská stránka USB (Premium rádio)

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



H105277 —UN—26APR12

Ikonka Zastaviť/prehrať (A)

Umožňuje obsluhe zastaviť a pokračovať v prehrávaní.

Keď je ikonka zastavenia/prehrávania zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením. Rádio začne prehrávanie prvej skladby v každom priečinku podľa navedenia.

Ikonka voľby priečinka (B)

Umožňuje obsluhe zobraziť stránku voľby priečinku.

Keď je zvýraznená ikonka výberu priečinka potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonka rýchleho prehrávania späť/dopredu (C)

Umožňuje obsluhe rýchle prehrávanie dopredu alebo rýchle prehrávania späť.

Keď je ikonka požadovaná ikonka rýchleho prehrávania dopredu alebo späť zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením. Dostupné stlačte a podržte stlačené.

Ikonka predchádzajúcej/nasledujúcej skladby (D)

Umožňuje obsluhe voľbu predchádzajúcej skladby alebo výber nasledujúcej skladby.

Keď je ikonka predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Náhodný priečinok/náhodné všetko (E)

Umožňuje obsluhe prechádzať nasledujúcimi možnosťami:

- Náhodný priečinok
- Náhodné všetko
- Náhodný výber vypnutý

Keď je ikonka náhodného výberu zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením pre prechádzanie možnosťami.

Ikonka Opakovať skladbu/opakovať priečinok/opakovať všetko (F)

Umožňuje obsluhe prechádzať nasledujúcim:

- Opakovať skladbu
- Opakovať priečinok
- Opakovanie vypnuté

Keď je ikonka opakovania zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením pre prechádzanie dostupnými možnosťami.

Ikonka výberu zdroja (G)

Umožňuje obsluhe prechádzať zdrojmi ladiča rádia a externými zdrojmi (pozri Výber zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

Ikonka Audio nastavenia (H)

Umožňuje obsluhe zmenu audio nastavení (pozri Nastavenia rádia v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka audio nastavení, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ikonka Vypnutia zvuku (A)

Umožňuje obsluhe vypnúť zvuk rádia a znázorňuje aktuálnu hlasitosť.

Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (B)

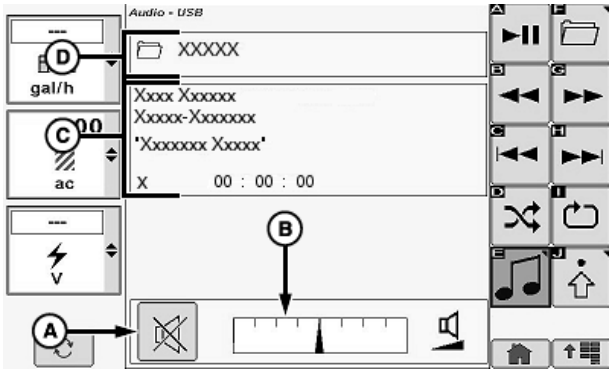
Umožňuje obsluhe upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotykom potvrďte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

Oblasť zobrazenia (C)

Umožňuje obsluhe zobraziť nasledovné:

- Meno umelca
- Názov albumu
- Názov piesne
- Číslo trasy



H105278 —UN—02MAY12

- Uplynutý čas

Názov priečinka (D)

Umožňuje obsluhe zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).

OUO6075,000112F -76-03MAY12-2/3

Ikonka Priečinok (A)

Umožňuje obsluhe navedenie na predchádzajuci priečinok (ak je dostupný).

Keď je ikonka priečinku zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

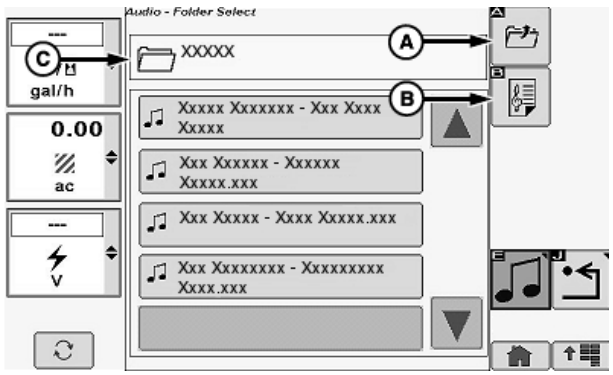
Ikonka Aktivácia/deaktivácia zoznamu hraných skladieb (B)

Umožňuje obsluhe aktivovať/deaktivovať režim zoznamu hraných skladieb (ak je dostupný).

Ak je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie zoznamu prehrávaných skladieb, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Názov priečinku (C)

Umožňuje obsluhe zobrazenie názvu priečinka (ak bol priečinok pomenovaný).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,000112F -76-03MAY12-3/3

Domovská stránka Prídavný (AUX)

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

Diaľkovo ovládané Prídavné (AUX) (A)

Indikuje pripojenie externého zariadenia k prídavnému stereo vstupu (3,5 mm) a je zvolené ako audio zdroj (pozri Voľba rádio zdroja v tejto kapitole).

Ikonka vypnutia zvuku (B)

Umožňuje obsluhe vypnúť zvuk rádia.

Potvrďte dotykom alebo stlačením spínača, keď je ikonka vypnutia zvuku zvýraznená.

Oblasť stĺpcového ukazovateľa hlasitosti (C)

Umožňuje obsluhe upraviť aktuálnu hlasitosť.

Pre zvýšenie alebo zníženie nastavení stĺpcového ukazovateľa dotykom potvrďte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otáčajte volič.

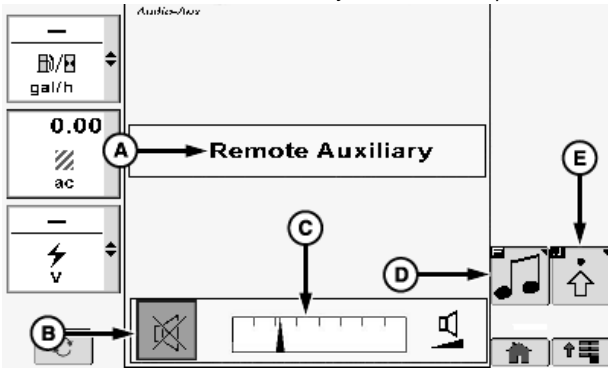
Ikonka Voľba zdroja (D)

Umožňuje obsluhe prechádzať zdrojmi ladiča rádia a externými zdrojmi (pozri Výber zdroja rádia v tejto kapitole).

Pre prechádzanie dostupnými voľbami potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je ikonka voľby zdroja zvýraznená.

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



H105352 —UN—03MAY12

Ikonka Audio nastavenia (E)

Umožňuje obsluhe meniť požadované audio nastavenia. Ďalšie informácie nájdete v tejto kapitole v časti Audio nastavenia.

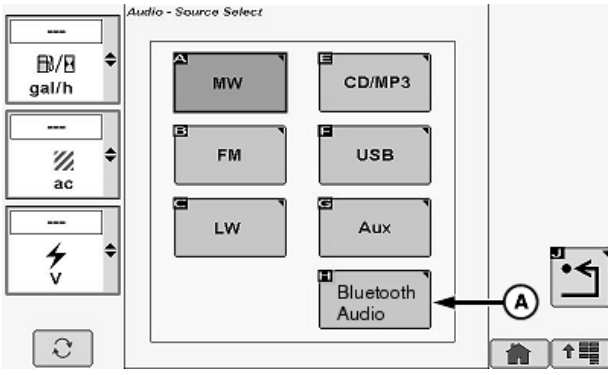
OUO6075,0001133 -76-25JUN12-1/1

Bluetooth® Audio

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je zvýraznená ikonka Bluetooth® Audio (A).

Pre spárovanie akéhokoľvek Bluetooth® zariadenia s rádiom pozri Používateľskú príručku rádia.

POZNÁMKA: Spínače pre funkcie rádia, umiestnené na konzole CommandARM ovládajú aj Bluetooth® zariadenie, ktoré bolo spárované.



H105444 —UN—21MAY12

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,0001143 -76-25JUN12-1/1

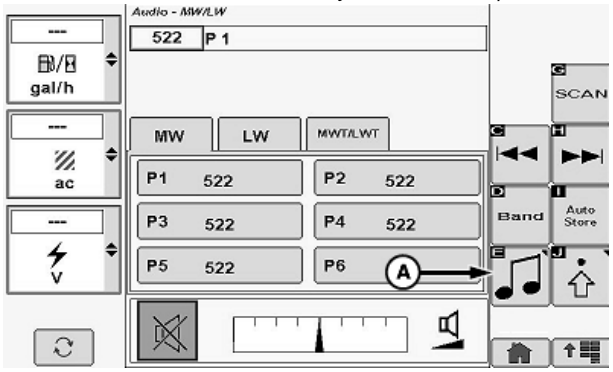
Nastavenia rádiostanice

Potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je vysvietená ikonka zábavného informačného systému alebo ikonka aplikácie audio.

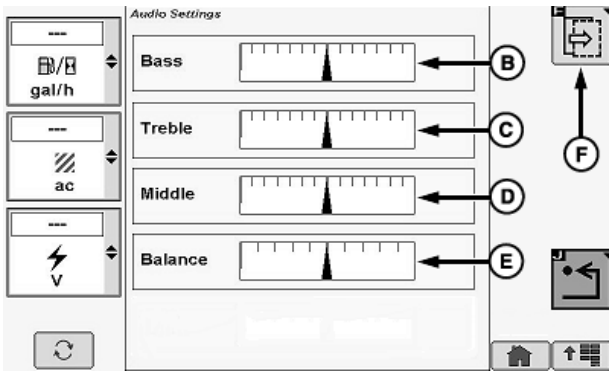
Pre prístup k audio nastaveniam potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je zvýraznená ikonka rozšírených nastavení (A).

H105093 —UN—28MAR12

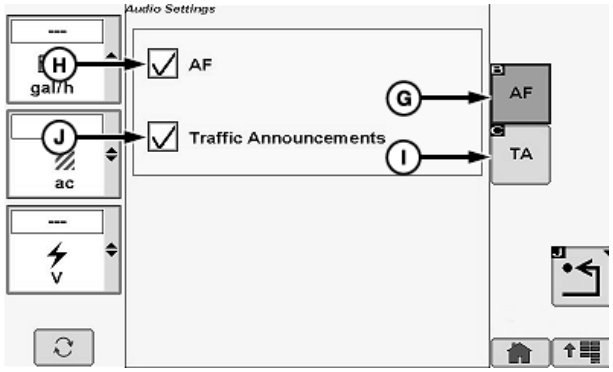
Ikonka zábavného informačného systému / Ikonka aplikácie Audio



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



H105100 —UN—03MAY12

Nastavenie zvuku

Umožňuje obsluhe zmenu rôznych nastavení zvuku.

Keď je zvýraznené požadované audio nastavenie, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením:

- Basy (B)
- Výšky (C)
- Stredná (D)
- Vyváženie (E)

Keď je zvýraznené požadované nastavenie, dotykom potvrďte symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otočte voličom pre zvýšenie alebo zníženie nastavení na stĺpcovom ukazovateli.

Ikonka Nasledujúca stránka (F)

Umožňuje obsluhe prejsť na nasledujúcu stránku.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač, keď je zvýraznená ikonka nasledujúcej stránky.

Ikonka Alternatívna frekvencia (AF) (G)

Alternatívna frekvencia je funkcia Dátového systému rádia (RDS), ktorá umožňuje zotrvať na naladenom programe aj v prípade zmeny frekvencie.

Pre aktiváciu tejto funkcie potvrďte spínač dotykom alebo stlačením, keď je zvýraznená ikonka alternatívnej frekvencie (AF).

Políčko Alternatívnej frekvencie (AF) (H)

Políčko zobrazuje zaškrtnutie, ktoré znamená, či je alternatívna frekvencia (AF) aktívna.

Ikonka Dopravných správ (TA) (I)

POZNÁMKA: Hlasitosť Dopravných správ (TA) je možné nastaviť s použitím tlačidla menu a ovládačom hlasitosti na rádiu.

Dopravné správy je funkcia, ktorá poskytuje obsluhe vypočuť si rôzne informácie o dopravnej situácii.

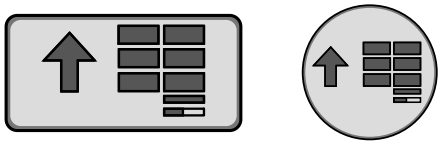
Keď je zvýraznená ikonka dopravných správ (TA), aktivujte túto funkciu potvrdením spínača dotykom alebo stlačením.

Políčko Dopravné správy (K)

Políčko zobrazuje zaškrtnutie, ktoré znamená aktiváciu dopravných správ.

OUO6075,0001130 -76-07MAY12-1/1

Obsluha telefónu (Premium Rádio)



H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

H105093 —UN—28MAR12

Ikonka Aplikácia telefón

POZNÁMKA: Tlačidlá telefónu na tejto stránke sú deaktivované počas synchronizovania telefónneho zoznamu s rádiom.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonka Presmerovanie hovoru (A)

Umožňuje obsluhe presmerovať hovor na pripojený telefón z dôvodu súkromia.

Keď je ikonka presmerovania hovoru zvýraznená, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonka Telefónny adresár (B)

Umožňuje obsluhe zobrazenie synchronizovaného adresára (pozri Telefónny adresár v tejto kapitole).

Keď je ikonka felefónneho adresára zvýraznený, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Ikonka História hovorov (C)

Umožňuje obsluhe zobraziť zmeškané hovory, uskutočnené hovory a prijaté hovory (pozri História hovorov v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka histórie hovorov, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Nastavenia Bluetooth® (D)

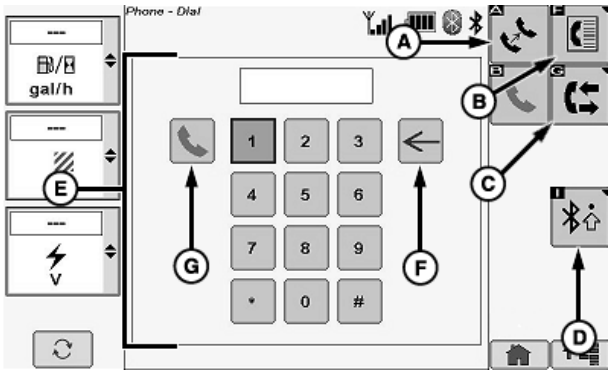
Umožňuje obsluhe zmenu nastavení Bluetooth® (pozri Nastavenia telefónu (Premium Rádio) v tejto kapitole).

Keď je zvýraznená ikonka nastavení Bluetooth®, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Numerická klávesnica telefónu (E)

Umožňuje obsluhe vytočiť telefónne číslo s použitím obrazovky displeja.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



H105090 —UN—27MAR12

Keď sú požadované čísla zvýraznené, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením. Opakujte, až kým sa nezobrazí požadované telefónne číslo.

Ikonka Vymazať (F)

Umožňuje obsluhe vymazať číslo počas vytáčania telefónneho čísla.

Keď je ikonka vymazania zvýraznená, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Hovor (G)

POZNÁMKA: Počas hovoru sa na obrazovke zobrazia meno a číslo volaného.

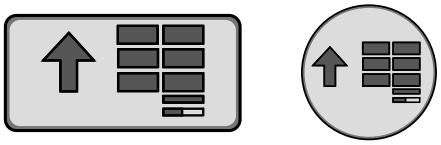
Počas hovoru nie sú niektoré ikonky dostupné. Použite váš mobilný telefón, ak potrebujete používať čísla počas hovoru.

Umožňuje obsluhe vytočiť telefónne číslo, ktoré bolo predtým zadané pomocou číselnej klávesnice.

Keď je zvýraznená ikonka hovoru, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

OUO6075,0000E4B -76-25JUN12-1/1

Adresár (Premium Rádio)



H995878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

H105094 —UN—28MAR12

Ikonka Aplikácia telefón

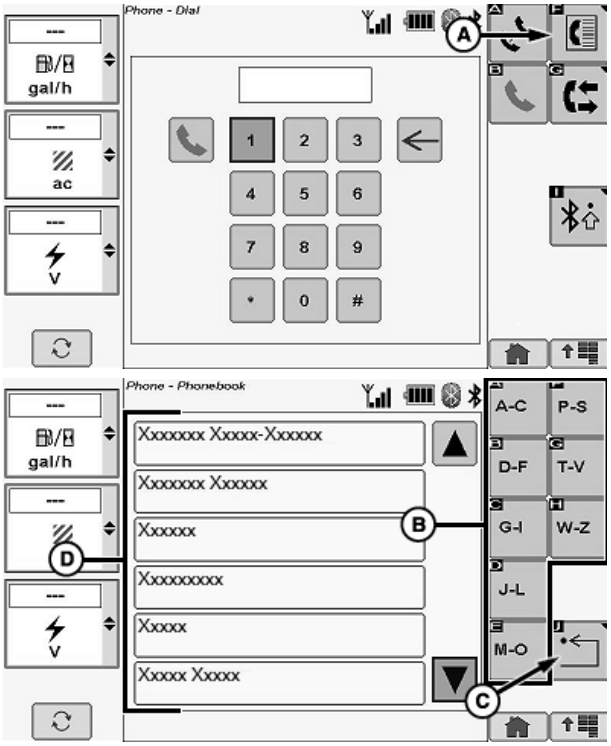
POZNÁMKA: Ak do vášho mobilného telefónu zadávate nový kontakt, musí byť telefón znovu zosynchronizovaný s Bluetooth® rádia (pozri Nastavenia telefónu v tejto kapitole).

Zadávanie kontaktu NIE JE MOŽNÉ editovať cez displej lakťovej opierky. Kontakt je možné editovať cez mobilný telefón a telefón musí byť znovu synchronizovaný s Bluetooth® rádia (pozri Nastavenia telefónu v tejto kapitole).

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Keď je zvýraznená ikonka adresára (A), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

Alfabetické tlačidlá (B)

Umožňuje obsluhe spojiť čísla mien v zozname kontaktov s menami, začínajúcimi sa na zvolené písmená.

Keď je zvýraznená ikonka požadovaného písmena, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Návrat/Späť (C)

Umožňuje obsluhe návrat na predchádzajúcu stránku.

Keď je zvýraznená ikonka návrat/späť, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Zoznam kontaktov z adresára telefónu (D)

POZNÁMKA: Maximálny počet záznamov v adresári telefónu je 650. Maximálny počet znakov telefónneho čísla je 20. Maximálny počet znakov v adresári je 20.

Voľbou čísla na stránke záznamu adresára automaticky vytočí dané číslo.

Niektoré telefóny nebudú správne synchronizované s rádiom Bluetooth®. Keď sa to stane hovor nemôže byť zo stránky telefónneho zoznamu.

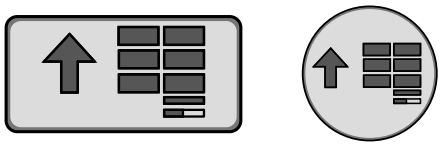
Umožňuje obsluhe zvoliť kontakt zo zoznamu a vyvolá stránku záznamov adresára so zoznamov telefónnych čísel kontaktov (mobil, práca, domov).

Keď je zvýraznený požadovaný kontakt, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

OUO6075,0000E4C -76-25JUN12-1/1

Adresáre telefónu (Premium Rádio)



H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

H105094 —UN—28MAR12

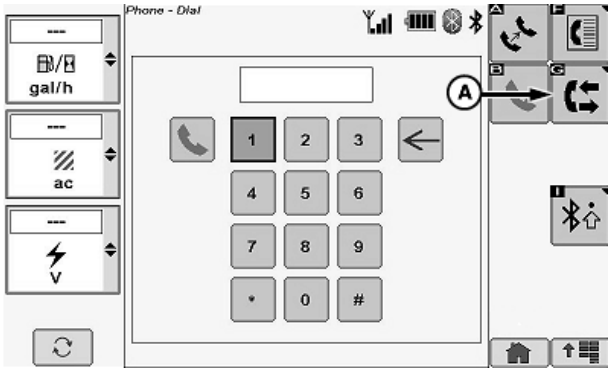
Ikonka Aplikácia telefón

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

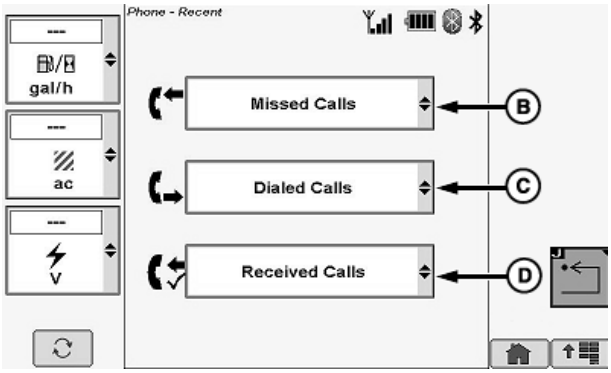
Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

POZNÁMKA: Keď je zvýraznená ikonka adresárov (A), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením. Prichádzajúci hovor z kontaktov zobrazí meno kontaktu a telefónne číslo. Pri prichádzajúcom hovore z neznámeho čísla sa na displeji zobrazí **Neznáme číslo**.

Obrazovka zmeškaných hovorov sa zobrazí s menom a telefónnym číslom (ak je volajúci v telefónnom zozname). ***Neznáme číslo*** *sa zobrazí na obrazovke v prípade, že volajúci nie je v telefónnom zozname.*



H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

Stránka adresárov umožňuje obsluhe mať prehľad o nasledovnom:

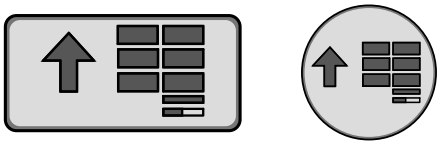
- Zmeškané hovory (B)
- Uskutočnené hovory (C)
- Prijaté hovory (D)

Keď je zvýraznené požadované menu hovorov, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

POZNÁMKA: Z predchádzajúceho zvoleného menu sa zobrazia hovory. Meno a telefónne číslo (ak je volajúci v telefónnom zozname) sa zobrazia spolu s presným časom hovoru. Obsluha môže vybrať z požadovaného zoznamu, ak chce volať naspäť konkrétnej osobe alebo číslu.

OUO6075,0000E4D -76-02APR12-1/1

Nastavenia telefónu (Premium Rádio)



H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Keď je zvýraznená ikonka aplikácie telefónu, potvrďte spínač dotykom alebo stlačením.

Keď je zvýraznená ikonka nastavenia Bluetooth® (A), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Aktivácia/deaktivácia Bluetooth® (B)

POZNÁMKA: Ak je funkcia Bluetooth® na rádiu aktivovaná, na displeji sa zobrazí indikátor Bluetooth®.

Umožňuje obsluhe funkciu aktivácie/deaktivácie Bluetooth®.

Keď je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie Bluetooth®, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Ikonka Zmeniť aktívny telefón (C)

POZNÁMKA: Prvý telefón v zozname telefónnych zariadení je aktuálne aktívny telefón.

Najviac 5 mobilných spárovaných telefónov môže byť uložených

Umožňuje obsluhe zvoliť mobilný telefón zo zoznamu telefónnych zariadení. Po zvolení požadovaného mobilného telefónu zo zoznamu, zvoľte ikonku zmeny aktívneho telefónu.

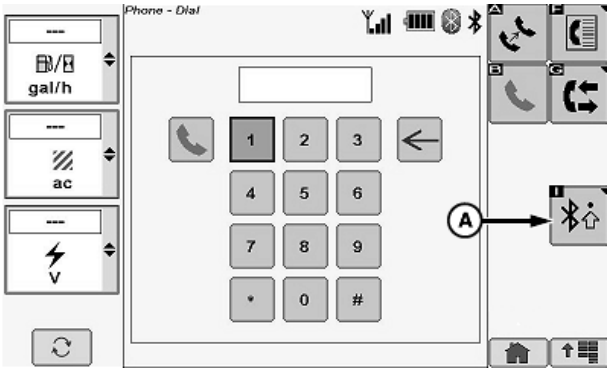
Ikonka Návrat/späť (D)

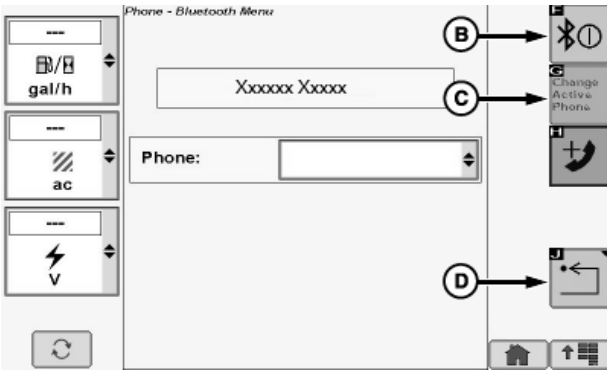
Umožňuje obsluhe návrat na predchádzajúcu stránku.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG

H105094 —UN—28MAR12

Ikonka Aplikácia telefón





H104867 —UN—27MAR12

H105288 —UN—26APR12

Keď je zvýraznená ikonka návrat/späť, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ikonka Pridať telefón (A)

POZNÁMKA: Nie VŠETKY mobilné telefóny majú možnosť používať funkciu Bluetooth® rádia.

Umožňuje obsluhe pridať iný mobilný telefón.

1. Zvoľte ikonku Pridať telefón.
2. V odkazovom poli (B) sa zobrazí **Pridanie telefónu** spolu s pin kódom “PIN XXXX”.
3. Z vášho mobilného telefónu zvoľte **Pridať nové zariadenie** v Bluetooth® menu.
4. Zvoľte **Bosch-BT** zo zoznamu dostupných Bluetooth® zariadení vo vašom mobilnom telefóne.
5. Zvoľte **Spojiť so zariadením** vo vašom mobilnom telefóne.
6. Zadajte PIN, zobrazené v odkazovom poli (B) (pin sa zobrazí aj na úvodnej doske rádia).
7. Indikátor spárovania Bluetooth® je aktívny, keď je mobilný telefón aktívne spojený s rádiom.
8. **Telefón pripojený** sa zobrazí v odkazovom poli, keď je mobilný telefón úspešne pripojený.

POZNÁMKA: Mobilný telefón sa automaticky zosynchronizuje s telefónnym zoznamom rádia.

Pred začiatkom synchronizácie pošle rádio požiadavku “Telefónny zoznam BT”. Ak nie je táto požiadavka prijatá vašim telefónom, bude funkcia telefónneho zoznamu deaktivovaná.

Znovu synchronizujte mobilný telefón

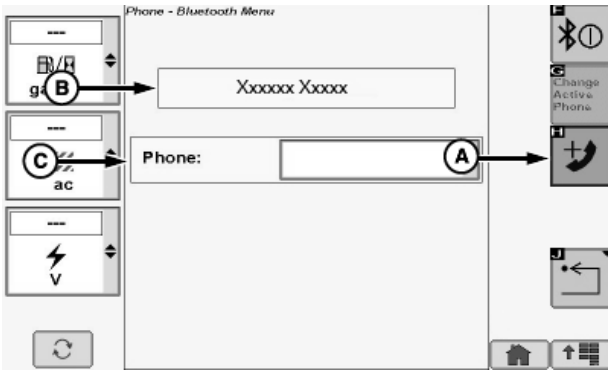
POZNÁMKA: Uistite sa, že funkcia Bluetooth® mobilného telefónu je aktivovaná, keď sa budete pokúšať spárovať mobilný telefón s Bluetooth® rádia.

- VYPNITE a potom znovu ZAPNITE mobilný telefón.

Vymažte mobilný telefón

VYPNITE Bluetooth®.

Bluetooth je registrovaná obchodná značka Bluetooth SIG



H105289 —UN—26APR12

Keď je zvýraznená ikonka aktivácie/deaktivácie Bluetooth®, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením pre deaktiváciu Bluetooth®.

Vymažte telefón z displeja

Vrámci menu pre nastavenie Bluetooth®, zvoľte odpárovanie/odpojenie od Bosch rádia.

Odkazové pole (B)

Zobrazí odkazy pre obsluhu počas synchronizovania mobilného telefónu.

Zoznam telefónnych zariadení (C)

Umožňuje obsluhe voľbu iného mobilného telefónu zo zoznamu.

Keď je zvýraznené telefónne zariadenie, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

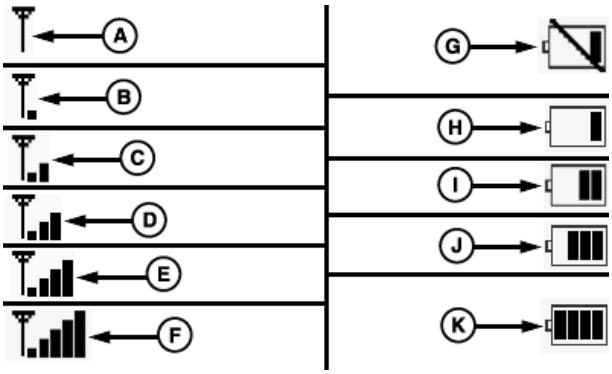
Ked je požadované telefónne zariadenie zvýraznené v menu, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

OUO6075,0001131 -76-25JUN12-2/2

Indikátor intenzity signálu a batérie (Premium Rádio)

Telefón zobrazuje nasledovné:

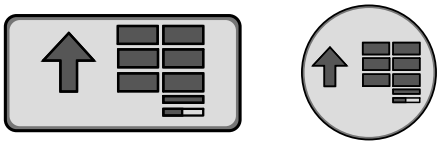
Úroveň signálu		Napätie akumulátorovej batérie	
A	Žiadny signál	G	Batéria úplne vybitá
B	5—20%	H	5—25%
C	25—40%	I	30—50%
D	45—70%	J	55—80%
E	75—90%	K	85—100%
F	100%		



H104855 —UN—20FEB12

OUO6075,0001132 -76-26APR12-1/1

Úroveň bystrosti a pole hranice farieb

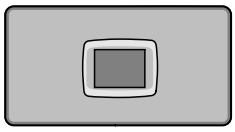


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95849 —UN—31MAR10



Zobrazenie Ikony aplikácie

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OUO6075,000064F -76-05OCT10-1/6

Úroveň bystrosti:

Umožňujé prevádzkovateľovi kontrolovať úroveň bystrosti obrazovky.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona bystrosti (A) zvýraznená.

So stlpcovým grafom bystrosti (B) zvýrazneným, dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť kolieskom pre výber úrovne bystrosti obrazovky.

- Zvýšiť stlpcový graf na oživenie obrazovky.
- Znížiť stlpcový graf na stlmenie obrazovky.

Postavenia deň/noc:

POZNÁMKA: Ikona deň/noc sa iba objaví v samostatnom režime.

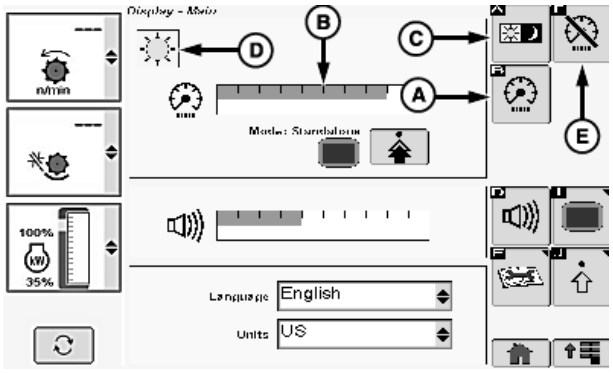
Umožňuje operátorovi prepínať medzi denným a nočným nastavením.

Dotyknuť alebo stlačiť ak je ikona deň/noc (C) zvýraznená na prepínanie medzi denným a nočným nastavením (D).

Režim stlmenia:

Umožňuje prevádzkovateľovi, aby rýchlo stmaviť obrazovku pre zníženie oslnenia.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia keď je ikona režimu stlmenia (E) zvýraznená na rýchlo stmavenie obrazovky.



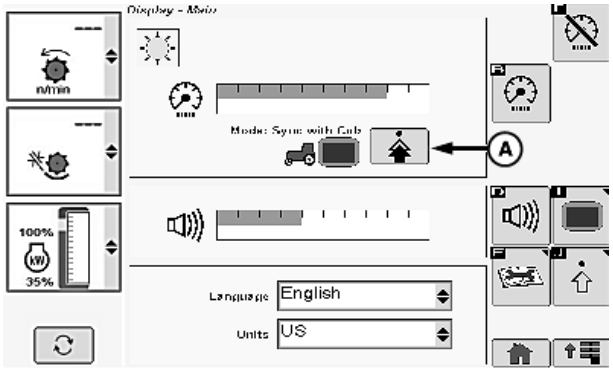
H95921 —UN—05OCT10

A—Ikona bystrosti
B—Stĺpcový grafu bystrosti
C—Ikona deň/noc
D—Postavenia pre deň/noc
E—Ikona režimu stlmenia

POZNÁMKA: Režim stlmenia dočasne stmavne obrazovku na zníženie oslnenia. Obrazovka obnoví normálnu bystrosť, keď existuje alarm alebo je vybrani spínač opierky ruky.

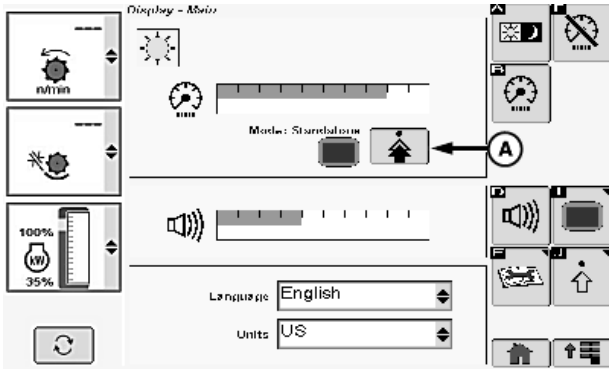
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000064F -76-05OCT10-2/6



H95883 —UN—05OCT10

Synchronizovať s režimom kabíny



H95884 —UN—05OCT10

Samostatný režim

Synchronizácia s kabínou/Samostatným režimom:

Umožňuje obsluhe na synchronizáciu obrazovku s osvetlením kabíny alebo umožňuje obrazovku pracovať nezávisle na osvetlenie kabíny.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona pokročilého nastavenia (A) zvýraznená aby pokročila dalšiu orazovku.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je synchronizácia s polem kabíny (B) zvýraznená.

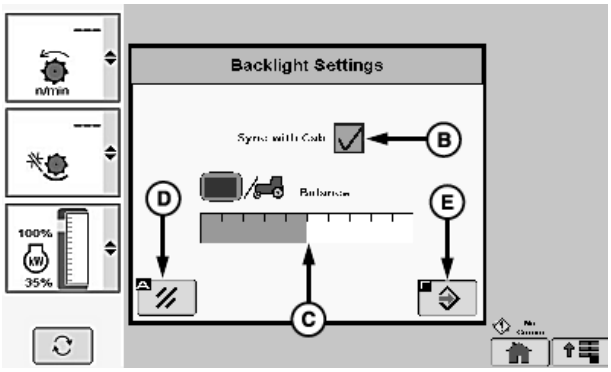
- Skontrolovať - spolu synchronizuje obrazovky a podsvietenie kabíny.
- Neskontrolované - obrazovka a podsvietenie kabíny fungujú nezávisle na sebe.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je stlpcový graf balancie (C) zvýraznený.

Dotyknuť symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otočiť kolieskom pre výber vyváženia úrovni obrazovky.

- Zvýšiť stlpcový graf na oživenie podsvietenia.
- Znížiť stlpcový graf na stlmenie podsvietenia.

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (D) zvýraznená na vynulovanie balancie úrovni.



H95885 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Zladenost so skriňou kabíny
C—Stĺpcový graf bilancie
D—Symbol zrušenia
E—Symbol zadania/potvrdenia

Dotyknuť alebo stalčiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (E) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Pokračovanie na ďalšej strane

Postavenie hlasitosti alarmu:

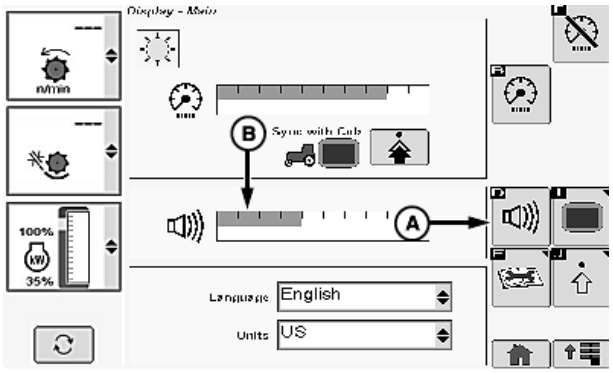
Umožňuje prevádzkovateľovi nastaviť požadovanú hlasitosť alarmu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona hlasitosti (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je stlpcový graf hlasitosti alarmu (B) zvýraznený.

Dotyknuť symbol plus (+) alebo mínus (-) alebo otočiť výber číselníku pre nastavenie hlasitosti alarmu.

- Zvýšiť stlpcový graf na zvýšenie hlasitosti alarmu.
- Znížiť stlpcový graf na zníženie hlasitosti alarmu.

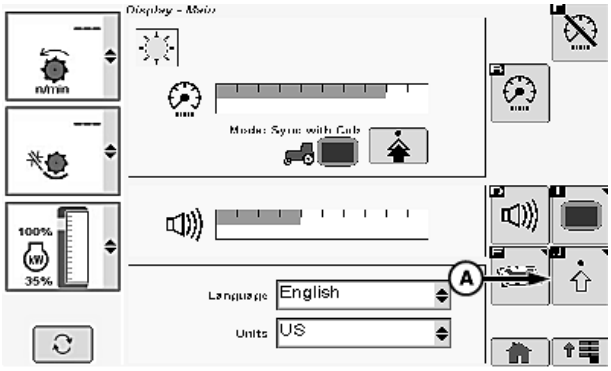


H95739 —UN—05OCT10

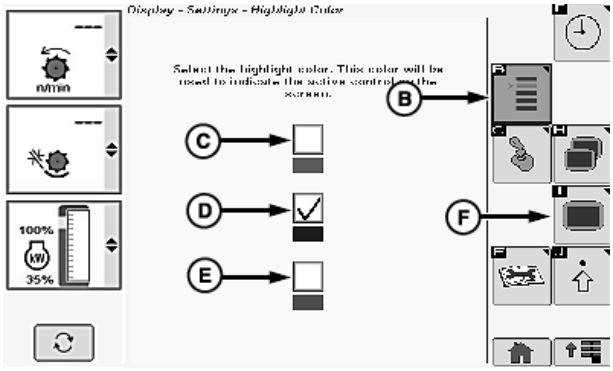
A—Ikona hlasitosti

B—Stlcový graf hlasitosti alarmu

OUO6075,000064F -76-05OCT10-4/6



H95737 —UN—05OCT10



H95738 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Zvýraznenie ikony
C—Zelené zvýraznenie
D—Modré zvýraznenie
E—Červené zvýraznenie
F—Ikona displeja

Postavenie farieb hranice polia:

Umožňuje prevádzkovateľovi zvoliť farbu hranice poľa.

POZNÁMKA: Farba červená predvolený pri prvotnom napájaní obrazovky.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zvýraznenia (B) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadované pole farby zvýraznené.

- Zelená (C)
- Modrá (D)
- Červená (E)

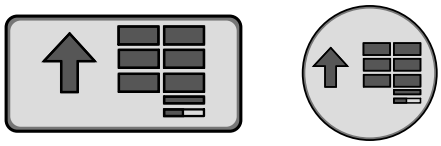
Pole zobrazí začiarknutie uvádzanie, ktorá farba bola vybraná.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona displeja (F) zvýraznená a spätná do prechádzajúcej obrazovky.

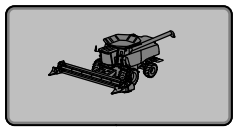
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000064F -76-05OCT10-5/6

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

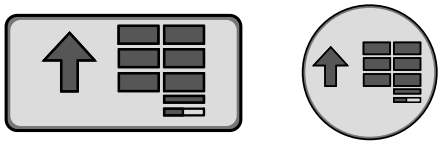
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

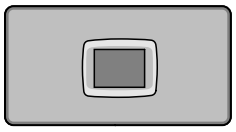
OUO6075,000064F -76-05OCT10-6/6

Regionálne nastavenia, jazyky, čas/dátum, nastavenie jednotky merania

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie Ikony aplikácie

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OUO6075,0000650 -76-05OCT10-1/5

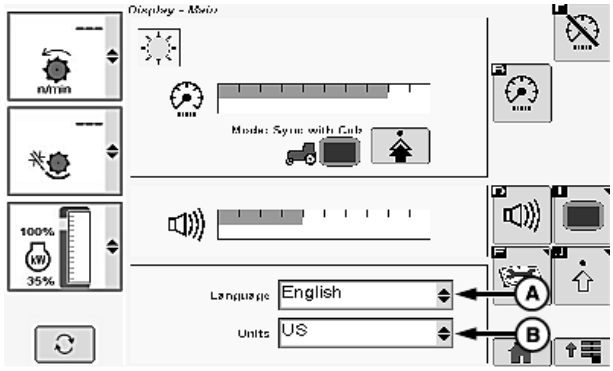
Krajina/Jazyky/Nastavenia jednotky zoznamu:

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka pre jazyk (A)
- Ponuka jednotiek (B)

Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

A—Ponuka jazyka **B—Jednotka menu**



H95740 —UN—05OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000650 -76-05OCT10-2/5

Pokročilé nastavenia:

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka krajiny (B)
- Ponuka jazyka (C)
- Ponuka číselného formátu (D)
- Ponuka jednotiek (E)

Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (F).

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

- Ponuka vzdialenosti (G)
- Ponuka oblasti (H)
- Ponuka objemu (I)
- Ponuka hmotnosti (J)
- Ponuka teploty (K)
- Ponuka tlaku (L)
- Ponuka sily (M)

Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stalčiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (N) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

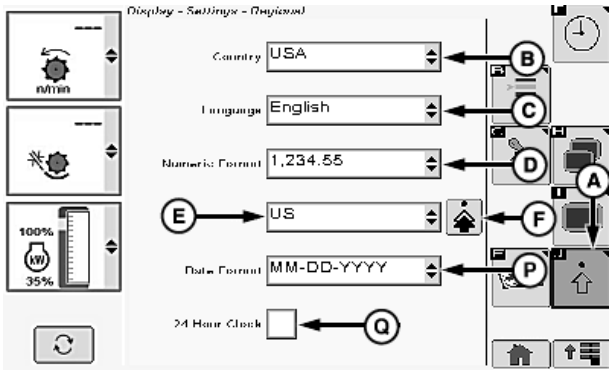
Dotyknuť alebo stalčiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (O) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznený menu:

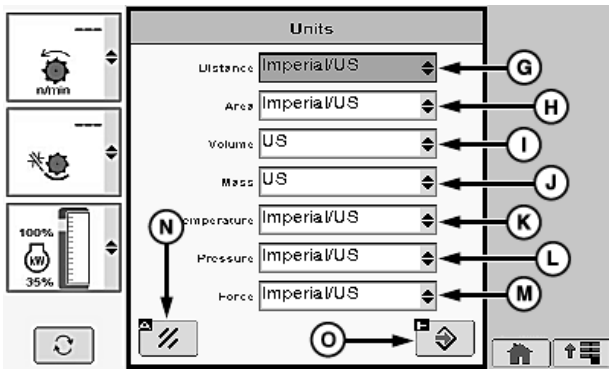
- Ponuka formátu dátumu (P)

Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je 24 časové pole (Q) zdôraznené.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Ponuka krajiny
C—Ponuka jazyka
D—Ponuka číselného formátu
E—Jednotka menu
F—Pokročilé nastavenia ikony
G—Ponuka vzdialenosti
H—Ponuka oblasti
I— Ponuka objemu
J— Ponuka hmotnosti
K—Ponuka teploty
L— Ponuka tlaku
M—Ponuka sily
N—Symbol zrušenia
O—Symbol zadania/potvrdenia
P—Ponuka formátu dátumu
Q—24 časové pole

- Skontrolovať - Čas je zobrazený ako vojenský čas (24 hodín).
- Nekontrolovaná - Čas je zobrazený v štandardnom čase (12 hodín).

Pokračovanie na ďalšej strane

Global Position Satellite (GPS) Nastavenia dátumu/času:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona času (A) zvýraznená.

POZNÁMKA: Ak je Global Position satelit (GPS) poloha prijímača zistený, políčko sa objaví a GPS dátum a čas budú automatický k dispozícii z prijímača.

Ak je zístená poloha prijímača, dátum a čas sa musí ručne vyplniť.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je GPS pole dátumu a času (B) zvýraznené.

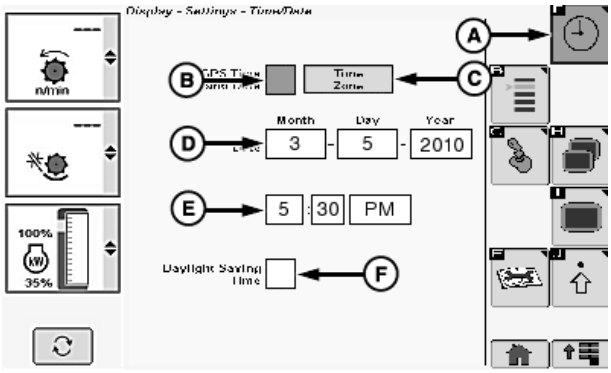
- Skontrolované - dátum a čas ponuky nemožno zvoliť. Dátum a čas je nastavený na systém GPS.
- Nekontrolované - dátum a čas ponuky sú voliteľné. Dátum a čas nie sú nastavené na systéme GPS.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka časovej zony (C) zvýraznená.

POZNÁMKA: Uvedené časové zóny sú založené mimo greenwichského času (GMT).

Argentína -2	Dánsko +1	Moskva +3
Rakúsko +1	Nemecko +1	Samara +4
Austrália	Estónsko +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Francúzsko 0	Omsk +6
Adelaide +10	Fínsko +2	Krasnojarsk +7
Perth + 9	Grécko +2	Švajčiarsko +1
Melbourne +11	Island 0	Slovensko +1
Bulharsko +2	Taliansko +1	Južná Afrika +2
Sao Paulo -3	Maďarsko +1	Švédsko +1
Mato Grosso -4	Stredná Amerika + 5	Spojené kráľovstvo 0
Vancouver -7	Lotyšsko +2	Ukrajina +2
Calgary -6	Litva +2	Turecko +2
Winnipeg -5	Holandsko +1	Los Angeles - 7
Toronto -4	Nórsko +1	Denver - 6
Halifax -3	Poľsko +1	Chicago -5
Česká republika +1	Portugalsko 0	Atlanta -4
Chorvátsko +1	Rumunsko +2	

Len čo je príslušná časová zona vybraná z ponuky, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.



H95744 —UN—05OCT10

A—Ikona hodín
B—GPS pole času a dátumu
C—Ikona časovej zóny
D—Ponuka dátumu (Mesiac, deň, rok)
E—Ponuka času (Hodiny, minúte, A.M. alebo P.M.)
F—Pole letného času

Nastavenia dátumu:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa vyžadovaná ponuka dátumu (D) zvýrazni:

- Mesiac
- Deň
- Rok

Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Nastavenia času:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ponuka vyžadovaného času (E) zvýrazni:

- Hodiny
- Minúty
- Dopoludnie alebo popoludnie

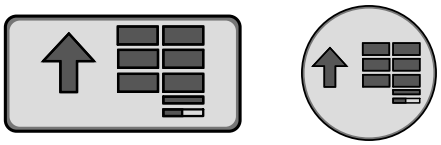
Raz požiadovaný výber je vybraní z ponuku, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole letného času (F) zvýraznené.

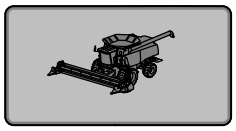
- Skontrolovať - čas sa automaticky aktualizuje, ak je letný čas použitá vo vašej krajine/regióne.
- Nekontrolované - čas musí byť aktualizovaný ručne pri zmene letného času.

Pokračovanie na ďalšej strane

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

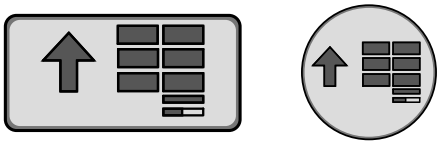
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

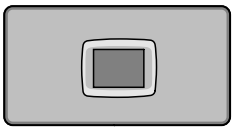
OUO6075,0000650 -76-05OCT10-5/5

Odčítanie diagnostiky, o, teste displeja

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie Ikony aplikácie

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

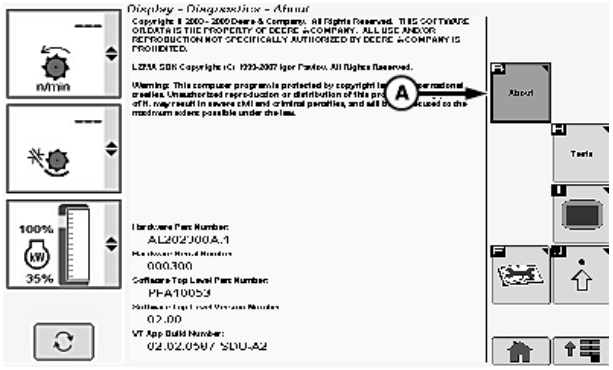
OUO6075,0000651 -76-03NOV10-1/5

Ponuka informácií o systéme:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikona ponuke o (A) zvýrazni.

Obrazovka zobrazí následujúce:

- Informácie o autorských právach
- Informácie o software a hardware
  - Katalógové číslo hardvéru
  - Sériové číslo hardvéru
  - Katalógové číslo softvéru
  - Číslo verzie software
  - Číslo vytvorenia aplikácie



H95747 —UN—05OCT10

A—Ikona ponuka o

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000651 -76-03NOV10-2/5

Testy displeja:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona testov (A) zvýraznená.

Test farby displeja:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona testu farby displeja (B) zvýraznená.

- Objavia sa testy farby obrazovke (objaví sa schéma s červenou, modrou, a zelenou).
- Ak nevidite testovacie farby, pozrite Vášho John Deere predajca.

Test dotykovej obrazovky:

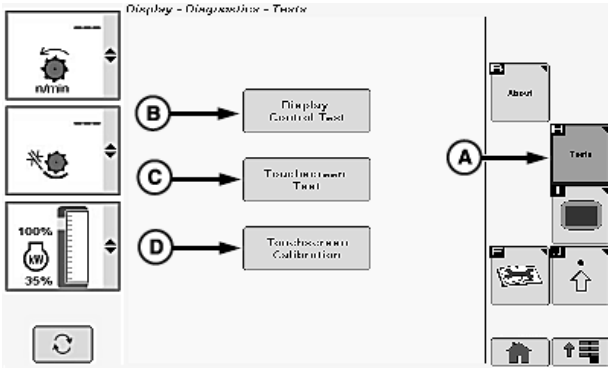
POZNÁMKA: Iba pracuje ak je vybavený s displejom dotykovej obrazovky.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona testu dotykovej obrazovky (C) zvýraznená.

- Test umožňuje operátorovi určiť problémy pixélov na obrazovke.
  a. Ak sa obrazovka dotykne pozorovanie cieľa sa objaví na ploche dotyku.
  b. Prejsť na dotykovej obrazovke okolo oblasti podozrenie na pixél poruchy a uvidíme, či sa objaví zameriavací cieľ.
  c. Ak sa pozorovanie cieľu nezobrazí, pozrite Vášho John Deere predajca.

Kalibrácia dotykovej obrazovky:

POZNÁMKA: Iba pracuje ak je vybavený s displejom dotykovej obrazovky.



H95748 —UN—05OCT10

A—Ikona testov
B—Ikona testu farby displeja
C—Ikona destu dotykovej obrazovky
D—Ikona kalibrácie dotykovej obrazovky

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie dotykovej obrazovky (D) zvýraznená.

1. Iná ikona sa zjaví v X hornom ľavom uhle.
2. Stlačiť obrazovku na X a pokračovať na následovanie X okolo obrazovky. Vždy stlačte obrazovku priamo v centre X.

POZNÁMKA: Kalibrácia dotykovej obrazovky zruší všetky uložené kalibrácie a umožňuje prevádzkovateľovi začať znova a urobiť novú kalibráciu.

OUO6075,0000651 -76-03NOV10-3/5

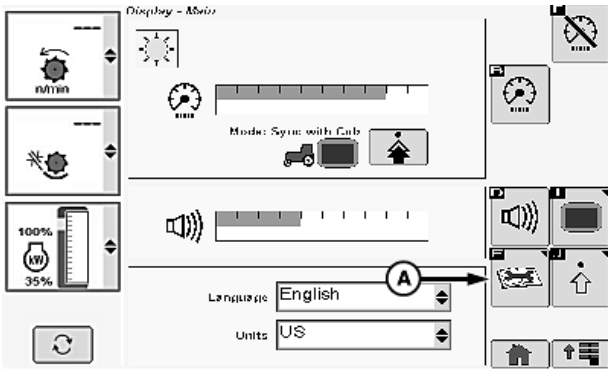
Odčítania diagnostiky:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky (A) zvýraznená.

Obrazovka zobrazí následujúce:

- Neprepínané napätie
- Prepínané napätie
- CAN vysoké napätie (zbernica vozidla)
- CAN vysoké napätie (zbernica nástroju)
- CAN nízke napätie (zbernica vozidla)
- CAN nízke napätie (zbernica nástroju)
- Zobraziť prevádzkové hodín
- Spôsobiť USB

POZNÁMKA: Universal Serial Bus (USB) konektor je umiestnený spod opierky ruky. Konektor je použitý pre základné diagnostické čítanie a na prenos dát. Nezapojiť telefón alebo audio zariadenie do tohto konektora. Tento konektor nie je pre nabíjanie spotrebných zariadení.



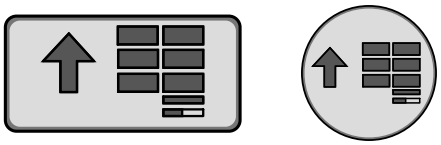
H95745 —UN—05OCT10

A—Symbol diagnostika

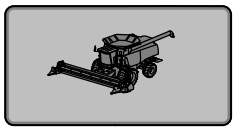
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000651 -76-03NOV10-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

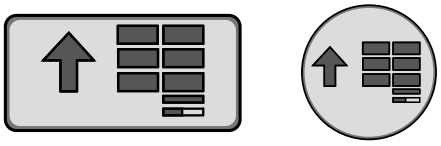
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

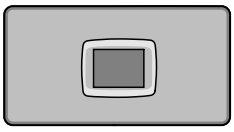
OUO6075,0000651 -76-03NOV10-5/5

Pripojenie viacfunkčných dislejov a vonkajších ovládaní

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Zobrazenie Ikony aplikácie

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

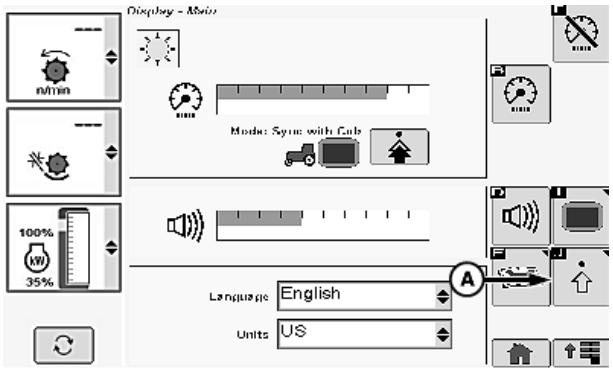
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona zobrazenia.

OUO6075,00006ED -76-05OCT10-1/4

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

A—Pokročilé nastavenia ikony



H95737 —UN—05OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

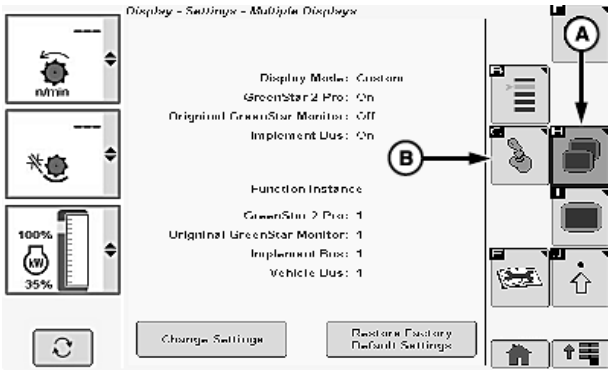
OUO6075,00006ED -76-05OCT10-2/4

Pripojenie viacfunkčných displejov:

POZNÁMKA: Softvér automatický detektuje ak je iný displej pripojený. Pozrite Vášho John Deere predajca pre dalšie informácie pred vybitím alebo nastavením alebo ak systém nedetektuje pripojený displej.

Vonkajšia ovládania:

POZNÁMKA: Vonkajšie ovládanie funkcie nie je k dispozícii.

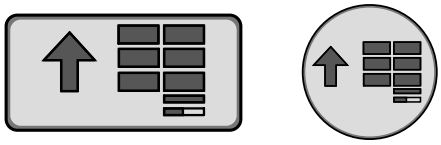


H96256 —UN—05OCT10

A—Ikona viacfunkčných displejov

B—Ikona vonkajších ovládania

OUO6075,00006ED -76-05OCT10-3/4

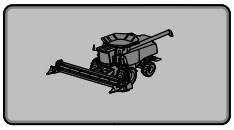


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

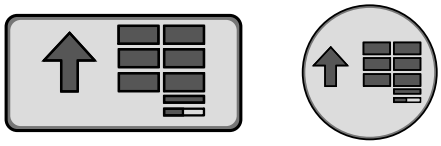


Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00006ED -76-05OCT10-4/4

Aplikácia centrumu správy

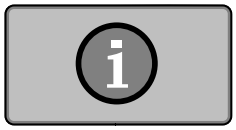


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95846 —UN—31MAR10



Symbol aplikácie Centrumu správ

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000652 -76-26AUG10-1/3

Ikona centrumu správy (A):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

Zobrazí správy alebo aktívny chybové kódy operátora ak sú k dispozícii.

Ikona diagnostickej adresy (B):

POZNÁMKA: Ak je vybavený voliteľným displejom GreenStar, nepokúšajte prístupiť k diagnostickej adrese na oboch displejoch súčasne.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostickej adrese zvýraznená.

Umožňuje prevádzkovateľovi zvoliť požadovanú riadiacu jednotku a vykonať úpravy adresa/zmeny alebo zobrazenie adresy (pozrute Vášho John Deere predajcu).

Ikona diagnostických poruchových kodov (C):

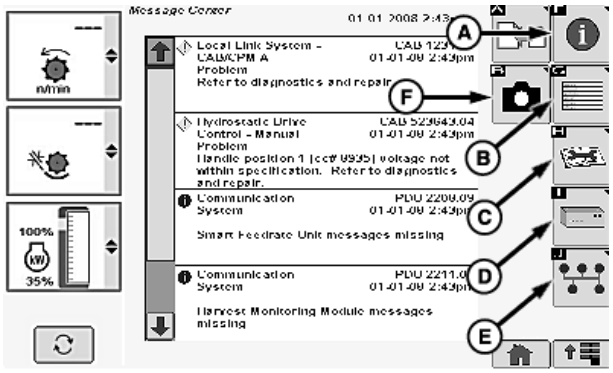
POZNÁMKA: Ak je vybavený voliteľným displejom GreenStar, nepokúšajte prístupiť k diagnostických poruchových kodov na oboch displejoch súčasne.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostických poruchových kodov zvýraznená.

Umožňuje prevádzkovateľovi vidieť riadiacie jednotky, adresy poruchových kodov, kod (aktívne alebo nie), a počíta, ako je kod zobrazený mnohokrát (vzťahuje sa na prístup ponuky diagnostických poruchových kodov a časti diagnostických poruchových kodov re dalšie informácie.

Informácia o elektronickej riadiacej jednotke (ECU) Ikona (D):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona informácie elektronickej riadiacej jednotke zvýraznená.



H95965 —UN—05OCT10

Umožňuje prevádzkovateľovi vidieť riadiace jednotky, adresy, správa počíta, časť čísla riadiacej jednotky a sériových čísel, čísel softvérové časti a verzie (pozrite Vášho John Deere predajcu).

Ikona informáčnej zbernice CAN (E):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona informácie o zbernice CAN zvýraznená.

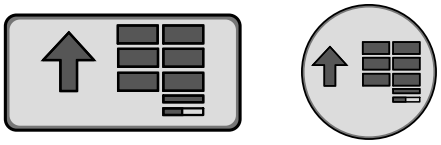
Umožňuje prevádzkovateľovi, aby v prípade zobrazenia stavu siete je aktívna alebo nie je aktívna, celková správa sa počíta, a môžu byť vysoké alebo nízke napätie zbernice CAN (pozrite Vášho John Deere predajcu).

Ikona prenosu ladenia súboru (F):

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona prenosu ladenia súboru zvýraznená.

Takmer všetky obrazovky môžu byť uložené do vnútornej pamäte a potom skopírované do Universal Serial Bus (USB) pamäťového zariadenia (pozrite Vášho John Deere predajcu).

OUO6075,0000652 -76-26AUG10-2/3

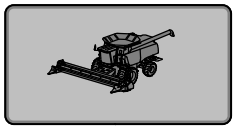


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

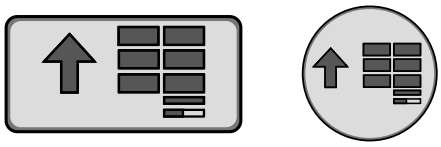


Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,0000652 -76-26AUG10-3/3

Aplikácia vykonania monitoru

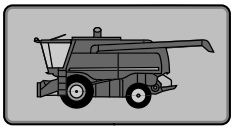


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95847 —UN—12OCT10



Ikona aplikácie Monitoru prevádzky

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je ikona monitoru prevádzky zvýraznená.

OUO6075,00006F9 -76-07OCT10-1/5

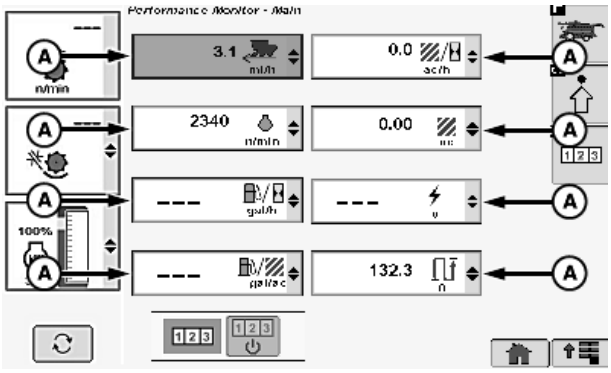
Ponuka vykonania monitoru:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovaná ponuka vykonania monitoru (A) zvýraznená.

Prekonfigurovanie ponuky výkonu monitora sa objaví s nasledujúcimi:

- Priemerná spotreba paliva po oblasti (gal/acre, l/ha, gal/ha, l/acre)
- Okamžitá oblasť za hodinu
- Priemerná oblasť za hodinu
- Zožaté oblasti (hromadia so záznamom)
- Vzdialenosť (hromadia sa na celú dobu. Nie je závislá na stave nahrávania)
- Okamžitá spotreba paliva za hodinu (gal/hr., l/hr)
- Produktivita zberu za hodinu (objem alebo hmotnosť)
- Počítadlo hmotnosti
- Počítadlo vlhkosti

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovaná možnosť ponuky zvýraznená.

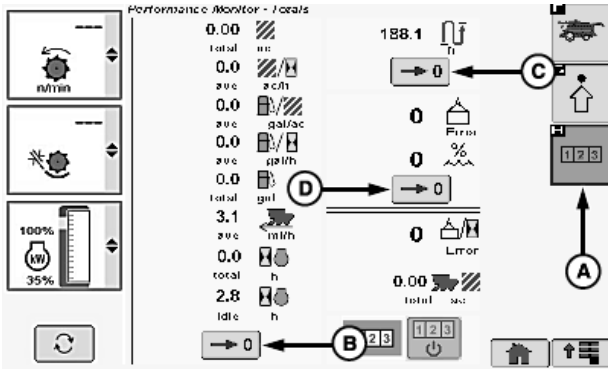


H95803 —UN—05OCT10

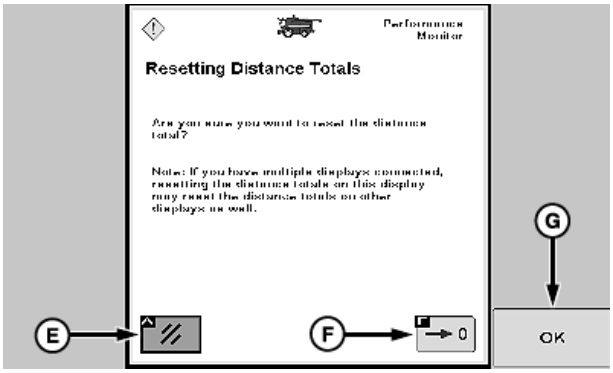
A—Ponuka vykonania monitoru

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00006F9 -76-07OCT10-2/5



H95810 —UN—05OCT10



H95811 —UN—23MAR10

A—Ikona sumy
B—Ikona resetovania oblasti zberača
C—Ikona resetovania počítadla vzdialenosti
D—Ikona resetovania hmotnosti a vlhkosti
E—Symbol zrušenia
F—Vynulovať ikonu
G—OK ikona

Vynulovanie vykonania monitoru:

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona sumy (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovaná ikona resetovaného očítadla zvýraznená:

POZNÁMKA: Vyčistenie oblasti, vzdialenosť, čísla hmotnosti a vlhkosti z tejto obrazovke nie sú jasné klientovi, farmy, polia, obilie a úplnom zbere.

Iba počítadla na tejto obrazovke sú vynulované.

- Ikona resetovania oblasti zberača (B)
  - Zobrazuje celkovú oblasť prejdenú od resetovania.
- Ikona resetovania počítadla vzdialenosti (C)
  - Ukazuje celkovú vzdialenosť prejdenú od resetu.
- Ikona vynulovania počítadla hmotnosti a vlhkosti (D)
  - Ukazujé počety hmotnosti a vlhkosti prejdeného do resetu.

Varovanie sa objaví obrazovke s otázkou, či chcete obnoviť požadované celkové nové pokračovanie.

DÔLEŽITÉ: Ak sú viacfunkčné monitory prepojené, môžu znovu pokračovať súčty na tejto obrazovke a znovu pokračovať súčty v iných obrazovkách rovnako.

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (E) zvýraznená na zrušenie alebo návrat prechádzajúcej obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sú ikona nového okračovania (F) alebo OK ikona (G) zvýraznené do nulovej sumy.

Pokračovanie na ďalšej strane

Pokročile nastavenia vykonania monitoru:

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

- Pole automatickej šírke (B)

  POZNÁMKA: Treba vždy kontrolovať a odblokovať od prevádzkovateľa.

- Pole šírky zberača (C)

  POZNÁMKA: By mal byť vždy odblokované od prevádzkovateľa.

  - Automatické detekované z nastavenia v obrazovke nastavenia zberača.
- Záznamenanie stavu ZAP/VYP (D)

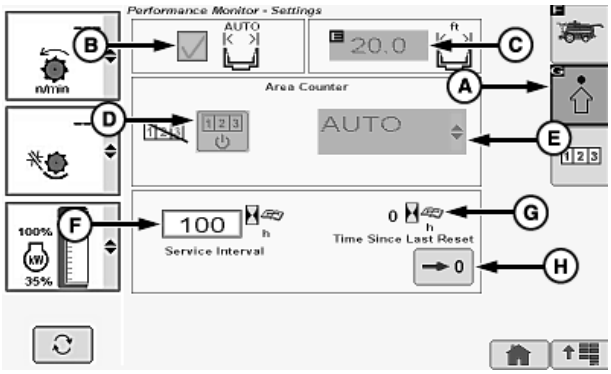
  POZNÁMKA: By mal byť vždy odblokované od prevádzkovateľa.

- Ponuka záznamenania (E)

  POZNÁMKA: By mal vždy byť zakázaná od prevádzkovateľa a vždy nastavená do polohy AUTO.

- Servisný intervál (F)

  POZNÁMKA: Alarm a zobrazí sa na displeji do 20 hodín nastavenia servisného intervalu.

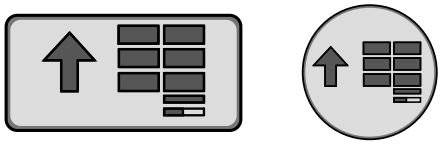


H95813 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Pole automatickej šírke
C—Pole šírke zberača
D—Záznamenanie stavu ZAP/VYP
E—Ponuka záznamenania
F—Servisný interval
G—Čas od posl. obnov.
H—Vynulovať ikonu

  - Interval je nastaviteľný medzi 0 - 999 hodín. Servisný interval musí byť znovu pokračovaný po vykonaní servisu.
- Doba od posledného vynulovania (G)
  - Zobrazuje počet motorových hodín od doručenia posledného vynulovania.
- Vynulovanie ikony (H)
  - Vynulovať hodín od posledného servisného čítača.

OUO6075,00006F9 -76-07OCT10-4/5

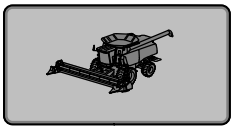


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

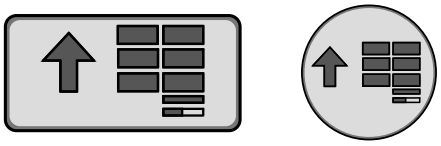


Hlavná ikona aplikácie kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00006F9 -76-07OCT10-5/5

Alikácia náčrtu riadenia

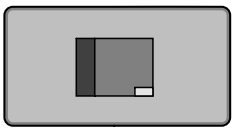


Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95878 —UN—29MAR10

H95850 —UN—31MAR10



Ikona aplikácie Náčrtu riadenia

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je ikona monitoru prevádzky zvýraznená.

OUO6075,00006FA -76-28SEP10-1/3

Postavenie úvodnej stránky oblasti:

Dovoli prevádzkovateľovi ukázať rozlišné úvodné stránky.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona oblasti (A) zvýraznená.

Obrazovka zobrazí následujúce:

- Domáca strana 1
- Domáca strana 2
- Domáca strana 3

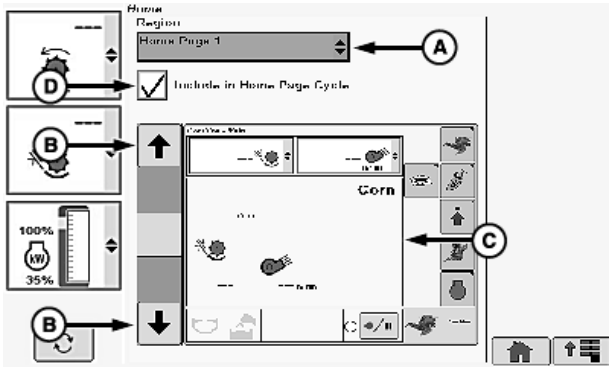
Raz je úvodná stránka je vybraná, dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa ikony hornej/dolnej šípky (B) zvýraznia na prehliadanie úvodnej stránky (C).

Vybrať pižiadovanú úvodnú stránku.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je obsahované pole cyklu úvodnej stránky (D) zvýraznené.

- Skontrolované - označiť úvodnú stránku obsahovanú do cyklu úvodnej stránky.
- Neskontrolované - označiť úvodnú stránku neobsahovanú do cyklu úvodnej stránky.

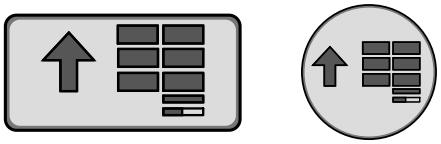


H95818 —UN—05OCT10

A—Ponuka oblasti
B—Ikony hornej/dolnej šípky
C—Rozdielna úvodna stránka
D—Vrátané v úvodnej stránke pole cyklusu

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona na akéjkoľvek obrazovky zvýraznená do cyklu cez vybrané úvodné stránky. Spánač úvodnej stránky na opierke ruky sa tiež otáča cez vybranú úvodnú stránku.

OUO6075,00006FA -76-28SEP10-2/3

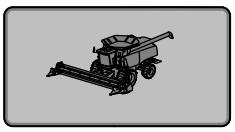


Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00006FA -76-28SEP10-3/3

Kapacita rozhrania videa

POZNÁMKA: GreenStar™ 2 2600 Displej nepodporuje video prenos.

Konektor s označením “ADU” (Riadiaca jednotka lakťovej opierky) umožňuje prenos video signálu na displej na lakťovej opierke.

Konektor s označením “CPDU” zabezpečuje prenos video signálu na ľubovoľný displej na rohovom stĺpiku.

Súčasťou vybavenia stroja sú dva vstupy na videokameru, ktoré sa nachádzajú po pravej strane operátora.

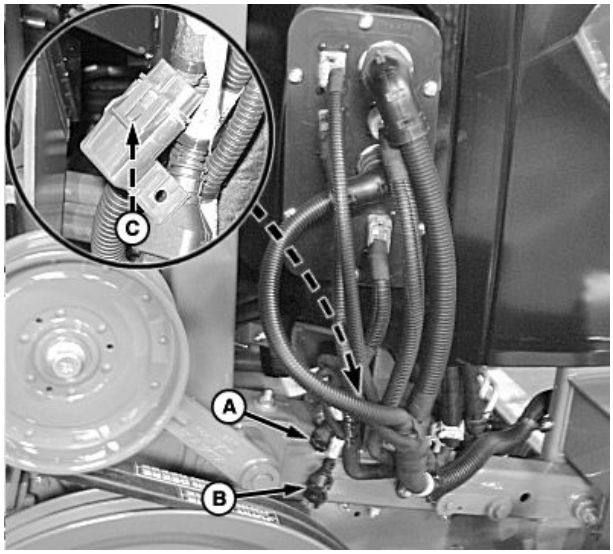
Jeden video vstup (A) prenáša video signál do GreenStar™ 3 CommandCenter™ alebo na GreenStar™ 3 2630 displej na lakťovej opierke.

Druhý video vstup (B) sa pripája ku GreenStar™ 3 2630 displeju (voliteľné) na rohovom stĺpiku.

Obidva video vstupy sa nachádzajú na pravom hlavnom páse a sú chránené sieťovou poistkou (C) v blízkosti video spojení.

Podrobnejšie informácie o kompatibilných kamerových riešeniach vám poskytne predajca produktov John Deere.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter™ je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



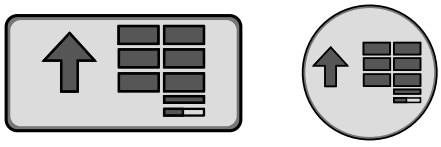
H101369 —UN—06MAY11

A—Video vstup (Lakťová opierka)
B—Zapojenie videa (Rohový stĺpik)
C—Sieťová poistka

OUO6075,0000B88 -76-16JAN13-1/1

Video aplikácia (ak je vybavená)

⚠ POZOR: Pri snahe vyhnúť sa kolíziám alebo registrácie okolostojacich sa nespoliehajte na kameru. Aby ste zabránili zraneniu alebo smrti operátora či iných, vždy si buďte počas ovládania stroja vedomý okolia. Prečítajte si a porozumejte obsahu časti PREDCHÁDZANIE NEHODY PRI CÚVANÍ v tento časti.



H95878 —UN—29MAR10

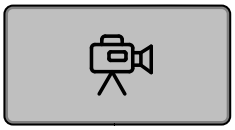
Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

DÔLEŽITÉ:

- **Správne pochopiť, či fotoaparát alebo aplikácia je “zrkadlova”.**
- **Namontovať kameru na pevné a bezpečné miesto.**
- **Pochopiť kameru zazorného poľa.**
- **Udržujte fotoaparát správne servisovaný.**
- **Udržujte čistý objektív fotoaparátu.**

H95851 —UN—31MAR10



Ikona Video Aplikácie

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona videa zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010DF -76-20MAR12-1/4

Upravenie kontrastu:

Umožňuje operátorovi zosvetliť alebo stmaviť zobrazenie videa.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona:

- Ikona zvýšenia (A) - rozsvietí displej videa.
- Ikona zníženia (B) - stmaví displej videa.

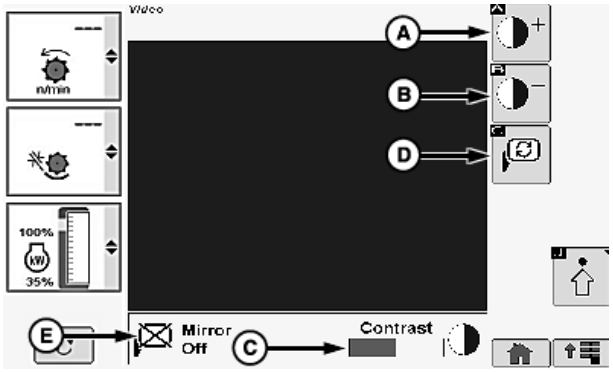
POZNÁMKA: Naproti stlpcový graf (C) sa zvyšuje alebo znižuje v závislosti, ktorá bola vybratá na ikonu.

Postavenia zrkadla:

Umožňuje operátorovi zrkadlový obraz na obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrkadla (D) zvýraznená.

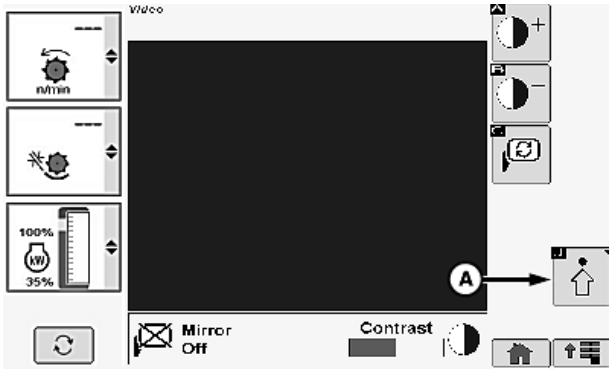
POZNÁMKA: Zrkadlo ZAP/VYP (E) prepína upozorniť prevádzkovateľa, ktorý je zobrazený uhol.



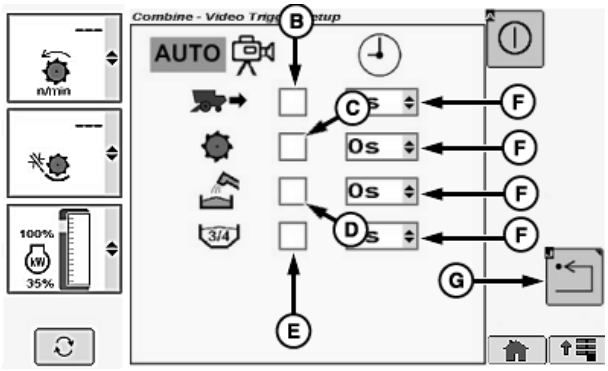
H96255 —UN—05OCT10

A—Ikona zvýšenia kontrastu
B—Ikona zníženia kontrastu
C—Stlpcový graf kontrastu
D—Ikona zrkadla
E—Zrkadlo ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ

Pokračovanie na ďalšej strane



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Spúšťač zadného videa
C—Spúšťač oddeľovača videa
D—Spúšťač vyloženého vrtáka videa
E—Spúšťač videa zásobníka zrna
F—Ponuka času
G—Ikona návrat/späť

Postavenie videa:

POZNÁMKA: Spúšťače viacnásobného videa sú podporované na displeji lakťovej opierky.

Umožňuje operátorovi nastaviť a zobraziť rôzne oblasti v okolí stroja.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Obrazovka zobrazuje nasledujúce údaje:

- Spúšťač zadného videa (B)
- Spúšťač oddeľovača videa (C)
- Spúšťač vyloženého vrtáka videa (D)
- Spúšťač videa zásobníka zrna (E)

POZNÁMKA: Video sa automaticky zobrazí na displeji, keď je spúšťacia podmienka splnená (napríklad: zadný pohľad videa sa zobrazí na displeji, keď je stroj presunutý dozadu).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadované spúšťacie okno zvýraznené.

- Skontrolované - zobrazí video.
- Neskontrolované - nezobrazí video.

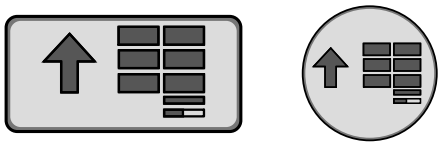
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka času (F) pre požadované pole zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požadovaný čas zvýraznený.

POZNÁMKA: Umožňuje, aby bola kamera viditeľná v predĺženom čase po zmene podmienok (príklad: zadné video zostáva viditeľné v predĺženom čase aj po zaradení multifunkčnej páky dopredu).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona priatia/uloženia (G) zvýraznená.

OUO6075,00010DF -76-20MAR12-3/4

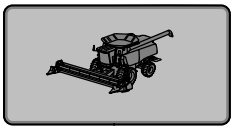


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

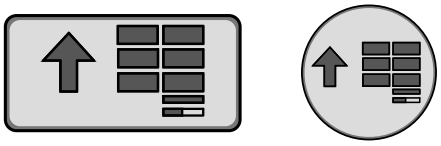


Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00010DF -76-20MAR12-4/4

Aplikácia riadenia prístupu



Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

H95878 —UN—29MAR10

H95852 —UN—31MAR10

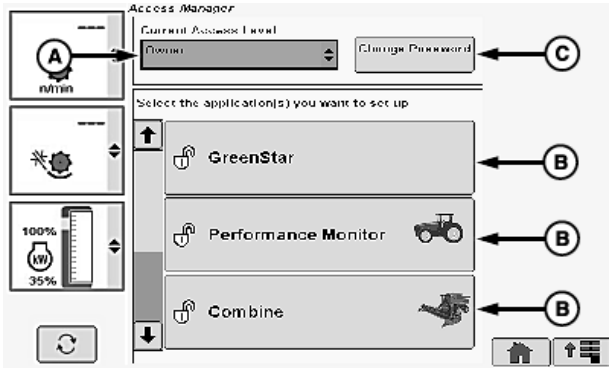
Ikona aplikácie Riadenia prístupu

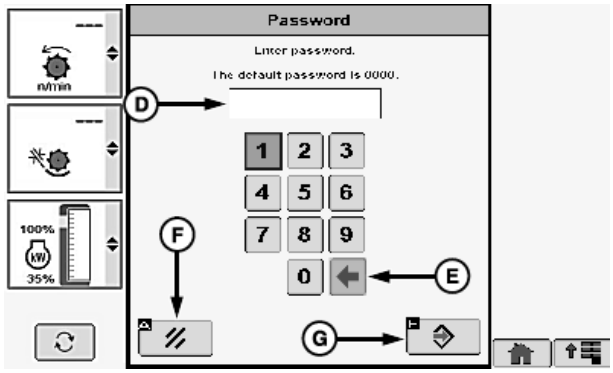
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona riadenia prístupu zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00006F8 -76-07OCT10-1/5





A—Ponuka úrovne prístupu
B—Aplikácia
C—Ikona vymene hesla
D—Ponuka hesla
E—Ikona spätnej šípky
F—Symbol zrušenia
G—Symbol zadania/potvrdenia

Postavenia úrovne prístupu:

Umožňuje majiteľovi stroja zamknúť/odomknúť niektoré funkcie. Ak je funkcia uzamknutá, iba majiteľ, je schopný vykonať zmen/úpravy. Ak je funkcia je odomknutá, oboch majiteľovi a prevádzkovateľovi sú schopný vykonať zmeny/úpravy.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka úrovne prístupu (A) zvýraznená.

Obrazovka zobrazí následujúce:

POZNÁMKA: Musia byť v majiteľovom režime aplikácie zamknutia/odomknutia (B). Heslo je vyžadované pri zmene prevádzkovateľa z režimu späť do režimu majiteľa.

- Režim prevádzkovateľa - niektoré zmeny/úpravy sú k dispozícii pri nastavení majiteľa.
- Režim majiteľa - určuje, ktoré zmeny/úpravy sú k dispozícii na prevádzkovateľa.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je požiadovaná úroveň prístupu zvýraznená.

Vymena hesla:

Umožňuje majiteľovi stroja nastaviť heslo prevenciu zbráňujúc prevádzkovateľovi vykonávať zmeny/úpravy predtým postavenej zo strany majiteľa.

POZNÁMKA: Ak je heslo stratené alebo zabudnuté, navštívte svojho predajcu John Deere pre dalšie informácie.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona vymene hesla (C) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia na zadanie číslic z počítača do ponuky hesla (D).

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona spätnej šípky (E) zvýraznená na zrušenie číslic ak je chyba urobená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (F) zvýraznená na zrušenie alebo návrat prechádzajúcej obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia ak je ikona vložiť/prijať (G) zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

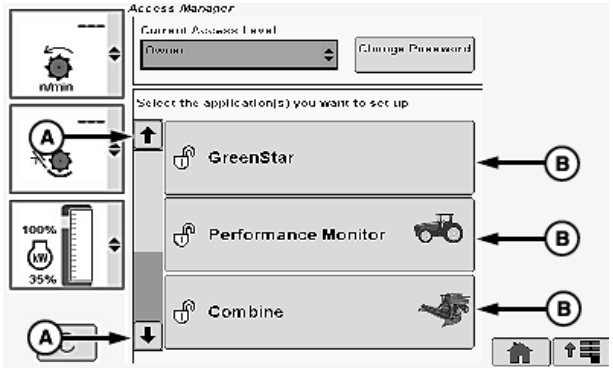
Aplikácie zamknutia/odomknutia:

Umožňuje majiteľovi možnosť zamknúť/odomknúť niektoré funkcie. Pri zamknutí len určité funkcie sú viditeľne na prevádzkovateľa.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona hornej/dolnej šípky (A) je zvýraznená na prechádzanie k rôznych aplikáciach.

Kombajn	Displej
Centrum správ	Správca rozložení
Monitor prevádzky	Obrazovka
GreenStar	Prístup správcu

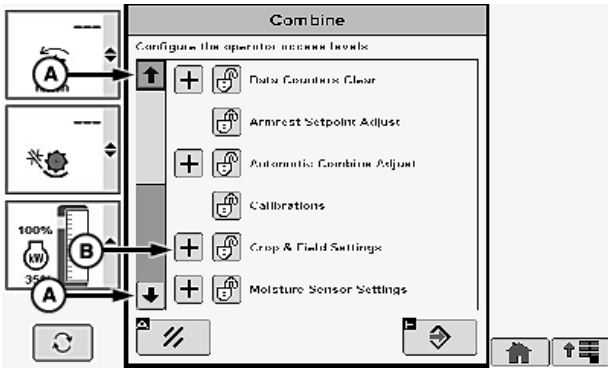
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je požiadovaná ikona (B) zvýraznená.



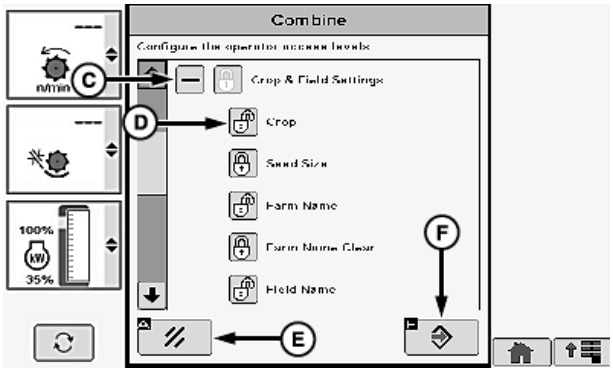
H95824 —UN—05OCT10

A—Ikony hornej/dolnej šípky **B—Aplikácia**

OUO6075,00006F8 -76-07OCT10-3/5



H95825 —UN—05OCT10



H95826 —UN—05OCT10

A—Ikony hornej/dolnej šípky
B—Plus ikona
C—Mínus ikona
D—Ikona zamknutia/odomknutia
E—Symbol zrušenia
F—Symbol zadania/potvrdenia

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak sú ikony hornej/dolnej šípky (A) zvýraznené na prechádzanie funkciou subaplikácie.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je ikona plus (B) (rozširuje subfunkciu) alebo mínus ikona (C) (kolapsy subfunkcie) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo otvrdenia ak je požiadovaná subfunkcia zvýraznená.

POZNÁMKA: Subfunkcia prepína medzi zamknutie/odomknutie ikonou (D).

Šedý zámok znamená, že len niektoré subfunkcie sú zamknuté.

- *Ikona zámku - prevádzkovateľ nebude môcť vykonávať zmeny/úpravy. Vlastník je len schopný vykonať zmeny/úpravy.*
- *Ikona odomknúť - oboch majiteľovi a prevádzkovateľovi sú schopný vykonať zmeny/úpravy.*

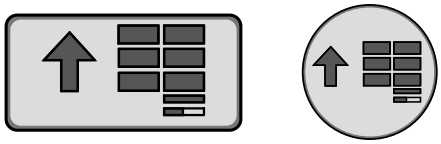
Opakujte podľa potreby pre zostávajúce žiadosti.

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona zrušenia (E) zvýraznená na zrušenie alebo návrat prechádzajúcej obrazovke.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (F) zvýraznená.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00006F8 -76-07OCT10-4/5

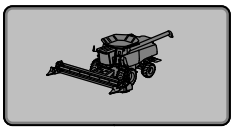


H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10



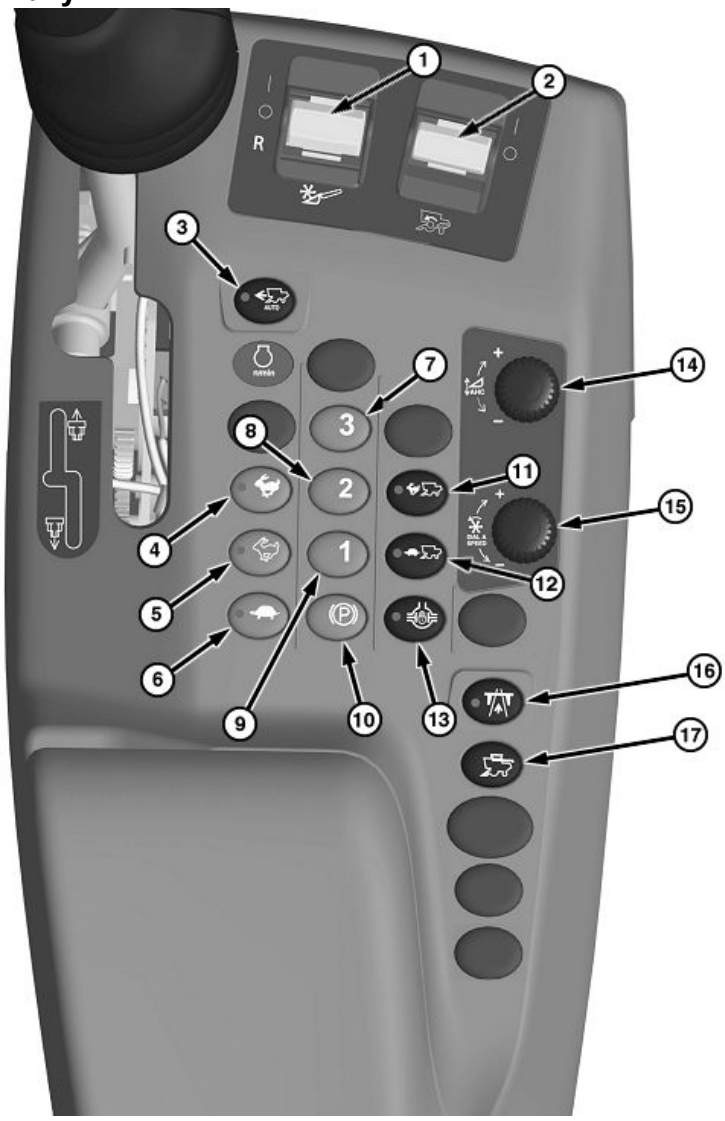
Ikona aplikácie Hlavnej stránke kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00006F8 -76-07OCT10-5/5

Konzola opierky ruky CommandTouch

Ovládacie prvky opierky ruky



H95194 —UN—11OCT10

1— Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna
2— Spínač zapnutia pohonu separátora
3— Harvest Smart™ Odblokovaný spínač dávky paliva (ak je vybavené)
4— Spínač otáčky motora (vysoká rýchlosť)
5— Spínač otáčky motora (stredná rýchlosť)
6— Spínač otáčky motora (nízka rýchlosť)
7— Stlačiť tlačidlo posunu 3-tieho spínača súkolia (ak je vybavený)
8— Stlačiť tlačidlo posunu 2-ého súkolia / ProDrive režim 2 sínača (ak je vybavený)
9— Stlačiť tlačidlo posunu 1-ého súkolia / ProDrive režim 1 sínača (ak je vybavený)
10— Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený)
11— Spínač štvorkolesového pononu (vysoká rýchlosť) (ak je vybavený)
12— Spínač štvorkolesového pononu (nízka rýchlosť) (ak je vybavený)
13— Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený)
14— Výška zberača/HydraFlex™ Tlak kontrolného počítadla
15— Dial-A-Speed Počítadlo
16— Spínač pre transport stroja po vozovke
17— Skrátka spínača funkciach skladania (ak je vybavená)

POZNÁMKA: Nie je každý spínač k dispozícii pre každý modél stroju.

Pred začatím prevádzky stroja, zoznámiť sa so spínačov a ovládacích prvkov.

Harvest Smart je obchodná značka Deere & Company
HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000A9E -76-16NOV10-1/1

Spínač aktivácie žacieho valu a reverzácie podávacieho bubna

Spínač zapojeného zberača (A) umožňujé otáčanie pohonu zberača do polohy ZAP alevo VYP. Tlačiť nadol a dopredu, aby blokovací prepínač bol v polohe ZAP alebo vytiahnuť späť na vypínač, ktorý vypína napájanie.

POZNÁMKA: Ak je prepínač skrine prívodu zapojený, navijak sa pohybuje v opačnom smere (pevná a HydraFlex len hlavičky) a pomáha vytiahnuť rastlinné materiály od skrine podávača.

Ak sú pracujúce otáčky motoru a spínač prepínača skrine podávača zapojené, motor automatická zníži bremeno dávok a ide do nízkeho voľnobehu.

Spínač prepínača skrine podávača (A) sa používa do hydraulického posunu skrine prevodovky podávača do spätneho režimu na vynulovanie zapojenej skrine podávača alebo zberača.

Tlačiť nadol a vytiahnuť späť spínač a podržte, kým je skriňa podávačadalšie zo zátky.

Požiadavky:

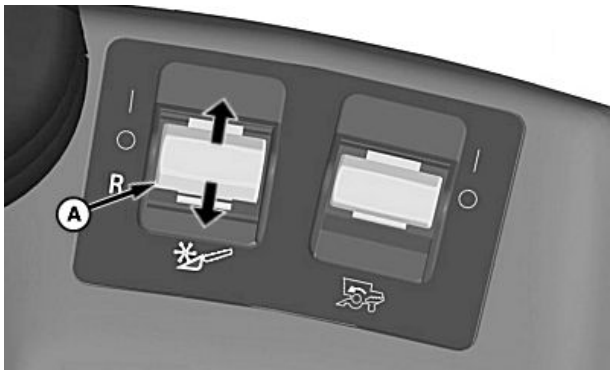
- Zapojený spínač zberača a spínač prepínača skrine podávača musia byť v polohe VYP zo štartovacieho stroju.
- Odblokovaný spínač oddeľovača musí byť v polohe ZAP.
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Prevádzkovateľ musí sedieť kôli zberaču na prevádzkovanie.

Pohon zberača sa môže vypnúť so spínačom rýchleho zastavenia (B) umiestneného na multifunkčnej páke.

Na zapojenie pohonu zberača alebo vyloženého vrtáka ak sa používa spínač rýchleho zastavenia, otočí spínač do olohy VYP a naspäť do olohy ZAP.

Ak obsluha opustí sedadlo po angažmán, zberačaj naďalej pracovať po dobu piatich sekúnd pred odblokovaním.

Zapojiť, sediť priamo na sedadle prevádzkovateľa a zase vypnúť a zapnúť.



H94644 —UN—27JAN10

H94657 —UN—01NOV10

A—Zapojený zberač/Spínač prepínača skrine podávača

B—Spínač rýchleho zastavenia

OUO6075,000043D -76-13DEC10-1/1

Riadenie prepínača skrine podávača

POZNÁMKA: Ak sú vysoké otáčky motora a spínač prepínača skrine podávača sú zapojený, motor automaticky prejsť na nízkom voľnobehu.

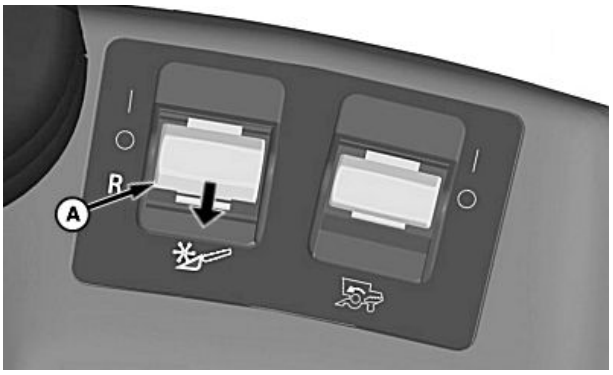
Otočiť zapojenie zberača/spínač prepínača skrine podávača (A) v polohe VYP a plynu motor pri nízkych otáčkach.

Tlačiť nadol a vytiahnuť späť a držať spínač prepínača skrine odávača kým je skriňa podávačadalšie zo zátky.

Uvoľniť spínač raz ak je skriňa podávača vynulovaná.

Škrtiaca klapka motora na voľnobeh a vysokú úrodu pokračovať.

DÔLEŽITÉ: Nikdy sa nepokúšajte siliť "slimáci" cez počítač opakovaným reverzačný pohon. Opakované otáčanie skracuje životnosť komponentov.



H94655 —UN—27JAN10

A—Zapojený zberač/Spínač prepínača skrine podávača

OUO6075,000043E -76-20NOV09-1/1

Spínač zapnutia pohonu separátora

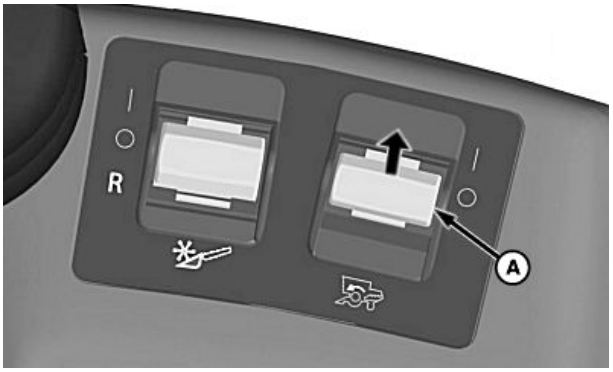
POZNÁMKA: Zapojiť oddeľovač pred zapojenie zberača.

Odblokovaný spínač oddeľovača (A) umožňujé oddeľovač byť v olohe ZAP alebo VYP. Tlačiť nadol a dopredu, aby blokovací prepínač bol v polohe ZAP alebo vytiahnuť späť na vypínač, ktorý vypína napájanie.

Požiadavky:
- Motor beží na nízkeho voľnobehu.
- Odblokovaný spínač oddeľovača musú byť v polohe VYP na štartovanie stroju.
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.

Oddeľovač nastaviť rýchlosť pojazdu a čistenie otáčky ventilátora nastaviť systémy fungovať iba vtedy, keď oddeľovač beží.

POZNÁMKA: Oddeľovač sa odpojí ak rýchlosť vybitia sekačiku otravín klesné sod 300 ot./min.



H94656 —UN—27JAN10

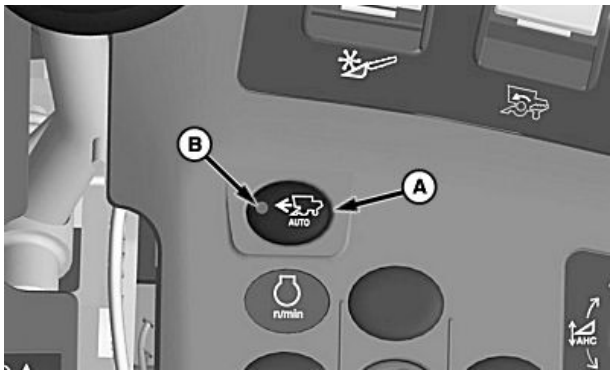
A—Spínač zapnutia pohonu separátora

OUO6075,000043F -76-28SEP10-1/1

Harvest Smart systém rýchlosti podávania zapnúteho spínača (ak je vybavené)

Harvest Smart spínač aktivácie systému rýchlosti podávania (A) umožňujé aktivovať stroj Harvest Smart a umožňujé operátorovi označiť dva režimy prevádzky **(Smart** a **Kapacita)** alebo vypnúť systém. Kontrolka (B) ukazuje, že je indikátory systém aktívny.

Stlačením Harvest Smart spínača aktivácie systému rýchlosti podávania raz robí zjavenie obrazovky na displeje. S obrazovkou preukázané, stlačte tlačidlo znova pre zmenu medzi rôznymi spôsobmi **(Smart**, **Kapacita)** a **VYP**.



H94714 —UN—27JAN10

A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart
B—Kontrolka

OUO6075,000044D -76-27JUN12-1/2

Obrazovka zobrazuje nasledujúce údaje:

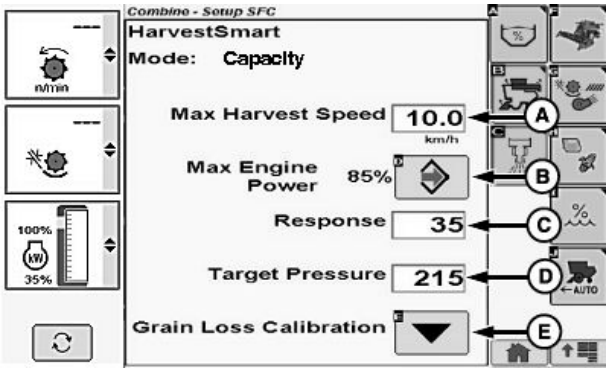
- Maximálna rýchlosť žatvy (A)
- Maximálne napájanie motoru (B)
- Rýchlosť reakcie stroja (C)
- Cieľový tlak rotora (režim objemu) (D)
- Ikona kalibrácie straty zrna (E)

Keď je požadované nastavenie zvýraznené, potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Postup opakujte pre ostatné nastavenia podľa potreby.



H94716 —UN—05OCT10

A—Maximálna rýchlosť žatvy
B—Maximálne napájanie motoru
C—Rýchlosť reakcie stroja
D—Cieľový tlak rotora (režim objemu)
E—Ikona kalibrácie straty zrna

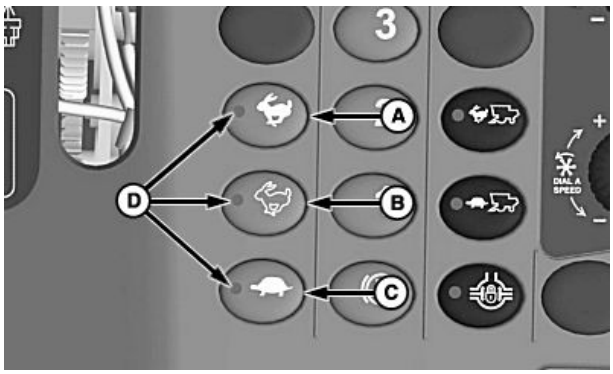
OUO6075,000044D -76-27JUN12-2/2

Spínače otáčok motora

Sínače otáčky motora sú používané na zvýšenie alebo zníženia otáčky motora.

- Spínač (A) je pre vysokú rýchlosť.
- Spínač (B) je pre strednú rýchlosť.
- Spínač (C) je pre nízku rýchlosť.

Kontrolky (D) ukazujú že je spínač pravé označený.



H94729 —UN—27JAN10

A—Vysoké otáčky motora
B—Stredné otáčky motora
C—Nízke otáčky motora
D—Kontrolné žiarovky

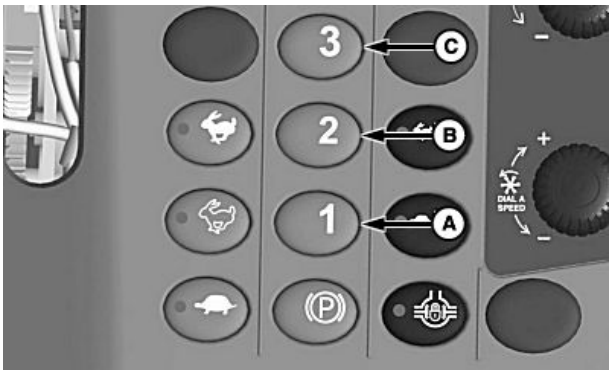
OUO6075,0000450 -76-28SEP10-1/1

Stlačiť tlačidlo posunu spínače súkolia (ak je vybavený)

POZNÁMKA: Rozmer pneumatík a kód krajiny (dopravné predpisy) obmedzujú maximálnu rýchlosť jazdy.

Stroj musí byť zastavený a multifunkčná páka sa sťahuje do neutrálnej polohy pred výberom požadovaného súkolia.

Stlačené tlačidlo posunu spínača súkolia (A, B, alebo C) sa používajú na elektronické ovládanie traťovej rýchlosti prevodovke. Stlačením tlačidla môžete prejsť na požadované zvýšenie alebo zníženie strojovej traťovej rýchlosti. Displej zobrazuje, ktoré spínač je stlačený a bliká, kým sa prevodovka elektronický posune.



H95208 —UN—27JAN10

A—Stlačiť tlačidlo posunu 1 spínač súkolia
B—Stlačiť tlačidlo posunu 2 spínač súkolia
C—Stlačiť tlačidlo posunu 3 spínač súkolia

OUO6075,0000642 -76-13DEC10-1/1

Tlačidlá režimov ProDrive 1 a 2 (stroje ProDrive) (ak sú súčasťou zariadenia)

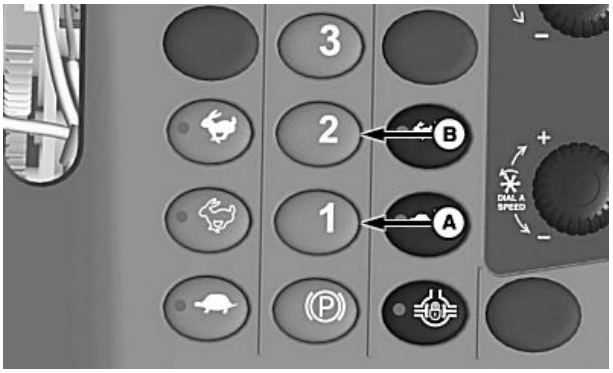
POZNÁMKA: Rozmer pneumatík a kód krajiny (dopravné predpisy) obmedzujú maximálnu rýchlosť jazdy. Rýchlosť jazdy môže byť naprogramovaná od nuly po maximálnu rýchlosť jazdy.

Maximálna rýchlosť jazdy vzad je 10 km/h (6,2 m/h) a v žiadnom režime sa nemení.

Spínače režimu ProDrive 1 a 2 môžu byť volené počas pohybu stroja.

Spínač režimu ProDrive 1 (A) a režimu ProDrive 2 (B) sa používajú na elektronické ovládanie rýchlosti jazdy. Spínače sa používajú na nastavenie prijateľnej rýchlosti žatvy a prepravy. Ak je nastavená vyžadovaná rýchlosť jazdy a multifunkčná ovládacia páka sa posunie úplne dopredu, stroj nepracuje rýchlejšie ako je pracovný bod pre zvolený režim.

1. Stlačte spínač režimu ProDrive 1 alebo 2. Kontrolky indikujú na rohovom uhle, ktorý režim je momentálne zvolený.



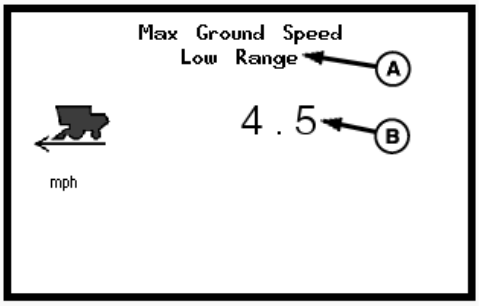
H94730 —UN—27JAN10

A—Spínač režimu ProDrive 1 **B—Spínač režimu ProDrive 2**

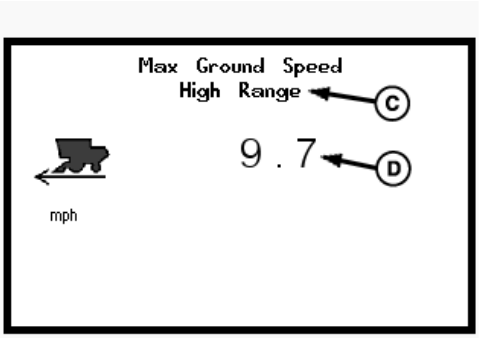
2. Dotknite sa plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľby kým sa nedosiahnu rýchlosť postavenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000F82 -76-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. Displej CommandCenter zobrazuje nastavenie vykonané obsluhou pre:

POZNÁMKA: Maximálna rýchlosť v režime 1 nemôže byť nastavená vyššia ako aktuálna maximálna rýchlosť nastavená v režime 2.

Stroj má rýchlostný rozsah 0—7,2 km/h (0—4,5 m/h) alebo 0—15,6 km/h (0—9,7 m/h) a nemôže pracovať pri väčšej rýchlosti ako je stanovené.

Zmena rýchlosti sa vyskytuje medzi režimom 1 a režimom 2. (Príklad: Režim 1 nastaviť na 8 km/h (5 m/h) s multi-funkčnou pákou v polovici rozsahu (4 km/h 2,5 m/h). Režim 2 nastavený na 20 km/h (12,4 m/h) s multifunkčnou ovládacou pákou v strednom rozsahu (10 km/h; 6,2 m/h). Aktuálna rýchlosť jazdy zvýšená medzi režimami).

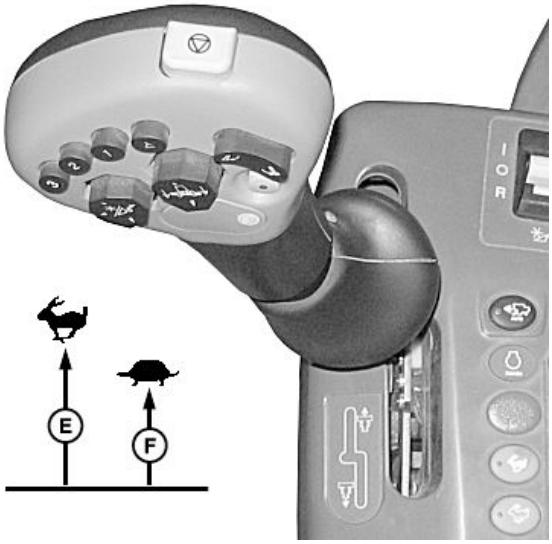
Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (Režim 1)

- Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (A) je zobrazený, ak je zvolený spínač režimu ProDrive 1.
  - Displej zobrazuje aktuálny pracovný bod rýchlosti (B).
  - Pri otáčaní voliča stroj pomaly zvyšuje alebo znižuje rýchlosť jazdy nezávisle na polohe multifunkčnej ovládacej páky.

Horný rozsah max. rýchlosti jazdy (režim 2)

- Horný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy (C) je zobrazený, ak je zvolený spínač režimu ProDrive 2.
  - Displej zobrazuje momentálnu nastavenú rýchlosť (D).
  - Pri otáčaní voliča stroj pomaly zvyšuje alebo znižuje rýchlosť jazdy nezávisle na polohe multifunkčnej ovládacej páky.

POZNÁMKA: Vyššie maximálne pracovné body znamenajú agresívnejšie pohyby stroja. Na vykonávanie presných pohybov (zavesenia žacieho valu) je vždy lepšie použiť nízky rozsah s nízko nastaveným pracovným bodom maximálnej rýchlosti.



H101555 —UN—16MAY11

A—Dolný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy
B—Pracovný bod aktuálnych otáčok
C—Horný rozsah maximálnej rýchlosti jazdy
D—Pracovný bod aktuálnych otáčok
E—Vyšší rozsah akcelerácie
F—Nižší rozsah akcelerácie

- **Príklad 1:** Pripojiť zberač na stroji a požadovaný zber plodiny. Režim 1 postavený do 1,6 km/h (1 m/h). Režim 2 nastavený na 11,3 km/h (7 m/h).
- **Príklad 2:** Vodné prístupy a zber plodiny požadovaný. Režim 1 nastavený na 4,8 km/h (3 m/h). Režim 2 nastavený na 11,3 km/h (7 m/h).

OUO6075,0000F82 -76-09FEB12-2/2

Spínač parkovacej brzdy (ak je vybavený)

POZNÁMKA: Systém je v manuálnom režime, kedy je stroj najprv naštartovaný. Indikátor parkovacej brzdy na rohovom uhle sa rozsvieti indukujúc, že je parkovacia brzda odblokovaná. Raz stlačiť spínač parkovacej brzdy na vloženie automatického režimu.

Spínač parkovacej brzdy (A), manuálne alebo automatické zapojiť/odpojiť parkovaciu brzdu zabraňujúc pohyb stroja.

Automatický režim:

- Stlačiť spínač parkovacej brzdy **jedenkrát** na postavenie parkovacej brzdy do automatického režimu.
  - Ak je multifunkčná ovládacia páka v neutrále a rýchlosť je nižšia ako 1,5 km/h (1 mph), zapne sa parkovacia brzda. Pri vysunutí viacfunkčnej páky z neutrálnej polohy sa parkovacia brzda uvoľní.

  POZNÁMKA: Parkovacia brzda sa zapojí vždy ak je multifunkčná páka postavená do neutrálnej polohy alebo ak je motor vypnutý.

Manuálne zapnutie (predvolený režim):

- Stlačiť spínač parkovacej brzdy **dvakrát** na postavenie parkovacej brzdy do manuálneho režimu.

H94718 —UN—27JAN10

A—Spínač parkovacej brzdy

  - Ak je multifunkčná ovládacia páka v neutrále a rýchlosť je nižšia ako 1,5 km/h (1 mph), zapne sa parkovacia brzda. Ak je multifunkčná páka posunutá z neutrálneho vchode alebo je rýchlosť väčšia ako 1,5 km/h (1 mph) alarm zaznieva.

OUO6075,0000F84 -76-09FEB12-1/1

Spínače štvorkolesového pohonu (ak patria do vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nezapínajte ani nevypínajte štvorkolesový pohon, počas jazdy pri maximálnej rýchlosti. Znížte rýchlosť alebo zastavte stroj.

Predtým, než začnete schádzať z príkreho kopca, vypnite štvorkolesový pohon.

Mimo stroje ProDrive: Pri podmienkach, ktoré sú príčinou vysokého tlaku v hydrostatickej sústave a spomalenia alebo zastavenia stroja, posuňte multifunkčnú ovládaciu páku do neutrálnej polohy a zapnite nižší prevodový stupeň.

V priebehu žatia je vhodné "ZA CHODU" prepínať rýchlosť jazdy pomocou tlačidiel pomaly (korytnačka) a rýchlo (zajac).

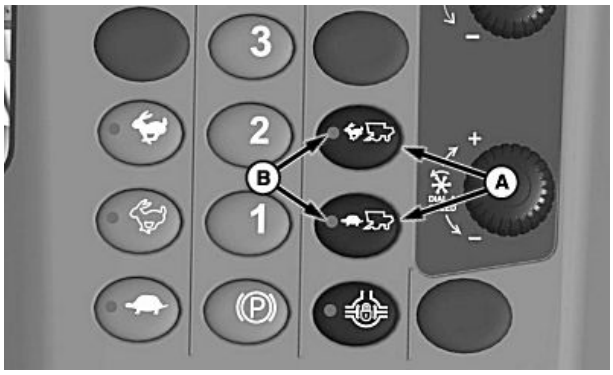
Spínače štvorkolesového pohonu (A) ovládajú rýchlosť sústavy štvorkolesového pohonu.

Jedným stlačením spínača štvorkolesového pohonu sa pohon zapne. Ďalším stlačením sa vypne. Rozsvieti sa kontrolka (B) nad niektorým spínačom a indikuje voľbu spínača.

Ak potrebujete zvýšiť ťažnú silu, stlačte spodné tlačidlo (korytnačka), alebo ak chcete dosiahnuť väčšiu rýchlosť, stlačte horné tlačidlo (zajac).

POZNÁMKA: Vo väčšine prípadov je obvyklé, že sa predné kolesá roztočia a stratia ťažnú silu prv než sa roztočia zadné kolesá. V extrémne blativom teréne bude možno nutné na okamih zabrzdiť obidve brzdy, aby došlo ku zvýšeniu hydrostatického tlaku v motoroch štvorkolesového pohonu. Mimo stroje ProDrive: Ak sa zadné kolesá nadmerne roztáčajú, zaraďte nižší rýchlostný stupeň.

Odporúča sa ponechať štvorkolesový pohon na pomalom nastavení (korytnačka). Takto bude môcť stroj pracovať s maximálnym krútiacim momentom. Použitie rýchleho nastavenia (zajac) sa odporúča len v prípade, že je vhodné povoliť zadným kolesám rýchlejšie roztočenie, ako je požadovaná rýchlosť jazdy.



H94720 —UN—27JAN10

A—Spínače štvorkolesového pohonu **B—Kontrolné žiarovky**

⚠ POZOR: Mimo stroje ProDrive: Rýchlosť jazdy sa zvyšuje, keď je štvorkolesový pohon vypnutý a znižuje, keď je zapnutý.

OUO6075,0000F83 -76-09FEB12-1/1

Spínač uzávierky diferenciálu (ak je vybavený)

POZNÁMKA: Uzáver diferenciálu sa nezapína pri zapnutom spínači vypnutia prepravy po vozovke. Diferenciál sa vypína pri stlačení brzdových pedálov.

Zapnutie je možné iba pri rýchlosti jazdy nižšej ako 10 km/h (6,2 m/h) a automatické vypnutie pri rýchlosti jazdy vyššej ako 12 km/h (7,5 m/h).

Spínač uzáveru diferenciálu (A) manuálne zapína/vypína uzáver diferenciálu na vyriešenie trakčných problémov na poli. Kontrolka (B) sa zapne ak je systém aktívny.

H94721 —UN—27JAN10

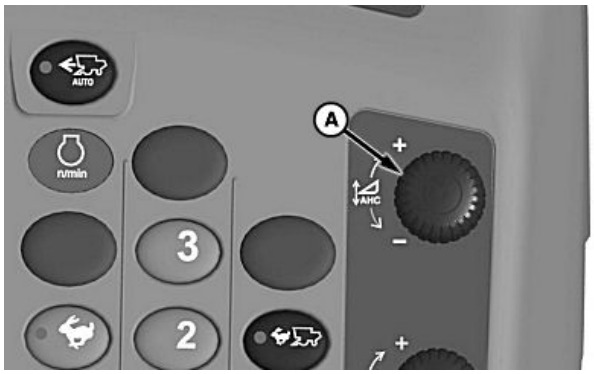
A—Spínač záveru diferenciálu **B—Kontrolka**

OUO6075,0000F85 -76-09FEB12-1/1

Výška zberača/HydraFlex™ Tlak kontrolného počítadla

Číselník ovládania výšky zberača (A) umožňuje vodičovi zvoliť polohu hlavičky vo vzťahu k zemi a vrátiť sa do tejto polohy automaticky (pozri časť Obnovenie výšky zberača a Snímanie výšky zberača v CommmandTouch kabíne rohového uhlu).

Otočte vytáčanie smerom k plus (+) symbolu zvýšiť zberač a žiadanú hmotnosť (ak je vozidlo vybavené s HydraFlex zvýšením tlaku) alebo smerom k mínus (-) symbol na nižší zberač a žiadanú hmotnosť (ak je vozidlo vybavené poklesom tlaku HydraFlex).



H94722 —UN—27JAN10

A—Výška zberača/HydraFlex Tlak kontrolného počítadla

HydraFlex je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000445 -76-20NOV09-1/1

Dial-A-Speed Počítadlo

Rýchlosť cievky/Automatické upravenie rýchlosti ásu zberača

Dial-A-Speed voľba (A) sa zmení rýchlosť cievky alebo pás zberača, ako stanovuje prevádzkovateľ. Prevádzková rýchlosť je pomer traťovej rýchlosti stroja do cievky alebo rýchlosti pásu (pozri časť Dial-A-Speed systém v CommandTouch kabíne rohového uhla).

Otočte voľbu smerom k plus (+) symbolu pre zvýšenie cievky alebo rýchlosti pásu zberača, alebo smerom k mínus (-), symbol pre zníženie cievky a rýchlosť pásu zberača a žiadianej hodnoty.

Rýchlosť cievky/Manuálne ovládanie rýchlosti pásu zberača

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia keď je Dial-A-Speed ikona (B) zvýraznená zakázať automatické prispôsobenie systému a umožní ručné ovládanie.

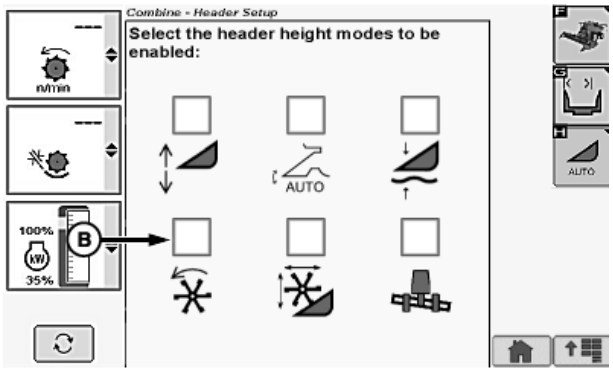
Otočiť Dial-A-Speed voľbu na manuálnu vymenu rýchlosti cievky alebo pásu zberača.

Otočte voľbu smerom k plus (+) symbolu pre zvýšenie cievky alebo rýchlosti pásu zberača alebo na mínus (-), symbol pre zníženie cievky a rýchlosti pásu zberača.

Systém je v manuálnom režime ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač a oddeľovač sú zapojené.
- Dial-A-Speed je odblokovaný ak je rýchlosť stroju spod 0,25 km/h (0.16 mph).

H94723 —UN—27JAN10



H94724 —UN—05OCT10

A—Dial-A-Speed Počítadlo **B—Dial-A-Speed Ikona**

POZNÁMKA: Kukuričné hlavy s cievkou pripojenou k dolnej strane kukurice prevádzkovať iba v manuálnom režime.

Cievka musí byť aktivovaná, pozrite Vymena nastavenia zberača v časti CommandCenter obrazovky displeja pre dalšie informácie.

OUO6075,000044C -76-01DEC10-1/1

Spínač pre transport stroja po vozovke

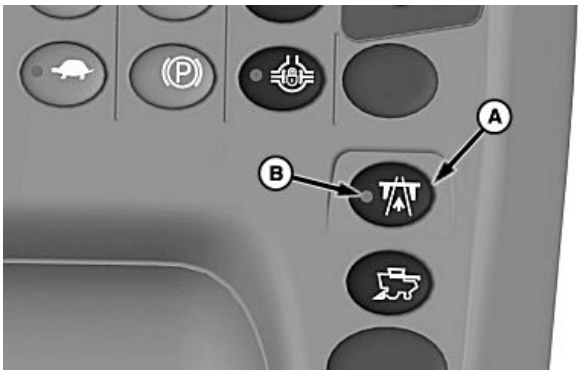
POZOR: Stroje ProDrive: Tlačenie spínača rýchleho zastavenia so spojeným odlučovačom vody spôsobuje rýchlo zastavenie stroju. Vždy sa odporúča nosiť bezpečnostný pás, aby sa zabránilo vážne zranenie.

POZNÁMKA: Stroj sa neprepne do režimu prepravy stroja po vozovke, ak je separátor aktivovaný. Upozornenie alarmu správy zobrazí že je oddeľovač zapojený. Vypnite separátor, aby ste mohli zapnúť spínač prepravy stroja po vozovke.

Pri preprave stroja po vozovke, musí byť spínač prepravy stroja po vozovke (A) v polohe prepravy.

Po stlačení spínača prepravy stroja po vozovke sa rozsvieti kontrolná žiarovka (B), čím indikuje, že je spínač v polohe prepravy. Odpojený spínač pre transport na ceste zbraní následujúce funkcie:

- Pohon separátora
- Pohon žacieho valu
- Zdvih/spúšťanie žacieho valu
- Obnovenie výšky zberača
- Snímanie výšky zberača
- Postranný náklon
- Zdvih/spúšťanie a pohyb prihŕňača vpred/vzad
- Vyprázdňovací závitový dopravník



H94726 —UN—27JAN10

A—Spínač pre transport stroja po vozovke
B—Kontrolka

- Vyklápanie závitového dopravníka
- Sklápací poháňaný závitový dopravník (ak je súčasťou vybavenia)
- Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)

V prípade, že je po preprave stroja po vozovke požadovaná práca na poli, stlačte spínač prepravy stroja po vozovke na **dve sekundy** (kým kontrolná žiarovka nezhasne), čím umožníte prevádzku požadovaných funkcií.

OUO6075,000061F -76-11OCT10-1/1

Skrátka spínača funkciach skladania (ak je vybavená)

POZNÁMKA: Obrazovka ukazuje všetky voliteľné funkcie skladania. Skladacie funkcie vždy predvolené na hornej časti obrazovky v závislosti na možnostiach.

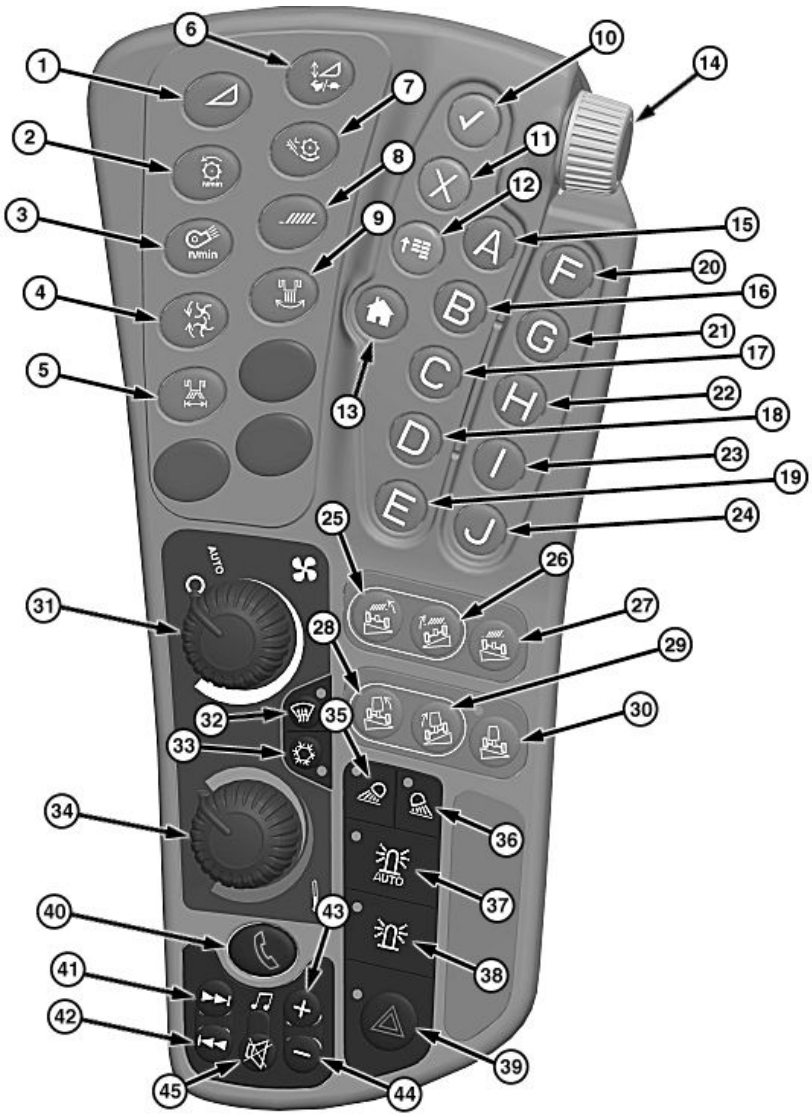
Spínač skrátky funkciach skladanie (A) umožňujé priamu navigáciu do obrazovky postavenia funkciach skladania. Pozrite časť Postavenia funkciach skladania v CommandCenter obrazovke displeja pre ďalšie informácie o skladaní.

H94727 —UN—27JAN10

A—Spínač skrátky skladacích funkciach

OUO6075,0000468 -76-28SEP10-1/1

Ovládacie prvky konzoly CommandARM™



H105405 —UN—11MAY12

1— Spínač nastavenia zberača
2— Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna
3— Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora
4— Upraviť spínač otáčok oddeľovača
5— Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený)
6— Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna
7— Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna
8— Spínač nastavenia jednačky/zrnového sita
9— Spínač upravenia uhla stabilizátoru jednačky (ak je vybavené)
10— Spínač potvrdenia
11— Spínač zrušenia
12— Spínač hlavnej ponuky
13— Hlavný spínač
14— Otočný volič
15 - 24—A—J Skrátka spínačov
25— Spínač na pravej strane náklonu samovyrovnávacej pätky (ak je vybavené)
26— Spínač na ľavej strane náklonu samovyrovnávacej pätky (ak je vybavené)
27— Aktikvovaný spínač samovyrovnávacej pätky (ak je vybavené)
28— Spínač manuálneho náklonu na ľavej strane (ak je vybavený)
29— HillMaster spínač manuálneho náklonu na ľavej strane (ak je vybavený)
30— HillMaster spínač automatického vyrovnávania (ak je vybavený)
31— Volič ovládania otáčok ventilátora
32— Spínač odmrazovania
33— Spínač klimatizácie
34— Počítadlo ovládania teploty
35— Pracovné svetlá 1 (strnisko na prednej strane) spínač
36— Pracovné svetlá 2 (vybitie na zadnej strane) spínač
37— Automatický spínač svetelného majáka
38— Spínač svetelných majákov
39— Spínač výstražných svetiel
40— Prepínač hovoru Push-To-Talk (ak je súčasťou zariadenia)
41— Prepínač Vyhľadávania dopredu (ak je súčasťou zariadenia)
42— Prepínač Vyhľadávania späť (ak je súčasťou zariadenia)
43— Prepínač zvyšovania hlasitosti (ak je súčasťou zariadenia)
44— Prepínač znižovania hlasitosti (ak je súčasťou zariadenia)
45— Tlačidlo vypnutia zvuku (ak je súčasťou zariadenia)

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000113C -76-11MAY12-1/2

POZNÁMKA: Nie je každý spínač k dispozícii pre každý model stroju.

CommandARM je obchodná značka Deere & Company

Pred začatím prevádzky stroja, zoznámiť sa s spínačom a ovládacích prvkov.

OUO6075,000113C -76-11MAY12-2/2

Spínač upravenia zberača

Stlačiť spínač upravenia zberača (A) podľa potreby do nastavenia následujúceho.

Upravenie tlaku žacej lišty (raz stlačiť)

POZNÁMKA: Pracuje iba na HydraFlex platformám.

Tlak žacej lišty prispôsobi umožňovanie prevádzkovateľovi zvýšiť alebo znížiť výšku tlaku v žacej lišty.

1. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie tlaku a žiadané.
2. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Spínač upravenia polohy plávania (raz stlačiť)

POZNÁMKA: Pracuje iba na 600D závesov.

Znímač výšky zberača (od zeme) musí byť aktivovaný na upravenie polohy plávania. Toto nie je k dispozícii so snímačom výšky zberača (na zeme).

Snímanie výšky zberača nemusí byť aktivovaný na upravenie tlaku plávania.

Plávajúca poloha umožňuje prispôsobenie operátorovi zvýšiť alebo znížiť výšku tlaku v kolieske a valce rámu plávania.

1. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie kolieska a tlakových valcov rámu lávania a žiadanú hmotnosť.
   - Hodnoty sú nastaviteľné z 1 až 10 s meškaním 5.
   - Úroveň oblasti stroju by mala mať nastavenie 3 alebo nižšej.
   - Bočný náklon stroju by mal štartovať s nastavením 5.

POZNÁMKA: Hodnota by mala byť nižšia o otázkach, kde výška rezu nie zostávajúce úrovni (zľava doprava). Strmšie svahy by mali mať nižšiu hodnotu.

2. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

H94660 —UN—27JAN10

A—Spínač upravenia zberača

Postavenie rýchlosti pásu (stlačiť dvakrát)

POZNÁMKA: Pracuje iba na závese alebo na páse zberača.

Postavenie rýchlostí závesu pásu umožňujé operátorovi zvýšiť alebo znížiť rýchlosť pásu.

1. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti pásu.
2. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Postavenie náklonu žacej lište závesu (stlačiť trikrát)

POZNÁMKA: Iba pracuje na 600 sérii závesu.

Postavenie náklonu žacej lište závesu umožňuje operátorovi zvýšiť alebo znížiť uhol žacej lišty.

1. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie uhla žacej lište.
   - Zvýšiť nadol náklony žacej lište.
   - Zvnížiť náklony žacej lište.
2. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

OUO6075,00004D1 -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna

Postavenie spínača rýchlosti mlátenia (A) zvyšujé alebo znížujé rýchlosť mlátenia.

1. Odblokovať oddeľovač.
2. Stlačte spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna.
3. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti mlátenia.
4. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

POZNÁMKA: Spínač otáčok mlátiaceho bubna vynuluje otáčkomer alarmu nízkych otáčok. Kedykoľvek sa rýchlosť otáčky mlátiaceho bubňamlátenie rýchlosť zmení alarm je tiež vynulovaný. Pri zvýšení teploty oleja sa môžu otáčky mlátiaceho bubna zvýšiť asi o 30 ot./min. za štyri hodiny. Nastavte otáčky mlátiaceho bubna podľa potreby.

H94669 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavenia otáčok mlátiaceho bubna

OUO6075,000044A -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora

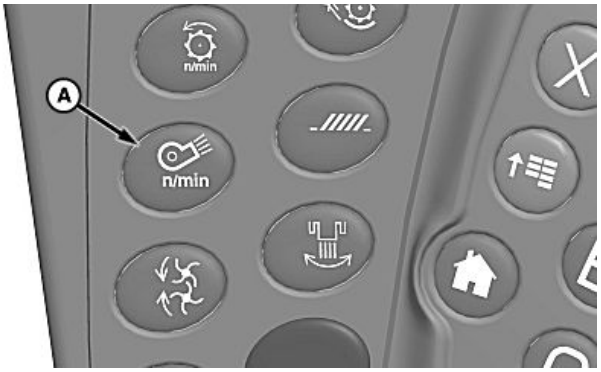
Postavenie spínača rýchlosti čistenia ventilátoru (A) zvyšuje alebo znižuje rýchlosť čistenia ventilátoru.

1. Odblokovať oddeľovač.
2. Stlačiť spínač postavenia rýchlosti čistenia ventilátoru.
3. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti čistenia ventilátoru.
4. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Rýchlosť motoru ventilátora má tepelné (teplo) vypnutie ktoré zastavi motor v práci, ak niektorý z nasledujúcich stavov:

- Spínač je používaný nepretržite dlhšie ako dve alebo tri minúty.
- Opravný systém je proti zastavení motora, zatiaľ čo sa stále snaží pre zmenu rýchlosti.
- Nadmerné viazanie alebo ťahaním v spojení.

Ak niektorý z vyššie uvedených príčin je podozrivý, vyčistiť a upraviť podľa potreby.



H94670 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavenia otáčok čistiaceho ventilátora

POZNÁMKA: Nechajte motor vychladnúť 10 až 15 minúty pred novým prepnutím.

OUO6075,000044B -76-28SEP10-1/1

Sínač upravenia rýchlosti rozširovača

Jednorýchlostný rozširovač (ak je vybavený):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozširovača môže byť upravená s vypnutým oddeľovačom. To umožňuje operátorovi postaviť žiadaný rýchlosť rozširovača. Ak je oddeľovač aktivovaný, rozširovač pracuje na nastavenú rýchlosť.

Rýchlosť rozširovača má obsah zo 0 ot./min. - 550 ot./min. Zvýšiť rýchlosť rozširovača ak je požadované rozpätie šírky dosiahnuté.

Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla (A) zvyšujé alebo znižujé rýchlosť oboch kotúčov rozmetadla z vnútri kabíny.

1. Stlačiť spínač postavenia rýchlosti rozmetadla.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti rozmetadla.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

POZNÁMKA: Postaviť rýchlosť rozmetadla na nulu ak sa rozmetadlo nepoužíva.

Dvojrýchlostné rozmetadlo (ak je vybavené):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozširovača môže byť upravená s vypnutým oddeľovačom. To umožňuje operátorovi postaviť žiadaný rýchlosť rozširovača. Ak je oddeľovač aktivovaný, rozširovač pracuje na nastavenú rýchlosť.

Rýchlosť rozširovača má obsah zo 0 ot./min. - 550 ot./min. Zvýšiť rýchlosť rozširovača ak je požadované rozpätie šírky dosiahnuté.

Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla (A) zvyšujé alebo znižujé rýchlosť oboch kotúčov spoločne alebo samostatne z vnútri kabíny.

1. Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla:
   - Stlačiť spínač **jedenkrát** na upravenie obidvoch rýchlosti kotúča rozmetadla.
   - Stlačiť spínač **dvakrát** na postavenie rýchlosti kotúča rozmetadla na ľavej strane.
   - Stlačiť spínač **trikrát** na postavenie rýchlosti kotúča rozmetadla na pravej strane.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti rozmetadla.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

POZNÁMKA: Postaviť rýchlosť rozmetadla na nulu ak sa rozmetadlo nepoužíva.

PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozširovača môže byť upravená s vypnutým oddeľovačom. To umožňuje operátorovi

H94671 —UN—27JAN10

A—Sínač upravenia rýchlosti rozširovača

postaviť žiadaný rýchlosť rozširovača. Ak je oddeľovač aktivovaný, rozširovač pracuje na nastavenú rýchlosť.

Rýchlosť rozširovača má obsah zo 0 ot./min. - 550 ot./min. Zvýšiť rýchlosť rozširovača ak je požadované rozpätie šírky dosiahnuté.

Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla (A) zvyšujé alebo znižujé rýchlosť oboch kotúčov spoločne alebo samostatne z vnútri kabíny.

1. Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla:
   - Stlačiť spínač **jedenkrát** na upravenie obidvoch rýchlosti kotúča rozmetadla.
   - Stlačiť spínač **dvakrát** na postavenie rýchlosti kotúča rozmetadla na ľavej strane.
   - Stlačiť spínač **trikrát** na postavenie rýchlosti kotúča rozmetadla na pravej strane.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti rozmetadla.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Pokročilé PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené):

POZNÁMKA: Rýchlosť rozširovača môže byť upravená s vypnutým oddeľovačom. To umožňuje operátorovi postaviť žiadaný rýchlosť rozširovača. Ak je oddeľovač aktivovaný, rozširovač pracuje na nastavenú rýchlosť.

Rozširovač má rozsah zo:

- *350 - 550 ot./min. (Kukurica) (Nedostatok 500 ot./min.)*
- *600 - 800 ot./min. (Malá zrna) (Nedostatok 700 ot./min.)*

Nastavte hodnoty, kým je požadovaná šírka alebo vyrovnanie dosiahnuté. Pozrite ikonu postavenia riadenia zvýšky v časti CommandCenter obrazovky displeja pre dalšie informávie.

Pokračovanie na ďalšej strane

Spínač postavenia rýchlosti rozmetadla (A) zvyšuje alebo znižuje percento závoju rýchlosti šírky alebo vyrovnanie na oboch kotúčov rozmetadla vnútri kabíny.

Pokročilé PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla používa nezávisle nastaviteľné závoje na pokrytie kotúčov rozmetadla, ktoré upravuje limity rozšíril šírku a smer. Keď sú závoje upravené na pokrytie viac kotúčov rozmetadla, materiál je tlačený ďalej od stroja a v tomto smere.

Nastavenie šírky:

1. Stlačiť spínač **jedenkrát** na postavenie rozšírenej šírke.

POZNÁMKA: Zadanie rozsahu 0 až 100% pohybuje oboch závojoch a rovnomerne zvyšuje šírenie šírky na oboch kotúčov rozmetadla.

Príklad: Stroj je vybavený s 10,7 m (35 ft) zberačom bez vietru. Predvolená šírka rozmetadla je 0%. S 0% nastavenie zvyšok sa šíri 1 m (3 ft), krátky od konca zberača. Stlačte spínač raz a nastaviť hodnotu šírky šírenia. Zvýšiť šírenie šírky o 50% umožňuje ako úpony sa pohybovať v rovnakej výške, čo zvyšuje šírenie šírky na oboch ľavej a pravej strane približne na požadovanú šírku šírenia.

2. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

POZNÁMKA: Opakujte postup, kým je požadovaná hodnota zobrazená.

3. Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia zvýraznená na uloženie požiadovanej hodnoty.
4. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Upravenie vyrovnania:

1. Stlačiť spínač **dvakrát** na upravenie vyrovnania rozmetadla.

POZNÁMKA: Zadanie rozsahu od 0 do 100% vľavo alebo vpravo (označený šípkou na displeji) sa pohybuje zvyšok šírenie týmto smerom.

2. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

POZNÁMKA: Opakujte postup, kým je požadovaná hodnota zobrazená.

3. Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia zvýraznená na uloženie požiadovanej hodnoty.
4. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

OUO6075,0000453 -76-19NOV10-2/2

Odpojiť vymenený spínač (ak je vybavený)

Stabilizátory rezačky (ak sú vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automatický pohybujé stabilizátory rezačky z pravej do ľavej strane alebo z ľavej do ravej strane.

Dvojrýchlostné rozmetadlo (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automatický upravujé rýchlosť rozmetadla urýchlením alebo spomaľovaním kotúčov rozmetadla.

PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automatický upravujé rýchlosť rozmetadla urýchlením alebo spomaľovaním kotúčov rozmetadla.

Pokročilé PowerCast rozmetadlo kláskového hradidla (ak je vybavené): Spínač odloženia vybitia (A) automatický upravujé závoje rozmetadla pokrývajúc kotúče rozmetadla.

POZNÁMKA: Príklad: Ak vietor fúka plevy alebo slamy k nezostrihaných plodín alebo prevádzkovateľ dosiahol konca riadku a cestuje späť v opačnom smere, stlačte vypínač na:

- *Posunuť stabilizátor rezačky automatický na opačnej strane.*
- *Automatický posunuť rýchlosť rozmetadla na opačnej strane.*
- *Automatický posunuť závoje rozmetadla na opačnej strane.*

H94672 —UN—27JAN10

A—Spínač odloženia vybitia

OUO6075,000046D -76-19NOV10-1/1

Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna

Rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) umožňuje operátorovi kompenzovať na nerovnom teréne a kontroly horizontálne a vertikálne polohy zberača. Systém neustále porovnáva prednastavené polohy a skutočné polohy, tak držať zberač do požadovanej pracovnej polohy .

Manuálne zvýšenia/zníženie rýchlosti:

Manuálne zvýšenie/zníženie rýchlosti kontroly rýchlosti zberača zvýšiť/znížiť funkcie pre manuálne ovládanie, alebo keď v automatickom režime výške pokračovať.

POZNÁMKA: Hodnota nastavenia sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

1. Stlačiť skriňu podávača/spínač ostavenia snímania (A) **jedenkrát** na označenie manuálnej rýchlosti zvýšenia/zníženia.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti reakcie.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Snímanie výšky zberača:

Snímanie výšky a Snímanie tlaku aktívneho plávania zberača (automatické funkcie) kontrolujé rýchlosť reakcie pre pohyby zberača v automatickom snímaní a režimoch automatického plávania.

POZNÁMKA: Nastavenie snímania sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **dvakrát** na označenie vysokej citlivosti zberača.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie citlivosti.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Manuálna rýchlosť náklonu:

POZNÁMKA: Funkcia manuálnej rýchlosti náklonu funguje iba na uzavretý-centrum hydraulických strojov vybavených bočným náklonom.

Rýchlosť manuálneho náklonu zodpovedá pre pohybu bočného náklonu ak je v manuálnom režime.

POZNÁMKA: Hodnota nastavenia sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

H94674 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavenia rýchlosti/citlivosti podávacieho bubna

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **trikrát** na označenie rýchlosti manuálneho náklonu.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie rýchlosti náklonu.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Automatické snímanie náklonu:

POZNÁMKA: Funkcia automatickej rýchlosti snímania náklonu fungujé iba na strojoch vybavených bočným náklonom.

Automatická rýchlosť ovládania snímania náklonu zodpovedá na pohybu bočného náklonu ak je v režime automatického snímania alebo automatického plávania.

POZNÁMKA: Nastavenie snímania sa zobrazí na displeji pri úprave. Nastavenia sú upravené medzi 0 až 100.

POZNÁMKA: Funkcia rýchlosti snímania bočného náklonu skrine podávača iba pracuje na strojoch vybavených bočným náklonom.

1. Stlačiť rýchlosť skrine podávača/spínač ostavenia snímania (A) **štyrikrát** na označenie automatického snímania náklonu.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie snímania náklonu.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

OUO6075,0000447 -76-01DEC10-1/1

Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna

Upraviť spínač vzdialenosti mlátenia (A) na zvyšovanie alebo zníženie konkávneho priestoru.

1. Stlačiť spínač upravenia vzdialenosti mlátenia.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti mlátenia.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

A—Spínač nastavenia vôle mlátiaceho bubna

H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -76-28SEP10-1/1

Spínač nastavenia jednačky/siete

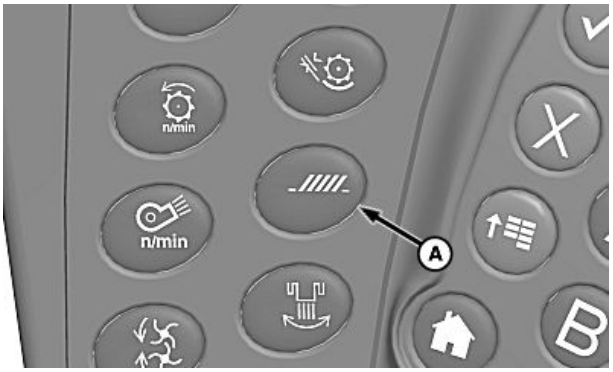
Spínač upravenia jednačky/siete zvyšuje alebo znižuje hodnotu vzdialenosti jednačky/siete.

Upraviť jednačku

1. Stlačiť spínač **jedenkrát** na upravenie vzdialenosti jednačky.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti jednačky.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

Upraviť sieť

1. Stlačiť spínač **dvakrát** na upravenie vzdialenosti siete.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-), symbol alebo otočiť výber voľbou pre zvýšenie alebo zníženie vzdialenosti siete.



H94676 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavenia jednačky/siete

3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

OUO6075,00004D4 -76-07OCT10-1/1

Spínač nastavenia uhla stabilizátoru rezačky (ak je vybavené)

Spínač upravenia stabilizátoru rezačky (A) umožňujé operátorovi upravenie smeru stabilizátoru rezačky z vnútri kabíny.

1. Stlačiť spínač upravenia uhla stabilizátoru rezačky.
2. Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie stabilizátorov rezačky do ľavej alebo pravej strane.
3. Na displeji sa zobrazí nastavenia operátora.

A—Spínač upravenia uhla stabilizátoru rezačky

H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,000074F -76-28SEP10-1/1

Ovládania pripojenia operátorovi

- **Otočný volič (A):** umožňuje obsluhe presunúť "zameranie" z bodu do bodu CommandCenter displeja. Ako položka je zvýraznená, "hrot nástroju", objaví sa opisujúce, čo je zvýraznený objekt. Otočný volič sa používa aj pre zadávanie dát na zvýšenie/zníženie číselných hodnôt.
  - Rotujúc otočný volič dopredu vyvoláva hodnoty vstupného poľa.
  - Rotujúc otočný volič dozadu vyvoláva hodnoty vstupného poľa.
- **Tlačidlo potvrdenia (B):** umožňuje vodičovi zvoliť požadovanú "sústredovanú" oblasť na displeji CommandCenter alebo potvrdiť zvýraznenú akciu.
- **Spínač zrušenia (C):** umožňuje operátorovi zrušiť alebo zrušiť akciu na displeji kedykoľvek.
- **Spínač hlavnej ponuky (D):** sa používa pre zmenu aktívne "aplikácie", ktorá beži na displeji CommandCenter. Položky alebo aplikácie, zahrnuté v ponuke:
  - Centrum správ
  - Nastavenia displeja
  - Správca rozložení
  - Kombajn
  - Monitor prevádzky
  - GreenStar
  - Obrazovka
- **Spínač domu (E):** umožňuje operátorovi návrat na domovskú stránku.
- **Skrátka spínačov (F):** umožňuje operátorovi vybrať zodpovedajúcu ikonu na sekundárnom displeji alebo GreenStar displeji (ak je vybavené).

H94960 —UN—27JAN10

A—Otočný volič
B—Spínač potvrdenia
C—Spínač zrušenia
D—Spínač hlavnej ponuky
E—Spínač domu

OUO6075,00004D5 -76-07OCT10-1/1

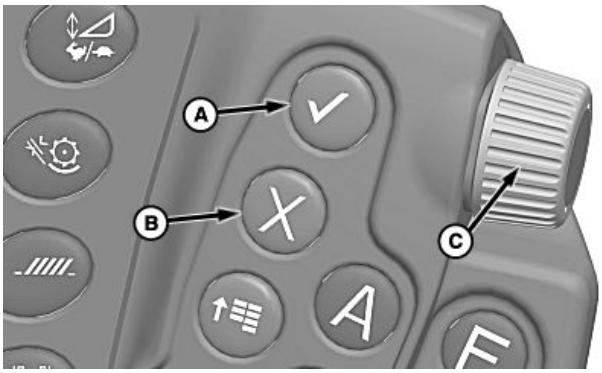
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický)

Stlačenie tlačidlo potvrdenia (A) alebo zrušenia (B) ak je žiadana hodnota na obrazovke zobrazená soôsobí zmiznutie obrazovky žiadianej hodnoty a návrat k hlavnej stránke.

Stlačenie tlačidla potvrdenia alebo zrušenia má nasledujúce účinky pri úprave:

- Stlačiť tlačidlo potvrdenia kým upravujete:
  - Manuálny režim – systém je odblokovaný.
  - Automatický režim – systém pokračuje v úprave na pozadí.
- Stlačiť tlačidlo zrušenia kým upravujete:
  - Manuálny režim – systém je odblokovaný.
  - Automatický režim – systém je odblokovaný.

Otáčanie výberu vytáčania (C), v oboch režimoch buď zvyšuje (dopredu) alebo znižuje (dozadu) žiadanú hodnotu.



H94659 —UN—27JAN10

A—Spínač potvrdenia
B—Spínač zrušenia
C—Otočný volič

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000441 -76-11OCT10-1/3

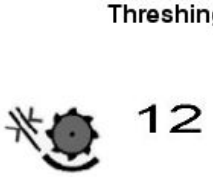
Manuálny Režim

Poskytuje základné ovládanie funkciach zvýšenia/zníženia. Používa sa režim prepravy alebo automatický režím nesplňajú.

So kľúčom spínača v olohe ZAP a s odblokovaným oddeľovačom a zberačom, nasledujúce žiadanie jednotky sa môžu upraviť:

- HydraFlex tlak
- Otáčky vytriasadiel
- Otáčky prihŕňača
- Otvorenie jednačky
- Otvorenie siete
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Otáčky čistiaceho ventilátora
- Otáčky mlátiaceho bubna
- Platforma náklonu vpred/vzad
- Uhol stabilizátoru rezačky
- Rýchlosť pásu

CommandARM je obchodná značka Deere & Company



H95967 —UN—07APR10

Stlačiť požiadovaný CommandARM™ spínač.

Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie žiadanej hodnoty.

OUO6075,0000441 -76-11OCT10-2/3

Režim automatiky

POZNÁMKA: Čierna hodnota (A) indikuje aktuálny žiadanie hodnoty. Modrá hodnota (B) indukuje že sa žiadaná hodnoty zvýši alebo zníži ak je plus (+) alebo mínus (-) symbol dotyknutý alebo je voľba otáčania otočená.

Poskytuje pokročilé “dial-in” funkcie kontroly.

S motorom pri vysokých otáčkach a aktívnym oddeľovačom nasledujúce žiadané hodnoty môžu byť upravené:

- Otáčky mlátiaceho bubna
- Otáčky čistiaceho ventilátora

S motorom v chode, následujúce žiadané hodnoty môžu byť upravené:

- Otvorenie jednačky
- Otvorenie siete
- Vôľa mlátiaceho bubna
- Uhol stabilizátoru rezačky
- Otáčky rozptyľovača
- Hodnota výšky zberača
- Snímanie výšky zberača
- Snímanie manuálneho bočného náklonu

CommandARM je obchodná značka Deere & Company

H95966 —UN—07APR10

A—Čierna hodnota **B—Modrá hodnota**

- Automatické snímanie bočného náklonu
- ProDrive maximálna hodnota rýchlosti prevodovke 1
- ProDrive maximálna hodnota rýchlosti prevodovke 2
- Poloha plávania snímania výške zberača

Stlačiť požiadovaný CommandARM™ spínač.

Dotyknuť plus (+) alebo mínus (-) symbol alebo otočiť výber voľbou na upravenie žiadanej hodnoty.

OUO6075,0000441 -76-11OCT10-3/3

HillMaster spínače ovládania vyrovnávania

Automatické vyrovnávanie

Spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) umožňuje vyrovnávanie oddeľovača stroju kým sa stroj otáča po zeme.

Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
2. Indikačné svetlo (B) bude prikázať že je indikáčne nastavenie v automatickom režime.
3. Na displeji sa grafický zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Manuálne vyrovnávanie

Manuálne prepínače vyrovnávania umožňujú podvozok stroju byť naklonení vľavo alebo vpravo manuálne, ak sa stroj pohybuje po zeme.

Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom: Zatlačte pravý prepínač manuálneho náklonu (C) alebo ľavý prepínač manuálneho náklonu (D) pre aktiváciu režimu HillMaster. Zatlačte prepínač parkovacej brzdy pre odpojenie parkovacej brzdy.

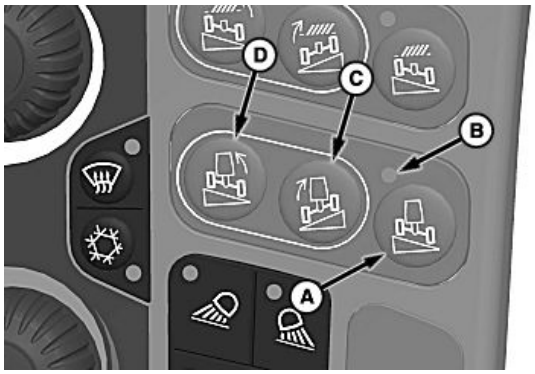
Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

POZNÁMKA: Ak je manuálne požadovaný spínač náklonu uvoľnený, automatický režim preberá a podvozok úrovne stroju automaticky.

Na displeji sa grafický zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka
C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Transportná poloha:

POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nedopravujte stroj na vozovke s HillMaster v automatickom režime. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

Nasledujúce blokuje HillMaster systém vyrovnávania a zabezpečuje, že systém vyrovnávania nie posun počas cestnej dopravy.

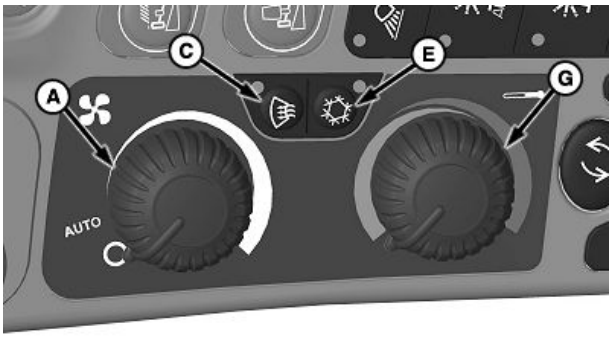
Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Presuňte stroj na úrovni terénu.
2. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na **päť sekúnd** alebo kým indikačné svetlo (B) nezabliká.
3. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.
4. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

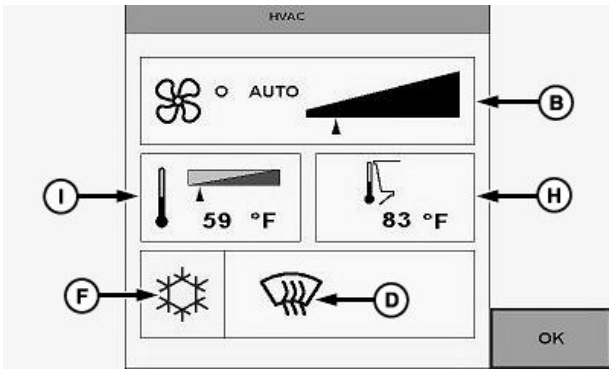
Teraz je stroj v neutrálnej polohe a môže sa s ním jazdiť po vozovke.

OUO6075,00010C8 -76-14MAR12-1/1

ClimaTrak™ automatické ovládanie teploty



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Otáčky ventilátora

POZNÁMKA: Pri prevádzke v chladnom prostredí je najvhodnejšie nasmerovať ventilátory smerom na podlahu kabíny a nastaviť automatickú rýchlosť ventilátora. Týmto sa zabezpečí cirkulácia vzduchu v kabíne.

Ovládanie voliča otáčky ventilátora (A): nastavuje otáčky ventilátora a množstvo vzduchu vychádzajúceho z mriežke.

- Vypnutá poloha - všetky napájania systému sú v polohe VYP.
- Automatická poloha - rýchlosť ventilátora je určená rozdielom medzi zvolenou teplotou a aktuálnou teplotou v kabíne.

POZNÁMKA: Ako sa teplota blíži k žiadanej hodnoty, otáčky ventilátora sa znižujú.

Indikátor otáčky ventilátoru (B): indikátor šípky sa pohybuje vo vzťahu k požadovanej rýchlosti ventilátora upraveného.

Odmrazovanie

Spínač rozmrazenia (C): manuálne otvorí vetráky odmrazovania.

POZNÁMKA: Kontrolné svetlo svieti ak je rozmrazovanie zapnuté.

Klimatizácia sa zapne po prvom stlačení spínača rozmrazovania. Týmto sa vzduch zbaví vlhkosti a na okná prúdi suchý vzduch. Stlačením spínača VYPNITE klimatizáciu.

- Rozmrazovanie pomôže odstrániť vlhkosť zo vzduchu aj pri tepelnom režime.

Indikátor rozmrazovania (D): prepína ikonu do polohy ZAP/VYP, keď je stlačený spínač odmrazenia.

Klimatizácia

Spínač klimatizácie (E): aktivuje klimatizáciu na chladenie kabíny.

ClimaTrak je obchodná značka Deere & Company

POZNÁMKA: Kontrolné svetlo svieti ak je zapnutá klimatizácia.

Ikona klimatizácie (F): prepína ikonu do polohy ZAP/VYP, keď je stlačený spínač klimatizácie.

Regulátor teploty

počítadlo ovládania teploty (G): upravujé teplotu v kabíne. Otočte voličom na červenú zónu k zvýšeniu teploty a modrú zónu pre zníženie teploty.

POZNÁMKA: Vonkajšia teplota okolia (H) ukazuje aktuálnu teplotu vzduchu.

Indikátor ovládania teploty (I): indikátor šípky sa pohybuje vo vzťahu k požadovanej teploty upraveného nastavenia.

OUO6075,00010C3 -76-08MAR12-1/1

Spínače svetiel

POZNÁMKA: Pre podrobnejšie informácie o umiestnení osvetlenia na stroje, pozrite časť Svetlá a signály.

Svetelný spínač pre predné strnisko (A):

Stlačiť spínač na otočenie svetiel do polohy ZAP/VYP predného strniska.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

- Strnisko svetla poskytuje operátorovi s osvetlením priestoru za hlavičku pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

Svetelný spínač predného vypustenia (B):

Stlačiť spínač na otočenie svetiel do polohy ZAP/VYP zadného vypustenia.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

- Zadné svetlá vybitia poskytne prevádzkovateľovi zázemie s osvetlením pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

Automatický spínač svetelného majáka (C):

Stlačiť spínač na otočenie automatického spínača svetelného majáka do polohy ZAP/VYP.

- Svetlá majáka osvetľujú a poskytujú signál operátora košíka obilia, že je zásobník zrna je 3/4 plný alebo je pripravený na vyloženie.

Spínač svetelného majáka (D):

Stlačiť spínač na otočenie spínača svetelného majáka do polohy ZAP/VYP.

H94962 —UN—27JAN10

- Svetlá majáka sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane varovania pre ostatných vodičov pri preprave na pozemných komunikáciách.

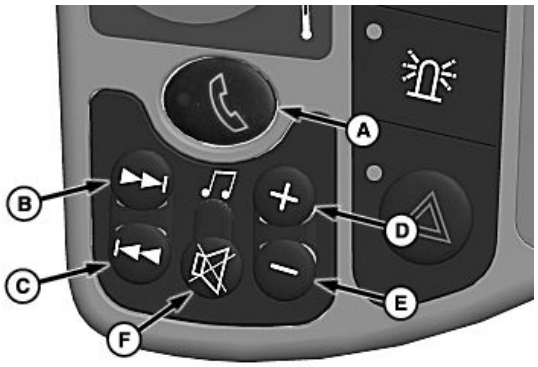
Spínač svetiel núdzovej signalizácie (E)

Stlačiť spínač na otočenie výstražných svetiel do polohy ZAP/VYP.

- Výstražné svetlá sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane varovania pre ostatných vodičov pri preprave na pozemných komunikáciách.

OUO6075,00004D7 -76-29JUN11-1/1

Spínače funkcie rádia (ak je vybavené)



H105408 —UN—11MAY12

Prepínač hovoru (A) [1]:

Stlačte tlačidlo pre odpoveď na prichádzajúci hovor alebo pre ukončenie už prebiehajúceho hovoru.

Hľadanie spínača do polohy vpred (B):

- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (krátke stlačenie) pre zmenu k ďalšiemu nastaveniu.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (dlhé stlačenie) pre VYHĽADÁVANIE.
- XM®: Stlačte tlačidlo pre prechod do nasledujúceho/vyššieho kanála.
- CD/MP3: Stlačte tlačidlo pre prechod k nasledujúcej dostupnej skladbe.

Hľadanie reverzného spínača (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (krátke stlačenie) pre prechod do predchádzajúceho nastavenia.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stlačte tlačidlo (dlhé stlačenie) pre VYHĽADÁVANIE DOLE.
- XM®: Stlačte tlačidlo pre prechod na predchádzajúci/nižší kanál.
- CD/MP3: Stlačte tlačidlo pre prechod na začiatok aktuálnej skladby alebo na predchádzajúcu skladbu.

Spínač zvýšenia hlasitosti (D):

Stlačiť spínač na zvýšenie audio hlasitosti.

Spínač zníženia hlasitosti (E):

Stlačiť spínač na zníženie audio hlasitosti.

Spínač stlmenia zvuku (F):

POZNÁMKA: Stlačte tlačidlo pre vypnutie zvuku mikrofónu počas hovoru.

Stlačte tlačidlo na stlmenie zvuku. Stlačte tlačidlo pre obnovenie prehrávania hudby.

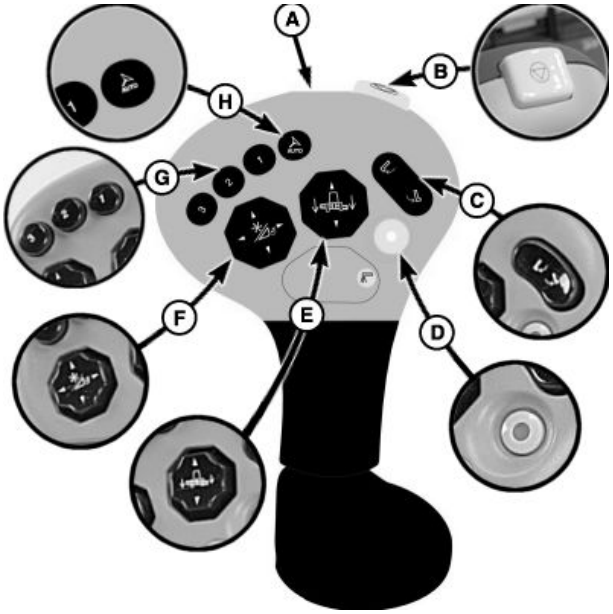
XM je obchodná značka SIRIUS XM Radio Inc.

[1]Tlačidlo je limitované pre neprémiové rádia.

OUO6075,0001101 -76-25JUN12-1/1

Viacfunkčná ovládacia páka

A—Multifunkčná páka (vpred a vzad)
B—Spínač rýchleho zastavenia
C—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
D—Spínač aktivovania/zablokovania vykladania pohonu vrtáka a Kontrolka
E—Spínač zvýšenia/zníženia zberača a Spínač bočného náklonu (voliteľné)
F—Cievka zvýšenia/zníženia, Cievka vpred/vzad (voliteľné), Skriňa podávača otáčok zadného hriadeľa, Nastaviteľné dosky plošiny hlave kukurice (voliteľné)
G—Aktivačné tlačidla (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ Obnovenie (ak je vybavené)



H94974 —UN—01NOV10

AutoTrac je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000458 -76-13DEC10-1/1

Multifunkčná páka a Nastavenie lopatky

DÔLEŽITÉ: Ak hydrostatický výstražny tlak vybitia prichádza do polohe ZAP na dospleje, keď je multifunkčná páka presunutá, skontrolovať hladinu hydraulického oleja alebo vymeniť filter, pozrite Vášho John Deere predajcu ak sa problém nevyrieši.

Presunuť multifunkčnú páku vpred aby posunúli stroj dopredu alebo vytiahli stroj späť mierne doprava a dozadu sa pohybovať stroje dozadu.

Zvýšok lopatky (A) je nastaviteľné do troch polôh aretácie. Ak chcete zvýšiť alebo znížiť lopatky, zatiahnite za páku (B) pod zvýškom lopatky a nastaviť zvýšku lopatky do požadovanej polohy.

A—Zvyšok lopatky **B—Páka**

H94975 —UN—01NOV10

OUO6075,0000459 -76-13DEC10-1/1

Spínač rýchleho zastavenia

POZOR: Stroje ProDrive: Tlačenie spínača rýchleho zastavenia so spojeným odlučovačom vody spôsobuje rýchlo zastavenie stroju. Vždy sa odporúča nosiť bezpečnostný pás, aby sa zabránilo vážne zranenie.

DÔLEŽITÉ: Pohon žacieho valu môže byť pomocou tohto spínača odpojený v prípade porúch.

Spínač rýchleho zastavenia (A) umožňuje obsluhe v prípade núdze okamžite a naraz vypnúť nasledujúce:

- Pohon žacieho valu
- Vykladanie pohonu vrtáka
- Vyklápanie vyprázdňovacieho závitového dopravníka
- Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)
- Sklápací poháňaný závitový dopravník (ak je súčasťou vybavenia)
- ProDrive (hnací pohyb sa rýchlo zastaví) (ak je vybavené)

Stlačenie spínača vykladania pohonu vrtáka na multifunkčnej páke znovu štartuje vykladanie pohonu vrtáka. Pohon žacieho valu aktivujete prepnutím spínača aktivácie žacieho valu do polohy vypnuté a potom do polohy zapnuté.

H97774 —UN—01NOV10

A—Spínač rýchleho zastavenia

OUO6075,000061E -76-13DEC10-1/1

Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

Spínač kolísania vyloženého vrtáka (A) umožňujé operátorovi kolísať vyložený vrták manuálne alebo automatické.

Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

Stlačiť vrch spínača kolísania vyloženého vrtáka na kolísanie vrtáka vonku alebo stlačiť dno spínača kolísania vyloženého vrtáka na kolísanie vrtáka vnútri.

Manuálne ovládanie: Stlačte a podržte spínač súčasťou spôsobu, až vrták dosiahne požadovanú polohu. Vrták sa zastaví ak je spínač uvoľnený.

Automatické ovládanie: Stlačte celý spínač uvoľniť ho. Vrták sa bude kolísať úplne vonku alebo vnútri bez držania spínača.

POZNÁMKA: Funkcia automatického ovládania kolísania vrtáka ne bude prevádzkovať ak je pohon vyloženého vrtáka aktivovaný. Ak sa vyložený vrták nepoužíva, odporúča sa spätné kolísanie vyloženého vrtáka do dopravnej polohy.

H94982 —UN—01NOV10

A—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

OUO6075,000045B -76-13DEC10-1/1

Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

Spínač pohonu vyloženého vrtáka (A) umožňujé operátorovi aktivovanie alebo blokovanie vyloženého vrtáka.

Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

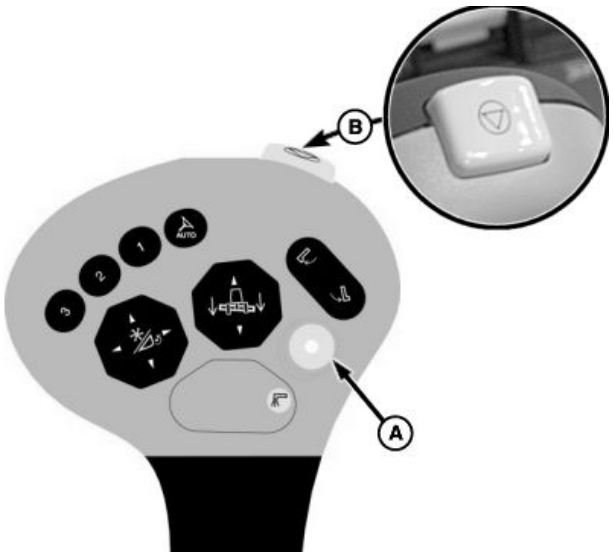
Raz stlačiť spínač pohonu vyloženého vrtáka na zapnutie alebo stlačiť spínač pohonu vyloženého vrtáka späť na vypnutie. Kontrolka sa rozsvieti, keď je systém zapojený.

POZNÁMKA: Pohon vyloženého vrtáka môže byť vypnutý so spínačom rýchlospojky (B) v prípade núdze. Na zapojenie vyloženého vrtáka ak sú zberač a vyložený vrták zastavené so spínačom rýchlospojky, znovu stlačiť spínač vyloženého vrtáka.

Pohon vyloženého vrtáka sa bude zaoberať iba vtedy, keď sa tlačidlo, kým vrták je v režime automatického kolísania, alebo keď je kolísanie vonku ručne zavesená, menej než 50%.

Ak obsluha opustí sedadlo po zapojení, pohon vyloženého vrtáku bude riadiť aj naďalej na päť sekúnd pred odblokovaním. Na zapojenie systému, sedieť na sedadle obsluhy a stlačiť znovu spínač vyloženého vrtáka.

POZNÁMKA: Ak systém vykladania nedokáže spojiť, alebo sa neočakávane zastaví, sedí priamo na sedadlo a raz stlačiť spínač vyloženého vrtáka.



H94983 —UN—01NOV10

A—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

B—Spínač rýchleho zastavenia

OUO6075,000045C -76-13DEC10-1/1

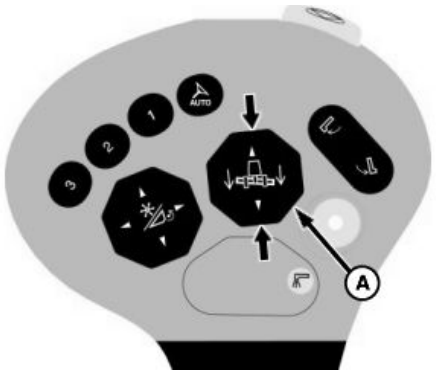
Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

Spínač zvýšenia/zníženia zberača (A) umožňujé operátorovi zvýšenie alebo zníženie zberača.

POZNÁMKA: Spínač zvýšenia/zníženia zberača má dve polohy aretácie. Tlačenie časť spôsobom že spínač spôsobí pomale zvýšenie alebo zníženie zberača. Tlačiť celú cestu vo spôsobí zberača zvýšiť alebo znížiť rýchlejším tempom.

Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Obsluha musí sedieť na sedadle.

Stlačiť a držať spínač zvýšenia/zníženia zberača na zvýšenie zberača alebo stlačiť a držať dno spínača zvýšenia/zníženia na zníženie zberača.



H94984 —UN—01NOV10

A—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

OUO6075,000045D -76-13DEC10-1/1

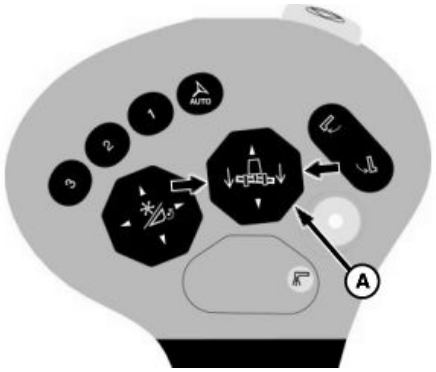
Spínač bočného náklonu

POZNÁMKA: Na kombajnoch vybavených s úrovni-zeme alebo skriňou podávača bočného náklonu prevádzkujúcej v spojení s 600D závesom ktorý je vybavený s Dvojitou zonou automatického plávaka, spínač bočného náklonu poskytujé nezávislé nastavenie tlaku plávania vopierky plávania na pravej a zadnej strane valcov kolieska (ak je vybavené).

Spínač bočného náklonu (A) umožňujé operátorovi nakloniť skriňu odávača do pravej a ľavej strane.

Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.

Stlačiť pravú stranu spínača bočného náklonu aby naklonili skriňu podávača do pravej strane a stlačiť ľavú stranu spínača bočného náklonu aby naklonili skriňu podávača do ľavej strane.



H94985 —UN—01NOV10

A—Spínač bočného náklonu

OUO6075,000045E -76-13DEC10-1/1

Zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad

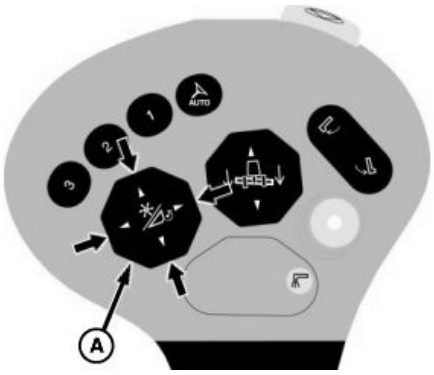
POZNÁMKA: Spínač sa tiež používa na kontrolu hlave kukurice spätného hriadeľa a nastavenie rozpierky dosky plošiny (ak je vybavené). Vzťahuje sa na Rýchlosť spätného hriadeľa hlave kukurice a Spínača nastavenia rozpierky dosky plošiny v tejto časti pre dalšie informácie.

Zdvíhanie cievky/Spínač cievky vpred/vzad (A) umožňujé operátorovi ovládanie polohy cievky.

Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.

Stiahnuť a držať vrch spínača na zdvíhanie cievky a stlačiť a držať dno spínača na zníženie cievky.

Stlačte a držte ľavú stranu spínača aby mohli prejsť na pohyb cievky dopredu alebo stlačte a podržte pravú stranu prepnúť do pohybu cievky dozadu.



H94986 —UN—01NOV10

A—Zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad

OUO6075,000045F -76-13DEC10-1/1

Otáčky zadného hriadeľa žacieho valu/Spínač odstupu nastaviteľnej dosky

POZNÁMKA: Spínač sa používa aj na tlmenie platforme navijak výťah/kotúče vpredu aj vzadu odkazujú na platforme zdvíhania cievky/cievka pozdĺžneho spínača v tejto sekcii pre ďalšie informácie.

Spínač otáčok zadného hriadeľa a odstupu nastaviteľnej dosky (A) umožňuje obsluhe ovládanie otáčok zadného hriadeľa žacieho valu na kukuricu a nastavenia odstupu nastaviteľnej dosky (ak je súčasťou vybavenia).

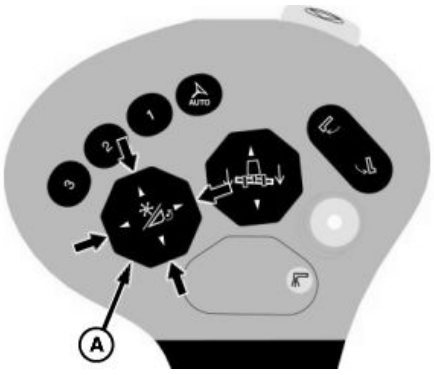
Požiadavky:
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.

POZNÁMKA: Viacrýchlostný pohon komory podávacieho bubna je možné nastaviť so zapnutým kľúčovým spínačom. Ak je stroj naštartovaný a odblokovaný, podávací bubon pracuje pri prednastavených otáčkach.

Viacrýchlostný pohon komory podávacieho bubna CommandTouch (voliteľný): Spínač otáčok zadného hriadeľa žacieho valu a odstupu nastaviteľnej dosky sa používa a ovládanie otáčok zadného hriadeľa a nastaviteľnej dosky, keď je pripojený žací val na kukuricu alebo riadkový žací val.

Displej sa aktivuje stlačením vrchnej alebo spodnej časti spínača. Stlačením hornej časti spínača sa prevodový stupeň zvýši. Stlačením dolnej časti spínača sa prevodový stupeň zníži.

Aktuálny rýchlostný stupeň sa zobrazuje čiernou farbou a požadovaný rýchlostný stupeň bliká modrou farbou, dokým nie je zaradený.



H94986 —UN—01NOV10

A—Spínač otáčok zadného hriadeľa a odstupu nastaviteľnej dosky

Zobrazené sú rýchlostné stupne vo vysokých voľnobežných otáčkach bez záťaže:

- 1 prevodový stupeň: 510—530 ot./min.
- 2 prevodový stupeň: 560—580 ot./min.
- 3 prevodový stupeň: 620—640 ot./min.
- 4 prevodový stupeň: 700—720 ot./min.
- 5 prevodový stupeň: 770 – 790 ot./min.

Odstup nastaviteľnej dosky (ak je súčasťou vybavenia): Displej sa aktivuje jedným stlačením ľavej alebo pravej strany spínača. Opätovným stlačením ľavej strany spínača zväčšíte odstup nastaviteľnej dosky. Stlačením pravej strany spínača odstup zmenšíte.

OUO6075,0000620 -76-13DEC10-1/1

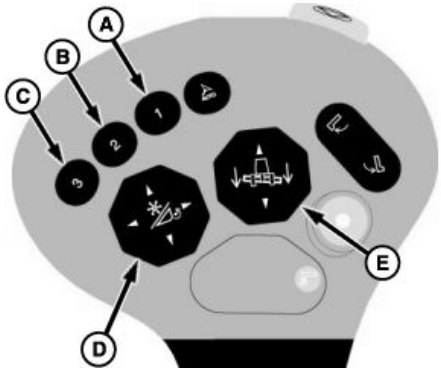
Tlačidlá aktivácie zberača

Ak sú tlačidlá aktivácie zberača (A), (B) alebo (C) stlačené, následujúce funkcie sú vykonané:

- Obnovenie výšky zberača
- Snímanie výšky zberača
- Ovládanie bočného náklonu
- Obnovenie polohy cievky
- Obnovenie polohy dosky plošiny
- Aktívny plávak zberača

Elektronický kontrolný systém pohybuje zberač späť do predvolenej polohy zvolenej prevádzkovateľom.

POZNÁMKA: Poloha zberača získava lisovaním aktivácii tlačidla možno prekonať stlačením cievky zvýšiť/znížiť alebo cievku vpredu aj vzadu spínač (D), alebo zvýšiť zberač/spodný a spínač bočného náklonu (E). Akonáhle aktiváčne tlačidlá sú manuálne odstránenie, stlačte požadované aktivačné tlačidlo pre aktiváciu.



H94987 —UN—23NOV09

A—Aktivačné tlačidlo 1
B—Aktivačné tlačidlo 2
C—Aktivačné tlačidlo 3
D—Zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad
E—Spínač zvýšenia/zníženia zberača a manuálneho bočného náklonu

Požiadavky:
- Správne vybavený zberač je pripojený.
- Motor je spustený.
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Obnovenie výšky zberača, Snímanie výšky zberača alebo Aktívny režim plávania zberača sú odblokované.
- Je zapnutý žací val.

Stlačením aktiváčnych tlačidiel zberača sa aktivujé systém. Systém ovládania zberača ovladá systém a pohybuje zberač do prevádzkovateľovej vybranej polohy.

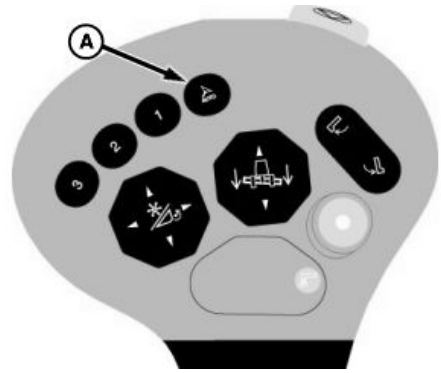
OUO6075,0000461 -76-13DEC10-1/1

AutoTrac™ Tlačidlo obnovenia (ak je vybavené)

AutoTrac tlačidlo obnovenia (A) aktivujé alebo blokujé AutoTrac systém.

AutoTrac tlačidlo obnovenia tiež aktivujé alebo blokujé RowSense™ systém.

Požiadavky:
- Správne vybavený zberač je pripojený.
- Motor je spustený.
- Odpojený spínač pre transport na ceste musí byť v polohe polia.
- Je zapnutý žací val.



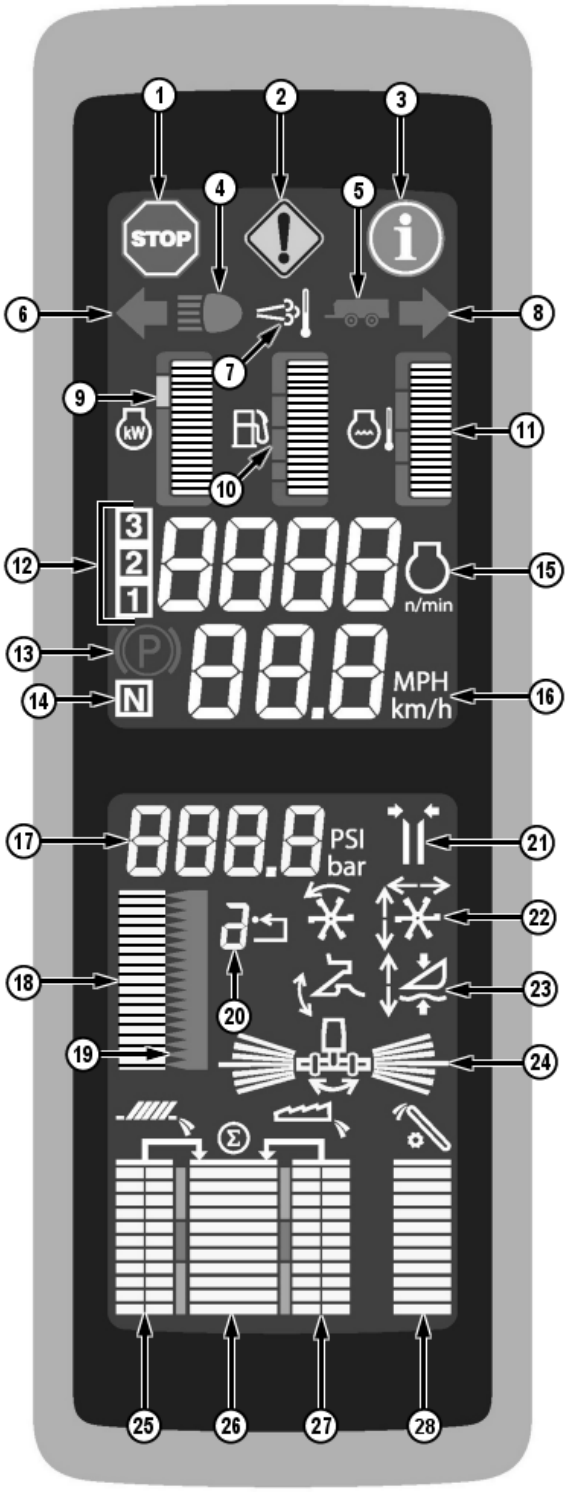
H94988 —UN—23NOV09

A—AutoTrac tlačidlo obnovenia

AutoTrac je obchodná značka Deere & Company
RowSense je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,00004D9 -76-13DEC10-1/1

Ovládací panel CommandTouch na stĺpiku kabíny



(1)—Varovný indikátor zastavenia motora (červený): svieti a vyžaduje zastavenie stroju aby sa problém vyriešil. Diagnostický poruchový kod sa zjaví na displeje pierke ruky kým sa problém nevyrieší.

(2)—Servisná varovná kontrolka (žltá): svieti a blika ak existuje problém so strojom. Vyžaduje zstavenie stroju na najbližšie pohodlie. Diagnostický poruchový kod sa zjavi na displeje opierke ruky.

(3)—Informačný varovný indikátor (šedý): svieti a blika ak je diagnostický poruchový kod aktívny. Upozorní obsluhu, aby dávala pozor na tento stav. Keď je upozornenie potvrdené, správa na obrazovke zmizne a výstražný indikátor sa zhasne.

(4)—Ukazovateľ vysokého lúča: ukazuje operátorovi že diaľkového svetla sú aktuálne vybrané.

(5)—Indikátor svetlá prívesu: sa rozsvieti, keď je kabeláž prívesu zahnutý a signál je aplikovaný.

(6)—Indikátor ľavej smerovke: ukazuje operátorovi že je ľavé otáčanie plánované.

(7)—Indikátor čistenia výfukového filtru (Interim pneumatika 4/stupeň III B): sa rozsvieti, keď systém výfukového filtru aktívne vykonáva čistenie výfukových filtrov.

(8)—Indikátor pravej smerovke: ukazuje operátorovi že je pravé otáčanie plánované.

(9)—Indikátor merača napájania motoru: ukazuje operátorovi percento napájania motoru, ktorý sa v súčasnej dobe používa v danom okamihu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa indikátor pohybuje v červenej oblasti, je maximálny výkon motora a stroj mohol potenciálne státie. Spomaľte stroj, kým sa ukazovateľ nevráti na zelené a žlté plochy.

- Zelená oblasť (35 do 100%)
- Žltá oblasť (101 do 107%)
- Červená oblasť (108 do 114%)

(10)—Indikátor palivomera: ukazuje, koľko paliva zostáva v nádrži. Keď stav zostávajúceho paliva dosiahne 10% (približne jedna hodina prevádzky), indikátor paliva bliká, alarm zaznieva a zjaví sa správa pre doplnenie paliva.

Indikátor ukáže nulu ak je palivová nádrž prázdna.

(11)—Indikátor teploty motora: sedem až deväť barov sú zobrazené na normálnu prevádzkovú teplotu.

Ak sa rozsvieti kontrolka teploty motora a zaznie zvukový signál, zastavte motor a okamžite vyriešte problém.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00003F3 -76-21MAR11-1/2

(12)—Indikátor prevodovke súkolia alebo rozsahu:

- **3 rýchlosť nie ProDrive strojov:** ukazujé, ktoré súkolie je vybrané. 1, 2, 3 indikátorov rozsvietia v súvislosti, ktoré súkolie je vybrané.
- **2 rýchlostné ProDrive stroje** ukazujú, ktorý rozsah je práve vybraný. 1 a 2 indikátorov rozsvietia v súvislosti, ktoré súkolie je vybrané.

(13)—Indikátor parkovacej brzdy: sa rozsvieti, keď je parkovacia brzda vybraná.

(14)—Neutrálny indikátor: ukazujé, že je stroj práve v neutrálnej polohe.

(15)—Indikátor otáčky motora: ukazujé rýchlosť otáčok motoru.

(16)—Indikátor traťovej rýchlosti: ukazujé traťovú rýchlosť stroju (km/h alebo mph).

(17)—Numerický displej výšky zberača: ukazujé právu výšku zberača.

(18)—Displej polohy výške zberača: ukazujé právu polohu výšku zberača.

(19)—Displej žiadanej hodnoty polohe výšky zberača: ukazujé operátorovi požiadovanú hodnotu.

(20)—Aktivačné číslo zberača: ukazujé práve vybrané aktivačné tlačidlo.

(21)—Obnovenie polohy dosky plošiny: ukazuje, že je systém práve aktívny.

(22)—Dial-A-Speed/onbovenie cievky:

- **Dial-A-Speed (ikona na ľavej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Obnovenie cievky (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.

(23)—Obnovenie výšky zberača/Snímanie výšky zberača/Aktívne plávanie zberača:

- **Obnovenie výške zberača (ikona na ľavej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Snímanie výške zberača (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.
- **Aktívne plávanie zberača (ikona na pravej strane):** ukazuje, že je systém práve aktívny.

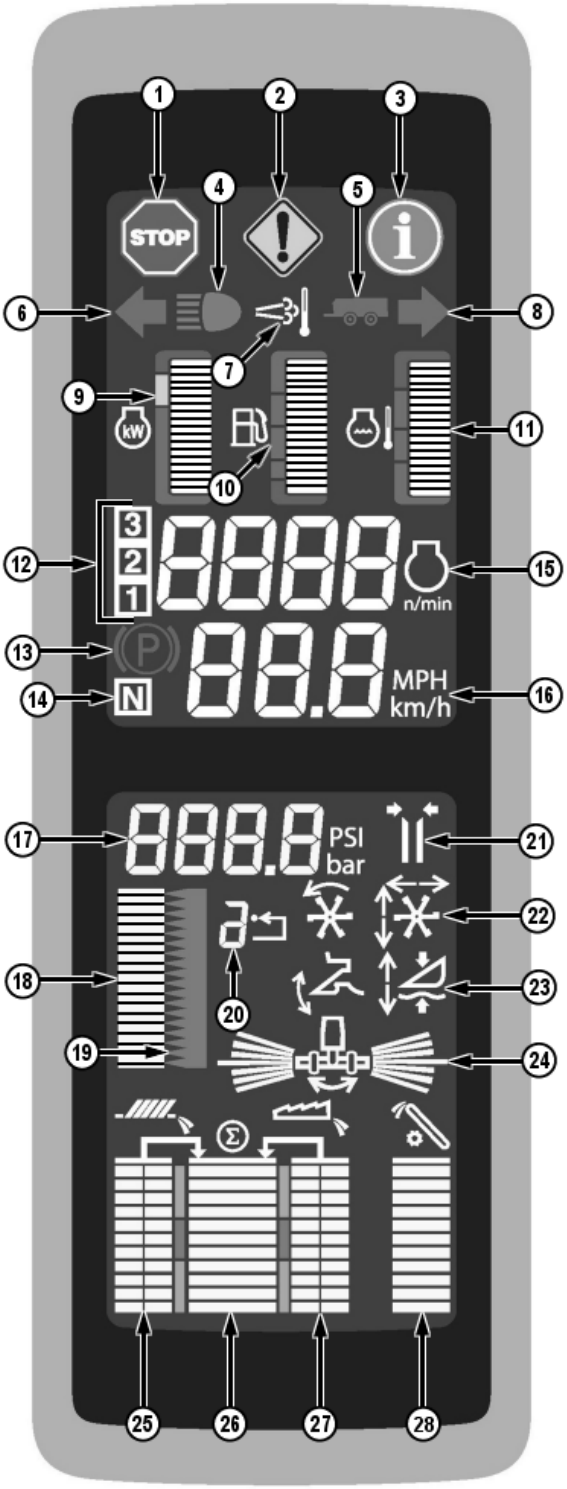
(24)—Displej bočného náklonu: ukazujé polohu rámu skrine podávača.

(25)—Indikátor straty sita: ukazujé stratu zrna z pätky.

(26)—Indikátor úplnej straty: ukazujé priemernu stratu zrna zo sita a oblasti oddeľovača.

(27)—Indikátor straty oddeľovača: ukazuje straty zrná z oblasti oddeľovača.

(28)—Indikátor objemu odpadov: ukazujé objem návratu odpadov.



H94923 —UN—01DEC10

OUO6075,00003F3 -76-21MAR11-2/2

Ovládanie displeja aktivného zberača

Dial-A-Speed (A): umožňujé operátorovi automatického ovládania prevádzkovej rýchlosti pre cievku alebo páse zberača. Pracovná rýchlosť je pomer rýchlosti traťovej rýchlosti stroja k otáčkam cievky alebo pásu.

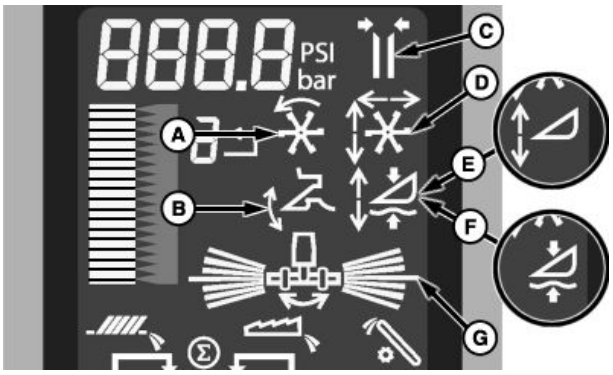
Obnovenie výške zberača (B): umožňuje vodičovi zvoliť polohu zberača vo vzťahu k stroju a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Obnovenie polohy dosky plošiny (C): umožňuje vodičovi zvoliť polohu dosky plošiny (ak je vybavené) a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Obnovenie polohy cievky (D): umožňuje vodičovi zvoliť výšku cievky a prednú/zadnú polohu cievky a vráťte sa do tejto polohy automaticky.

Snímanie výške zberača (E): umožňuje vodičovi zvoliť polohu zberača vo vzťahu k zeme a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Snímanie výške zberača (HydraFlex) (E): umožňuje obsluhe nastavenie prítlaku žacej lišty alebo jej hmotnosti a automatický návrat k tomuto nastaveniu. Systém HydraFlex pracuje v súčinnosti so snímaním výšky žacieho valu, čím umožňuje udržanie polohy žacieho valu vzhľadom k terénu, sledovanie profilu terénu a automatický návrat do tejto polohy.



H98580 —UN—01DEC10

Aktívny plávak zberača (F): umožňuje pevnému žaciemu valu, aby pracoval v kontakte s terénom a udržiaval konštantný prítlak. Prevádzkovateľ vyberie ako pevné spoje zberača a vracia sa do tlaku, ktorý sa automaticky obnoví.

Bočný náklon (G): umožňuje operátorovi udržať polohu zberača vzhľadom k zemi. Snímače na každom konci zberača meria vzdialenosť k zemi. Nakloniť zberača, aby sa vyrovnala vzdialenosť do zeme na každom konci zberača. Ak je vybaavené s ľavými a pravými snímačmi výške zberača a bočný náklon je aktívny, systémy fungujú spolu aby udržiavali najbližšiu polohu žacej lište vzhľadom k zemi.

OUO6075,00004C4 -76-01DEC10-1/1

Popis systému autimatického ovládania výšky zberača

Automatické ovládanie výšky zberača kompenzuje nerovnosti terénu a riadi horizontálnu a vertikálnu polohu zberača. Systém neustále porovnáva prednastavené polohy a skutočné polohy, tak držať zberač do požadovanej pracovnej polohy.

Požiadavky:

- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Motor je spustený.
- Je zapnutý žací val.
- Aktivovaný požiadovaný režim ovládania zberača.

Nastavenie bičného náklonu (A)

- Rovnobežné nastavenie zberača vzhľadom k terénu sa vykonáva pomocou snímačov na obidvoch koncoch zberača. Takto je zaistené, že je vzdialenosť zberača od terénu rovnaká na ľavej i na pravej strane.

Nastavenie výšky platforme (B a C)

- Obnovenie výčkezberača — platformu je možné nastaviť do akejkoľvek polohy v rozsahu skrine podávača.
- Snímanie výške zberača — výška platformy sa udržiava pomocou snímačov výške umiestnených na platformu.

H98581 —UN—14OCT10

A—Postranný náklon
B—Snímanie výške zberača/Aktívny plávak zberača
C—Obnovenie výšky zberača

Tým je zaručené, že je výška zberača vždy rovnaká aj na nerovnom teréne.

- Aktívny plávak zberača — stroj udržiava konštantný tlak zberača s kontaktom na zeme.

OUO6075,00004C5 -76-01DEC10-1/1

Kombinácie režimov aktivačného tlačidla

Málo spoločných režimy sú uvedené nižšie, ale existuje veľa kombinácií.

Aktivovaný režimy ovládania	Aktivačné tlačidlo 1	Aktivačné tlačidlo 2	Aktivačné tlačidlo 3
Obnovenie výšky	Obnovenie výšky		
Obnovenie výšky, snímanie výšky	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	
Obnovenie výšky, snímanie výšky HydraFlex	Obnovenie výšky	Snímanie výšky HydraFlex	
Obnovenie výšky, snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex [a]	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	Snímanie výšky HydraFlex
Obnovenie výšky, snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex[b]	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	Snímanie výšky HydraFlex
Obnovenie výšky, snímanie výsky, Plavák aktívneho žacieho stola	Obnovenie výšky	Snímanie výšky	Aktívny plávak zberača
Obnovenie výšky, výškový senzor HydraFlex, plavák aktívneho žacieho stola	Obnovenie výšky	Snímanie výšky HydraFlex	Aktívny plávak zberača
Obnovenie výšky, Aktívny plávak zberača	Obnovenie výšky		Aktívny plávak zberača
Snímanie výšky	Snímanie výšky		
Snímanie výšky HydraFlex	Snímanie výšky HydraFlex		
Obnovenie výšky, snímanie výšky HydraFlex[a]	Snímanie výšky		Snímanie výšky HydraFlex
Obnovenie výšky, snímanie výšky HydraFlex[b]	Snímanie výšky		Snímanie výšky HydraFlex
Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex, plavák aktívneho žacieho stola[a]	Snímanie výšky, snímanie výšky HydraFlex		Aktívny plávak zberača
Snímanie výšky, plavák aktívneho žacieho stola	Snímanie výšky		Aktívny plávak zberača
Snímanie výšky HydraFlex, plavák aktívneho žacieho stola	Snímanie výšky HydraFlex		Aktívny plávak zberača
Aktívny plávak zberača	Aktívny plávak zberača		

[a]Pre aktiváciu Výškového snímania a Výškového snímania HydraFlex kontaktujte svojho obchodného zástupcu John Deere, požiadavky 600F alebo 600FD s prídavnými výškovými senzormi alebo 600D s kolieskom.
[b]Prednastavte mód s platformou 600D ak nie sú kolieska upnuté počas kalibrácie, požadavka 600D s kolieskami.

OUO6075,0000AC3 -76-23JUN11-1/1

Obnovenie výšky zberača

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje vodičovi zvoliť polohu skrine podávača vo vzťahu k stroju a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných výšok zberača.

POZNÁMKA: Ak sú viacfunkčné režimy aktivované, vzťahovať sa na Kombinácie režimov aktivačného tlačidla v tejto časti pre odrobnejšie informácie.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

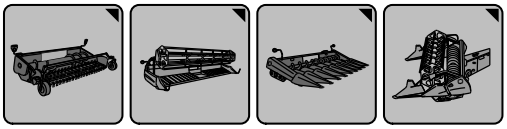
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona obnovenia výšky zberača (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

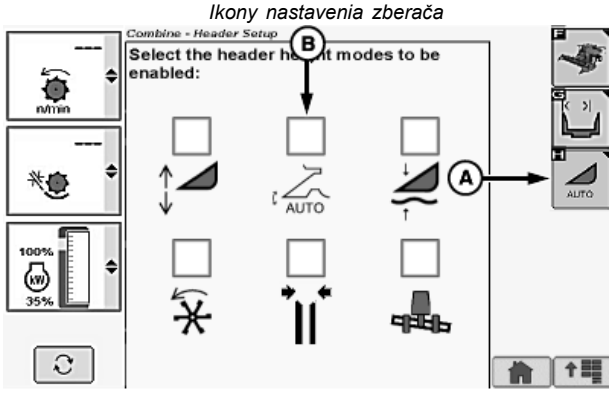
A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona obnovenia výšky zberača

H96245 —UN—03MAY10

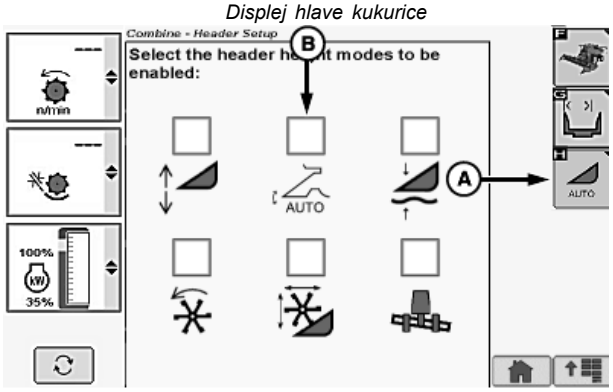


Ikony nastavenia zberača



H95934 —UN—05OCT10

Displej hlave kukurice



H95933 —UN—05OCT10

Displej závesu/platformy/pásu zberača

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém obnovenia výške zberača je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Aktivujte obnovenie výšky zberača stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla (B) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona obnovenia výšky zberača (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Zmenu pracovného bodu výšky (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte výšku a prítlak žacieho valu pomocou otočného voliča (D).

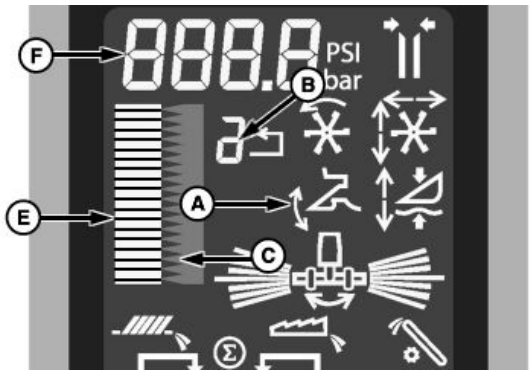
Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zdvihnete zberač a žiadanú hodnotu alebo otáčaním k symbolu mínus (-) spustíte zberač a znížite žiadanú hodnotu.

Prúžkový indikátor (E) a číselný displej (F) ukazujú relatívnu polohu zberača, v závislosti na snímač obnovenia výške zberača spojeného so skriňou podávača.

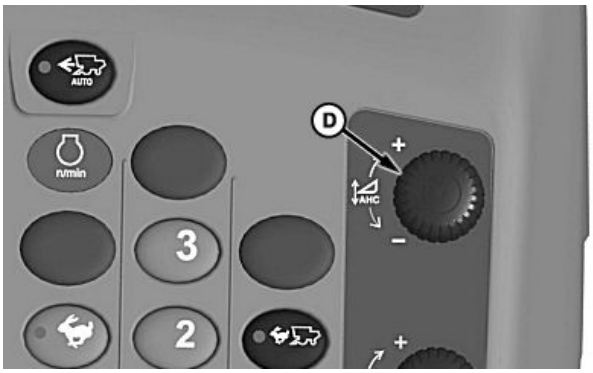
Manuálnym nastavením výšky zberača pomocou spínača zdvíhania/spúšťania zberača (G) inaktivujete sústavu.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Zberač je automatický posunutý na predvybranie výšky.

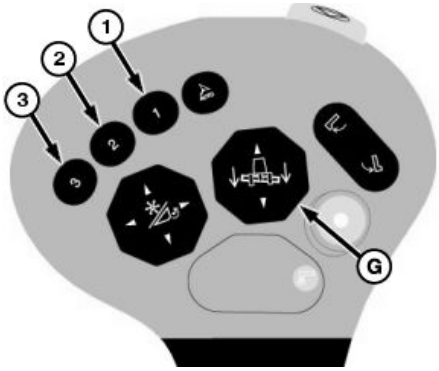
A—Ikona obnovenia výšky zberača
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Žiadaná hodnota výšky
D—Číselník ovládania výšky zberača
E—Prúžkový indikátor
F—Numerický displej
G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004C6 -76-01DEC10-2/2

Snímanie výšky zberača

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhe výber polohy zberača vzhľadom k terénu a automatické vrátenie zberača do tejto polohy.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných výšok zberača.

POZNÁMKA: Ak sú viacfunkčné režimy aktivované, vzťahovať sa na Kombinácie režimov aktivačného tlačidla v tejto časti pre odrobnejšie informácie.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

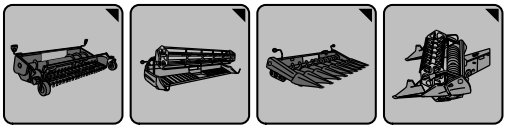
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona snímania výšky zberača (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

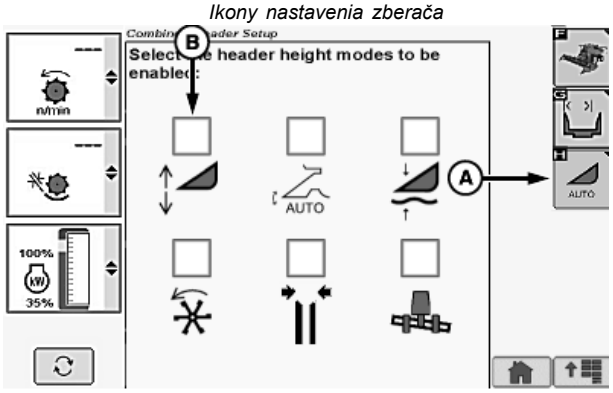
A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona snímania výške zberača

H96245 —UN—03MAY10

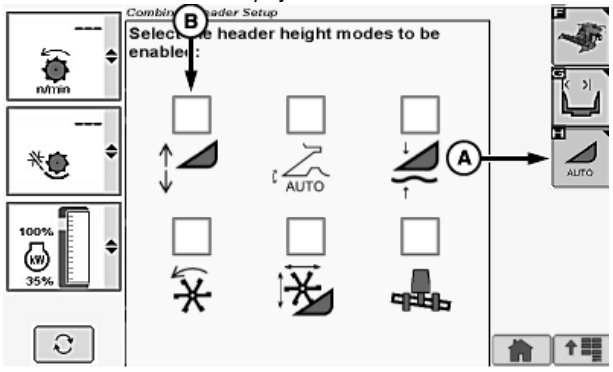


Ikony nastavenia zberača



H95936 —UN—05OCT10

Displej hlave kukurice



H95935 —UN—05OCT10

Displej závesu/platformy/pásu zberača

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém snímania výške zberača je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Aktivujte snímanie výšky zberača stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla (B) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona snímania výšky zberača (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Zmenu pracovného bodu výšky (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a nastavíte výšku a prítlak žacieho valu pomocou otočného voliča (D).

Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zdvihnete zberač a žiadanú hodnotu alebo otáčaním k symbolu mínus (-) spustíte zberač a znížite žiadanú hodnotu.

Prúžkový indikátor (E) a číselný displej (F) ukazujú relatívnu polohu zberača, v závislosti na snímač obnovenia výške zberača spojeného so zberačom.

POZNÁMKA: Spínač zníženia zberača môže byť postavený na okamžite zablokovanie systému kým je aktivačné tlačidlo stlačené, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

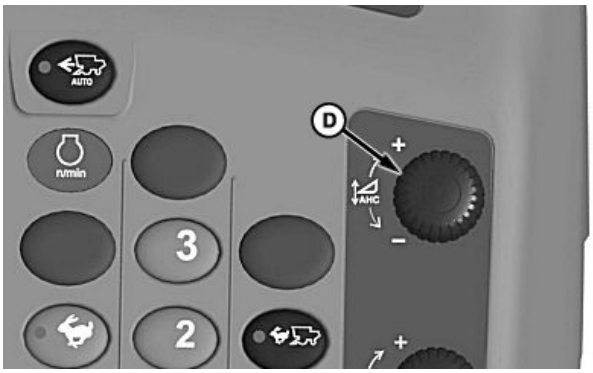
Manuálne nastavenie výšky zberača pomocou spínača spúšťania zberača (G) dočasne vyradí sústavu až do uvoľnenia. Raz po uvoľnení spínača sa sústava vráti do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač zníženia zberača môže byť postavený na neaktivovanie systému ak je spínač zníženia zberača stlačený, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

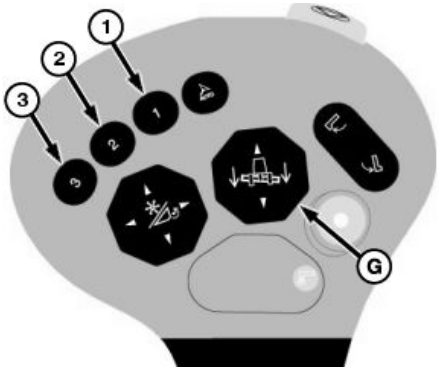
Spínač zdvíhania zberača (G) dočasne vyradí sústavy až do stlačenia spínača spúšťania zberača. Po stlačení spínača sa sústava znovu aktivuje.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Zberač je automatický posunutý na predvybranie výšky.

H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ikona snímania výške zberača
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Žiadaná hodnota výšky
D—Číselník ovládania výšky zberača
E—Prúžkový indikátor
F—Numerický displej
G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

OUO6075,00004C7 -76-01DEC10-2/2

Snímanie výške zberača (HydraFlex Platformy)

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje obsluhe nastavenie prítlaku žacej lišty alebo jej hmotnosti a automatický návrat k tomuto nastaveniu. Systém HydraFlex pracuje v súčinnosti so snímaním výšky žacieho valu, čím umožňuje udržanie polohy žacieho valu vzhľadom k terénu, sledovanie profilu terénu a automatický návrat do tejto polohy. Žacie valy HydraFlex merajú pomocou snímača umiestneného na pravej strane žacieho valu hydraulický tlak podporujúci žaciu lištu.

POZNÁMKA: Sústava HydraFlex neovláda výšku rezania vzhľadom k terénu. Tú automaticky ovláda sústava snímania výšky a nie je ju možné nastaviť pomocou aktívneho zberača, keď je pripojená sústava HydraFlex.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na viacfunkčnej páke je možné vybrať jeden z troch rôznych programovateľných prítlakov HydraFlex.

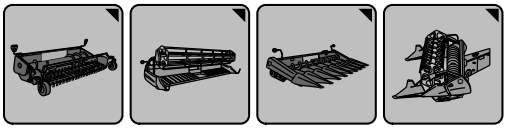
POZNÁMKA: Ak sú viacfunkčné režimy aktivované, vzťahovať sa na Kombinácie režimov aktivačného tlačidla v tejto časti pre odrobnejšie informácie.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

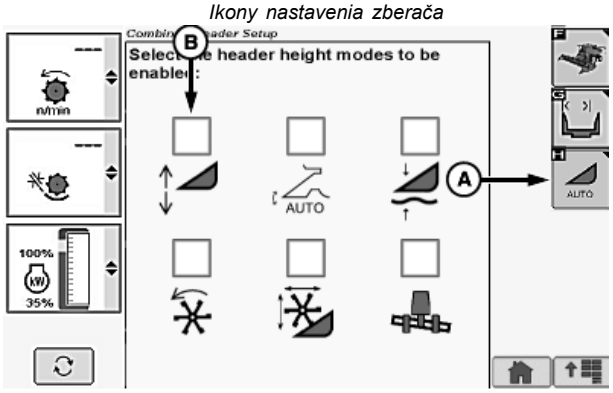
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony nastavenia zberača



H95935 —UN—05OCT10

Displej závesu/platformy/pásu zberača

A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona snímania výške zberača

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona snímania výšky zberača (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Systém snímania výške zberača je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Aktivujte snímanie výšky zberača (HydraFlex) stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla (B) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona snímania výšky zberača (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Na zmenu žiadanej hodnoty tlaku (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a upravte tlak pomocou aktívenho ovládaia voľby výšky zberača (D).

Stlpcový graf (E) a numerický dosplej (F) uakzujé žiadanú hodnotu tlaku v základe tlaku v žacej lište na platforme.

POZNÁMKA: Sústava HydraFlex nemôže pracovať nezávisle na snímaní výšky zberača v automatickom režime. Obe sústavy spolupracujú pri kontrole hmotnosti žacej lišty a pohybu zberača.

Otáčaním voliča k symbolu plus (+) zvýšite tlak sústavy HydraFlex a pracovný bod. Otáčaním k symbolu mínus (-) tlak a pracovný bod znížite.

POZNÁMKA: Spínač zníženia zberača môže byť postavený na okamžite zablokovanie systému kým je aktivačné tlačidlo stlačené, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

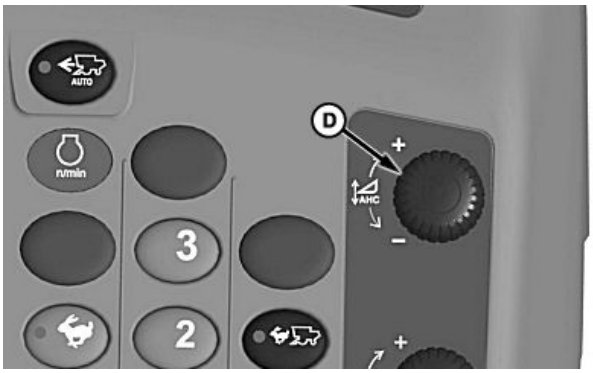
Manuálne nastavenie výšky zberača pomocou spínača spúšťania zberača (G) dočasne vyradí sústavu až do uvoľnenia. Raz po uvoľnení spínača sa sústava vráti do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač zníženia zberača môže byť postavený na neaktivovanie systému ak je spínač zníženia zberača stlačený, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

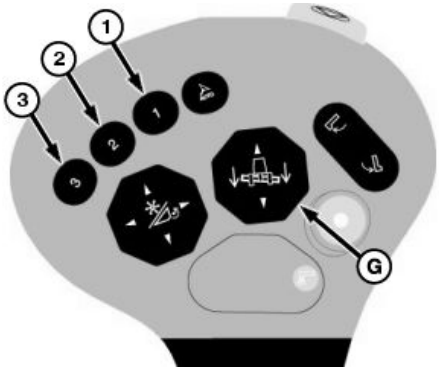
Spínač zdvíhania zberača (G) dočasne vyradí sústavy až do stlačenia spínača spúšťania zberača. Po stlačení spínača sa sústava znovu aktivuje.

Sústavu znovu aktivujete stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 alebo manuálnym spustením zberača pomocou spínača spúšťania zberača (G) znovu aktivovať systém. Zberač je automatický posunutý na predvybranie tlaku.

H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ikona snímania výške zberača
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Žiadana hodnota tlaku
D—Číselník ovládania výšky zberača
E—Prúžkový indikátor
F—Numerický displej
G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

OUO6075,00004C8 -76-01DEC10-2/2

Sústava Dial-A-Speed

POZNÁMKA: Ikona zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňujé operátorovi automatického ovládania prevádzkovej rýchlosti pre cievku alebo páse zberača. Pracovná rýchlosť je pomer rýchlosti traťovej rýchlosti stroja k otáčkam cievky alebo zberača.

Sústava spolupracuje s akýmkoľvek žacím valom vybaveným vhodnými snímačmi otáčok prihŕňača alebo zberača.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

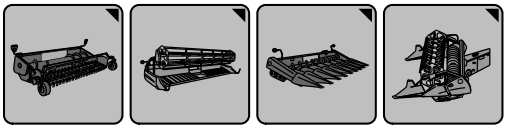
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona režimu automatickej výške zberača (A) zvýraznená.

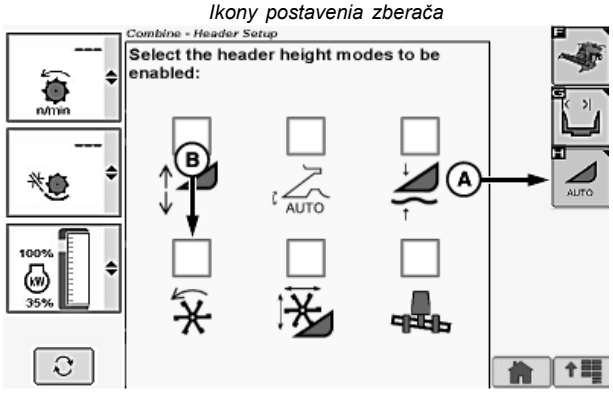
Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona Dial-A-Speed (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony postavenia zberača



H95938 —UN—05OCT10

Záves/Platforma/Displej pásu zberača

A—Ikona režimov automatickej výške zberača **B—Symbol Dial-A-Speed**

OUO6075,00004C9 -76-27JUN12-1/3

Postup:

Sústava je aktívna, keď:

- Ku stroju je pripojený správne vybavený žací val.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač a oddeľovač sú zapojené.
- Aktivovaná sústava Dial-A-Speed.
- Traťová rýchlosť je vyššia ako 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Systém Dial-A-Speed nebude pracovať pri rýchlosti jazdy menšej ako 0,25 km/h (0.16 mph).

Ikona Dial-A-Speed (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Pomer rýchlosti jazdy k otáčkam prihŕňača alebo zberača sa nastavuje pomocou otočného voliča Dial-A-Speed (B). Otáčanie otočného voliča ku symbolu plus (+) zvýši otáčky prihŕňača a zberača. Otáčanie ku symbolu mínus (-) zníži otáčky prihŕňača a zberača.

Displej zobrazí práve nastavenie rozsahu rýchlosti. Čím vyššie je zvolené pomerné číslo, tým rýchlejšie bude prihŕňač alebo zberač pracovať, v závislosti na rýchlosti jazdy stroja.

H98584 —UN—14OCT10

H95084 —UN—27JAN10

A—Symbol Dial-A-Speed **B—Otočný volič Dial-A-Speed**

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00004C9 -76-27JUN12-2/3

Zmeniť najnižšie otáčky prihŕňača alebo pásu zberača

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia šírky zberača (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je pole minimálnej rýchlosti cievky alebo pásu zberača (B) zvýraznené.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota žacieho valu. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

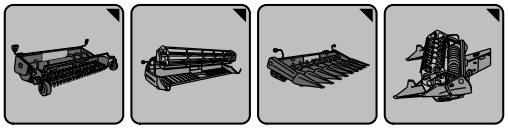
Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu žacieho valu na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

POZNÁMKA: Minimálne otáčky prihŕňača a zberača majú minimálny rozsah 1 ot./min.

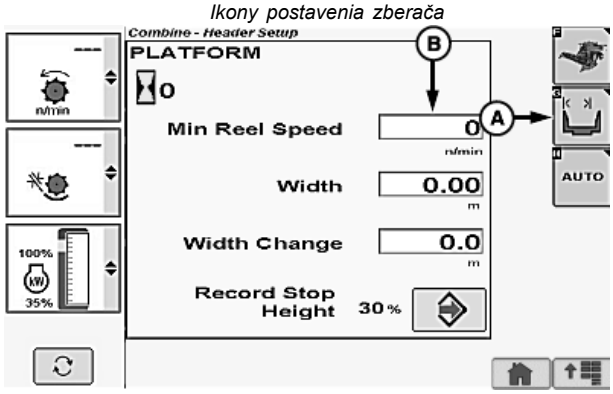
A—Ikona postavenia šírky zberača

B—Políčko najnižších otáčok prihŕňača alebo zberača

H96245 —UN—03MAY10



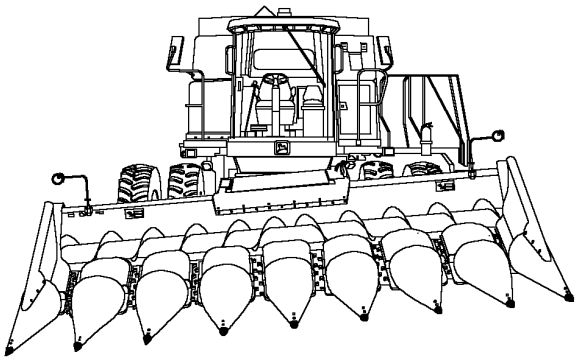
Ikony postavenia zberača



H95085 —UN—05OCT10

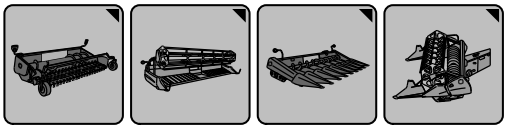
OUO6075,00004C9 -76-27JUN12-3/3

Systém bočného náklonu (voliteľný)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Ikony nastavenia zberača

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje operátorovi udržať polohu zberača vzhľadom k zemi. Výšku každého konca zberača zisťujú snímače. Systém bočného náklonu nakláňa zberač, aby vyrovnal vzdialenosť od terénu na obidvoch koncoch zberača. Systém bočného náklonu používa špeciálnu komoru skrine podávača, ktorá umožňuje zberaču nakláňať sa napravo a naľavo.

Ak je vybaavené s ľavými a pravými snímačmi výške zberača a bočný náklon je aktívny, systémy fungujú spolu aby udržiavali najbližšiu polohu žacej lište vzhľadom k zemi.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Sústavu je možné aktivovať pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke.

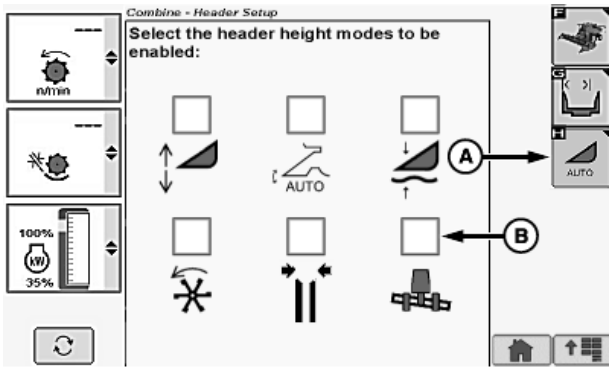
Aktivovaný/zablokovaný systém:

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

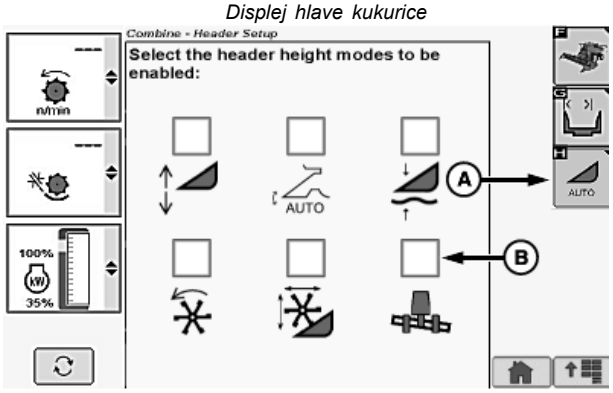
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona bočného náklonu (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.



H95939 —UN—05OCT10

Displej hlave kukurice



H95940 —UN—05OCT10

Displej závesu/platformy/pásu zberača

A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona bočného náklonu

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač bol kalibrovaný.
- Je zapnutý žací val.
- Systém bočného náklonu je aktivovaný.

Aktivujte bočný náklon stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

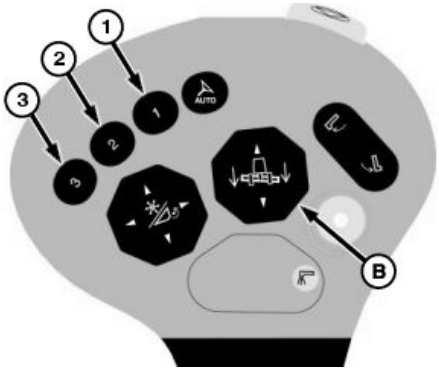
Ikona bočného náklonu (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktivovaný.

POZNÁMKA: Stlačením spínača bočného náklonu (B) potlačiť systém. Ak je spínač uvoľnený po piatych sekúnd, systém sa vráti do automatického režimu.

Stlačením pravej strany spínača nakloníte zberač doprava alebo stlačením ľavej strany spínača nakloníte zberač doľava.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Zberač sa automatický vráti do automatického režimu.

H98585 —UN—14OCT10



H95087 —UN—01NOV10

A—Ikona bočného náklonu **B—Spínač bočného náklonu**

OUO6075,00004CA -76-01DEC10-2/2

Aktívny plávak zberača

POZNÁMKA: Systém pracuje iba s tuhými platformami, ohnutými platformami, a závesom.

Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje pevnému žaciemu valu, aby pracoval v kontakte s terénom a udržiaval konštantný prítlak. Prevádzkovateľ vyberie ako pevné spoje zberača a vracia sa do tlaku, ktorý sa automaticky obnoví. Tlak oleja zdvíhacích valcov komory skrine podávača sníma snímač, ktorý udržiava tlak pri pohybe zberača po teréne. Presnosť je vo veľkej miere ovplyvnená nastavením plnenia akumulátora.

POZNÁMKA: Počas práce na poli snímač sníma tlak vo zdvíhacích valcoch. Sústava aktivuje elektromagnetický ventil zdvíhania/spúšťania podľa tlaku vo zdvíhacích valcoch. Týmto je udržaný konštantný prítlak zberača k terénu nezávisle na terénnych nerovnostiach.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

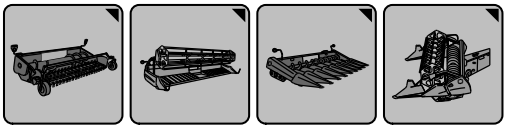
Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke je možné vybrať jeden z troch rôznych programovateľných prítlakov zberača.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

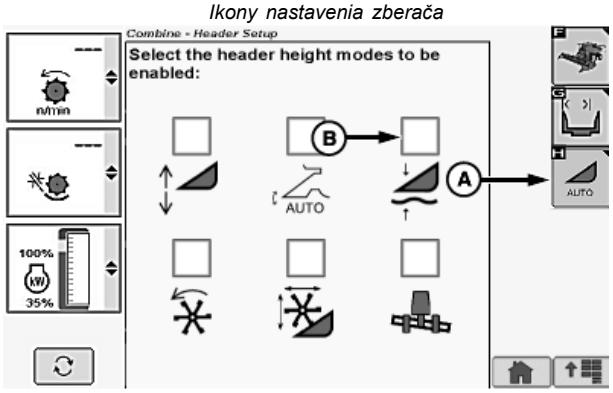
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony nastavenia zberača



H95941 —UN—23JUN11

Displej závesu/platformy/pásu zberača

A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona aktivného plávku zberača

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona aktívneho plávka zberača (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač je pripojený k stroju.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Režim aktívneho plávaka zberača je aktivovaný.
- Je zapnutý žací val.

Aktivujte plávak zberača stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla (B) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona aktívneho plávka zberača (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Na zmenu žiadanej hodnoty tlaku (C) aktivačných tlačidiel vykonáte tak, že stlačíte požadované aktivačné tlačidlo a upravte tlak pomocou aktívenho ovládaia voľby výšky zberača (D).

Otáčanie otočného voliča ku symbolu plus (+) zvýši pracovný bod tlaku zdvíhacieho ventilu (a zdvihne zberač) alebo otáčanie ku symbolu mínus (-) pracovný bod tlaku zníži (a spustí zberač).

Stlpcový graf (E) a numerický displej (F) ukážu aktuálny tlak plávka zberača. Jednotky: bar pre metrickú sústavu a psi pre anglickú sústavu.

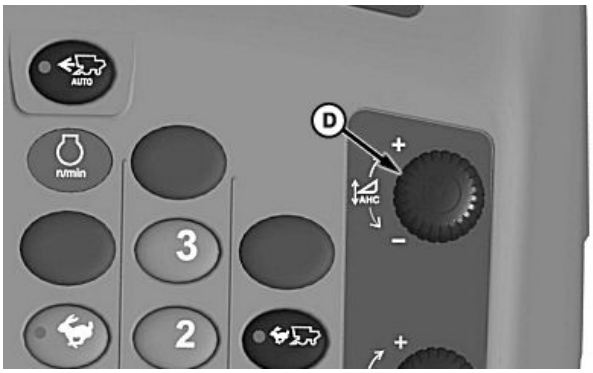
Manuálnym zdvýhanie aktívneho plávka zberača pomocou spínača zdvíhania/spúšťania zberača (G) inaktivujete sústavu.

POZNÁMKA: Stlačením spínača zdvíhania/spúšťania zberača sa blokujé systém po piatich sekúnd.

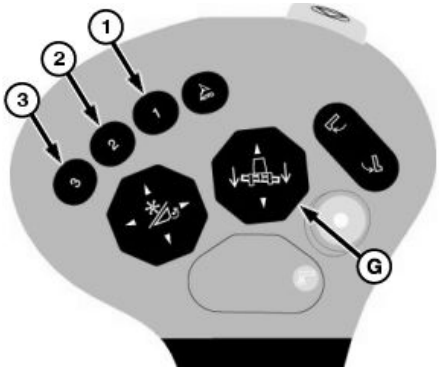
Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Zberač je automatický posunutý na predvybranie tlaku.

A—Ikona aktívného plávku zberača
B—Číslo aktivačného tlačidla
C—Žiadana hodnota tlaku
D—Číselník ovládania výšky zberača
E—Prúžkový indikátor
F—Numerický displej
G—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu

H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004CB -76-08DEC10-2/2

Obnovenie polohy cievky

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňuje vodičovi zvoliť polohu cievky vo vzťahu žacej lište a vrátiť sa do tejto polohy automaticky.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných polôh cievky/polohu dosky plošiny.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

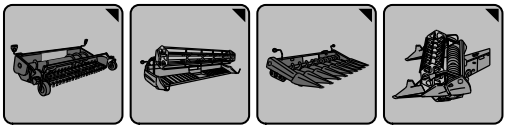
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

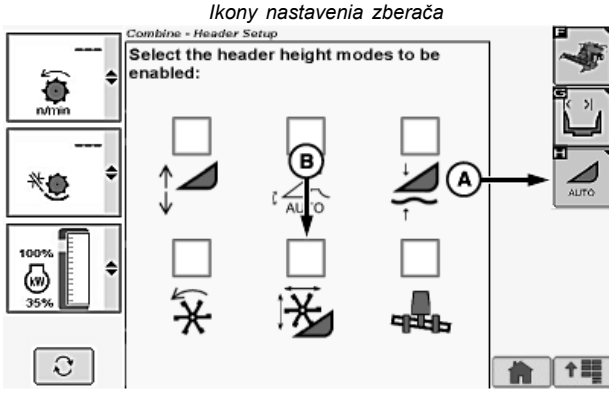
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona obnovenia polohy cievky (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony nastavenia zberača



H95942 —UN—05OCT10

Displej závesu/platformy/pásu zberača

A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona obnovenia polohy cievky

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Správne vybavený zberač (so snímačmi polohy cievky) je pripojený do stroju a kalibrovaný.
- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Ak sú žacie podmienky také, že sa vyžaduje viac polôh cievky než iba jediná (jedna poloha pre poľahnuté plodiny a jedna poloha pre stojace plodiny) operátor môže každému obnovovaciemu tlačidlu priradiť žiadanú polohu cievky označením žiadanej polohy pomocou tlačidiel.

Uložiť žiadanú hodnotu obnovenia polohy cievky stlačením a držaním pravých označených aktivačných tlačidiel 1, 2, alebo 3 na multifunkčnej páke na dvoch sekúnd. Ikona (A) zabliká ukazujúc, že je žiadaná hodnota uložená.

Aktivujte obnovenie polohy cievky stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

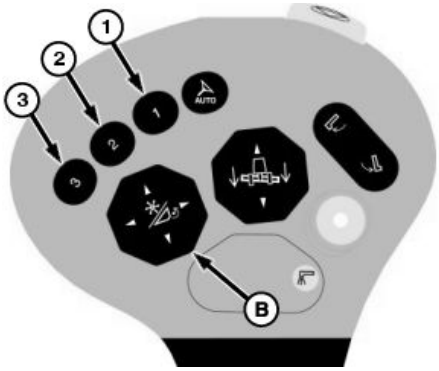
Číslo aktivačného tlačidla (C) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona obnovenia polohy cievky (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

Pomocou spínača zdvihu cievky a pohybu cievky vpred/vzad (B) dosiahnete žiadanú polohu cievky vpred alebo vzad a tiež žiadanú výškovú polohu cievky.

Manuálnym nastavením spínača zdvihu cievky a pohybu cievky vpred/vzad (D) na multifunkčnej páke inaktivujete polohu cievky.

H98586 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Ikona obnovenia polohy cievky
B—Spínač zdvihu a pohybu cievky vpred/vzad
C—Číslo aktivačného tlačidla

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Cievka sa automatický posuné na predvybranu polohu.

OUO6075,00004CC -76-01DEC10-2/2

Obnovenie polohy dosky plošiny

POZNÁMKA: Ikona nastavenia zberača sa mení v súvislosti z typu zberača pripojeného do stroju.

Umožňujé operátorovi vybrať rozstup hydraulický nastaviteľných dosky plošín a automatický návrat do tejto polohy.

Systém musí byť kalibrovaný pre každý zberač používaný (pozri oddiel Kalibračné postupy).

Pomocou aktivačných tlačidiel 1, 2 a 3 umiestených na multifunkčnej páke je možné vybrať jednu z troch rôznych programovateľných polôh cievky/polohu dosky plošiny.

Aktivovaný/zablokovaný systém:

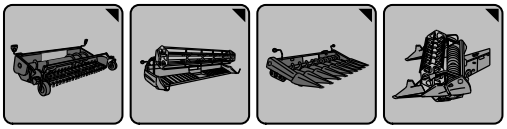
Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia zberača zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona automatického režimu výšky zberača (A) zvýraznená.

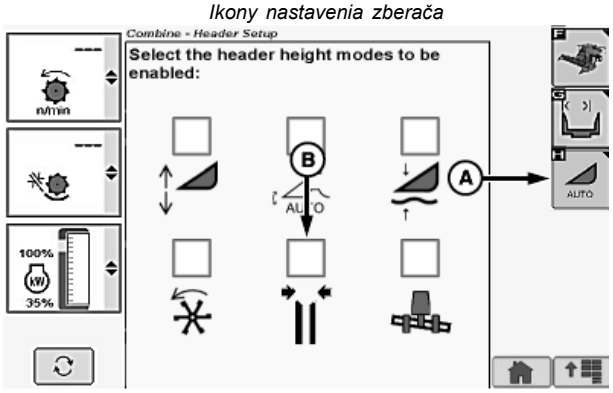
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je ikona obnovenia polohy dosky plošiny (B) zvýraznená.

POZNÁMKA: Začiarknutie sa objaví ukazujúc, že je systém aktivovaný alebo zmizné ukazujúc, že je systém zablokovaný.

H96245 —UN—03MAY10



Ikony nastavenia zberača



H95943 —UN—05OCT10

Displej hlave kukurice

A—Ikona režimy výšky automatického zberača

B—Ikona obnovenia polohy dosky plošiny

Pokračovanie na ďalšej strane

Postup:

Systém je aktívny ak:

- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Správne vybavený zberač (so snímačmi dosky plošiny) je pripojený do stroju a kalibrovaný.

POZNÁMKA: Uložiť žiadanú hodnotu obnovenia polohy dosky plošiny stlačením a držaním pravých označených aktivačných tlačidiel 1, 2, alebo 3 na multifunkčnej páke na dvoch sekúnd. Ikona (A) zabliká ukazujúc, že je žiadaná hodnota uložená.

Aktivujte obnovenie polohy dosky plošiny stlačením tlačidla 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Číslo aktivačného tlačidla (C) na displeji indikuje, ktoré aktivačné tlačidlo bolo stlačené.

Ikona obnovenia polohy dosky plošiny (A) sa objaví na displeji indikujúc, že je systém aktívny.

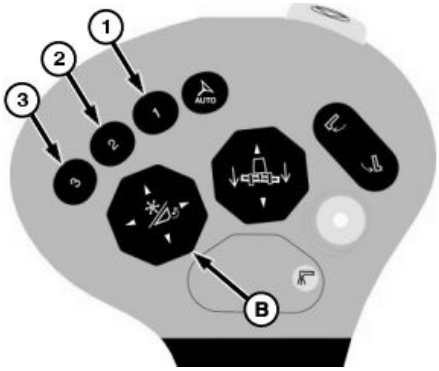
Pomocou spínača zdvihu cievky a pohybu cievky vpred/vzad (B) dosiahnete žiadaný rozstup hydraulickej dosky plošiny. Stlačením ľavej strany spínača zväčšíte odstup, a stlačením pravej strany spínača odstup zmenšíte.

Dispjel zobrazí práve otvorenie dosky plošiny. Dosky plošiny majú rozsah od 0 (poloha minima) do 9 (poloha maxima).

Manuálnym nastavením spínača zdvihu cievky a pohybu cievky vpred/vzad (D) na multifunkčnej páke inaktivujete rozstup dosky plošiny.

Stlačením aktivačných tlačidiel 1, 2 alebo 3 znova aktivujete systém. Dosky plošiny sa automatický pohybujú do predvybranej polohy.

H98587 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Ikona obnovenia polohy dosky plošiny
B—Spínač zdvihu a pohybu cievky vpred/vzad
C—Číslo aktivačného tlačidla

OUO6075,0000704 -76-01DEC10-2/2

Displej VisionTrak

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Spínač zberača a zapojený spínač oddeľovača.

Monitor VisionTrak kontroluje straty zrna tak, že zaisťuje meranie reprezentatívneho vzorku strát na snímačoch čistiacich sít a separátore. VisionTrak priebežne monitoruje výkon stroja, aby bola obsluha schopná použiť maximálnu kapacitu stroja. Zmena v strate zrna je indikovaná prúžkovými indikátormi.

Informácie o strate zrna sa zobrazujú pomocou troch zvislých prúžkových indikátorov.

Symbol pätky (A): zobrazí sa ak systém správne funguje.

Indikátor pätovej straty (B): ukazuje stratu zrna z pätky.

- Straty na sitách sú zobrazené pomocou dvoch susedných zvislých prúžkových indikátorov.

Normálny rozsah (C) (zelený rozsah): vedenie v blízkosti centra rozmedzí ukazujú, prijateľné úrovne strát.

Symbol súhrnu (D): zobrazí sa nad stĺpcovým grafom.

Indikátor súčtu straty (E): ukazuje priemer zrna straty z pätky a odlučovača oblasti.

- Celkové straty sú zobrazené na zvislom prúžkovom indikátore umiestnenom v strednej časti displeja.
- Dve vodorovné čiary blízko stredu rozsahu zobrazujú kalibrovaný bežný rozsah.

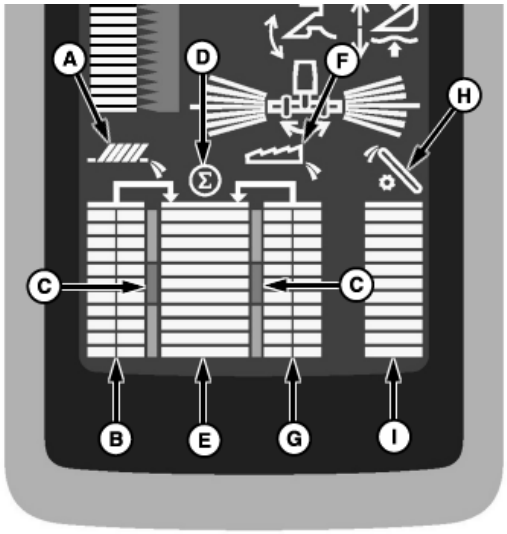
Symbol oddeľovača (F): zobrazí sa ak systém správne funguje.

Indikátor straty oddeľovača (G): ukazuje straty zrná z oblasti oddeľovača.

- Straty na oddeľovače sú zobrazené pomocou dvoch susedných zvislých prúžkových indikátorov.

Symbol odpadu (H): zobrazí sa ak systém správne funguje.

Indikátor objemu odpadov (I): ukazuje objem návratu odpadov.



H94445 —UN—19NOV09

- Objem odpadu je zobrazený ako percento z celkového naplnenia vo vertikálnom stĺpcovom grafe.
- Množstvo odpadu je definované ako celkové množstvo materiálu (zrno a materiál iný než zrno) prechádzajúce cez dopravník odpadu.

POZNÁMKA: Ak prúžkový indikátor zobrazuje naplnenie alebo sa na displeji zobrazí obrazovka alarmu, zastavte stroj a nastavte úhrabkové a zrnové sito.

Prúžkový indikátor slúži na vizuálnu kontrolu, ktorú môže obsluha pravidelne vykonávať, aby zisťovala zvýšenie alebo zníženie množstva omlatu.

Ak sa na prúžkovom indikátore začne množstvo zvyšovať, spomaľte traťovú rýchlosť a pozorujte, či sa prúžkový indikátor vrátil späť do prijateľného rozsahu strát.

Ak sa na stĺpcovom diagrame nevráti hodnota späť do rozsahu prijateľnej straty po spomalení rýchlosti jazdy, odpojte spínač žacieho valu. Prúžkový indikátor sa vynuluje sám (nič sa na ňom nebude zobrazovať). Aktivujte spínač zberača a prúžkový indikátor by sa mal vrátiť do prijateľného rozsahu.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ak displej snímača pliev zobrazuje plný stav (všetky dieliky prúžkového ukazovateľa svietia) keď neprebieha žatva alebo neukazuje nič pri žatve (nesvieti prúžkový ukazovateľ), môže to znamenať, že na objektíve snímača sa nachádza materiál alebo tesnenie pod objektívom prepúšťa prach.

POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobok Triedy 1 a vyžaruje laserové žiarenie pri napájaní. Pri údržbe alebo odmontovaní snímačov omlatu buďte opatrní a nepozerajte priamo do svetiel.

Pred údržbou alebo odmontovaním snímačov musí byť spínač zapaľovania VYPNUTÝ a snímač omlatu musí byť odpojený.

NEOBSLUHUJTE snímač s odmontovaným objektívom. Prijateľné laserové žiarenie, keď je ojbektív namontovaný:

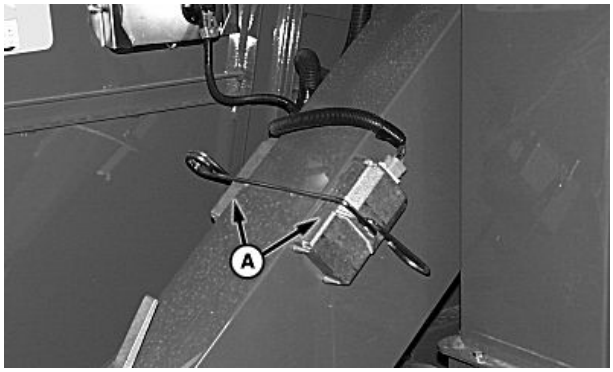
- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 90 nJ na impulz
- Priemerný výkon 43 uW
- Úrovne Triedy 1 (zrakovo bezpečné)

Prijateľné úrovne laserového žiarenia v prípade, že snímač je v prevádzke s odmontovaným ojbektívom:

- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 380 nJ na impulz
- Priemerný výkon 188 uW
- Úrovne Triedy 3R (nízka pravdepodobnosť poranenia oka)

1. Odmontujte snímače omlatu (A) a podľa potreby skontrolujte a vyčistite objektívy.
2. Ak sú šošovky čisté, vymontujte ich a skontrolujte, či pod nimi nie je prach. Ak nájdete prach, úplne vyčistite celý priestor a namontujte šošovky do zariadenia dávajuc pritom pozor, aby tesnenie bolo v poriadku.
3. Uistite sa, pred inštaláciou je objektív pripevnený so všetkými predtým odmontovanými skrutkami .

POZOR: Pri chybnej montáži plastového krytu pred výmenou snímačov na dopravníku môže dôjsť k poruche, načítaniu nesprávnych informácií o žatve alebo poškodeniu snímača a v prípade odmontovaného snímača môžu byť oči vystavené nebezpečenstvu.



H70551 —UN—02JAN02

Snímače pliev (S660 a S670)

H105437 —UN—17MAY12

Snímač pliev (S680, S685 a S690)

A—Snímače omlatu

4. Namontujte snímač a vyskúšajte systém.
5. Ak displej zotrváva v zobrazovaní plnej alebo prázdnej stupnice, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

OUO6075,000121F -76-09OCT12-2/2

Monitor výkonnosti VisionTrak (základné informácie)

POZNÁMKA: Monitor VisionTrak je aktívny so zapojeným žacím valom a tiež v niektorých diagnostických režimoch.

Monitor VisionTrak kontroluje straty zrna tak, že zaisťuje meranie reprezentatívneho vzorku strát na snímačoch čistiacich sít a separátore. VisionTrak priebežne monitoruje výkon stroja, aby umožnila operátorovi maximálne využitie kapacity stroja. Zmena v strate zrna je indikovaná prúžkovými indikátormi.

Monitor VisionTrak je možné nastaviť do dvoch režimov:

Štandardný režim (továreňský režim): priemeri sněmače pätky spolu. Tieto indikátory aktivity nemenia citlivosť pri zmene kalibrácie sústavy.

Indikátor aktivity sita (A a B) (spriemerovaná hodnota) a indikátor aktivity separátora (C) zobrazujú aktivitu každého z troch snímačov. Indikátor celkových strát (D) zobrazuje celkový prehľad zo všetkých troch snímačov. Táto celková aktivita môže byť nastavená tak, aby sa bežná výkonnosť pohybovala uprostred indikátora.

Voliteľný režim: ukazujé na aktivitu individuálneho snímača pätky (pozrite Vášho John Deere predajcu). Tieto indikátory aktivity nemenia citlivosť pri zmene kalibrácie sústavy.

Indikátor aktivity sita (A a B) (zobrazované každý zvlášť) a indikátor aktivity separátora (C) zobrazujú aktivitu troch snímačov. Indikátor celkových strát (D) zobrazuje celkový prehľad zo všetkých troch snímačov. Táto celková aktivita môže byť nastavená tak, aby sa bežná výkonnosť pohybovala uprostred indikátora.

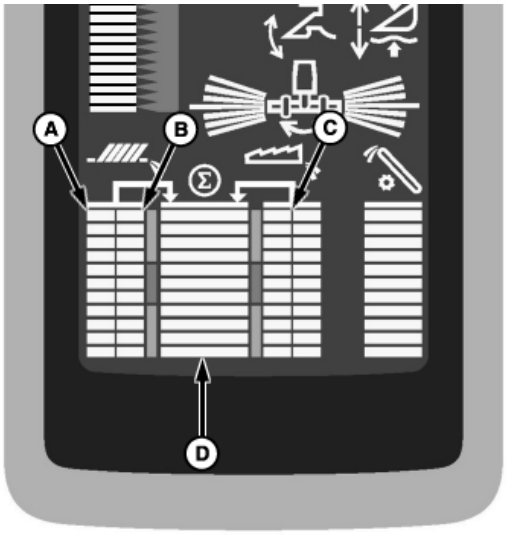
Zistite rozmery semena žatej plodiny (pozri kapitolu Monitor výkonnosti VisionTrak – Ovládanie v tomto oddiele).

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (E) zvýraznená.

Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu. Počas prevádzky pri požadovanom výkone dotykom alebo stlačením potvrďte spínač ak svieti ukazovateľ kalibrácie (F). Týmto sa uložia aktuálne prevádzkové charakteristiky do pamäte a indikácia prostredného prúžkového indikátora sa posunie doprostred. Hodnota kalibrácie straty zrna (G) tiež ukazuje pre budúce použitie. VisionTrak je teraz nastavený tak, aby uľahčoval obsluhe udržiavať výkonnosť kombajnu.

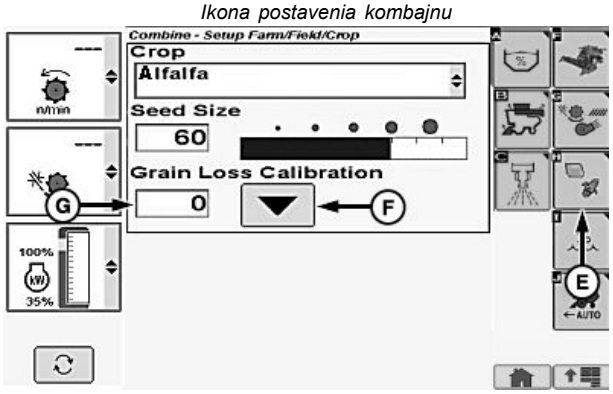
POZNÁMKA: Prostredný prúžkový indikátor slúži teraz ako vizuálne vodítko. Obsluha ho môže pravidelne sledovať, aby zistila, keď sa vyskytne nárast alebo pokles celkových strát.



H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09

Ikona postavenia kombajnu



H95944 —UN—05OCT10

A—Indikátor aktivity sita (ľavý snímač)
B—Indikátor aktivity sita (pravý snímač)
C—Indikátor aktivity separátora
D—Indikátor celkových strát
E—Ikona postavenia plodiny
F—Ikona kalibrácie
G—Kalibračná hodnota straty zrna

Náhly pohyb prúžkových indikátorov nahor pri nezmenených podmienkach môže indikovať, že sú zrnové alebo úhrabkové sitá zanesené alebo zatvorené. Ak sa to stane, zastavte stroj a odstráňte poruchu.

OUO6075,00003F5 -76-28MAR11-1/1

Monitor výkonnosti VisionTrak – Ovládanie

Monitor výkonnosti VisionTrak je aktívny, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Motor je spustený.
- Spínač prepravy stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Zberač a oddeľovač sú zapojené.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia plodiny (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka plodín (B) zvýraznená.

Ponuka plodín zobrazí nasledujúce:

Lucerna	Šošovica jedlá	Žito
Jačmeň	Vlčí bôb	Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)
Jačmeň jarný[a]	Proso	Cirok
Jačmeň zimný[a]	Horčica	Sója
Canola	Malá biela fazuľa	Slnečnica
Cícer	Ovos	Triticale[a]
Kukurica	Hrach	Pšenica jarná
Fazuľa	Kukurica na praženie (Popcorn)	Pšenica zimná
Ľan	Semeno repky[a]	
Semeno trávy	Ryža	

[a] *Iba výpis európskej plodiny.*

Po vybratí požadovanej plodiny, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je veľkosť zrna (C) zvýraznená.

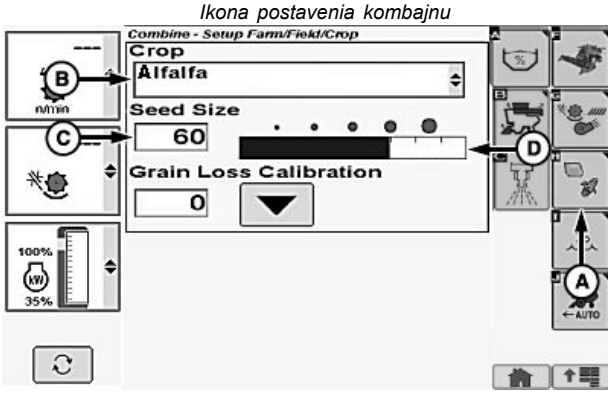
Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná veľkosť semena. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú veľkosť semena na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

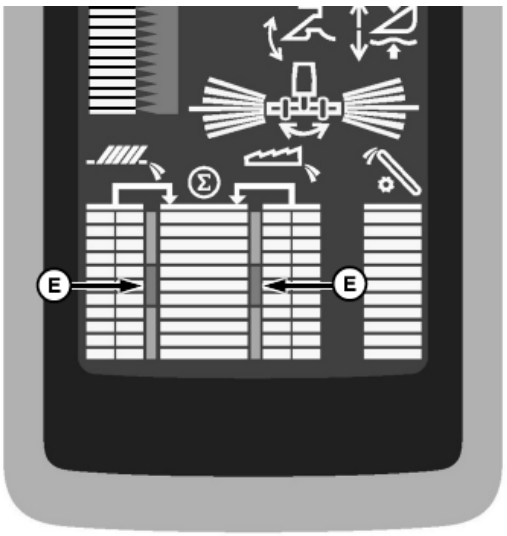
Požadovaná veľkosť semena je znázornená na stĺpcovom diagrame (D).

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H94944 —UN—05OCT10



H94945 —UN—06APR10

A—Ikona postavenia plodiny
B—Ponuka plodiny
C—Rozmer semena
D—Prúžkový indikátor
E—Bežný rozsah

POZNÁMKA: Nastavenie veľkosti semena zvýši alebo zníži citlivosť snímačov straty zrna.

Pokračovanie na ďalšej strane

Malé semeno (Predvolené 38)	Stredné semeno (Predvolené 50)	Veľké semeno (Predvolené 70)
Lucerna	Jačmeň	Cícer
Canola	Jačmeň jarný[a]	Kukurica
Ľan	Jačmeň zimný[a]	Fazuľa
Semeno trávy	Šošovica jedlá	Vlčí bôb
Proso	Kukurica na praženie (Popcorn)	Malá biela fazuľa
Horčica	Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)	Hrach
Ovos	Cirok	Sója
Semeno repky[a]	Pšenica jarná	Slnečnica
Ryža	Pšenica zimná	
Žito		
Triticale[a]		

[a] *Iba výpis európskej plodiny.*

Na displeji nastavte nasledujúce položky:

1. Nastavte požadované číslo na čo najpresnejšiu veľkosť zrna.
2. Kombajn a žací val nastavte na prijateľnú úroveň strát pre dané podmienky a plodinu.

POZNÁMKA: V tomto rohovom uhle ignorujte prostredný prúžkový indikátor na displeji.

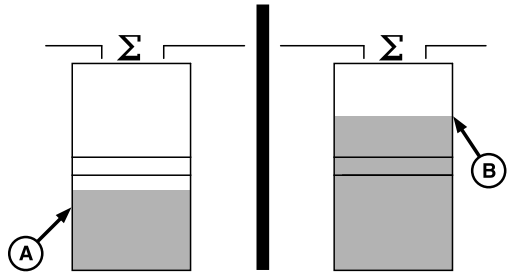
3. Kombajn prevádzkujte pri uspokojivej úrovni strát.
4. Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie zvýraznená do centrumu celkovej straty v normálnom rozsahe (E). Prúžkový indikátor ukazuje, že kombajn pracuje pri úrovni celkových strát, ktorá bola pre operátora prijateľná v kroku 3.

POZNÁMKA: Prúžkový indikátor slúži teraz ako vizuálne vodítko. Obsluha ho môže pravidelne sledovať, aby zistila, keď sa vyskytne nárast alebo pokles celkových strát. Podrobnejšie monitorovanie je možné dosiahnuť monitorovaním množstva strát na čistiacom site a na separátore.

OUO6075,00004C3 -76-27JUN12-2/3

5. Ak sa prúžkový indikátor posúva nadol (A), kombajn nepracuje s maximálnou produktivitou. Kombajn má buď nesprávne nastavenú prijateľnú úroveň strát, alebo je rýchlosť jazdy príliš nízka. Vykonajte potrebné zmeny, aby bol prúžkový indikátor v strednej časti displeja.
6. Ak sa prúžkový indikátor posúva nahor (B), kombajn má buď nesprávne nastavenú prijateľnú úroveň strát, alebo je rýchlosť jazdy príliš vysoká. Vykonajte potrebné zmeny, aby bol prúžkový indikátor v strednej časti displeja.
7. Ak sa v priebehu dňa menia podmienky žatvy (zmena vlhkosti, rosa atď.), občas skontrolujte úroveň strát, aby ste určili, či nie je nutné vykonať opätovné nastavenie.

POZNÁMKA: Ak vojde kombajn do poľahnutého porastu, výchylka prostredného prúžkového indikátora sa bude pohybovať nahor (počas asi 15 až 20 sekúnd) a potom sa vráti do pôvodnej polohy. Toto kolísanie ignorujte.



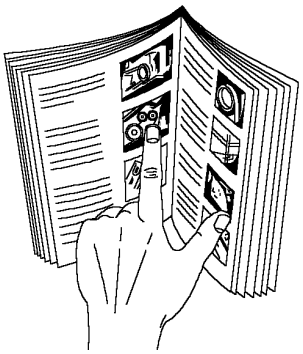
H87033 —UN—30NOV06

A—Nadol **B—Nahor**

OUO6075,00004C3 -76-27JUN12-3/3

VisionTrak—Predbežné nastavenia na stroje

Pred vykonaním nastavenia VisionTrak monitoru výkonu, upraviť stroj takže je prevádzka u maximálnej výkonnosti. Nastavenia musia zodpovedať príslušným podmienkám polia a plodín (pozrite časť Nastavenie plodiny).



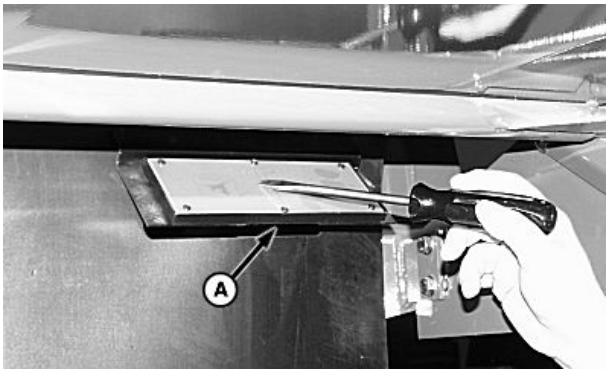
H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -76-19NOV09-1/1

VisionTrak kontroly prevádzky

POZNÁMKA: Dvaja ľudia sú povinní vykonávať kontrolu tento prevádzky. Jedna osoba musí zostať sedieť v sedadle, zatiaľ čo iná osoba kliká na snímače.

1. Otočiť spínač zapaľovania do polohy “RUN”, ale nenaštartovať stroj.
2. Umožniť spínač zberača, upraviť veľkosť zrna a stlačiť tlačidlo kalibrácie.
3. Kliknuť snímač sita na pravej strane (A) niekoľko krát. Osoba, ktorá sleduje VisionTrak displej, by mala vidieť pohyb indikátora straty sita. Zopakovať postup snímača sita na ľavej strane.



H70998 —UN—25JAN02

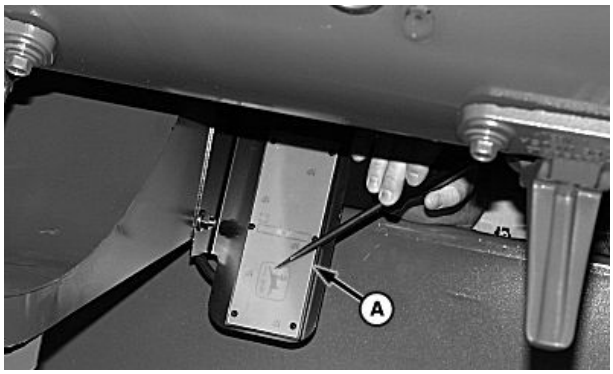
Snímač sita na pravej strane

A—Snímač sita

OUO6075,00004D0 -76-19NOV09-1/2

4. Kliknuť na snímač oddeľovača (A) niekoľko krát. Osoba, ktorá sleduje VisionTrak displej, by mala vidieť pohyb indikátora straty oddeľovača.
5. Zablokovať spínač zberača a otočiť spínač zapaľovania do polohy OFF.
6. Ak VisionTrak nefunguje po tejto kontrolách, navštívte svojho predajcu John Deere.

A—Snímač oddeľovača



H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,00004D0 -76-19NOV09-2/2

Kalibračné postupy - Kedy vykonávať kalibráciu

V zozname sú uvedené všetky možné kalibrácie. Podľa volieb stroja a typu žacieho valu nemusí uvedený zoznam zodpovedať kalibračnej ponuke zobrazenej na displeji.

POZNÁMKA: Kódy porúch sa zobrazujú na displeji, ak existuje problém počas kalibračnej procedúry. Podmienky spôsobujúce kód poruchy musia byť odstránené pred začiatkom kalibrácie.

- **Žlté blikače-** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka RC1, žlté žiarovky blikače, alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

- **Kalibrácia odstupu hlave kukurice dosky plošiny-** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka LC1 alebo snímač polohy nastaviteľnej dosky alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

- **Kalibrácia otáčok podávacieho bubna-** Vykonať kalibráciu;
  - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
  - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.
  - Ak je na žací val primontované alebo odmontované príslušenstvo značnej hmotnosti.

- **Kalibrácia náklonu podávaceho bubna (Ak je vybavená) -** Vykonať kalibráciu;
  - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
  - Ak bol vymenený/nastavený snímač bočného náklonu alebo priradené súčasti.
  - Pred pripojením žacieho valu ku kombajnu.

- **Kalibrácia rýchlosti náklonu skrine odávača (ak je vybavené) -** Vykonať kalibráciu;
  - Ak bol vymenený/nastavený snímač bočného náklonu alebo priradené súčasti.
  - Pred zapojením žacieho valu alebo keď je žací val prvý krát pripojený ku kombajnu.

- **Kalibrácia zberača -** Vykonať kalibráciu;
  - Ak bola vymenená kontrolná jednotka LC1.
  - Ak bol vymenený/nastavený snímač vôle mlátiaceho koša alebo priradené súčasti.
  - Pri prvom pripojení každého žacieho valu ku kombajnu.

  POZNÁMKA: Valibrácia vibrácie hmotnostného prietoku musí byť vykonaná pri vymene zberačov a v každej plodiny, ktorá je pozbieraná.

- **Kalibrácia vibrácie hmotnostného prietoku (ak je vybavené) -** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka AYM alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

- **Teplota snímača vlhkosti (ak je vybavené) -** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka AYM alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

  POZNÁMKA: Ak vyzvete počas kalibrácie samovyrovnávaceho produktu do úrovne jednotky/siete, použiť spínače na strane stroje na urovnanie zátoku.

- **Samovyrovnávaci produkt čistenie kalibrácia (ak je vybavené) -** Vykonať kalibráciu, keď sú riadiaca jednotka LC2 alebo aktivátor jednotky/sita boli nahradené/upravené alebo zátoky sú nevyrovnané.

- **Kalibrácia otvorenej jednačky -** Vykonať kalibráciu, keď sú riadiaca jednotka LC2 alebo aktivátor úhrabkového sita boli nahradené/upravené.

- **Kalibrácia otvorenej siete -** Vykonať kalibráciu, keď sú riadiaca jednotka LC2 alebo aktivátor siete boli nahradené/upravené.

  DÔLEŽITÉ: Kalibrácia sa nemôže vykonávať v prípade, že sú namontované krytu oblúkov mlátiaceho koša. Môže nastať nesprávne nastavenie počiatočnej polohy.

- **Vzdialenosť kalibrácie mlátiaceho bubna-** Vykonať kalibráciu, keď sú riadiaca jednotka LC2, snímač mlátiacej vzdialenosti, alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

- **Kalibrácia zapojeného vyloženého vrtáka -** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka RC2 alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.

  POZNÁMKA: Kalibrácia výnosu musí byť vykonaná každý rok a v každom obiliu, ktorá je pozbieraná na dosiahnutie presného merania hmotnosti zrna.

  Ďalšie informácie sú uvedené v oddiele Kalibrácia výnosu na obrazovkách displeja CommandCenter.

- **Kalibrácia výnosu (ak je vybavená) -** Vykonať kalibráciu, ak sú ovládacia jednotka AYM alebo súvisiace komponenty nahradené/upravené.
  - Obmedzená presnosť - užívateľov postup kalibrácie nebol vykonaný. Systém je základný do pevnej vnútornej kalibračnej hodnoty, ktorá nie je nastaviteľná.
  - Stredná presnosť - používateľ má zhromažďované a vybrané jeden až tri zaťaženia. Systém využíva tieto hodnoty nastaviť vnútornú kalibračnú hodnotu.
  - Najvyššia presnosť - používateľ má zhromaždené a vybrané minimálne štyri nákladu kalibrácie. Systém využíva tieto hodnoty nastaviť vnútornú kalibračnú hodnotu.

Pokračovanie na ďalšej strane

POZNÁMKA: 13 číslá identifikácie nákladu môžu byť uložené do zaplnenia pamäte a identifikačné číslo nákladu musí byť odstránené.

OUO6075,000110F -76-10APR12-2/2

Kalibračné postupy

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak sa diagnostická ikona rozsvieti.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona kalibrácie (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ponuka kalibrácii (B) zvýraznená.

Dotyknuť tlačidlo potvrdenia ak je **požiadovaná kalibrácia** zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

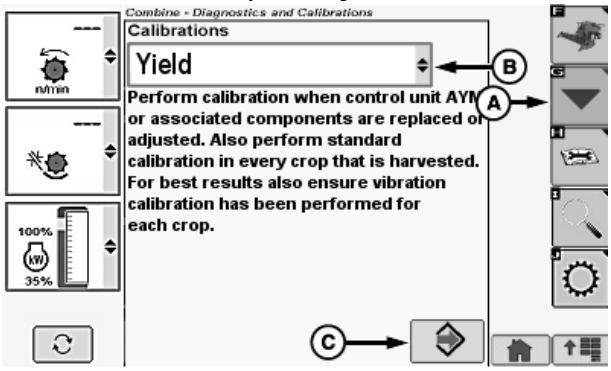
Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji aby kalibrovali.

Podľa potreby zopakujte postup pre ostatné kalibrácie.

A—Ikona kalibrácie
B—Ponuka kalibrácie
C—Symbol zadania/potvrdenia

H94478 —UN—31MAR10

Symbol diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -76-26APR10-1/1

Kódy porúch kalibrácie

POZNÁMKA: Ak vznikne pri kalibrácii porucha, ukáže sa na displeji CommandCenter kód poruchy. Podmienky spôsobujúce kód poruchy musia byť odstránené pred začiatkom kalibrácie.

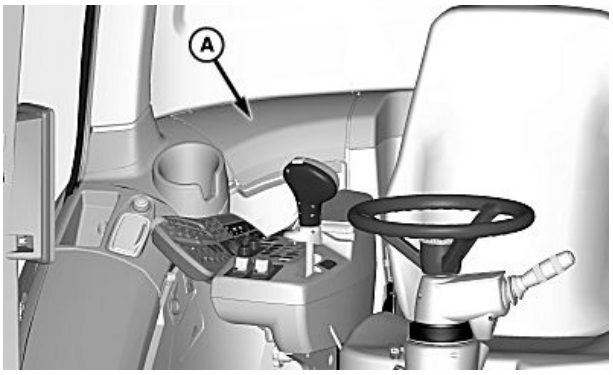
Ak sa kody kalibráčnej chyby objavia počas kalibrovania stroju, riaďte sa pokynmi uvedenými v oddiele Diagnostické poruchové kódy.

OUO6075,0000624 -76-22JAN10-1/1

Umiestnenie manuálneho skladovania

Udržujte stroj návodu na obsluhu a nastavenie karty v priestore (A) sa nachádza pozdĺž zadnej stene kabíny.

A—Oddelenie



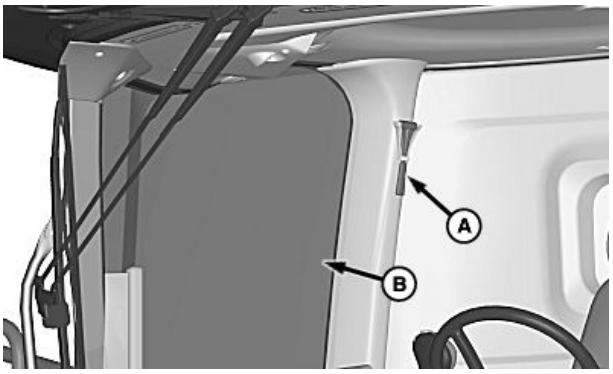
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -76-04FEB10-1/1

Núdzový východ

Odstráňte kladivo (A) a udrieť okno (B) aby rozbili sklo na výstup z kabíny. Kvôli výmene okna sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

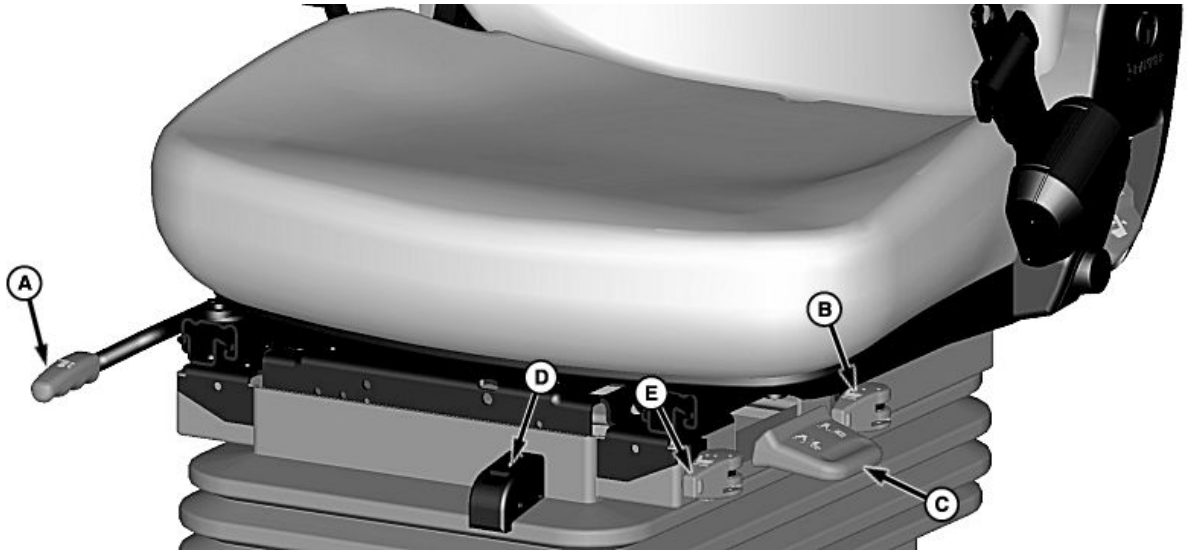
A—Kladivo **B—Okno**



H95176 —UN—22JAN10

OUO6075,0000626 -76-22JAN10-1/1

ComfortCommand sedadlo prevádzkovateľa (základné sedadlo)—Upravenie



H97561 —UN—02JUN11

POZNÁMKA: Sedadlo je vybavené systémom prítomnosti obsluhy na sedadle. Ak sa zberač a oddeľovača systémy sú zapojené a prevádzkovateľ opustí sedadlo, bude systém pohonu zberača uvoľnený.

A— Vpred/vzad nastavenie rukoväty posunuť sedadlo dopredu alebo dozadu pre najlepšiu pracovnú polohu.

B— Ovládanie dusítka vertikálnym šokom hranice množstva pohybu nahor sedadlá zavesenie zaisťuje.

POZNÁMKA: Zatlačte rukoväť dopredu pre mäkké odpruženie alebo dozadu pre tvrdé odpruženie. Medzi týmito polohami je stredná tvrdosť odpruženia.

C— Nastavenie rukovätti šírky/výšky zdvíhnuť alebo znížiť sedadlo. Vytiahnuť na rukoväti zvýšiť sedadlom alebo zatlačte na rukoväť na nižšie miesto. Nastavte sedadlo do zeleného značenie vo viditeľna v hmotnosť/výška indikátor.

POZNÁMKA: Odpruženie sa dá nastaviť tak, že dosiahne limit minimálnej a maximálnej výšky, dôsledkom čoho je veľká tuhosť odpruženia. Ovládanie výšky môže tiež dosiahnuť limit pri príliš blízkom nastavení týchto extrémov.

Neprevádzkujte kompresor pre viac než jednu minútu pri nastavovaní sedadla.

Ak nefunguje odpruženie sedadla, alebo sa sedadlo nedvíha, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

D— Indikátor šírky/výšky poskytuje vizuálny indikátor operátora na aktuálnej hmotnosti a výške. Použitie váhy/nastavenie výšky rukoväte pre nastavenie sedadla, kým zelené značenie je viditeľné v indikátore.

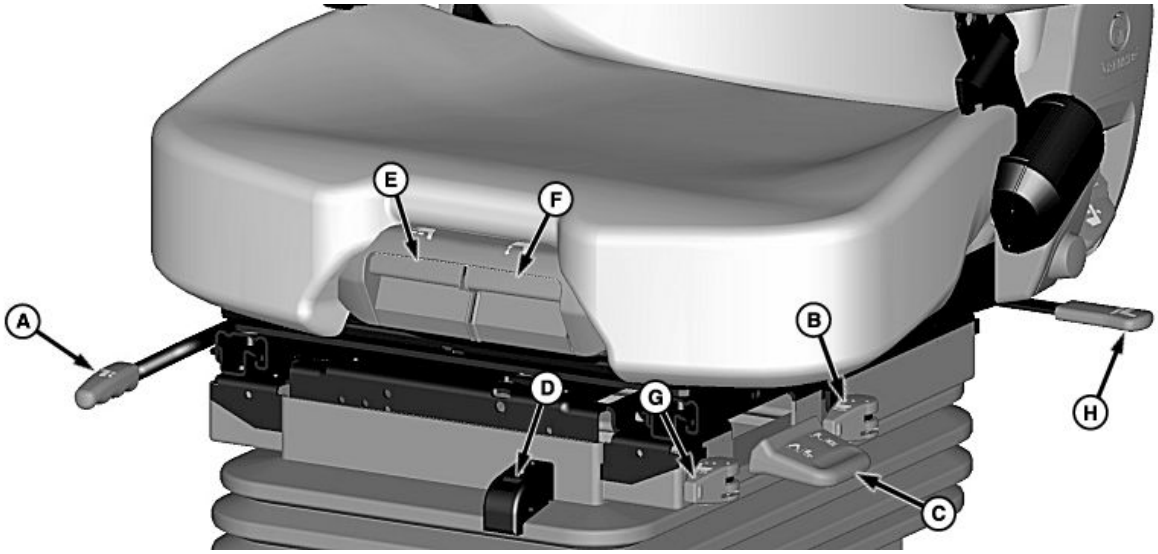
POZNÁMKA: Nastavte sedadlo operátora hmotnosti a výšky. To umožňuje obsluhe, aby čo najviac jazdili v zone ochrany. Sedadlo má zabudovaný tlmič na hornom a dolnom konci pohybu, čo umožňuje jemnejšiu jazdu.

E— Nastavenie rukoväti izolácie vpred/vzad odmyknuť alebo vydanie dopredu alebo dozadu pohyby. Zdvíhaním rukoväti nahor sa sedadlo blokuje alebo stlačením rukoväti sa uvoľňuje.

POZNÁMKA: Predný/Zadný izolátor umožňuje šok vplyvu byť absorbovaný.

OUO6075,00007BB -76-09AUG10-1/1

ComfortCommand sedadlo prevádzkovateľa (premium sedadlo)—Upravenie



H96739 —UN—02JUN11

POZNÁMKA: Sedadlo je vybavené systémom prítomnosti obsluhy na sedadle. Ak sa zberač a oddeľovača systémy sú zapojené a prevádzkovateľ opustí sedadlo, bude systém pohonu zberača uvoľnený.

A— Vpred/vzad nastavenie rukoväty posunuť sedadlo dopredu alebo dozadu pre najlepšiu pracovnú polohu.

B— Ovládanie dusítka vertikálnym šokom hranice množstva pohybu nahor sedadlá zavesenie zaisťuje.

POZNÁMKA: Zatlačte rukoväť dopredu pre mäkké odpruženie alebo dozadu pre tvrdé odpruženie. Medzi týmito polohami je stredná tvrdosť odpruženia.

C— Nastavenie rukovätti šírky/výšky zdvíhnuť alebo znížiť sedadlo. Vytiahnuť na rukoväti zvýšiť sedadlom alebo zatlačte na rukoväť na nižšie miesto. Nastavte sedadlo do zeleného značenie vo viditeľna v hmotnosť/výška indikátor.

POZNÁMKA: Odpruženie sa dá nastaviť tak, že dosiahne limit minimálnej a maximálnej výšky, dôsledkom čoho je veľká tuhosť odpruženia. Ovládanie výšky môže tiež dosiahnuť limit pri príliš blízkom nastavení týchto extrémov.

Neprevádzkujte kompresor pre viac než jednu minútu pri nastavovaní sedadla.

Ak nefunguje odpruženie sedadla, alebo sa sedadlo nedvíha, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

D— Indikátor šírky/výšky poskytuje vizuálny indikátor operátora na aktuálnej hmotnosti a výške. Použitie váhy/nastavenie výšky rukoväte pre nastavenie sedadla, kým zelené značenie je viditeľné v indikátore.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo operátora hmotnosti a výšky. To umožňuje obsluhe, aby čo najviac jazdili v zone ochrany. Sedadlo má zabudovaný tlmič na hornom a dolnom konci pohybu, čo umožňuje jemnejšiu jazdu.

E— Nastavenie rukoväti hlbky dna sedadla posunuť dno sedadla dopredu alebo dozadu pre najlepšiu pracovnú polohu.

F— Nastavenie rukoväti uhla dna sedadla zvyšuje alebo vankúš pre najlepšiu pracovnú pozíciu.

G— Nastavenie rukoväti izolácie vpred/vzad odmyknuť alebo vydanie dopredu alebo dozadu pohyby. Zdvíhaním rukoväti nahor sa sedadlo blokuje alebo stlačením rukoväti sa uvoľňuje.

POZNÁMKA: Predný/Zadný izolátor umožňuje šok vplyvu byť absorbovaný.

H— Nastavenie rukoväti izolácie strány odmyknuť alebo vydanie stranu-k-strana pohyby. Tlačiť dopredu rukoväť k uvoľneniu a madlo dozadu na zámok.

POZNÁMKA: Bočná izolácia umožňuje šok vplyvy byť absorbovaný.

OUO6075,0000794 -76-09AUG10-1/1

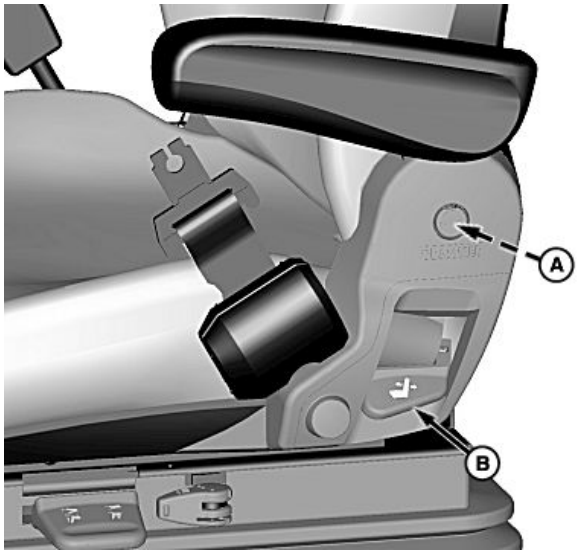
Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (základné sedadlo)—Nastavenie

A— Nastavenie výške opierky ruky odstráňte viečko z krytu a uvoľniť 13 mm (1/2 in.) maticu. Upraviť opierku rúk do požiadovanej polohy a utiahnuť maticu do špecifikácie a vymeniť viečko.

Špecifikácia

Matica—Moment utiahnutia.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Nastavenie rukoväti uhla zadného operadla upraviť zadný uhol sedadla. Stiahnuť rukoväť a upraviť zadné operadlo do požiadovanej polohy a uvoľniť rukoväť.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -76-09AUG10-1/1

Opierka ruky na ľavej strane a operadlo (premium sedadlo)—Nastavenie

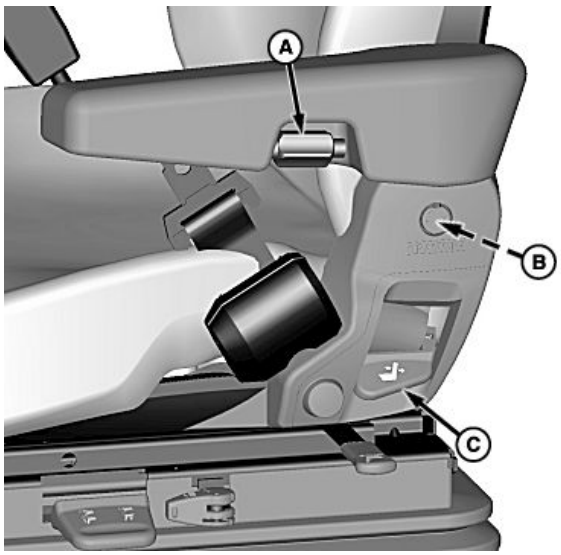
A— Nastavenie gombíka uhla opierky ruky upraviť opierku ruky nadol alebo nahor. Otáčaním v pravotočivom smere ju znížite a otáčaním v ľavotočivom smere zvýšite.

B— Nastavenie výšky opierky ruky odstráňte viečko z krytu a uvoľniť 13 mm (1/2 in.) maticu. Upraviť opierku rúk do požiadovanej polohy a utiahnuť maticu do špecifikácie a vymeniť viečko.

Špecifikácia

Matica—Moment utiahnutia.....25 Nm (221 lb-in.)

C— Nastavenie rukoväti uhla zadného operadla upraviť zadný uhol sedadla. Stiahnuť rukoväť a upraviť zadné operadlo do požiadovanej polohy a uvoľniť rukoväť.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,00007BC -76-09AUG10-1/1

Spínač vyhrievania sedadla (voliteľné) (Premium sedadlo)

POZNÁMKA: Spínač zapaľovania musí byť v polohe ZAP alebo stroj musí byť spustený na vyhrievané sedadlá pracovať.

Vyhrievané sedadlá poskytuje pohodlie aj počas chladných dní. Spínač ohrievaného sedadla (A) umiestnený na ľavej strane zadného operadla otočí ohrievač sedadla do polohy ZAP/VYP.

- Stlačiť dolnú stranu spínača na vypnutie.
- Stlačiť vrcholnú stranu spínača na zapnutie.

A—Spínač ohrievaného sedadla

H97428 —UN—29JUL10

Ohrievač mimo ukázanej polohy

OUO6075,00008BA -76-02JUN11-1/1

Inštruktážne sedadlo—Nastavenie

Operadla (A) a sedadla (B) môžu byť zvýšené alebo znížené do požadovanej pracovnej polohy.

A—Operadlo **B—Dolná strana sedadla**

H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -76-26MAY10-1/1

Chladnička (ak je vybavená)

POZNÁMKA: Chladnička funguje iba vtedy, keď kľúčový spínač je zapnutý a MUSI zostať zapojený do pomocného výstupu, aby potraviny alebo nápoje studené.

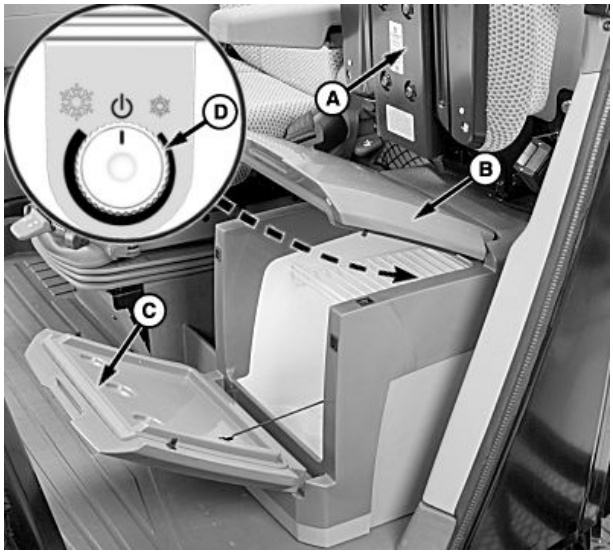
Chladnička poskytuje priestor, aby potraviny alebo nápoje boli chladné po celý deň.

Zdvíhnuť dno sedadla (A) na otvoriť chladničky horný kryt (B).

Predný kryt chladničky (C) sa tiež môže otvoriť bez zdvíhania dna sedadla.

Otočte otočný regulátor teploty (D) v smere hodinových ručičiek pre zníženie teploty, alebo proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie teploty.

A—Dolná strana sedadla
B—Vrchný kryt
C—Predný kryt
D—Počítadlo ovládania teploty

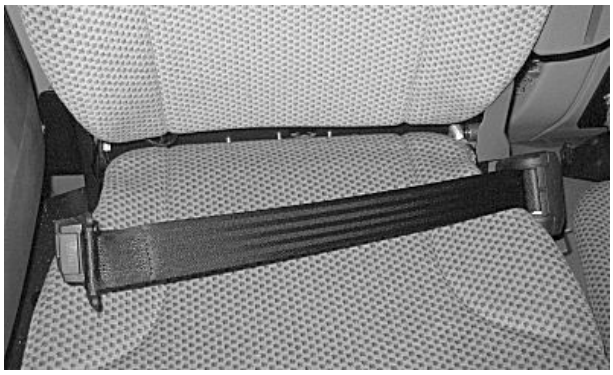


H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -76-02NOV10-1/1

Bezpečnostné pásy

POZOR: Skontrolovať bezpečnostný pás a upevňovacie prvky na vašom stroji kontrolujte najmenej raz za rok. Ak zistíte znaky poškodenia systému bezpečnostných pásov, upevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navíjacieho systému, ako sú trhliny, zodretie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý bezpečnostný pás. Pre vašu bezpečnosť, nahradiť systém bezpečnostného pásu len náhradné diely schválené pre váš počítač, navštívte svojho predajcu John Deere.



H96657 —UN—01JUN10

Bezpečnostné pásy sú štandardnou výbavou na oboch prevádzkovateľov a inštruktážnych miest. Brušné typu bezpečnostných pásov majú tlačidlo rýchleho uvoľnenia a automatické navíjanie pásu umožní neobmedzený a ukončenie zadávania.

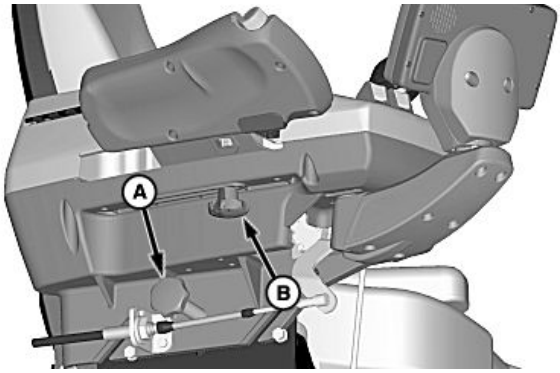
OUO6075,000062D -76-01JUN10-1/1

Konzola ovládania opierky ruky—Nastavenie

Uvoľnite gombík (A) a posuňte konzolu opierku ruky nahor/vpred alebo nadol/vzad v zárezoch vonkajšej dosky. Opierku ruky zafixujte v požadovanej polohe utiahnutím gombíka.

Uvoľniť gombík (B) a posunuť CommandARM konzolu ovládania vpred/vzad. Utiahnuť gombík na zamyknutie konzoly ovládania v mieste.

A—Otočné viečko
B—Otočné viečko



H97713 —UN—20AUG10

OUO6075,000078E -76-20AUG10-1/1

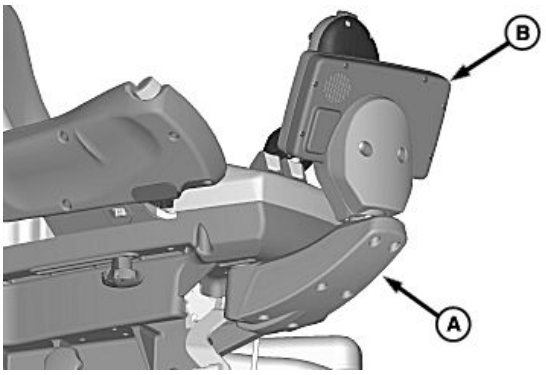
Displej opierky ruky—Upravenie

Otočiť ručičku (A) vľavo/vpravo na požadovanú pracovnú polohu.

Otočiť displej (B) vľavo/vpravo alebo vpred/vzad do požadovanej pracovnej polohy.

A—Rameno

B—Displej



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -76-20AUG10-1/1

Pomocná napájacia lišta

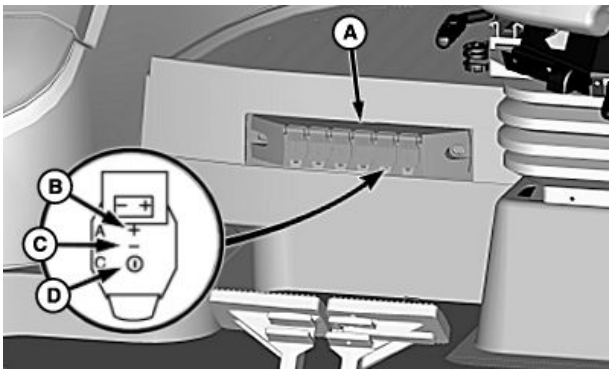
POZNÁMKA: Maximálny prúd odoberaný pre spínané napájanie je 20 ampérov a pre nespínané napájanie je 30 ampérov.

Pomocná napájacia lišta (A) so šiestimi prídavnými elektrickými zásuvkami je umiestnená v dolnej zadnej časti pravého bočného okna. V zásuvkách je spínané i nespínané napájanie.

Svorková doštička (B) nepretržite poskytuje kladné jednosmerné napájanie.

Svorková doštička (C) je uzemnenie.

Svorková doštička (D) je pomocné napájanie (pri kľúči v polohe zapnuté).



H94452 —UN—14MAY10

A—Pomocná napájacia lišta
B—Svorková doštička (kladné jednosmerné napájanie)
C—Svorková doštička uzemnenia
D—Svorková doštička (kladné napájanie pri kľúči v polohe zapnuté)

OUO6075,00010C7 -76-08MAR12-1/1

Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky)

POZOR: Je zakázané spúšťanie sa a vystupovanie na predný alebo zadný rebrík počas pohybu stroja.

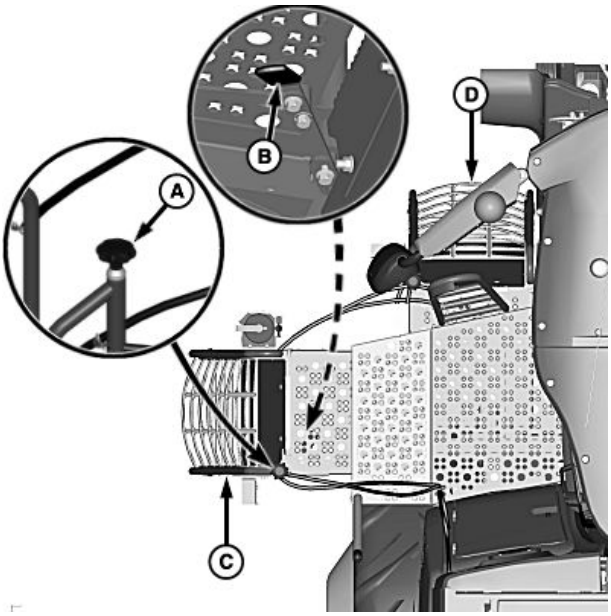
Rebrík možno umiestniť od zeme alebo na rebrík pristáti s rukoväťou (A) alebo pákou (B).

Ak je západka na rebríku voľná, vyčistite priestor v okolí západky. V tomto mieste nepoužívajte olej ani mazací tuk.

Kolisať rebrík dopredu alebo dozadu a zamyknuť do týchto rôznych polohách:

- **Poloha (C):** je pre normálne podmienky pre prácu na poli.
- **Poloha (D):** je pre prepravu strojov na verejných komunikáciách.

POZOR: Pred prepravou po verejných komunikáciach vyklopte rebrík do pozície (D) aby sa zmenšila šírka stroja a umiestnite návesné/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám.



H96381 —UN—14MAY10

A—Páka
B—Páka
C—Poloha pracovné svetlá
D—Prepravná poloha

OUO6075,000075F -76-29JUN11-1/1

Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)

POZOR: Je zakázané spúšťanie sa a vystupovanie na predný alebo zadný rebrík počas pohybu stroja.

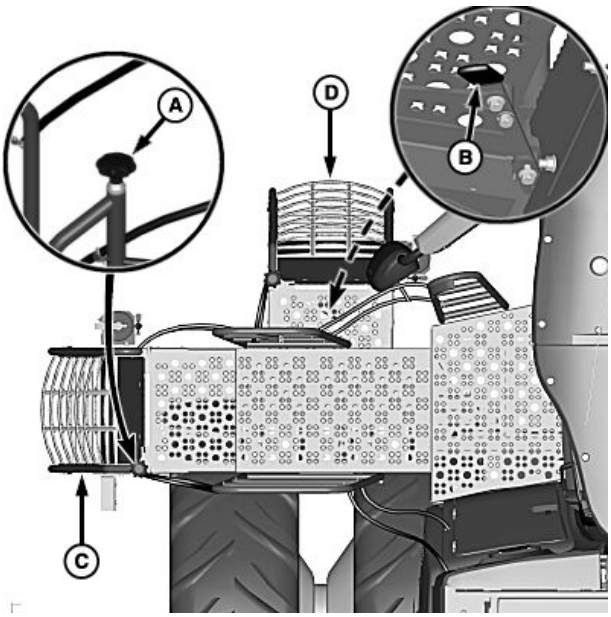
Rebrík možno umiestniť od zeme alebo na rebrík pristáti s rukoväťou (A) alebo pákou (B).

Ak je západka na rebríku voľná, vyčistite priestor v okolí západky. V tomto mieste nepoužívajte olej ani mazací tuk.

Kolisať rebrík dopredu alebo dozadu a zamyknuť do týchto rôznych polohách:

- **Poloha (C):** je pre normálne podmienky pre prácu na poli.
- **Poloha (D):** je pre prepravu strojov na verejných komunikáciách.

POZOR: Pred prepravou po verejných komunikáciach vyklopte rebrík do pozície (D) aby sa zmenšila šírka stroja a umiestnite návesné/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám.



H96380 —UN—14MAY10

A—Páka
B—Páka
C—Poloha pracovné svetlá
D—Prepravná poloha

OUO6075,0000630 -76-29JUN11-1/1

Hasiaci prístroj

6 kg (15 lb) univerzálny hasiaci prístroj (A) splní národné certifikačné požiadavky a musia byť inštalovaný na vašom stroje. Hasiaci prístroj a konzola sú umiestnené na pravej strane platformy motora.

Hasiaci prístroj udržiavajte vo funkčnom stave.

Stroj udržiavajte čistý, prach, plevy a slama môžu zapríčiniť vznik požiaru.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -76-16NOV10-1/1

Umiestnenie hasiaceho prístroja

Hasiaci prístroj pre všeobecné použitie je umiestnený na prednej strane rebríku platformy.

Umiestnenie predného hasiaceho prístroju

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -76-14JUN11-1/1

Stĺpik riadenia

A— Húkačka umožňuje obsluhe upozorniť okoloidúci, aby zostali vzdialené.

B— Spínač ukazovateľa smeru umožňuje operátorovi ukazovať vľavo alebo vpravo otáčanie.

⚠ POZOR: Volant nastavujte iba v prípade, že je stroj zastavený.

C— Upravenie vertikálneho volantu umožňuje operátorovi upravenie stlpiku riadenia hore alebo dolu.

Uvoľnite hlavu a zatlačte alebo povytiahnite volant do požadovanej polohy. Miernym dotiahnutím náboja zaistite volant v požadovanej polohe.

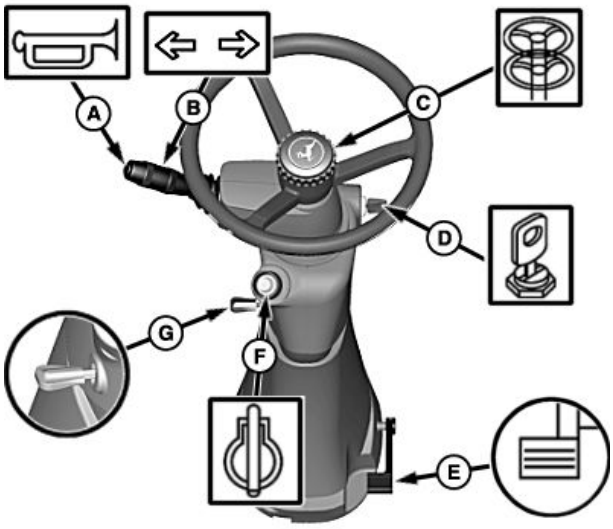
D— Spínač zapaľovanie umožňuje spínač zapaľovania byť obrátený:

Prvá poloha	Doplnky
Druhá poloha	OFF
Tretia poloha	spustené
Štvrtá poloha	štartovanie

⚠ POZOR: Stĺpik volantu nastavujte iba na zastavenom stroji. Nestúpajte na pedál bez držania volantu obomi rukami.

E— Horizontálne nastavenie stlpíku riadenia umožňuje operátorovi posunuť stlpik riadenia pomocou pedály do požiadovanej polohy.

Stlačte pedál, aby sa uvoľnilo blokovanie stĺpika riadenia a potom ho posuňte do požadovanej polohy. Po uvoľnení pedálu sa stĺpik zaistí.



H94521 —UN—02NOV10

POZNÁMKA: Pomoc pri štartovaní fungujé iba v polochách “Run” alebo “Start”.

F— Tlačidlo pomoci pri štartovan (ak je súčasťou vybavenia) umožňuje operátorovi naštartovať stroj v chladných podmienkach.

⚠ POZOR: Volant nastavujte iba v prípade, že je stroj zastavený.

G— Nastavenie náklonu volantu (ak je vybavené) umožňuje operátorovi posunuť stlpik riadenia pomocou rukoväti do požiadovanej polohy.

Stiahnuť rukoväť na uvoľnenie zámky posunuť volant do požiadovanej polohy. Uvoľniť rukoväť na zamyknutie do požiadovanej polohy.

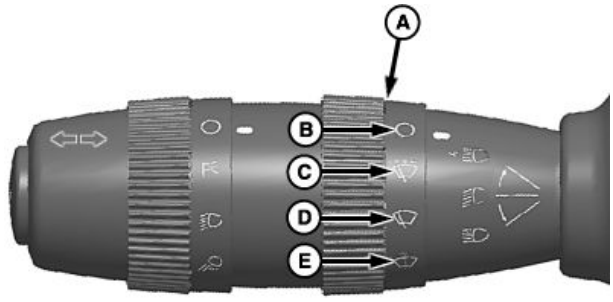
OUO6075,0000634 -76-21MAR11-1/1

Spínač stierača/ostrekovača čelného skla

POZNÁMKA: Kľúč musí byť otočený v polohe ON alebo musí byť stroj spustený, aby stierač a ostrekovač predného okna mohli pracovať.

Spínač stierača predného skla/podložky (A) na stlpike riadenia sa používa na ovlídanie následujúceho:

- VYP poloha (B)
- Prerušovaná poloha stierača (C)
- ZAP poloha stierača (D)
- Ostrekovač predného skla (E)



H96489 —UN—22JUN11

A—Spínač stierača/ostrekovača čelného skla
B—Poloha VYPNUTÉ
C—Prerušovaná poloha stierača
D—ZAP poloha stierača
E—Ostrekovač predného skla

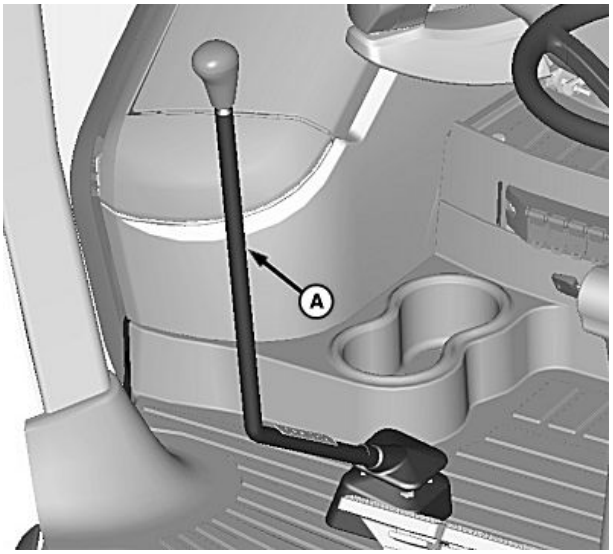
OUO6075,000076D -76-20MAY10-1/1

Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené)

DÔLEŽITÉ: Pred prepínaním prevodových stupňov vypnite stroj a posuňte viacúčelovú páku do polohy neutrálu.

Pri radení pákou ovládania prevodových stupňov (A) sú prevodové stupne usporiadané v priamej línii s aretáciou pre 1., 2. a 3. stupeň. Medzi 1. a 2. stupňom je zreteľný menší odpor pre neutrál.

A—Páka ovládania prevodových stupňov



H102184 —UN—13JUN11

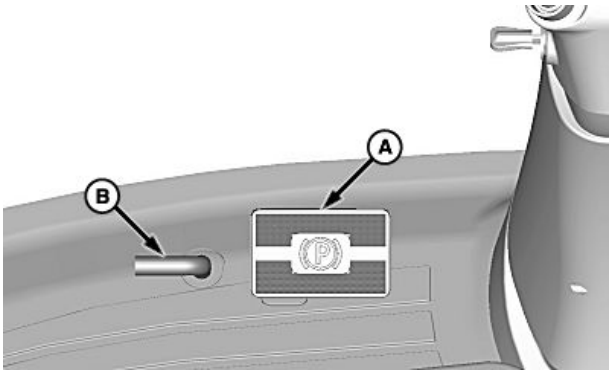
OUO6075,0000635 -76-13JUN11-1/1

Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Stroj je vybavený pedálmi pre manuálne zapojenie a odpojenie parkovacej brzdy. Uistite sa, že ste aktivovali parkovaciu brzdu keď motor beží a stroj je zaparkovaný alebo pred opustením stroja s VYPNUTÝM motorom.

Stlačte pedál (A) pre aktivovanie parkovacej brzdy a pedál (B) pre deaktivovanie parkovacej brzdy.

A—Pedál (zapnutie) **B—Pedál (vypnutie)**



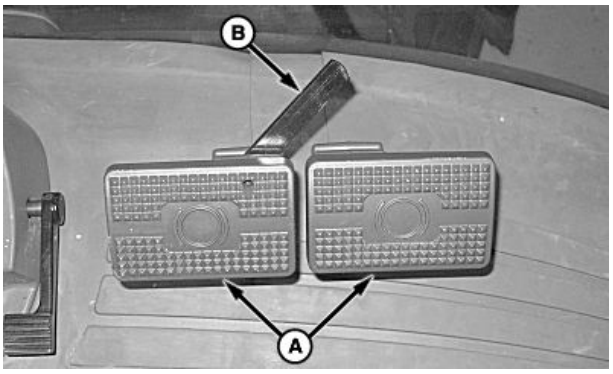
H102186 —UN—13JUN11

OUO6075,0000636 -76-17JUN13-1/1

Brzdové pedále

Opustiť brzdové pedály (A) odomknuté pre použitie v teréne a zamyknuť (B), brzdový pedál dohromady pri preprave.

A—Brzdové pedále **B—Zámok (Doprava)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -76-01JUN10-1/1

Zábradlia a Prístup pristátia na pravej strane

POZOR: Úplne nadvihnite komoru podávacieho bubna a spusťte bezpečnostné zarážky na zdvíhacom valci komory podávacieho bubna.

DÔLEŽITÉ: Zatvoriť dvere kabíne pred použitím zábradlia.

Rukou neotáčajte rameno stierača, aby ste nepoškodili mechanizmus stierača.

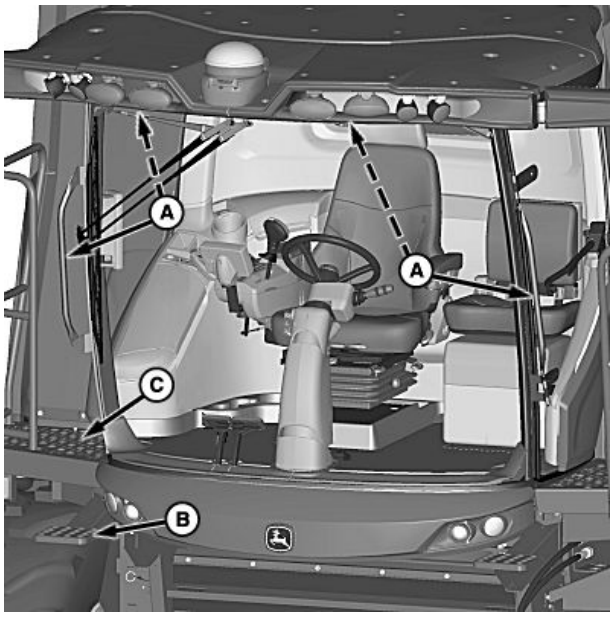
Pri čistení ľavej strany kabíny používajte rebrík a držadlá.

Prístup na komoru vkladacieho dopravníka získate pomocou schodu na ľavej strane.

Použite zábradlia (A) umiestnené na oboch stranách kabíny a v hornej časti kabíny.

Stante na zvýšenú komoru vkladacieho dopravníka aby vyčistili predné okno kabíny a opravili svetlomety alebo stierač.

Použite krok (B) a pristátie (C), na čistenie pravej strane kabíny.



H94810 —UN—15JUL10

A—Zábradlia
B—Schodíky
C—Pristátie

OUO6075,0000496 -76-08OCT09-1/1

GreenStar™ displej a Harvest Monitor/Harvest Doc™ (monitor žatvy/žatva doc) systémy

GreenStar 3 CommandCenter displeje sú namontované na opierke ruky, ktoré obsahujú určité vozidlo informácií a GreenStar aplikácií (okrem žatvy).

GreenStar 3 2630 displej (voliteľný) je namontovaný na opierke ruky a obsahuje určité vozidlo informácií a GreenStar aplikácií.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Harvest Monitor/Harvest Doc sú obchodné značky Deere & Company

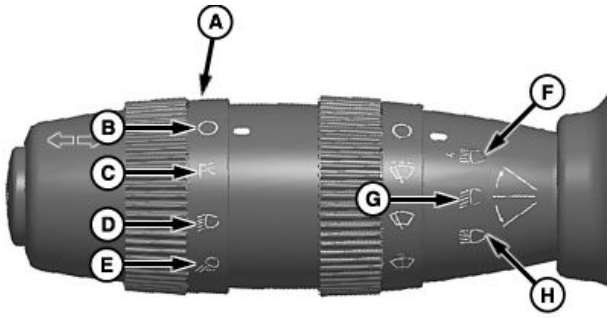
Viac informácií o systéme Harvest Doc nájdete v príručke k systému Harvest Doc.

OUO6075,000062E -76-03NOV10-1/1

Spínače svetiel

POZNÁMKA: Osvetlenie výstupu ostane zapnuté na 180 sekúnd po vypnutí hlavného štartéra (ak počas predchádzajúcich piatich minút boli použite stretávacie a pracovné svetlá) Prevádzkovateľ vyberie svetlo na ľavej alebo pravej strane stroja so smerovkou páky.

Po prvom zapnutí všetkých svetiel so štartovacím kľúčom v polohe Vypnuté, bude menšie oneskorenie predtým ako sa svetlá skutočne rozsvietia.



H99531 —UN—22JUN11

Prepínač svetla stlpika riadenia

Prepínač svetla (A) na stlpike riadenia sa používa na ovládanie následujúceho:

- Poloha VYP (B)
- Spínač parkovacieho svetla (C) ovládania:
  - Svetlá značkovača
- Spínač reflektoru (D) ovládania:
  - Svetlá núdzovej signalizácie (blikajúce)
  - Štyri vodičové svetlá (Dva stretávacie svetlá a dve diaľkové svetlá)
  - Svetelné majáky
  - Nižšie svietenie (ak je vybavené)
- Spínač lampy pre prácu na poli (E) ovládania:
  - Zásobník zrna a všetkých ôsem vodičových svetiel
  - Svetlo chľadača riadku s pákou ukazovateľa smeru
  - Vyložiť svetlo vrtáka ak je prezdlžené
  - Návesné svetlá a svetlá núdzovej signalizácie

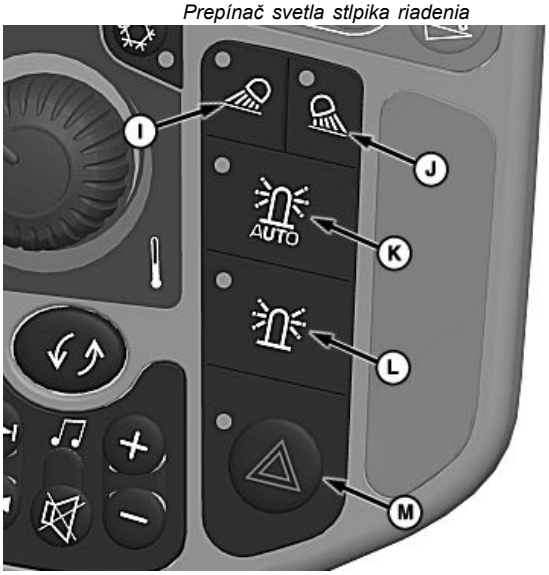
Svetlo páky na stĺpiku riadenia slúži na ovládanie vysokého/nízkeho lúču svetla:

- Momentálny vysoký lúč (F):
  - Ťahujúc páky do hornej polohy okamih aktivuje diaľkové svetlá.
- Poloha stretávacích svetiel (G):
  - Posunutím páčky do strednej polohy na prevádzku stretávacích svetiel.
- Vysoká poloha lúča (H):
  - Stlačiť páčku do dolnej polohy k aktivácii diaľkového svetla.

POZNÁMKA: Diaľkové svetlá sa rozsvietia na rohovom uhle.

Spínače svetla opierky ruky sa používa na ovládanie následujúceho:

- Svetelný spínač predného strniska (I) ovládania:
  - Svetla strniska na prednej strane stroju
  - Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
- Svetelný spínač zadného vybitia (J) ovládania:
  - Zvyšok svetla na zadnej strane stroja



H99532 —UN—03JAN11

Spínače svetla opierky ruky

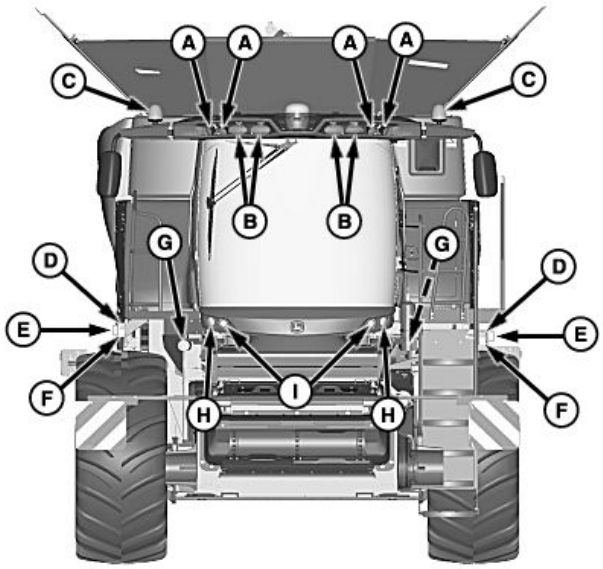
A—Prepínač svetla
B—Poloha VYPNUTÉ
C—Spínač parkovacieho svetla
D—Spínač transportných svetiel
E—Prepínač pracovných svetiel
F—Momentálny vysoký lúč
G—Poloha stretávacie svetlá
H—Poloha diaľkového svetlá
I— Svetelný spínač predného strniska
J— Svetelný spínač zadného odhadzovača
K—Automatický spínač svetelného majáka
L—Spínač majáka
M—Spínač svetiel núdzovej signalizácie

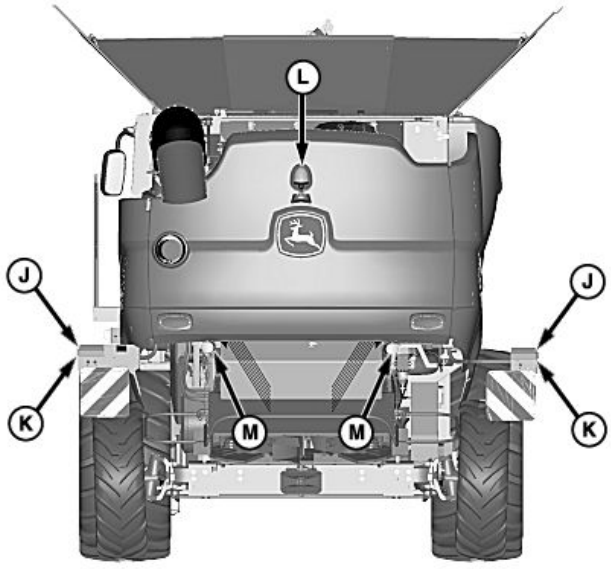
- Automatický spínač svetelného majáka (K) ovládania:
  - Automatické Svetelné majáky
- Spínač svetelného majáka (L) ovládania:
  - Svetelné majáky
- Spínač blikača nebezpečnosti (M) ovládania:
  - Svetlá núdzovej signalizácie (blikajúce)

OUO6075,0000CBB -76-28JUN11-1/1

Umiestnenia osvetlenia

Predné a zadné názorné svetlá





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogénové vodičové svetlá kabíny alebo vysoká intenzitá výbitia (HID) vodičové svetlá (voliteľné)
B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nízky lúč)
C—Výstražné majáky
D—Výstražné svetlá (žltá)
E—Výstražné svetlá (žltá)
F—Ukazovateľ svetiel (biely)
G—Osvetlenie strniska
H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)
J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)
K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)
L—Svetelný maják
M—Svetlá zadného výbitia

Spínač majáka:

POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebrík dopredu tak, aby bolo výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

- Spínač svetelného majáka ovládania (C, L).
- Výstražné majáky sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane. Táto svetlá upozorní na ostatné vodiče pri preprave na vozovkách.

Spínač svetiel núdzovej signalizácie:

POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebrík dopredu tak, aby bolo výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

- Zapnite majáky (C, L), výstražné svetlá (D, E), a zadné výstražné svetlá (K).
- Výstražné svetlá sú umiestnené na oboch stranách stroja na prednej a zadnej strane. Tieto svetlá sa používajú na signalizáciu stroja mimo prevádzky.

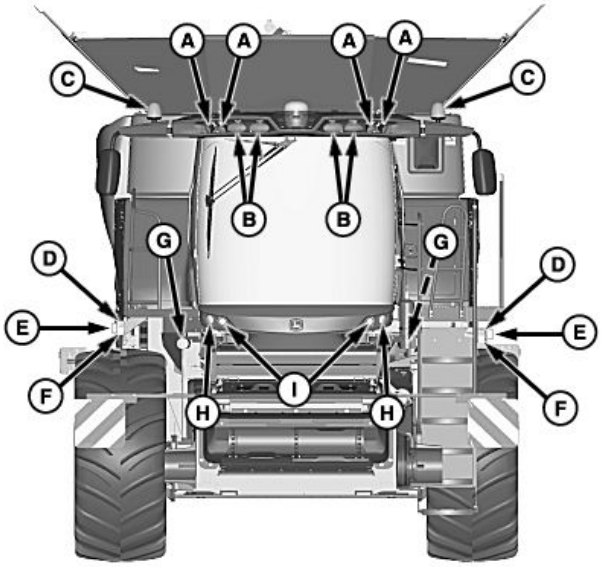
Spínač transportných svetiel:

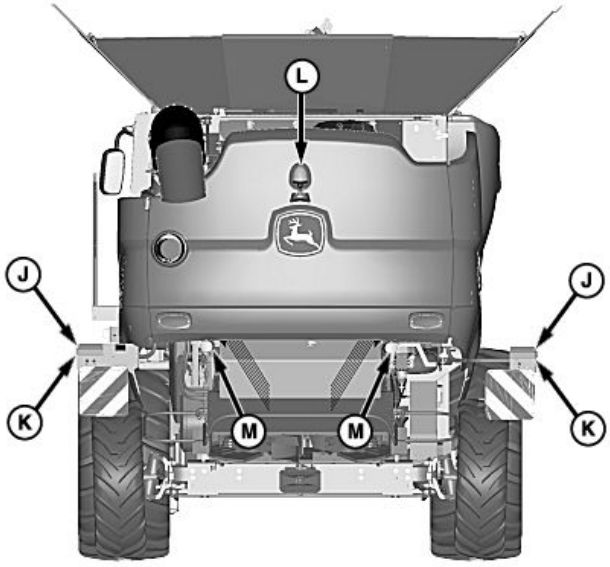
POZOR: V priebehu transportu musia byť svetlá ZAPNUTÉ. Vyklopte kabínový rebrík dopredu tak, aby bolo návesné/výstražné svetlo namierené k oprotiidúcim vozidlám.

POZNÁMKA: Ak sú stretávacie svetlá zapnuté a žací stôl nie je zapojený, spodné riadiace svetlá sa zapnú a svetlomety kabíny sa vypnú. Ak je zapojený žací stôl, dolné riadiace svetlá sa vypnú a diaľkové svetlá sa zapnú.

- Zapnite majáky (C, L), svetlomety kabíny (B), návesové svetlá (F), dolné riadiace svetlá (I), a návesné/brzdové svetlá (J).
- Majáky upozorňujú ostatných vodičov na prevoz stroja po vozovkách.

Pokračovanie na ďalšej strane





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogénové vodičové svetlá kabíny alebo vysoká intenzitá výbitia (HID) vodičové svetlá (voliteľné)
B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nízky lúč)
C—Výstražné majáky
D—Výstražné svetlá (žltá)
E—Výstražné svetlá (žltá)
F—Ukazovateľ svetiel (biely)
G—Osvetlenie strniska
H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)
J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)
K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)
L—Svetelný maják
M—Svetlá zadného výbitia

Automatický spínač svetelného majáka:

POZNÁMKA: Ak sú zapnuté automatické majáky a senzor zrna signalizuje naplnenie do 3/4, majáky začnú blikať (3 sekundy zapnuté, 6 sekúnd vypnuté) Ak senzor zrna signalizuje plný zásobník, majáky sa zapnú a svietia súvislo bez blikania.

- Výstražné majáky (C, L) osvetlia ak je zásobník zrna 3/4 plný. Majáky poskytne signál operátora, že obilné zrná košíka nádrže je plná, a je pripravená byť vyložená.

Prepínač pracovných svetiel:

- Zapnite návesové svetlá (F), návesové/brzdové svetlá (J) a svetelomety kabíny (A, B).
- Svetlá pre prácu na poli poskytujú operátorovi s osvetlením priestoru pre prevádzku v noci a za nepriaznivých svetelných podmienok.

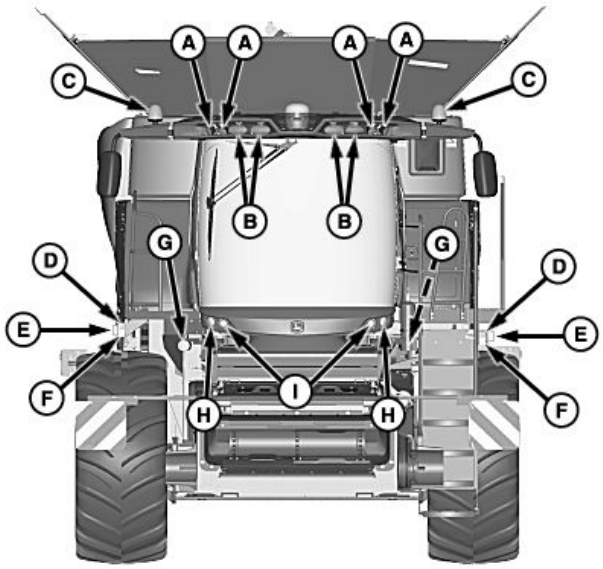
[1]Ak sú cestné svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

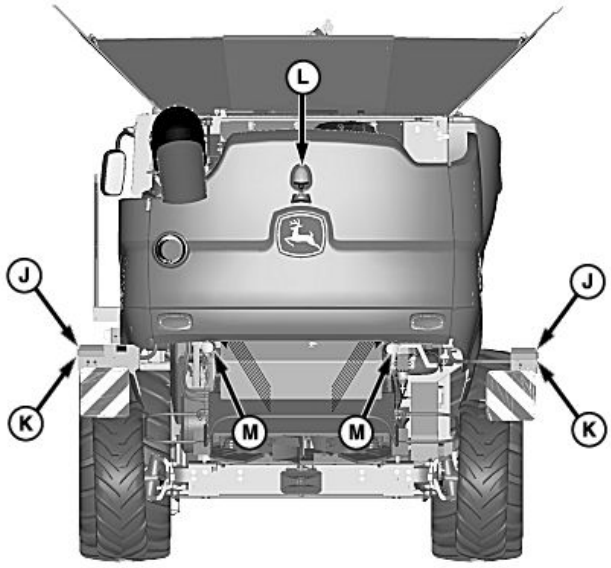
Svetelný spínač predného strniska:

POZOR: Aby ste neoslňovali ostatných motoristov, nezapínajte pracovné svetlá pri preprave po verejných komunikáciách.

- Displej kontrolujé svetlá strniska (G) a svetlá čelnel plochy (H).
- Strnisko svetla poskytuje operátorovi s dodatočným osvetlením priestoru za hlavičku pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky[1].
- Fascie svetlá poskytujú prevádzkovateľovi prídavné osvetlenie na prednej strane stroja pri zbere úrody.

Pokračovanie na ďalšej strane





H99225 —UN—29NOV10

A—Halogénové vodičové svetlá kabíny alebo vysoká intenzita výbitia (HID) vodičové svetlá (voliteľné)
B—Vodičové svetlá kabíny (vysoký/nízky lúč)
C—Výstražné majáky
D—Výstražné svetlá (žltá)
E—Výstražné svetlá (žltá)
F—Ukazovateľ svetiel (biely)
G—Osvetlenie strniska
H—Svetlá čelnej plochy (ak sú vybavené)
I—Nižšie svietenie (ak je vybavené)
J—Ukazovateľ/brzdové svetlá (červené)
K—Výstražné svetlá na zadnej strane (žlté)
L—Svetelný maják
M—Svetlá zadného výbitia

Svetelný spínač zadného vybitia:

POZOR: Aby ste neoslňovali ostatných motoristov, nezapínajte pracovné svetlá pri preprave po verejných komunikáciách.

- Svetelný spínač zadného vybitia ovládania (M).
- Zadné svetlá vybitia poskytne prevádzkovateľovi zázemie s osvetlením pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky[1].

Ukazovateľ/svetlá brzdy:

- Ukazovateľ/svetlá brzdy (J) svieti, keď stroj zmysly spomalenie. Svetlá pobyt na dobu najmenej dvoch sekúnd.
- Keď je rýchlosť menšia ako 1,6 km/h (1 mph), brzdové svetlá zostávajú na dobu dvoch minút, alebo kým vpred zrýchlenie je snímána a rýchlosť je vyššia ako 1,6 km/h (1 mph).
- Tieto svetla tiež pôsobí ako ukazovatele smeru, a osvetliť, keď zase je signalizované. Svetlo v smere otočenia bliká.

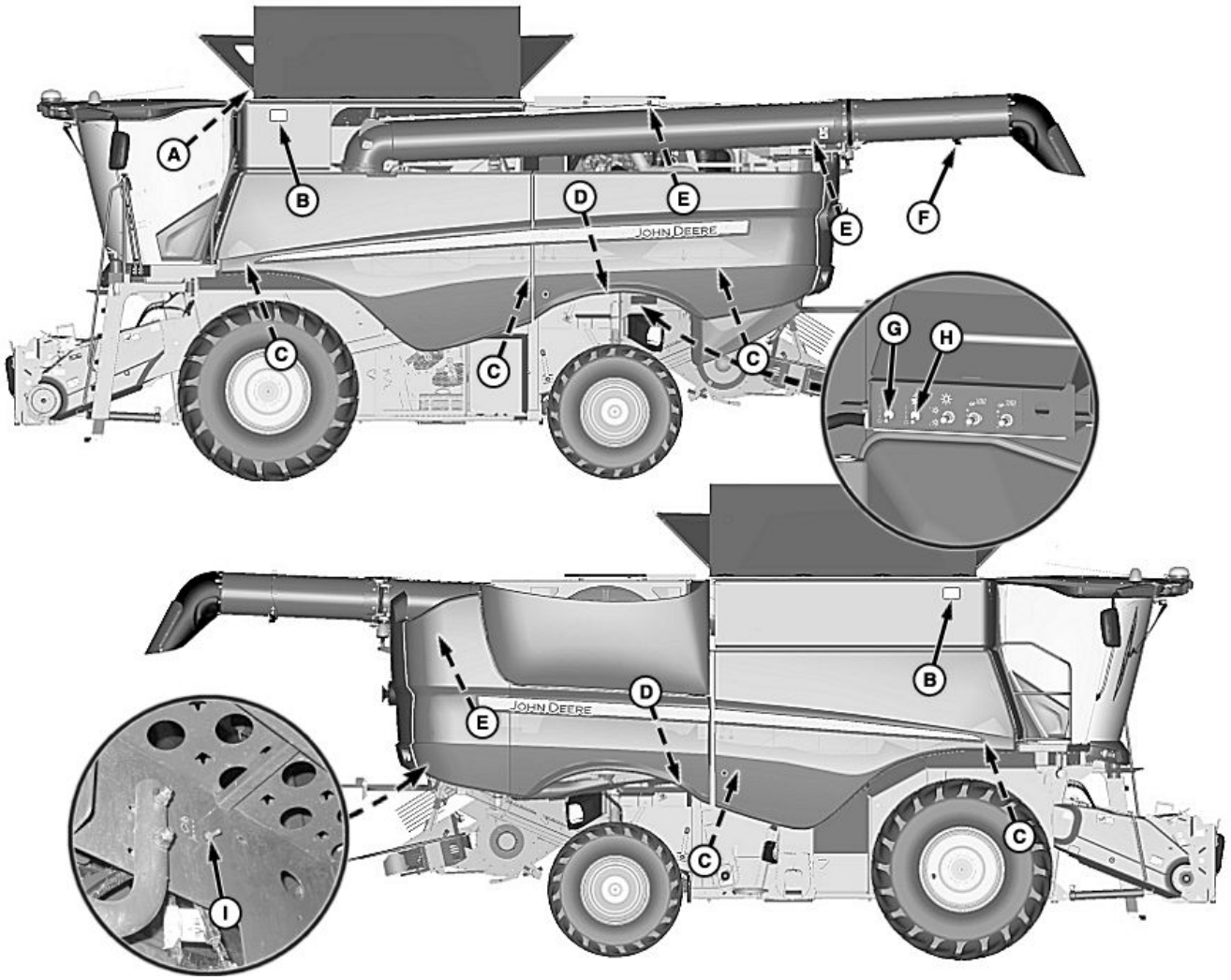
Výstup osvetlenia:

- Dva vonkajšie vodičové svetlá kabíny (B) zostanú zapnuté maximálne 180 sekúnd po vypnutí štartovacieho kľúča (ak boli v posledných piatich minútach zapnuté poľné alebo prepravné reflektory).

[1]Ak sú cestné svetlá zapnuté, svetlá do strniskového terénu, fasciálne svetlá a svetlá zadného vyprázdňovača nie je možné zapnúť.

Pokračovanie na ďalšej strane

Pravá a ľavá strana názorných svetiel



A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo chľadača riadku
C—Servisové svetlá na obidvoch stránach dveri
D—Servisové svetlá sita
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka
G—Spínač servisového svetla sita
H—Spínač servisových svetiel na obidvoch stránach dveri
I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

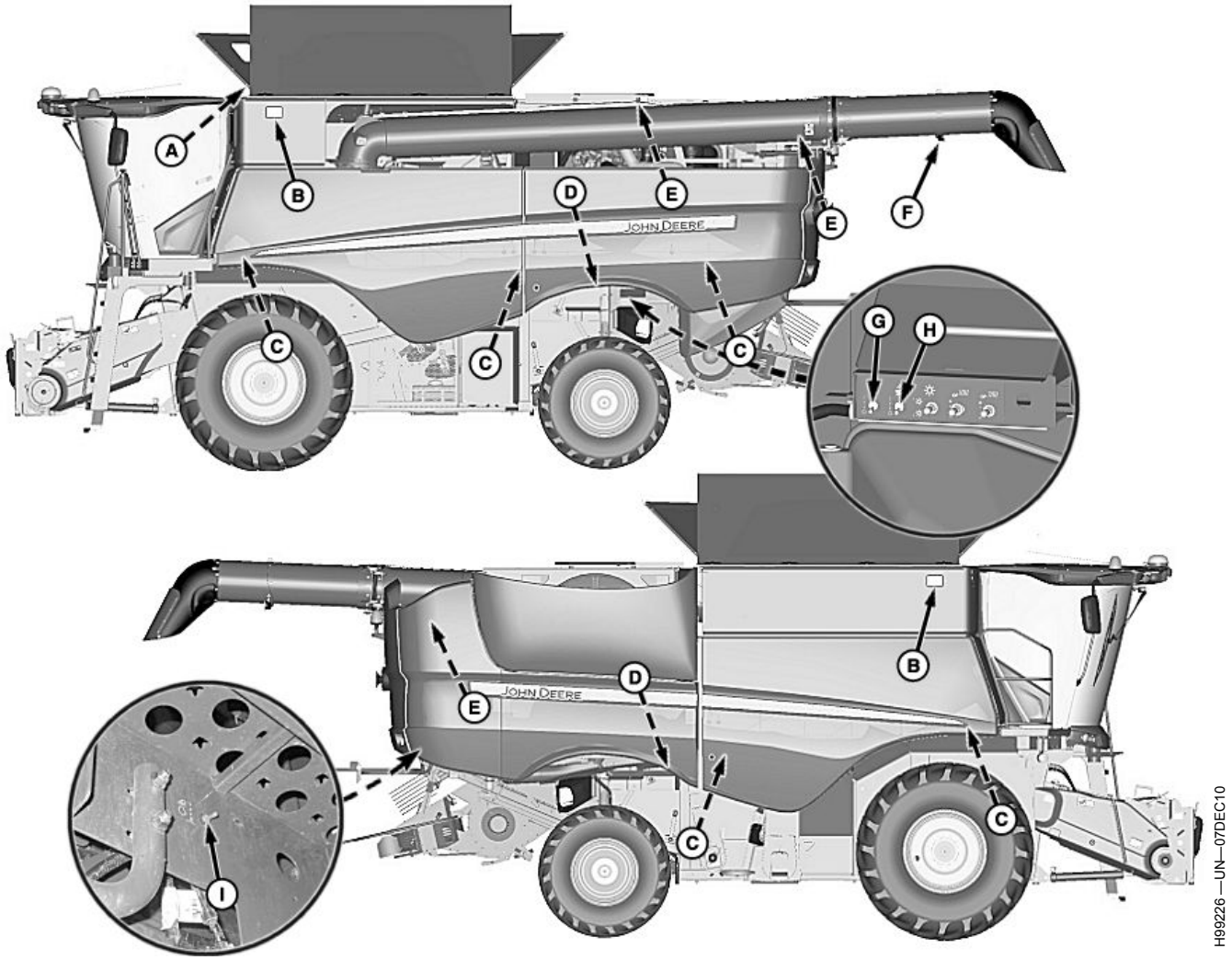
Prepínač pracovných svetiel:

- Spínač ovládania svetla zásobníka zrna (A), svetlo chľadača riadku (B) (s pákou ukazovateľa smeru), a svetlo vyloženého vrtáku (F).
- Svetlo chľadača riadku poskytne prevádzkovateľovi s osvetlením priestoru na každej strane stroja pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.

POZNÁMKA: Ak je spínač svetla pre prácu na poli zapnutý, použite smerovka ovládať buď pákou na pravej a ľavej strane svetla chľadača riadku.

- Zrno nádrže svetlo poskytuje operátor s osvetlením v zrnách, nádrže pre nočnú prevádzku a nízke svetelné podmienky.
- Svetlá zrnového zásobníka sa vypnú ak senzor signalizuje 3/4 naplnenie.
- Vykladanie osvetlenia vyprázdňovacieho závitového dopravníka sa rozsvieti, keď je vrták predĺžený o viac ako 50% so zapnutým svetlop pre prácu na poli.
- Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka zabezpečuje osvetlenie pre vykladanie obilia nádrže v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.

Pokračovanie na ďalšej strane



A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo chľadača riadku
C—Servisové svetlá na obidvoch stránach dveri
D—Servisové svetlá sita
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka
G—Spínač servisového svetla sita
H—Spínač servisových svetiel na obidvoch stránach dveri
I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

Servisové svetlá sita:

- Servisové svetla sita (D) poskytujú operátorovi s osvetlením pre čistenie sita úpravu v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.
- Spínač ZAP/VYP servisových svetiel sita (G) je umiestnený nad ľavej strane krytu oddeľovača.

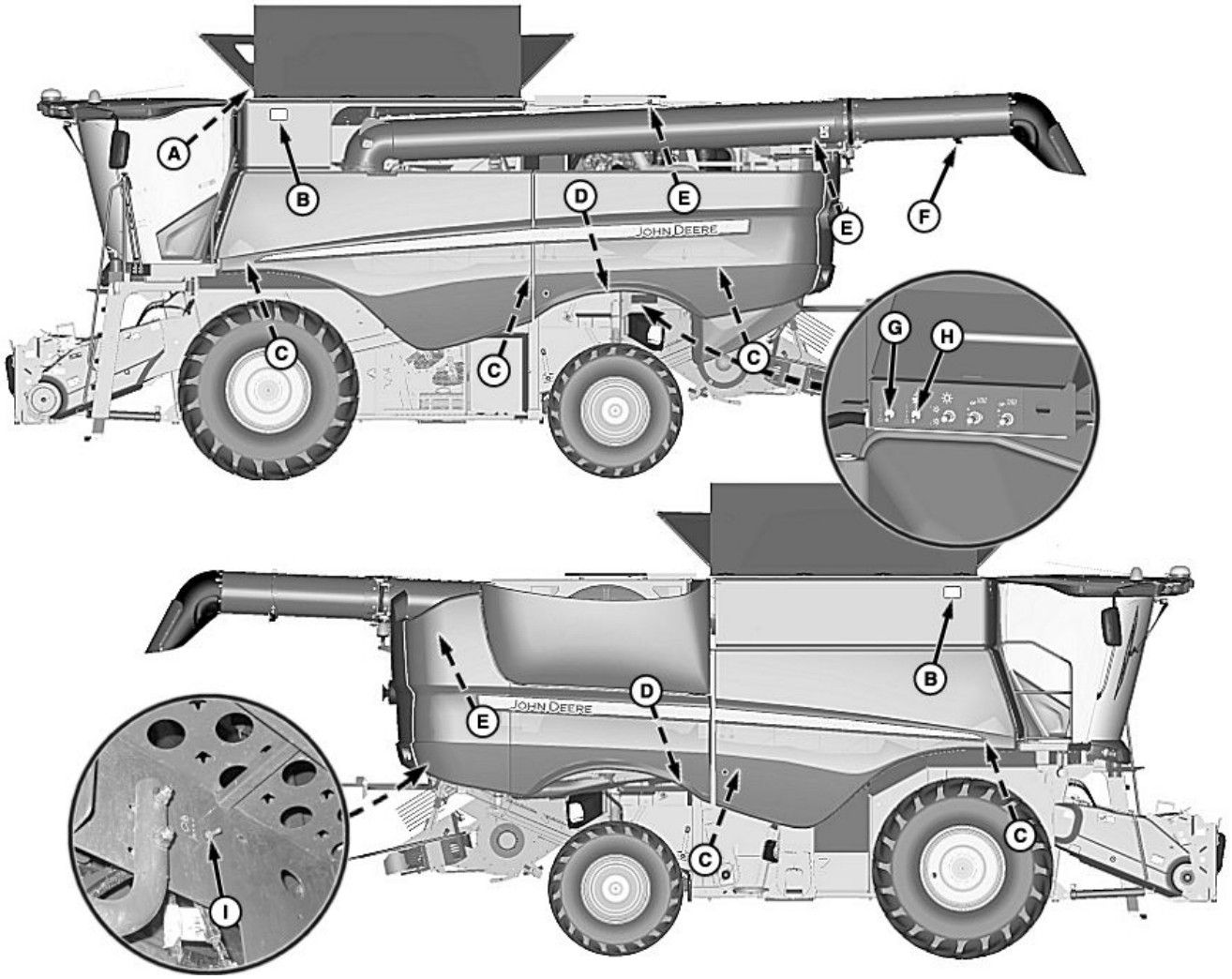
Servisové svetlá na obidvoch stránach dveri (voliteľné):

POZOR: Neoslňujte motoristov. Servisné svetlá krídlových dverí nezapínajte pri preprave po verejných komunikáciach.

- Servisné svetlá na obidvoch stránach dveri (C) sú poskytované na obidvoch stranách stroja na obidvoch stranách dverí a zabezpečujú lepšiu viditeľnosť separátora oblasti.
- Spínač Zapnutých/Vypnutých servisných svetiel na obidvoch stránach dveri (H) sa nachádza na ľavom kryte separátora.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000AC1 -76-29JUN11-5/6



A—Osvetlenie zásobníka zrna
B—Svetlo chľadača riadku
C—Servisové svetlá na obidvoch stránach dveri
D—Servisové svetlá sita
E—Servisné svetlá motorového priestoru
F—Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka
G—Spínač servisového svetla sita
H—Spínač servisových svetiel na obidvoch stránach dveri
I— Servis svetiel spínača v motorovom priestore

Servisové svetlá motorového oddelenia (voliteľné):

POZOR: Neoslňujte motoristov. Nezapínajte servisné svetlá motorového priestoru pri preprave.

- Servisné svetlá v motorovom priestore (E) zabezpečujú osvetlenie priestoru motora paluby v noci alebo za nepriaznivých svetelných podmienok.
- Spínač Zapnutých/Vypnutých servisných svetiel motorového priestoru (I) sa nachádza na pravej zadnej strane stroja.
- Prepínač ovládania motorového priestoru dverových svetiel, zadné svetlá a motor paluby motorového priestoru predného svetla.

Výstup osvetlenia:

- Svetlá chľadača riadku (B) zostanú zapnuté maximálne 180 sekúnd po vypnutí štartovacieho kľúča (ak boli v posledných piatich minútach zapnuté poľné alebo prepravné reflektory). Prevádzkovateľ vyberie svetlo na ľavej alebo pravej strane stroja so smerovkou páky.

OUO6075,0000AC1 -76-29JUN11-6/6

Oneskorenie osvetlenia/časový limit

Po prvom zapnutí všetkých svetiel so štartovacím kľúčom v polohe Vypnuté, bude menšie oneskorenie. Stroj je určený, či aktuálne napätie batérie existuje fungovať svetla bez strojovo beží. Táto funkcia je postavená do stroja pomôcť predísť príliš veľa napätia, pričom boli získané z batérie, ktoré môžu zabrániť stroj zo štartovania.

POZNÁMKA: Po zapnutí svetlá pre čistenie sita alebo servisových svetiel na desať minút budú blikať svetlá, potom ísť do polohy chvíľu, potom sa opäť aktivujú po dobu 20 sekúnd. Tento cyklus bude pokračovať po dobu troch minút a potom svetlá zhasnú, kým je spínač koloval. Ak svieti nevracaj na po zapnutí cykluje je, stroj má stanovené, že napätie batérie je príliš nízke, aby svetlo prevádzky, kým sa stroj spustený a batérie sa dobíjajú.

OUO6075,0000680 -76-03FEB10-1/1

Smerové svetlá

POZNÁMKA: Smerovky prevádzkujú kedykoľvek je spínač zapaľovania v polohe ZAP. Ak je spínač svetla pre prácu na poli v polohe ZAP, páka ukazovateľa smeru ovláda buď vpravo alebo vľavo svetlo chľadača riadku. Otočené signály nie sú sem-zrušenie, takže páka musí byť presunutá do neutrálnej polohy.

Pri preprave kombajnu po vozovkách a diaľniciach používajte páčku smerových svetiel (A) na signalizáciu zmeny smeru jazdy.

POZNÁMKA: Kontrolná lampa (ľavá alebo pravá) na rohovom uhle sa rozsvietí a ukazujé otočenie.

H95266 —UN—22JUN11

A—Páčka smerového svetla

OUO6075,0000682 -76-29JUN11-1/1

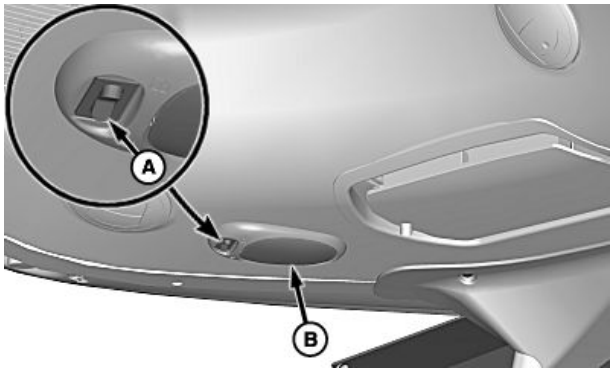
Svetlo vnútornosti kabíny

Stropné svetlo poskytuje osvetlenie pre použitie v noci alebo za zlých svetelných podmienok.

Spínač osvetlenia (A) ovláda stropné svetlo (B).

Svetelný spínač je trojpolohový prepínač:

- ZAP (ľavý)
- VYOP (centrum)
- Automatické (pravé) (otvorenie dvere kabíne)



H94501 —UN—06AUG09

A—Spínač osvetlenia **B—Vnútorné osvetlenie**

OUO6075,0000683 -76-03FEB10-1/1

Svetlo na čítanie máp

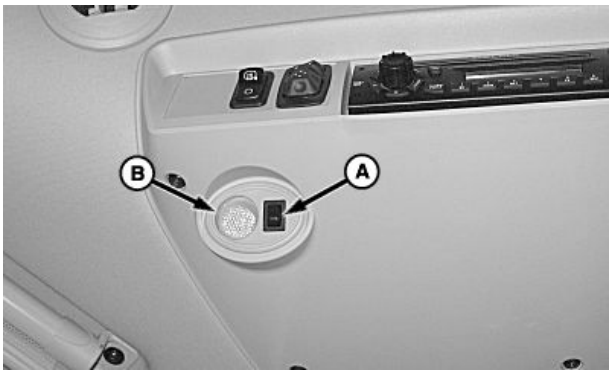
Svetlo mapy poskytuje osvetlenie pre použitie v noci alebo za zlých svetelných podmienok.

Spínač osvetlenia (A) ovláda svetlo mapy (B).

POZNÁMKA: Upraviť svetlo mapy podľa potreby.

Svetelný spínač je dvojpolohový prepínač:

- ZAP
- VYPNUTÉ



H96823 —UN—10JUN10

A—Spínač osvetlenia **B—Svetlo na čítanie máp**

OUO6075,00007D1 -76-02NOV10-1/1

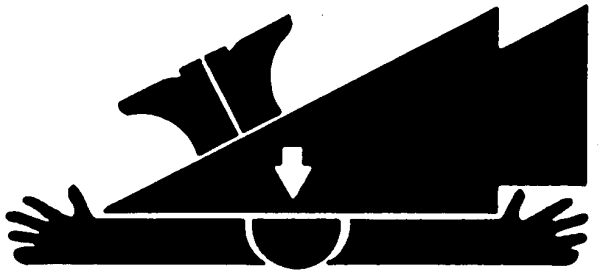
Bezpečnostné upozornenie hydraulického valeca

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

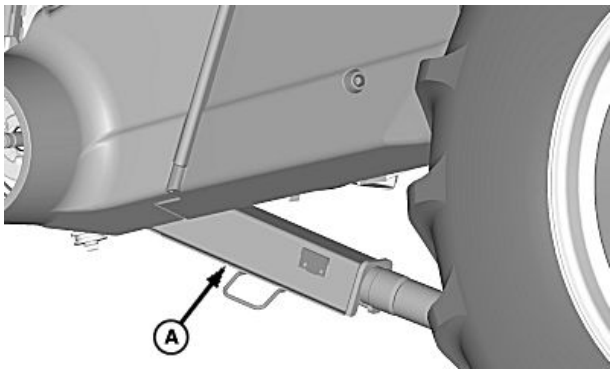
Praskanie nastavenia hydraulického vedenia aby znížili skriňu podávača ma za výsledok v okamžitej zvrhnutie pokles skrine podávača a zberača.

Znížiť bezpečnostné upozornenie (A) na tyče hydraulického valeca.

A—Bezpečnostná zarážka



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -76-02FEB10-1/1

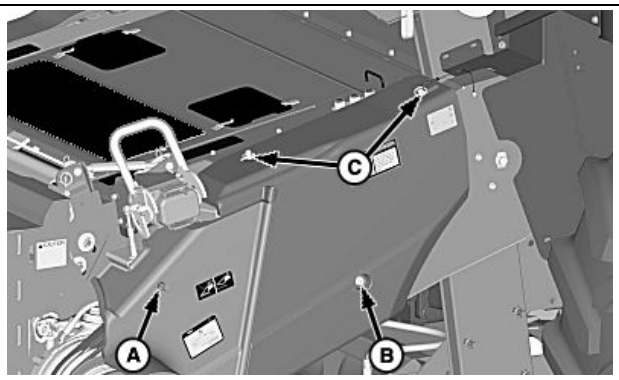
Kryty na strane skrine podávača

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

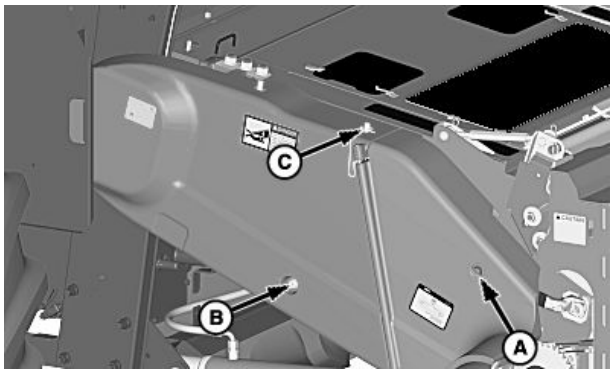
Kryty skrine podávača majú kryt na prednej a zadnej strane. Otočiť západku (A) a kolísať predný kryt aby ste ho otvorili pre servis.

Otočoť západku (B) a odmontovať rýchloupínací čap (C) na odmontovanie zadného krytu.

A—Západka
B—Západka
C—Rýchloupínacia sponka



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -76-02FEB10-1/1

Dvierka komory podávacieho bubna

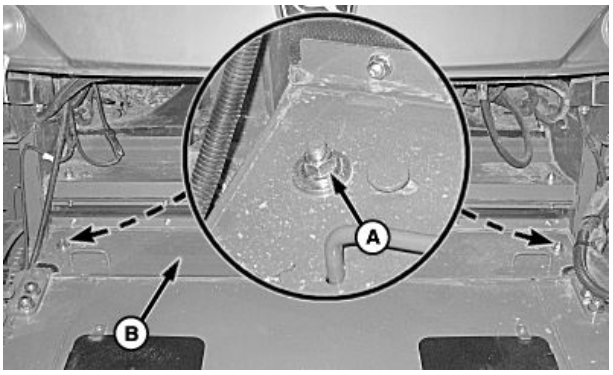
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok a potom ich zatlačte smerom ku stredu komory podávacieho bubna.

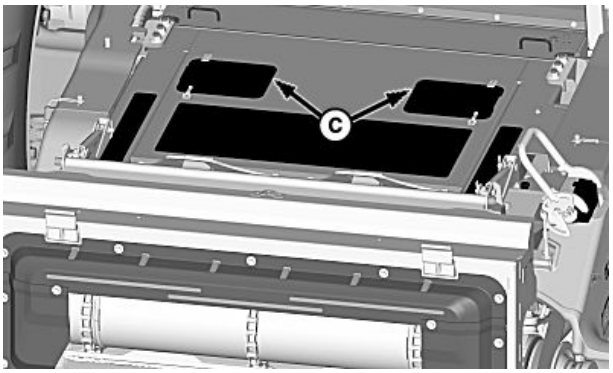
Stiahnuť dvere (B) dopredu na odmontovanie.

Zdvihnuť dvere (C) na prístup vnútornosti skrine podávača.

A—Matice
B—Dvierka
C—Dvierka



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -76-21MAR11-1/1

Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača

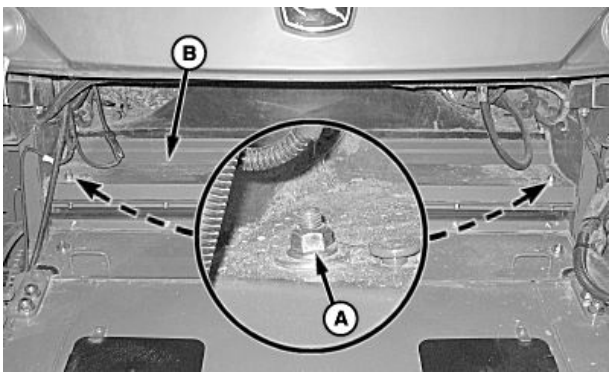
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok a potom ich zatlačte smerom k centrumu stroju.

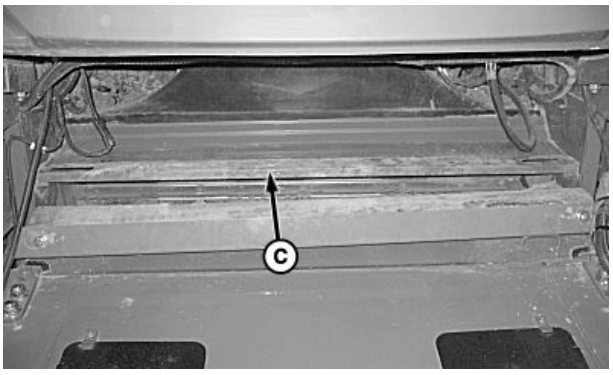
Stiahnuť dvere (B) dopredu na odmontovanie.

Posunuť dvere (C) dopredu na odmontovanie.

A—Upínacé matice
B—Dvierka
C—Dvierka



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -76-21MAR11-1/1

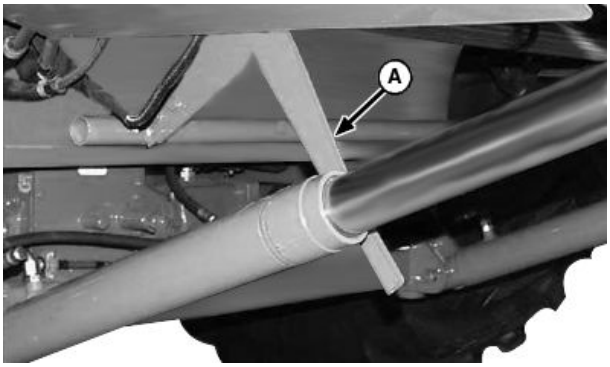
Dvere skrine podávača na dolnej strane a Podporné tesenenie dosky prívodu

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

Odstráňte rýchloupínací poistný čap a páku (A) posuňte nadol a dozadu a otvorte dvierka.

DÔLEŽITÉ: Páka sa sklonil, ak vľavo dole, keď je skriňa podávača znížená.

Uzavrite dvierka posunutím páky dopredu a nahor. Zaistite ju rýchloupínacím poistným čapom.



H52761 —UN—17MAY99

A—Páka

OUO6075,000065B -76-02FEB10-1/2

Ak skriňa podávača nie je tesné (A) utesnená, mohlo by dôjsť k úniku obilia.

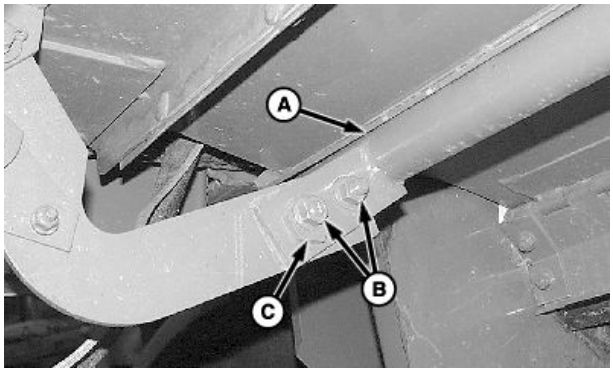
Uvoľnite upevňovacie skrutky (B) na obidvoch stranách.

Otočiť výstredník (C).

Utiahnuť upevňovaciu skrutku zabezpečujúc výstredník.

Utiahnite zostavájuci upevňovacie skrutky.

A—Tesnenie
B—Upevňovacie skrutky
C—Výstredný



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -76-02FEB10-2/2

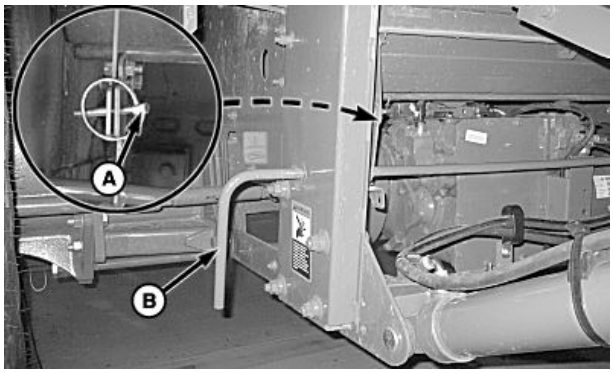
Zachytávač kameňov

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

Odlučovač kameňa zbraní valec a dutinu zo skaly alebo kameňa poškodenia.

Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a posunuť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

Posunuť páku nadol na zatvorenie kamenného koču. Zaistite ju rýchloupínacím poistným čapom.



H99239 —UN—01DEC10

A—Rýchloupínacia sponka
B—Páka

OUO6075,000065C -76-01DEC10-1/1

Náklon rámu podávacieho bubna vpred/vzad – nastavenie

POZOR: Znížte žací val na úroveň zeme pre uvoľnenie napätia z napínačov rámu pre posúvanie v smere dopredu-dozadu. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Rám pre posúvanie v smere dopredu-dozadu sa používa na nastavenie správnej väzby medzi klznými doskami a terénom. Vyvažuje rôzne veľkosti pneumatík, nastavenia zadnej nápravy a iné premenné.

Uvoľnite matice posuvného rámu (A) a maticu (B) na obidvoch stranách.

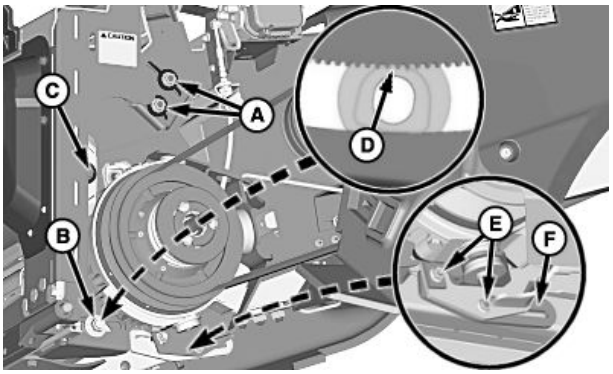
DÔLEŽITÉ: Neuvoľniť upevňovaciu skrutku (C).

Odpojte pružné podložky (D) z podpornej dosky na obidvoch stranách.

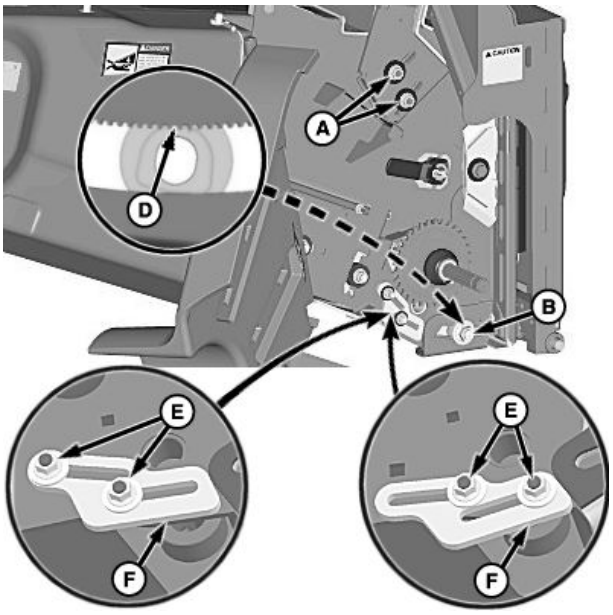
POZNÁMKA: Podľa potreby posuňte pravú koncovú dosku k zadným montážnym otvorom.

Uvoľnite matice (E) a posuňte dosku zarážky (F) dozadu na obidvoch stranách.

A—Matice náklonu rámu, M16
B—Matica náklonu rámu, M20
C—Upevňovacia skrutka
D—Pružné podložky
E—Matice
F—Koncová doska



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Zadné otvory (Ľavé) / Predné otvory (Pravé)

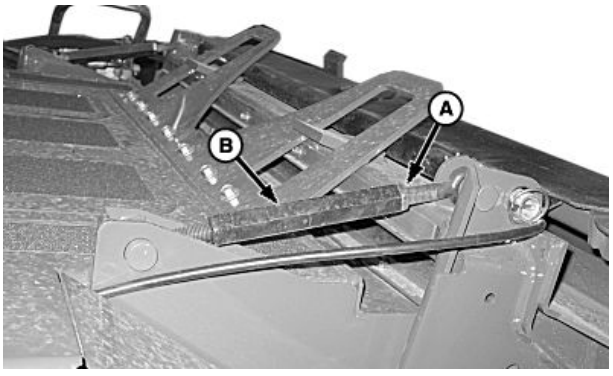
OUO6075,0001191 -76-05SEP12-1/4

DÔLEŽITÉ: Pri upravovaní posuvného rámu môže byť potrebné prepolohovať svorku hadice na multispojke.

Uvoľnite maticu (A) a nastavte napínač (B) na obidvoch stranách podľa potreby tak, aby ste dosiahli správny uhol žacieho valu.

Utiahnite maticu napínadla na obidvoch stranách.

A—Matica
B—Napínadlo



H105751 —UN—05SEP12

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001191 -76-05SEP12-2/4

Pripojte pružné podložky (D) na podpornú dosku a utiahnite podľa predpisu matice posuvného rámu (A a B) na obidvoch stranách.

Špecifikácia

Matice náklonu rámu M16 (A)—Moment utiahnutia.....300 Nm (221 lb-ft)

Matica náklonu rámu (B), M20—Moment utiahnutia.....620 Nm (460 lb-ft)

DÔLEŽITÉ: Medzi doskami zarážky a posuvného rámu by nemala vzniknúť po utiahnutí matíc žiadna medzera.

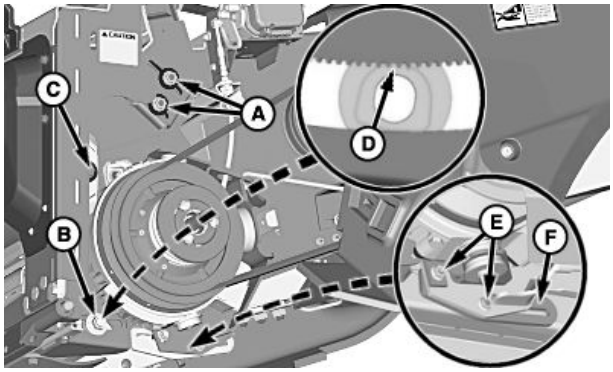
POZNÁMKA: Podľa potreby posuňte pravú koncovú dosku k predným alebo zadným montážnym otvorom.

Posuňte dosku zarážky (F) naplno dopredu na obidvoch stranách a utiahnite matice (E) podľa predpisu.

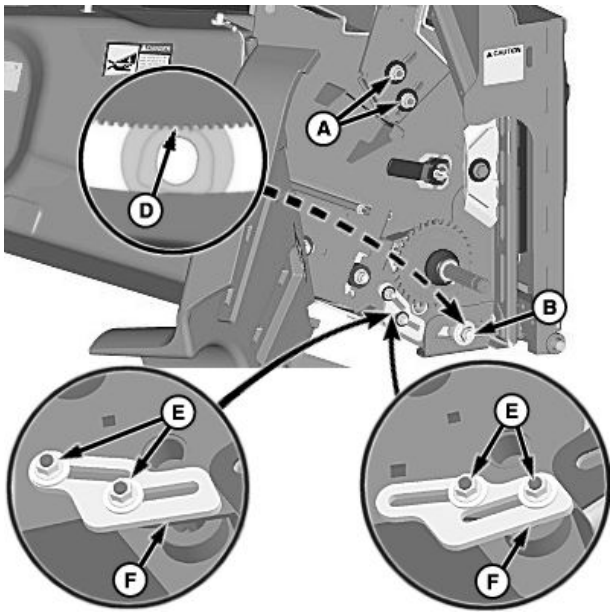
Špecifikácia

Matice koncovej dosky—Moment utiahnutia.....130 Nm (96 lb.-ft.)

A—Matice náklonu rámu, M16
B—Matica náklonu rámu, M20
C—Upevňovacia skrutka
D—Pružné podložky
E—Matice
F—Koncová doska



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Zadné otvory (Ľavé) / Predné otvory (Pravé)

OUO6075,0001191 -76-05SEP12-3/4

Náklon je približne nastavený z výroby. Po výmene pneumatík alebo zmene polôh náprav môže byť potrebné zmeniť toto nastavenie. Približné nastavenie môžete získať bez pripojeného žacieho valu nasledujúcim postupom:

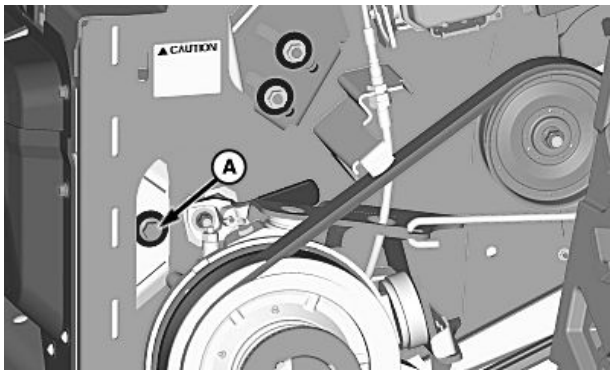
- So strojom na hladkom rovnom povrchu spúšťajte alebo zdvíhajte komoru podávacieho bubna dokým nie je vzdialenosť čapovej skrutky (A) od zeme podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Od čapovej skrutky po zem—Vzdialenosť..... 865 mm (34 in.)

- Nastavte rám náklonu vpred/vzad tak, aby bola jeho predná strana vo zvislej polohe.

Ak sú potrebné ďalšie nastavenia, tieto sú uvedené v návode na používanie dodatočného nastavenia.



H94359 —UN—24JUN09

A—Čapová skrutka

OUO6075,0001191 -76-05SEP12-4/4

Reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie

Odmontujte kryty komory podávacieho bubna na obidvoch stranách.

Jedným z vyrovnania odkaz na každú časť reťaze musia byť odstránené, keď podložka (A) sa stotožní s vnútorným okrajom predného reliéfa (B), ako je uvedené.

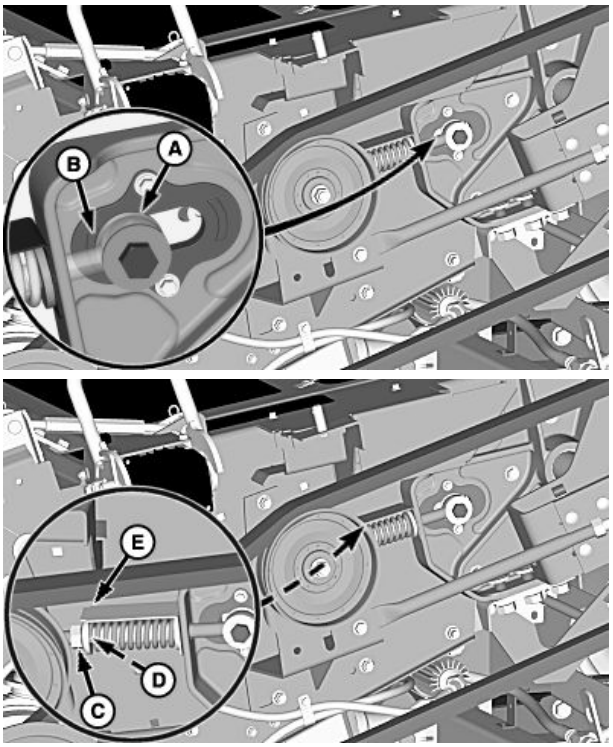
Uťahujte maticu (C) na obe strane podávacieho bubna, kým nie je podložka (D) medzi ukazovateľom (E) a spodkom plošiny.

POZNÁMKA: Skontrolujte napätie na oboch stranách každých 25 hodín počas prvých 100 hodín.

- Po každých 100 hodinách skontrolujte napnutie reťaze na obidvoch stranách. Upravte, kedy akákoľvek časť podložky je konieca ukazovateľa.
- Oválne reťazové kolesá alebo bubon a ohnutý hriadeľ môžu spôsobiť nerovnomerné napätie reťaze.
- Nadmerné napätie reťaze môže spôsobiť poškodenie hriadeľa a ložísk.

Namontujte bočné kryty komory podávacieho bubna.

A—Podložka
B—Reliéf
C—Matica
D—Podložka
E—Meradlo



H94329 —UN—19JUN09

H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -76-22NOV10-1/1

Spoje reťeze doprávniku skrine podávača—Odmontovanie

POZNÁMKA: Pri vymene spojov reťaze, vždy skontrolujte ozubené koleso.

Odmontovať spojovacé články (A) pre počiatočné nastavenie reťazu.

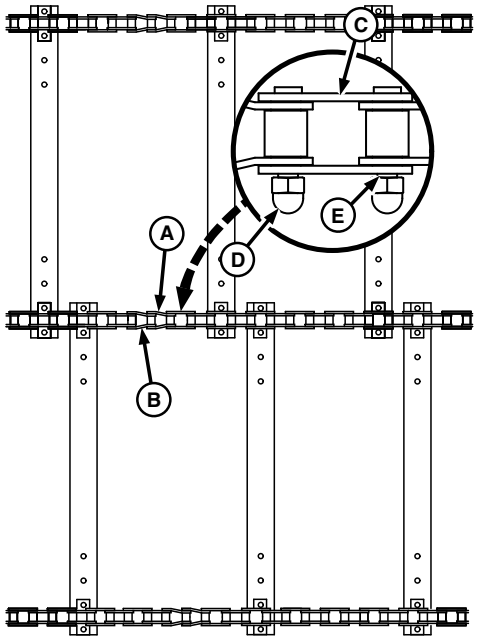
Odmontovať spojovacé články (B) pre druhé nastavenie. Keď je nastavenie používane sa z druhej úpravy, reťaz je opotrebovaný a musí byť nahradený.

Špecifikácia

"U" tenká doštička M10 hardvér—Moment utiahnutia	73 Nm (54 lb-ft)
Spoj reťaze M8 uzavretá matica—Moment utiahnutia	25 Nm (18 lb-ft)

DÔLEŽITÉ: Pri inštalácii spojov konektora, musí byť uzavretá matica orientovaná smerom od krúžoka bubna.

Ak sú uzavreté matice reťazových spojov (D) utiahnuté do špecifického momentu, medzera (E) by mala byť medzi bočnou lištou konektorového spojenia (C) a uzavretou maticou.



H87543 —UN—17APR07

A—Spojovací článok
B—Spojovací článok
C—Bočná lišta
D—Uzavretá matica
E—Medzera, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

OUO6075,000067D -76-02FEB10-1/1

Bubon skrine podávača—Nastavenie výške

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

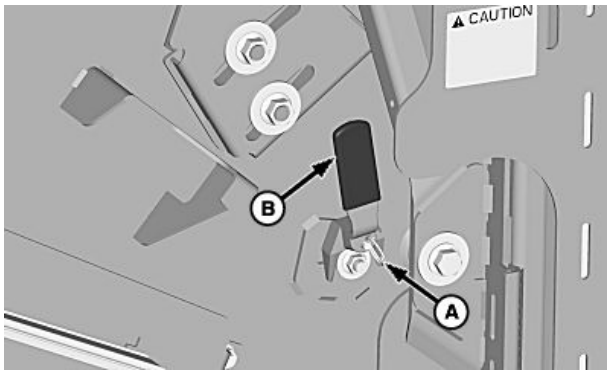
Otvoriť kryty skrine podávača.

Stiahnuť a držať čap (A) kým sa otáča rukoväť (B) do požadovanej polohy plodín na oboch stranách.

Zatvoriť kryty skrine podávača.

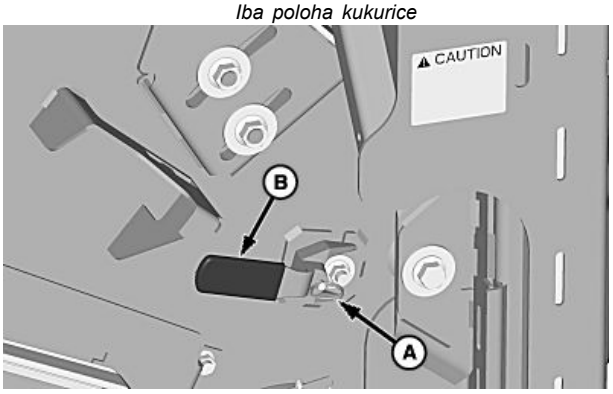
A—Čap

B—Rukoväť výške bubona



H90908 —UN—27FEB08

Iba poloha kukurice



H90909 —UN—27FEB08

Poloha malého obilia

OUO6075,000067E -76-02FEB10-1/1

Rýchlosť dopravníka podávacieho bubna—Zmena

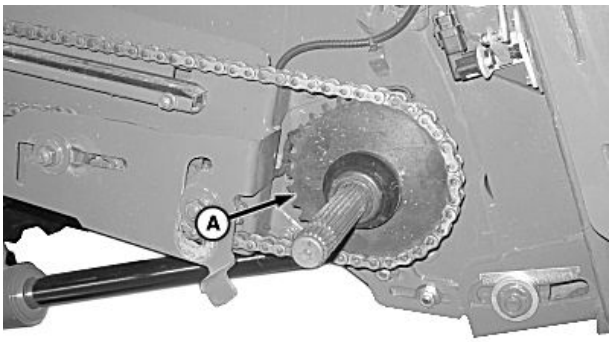
POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenie plodiny.

Dôležité poznámky o ozubenom kolese s 32 zubmi:
- Ozubené koleso sa na použitie s kukuricou neodporúča.

Odporúčanie pre podmienky, keď je podávanie slabé kvôli nasledujúcim plodinám a podmienkam:
- **Plodina:** Jačmeň, kanola, ovos, ryža, raže, a pšenica
- **Podmienky:** Vysoká hlasitosť, zelená, mokrá, riadkovaná, a žiadné kŕmenie

Keď sa podmienky plodiny zmenia, alebo sa zlepší podávanie (suchšie, rovnejšie riadky, ľahšia slama), je odporúčané použiť ozubené koleso s 26 zubmi. Pri znížení rýchlosti reťaze sa zmenší možnosť poškodenia slamy alebo predmlacovania a predĺži sa životnosť reťaze.



H1102187 —UN—13JUN11

A—Reťazové koleso

Reťaz komory podávacieho bubna môže byť nastavená na dve odlišné rýchlosti pomocou voľby pohonného ozubeného kolesa (A) na pravej strane dolného hriadeľa.

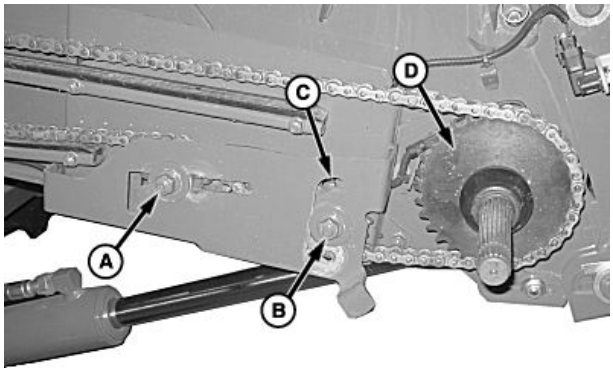
Pre malú rýchlosť použite malé ozubené koleso a pre veľkú rýchlosť veľké ozubené koleso.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000661 -76-13JUN11-1/4

1. **Premiestenie hnacej reťaze na malé ozubené koleso:** Otvorte pravý predný kryt.
2. Uvoľnite maticu (A) a zatlačte ozubené koleso dozadu.
3. Uvoľnite maticu (B) a ozubené koleso premiestnite do hornej polohy (C).
4. Zatlačte na spojku a premiestnite ozubené koleso (D) von, kým nezapadne do aretačnej polohy.

A—Matica
B—Matica
C—Horná poloha
D—Reťazové koleso

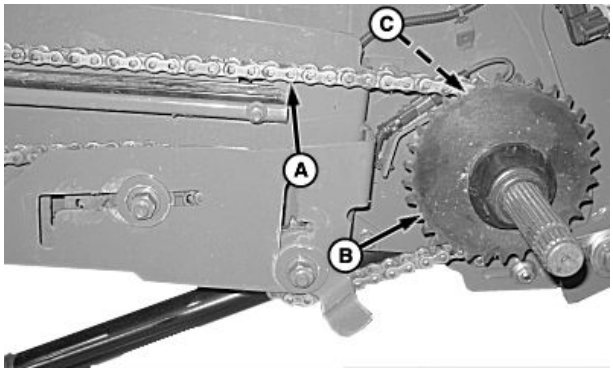


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -76-13JUN11-2/4

5. Preložte reťaz (A) z veľkého ozubeného kolesa (B) na malé (C).

A—Reťaz
B—Veľké ozubené koleso
C—Malé ozubené koleso



H102189 —UN—13JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

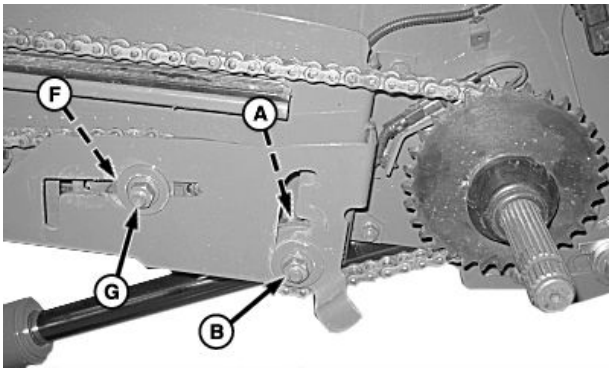
OUO6075,0000661 -76-13JUN11-3/4

6. Premiestnite ozubené koleso (A) do spodnej polohy a utiahnite maticu (B).
7. Uvoľnite matice (C) a posuňte vodidlo reťaze (D) do vyžadovaných drážok (E) a utiahnite matice.

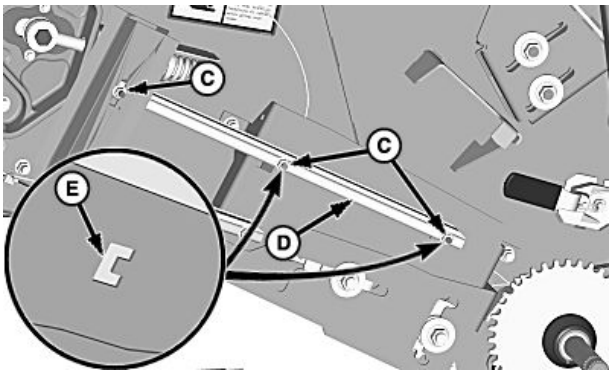
POZNÁMKA: Reťaz pohonu dopravníka podávacieho bubna neprepínajte. Reťaz by sa mala dotýkať plastovej vidiacej lišty.

8. Pomocou páčidla v otvoroch vnútornej dosky presuňte ozubené koleso (F) dopredu a utiahnite maticu (G).
9. Zatvorte pravý predný kryt.

A—Reťazové koleso
B—Matica
C—Matice
D—Vodiaca lišta reťaze
E—Zárezy
F—Reťazové koleso
G—Matica



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -76-13JUN11-4/4

Hnacia reťaz dopravníka podávacieho bubna – nastavenie

POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

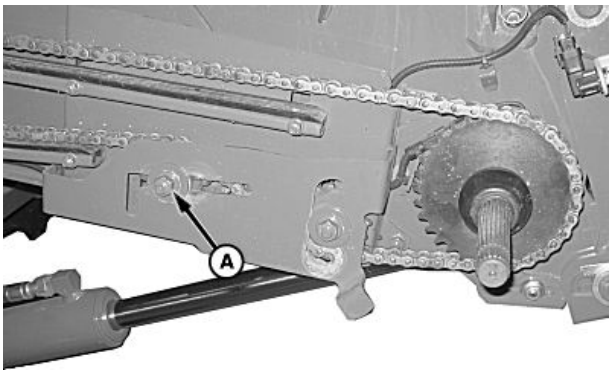
Otvorte pravý predný kryt.

Uvoľnite maticu (A) a zatlačte ozubené koleso dozadu.

POZNÁMKA: Reťaz pohonu dopravníka podávacieho bubna neprepínajte. Reťaz by sa mala dotýkať plastovej vidiacej lišty.

Pomocou páčidla v otvoroch vnútornej dosky presuňte ozubené koleso dopredu a utiahnite maticu (A).

Zatvorte pravý predný kryt.



H102191 —UN—13JUN11

A—Matica

OUO6075,0000662 -76-13JUN11-1/1

Hriadeľ čistiaceho prístroju na vrchole skrine odávača—Upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Ak by sa horný hriadeľ skrine podávača mal zabaliť, skontrolujte, že sú čistiacé prístroje upravené takto:

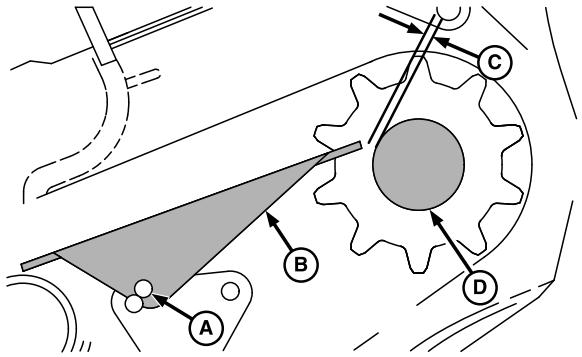
Odmontovať dvere na vrchole skrine podávača.

Uvoľniť matice (A) a postaviť čistiací prístroj (B) do 3 mm (1/8 in.) (C) z vrcholu hriadeľa (D).

Špecifikácia

Umiestnenie čistiaceho prístroju—Vzdialenosť	3 mm (1/8 in.)

Utiahnuť skrutky (A) a inštalovať vrcholné dvere skrine podávača.



H59570 —UN—18AUG99

A—Skrutky
B—Stierka
C—Rozmer 3 mm (1/8 in.)
D—Vrchol hriadeľa

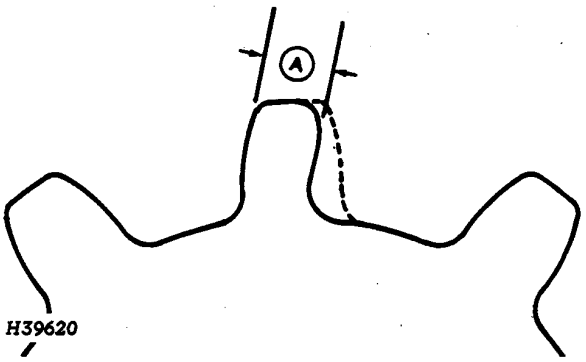
OUO6075,0000664 -76-02FEB10-1/1

Vrchol hriadeľa ozubených kolies skrine podávača

Po 1000 hodinách, v závislosti od plodiny, pozberané, pozrite horný hriadeľ ozubeného kolesa pre používanie.

Ak sú tieto ozubenéé kolesá sa nosí v minulosti 12 mm (1/2 in.) (Aozubené kolesa je možné zvrátiť pre ďalšie používanie.

A—Rozmer 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -76-02FEB10-1/1

Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Výmena

POZOR: Spodná remenica variátora je napätá pomocou pružiny; po demontáži remeňa zapadne späť do uzavrenej polohy.

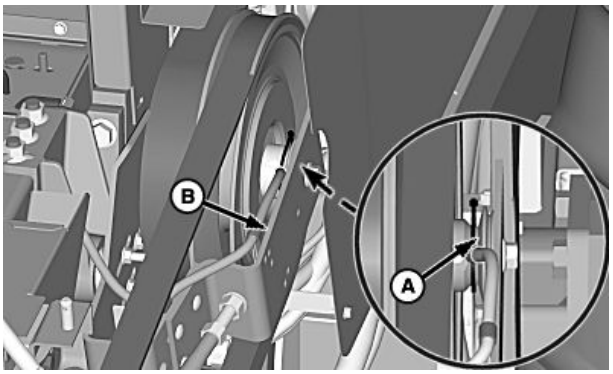
Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti sa vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



H90912 —UN—28FEB08

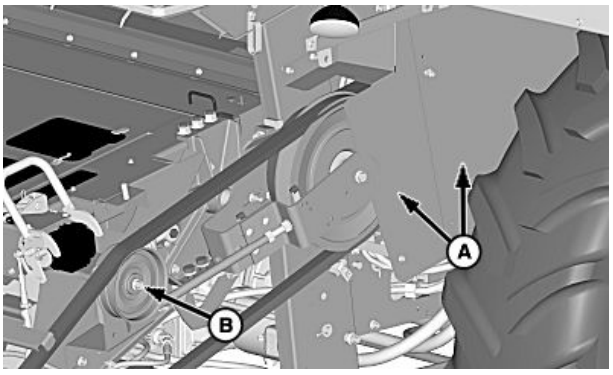
A—Gumová čiapočka **B—Konzola**

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-1/6

Odmontujte kryty (A).

Uvoľnite maticu voľnej remenice (B) a uvoľnite napätie hnacieho remeňa.

A—Ochranné kryty **B—Matica**

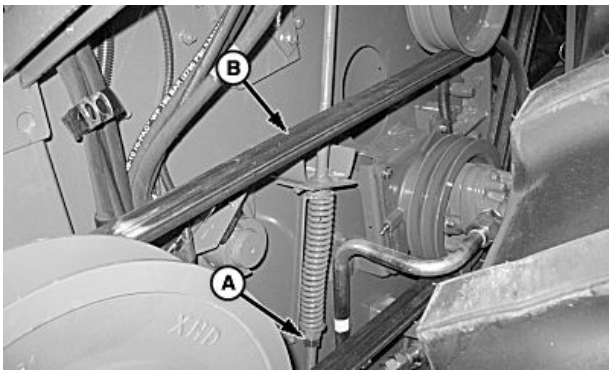


H90910 —UN—27FEB08

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-2/6

Uvoľnite matice (A) pre uvoľnenie napätia na kotúči hnacieho remeňa (B).

A—Matica **B—Hnací remeň**



H90976 —UN—06MAR08

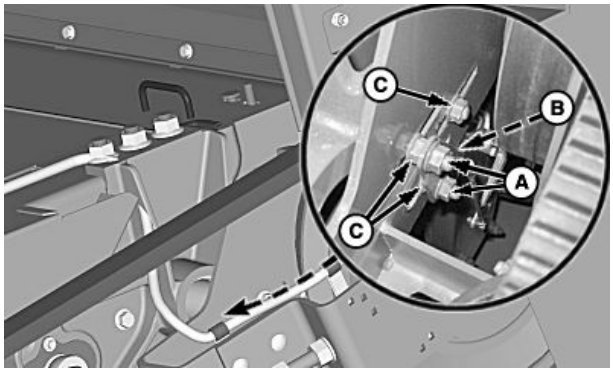
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-3/6

Odmontujte a nechajte si matice (A) a konzolu (B).

Uvoľnite matice (C), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Matice (2 kusy)
B—Konzola
C—Matice (3 kusy)



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-4/6

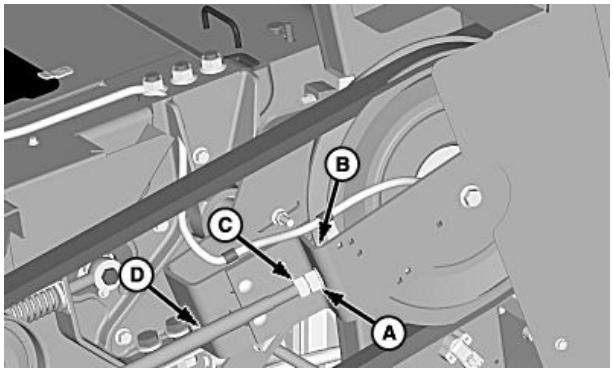
POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätie.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Utiahnite maticu (C) voči matici (A).

POZNÁMKA: Utiahnutie skrutky do nastavenia napätia umožňuje kotúču posunúť sa dopredu a odstrániť hnací remeň.

Použite maticu (A) na utiahnutie skrutky so závitmi do nastavovača napätia (D).



H90913 —UN—28FEB08

A—Matica
B—Konzola
C—Matica
D—Napínacie koleso

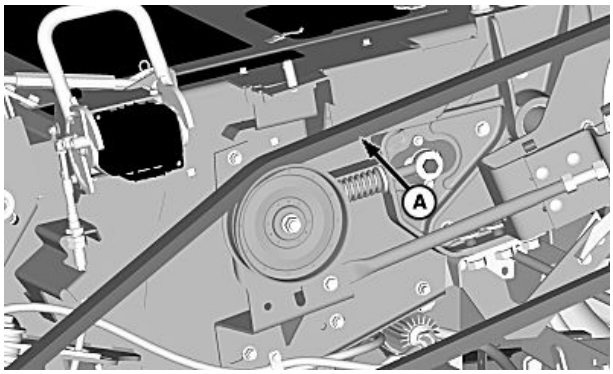
OUO6075,0000666 -76-02FEB10-5/6

Odstráňte hnací remeň (A) z remenice.

Namontujte náhradu hnacieho remeňa a nastavte napätie. (Viď Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie.)

Namontujte konzolu a kryty komory nakladacieho dopravníka, ktoré ste predtým odstránili.

A—Hnací remeň



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -76-02FEB10-6/6

Hnací remeň komory nakladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie

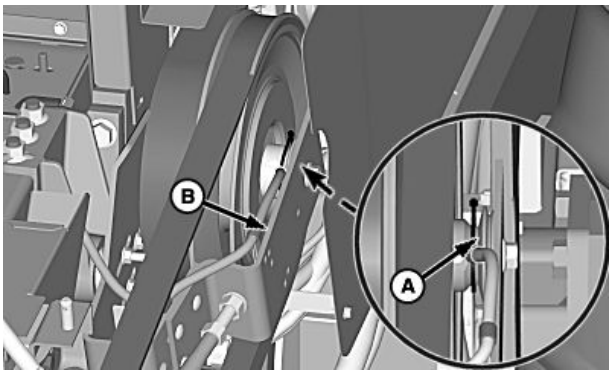
POZNÁMKA: Na remeni s nastaviteľnou rýchlosťou sa dajú vykonať menšie úpravy zdvihnutím remenice. Ak sa nedá vytvoriť 3 mm (1/8 in.) medzera zdvihnutím remenice, pokračujte nasledujúcim krokom.

Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti sa vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



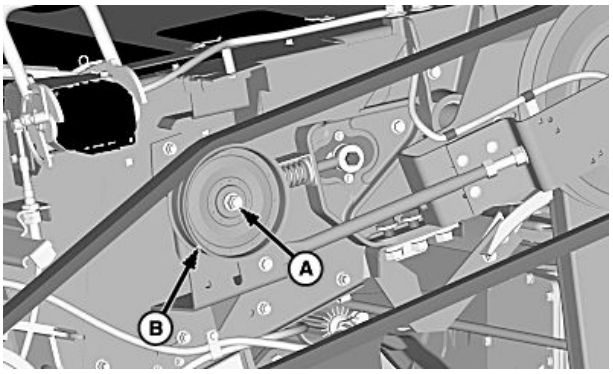
H90912 —UN—28FEB08

A—Gumová čiapočka **B—Konzola**

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-1/9

Uvoľnite maticu (A), aby ste nastavili remenicu (B) do dolnej polohy.

A—Matica **B—Vodiaci valec**



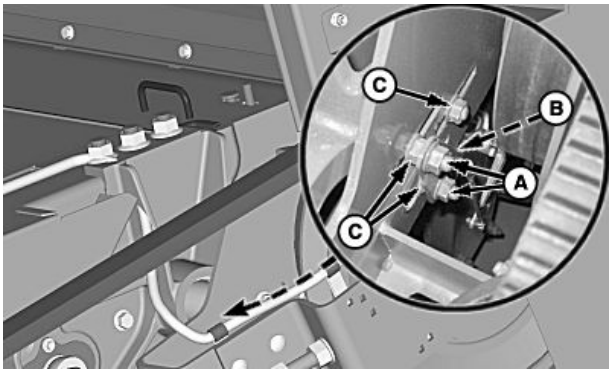
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-2/9

Odmontujte a nechajte si matice (A) a konzolu (B).

Uvoľnite matice (C), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Matice (2 kusy) **C—Matice (3 kusy)**
B—Konzola



H90967 —UN—05MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

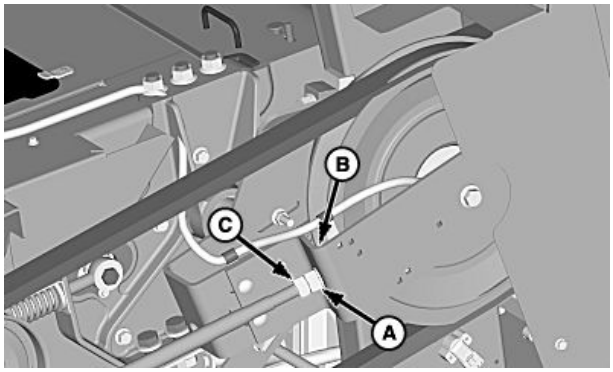
OUO6075,0000667 -76-02FEB10-3/9

POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätie.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Utiahnite maticu (C) voči matici (A).

A—Matica
B—Konzola
C—Matica



H90915 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-4/9

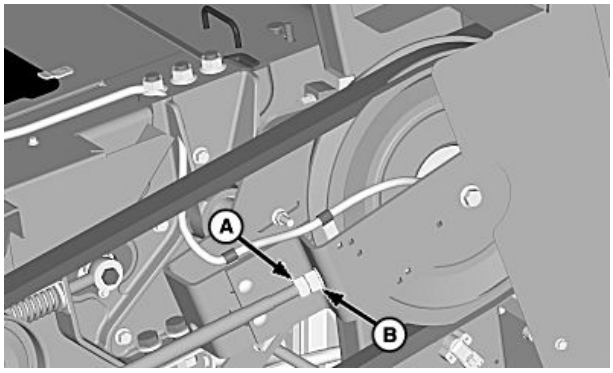
DÔLEŽITÉ: Otáčajte remeňom pri úprave medzery medzi kotúčmi. Ak pri úprave medzery medzi kotúčmi sa remeň nedá otáčať, vyústi to do poškodenia remeňa.

Medzera medzi polkami kotúčov je dôležitá, aby polky zvierali remeň pri polohe v malej rýchlosti. Zníženie rýchlosti hnacieho hriadeľa podvozku sa musí vykonať pri nízkej rýchlosti.

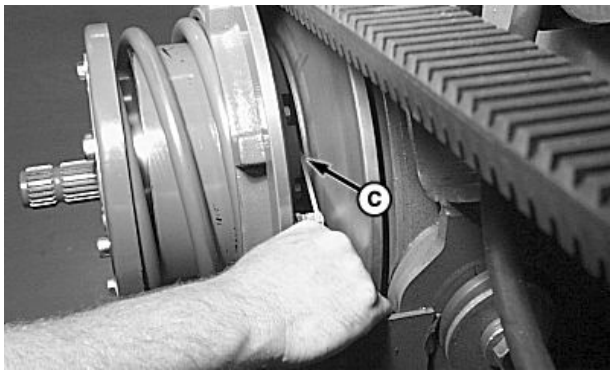
Otočte maticou (A), aby ste nastavili skrutku (B).

Otáčajte skrutkou horných nastaviteľných kotúčov až kým nevznikne 3 mm (1/8 in.) medzera medzi polkami dolných kotúčov alebo nastavenie horných kotúčov nedosiahne koniec medzier.

A—Matica
B—Skrutka
C—Medzera, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08



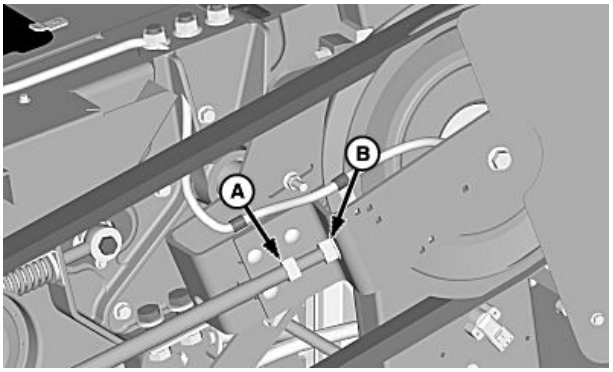
H84140 —UN—26JUL05

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-5/9

Najprv utiahnite maticu (A), potom maticu (B).

A—Matica **B—Matica**

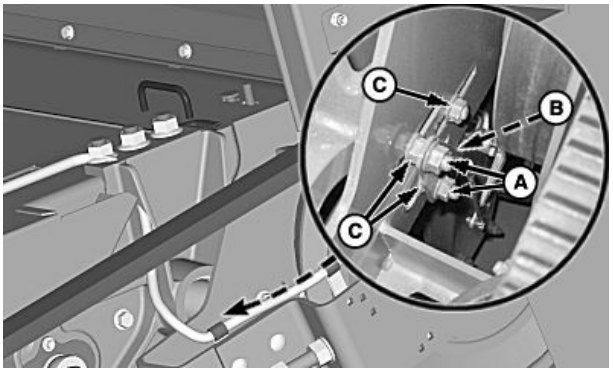


H90917 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-6/9

Utiahnite matice (C) a namontujte konzolu (B) a prichyťte maticami (A).

A—Matice (2 kusy) **C—Matice (3 kusy)**
B—Konzola



H90967 —UN—05MAR08

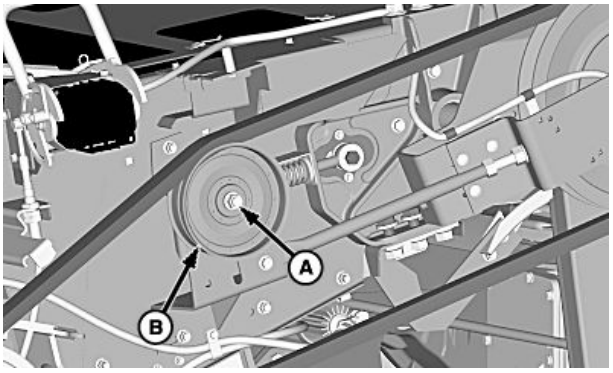
OUO6075,0000667 -76-02FEB10-7/9

DÔLEŽITÉ: NESTOJTE na remeni zatiaľčo nastavujete medzeru tlačením remenice.

Zdvihnite remenicu (A) až kým sa nedotýka hnacieho remeňa.

Zdvihnite kotúče o ďalších 25 mm (1 in.) a utiahnite maticu (B).

A—Vodiaci valec **B—Matica**



H90914 —UN—28FEB08

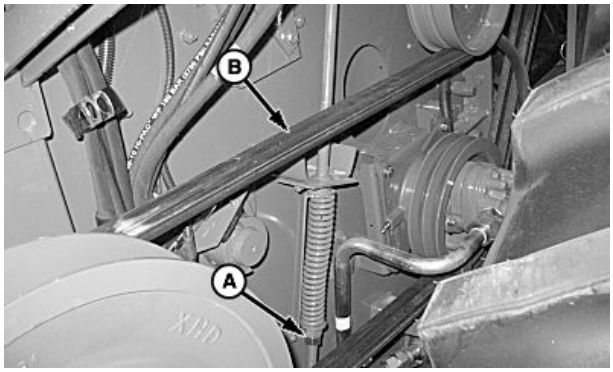
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-8/9

Pre nastavenie kotúča hnacieho remeňa (B) utiahnite maticu pre úpravy (A) pre uloženie podložky medzi koncom rozchodu a spodnou stranou schodíka.

Namontujte kryty komory vkladacieho dopravníka.

A—Matica **B—Hnací remeň**



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -76-02FEB10-9/9

Cievka zberača/Pás čerpadla zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)—Výmena

POZOR: Spodná remenica variátora je napätá pomocou pružiny; po demontáži remeňa zapadne späť do uzavrenej polohy.

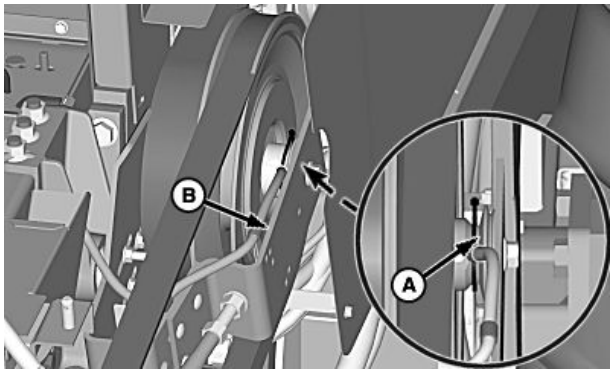
Naštartujte motor, zapnite odstredivku a nastavte prepínač rýchlosti motora na rýchly prestoj. **Nastavte hnací remeň komory vkladacieho dostavníka na pomalú rýchlosť predného hriadeľa.**

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vypojte odstredivku, zastavte motor a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Pozrite sa pod gumovú čiapočku (A), aby ste si overili, že vrchné kotúče sú úplne otvorené. V polohe nízkej rýchlosti je vonkajšia polovica banky kotúča oproti konzole (B).



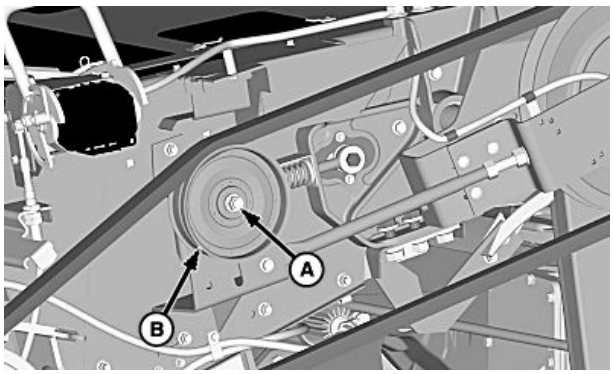
H90912 —UN—28FEB08

A—Gumová čiapočka **B—Konzola**

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-1/13

Uvoľnite maticu remenice (A) a posuňte kotúč (B) smerom dole, aby ste uvoľnili napätie na hnacom remeni.

A—Matica napínacej kladky remeňa **B—Kladka**



H90914 —UN—28FEB08

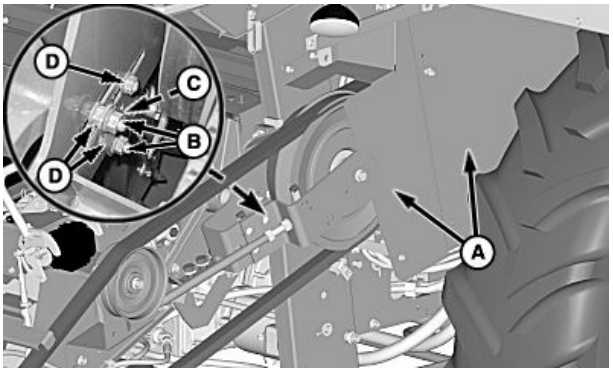
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-2/13

Odstráňte kryty (A), matice (B) a konzolu snímača (C).

Uvoľnite matice (D), aby ste umožnili pohyb horných kotúčov.

A—Ochranné kryty
B—Matice (2 kusy)
C—Konzola snímača
D—Matice (3 kusy)



H90918 —UN—05MAR08

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-3/13

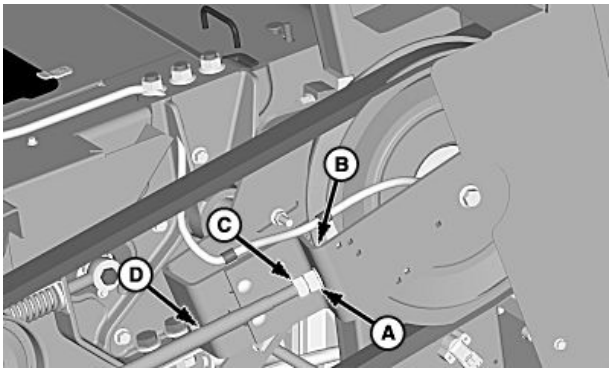
POZNÁMKA: Matica (C) sa musí pohybovať a zaraziť oproti matici (A). Tieto matice spolu sa môžu použiť na otáčanie skrutky napätie.

Uvoľnite maticu (A) z konzoly (B) až kým sa nevytvorí na oboch stranách konzoly 3 mm (1/8 in.) medzera.

Utiahnite maticu (C) voči matici (A).

POZNÁMKA: Utiahnutie skrutky do nastavenia napätia umožňuje kotúču posunúť sa dopredu a odstrániť hnací remeň.

Použite maticu (A) na utiahnutie skrutky so závitmi do nastavovača napätia (D).



H90913 —UN—28FEB08

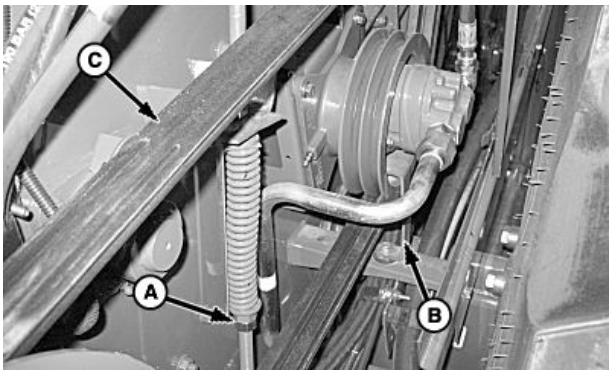
A—Matica
B—Konzola
C—Matica
D—Napínacie koleso

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-4/13

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia z hnacieho remeňa.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu na odmontovanie podpery čerpadla cievky (B) vonku takže hnací remeň (C) môže byť odmontovaný.

A—Matice
B—Konzola
C—Hnací remeň



H90977 —UN—06MAR08

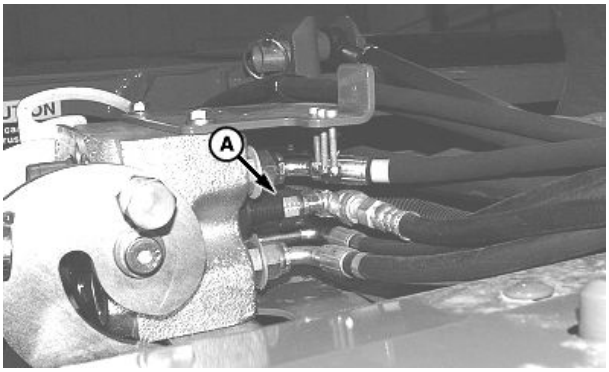
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-5/13

POZNÁMKA: Aby ste predišli kontaminácii systému a strate tekutín, uzavrite hydraulickú hadicu.

Odpojte hydraulickú hadicu (A) zo združovača.

A—Hydraulická hadica



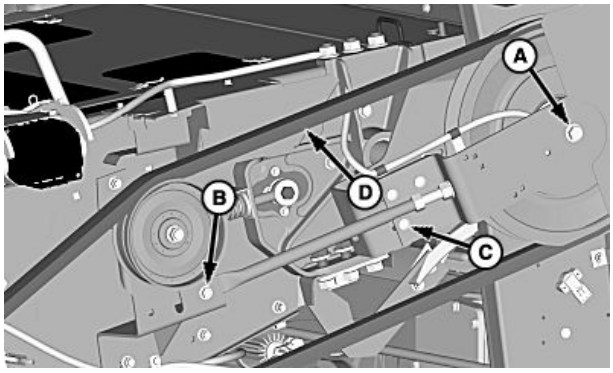
H84326 —UN—26AUG05

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-6/13

Odstráňte upevňovaciu skrutku (A), upevňovaciu skrutku a maticu (B) a skrutky s okrúhlou hlavicou (C).

Odstráňte hnací remeň (D) zo zadného kotúča.

A—Upevňovacia skrutka
B—Upevňovacia skrutka a matica
C—Skrutka s okrúhlou hlavicou (3 kusy)
D—Hnací remeň



H90919 —UN—28FEB08

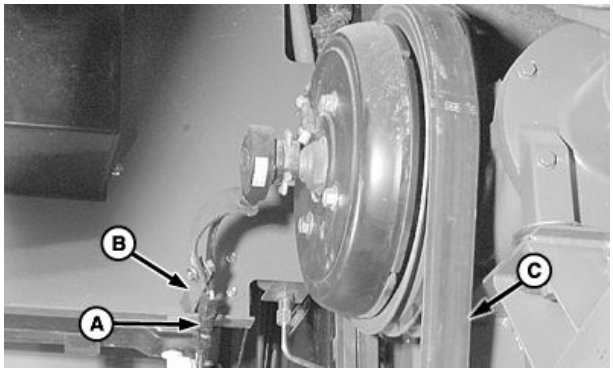
OUO6075,0000668 -76-03AUG10-7/13

Odpojiť konektor (A) a odmontovať remeň z konzoly (B).

Odstráňte a odložte hnací remeň (C).

Namontujte náhradný hnací remeň, zapojte pás do konzoly a pripojte elektrickú spojku.

A—Konektor
B—Konzola
C—Hnací remeň



H87527 —UN—27FEB07

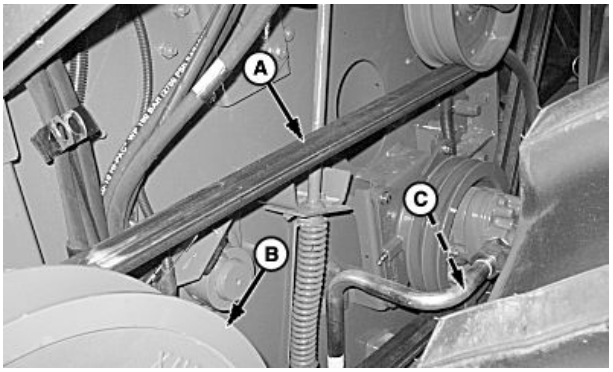
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-8/13

Inštalovať hnací remeň (A) okolo cievky čerpadla a predných remeniciach (B).

Inštalovať predtým odmontovanú podperu čerpadla cievky (C) s upevňovacou skrutkou a maticou.

A—Hnací remeň
B—Kladka
C—Konzola



H90978 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-9/13

Namontujte hnací remeň (A) okolo zadného kotúča.

Namontujte upevňovaciu skrutku (B) a utiahnite podľa špecifikácie.

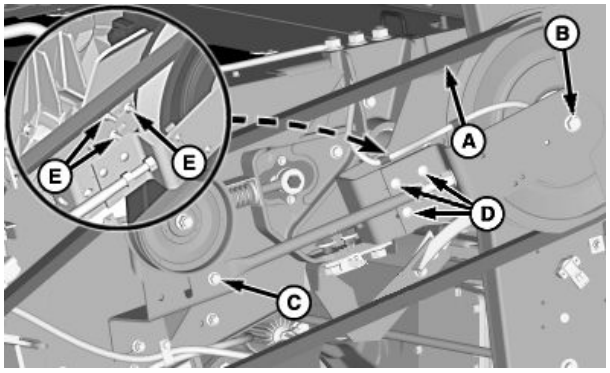
Špecifikácia

Upevňovacia skrutka—Točiaci moment	185 Nm (136 lb-ft)

Utiahnite upevňovaciu skrutku a maticu (C).

Tentokrát nechajte skrutky s okrúhlou hlavicou (D) neutiahnuté.

Utiahnite matice (E), aby ste predišli pohybu horného kotúča.



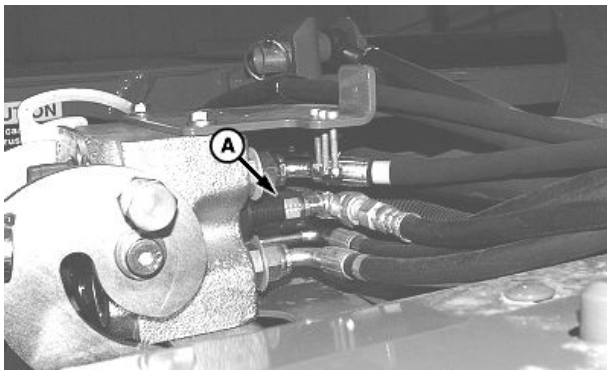
H90920 —UN—31MAR10

A—Hnací remeň
B—Upevňovacia skrutka
C—Upevňovacia skrutka a matica
D—Skrutka s okrúhlou hlavicou (3 kusy)
E—Matice (3 kusy)

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-10/13

Zapojte hydraulickú hadicu (A) do združovača.

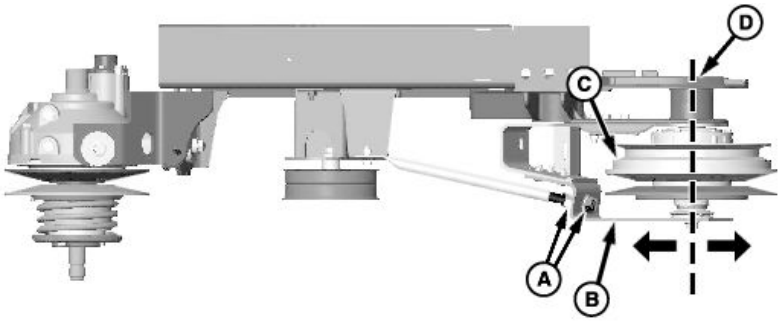
A—Hydraulická hadica



H84326 —UN—26AUG05

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

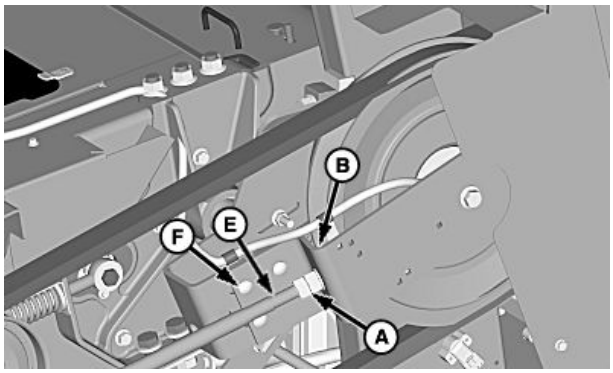
Pohľad zhora

POZNÁMKA: Skontrolujte zoradenie horných kotúčov protihriadeľa (C). Uistite sa, že kotúče pracujú paralelne s bočným plátom skrine vkladacieho dopravníka. Paralelné zoradenie kotúčov protihriadeľa sa musí nastaviť uvoľnením skrutiek s okrúhlou hlavicou (F) a s použitím matíc (A) na skrutke (E).

S použitím matíc (A), otočte skrutku (E), aby ste pohli vonkajší remienok (B) smerom dopredu alebo prehodnoťte zoradenie kotúčov (C) paralelne s bočným plátom skrine vkladacieho dopravníka (D).

Utiahnite skrutky s okrúhlou hlavicou (F) podľa špecifikácií.

	Špecifikácia
Skrutky s okrúhlou hlavicou na remienku protihriadeľa—Točiaci moment	54 Nm (40 lb-ft)



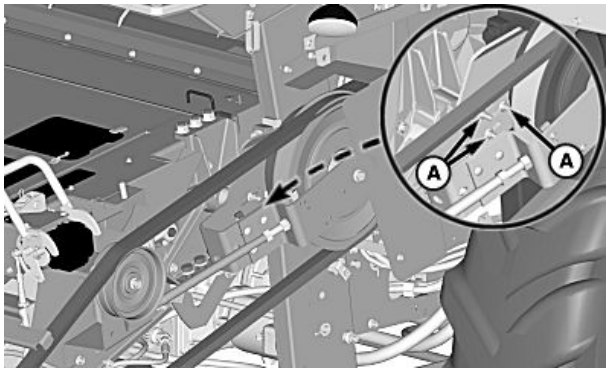
H90921 —UN—28FEB08

A—Matice (2 kusy)
B—Vonkajší remienok
C—Kotúče (2 kusy)
D—Bočný plát
E—Upevňovacia skrutka
F—Skrutky s okrúhlou hlavicou (3 kusy)

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-12/13

Uvoľnite predtým utiahnuté matice (A) a pre nastavenie medzery medzi kotúčmi skontrolujte Remeň skrine vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou—Nastavenie.

A—Matice (3 kusy)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -76-03AUG10-13/13

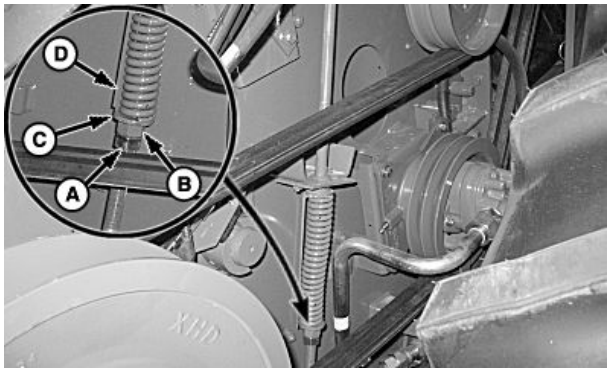
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)-Nastavenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -76-02FEB10-1/1

Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty

H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -76-02FEB10-1/2

Uvoľniť matice (A) na uviľnenie napnutia na hnacom remene (B).

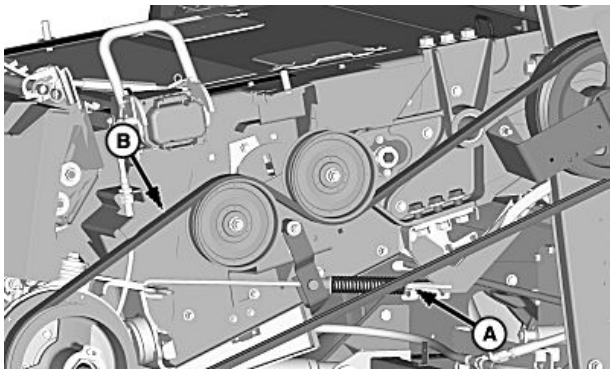
Odmontovať hnací remeň z remenice.

Inštalovať vymenený hnací remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Kolísať konzolu v polohe a utiahnuť s upevňovacou skrutkou a maticou.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice
B—Hnací remeň



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -76-02FEB10-2/2

Opravená rýchlosť hnacého remeňa skrine podávača—Upravenie

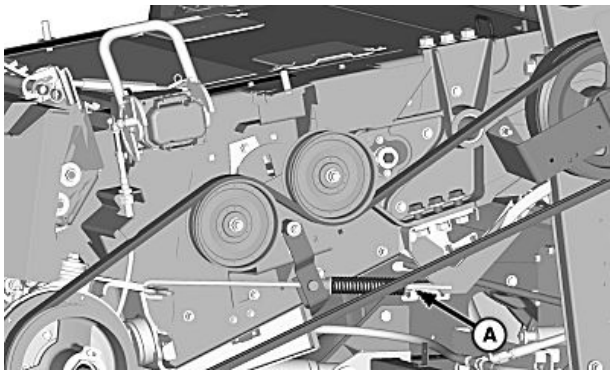
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Utiahnite matice (A) do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -76-02FEB10-1/1

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty

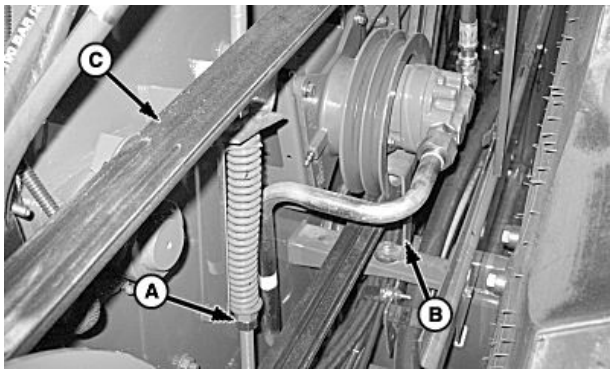
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -76-02FEB10-1/8

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia z hnacého remeňa.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu na odmontovanie podpery čerpadla cievky (B) vonku takže hnací remeň (C) môže byť odmontovaný.

A—Matice
B—Podpera
C—Hnací remeň



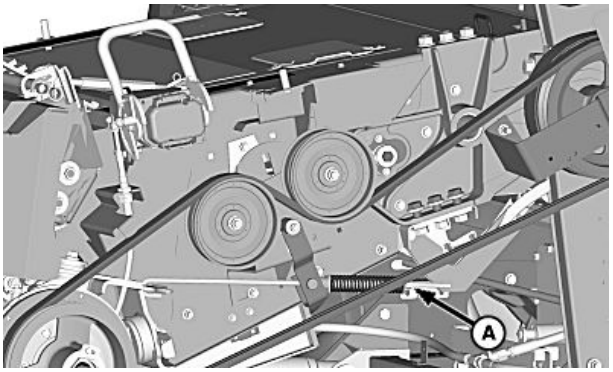
H90977 —UN—06MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000066C -76-02FEB10-2/8

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene.

A—Matice

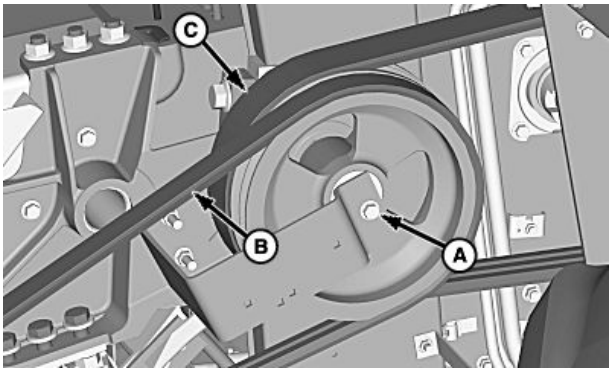


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -76-02FEB10-3/8

Odmontovať upevňovaciu skrutku (A), opravenú rýchlosť hnacého remeňa (B) a cievku zberača/pásu čerpadla zberača (C).

A—Upevňovacia skrutka
B—Opravená rýchlosť hnacého remeňa
C—Cievka zberača/Pás čeradla zberača



H90926 —UN—28FEB08

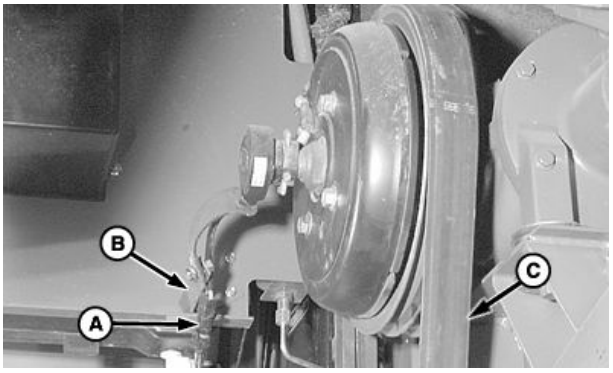
OUO6075,000066C -76-02FEB10-4/8

Odpojiť konektor (A) a odmontovať remeň z konzoly (B).

Odmontovať a odložiť cievku zberača/pásu čerpadla zberača (C).

Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača, pripojiť remeň do konzoly, a pripojiť elektrický konektor.

A—Konektor
B—Konzola
C—Cievka zberača/Pás čeradla zberača



H87527 —UN—27FEB07

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000066C -76-02FEB10-5/8

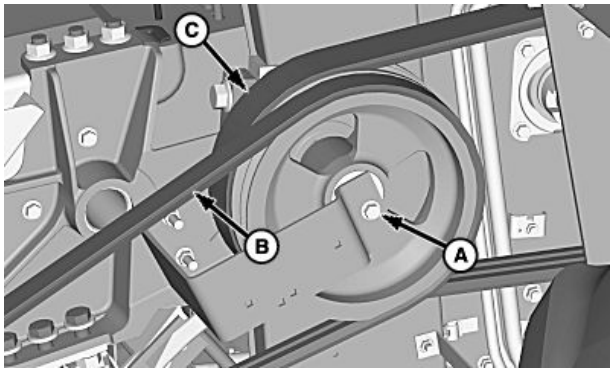
Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača (C) a opravenú rýchlosť hnacého remeňa (B).

Namontujte a utiahnite upevňovaciu skrutku (A) podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacia skrutka—Moment utiahnutia	185 Nm (136 lb-ft)

A—Upevňovacia skrutka
B—Opravená rýchlosť hnacého remeňa
C—Cievka zberača/Pás čeradla zberača



H90926 —UN—28FEB08

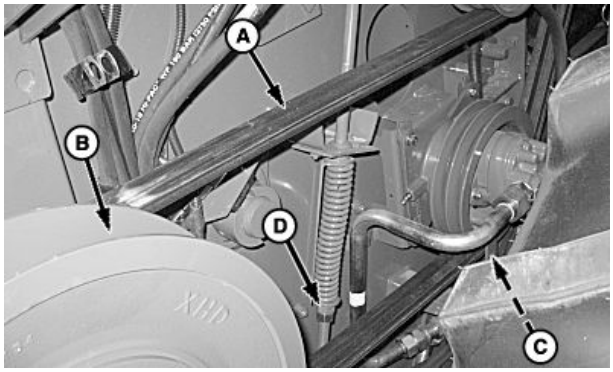
OUO6075,000066C -76-02FEB10-6/8

Inštalovať hnací remeň (A) okolo cievky čerpadla a predných remenicách (B).

Inštalovať predtým odmontovanú podperu čerpadla cievky (C) s uevňovacou skrutkou a maticou.

Utiahnuť matice (D) do polohy podložky madzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na upravenie hnacého remeňa.

A—Hnací remeň
B—Kladka
C—Podpera
D—Matice (2 kusy)



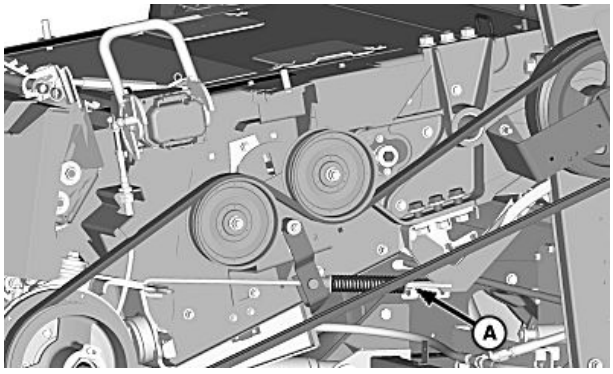
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -76-02FEB10-7/8

Utiahnuť matice (A) do polohy podložky madzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na správne napnutie hnacého remeňa.

Inštalovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

A—Matice



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -76-02FEB10-8/8

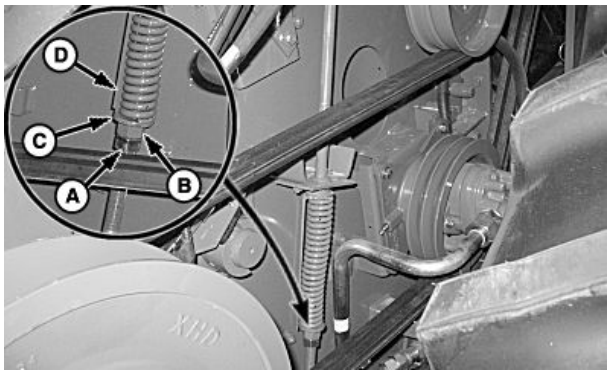
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača)—Upravenie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -76-02FEB10-1/1

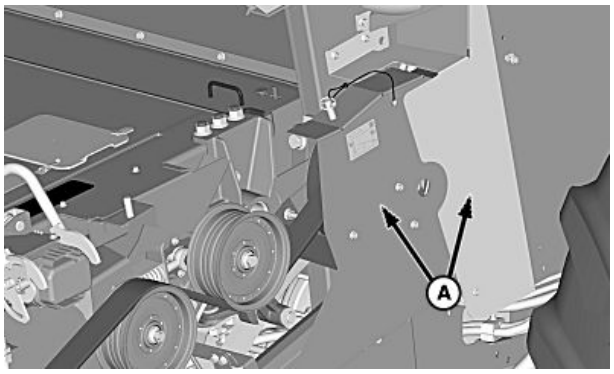
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Vymena

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -76-02FEB10-1/2

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene a uvoľniť maticu napínacej kladky remeňa (B).

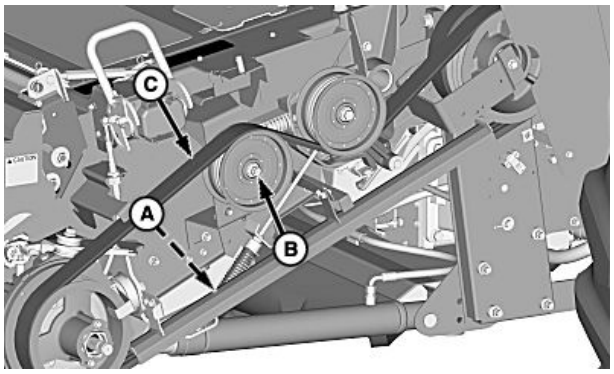
Odmontujte hnací remeň (C) z remeníc.

Inštalovať vymenený hnací remeň a posunuť kladku do 3/4 cesty do drážky a utiahnite maticu napínacej kladky remeňa.

Utiahnite matice do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.

A—Matice
B—Matica napínacej kladky remeňa
C—Hnací remeň



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -76-02FEB10-2/2

CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača—Upravenie

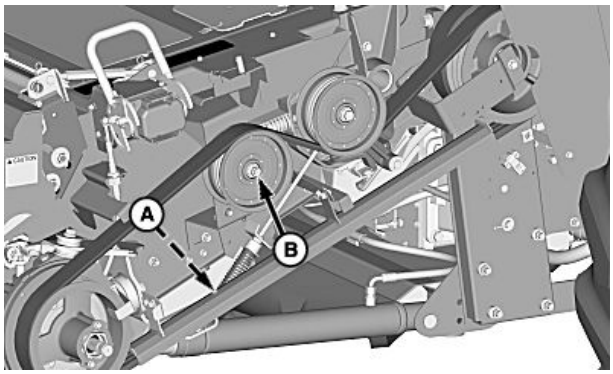
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Utiahnite matice (A) do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

POZNÁMKA: Ak rozchod dosiahné koniec napnutia, uvoľniť maticu napínacje kladky remeňa (B) a posunuť kladku do vyššej úrovne drážky. Utiahnite matice do podložky umiestnenej medzi rozchodom a spodkom plošiny.

Inštalovať kryty skrine podávača predtým odmontované.



H90970 —UN—05MAR08

A—Matice

B—Matica napínacej kladky remeňa

OUO6075,0000654 -76-02FEB10-1/1

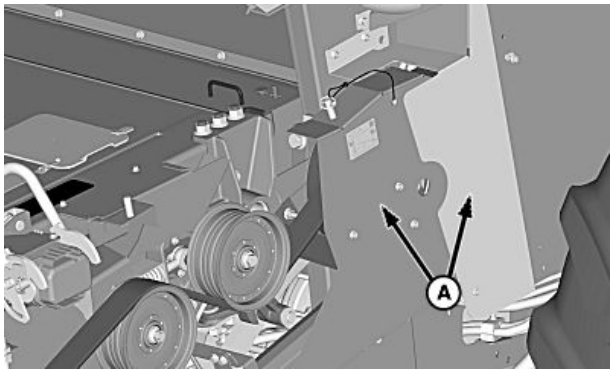
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Znížiť bezpečnostné upozornenie a odmontovať kryty skrine podávača na ľavej strane.

Odmontujte kryty (A).

A—Ochranné kryty



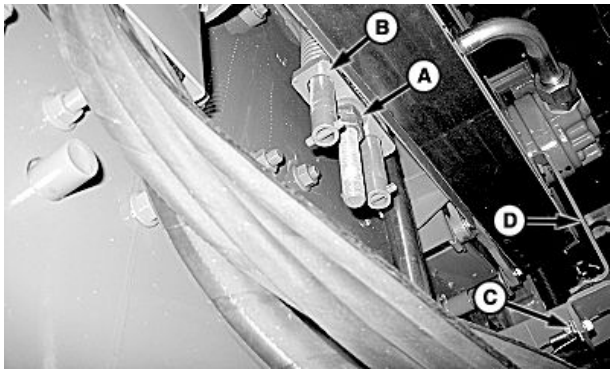
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-1/6

Uvoľniť matice (A) na napínače pružiny (B) na uvoľnenie napnutia na hnacom remene.

Odmontovať upevňovaciu skrutku a maticu (C) na posunutie podpery cievky čerpadla (D) mimo cesty.

A—Matice
B—Napínač pružiny
C—Upevňovacia skrutka a matica
D—Podpera



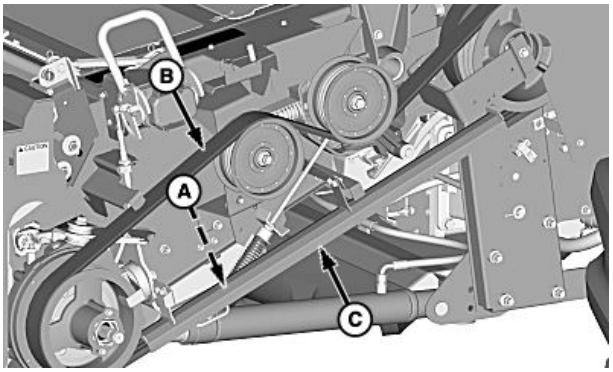
H87350 —UN—05FEB07

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-2/6

Uvoľniť matice (A) na opustenie napnutia na hnacom remene (B) a odmontovať kryt (C).

A—Matice
B—Hnací remeň
C—Ochranný kryt



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-3/6

Odmontujte konzolu snímača (A) a upevňovaciu skrutku (B).

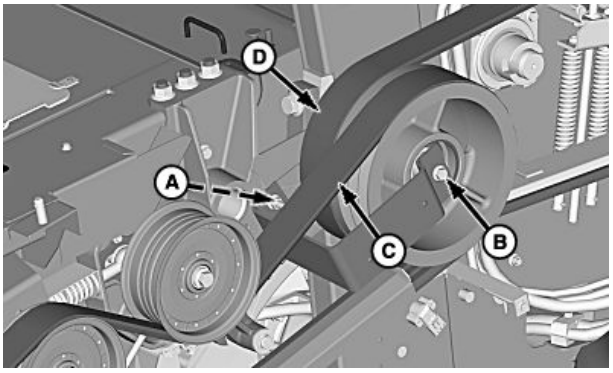
Odmontovať hnací remeň skrine podávača (C) z remenicách a cievky zberača/pásu čerpadla zberača (D).

Inštalovať vymenenú cievku zberača/pás čerpadla zberača a hnacého remeňa skrine podávača.

Inštalovať snímač konzoly a utiahnuť upevňovaciu skrutku do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacia skrutka—Moment utiahnutia	185 Nm (136 lb-ft)



H90972 —UN—05MAR08

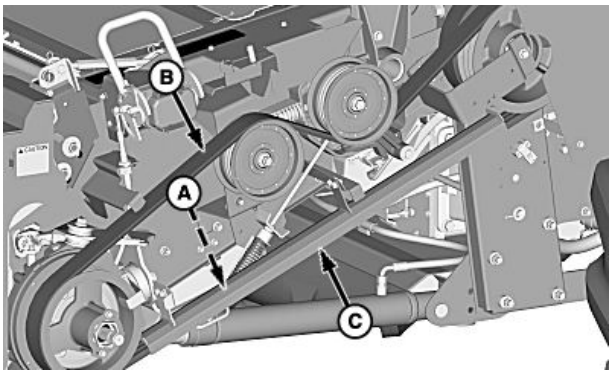
A—Konzola snímača
B—Upevňovacia skrutka
C—Hnací remeň skrine podávača
D—Cievka zberača/Pás čeradla zberača

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-4/6

POZNÁMKA: Rovný rozdiel je nutné na každej strane hnacého remeňa a kryt pásu, aby sa zabránilo trenie pásu.

Inštalovať predtým odmontovaný krýt (C) a utiahnuť matice (A) do polohy podložky medzi koncom rozchodu a spodnej strane kroku na správne napnutie hnacého remeňa (B).

A—Matice
B—Hnací remeň
C—Ochranný kryt



H90971 —UN—05MAR08

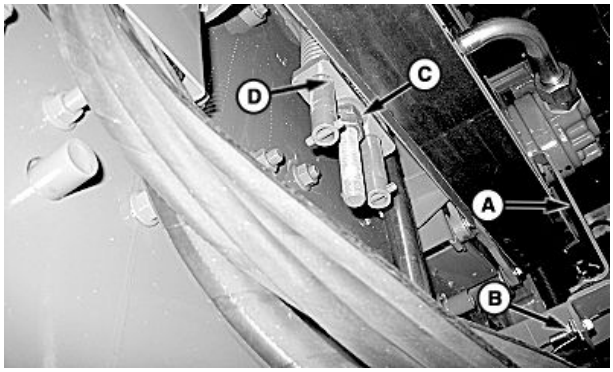
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000655 -76-02FEB10-5/6

Inštalovať predtým odmontovanú podperu cievky čerpadla (A) a utiahnuť s upevňovacou skrutkou a maticou (B).

Utiahnuť matice (C) kým sa otvory (D) neobjavia na rozchode.

A—Podpera
B—Upevňovacia skrutka a matica
C—Matice
D—Otvory



H87517 —UN—27FEB07

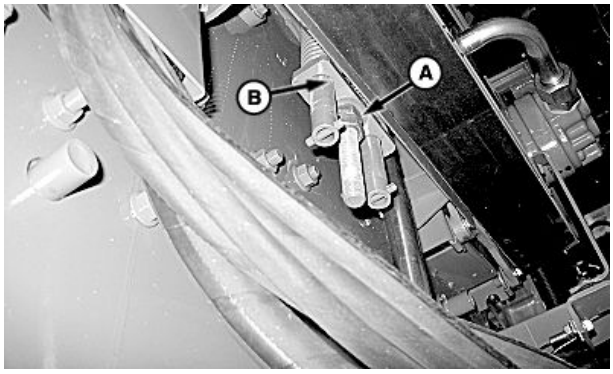
OUO6075,0000655 -76-02FEB10-6/6

Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)—Upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Utiahnuť matice (A) kým sa otvory (B) neobjavia na rozchode.

A—Matice
B—Otvory



H87518 —UN—27FEB07

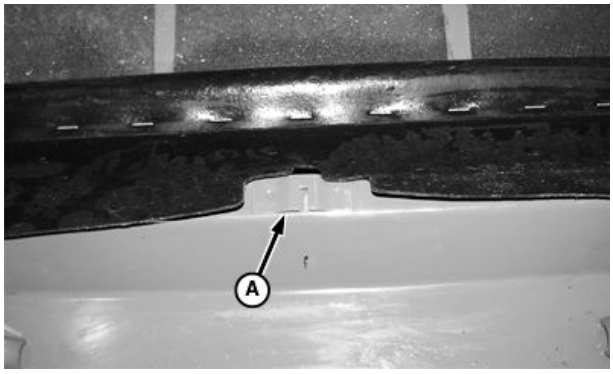
OUO6075,0000656 -76-02FEB10-1/1

Indikátor manulaného náklonu (systém bočného náklonu)

Pre rýchly vizuálnu indikáciu toho, či zberač je na úrovni s podvozkom stroja, je bočný náklon systém vybavený ukazovateľom manuáleho náklonu.

Ak je drážka (A) v centrumu gumového tesnenia, zberač je príbližné vyrovnaný s telesom stroju. Indikátor môže byť tiež užitočný ako referenčné počas prevádzky.

A—Drážka



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -76-02FEB10-1/1

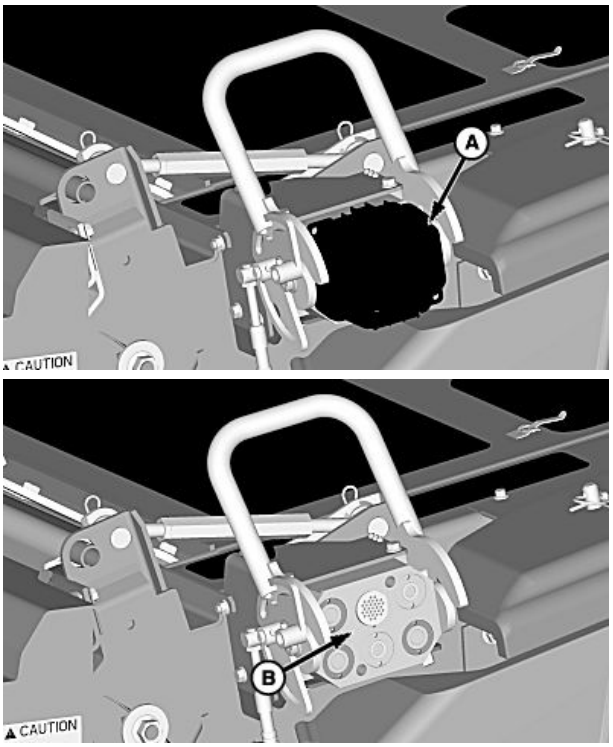
Pripojiť multifunkčnú spojku a Spoločný bod západky

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte čapy západky s hlavičkou na zeme. Ak je multifunkčná spojka pripojená so zberačom na zeme, rozopnúť kábel z rukoväte.

Odmontovať kryt (A) a vyčistiť tvár multifunkčnej spojky (B).

A—Kryt

B—Tvar multifunkčnej spojky



H90927 —UN—31MAR10

H90928 —UN—28FEB08

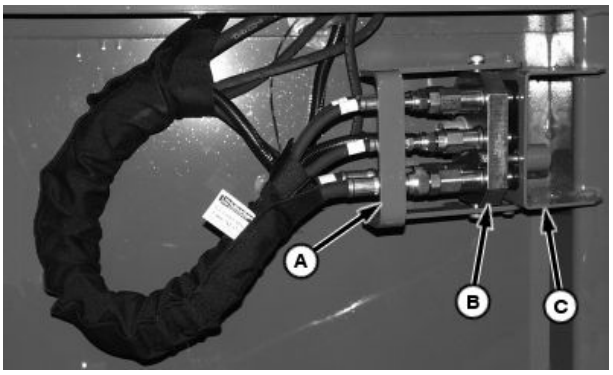
OUO6075,000066F -76-02FEB10-1/6

Otvoriť rukoväť (A) a odmontovať multifunkčnú spojku (B) z konzoly skladovania (C).

A—Páka

B—Skupinová prípojka

C—Konzola skladovania



H70035 —UN—19SEP01

Pokračovanie na ďalšej strane

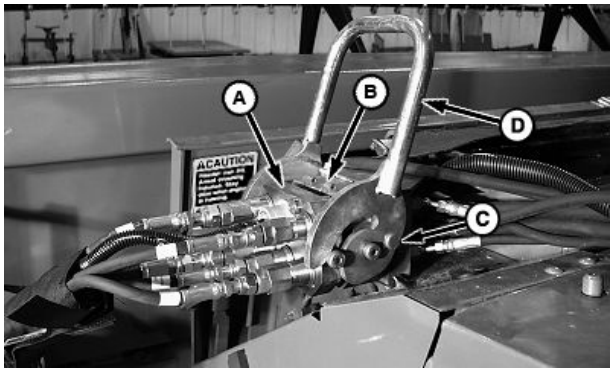
OUO6075,000066F -76-02FEB10-2/6

POZNÁMKA: Aby zbranili poškodenie blokovacieho kábla, šmyka skrutky je pripojená k rukoväti. Pokusy o ovládanie blokovacích čapov so zberačom na zemi vedie skrutku strihanie. (Pozrite Umiestnenie extra šymky skrutky v tejto časti.)

Inštalovať viacfunkčnú spojku (A) na nádrž (B).

Stiahnuť a držať zámku na dolnej strane (C) aby zatvorili rukoväť (D).

A—Skupinová prípojka
B—Nádoba
C—Tlačidlo zablokovania
D—Páka



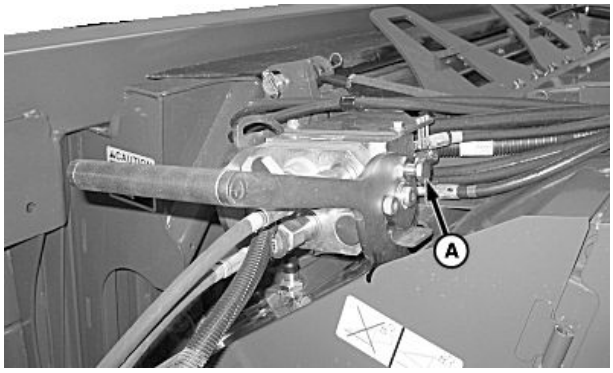
H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,000066F -76-02FEB10-3/6

DÔLEŽITÉ: Neschopnosť zavrieť multifunkčnú spojku, takže plne tlačidlo zámku sa môžu zapojiť by mohlo viesť k pádu zberača pri zberu alebo prepravy.

Pri úplne uzavretou multifunkčnou spojkou, tlačidlo zámku (A) automaticky zamkne spojky spolu.

A—Tlačidlo zablokovania



H87894 —UN—19APR07

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000066F -76-02FEB10-4/6

POZNÁMKA: So zberačom pripojeným, kolíky západka sa musia pohybovať voľne cez dosku západky. Ak sa západka kolíkov nerozširujú cez západku dosky, uistite sa, že aretačné dosky na zberače sú správne nastavené.

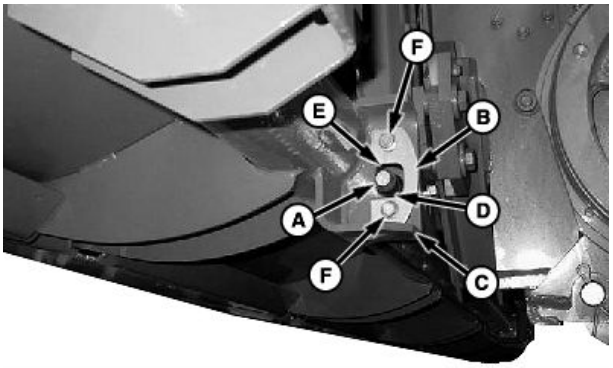
Západku čapov (A) sa musí pohybovať voľne cez sponu otvory v zberače, keď je naklonená multifunkčná spojka. Západka dosky (B) sa musí kontaktovať s konzolom (C). Menej výška (D), musí byť udržiavaná medzi spodnou doskou a čapu, skôr než hornej dosky (E) a čapom. To môže vyžadovať západku dosky byť hádzaná.

Ak je nastavenie nutné: Odmontovať upevňovacie skrutky (F), otočiť koniec dosky a znovu inštalovať.

Utiahnuť upevňovacie skrutky do M10 alebo M12 špecifikácie.

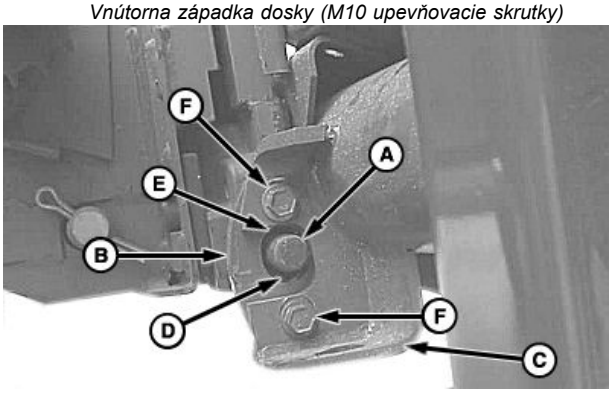
Špecifikácia	
Vnútorna západka dosky (M10 upevňovacie skrutky)—Moment utiahnutia	80 Nm (60 lb-ft)

Špecifikácia	
Vonkajšia západka dosky (M12 upevňovacie skrutky)—Moment utiahnutia	130 Nm (96 lb-ft)



H81307 —UN—28JUN04

Vnútorna západka dosky (M10 upevňovacie skrutky)



H81308 —UN—28JUN04

Vonkajšia západka dosky (M12 upevňovacie skrutky)

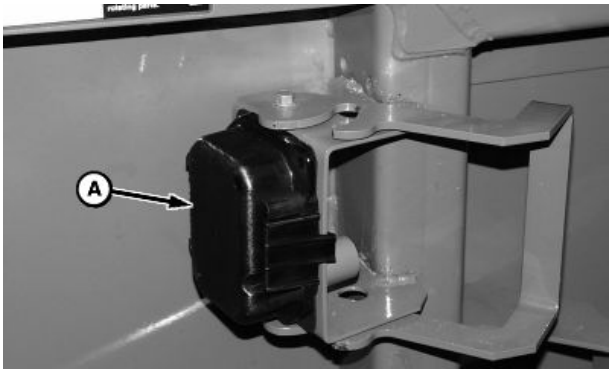
A—Západkový čap
B—Aretačná doska
C—Konzola na dolnej strane
D—Medzera
E—Vrchol dosky
F—Upevňovacie skrutky

OUO6075,000066F -76-02FEB10-5/6

Inštalovať kryt multifunkčnej spojky (A) na platforme polohy skladania.

Odstráňte teleskopické hriadele z polohe skladania a nainštalovať na axiálnu vôľu skrine podávača, uistite sa rýchlo pripojiť obojok zámky plne.

A—Kryt



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,000066F -76-02FEB10-6/6

Pripojenie a odpojenie zberača zo skrine podávača

POZOR: Nenechávajte hnacé hradele na stroji. Zraneniu osôb alebo poškodeniu stroja môže dôjsť, ak je skriňa podávača omylom zapojená.

DÔLEŽITÉ: Hnacé hriadele s U-klbom sa používajú na ľavých alebo ravých stránach všetkých schválených zberačoch.

POZNÁMKA: Pre kompletnú inštaláciu a deinštalácii postupy sa vzťahujú k zberače Návode na obsluhu.

Odpojiť teleskopický hnací hriadeľ zo skrine podávača na rýchloodpájacej spojke (A) na ľavých a pravých stránach.

Umiestniť teleskopický hnací hriadeľ do polohy skladania (B).

DÔLEŽITÉ: Kolíke západky nie sú aktívne so zberačom na zeme. Ak je multifunkčná spojka pripojená so zberačom na zeme, rozopnúť kábel z rukoväte.

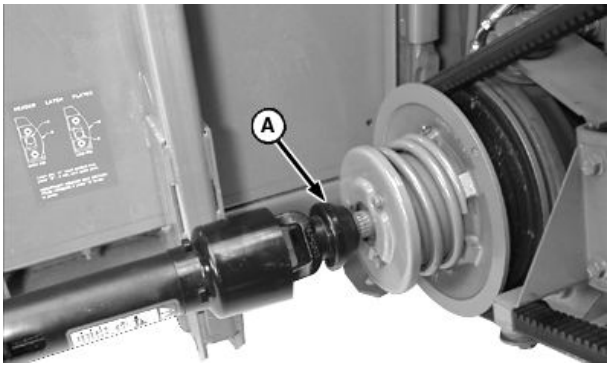
POZNÁMKA: Západka čapov by mala byť plne zasunuté pri manipulácii až úplne na doraz. Upraviť pripevnený kábel pokiaľ západka kolíkov nie sú plne zatiahnutej (pozrite Jednobodová aretácia—upravenie).

Vytiahnite a podržte tlačidlo zámku (C) na uvoľnenie zámku a súčasne zvýšiť rukoväť na odpojenie multifunkčnej sojky.

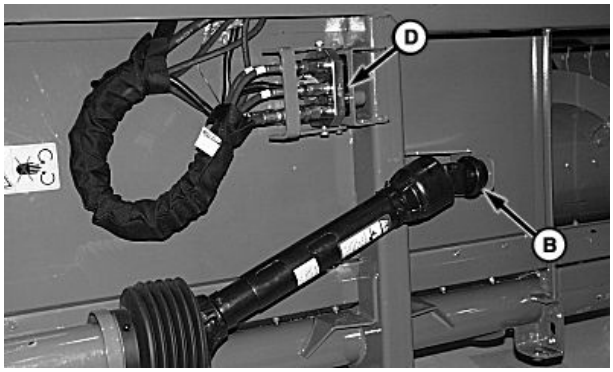
Odmontovať kryt multifunkčnej spojky z polohy skladania na zberače a umiestniť kryt na multifunkčnej spojke stroju.

Umiestniť a zamyknuť multifunkčnú spojku v polohe skladania (D).

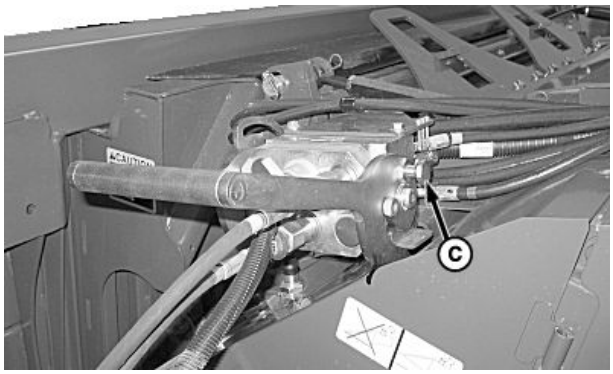
A—Spojovacá rýchlospojka
B—Odkladacia poloha
C—Tlačidlo zablokovania
D—Poloha multifunkčnej spojky skladania



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

OUO6075,0000670 -76-02FEB10-1/1

Jednoduchý bod blokovania—upravenie

POZNÁMKA: Skriňa podávača bočného náklonu: Úpravy musia byť vykonané len na kábli na rukoväti multifunkčnej spojke.

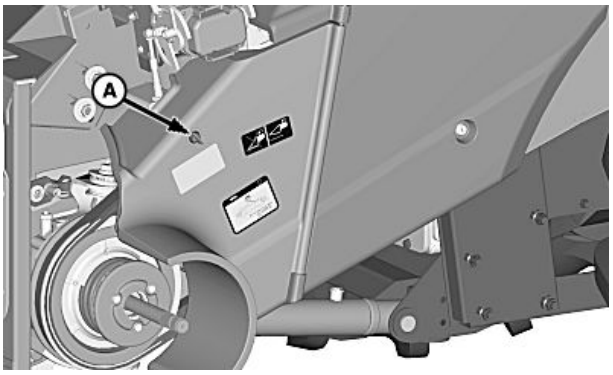
Otvoriť kryt na ľavej strane skrine podávača (A).

Uvoľniť upevňovacie matice kábla (B).

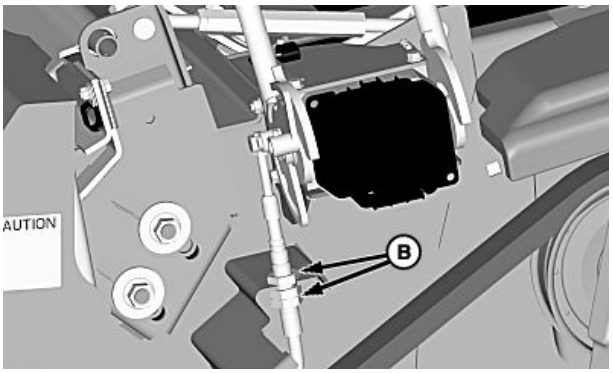
DÔLEŽITÉ: Označiť že je rukoväť proti zastavenia na multifunkčnej spojky. Neschopnosť overiť, že rukoväť je proti zastávka výsledky nepresné čapu rozmery a môže viesť k hlavičke pádu pri zberu alebo prepravy.

Zvýšiť rukoväť multifunkčnej spojky proti zastávky.

A—Ochranný kryt **B—Poistné matice**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -76-02FEB10-1/4

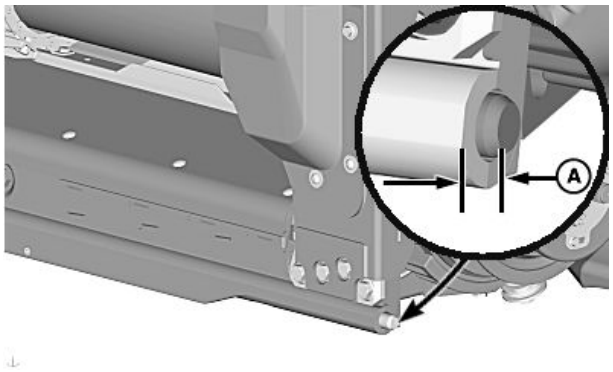
POZNÁMKA: Pohybovať kábel “nahor” v konzole vytiahne kolík ďalej.

Pohybovať kábel “nadol” v konzole tlačí kolík ďalej von.

Nastavte kábel v konzole ak je potrebné pre správnu úpravu kolíka:

- Blokovací čap na ľavej strane musí byť v rovine ±2 mm (0.08 in.) (A).

A—Rozmer



H90931 —UN—05MAR08

Blokovacé čapy na ľavej strane

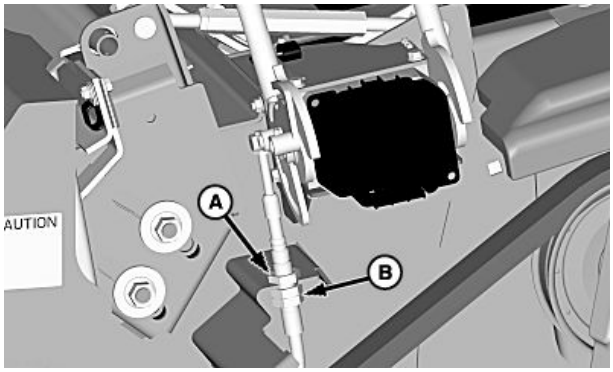
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000671 -76-02FEB10-2/4

Držať dno poistnej matice (B) a utiahnuť vrchol poistnej matice (A).

A—Vrchol poistnej matice

B—Dolná strana poistnej matice



H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -76-02FEB10-3/4

DÔLEŽITÉ: Neschopnosť overiť, že čapy sú nastavené na určité rozmery by mohli vyústiť v hlavičke pádu pri zbere alebo prepravy.

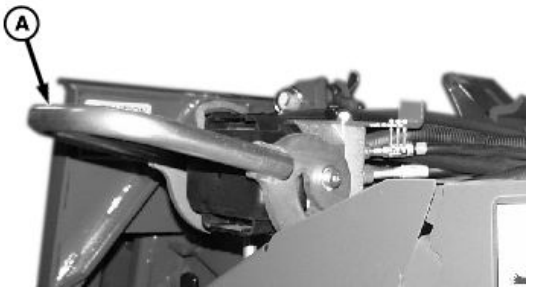
Uplné znížiť rukoväť multifunkčnej spojky (A) a označiť kolíky (B) (oboch stránach) na postavenie do špecifikácie. Nastaviť, pokiaľ nie je nastavené na špecifikáciu.

Špecifikácia

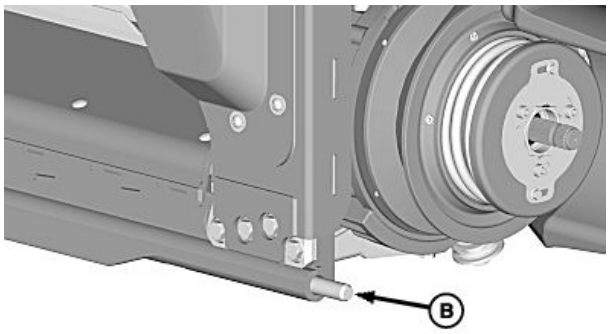
Kolíky skrine podávača—Vzdialenosť.....45—52 mm (1-3/4 in. — 2 in.)

A—Páka skupinovej prípojky

B—Zaisťovacie čapy



H81287 —UN—23JUN04



H90933 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -76-02FEB10-4/4

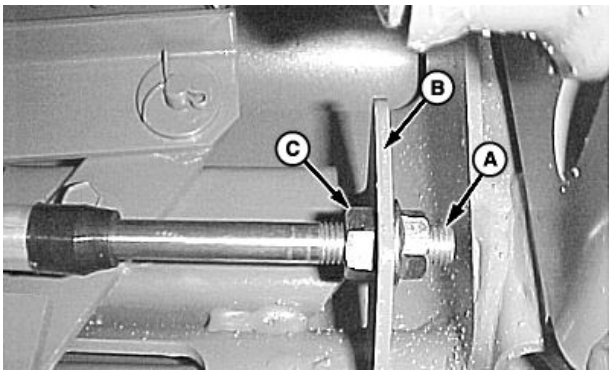
Uroveň zeme skrine podávača zníženého okraju kábla—upravenie

Úpravy by mali byť vykonané na spodnej hranici blokovaného kábla, ak závity (A), nie sú v strede konzoly (B).

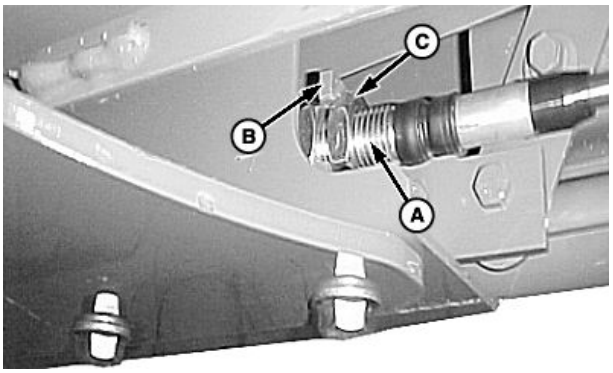
Povoľte poistné matice (C) a nastavte kábel tak, takže sú závity koncentrované v konzole.

Utiahnite poistné matice.

A—Závity
B—Konzola
C—Poistné matice



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -76-02FEB10-1/1

Uroveň zeme skrine podávača—Upravenie klinov

POZNÁMKA: Pneumatiky musia byť nahustené na rovnaký tlak vzduchu pre presné vyrovnanie nastavenia.

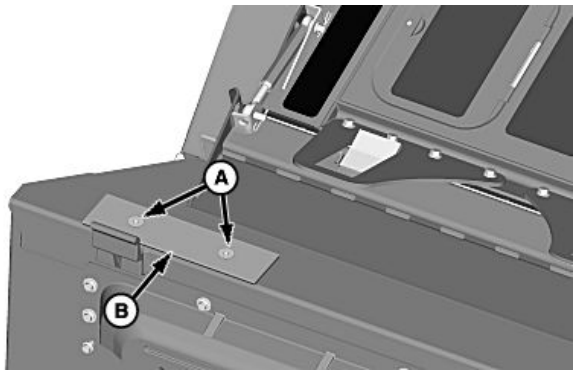
Zberač musí byť na úrovni, keď je spojený so skriňou podávača.

Zdvíhnuť zberač do strednej výške.

Zaujať polohu približne 5 m (15 ft) na prednej strane zberača.

Porovnajte dolnú zberač s predným osom stroju.

Ak zberač nie je vyrovnaný, odmontovať skrutky (A) a posunuť kliny (B) zo strane do strane na vrchu skrine podávača do úrovne zberača.



H85585 —UN—22MAR06

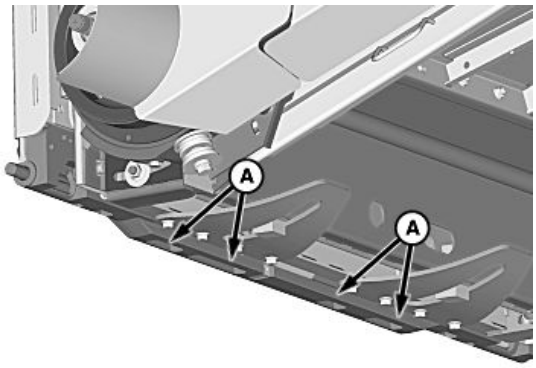
A—Skrutky
B—Podložka

OUO6075,0000673 -76-02FEB10-1/1

Zablokované kolíkov skrine podávača (vyčistenie)

Ak západku kolíkov pohybujú tvrdo na bočný náklon skrine podávača, vyčistiť rastlinné zvyšky z miest (A).

A—Vyčistiť umiestnenia



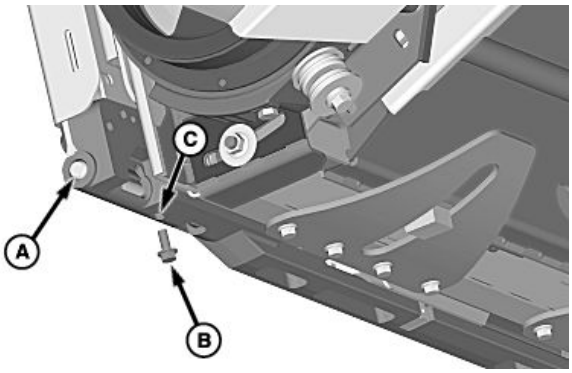
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -76-02FEB10-1/1

Manuálne odblokovanie skrine podávača

Ak chcete odstrániť zberač, ak šmykom skrutka by došlo k zlyhaniu, stlačiť blokovacie kolíky (A) prostredníctvom západky dosky a nainštalovať M12 skrutku (B) v otvore (C). Postup zopakujte na druhej strane.

A—Zablokované kolíky
B—Upevňovacia skrutka
C—Otvor



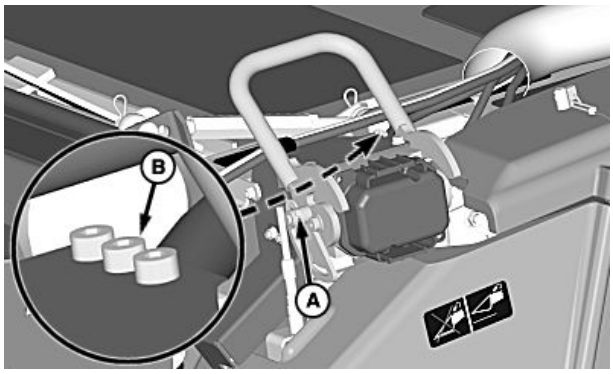
H84881 —UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -76-02FEB10-1/1

Umiestnenie nožnica skrutky

Ak sa nožnica skrutky (A) zlomí, odmontovať a vymeniť so zvláštnou nožnicou skrutky (B). Zvláštne nožnice skrutky sú poskytované.

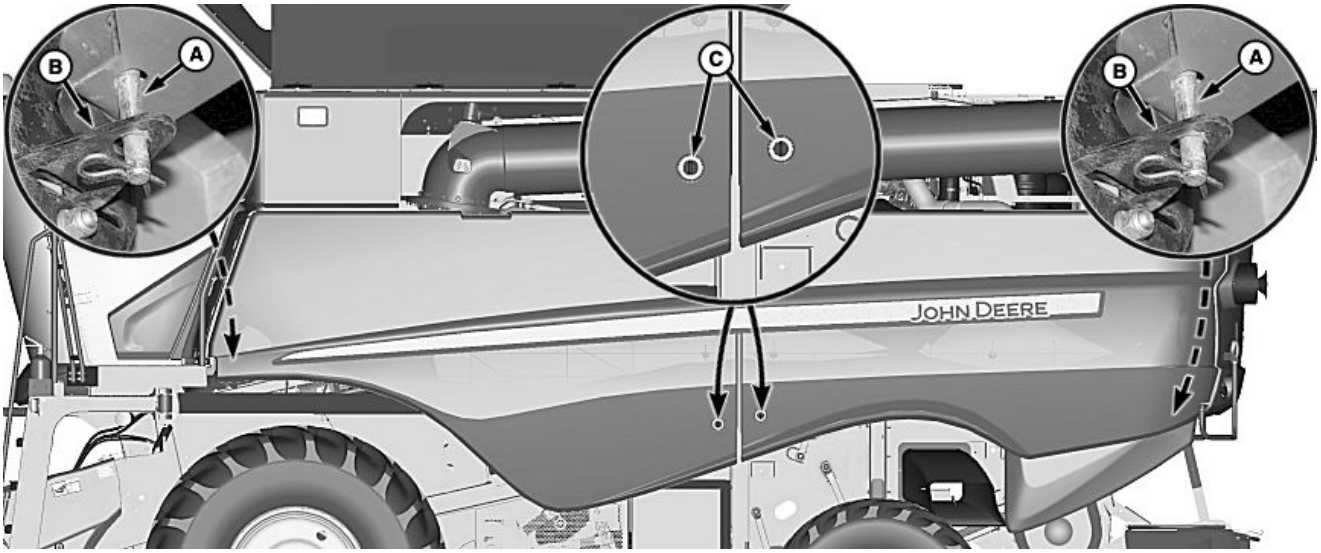
A—Nožnica skrutky
B—Zvláštne nožnice skrutky



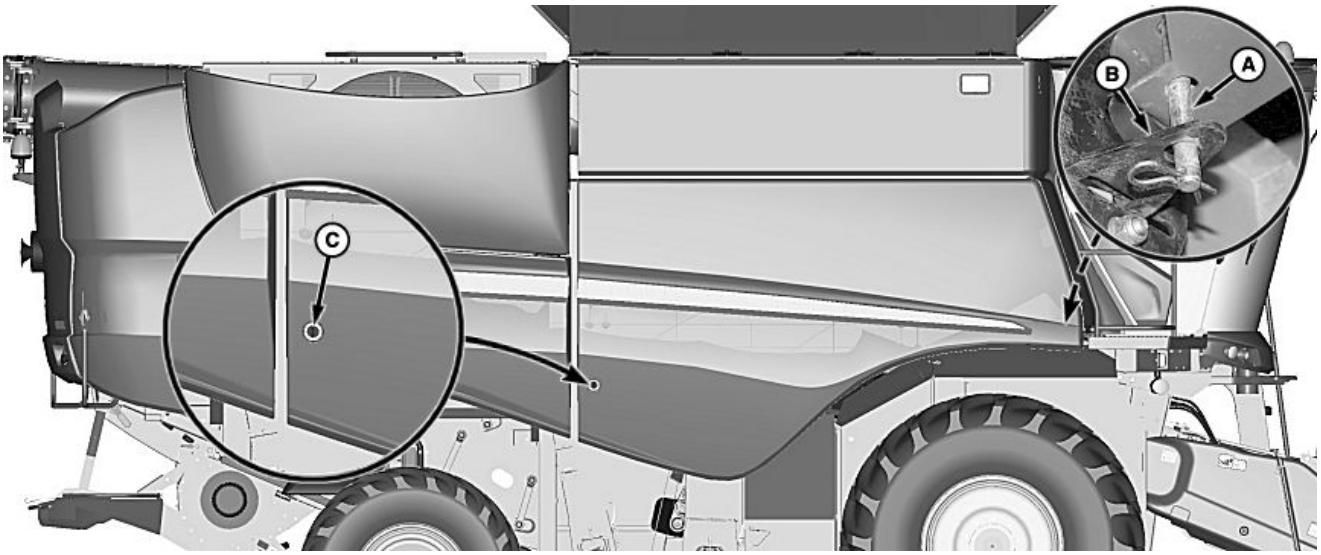
H98963 —UN—02NOV10

OUO6075,0000676 -76-02NOV10-1/1

Čajka krídlových dverí



H96774 —UN—08OCT10



H96775 —UN—08JUN10

A—Čap
B—Zaisťovacie platničky
C—Západka

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Fixácia a prevádzka západky páky je rovnaká na oboch stranách stroja.

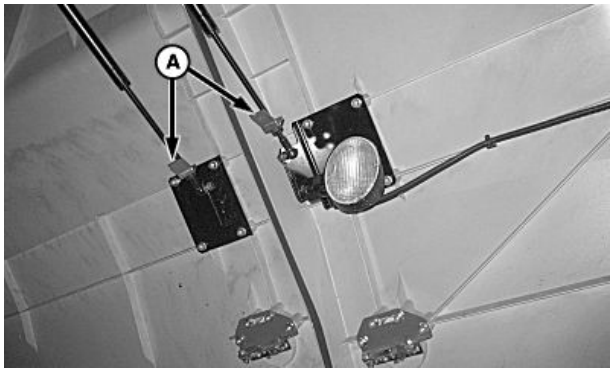
1. Odmontujte závlačku a čap (A) zo zaisťovacej platničky (B). Znovu inštalovať pružinovú svorku na čap.
2. Otočiť západku (C) a stiahnuť čajku krídlových dverí na zdvíhanie.

Pokračovanie na ďalšej strane

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte valca (A) ako ruka drží alebo zavesiť niečo na týchto valcoch. To by mohlo viesť k zlomeniu valeca.

V chladnom počasí alebo v silnom vetre, môžu byť tieto dvere krídlo čajky “tečenia” dole. Pozícia zastavenia na tyč držať krídlo čajky dvere na mieste.

A—Valce



H96801 —UN—09JUN10

Zastavenie cylindru na ľavej strane

OUO6075,00007C4 -76-09JUN10-2/2

Ľavá strana krytov

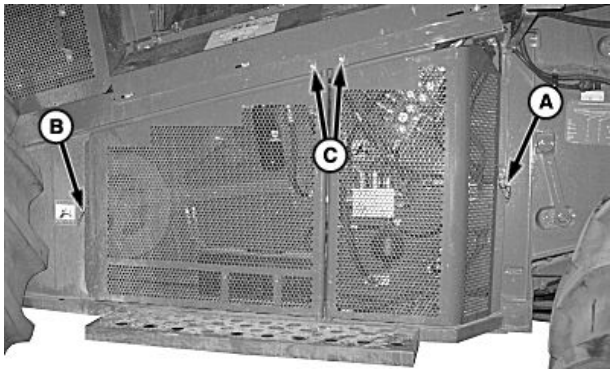
S660 a S670

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Bočné kryty— Odstráňte rýchloupínací čap (A a B) pre otvorenie krytov.

Pre odstránenie bočných krytov odstráňte upevňovacie skrutky (C) a zdvihnite bočné kryty.

A—Rýchloupínací čap
B—Rýchloupínací čap
C—Upevňovacie skrutky



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,0001220 -76-09OCT12-1/5

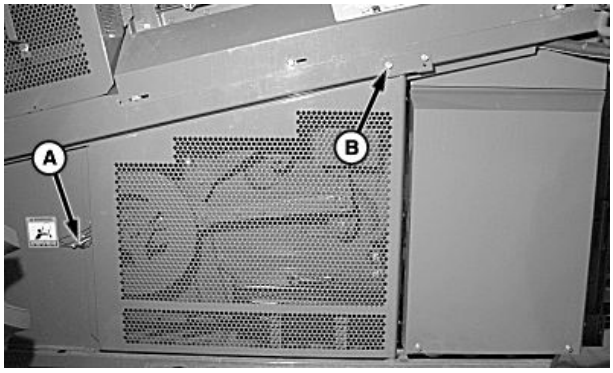
S680, S685 a S690

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Kryty na strane— Odmontovať rýchloupínaci čap (A) na otvorenie krytu.

Odmontovať upevňovacie skrutky (B) a zdvíhnuť kryt na odmontovanie.

A—Rýchloupínací čap
B—Upevňovacie skrutky



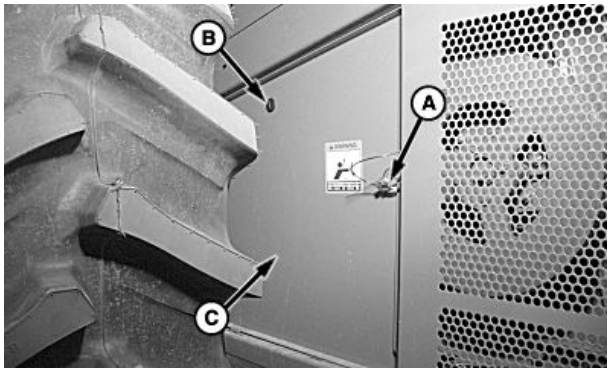
H96802 —UN—09JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001220 -76-09OCT12-2/5

Kryt ventilátoru— Odmontovať rýchloupínací čap (A) a otočiť západku (B) na odmontovanie krytu (C).

A—Rýchloupínací čap
B—Západka
C—Ochranný kryt

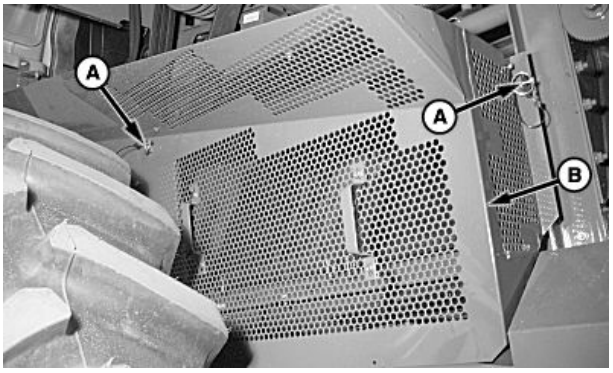


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,0001220 -76-09OCT12-3/5

Horný kryt oddeľovača— Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a odmontovať kryt (B).

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt



H96804 —UN—09JUN10

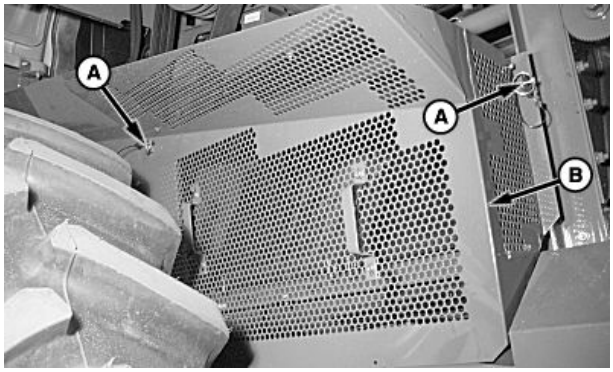
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001220 -76-09OCT12-4/5

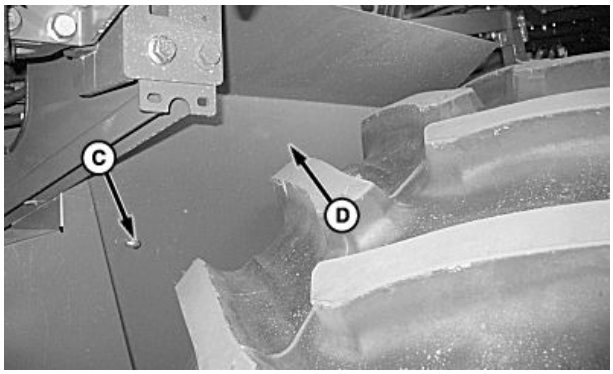
Predný kryt oddeľovača— Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a odmontovať kryt (B).

Odmontovať upevňovaciu skrutku (C) a stlačiť predný kryt ventilátora (D) dozadu na odmontovanie.

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt
C—Upevňovacia skrutka
D—Ochranný kryt



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,0001220 -76-09OCT12-5/5

Pravástrana krytu

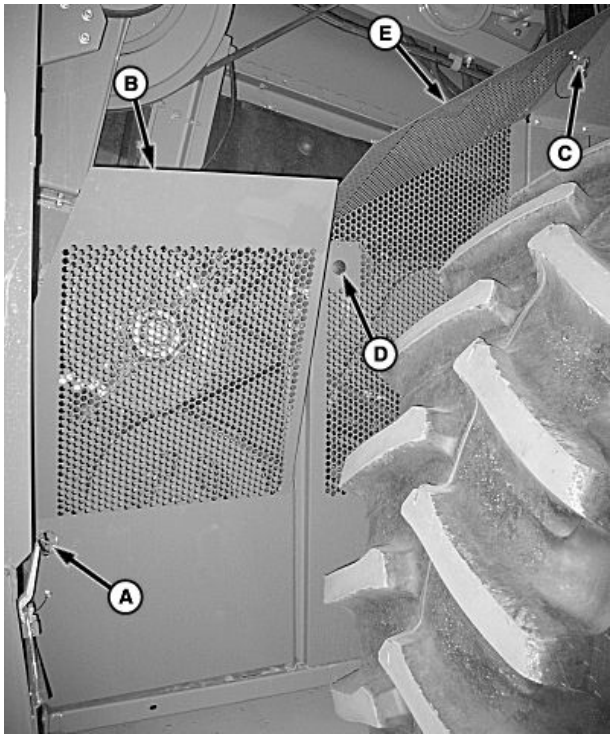
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Zadný kryt a stredný kryt ventilátoru— Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a otvoriť kryt (B) na servis remeňov.

Odmontovať rýchloupínací čap (C) a otočiť západku (D) na odmyknutie.

Zdvihnuť a odmontovať zadný kryt (B) a stredný kryt ventilátoru (E).

A—Rýchloupínacia sponka
B—Ochranný kryt
C—Rýchloupínacia sponka
D—Západka
E—Ochranný kryt



H96806 —UN—09JUN10

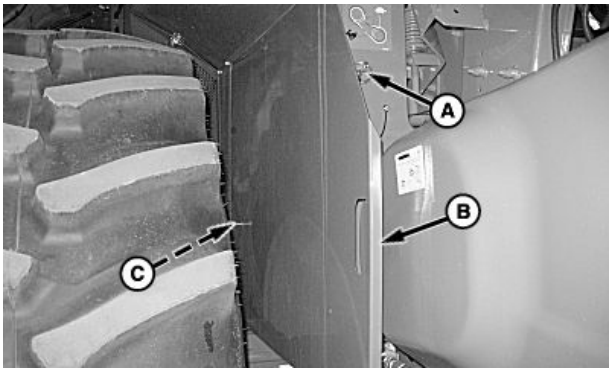
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007C7 -76-28SEP10-1/2

Predný kyrt oddeľovača— Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a odmontovať kryt (B).

Odmontovať upevňovaciu ksrutku (C) a odmontovať kryt.

A—Rýchloupínacia sponka
B—Ochranný kryt
C—Upevňovacia skrutka



H96807 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -76-28SEP10-2/2

Kryty separátora

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Ak chcete zabrániť strate obilia, overte, či oddeľovač kryty blikajú proti oddeľovača a pod hranou odlučovače. Kryty sú inštalované od ľavej strane, ako čelí stroj a pracovné právo.

Nepokladajte kryty v horúcom slnku, alebo sa stanú skreslený.

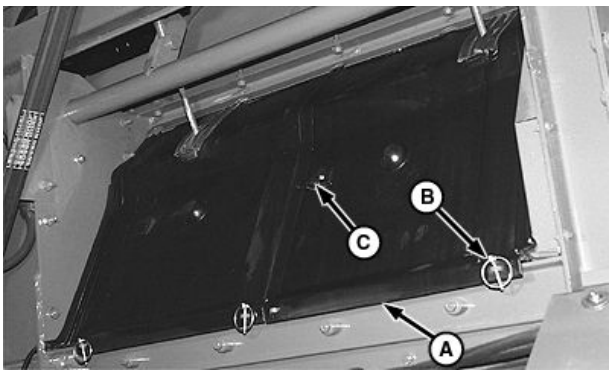
Dva kryty (A) sa používajú na každej strane stroja na utesnenie mlátenia.

Tri krytov (A) na každej strane tesnenia odeľovania oddielu.

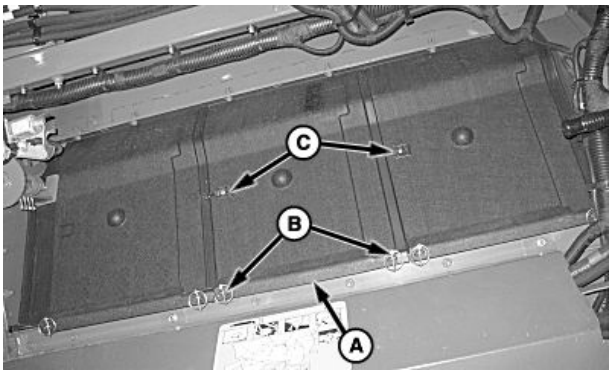
Rýchloupínacé kolíky (B) a popruhy pružiny (C) sa používajú na udržiavanie krytov.

Odmontovať rýchloupínacé kolíky a zdvíhnuť popruhy pružiny na odmontovanie krytov.

A—Kryty
B—Rýchloupínacie poistné čapy
C—Popruhy pružiny



H62100 —UN—20JAN00



H96808 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C8 -76-09JUN10-1/1

Štandardný urýchľovač podávača—vymena krídiel

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Krídea môžu byť obrátené pre ďalšie nesenie.

Krídla urýchľovača podávača a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávača. Nahradiť krídla urýchľovača podávača vo zväzkoch po dvoch a naproti sebe udržať rovnováhu.

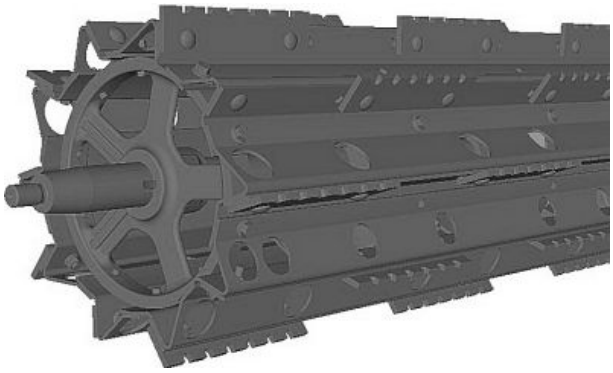
POZNÁMKA: Ak urýchľovač je odstránený zo stroju, alebo bolo udržiavané, utiahnite upínacie skrutky, pred zaistením krídla. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontovať skrutky s okruhlou hlavou (A) a vymeniť urýchľovača podávača opotrebovaných lište (B) podľa potreby. Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

	Špecifikácia
Skrutky s okruhlou hlavou opotrebovania lište urýchľovača podávača—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb-ft)

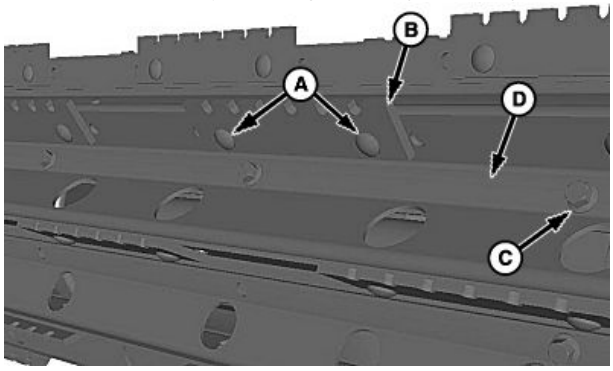
Odmontovať upevňovacie skrrutky (C) a vymeniť krídla urýchľovača podávača (D) podľa potreby. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

	Špecifikácia
Upevňovacie skrutky krídla urýchľovača podávača—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

Krídlo urýchľovača podávača (štandardné)



H85627 —UN—27MAR06

Krídlo urýchľovača podávača (štandardné)

A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu
C—Upevňovacie skrutky
D—Krídla urýchľovača podávača

OUO6075,0000AB0 -76-16JUL07-1/1

Urýchľovač plnenia pevného obilia—Výmena krídla

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Krídla urýchľovača podávača a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávača. Nahradiť krídla urýchľovača podávača vo zväzkoch po dvoch a naproti sebe udržať rovnováhu.

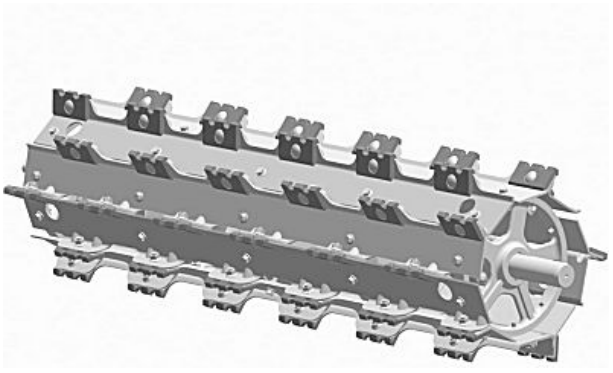
POZNÁMKA: Ak urýchľovač je odstránený zo stroju, alebo bolo udržiavané, utiahnite upínacie skrutky, pred zaistením krídla. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontovať skrutky s okruhlou hlavou (A) a vymeniť urýchľovača podávača opotrebovaných lište (B) podľa potreby. Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

Špecifikácia	
Skrutky s okruhlou hlavou opotrebovania lište urýchľovača podávača—Moment utiahnutia	90 Nm (66 lb-ft)

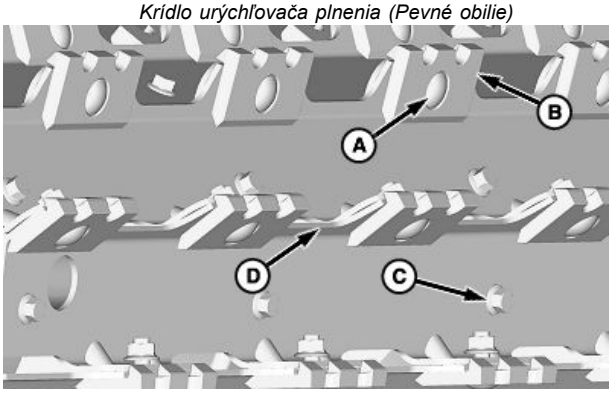
Odmontovať upevňovacie skrrutky (C) a vymeniť krídla urýchľovača podávača (D) podľa potreby. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky krídla urýchľovača podávača—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Krídlo urýchľovača plnenia (Pevné obilie)



H79440 —UN—15DEC03

Krídlo urýchľovača plnenia (Pevné obilie)

A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu
C—Upevňovacie skrutky
D—Krídla urýchľovača podávača

OUO6075,0000CA2 -76-14JUN11-1/1

Prstový urýchľovač podávania—Výmena krídla

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Krídla urýchľovača podávača a opotrebované lišty možno vymeniť bez demontáže urýchľovača podávača.

Odmontovať skrutky s okruhlou hlavou (A) a vymeniť urýchľovača podávača opotrebovaných lište (B) podľa potreby. Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

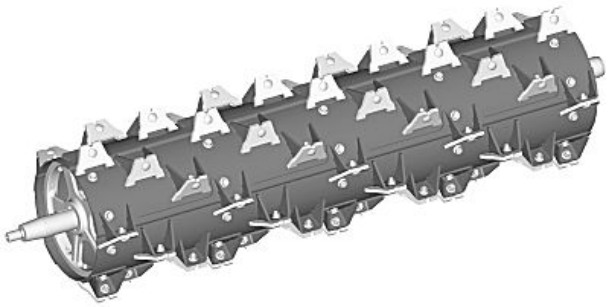
Špecifikácia	
Skrutky s okruhlou hlavou opotrebovania lište urýchľovača podávača—Moment utiahnutia	73 Nm (54 lb-ft)

Odstráňte upevňovacie skrutky (C) a vymeňte montáž krídla (D).

DÔLEŽITÉ: Urýchľovač plnenia musí byť pevne vyrovnaný. Ak je to potrebné, na vyrovnanie urýchľovača plnenia použite podložky.

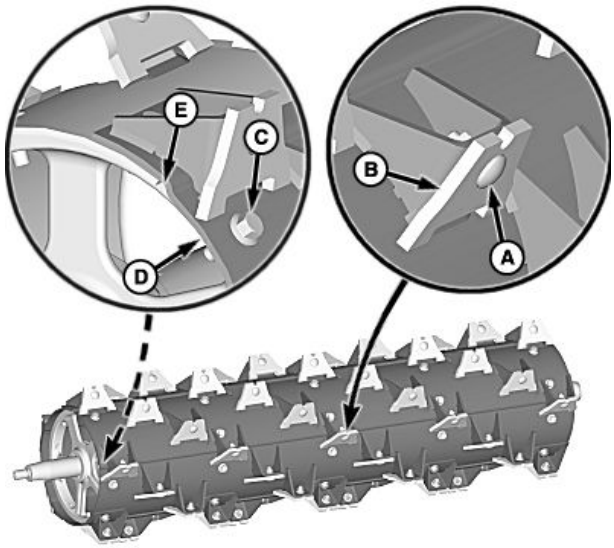
Namontujte krídla tak, aby presahovali na vyznačenom mieste (E). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky krídla urýchľovača plnenia.—Moment utiahnutia	73 Nm (54 lb-ft)



H102209 —UN—15JUN11

Krídlo urýchľovača plnenia



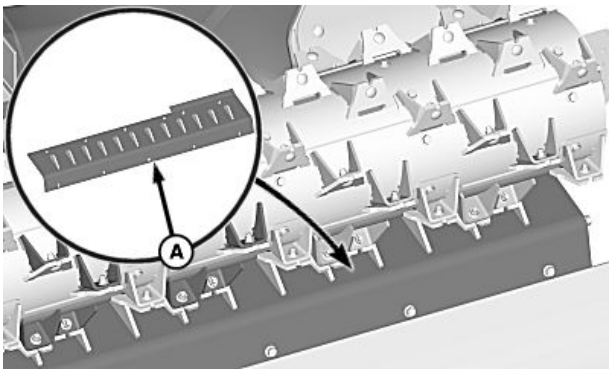
H102210 —UN—15JUN11

Krídlo urýchľovača plnenia

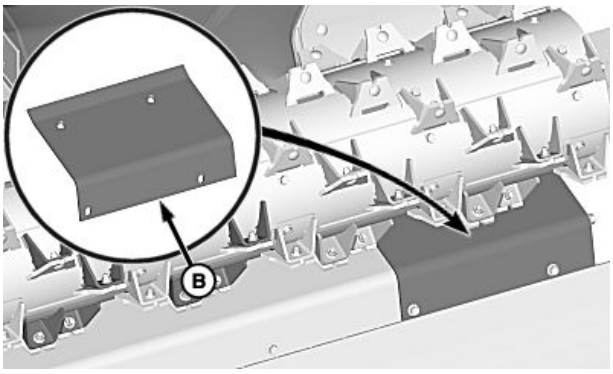
A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu
C—Upevňovacie skrutky
D—Montáž krídla
E—Miesto presahu

OUO6075,0000CA3 -76-15JUN11-1/1

Hrebeňové podložie akcelerátora podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Hrebeňové podložie **B—Doska s hladkou podložkou**

POZNÁMKA: Stroj sa dodáva z výroby s namontovaným hrebeňovým podložím. Hrebeňové podložie môže byť spustené iba s akcelerátorom podávania s hrotmi.

Keď je hrebeňové podložie (A) odmontované pre žatvu, doska s hladkou podložkou (B), ktorá bola dodaná z výroby, musí byť namontovaná (ľavá strana stroja).

Informácie pre inú ako ryžovú žatvu:

- Kukurica - Odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.
- Sója -Ak je obava zo štiepenia, odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.
- Malé zrno - Odmontujte hrebeňové podložie a namontujte dosku s hladkou podložkou.

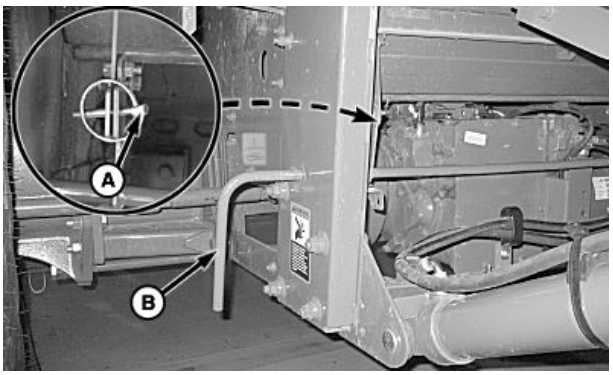
OUO6075,0001166 -76-22JUN12-1/8

Odmontovanie hrebeňového podložia:

⚠ POZOR: Nadvihnite komoru podávacieho bubna, spustite bezpečnostnú zarážku, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a posunúť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

A—Rýchloupínacia sponka **B—Páka**



H99239 —UN—01DEC10

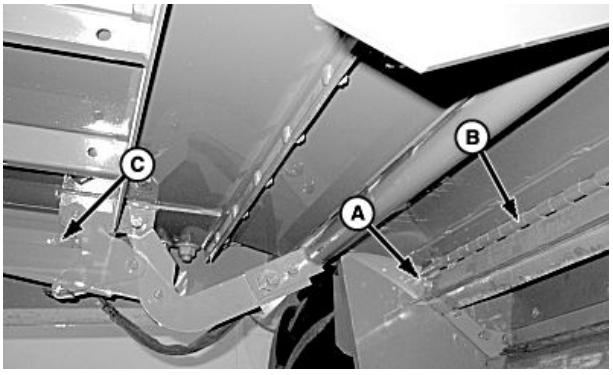
OUO6075,0001166 -76-22JUN12-2/8

Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky a matice (A) na obidvoch stranách stroja.

Odmontujte rýchloupínací čap a zároveň znížte páku (C) počas odmontovania montážnej zostavy podávacej dosky (B).

Zvýšte páku podávacej dosky (C).

A—Upevňovacie skrutky a matice
B—Montážna zostava podávacej dosky
C—Páka



H86271 —UN—10JUL06

Pokračovanie na ďalšej strane

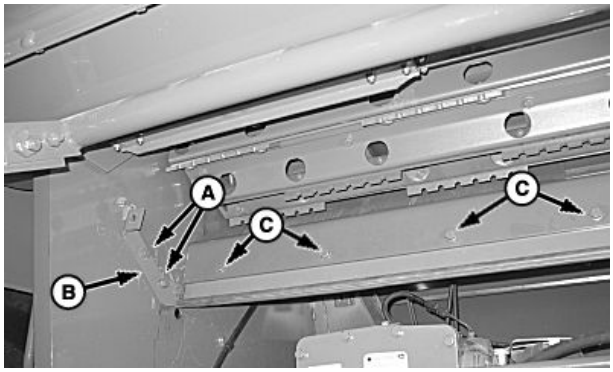
OUO6075,0001166 -76-22JUN12-3/8

Odmontujte a pridržte upevňovací materiál (A) a konzoly (B) z obidvoch strán stroja.

Odmontujte a pridržte upevňovacie skrutky a matice (C).

Odmontujte a pridržte skrutky pluhu a odmontujte hrebeňové podložie.

A—Hardvér (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)
C—Upevňovacie skrutky a matice (6 kusy)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-4/8

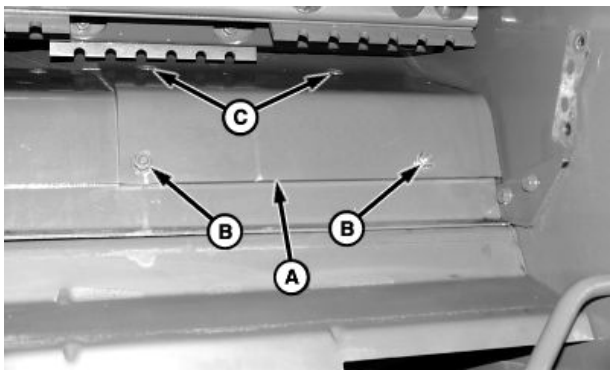
Namontujte na ľavú stranu dosku s hladkou podložkou (A), ktorá sa dodáva z výroby.

Namontujte vopred odmontované upevňovacie skrutky a matice (B).

POZNÁMKA: Skrutky pluhu musia byť namontované do otvorov, ktoré pridŕžali hrebeňové podložie na zabránenie straty zrna.

Namontujte vopred odmontované skrutky pluhu (C).

A—Doska s hladkou podložkou
B—Upevňovacie skrutky a matice (2 kusy)
C—Skrutky pluhu (6 kusy)



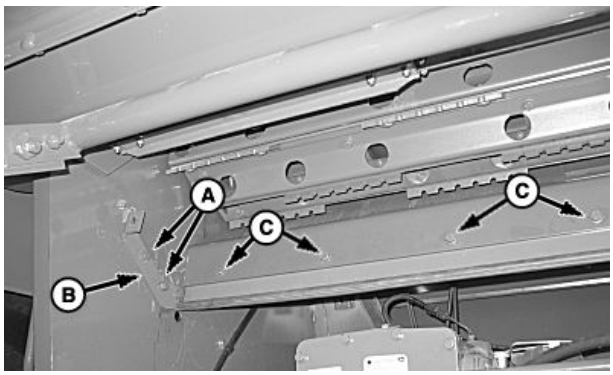
H105545 —UN—21JUN12

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-5/8

Namontujte vopred odmontované upevňovacie skrutky a matice (C).

Namontujte vopred odmontované konzoly (B) na obidvoch stranách stroja a pridržte s vopred odmontovaným upevňovacím materiálom (A).

A—Hardvér (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)
C—Upevňovacie skrutky a matice (4 kusy)



H92220 —UN—16JUN08

Pokračovanie na ďalšej strane

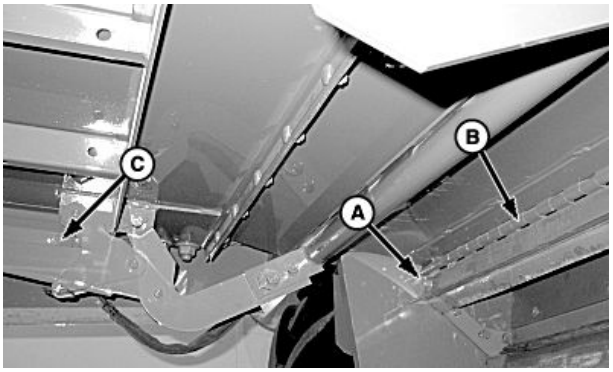
OUO6075,0001166 -76-22JUN12-6/8

Znížte páku podávacej dosky (C) a namontujte vopred odmontovanú montážnu zostavu podávacej dosky (B).

Namontujte vopred odmontovanú upevňovacie skrutky a matice (A) na obidvoch stranách stroja.

Zatlačte páku dopredu a hore na uzavretie dvierok podávacej dosky a podržte s rýchloupínacím čapom.

A—Upevňovacie skrutky a matice
B—Montážna zostava podávacej dosky
C—Páka

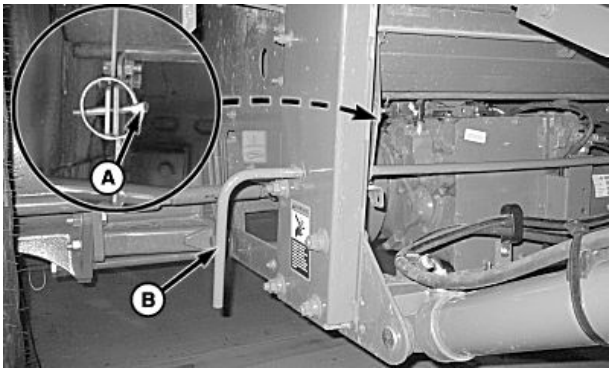


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-7/8

Posuňte páku (B) smerom dole na uzavretie lapača kameňov a pridržte rýchloupínacím čapom (A).

A—Rýchloupínacia sponka
B—Páka



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -76-22JUN12-8/8

Pás urýchľovača podávača—vymena

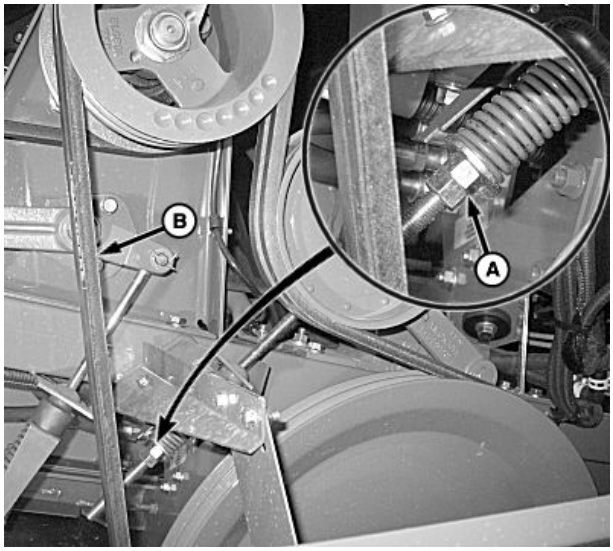
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) na odmontovanie napnutia zo predného remeňa hriadeľa (B).

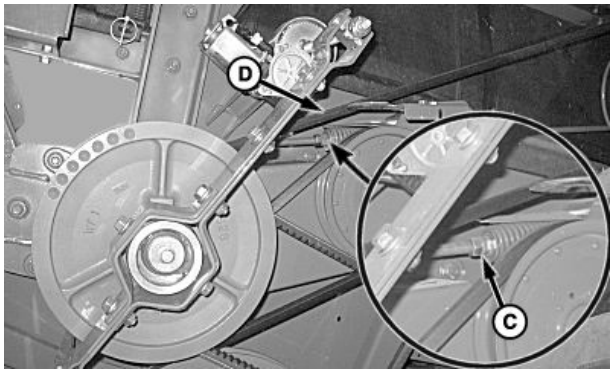
Uvoľniť matice (C) na odmontovanie napnutia na site, ventilátore, a remene závitového dopravníka (D).

Z protiľahlých remeníc odmontujte oba remene aby ste mohli odstrániť remeň akcelerátora podávania.

A—Matice
B—Predný remeň hriadeľa
C—Matice
D—Remeň



H96924 —UN—16JUN10

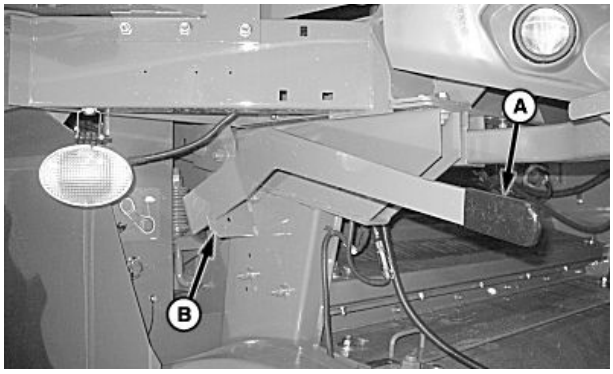


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F1 -76-14JUN11-1/4

Potlačiť páku (A) smerom hore a dole v drážkach konzoly (B) uvoľnite napätie na remeni akcelerátora.

A—Páka
B—Konzola



H96926 —UN—16JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F1 -76-14JUN11-2/4

Štandardná rýchlosť vysoké kapacite pásu urýchľovača podávača

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a remenicu (B).

Odmontujte remeň akcelerátora podávania (C) a namontujte nový remeň.

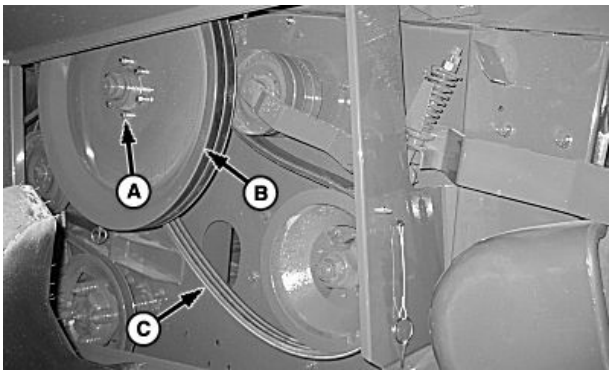
Namontujte remenicu a utiahnite ju skrutkami.

Páku zatlačte smerom hore do drážky v konzole.

Napätie na remene urýchľovača podávača nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Namontujte podložku, lopatku a remeň závitového dopravníka a predný remeň hriadeľa.

Napätie na remene nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.



H86422 —UN—28JUL06

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)
B—Kladka
C—Remeň akcelerátora podávania

OUO6075,00007F1 -76-14JUN11-3/4

Pás pre vysokú rýchlosť a vysokú kapacitu urýchľovača podávania.

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a remenicu (B).

Odmontujte remeň akcelerátora podávania (C) a namontujte nový remeň.

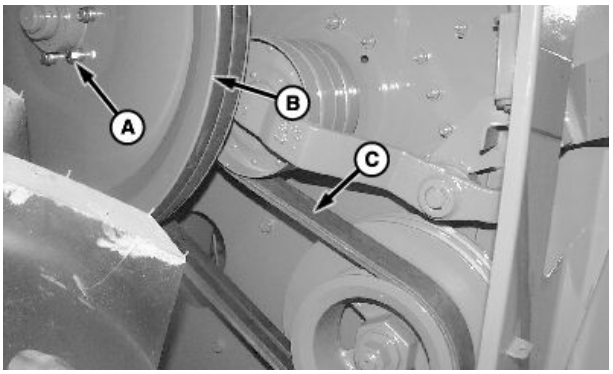
Namontujte remenicu a utiahnite ju skrutkami.

Páku zatlačte smerom hore do drážky v konzole.

Napätie na remene urýchľovača podávača nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Namontujte podložku, lopatku a remeň závitového dopravníka a predný remeň hriadeľa.

Napätie na remene nastavte, tak aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.



H75090 —UN—06FEB03

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)
B—Kladka
C—Remeň akcelerátora podávania

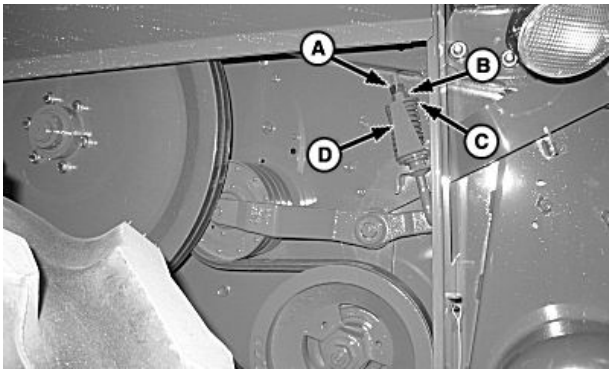
OUO6075,00007F1 -76-14JUN11-4/4

Remeň akcelerátora podávania – nastavenie

POZOR: Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Napínací mechanizmus remeňa akcelerátora podávania sa nachádza na pravej strane stroja za komorou podávacieho bubna.

Uvoľnite poistnú maticu (A) a utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.



H85678 —UN—06APR06

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ

OUO6075,0000743 -76-19MAR07-1/1

Vysoká kapacita štandardnej rýchlosti urýchľovača podávača—vymena rýchlosti

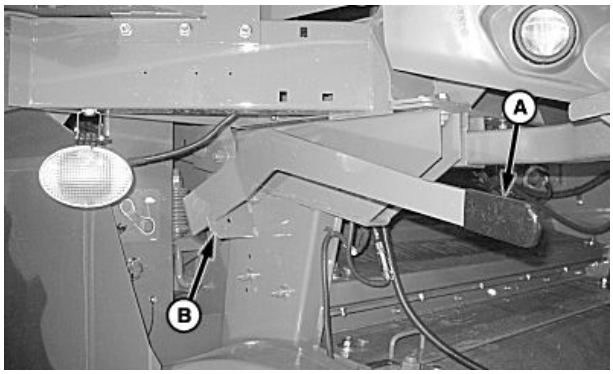
POZNÁMKA: Vzťahuje sa na časť Nastavenie plodiny pre odporúčané nastavenie rýchlosti urýchľovača podávača.

Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

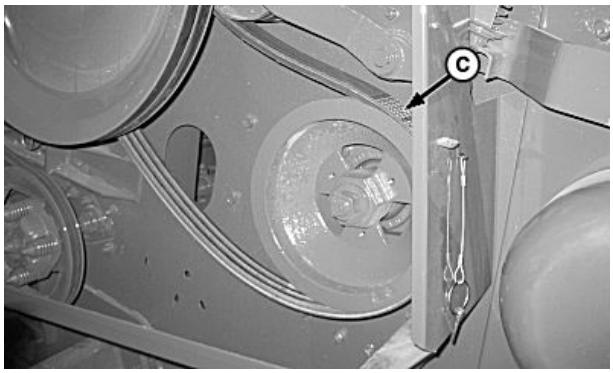
Na zmenu rýchlosti urýchľovača podávača do polohy väčšej rýchlosti:

- Potlačiť páku (A) smerom hore a dole v drážkach konzoly (B) uvoľnite napätie remeňa.
- Posunuť pás (C) do vnútorných dražiek kladky na oboch remenicách pre väčšiu rýchlosť.
- Posunuť páku nahor a v drážke konzoly na vynulovanie napätia pásu.

A—Páka
B—Konzola
C—Remeň



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -76-27OCT10-1/1

Veľkokapacitný akcelerátor podávania pre vysoké otáčky – výmena za akcelerátor s nízkymi otáčkami

POZNÁMKA: Vzťahuje sa na časť Nastavenie plodiny pre odporúčané nastavenie rýchlosti urýchľovača podávača.

Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

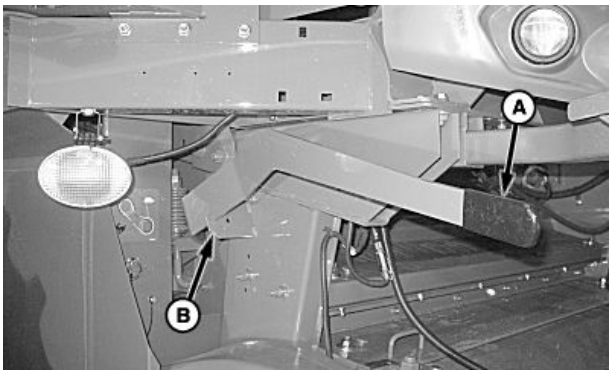
Na zmenu rýchlosti urýchľovača podávača do polohy nižšej rýchlosti:

- Potlačiť páku (A) smerom hore a dole v drážkach konzoly (B) uvoľnite napätie remeňa.
- Odmontovať pás (C) z nízkej remenice a nechať voľne visieť z pásu hornej remenice.

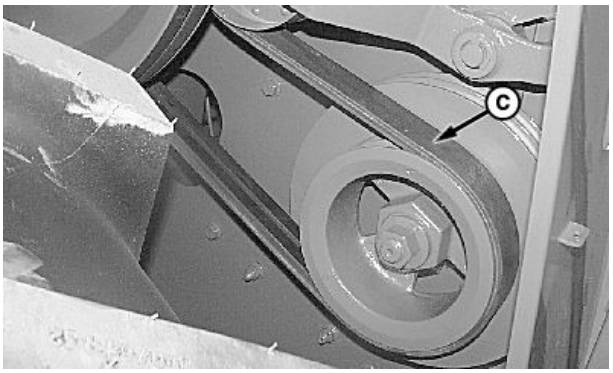
POZNÁMKA: Pásu musia byť skrútené, aby sa zmestili medzi hornou remenicou a stranou listu.

- Odmontovať pás (D) z hornej remenice (E) a posunuť do vnútiornej remenice pre nízke otáčky.
- Inštalovať pás (C) na vnútornú drážku kladky na nízku remenicu.
- Posunuť páku nahor a v drážke konzoly na vynulovanie napätia pásu.

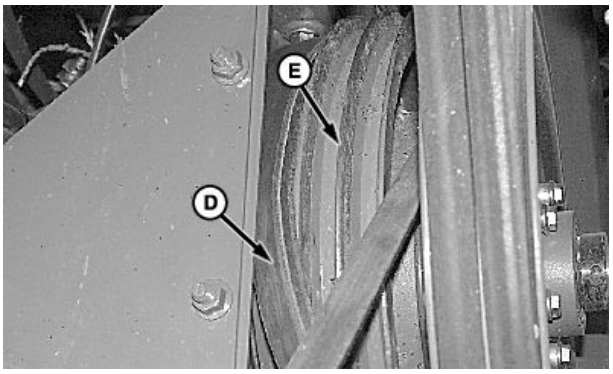
A—Páka
B—Konzola
C—Remeň
D—Remeň
E—Horná remenica



H96926 —UN—16JUN10



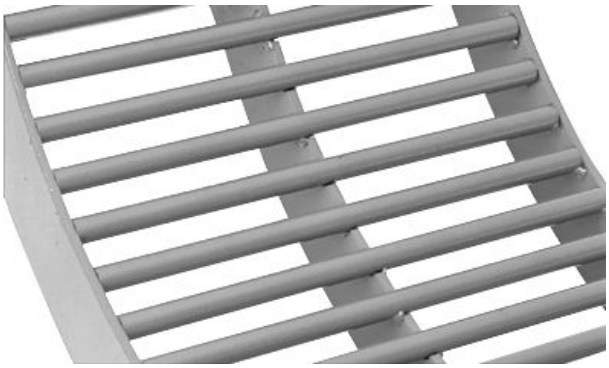
H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

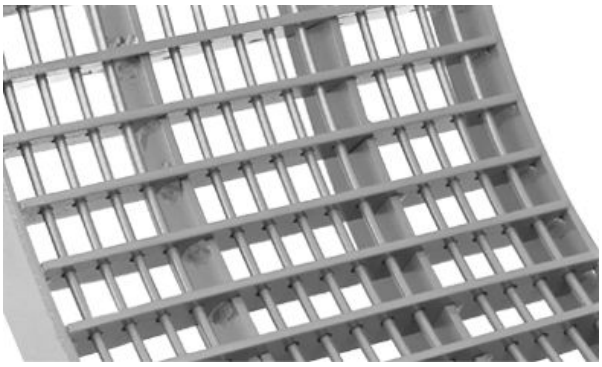
OUO6075,00007F3 -76-14JUN11-1/1

Typy dutiny



H54506 —UN—23MAR99

Okrúhle tyče viacplodinové dutiny

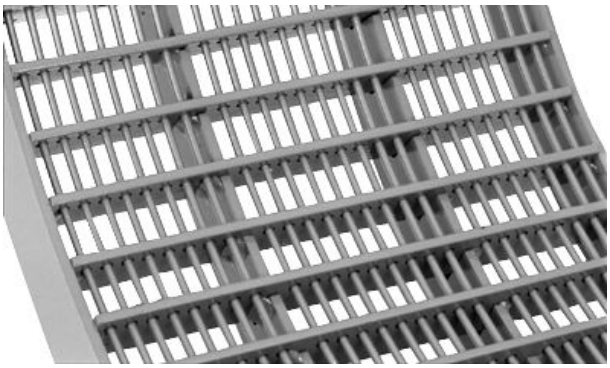


H54507 —UN—25JUN99

Veľké konkávne drôty

Tri rôzne separačné koše sú k dispozícii pre rôzne plodiny a podmienky plodinov.

- Okrúhle tyče viacplodinové dutiny sa používajú pre kukuricu a sóju.
- Veľké konkávne drôty sa používajú pre ryžu, sójové bôby, a ciroku.
- Malé konkávne drôty sa používajú pre mále plodiny.



H54508 —UN—22JUN99

Malé konkávne drôty

OUO6075,00007A8 -76-02JUN10-1/1

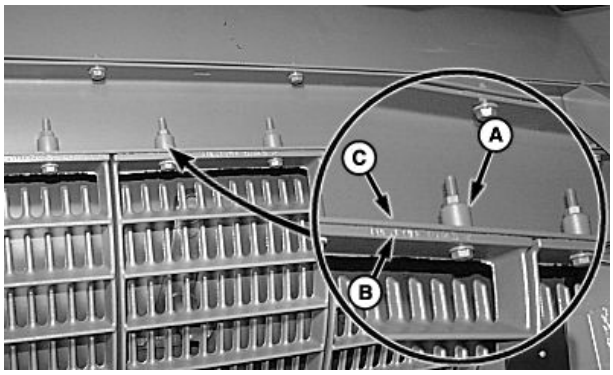
Rozpierky roštu separátora

Rozpierky sú inštalované do polohy skladovania (ako je ukázané) z továrne.

Rozpierky môžu byť použité v obilí k zníženiu kúsky klasu vo vzorke zásobníka zrna.

DÔLEŽITÉ: Rozpierky by mali byť používané iba kukurice a sóje. Odstrániť rozpierky pre všetky ostatné plodiny (miesto podložky v skladovacích polohách, ako je uvedené).

Odstrániť všetky rozpierky oddeľovača rošti (A) zo skladovacích polohách (viď obrázok) a inštaláciu oddeľovača medzi rošty (B) a oddeľovača kanála (C).



H86634 —UN—20SEP06

A—Dištančné vložky
B—Rozpierky roštu
C—Oddeľovač kanálu

OUO6075,0000B06 -76-03JAN11-1/1

Skrutky okrúhleho ozubeného hnacieho mechanizmu

⚠ POZOR: Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Používajte iba originálne John Deere strižné svorníky (A). Pre náhradné strižné svorníky kontaktujte vášho predajcu John Deere.

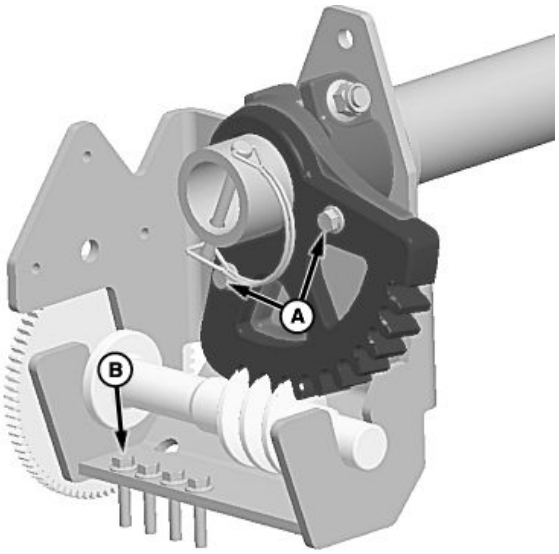
Ak sa strižné svorníky zlomia, nahraďte ich extra strižnými svorníkmi (B), ktoré nájdete v oblasti konzoly ozubeného mechanizmu.

Skrutky dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Strižné svorníky—Moment.....15 Nm (133 lb-in.)

A—Strižné svorníky **B—Náhradné strižné svorníky (4 ks)**



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BEC -76-14JUN07-1/1

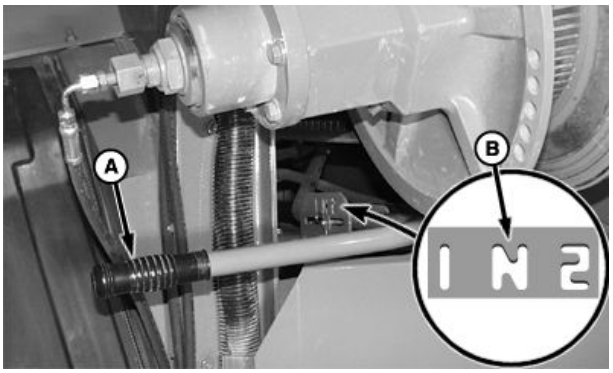
Časti oblúkov mlátiaceho koša – demontáž a montáž

⚠ POZOR: Časti oblúkov mlátiaceho koša sú ťažké a nepríjemné pre prácu. Ďalšia osoba môže byť potrebné odstrániť a nainštalovať časti oblúkov mlátiaceho koša.

POZNÁMKA: Pre jednoduchšiu demontáž zavrite oblúk mlátiaceho koša.

1. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.

A—Páka **B—Neutrálna poloha**

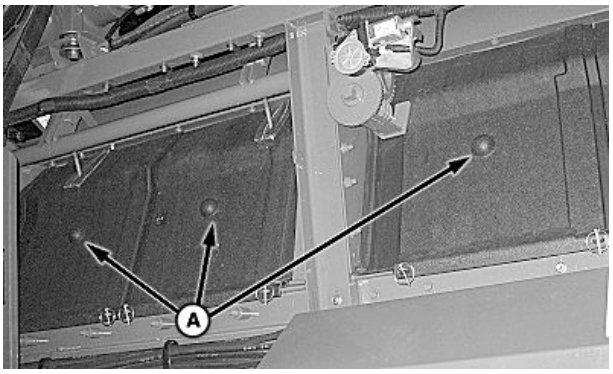


H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-1/17

2. Odmontovať tienenie podľa potreby na prístup kontrolných krytov oddeľovača.
3. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).
4. Skontrolujte opotrebenie na častiach mlátiaceho koša podľa ukazovateľa vôle AH204933.

A—Kryty separátora



H96446 —UN—20MAY10

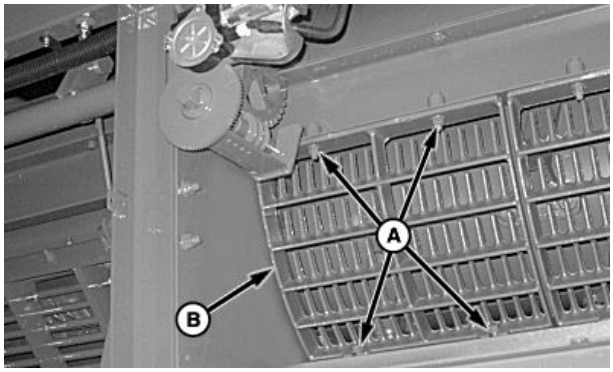
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-2/17

POZNÁMKA: Odstránením roštu separátora sa uvoľní prístup k rotoru pre maximálnu vôľu oblúkov a mlátiacich častí.

5. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a rošt separátora (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Rošt separátora**

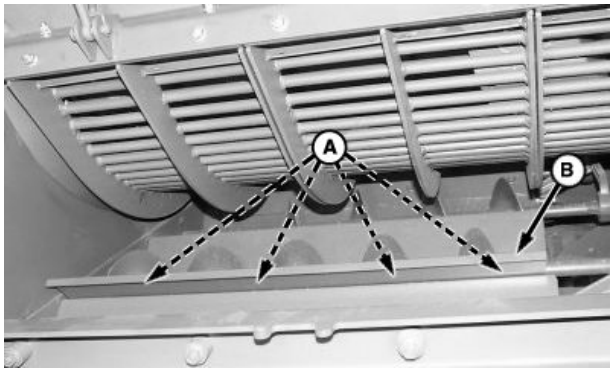


H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-3/17

6. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a odmontujte ľavý plechový odchyľovač (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Odchyľovač**

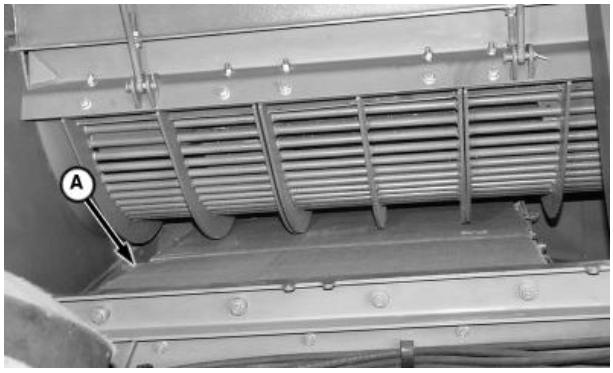


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-4/17

7. Medzi napínací mechanizmus závitového dopravníka umiestnite kúsok kartónu (A) alebo plastu. Závitový dopravník je takto lepšie chránený a zároveň sa vytvorí hladký povrch pre odňatie oblúkov mlátiaceho koša.

A—Kartón



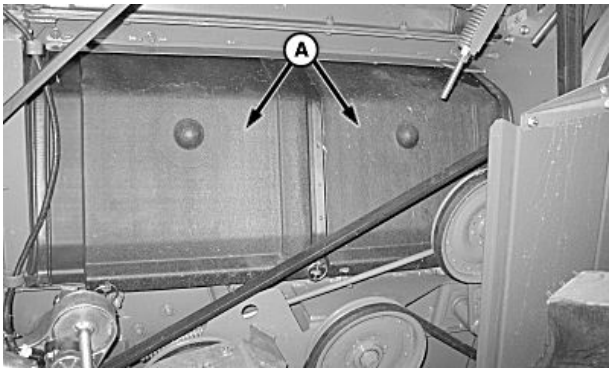
H63541 —UN—12APR00

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-5/17

8. Odmontovať tienenie podľa potreby na prístup kontrolných krytov oddeľovača.
9. Odmontujte rýchloupínací poistný čap a dva predné kryty separátora (A) na pravej strane stroja.

A—Kryt separátora

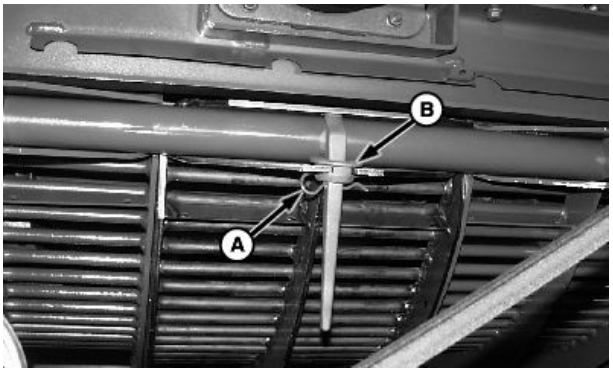


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-6/17

10. Odmontujte pružinový čap (A) z držiaka oblúku (B).
11. Nadvihnite držiak oblúku a z každej oblasti oblúka odmontujte rukoväť.

A—Pružinový čap **B—Držiak oblúka**



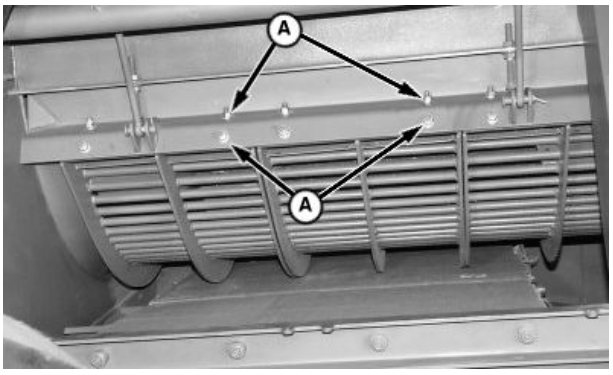
H75040 —UN—04FEB03

Držiak oblúka

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-7/17

12. Uvoľnite upevňovacie skrutky (A).
13. Úplne otvorte oblúk mlátiaceho koša. Toto zabezpečí, že váha oblúkov mlátiaceho koša spočinie na lôžku závitového dopravníka.

A—Upevňovacie skrutky (12 kusy)



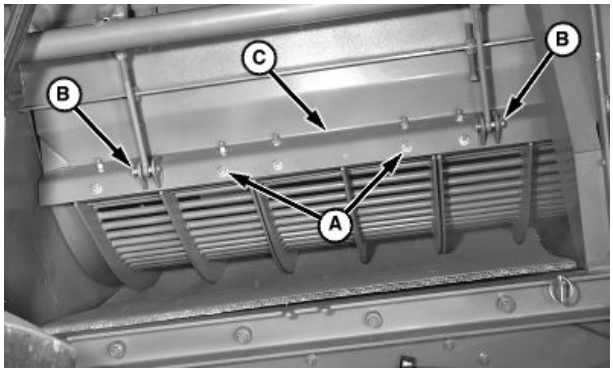
H63582 —UN—14APR00

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-8/17

14. Odmontujte upevňovacie skrutky (A).
15. Odmontujte priečny čap, čapy (B) a páku tvaru Z (C).
16. Rotorom otáčajte tak, aby bol rozostup mlátiacich častí na strednom oblúku.
17. Odmontujte strednú časť oblúku.
18. Zadný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.
19. Predný oblúk posuňte do strednej polohy a odmontujte.
20. Oblúky namontujte v opačnom poradí.

A—Upevňovacie skrutky (12 kusy)
B—Zaisťovacie čapy
C—"Z" páka tvaru

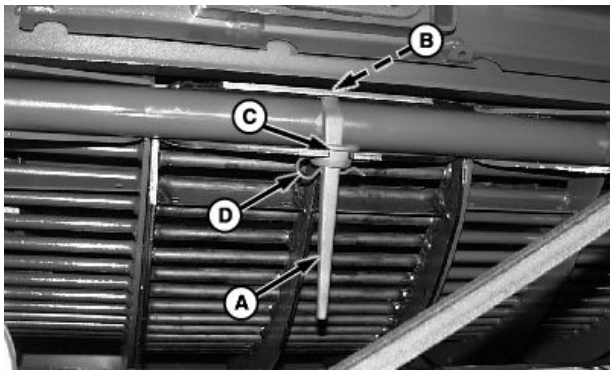


H63583 —UN—14APR00

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-9/17

21. Rukovať oblúku (A) namontujte do žľabu (B) na oblúku.
22. Namontujte držiak oblúku (C) a pridržte pomocou pružinových čapov (D).

A—Páka
B—Drážka
C—Držiak oblúka
D—Pružinový čap

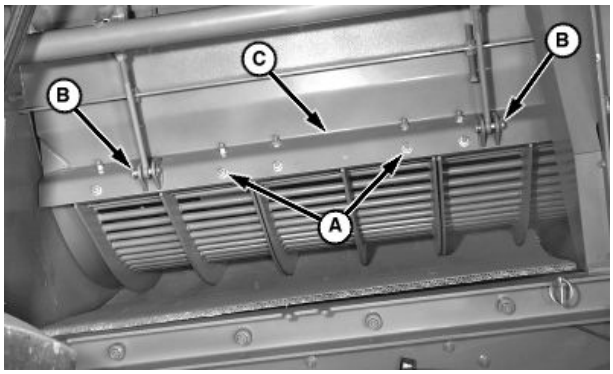


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-10/17

23. Páku tvaru Z (C) dajte na koniec oblúku a namontujte upevňovacie skrutky, ale nedotiahnite ich.
24. Namontujte čapy (B).
25. Oblúky úplne zatvorte.

A—Upevňovacie skrutky (12 kusy)
B—Zaisťovacie čapy
C—"Z" páka tvaru



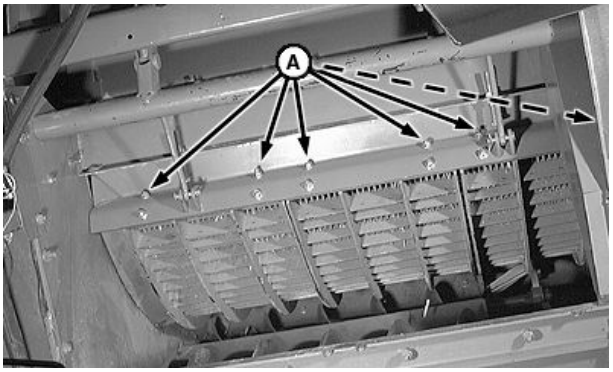
H63583 —UN—14APR00

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-11/17

26. Uistite sa, že konce oblúkov pohodlne zapadnú do páky tvaru Z, a následne utiahnite horný rad upevňovacích skrutiek (A).
27. Nakoniec utiahnite spodný rad skrutiek.
28. Nastavte úroveň oblúka. (pozrite si kapitolu Nastavenie úrovne oblúka ďalej v tomto oddiele)

A—Upevňovacie skrutky



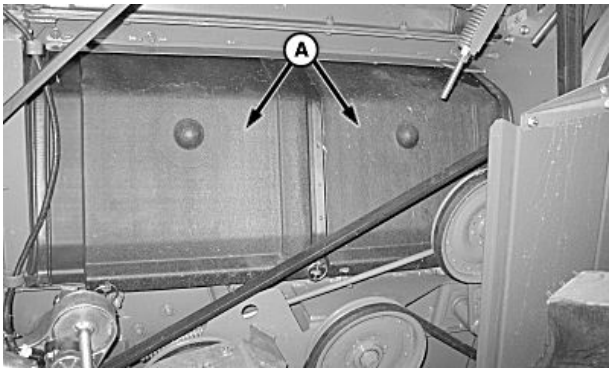
H51980 —UN—16FEB99

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-12/17

POZNÁMKA: Overte, že horná hrana krytu separátora je podľa klipov.

29. Namontujte kryty separátora (A).
30. Nainštalujte tienenie predtým odstránený prístup k kontrolných krytov oddeľovača.

A—Kryty separátora

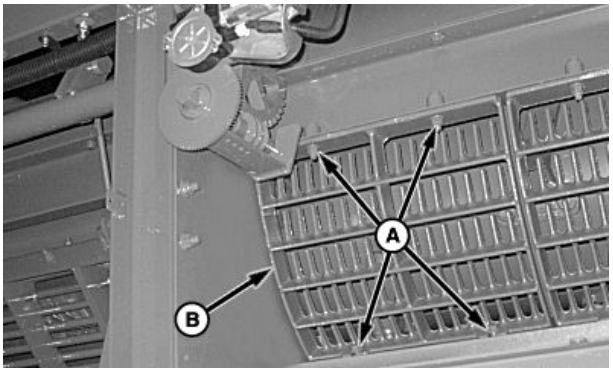


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-13/17

31. Namontujte rošt separátora (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

A—Upevňovacie skrutky **B—Rošt separátora**



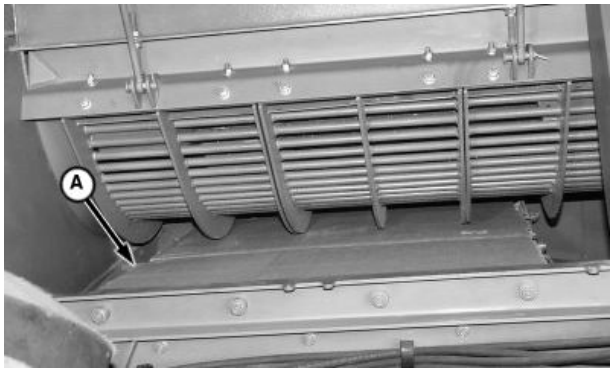
H96447 —UN—20MAY10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-14/17

32. Zo závitového dopravníka odstráňte kartón (A) alebo plast.

A—Kartón

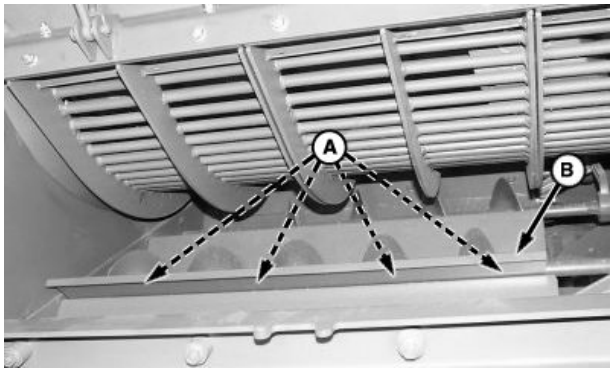


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-15/17

33. Odchyľovač (B) namontujte do pôvodnej polohy a utiahnite ho upevňovacími skrutkami (A).

A—Upevňovacie skrutky **B—Odchyľovač**

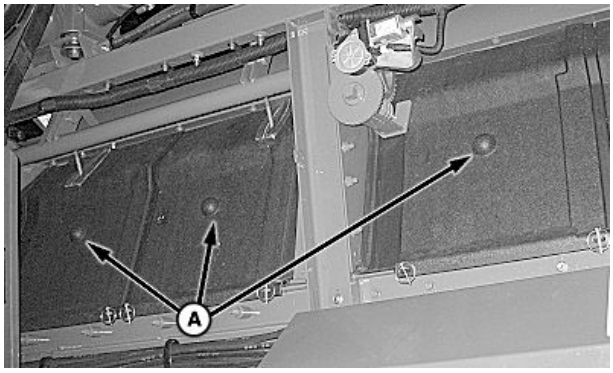


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-16/17

34. Namontujte kontrolné kryty separátora (A).
35. Nainštalujte tienenie predtým odstránený prístup k kontrolných krytov oddeľovača.
36. Prevodovku pohonu rotora dajte do minulej polohy.

A—Kryt separátora



H96446 —UN—20MAY10

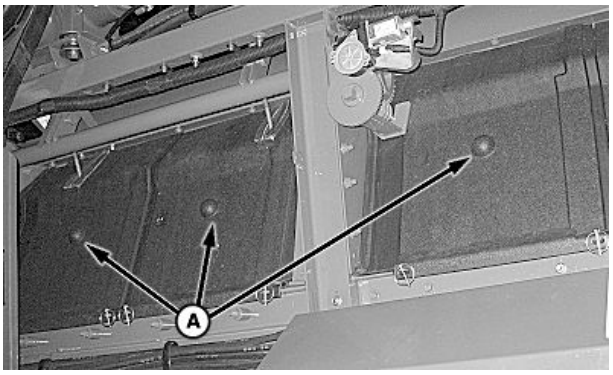
OUO6075,00007F5 -76-12OCT10-17/17

Vyrovnávanie oblúka

POZNÁMKA: Kryty tyčí oblúka (ak sú namontované) by sa mali odmontovať pred vyrovnávaním oblúka.

1. Odmontovať tienenie podľa potreby na prístup kontrolných krytov oddeľovača.
2. Odmontujte kontrolné kryty separátora (A).

A—Kryt separátora



H96446 —UN—20MAY10

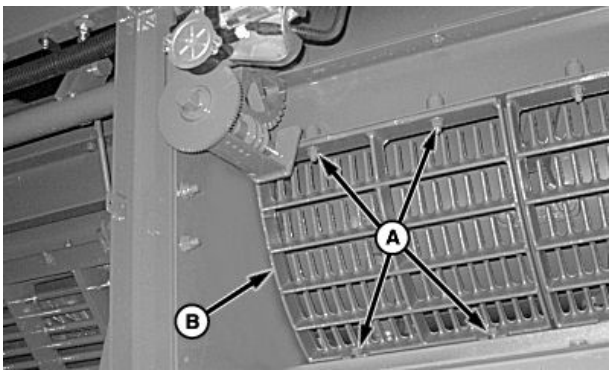
OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-1/9

POZNÁMKA: Odstránením roštu separátora sa uvoľní prístup k rotoru.

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a rošt separátora (B).

A—Upevňovacia skrutka (4 kusy)

B—Rošt separátora



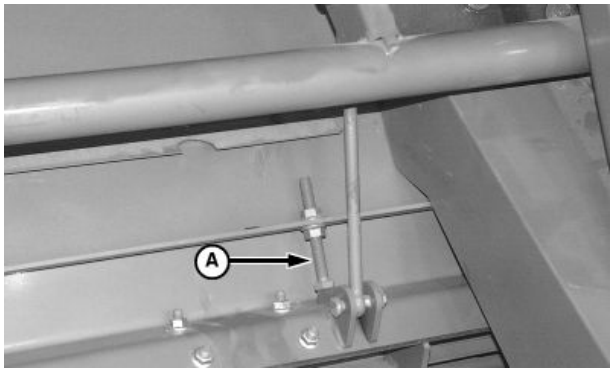
H96447 —UN—20MAY10

Pokračovanie na ďalšej strane

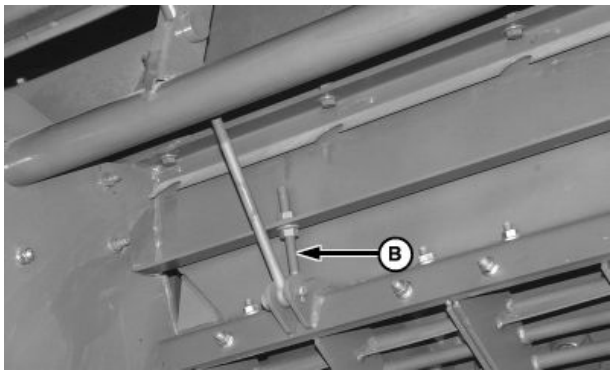
OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-2/9

4. Otáčajte zarážacie skrutky (A a B).

A—Zarážacia skrutka **B—Zarážacia skrutka**



H63912 —UN—15MAY00

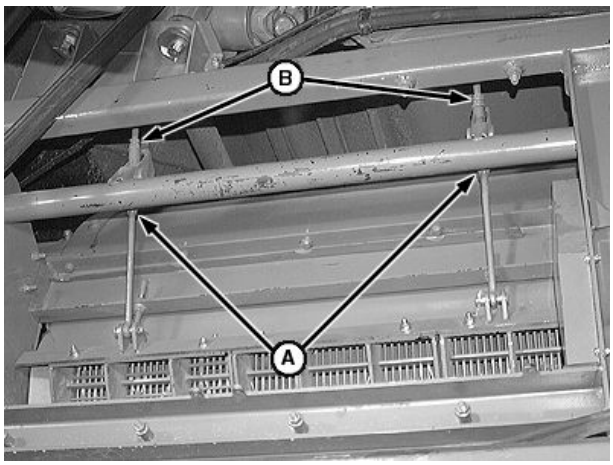


H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-3/9

5. Uvoľnite poistné matice (A) a každou maticou (B) otočte päť krát.

A—Spodné matice (2 kusy) **B—Horné matice (2 kusy)**



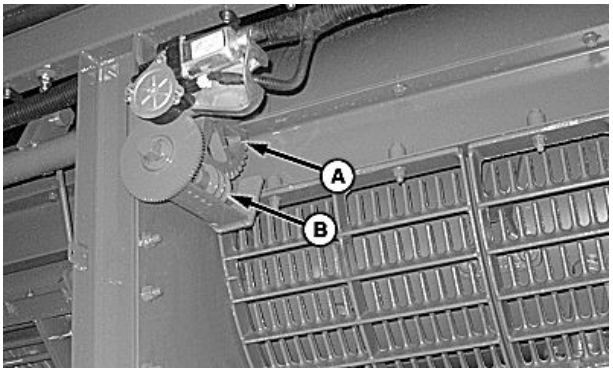
H51982 —UN—16FEB99

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-4/9

6. Spínač nastavenia oblúka použite na nastavenie oblúka do hornej polohy tak, aby bolo závitové koleso (B) a ozubené koleso (A) pripevnené v hornej polohe.

A—Ozubené koleso **B—Závitové koleso**

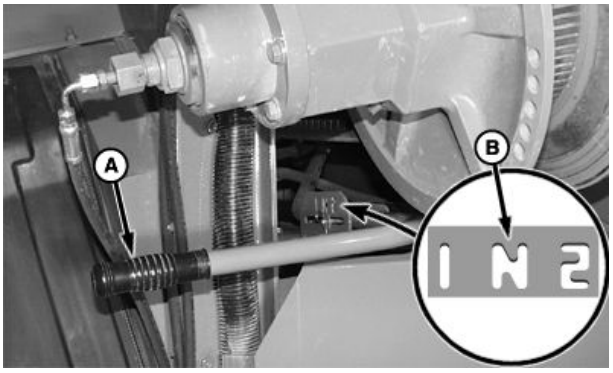


H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-5/9

7. Rukoväťou (A) nastavte neutrálnu polohu (B) prevodovky rotora.

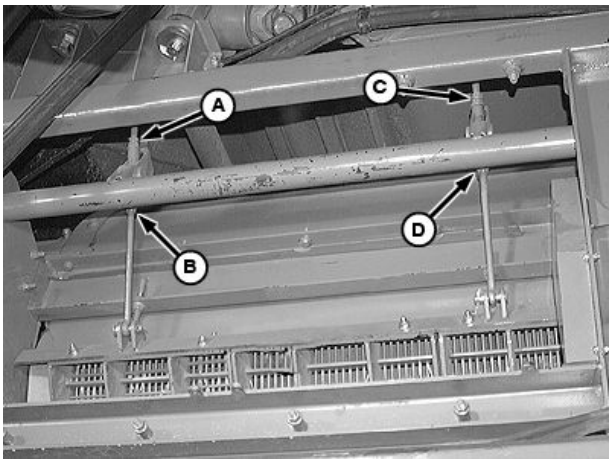
A—Páka **B—Neutrálna poloha**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-6/9

8. Prednú hornú maticu s okom (A) pomaly nastavujte pri spustenom rotore, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Otočte o tri celé otáčky.
9. Zadnú hornú maticu s okom (C) pomaly nastavujte pri spustenom rotore, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Otočte o tri celé otáčky.
10. Prednú hornú maticu s okom (A) pomaly nastavujte, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Pomaly otáčajte, kým neprestane tikanie. Ako náhle ustane tikanie, otočte o jednu otáčku a upevnite hornú poistnú maticu.
11. Zadnú hornú maticu s okom (C) pomaly nastavujte, kým jednotlivé časti oblúka nezapadnú. Pomaly otáčajte, kým neprestane tikanie. Ako náhle ustane tikanie, otočte o jednu otáčku a upevnite hornú poistnú maticu.
12. Utiahnite hornú prednú nastavovaciu maticu oblúka. Prednú dolnú maticu s okom (A) držte otvorenú a pomocou kľúča utiahnite poistnú maticu (B).
13. Utiahnite hornú zadnú nastavovaciu maticu oblúka. Zadnú dolnú maticu s okom (C) držte otvorenú a pomocou kľúča utiahnite poistnú maticu (D).



H65419 —UN—22NOV00

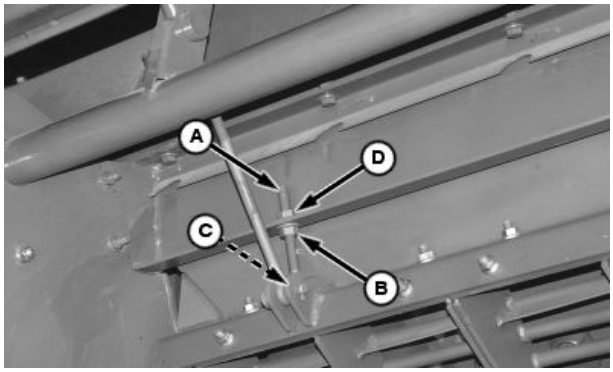
A—Predná horná matica s okom
B—Predná dolná poistná matica s okom
C—Zadná horná matica s okom
D—Zadná dolná poistná matica s okom

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-7/9

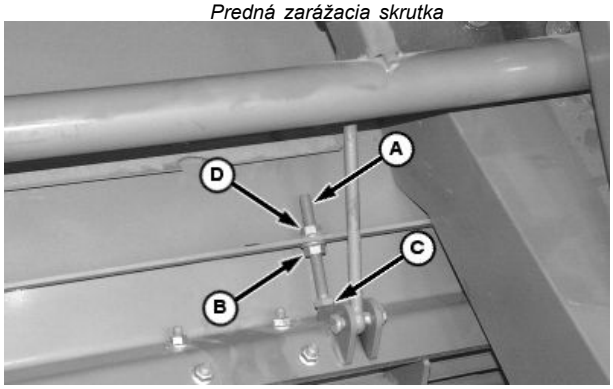
14. Prednú a zadnú zarážaciu skrutku (A) oblúka nastavte utiahnutím dolnej matice (B) až kým nie je hlava skrutky (C) zakrytá oblúkom. Pri uťahovaní hornej matice (D) držte kľúčom spodnú maticu (B).

A—Zarážacia skrutka (2 kusy)
B—Poistná matica
C—Hlava skrutky
D—Poistná matica



H65421 —UN—22NOV00

Predná zarážacia skrutka



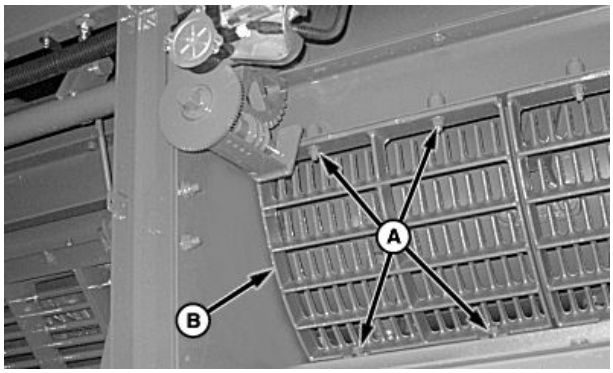
H65420 —UN—22NOV00

Zadná zarážacia skrutka

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-8/9

15. Namontujte rošt separátora (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).
16. Prevodovku pohonu rotora dajte do minulej polohy.
17. Inštalovať predtým odmontované kontrolné kryty oddeľovača a kryty.
18. Polohu oblúka kalibrujte z kabíny. (Pozrite časť Postupy kalibrácie pre ďalšie informácie.)

A—Upevňovacia skrutka (4 kusy)
B—Rošt separátora



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -76-12OCT10-9/9

Kryt stabilizátorov oddeľovača na vrchu (ak je vybavené)

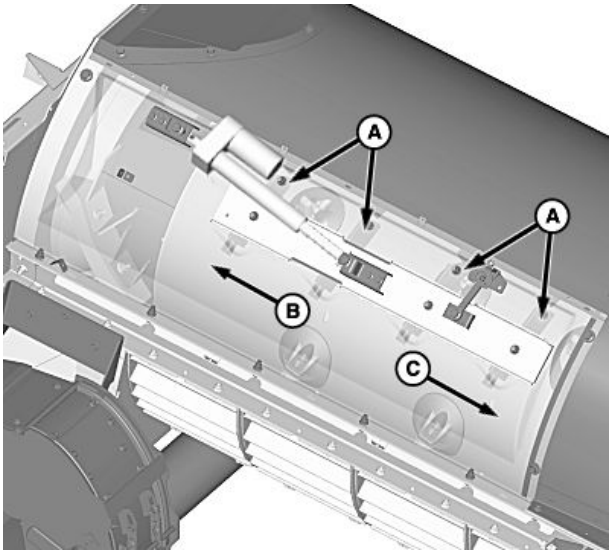
Horné kryty stabilizátoru oddeľovača (A) sú umiestnené na pravej strane stroja za čistý vrták zásobníka zrna.

Horné kryty stabilizátoru oddeľovača sú schopní byť upravené na dve rôzne polohy pomocou softvéru.

POZNÁMKA: Riadenie stlabilizátoru oddeľovača v pokročilej polohe môže zvýšiť stratu zrna v niektorých plodín a podmienkach. Plodín čas zotrvania v oddeľovače je znížená na zlepšenie kvality slamy.

- (B)—Pokročilá poloha
- (C)—Štandardná poloha

Pozrite ikonu postavenia riadenia zvýšky v časti CommandCenter obrazovky displeja pre dalšie informácie o tom, ako zmeniť postavenie prostredníctvom softvéru.



H97060 —UN—22JUN10

A—Kryt stabilizátorov na vrchole oddeľovača
B—Pokročilá poloha
C—Štandardná poloha

OUO6075,0000811 -76-12OCT10-1/1

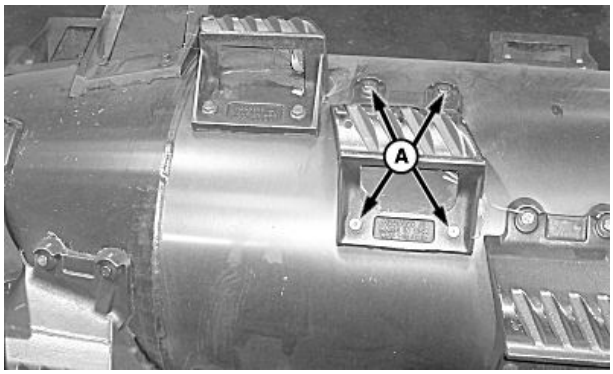
Mlátiace elementy a prsty (TriStream Rotor)—Odstráňte a namontujte

DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážený zhromaždenia. Prvky a počet zubov sa musia vymeniť v sadách troch udržiavať rovnováhu. Náhradné sady sú k dispozícii prostredníctvom servisných dielov a zahrnúť nové upevňovacie skrutky so závitovou zámkou a tesnením. Počet zubov alebo prvky, ktoré sa uvoľňujú môže mať za následok poškodenie stroja.

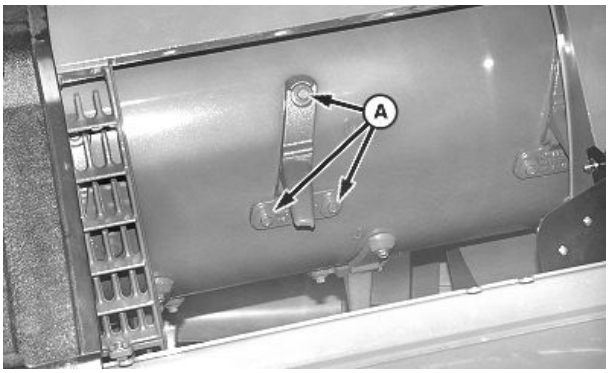
Ak počet zubov alebo prvkov treba odstrániť pre iné ako náhradné, značka umiestnenia na zubov(y)/prvk(y) a rotor, pred odstránením. Inštalovať v rovnakom mieste ako odstránený udržiavať rovnováhu. Vždy použiť nové upevňovacie skrutky.

Uistite sa, vyčistiť hlušiny a predný krížový šnek, ak počet zubov výmena je kvôli zlomenej alebo poškodené zubov. Ak sa tak nestane skôr, než prvý štart môže dovoliť zlomené zubov na recirkuláciu a spôsobiť škody na zubov opakovať.

1. Odstrániť rozpierky rošti alebo časti dutiny podľa potreby na prístup k rotore. (Pozri v tejto kapitole Časti koša - Odstráňte a namontujte)
2. Kontrolovať opotrebenie mlátiacích prvkov a separačných prstov s použitím KXE10110 meradla vzdialenosti.
3. Odmontovať upevňovacie skrutky (A) a mlátiace prvky alebo hroty.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Upevňovacia skrutka

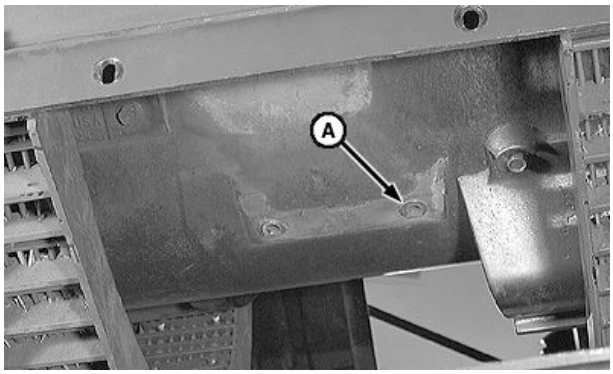
OUO6075,0000B7F -76-14JUN11-1/2

4. Skontrolovať RIVNUT® závitové vložky (A). Ak sú poškodené, vymeňte ich.
5. Ak sa jeden prvok, alebo prsty potrebuje vymeniť, nahradiť všetky v skupine. Príklad: Ak sa prvok 2 treba vymeniť, nahradiť prvky 1 a 3 aj.
6. Použiť schému Mlátiacích prvkov a umiestnenie počtu zubov oddeľovača na identifikáciu časti a zubov.
7. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Prvok mlátenia a Upevňovacie skrutky zubov oddeľovača—Moment utiahnutia	90 Nm (66 lb-ft)

RIVNUT je obchodná značka RIVNUT Engineered Products Inc.

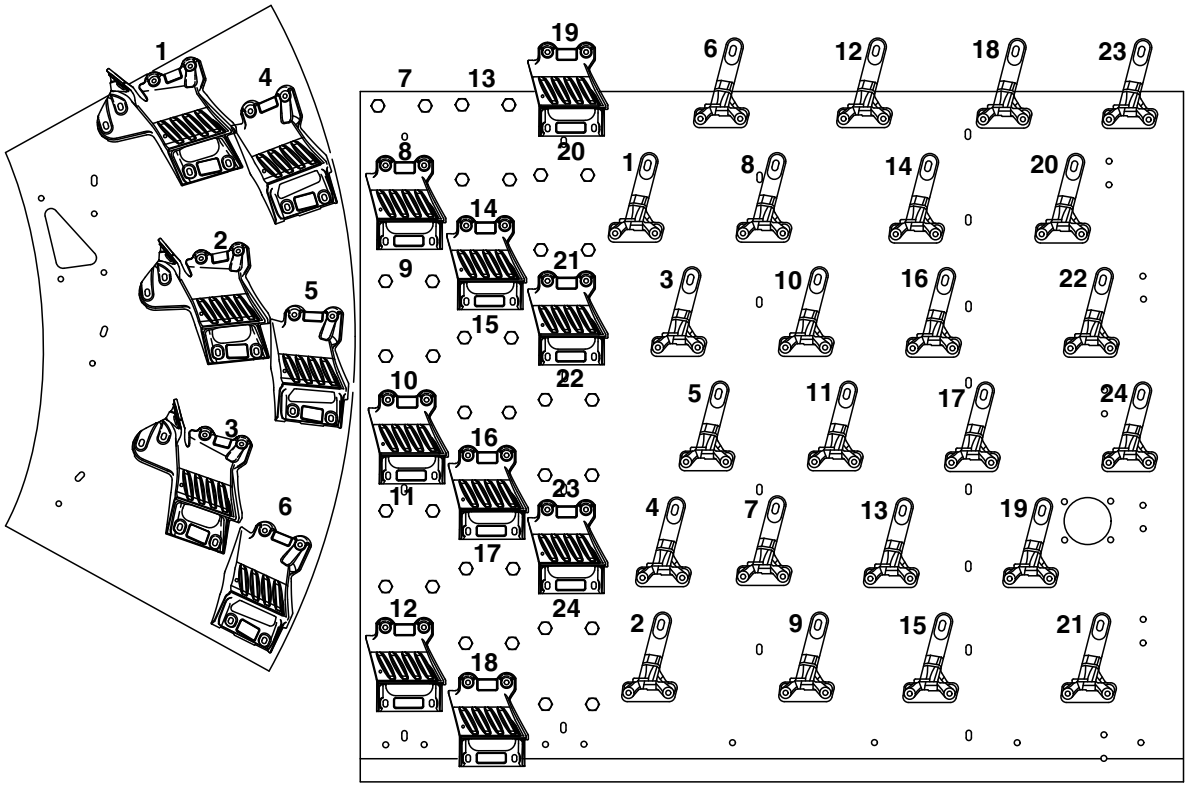


H54006 —UN—18FEB99

A—Závitová vložka

OUO6075,0000B7F -76-14JUN11-2/2

Umiestnenie mlátiacich elementov a separačých prstov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno)

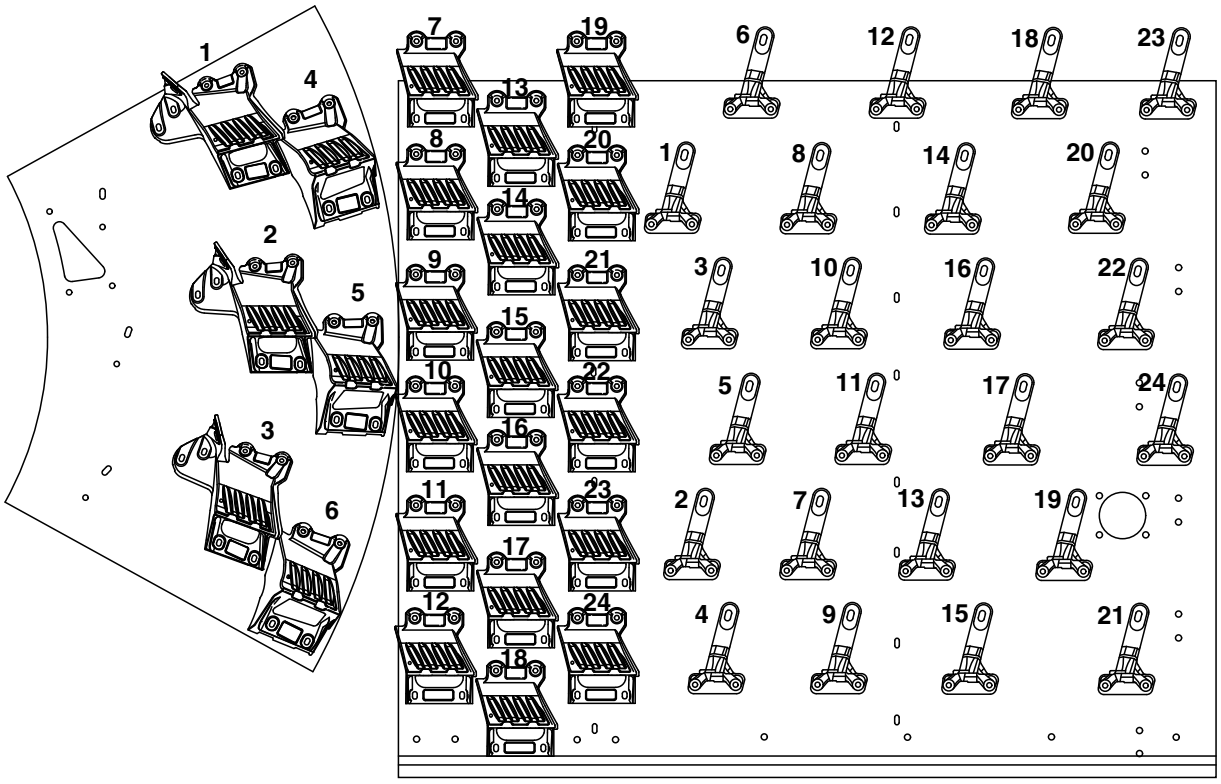


POZNÁMKA: Ak sa vyžaduje nastavenie hustého balenia, môžu byť dodané prídavné elementy do konfigurácie pevného zrna v miestach s označením “O”.

Skupiny mlátiacích prvkov (Konfigurácia rotoru tuhého zrna)	Skupiny zubov oddeľovača (Konfigurácia rotoru tuhého zrna)
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3	**Skupina 1 zubov =** 1, 4, 5
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6	**Skupina 2 zubov =** 2, 3, 6
Skupina 3 prvkov = 8, 10, 12	**Skupina 3 zubov =** 8, 9, 11
Skupina 4 prvkov = 14, 16, 18	**Skupina 4 zubov =** 7, 10, 12
Skupina 5 prvkov = 19, 21, 23	**Skupina 5 zubov =** 13, 16, 18
	Skupina 6 zubov = 14, 15, 17
	Skupina 7 zubov = 19, 22, 23
	Skupina 8 zubov = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -76-22MAR11-1/1

Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (konfigurácia TriStream Rotora pre husté plnenie)



POZNÁMKA: Konfigurácia hustého balenia je určená len pre úpravu poľa.

Skupiny mlátiacích prvkov (Konfigurácia rotoru hustého balenia)	Skupiny zubového oddeľovača (Konfigurácia rotoru hustého balenia)
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3	**Skupina 1 zubov =** 1, 4, 5
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6	**Skupina 2 zubov =** 2, 3, 6
Skupina 3 prvkov = 7, 9, 11	**Skupina 3 zubov =** 8, 9, 11
Skupina 4 prvkov = 8, 10, 12	**Skupina 4 zubov =** 7, 10, 12
Skupina 5 prvkov = 13, 15, 17	**Skupina 5 zubov =** 13, 16, 18
Skupina 6 prvkov = 14, 16, 18	**Skupina 6 zubov =** 14, 15, 17
Skupina 7 prvkov = 19, 21, 23	**Skupina 7 zubov =** 19, 22, 23
Skupina 8 prvkov = 20, 22, 24	**Skupina 8 zubov =** 20, 21, 24

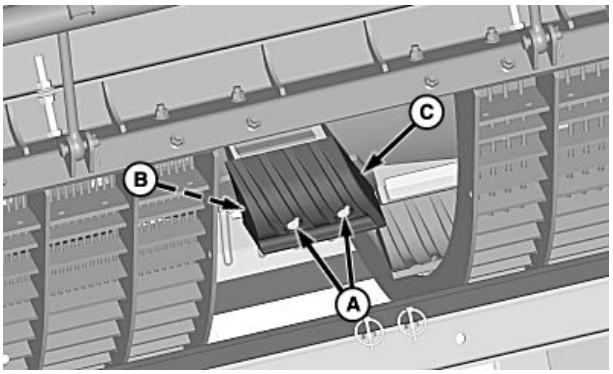
OUO6075,0000B80 -76-22MAR11-1/1

Mlátiace elementy a psty (Rotor so striedavým prúdom)— odstráňte a namontujte

Mlátiacé časti

DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážený zhromaždenia. Prvky sa musia vymeniť v skupinách po troch udržiavať rovnováhu. Pri inštalácii viac ako jednu sadu, nie kombinovať prvky. Náhradné sady sú k dispozícii prostredníctvom servisných dielov a zahrnúť nové upevňovacie skrutky so závitovou zámkou a tesnením. Vždy použiť nahradené upevňovacie skrutky. Prvky, ktoré sa uvoľňujú môže mať za následok poškodenie stroja.

1. Odmontovať časti dutiny na prístup mlátiacim prvkom. (Pozri v tejto kapitole Časti koša - Odstráňte a namontujte)
2. Kontrolovať opotrebenie mlátenie prvkov pomocou KXE10110 meradla vzdialenosti.
3. Odstráňte a odložte upevňovacie ksrutky (A) a udržať sa závitom popruhom (B) z mlátiacich prvok (C) podľa potreby.



H94732 —UN—22SEP09

A—Upevňovacie skrutky
B—Závitový popruh
C—Prvky mlátenia

Pokračovanie na ďalšej strane

4. Inštalovať vymenené mlatiacé prvky (A) na bázu rotoru. (Použiť schému umiestnenie prvkov mlátenia na identifikáciu mlátiacich prvkov.)

Skupine mlátiacich prvkov
Skupina 1 prvkov = 1, 2, 3
Skupina 2 prvkov = 4, 5, 6
Skupina 3 prvkov = 7, 8, 9
Skupina 4 prvkov = 10, 11, 12
Skupina 5 prvkov = 13, 14, 15

5. Overte čí hlavný prvok (B) plne sedí cez rotor základne diery (C).
6. Nainštalovať predtým odstránených závitové popruhe (D) a pomocné upevňovacie skrutky (E).
7. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

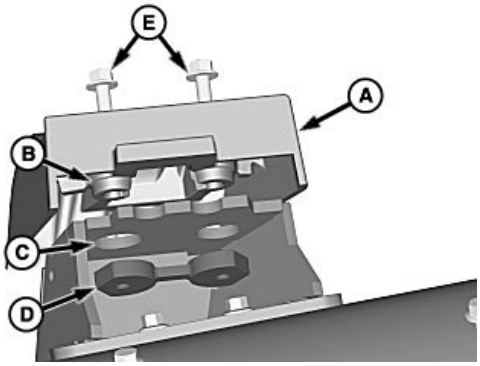
Upevňovacie skrutky mlátiacich prvkov—Moment utiahnutia.....87±9 Nm (64±7 lb.-ft.)

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či sú prvky správne usadenie po dotiahnutí.

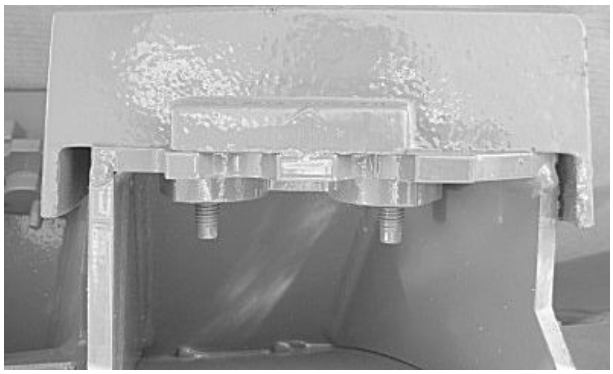
Mlátenie prvkov ryže sú vyššie ako kukurica/zrno mlátenie prvky. Musí byť upravená úroveň dutiny.

8. Nastavte úroveň oblúka. (Pozrite časť Vyrovnanie dutiny v tomto oddiele.)

A—Prvky mlátenia
B—Hlavný prvok
C—Základný otvor rotoru
D—Závitový popruh
E—Upevňovacie skrutky

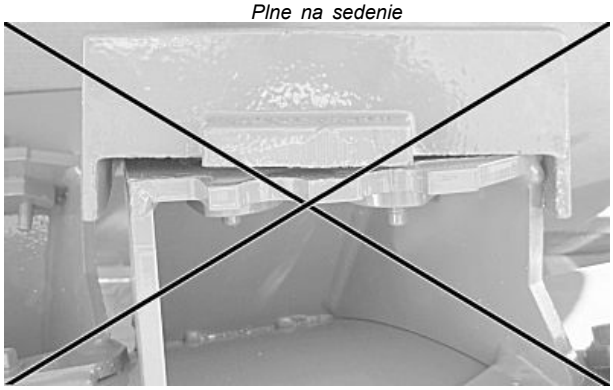


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Plne na sedenie



H97769 —UN—26AUG10

Nie je plné na sedenie

Pokračovanie na ďalšej strane

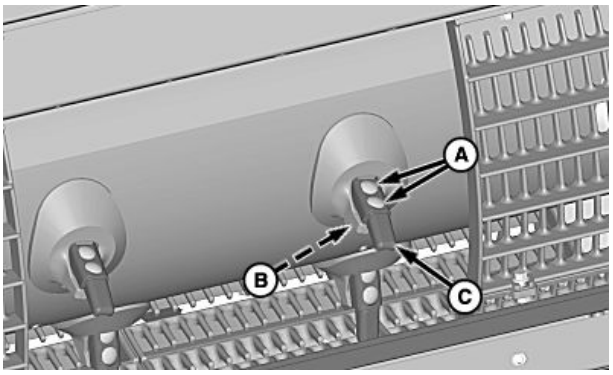
Zuby oddeľovača

DÔLEŽITÉ: Rotor je vyvážený zhromaždenia. Zuby musia byť vymenené v pároch na udržanie rovnováhy. Pri inštalácii viac ako jednu sadu, nie kombinovať zuby. Vždy použiť nahradené upevňovacie skrutky. Zuby, ktoré sa uvoľňujú môže mať za následok poškodenie stroja.

1. Odmontovať dvere oddeľovača podľa potreby na prístup zubov oddeľovača. (Pozri v tejto kapitole Časti koša - Odstráňte a namontujte)
2. Kontrolovať opotrebenie prstov oddeľovača pomocou KXE10110 meradla vzdialenosti.

POZNÁMKA: Pre ľakšie odmontovanie, posunuť prevodovku rotoru do neutrálnej polohy.

3. Odmontovať a odložiť upevňovacie skrutky okrúhle hlavy (A), matice (B) a zuby oddeľovača (C) podľa potreby.



H94733 —UN—22SEP09

A—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
B—Poistné matice (2 kusy)
C—Zuby oddeľovača

OUO6075,0000B82 -76-14JUN11-3/4

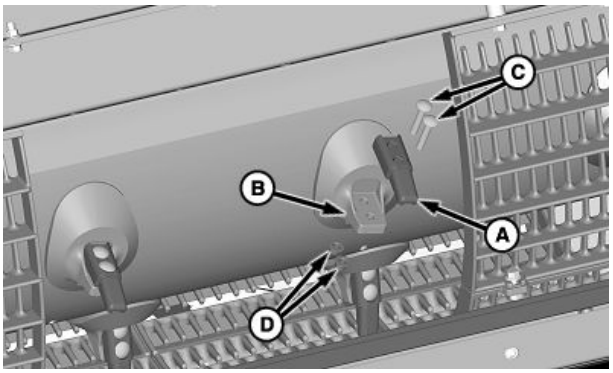
DÔLEŽITÉ: Zuby oddeľovača MUSIA byť vymenené v pároch na udržanie rovnováhy.

Páry separačných prstov	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Inštalovať pomocný zub oddeľovača (A) na bázu rotora (B). (Použiť schému umiestnenia zubu oddeľovača na identifikáciu zubov oddeľovača.)
5. Inštalovať pomocné upevňovacie skrutky okrúhle hlave (C) a držať s maticám (D).
6. Matice utiahnite podľa predpisu.

Špecifikácia

Zub upevňovacích skrutiek—Moment utiahnutia.....75±11 Nm (55±8 lb-ft)

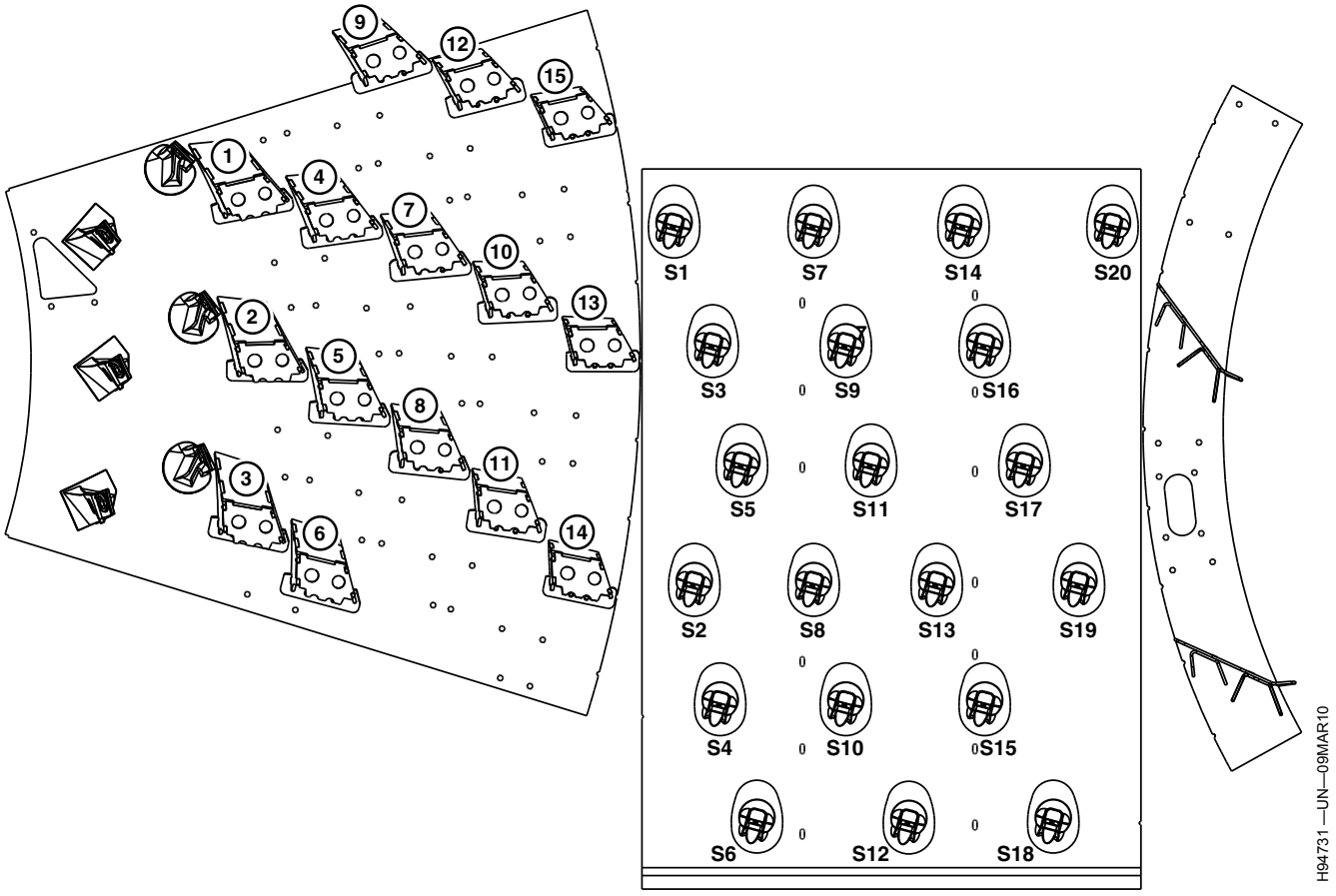


H94751 —UN—25SEP09

A—Počet zubov oddeľovača
B—Báza rotoru
C—Upevňovacie skrutky s okrúhlou hlavou
D—Matice

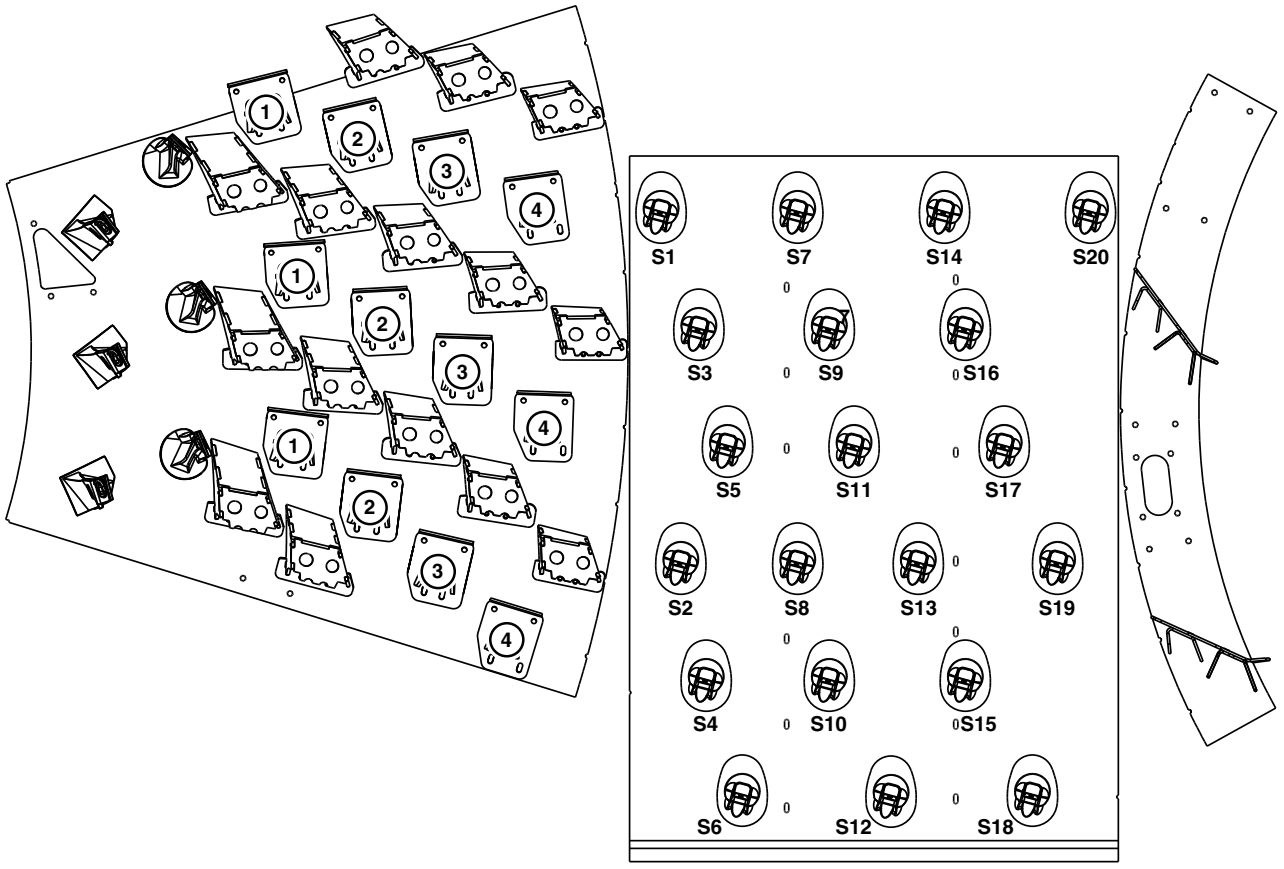
OUO6075,0000B82 -76-14JUN11-4/4

Umiestnenie mlátiacich elementov a separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom)



OUO6075,0000B83 -76-07APR11-1/1

Umiestnenie mlátiacich prvkov a separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom)



OUO6075,0000B84 -76-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Oddeľovač—Dvojitý rozsah

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Použite najnižšiu možnú rýchlosťou s veľkými množiteľských porastov, aby sa zabránilo poškodeniu.

Ak chcete posun od najnižšej k najvyššej rýchlosti alebo vysokej rýchlosti na nízku, úchytu (A), aby aretáciou neutrálnej polohy.

Pre nízke otáčky (B), zatlačte rukoväť smerom k separátora strane listy.

Pre vysoké otáčky (C), zatlačiť rukoväť z oddeľovače strane listy.

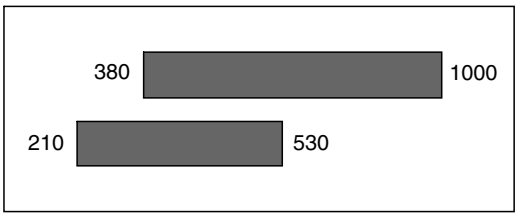
Plne sa zapojiť disk, môže byť nutné otočiť premenné remenice malé množstvo pri pohybe posunu rukoväte.

POZNÁMKA: Skontrolujte, či zariadenia sú plne zapojené.

Pri zmene rýchlosti oddeľovača uistite sa, že cyklus zapnutie a vypnutie, aby uznali nový rozsah otáčok.

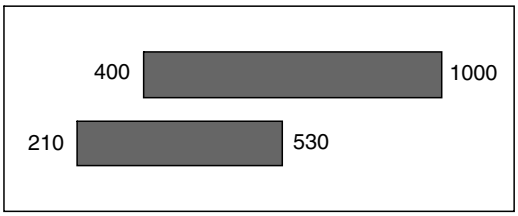
Posun k nízkej rýchlosti, ak je pracujúci pod 530 ot./min po dlhšiu dobu.

A—Páka
B—Poloha nízkych otáčok (1)
C—Poloha vysokých otáčok (2)



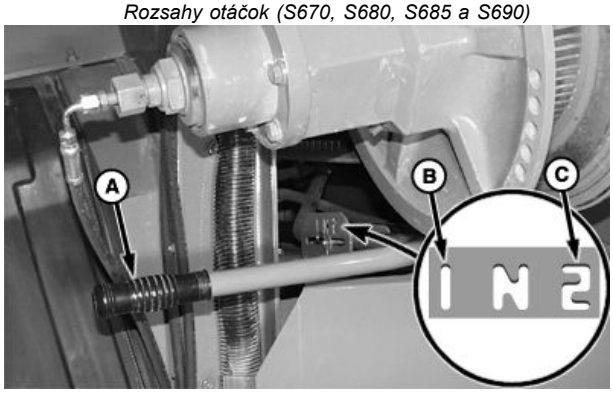
H96714 —UN—02JUN10

Rozsahy otáčok (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Rozsahy otáčok (S670, S680, S685 a S690)



H96936 —UN—17JUN10

PosiTorq je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0001221 -76-09OCT12-1/1

Otvor pohonu remenice oddeľovača—upravenie

DÔLEŽITÉ: Ak je otvor väčší ako 10 mm (3/8 in.), obmedzuje cestovanie remenice. Niektoré z týchto porúch môže nastať, keď je disk v prevádzke pri vysokých konci variabilný jednotky radu:

- **Usek pásu alebo zlýhanie**
- **Ložisko alebo zlýhanie hriadeľa**

Ak je otvor menší ako 6 mm (1/4 in.), obmedzuje krútiaci moment snímania. Niektoré z týchto porúch môže nastať, keď je disk v prevádzke pri nízkej konci variabilný rozsah:

- **Zlýhanie pásu**
- **Sklz pásu**

Ak nemôže získať vysoké rýchlosti, zatiaľ čo pracuje pri vysokých konci variabilného pohonu rozsahu alebo sklz remeňu nastane, pracujú pri nízkom konci variabilného pohonu, kontrola za nesprávne medzery. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov, postavte otvor na špecifikáciu.

Špecifikácia

Remenice—Medzera ..... 8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

So zapojeným oddeľovačom, nastaviť oddeľovač jazdy na najpomalšiu rýchlosť umožňuje riadenie remenice na zatvorenie.

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

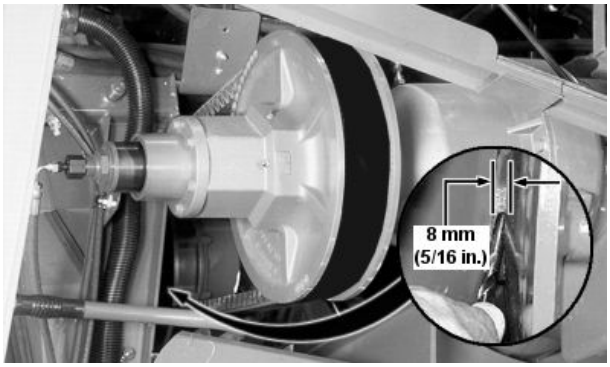
Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) v okolí prevodovej skrine.

POZNÁMKA: Posunuť prevodovku do neutrálu na správne bezbečnostný pás medzi remenicách. Ručne točte kladky kým nastavujete napínadlo.

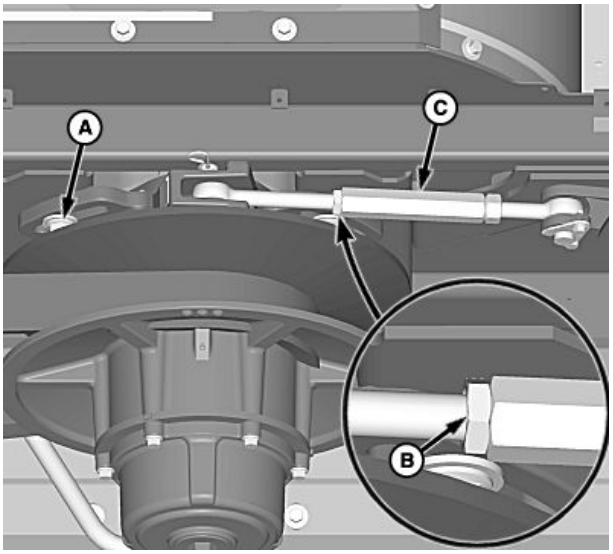
Uvoľnite maticu (B) a namontujte napínadlo (C) aby ste dosiahli určenú medzeru medzi riadenými kladkami.

Špecifikácia

Remenice—Medzera ..... 8 mm (5/16 in.)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
B—Matica
C—Napínadlo

Utiahnite maticu (B) a upevňovacie skrutky (A).

Nastavte prevodovú skriňu na požadovaný počet otáčok.

OUO6075,0000BE3 -76-27APR11-1/1

Premenlivý hnací remeň oddeľovača—vymena

So zapojeným oddeľovačom, nastaviť oddeľovač jazdy na najpomalšiu rýchlosť umožňuje riadenie remenice na zatvorenie.

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nastavte prevodovu skriňu do neutrálnej polohy.

Odpojte hadicu (A) pri rotačnej hydraulickej spojke s použitím dvoch francúzskych kľúčov.

Očistite a odstráňte prípojku (B) aby sa uvoľnilo vákuum v mazacej dutine.

Otvorte hnaciu remenicu nadoraz.

POZNÁMKA: Odstrániť tienenie ako je potrebné pre získanie prístupu k jednotke oddeľovača pohonu remeňa.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (C) v okolí prevodovej skrine.

Uvoľnite maticu (D) a nastavte napínadlo (E) aby ste pohli prevodovou skriňou a remenicou doľava.

Odmontovať a vymeniť pás. Ručné otáčať remenice do bezpečnostných pásov.

Otočte kladkami a nastavte napínadlo aby ste dosiahli určenú vzdialenosť medzi remenicami.

Špecifikácia	
Remenice—Medzera	8 mm (5/16 in.)

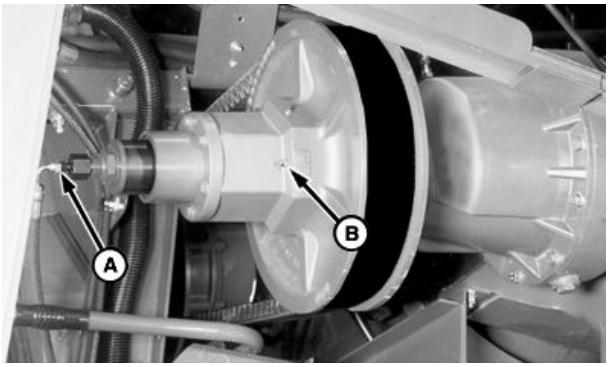
Utiahnite maticu (D) a upevňovacie skrutky (C).

POZNÁMKA: Inštalovať tienenie predtým odmontované pre získanie prístupu k jednotke oddeľovača pohonu remeňa.

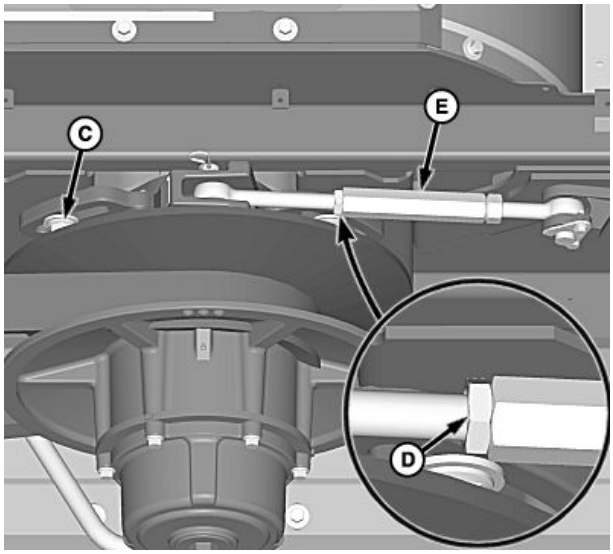
Namontujte prípojku (B) a hydraulickú hadicu (A) na hnaciu remenicu.

Nastavte prevodovú skriňu na požadovaný počet otáčok.

Naštartovať motor a zapojiť oddeľovač. Otočiť remenlivý pohon cez rozsah otáčky niekoľko krát. Rozpojiť ohon oddeľovača.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Hadica
B—Zátka
C—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
D—Matica
E—Napínadlo

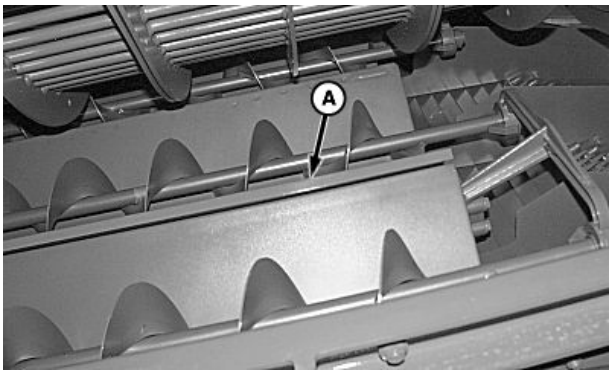
POZNÁMKA: Skontrolujte, či kotúč medzere znova po niekoľkých hodinách a upravte podľa potreby.

OUO6075,0000BE4 -76-27APR11-1/1

Oddeľovače lôžka závitového dopravníka

Aby ste zabránili vysokým stratám na počte otáčok alebo aby ste počas žatvy na kopcoch zabránili usadzovaniu sa materiálu na jednej strane, nastavte oddeľovacie lôžka (A) závitového dopravníka do polohy nahor.

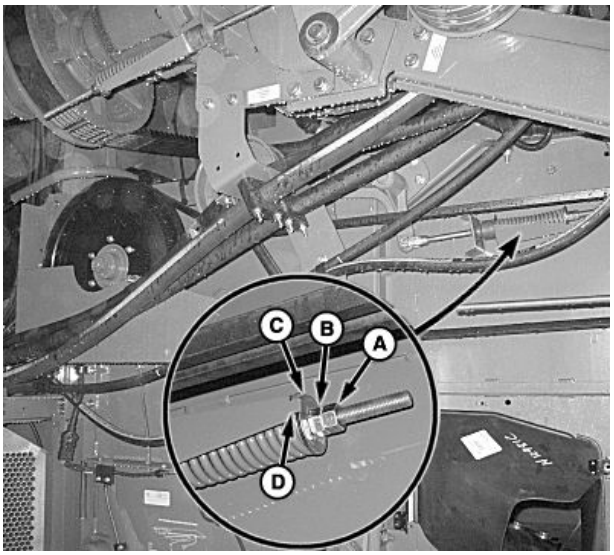
A—Oddeľovače lôžka závitového dopravníka



H83545 —UN—20MAY05

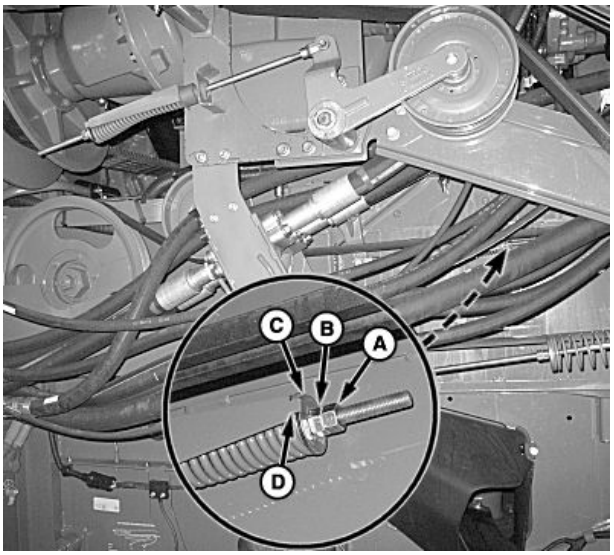
OUO6075,0000755 -76-20MAR07-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna — nastavenie



H97120 —UN—24JUN10

S660 a S670



H96951 —UN—17JUN10

S680, S685 a S690

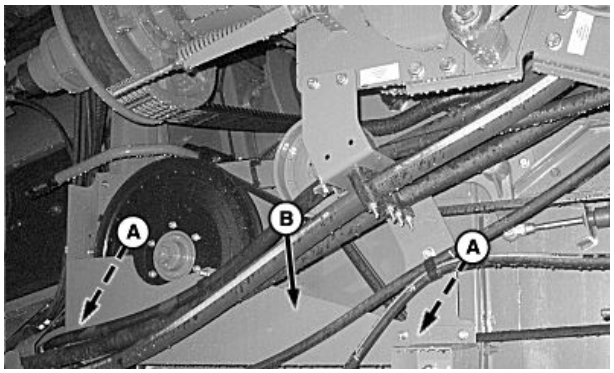
A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

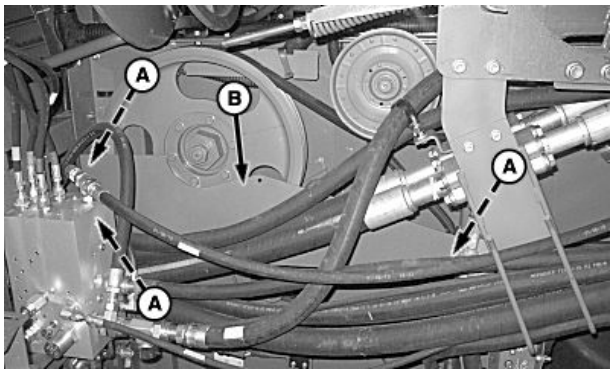
OUO6075,0001222 -76-09OCT12-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna—výmena



S660 a S670

H97122 —UN—24JUN10



S680, S685 a S690

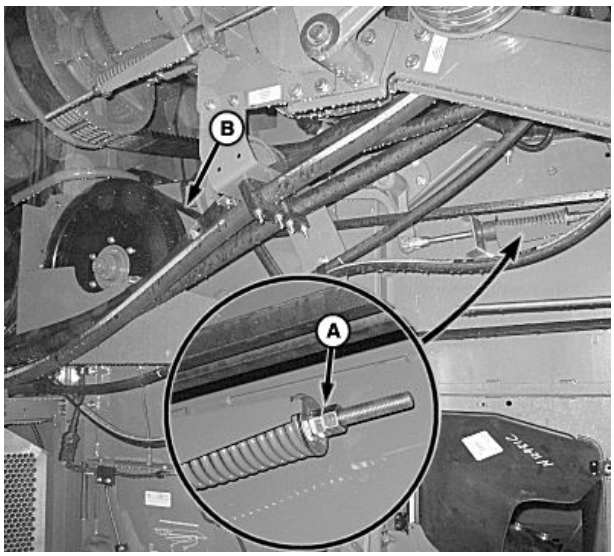
H96952 —UN—17JUN10

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

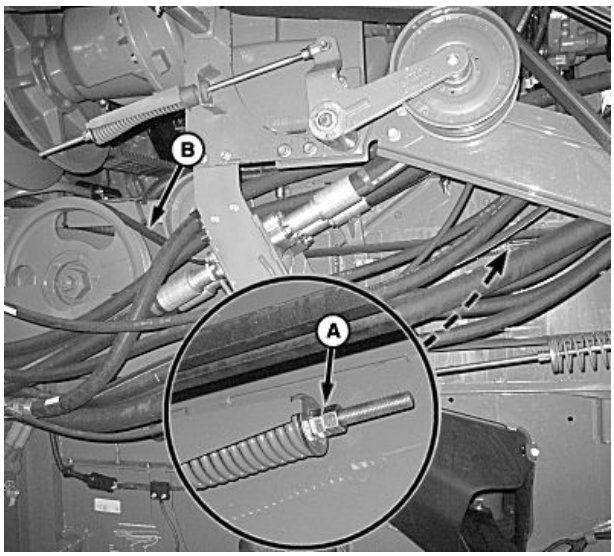
Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a ochranný kryt (B) z ľave zadnej strany stroja.

OUO6075,0001223 -76-09OCT12-1/8



S660 a S670

H97123 —UN—24JUN10



S680, S685 a S690

H96953 —UN—17JUN10

A—Matice **B—Pás odhadzovacého bubna**

Uvoľnite matice (A) a odmontujte remeň (B) z remenice.

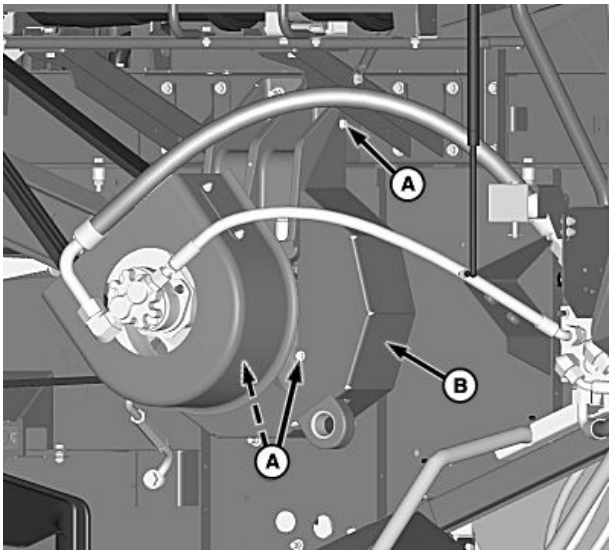
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001223 -76-09OCT12-2/8

Stroje, vybavené rozmetadlom

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**



H99547 —UN—05JAN11

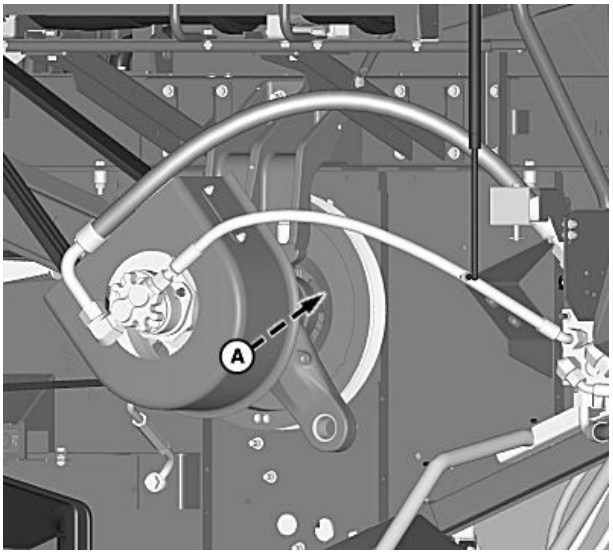
OUO6075,0001223 -76-09OCT12-3/8

Odmontujte a odložte remeň (A) z predlohového hriadeľa.

Namontujte nový remeň odhadzovacieho bubna na predlohový hriadeľ.

Namontujte predtým odmontovaný ochranný kryt a upevňovacie skrutky.

A—Pás odhadzovacého bubna

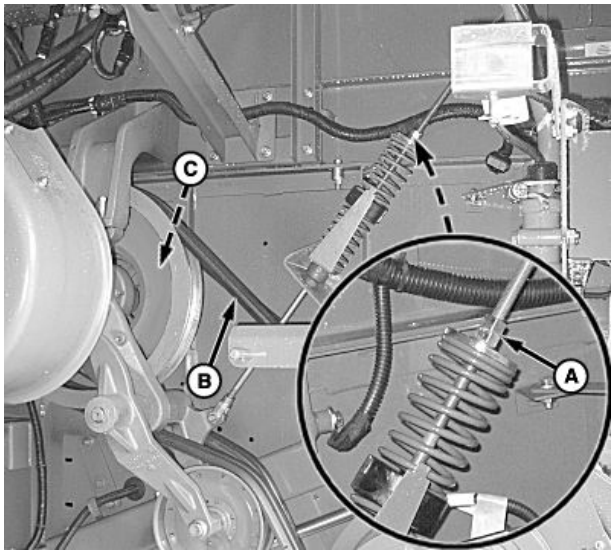


H100562 —UN—03MAR11

Pokračovanie na ďalšej strane

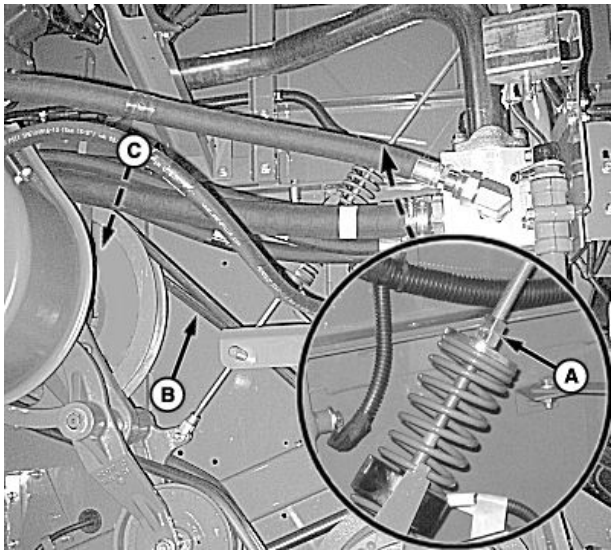
OUO6075,0001223 -76-09OCT12-4/8

Stroje, vybavené rezačkou



H97125 —UN—27OCT10

S660 a S670



H96954 —UN—27OCT10

S680, S685 a S690

A—Matice
B—Vnútorný hnací remeň rezača
C—Pás odhadzovacého bubna

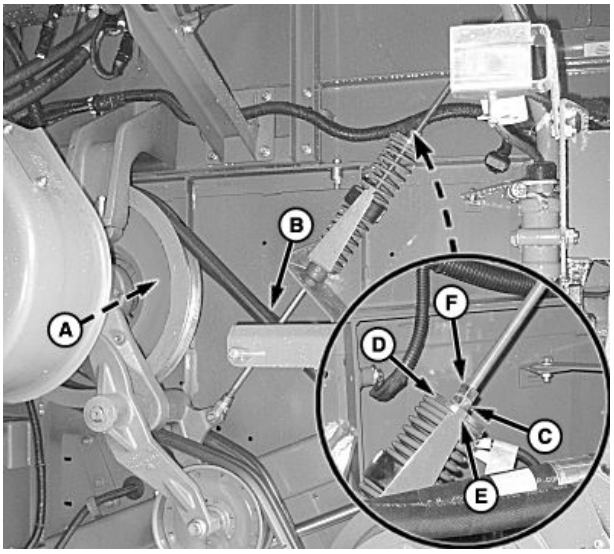
Nadoraz nadvihnite montážnu zostavu rezačky so spínačom na ľavej strane a odmontujte ochranné kryty rezačky.

POZNÁMKA: Označiť umiestnenie napínacie matice pred uvoľnením na pomoc v skladaní.

Uvoľnite matice (A) a odmontujte vnútorný remeň (B) z remenice.

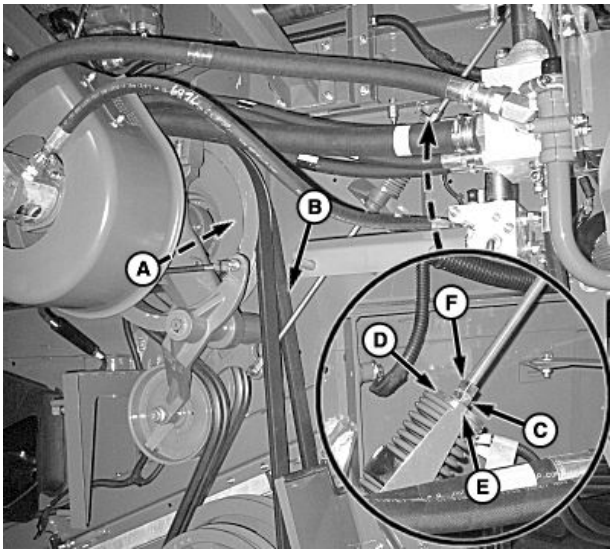
Odmontujte a odložte remeň (C) z predlohového hriadeľa rezačky.

Pokračovanie na ďalšej strane



H97126 —UN—27OCT10

S660 a S670



H96955 —UN—27OCT10

S680, S685 a S690

A—Pás odhadzovacého bubna
B—Vnútorný hnací remeň rezača
C—Matica
D—Podložka
E—Ukazovateľ
F—Matica

Namontujte nový remeň odhadzovacieho bubna (A) na predlohovom hriadeli rezačky.

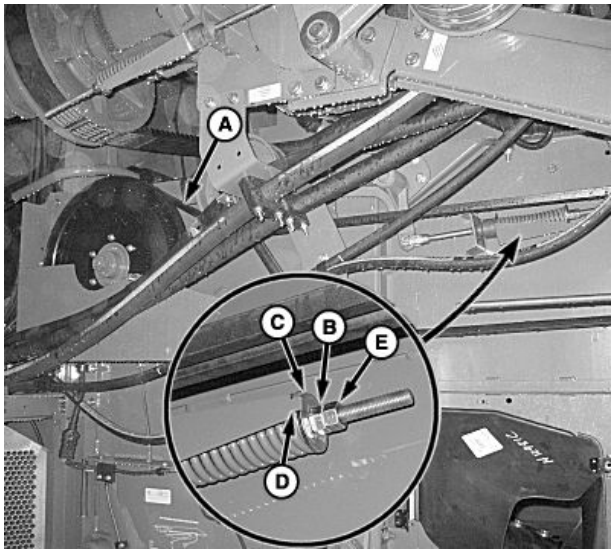
Namontujte vnútorný remeň (B) a uistite sa, že je remeň zarovnaný s remenicami.

Nadoraz znižte montážnu zostavu rezačky so spínačom na ľavej strane.

Utiahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (F).

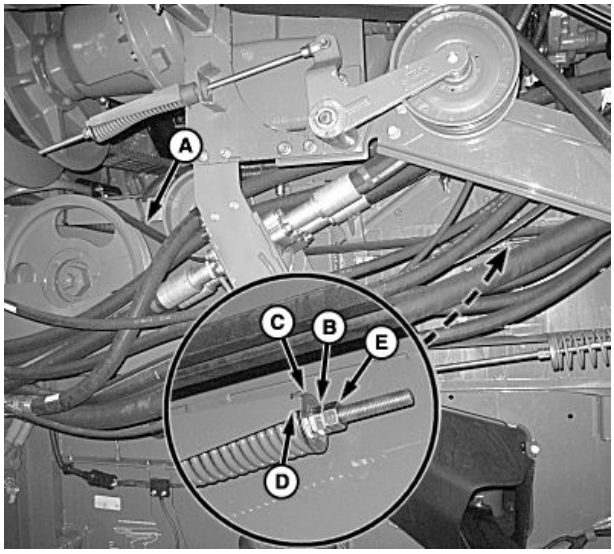
Namontujte kryty rezačky.

Pokračovanie na ďalšej strane



H97124 —UN—24JUN10

S660 a S670



H96957 —UN—18JUN10

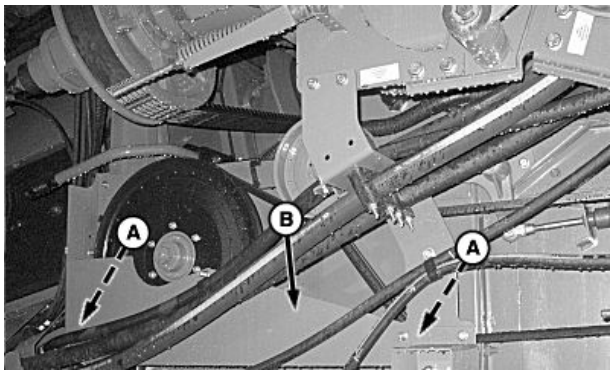
S680, S685 a S690

A—Pás odhadzovacého bubna
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ
E—Matica

Inštalovať pás odhadzovacého bubna (A) na remenicu.

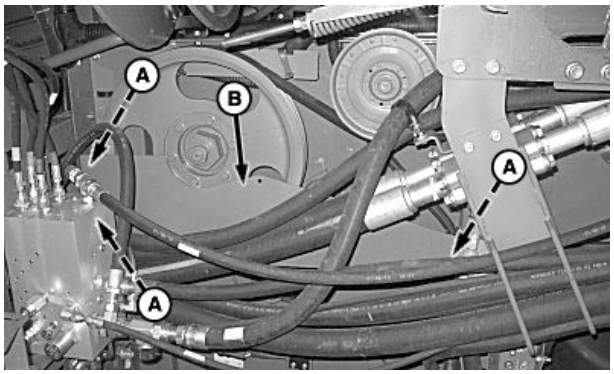
Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (E).

OUO6075,0001223 -76-09OCT12-7/8



H97122 —UN—24JUN10

S660 a S670



H96952 —UN—17JUN10

S680, S685 a S690

A—Upevňovacie skrutky
B—Ochranný kryt

Inštalovať kryt (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

OUO6075,0001223 -76-09OCT12-8/8

Odhadovací bubon—výmena krídel (S660 a S670)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

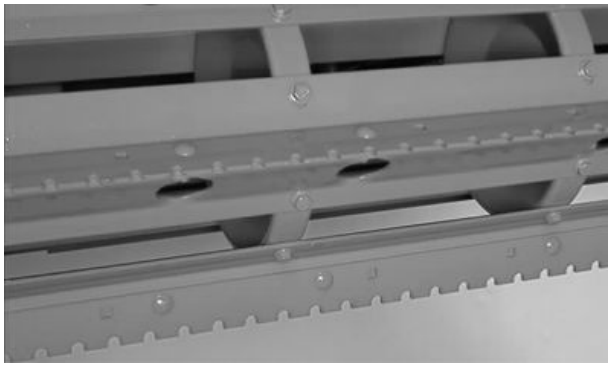
POZNÁMKA: Pre dodatočné opotrebenie môžte otáčať krídlami bubna.

Krídla bubna sa dajú vymeniť bez odstránenia bubna.

Odmontujte upevňovacie skrutky z krídla a odmontujte krídlo. Tri krídla sú upevnené upevňovacími skrutkami a tri krídla sú upevnené upevňvoacími skrutkami, maticami a podložkami.

Vymeňte krídlo a utiahnite matice alebo upevňovacie skrutky podľa špecifikácií.

Ak je to potrebné, odstráňte a vymeňte opotrebované remienky. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.



H54675 —UN—13MAY99

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Uťahovací moment	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0000E99 -76-07FEB12-1/1

Štandardný odhadzovací bubon—výmena krídel (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Krídla je pre ďalšie opotrebenie možné otáčať.

Krídelká odhadzovacieho bubna a zosilnené časti proti opotrebovaniu je možné vymeniť bez nutnosti demontáže odhadzovacieho bubna. Krídelka odhadzovacieho bubna meňte pre udržanie rovnováhy po dvoch, jedno krídlo a krídlo oproti.

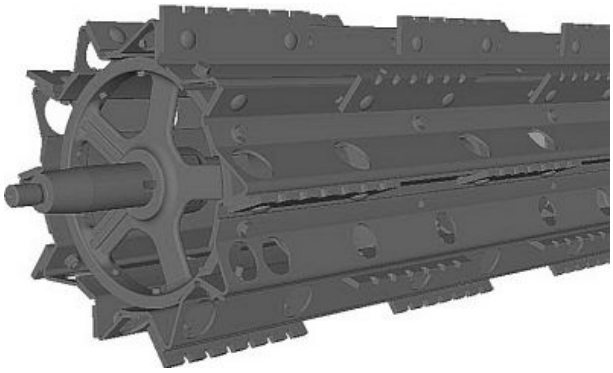
POZNÁMKA: Ak je odhadzovací bubon zo stroja odmontovaný, alebo prebiehala jeho údržba, utiahnite upínacie svorníky pred pripojením krídeliek. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontujte skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa nutnosti vymeňte zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna (B). Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

Špecifikácia	
Skrutky s pologuľatou hlavou zosilnených častí proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb.-ft.)

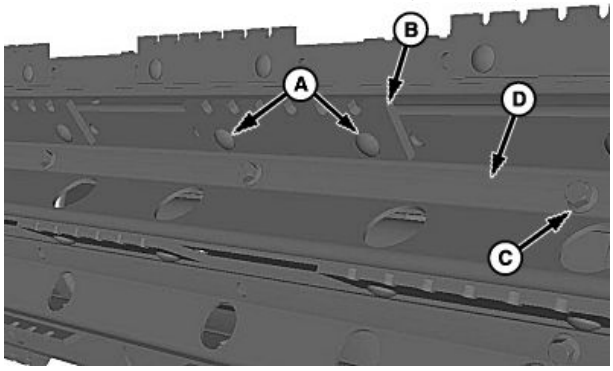
Odmontujte upevňovacie skrutky (C) a podľa potreby vymeňte krídelka odhadzovacieho bubna (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky krídeliek odhadzovacieho bubna—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06

Krídlo odhadzovacieho bubna (štandardné)



H85627 —UN—27MAR06

Krídlo odhadzovacieho bubna (štandardné)

A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Zosilnené časti proti opotrebovaniu odhadzovacieho bubna
C—Upevňovacie skrutky
D—krídelka odhadzovacieho bubna

OUO6075,0001224 -76-09OCT12-1/1

Tvrdá plodina (ryža) odhadzovací bubon—vymena krídla

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Krídla odhadzovacého bubna a opotrebované lište sa možu zmeniť bez odmontovania odhadzovacého bubna. Nahradiť krídla odhadzovacého bubna vo zväzkoch po dvoch a naproti sebe udržať rovnováhu.

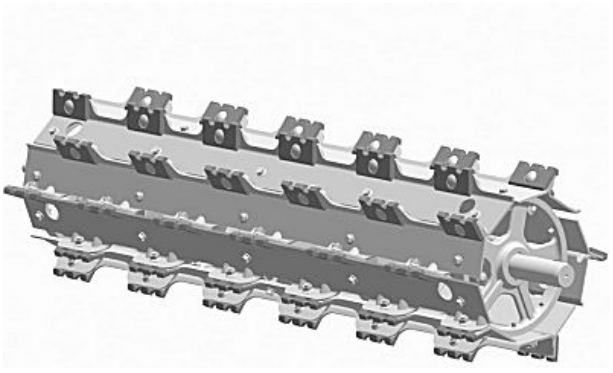
POZNÁMKA: Ak odhadzovací bubon je odstránený zo stroju, alebo bolo udržiavané, utiahnite upínacie skrutky, pred zaistením krídla. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontovať skrutky s okruhlou hlavou (A) a vymeniť opotrebované lište odhadzovacého bubna (B) podľa potreby. Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

Špecifikácia	
Skrutky s okruhlou hlavou opotrebovanej lište odhadzovacého bubna—Moment utiahnutia	90 Nm (66 lb-ft)

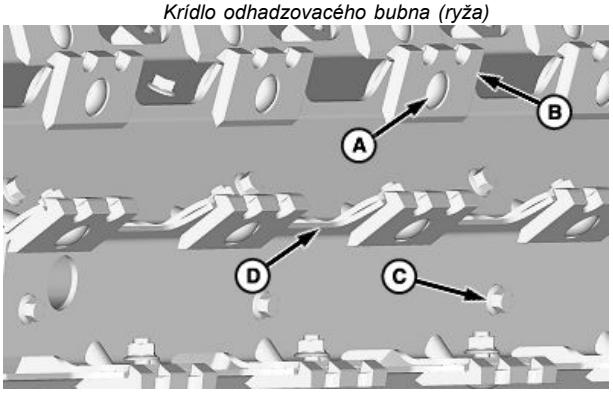
Odmontovať upevňovacie skrutky (C) a vymeniť krídla odhadzovacého bubna (D) podľa potreby. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky krídla odhadzovacého bubna—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Krídlo odhadzovacého bubna (ryža)



H79440 —UN—15DEC03

Krídlo odhadzovacého bubna (ryža)

A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Opotrebované lište odhadzovacého bubna
C—Upevňovacie skrutky
D—Krídla odhadzovacého bubna

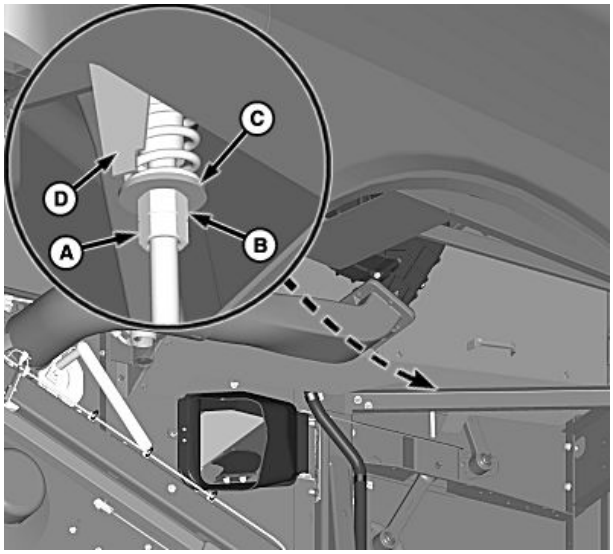
OUO6075,0000A16 -76-12OCT10-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Nastavenie (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ



H98549 —UN—12OCT10

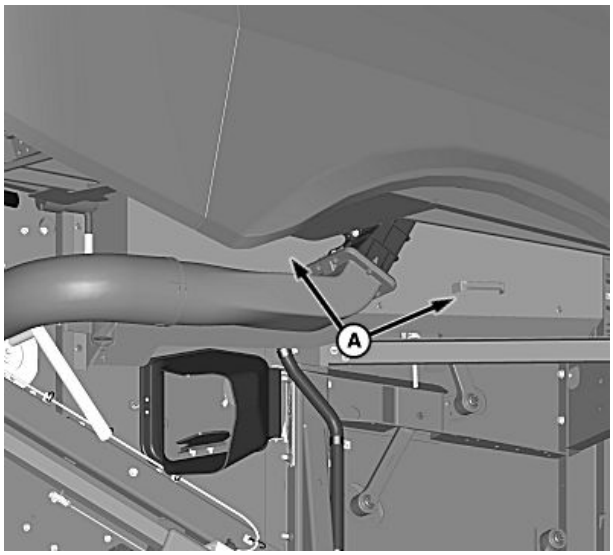
OUO6075,0001225 -76-09OCT12-1/1

Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odmontujte upevňovacie skrutky a ochranné kryty (A) z pravej zadnej strany stroja.

A—Ochranné kryty



H98550 —UN—12OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001226 -76-09OCT12-1/2

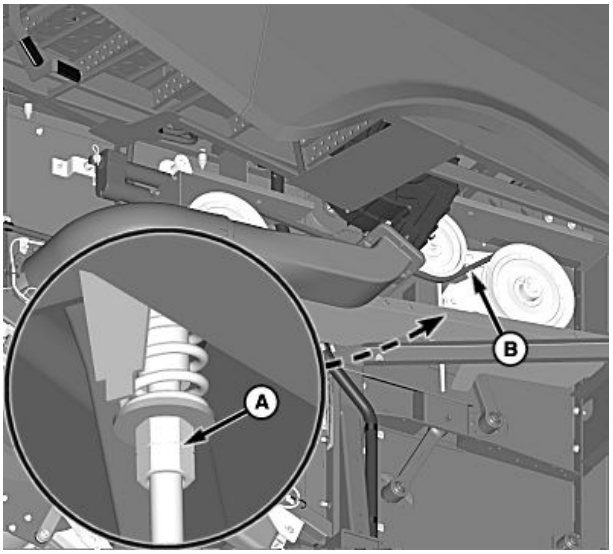
Uvoľnite matice (A) a odmontujte remeň (B) z remenice.

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Utiahnite poistnú maticu.

Namontujte ochranné kryty a pripevnite s upevňovacími skrutkami.

A—Matice

B—Remeň odhadzovacieho bubna



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -76-09OCT12-2/2

Odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia)—Výmena krídla (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Krídla je pre ďalšie opotrebenie možné otáčať.

Krídla odhadzovacieho bubna a pásy proti opotrebeniu môžu byť vymenené bez toho, aby bol odhadzovací bubon odmontovaný. Vymeňte krídla odhadzovacieho bubna po pároch a jedno proti druhému, aby ste udržali správnu rovnováhu.

POZNÁMKA: Po odmontovaní odhadzovacieho bubna zo stroja, alebo po údržbe odhadzovacieho bubna, utiahnite upínacie svorky pred zabezpečením krídiel. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Odmontujte skrutky s pologuľatou hlavou (A) a podľa potreby vymeňte pásy proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna (B).

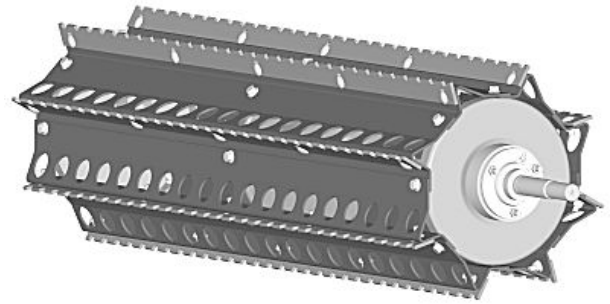
Zvonku nastavte pásy proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna, až kým nedosiahnu koniec drážky (C), ako je znázornené.

Utiahnuť skrutky s okruhlou hlavou do špecifikácie.

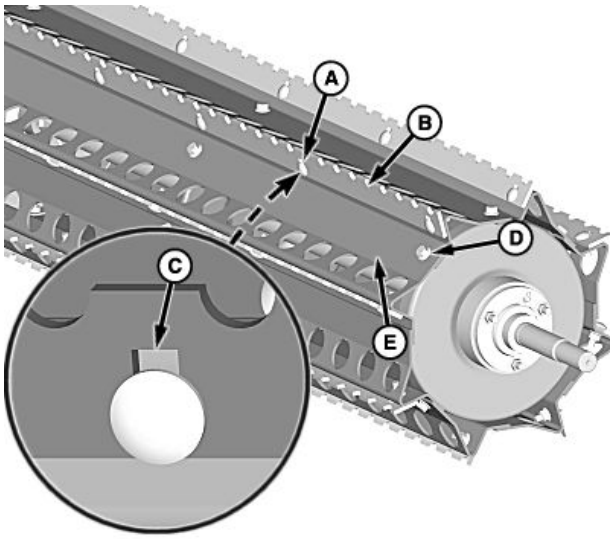
	Špecifikácia
Skrutky s pologuľatou hlavou pásu proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna—Moment utiahnutia	79 Nm (58 lb.-ft.)

Odmontujte upevňovacie skrutky (D) a vymeňte krídla odhadzovacieho bubna (E) podľa potreby. Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

	Špecifikácia
Upevňovacie skrutky krídla odhadzovacieho bubna—Moment utiahnutia	79 Nm (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Skrútk(y) s okruhlou hlavou
B—Pás proti opotrebeniu odhadzovacieho bubna
C—Drážka
D—Upevňovacie skrutky
E—Krídla odhadzovacieho bubna

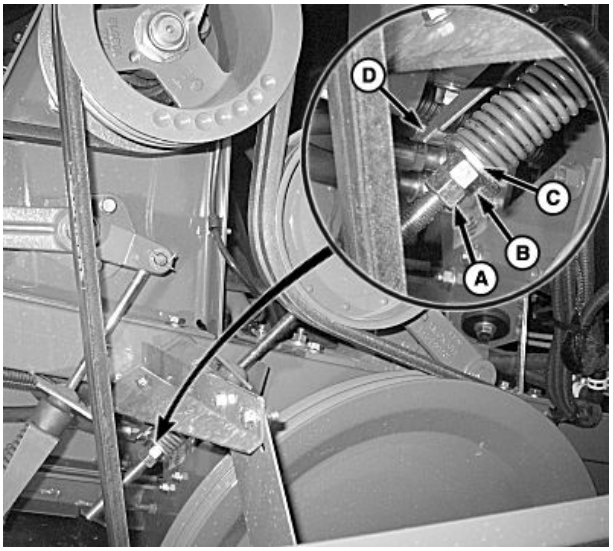
OUO6075,0001227 -76-09OCT12-1/1

Predloha predného pásu na pravej strane—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -76-17JUN10-1/1

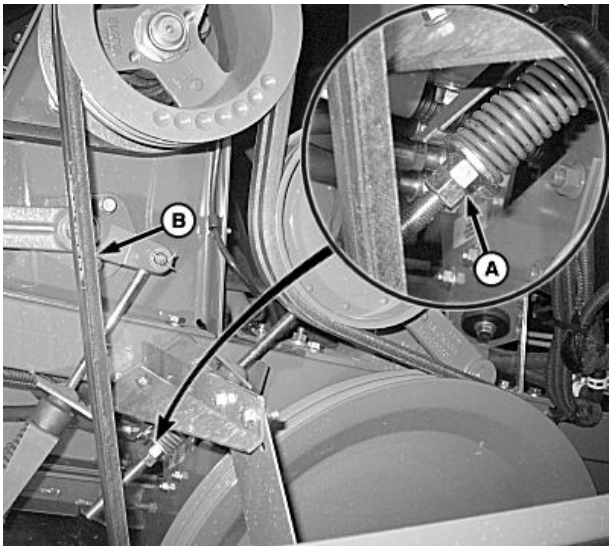
Predloha predného pásu na pravej strane—vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Povoľte matice (A) a odnímte pás (B).

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matice
B—Pás na prednej pravej strane



H96924 —UN—16JUN10

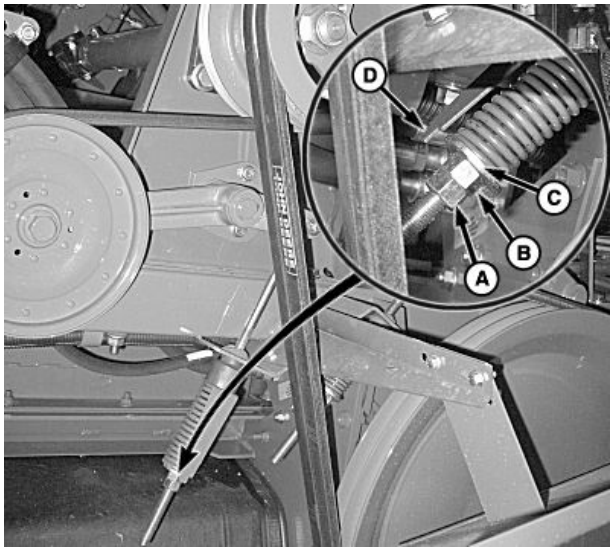
OUO6075,00007F9 -76-17JUN10-1/1

Predloha zadného pásu na pravej strane—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -76-17JUN10-1/1

Predloha zadného pásu na pravej strane—vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

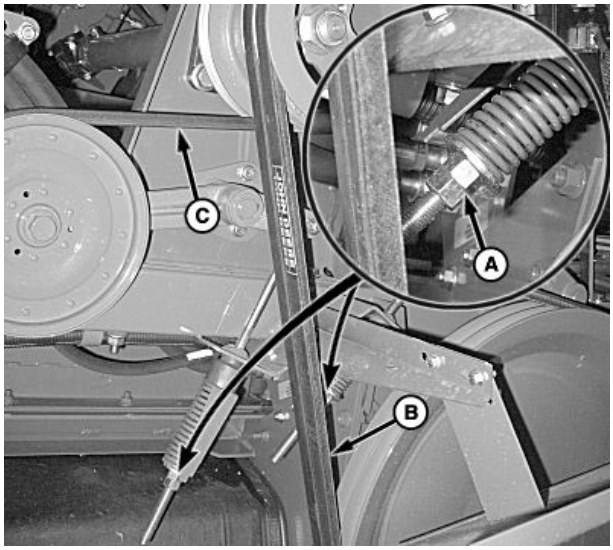
Uvoľniť matice (A) a odmontovať pás predlohe na prednej pravej strane (B).

Uvoľniť matice (A) a odmontovať pás predlohe na zadnej strane (C).

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Namontujte predný pás predlohy a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

A—Matice
B—Pás prednej predlohe
C—Pás zadnej predlohe



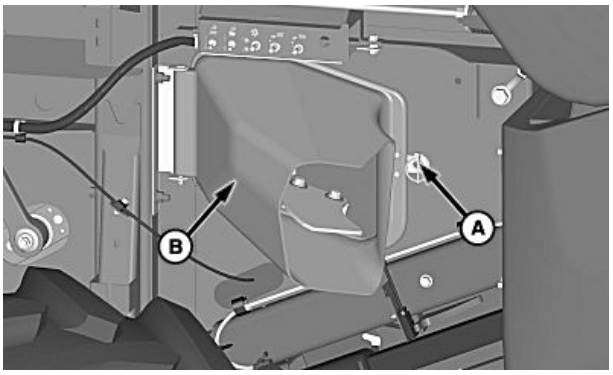
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -76-22JUN10-1/1

Vetrací kanál čistáceho sita

Odmontovať rýchloupínací čap (A) a otvoriť vetrací kanál (B). Otvorenie vetracích kanálov umožňuje operátorovi pozrieť na oblasť čistacého sita pri úprave jednačky alebo sita, alebo pri kontrole oblasti čistacého sita.

A—Rýchloupínacia sponka **B—Vetrací kanál**



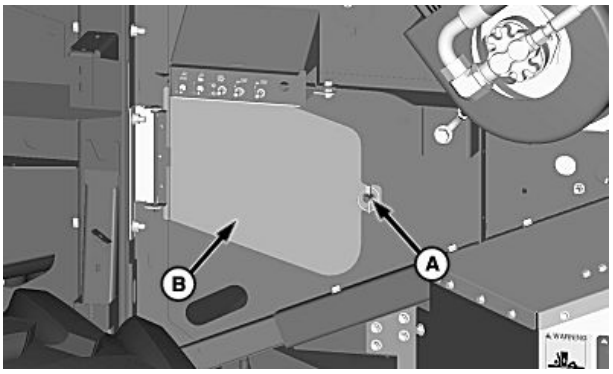
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -76-14SEP10-1/1

Prístupové dvierka čistidla (rozptyľovače)

Odstráňte rýchloupínaciu poistku (A) aby ste mohli otvoriť prístupové dvierka (B). Otvorenie prístupových dvierok umožňuje operátorovi vidieť oblasť čistidla počas nastavovania dohadzovača alebo sita alebo pri kontrole oblasti čistidla.

A—Rýchloupínacia sponka **B—Prístupové dvierka**



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -76-16JUN11-1/1

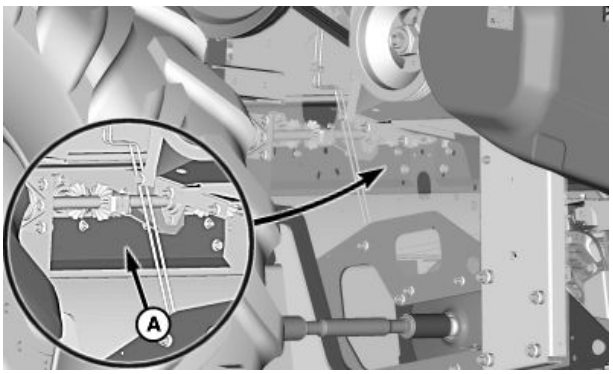
Ozubené kolesá čistiaceho sita závitovky—dvierka pre manuálne čistenie (ak sú súčasťou vybavenia)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Umožňuje prevádzkovateľovi čistenie a kontrolu vrtákov zariadenia priestoru.

Odmontujte upevňovacie skrutky z dvierok pre manuálne čistenie (A) a vyčistite oblasť.

A—Čistiace dvierka



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -76-29JUN11-1/1

Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového dopravníka—čistiace dvierka (ak patria do vybavenia)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

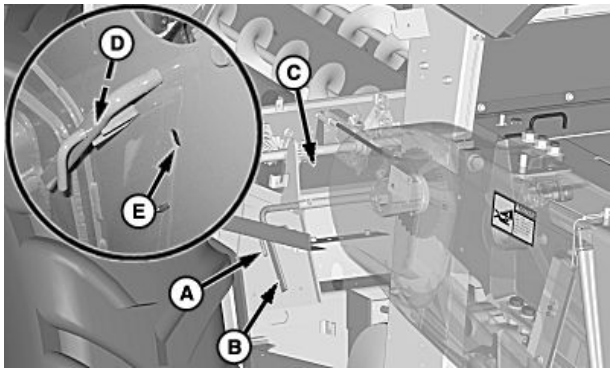
Umožňuje prevádzkovateľovi čistenie a kontrolu vrtákov zariadenia priestoru.

Sťahnite vymknúty čap (A) a pohnite držadlo (B) aby otvorili alebo zatvorili čiastice dvere (C).

Presunte páku do požadovanej polohy:

- Zatvorená poloha (D)
- Otvorená poloha (E)

A—Zaisťovací čap
B—Držadlo
C—Čistiace dvierka
D—Zatvorená poloha
E—Otvorená poloha



H95822 —UN—24MAR10

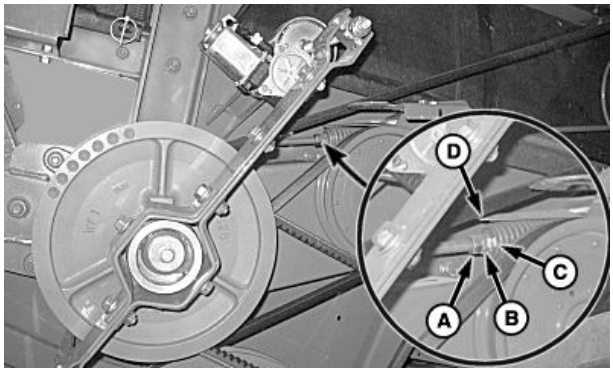
OUO6075,0000F8B -76-09FEB12-1/1

Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka – nastavenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H96944 —UN—17JUN10

Kryt odmontovaný kvôli názornosti

OUO6075,00007FD -76-17JUN10-1/1

Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka – výmena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

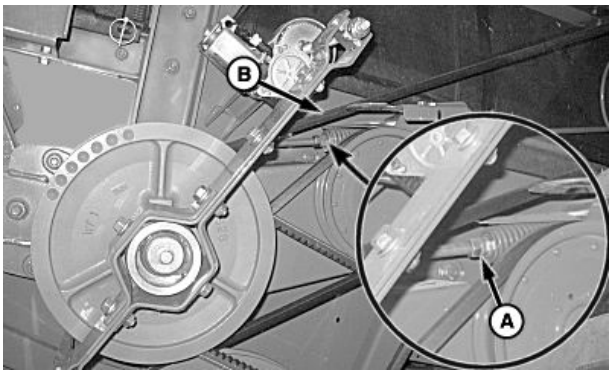
Odmontujte pás predlohe na prednej pravej strane a remeň pohonu variátora čistiaceho ventilátora.

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka (B).

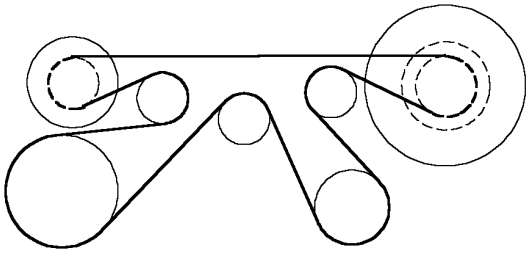
Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Nainštalujte predný pás predlohe, premenlivý hnací hriadeľ čistacého ventilátoru a upraviť predpínače až podložka je umiestnená medzi koncom prierez a dno kroku.

A—Matice **B—Remeň**



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Dráha remeňa

OUO6075,00007FE -76-17JUN10-1/1

Remeň čistiaceho ventilátora—vymena

Naštartovať stroj, zapojiť oddeľovač a prevádzkovať ventilátor na maximálnych otáčkach.

Rozpojiť oddeľovač, vypnúť motor a vytiahnite kľúč.

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

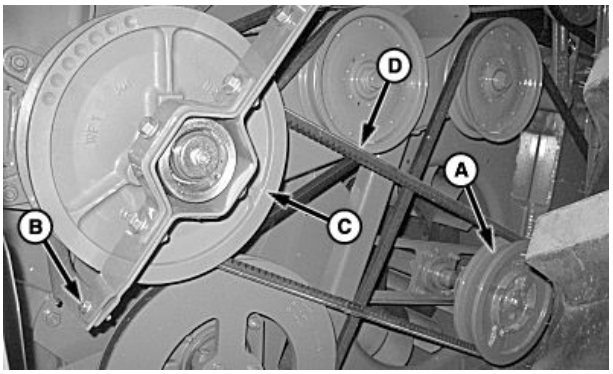
Upevniť dno remenice (A) na úplne otvorenú polohu.

Odpojiť podporovacé ručičky (B) a kolísať ručičky.

Odmontovať hornú remenicu (C) a stiahnuť pás (D) cez zníženú remenicu.

Inštalovať vymenený pás, odmontovať klin, a odpojiť podporovacé ručičky.

Skontrolovať nastavenie otáčky čistáceho ventilátoru.



H96945 —UN—17JUN10

A—Dolná remenica **C—Horná remenica**
B—Podporovacé ramená **D—Remeň**

OUO6075,00007FF -76-17JUN10-1/1

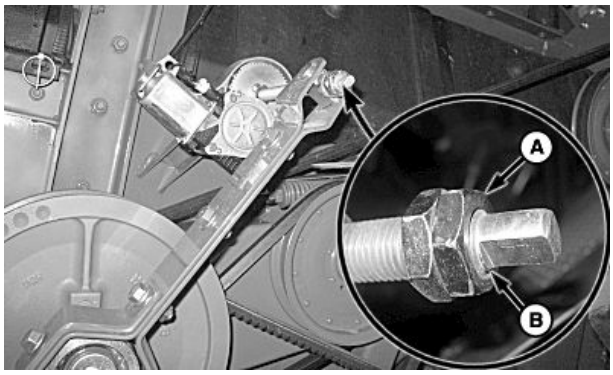
Ovládač čistiaceho ventilátora – nastavenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Rýchlosť čistiacieho ventilátora minimálna/maximálna je elektronicky kontrolovaná; zastavacie matice zabezpečujú pohon ochrany v prípade nesprávneho elektronického nastavenia rýchlosti a musí byť inštalovaný, ako je znázornené.

Overte, či matice (A) sú zaseknuté dohromady na konci vlákien (B), ako je znázornené.

A—Matice **B—Koniec nitov**



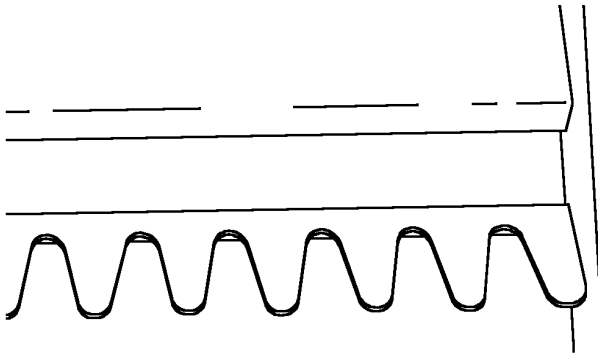
H96946 —UN—17JUN10

OUO6075,0000800 -76-17JUN10-1/1

Úhrabkové sito s dlhými zubami

Úhrabkové sito s dlhými zubami je upevnené a nastavené na 24 mm (15/16 in.).

Plodiny, ktoré prechádzajú cez predné úhrabkové sito, sú odvádzané do zrnového sita na ďalšie čistenie.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -76-22APR08-1/1

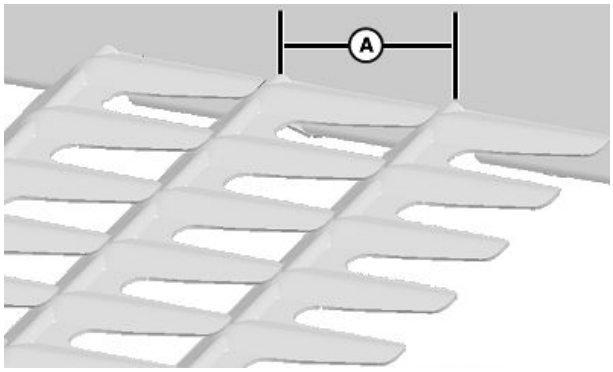
Úhrabkové a zrnové sito – meranie

Stroje môžu byť vybavené dvoma rozličnými typmi úhrabkového a zrnového sita.

- Úhrabkové a zrnové sito s **dlhými zubami.**
- Úhrabkové a zrnové sito **na bežné použitie**.

Správne meranie úhrabkového a zrnového typu je od drôtu k drôtu (A). Tento postup pomáha pri zisťovaní, či je namontované úhrabkové alebo zrnové sito na bežné použitie alebo úhrabkové alebo zrnové sito s dlhými zubami.

A—Od drôtu k drôtu

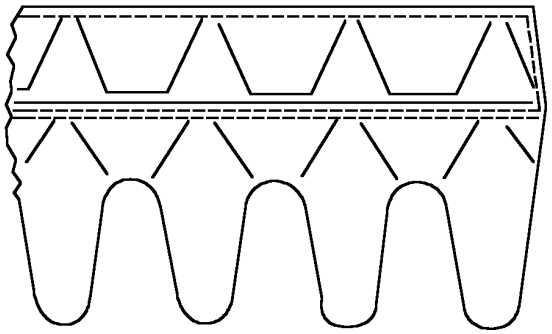


H89699 —UN—21AUG07

OUO6075,0000C1E -76-22AUG07-1/1

Úhrabkové sito na bežné použitie 29 mm (1–1/8 in.)

Úhrabkové sito na bežné použitie je vhodné pre kukuricu, sóju, cirok, malé zrná, olejnaté plodiny, trávu a mnoho iných špeciálnych plodín. Odporúča sa do suchých podmienok a je odolné voči trhaniu kukuričných vlasov a sóje, stonky slnečnice a ciroku.

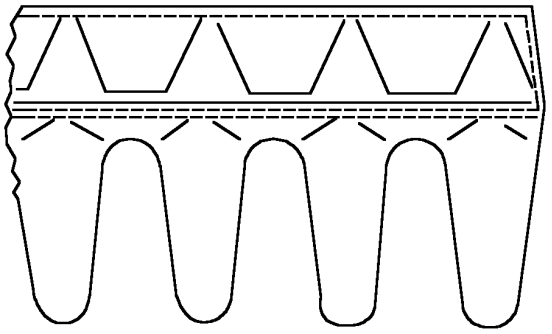


OUO6075,0000767 -76-22AUG07-1/1

Hlbka zubu jednáčky 41 mm (1-5/8 in.)

POZNÁMKA: Neodporúča sa pre použitie v malých zŕn, potravinárske kukurice alebo pražené kukurice

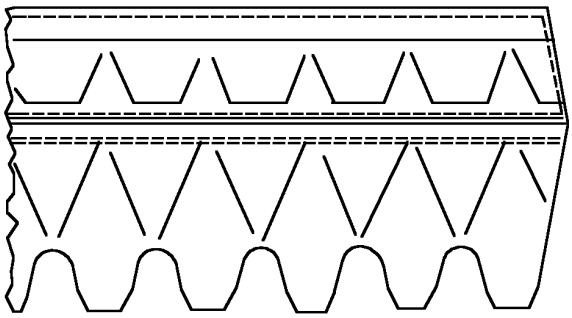
Hlbka zubu jednáčky a hlbka zubu siete zabezpečí dodatočnú kapacitu oddelenia zrna vo vysokej vlhkosti a vysoké výnosy obilia a vysoko kapacitné a čisté vzorky zrna kukurice a sóje.



OUO6075,0000A1E -76-13OCT10-1/1

Univerzálne sito 29 mm (1-1/8 in.)

Toto zrnové sito je vhodné pre všetky hlavné plodiny a pre mnoho špeciálnych plodín.



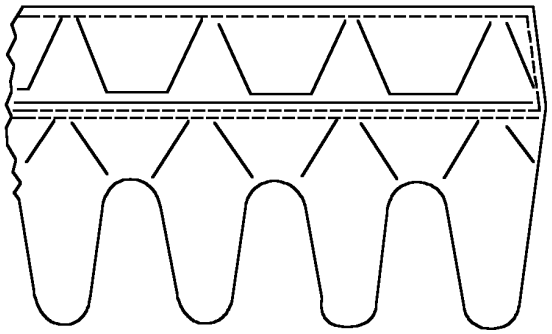
OUO6075,0000C9E -76-14JUN11-1/1

Hlbka zubu zrnového sita 29 mm (1-1/8 in.)

POZNÁMKA: Neodporúča sa pre použitie v malých zŕn, potravinárske kukurice alebo pražené kukurice

Hlbka zubu zrnového sita poskytuje ďalšie oddelenie zrna s vysokou vlhkosťou vysokým výnosom kukurice.

Tento sito spolu s hlboky zuby jednačky poskytuje vysokú kapacitou čistého vzorieku zrna v kukurici a sóje.



H54526 —UN—01APR99

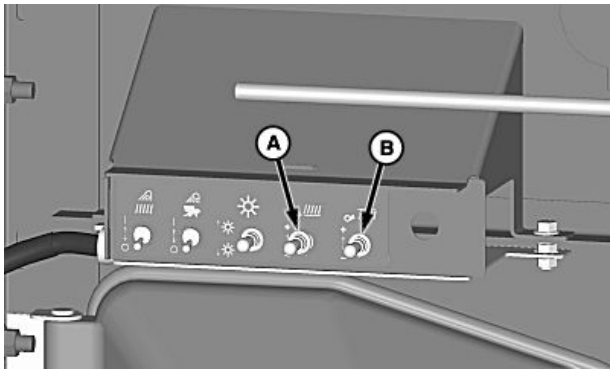
OUO6075,0000A20 -76-13OCT10-1/1

Spínač nastavenia jednačky/sita

DÔLEŽITÉ: Zavrieť mriežky jednačky/sita úplne, aby sa zabránilo poškodenie mriežke pri odstraňovaní jednačky/sita.

Spínač upravenia jednačky (A) a spínač upravenia siete (B) sú umiestnené na ľavej strane stroju.

Spínač upravenia jednačky a spínač upravenia siete umožňujú operátorovi otvoriť alebo zatvoriť jednačku siete do rôzných polohách.



H97564 —UN—14SEP10

A—Spínač nastavenia úhrabkového sita

B—Spínač nastavenia zrnového sita

OUO6075,00007DC -76-21MAR11-1/1

Časti úhrabkového/zrnového sita – montáž a demontáž

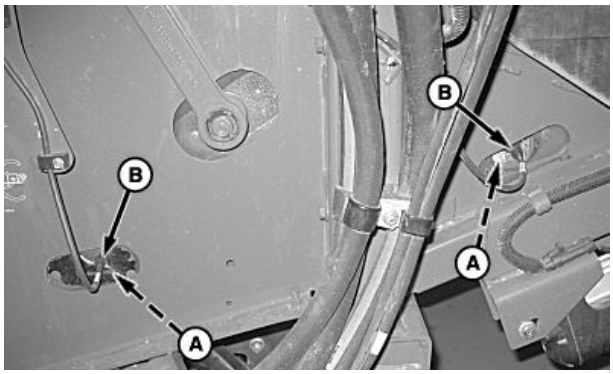
POZOR: Aby ste predišli náhodnému naštartovaniu a poraneniam, vypnite motor, stroj zablokujte parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu elementov dohadzovača/sita. Uzatvorte štrbinu dohadzovača/sita pred odstránením častí zo stroja.

POZNÁMKA: Nie je potrebné odstrániť drvič alebo rozptyľovač (ak patrí do vybavenia) na odstránenie častí dohadzovača/sita. Drvič alebo rozptyľovač musia byť úplne dvihnuté.

Demontáž zrnového sita je podobná demontáži úhrabkového sita.

1. Odstráňte priechodky (A) pred odpojením elektrických káblov (B).



H100410 —UN—13JUN11

A—Priechodka

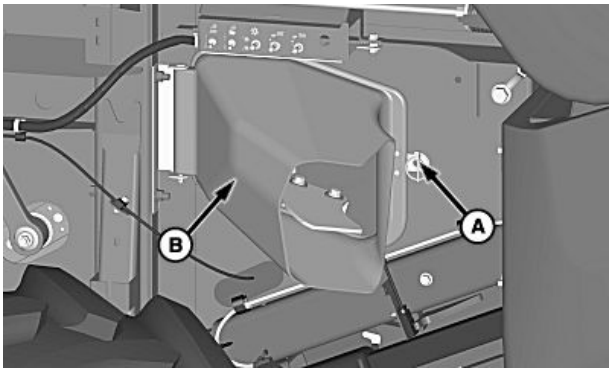
B—Kabeláž úhrabkového/zrnového sita

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-1/6

2. Odmontujte rýchloupínaciu poistku (A) na otvorenie vetracieho kanálu (B) na obidvoch stranách stroja.

A—Rýchloupínacia sponka **B—Vetrací kanál**

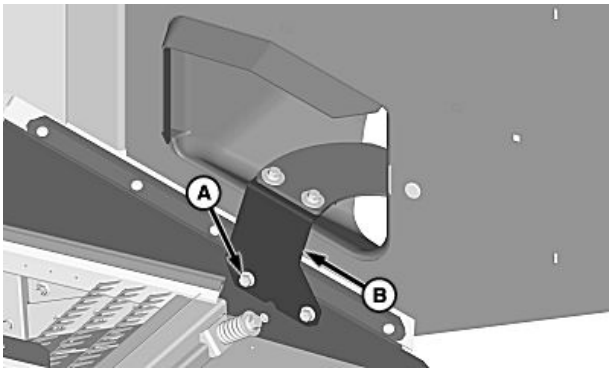


H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-2/6

3. Odstráňte upínacie skrutky (A) a konzolu agitátora (B) na obidvoch stranách stroja.

A—Upevňovacie skrutky (2 kusy) **B—Konzola agitátora**



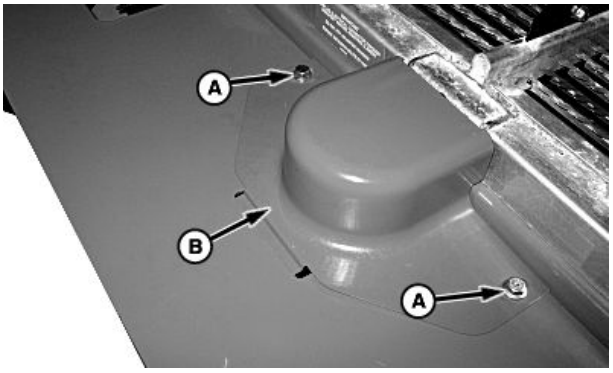
H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-3/6

POZNÁMKA: Jednačka motoru nemusí byť odmontovaná.

4. Odstráňte upevňovacie skrutky (A) a kryt motora (B).

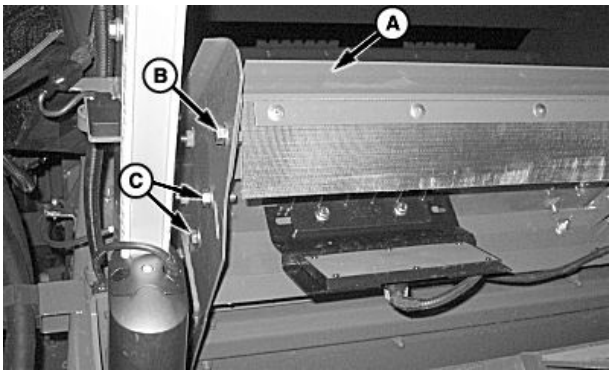
A—Upevňovacie skrutky **B—Kryt motora**



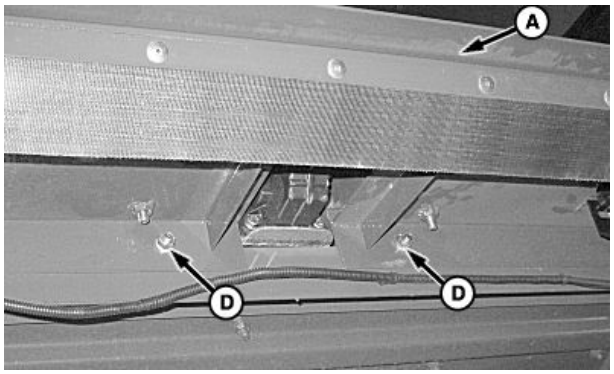
H96965 —UN—21JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Kláskové hradidlo
B—Upevňovacia skrutka a matica
C—Upevňovacie skrutky
D—Upevňovacie skrutky a matice

POZNÁMKA: Hradidlo nie je nutné odmontovať.

5. **Spodné hradidlo (A):**
   a. Odstráňte upevňovaciu skrutku a maticu (B) na obidvoch stranách stroja.
   b. Uvoľnite upevňovacie skrutky (C) na obidvoch stranách stroja.
   c. Odstráňte upevňovaciu skrutku a matice (D) zo spodnej časti v strede hradidla.
   d. Potiahnite hradidlo dozadu a nižšie.

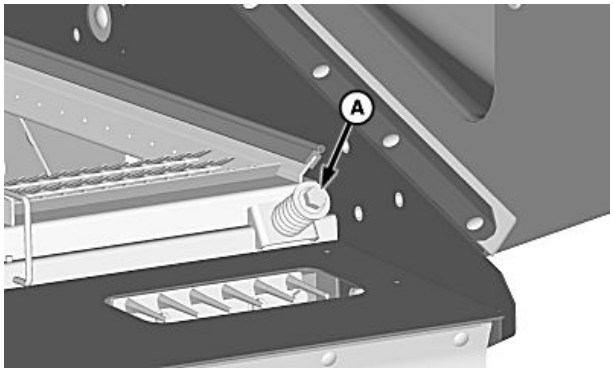
OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-5/6

6. Odstráňte podporné skrutky dohadzovača/sita (A) a pružiny z obidvoch strán stoja.
7. Poklznúť prvky jednačky/sita cez zadnú stranu stroju.
8. Skontrolujte tesnenie obilia na jednačke/sita prvok a na opravu alebo výmenu podľa potreby.
9. Namontujte časti dohadzovača/sita cez zadnú časť stroja a utiahnite podporné skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky jednačky/sita—Moment utiahnutia	100 Nm (74 lb-ft)

10. Zdvihnite hradidlo a nainštalujte slôr odstránené a uvoľnené príslušenstvo.
11. Nainštalujte skôr odstránený kryt motora a spojte s upevňovacími skrutkami.
12. Nainštalujte upevňovacími skrutkami konzolu agitátora na obidvoch stranách stroja.
13. Uzatvorte vetracie kanály na obidvoch stranách stroja a upevnite rýchloupínacími poistkami.



H102179 —UN—13JUN11

A—Upevňovacie skrutky

14. Nainštalujte skôr odstránenú priechodku a sojte skôr odstránené elektrické káble.
15. Označte dohadzovač/sito, pozri kapitolu Postup kalibrácie.

OUO6075,0000B59 -76-13JUN11-6/6

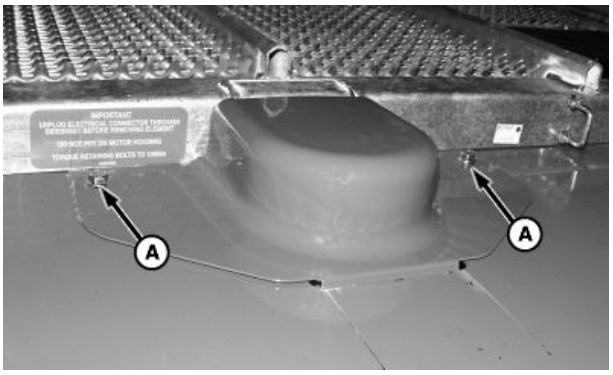
Motor úhrabkového/zrnového sita – manuálne nastavenie

POZOR: Aby ste predišli náhodnému naštartovaniu a poraneniam, vypnite motor, stroj zablokujte parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Nainštalujte jednačku/sita prvok cez zadné strojov a utiahnite skrutky na oboch stranách špecifikácie.

1. Odmontovať upevňovacie skrutky (A) na prístup k motore.

A—Upevňovacie skrutky



H75897 —UN—09APR03

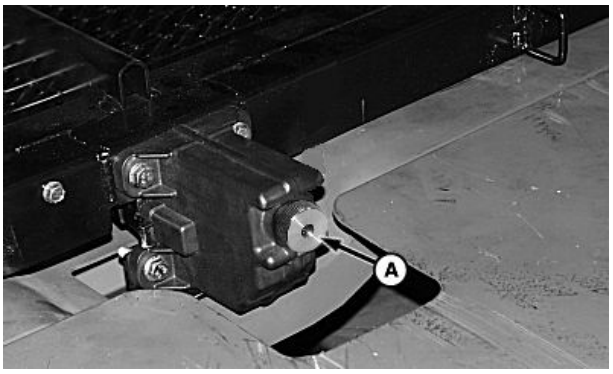
OUO6075,00009B4 -76-06DEC10-1/2

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli poškodeniu nastavovacieho motora, na otočný regulátor nepoužívajte kľúč.

POZNÁMKA: Po výmene alebo oprave nastavovacieho motora úhrabkového/zrnového sita je nutné ho znovu kalibrovať. (Viď oddiel Kalibračné postupy).

2. Pre nastavenie motora použite otočný regulátor (A). Pre zatvorenie úhrabkového/zrnového sita otočte otočný regulátor doprava, pre otvorenie doľava.

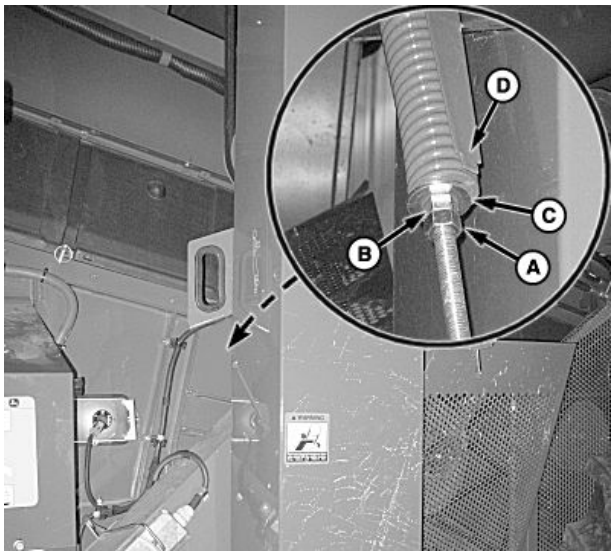
A—Otočné viečko



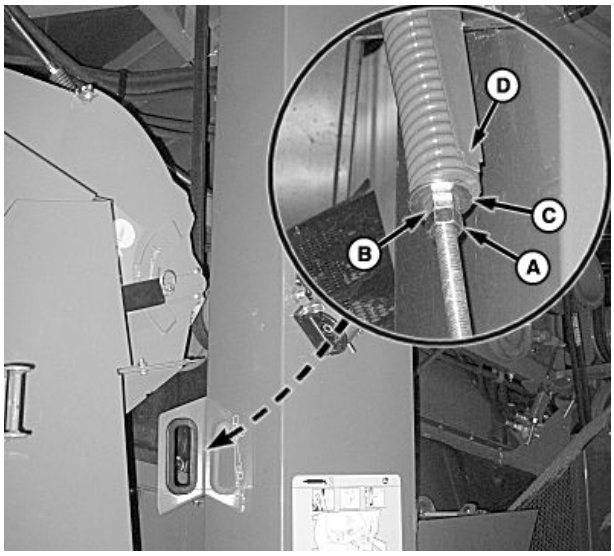
H74041 —UN—05NOV02

OUO6075,00009B4 -76-06DEC10-2/2

Pás zdvíhača čistého zrna—upravenie



S660 a S670



H97127 —UN—27OCT10

H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

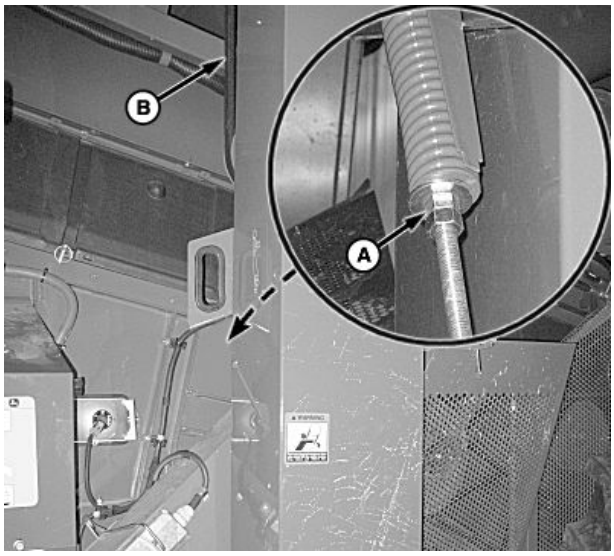
A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

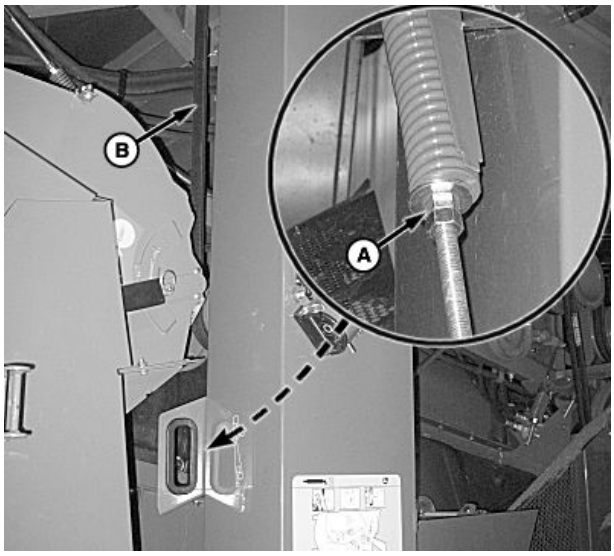
Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

OUO6075,0001228 -76-09OCT12-1/1

Pás zdvíhača čistého zrna—výmena



S660 a S670



H97128 —UN—27OCT10

H97033 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

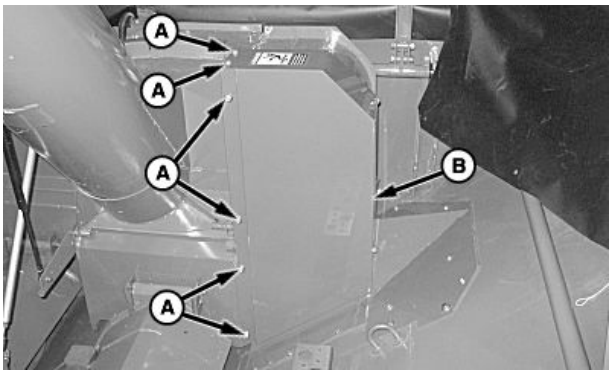
A—Matice
B—Pás zdvíhača čistého zrna

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

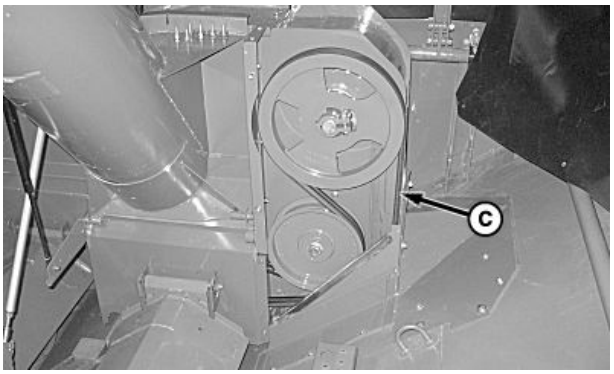
Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napätia pásu zdvíhača čistého zrna (B).

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001229 -76-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Upevňovacie skrutky **B—Kryt**
C—Pás zdvíhača čistého zrna

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

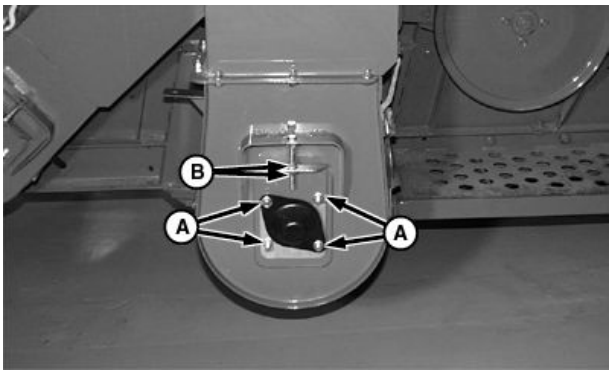
Odmontovať pás zdvíhača čistého zrna (C) z kladky.

Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa. Utiahnite poistnú maticu.

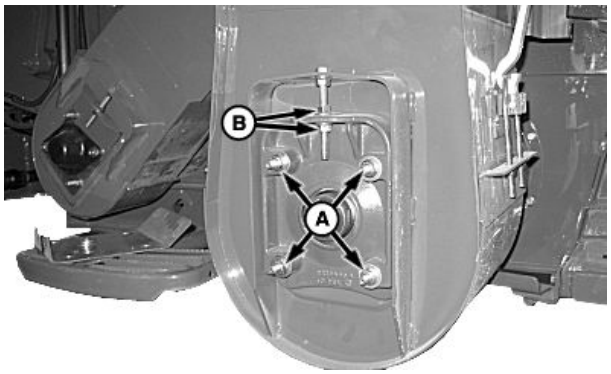
Inštalovať predtým odmontovaný kryt a udržať s upevňovacím skrutkám.

OUO6075,0001229 -76-09OCT12-2/2

Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna—upravenie



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Matice (4 kusy) **B—Matice**

Uvoľniť západku a otvoriť znížené dvere.

Odmontujte matice z krytu ložiska (ak je súčasťou vybavenia).

Uvoľnite matice (A) a matice (B) použite pre nastavenie reťaze. Presun ložisko dopravcu smerom nadol, aby sprísnila reťazce.

Reťaz dopravníka je nastavená správne, ak je možné spodný koniec reťaze posúvať priečne po reťazovom kolese, ale nedá sa odtiahnuť od ozubeného kolesa. Ak sa reťaz uvoľní na 6 mm (1/4 in.) od ozubeného kolesa, prenastavte ju. Po dobu používania, môže byť nutné odstrániť polovicu odkaz na nastavenie reťaze správne.

OUO6075,0001048 -76-27FEB12-1/1

Snímače dopravníka systému omlatu

POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobok Triedy 1 a vyžaruje laserové žiarenie pri napájaní. Pri údržbe alebo odmontovaní snímačov omlatu buďte opatrní a nepozerajte priamo do svetiel.

Pred údržbou alebo odmontovaním snímačov musí byť spínač zapaľovania VYPNUTÝ a snímač omlatu musí byť odpojený.

NEOBSLUHUJTE snímač s odmontovaným objektívom. Prijateľné laserové žiarenie, keď je ojbektív namontovaný:

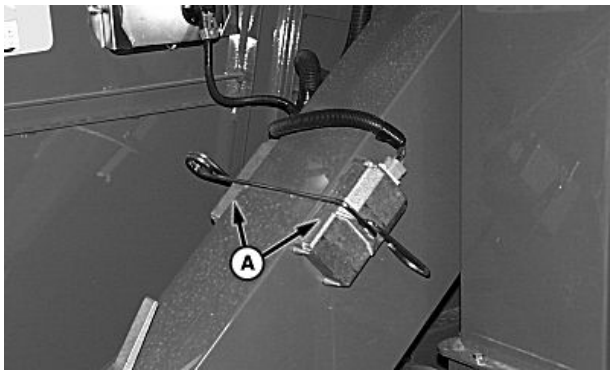
- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 90 nJ na impulz
- Priemerný výkon 43 uW
- Úrovne Triedy 1 (zrakovo bezpečné)

Prijateľné úrovne laserového žiarenia v prípade, že snímač je v prevádzke s odmontovaným ojbektívom:

- 850 nm
- Šírka impulzu 500 nsec
- Miera opakovania 500 Hz
- < 380 nJ na impulz
- Priemerný výkon 188 uW
- Úrovne Triedy 3R (nízka pravdepodobnosť poranenia oka)

1. Odmontujte snímače omlatu (A) a podľa potreby skontrolujte a vyčistite objektívy.
2. Ak sú šošovky čisté, vymontujte ich a skontrolujte, či pod nimi nie je prach. Ak nájdete prach, úplne vyčistite celý priestor a namontujte šošovky do zariadenia dávajuc pritom pozor, aby tesnenie bolo v poriadku.
3. Uistite sa, pred inštaláciou je objektív pripevnený so všetkými predtým odmontovanými skrutkami .

POZOR: Pri chybnej montáži plastového krytu pred výmenou snímačov na dopravníku môže dôjsť k poruche, načítaniu nesprávnych informácií o žatve alebo poškodeniu snímača a v prípade odmontovaného snímača môžu byť oči vystavené nebezpečenstvu.



S660 a S670

H70551 —UN—02JAN02

S680, S685 a S690

H105437 —UN—17MAY12

A—Snímače omlatu

4. Namontujte snímač a vyskúšajte systém.
5. Ak displej zotrváva v zobrazovaní plnej alebo prázdnej stupnice, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

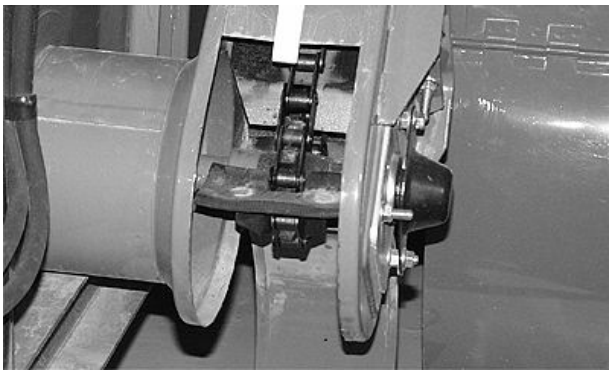
OUO6075,000122A -76-09OCT12-1/1

Lopaty dopravníka vracajúceho sa omlatu

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

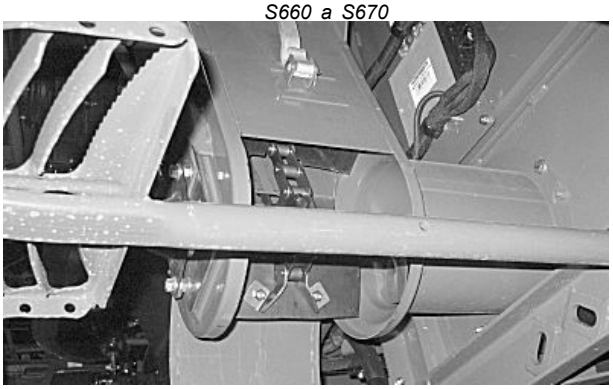
Skontrolovať reťaz zdvíhadla občas na opotrebované alebo chýbajúce lopaty.

V blatistových podmienok, môže byť jedna oceľová lopata byť inštalovaná vo výťahu reťazci konať ako stierače.



H62187 —UN—13JAN00

S660 a S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

OUO6075,000122B -76-09OCT12-1/1

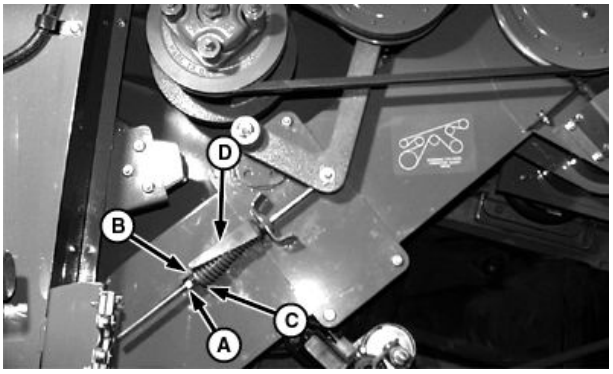
Hnací remeň dopravníka omlatu—nastavenie (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A).

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -76-09FEB12-1/1

Reťaz lopatiek dopravníka vracajúceho sa omlatu - nastavenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

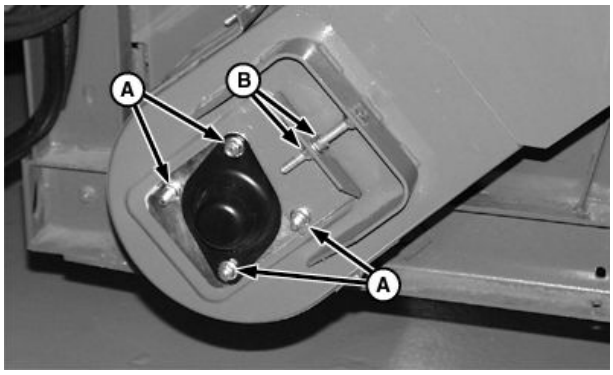
Uvoľniť západku a otvoriť znížené dvere.

Odstráňte matice z ložiska krytu.

Uvoľnite matice (A) a matice (B) použite pre nastavenie reťaze. Presun ložisko dopravcu smerom nadol, aby sprísnila reťazce.

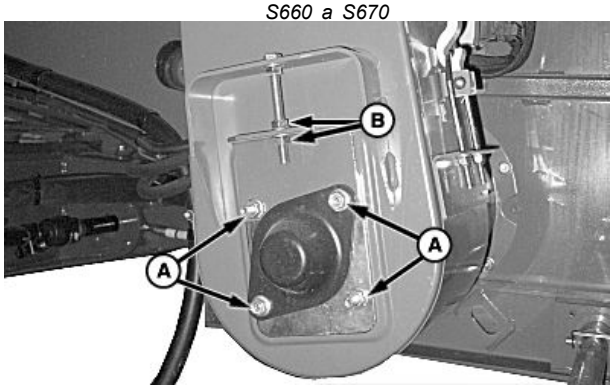
Reťaz dopravníka je nastavená správne, ak je možné spodný koniec reťaze posúvať priečne po reťazovom kolese, ale nedá sa odtiahnuť od ozubeného kolesa. Ak sa reťaz uvoľní na 6 mm (1/4 in.) od ozubeného kolesa, prenastavte ju. Po dobu používania, môže byť nutné odstrániť polovicu spojov na nastavenie správne reťaze zdvíhadla omlatu.

A—Matice (4 kusy) **B—Matice**



H62185 —UN—13JAN00

S660 a S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

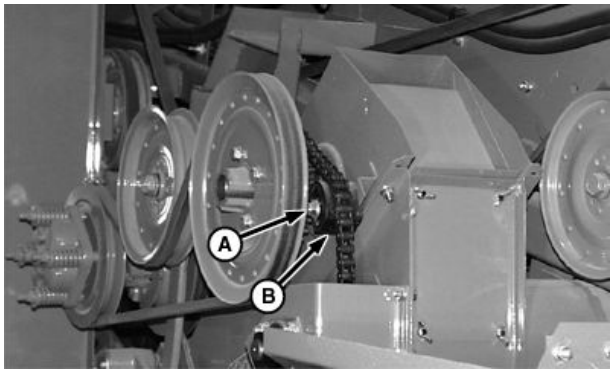
OUO6075,000122C -76-09OCT12-1/1

Vrchná hnacia reťaz závitovky omlatu—nastavenie (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a blok (B) nastavte tak, aby napol reťaz. Ak je reťaz napnutá, utiahnite upevňovacie skrutky.

A—Upevňovacia skrutka **B—Blok**



H62189 —UN—13JAN00

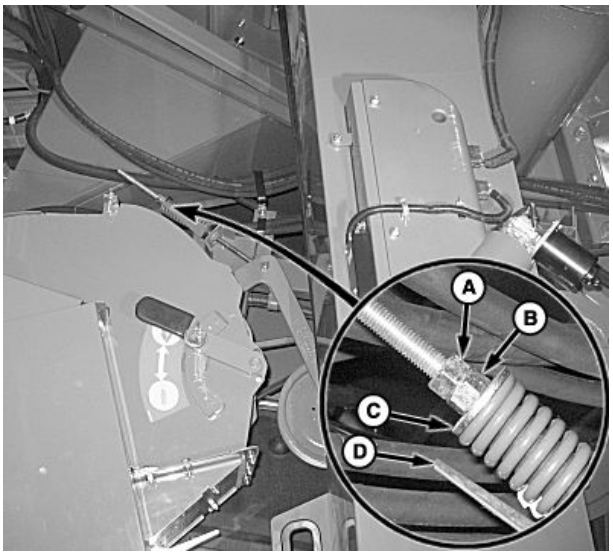
OUO6075,0000F99 -76-09FEB12-1/1

Hnací remeň systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -76-09OCT12-1/1

Hnací remeň systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

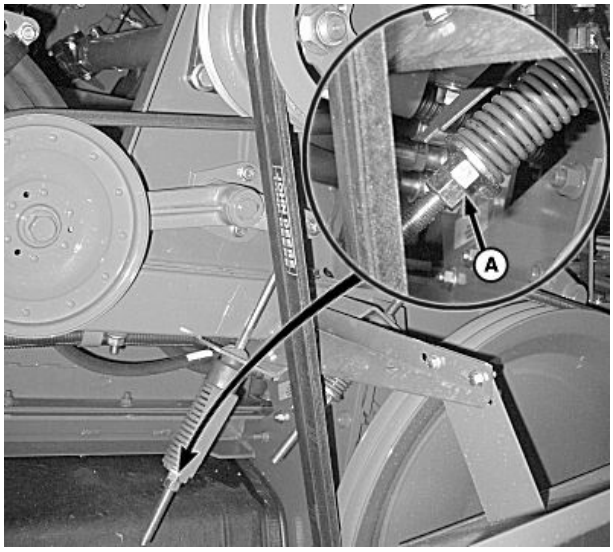
Uvoľniť matice (A) a odmontovať zadný pás predlohe (B) z remenice.

Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací pás systému vracajúceho sa omlatu (D).

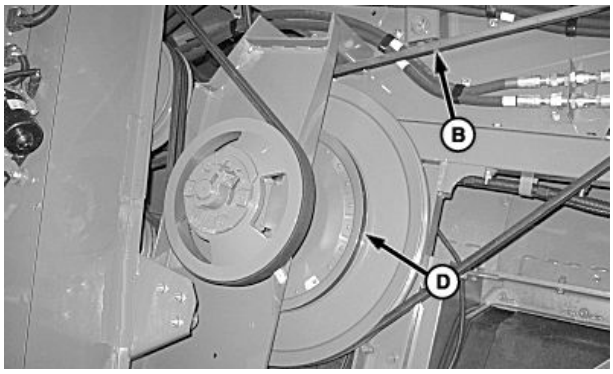
Namontujte nový remeň a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Namontujte zadný pás predlohy na remenicu a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

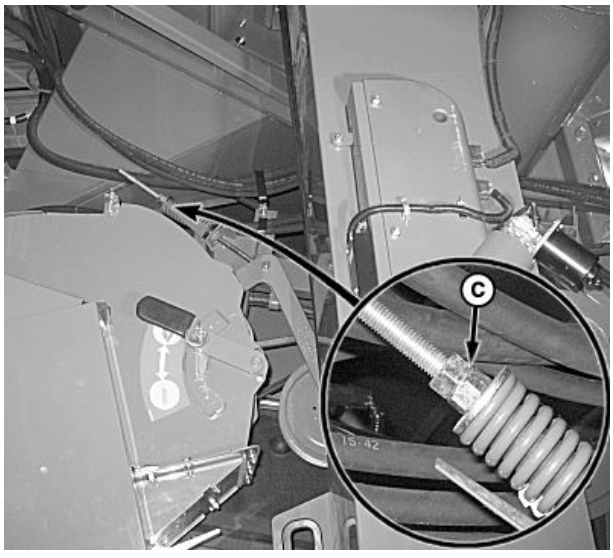
A—Matice
B—Pás zadnej predlohe
C—Matice
D—Hnací pás systému vracajúceho sa omlatu



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

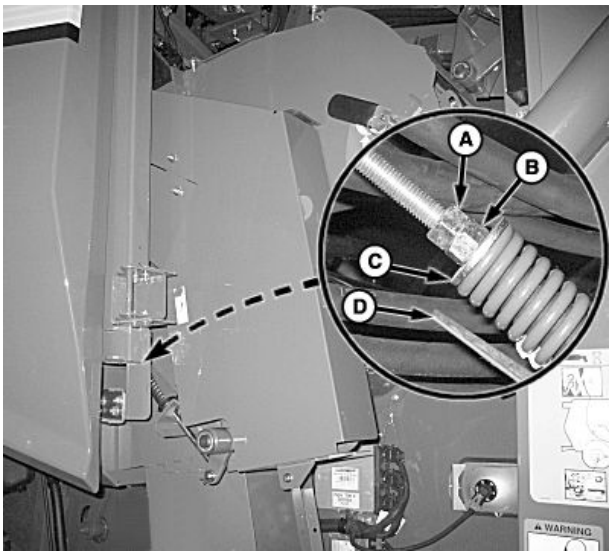
OUO6075,000122E -76-09OCT12-1/1

Hnacia reťaz systému omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ



H105438 —UN—17MAY12

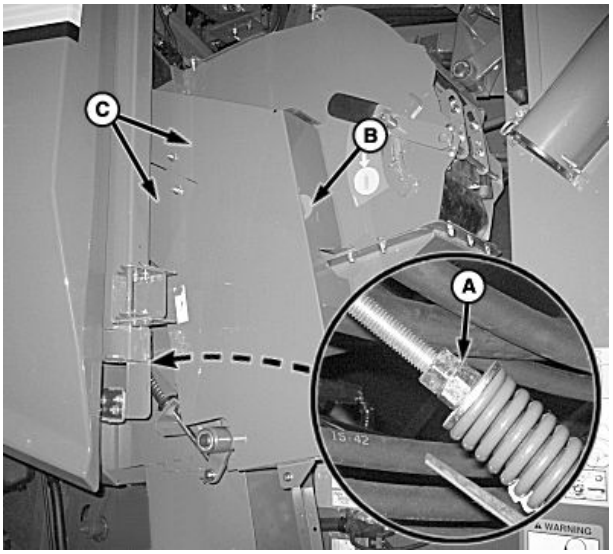
OUO6075,000122F -76-09OCT12-1/1

Hnacia reťaz systému omlatu—Výmena (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) a odmontovať kryty (B a C).

A—Matice
B—Ochranný kryt
C—Ochranné kryty



H105439 —UN—17MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

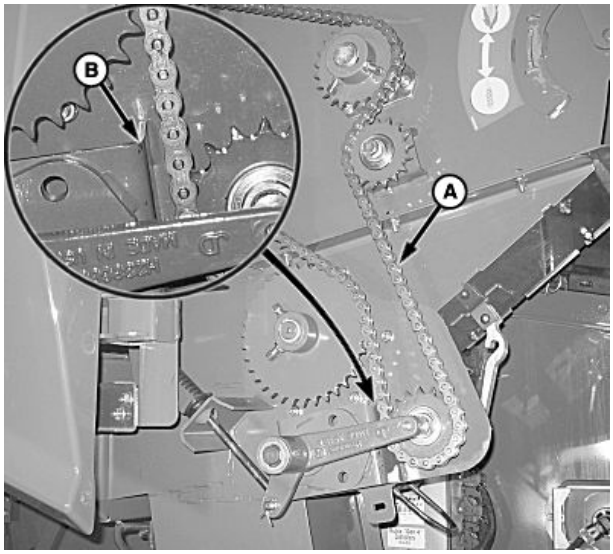
OUO6075,0001230 -76-09OCT12-1/2

Vymeňte reťaz (A) ak je plne utiahnutá a zároveň sa dotýka konzoly (B), alebo je od nej menej ako 3 mm (1/8 in.) vzdialený,

Namontujte novú reťaz a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Inštalovať predtým odmontované kryty.

A—Reťaz **B—Konzola**



H97963 —UN—30JUN11

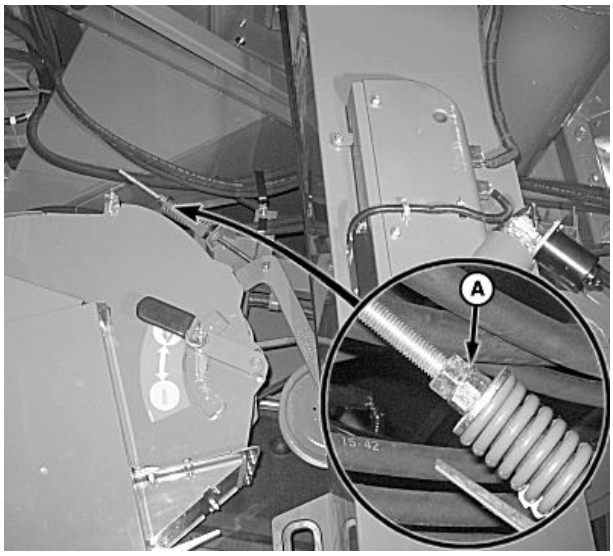
OUO6075,0001230 -76-09OCT12-2/2

Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Odmontujte a namontujte (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite matice (A) aby sa uvoľnil napínač remeňa od hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu.

A—Matice



H97073 —UN—13SEP10

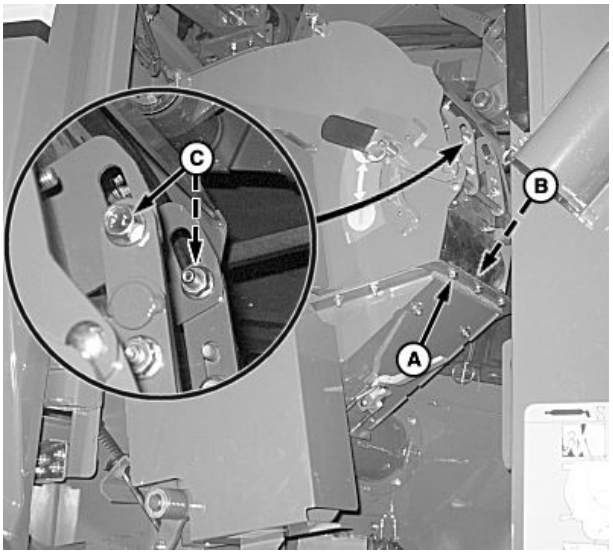
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001231 -76-09OCT12-1/4

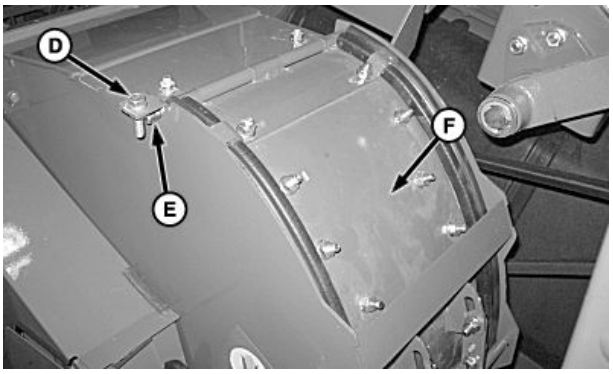
Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a popruh (B).

Odmontovať ramenú pásnicu (C), upevňovacú skrutku (D) a tyč (E) z prístupného krytu (F).

A—Upevňovacie skrutky (3 kusy)
B—Príchytka
C—Ramená pásnica (2 kusy)
D—Upevňovacia skrutka
E—Tyčka
F—Prístupový kryt



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -76-09OCT12-2/4

Odmontovať upevňovacie skrutky a matice (A) z opotrebovaných líšt.

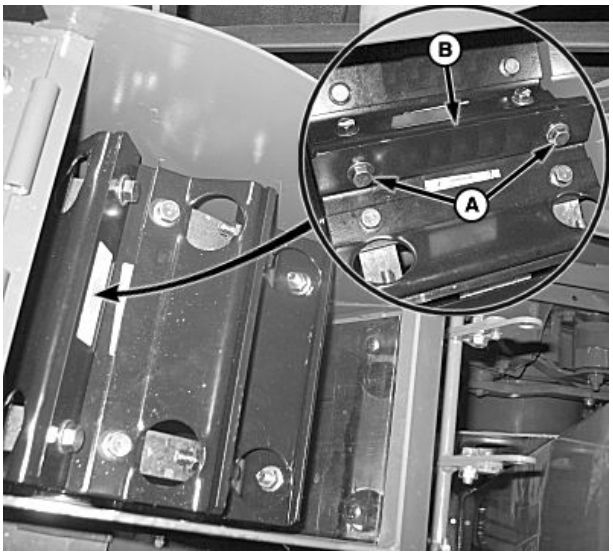
Odmontovať a vymeniť opotrebované lišty podľa potreby.

Utiahnuť upevňovacie skrutky opotrebovacích líšt do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky opotrebovacích líšt—Moment utiahnutia	70 Nm (52 lb.-ft.)

A—Upevňovacie skrutky a matice
B—Pásy proti opotrebeniu



H97072 —UN—13SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001231 -76-09OCT12-3/4

Odmontovať upevňovacie skrutky a matice (A) z mlatiacích líšt (B).

Odmontovať a vymeniť mlatiacé lišty podľa potreby.

Utiahnuť upevňovacie skrutky mlatiacích líšt do špecifikácie.

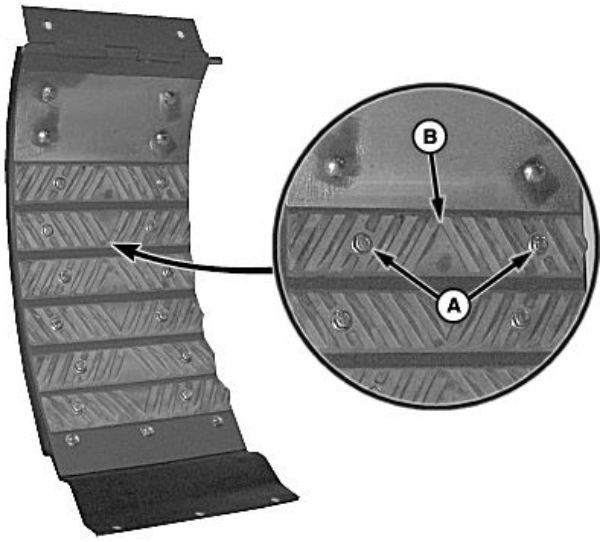
Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky mlatiacích líšt—Moment utiahnutia	37 Nm ±7 Nm (27 lb-ft ±5 lb-ft)

POZNÁMKA: Uistite sa, že pečiatky na prístupovom kryte ostanú pri inštalácii na zariadenie vracajúceho sa omlatu na svojom mieste.

Nainštalujte prístupový kryt a upevnite drôtom a upevňovacou skrutkou.

Nainštalujte rameno skrutky a zladiť kus gumy s otvormi a inštalovať popruh a upevňovacé skrutky.

Nastavte napínač hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodok stúpadla.



H97084 —UN—23JUN10

A—Upevňovacie skrutky a matice **B—Mlátiaca lišta**

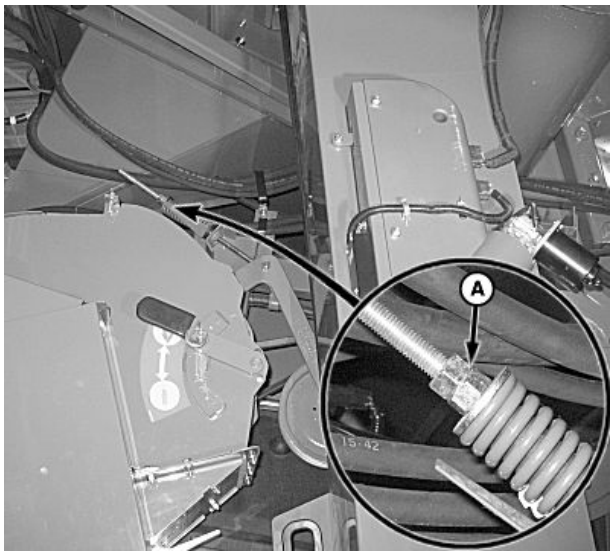
OUO6075,0001231 -76-09OCT12-4/4

Pásy proti opotrebeniu systému omlatu a mlátiace lišty—Nastavenie (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite matice (A) aby sa uvoľnil napínač remeňa od hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu.

A—Matice



H97073 —UN—13SEP10

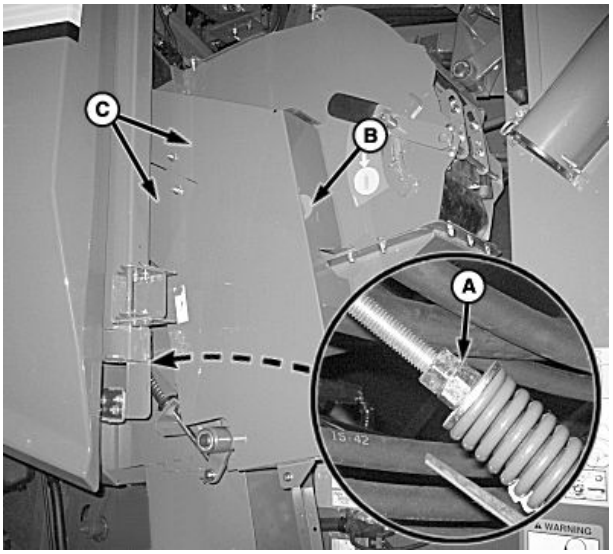
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001232 -76-09OCT12-1/3

Uvoľniť matice (A) a odmontovať kryty (B a C).

Odstráňte hnaciu reťaz aby sa zariadenie vracajúceho sa omlatu mohlo voľne otáčať.

A—Matice
B—Ochranný kryt
C—Ochranné kryty



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -76-09OCT12-2/3

POZNÁMKA: Pohybujúce sa v nastavení rukoväti smerom nadol nuly pozíciu medzi opotrebovaných líšt a mlatiacích líšt.

Presun nastavenie rukoväte (A) smerom nadol, ako je znázornené a nainštalujte upevňovacé skrutky (B) v existujúcich otvorov.

Uvoľniť upevňovacie skrutky a matice (C).

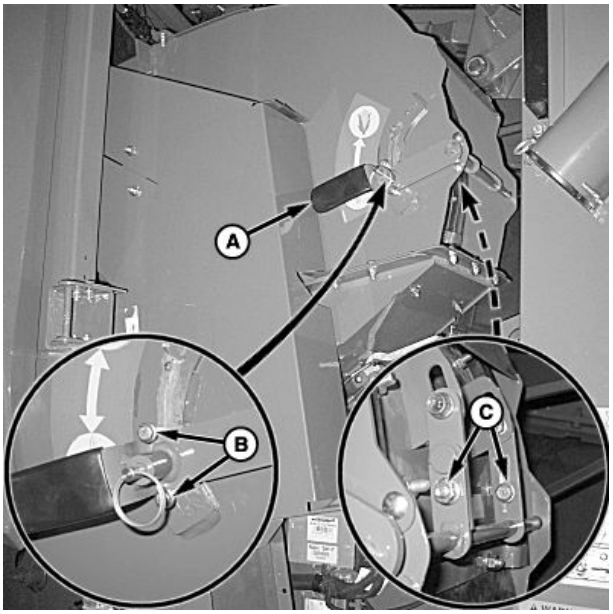
Pomaly nastaviť prístupové dvierka, zatiaľ čo rotujúce metly, kým sa počujé “tikajúce”.

Pomaly späť do “tikania” zastaví a dotiahnite upevňovacie skrutky a matice.

Nastavte napínač hnacieho remeňa zariadenia vracajúceho sa omlatu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodok stúpadla.

Namontujte reťaz a napínač nastavte tak, aby bola podložka zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Inštalovať predtým odmontované kryty.



H97094 —UN—13SEP10

A—Upraviť rukoväť
B—Upevňovacé skrutky, M6
C—Upevňovacie skrutky a matice

OUO6075,0001232 -76-09OCT12-3/3

Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu—Nastavenie (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k úrazu alebo poškodeniu stroja nepohybovať rukoväť výberu plodiny ak stroj beží.

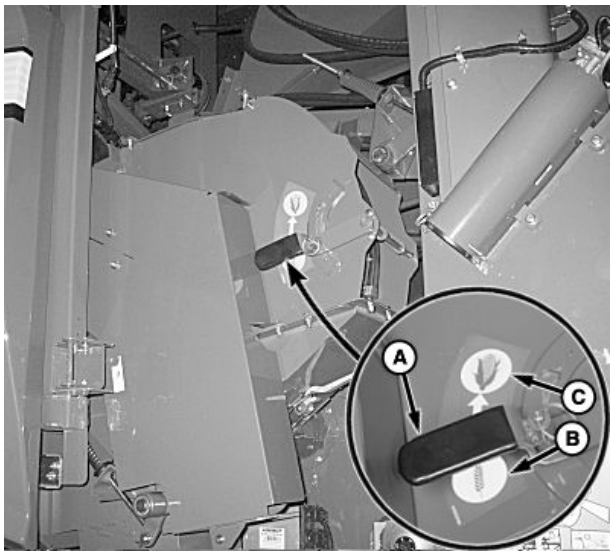
POZNÁMKA: Pre nastavenie polohy koša zariadenia vracajúceho sa omlatu pozri kapitolu Nastavenie plodiny.

Poloha pre malé zrno (B):

Pri žatve plodiny malého zrna by mala byť rukoväť pre výber plodiny (A) v dolnej pozícii “LOWER”.

Poloha re veľké zrno (C):

Pri žatve plodín veľkého zrna alebo ľahko sa poškodzujúceho zrna by mal byť rukoväť pre výber plodiny (A) v hornej polohe “UPPER”.



H97103 —UN—13SEP10

A—Rukoväť pre výber obilia
B—Poloha malého obilia
C—Poloha za veľké zrno

OUO6075,0001233 -76-10MAR14-1/1

Čistiace dvierka závitovky systému omlatu (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

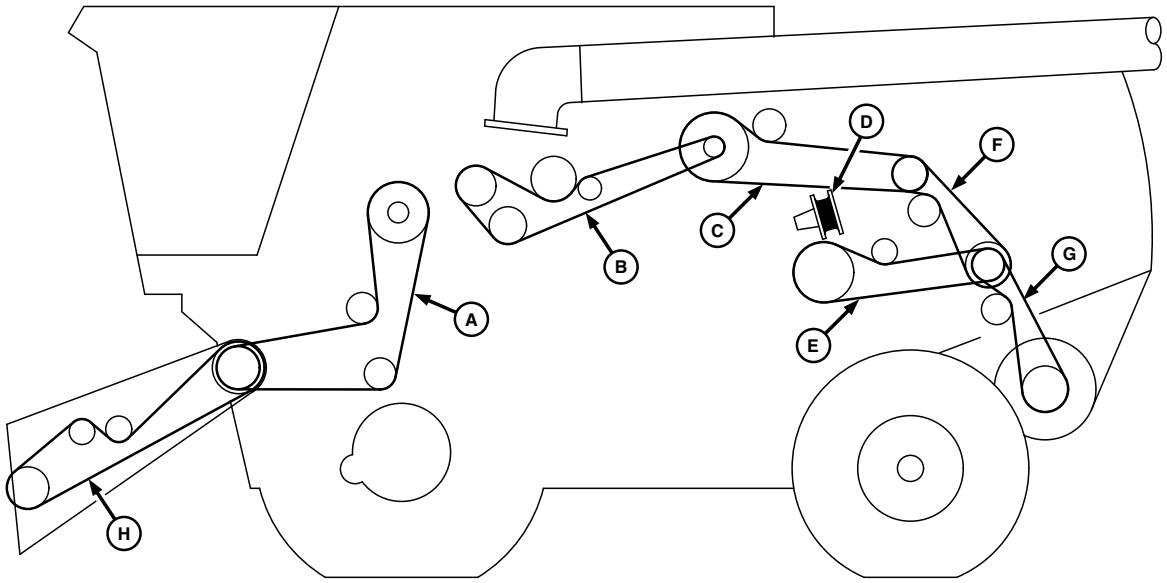
Pri vyberaní materiálu otvorte čistiace dvierka závitovky zariadenia vracajúceho sa omlatu pomocou rukoväte (A),

A—Páka

H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -76-09OCT12-1/1

Hnacie remene—ľavá strana



H96907 —UN—16JUN10

Stroje S660			
A	Štandardný alebo veľkokapacitný remeň žacieho valu a čerpadla prihŕňača	E	Pásy odhadzovacieho bubna (stroj na zber ryže)
B	Sústava vyprázdňovacieho závitového dopravníka, #60 valčeková reťaz	F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky
C	Systém pásu vyloženého vrtáka	G	Pásu rezačky slamy
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača	H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača
E	Pás odhadzovacieho bubna (okrem strojov na zber ryže)	H	Premenlivý štandardný pohon skrine podávača/pás vysokej kapacity
Stroje S670			
A	Štandardný/veľkokapacitný remeň žacieho valu a čerpadla prihŕňača alebo hnací remeň viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch (voliteľné)		
B	Vrtákový vykladací systém, #60 reťaz valca (10 572 l (300 bu.) obilné silo)		
C	Systém pásu vyloženého vrtáka		
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača		
E	Pásy odhadzovacieho bubna		
F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky		
G	Pásu rezačky slamy		
H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača		
H	Premenlivý hnací remeň šikmého dopravníka so štandradnou/vysokou kapacitou alebo hnací remeň viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch (voliteľné)		
Stroje S680, S685 a S690			
A	Štandardný/veľkokapacitný remeň žacieho valu a čerpadla prihŕňača alebo hnací remeň viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch (voliteľné)		
B	Vrtákový vykladací systém, #80 reťaz valca (14 096 l (400 bu.) obilné silo)		
C	Systém pásu vyloženého vrtáka		
D	Premenlivý hnací remeň oddeľovača		

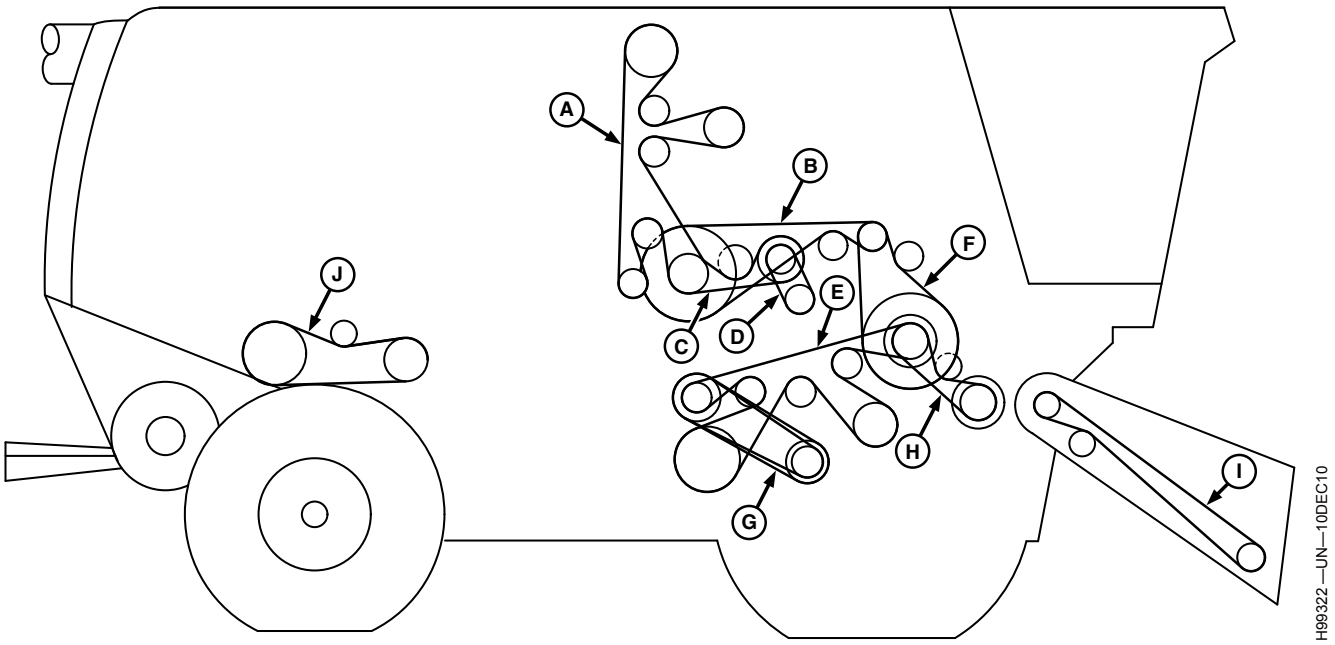
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001236 -76-09OCT12-1/2

E	Pásy odhadzovacieho bubna
F	Predloha, odhadzovací bubon a pás rezačky
G	Pásu rezačky slamy
H	Opravené otáčky hnacieho remeňa skrine podávača
H	Premenlivý hnací remeň šikmého dopravníka so štandradnou/vysokou kapacitou alebo hnací remeň viacrýchlostného šikmého dopravníka CommandTouch (voliteľné)

OUO6075,0001236 -76-09OCT12-2/2

Hnacie remene—pravá strana (S660 a S670)

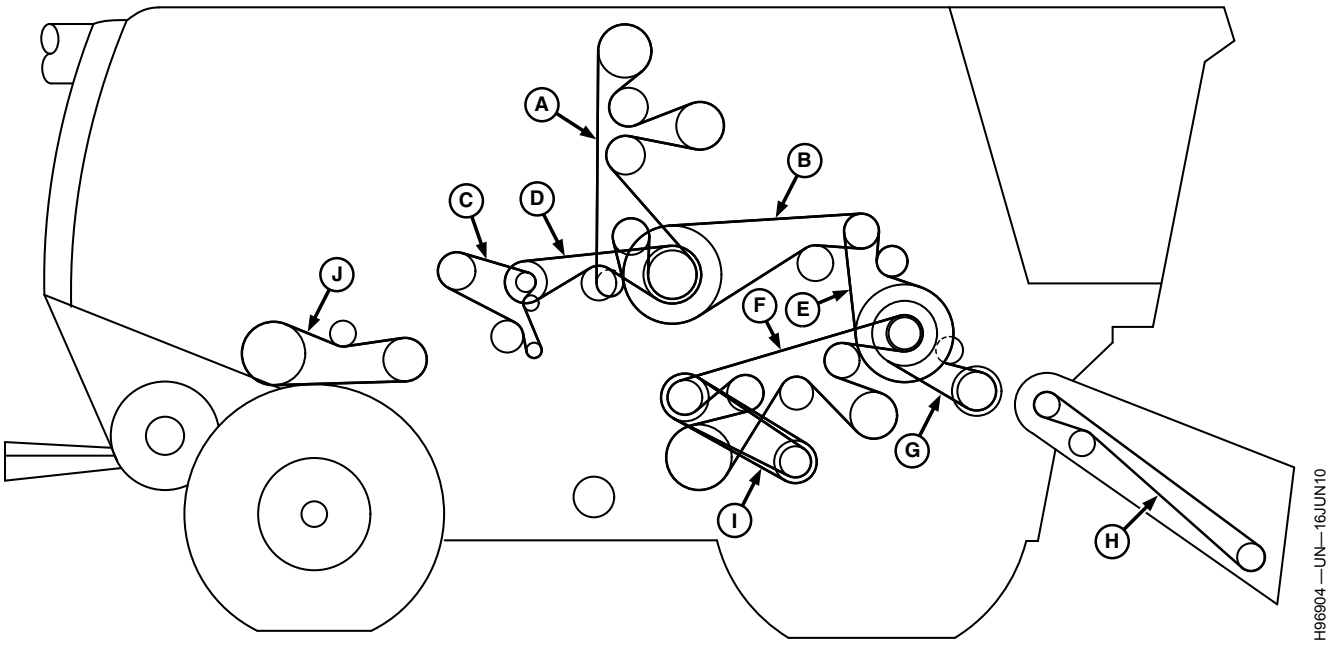


A—Pás zdvíhača čistého zrna
B—Pás remeňa hriadeľa na zadnej pravej strane
C—Remeň závitového dopravníka a dopravníka
D—Závitový dopravník omlatu, reťaz #50
E—Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka
F—Pás remeňa hriadeľa na pravej strane
G—Vyčistenie remeňa čistiaceho ventilátora
H—Remeň akcelerátora podávania
I—Dopravník podávača (reťaz), #60 reťaz
J—Hnací remeň odhadzovacieho bubna (voliteľné) [1]

[1]Dostupné iba u strojov S670.

OUO6075,0001049 -76-27FEB12-1/1

Hnacie remene—Pravá strana (S680, S685 a S690)



A—Pás zdvíhača čistého zrna
B—Pás remeňa hriadeľa na zadnej pravej strane
C—Zdvíhadlo omlatu/horný vrták #60 Valčeková reťaz
D—Hnací pás systému vracajúceho sa omlatu
E—Pás remeňa hriadeľa na pravej strane
F—Remeň sita, ventilátora a závitového dopravníka
G—Remeň akcelerátora podávania
H—Dopravník podávača (reťaz), #60 reťaz
I—Vyčistenie remeňa čistiaceho ventilátora
J—Pás pohonu odhadzovacieho bubna (voliteľné)

OUO6075,0001235 -76-09OCT12-1/1

Akcelerátor podávania – odpojenie

1. Vypnite separátor.
2. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
3. Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy nízkych otáčok.
4. Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľnite napätie na akcelerátore podávania.
5. Otvorte dvere zachytávača kameňov a vyčistite ho. Dvere zachytávača kameňov nechajte otvorené.
6. Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.
7. Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál, odhadzovací bubon a rezačku.
8. Vypnite separátor.
9. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
10. Odstráňte kryty akcelerátora podávania a z priestoru akcelerátora odstráňte zvyšky plodín. Po odstránení zátky, otočte akcelerátorom, aby ste sa uistili, že je naozaj voľný.
11. Pohon akcelerátora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.
12. Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.
13. Aktivujte separátor. Ak sa špina neuvoľní, odpojte separátor a opakujte kroky 9 – 13.
14. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.
15. Zavrite zachytávač kameňov a nastavte odsadenie oblúkov podľa pôvodných nastavení. Vymeňte prístupové kryty akcelerátora podávania.
16. Ak prevodovka pohonu separátora pôvodne pracovala vo vysokých otáčkach, nastavte ju do pôvodného stavu a pokračujte v práci.

OUO6075,0000785 -76-09AUG07-1/1

Separátor—odpojenie

Odpojte separátor.

POZNÁMKA: Nastavenia oblúkov si poznamenajte a oblúky široko otvorte.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Prevodovku pohonu separátora dajte do neutrálnej polohy.

Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľnite napätie na akcelerátore podávania.

Otvorte dvere zachytávača kameňov a vyčistite ho. Dvere zachytávača kameňov nechajte otvorené.

Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál z odhadzovacieho bubna.

Nastaviteľný remeň pohonu separátora nastavte do stredného rozsahu.

Odpojte separátor.

VYPNITE motor, nastavte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy nízkych otáčok.

Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hlavnej prevodovky motora a olejovej spojky, neaktivujte pohon spojky separátora so zapojeným separátorom viac ako trikrát počas troch minút.

Medzi aktivovaním zapojeného separátora počas voľnobehu stroja počkajte jednu minútu.

Zapojte separátor, aby ste ho mohli vyčistiť. Ak sa špina neuvoľní, odpojte separátor.

Ak nie je možné odpojiť separátor silou, je nutné odmontovať oblúky a rošty a rukou odstrániť slamu. Po vyčistení vymeňte oblúky a rošty.

Po odpojení separátora, zavrite zachytávač kameňov a nastavte odsadenie oblúkov podľa pôvodných nastavení.

Pohon akcelerátora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.

Ak prevodovka pôvodne pracovala vo vysokých otáčkach, nastavte ju do vysokých otáčok. Počet otáčok separátora nastavte podľa pôvodných nastavení a začnite prevádzku.

OUO6075,00010C6 -76-23MAY13-1/1

Odhadzovací bubon – odpojenie

Odpojte žací val a separátor.

POZNÁMKA: Nastavenia oblúkov si poznamenajte a oblúky široko otvorte.

Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nadvihnite rezačku slamy.

Odmontujte kryty, aby ste sa dostali do priestoru odhadzovacieho bubna a odstráňte zvyšky plodín.

Kryty hnacej remenice odhadzovacieho bubna odmontujte tak, aby sa dala remenica otáčať rukou.

Po odstránení nečistôt, otočte bubnom, aby ste sa uistili, že je naozaj voľný.

Prevodovku pohonu separátora dajte do neutrálnej polohy.

Pomocou pohybu páky smerom hore a dole v drážkach konzoly uvoľnite napätie na akcelerátore podávania.

Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

Zapojte pohon separátora, aby ste vyčistili materiál, odhadzovací bubon a rezačku.

Vypnite separátor.

Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Prevodovku pohonu separátora dajte do polohy pôvodných otáčok.

Pohon akcelerátora podávania zapojte posunutím páky smerom hore do drážky konzoly.

Všetky odmontované kryty znovu namontujte.

Rezačku slamy spusťte do prevádzkovej polohy.

Zapnite húkačku, spustite motor a nastavte otáčky na stredné voľnobežné.

Aktivujte separátor.

Odsadenie oblúkov nastavte podľa pôvodných nastavení a začnite prevádzku.

OUO6075,0000787 -76-09AUG07-1/1

Rezačka (všeobecné informácie)

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rezačkou, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rezačky.

Bežnom používaní nosia spodnej časti vrtuľníka plutvy ostré okraje.

Vysoké otáčky pre rezačku:

- Zrno

Nízke otáčky pre rezačku:

- Kukurica

Na vymenu vysokých alebo nízkych otáčkach rezačky, pozrite Otáčky pohonu zberača—vymena neskôr v tejto časti.

Začnite s nožovou hlavou v úplne uvoľnený postoj. Pre lepšiu kvalitu rezu, je žiaduce, nastavte nožovúhlavu plne zapojenú do polohy, pozrite Stacionárna nožová hlava rezačky—upravenie neskôr v tejto časti.

POZNÁMKA: Pre nastavenie kabínových spínačov drviča pozri kapitolu Riadiaca konzola riadiaceho systému CommandTouch na lakťovej opierke.

OUO6075,0000B74 -76-21MAR11-1/1

Riadkovanie (Všeobecné informácie)

- Plne zdvihnite drvič. Pozri nižšie v tejto kapitole Spínač nastavenia drviča.
- Nastavte riadenie drviča do neutrálnej polohy. Pozri nižšie v tejto kapitole Rýchlostné otáčky drviča - zmena.
- Pri žatve plodín s malým obsahom slamy nastavte prepínač plodiny do polohy pre kukuricu. Pozri v nižšie v tejto kapitole časť Zvádzač plodiny.
- Ak je súčasťou zariadenia hradidlo PowerCast, nastavte rýchlosť kotúča na nulu. Pozri časť Spínač nastavenia rýchlosti rozptyľovača v kapitole Riadiaca konzola lakťovej rukoväte CommandTouch.

OUO6075,0000CB9 -76-28JUN11-1/1

Rezačka kláskového hradidla—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

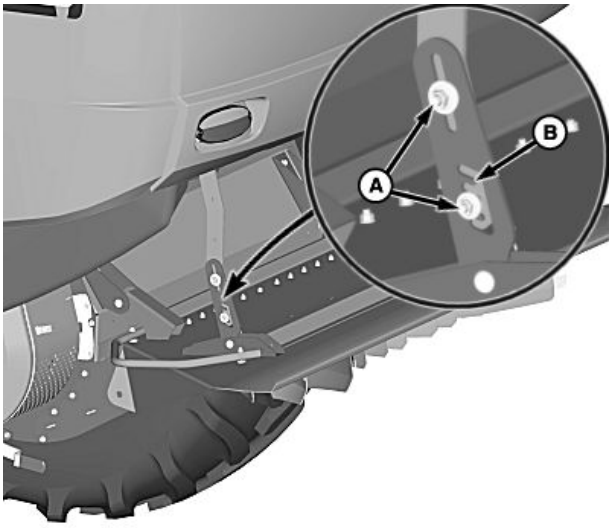
Uvoľniť upevňovacie skrutky (A) na oboch stránach rezačky.

Upraviť kláskové hradidlo rezačky dolu alebo nahore v drážkach (B) na ovládanie šírke rozmetania slamy.

Utiahnuť upevňovacie skrutky na oboch stránach rezačky do zamyknutej polohy.

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)

B—Zárezy



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CA -76-21SEP10-1/1

Stabilizátory rezačky (manuálne upravenie)—upravenie

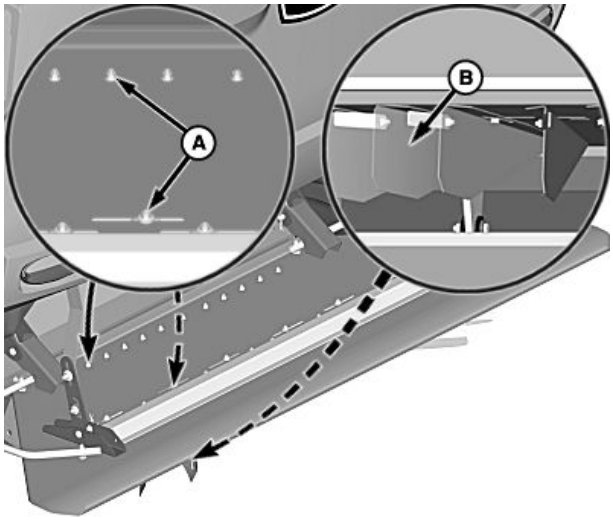
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Úpravy môžu byť vykonané do stabilizátorov rezačky v prípade továrenské nastavenie nevytvárajú dostatok šírenie šírky alebo dokonca rozdelenia.

Stabilizátory rezačky sú továreňské upravené pre 9,1 m (30 ft) platformy.

Uvoľniť matice (A) a upraviť stabilizátor rezačky (B) podľa potreby na kontrolu doručenia šírke slamy. Pozrite Stabilizátory rezačky (manuálne upravenie)—Továreňské nastavenie neskôr v tejto časti.

Uvoľniť matice a zopakovať podľa otreby na zostavenie stabilizátorov rezačky.



H98133 —UN—20SEP10

A—Matice **B—Stabilizátor rezačky**

OUO6075,00009B8 -76-20SEP10-1/1

Stabilizátory rezačky (elektrický motor)—upravenie

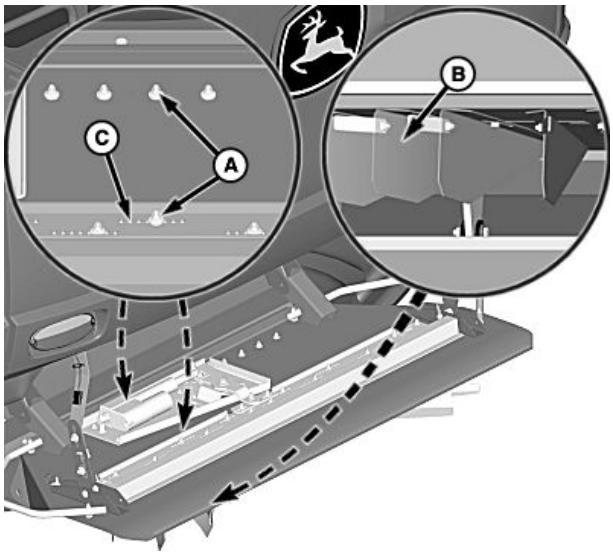
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Úpravy môžu byť vykonané do stabilizátorov rezačky v prípade továrenské nastavenie nevytvárajú dostatok šírenie šírky alebo dokonca rozdelenia.

Stabilizátory rezačky sú továreňské upravené pre 9,1 m (30 ft) platformy.

Uvoľniť matice (A) a upraviť stabilizátor rezačky (B) na rôzných otvorov (C) podľa potreby na ovládanie doručenia šírky slamy. Pozrite Stabilizátory rezačky (elektrické upravenie)—Továreňské nastavenie neskôr v tejto časti.

Uvoľniť matice a zopakovať podľa otreby na zostavenie stabilizátorov rezačky.

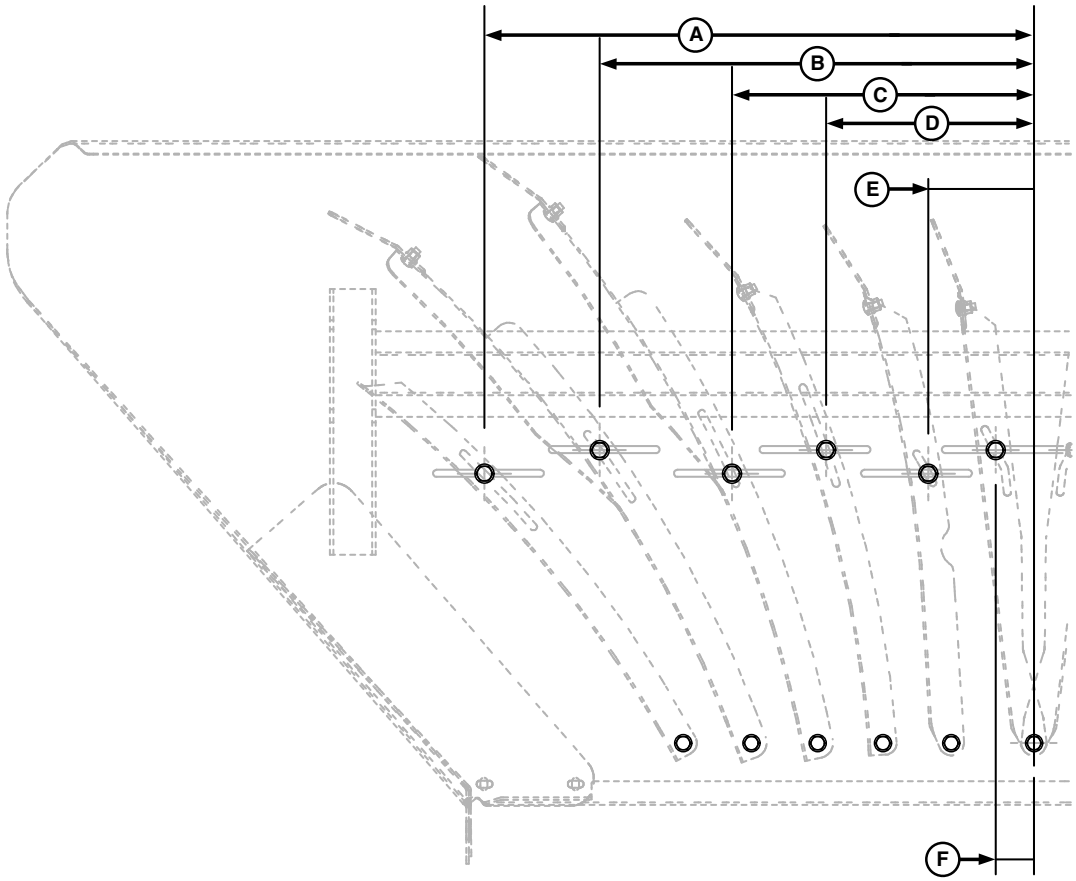


H98134 —UN—21SEP10

A—Matice **C—Otvory**
B—Stabilizátor rezačky

OUO6075,00009B9 -76-22SEP10-1/1

Stlabilizátory rezačky (manuálne upravenie)—továreňské upravenia

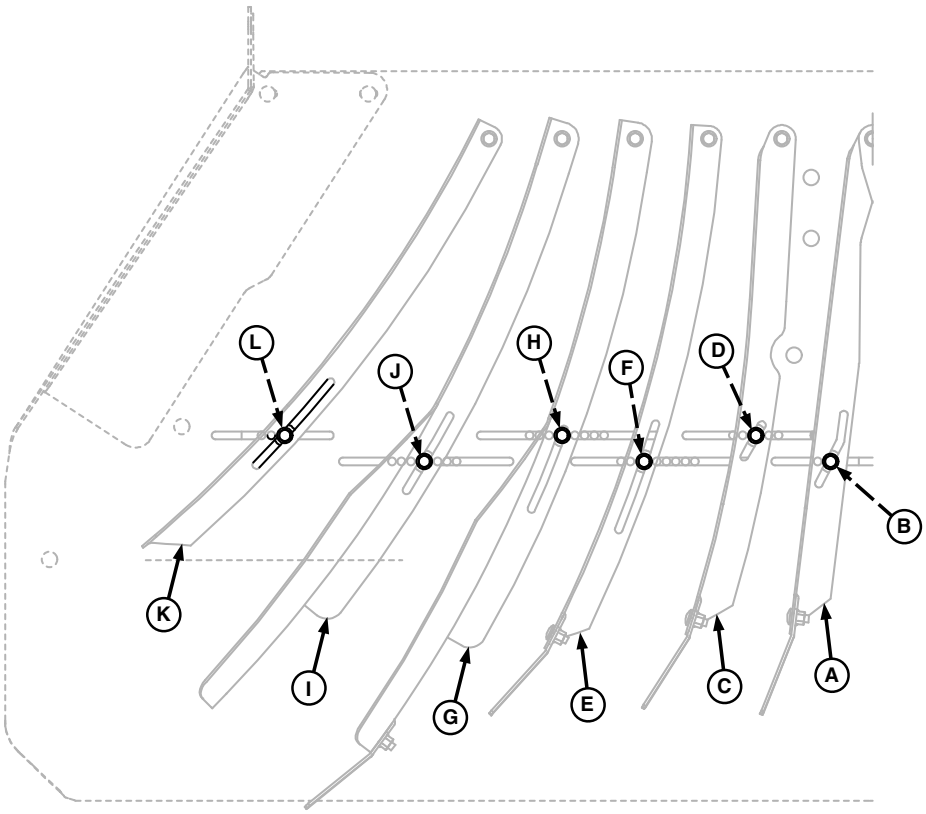


Nastavenie drviča pre platformy 9,1 m (30 ft) (Zobrazenie z vrchnej časti drviča)

A—693 mm (27.3 in.)
B—548 mm (21.6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10.3 in.)
E—133 mm (5.2 in.)
F—48 mm (1.9 in.)

OUO6075,0000B78 -76-21MAR11-1/1

Stabilizátory rezačky (elektrické upraveniee—továrenské upravenia



H100408 —UN—23FEB11

Nastavenia rezačky pre 9,1 m (30 ft) platformy (Názor zo spodnej strane rezačky)

A—Stabilizátor 1
B—Druhý otvor
C—Stabilizátor 2
D—Tretí otvor
E—Stabilizátor 3
F—Šiesty otvor
G—Stabilizátor 4
H—Piaty otvor
I— Stabilizátor 5
J—Štvrtý otvor
K—Stabilizátor 6
L—Prvý otvor

POZNÁMKA: Miesta otvorov sú od stredu smerom vonku rezačky pri úprave stabilizátorov rezačky.

Ak 7,6 m (25 ft), je šíriť šírku vzoru požadovaného, pozrite Vášho John Deere predajca pre ďalšie informácie o voliteľné náradie.

OUO6075,0000B79 -76-21MAR11-1/1

PowerCast kláskové hradidlo—upravenie (voliteľné)

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozširovačem kláskového hradidla, ktorý je spustený. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením.

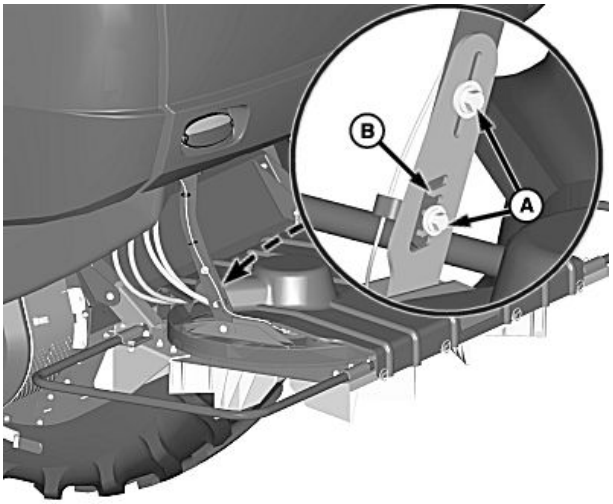
Pre najlepší výkon, poháňané kláskové hradidlo by mal vždy beh na úrovni, alebo paralelne k zemi. V závislosti od kombinácie pneumatík, môže byť potrebné zvýšiť alebo znížiť kláskové hradidlo.

Stroj zaparkujte na vodorovnú plochu.

Uvoľniť upevňovacie skrutky (A) na oboch stránach rezačky.

Upraviť poháňané kláskové hradidlo horu alebo dolu v drážkach (B) na vyrovnanie kláskového hradidla.

Utiahnuť upevňovacie skrutky na oboch stránach rezačky do zamyknutej polohy.



H98132 —UN—20SEP10

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy) **B—Zárezy**

OUO6075,00009CC -76-14OCT10-1/1

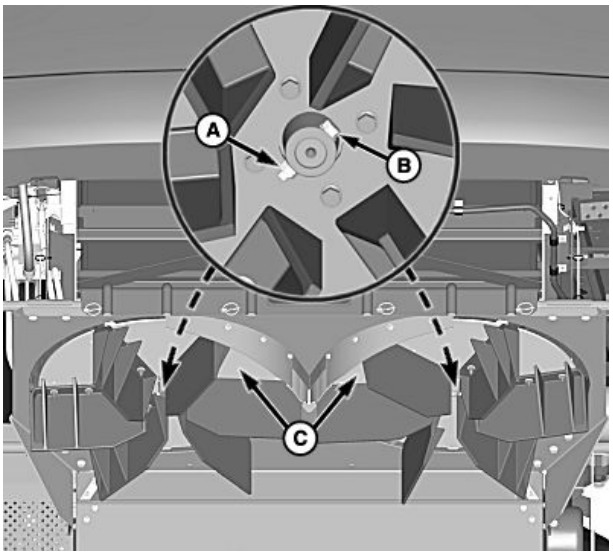
PowerCast nôž kláskového hradidla—vymena (voliteľné)

POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 13 kg (29 lb).

DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

Odmontovať poistnú maticu (A) a upevňovaciu skrutku (B) zo skladania kotúča rozmetadla (C).

A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Skladanie kotúča rozmetadla



H98170 —UN—22SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

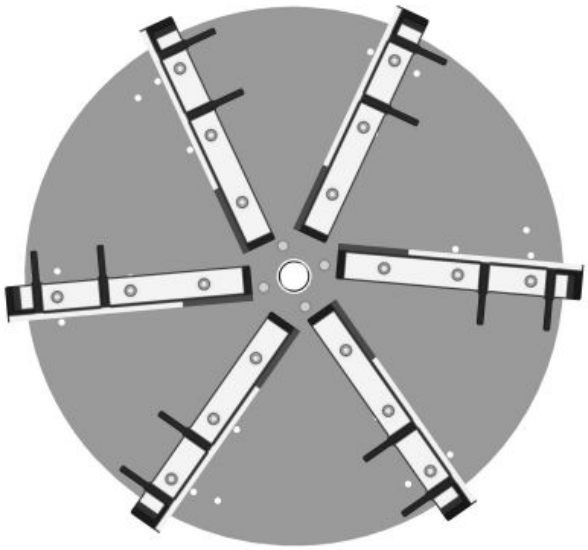
OUO6075,00009CE -76-22SEP10-1/2

DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nožov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nôže vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Nštalovať vymenené nôže podľa potreby a utiahnuť hardvér do špecifikácie.

Špecifikácia	
Hardvér nôže—Moment utiahnutia	22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -76-22SEP10-2/2

PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné) zadné závoje

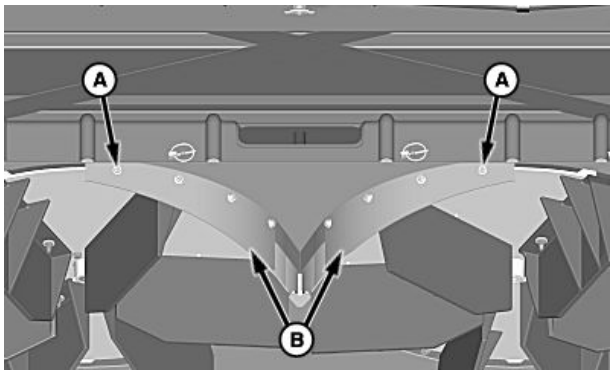
POZNÁMKA: Kryty možno odstrániť na šírenie viac materiálu k stredu stroja pri zbere v ťažkej alebo ťažkej podmienky slamy.

Predné a zadné závoje by mali byť vždy inštalované, aby sa oskytla optimálna distribúcia materiálov pri zbere obilia.

Poloha pre prácu na poli:

Závoje sa používajú k správe zvyšok šíriť s distribúciou pre širšej platformy.

Inštalovať zadné závoje (B) podľa zváraného opruhu ako je ukázané a utiahnuť s hardvérom (A).



H98180 —UN—22SEP10

A—Hardvér (8 kusov) **B—Zadné závoje**

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009CF -76-30SEP10-1/2

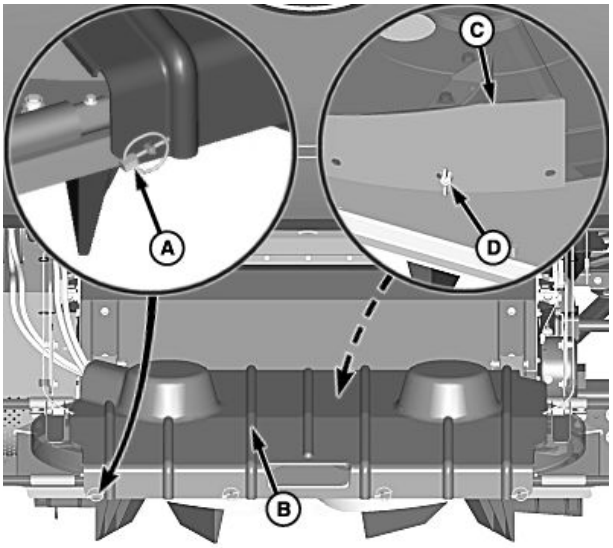
Poloha odkladania:

Odmontovať a udržat rýchloupínacé čapy (A) a kryt (B).

Inštalovať zadné závoje (C) na zvárení klinec a udržať so zvareným klinecom (D).

Inštalovať predtým odmontovaný kryt a rýchloupínacé čapy.

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt
C—Zadné závoje
D—Krídlová matica



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -76-30SEP10-2/2

Lopatky zvádzača plodiny—upravenie

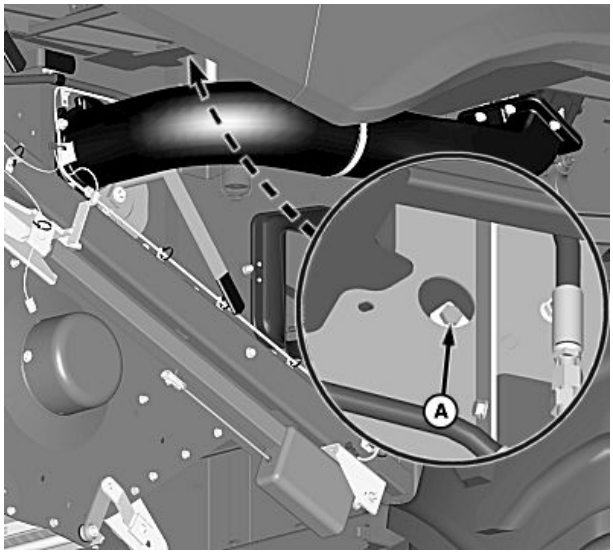
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Otáčanie uevňovacie skrutky (A) upraví indikátor (B) a posuné lopatky zvádzača plodiny.

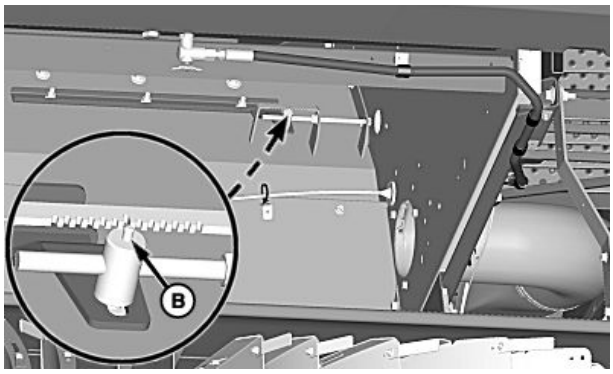
- Proti smeru hodinových ručičiek (C) - posunuť lopatky dopredu na ľavej strane stroju.
- V smere hodinových ručičiek (D) - posunuť lopatky dopredu na pravej strane stroju.

POZNÁMKA: Nastavte lopatky až plodina distribúcie materiálov je aj cez telo šírke.

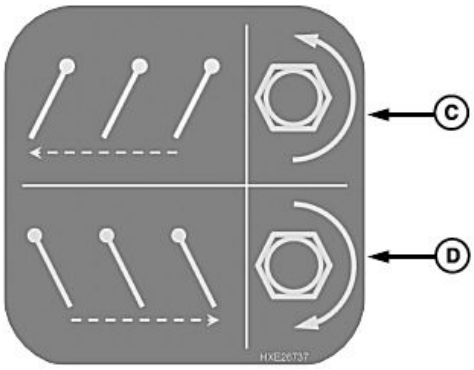
A—Upevňovacia skrutka
B—Indikátor
C—Proti smeru hodinových ručičiek
D—V smere hodinových ručičiek



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -76-17NOV10-1/1

Odchyľovač plodín

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k úrazu alebo poškodeniu stroja nepohybovať rukoväť zvádzača plodiny ak stroj beží.

Poloha pre veľké zrno (C):

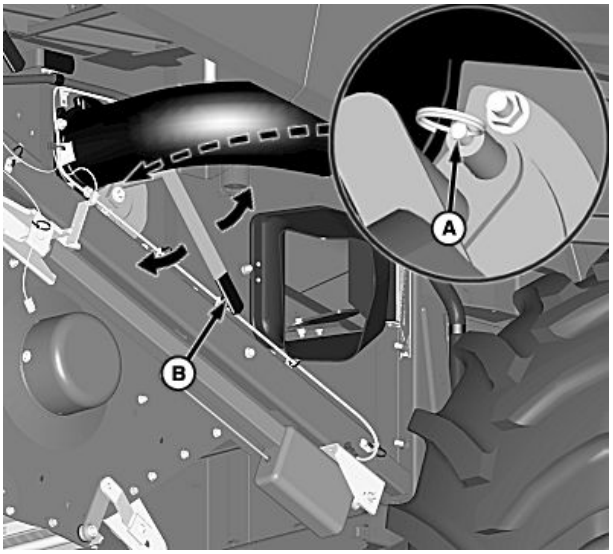
Vytiahnuť vymknúty čap (A) a pocunuť rukoväť zvádzača plodiny (B) do “HORNEJ” polohy. Rukoväť zvádzača plodiny by mala byť umiestnená do “HORNEJ” polohe pri údržbe čistiaceho sita.

Poloha pre veľké zrno (D):

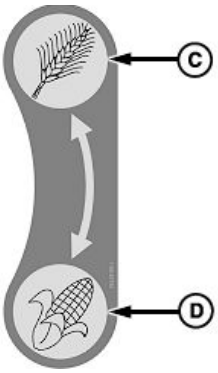
POZNÁMKA: Pri zbere kukurice alebo slnečnice, rukoväť zvádzača plodiny by mala byť v “NIŽŠEJ” polohe.

Vytiahnuť vymknúty čap (A) a pocunuť rukoväť zvádzača plodiny (B) do “NIŽŠEJ” polohy. Zvádzač plodiny zbraní čiastiace sito z poškodenia tým, že bráni materiál aby bol vrhnutý dopredu.

A—Zaisťovací čap
B—Rukoväť zvádzača plodiny
C—Poloha malého obilia
D—Poloha za veľké zrno



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

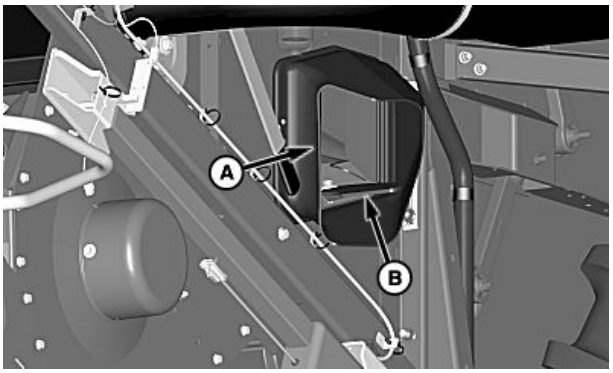
OUO6075,00009BC -76-23NOV10-1/1

Vetracé kanály

Vetrací kanál (A) umiestnený na oboch stránach rezačky umožňujé čistiace sito dýchať voľnejšie, najmä pri prevádzke na nízkych otáčkach. V závislosti na úrode podmienkach, kvalitá zásobníka zrna môže byť posilnená a znížený prach skrine podávača.

Agitátor vetráceho kanálu (B) zabraňuje plodín materiál z budovania a upchávania vetráceho kanálu.

A—Vetrací kanál
B—Agitátor vetráceho kanálu



H98136 —UN—20SEP10

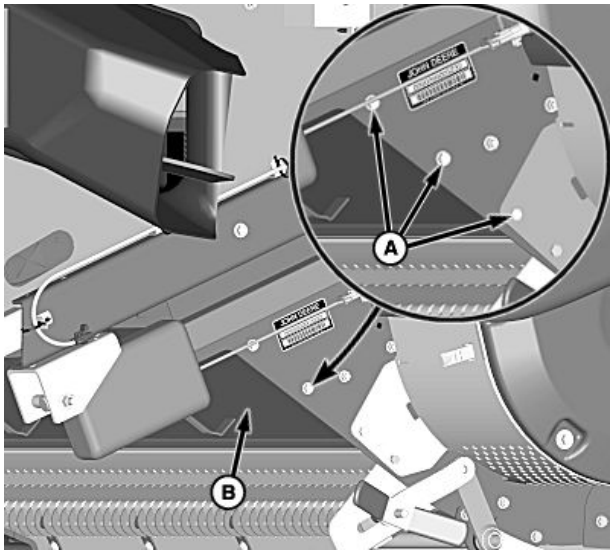
OUO6075,00009BD -76-28SEP10-1/1

Prístupné dvere rezáčky

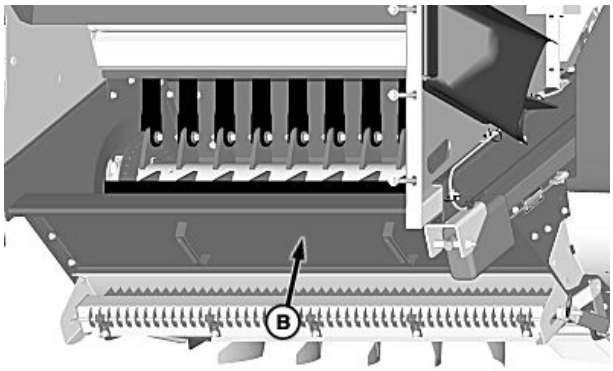
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odmontovať upevňovacie skrutky (A) z oboch stránach rezačky na odmontovanie prístupných dvér (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Prístupové dvierka**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -76-20OCT10-1/1

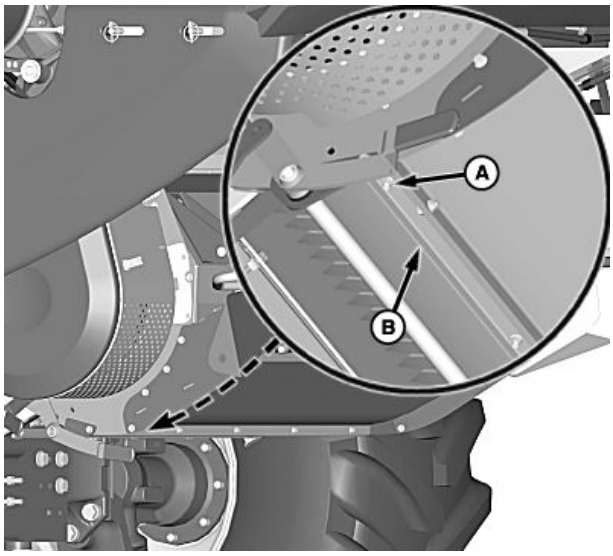
Regulátor odporu rezačky (voliteľné)

DÔLEŽITÉ: Regulátor odpadu musí byť odmontovaný a umiestnený do skladacej polohy počas žatvy kukurice. Neschopnosť odstrániť regulátor odporu môže mať za následok poškodenie prvku jednačky.

Regulátor odporu zlepšuje kvalitu rezu, distribúciu a šírenie šírky v náročných podmienkach slamy. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Odmontovať súčiastky (A) a regulátor odporu (B) z dolnej strane rezačky.

A—Súčiastky **B—Regulátor odporu**



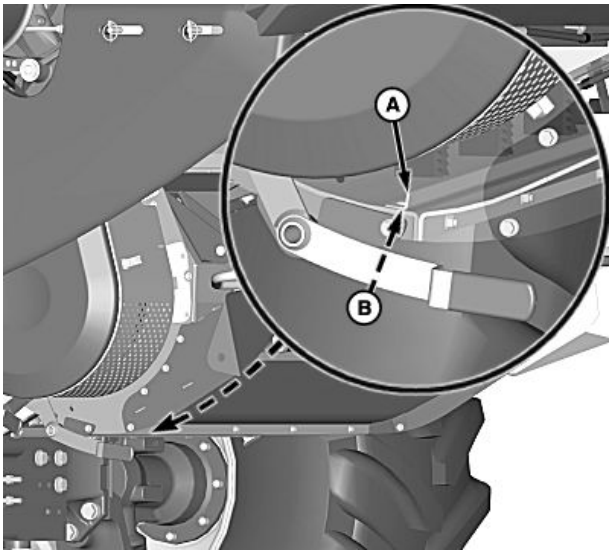
H98138 —UN—21SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009BF -76-21SEP10-1/2

Uplné zdvíhnuť rezačku na inštalovanie regulátoru odporu (A) na vnútornej strane rezačky ako je ukázané a udržať so súčiastkou (B).

A—Regulátor odporu **B—Súčiastky**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -76-21SEP10-2/2

Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Hlava nôžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.

POZNÁMKA: Rezačka môže pracovať s rozpojených nôžov, však znižuje kvalitu rezu.

Polohe medzi optimalizovať spotrebu energie a dosiahnuť uspokojivý dlžku rezu.

Nože možno nastaviť do ľubovoľnej polohy. Poloha nožov určí dlžku rezu materiálu.

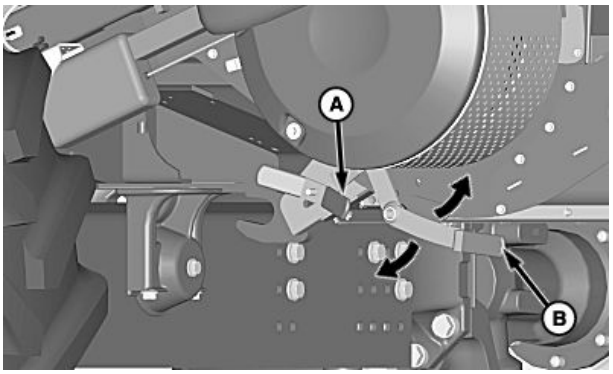
Poloha zapojeného nôže hlavy:

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti (B) smerom nadol, kým je hlava nože v hornej časti upravenia drážky.

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

Poloha rozpojeného nôže hlavy:



H98137 —UN—20SEP10

Poloha zapojeného nôže hlavy

A—Krídlová matica **B—Páka**

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti (B) smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

OUO6075,00009C1 -76-21SEP10-1/1

Nože stacionárnej rezačky—vymena

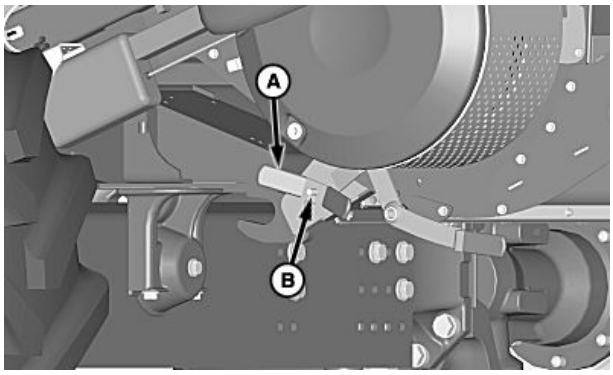
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Nože sú ostré.

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

POZNÁMKA: Zachovať púzdro na vonkajší koniec hlave nože pre neskoršiu montáž.

Podporiť nôž hlave a odstrániť napätie tyče (B) tým, že tlačí von pravej strane stroja.



H98140 —UN—21SEP10

A—Krídlová matica **B—Napätie tyče**

OUO6075,00009C0 -76-21SEP10-1/2

Odmontujte čap (A) z upevňovacej tyče (B).

Uvoľniť poistné matice (C) na klipy udržania podporovacej tyče.

Posunuť podporovací tyč, ako to vymaže nožov, ktoré je potrebné vymeniť.

Reverzné nože pre ďalšie použitie alebo vymeniť nože ak nosiť na oboch stranách.

Vyrovnať podporovacú tyč s nožoch.

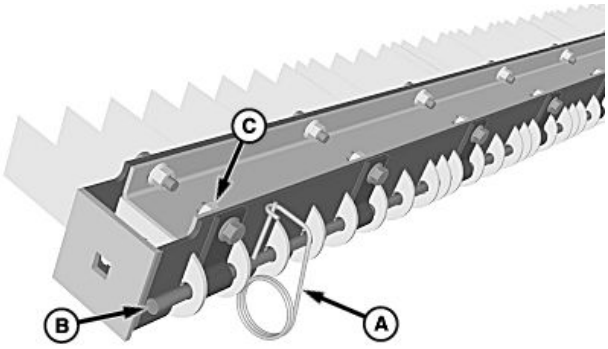
Utiahnuť poistné matice na spojov a inštalovať čap.

POZNÁMKA: Premiestnite púzdra na vonkajších koncoch hlave nožov.

Nainštalujte skladanie nože hlave a posunuť napínací čap z pravej strany stroja.

Inštalovať krídlo matice a upraviť nože hlave do požiadovanej polohe.

DÔLEŽITÉ: Hlava nôžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.



H82430 —UN—14FEB05

A—Čap
B—Upevňovacia tyč
C—Poistné matice

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

OUO6075,00009C0 -76-21SEP10-2/2

Nože rezačky pre jemné rezanie—vymena a konfigurácia

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Rotora ukáže ilustruje výmenu kotúča príklady pre obe lopatky a lopaty. Vždy zachovať pôvodné továrenské podľa listu vzoru.

Vonkajšie nože:

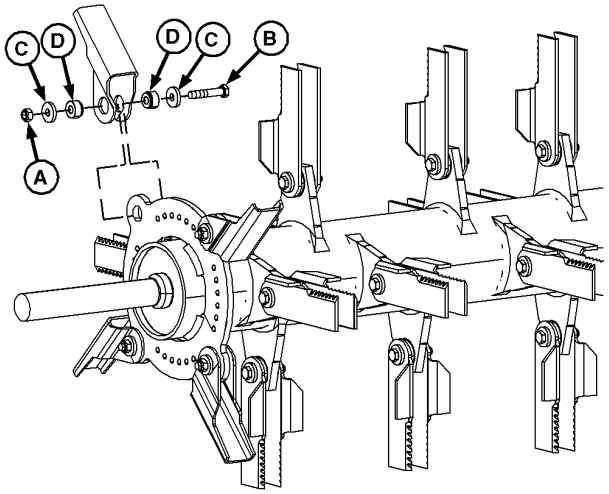
POZNÁMKA: Ak odstránenie lopatky alebo puzdrá na účely kontroly, bude určite na nove inštalovanie nože na podporu ROVNAKEJ, z ktorých boli odstránené. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy. Je dobrým zvykom označiť každý kotúč pred odstránením.

Inštalovať nový hardvér v rovnakom smere ako to bolo odstránené pri inštalácii alebo výmene kotúča.

Odmontujte poistnú maticu (A), upevňovaciu skrutku (B), podložky (C) a ložiská (D).

Kontrolovať av prípade potreby vymeniť puzdra pri výmene kotúča. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Vymeniť nôž a inštalovať upevňovaciu skrutku, podložky, puzdra, a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.



H87281 —UN—01AUG07

A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Podložky
D—Puzdrá

Špecifikácia

Poistná matica nože rezačky—Moment utiahnutia	60 Nm (44 lb-ft)

Pokračovanie na ďalšej strane

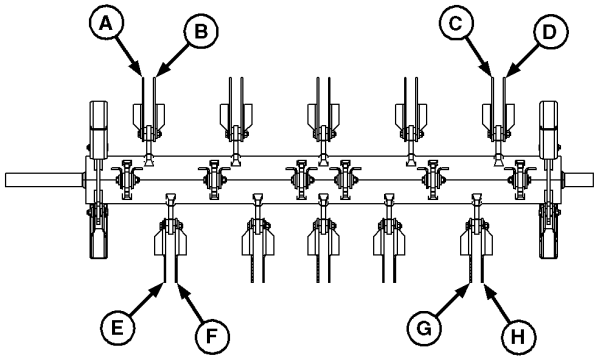
Konfigurácia nože:

DÔLEŽITÉ: Rovnováha rezačky MUSÍ byť zachovaná. Vymeňte OBE lopatky na jednej podporu a OBOCH nože na opačnej podporu (180 stupňov). Tiež nahradiť štyrmi nožmy na opačnom konci rotora v rovnakej osovej vzdialenosti od rovnováhy krúžok. Osem nožov MUSÍ byť nainštalované na vymenu jedného rozbytého noža, alebo všetky listy môžu byť nahradené naraz. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy.

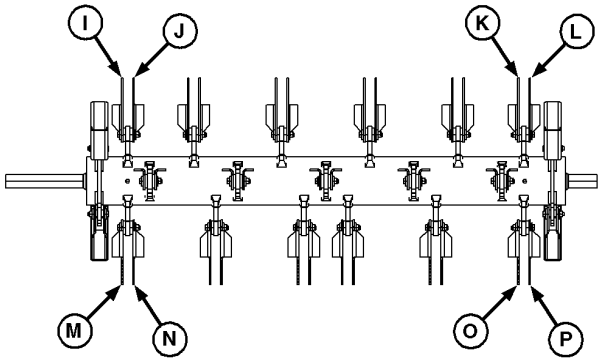
Ak je nôž (A) zlomený, vymeniť nože (A—H).

Ak je nôž (I) zlomený, vymeniť nože (I—P).

A—H— Nože lopaty **I—P— Nože lopaty**



H87283 —UN—01AUG07



H87284 —UN—01AUG07

OUO6075,00009C2 -76-17NOV10-2/3

Vnútorné nože:

POZNÁMKA: Ak odstránenie lopatky alebo puzdrá na účely kontroly, bude určite na nove inštalovanie noža na podporu ROVNAKEJ, z ktorých boli odstránené. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy. Je dobrým zvykom označiť každý kotúč pred odstránením.

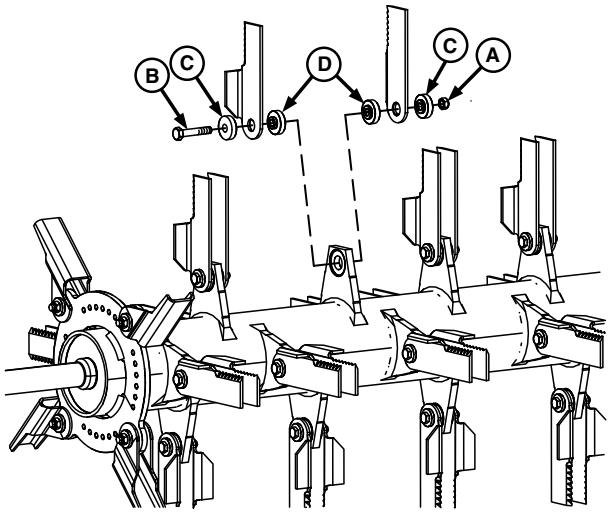
Inštalovať nový hardvér v rovnakom smere ako to bolo odstránené pri inštalácii alebo výmene kotúča.

Odmontujte poistnú maticu (A), upevňovaciu skrutku (B), puzdrá (C a D).

Kontrolovať av prípade potreby vymeniť puzdra pri výmene kotúča. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Vymeniť nôž a inštalovať upevňovaciu skrutku, puzdra, a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia	
Poistná matica nože rezačky—Moment utiahnutia	60 Nm (44 lb-ft)



H98142 —UN—21SEP10

A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Puzdrá
D—Puzdrá

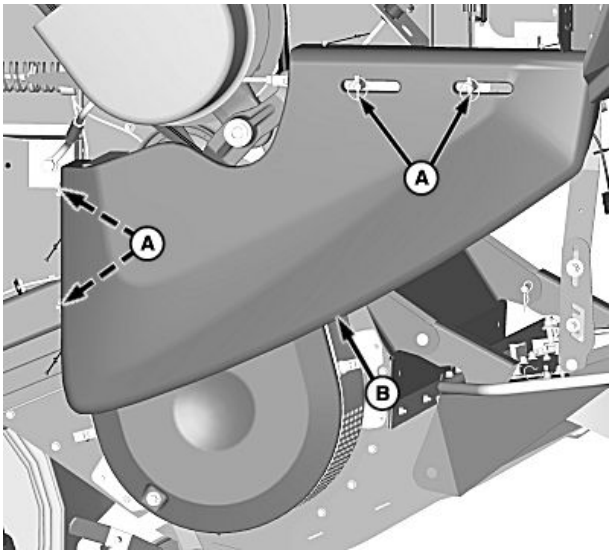
OUO6075,00009C2 -76-17NOV10-3/3

Nože rezačky—centrovanie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Zdvíhnuť úplne rezačku a odmontovať a udržat rýchloupínacé čapy (A) a štít (B).

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt



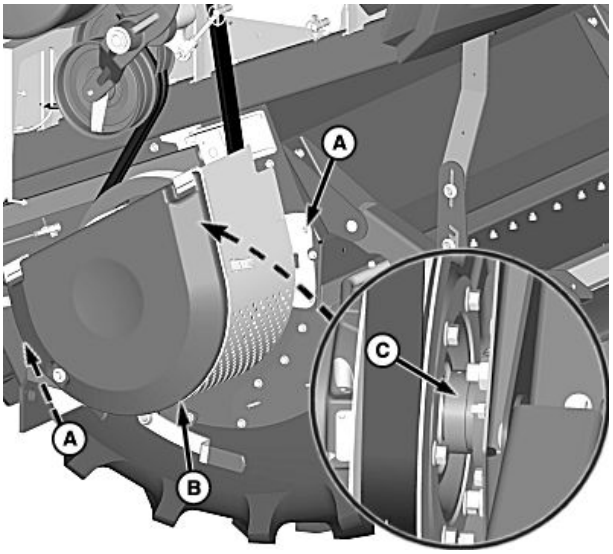
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-1/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na ľavej strane.

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
B—Ochranný kryt
C—Obojok zámky



H98147 —UN—21SEP10

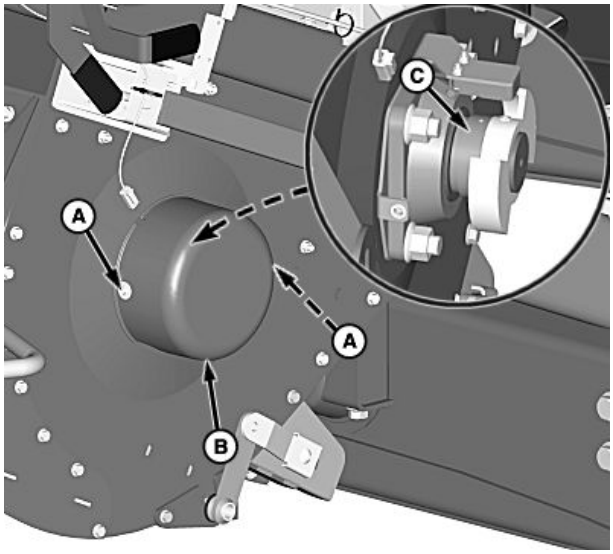
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-2/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a ložiskový kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na pravej strane.

A—Upevňovacie skrutky (2 kusy)
B—Kryt ložiska
C—Obojok zámky



H98148 —UN—21SEP10

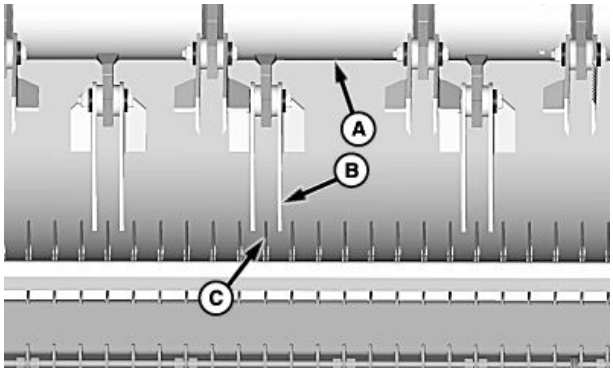
OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-3/4

Položiť rotor rezačky (A) do pravej alebo ľavej strany na zabezpečenie všetkých nožov rotoru (B) vyčistiť stacionárne nože (C).

Utiahnuť obojok zámky na oboch stránach v smere rotácie a utiahnuť s nastavením skrutiek.

Inštalovať ložiskový kryt na pravej strane a štíty rezačky na ľavej strane.

A—Rotor rezačky
B—Nože rotoru
C—Stacionárne nože



H87317 —UN—30JAN07

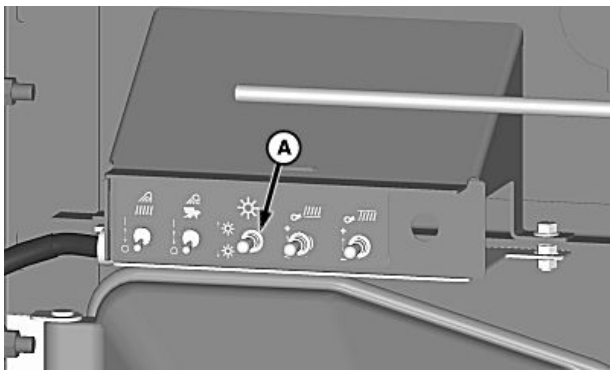
OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-4/4

Spínač upravenia rezačky

Spínač upravenia rezačky (A) je umiestnený na ľavje strane stroju.

Spínač upravenia rezačky umožňujé operátorovi zdvíhanie alebo spúšťanie rezačky do rôzných polohách.

A—Spínač rezačky



H97565 —UN—14SEP10

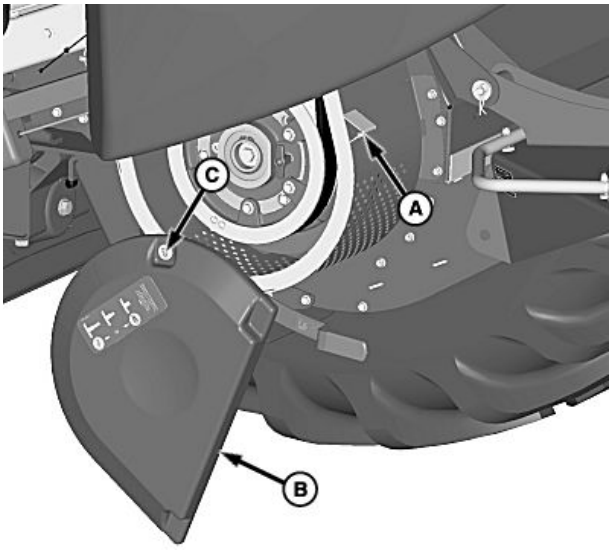
OUO6075,00009C6 -76-21SEP10-1/1

Otáčky pohonu rezačky—vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite západku (A) a otáčajte kryt (B) na otočnom čape (C).

A—Západka
B—Ochranný kryt
C—Otočný čap



H105440 —UN—18MAY12

OUO6075,000113F -76-18MAY12-1/2

Poloha pomalej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (B).

- Kukurica

Neutrálna poloha:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (C).

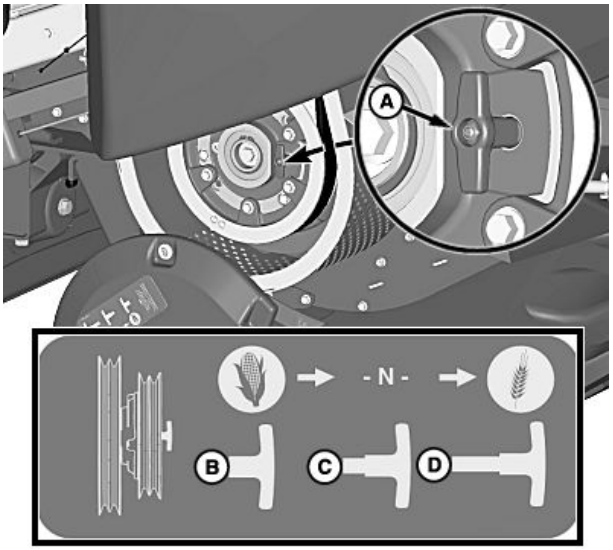
Poloha vysokej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (D).

- Zrno

Zatvorte kryt a pridržte západku.



H105441 —UN—18MAY12

A—Radiaca rukoväť
B—Poloha pomalej rýchlosti
C—Neutrálna poloha
D—Poloha vysokej rýchlosti

OUO6075,000113F -76-18MAY12-2/2

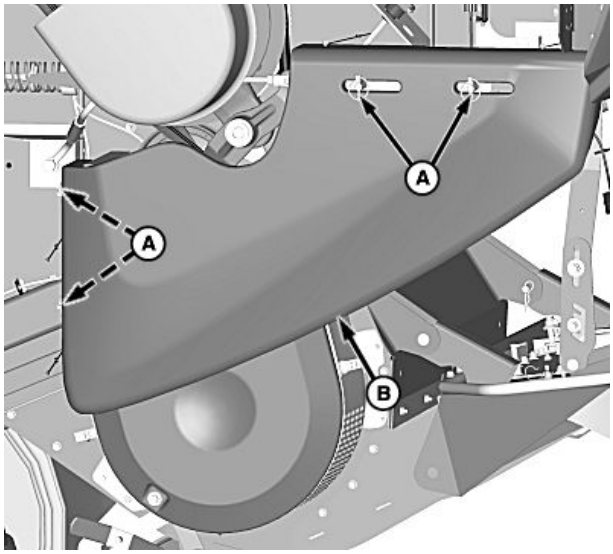
Napätie hnacého remeňa rezačky—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Znížiť úplne rezačku na správne napnutie pásov.

Odmontovať rýchloupínacé čapy (A) štít (B).

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt



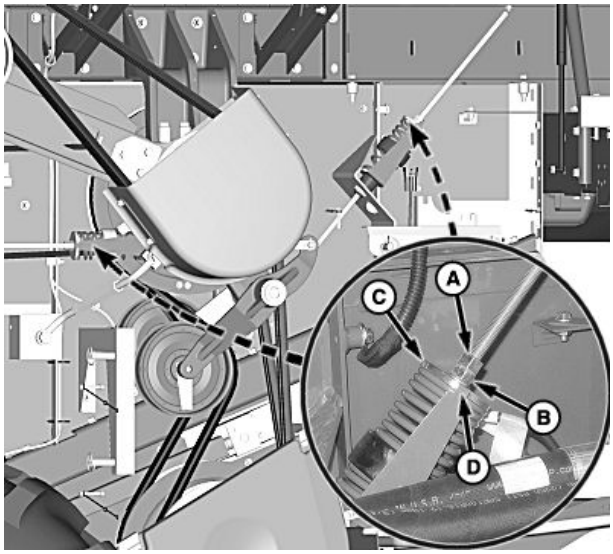
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -76-14OCT10-1/2

Uvoľniť poistnú maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

Inštalovať kryt a udržať s rýchloupínacými čapmi.

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -76-14OCT10-2/2

Pás rezačky—vymena

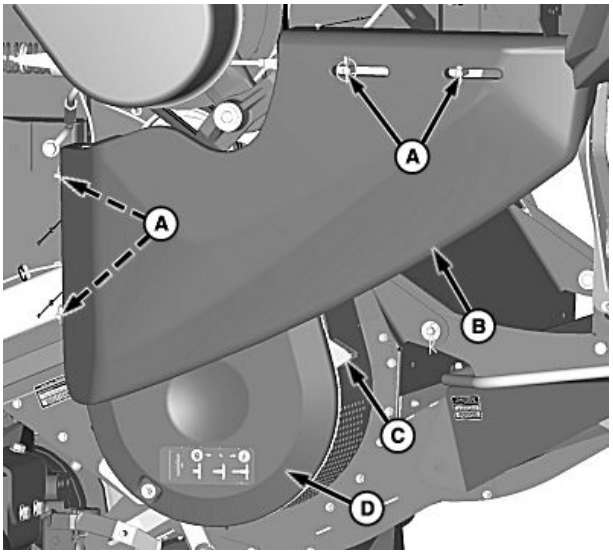
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Pre ľahšiu inštaláciu remeňa presuňte drvič do strednej polohy.

Odmontovať rýchloupínacé čapy (A) štít (B).

Uvoľnite západku (C) a otáčajte kryt (D) až do otvorenia.

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt
C—Západka
D—Ochranný kryt



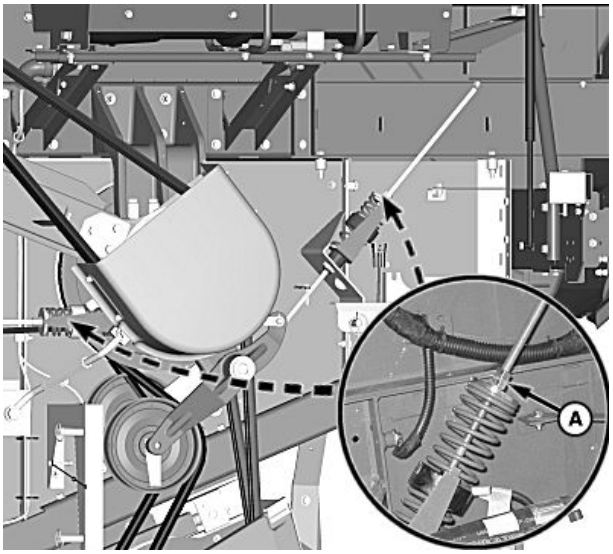
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-1/10

POZNÁMKA: Označiť umiestnenie napínacie matice pred uvoľnením na pomoc v skladaní.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napätia pásu.

A—Matice



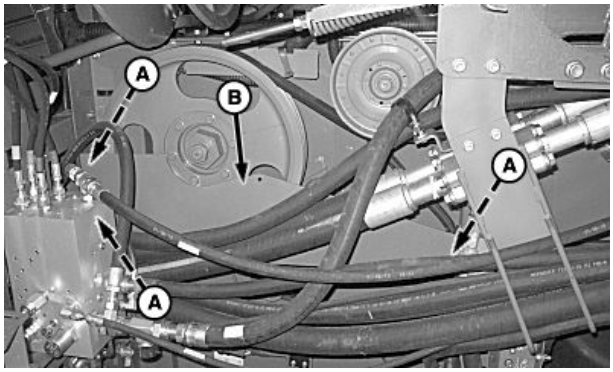
H98153 —UN—21SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-2/10

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**

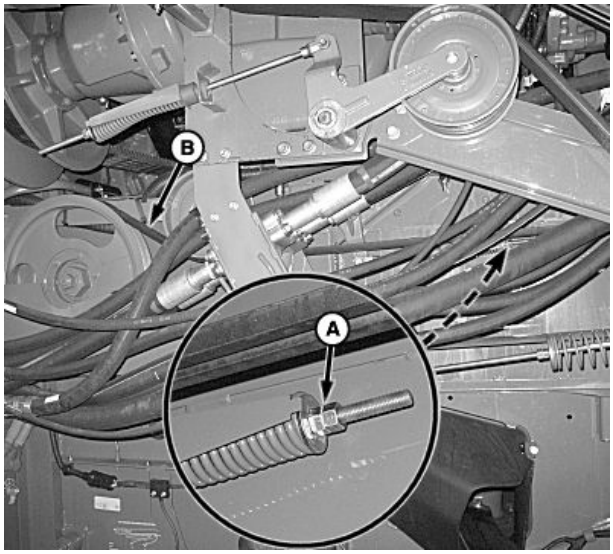


H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-3/10

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu odhadzovacého bubna (B).

A—Matice **B—Pás odhadzovacého bubna**

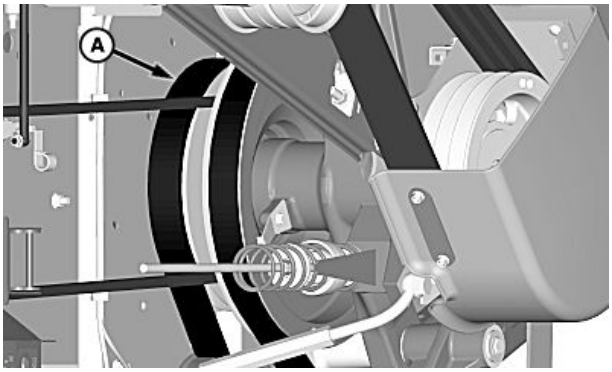


H96953 —UN—17JUN10

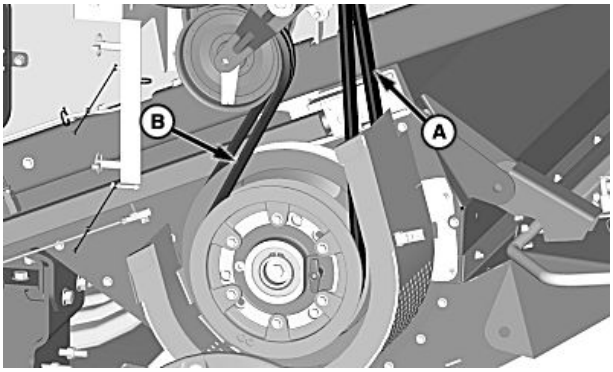
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-4/10

Vnútorný pás rezačky:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—Vnútorný hnací remeň rezača B—Hnací remeň vonkajšej rezačky

POZNÁMKA: Otočte pás tak, že sa vojde medzi kladkou a stránou listu.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) z horných remenicách.

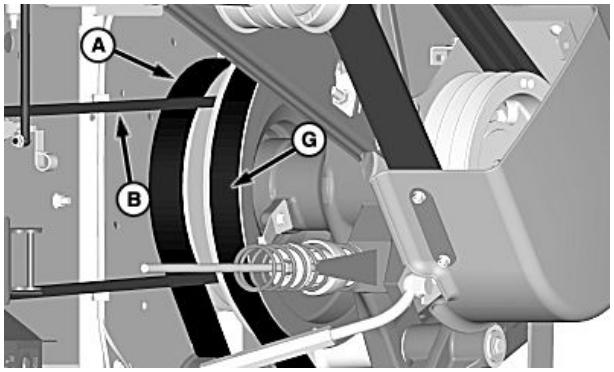
Odmontovať vonkajší hnací remeň rezačky (A) z dolných remenicách.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky z dolných remenicách.

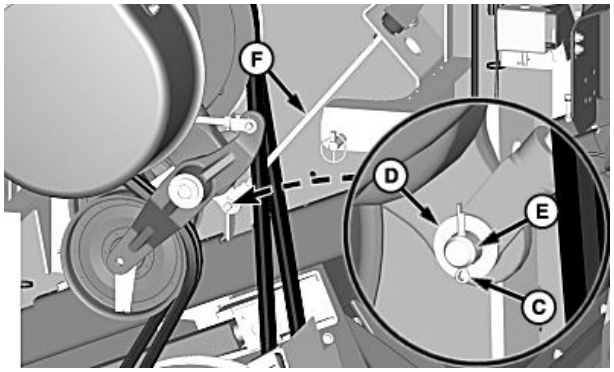
Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Pokračovanie na ďalšej strane

Vonkajší pás rezačky:



H98158 —UN—21SEP10



H98159 —UN—21SEP10

POZNÁMKA: Otočiť pásy takže sú medzi remenicou a stranou listu.

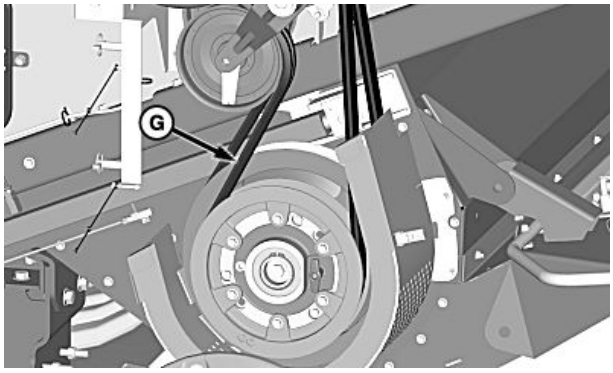
Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) a pás odhadzovacého bubna (B) z horných remenicách.

Odmontovať a udržať klinový čap (C), podložku (D) a čap (E) z napínača tyče (F).

Odmontovať vonkajší hnací remeň (G) z horných a dolných remenicách.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

A—Vnútorný hnací remeň rezača
B—Pás odhadzovacého bubna
C—Závlačka
D—Podložka
E—Čap
F—Napínač tyče
G—Hnací remeň vonkajšej rezačky



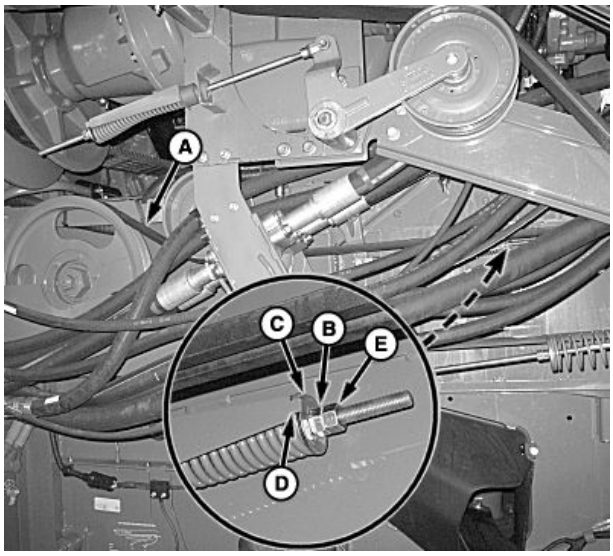
H98163 —UN—21SEP10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-6/10

Inštalovať pás odhadzovacého bubna (A) na remenicu.

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (E).

A—Pás odhadzovacého bubna
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo
E—Matica



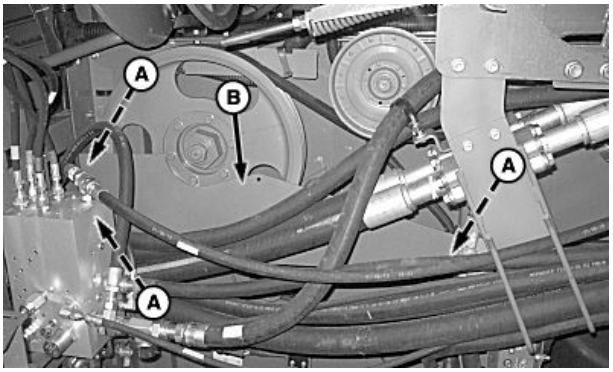
H96957 —UN—18JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-7/10

Inštalovať kryt (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**



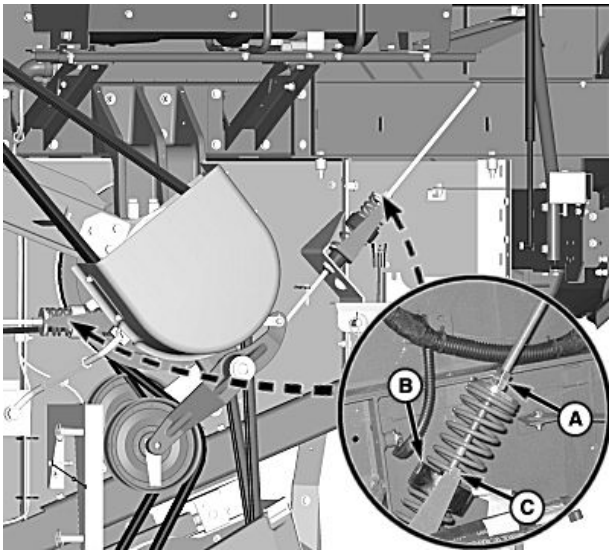
H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-8/10

Znížiť rezačku do strednej polohy.

Utiahnuť matice (A) kým vodiče pružiny (B) nebudú na konci meradla (C) ako je ukázané.

A—Matice
B—Príručka pružiny
C—Meradlo



H98320 —UN—28SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

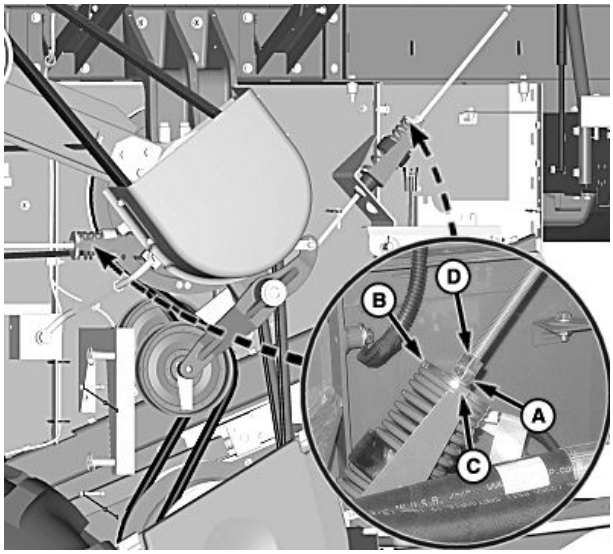
OUO6075,0001140 -76-18MAY12-9/10

Znížiť úplne rezačku do správneho napätia pásu.

Utiahnite maticu (A) kým nie je podložka (B) umiestnená medzi ukazovateľom (C) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu (D).

Inštalovať kryt a udržať s rýchloupínacými čapmi.

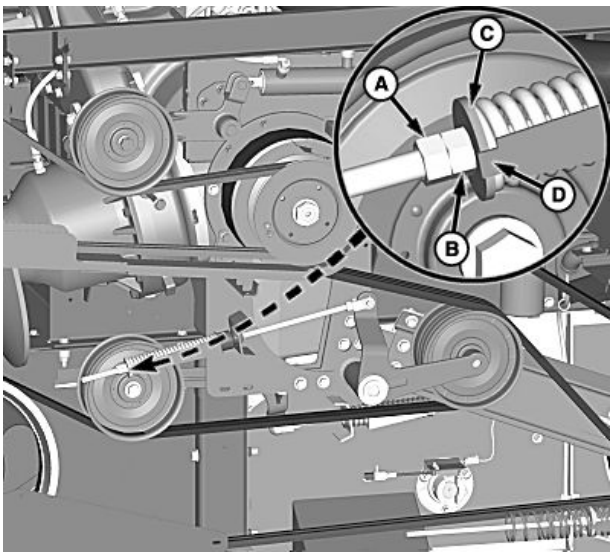
A—Matica
B—Podložka
C—Meradlo
D—Poistná matica



H98322 —UN—28SEP10

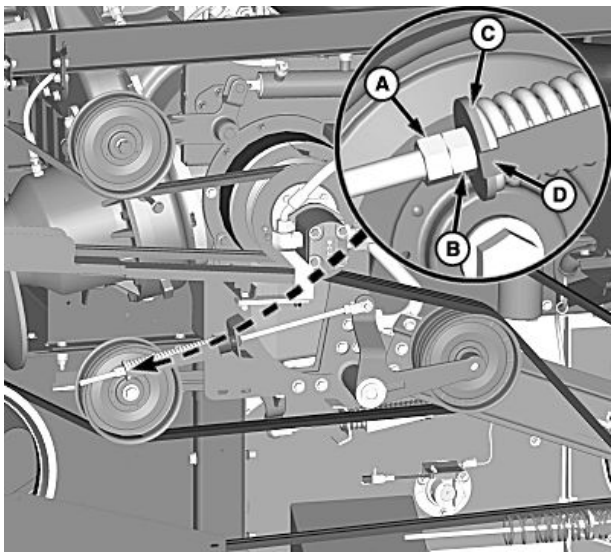
OUO6075,0001140 -76-18MAY12-10/10

Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie



H98497 —UN—08OCT10

S660 a S670



H98496 —UN—08OCT10

S680, S685 a S690

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Pás remeňa hriadeľa rezačky je umiestnený na ľavej strane nad rezačkou.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

OUO6075,0001237 -76-09OCT12-1/1

Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S660 a S670)

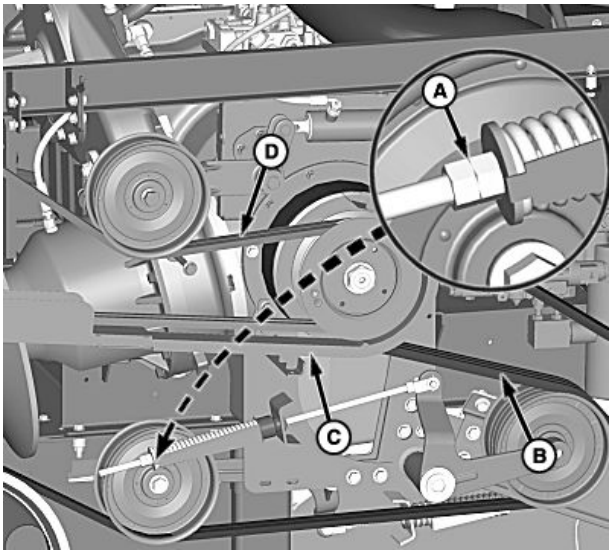
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

Odstráňte upevňovacie skrutky z uzávierky remeňa (C).

Odstráňte a ponechajte si hnacie remene vykladacieho vrtáka (D).

A—Matice
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky
C—Zachytávač remeňa
D—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H98499 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -76-12DEC14-1/5

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Uistite sa, že podložky a izolátor zostávajú pri odmontovaní na mieste. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

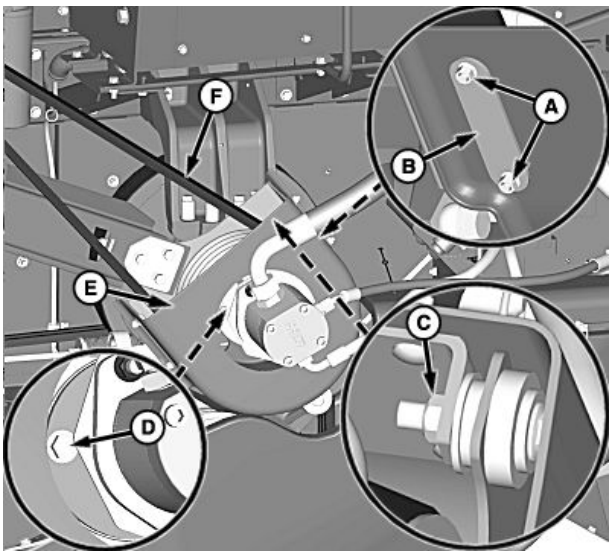
Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Uťahovací moment	80 N·m (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Zarovnajte kľúč hriadeľa na montážnej zostave čerpadla klinovou drážkou v remenici. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



H98502 —UN—20OCT10

A—Hardvér
B—Pás
C—Matica
D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

Pokračovanie na ďalšej strane

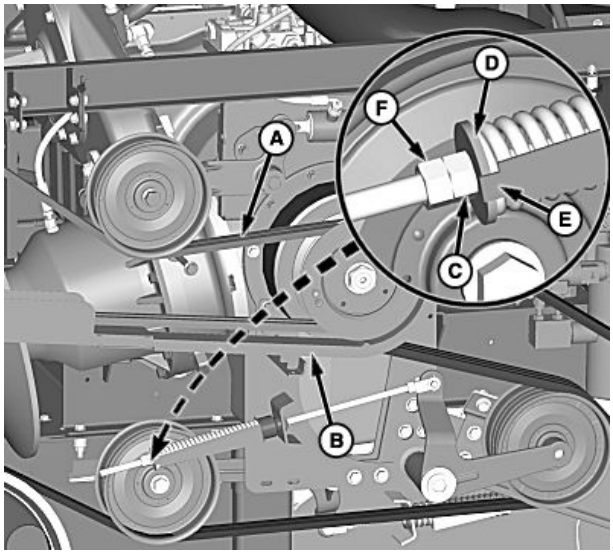
OUO6075,0000FA1 -76-12DEC14-2/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Utiahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (F).

A—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Zachytávač remeňa
C—Matica
D—Podložka
E—Meradlo
F—Poistná matica



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -76-12DEC14-3/5

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

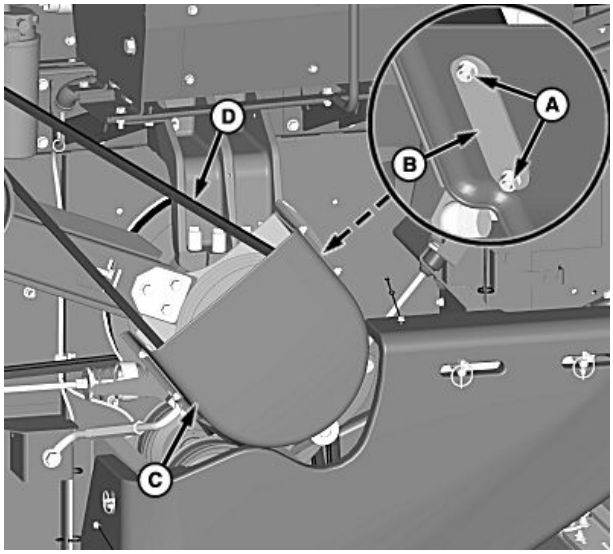
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnať štít s otvoroch v konzole.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Hardvér
B—Pás
C—Ochranný kryt
D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

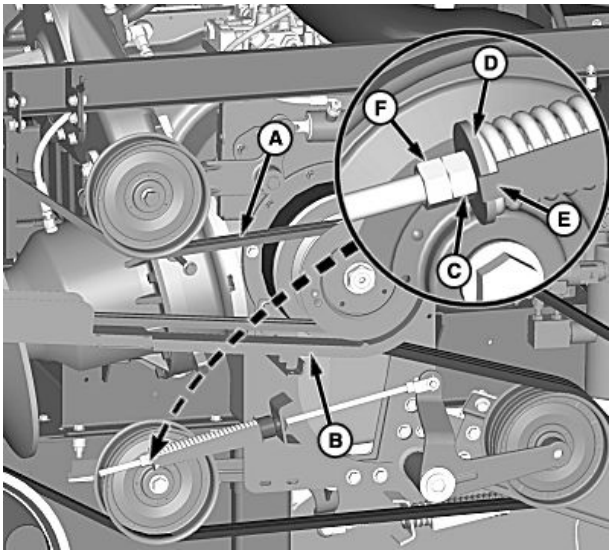
OUO6075,0000FA1 -76-12DEC14-4/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Utiahnite maticu (C) tak, aby bola podložka (D) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (E) a spodkom schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (F).

A—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Zachytávač remeňa
C—Matica
D—Podložka
E—Meradlo
F—Poistná matica



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA1 -76-12DEC14-5/5

Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

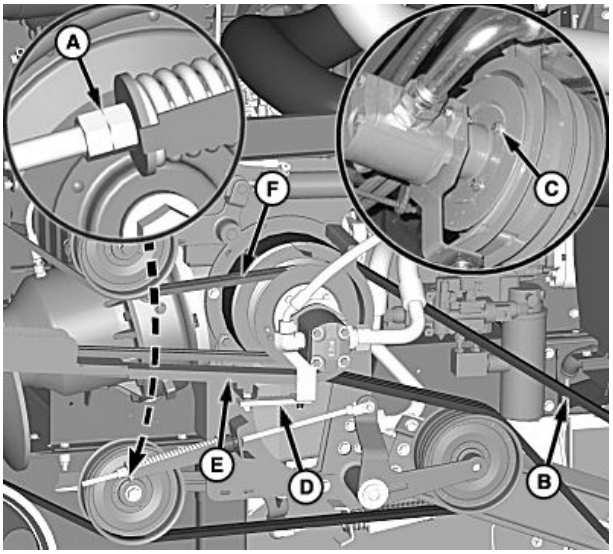
Odmontovať upevňovacie skrutky (C) a izolátor popruhu (D).

Vyberte čerpadlo montáž a podporovať z cesty.

Odmontovať uevňovacie skrutky z pásu rebríka (E).

Odmontovať a udržať hnacé remene vyloženého vrtáka (F).

A—Matice
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky
C—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
D—Izolátor popruhu
E—Pás rebríka
F—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H98498 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-1/5

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Uistite sa, že podložky a izolátor zostávajú pri odmontovaní na mieste. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

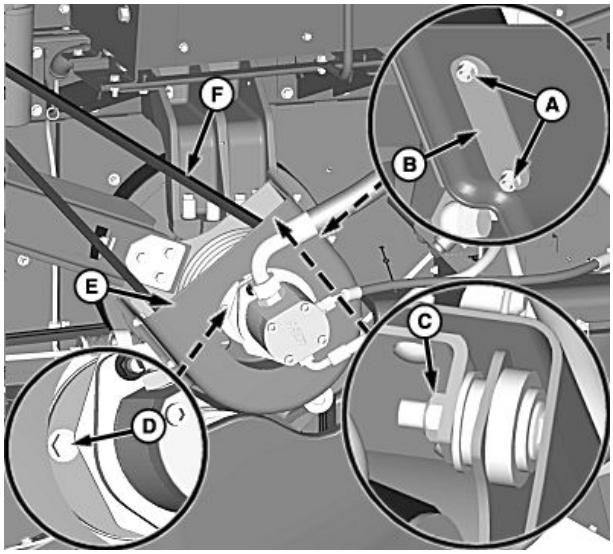
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Zarovnajte kľúč hriadeľa na montážnej zostave čerpadla klinovou drážkou v remenici. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



H98502 —UN—20OCT10

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Matica
D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

Pokračovanie na ďalšej strane

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Vyrovnať skladanie čerpadla s remenicou.

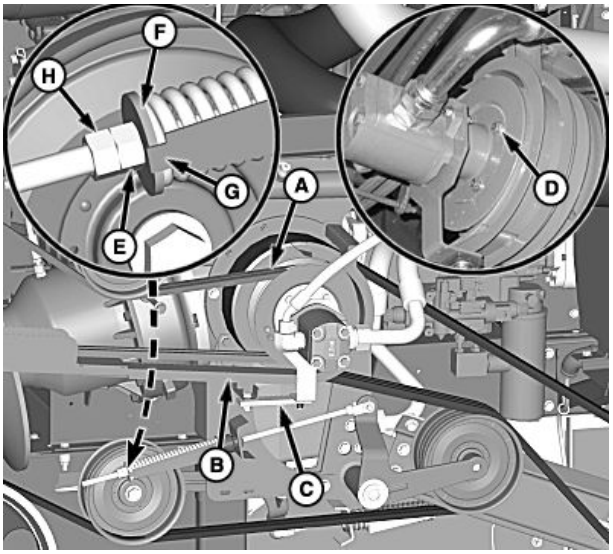
Inštalovať popruh izolátora (C) a utiahnuť upevňovacím skrutkám (D) do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Utiahnite maticu (E), kým nie je podložka (F) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (G) a spodnou stranou schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (H).

A—Pás vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Izolátor popruhu
D—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
E—Matica
F—Podložka
G—Ukazovateľ
H—Poistná matica



H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-3/5

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

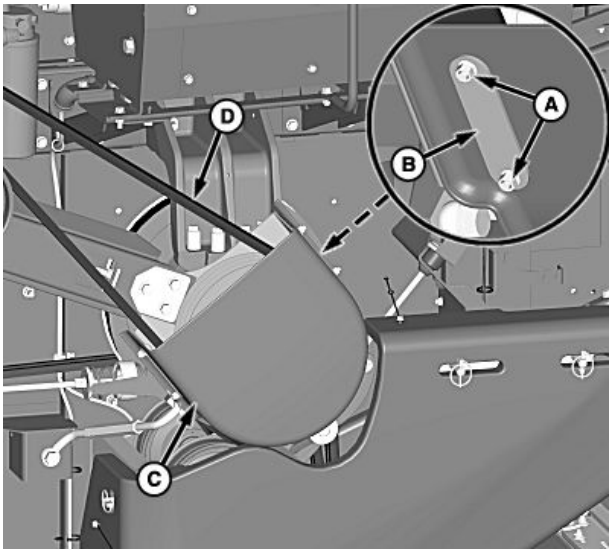
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnať štít s otvoroch v konzole.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Ochranný kryt
D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-4/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Vyrovnať skladanie čerpadla s remenicou.

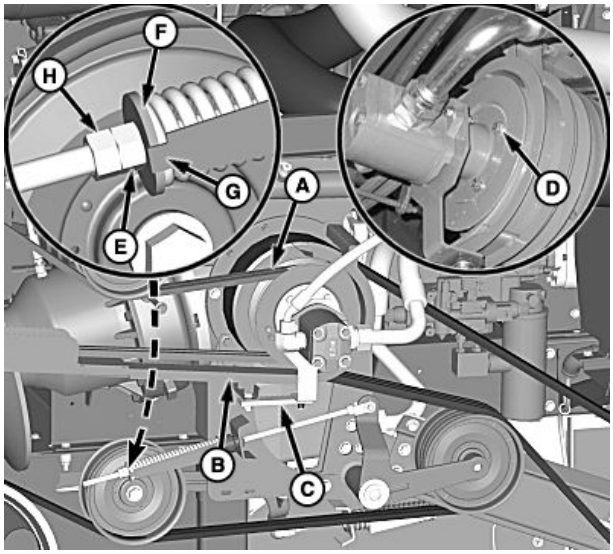
Inštalovať popruh izolátora (C) a utiahnuť upevňovacím skrutkám (D) do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	80 Nm (59 lb.-ft.)

Utiahnite maticu (E), kým nie je podložka (F) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (G) a spodnou stranou schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (H).

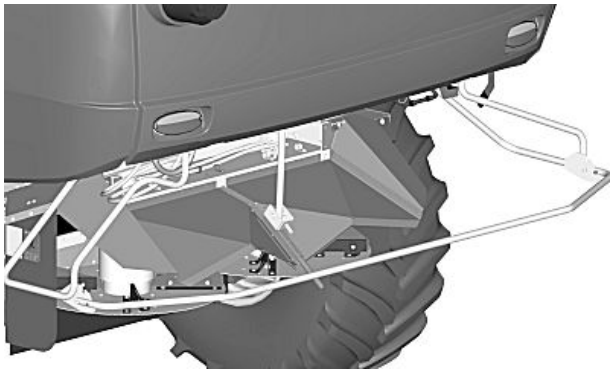
A—Pás vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Izolátor popruhu
D—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
E—Matica
F—Podložka
G—Ukazovateľ
H—Poistná matica



H98503 —UN—20OCT10

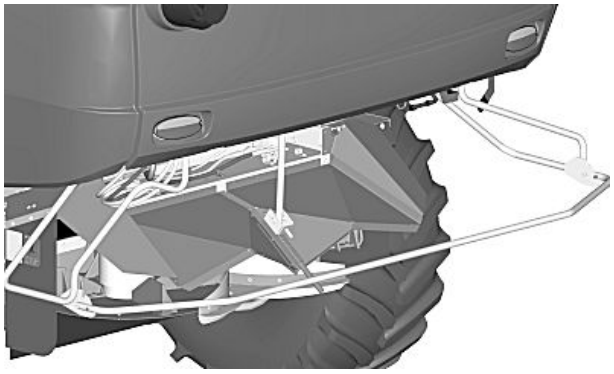
OUO6075,0001238 -76-09OCT12-5/5

Rozmetadlo (všeobecné informácie)



H98186 —UN—23SEP10

Jednorýchlostné rozmetadlo



H98187 —UN—23SEP10

Dvojrýchlostené rozmetadlo

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozmetadlom, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rozmetadla.

Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvíšení rozmetadlá, plne vložiť vymknúty čap v mieste.

POZNÁMKA: Pre nastavenie kabínových spínačov rozptyľovača pozri kapitolu Riadiaca konzola riadiaceho systému CommandTouch na lakťovej opierke.

OUO6075,0000B75 -76-21MAR11-1/1

Rozmetadlo—poloha pokosu

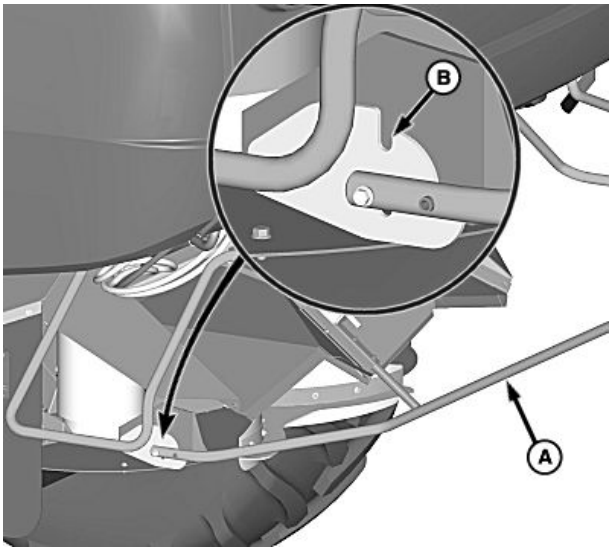
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Pred vykonaním servisnej údržby alebo pri zvíšení rozmetadlá, plne vložiť vymknúty čap v mieste.

DÔLEŽITÉ: Obruč rozmetadla vždy MUSÍ byť v "dolnej" polohe ako je ukázané pri prevádzke.

POZNÁMKA: Rozmetadlo možno otáčať smerom nahor, aby materiál vypustili do vzoru pokosu.

Zdvíhnuť obruč rozmetadla (A) kým sa nevyrovná s drážkou (B) pri prístupe alebo zdvíhaní rozmetadla do polohy pokosu.

A—Obruč rozmetadla **B—Drážka**



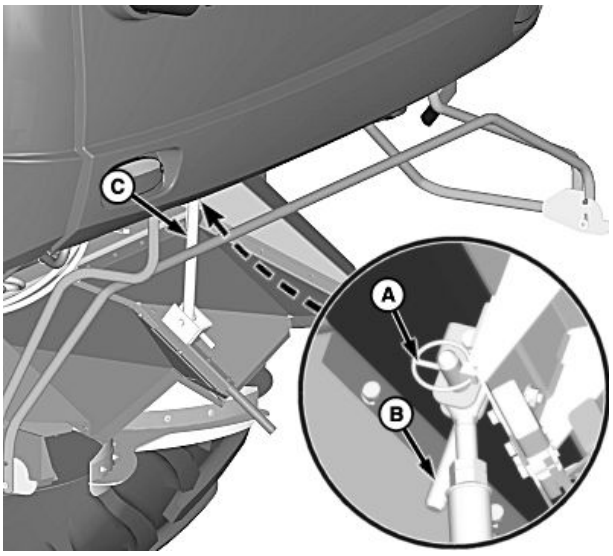
H98188 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -76-23SEP10-1/3

Odmontovať rýchloupínací čap (A) z čapu (B) a znížiť podporovacé potrubie (C).

POZNÁMKA: Vrátiť čap do skladacej polohy a udržať s rýchloupínacím čapom.

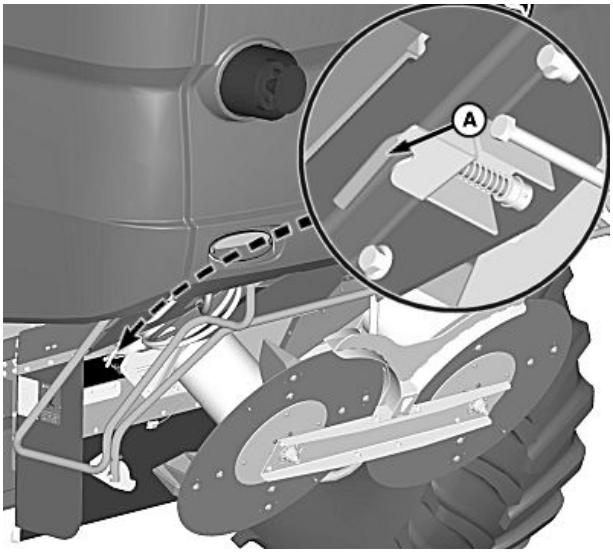
A—Rýchloupínacia sponka
B—Čap
C—Podporovacé potrubie



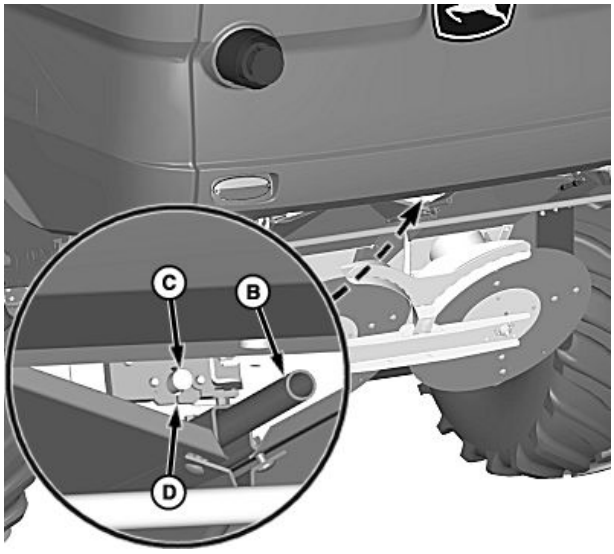
H98189 —UN—23SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009D3 -76-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Čap
B—Páka
C—Čap
D—Montáž západky

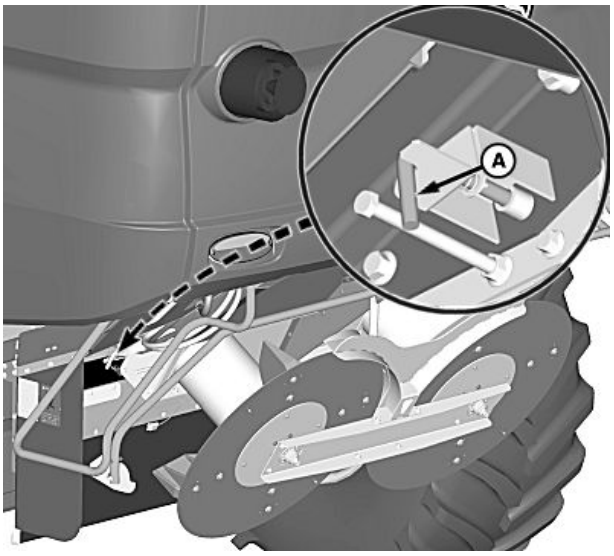
Stiahnuč čap (A) na úplne zdvíhanie rozmetadla.

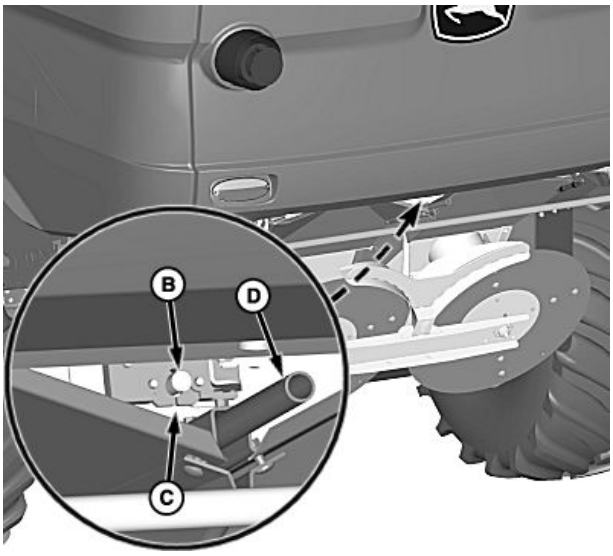
Zdvíhnuť rozmetadlo s rukovätou (B) kým sa čap (C) úplne nezapojí so skladaním západky (D).

POZNÁMKA: Postaviť otáčky rozmetadla do nuly, vzťahovať sa na časť Spínač upravenia otáčky rozmetadla v CommandTouch konzole opierky ruky pre ďalšie informácie.

OUO6075,00009D3 -76-23SEP10-3/3

Rozmetadlo—zníženie





H98192 —UN—23SEP10

H98193 —UN—23SEP10

A—Čap
B—Čap
C—Montáž západky
D—Páka

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Otočiť a umiestniť čap (A) na konzolu aby odblokovali rozmetadlo.

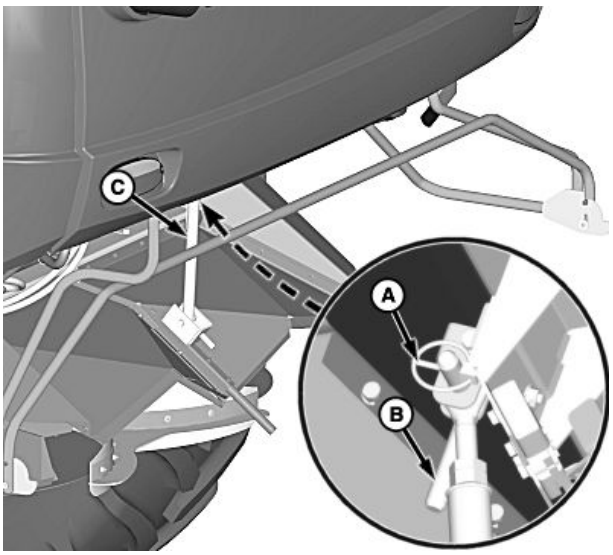
Uvoľniť čap (B) zo skladania západky (C) a znížiť rozmetadlo s rukovätou (D).

OUO6075,00009D4 -76-08OCT10-1/2

Zdvíhnuť podporovacé potrubie (C) kým sa nevyrovná s otvorom a udržať s čapom (B) a rýchloupínacou spojkou (A).

POZNÁMKA: Zvýšiť otáčky rozmetadla až do požadovaného rozpätia šírka je dosiahnutá, vzťahovať sa na časť Spínač upravenia otáčky rozmetadla v CommandTouch konzole opierky ruky pre dalšie informácie.

A—Rýchloupínacia sponka
B—Čap
C—Podporovacé potrubie



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -76-08OCT10-2/2

Kotúče rozmetadla (jedná rýchlosť)—vymena

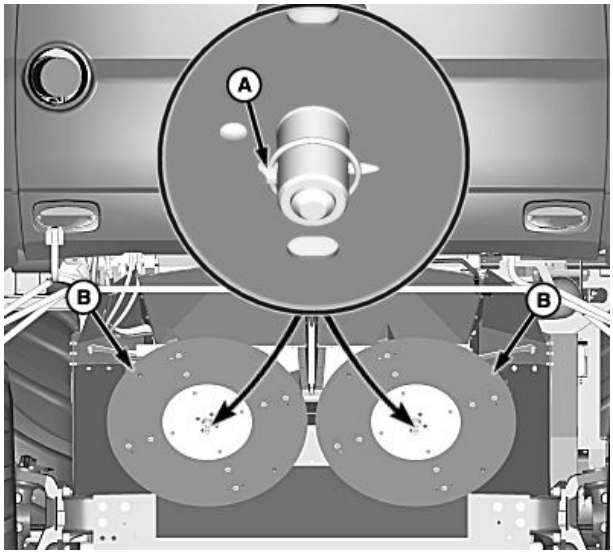
POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 25 kg (55 lb).

DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

POZNÁMKA: Skldania kotúča môžu byť odstránené za služby alebo na dodatočné povolenia podľa rozmetadla.

Vytiahnite rýchloupínacie sponky (A) a skladania rozmetadla (B).

A—Rýchloupínacia sponka **B—Skladania kotúča**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -76-23SEP10-1/2

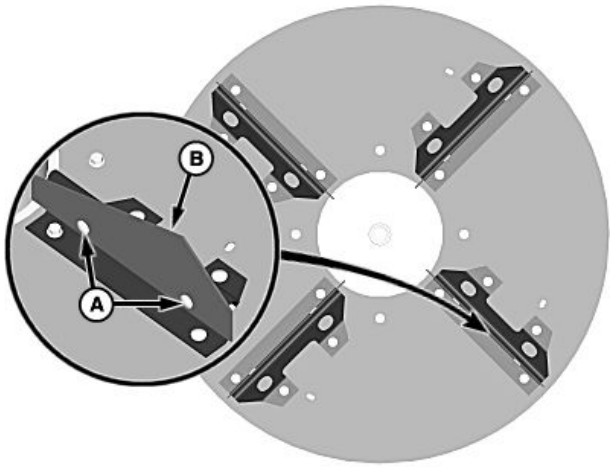
DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nožov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nôže vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Odmontovať hardvér (A) a nôž (B).

Inštalovať vymenené nôže podľa potreby a utiahnuť hardvér.

A—Súčiastky **B—Nôž**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -76-23SEP10-2/2

Kotúče rozmetadla (dvojitá rýchlosť)—vymena

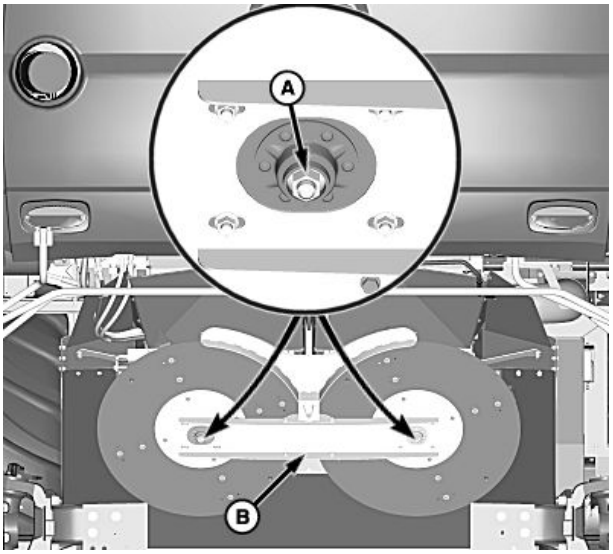
⚠ POZOR: Skladania kotúčov vážia okolo 25 kg (55 lb).

DÔLEŽITÉ: Skladania kotúčov sú na ľavej alebo pravej strane. Označiť miesto skladania kotúča pred odmontovaním.

POZNÁMKA: Skldania kotúča môžu byť odstránené za služby alebo na dodatočné povolenia podľa rozmetadla.

Odmontovať matice (A) a podporovací závoj (B).

A—Matica
B—Podporovací závoj

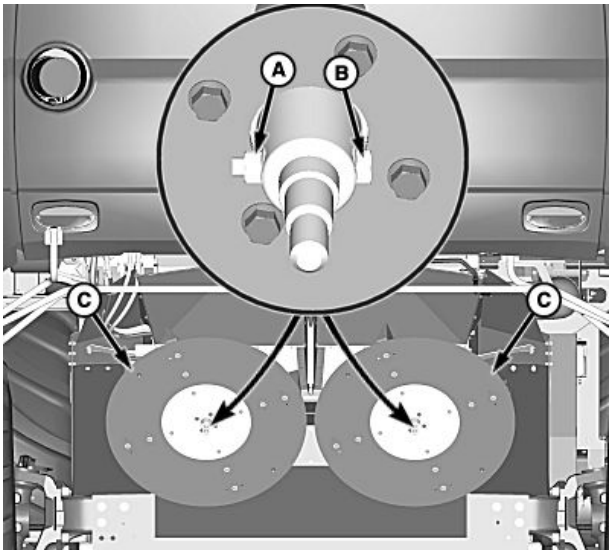


H98195 —UN—08OCT10

OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-1/3

Odmontovať matice (A) a upevňovacie skrutky (B) zo skladania kotúča (C).

A—Matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Skladania kotúča



H98196 —UN—23SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

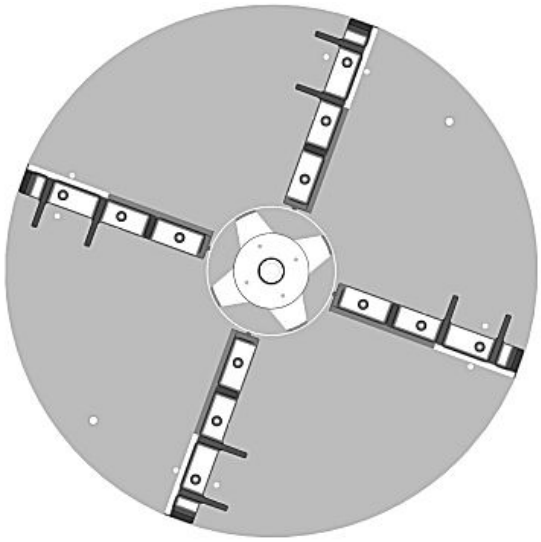
OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-2/3

DÔLEŽITÉ: Pri výmene opotrebovaných alebo poškodených nožov, uistite vymeniť nože na opačných stranách kotúča súčasne udržiavať rovnováhu rotačného kotúča.

Nôže sú orientované striedavo do otvorov pre získanie optimálneho šírenia materiálu. Uistite sa, že sú vymenené nôže vrátené v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Nštalovať vymenené nôže podľa potreby a utiahnuť hardvér do špecifikácie.

Špecifikácia	
Hardvér nôže—Moment utiahnutia	22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

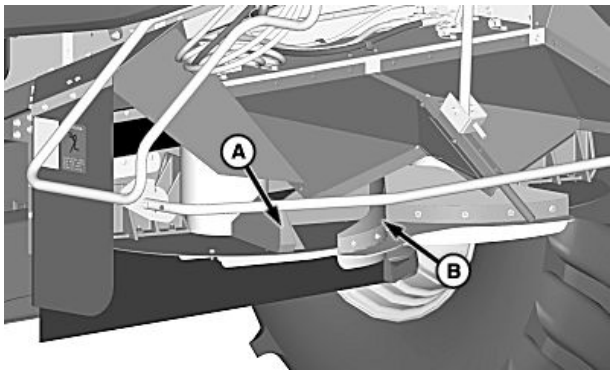
OUO6075,00009D6 -76-23SEP10-3/3

Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné)

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rozmetadlom, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rozmetadla.

POZNÁMKA: Závoje by mali byť odstránené pri zbere pomocou menších zberačov ako 9,1 m (30 ft) alebo menších hlavách kukurice ako 12 riadkov aby zabezpečili optimálnu distribúciu materiálov.

Keď sú nainštalované nože rozmetadla slamy (A) a závoje (B), zvyšuje sa šírka rozmetania a poskytuje lepšia distribúcia materiálov pre väčšie hlavičky. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.



H98199 —UN—23SEP10

A—Nože **B—Závoje**

OUO6075,00009D9 -76-28MAR11-1/1

Rezačka a rozptyľovač (Premium model)

Rezačka (všeobecné informácie)

POZOR: Nedovoľte, aby niekto stojí za rezačkou, ktorá je spustená. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč pred upravením rezačky.

Bežnom používaní nosia spodnej časti vrtuľníka plutvy ostré okraje.

Extra jemný rez rezačy seká kusy slamy vypúšťané z odlučovača pri sekaní k poklesu dvere sú zavreté. Pozrite ikonu postavenia riadenia zvýšky v časti CommandCenter obrazovky displeja pre vymenu polohy čeľusti do poklesu dvere.

Čeľusti do poklesu dvere možno nastaviť aj k poklesu slamy vypúšťané z odlučovača do hrádzky za strojom, pri otvorení dverí.

Pokročilý PowerCast alebo lopatkové hradidlo Premium sa používa na distribúciu plevového materiálu z čistidla do šírky žacieho stola.

Vysoké otáčky pre rezačku:

- Zrno

Nízke otáčky pre rezačku:

- Kukurica

Na vymenu vysokých alebo nízkych otáčkach rezačky, pozrite Otáčky pohonu zberača—vymena neskôr v tejto časti.

Začnite s nožovou hlavou v úplne uvoľnený postoj. Pre lepšiu kvalitu rezu, je žiaduce, nastavte nožovúhlavu plne zapojenú do polohy, pozrite Stacionárna nožová hlava rezačky—upravenie neskôr v tejto časti.

POZNÁMKA: Pre nastavenie kabínových spínačov drviča pozri kapitolu Riadiaca konzola riadiaceho systému CommandTouch na lakťovej opierke.

Pre nastavenie kabínových spínačov rozptyľovača pozri kapitolu Riadiaca konzola riadiaceho systému CommandTouch na lakťovej opierke.

OUO6075,0000CA5 -76-15JUN11-1/1

Riadkovanie (Všeobecné informácie)

- Pre riadkovanie slamy a rozptýlenie plevu otvorte dvierka. Pozrite ikonu postavenia riadenia zvýšky v časti CommandCenter obrazovky displeja pre dalšie informávie.
- Pre riadkovanie slamy a plevov, pozri časť Riadkovanie (všeobecné informácie) v kapitole Deluxe manipulácia.
- Plne zdvihnite drvič. Pozri nižšie v tejto kapitole Spínač nastavenia drviča.
- Nastavte riadenie drviča do neutrálnej polohy. Pozri nižšie v tejto kapitole Rýchlostné otáčky drviča - zmena.
- Pri žatve plodín s malým obsahom slamy nastavte prepínač plodiny do polohy pre kukuricu. Pozri v nižšie v tejto kapitole časť Zvádzač plodiny.
- Ak je súčasťou zariadenia hradidlo PowerCast vyššej rady, nastavte rýchlosť kotúča na nulu. Pozri časť Spínač nastavenia rýchlosti rozptyľovača v kapitole Riadiaca konzola lakťovej rukoväte CommandTouch.

OUO6075,0000CBA -76-28JUN11-1/1

Stabilizátory rezačky—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Úpravy môžu byť vykonané do stabilizátorov rezačky v prípade továrenské nastavenie nevytvárajú dostatok šírenie šírky alebo dokonca rozdelenia.

Stabilizátory rezačky sú továreňské upravené pre 9,1 m (30 ft) platformy.

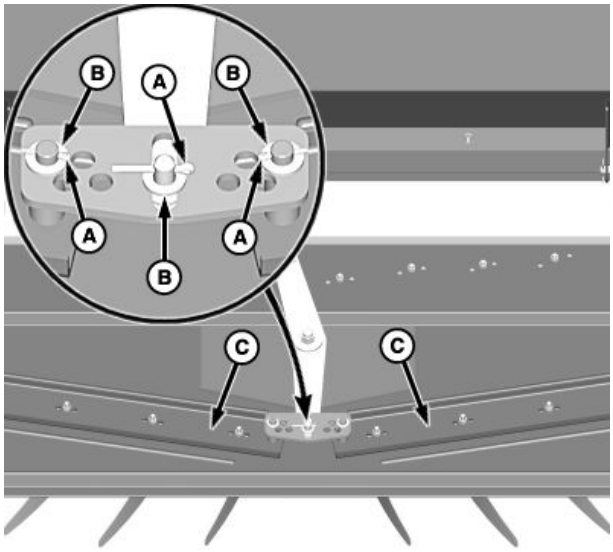
Odmontovať a udržať klinové čapy (A) a podložky (B).

Upraviť klzné vodiče (C) do požiadovaných otvorov na upravenie dosky.

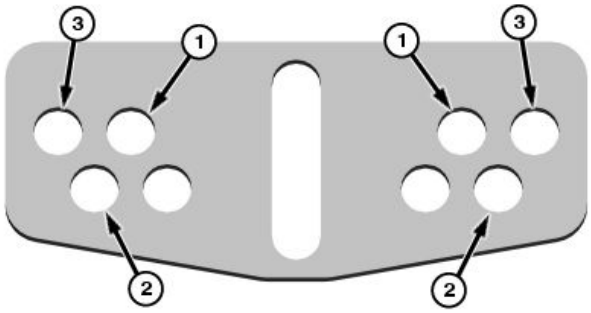
- Otvor 1: 6,7 m (22 ft) Poloha zberača
- Otvor 2: 7,6 m (25 ft) Poloha zberača
- Otvor 3: 9,1 m (30 ft) Poloha zberača

Inštalovať predtým odmontované podložky a klinové čapy.

A—Klinové čapy
B—Podložky
C—Klzné vodiče



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A28 -76-19OCT10-1/1

Stabilizátory rezačky (elektrický motor)—upravenie

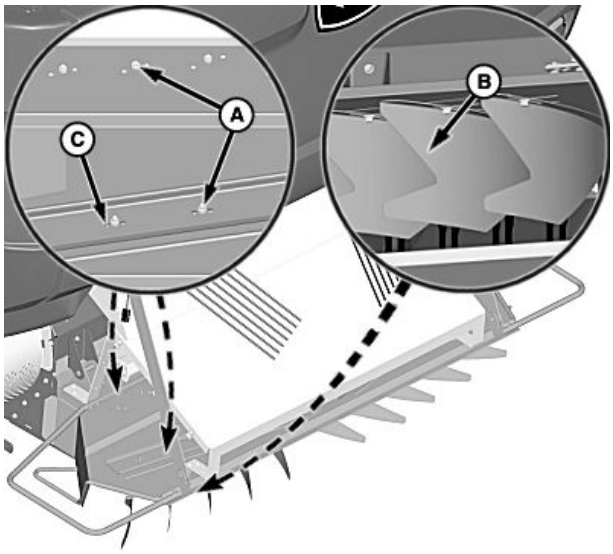
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Úpravy môžu byť vykonané do stabilizátorov rezačky v prípade továrenské nastavenie nevytvárajú dostatok šírenie šírky alebo dokonca rozdelenia.

Stabilizátory rezačky sú továreňské upravené pre 9,1 m (30 ft) platformy.

Uvoľniť matice (A) a upraviť stabilizátor rezačky (B) na rôzných otvorov (C) podľa potreby na ovládanie doručenia šírky slamy. Pozrite Stabilizátory rezačky (elektrické upravenie)—Továreňské nastavenie neskôr v tejto časti.

Uvoľniť matice a zopakovať podľa otreby na zostavenie stabilizátorov rezačky.

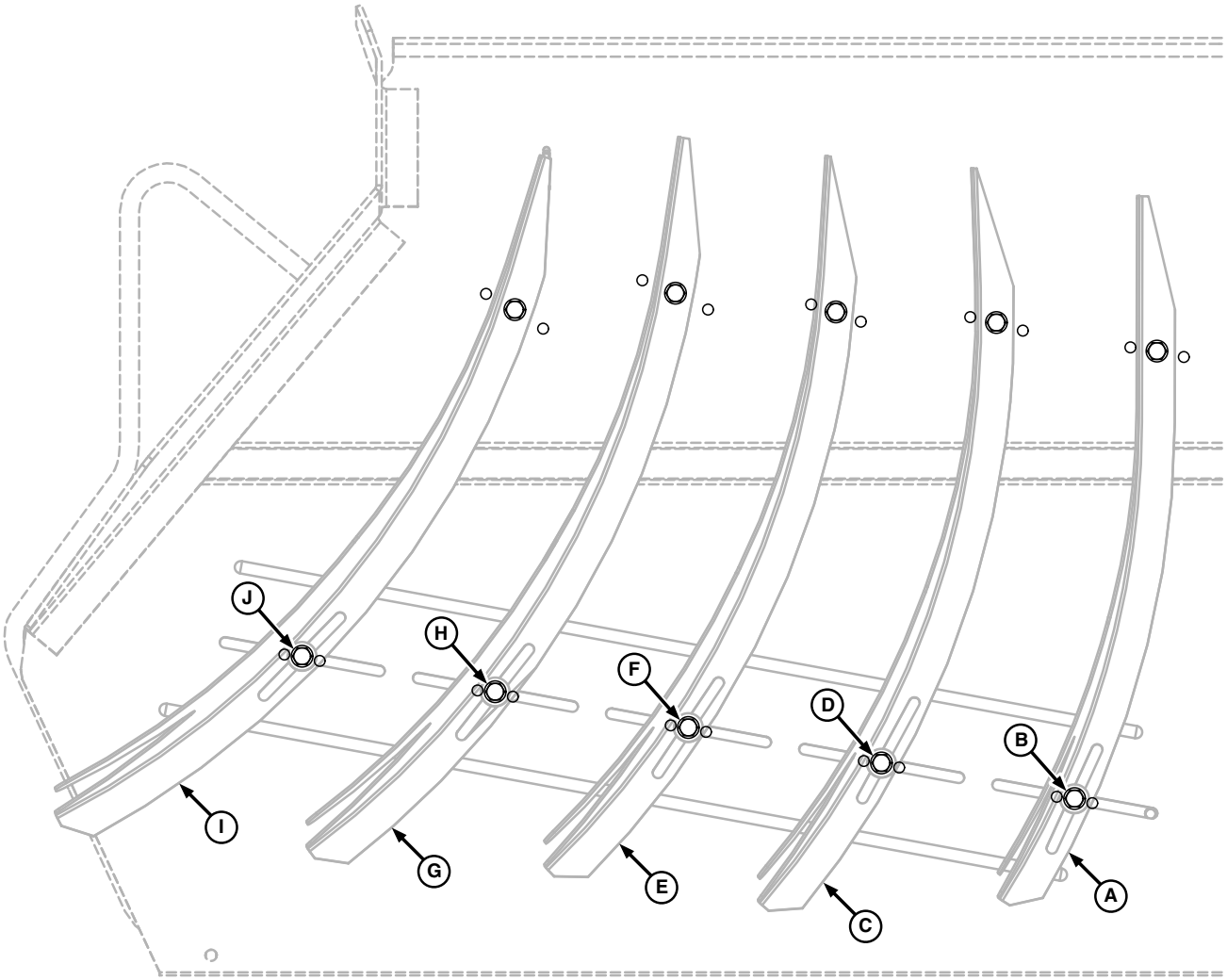


H98365 —UN—30SEP10

A—Matice
B—Stabilizátor rezačky
C—Otvory

OUO6075,00009EA -76-30SEP10-1/1

Stlabilizátory rezačky (elektrické upravenie)—továreňské upravenia



Nastavenia rezačky pre 9,1 m (30 ft) platformy (Názor zo spodnej strane rezačky)

A—Stabilizátor 1
B—Stredný otvor
C—Stabilizátor 2
D—Stredný otvor
E—Stabilizátor 3
F—Stredný otvor
G—Stabilizátor 4
H—Stredný otvor
I— Stabilizátor 5
J— Stredný otvor

POZNÁMKA: Miesta otvorov sú od stredu smerom vonku rezačky pri úprave stabilizátorov rezačky.

Ak 7,6 m (25 ft), je širiť šírku vzoru požadovaného, pozrite Vášho John Deere predajca pre ďalšie informácie o voliteľné náradie.

OUO6075,00009EB -76-30SEP10-1/1

Lopatky zvádzača plodiny—upravenie

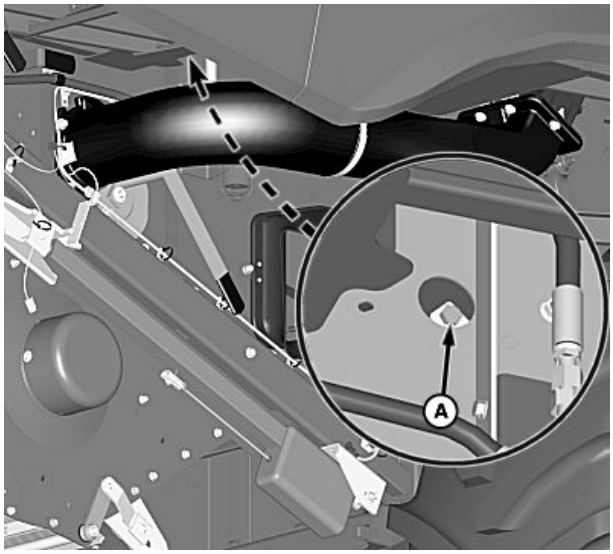
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Otáčanie uevňovacie skrutky (A) upraví indikátor (B) a posuné lopatky zvádzača plodiny.

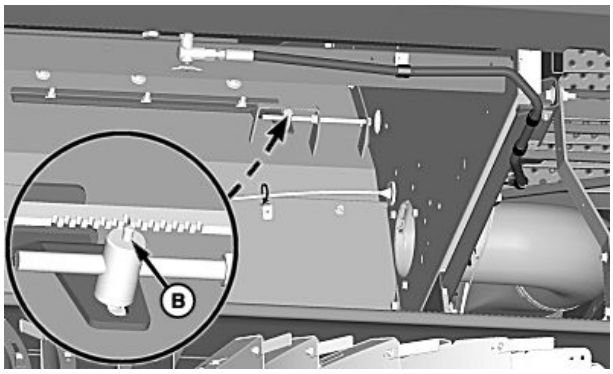
- Proti smeru hodinových ručičiek (C) - posunuť lopatky dopredu na ľavej strane stroju.
- V smere hodinových ručičiek (D) - posunuť lopatky dopredu na pravej strane stroju.

POZNÁMKA: Nastavte lopatky až plodina distribúcie materiálov je aj cez telo šírke.

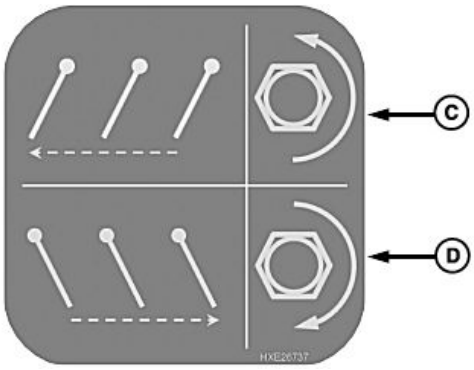
A—Upevňovacia skrutka
B—Indikátor
C—Proti smeru hodinových ručičiek
D—V smere hodinových ručičiek



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -76-17NOV10-1/1

Odchyľovač plodín

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k úrazu alebo poškodeniu stroja nepohybovať rukoväť zvádzača plodiny ak stroj beží.

Poloha pre veľké zrno (C):

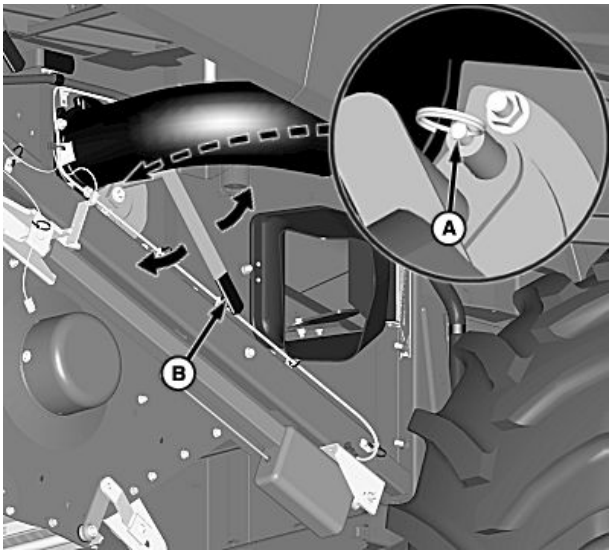
Vytiahnuť vymknúty čap (A) a pocunuť rukoväť zvádzača plodiny (B) do “HORNEJ” polohy. Rukoväť zvádzača plodiny by mala byť umiestnená do “HORNEJ” polohe pri údržbe čistiaceho sita.

Poloha pre veľké zrno (D):

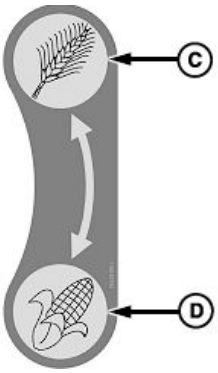
POZNÁMKA: Pri zbere kukurice alebo slnečnice, rukoväť zvádzača plodiny by mala byť v “NIŽŠEJ” polohe.

Vytiahnuť vymknúty čap (A) a pocunuť rukoväť zvádzača plodiny (B) do “NIŽŠEJ” polohy. Zvádzač plodiny zbraní čiastiace sito z poškodenia tým, že bráni materiál aby bol vrhnutý dopredu.

A—Zaisťovací čap
B—Rukoväť zvádzača plodiny
C—Poloha malého obilia
D—Poloha za veľké zrno



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

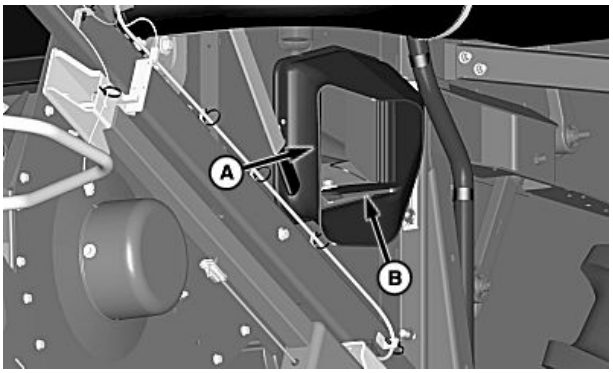
OUO6075,00009BC -76-23NOV10-1/1

Vetracé kanály

Vetrací kanál (A) umiestnený na oboch stránach rezačky umožňujé čistiace sito dýchať voľnejšie, najmä pri prevádzke na nízkych otáčkach. V závislosti na úrode podmienkach, kvalitá zásobníka zrna môže byť posilnená a znížený prach skrine podávača.

Agitátor vetráceho kanálu (B) zabraňuje plodín materiál z budovania a upchávania vetráceho kanálu.

A—Vetrací kanál
B—Agitátor vetráceho kanálu



H98136 —UN—20SEP10

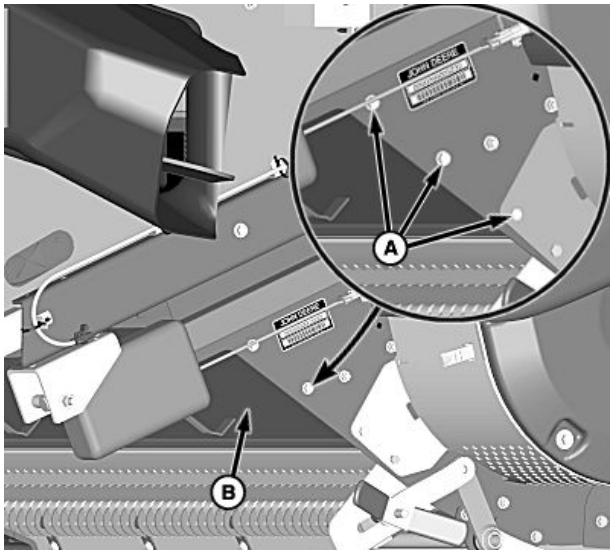
OUO6075,00009BD -76-28SEP10-1/1

Prístupné dvere rezáčky

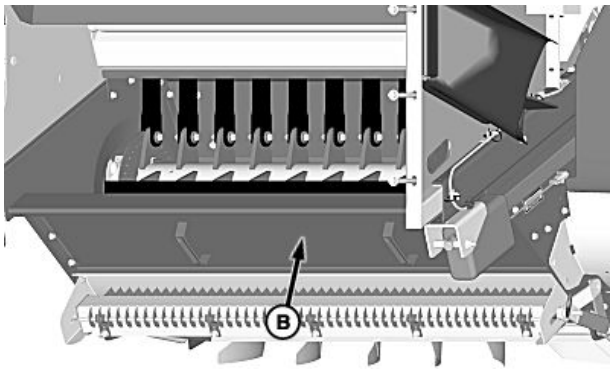
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odmontovať upevňovacie skrutky (A) z oboch stránach rezačky na odmontovanie prístupných dvér (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Prístupové dvierka**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -76-20OCT10-1/1

Odhadzovací bubon na podlahe (ak je vybavené)—odmontovanie

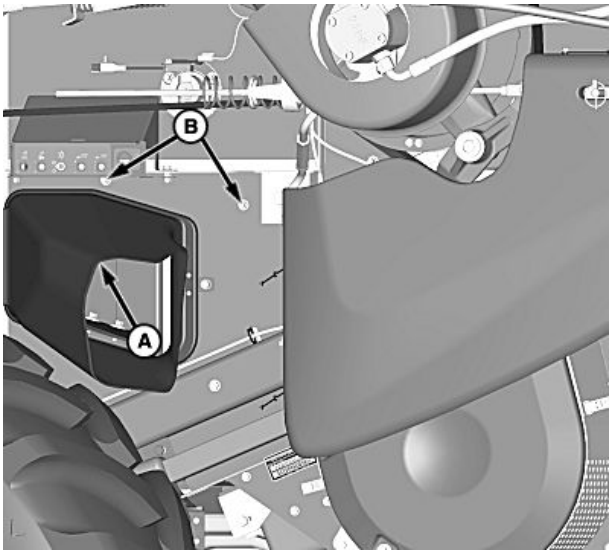
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Odhadzovací bubon na podlahe by mal byť inštalovaný pre kukuricu/veľké zrna a odmontivaný pre malá zrna.

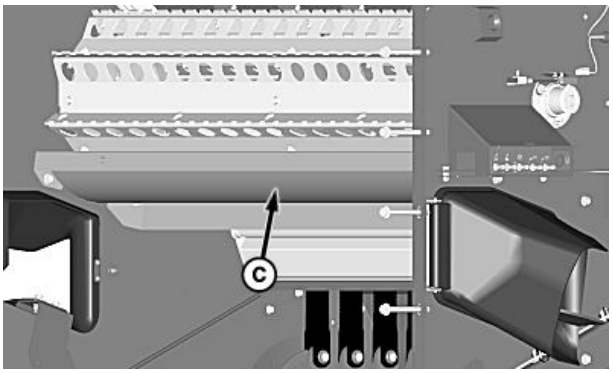
Otvoriť vetrací kanál (A) umiestnený na oboch stránach rezačky.

Odmontovať upevňovacie skrutky (B) umiestnené nad vetracích kanáloch na oboch stránach rezačky a odmontovať odhadzovací bubon na podlahe (C).

A—Vetracé kanály
B—Upevňovacie skrutky (2 kusy)
C—Odhadzovací bubona na podlahe



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -76-18NOV10-1/1

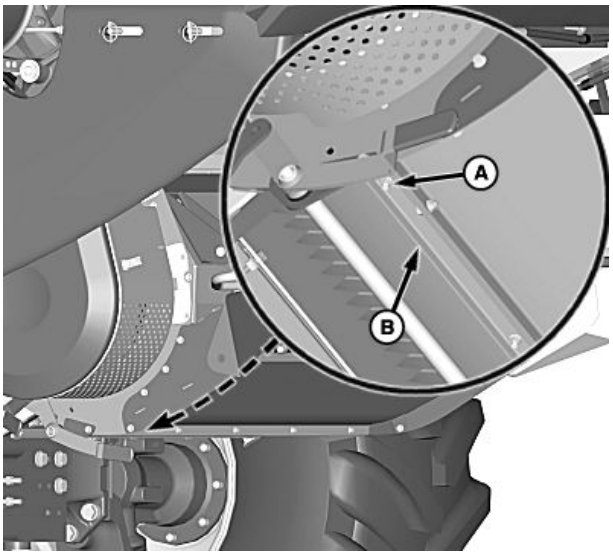
Regulátor odporu rezačky (voliteľné)

DÔLEŽITÉ: Regulátor odpadu musí byť odmontovaný a umiestnený do skladacej polohy počas žatvy kukurice. Neschopnosť odstrániť regulátor odporu môže mať za následok poškodenie prvku jednačky.

Regulátor odporu zlepšuje kvalitu rezu, distribúciu a šírenie šírky v náročných podmienkach slamy. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Odmontovať súčiastky (A) a regulátor odporu (B) z dolnej strane rezačky.

A—Súčiastky
B—Regulátor odporu



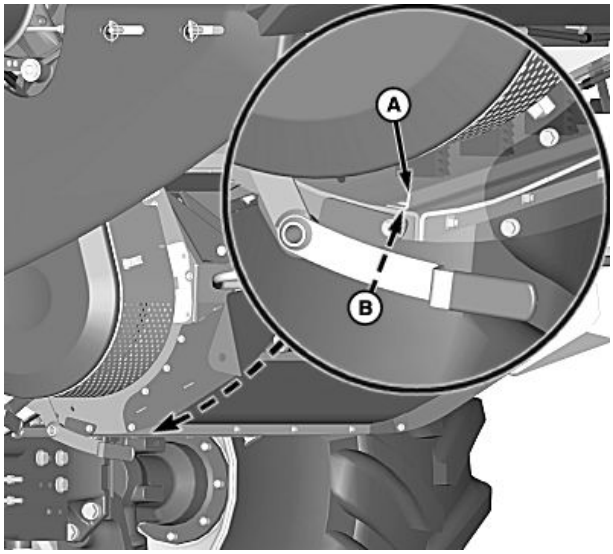
H98138 —UN—21SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009BF -76-21SEP10-1/2

Uplné zdvíhnuť rezačku na inštalovanie regulátoru odporu (A) na vnútornej strane rezačky ako je ukázané a udržať so súčiastkou (B).

A—Regulátor odporu **B—Súčiastky**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -76-21SEP10-2/2

Stacionárna nôžová hlava rezačky—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Hlava nôžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.

POZNÁMKA: Rezačka môže pracovať s rozpojených nôžov, však znižuje kvalitu rezu.

Polohe medzi optimalizovať spotrebu energie a dosiahnuť uspokojivý dlžku rezu.

Nože možno nastaviť do ľubovoľnej polohy. Poloha nožov určí dlžku rezu materiálu.

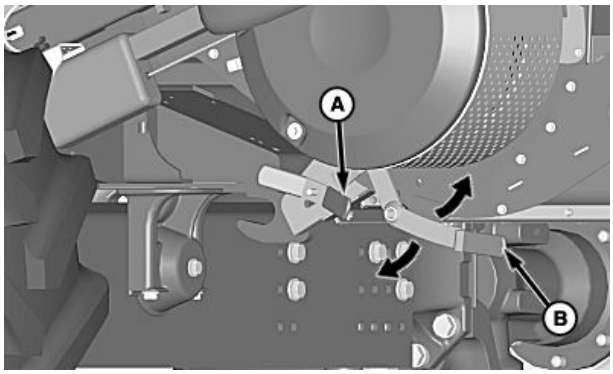
Poloha zapojeného nôže hlavy:

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti (B) smerom nadol, kým je hlava nože v hornej časti upravenia drážky.

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

Poloha rozpojeného nôže hlavy:



H98137 —UN—20SEP10

Poloha zapojeného nôže hlavy

A—Krídlová matica **B—Páka**

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti (B) smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

OUO6075,00009C1 -76-21SEP10-1/1

Nože stacionárnej rezačky—vymena

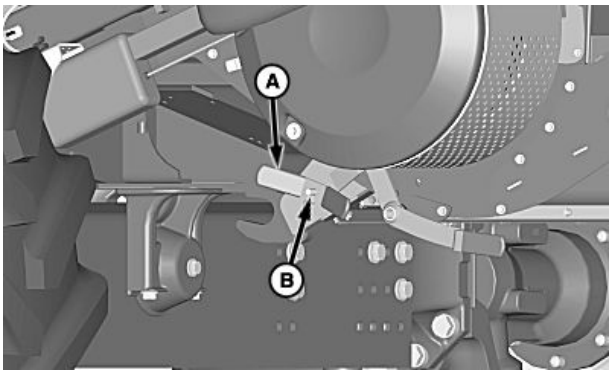
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Nože sú ostré.

Uvoľniť krídlovú maticu (A) na rezačke.

Presunuť nastavenie rukoväti smerom nahor, kým je hlava nože v dolnej časti upravenia drážky.

POZNÁMKA: Zachovať púzdro na vonkajší koniec hlave nože pre neskoršiu montáž.

Podporiť nôž hlave a odstrániť napätie tyče (B) tým, že tlačí von pravej strane stroja.



H98140 —UN—21SEP10

A—Krídlová matica **B—Napätie tyče**

OUO6075,00009C0 -76-21SEP10-1/2

Odmontujte čap (A) z upevňovacej tyče (B).

Uvoľniť poistné matice (C) na klipy udržania podporovacej tyče.

Posunuť podporovací tyč, ako to vymaže nožov, ktoré je potrebné vymeniť.

Reverzné nože pre ďalšie použitie alebo vymeniť nože ak nosiť na oboch stranách.

Vyrovnať podporovacú tyč s nožoch.

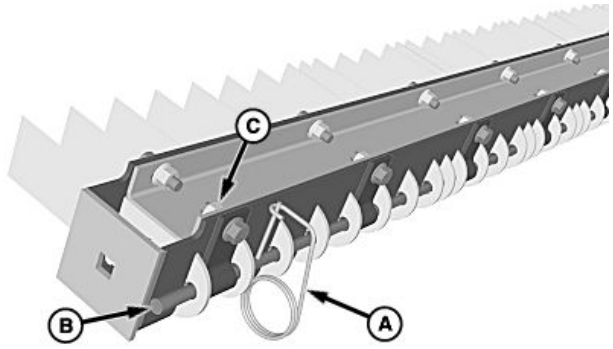
Utiahnuť poistné matice na spojov a inštalovať čap.

POZNÁMKA: Premiestnite púzdra na vonkajších koncoch hlave nožov.

Nainštalujte skladanie nože hlave a posunuť napínací čap z pravej strany stroja.

Inštalovať krídlo matice a upraviť nože hlave do požiadovanej polohe.

DÔLEŽITÉ: Hlava nôžov musí byť úplne rozpojená pre kukuricu.



H82430 —UN—14FEB05

A—Čap
B—Upevňovacia tyč
C—Poistné matice

Utiahnuť krídlovú maticu na zamyknutie hlave nožov do polohy.

OUO6075,00009C0 -76-21SEP10-2/2

Stredný väzobný člen nože—vymena

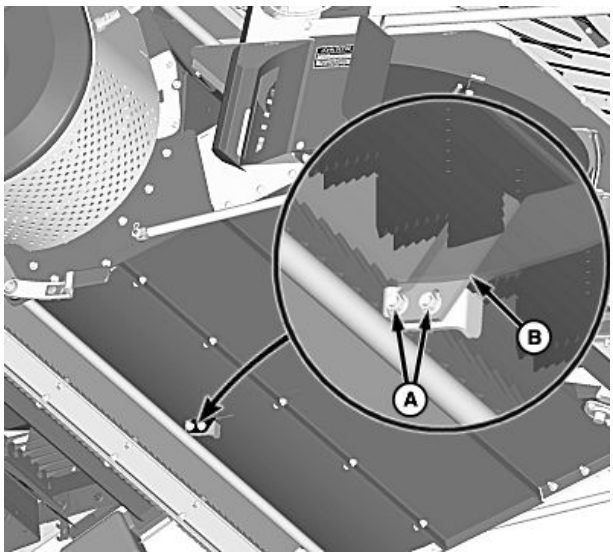
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Nôž je ostrý.

Odmontovať hardvér (A) a odložiť stredný väzobný člen nože (B).

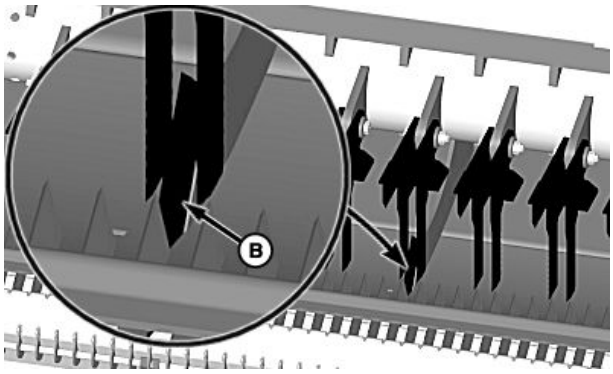
POZNÁMKA: Nôž musí sedieť proti uprostred stredného väzobného členu, takže žiadna medzera neexistuje.

Vymeniť stredný väzobný člen nože a inštalovať predtým odmontovaný hardvér.

A—Súčiastky **B—Stredný väzobný člen nože**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -76-20OCT10-1/1

Nože rezačky pre naviac jemné rezanie—vymena a konfigurácia

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Rotora ukáže ilustruje výmenu kotúča príklady pre obe lopatky a rovné nože. Vždy zachovať pôvodné továrenské podľa listu vzoru.

Návrh rovného nože:

POZNÁMKA: Ak odstránenie lopatky alebo puzdrá na účely kontroly, bude určite na nove inštalovanie nože na podporu ROVNAKEJ, z ktorých boli odstránené. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy. Je dobrým zvykom označiť každý kotúč pred odstránením.

Inštalovať nový hardvér v rovnakom smere ako to bolo odstránené pri inštalácii alebo výmene kotúča.

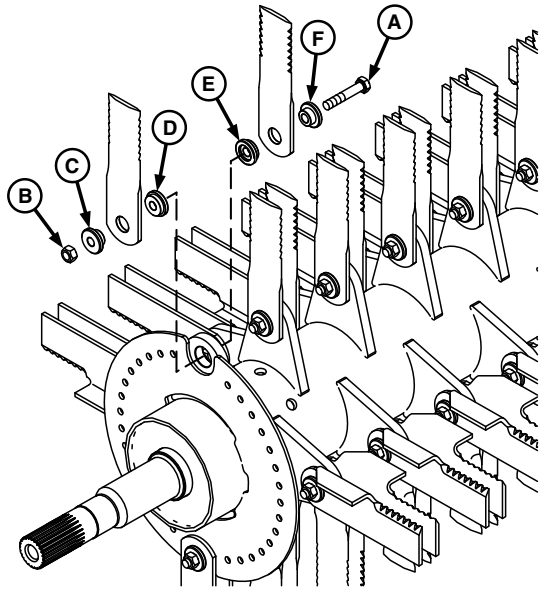
Odmontujte poistnú maticu (A), upevňovaciu skrutku (B), puzdrá (C, D, E, F).

Kontrolovať av prípade potreby vymeniť puzdra pri výmene kotúča. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Vymeniť nôž a inštalovať upevňovaciu skrutku, podložku, puzdra, a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Poistná matica nože rezačky—Moment utiahnutia	60 Nm (44 lb-ft)



H99000 —UN—12NOV10

A—Poistná matica
B—Upevňovacia skrutka
C—Puzdro
D—Puzdro
E—Puzdro
F—Puzdro

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009C3 -76-17NOV10-1/3

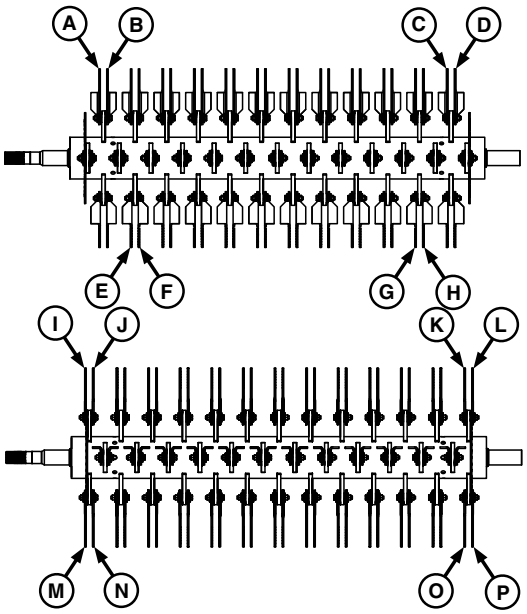
Konfigurácia nože:

DÔLEŽITÉ: Rovnováha rezačky MUSÍ byť zachovaná. Vymeňte OBE lopatky na jednej podporu a OBOCH nože na opačnej podporu (180 stupňov). Tiež nahradiť štyrmi nožmy na opačnom konci rotora v rovnakej osovej vzdialenosti od rovnováhy krúžok. Osem nožov MUSÍ byť nainštalované na vymenu jedného rozbytého noža, alebo všetky listy môžu byť nahradené naraz. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy.

Ak je lopata nôže (A) zlomená, vymeniť nože (A—H).

Ak je rovný nôž (I) zlomený, vymeniť nože (I—P).

A—H— Nože lopaty **I—P— Rovné nože**



H99001 —UN—17NOV10

OUO6075,00009C3 -76-17NOV10-2/3

Návrh nože lopaty:

POZNÁMKA: Ak odstránenie lopatky alebo puzdrá na účely kontroly, bude určite na nove inštalovanie noža na podporu ROVNAKEJ, z ktorých boli odstránené. To musí byť vykonané na udržanie rovnováhy. Je dobrým zvykom označiť každý kotúč pred odstránením.

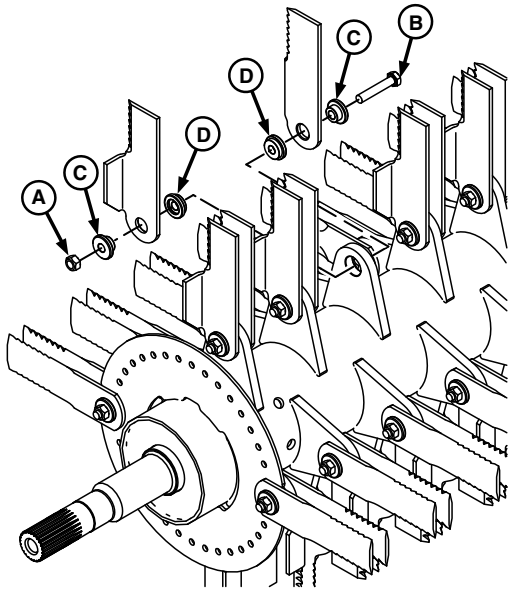
Inštalovať nový hardvér v rovnakom smere ako to bolo odstránené pri inštalácii alebo výmene kotúča.

Odmontujte poistnú maticu (A), upevňovaciu skrutku (B), puzdrá (C a D).

Kontrolovať av prípade potreby vymeniť puzdra pri výmene kotúča. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Vymeniť nôž a inštalovať upevňovaciu skrutku, puzdra, a poistnú maticu. Maticu utiahnite podľa špecifikácie.

	Špecifikácia
Poistná matica noža rezačky—Moment utiahnutia	60 Nm (44 lb-ft)



H99002 —UN—12NOV10

A—Poistná matica **C—Puzdrá**
B—Upevňovacia skrutka **D—Puzdrá**

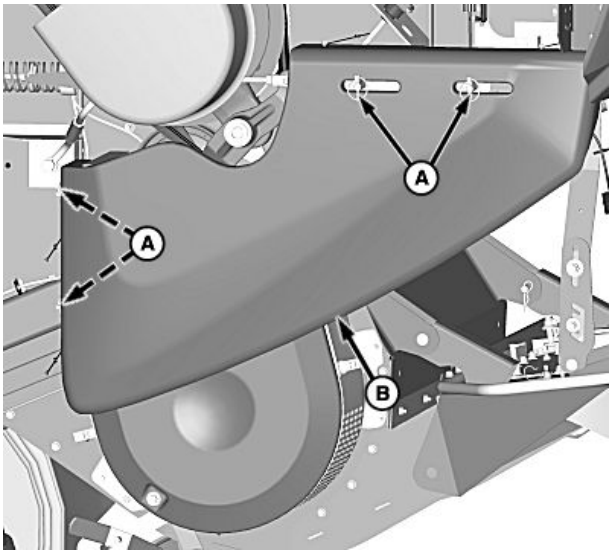
OUO6075,00009C3 -76-17NOV10-3/3

Nože rezačky—centrovanie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Zdvíhnuť úplne rezačku a odmontovať a udržat rýchloupínacé čapy (A) a štít (B).

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt



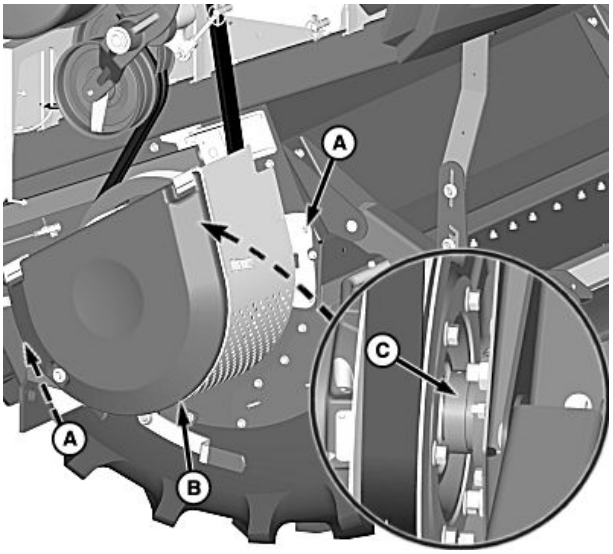
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-1/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na ľavej strane.

A—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
B—Ochranný kryt
C—Obojok zámky



H98147 —UN—21SEP10

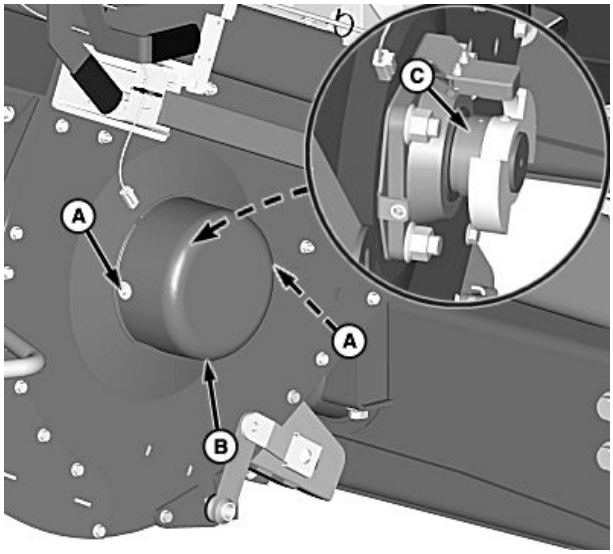
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-2/4

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a ložiskový kryt (B).

Uvoľniť nastavenie skrutky a obojok zámky C) na pravej strane.

A—Upevňovacie skrutky (2 kusy)
B—Kryt ložiska
C—Obojok zámky



H98148 —UN—21SEP10

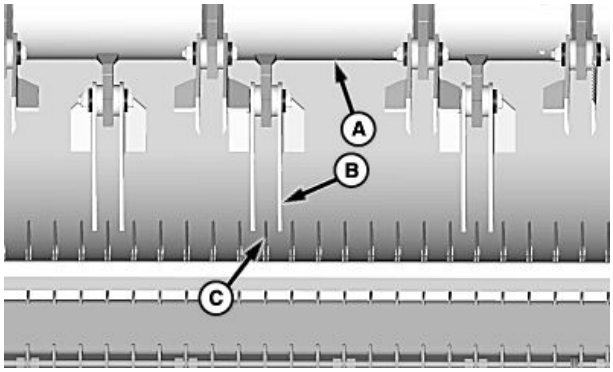
OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-3/4

Položiť rotor rezačky (A) do pravej alebo ľavej strany na zabezpečenie všetkých nožov rotoru (B) vyčistiť stacionárne nože (C).

Utiahnuť obojok zámky na oboch stránach v smere rotácie a utiahnuť s nastavením skrutiek.

Inštalovať ložiskový kryt na pravej strane a štíty rezačky na ľavej strane.

A—Rotor rezačky
B—Nože rotoru
C—Stacionárne nože



H87317 —UN—30JAN07

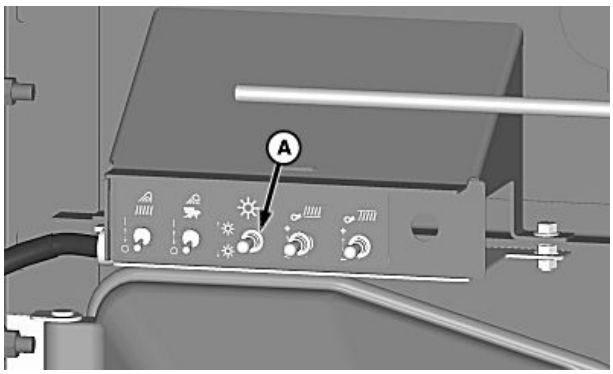
OUO6075,00009C4 -76-21SEP10-4/4

Spínač upravenia rezačky

Spínač upravenia rezačky (A) je umiestnený na ľavje strane stroju.

Spínač upravenia rezačky umožňujé operátorovi zdvíhanie alebo spúšťanie rezačky do rôzných polohách.

A—Spínač rezačky



H97565 —UN—14SEP10

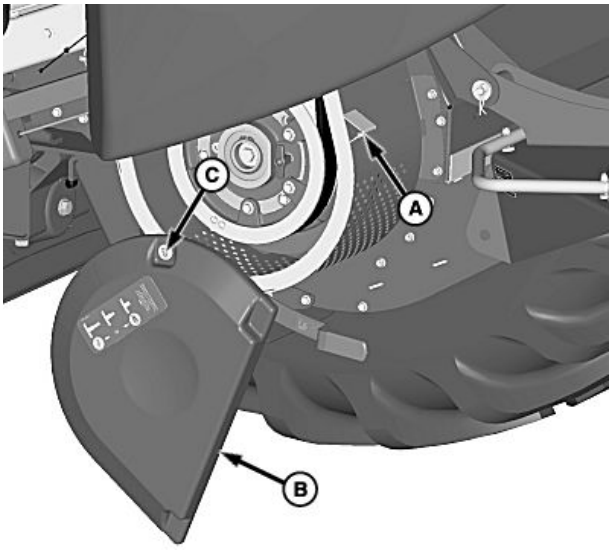
OUO6075,00009C6 -76-21SEP10-1/1

Otáčky pohonu rezačky—vymena

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite západku (A) a otáčajte kryt (B) na otočnom čape (C).

A—Západka
B—Ochranný kryt
C—Otočný čap



H105440 —UN—18MAY12

OUO6075,000113F -76-18MAY12-1/2

Poloha pomalej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (B).

- Kukurica

Neutrálna poloha:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (C).

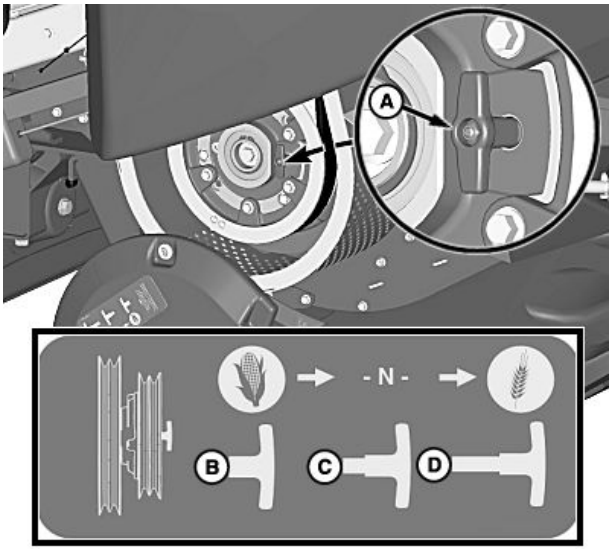
Poloha vysokej rýchlosti:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné otočiť kladko a malé množstvo pri pohybe radiacej rukoväty.

Posunuť radiacu rukoväť (A) do polohy (D).

- Zrno

Zatvorte kryt a pridržte západku.



H105441 —UN—18MAY12

A—Radiaca rukoväť
B—Poloha pomalej rýchlosti
C—Neutrálna poloha
D—Poloha vysokej rýchlosti

OUO6075,000113F -76-18MAY12-2/2

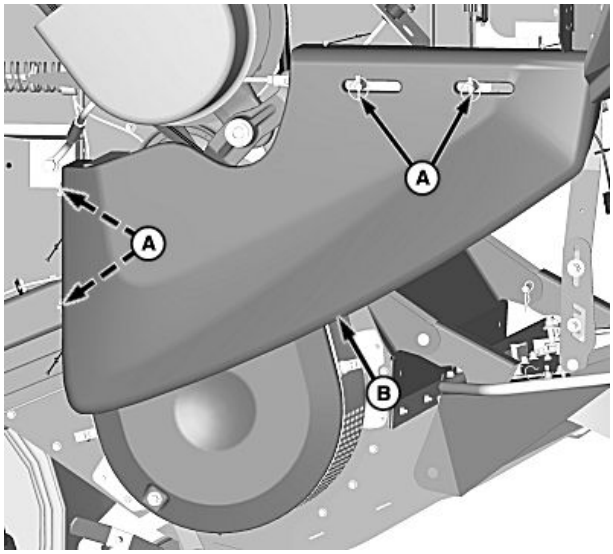
Napätie hnacého remeňa rezačky—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Znížiť úplne rezačku na správne napnutie pásov.

Odmontovať rýchloupínacé čapy (A) štít (B).

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt



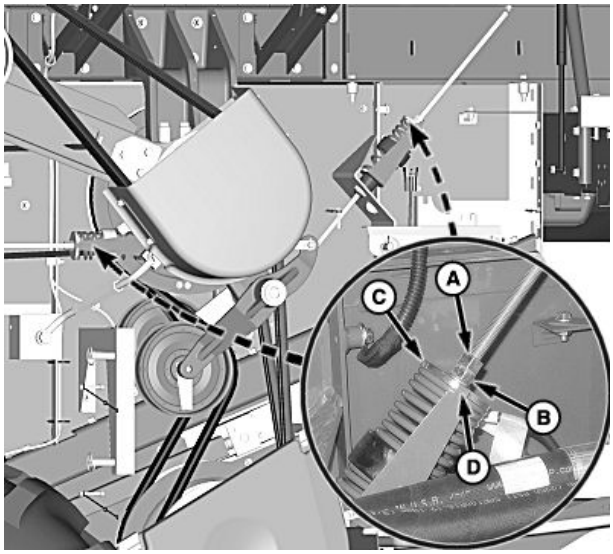
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -76-14OCT10-1/2

Uvoľniť poistnú maticu (A) a utiahnuť maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu.

Inštalovať kryt a udržať s rýchloupínacými čapmi.

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo



H98151 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C8 -76-14OCT10-2/2

Pás rezačky—vymena

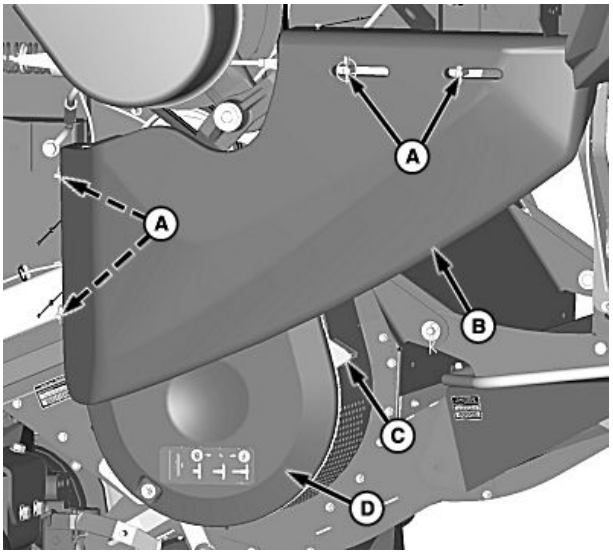
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Pre ľahšiu inštaláciu remeňa presuňte drvič do strednej polohy.

Odmontovať rýchloupínacé čapy (A) štít (B).

Uvoľnite západku (C) a otáčajte kryt (D) až do otvorenia.

A—Rýchloupínacie poistné čapy
B—Ochranný kryt
C—Západka
D—Ochranný kryt



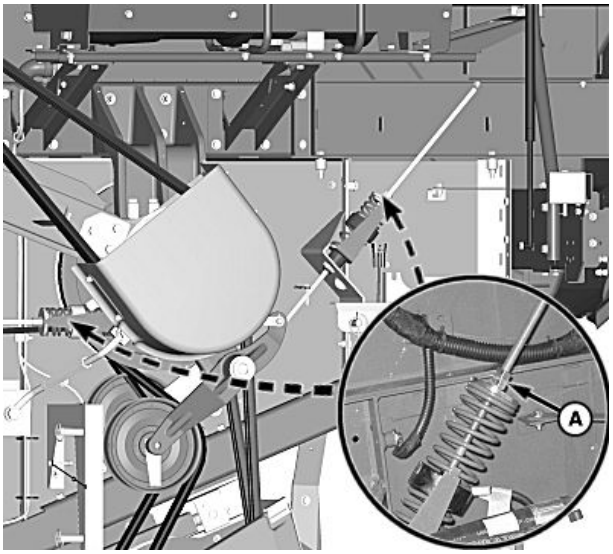
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-1/10

POZNÁMKA: Označiť umiestnenie napínacie matice pred uvoľnením na pomoc v skladaní.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie napätia pásu.

A—Matice



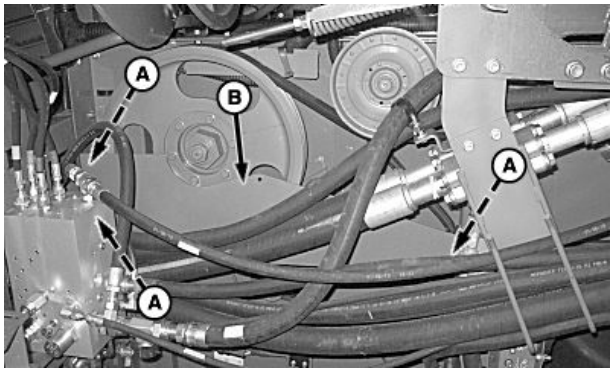
H98153 —UN—21SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-2/10

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**

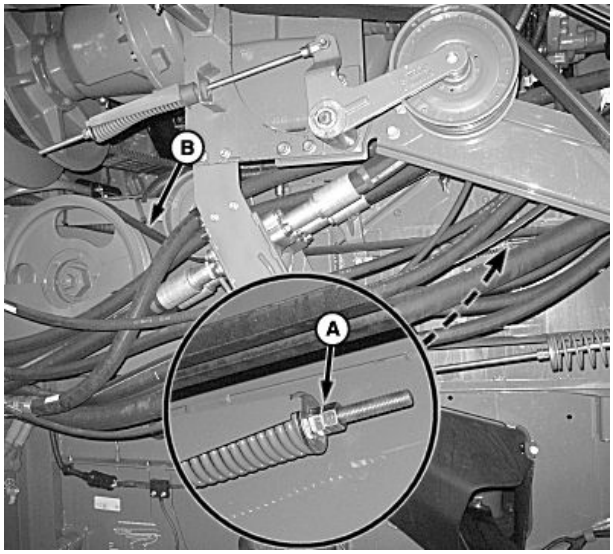


H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-3/10

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu odhadzovacého bubna (B).

A—Matice **B—Pás odhadzovacého bubna**

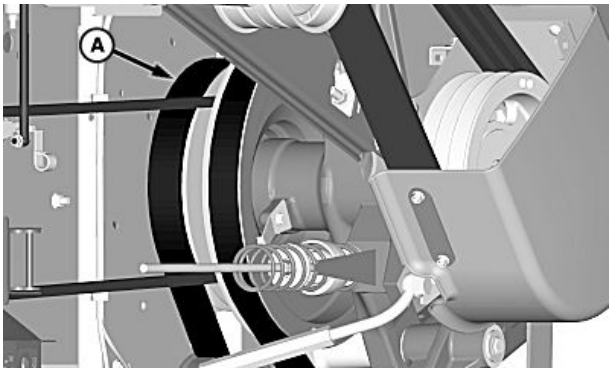


H96953 —UN—17JUN10

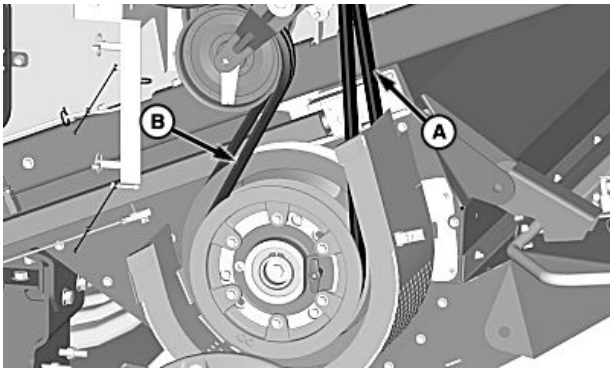
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-4/10

Vnútorný pás rezačky:



H98160 —UN—21SEP10



H98161 —UN—21SEP10

A—Vnútorný hnací remeň rezača B—Hnací remeň vonkajšej rezačky

POZNÁMKA: Otočte pás tak, že sa vojde medzi kladkou a stránou listu.

Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) z horných remenicách.

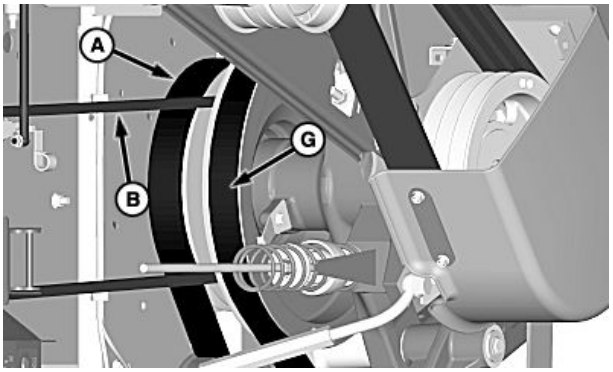
Odmontovať vonkajší hnací remeň rezačky (A) z dolných remenicách.

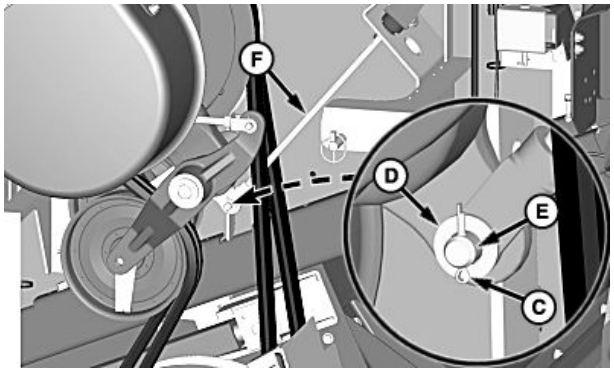
Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky z dolných remenicách.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Pokračovanie na ďalšej strane

Vonkajší pás rezačky:





H98158 —UN—21SEP10

H98159 —UN—21SEP10

POZNÁMKA: Otočiť pásy takže sú medzi remenicou a stranou listu.

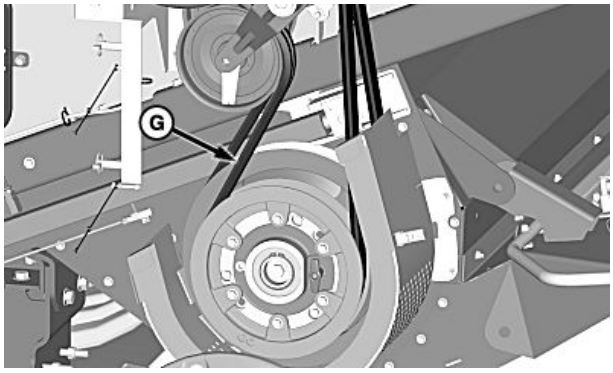
Odmontovať vnútorný hnací remeň rezačky (A) a pás odhadzovacého bubna (B) z horných remenicách.

Odmontovať a udržať klinový čap (C), podložku (D) a čap (E) z napínača tyče (F).

Odmontovať vonkajší hnací remeň (G) z horných a dolných remenicách.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

A—Vnútorný hnací remeň rezača
B—Pás odhadzovacého bubna
C—Závlačka
D—Podložka
E—Čap
F—Napínač tyče
G—Hnací remeň vonkajšej rezačky



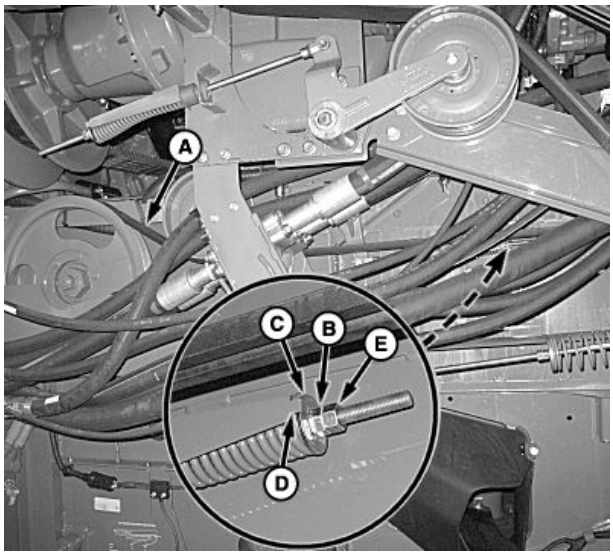
H98163 —UN—21SEP10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-6/10

Inštalovať pás odhadzovacého bubna (A) na remenicu.

Utiahnite maticu (B) kým nie je podložka (C) umiestnená medzi ukazovateľom (D) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (E).

A—Pás odhadzovacého bubna
B—Matica
C—Podložka
D—Meradlo
E—Matica



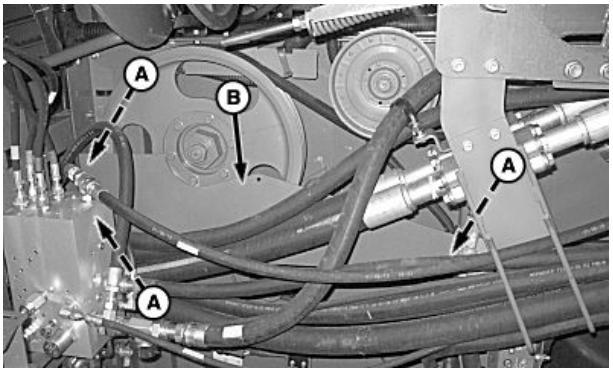
H96957 —UN—18JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-7/10

Inštalovať kryt (B) a utiahnite pomocou upevňovacích skrutiek (A).

A—Upevňovacie skrutky **B—Ochranný kryt**



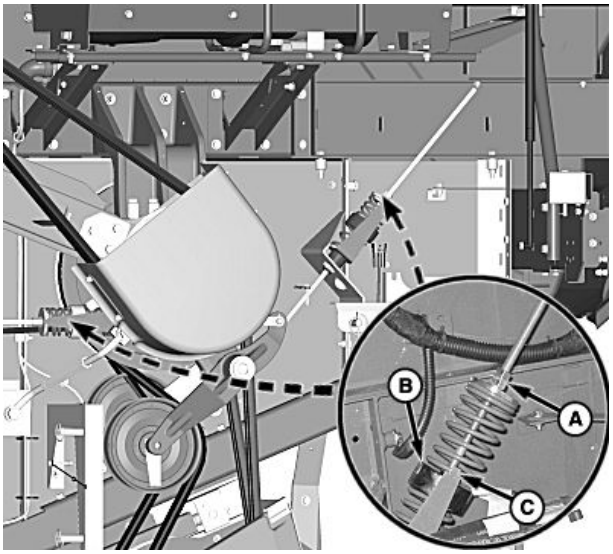
H96952 —UN—17JUN10

OUO6075,0001140 -76-18MAY12-8/10

Znížiť rezačku do strednej polohy.

Utiahnuť matice (A) kým vodiče pružiny (B) nebudú na konci meradla (C) ako je ukázané.

A—Matice
B—Príručka pružiny
C—Meradlo



H98320 —UN—28SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

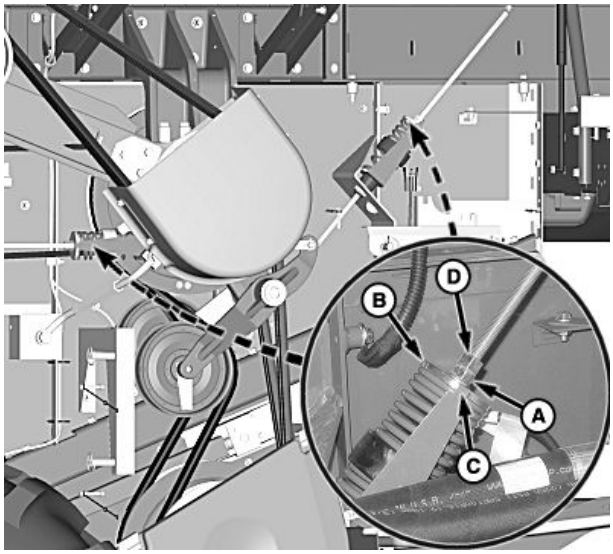
OUO6075,0001140 -76-18MAY12-9/10

Znížiť úplne rezačku do správneho napätia pásu.

Utiahnite maticu (A) kým nie je podložka (B) umiestnená medzi ukazovateľom (C) a spodkom plošiny. Utiahnite poistnú maticu (D).

Inštalovať kryt a udržať s rýchloupínacými čapmi.

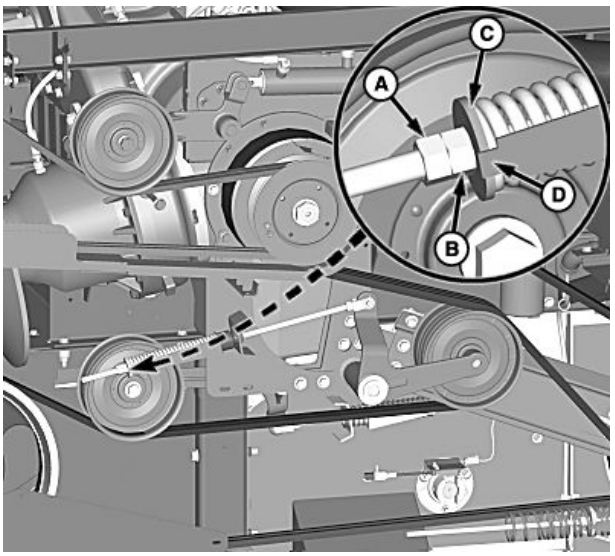
A—Matica
B—Podložka
C—Meradlo
D—Poistná matica



H98322 —UN—28SEP10

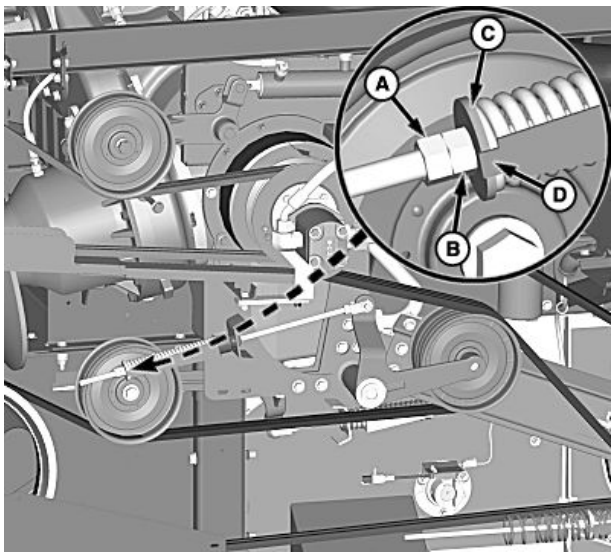
OUO6075,0001140 -76-18MAY12-10/10

Pás remeňa hriadeľa rezačky—upravenie



H98497 —UN—08OCT10

S670



H98496 —UN—08OCT10

S680, S685 a S690

A—Poistná matica
B—Matica
C—Podložka
D—Ukazovateľ

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Pás remeňa hriadeľa rezačky je umiestnený na ľavej strane nad rezačkou.

Uvoľnite maticu (A) a utiahnite maticu (B) tak, aby bola podložka (C) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (D) a spodkom stupienka. Utiahnite poistnú maticu.

OUO6075,0001239 -76-09OCT12-1/1

Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S670)

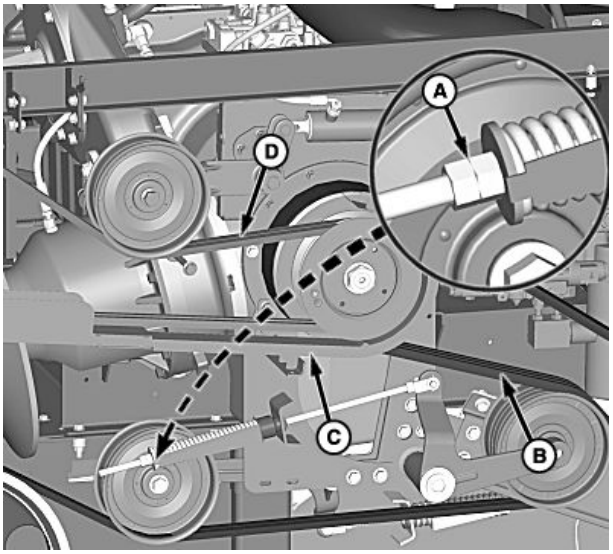
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

Odstráňte upevňovacie skrutky z uzávierky remeňa (C).

Odstráňte a ponechajte si hnacie remene vykladacieho vrtáka (D).

A—Matice
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky
C—Pás rebríka
D—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H98499 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -76-09FEB12-1/5

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Overte, či podložky a izolátora zostanú na mieste pri odstraňovaní. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

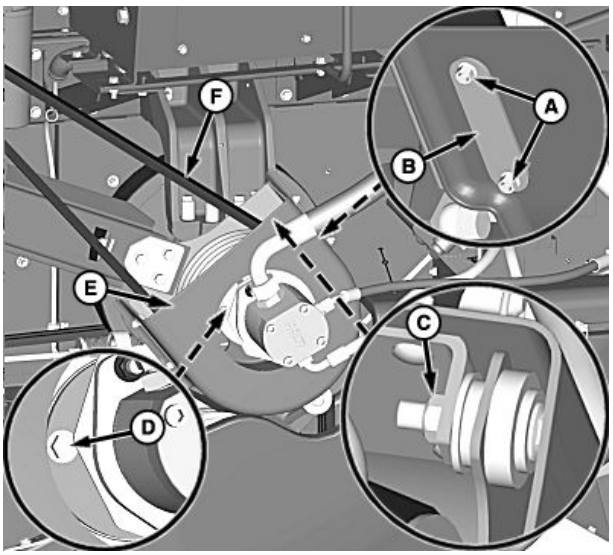
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky—Točiaci moment	80 Nm (59 lb-ft)

POZNÁMKA: Vyrovnať kľúč hriadeľa na skladanie čerpadla s žliabkom v drážke. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



H98502 —UN—20OCT10

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Matica
D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

Pokračovanie na ďalšej strane

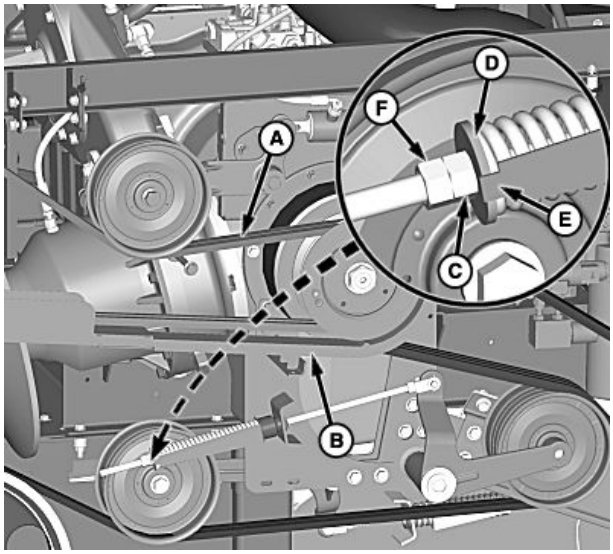
OUO6075,0000FA3 -76-09FEB12-2/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Utiahnite maticu (C) kým nie je podložka (D) umiestnená medzi ukazovateľom (E) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (F).

A—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Matica
D—Podložka
E—Meradlo
F—Poistná matica



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -76-09FEB12-3/5

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

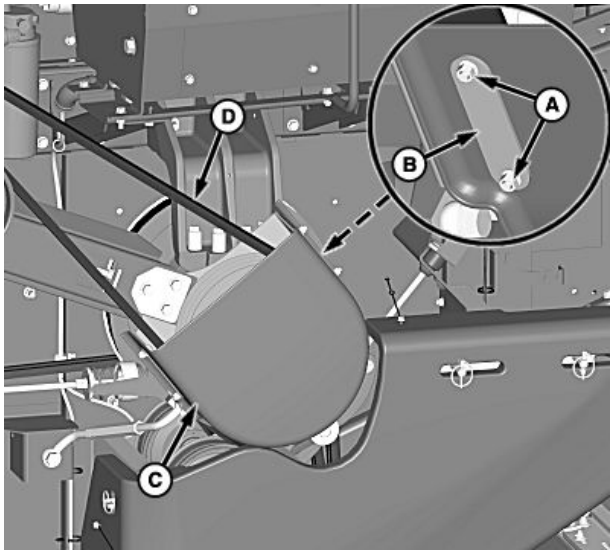
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnať štít s otvoroch v konzole.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Ochranný kryt
D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

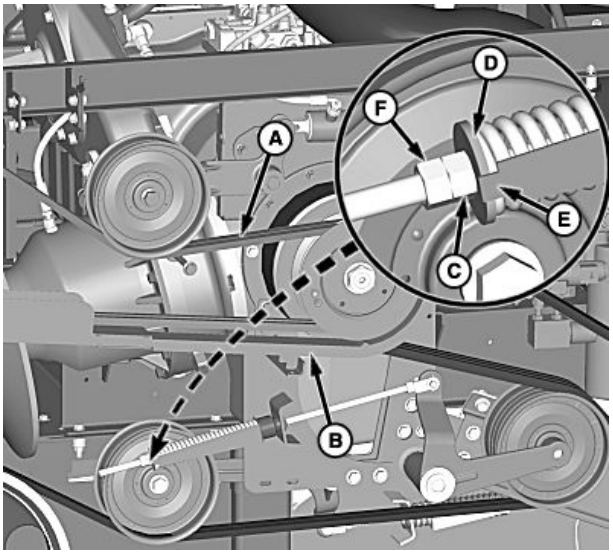
OUO6075,0000FA3 -76-09FEB12-4/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Utiahnite maticu (C) kým nie je podložka (D) umiestnená medzi ukazovateľom (E) a spodkom plošiny. Utiahnuť poistnú maticu (F).

A—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Matica
D—Podložka
E—Meradlo
F—Poistná matica



H98504 —UN—08OCT10

OUO6075,0000FA3 -76-09FEB12-5/5

Remeň predlohového hriadeľa rezačky—Výmena (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľniť matice (A) na uvoľnenie pásu zo pásu remeňa hriadeľa rezačky (B).

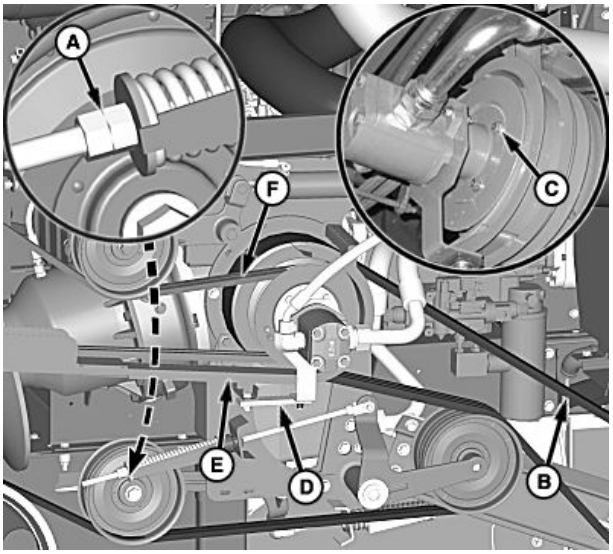
Odmontovať upevňovacie skrutky (C) a izolátor popruhu (D).

Vyberte čerpadlo montáž a podporovať z cesty.

Odmontovať uevňovacie skrutky z pásu rebríka (E).

Odmontovať a udržať hnacé remene vyloženého vrtáka (F).

A—Matice
B—Pás remeňa hriadeľa rezačky
C—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
D—Izolátor popruhu
E—Pás rebríka
F—Pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka



H98498 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-1/5

S hydraulickým čerpadlom:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu.

Odmontovať maticu (C) z konzoly skladania čerpadla.

POZNÁMKA: Uistite sa, že podložky a izolátor zostávajú pri odmontovaní na mieste. Inštalovať predtým odstránené matice udržať podložky a izolátory na mieste, ak je odstránená montáž.

Odmontovať upevňovacie skrutky (D) zo skladania čerpadla.

Odmontovať štít (E) a konzolu skladania čerpadla.

Podporovať štít a skladanie konzoly čerpadla z cesty.

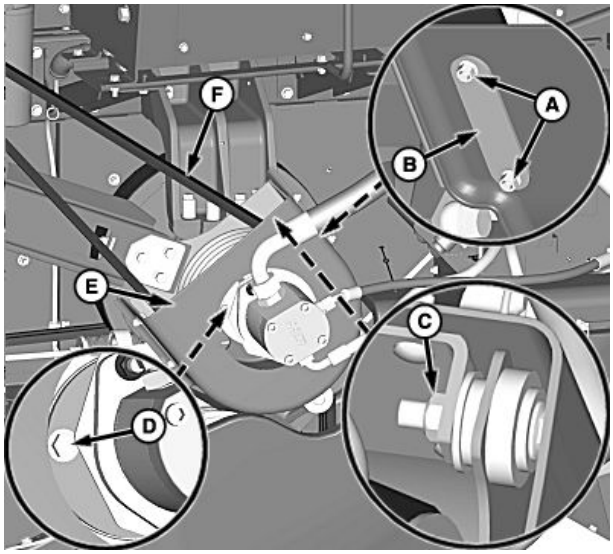
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (F) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Zosúladiť skladanie čerpadla s remenicou a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Špecifikácia	
Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Zarovnajte kľúč hriadeľa na montážnej zostave čerpadla klinovou drážkou v remenici. Označiť že podložky a izolátory zostanú v mieste na konzole skladania čerpadla.



H98502 —UN—20OCT10

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Matica
D—Upevňovacia skrutka (2 kusy)
E—Ochranný kryt
F—Pás remeňa hriadeľa rezačky

Inštalovať štít na konzole skladania čerpadla a utiahnuť s maticou.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

Pokračovanie na ďalšej strane

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

Vyrovnať skladanie čerpadla s remenicou.

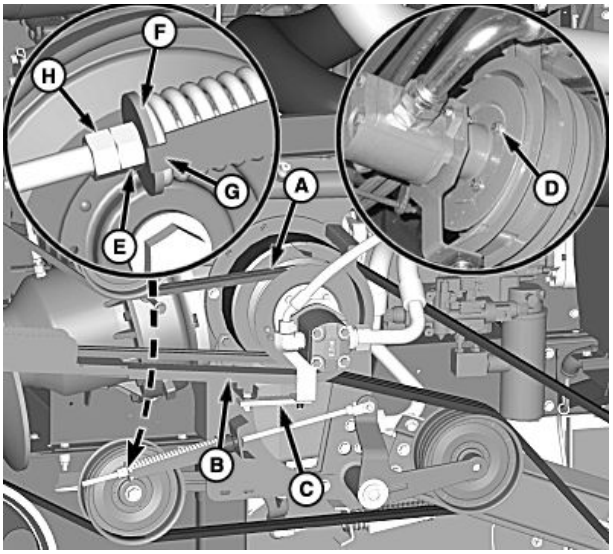
Inštalovať popruh izolátora (C) a utiahnuť upevňovacím skrutkám (D) do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Utiahnite maticu (E), kým nie je podložka (F) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (G) a spodnou stranou schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (H).

A—Pás vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Izolátor popruhu
D—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
E—Matica
F—Podložka
G—Ukazovateľ
H—Poistná matica



H98503 —UN—20OCT10

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-3/5

Bez hydraulického čerpadla:

Odmontovať hardvér (A) a popruh (B) na oboch stranách štítu (C).

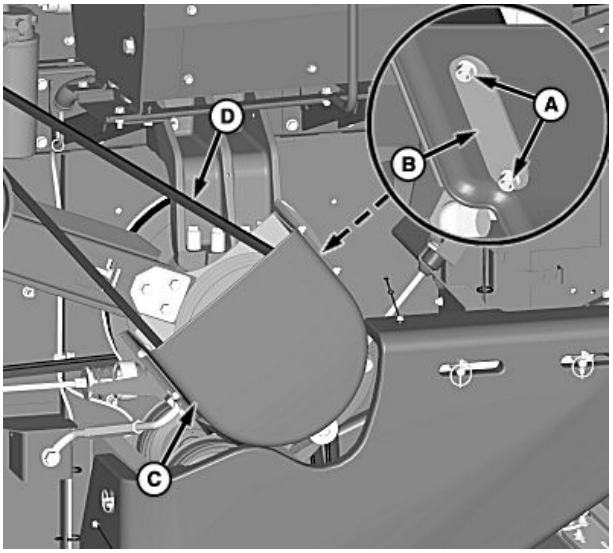
Odmontovať pás remeňa hriadeľa (D) z horných a dolných remeniciach.

Inštalovať vymenený pás v obrátenom poradí.

Vyrovnať štít s otvoroch v konzole.

Inštalovať popruh na oboch stranách a utiahnuť s hardvérom.

A—Súčiastky
B—Príchytka
C—Ochranný kryt
D—Pás remeňa hriadeľa rezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-4/5

Inštalovať pásy vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A).

Inštalovať pás rebríka (B) a udržať s upevňovacím skrutkám.

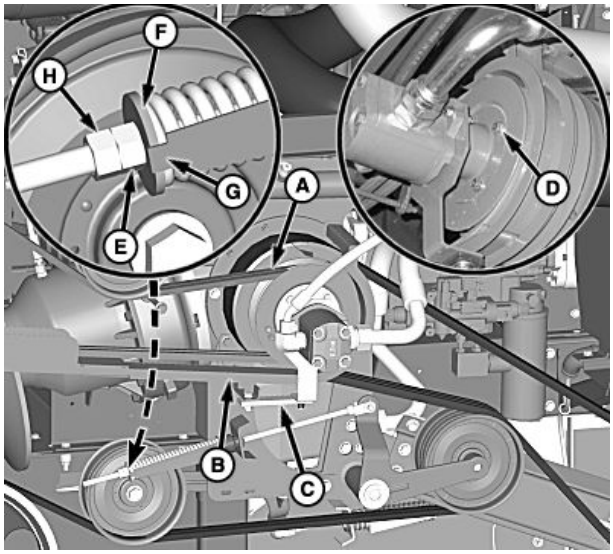
Vyrovnať skladanie čerpadla s remenicou.

Inštalovať popruh izolátora (C) a utiahnuť upevňovacím skrutkám (D) do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	80 Nm (59 lb.-ft.)

Utiahnite maticu (E), kým nie je podložka (F) umiestnená medzi koncom ukazovateľa (G) a spodnou stranou schodíka. Utiahnuť poistnú maticu (H).



H98503 —UN—20OCT10

A—Pás vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Pás rebríka
C—Izolátor popruhu
D—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
E—Matica
F—Podložka
G—Ukazovateľ
H—Poistná matica

OUO6075,0001238 -76-09OCT12-5/5

PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla—vymena

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odmontovať hardvér (A) a konzolu (B).

Skontrolovať a vymeniť gumový podporu (C) a ručičke (D) podľa potreby. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

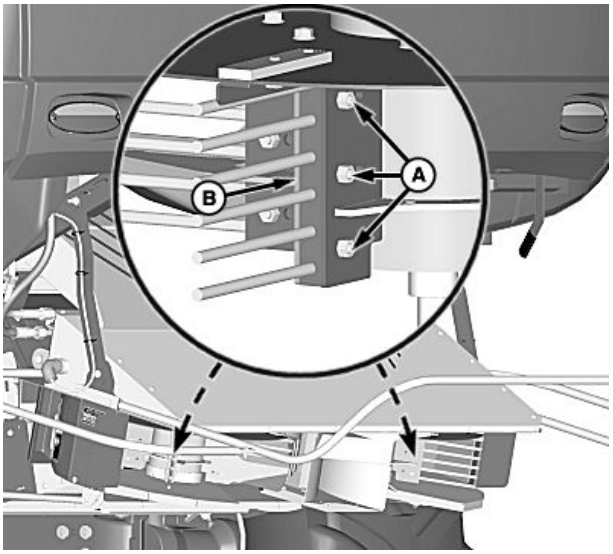
DÔLEŽITÉ: Vymeňte všetky gumové podpory na udržanie rovnováhy rotačného kotúča.

Inštalovať vymenenú gumovú podporu a ručičke podľa potreby.

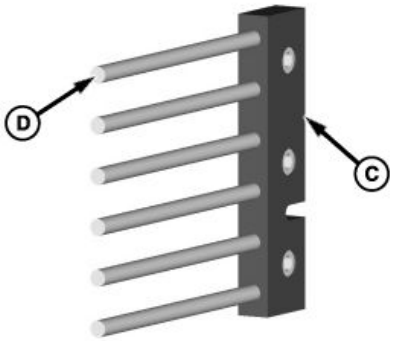
Uistite sa, že gumové podložky a konzola, sa vráti v rovnakej diery ako predtým odstránených.

Utiahnuť hardvér a zopakovať podľa potreby na zostavajúcich nožov kotúča.

A—Súčiastky
B—Konzola
C—Gumová podpora
D—Ručičky



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000A32 -76-15JUN11-1/2

Odmontovať upevňovacie skrutky (A) z dosky (B).

Skontrolovať a vymeniť konzolu lopaty (C) podľa potreby. Kvôli výmene časti sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

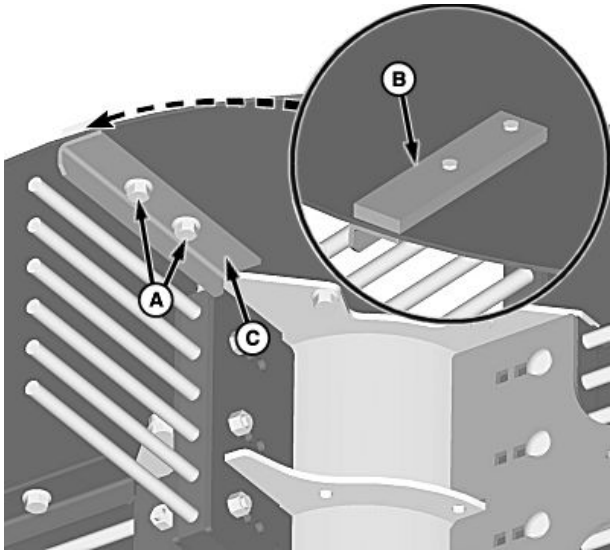
DÔLEŽITÉ: Vymeňte všetky konzoly lopaty na udržanie rovnováhy rotačného kotúča.

Inštalovať vymenenú konzolu lopaty podľa potreby.

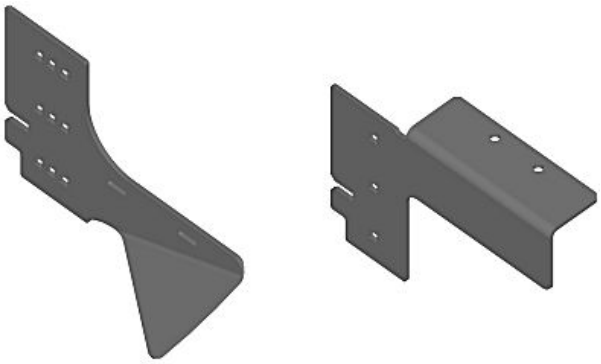
Utiahnuť hardvér a zopakovať podľa potreby na zostavajúcich nožov kotúča.

POZNÁMKA: Odstráňte lpatky pre malé zrno a nainštalujte lopatky pre kukuricu podľa potreby plodín.

A—Upevňovacie skrutky
B—Doska
C—Konzoly lopaty



H98695 —UN—19OCT10



H102241 —UN—23JUN11

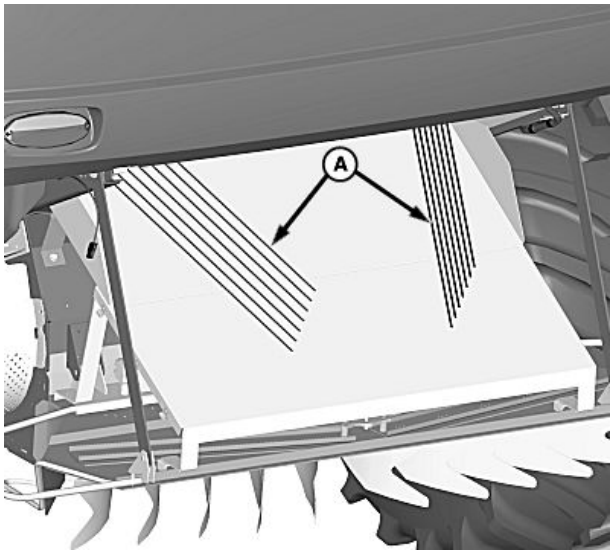
Malá lopata na obilie/ Lopata na kukuricu

OUO6075,0000A32 -76-15JUN11-2/2

Zbližované hrable pokosu

Zbližované hrable (A) sa používajú na presmerovanie rezania materiálu do užšieho pokosu.

A—Zbližobavé hrable



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -76-23NOV10-1/1

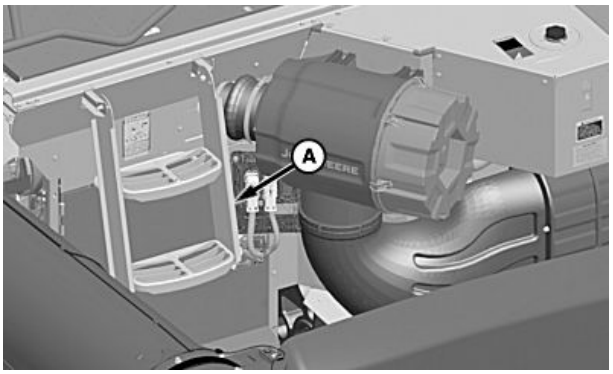
Zásobník zrna/rebrík prístup k motoru

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

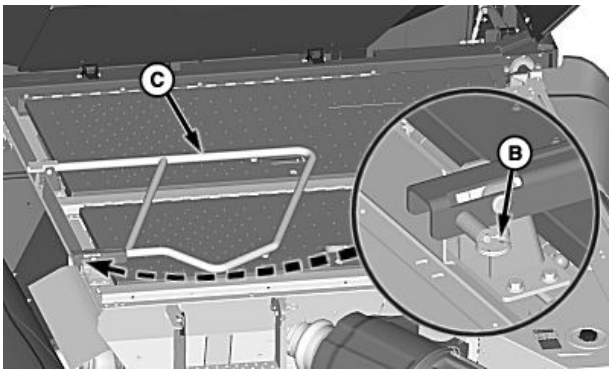
Pre prístup k zásobníku zrna použite rebrík (A).

Vytiahnite poistku (B) a otočte zábradlie (C)) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy.

A—Rebrík
B—Zaisťovací čap
C—Zábradlie



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

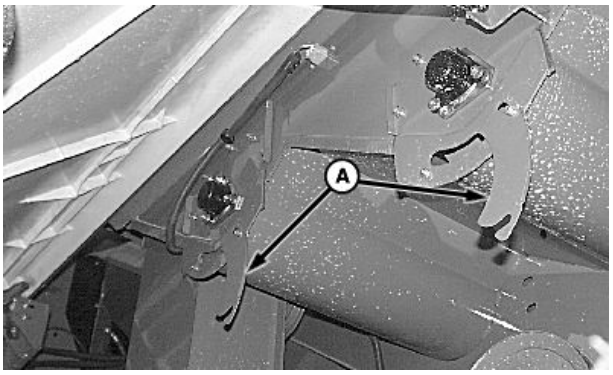
OUO6075,00007CA -76-23JUN11-1/1

Vyprázdňovacie otvory zásobníka zrna

Zásobníka zrna dvere vypúštajúceho otvoru (A) sú umiestnené na pravej strane konci oboch závitových dopravníkov a musia byť otvorené počas skladovania alebo pri čistení zásobníka zrna.

Uvoľnite skrutky a odsuňte dvere z vypúšťacích otvorov.

A—Dvere vypúšťajúceho otvoru



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -76-21OCT10-1/1

Vzorka žľabu zásobníka zrna

Vzorka žľabu zásobníka zrna (A) umožňuje prevádzkovateľovi, aby vzorka zozbieraných plodín od naloženia vrtáka nákladu bez zadania zásobníka zrna.

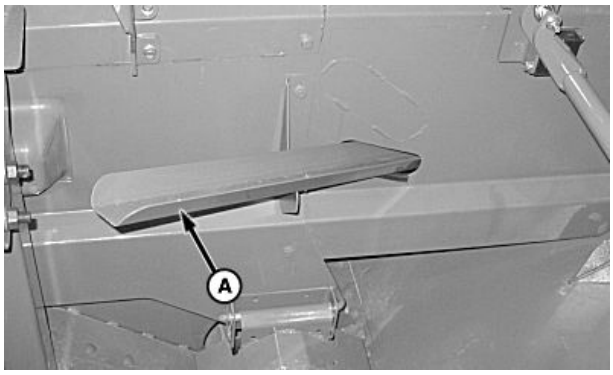
So strojom plné zozbieranej úrody, posunuť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy a použiť parkovacú brzdu.

Odpojiť zberač, ale zostaviť zapojený oddeľovač.

⚠ POZOR: Nemáte druhú osobu na kontrolu pre vzor zásobníka zrna.

Otvorené dvere (B). Znížený okraj zásobníka zrna rozliatý mimo vzorka zozbieraných plodín.

A—Vzorka žľabu **B—Dvierka**



H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -76-13DEC10-1/1

Senzory plnosti zásobníka zrna – nastavenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Pohon žacieho valu musí byť aktivovaný aby mohli byť vydávané signály.

Senzor zaplnenia zásobníka do 3/4:

Na 3/4 plný snímač (A) je umiestnený na prednej strane vyprázdňovacej závitovky pre čisté zrno alebo na pravej strane krytu zásobníka zrna. Ak pracujúce v podmienkach nízkych toku plodín, snímač zásobníka zrna (C) sa môže posunúť do spodného otvoru na pravej strane krytu zásobníka zrna.

Nastavte snímač pohybujúc vyššie alebo nižšie, v drážke (B) alebo otvorov (E) nastavte prepínač “výlet” bodu. Čím vyšší snímač je umiestnený, plnší zásobníka zrna je, keď sa vydáva bzučiak zvuku.

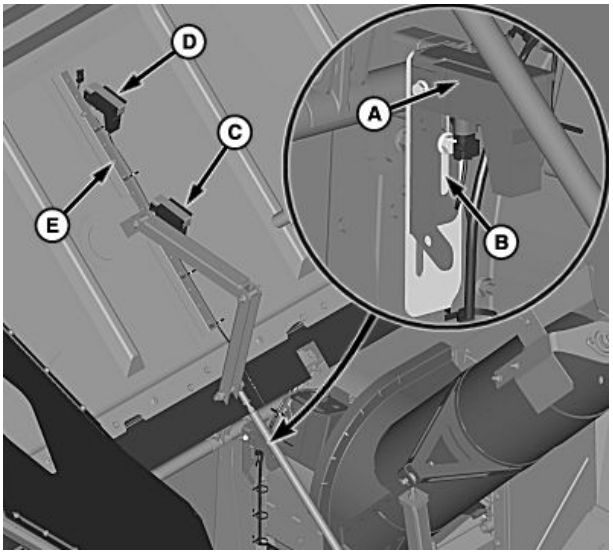
Ikona plnosti zásobníka 3/4 sa objaví na displeje ak zrno dosiahne snímač.

Ak je zásobník zrna plný 3/4, svetla majáka osvetlia aby poskytovali signál pre obsluhu, že obilné zrná košíka nádrže je takmer plný.

Senzor zaplnenia zásobníka do 4/4:

Zásobník zrna 4/4 snímač zaplnenia (D) je umiestnený na pravej strane rozšírenia zásobníka zrna alebo krytu zásobníka zrna.

Ikona plnosti zásobníka 4/4 sa objaví na displeje ak zrno dosiahne snímač.



H96916 —UN—16JUN10

A—Senzor zaplnenia do 3/4
B—Otvor
C—3/4 snímač naplnenia (voliteľné umiestnenie)
D—Senzor zaplnenia do 4/4
E—Otvory

Nastavte snímač pohybujúc vyššie alebo nižšie, v otvore (E) nastavte prepínač “výlet” bodu. Čím vyšší snímač je umiestnený, plnší zásobníka zrna je, keď sa vydáva bzučiak zvuku.

OUO6075,000104A -76-27FEB12-1/1

Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—obsluha

POZOR: Kryty zásobníka zrna musia byť uzavreté a uchovávať anténu s hákom na streche kabíny pred transportom stroja na vozovke. Vyhnite sa kontaktu s nízko visiace elektrické vedenie a konárov.

POZNÁMKA: Oddeľovač sa nezapojí kým sa kryty zásobníka zrna úplne neotvoria.

Dopravník čistého zrna sa zdvíha ak sú kryty zásobníka zrna otvorený. Kolísať vrták nadol ak sú kryty zatvorené.

Stlačte klávesovú skratku funkcie skladania (A) na opierke ruky. Pozrite časť Postavenie funkcie skladania na obrazovke displeja CommandCenter pre ďalšie informácie pre zdvíhanie alebo zníženie krytov zásobníka zrna.

A—Spínač skrátky skladacích funkciach

H96897 —UN—15JUN10

H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -76-15JUN10-1/1

Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené)—upravenie

POZNÁMKA: Len nastaviť napínače na ľavej-strane stroje. Napínače na pravej strane stroje nie sú nastaviteľné.

Uplné zdvíhnuť kryty zásobníka zrna.

Uvoľniť maticu (A) a nastavte skrutku (B), kým nominálna vzdialenosť (C) je dosiahnutá medzi napináčom, ako je znázornené.

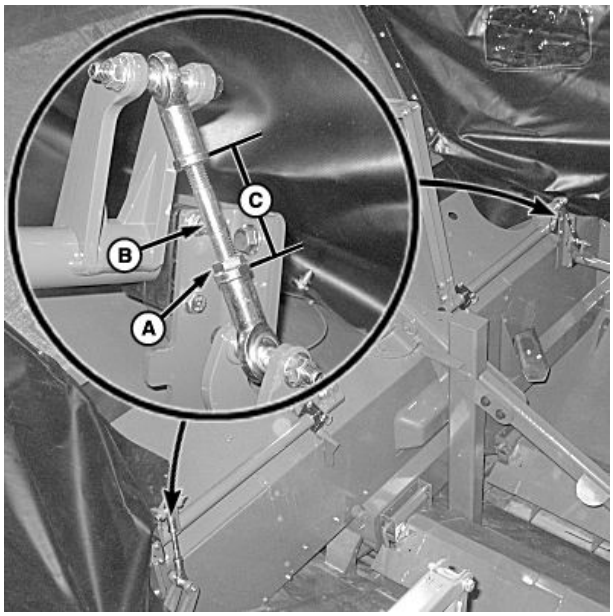
POZNÁMKA: Zvyšovanie napináča vzdialenosti, zväčší sa vzdialenosť medzi ľavým krytom a predným/zadným krytom.

Znižovanie napináča vzdialenosti, zmenší sa vzdialenosť medzi ľavým krytom a predným/zadným krytom.

Utiahnite matice, keď je vzdialenosť dosiahnutá.

Opakujte podľa potreby na zostávajúci napínač.

A—Matica
B—Skrutka
C—Nominálna vzdialenosť, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -76-21OCT10-1/1

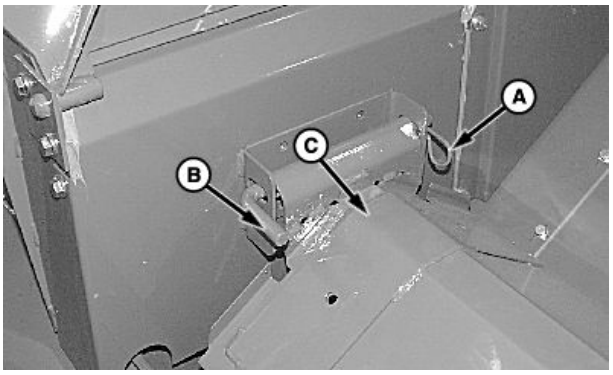
Kryty dopravníka zásobníka zrna

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Odstráňte zaisťovacé čapy (A) a čapy (B) držať koniec krytu vrtáka (C) na zásobník zrna. Držte kryt v požadovanej polohe a nainštalovať skôr odstránené čapy a zaisťovacé čapy.

Kryty by mali byť na úrovni a montované tak každý kryt je v rovnakej vzdialenosti od vrtáka po celej dĺžke.

POZNÁMKA: Postaviť kryty vrtáka do vrcholnej polohy pre všetkých plodinách.



H80947 —UN—27MAY04

A—Zaisťovacie svorníky
B—Zaisťovacie čapy
C—Kryty vrtáka

OUO6075,0000A46 -76-27OCT10-1/1

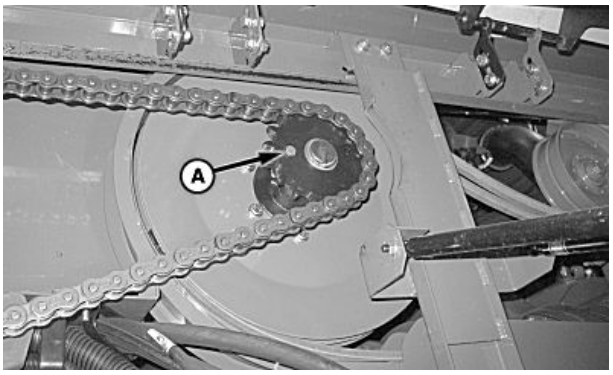
Strižný svorník vyprázdňovacého závitového dopravníka

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

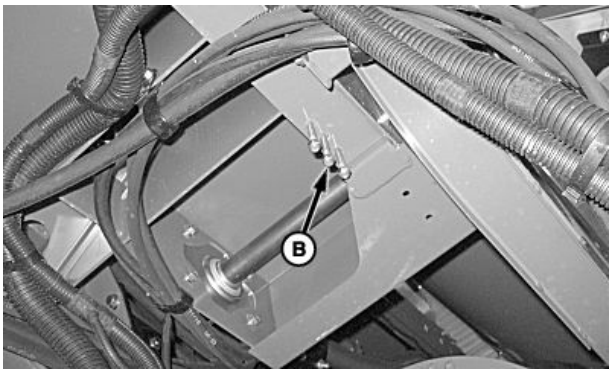
Používajte iba John Deere strižný svorník (A) (upevňovacia skrutka bez hlavy), navštívte svojho predajcu John Deere pre vymenu strižných svorníkov.

Viac strižných svorník (B) sú poskytované na pravej strane jednotky pod podlohou.

DÔLEŽITÉ: Neinštalujte vnútorné potrubie pneumatiky alebo vrece na konci vyloženého vrtáka. Akékoľvek obmedzenie na konci vrtáku môže viesť k poškodeniu systému vyloženého vrtáka a mohol by spôsobiť zlyhanie strižných svorník.



H96888 —UN—14JUN10



H96889 —UN—14JUN10

A—Strižný svorník
B—Strižný svorník (3 kusy)

OUO6075,00007E6 -76-14JUN10-1/1

Deflektor vyloženého vrtáka zásobníka zrna

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

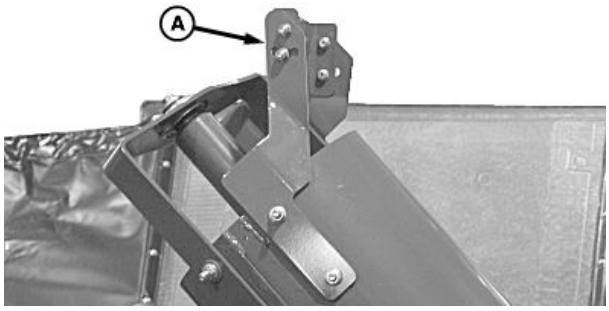
Položiť deflektor (A) podľa potreby.

Rotácia proti smeru hodinových ručičiek:

- Veterných podmienok pri zbere plodín ako trávneho osiva alebo repky.
- Kukurica—Zásobník zrna sa naplní na ľavej alebo pravej strane.

Rotácia v smere hodinových ručičiek:

- Zrno—Zásobník zrna sa naplní na ľavej alebo pravej strane.



H96890 —UN—14JUN10

A—Usmerňovací plech

OUO6075,0000A47 -76-21OCT10-1/1

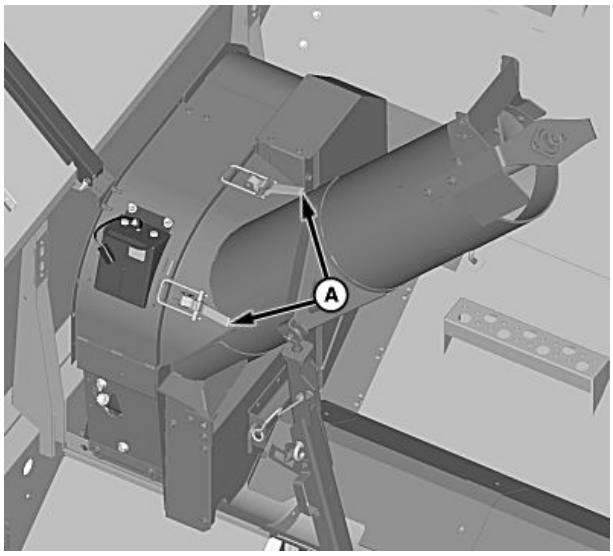
Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdlženie zásobníka zrna)—skladanie

POZOR: Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Umožňuje prevádzkovateľa, aby obmedzil výšku stroja 0,5 m (1-1/2 ft) ak sú prezdlženia zásobníka zrna tiež znížené.

Držte hornú časť vrtáka a uvoľniť svorky (A). Znížiť vrták na kryt závitového dopravníka.

A—Svorky



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -76-15JUN11-1/1

Vyložený vrták zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)—upravenie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

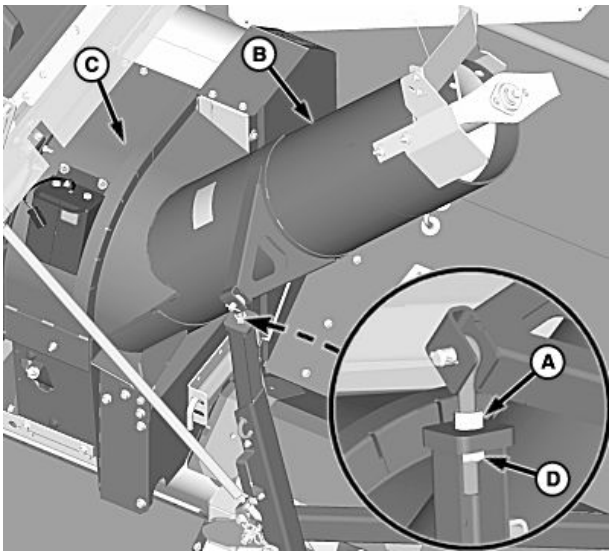
POZNÁMKA: Označiť, že sú kryty zásobníka zrna úplne zdvíhnuté.

Upravte maticu (A) tak, aby bola vyprázdňovacia závitovka zásobníka zrna (B) v kontakte so skriňou prechodu (C).

Upravte maticu (A) dodatočnou polovičnou otáčkou a utiahnite maticu (D) na zaistenie otočnej skrutky s okom na miesto.

POZNÁMKA: Týmto sa zaistí tesná poloha skrine vyprázdňovaciej závitovky proti skrini prechodu a zároveň sa uistite, že je vyprázdňovacia závitovka plne zapojená na pohon prevodovej skrine.

A—Matica
B—Dopravník zásobníka zrna
C—Skriňa prechodu
D—Matica



H98919 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -76-24MAY12-1/2

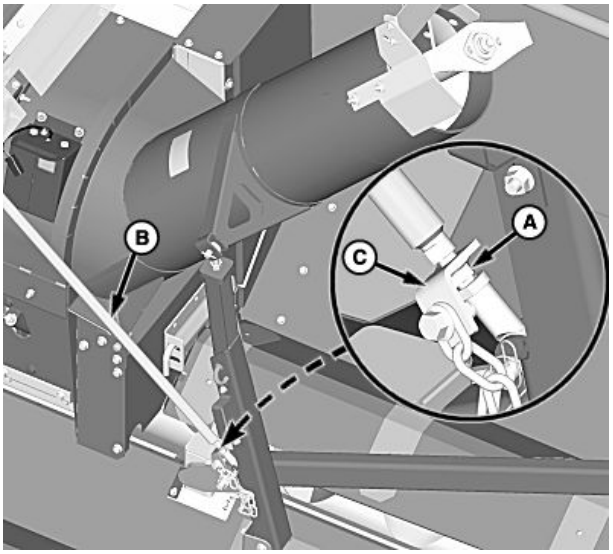
Uvoľnite maticu (A) a upravte napínač (B) ručne tak, aby ste pocítili malé množstvo odporu na napínadle.

POZNÁMKA: Predĺžte alebo skráťte napínač na zväčšenie alebo zmenšenie medzery medzi skriňou plniacej závitovky a skriňou prechodu.

Čap na konci napínača by sa mal voľne otáčať keď je správne nastavený.

Uistite sa, že konzola (C) smeruje proti prednej časti stroja a utiahnite maticu (A) na zaistenie napínača (B) na miesto.

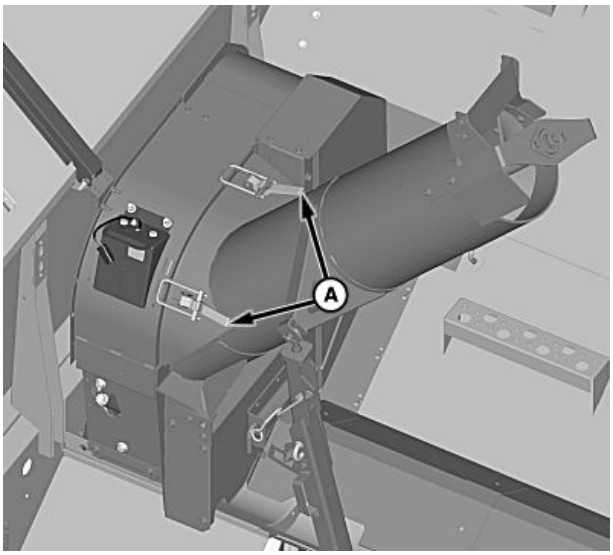
A—Matica
B—Napínadlo
C—Konzola



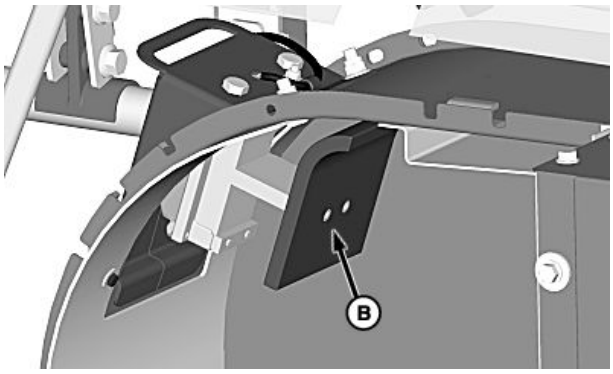
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -76-24MAY12-2/2

Doska snímača toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna)—čistenie



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Svorky **B—Snímač toku materiálu**

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Držať vrch dopravníka zásobníka zrna a uvoľniť svorky (A).

Znížiť dopravník zásobníka zrna na prístup doske snímača prietoku materiálu (B).

Zdvíhnuť dopravník zásobníka zrna plné proti prechodu skrine a udržať sa svorkami.

OUO6075,00010A5 -76-05MAR12-1/1

Doska snímača toku materiálu (kryty zásobníka zrna)—čistenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

NEŤAHAJTE alebo odmontujte čap (A) na zníženie dopravníka zásobníka zrna. Odstránenie čapu môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

Vyložený vrták zásobníka zrna je ťažký. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

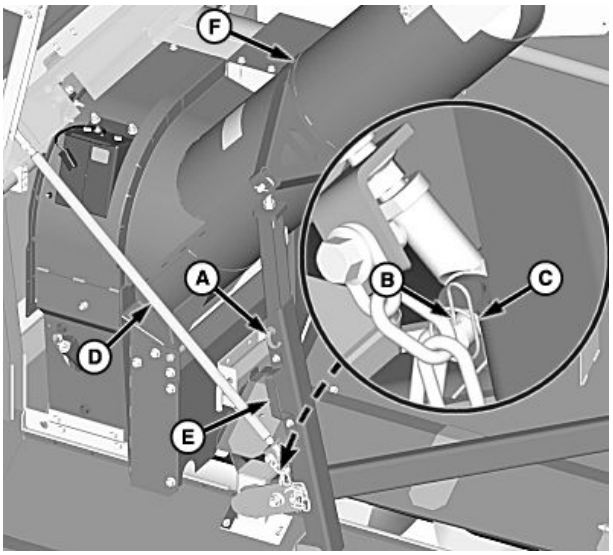
Odmontovať rýchloupínací čap (A) a čap (C) z napínača (D).

Pre zníženie plniacej závitovky (F) a prístup k snímaču plnenia (G) použite rukoväť (E).

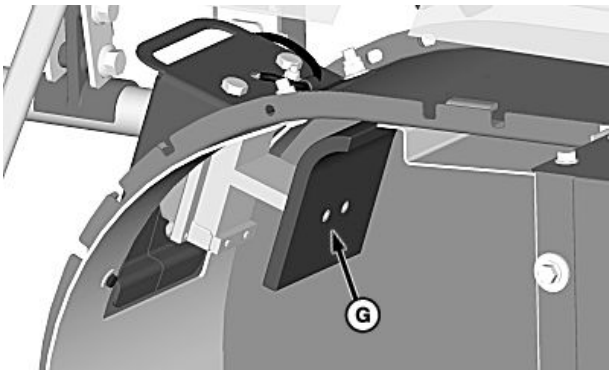
Zdvíhnuť dopravník zásobníka zrna úplne proti prechodu skrine.

Vyrovnať napínač s otvorom a udržať s čapom a rýchloupínacím čapom.

A—Čap
B—Rýchloupínacia sponka
C—Čap
D—Napínadlo
E—Páka
F—Dopravník zásobníka zrna
G—Snímač toku materiálu



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

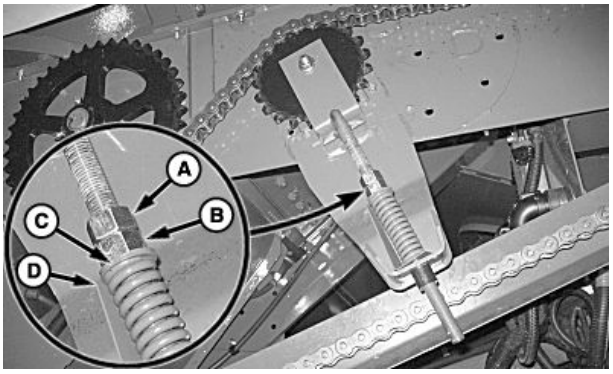
OUO6075,0000A67 -76-15JUN11-1/1

Reťaz pohonu vyloženého vrtáka—upravenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Uvoľnite poistnú maticu (A). Utiahnite maticu (B) až kým podložka (C) nie je zarovno s koncom meracieho prístroja (D). Utiahnuť zaisťovacú maticu.

A—Matica
B—Matica
C—Podložka
D—Koniec meradla



H96891 —UN—14JUN10

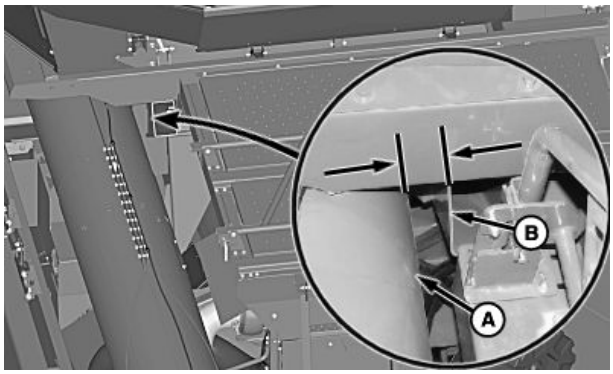
OUO6075,000113B -76-10MAY12-1/1

Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka —Nastavenie

1. Merať vzdialenosť od vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A) do štruktúri zásobníka zrna (B) ako je ukázané.
2. Vzdialenosť musí byť nastavená podľa špecifikácii.

Špecifikácia

Hrana vyprázdňovacieho závitového dopravníka a časť zásobníka zrna—Vzdialenosť..... 73 mm (2-7/8 in.)

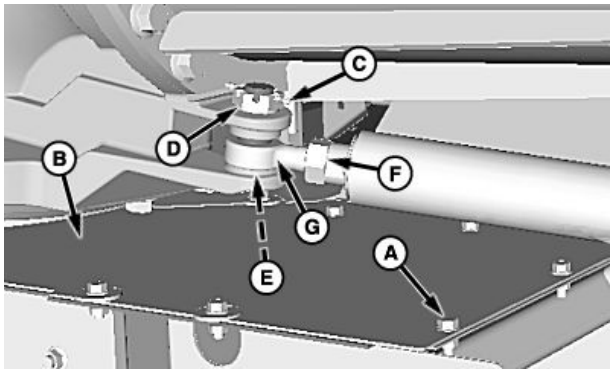


H98763 —UN—21OCT10

A—Hrana vyprázdňovacieho závitového dopravníka
B—Rám zásobníka zrna

OUO6075,0000A4B -76-29MAR11-1/2

3. Ak je vzdialenosť nesprávna, odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).
4. Odmontujte závlačku (C), maticu a podložku (D), a čap (E).
5. Uvoľnite maticu (F) a nastavte skrutku s okom (G), aby ste dosiahli správnu vzdialenosť.
6. Nainštalujte predtým odstránený hardver a pokrytie po rozmery sú nastavené správne.



H93804 —UN—08APR09

A—Upevňovacie skrutky (8 kusy)
B—Kryt
C—Závlačka
D—Matica a podložka
E—Čap
F—Matica
G—Skrutka s okom

OUO6075,0000A4B -76-29MAR11-2/2

Podporné lôžko vyprázdňovacieho závitového dopravníka – nastavenie

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

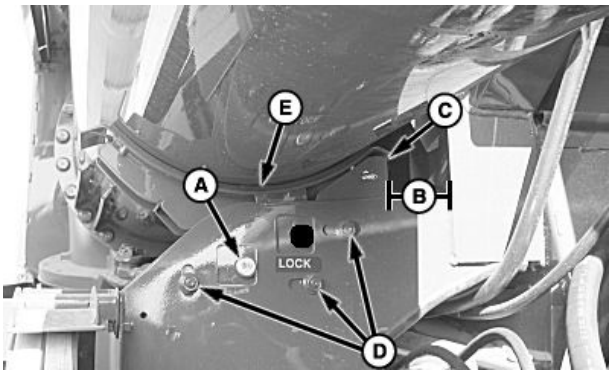
1. Kolísajte vyprázdňovací závitový dopravník pri skladovaní alebo preprave pozície a udržať kĺbové kolísky (A).
2. Merať vzdialenosť (B) medzi podporovacou vidlicou (C) a rámu zásobníka zrna ako je ukázané.

Špecifikácia

Podporovacá vidlica do rámu zásobníka zrna—Vzdialenosť..... 79 mm (3-1/8 in.)

POZNÁMKA: Overte, že spodný okraj dopravníka podpornej vidlice je námestie s rámom zásobníka zrna.

3. Ak je vzdialenosť nesprávna, uvoľnite upevňovacie skrutky (D) a nastavte do špecifikácii.
4. Nastavte podpornú vidlicu (C) horé alebo dolu kým krycia doska (E) nedotykne nižší povrch vyprázdňovacieho závitového dopravníka.



H93802 —UN—13APR09

A—Čap
B—Vzdialenosť
C—Podporovacá vidlica
D—Upevňovacie skrutky
E—Krycia doska

5. Utiahnite upevňovacie skrutky kým je rozmer správne nastavený.

OUO6075,0000A4C -76-21OCT10-1/1

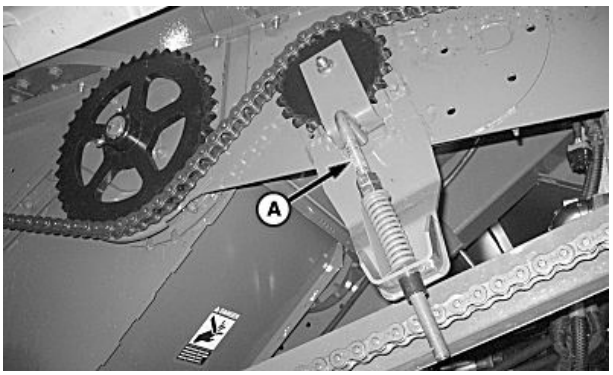
Pohon pásu vyloženého vrtáka—výmena

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

POZNÁMKA: Uistite sa, že hydraulický valec je odpojený a zasunutý.

Uvoľnite napínač (A) na hnacej reťazi vyprázdňovacej závitovky.

A—Napínacie koleso



H1053391 —UN—09MAY12

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000123A -76-09OCT12-1/3

S660 a S670

Odmontujte reťaz z reťazového kolesa (A).

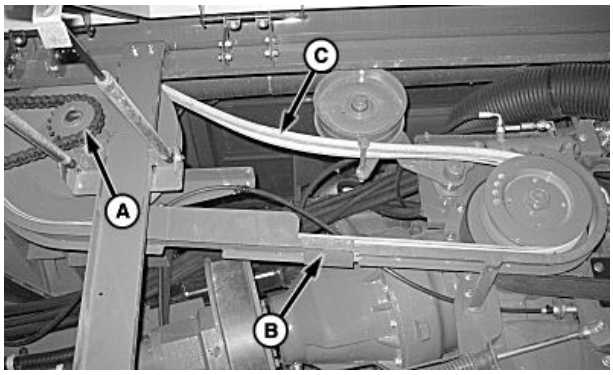
Odmontujte upevňovacie skrutky z uzáveru remeňa (B).

Odmontujte uzáver remeňa a skrutky (C).

Namontujte výmenné remene a vopred odmontovaný uzáver remeňa.

Inštalovať pohon reťaze a upraviť napínacie koleso reťaze kým sa podložka nevyrovná s okrajom meradla.

A—Reťazové koleso
B—Pás rebríka
C—Remene



H105393 —UN—10MAY12

OUO6075,000123A -76-09OCT12-2/3

S680, S685 a S690

Odmontujte reťaz z reťazového kolesa (A).

Odmontujte upevňovacie skrutky z uzáveru remeňa (B).

Odmontujte popruh izolátora (C) a upevňovacie skrutky (D).

Odmontujte montážnu zostavu čerpadla (E) a podoprite mimo.

Odmontovať a vymeniť pásy.

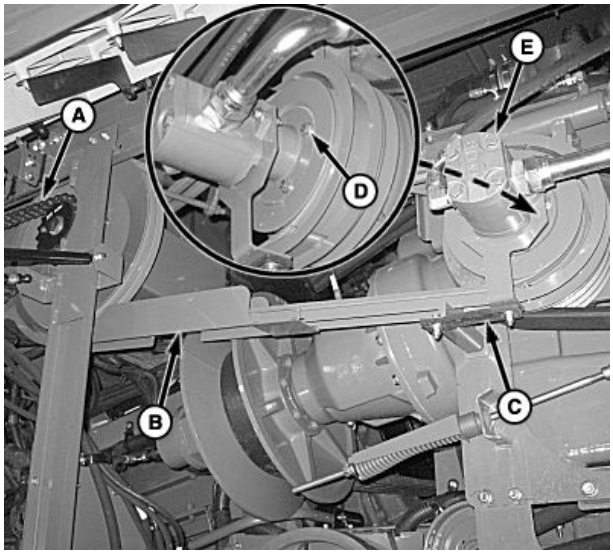
Inštalovať skladanie čerpadla a utiahnuť upevňovacie skrutky do špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	80 Nm (59 lb.-ft.)

Inštalovať predtám odmontovaný izolátor popruhu a pás rebríka.

Inštalovať pohon reťaze a upraviť napínacie koleso reťaze kým sa podložka nevyrovná s okrajom meradla.



H105392 —UN—09MAY12

A—Reťazové koleso
B—Pás rebríka
C—Izolátor popruhu
D—Upevňovacie skrutky (4 kusy)
E—Skladanie čerpadla

OUO6075,000123A -76-09OCT12-3/3

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrickým oblúkom nesmiete motor štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (-) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Krátke pozitívne a negatívne káble autobatérie spolu. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabeláže odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zváračky pripojte blízko bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Ak je oblasť kompletné opravná a všetky komponenty sú späť v ich správných umiestnenách, prepojte kladný (+) kábel batérie(i), potom pripojte záporný (-) kábel batérie(i).

TS953 —UN—15MAY90

OUO6075,00003DD -76-01JUL09-1/1

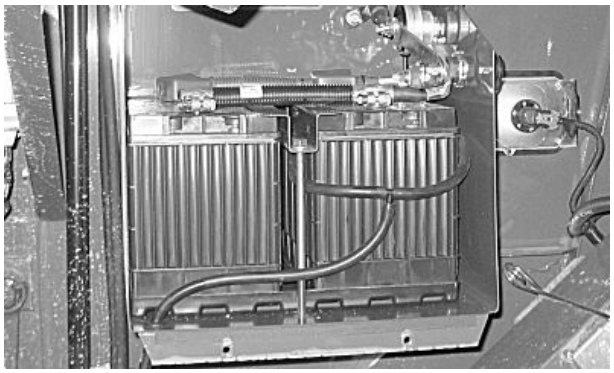
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote.

DÔLEŽITÉ: Ovládaciu jednotku neotvárajte a nečistite ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržujte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu po čase spôsobiť rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasaďte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky. (Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.)
5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

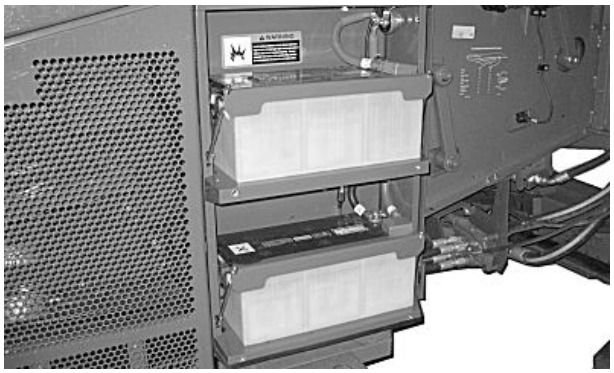
DX,WW,ECU04 -76-11JUN09-1/1

Dodržujte elektrické upozornenie



H85704 —UN—17APR06

S660 a S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musia byť batérie na rovnom povrchu. Batéria hladiny kvapaliny by mali byť viditeľný v hornej časti každej plniaceho prístavu vzťahujúca taniere v každej bunke.

Udržujte iskry a plamene mimo dosahu batérií, pretože plyn z elektrolytov je výbušný. Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, uzemňovací kábel pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý. Aby sa zabránilo náraz a popálenie, zase vypnúť spínač batérii skôr, než servis akejkoľvek časti elektrického systému alebo pri odstraňovaní batérií.

OUO6075,000123B -76-09OCT12-1/1

Základy manipulácie s elektrickými súčiastkami/pokyny pre vozidlá vybavené počítačovými riadiacimi systémami

- Batérie nikdy neodpájajte, ak je kľúč v zapnutej polohe a motor je spustený.
  Dôvod: Môžu vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.
- Nikdy nepripojujte prepojovacie káble ak je kľúč v zapnutej polohe.
  Dôvod: Môžu vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.
- Pred nabíjaním batérie odpojte (ak je to možné)
  Dôvod: Elektrická záťaž v stroji môže spomaliť proces nabíjania. Nabíjačky batérií môžu spôsobiť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.
- Pri štartovaní stroja nikdy nepoužívajte vyššie napätie, než pre aké je stroj určený
  Dôvod: Môže dôjsť k zničeniu elektronických súčiastok
- Elektrické prípojky nikdy nezapájajte ani neodpájajte, ak je kľúč v zapnutej polohe, alebo ak je stroj v prevádzke.
  Dôvod: Môžu vzniknúť chyby počítačového systému z dôvodu prerušenia počítačového programu a špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.
- Nikdy nenapájajte ani neuzemňujte akékoľvek súčiastky, ak to nie je priamo požadované.
  Dôvod: Pri pripojení nesprávneho napätia na nesprávny uzol elektronickej sústavy môže dôjsť k poškodeniu elektronických súčiastok.
- Pri zváraní na stroji sa uistite, že sú zvárané časti ukostrené. Pre maximálnu ochranu odpojte pred začiatkom zvárania všetky prípojky elektronických ovládačov.
  Dôvod: Vysoké elektrické prúdy vznikajúce pri zváraní môžu poškodiť kabeláž v uzemňovacích obvodoch. Pri zváraní môžu tiež vzniknúť špičky elektrického napätia, ktoré by mohli zničiť elektronické súčiastky.

KC01776,00003CF -76-19MAR01-1/1

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odeve a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

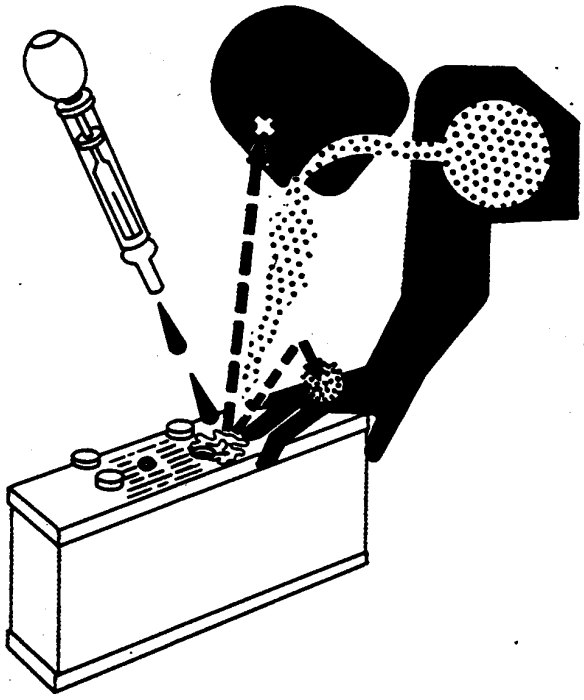
1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.
3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -76-02DEC10-1/1

Batérie—Bezpečnostná inštalácia

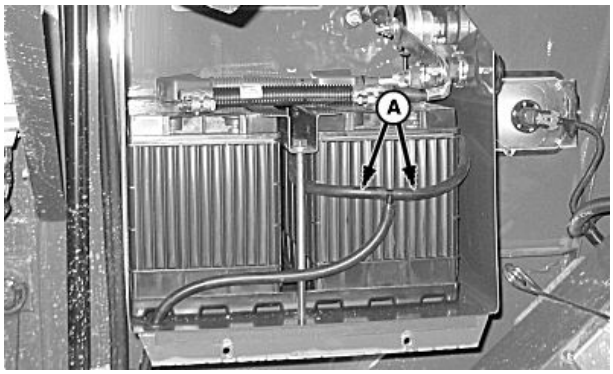
POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musia byť batérie na rovnom povrchu. Batéria hladiny kvapaliny by mali byť viditeľný v hornej časti každej plniaceho prístavu vzťahujúca taniere v každej bunke.

Zabráňte vážnym alebo smrteľným zraneniam, spôsobeným výbuchmi. Ak nie je skrinka na batériu dostatočne vetraná, môže sa v nej nahromadiť veľké množstvo vodíka. Po vykonaní servisného zásahu alebo údržby na batérii alebo na skrinke na batériu vždy vymeňte odvetrávacie trubice (A). Skontrolujte, či vetracie hadice nie sú ohnuté alebo zlomené.

Náhradné batérie musia mať ventilačný prípojky na ktoré sedia ventilačné hadice. Pozrite svojho John Deere predajcu pre vymenu batérii vybavených vetracím pripojeniam.

Ak ventilačné rúrky nie sú pripojené k batérii, potom kryt batérii musia zostať mimo, kedykoľvek stroje za chodu motora alebo keď sa batéria nabíja s vonkajšou nabíjačkou.

A—Odvetrávacé hadice



H85705 —UN—17APR06

S660 a S670

H96586 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

OUO6075,000123C -76-09OCT12-1/1

Káble batérie – pripájanie

POZOR: VŠETKY BATÉRIE SÚ ZÁPORNE UKOSTRENÉ. Uzemňovací kábel pripájajte vždy na záporný (-) pól batérie. Štartovací kábel pripojte na kladný (+) pól batérie. Zámenou polarity na batérii alebo alternátore sa trvale poškodí elektrická sústava. Uzemňovací kábel pripojte na záporný (-) kontakt.

DÔLEŽITÉ: Batérie musia mať rovnaké umiestnenie kontaktov.

Pri pripojovaní batérie:

Vypnite všetky spínače a doplnkové prístroje. Očistite kontakty batérie.

RÝCHLO PRIPOJTE uzemňovací kábel na záporný pól batérie. Nesmie dôjsť ku vzniku elektrického oblúka. V prípade, že dôjde ku vzniku elektrického oblúka NEPOKRAČUJTE V PRIPÁJANÍ. Skontrolujte, či nie je batéria umiestnená naopak.

V prípade, že elektrický oblúk pretrváva naďalej, skontrolujte, či sú všetky spínače a doplnkové prístroje vypnuté. Potom skontrolujte skraty, polámané vodiče a uvoľnené alebo skorodované spojenia.

Pripojte uzemňovací kábel na záporný pól (-) batérie.

OUO6075,00007D7 -76-19MAR07-1/1

Batérie – nabíjanie

Batériu udržiavajte v úplne nabitom stave, hlavne pri nízkych teplotách. Neudržanie plne nabitej batérie nad 12,50 voltov môže mať za výsledok zníženú životnosť batérie.

POZOR: Nikdy nenabíjajte zamrznutú batériu. Pred pripojením batérie k nabíjačku ju nechajte rozmraziť pri izbovej teplote. Batérie nabíjajte v dobre vetranom priestore. V prípade, že nabíjate batérie v kombajne, odpojte oba káble od batérie.

DÔLEŽITÉ: Elektrolyt môže zamrznúť, ak nie sú batérie plne nabité.

Zistite, ktorú batériu je potrebné nabiť.

Odpojte oba káble od batérie a pripojte kladný kábel nabíjačky na "+" kontakt batérie a záporný kábel nabíjačky na záporný "-" kontakt batérie.

Postupujte podľa pokynov dodávaných s nabíjačkou. Batérie nabíjajte iba pomocou 12 voltovej nabíjačky.

OUO6075,00007D8 -76-19MAR07-1/1

Batérie – kontrola hustoty elektrolytu

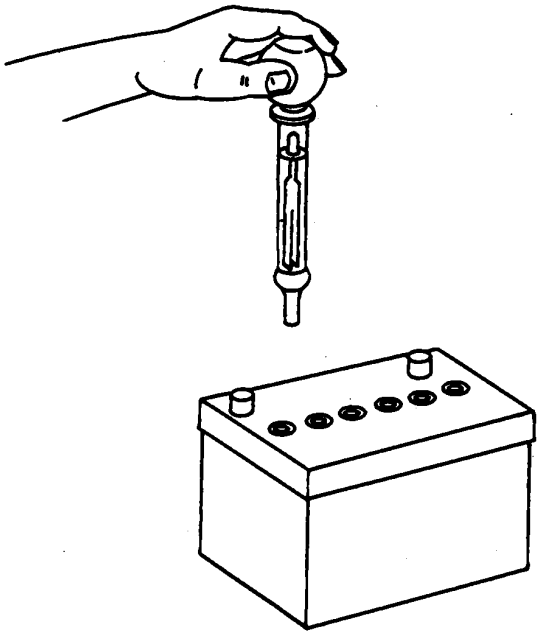
POZOR: Pre správnu kontrolu výšky hladiny kvapaliny musia byť batérie na rovnom povrchu. Hladina kvapaliny by mala byť viditeľná z vrchu každého plniaceho otvoru a mala by zakrývať platničky v každej bunke.

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskier a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Pre zistenie stavu batérie použite hustomer na kontrolu hustoty elektrolytu v každom článku batérie. Nabite batériu, ak je nameraná hodnota nižšia ako 1,225. Batériu vymeňte, ak je rozdiel v nameraných hodnotách medzi jednotlivými bunkami väčší ako 0,050.

Hodnoty hustoty elektrolytu upravte podľa teplotných zmien. Pridajte 0,004 za každých 10 °F pre teplotu nad 80 °F (Pridajte 0,007 za každých 10 °C pre teplotu nad 27 °C.) Rovnakú hodnotu odčítajte ak je teplota elektrolytu pod 80 °F (27 °C). Správna hustota elektrolytu plne nabitej batérie je 1,265 – 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -76-19MAR07-1/1

Batérie—pripojenie pomocnej batérie

Štartovanie v studenom počasí môžete uľahčiť paralelným pripojením pomocnej 12 V batérie.

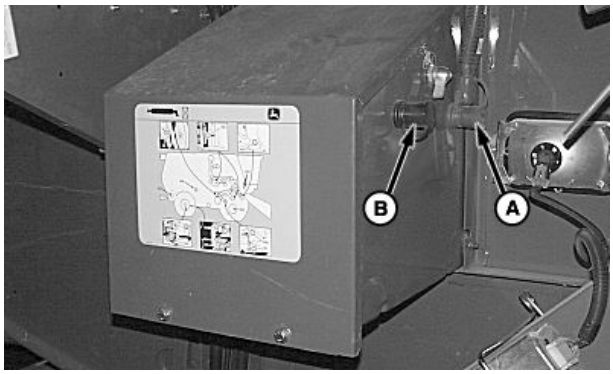
POZOR: Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. Vyhýbajte sa tvorbe iskier v blízkosti batérií.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepripojujte prepojovacie káble ak je kľúč v zapnutej polohe. Nikdy neštartujte s napätím väčším ako 12 voltov.

Odmontovať ochrané veka z prístavov.

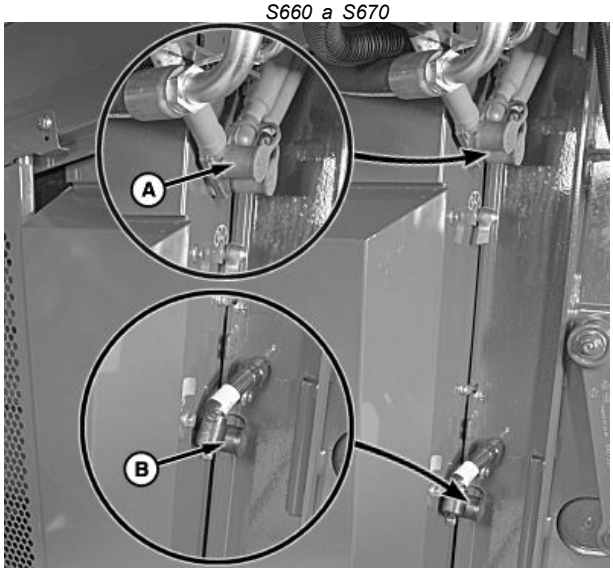
Prvý prepojovací kábel musí byť pripojený ku kladnému pólu (+) pomocnej batérie. Pripojte druhý koniec ku kladnému (+) pólu (A) batérie stroja. Druhý prepojovací kábel musí byť pripojený k zápornému pólu (-) pomocnej batérie. Druhý koniec záporného (-) pólu (B) pripojte na hlavnú batériu.

A—Kladný (+) pól **B—Záporný (-) pól**



H104930 —UN—27FEB12

S660 a S670



H96584 —UN—24MAY10

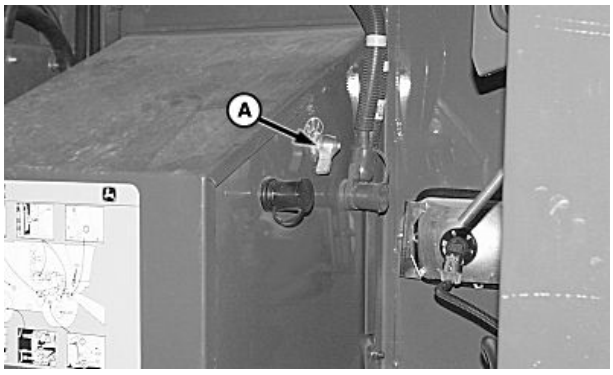
S680, S685 a S690

OUO6075,000123D -76-09OCT12-1/1

Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670)

1. Otočiť spínač odpojenia batérie (A) proti smeru hodinových ručičiek do polohy VYP.

A—Spínač odpojenia batérie



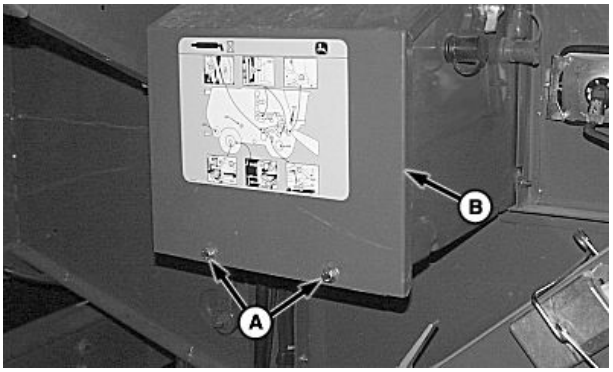
H83428 —UN—01JUN05

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-1/4

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B), aby ste sa dostali k batérii.

A—Upevňovacie skrutky **B—Kryt**

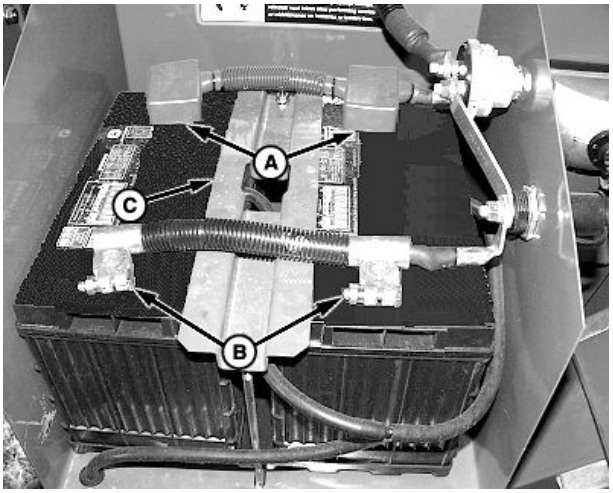


H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-2/4

3. Odpojte záporný (-) vodič (B) od batérie a záporného pólu.
4. Odpojte kladný (+) vodič (A) a kladný pól.
5. Odmontujte svorku (C) a odvetrávacie trubice batérie.
6. Čistiť batérie a montážne plochy batérie.
7. Batériu namontujte do skrinky a do plastového držiaka.
8. Vyčistite káble batérie a póly a naspäť pripojte odvetrávacie trubice batérie.
9. Voľne namontujte svorku (C).
10. Pripojte kladný (+) vodič (A) a kladný pól.
11. Pripojte záporný (+) vodič (B) a záporný pól.
12. Utiahnite svorku batérie.

A—Kladný vodič **C—Svorka**
B—Negatívny kábel

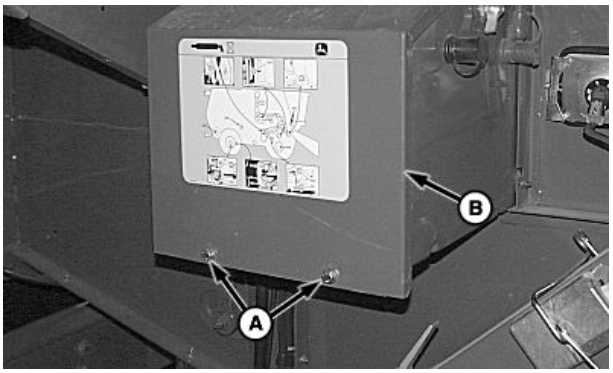


H83385 —UN—11JUL05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-3/4

13. Namontujte kryt (B) a utiahnite upevňovacími skrutkami (A).
14. Otočte spínač batérie v smere hodinových ručičiek do polohy ZAP.

A—Upevňovacie skrutky **B—Kryt**



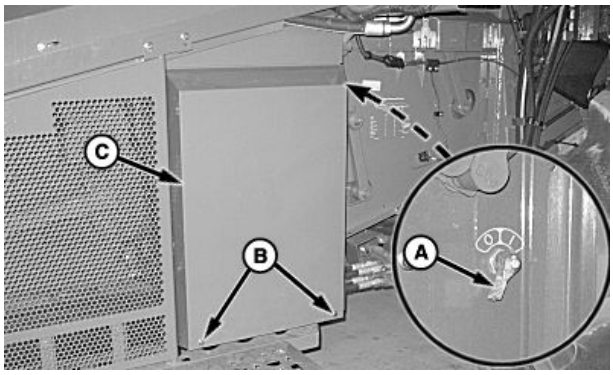
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -76-10MAY12-4/4

Batérie—Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690)

1. Otočiť spínač odpojenia batérie (A) proti smeru hodinových ručičiek do polohy VYP.
2. Odmontujte upevňovacie skrutky (B) a kryt (C), aby ste sa dostali k batérii.

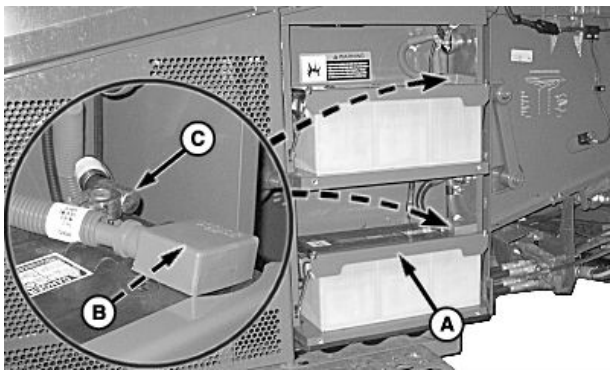
A—Spínač odpojenia batérie
B—Upevňovacie skrutky (9 kusy)
C—Kryt



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -76-09OCT12-1/2

3. Odmontovať svorku (A) a odvetrávacé rúrky batérie.
4. Odpojiť pozitívny (+) kábl (B) a negatívny (-) kábel (C).
5. Čistiť batérie a montážne plochy batérie.
6. Inštalovať batérie do skrine batérie.
7. Čistiť káble batérie, prístavy a znovu pripojiť ventílacé rúrky batérie.
8. Pripojiť pozitívny (+) kábel a negatívny (-) kábel.
9. Inštalovať a utiahnuť svorky batérie.
10. Inštalovať predtým odmontovaný kryt a udržať s upevňovacím skrutkám.
11. Otočte spínač batérie v smere hodinových ručičiek do polohy ZAP.

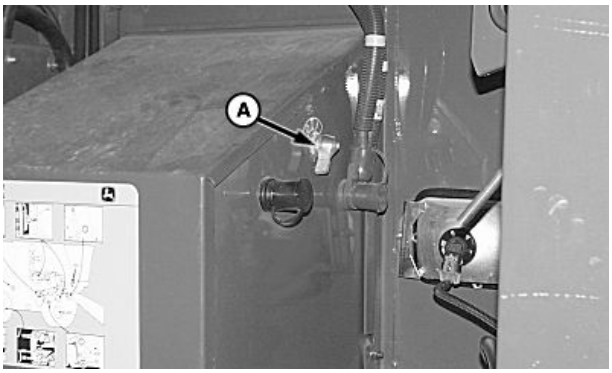


H96583 —UN—30JUN10

A—Svorka
B—Kladný vodič
C—Negatívny kábel

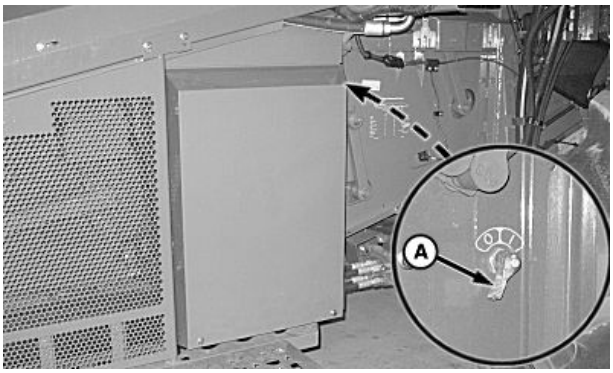
OUO6075,000123E -76-09OCT12-2/2

Spínač odpojenia batérie



H83428 —UN—01JUN05

S660 a S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

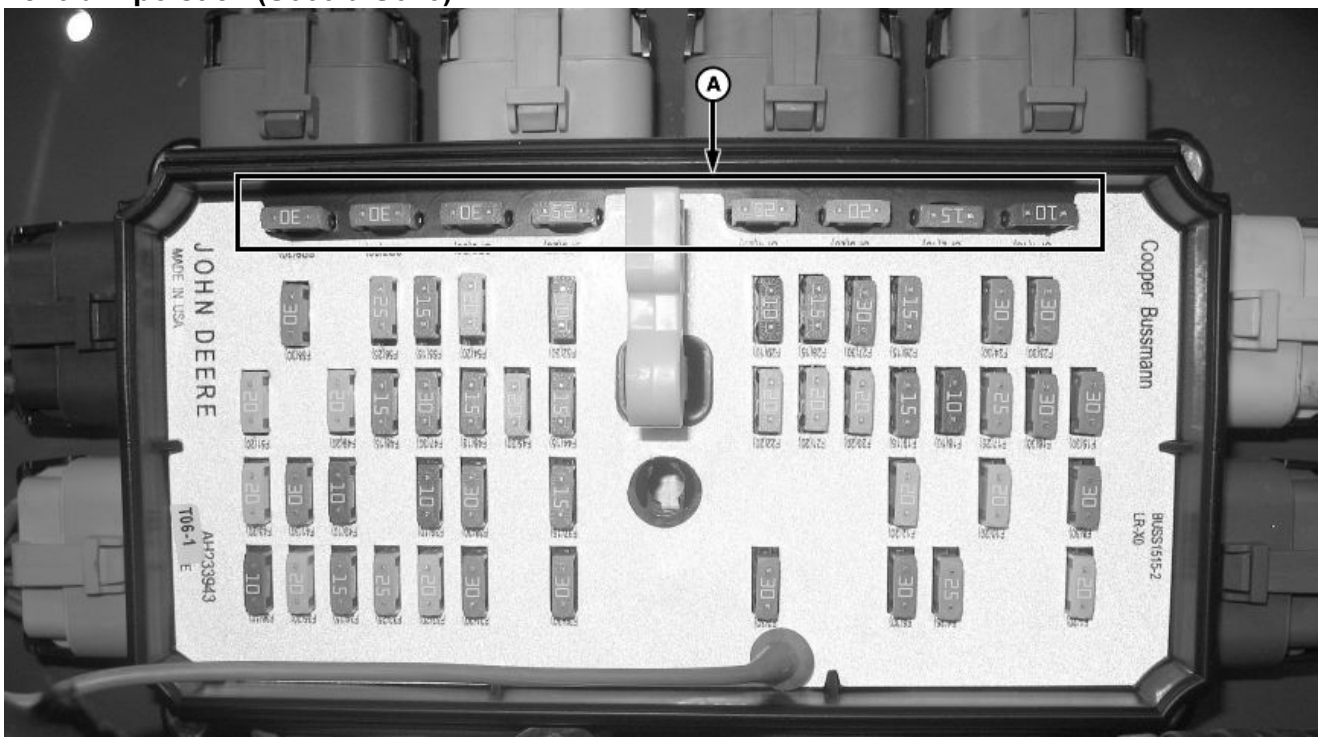
A—Spínač batérie

POZNÁMKA: VYPNITE prerušovací spínač akumulátora v prípade, že je stroj uskladnený dlhšie ako 25 dní. Ak je doba uskladnenia dlhšia ako 90 dní, odstráňte záporný vodič akumulátora, aby sa minimalizovala záťaž batérie.

Spínač odpojenia batérie (A) otočte doprava do polohy ON, aby ste zapli elektrickú sústavu alebo otočte rukoväťou doľava do polohy OFF, aby ste vypli elektrickú sústavu stroja.

OUO6075,000123F -76-09OCT12-1/1

Centrum poistiek (S660 a S670)



H96642 —UN—27MAY10

POZNÁMKA: Stredy poistky sú umiestnené na pravej strane stroja.

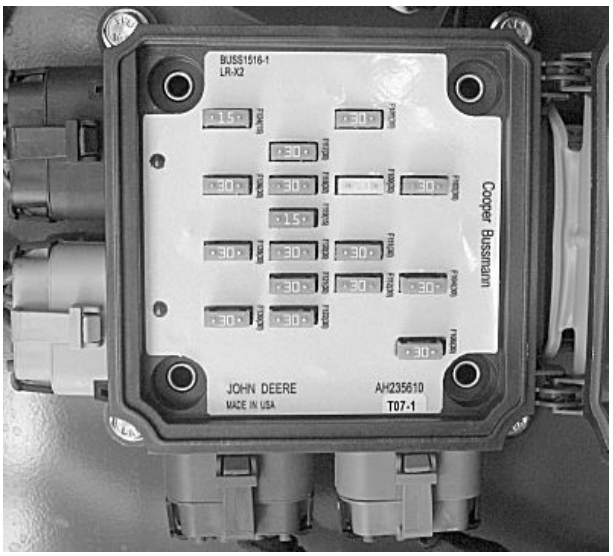
- A— Náhradné poistky
- F1 (cc# 0332) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 3
- F2 — F3 nepoužívaný
- F4 (cc# 0372) — Ovládacia jednotka 1 na pravej strane (RCU1) Napájanie 2
- F5 (cc# 0912) — Napájanie vlhkomeru (HMM) (ak je súčasťou vybavenia)
- F6 — Nepoužité
- F7 (cc# 0342) — Ovládacia jednotka 1 na pravej strane (RCU1) Napájanie 1
- F8 (cc# 0312) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 1
- F9 — Nepoužité
- F10 (cc# 0322) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 2
- F11 — Nepoužité
- F12 (cc# 0352) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 4
- F13 — F15 nepoužívané
- F16 (cc# 0242) — Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky (LC2)
- F17 (cc# 0172) — Napájanie 5 ľavého režimu napájania 1 (LPM1)
- F18 (cc# 0422) — Napájanie ovládacieho režimu vozidla (VCM) (ak je súčasťou vybavenia)
- F19 (cc# 0362) — Napájanie 5 režimu napájania 1 na pravej strane (RPM1)
- F20 (cc# 5022) — Napájanie 2 ovládacej jednotky motora (ECU) (Interim Tier 4/Stage III B)
- F21 (cc# 5402) — Napájanie ovládacej jednotky motora (ECU) (Non Interim Tier 4/Stage III B)
- F22 (cc# 5012) — Napájanie 1 ovládacej jednotky motora (ECU) (Interim Tier 4/Stage III B)
- F23 (cc# 0572A) — Prídavné napájanie mimo kabíny
- F24 (cc# 0252) — Napájanie 1 ľavej ovládacej jednotky (LC2)
- F25 — Nepoužité
- F26 (cc# 5042) — Čerpadlo prenosu paliva
- F27 (cc# 8002) — Ovládacia jednotka kabíny (CCU)
- F28 (cc# 5062) — Dávkovacie čerpadlo
- F29 (cc# 4972) — Napájanie ovládacej jednotky systému riadenia (SSU) (ak je súčasťou zariadenia)
- F30 (cc# 0152) — Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky (LC1)
- F31 (cc# 0162) — Napájanie 1 ľavej ovládacej jednotky (LC1)
- F32 (cc# 8082) — Napájanie recirkulačného ventilátora
- F33 (cc# 8062) — Napájanie 5 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F34 (cc# 8132) — Napájanie 4 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F35 (cc# 8142) — Napájanie 5 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F36 (cc# 8192) — Napájanie automatického ovládania teploty (ATC)
- F37 (cc# 8172) — Kompresor sedadla
- F38 (cc# 8992) — Napájanie 3 rôznych kabín: Stierač a predlžovací kábel
- F39 (cc# 0132) — Napájanie 3 ľavého režimu napájania 1 (LPM1)
- F40 (cc# 0002) — Bezdrôtový styk stroja (MWG), Satelit, Rádioprijímač, Primárna zobrazovacia jednotka (PDU)

Pokračovanie na ďalšej strane

- F41 (cc# 0112) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM1)
- F42 — Nepoužité
- F43 (cc# 8182) — Napájanie recirkulačného ventilátora
- F44 (cc# 8242) — Prídavné výstupy napájania 1 a 2
- F45 (cc# 8092) — Napájanie kabíny 2, Napájanie príslušenstva: Hlavný spínač, štartovací prostriedok, rádioprijímač, Subwoofer
- F46 (cc# 8152) — Napájanie kabíny 2, Rôzne: Displej GreenStar, Tlačiareň, Integrované vyrovnávanie teréna (iTC), Primárna zobrazovacia jednotka (PDU)
- F47 (cc# 0142) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 4 (LPM1)
- F48 (cc# 8122) — Napájanie 3 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F49 (cc# 8042) — Napájanie 3 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F50 — Nepoužité
- F51 (cc# 0122) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 2 (LPM1)
- F52 (cc# 8022) — Napájanie 1 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F53 — Nepoužité
- F54 (cc# 8072) — Napájanie kabíny 1, Rôzne: Kamery, Riadiaca zvislá páka (SCL), Režim spínača kabíny (CSM), Lakťová opierka sekundárnej zobrazovacej jednotky (SDU), Subwoofer
- F55 (cc# 8162) — Stropné svetlo a zrkadlo s napájaním
- F56 (cc# 8032) — Napájanie 2 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F57 — Nepoužité
- F58 (cc# 8052) — Napájanie 4 režimu napájania kabíny (CPMA)

OUO6075,0000FC1 -76-08MAR12-2/3

- F100 — F101 nepoužívaný
- F102 (cc# 8102) — Napájanie 1 režimu napájania kabíny 2 (CPMB2)
- F103 — F105 nepoužívaný
- F106 (cc# 8112) — Napájanie 2 režimu napájania kabíny 2 (CPMB2)
- F107 — Nepoužité
- F108 (cc# 0262) — Napájanie 4 ľavého režimu napájania 2A (LPM2A)
- F109 (cc# 0212) — Napájanie 1 režimu ľavého napájania 2A (LPM2A)
- F110 — F116 nepoužívaný
- F117 (cc# 0232) — Napájanie 3 režimu ľavého napájania 2A (LPM2A)
- F118 (cc# 0222) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM2A)
- F119 (cc# 0642) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RCU2) Napájanie 1
- F120 (cc# 0712) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 1 (LPM2B)
- F121 (cc# 0732) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 3 (LPM2B)
- F122 (cc# 0722) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM2B)
- F123 — Nepoužité
- F124 (cc# 0652) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RCU2) Napájanie 2
- F125 — Nepoužité
- F126 (cc# 0272) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 5A (LPM2A)



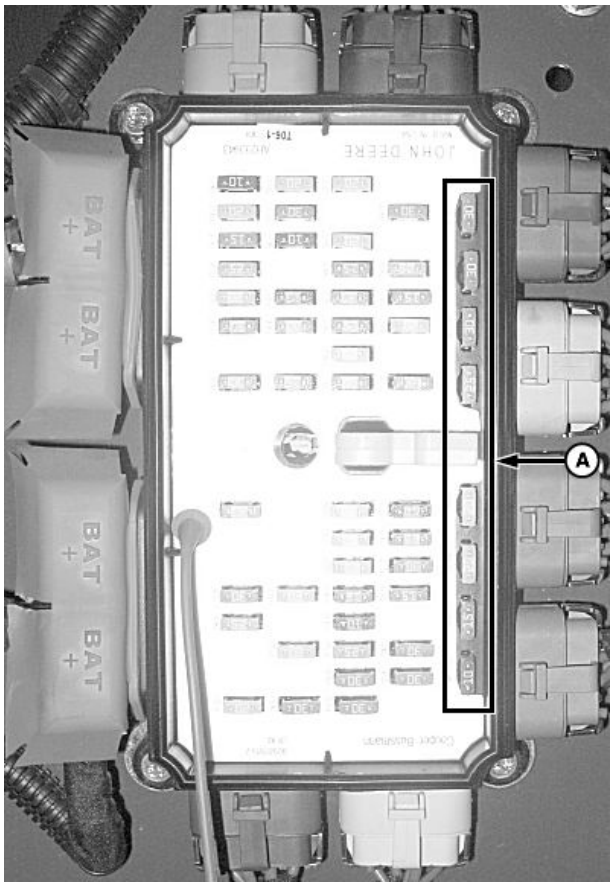
H96643 —UN—27MAY10

- F127 — Nepoužité
- F128 (cc# 0762) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 4 (LPM2B)
- F129 — Nepoužité
- F130 (cc# 0772) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 5 (LPM2B)

OUO6075,0000FC1 -76-08MAR12-3/3

Centrum poistiek (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Centrumy poistky sú umiestnené na ľavej strane stroju.



H96640 —UN—27MAY10

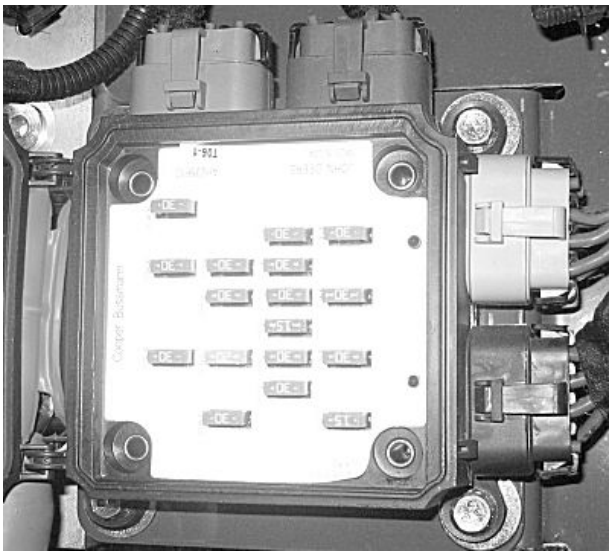
- A— Náhradné poistky
- F1 (cc# 0332) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 3
- F2 — F3 Nepoužité
- F4 (cc# 0372) — Ovládacia jednotka 1 na pravej strane (RCU1) Napájanie 2
- F5 (cc# 0912) — Napájanie vlhkomeru (HMM) (ak je súčasťou vybavenia)
- F6 — Nepoužitá
- F7 (cc# 0342) — Ovládacia jednotka 1 na pravej strane (RCU1) Napájanie 1
- F8 (cc# 0312) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 1
- F9 — Nepoužitá
- F10 (cc# 0322) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 2
- F11 — Nepoužitá
- F12 (cc# 0352) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 4
- F13 — F15 Nepoužité
- F16 (cc# 0242) — Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky (LC2)
- F17 (cc# 0172) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM5)
- F18 (cc# 0422) — Napájanie ovládacieho režimu vozidla (VCM) (ak je súčasťou vybavenia)
- F19 (cc# 0362) — Režim napájania na pravej strane 1 (RPM1) Napájanie 5
- F20 (cc# 5022) — Napájanie 2 ovládacej jednotky motora (ECU) (Interim Tier 4/Stage III B)
- F21 (cc# 5402) — Napájanie ovládacej jednotky motora (ECU) (Non Interim Tier 4/Stage III B)
- F22 (cc# 5012) — Napájanie 1 ovládacej jednotky motora (ECU) (Interim Tier 4/Stage III B)
- F23 (cc# 0572A) — Prídavné napájanie mimo kabíny
- F24 (cc# 0252) — Napájanie 2 ľavej ovládacej jednotky (LC1)
- F25 — Nepoužité
- F26 (cc# 5042) — Čerpadlo prenosu paliva
- F27 (cc# 8002) — Ovládacia jednotka kabíny (CCU)
- F28 (cc# 5062) — Dávkovacie čerpadlo
- F29 (cc# 4972) — Napájanie ovládacej jednotky systému riadenia (SSU) (ak je súčasťou zariadenia)
- F30 (cc# 0152) — Napájanie 1 ľavej ovládacej jednotky (LC2)
- F31 (cc# 0162) — Napájanie 1 ľavej ovládacej jednotky (LC1)
- F32 (cc# 8082) — Napájanie recirkulačného ventilátora
- F33 (cc# 8062) — Napájanie 5 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F34 (cc# 8132) — Napájanie 4 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F35 (cc# 8142) — Napájanie 5 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F36 (cc# 8192) — Napájanie automatického ovládania teploty (ATC)
- F37 (cc# 8172) — Kompresor sedadla
- F38 (cc# 8992) — Rôznorodé napájanie kabíny 3: Stierač a predlžovací kábel
- F39 (cc# 0132) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM3)
- F40 (cc# 0002) — Bezdrôtový styk stroja (MWG), Satelit, Rádioprijímač, Primárna zobrazovacia jednotka (PDU)
- F41 (cc# 0112) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM1)
- F42 — Nepoužitá
- F43 (cc# 8182) — Napájanie recirkulačného ventilátora
- F44 (cc# 8242) — Prídavné výstupy napájania 1 a 2
- F45 (cc# 8092) — Napájanie kabíny 2, Napájanie príslušenstva: Hlavný spínač, štartovací prostriedok, rádioprijímač, Subwoofer
- F46 (cc# 8152) — Napájanie kabíny 2, Rôznorodé: Displej GreenStar, Tlačiareň, Integrované vyrovnávanie teréna (iTC), Primárna zobrazovacia jednotka (PDU)
- F47 (cc# 0142) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM4)
- F48 (cc# 8122) — Napájanie 3 režimu napájania kabíny (CPMB)
- F49 (cc# 8042) — Napájanie 3 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F50 — Nepoužité

Pokračovanie na ďalšej strane

- F51 (cc# 0122) — Napájanie 1 ľavého režimu napájania 1 (LPM2)
- F52 (cc# 8022) — Napájanie 1 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F53 — Nepoužité
- F54 (cc# 8072) — Napájanie kabíny 1, Rôznorodé: Kamery, Riadiaca zvislá páka (SCL), Režim spínača kabíny (CSM), Lakťová opierka sekundárnej zobrazovacej jednotky (SDU), Subwoofer
- F55 (cc# 8162) — Stropné svetlo a zrkadlo s napájaním
- F56 (cc# 8032) — Napájanie 2 režimu napájania kabíny (CPMA)
- F57 — Nepoužité
- F58 (cc# 8052) — Napájanie 4 režimu napájania kabíny (CPMA)

OUO6075,0001240 -76-09OCT12-2/3

- F100 — F101 Nepoužité
- F102 (cc# 8102) — Režim napájania kabíny 2 (CPMB2) napájanie 1
- F103 — F105 Nepoužité
- F106 (cc# 8112) — Režim napájania kabíny 2 (CPMB2) napájanie 2
- F107 — Nepoužité
- F108 (cc# 0262) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM4A)
- F109 (cc# 0212) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM1A)
- F110 — F116 Nepoužité
- F117 (cc# 0232) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM3A)
- F118 (cc# 0222) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM2A)
- F119 (cc# 0642) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RCU2) Napájanie 1
- F120 (cc# 0712) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM1B)
- F121 (cc# 0732) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM3B)
- F122 (cc# 0722) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM2B)
- F123 — Nepoužité
- F124 (cc# 0652) — Ovládacia jednotka 2 na pravej strane (RCU2) Napájanie 2
- F125 — Nepoužité



H96641 —UN—27MAY10

- F126 (cc# 0272) — Napájanie 2 režimu ľavého napájania 2A (LPM5A)
- F127 — Nepoužité
- F128 (cc# 0762) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM4B)
- F129 — Nepoužité
- F130 (cc# 0772) — Napájanie 2 ľavého režimu napájania 2 (LPM5B)

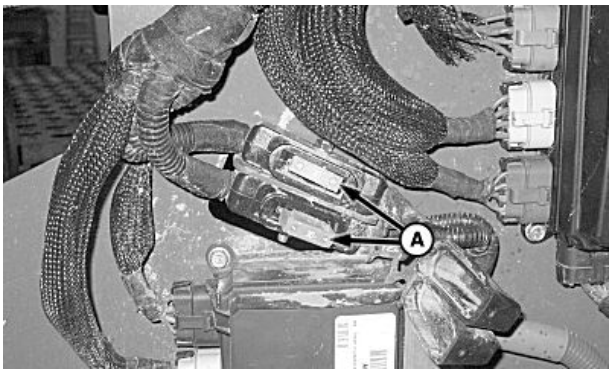
OUO6075,0001240 -76-09OCT12-3/3

Poistky rezača (ak je vybavené)

POZNÁMKA: Poistky sú umiestnené na pravej strane strojov S660 a S670 a na ľavej strane strojov S680, S685 a S690.

Poistky sa používajú na kontrolu napájania pre zdvíhanie rezačky alebo znížené spínače umiestnenie na ľavej strane stroju.

- F69 (cc# 0972) — Napájanie flexibilnej rezačky zvyškov plodiny 1
- F70 (cc# 0972) — Napájanie flexibilnej rezačky zvyškov plodiny 2



H99203 —UN—24NOV10

A—30 A. Poistka (2 kusy)

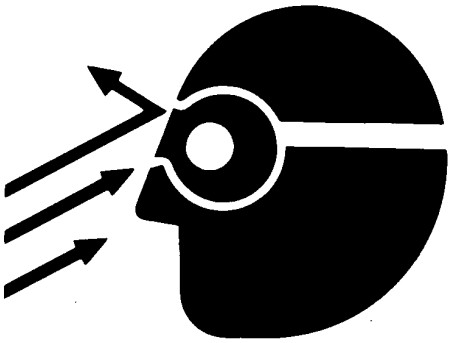
OUO6075,0001241 -76-09OCT12-1/1

Bezpečnostné pokyny pri výmene halogénových žiaroviek

POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztrieštenie na malé kúsky. Aby ste zabránili úrazu:

1. **Vypnite spínač svetiel a pred výmenou nechajte žiarovku vychladnúť. Spínač nechajte vypnutý až kým nie je žiarovka vymenená.**
2. **Pri výmene halogénovej žiarovky si nasaďte ochranné okuliare.**
3. **Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Nedotýkajte sa skla.**
4. **Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala. Žiarovku chráňte pred vlhkosťou.**
5. **Použitú žiarovku dajte do krabičky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.**

A—Halogénová žiarovka



TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -76-19MAR07-1/1

Žiarovka svetlometov kabíny—vymena

POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania svetla kabíny (B).

Otočiť svetlo skrine dopredu vonku kabíne.

Otočiť skladanie žiarovky (C) proti meru hodinových ručičiek a odmontovať.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

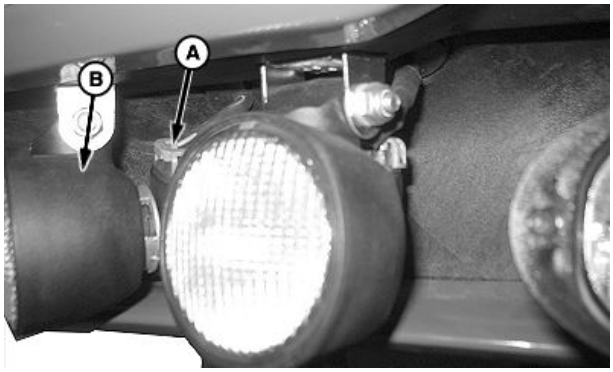
Vymeňte žiarovku.

Zatlačte na skladanie žiarovky a otočiť v smere hodinových ručičiek na inštalovanie do skrine.

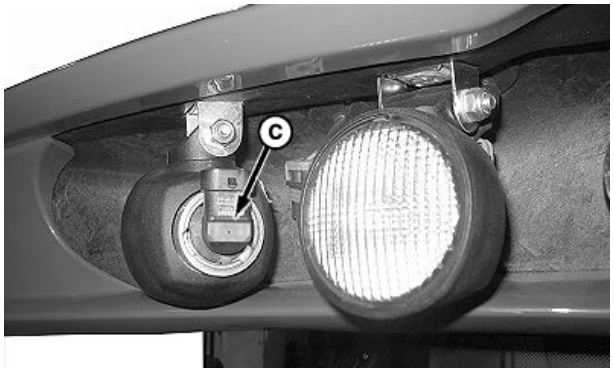
Otočiť svetlo skrine na predchádzajúcu pracovnú polohu a pripojte kabeláž.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Konektor
B—Skladanie svetlometov
C—Skladanie žiarovky



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

OUO6075,0000784 -76-04NOV10-1/1

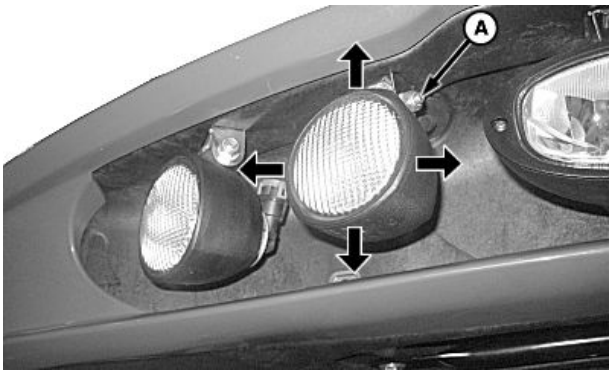
Svetlá kabíny—upravenie

POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Vertikálne nastavenie: Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

Horizontálne nastavenie: Otočiť ľahkú montáž vľavo alebo vpravo na požadovanú pozíciu. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



H96624 —UN—25MAY10

A—Upevňovacia skrutka

OUO6075,0001052 -76-27FEB12-1/1

Halogénové žiarovky kabíny—vymena

POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.

Odmontovať skrutky (A) a čelný panel objektívu (B) zo skrine.

Stlačiť klipy (C) na odstránenie skladania žiarovky (D).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Demontáž a výmena žiarovky.

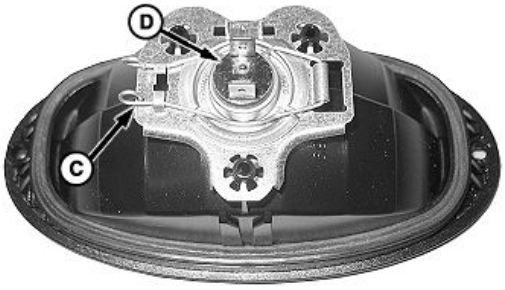
Pripojiť skladanie žiarovky pomocou klipov na báze žiarovky.

Vyrovnať čelný panel objektívu s konektorom vnútornej skrine a uťahovať so skrutkami.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Skrutky
B—Čelný panel objektívu
C—Spona
D—Skladanie žiarovky

H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

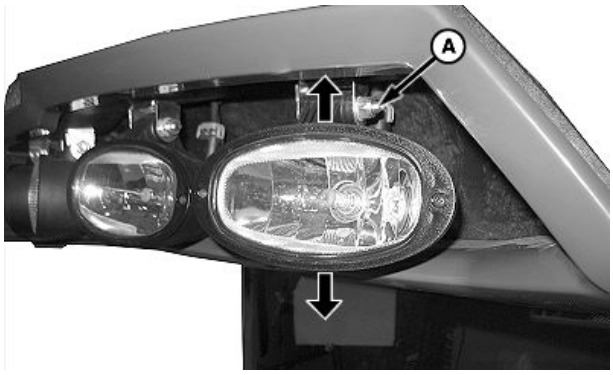
OUO6075,0000787 -76-04NOV10-1/1

Halogénové svetlá kabíny—upravenie

POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



H96628 —UN—25MAY10

A—Upevňovacia skrutka

OUO6075,0001053 -76-27FEB12-1/1

Žiarovký čelnej plochy (ak sú vybavené)—vymena

POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred vymenou alebo upravením svetlometov.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky (B).

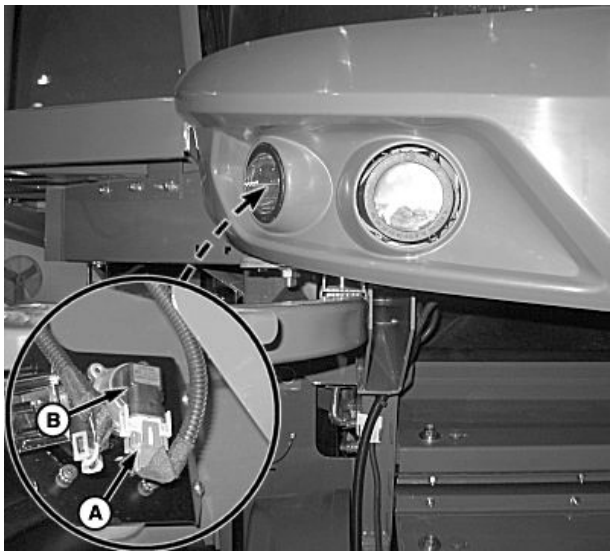
Otočiť skladanie žiarovky proti meru hodinových ručičiek a odmontovať.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Demontáž a výmena žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



H98976 —UN—02NOV10

A—Konektor **B—Skladanie žiarovky**

OUO6075,0000A6F -76-04NOV10-1/1

Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—vymena

POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred vymenou alebo upravením svetlometov.

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky (B).

Otočiť skladanie žiarovky proti meru hodinových ručičiek a odmontovať.

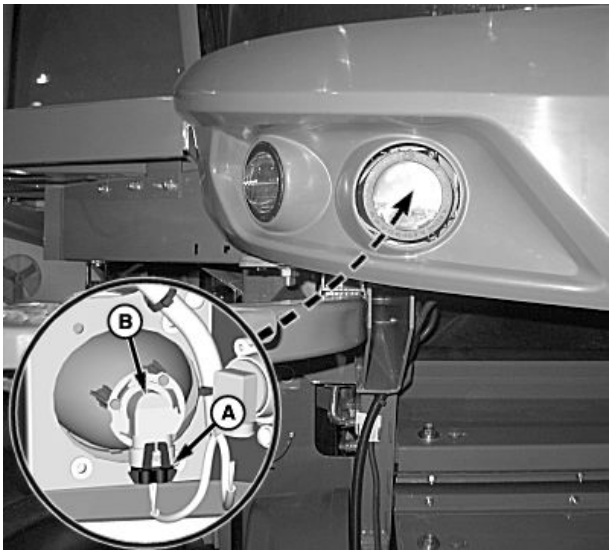
POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Demontáž a výmena žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Konektor **B—Skladanie žiarovky**



H96629 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A70 -76-04NOV10-1/1

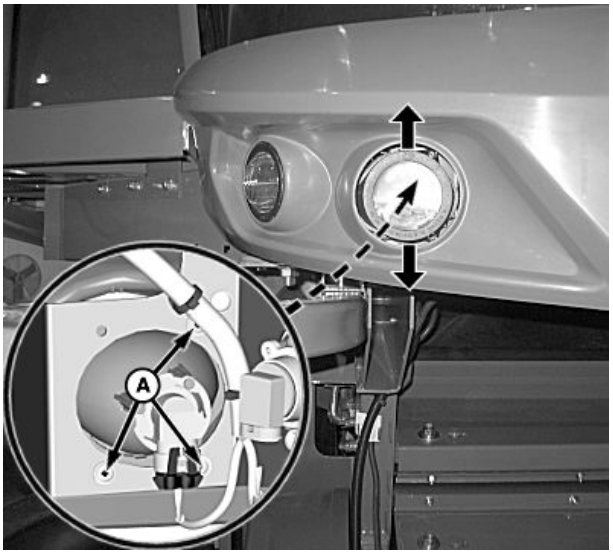
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené)—upravenie

POZOR: Znížiť úplne skriňu podávača pred vymenou alebo upravením svetlometov.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Nastavte skrutky (A) a otočiť ľahké skladanie nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite skrutky. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

A—Skrutky



H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -76-27FEB12-1/1

Bezpečnostné pokyny pri výmene vysokovýkonných výbojkových (HID) xenónových svetiel

Pri výmene xenónových žiaroviek alebo predradníka vždy dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny:

POZOR: Vypnite spínač svetiel a pred výmenou nechajte žiarovku vychladnúť. Spínač nechajte vypnutý až kým nie je žiarovka vymenená.

Nikdy nevkladajte žiadne predmety alebo prsty do objímky žiarovky (vysoké napätie – možný SMRTEĽNÝ ÚRAZ).

Predradník nesmie byť nikdy zapnutý bez žiarovky, pretože môže dôjsť k preskoku vysokého napätia na kontakty žiarovky a k vážnemu poškodeniu (vysoké napätie – možný SMRTEĽNÝ ÚRAZ).

Ak praskne xenónová žiarovka v uzavretom priestore (napr. v dielni), opusťte priestor, zaistite dobré vetranie a pred návratom počkajte 20 minút. Tým eliminujete zdravotné nebezpečenstvo spôsobené plynmi.

Medzi pracovnými reflektormi a predradníkom je vysoké napätie. Spojenie medzi nimi nesmie byť nikdy prerušené (vysoké napätie – nebezpečenstvo SMRTEĽNÉHO ÚRAZU).

Skontrolujte, či napájací kábel medzi pracovnými svetlometmi a predradníkom nie je niekde skrútené o viac ako 90° a/alebo ohnutý o viac ako 20 mm (0.8 in.).

Pred výmenou xenónovej žiarovky si nasaďte ochranné okuliare.

Žiarovky obsahujú xenónový plyn pod tlakom a kovové soli. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztrieštеniu na malé kúsky.

NEPOUŽÍVAJTE žiarovky, ktoré spadli na zem alebo ktoré majú na povrchu ryhy. Hrozí nebezpečenstvo ich roztrieštenia.

Skontrolujte, či je žiarovka správne nasadená do objímky lampy.

Prezrite svetlá, či nie sú poškodené a skontrolujte, či sú tesnenia správne nasadené.

DÔLEŽITÉ: Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Nedotýkajte sa skla.

Použitú žiarovku dajte do krabičky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uschovajte mimo dosah detí.

Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala. Žiarovku chráňte pred vlhkosťou.

Pomocou čistej tkaniny a liehu odstráňte všetky odtlačky prstov zo skla žiarovky.

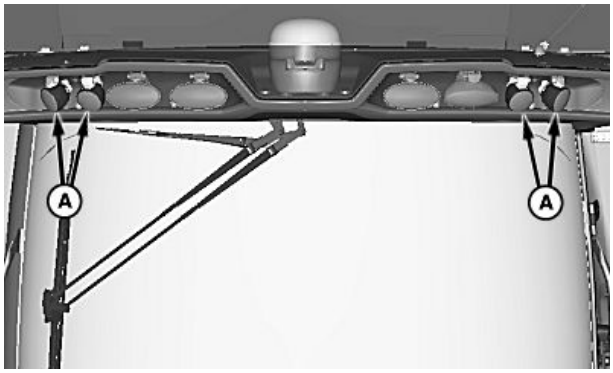
OUO6075,00007EC -76-19MAR07-1/1

Vysoká intenzitá výbitia (Xenon) žiarovka (voliteľné)—vymena

POZOR: Vyvarovať sa vážnych zranení alebo smrti od úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchou lampy. Svietidlá sú napájané 25000 V. Pred začatím prác na HID-xenónové svetlá, alebo záťaž, zabezpečiť, že svetlá sú vypnuté, motor sa vypne, nastavená parkovacia brzda, kľúč je odstránený, a primeranú ochranu očí sa nosí.

Ak svetla bola predtým prevádzkovaná, počkajte najmenej päť minút pred servisu žiarovku.

Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.



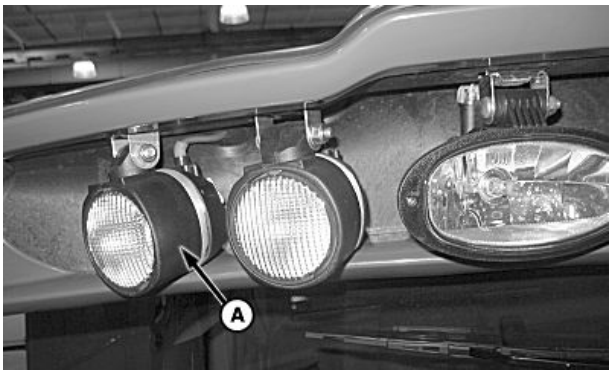
H96644 —UN—27MAY10

A—HID-Xenónové osvetlenia

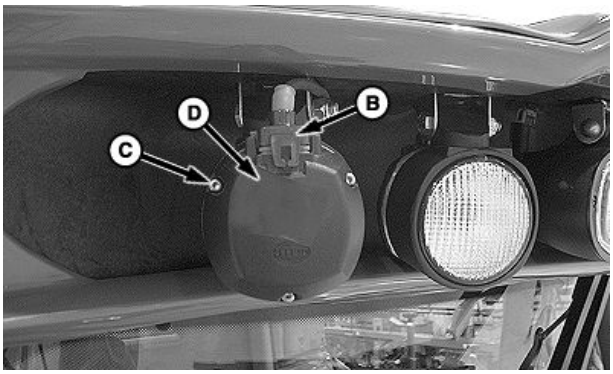
S vysokou intenzitou výboja (HID), xenonové svetlá (A) sú umiestnené na oboch stranách kabíny, ako je znázornené.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000790 -76-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Otočiť svetlo skrine (A) dopredu vonku kabíne.

Odpojiť konektor kabeláže (B) zo skladania svetla.

Odmontujte puzdro hlave upevňovacích skrutkách (C) a odmontovať zadnú skriňu (D).

Sliediť zaisťovacú príchytku (E) a odmontovať HID-xenonovú žiarovku (F).

DÔLEŽITÉ: Rukoväť žiarovky základňu a nedotýkajte sa skla.

Demontáž a výmena žiarovky.

Inštalovať zadnú skriňu na skriňu svetla a udžať s upevňovacím skrutkám puzdra hlavy.

Pripojiť kabeláž a otočiť skriňu svetla na predchádzajúcu pracovnú polohu.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

H96635 —UN—26OCT10

A—Skriňa osvetlenia
B—Konektor
C—Puzdro hlave upevňovacie skrutky (3 kusy)
D—Zadná skriňa
E—Zaisťovacia príchytka
F—HID-xénonová žiarovla

OUO6075,0000790 -76-04NOV10-2/2

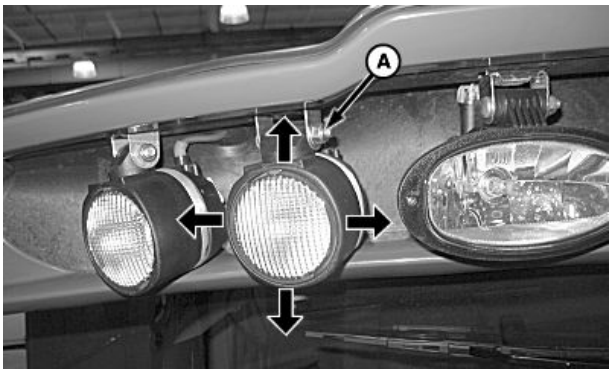
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá (voliteľné)—upravenie

POZOR: Zvýšiť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou alebo upraviť svetlá kabíny.

POZNÁMKA: Montážne zostavy svetiel môžu byť nastavené podľa potreby tak, aby sa dosiahli správne uhly osvetlenia.

Vertikálne nastavenie: Uvoľnite upevňovaciu skrutku (A). Otočiť ľahkú montáž nahor alebo nadol do požadovanej polohy a dotiahnite upevňovaciu skrutku. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

Horizontálne nastavenie: Otočiť ľahkú montáž vľavo alebo vpravo na požadovanú pozíciu. Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.

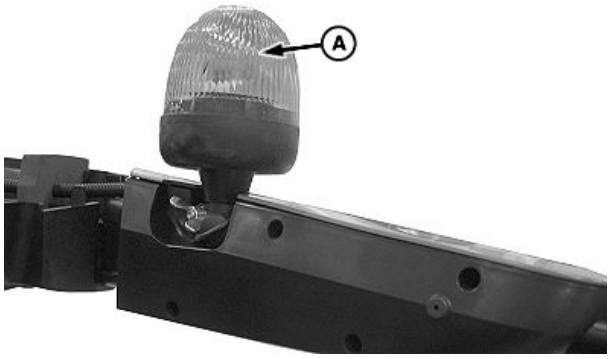


H96647 —UN—27MAY10

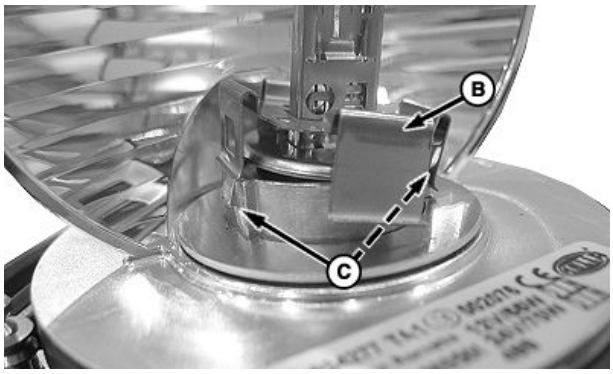
A—Upevňovacia skrutka

OUO6075,0001055 -76-27FEB12-1/1

Žiarovka svetelného majáka—vymena



H96613 —UN—25MAY10



H96614 —UN—25MAY10

⚠ POZOR: Zdvíhnuť skriňu podávača a znížiť bezpečnostné upozornenie pred vymenou svetelného majáka.

Zatlačte na objektíve (A) a proti smeru hodinových ručičiek na odstránenie.

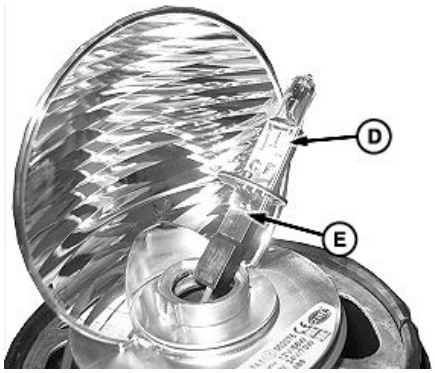
Sliediť klipu (B) z blokovaného držiaka (C).

Odmontovať skladanie žiarovky (D) z konektoru (E).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Zmeniť žiarovku a inštalovať v obratenom poradí.

Opakujte na zostávajúce svetla podľa potreby.



H96615 —UN—25MAY10

A—Objektívy
B—Spona
C—Zaisťovacia príchytka
D—Skladanie žiarovky
E—Konektor

OUO6075,000078A -76-04NOV10-1/1

Vykonať svetlá, pomocné poľné svetlá, pracovné svetlá prístupných dvier, svetlá strniska, zásobníka zrna a svetlá vyloženého vrtáka—vymena

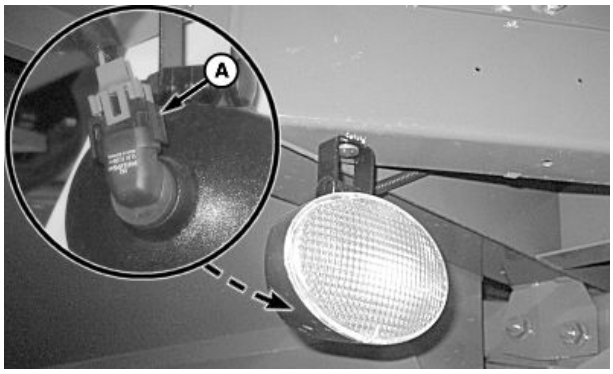
Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky.

Otočiť skladanie žiarovky proti meru hodinových ručičiek a odmontovať.

Demontáž a výmena žiarovky.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Zatlačte skladanie žiarovky a obrátiť v smere hodinových ručičiek k inštalácii do skrine a pripojte kabeláže.



H96617 —UN—25MAY10

Svetlo strniska na pravej strane

A—Konektor

OUO6075,0000781 -76-04NOV10-1/1

Svetlá hľadáča a čistiaceho sita—vymena

Odpojiť konektor kabeláže (A) zo skladania žiarovky.

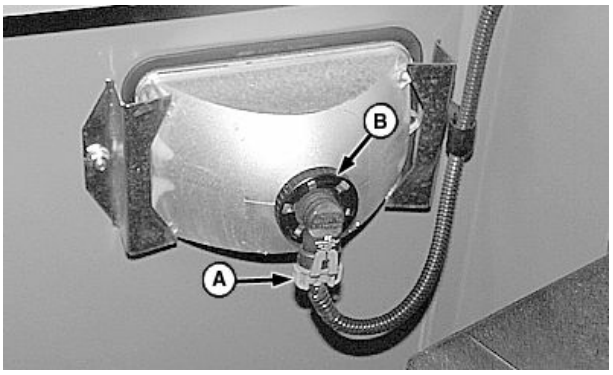
Stlačte a otočte pridržovací krúžok (B) proti smeru hodinových ručičiek a odmontujte.

Demontáž a výmena žiarovky.

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať skladanie žiarovky v obratenom poradí a pripojiť kabeláž.

A—Konektor **B—Pridržovací krúžok**



H57680 —UN—28MAY99

OUO6075,0000782 -76-04NOV10-1/1

Výstražné svetlá—vymena

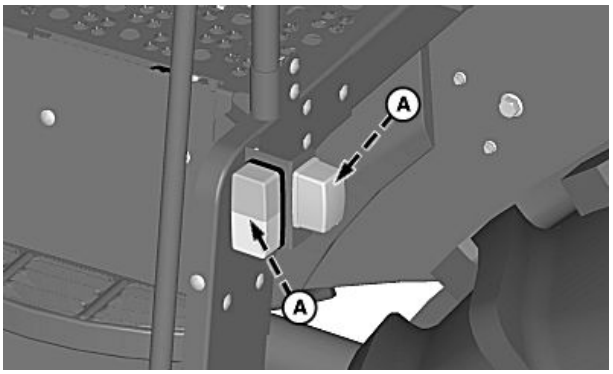
Odmontujte skrutky (A) zo krytov objektívov.

Vytiahnite svetlo žiarovky a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

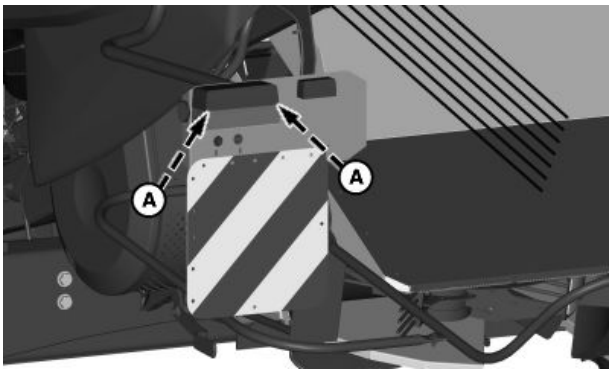
POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať žiarovku a kryt objaktívov v opačnom poradí.

A—Skrutky



H100490 —UN—28FEB11



H100491 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B7A -76-21MAR11-1/1

Osvetlenie interiéru kabíny—vymena

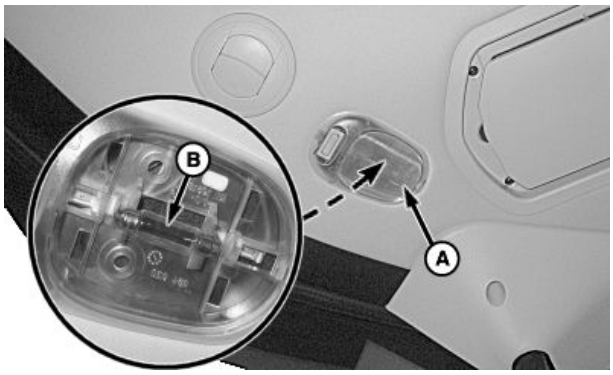
Odmontovať kryt objektívov (A) a vymeniť žiarovku (B).

POZNÁMKA: Vymenené žiarovky sú citlivé na kontakt s pokožkou. Používajte ochranné rukavice a nedotýkajte povrch žiarovky.

Inštalovať žiarovku a kryt objaktívov v opačnom poradí.

A—Kryt šošovky

B—Žiarovka



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -76-04NOV10-1/1

Svetlo na čítanie máp—vymena

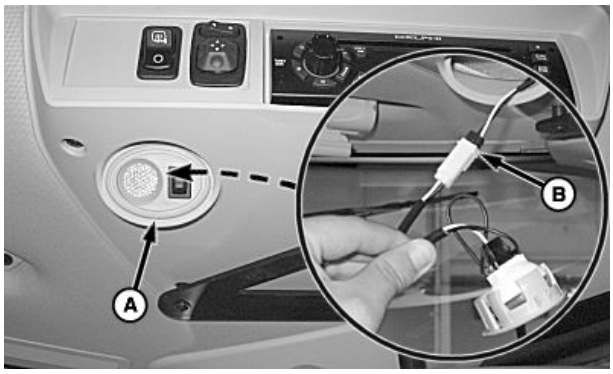
Odmontovať skladanie svetla na čítanie máp (A) a odpojiť konektor kabeláže (B).

Odmontovať a vymeniť skladanie svetla na čítanie máp.

Inštalácia a orientovať skladanie svetla na čítanie máp v obrátenom poradí, ako je znázornené.

A—Skladanie svetla na čítanie máp

B—Konektor

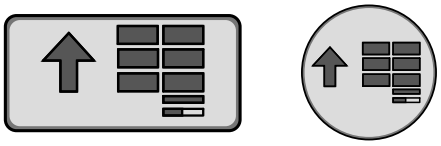


H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -76-13SEP10-1/1

Diagnostické kódy porúch

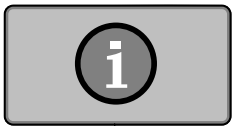
Prístup k ponuke diagnostických kódov porúch



Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

H95878 —UN—29MAR10

H95846 —UN—31MAR10



Symbol aplikácie Centrumu správ

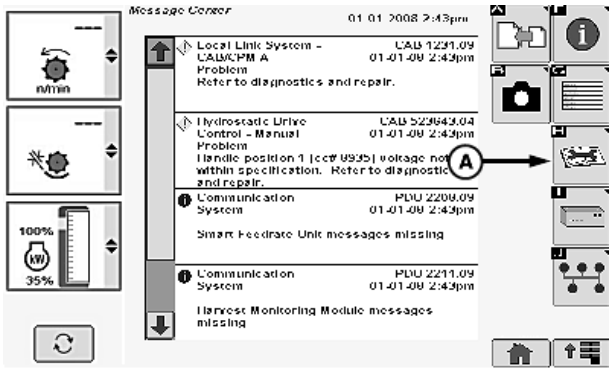
Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je symbol centrumu správ zvýraznený.

OUO6075,00006C8 -76-01APR10-1/5

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak sa symbol poruchových kodov (A) zvýrazný.

A—Ikona poruchových kódov



H95508 —UN—05OCT10

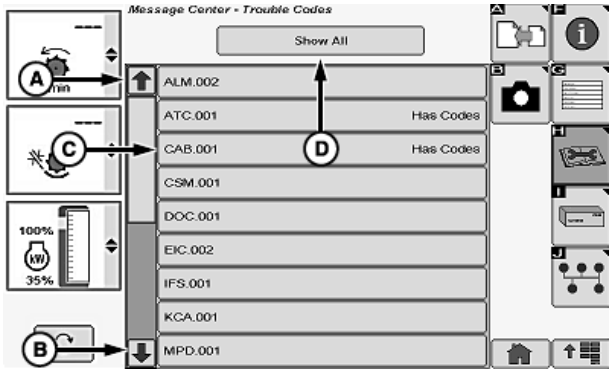
OUO6075,00006C8 -76-01APR10-2/5

POZNÁMKA: Ďalší spôsob, akým zobrazíte diagnostické kódy porúch je pomocou ponuky zobrazenia všetkých položiek (D). Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je ponuka menu zvýraznená. Toto zobrazí všetky kody porúch pre všetky riadiace jednotky.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je šípka nahor (A) alebo nadol (B) zvýraznená aby prehliadali zoznam riadiacej jednotky.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je požiadovaná riadiaca jednotka (C) zvýraznená.

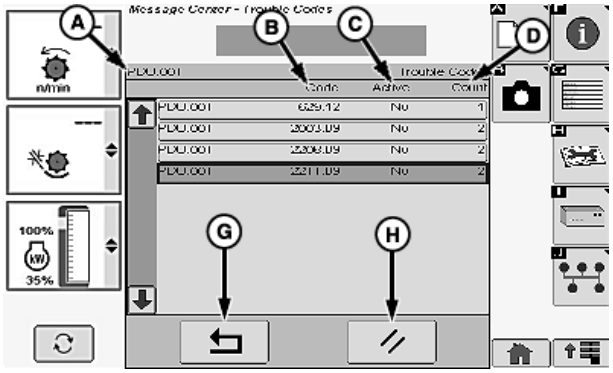
A—Šípka nahor
B—Šípka nadol
C—Ovládacia jednotka
D—Ponuka zobrazenia všetkých položiek



H95509 —UN—05OCT10

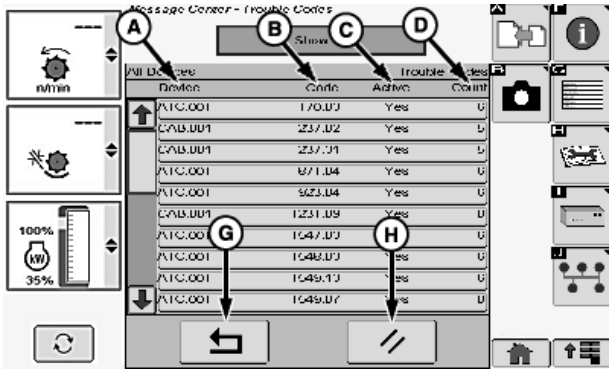
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00006C8 -76-01APR10-3/5



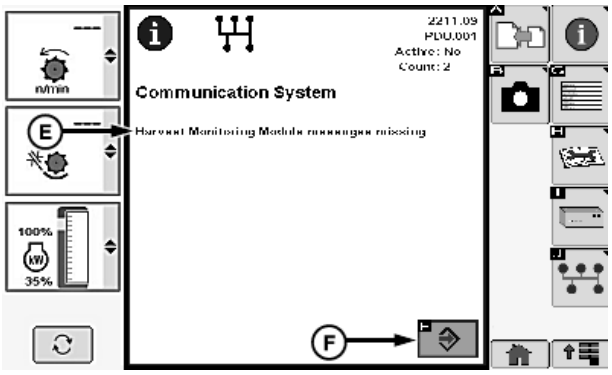
H95511 —UN—05OCT10

Individuálna riadiaca jednotka kodových porúch



H95512 —UN—05OCT10

Všetky riadiace jednotky kodových porúch



H95533 —UN—05OCT10

Podrobný opis kodov

A—Riadiaca jednotka/Nástroj
B—Chybový kód
C—Aktívne (áno/nie)
D—Počet
E—Opis kodov
F—Symbol zadania/potvrdenia
G—Symbol Enter/šípka späť
H—Symbol vymazania

POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak je šípka nahor alebo nadol zvýraznená na prehliadanie poruchových kodov ak sú multifunkčné kody zvýraznené.

Obrazovka zobrazí následujúce:

- Riadiaca jednotka (A)
- Kód poruchy (B)
- Aktívne (áno/nie) (C)
- Počet (D)

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak sú požiadované kody zvýraznené.

Opis kodov (E) sa zjaví a podáva viac informácii o poruchových kodov.

Dotyknuť alebo stalčiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona vstupu/prijatia (F) zvýraznená pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Dotknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdzenia ak sa ikona návratu/späť (G) zvýrazni do návratu na bývalu obrazovku alebo kým sa ikona vynulovania (H) nezvýrazní.

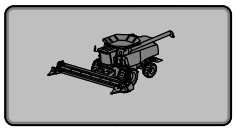
Pokračovanie na ďalšej strane

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.



Hlavná ikona aplikácie Kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavna ikona kombajnu zvýraznená.

OUO6075,00006C8 -76-01APR10-5/5

Priority diagnostických kódov porúch

Každý diagnostický poruchový kód (DTC) má prioritu. Priorita DTC je určená spôsobom, akým sa DTC zobrazuje operátorovi:

- **Varovný indikátor zastavenia motora (červený):** svieti a vyžaduje zastavenie stroja aby sa problém vyriešil. Diagnostický poruchový kod sa zjaví na displeje pierke ruky kým sa problém nevyrieší.
- **Servisná varovná kontrolka (žltá):** svieti a bliká ak existuje problém so strojom. Vyžaduje zastavenie stroja hneď ako je to vhodné a pohodlné. Diagnostický poruchový kod sa zjavi na displeje opierke ruky.
- **Výstražný informačný indikátor (modrý):** svieti a bliká ak je diagnostický poruchový kód aktívny. Upozorní obsluhu na podmienky. Keď je upozornenie potvrdené, správa na obrazovke zmizne a výstražný svetelný indikátor sa zhasne.

OUO6075,00006CA -76-13MAR14-1/1

Bezpečná údržba pneumatík

POZOR: Vážne alebo aj smrteľné úrazy môže spôsobiť explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče.

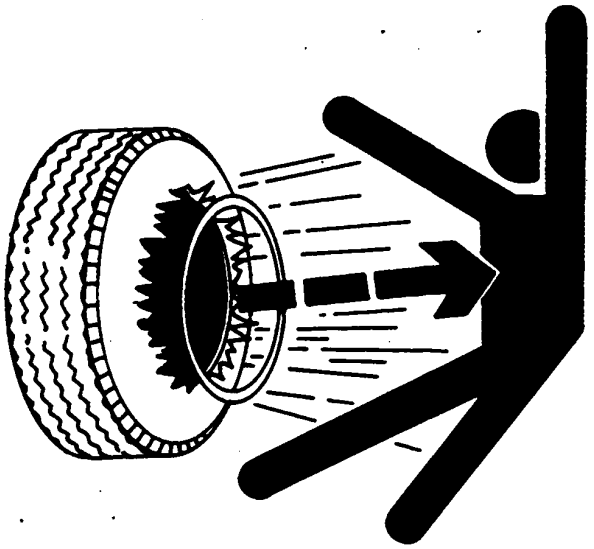
Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň.

Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak, ktorý spôsobí explóziu pneumatiky. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klietku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -76-27OCT08-1/1

Cestná preprava s pripojeným žacím valom

Pri preprave kombajnu po verejných komunikáciách dodržujte platné zákony a nariadenia.

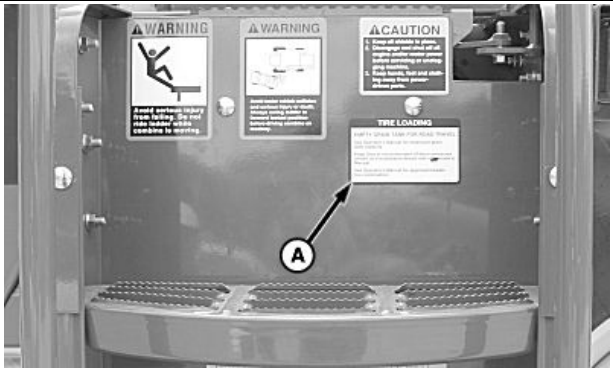
Tento kombajn bol v Nemecku schválený na prepravu po cestách so sklopnými žacími valmi Geringhoff 8 a Kemper 8. Preprava po cestách s inými žacími valmi musí byť v Nemecku schválená Nemeckým úradom pre štandardy a bezpečnosť.

OUO6075,0000A06 -76-15MAR07-1/1

Zaťažovanie odtlačok pneumatiky

Odtlačky (A) (umiestnené na rebríke kabíny) obsahuje dôležité informácie týkajúce sa odtlačky pneumatík.

A—Nálepka



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -76-09JUN10-1/1

Starostlivosť a údržba pneumatík

Pneumatiky kontrolujte denne, či nie sú poškodené alebo či z nich viditeľne neuniká vzduch.

Minimálne po každých 50 hodinách prevádzky skontrolujte tlak v pneumatikách. Ak sú pneumatiky naplnené kvapalinou, používajte špeciálny merací prístroj a merajte v polohe, keď je ventil na pneumatike dole.

Malé poškodenie pneumatiky bez duše môže byť dočasne opravené bez demontáže, takže v priebehu žatvy nemusíte kombajn odstaviť.

Pneumatiky chráňte pred pôsobením slnečného žiarenia, výrobkami z ropy a chemikáliami.

Jazdite opatrne. Nejazdite cez kamene a ostré predmety.

DÔLEŽITÉ: Trvalú opravu je nutné vykonať čo najskôr, aby sa zabránilo ďalšiemu poškodeniu pneumatiky.

POZNÁMKA: Tlak v pneumatikách uvedených nižšie môže byť vyšší ako tlak v pneumatikách uvedené na strane pneumatík.

Nie je každá pneumatika uvedená nižšie k dispozícii pre každý región alebo model stroju.

Tlak v pneumatikách

Veľkosť prednej pneumatiky	Index zaťaženia	Tlak vzduchu		Veľkosť zadnej pneumatiky	Index zaťaženia	Tlak vzduchu	
		kPa	psi			kPa	psi
30.5L-32 R1	14PLY	193	28	420/85R26 (16.9R26 **) R1	138A8	207	30
30.5LR32 3* R1	170A8	248	36	480/85R26 (18.4R26 **) R1	145A8	207	30
800/65R32 R1W	172A8	276	40	480/70R30 R1W	152A8	359	52
800/70R38 R1W	173A8	207	30	600/65R28 R1W	154A8	248	36
480/80R42 R1 Dvojité	154A8	248	36	28L-26 12PR R1	158A8	179	26
520/85R38 R1 Dvojité	155A8	207	30	28L-26 12PR R2	158A8	179	26
900/60R32 R1	176A8	276	40	500/85R24 R1	177A8	359	52
900/60R32 R1W	176A8	276	40	620/75R26 R1W	166A8	317	46
520/85R42 R1 Dvojité	157A8	207	30	23.1LR26 R1	166A8	317	46
900/65R32 R2	178A8	331	48	750/65R26 R1W	166A8	248	36
680/85R32 R1	178A8	414	60				
1050/50R32 HF2	178A8	276	40				
900/60R38 R1W	181A8	276	40				
800/70R38 R1W	181A8	345	50				
IF800/70R32 R1W	182A8	234	34				
IF800/70R38 R1W	184A8	240	35				
520/85R42 R1 Dvojité	162A8	317	46				
76X50-32 16PR HF3	16PLY	207	30				
650/85R38 R1W Dvojité	173A8	207	30				

OUO6075,0001080 -76-19MAR12-1/1

Informácie týkajúce sa predných a zadných pneumatík

Pri zmene pôvodných pneumatík alebo pohonov nápravy bude potrebné prekalibrovať systém. Overte si, či sú do pamäte zadané správne kódy pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene kolies sa môže zmeniť polomer pneumatiky. Ovládacia jednotka KABÍNY MUSÍ by nastavená na nový polomer pneumatík. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Nevykonanie prekalibrácie systému môže mať za následok zobrazovanie nesprávnych výnosov na monitore žatvy.

Pre ďalšie informácie uvedené nižšie na prednej aj zadnej pneumatiky, navštívte svojho predajcu John Deere pre ďalšie informácie.

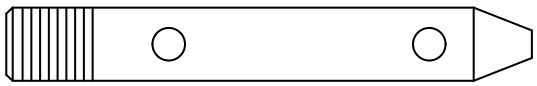
Predné pneumatiky:
- Veľkosť pneumatík
- Kompatibilita žacieho valu
- Vzdialenosti riadkov
- Rozpierky kolies
- Rozpierky nápravy
- Odsadenie kolies

Zadné pneumatiky:
- Veľkosť pneumatík
- Typy náprav
- Typy hriadeľov
- Polohy osky kolesa
- Rozdiely vo výške zadných a predných pneumatík

OUO6075,0001113 -76-11APR12-1/1

Montážny čap hnacieho kolesa

Ak je koleso odmontované, vložiť hlavu kolesa štartéra (HXE16110) na os, potom inštalovať koleso. Tento čap sa dá použiť i pre dvojitú montáž.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -76-06AUG10-1/1

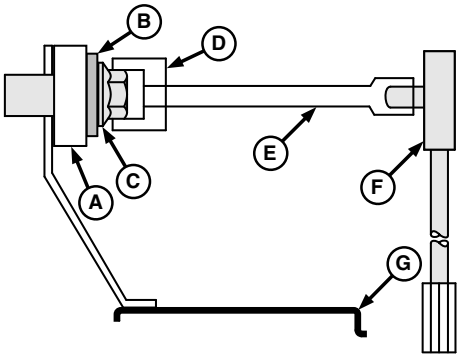
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kolesa)

Pri každom premiestnení alebo výmene hnacích kolies utiahnite kolesové skrutky podľa špecifikácie krížovým skrutkovačom. Po jednej hodine prevádzky uťahovať skrutky momentu kolesá opäť na špecifikáciu a potom na každých 100 hodín.

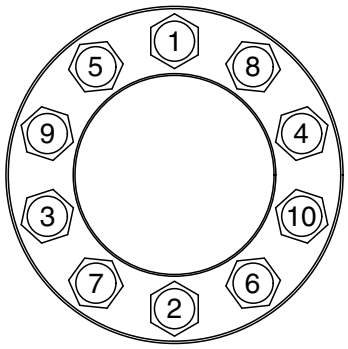
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky kolies—Krútiaci moment (Vymazaný).....710 Nm (524 lb-ft

A—Rozpierka
B—Podložka
C—Upevňovacia skrutka kolesa
D—32 mm objímka
E—Predĺženie
F—Momentový kľúč
G—Stojan



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Poradie utiahnutia

OUO6075,0001081 -76-28FEB12-1/1

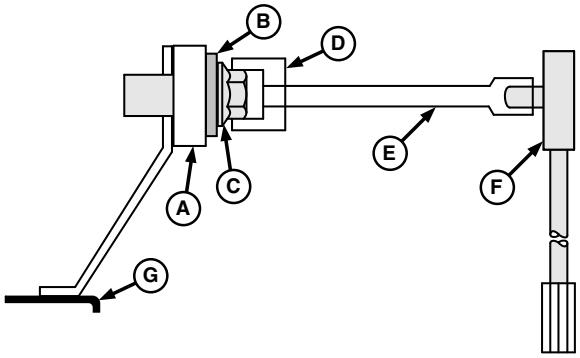
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia dvojitého kolesa)

Pri každom premiestnení alebo výmene vnútorných alebo vonkajších zdvojených kolies utiahnite kolesové skrutky podľa špecifikácie krížovým skrutkovačom. Po jednej hodine prevádzky uťahovať skrutky momentu kolesá opäť na špecifikáciu a potom na každých 100 hodín.

Špecifikácia

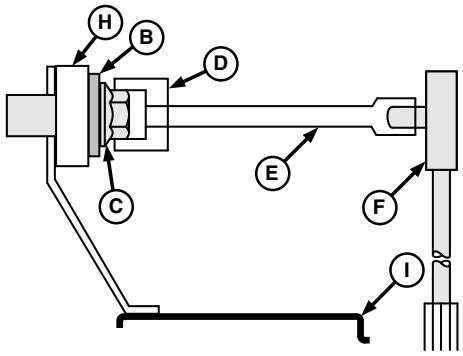
Upevňovacie skrutky kolies—Krútiaci moment (Vymazaný)	710 Nm (524 lb-ft

A—Rozpera zdvojeného kolesa
B—Podložka
C—Upevňovacia skrutka kolesa
D—32 mm objímka
E—Predĺženie
F—Momentový kľúč
G—Vnútornosť zdvojeného kolesa
H—Rozpierka
I— Vonkajšie dvojité koleso



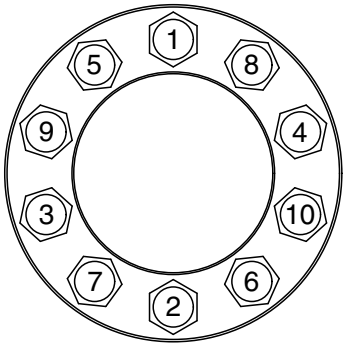
H96841 —UN—11JUN10

Vnútornosť zdvojeného kolesa



H96842 —UN—11JUN10

Vonkajšie dvojité koleso



H96863 —UN—10JUN10

Poradie utiahnutia

OUO6075,0001082 -76-28FEB12-1/1

Odsadenie predných kolies

POZOR: Zabráňte vážnemu úrazu alebo usmrteniu v dôsledku závady pohonu nápravy a straty pohonného kolesa pri transporte po ceste alebo pri práci na poli. Nesmiete prekročiť maximálnu vzdialenosť kolies.

DÔLEŽITÉ: Používajte kolesá, pneumatiky a dištančné vložky iba značku John Deere. Použitie nie- John Deere zložiek, ktoré nespĺňajú špecifikácie vedie k zrušeniu záruky.

Nepoužívajte dvojité kolesá upínacieho typu. Tieto nevyhovujú požiadavkám John Deere.

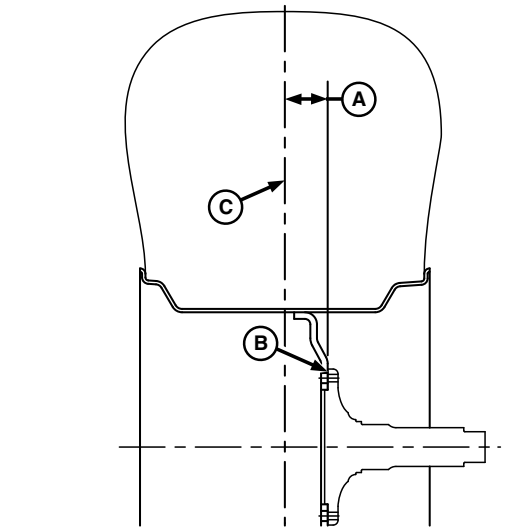
Nepracujte s rozporom zadných kolies kým je Vaš stroj vybavený s 28L-26 voľbou zadných kolies pre nenapájajúce zadné nápravy. 28L-26 voľba kolesa môže byť rozpor vzhľadom k odbaveniu otázky.

Vôľa odsadenia kolies má silný vplyv na životnosť súčiastok nápravy. Pri inštalácii pohonných kolies zaistite, aby vzdialenosť odsadenia (A) nameraná od povrchu hlavy (B) k stredovej ploche pneumatiky (C alebo D) bola v dovolenom rozmedzí.

Maximálne odsadenie kolies—Špecifikácia

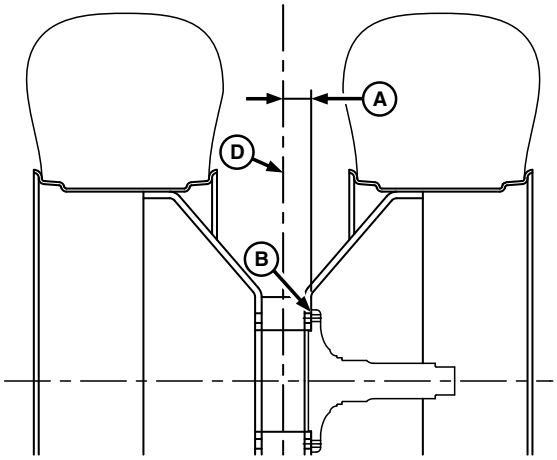
Jedno koleso—Vzdialenosť	114,3 mm (4-1/2 in.)
Dvojité koleso—Vzdialenosť	50,8 mm (2 in.)

A—Rozmer
B—Čelná plocha náboja
C—Os pneumatiky
D—Stredová plocha dvojitej pneumatiky



H65047 —UN—30OCT00

Jedno koleso



H65048 —UN—30OCT00

Dvojité koleso

OUO6075,0000829 -76-15MAR07-1/1

Príprava dvojitých kolies pre transport alebo údržbu

POZOR: Nepokúšajte prevádzkovať stroj v poli s odmontovanými vonkajšími dvojitími kolesami. Stroj sa môže poškodiť.

Pohybovať iba na krátke vzdialenosti stroj s vonkajším odstráneným duálom. Pred pohybovaním stroju, znížiť hmotnosť stroju odmontovaním zberača a vyprázdnením nádrže zrna.

Pri príprave dvojkolesových kolies pre dopravu, môže byť odstránené vonkajšie kolesá k zníženiu dopravnej šírky.

Pozrite sa na nasledujúce pokyny, kedykoľvek predné kolesá (vnútorné a vonkajšie), treba odstrániť a nainštalovať dvojité koleso na stroj. Vnútorné koleso nemôže byť odstránené bez predchádzajúceho odstránenia vonkajšieho kolesa.

Venovať osobitnú pozornosť na “POZOR” výkaz, kôli vašej bezpečnosti, bezpečnosti iných osôb a bezpečnú prevádzku stroja.

OUO6075,000082A -76-15MAR07-1/1

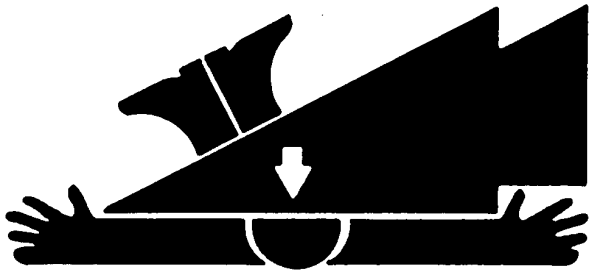
Odmontovať predné kolesa—Dvojité kolesa

POZOR: Aby ste zabránili zraneniu alebo smrti, zdvihnite šikmý dopravník a znížte bezpečnostnú zarážku. Niektoré montážne zostavy vyžadujú, aby ste pracovali na spodnej strane šikmého dopravníka.

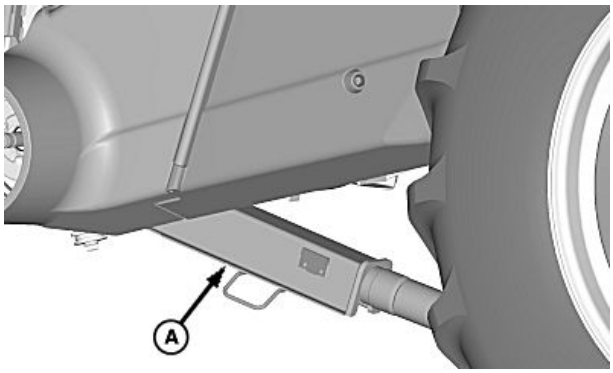
Bez bezpečnostnej zarážky môže podávací bubon náhle klesnúť a spôsobiť vážne pomliaždeniny alebo smrť.

1. Nadvihnite podávací bubon a spustite bezpečnostnú zarážku (A).
2. Vnútorné a vonkajšie kolesá: Na predných kolesách, ktoré sú na zemi, povoľte kolesové skrutky o jednu celú otáčku, ale teraz ich ešte nevyťahujte.

A—Bezpečnostná zarážka



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001115 -76-13APR12-1/2

POZOR: Zdvíhacie zariadenie MUSÍ mať minimálnu nosnosť 5443 kg (6 ton). Zásobník zrna MUSÍ byť prázdny a príslušenstvo žacieho valu musí byť odmontované.

Aby sa zabránilo pohybu stroja, zablokujte pneumatiky z obidvoch strán.

3. Nadvihnite prednú časť stroja pomocou zdvíhacieho zariadenia (A).

POZOR: Aby ste zabránili zraneniu, spôsobenému neočakávaným pohybom stroja, ubezpečte sa, že stroj je po zablokovaní v stabilnej polohe. Na zaistenie stroja nepoužívajte škvarové tvárnice, duté tehly ani iné predmety, ktoré sa pri zaťažení môžu rozdrviť. Nepracujte na stroji, ktorý je zaistený iba zdvíhadlom.

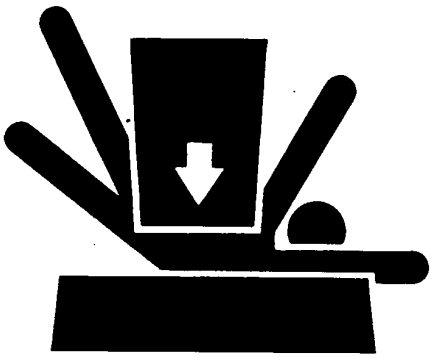
Pred odmontovaním kolies sa ubezpečte, že predná náprava sedí na blokovaní.

4. Pod prednú nápravu (B) umiestnite pevný podopierací blok. Stroj spusťte na blok. Kontrolujte, či nedochádza k premiestneniu záťaže.

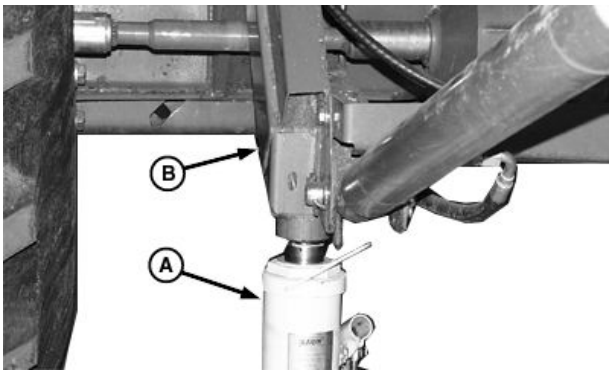
POZOR: Zostavy kolies majú veľkú hmotnosť. Manipulácia s nimi je náročná a z dôvodu veľkého presahu pneumatiky a obruče sú ťažko kontrolovateľné. Dvaja ľudia sú nevyhnutné pre odstránenie kolesa.

5. Pri podpore skladania vonkajšieho kolesa, odmontovať skrutky kolesá, podložky, rozpierky, a predné kolesá. Odvaľte kolesá od stroja.

POZNÁMKA: Stroj možno transportovať s ľavým vnútorným kolesám v mieste. Rovnako tak vonkajšie kolesá možno servisovať mimo stroju pričom vnútorné kolesá zostanú nerušene.



TS229 —UN—23AUG88



H63871 —UN—09MAY00

A—Zdvíhacie zariadenie **B—Predná náprava**

Pokračovať rovnaké kroky na odmontovanie vnútorných kolies.

- Uvoľnite kolesové skrutky o jednu plnú otočku.
- Podporovať skladanie kolesa.
- Odmontovať skrutky kolesa, podložky, rozperný krúžok, a vnútorné koleso.

OUO6075,0001115 -76-13APR12-2/2

Inštalovať predné kolesá—Dvojité kolesa

POZOR: Dvojitá kolesá sú ťažké (cca 340 kg (750 lb) bez tekutého balastu) a je ťažké ich zvládnuť v dôsledku extrémneho posunu pneumatikou a ráfikom. Pri manipulácii s kolesami, je možné mimo stred hmotnosti náhly posun tvorby kolo manipuláciu trápne a kolesá ťažké kontrolovať. Aby ste sa vyhli zranenia, dvaja ľudia sú potrebné na ovládanie kolesa.

POZNÁMKA: Ak inštalujete dvojité kolesá, vnútorné a vonkajšie kolesá sú umiestnené, takže spodný koniec pneumatiky je obrátený smerom dopredu a dole. Pneumatiky MUSIA byť inštalované podľa pokynov, či stroj nebude jazdný.

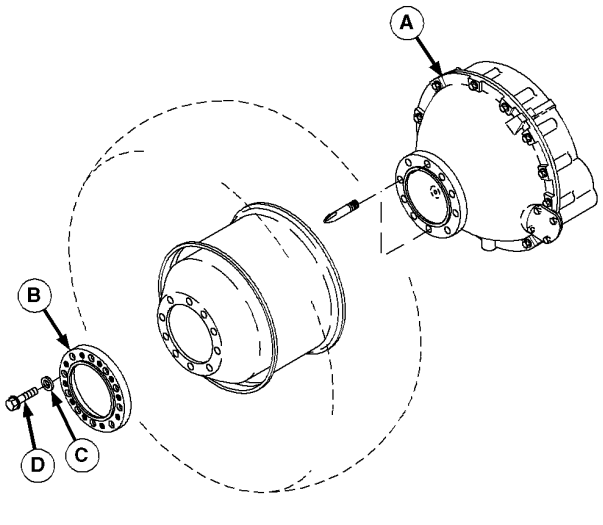
Vodiací kolík HXE16110 sa odporúča aby Vám pomohol postaviť vodiacé kolíčko do polohy.

1. Nainštalujte pilotné čapy v hornom a spodnom otvore hlave pohonu (A). Hanba závity sa musí odstrániť v otvore, takže vnútorný koniec je v jednej rovine s vnútrnosti hlave.

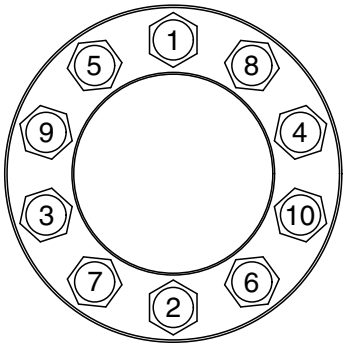
DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na zápustnú dizajn rozperný krúžok, vnútorné kolesové skrutky môžu byť kontrolované a utiahnuté, kedy je vonkajšie koleso odstránené.

Vnútorné koleso je inštalované po disku hlave (okraj vyklenutý v) umiestnenie pneumatíky v blízkosti stroja.

2. Položiť vnútorné koleso na klinec s dolnou časťou pneumatiky dopredu a dole.
3. Inštalovať koleso s rozperným krúžkom (B) a uťahnuť s podložkami (C) a kolesovými skrutkami (D). Skrutky hlave kolesa vošlé väčšie diery bez závitu.
4. Odstrániť a nahradiť pilotné klince s podložkami a skrutkami kolies.
5. Skrutky kolies utiahnite podľa špecifikácie krížovým spôsobom, aby došlo k rovnomernému utiahnutiu kolies proti náboju.



H96886 —UN—14JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Poradie utiahnutia

A—Hnací náboj
B—Dištančný krúžok
C—Podložky (10 kusy)
D—Skrutky kolesa (10 kusy)

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky kolies—Krútiaci moment (Vymazaný)	710 Nm (524 lb-ft

6. Zopakovať kroky na opačnej strane stroju.

Pokračovanie na ďalšej strane

DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na zápustnú dizajn rozperný krúžok, vnútorné kolesové skrutky môžu byť kontrolované a utiahnuté, kedy je vonkajšie koleso odstránené.

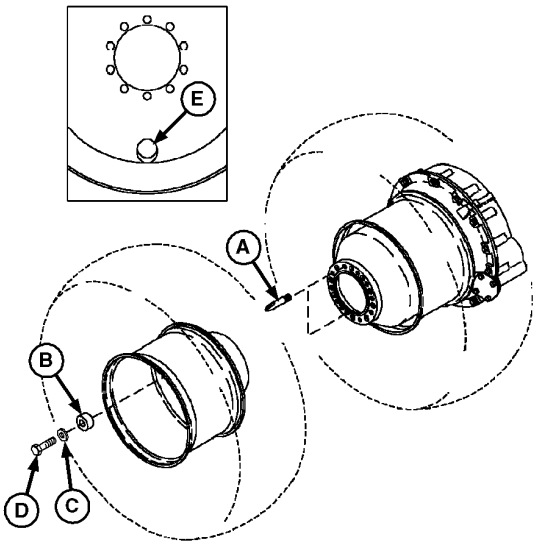
POZNÁMKA: Vonkajšie kolesá majú reťazový otvor (E) v klincoch.

7. Inštalácia vonkajšieho kolesa: Nainštalujte pilotné skrutky (A) v hornom a spodnom otvore rozperného krúžka. Klince musí byť v dne otvorov.
8. Položiť vonkajšie koleso na klinec s dolnou časťou pneumatiky dopredu a dole.
9. Inštalovať koleso s rozpierkami (B) a uťahnuť s podložkami (C) a kolesovými skrutkami (D).
10. Odmontovať vodiací kolík a vymeniť s rozpierkám, podložkám, a skrutkám kolesa.
11. Skrutky kolies utiahnite podľa špecifikácie krížovým spôsobom, aby došlo k rovnomernému utiahnutiu kolies proti náboju.

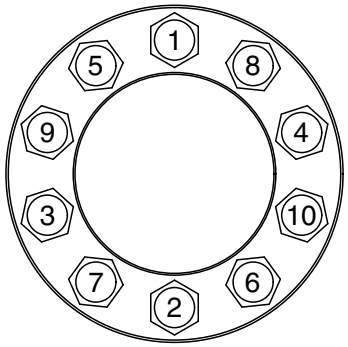
Špecifikácia

Upevňovacie skrutky kolies—Krútiaci moment (Vymazaný)	710 Nm (524 lb-ft

12. Opakujte tieto kroky na druhej strane stroja a spustite ho na zem.
13. Skontrolujte tlak v pneumatikách a nafúknuť podľa potreby. Pozrite Starostlivosť a údržba pneumatík v časti pre pneumatický tlak nafúknutia.



H96887 —UN—17JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Poradie utiahnutia

A—Vodiace čapy
B—Dištančné vložky
C—Podložky (10 kusy)
D—Skrutky kolesa (10 kusy)
E—Reťazový otvor

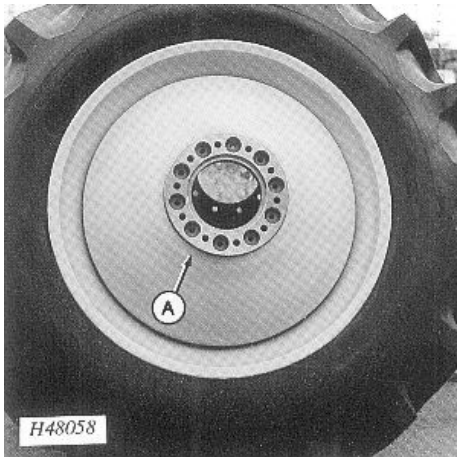
OUO6075,0001083 -76-28FEB12-2/2

Dvojité kolesá širokého priestoru jednoduchého pripojenia (volitelné)

Centrum prípojky krúžoka (A), umožňuje každé koleso má byť individuálne pripojené k stroju.

Prípojka krúžoka umožňuje nainštalovať alebo odstrániť vonkajšie kolesá bez odstránenia vnútorného hnacieho kolesá. To uľahčuje pripraviť stroj na nakládku a vykládku z prívesu, alebo keď je malá prepravná šírka nutná.

A—Prípojka krúžoka



H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -76-15MAR07-1/1

Uťahovací moment skrutiek zadných kolies

Po každej demontáži zadného kolesa musíte utiahnuť skrutky predpísaným momentom. Po jednej hodine prevádzky uťahovať skrutky momentu kolesá opäť na špecifikáciu a potom na každých 100 hodín.

Špecifikácia	
M16 Skrutky kolesa (Regulárny poplatok dvojkolesového pohonu)—Uťahovací moment (suchý spoj)	315 Nm (230 lb-ft)
M22 Skrutky kolesa (Veľmi ťažký dvojkolesový pohon)—Krútiaci moment (Vymazaný)	710 Nm (524 lb-ft
M22 Skrutky kolesa (štvorkolesový pohon)—Krútiaci moment (Vymazaný)	710 Nm (524 lb-ft

H96809 —UN—09JUN10

POZNÁMKA: Zadné pneumatiky montujte s presahom "dovnútra" a hustiace ventily smerom von.

Pre správny postup pri uťahovaní si pozrite nálepku na pneumatike.

OUO6075,0001084 -76-28FEB12-1/1

Používanie kvapalinového závažia

⚠ POZOR: Plnenie pneumatík (príťaž) vyžaduje špeciálne nástroje a zaškolenie.

DÔLEŽITÉ: Pneumatiku naplňte tak, aby bol ráf úplne zakrytý kvapalinou, aby nekorodoval, ale NIKDY nezaplňte viac ako 90% pneumatiky. Väčší objem kvapaliny znamená veľmi malý objem vzduchu, ktorý tlmí nárazy. Mohlo by dôjsť k poškodeniu pneumatiky.

Roztok vody a chloridu vápenatého zaisťuje bezpečnú a hospodárnu záťaž. Pri správnom používaní nehrozí poškodenie pneumatík, hadíc ani obručí.

Aby nedochádzalo k zamrznutiu kvapaliny, používajte roztok chloridu vápenatého. Roztok 1,6 kg (3-1/2 lb) chloridu vápenatého na 3,8 l (1 gal) nezamrzne pri teplotách do -45 °C (-50 °F).

POZNÁMKA: Použitie alkoholu ako kvapalinového závažia sa neodporúča. Roztok chloridu vápenatého je ťažší a lacnejší.

H96809 —UN—09JUN10

Pneumatiky bez duše naplňte aspoň po ventil (najmenej na 75%). Menej roztoku by mohlo odhaliť obruč a mať za následok jeho koróziu. Pneumatiky s dušou môžu byť naplnené do objemu pod 90%.

OUO6075,00007D0 -76-10JUN10-1/1

Požiadavky na zaťaženie (S660)

POZNÁMKA: Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno		Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	NR	1	0	0
608C	0	0	0	0	NR	1	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1	NR	1
612C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1	NR	1
635F	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	NR	1	NR	1	NR	NR	NR	NR
635FD	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
640FD	NR	1	NR	1	NR	NR	NR	NR

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavinúta plošina
C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava kukurice w/ StalkMaster™

0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík.
1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24.
NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000A86 -76-14APR11-1/1

Požiadavky na zaťaženie (S670)

POZNÁMKA: Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno		Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	2, 3	1	2, 3	1
612C	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
612C-SM	0	0	0	0	NR	3	NR	3
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	2, 3	1	2, 3	1
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
625D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
630D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
635D	0	0	0	0	NR	3	NR	3
640D	3	1, 2	3	1, 2	NR	NR	NR	NR
635FD	0	0	0	0	NR	3	NR	3
640FD	2, 3	1	2, 3	1	NR	NR	NR	NR

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavinúta plošina
C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava kukurice w/ StalkMaster™

0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík.
1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24.
2 = zadné pneumatiky s rozmermi 620/75R26.
3 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26.
NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000BAE -76-14APR11-1/1

Požiadavky na zaťaženie (S670 HILLMASTER)

POZNÁMKA: Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno		Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	1	NR	1

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavinúta plošina
C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava kukurice w/ StalkMaster™

0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík.
1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24.
NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000A88 -76-14APR11-1/1

Požiadavky na závažia (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno		Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
612C-SM	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	3	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3	NR	1, 2, 3
635D	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640D	0	0	0	0	NR	3	NR	3
635FD	0	0	0	0	NR	2, 3	NR	2, 3
640FD	0	0	0	0	NR	3	NR	2, 3

BPU = Plošina prenosky pásu
R = Pevný žací val
F = žací val Flex
D = Zavinúta plošina
C = žací val na kukuricu
C-SM = Hlava kukurice w/ StalkMaster™

0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík.
1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24.
2 = zadné pneumatiky s rozmermi 620/75R26.
3 = zadné pneumatiky s rozmermi 750/65R26.
NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0001242 -76-09OCT12-1/1

Požiadavky na závažia (HillMaster S680, HillMaster S685 a HillMaster S690)

POZNÁMKA: Pneumatiky používajúce kvapalinu musia byť naplnené na 75%.

	Normálne (Skosenie od 15% alebo menej)				Extrémne kopcovité (Skosenia väčšia než 15%)			
	Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno		Štvorkolesový pohon: Nie		Štvorkolesový pohon: Áno	
	Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny		Požiadavky na kvapaliny	
Žací val	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**	**Nie**	**Áno**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	0	0	0	0
630D	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Plošina prenosky pásu R = Pevný žací val F = žací val Flex D = Zavinúta plošina C = žací val na kukuricu C-SM = Hlava kukurice w/ StalkMaster™	0 = Nie je nutné žiadne zaťaženie zadných pneumatík. 1 = zadné pneumatiky s rozmermi 500/85R24. NR = neodporúča sa, nakoľko stroj so žacím valom nie je možné správne zaťažiť.

StalkMaster je obchodná značka Deere & Company

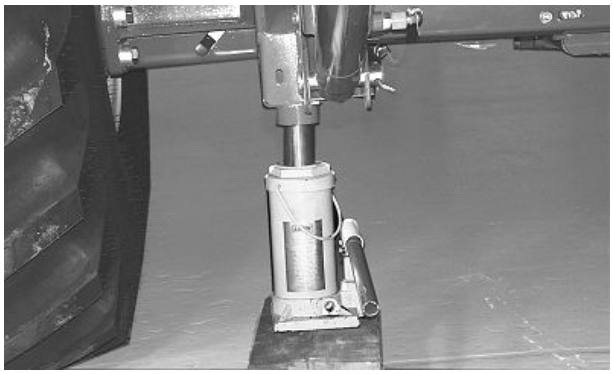
OUO6075,0001243 -76-09OCT12-1/1

Umiestnenie zdviháka

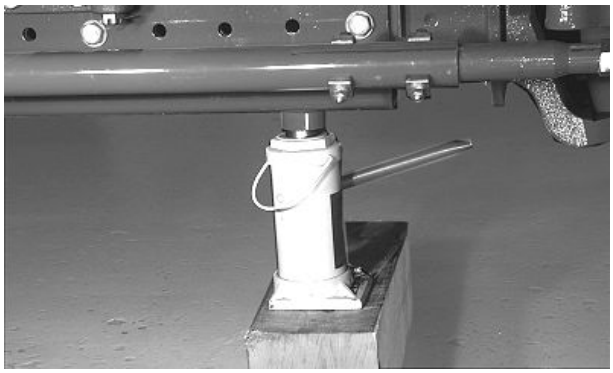
POZOR: Pred zdvíhaním stroja vyprázdnite zásobník zrna.

Aby sa zabránilo pohybu stroja, zablokujte pneumatiky z obidvoch strán.

Kombajn nedvíhajte na žiadnych iných miestach, než na tých, ktoré sú na to určené.



H65709 —UN—05JAN01



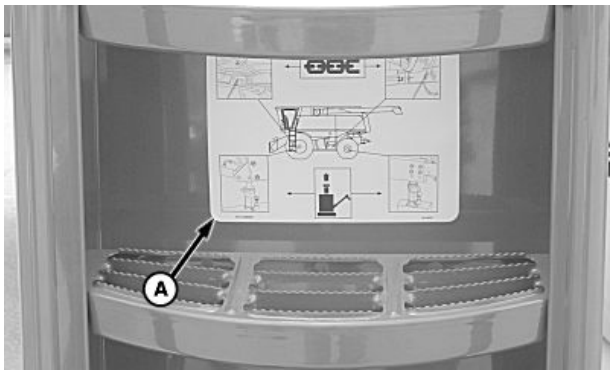
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000CB1 -76-27JUN11-1/1

Nálepka umiestnení zdvíhacích miest

Nálepka umiestnení zdvíhacích miest (A) sa nachádza na rebríku kabíny. Nálepka ukazuje správne miesta pre zdvíhanie stroja pomocou správnych zdvíhadiel.

A—Nálepka umiestnení zdvíhacích miest



H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CF -76-25JUN10-1/1

Zábeh motora

S660, S670, S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

Motor je z výroby plnený motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu dopĺňajte motorový olej John Deere Break-In Plus, podľa potreby na udržiavanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Ak sa John Deere Break-In™ motorový olej používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, meniť olej a filter na maximálne 100 hodín.

Pri používaní motorového oleja John Deere Break-In Plus™ vymeňte olej a filter minimálne po 100 hodinovej prevádzke a maximálne po dobe, určenej pre olej John Deere Plus-50™ II alebo Plus-50™ (pozri Oleje pre Dieslové motory v kapitole Palivá a mazadlá).

DÔLEŽITÉ: NEPRIDÁVAJTE plniaci olej, kým hladina oleja nie je POD značkou "PRIDAŤ". John Deere Break-In Plus Olej by mal byť použitý na vytvorenie akéhokoľvek oleja spotrebovaného v priebehu tohto obdobia.

NEPOUŽÍVAJTE Plus-50™ alebo Plus-50™ II Motorový olej počas prestávky v období nového motora alebo motora, ktorý mal zásadné prepracovanie. Tieto oleje nedovolí nový alebo prehodnotiť motor správne nosiť počas tohto obdobia vlámania.

Počas doby zábehu pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja. Ak olej musí byť pridaný v priebehu tohto obdobia, John Deere Break-In Plus™ olej je preferovaný.

DÔLEŽITÉ: NEDOLIEVAJTE nad značku FULL. Prijateľný rozsah výšky hladiny je v šrafovanej oblasti.

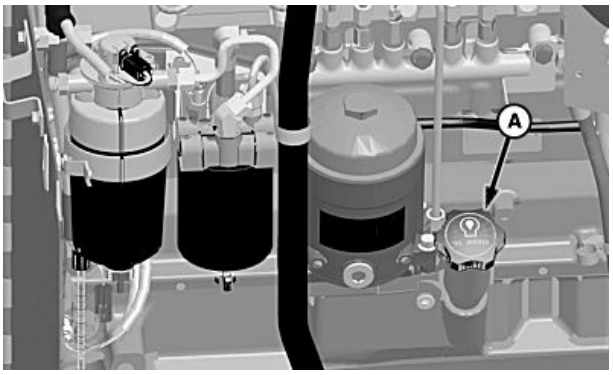
POZNÁMKA: Ak používate oleje s nižšou viskozitou, spotreba oleja bude vyššia. Častejšie kontrolujte hladinu olejov.

Vyhnite sa predĺženým dobám voľnobehu motora alebo prevádzke s trvalým maximálnym zaťažením. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.

Po uplynutí doby zábehu vymeňte motorový olej a filter motorového oleja. Do kľukovej skrine použite olej John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ alebo olej so sezónnym stupňom viskozity (pozri Olej pre dieslové motory v kapitole Palivá a mazadlá).

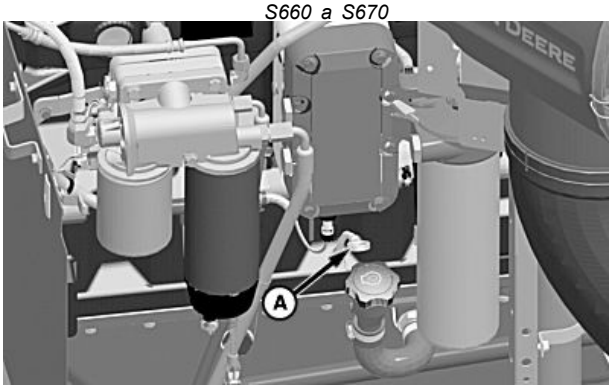
POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

Break-In Plus je obchodná značka Deere & Company
Break-In je obchodná značka Deere & Company



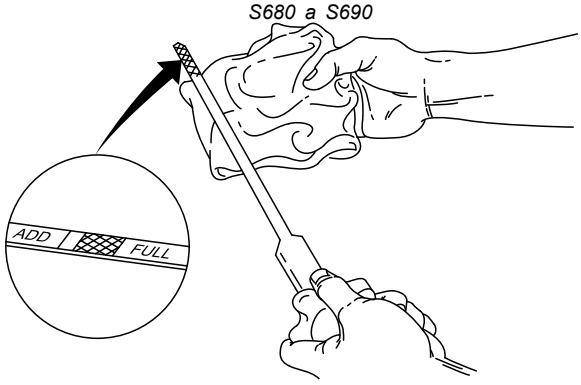
S660 a S670

H95375 —UN—16FEB10



S680 a S690

H95419 —UN—19FEB10



H86717 —UN—19OCT06

A—Ponárací prútik

Odmontujte ponorný prútik (A) a denne skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "PRIDAŤ" a vrchnou časťou šrafovanej oblasti na ponornom prútiku. Ak je hladina oleja je spod “OCHRANNEJ” známky, pridajte olej podľa potreby (pozri sekcia palív a mazív pre odporúčanie oleja).

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou “ADD” na ponáracom prútiku.

Pokračovanie na ďalšej strane

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

Motor je z výroby plnený motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu dopĺňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™, podľa potreby na udržiavanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas úvodnej prevádzky nového alebo opraveného motora vymeňte olej a filter po minimálne 100 hodinovej prevádzke a maximálne po dobe, určenej pre olej John Deere Plus-50™ II (pozri Oleje pre dieslové motory v kapitole Palivá a mazadlá).

Ak sa jeden z týchto olejov používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 375 hodín.

DÔLEŽITÉ: NEPRIDÁVAJTE plniaci olej, kým hladina oleja nie je POD značkou "PRIDAŤ". John Deere Break-In Plus Olej by mal byť použitý na vytvorenie akéhokoľvek oleja spotrebovaného v priebehu tohto obdobia.

NEPOUŽÍVAJTE Plus-50™ alebo Plus-50™ II Motorový olej počas prestávky v období nového motora alebo motora, ktorý mal zásadné prepracovanie. Tieto oleje nedovolí nový alebo prehodnotiť motor správne nosiť počas tohto obdobia vlámania.

Počas doby zábehu pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja. Ak olej musí byť pridaný v priebehu tohto obdobia, John Deere Break-In Plus olej je preferovaný.

DÔLEŽITÉ: NEDOLIEVAJTE nad značku FULL. Prijateľný rozsah výšky hladiny je v šrafovanej oblasti.

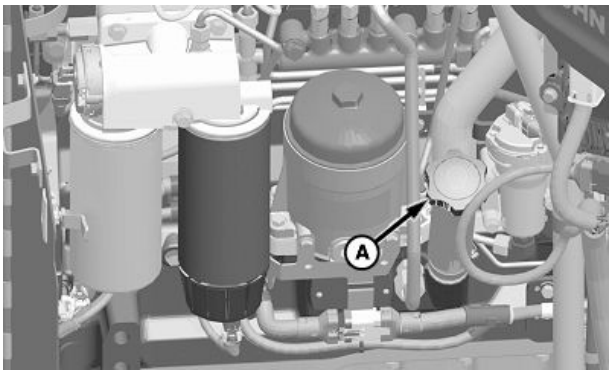
POZNÁMKA: Ak používate oleje s nižšou viskozitou, spotreba oleja bude vyššia. Častejšie kontrolujte hladinu olejov.

Vyhnite sa predĺženým dobám voľnobehu motora alebo prevádzke s trvalým maximálnym zaťažením. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.

Po uplynutí doby zábehu vymeňte motorový olej a filter motorového oleja. Pre kľukovú skriňu použite olej John Deere Plus-50™ II alebo iný olej pre dieslové motory (pozri Olej pre dieslové motory v kapitole Palivá a mazadlá).

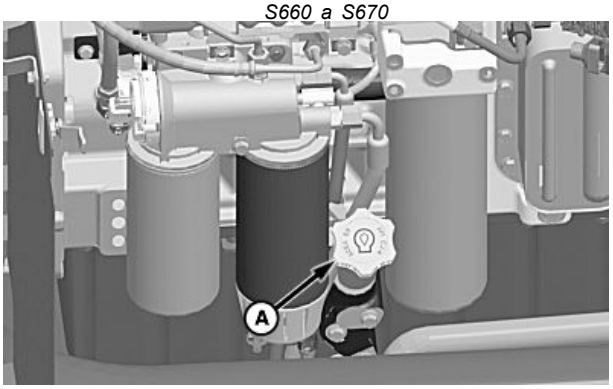
POZNÁMKA: Uistite sa, že je ponorný prútik úplne napitý, pred tým, ako ho vytiahnete, aby ste skontrolovali hladinu oleja.

Break-In Plus je obchodná značka Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



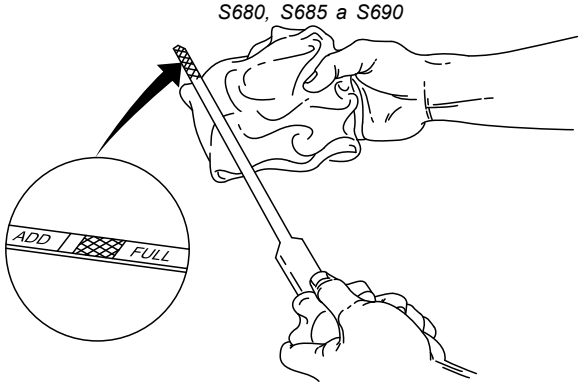
H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Ponárací prútik

Odmontujte ponorný prútik (A) a denne skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "PRIDAŤ" a vrchnou časťou šrafovanej oblasti na ponornom prútiku. Ak je hladina oleja je spod “OCHRANNEJ” známky, pridajte olej podľa potreby (pozri sekcia palív a mazív pre odporúčanie oleja).

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou “ADD” na ponáracom prútiku.

Pokračovanie na ďalšej strane

Všetky stroje

Ak je teplota vzduchu pod -10C (14F), používajte ohrievač bloku motora.

Ukazovateľ teploty by si mali prečítať v zelenej zóne (A) pri bežnej prevádzke.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora. NEVYPÍNAJTE motor ak sa ZAPNE varovné svetlo teploty alebo ukazovatele dosiahnu červenú zónu. Po vypnutí motora by sa teplota chladiacej kvapaliny ešte zvýšila, čím by sa mohol poškodiť motor. Znížením zaťaženia a otáčok motora sa ochladí chladiaca kvapalina. Ak teplota klesne rýchlo zastaviť motor a zistiť príčinu pred obnovením prevádzky.

Sledujte ukazovateľ teploty. Ak sa meradlo presťahuje do červenej zóny, znížiť záťaž na motore a zistiť príčinu pred ďalším zapnutím.

H95307 —UN—11FEB10

A—Zelená zóna (normálna prevádzka)

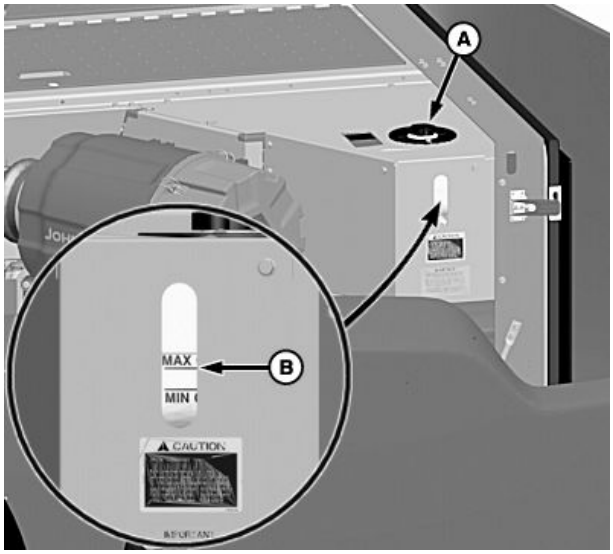
OUO6075,0001244 -76-09OCT12-4/5

Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, či nedochádza k úniku. Odmontovať zvýšené veko nádrže (A) a nalejte chladiacu kvapalinu do zvýšenej nádrže a naplňte do “Max Cold” riadku (B).

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny musí byť medzi značkami "Max Cold" a "Min Cold". Chladiacu kvapalinu doplňte, ak je hladina pod ukazovateľom “Min Cold”.

A—Viečko vyrovnávacej nádrže

B—Čiara maxima za studena



H95308 —UN—11FEB10

OUO6075,0001244 -76-09OCT12-5/5

Nastavenie pohonov remeňov – prvých 50 hodín prevádzky

⚠ POZOR: Pohony remeňov nekontrolujte nikdy, ak motor beží. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Po prvých 50 hodinách prevádzky skontrolujte pružinové napínacie kladky remeňa. K najväčšiemu natiahnutiu remeňa dochádza počas prvých hodín prevádzky.

Po počiatočnom nastavení kontrolujte nastavenie remeň podľa potreby. Uistite sa, že sa podložka na pružine kladky nachádza medzi koncom ukazovateľa a spodkom plošiny.

OUO6075,000056C -76-14JAN10-1/1

Kontrola počas prvých 100 hodín v zábehu

Vykonávajte denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky (pozri oddiel Mazanie a údržba).

Na displeji CommandCenter™ sledujte diagnostické poruchové kódy teploty motora a taku motorového oleja. Ak sa zobrazia kódy, viac informácií nájdete v kapitole Diagnostické poruchové kódy.

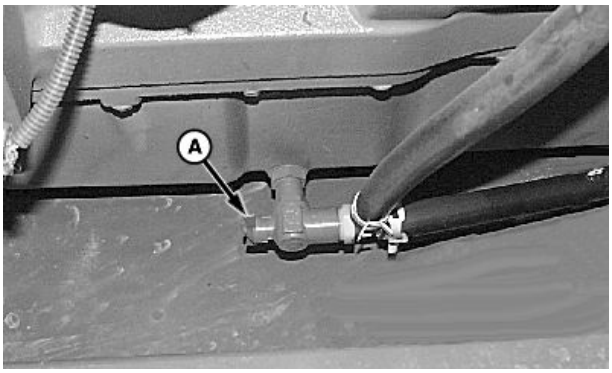
CommandCenter™ je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja (ak je to potrebné, dolejte zábehový olej John Deere) a hladinu chladiacej kvapaliny a sledujte znaky netesností.

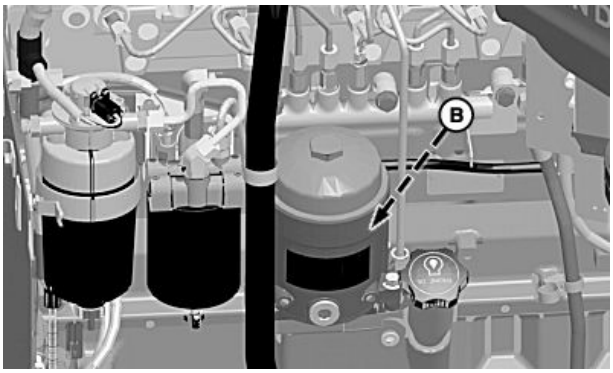
Skontrolujte hadice nasávania vzduchu a upevnenie hadicových svoriek.

OUO6075,000056D -76-19OCT21-1/1

Zábeh skontrolovaný po 100 hodinách (Pneumatiky 2/Stupeň II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 a S670

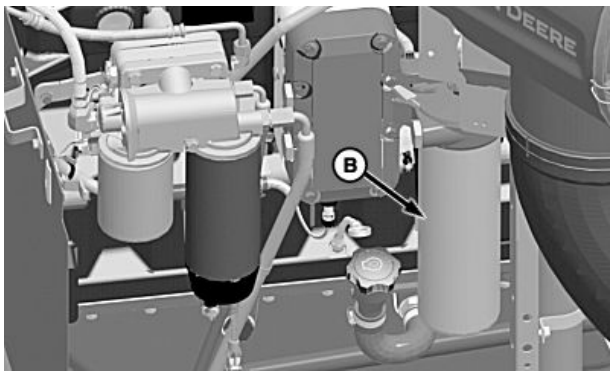
Vypustite olej kľukovej skrine otvorením vypúšťacieho otvoru (A) a zatvorte po vypustení oleja.

Odmontovať držacie veko a správne ho odložiť od filtrového oleja (B).

Inštalovať olejový filter a utiahnuť so čapom.

Naplňte kľukovú skriňu správnym množstvom motorového oleja (špecifikácia oleja je uvedená v kapitole Olej pre naftové motory v oddiele Palivá a mazivá).

A—Vypúšťací otvor **B—Olejový filter**

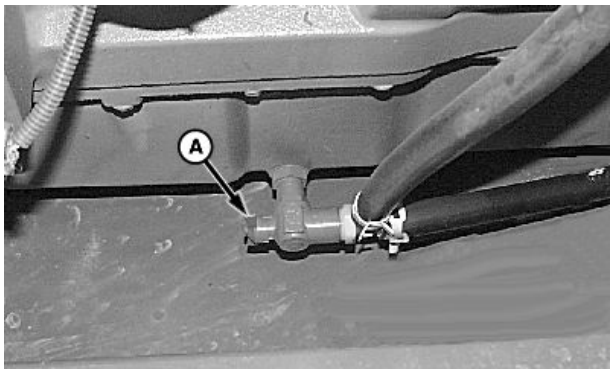


H95420 —UN—09MAR10

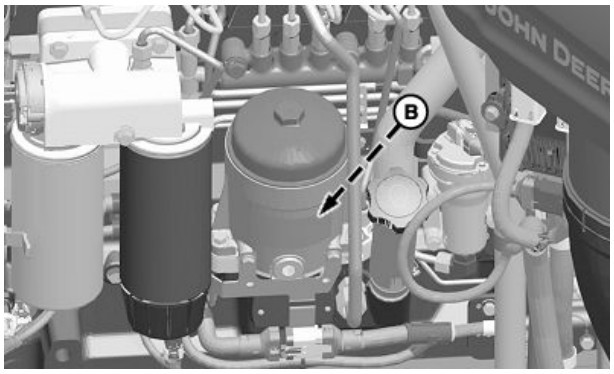
S680 a S690

OUO6075,0001116 -76-13APR12-1/1

Zábeh skontrolovaný po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 a S670

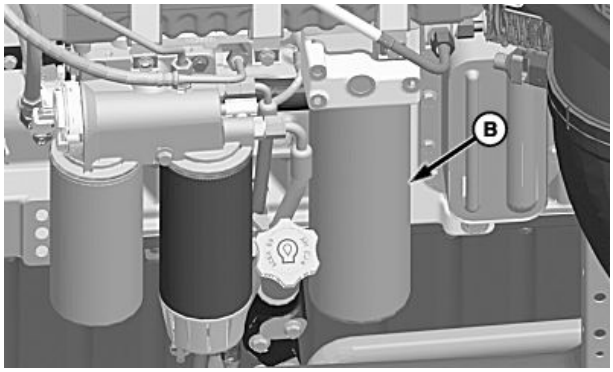
Vypustite olej kľukovej skrine otvorením vypúšťacieho otvoru (A) a zatvorte po vypustení oleja.

Odmontovať držacie veko a správne ho odložiť od filtrového oleja (B).

Inštalovať olejový filter a utiahnuť so čapom.

Naplňte kľukovú skriňu správnym množstvom motorového oleja (špecifikácia oleja je uvedená v kapitole Olej pre naftové motory v oddiele Palivá a mazivá).

A—Vypúšťací otvor **B—Olejový filter**

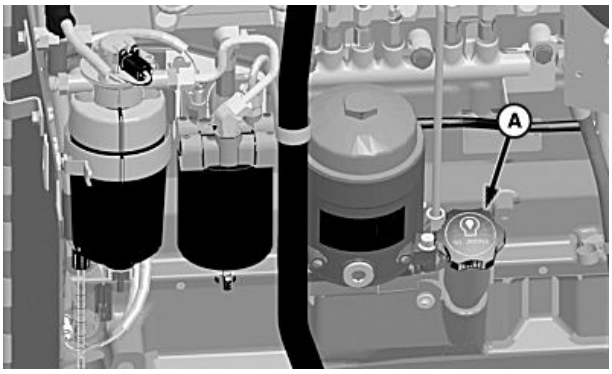


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

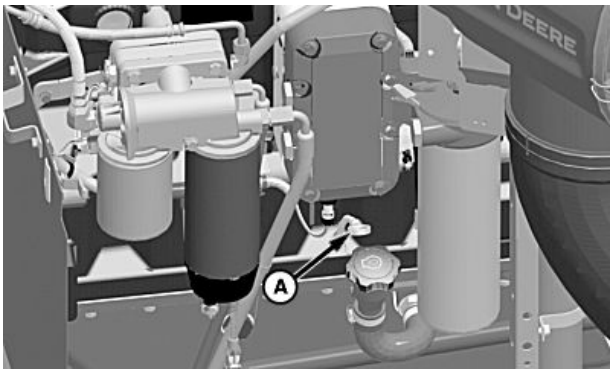
OUO6075,0001245 -76-09OCT12-1/1

Výška hladiny motorového oleja



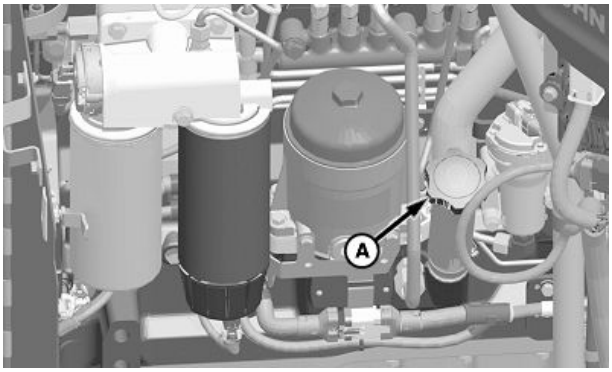
H95375 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



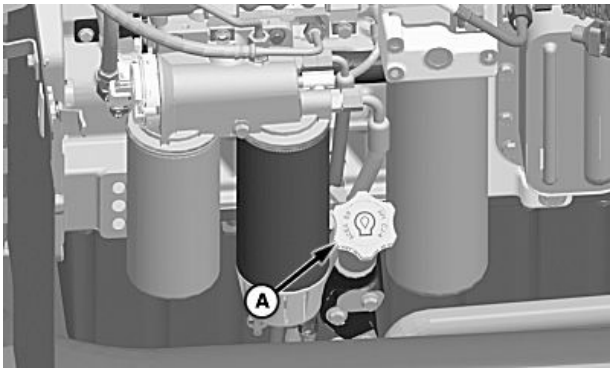
H95419 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stage III B)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

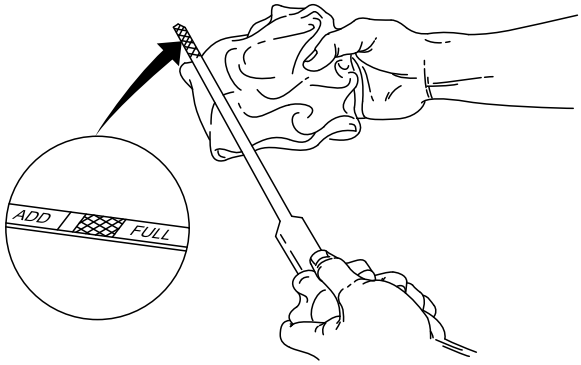
DÔLEŽITÉ: Aby ste dosiahli dlhú životnosť je dôležité udržiavať správnu výšku hladiny oleja. Kontrolu výšky hladiny oleja vykonávajte na stroji zaparkovanom na vodorovnej ploche.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

Denne kontrolujte hladinu motorového oleja pomocou ponorného prútika (A). Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou “ADD” na ponáracom prútiku.

Vyberte odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "PRIDAŤ" a vrchnou časťou šrafovanej oblasti na ponornom prútiku. Ak je hladina oleja pod značkou “ADD”, pridajte olej podľa potreby (odporúčania sú uvedené v oddiele Palivá a mazivá).

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak hladina oleja nesiaha k značke “ADD”.

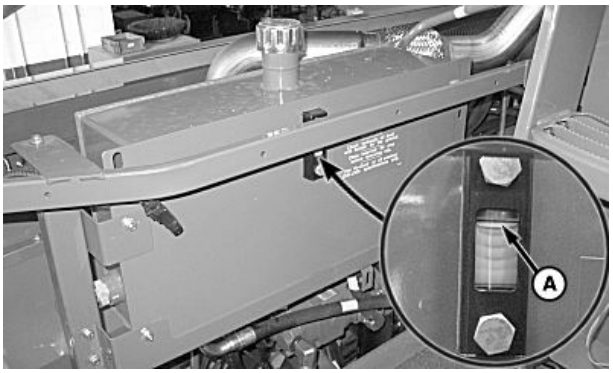


H86717 —UN—19OCT06

A—Ponárací prútik

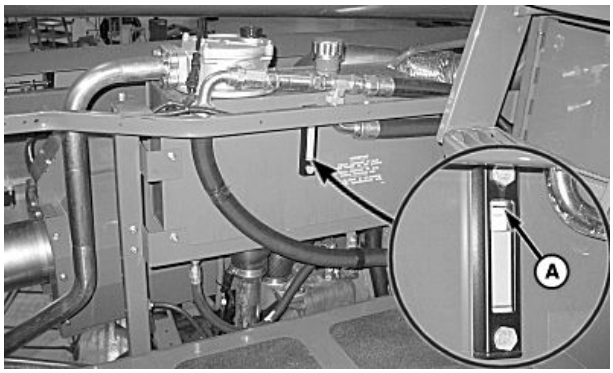
OUO6075,0001246 -76-09OCT12-1/1

Výška hladiny hydrostatického/hydraulického oleja



H97523 —UN—04AUG10

S660 a S670



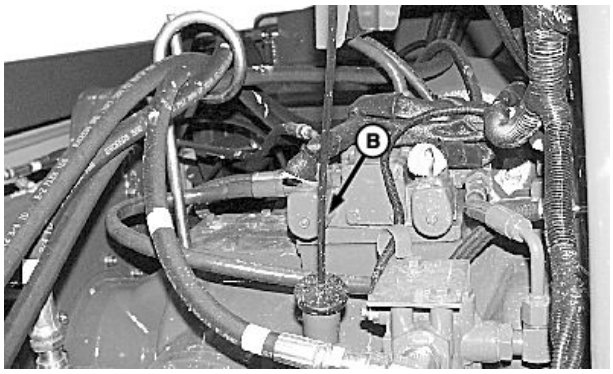
H97524 —UN—04AUG10

S680, S685 a S690

Výšku hladiny hydrostatického/hydraulického oleja kontrolujte so spusteným žacím valom na zem a pri zasunutých všetkých hydraulických valcoch. Pri úplne spustenej komore podávacieho bubna musí byť hladina oleja na vrchnej strane priezoru (A). Podľa potreby dolejte olej, ale neprepĺňajte.

Pred kontrolou hladiny hydraulického oleja v prevodovke motora, zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč. Olej nesmie byť pod značkou “ADD” na ponáracom prútiku (B).

A—Priezor **B—Ponárací prútik**



H82363 —UN—03FEB05

Výška hladiny oleja hydrauliky (prevodovka motora)

OUO6075,0001247 -76-09OCT12-1/1

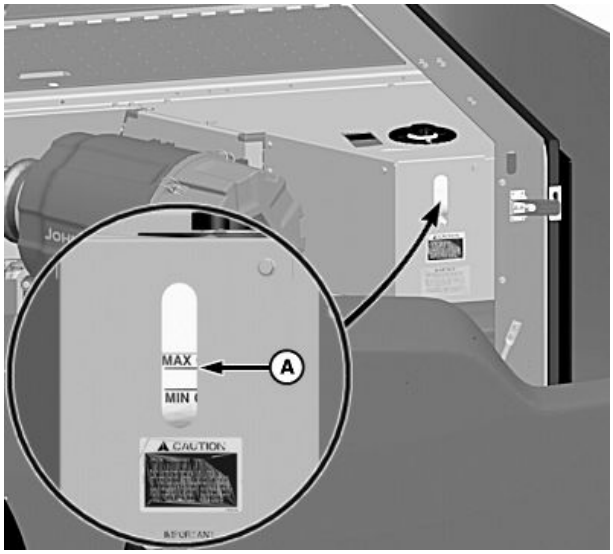
Výška hladiny chladiacej kvapaliny

DÔLEŽITÉ: Osobitný strop je používaný na vyrovnávacej komory. Ak je viečko poškodené alebo chýba, musí sa vymeniť za rovnocenné viečko.

Vyčkajte, kým sa motor ochladí. Hladina chladiacej kvapaliny v vyrovnávacej komore by mala byť na riadku “Max Cold” (A).

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny sa musí pohybovať medzi ukazovateľmi “Max Cold” a “Min Cold” (“Max Chlad” a “Min Chlad”). Chladiacu kvapalinu doplňte, ak je hladina pod ukazovateľom “Min Cold”.

A—Čiara maxima za studena



H95314 —UN—11FEB10

OUO6075,0000571 -76-21JUN11-1/1

Palivová sústava

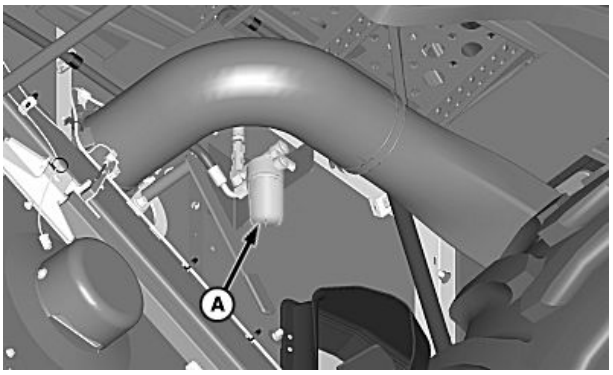
POZOR: Pred vykonaním údržby palivových filtrov vypnite motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

POZNÁMKA: Uistite sa, že je nádobka predfiltra úplne usadená, aby ste zabránili tomu, aby do palivovej sústavy vnikol vzduch.

Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže.

Ak bolo použité znečistené palivo, odmontujte predfilter paliva a vyčistite sitko (A).

A—Nádobka predfiltra



Nádoba na predčistenie paliva (všetky stroje)

H98377 —UN—30SEP10

OUO6075,0001248 -76-09OCT12-1/4

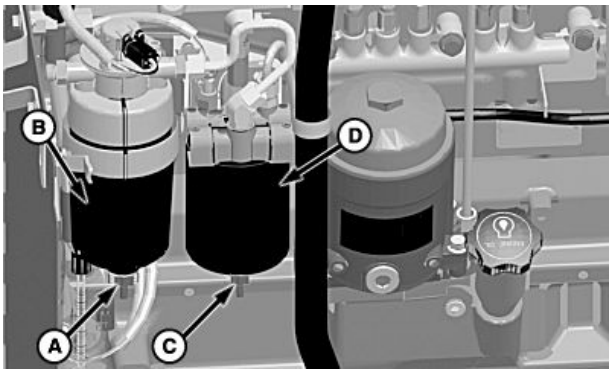
S660 a S670 (Tier 2/Stage II)

Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

Otvorte vypúšťací otvor (C) a skontrolujte, či nie je v sekundárnom filtri palivového systému (D) voda (pozri kapitolu Údržba motora).

Ak problém pretrváva, vymeniť palivové filtre (pozrite časť Údržba motoru).

A—Vypúšťací otvor
B—Primárny filter paliva
C—Vypúšťací otvor
D—Sekundárny filter paliva



H104937 —UN—28FEB12

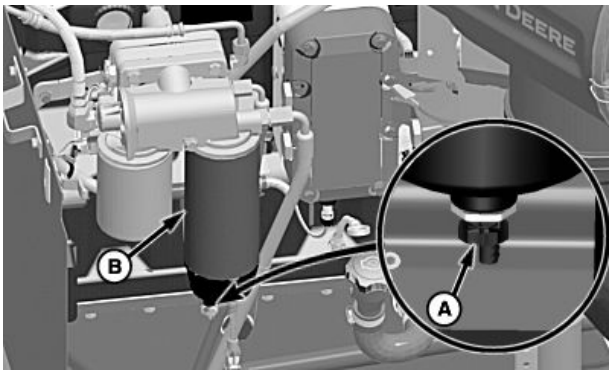
OUO6075,0001248 -76-09OCT12-2/4

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

Ak problém pretrváva, vymeniť palivové filtre (pozrite časť Údržba motoru).

A—Vypúšťací otvor
B—Primárny filter paliva



H104938 —UN—28FEB12

Pokračovanie na ďalšej strane

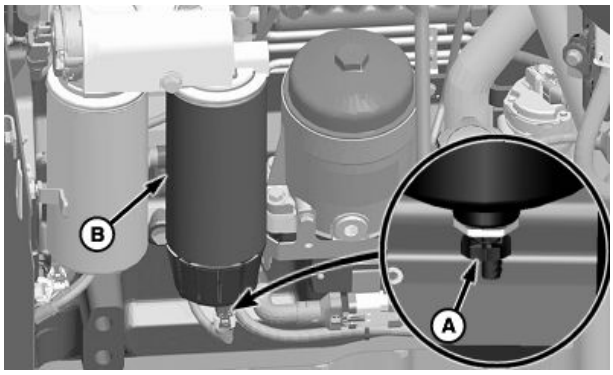
OUO6075,0001248 -76-09OCT12-3/4

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

Otvorte vypúšťací otvor (A) a skontrolujte, či v primárnom filtri palivového systému nie je voda (B) (pozri kapitolu Údržba motora).

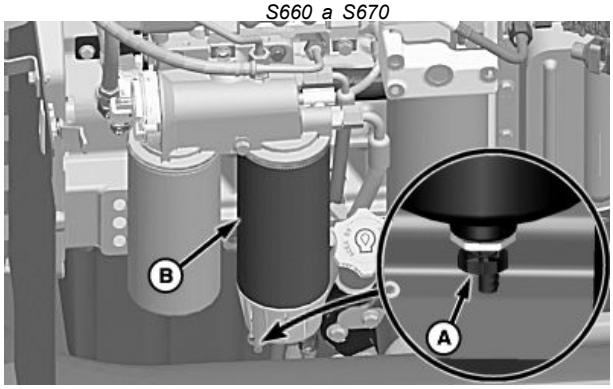
Ak špinavé palivo bolo použité, vymeniť filter (pozrite časť Údržba motoru).

A—Vypúšťací otvor **B—Primárny filter paliva**



H104939 —UN—28FEB12

S660 a S670



H104940 —UN—28FEB12

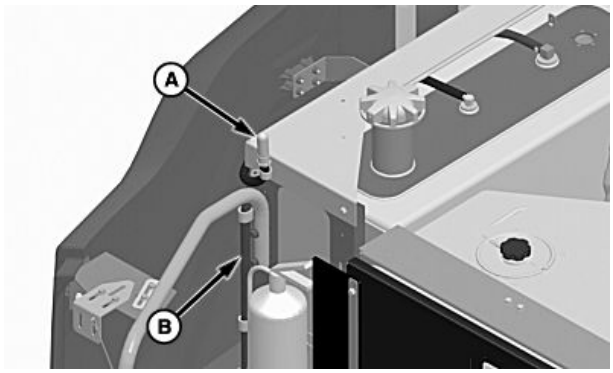
S680, S685 a S690

OUO6075,0001248 -76-09OCT12-4/4

Odvzdušňovač palivovej nádrže

Vizuálne skontrolovať odvzdušňovač palivovej nádrže (A) týždenné. Nedovoľte, aby sa nadmerné množstvo pliev alebo nečistoty zbierale na odvzdušňovače. Ak je odvzdušňovač pokrytý odpadom, zabraňuje prístupu vzduchu k palivovej nádrži. Odmontujte odvzdušňovač palivovej nádrže od hadice (B) a vyčistite ho.

A—Odvzdušňovač palivovej nádrže **B—Hadica**



H95387 —UN—16FEB10

OUO6075,00006B7 -76-17FEB10-1/1

Vzduchová komora nasávania motora

Overte, či je motorový nasávač vzduchu (A) pripravený v polohe na prácu na poli.

Poloha pre prácu na poli:

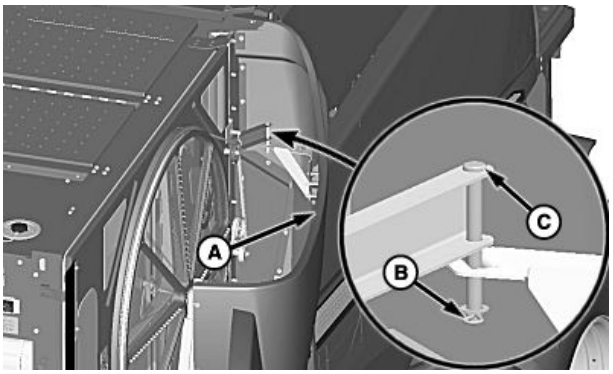
1. Odmontujte pružinový čap (B) a čap (C).
2. Posunuť vzdušné hrdlo vonku kým sa otvor nevyrovná s konzolou.
3. Odmontujte upevňovaciu skrutku a poistnú maticu (D).
4. Vytiahnite nasávač vzduchu až do polohy, kým sa otvor nevyrovná s konzolou.
5. Inštalovať predtým odmontovaný hardvér aby uťahli vzdušné hrdlo v mieste.
6. Vyčistite rotačné sito a chladič od rastlinného alebo cudzieho materiálu.

DÔLEŽITÉ: Ak to vyžadujú dopravné predpisy, motorový nasávač vzduchu musí byť v prepravnej polohe. Postupujte podľa miestnych predpisov vašej krajiny.

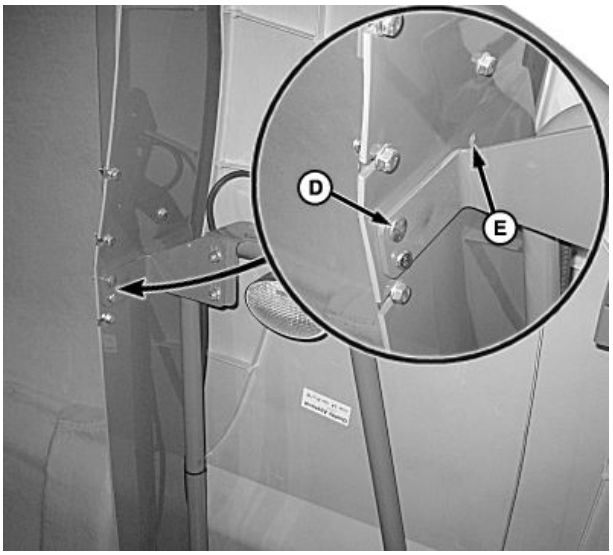
Overte, či je motorový nasávač vzduchu (A) pripravený v prepravnej polohe.

Prepravná poloha:

1. Odmontujte pružnú poistku (B) a čap s otvorom (C).
2. Posunuť vzdušné hrdlo vnútri kým sa otvor nevyrovná s konzolom.
3. Odmontujte upevňovaciu skrutku a poistnú maticu (D).
4. Posúvajte nasávač vzduchu dovnútra, až kým sa otvor nevyrovná s prepravným otvorom (E).
5. Inštalovať predtým odmontovaný hardvér aby uťahli vzdušné hrdlo v mieste.
6. Vyčistiť rotačné sito a radiátor od rastlinné alebo cudzieho materiálu.



H99447 —UN—15DEC10



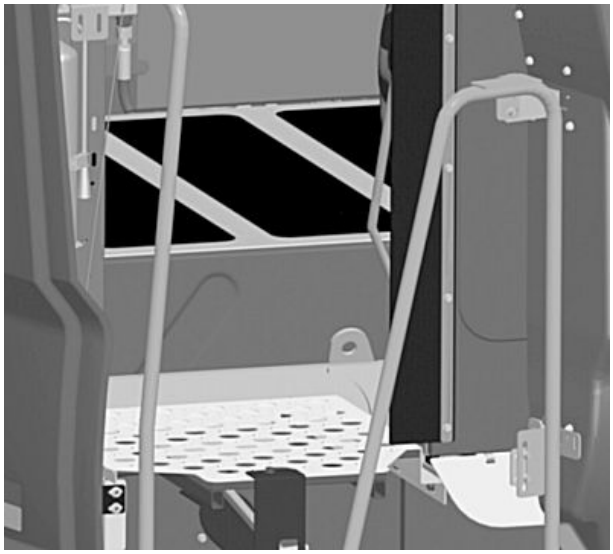
H102364 —UN—21JUN11

A—Vzduchová komora nasávania motora
B—Pružinový čap
C—Čap
D—Upevňovacia skrutka a poistná matica
E—Prepravný otvor

OUO6075,0000574 -76-27JUN11-1/1

Čistenie motorového priestoru

POZOR: Nikdy nečistite motor alebo motorový priestor, keď je motor spustený. Špiny, olej, plevy, a plodín trosky v motorovom priestore a na motore je nebezpečenstvo kôli požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Tento priestor čistite v pravidelných intervaloch.



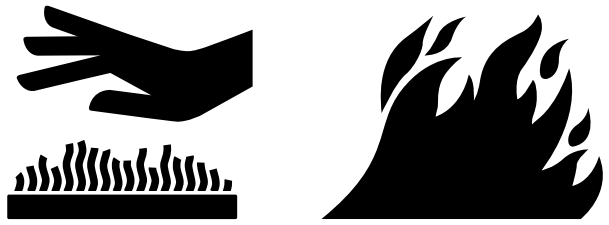
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -76-17MAR10-1/1

Čistenie filtra výfukových plynov

Servis strojov alebo príslušenstva počas čistení výfukových filtrov môže viesť k vážnemu zraneniu. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a súčastí.

Počas automatického alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -76-20JAN10-1/1

Prehľad systému výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)

Váš stroj je vybavený motorom, ktorý spĺňa emisné čistí a výfukové filtre. Za normálnych prevádzky stroja a so systémom v režime AUTO, systém vyžaduje minimálnu prevádzkovateľovu interakciu.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadze vo výfukových filtračný systém;

- Využiť AUTO režim vyčistenia vyfúkového filtru
- Zbraňte nepotrebné otáčky
- Použitie správneho motorového oleja. Pozrite časť Paliva a Maziva pre odporúčanie.
- Používajte palivo len veľmi nízkym obsahom síry. Pozrite časť Paliva a Maziva pre odporúčanie.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je zvýraznená informačná ikona o motore.

Existujú dva výfukové filtračný systémy režimov:

- Automatický (A)
- Odblokovaný (B)

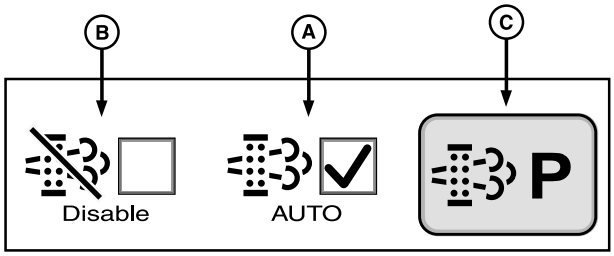
DÔLEŽITÉ: Odblokovaný režim by sa IBA mal používať pri pripojeniu na vnútorný výfukový systém pre diagnostiku a opravu.

POZNÁMKA: Zaparkovaná ikona vyčistenia vyfúkového filtru (D) môžu byť aktívna alebo neaktívna (zašednutá) v závislosti na výstupný filter obmedzenia na úrovni. Pozrite Zaparkovaný výfukový filter čistenia v tento časti.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra alebo po zapnutí a vypnutí hlavného spínača sa systém automaticky nastaví na režim AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite Kedy odblokovať výfukový systém čistenia v tento časti.

H94480 —UN—31MAR10

Informačná ikona o motore



H95633 —UN—09MAR10

A—AUTO režim vyčistenia vyfúkového filtru
B—Odpojený režim vyčistenia vyfúkového filtru
C—Ikona čistenia parkovaného výfukového filtra

OUO6075,00010E4 -76-21MAR12-1/1

Kedy odblokovať výfukový systém čistenia

DÔLEŽITÉ: Odblokovať automatický systém čistenia výfukového filtru iba ak je nutné.

POZOR: Ak je AUTO alebo ZAPARKOVANE čistenie odblokované, výfuková teplota môže byť vysoká v podmienkach bez alebo s nákladom v istom čase cez cyklus čistenia výfukového filtru.

Odblokovať výfukový systém čistenia filtra v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné pre zvýšené teploty výfukových plynov.

Ako aj:

- Vo vnútri alebo pod strechou, ak je vysoká teplota externe ventilovalho výfukového systému pripojená.
- Keď tam nie je dostatok času k dispozícii pre stroj aby sa dokončil cyklus čistenia pred tým, než je vypnutý.
- Podmienky s vysokým obsahom prachu a pliev.
- Vedľa oblasti paliva.

OUO6075,000071B -76-28JUN11-1/1

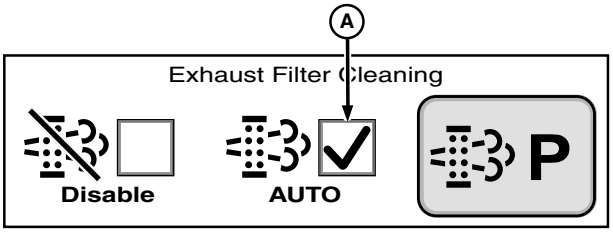
AUTO režim výfukového filtra (Interim Tier 4/Stupeň III B)

POZNÁMKA: Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra alebo po zapnutí a vypnutí hlavného spínača sa systém automaticky nastaví na režim AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite Kedy odblokovať výfukový systém čistenia v tento časti.

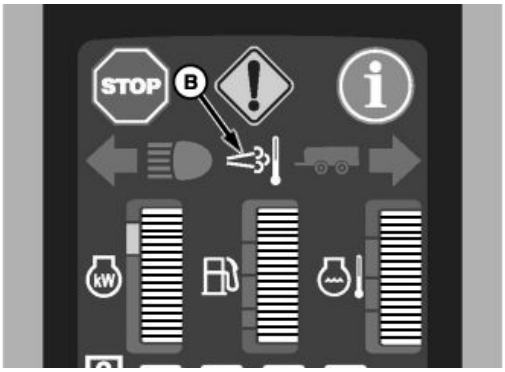
AUTO Režim (A) umožňuje systému výfukového filtru inteligentné čistenie výfukových filtrov, ak sa to vyžaduje. Indikátor v rohovom uhle displeja a displej opierky ruky zabezpečuje informácie o operátorovi, ktoré sa vzťahujú na aktivitu systému výfukového filtra.

Indikátor čistenia výfukového filtru (B) sa rozsvieti, keď systém výfukového filtru aktívne vykonáva čistenie výfukových filtrov.

Obmedzený výfukový filter— v závislosti na prevádzkových podmienkach, môže systém výfukových filtrov požiadať o zmenu v prevádzke. Displej opierky ruky Vám odporučí operatívne zmeny.



H96154 —UN—21APR10



H95618 —UN—21APR10

A—AUTO režim vyčistenia vyfúkového filtru

B—Indikátor vyčistenia vyfúkového filtru

OUO6075,00010E5 -76-21MAR12-1/1

Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)

Vyčistenie zaparkovaného vyfúkovaného filtru je automatizovaný proces, ktorý umožňuje systém na čistenie výfukových filtrov v prípade potreby. Počas tohto procesu budú otáčky motora riadené systémom a stroj musí zostať zaparkovaný na ukončenie postupu. Čas potrebný pre vyčistenie zaparkovaných vyfúkových filtrov je závislý na úrovni výstupný filtru obmedzenia, okolitej teplote a aktuálnej teploty výfukových plynov. Displej bude poskytovať odhadovaný čas na dokončenie.

Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji pre dokončenie postupu čistenia zaparkovaného výfukového filtru.

POZNÁMKA: Zaparkované vyčistenie vyfúkového filtru môže trvať 40 minút.

Pred začatím postupu čistenia zaparkovaného výfukového filtru:

- Umiestniť stroj vonku
- Zapojiť parkovaciu brzdu
- Vypnúť zberač a spínače oddeľovača
- Nastavte otáčky motora na pomalé voľnobežné otáčky

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je zvýraznená informáčna ikona o motore.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona čistenia zaparkovaného výfukového filtru (A) zvýraznená.

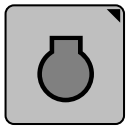
Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona:

- Ikona zrušenia (B) - dovoluje prevádzkovateľovi zrušiť postup.
- Ikona nasledujúcej strany (C) - dovoluje prevádzkovateľovi štartovať postup.

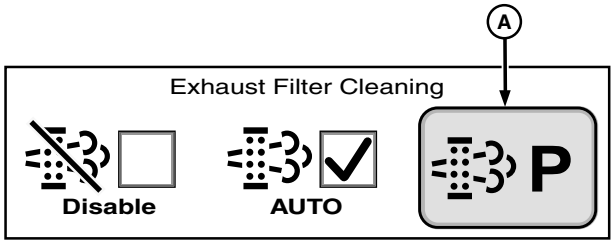
Postupujte podľa pokynov zobrazených na zostávajúcich obrazovkách.

DÔLEŽITÉ: Otáčky motora bude počas čistenia filtra riadiť traktor.

H94480 —UN—31MAR10



Informačná ikona o motore



H94792 —UN—20OCT09

H95974 —UN—05OCT10

A—Ikona čistenia parkovaného výfukového filtra
B—Symbol zrušenia
C—Symbol nasledujúcej strany

Pokračovanie na ďalšej strane

Keď je postup naštartovaný stav sa objaví na obrazovke.

Existujú dva kroky v postupe čistenia zaparkovaného filtru (Obrázok A), príprava a čistenie. Počas kroku prípravy, systm výfukového filtru bude kontrolovať rýchlosť motoru na zníženie výfukovej teploty. Počas kroku čistenia, dieselové častíc alebo sadza sú vyčistené zo systému výfukového filtru.

Systém informuje (Obrázovka B) prevádzkovateľovi ak je ukončen systém čistenia výfukového filtru. Ak ihned nevráťte stroj do prevádzky po zákroku, dovolte motoru na čas vrátiť sa k normálnej prevádzkovej teploty pred zastavením motora.

POZNÁMKA: Kedykoľvek počas zaparkovaného konania, proces môže byť zrušený postupujúcej plynu, zapojený prenos, alebo zastavenie motora.

Po ukončení čistenia zaparkovaného výfukového filtra sa systém nastaví do režimu AUTO. Vždy si overte, že je vybraný AUTO režim, pokiaľ nie je v podmienkach, kde to môže byť nebezpečné. Pozrite Kedy odblokovať výfukový systém čistenia v tento časti.

H95975 —UN—05OCT10

Obr. A

H95976 —UN—05OCT10

Obr. B

OUO6075,00010E6 -76-21MAR12-2/2

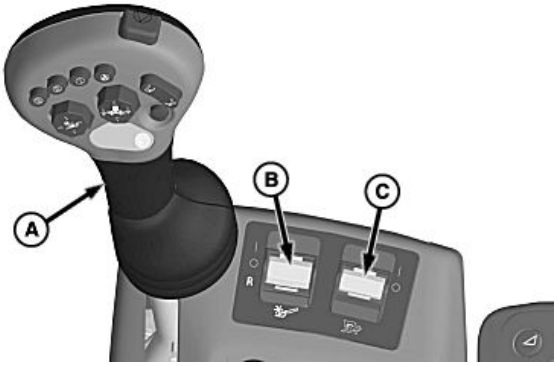
Štartovanie motora

POZOR: Pred naštartovaním motora skontrolujte, či sa niekto nenachádza v blízkosti stroja. Pomocou húkačky varujte ostatné osoby.

Motorové splodiny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

1. Pohnuť multifunkčnú páku (A) do neutrálnej polohy.
2. Overte či sú spínač zberača zapojenia (B) a oddeľovač spínača zapojenia (C) VYPNUTE.



H95320 —UN—11FEB10

A—Viacfunkčná ovládacia páka
B—Spínač pohonu žacieho valu
C—Spínač zapnutia pohonu separátora

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000581 -76-13DEC10-1/2

POZOR: Pred naštartovaním stroja stlačte klaksón, aby sa ľudia vzdialili od stroja.

Aby ste sa chránili pred nebezpečenstvom úrazu alebo usmrtenia, stroj štartujte IBA zo sedadla pre operátora. Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Ak je stroj premostený, stroj sa naštartuje so zapnutým prevodovým stupňom.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili zničeniu štartéra, neaktivujte spúšťač dlhšie ako 30 sekúnd bez prestávky. Ak nemožno motor naštartovať, počkajte aspoň dve minúty a potom opakujte štartovací pokus.

POZNÁMKA: Ak je teplota spod -5 °C (23 °F) môže byť nutné použiť pomoc pre chladné počasie (pozrite si Pomoc pre chladné počasie na práce v oddiele Motor).

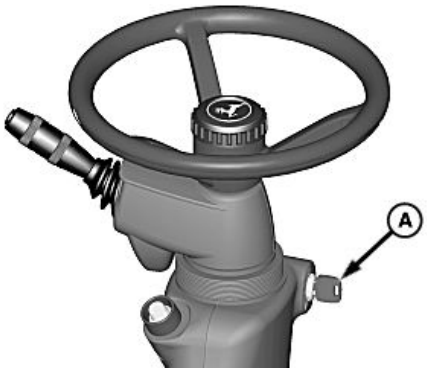
Keď je kľúčový spínač obrátený do polohy START, pár sekúnd dôjde k mieškaniu. Toto umožňuje zapnutie riadiacich jednotiek, uzavretie relé a aktivovanie elektromagnetu štartéra.

Nálepka pod vekým úložným polem na opierke ukazuje informácie o naštartovaniu motora.

3. Zvuk sireny a otočte kľúčovým spínačom (A) umiestnené na stĺpiku riadenia, do polohy START.

   Polohy kľúča sú nasledujúce:

Prvá poloha	Doplnky
Druhá poloha	OFF
Tretia poloha	spustené
Štvrtá poloha	štartovanie



H95321 —UN—02NOV10

A—Kľúčový spínač

POZNÁMKA: Diagnostické poruchové kódy (DTC) sa zobrazia, ak sa na displeji CommandCenter zobrazí kód zastavenia motora. Ak displej zastaví normálne funkcie, tak indikuje, že problém si vyžaduje zastavenie stroja a okamžité odstránenie problému. Kódy sú zobrazené, kým porucha nie je vyriešená. Ak problém nemôžete vyriešiť, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

4. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúč a nechajte motor päť minút bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach, aby sa ohrial olej.

OUO6075,0000581 -76-13DEC10-2/2

Zastavenie motora

1. Spustenie žacieho valu alebo prihŕňača celkom k zemi.
2. Osunuť multifunkčnú páku (A) do neutrálnej polohy (B) a stlačiť nízky spínač rýchlosti motora (C).
3. Vypnite spínač aktivácie žacieho valu (D) a spínač pohonu separátora (E).

DÔLEŽITÉ: Chladenie turbodúchadla a niektorých častí motora sa uskutočňuje pomocou motorového oleja. Zastavenie horúceho motora môže spôsobiť zničenie týchto súčastí.

4. Pred zastavením motora, ktorý prevádzkoval na pracovnom zaťažení, bežať na rázdno motor, dve—tri minúty, aby sa turbodúchadlo vychladnúl.

POZOR: Pred opustením stroja ho zablokujte parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

5. Otočte štartovací kľúč do polohy VYP.

H95322 —UN—11FEB10

A—Viacfunkčná ovládacia páka
B—Neutrálna poloha
C—Nízky spínač rýchlosti motora
D—Spínač pohonu žacieho valu
E—Spínač zapnutia pohonu separátora

OUO6075,0000582 -76-13DEC10-1/1

Bezpečná manipulácia so štartovacou kvapalinou

POZOR: Štartovacia kvapalina je nebezpečná horľavina. NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si informácie o UPOZORNENIU na kontajnere. Zásobník chráňte pred poškodením. NENOSTE viac alebo prázdne plechovky vnútri kabíny.

Ak začínaná tekutina nie je používaná po dobu niekoľkých dní, možno ju odstrániť. Vyskúšajte funkciu kvapaliny a ventilu tak, že opäť namontujete a stlačíte trysku rozprašovača. Ak kvapalina nie je vydávaná, použite novú.

Ak chcete zabrániť nechcenému výstrelu pri skladovaní pod tlakom, majte viečko na obale. Skladujte v chladnom, chránenom mieste.

TS1356 —UN—18MAR92

Nádobku štartovacej kvapaliny nespaľujte ani neprepichujte.

OUO6075,0000585 -76-17MAY10-1/1

Podpora štartovania v chladnom počasí (ak je súčasťou vybavenia)

POZOR: Zbraniť zranenie a oškodenie motoru. Štartovaciu kvapalinu vstrekujte len do pohybujúceho sa motora.

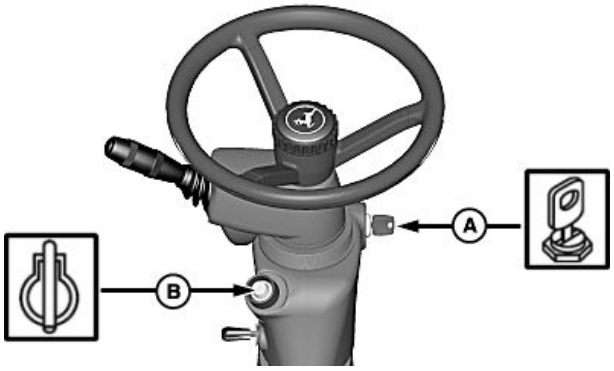
Pomoc pri štartovaní fungujé iba v polochách “Run” alebo “Start”.

Otočiť kľučový spínač (A) do štartovacej polohe. Akonáhle sa motor začne obracať, stlačte tlačidlo pomoci (B).

Akonáhle motor štartuje, uvoľnite tlačidlo a tlačidlo pomoci.

Ak je teplota pod -5 °C (23 °F), držať tlačidlo pomoci pre dvoch—troch sekúnd o štartovaní motoru. Opakujte postup, kým motor beží bez váhania.

DÔLEŽITÉ: Pre zaistenie správneho mazania, prevádzkovať motor v nízkych otáčkach, bez záťaže po dobu jednej—dve minúty. Túto dobu predĺžiť na dve—štyri minúty pri revádzke na teplote spod zmrazovaním.



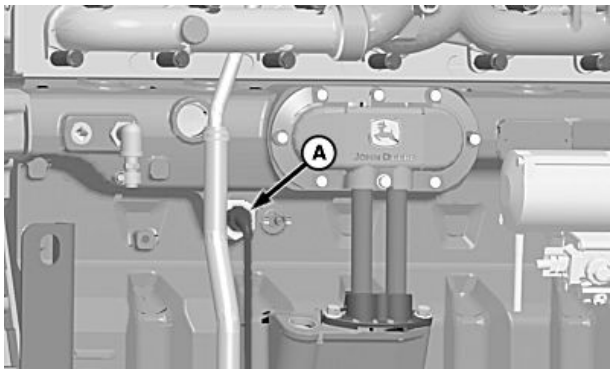
H96387 —UN—02NOV10

A—Kľúčový spínač

B—Tlačidlo štartovacej pomôcky

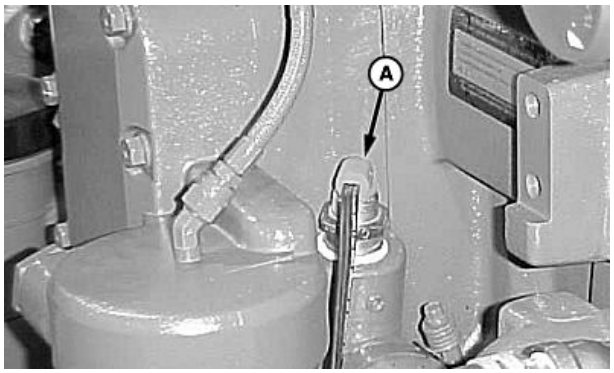
OUO6075,0000586 -76-21MAR11-1/1

Ohrievač chladiacej kvapaliny



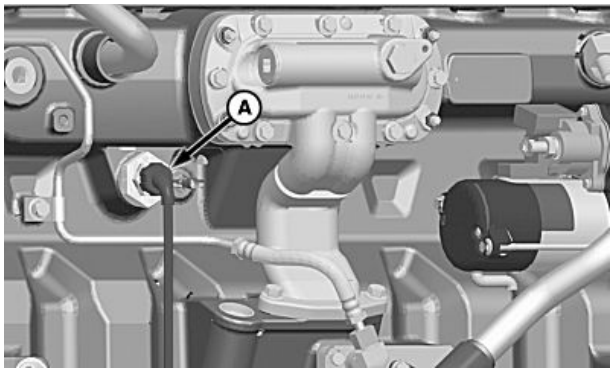
S660 a S670 (Tier 2/Stage II) (Predná strana)

H95379 —UN—16FEB10



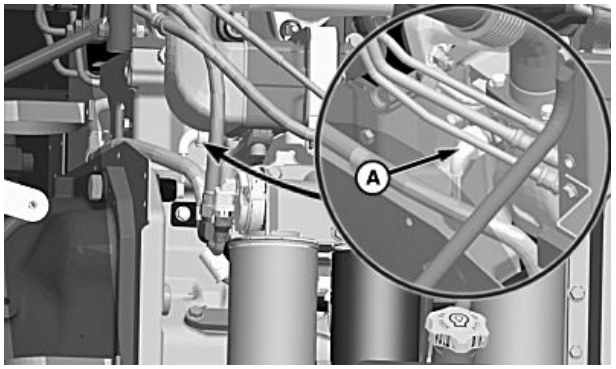
S680 a S690 (Tier 2/Stage II) (Zadná strana)

H71689 —UN—18APR02



S660 a S670 (Interim Tier 4/Stage III B) (Predná strana)

H95324 —UN—11FEB10



S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B) (zadná strana)

H95424 —UN—19FEB10

POZOR: Aby ste zabránili otrasu alebo nebezpečnej prevádzke, vždy používajte trojvodičový elektrický kábel pre zvýšené zaťaženie (minimálny rozchod 10 AWG a nie dlhší ako 7,6 m (25 ft.)), vybavený troma konektormi. Ak je použitý adaptér z dvoch na tri kontakty, zelený vodič vždy pripojte na dobré uzemnenie.

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač NIKDY nezapínajte na vzduchu. Pri zapnutí prúdu by došlo k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.

TS210 —UN—23AUG88

A—Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač chladiacej kvapaliny (A) sa montujte do otvoru konektora mrazenia (predná strana alebo zadná strana motora). Pri ohriatí motora sa znižuje viskozita oleja, uľahčuje štartovanie a skracuje doba ohrievania.

Typy ohrievača chladiva

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (Vývozné stroje)

OUO6075,0001249 -76-09OCT12-1/1

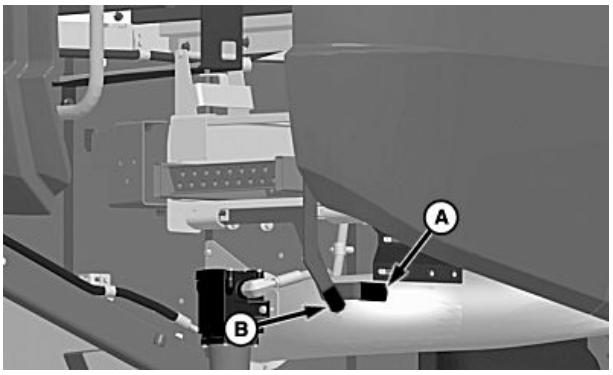
Zadný rebrík a plošina

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Páku posuňte nahor (A) a rebrík vyklopte von do aretovanej polohy.

Pomocou páky (B) posuňte rebrík dozadu.

A—Páka **B—Páka**



H95325 —UN—11FEB10

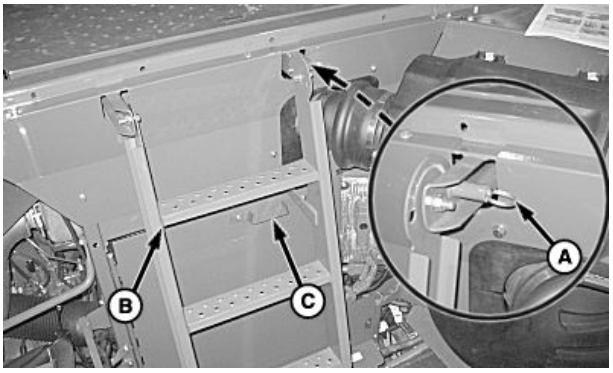
OUO6075,0000588 -76-16FEB10-1/1

Prístupný kryt motorového filtru

Vytiahnuť vymknúty čap (A) a otočiť rebrík (B) kým sa rebrík nezamykné v mieste.

Vytiahnuť rístupný kryt filtru (C) aby otvorili na uvoľnenie z magnetu.

A—Zaisťovací čap **C—Kryt**
B—Rebrík



H95353 —UN—25AUG10

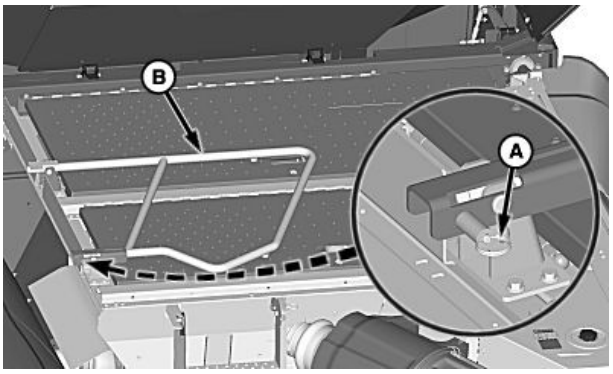
OUO6075,000069B -76-25AUG10-1/1

Prístupové kryty motora

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy.

Otvorte prístupové kryty motora.

A—Zaisťovací čap **B—Zábradlie**



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -76-21JUN11-1/1

Vymena plechovky štartovacej kvapaliny

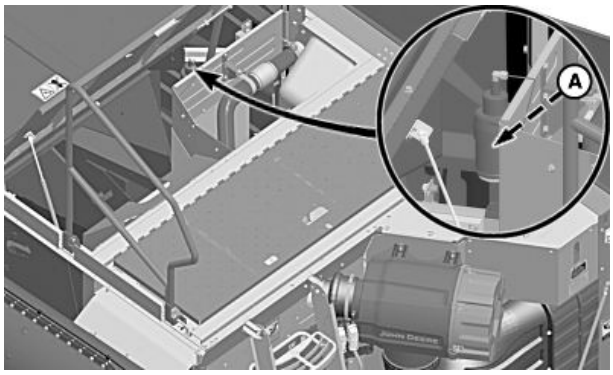
POZOR: Štartovacia kvaalina je vysoko horľavá a môže spôsobiť zranenie alebo smrť, vás alebo iných, ak sa náhodou zapáli. NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si varovné informácie na obale a ochránte kontajner proti poškodeniu.

Otvoriť prístupný kryt motoru. Odstrániť bezpečnostný čap a ostrekovať tlačidlo zo spustenia lechovky štartovacej kvapaliny (A). Uvoľniť ručné koliečko dostatočné na vymenu plechovky a otom utiahnite.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k čerpaniu prachu do motora, vždy majte plechovku v polohe.

Nádobu so štartovacou kvapalinou chráňte pred poškodením a vysokou teplotou.

Vyskúšajte funkciu kvapaliny a ventilu tak, že namontujete a stlačíte trysku rozprašovača. Ak sa kvapalina nevystrekuje von, vymeniť lechovku.



H95327 —UN—11FEB10

A—Zásobník štartovacej kvapaliny

POZOR: Aby sa predišlo prípadnému zraneniu od explodujúceho kontajnera, nenosiť viac alebo prázdne plechovky vnútri kabíny.

OUO6075,000058B -76-17MAY10-1/1

Neupravujte palivovú/vzduchovú alebo napájaciu sústavu motora

DÔLEŽITÉ: Následkom zvýšenia výkonu alebo úpravy palivovej sústavy a prívodu vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska úrovne emisií, je prekročenie hladiny emisií, ktoré sú schválené predpismi o emisiách. Neodborné nastavenia sú porušením predpisov o emisiách vzťahujúcich sa na motor. Môže byť uložená finančná pokuta a trest. Ak dôjde k zmene úrovne výkonu oproti továrenským údajom, jedná sa o porušenie záručných podmienok.

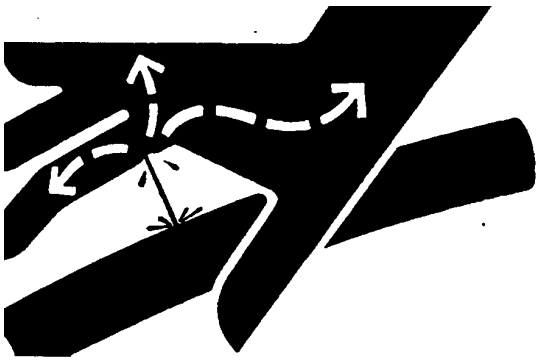
Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo alebo vstrekovače. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,000058D -76-11FEB10-1/1

Palivový systém

POZOR: Motorová nafta unikajúca pod vysokým tlakom môže prienikom cez pokožku spôsobiť vážne zranenie. Pred odpojením hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušte tlak. Pred zvýšením tlaku utiahnite všetky prípojky. Ruky a telo nedávajte do blízkosti trysiek a hubíc, ktorými môže vystreknúť kvapalina pod vysokým tlakom. Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu alebo papiera. Nepoužívajte na to vlastné ruky.

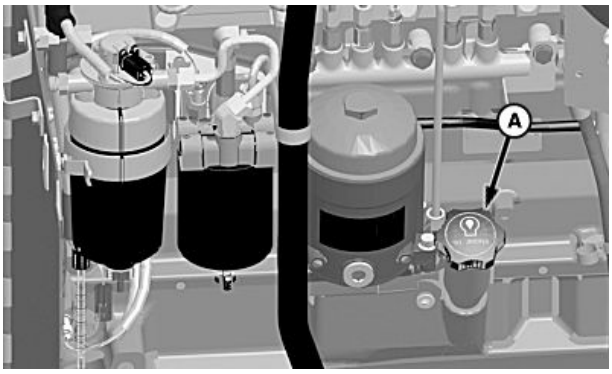
Ak dôjde k vstrieknutiu AKEJKOĽVEK kvapaliny do pokožky, táto sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna).



X9811 —UN—23AUG88

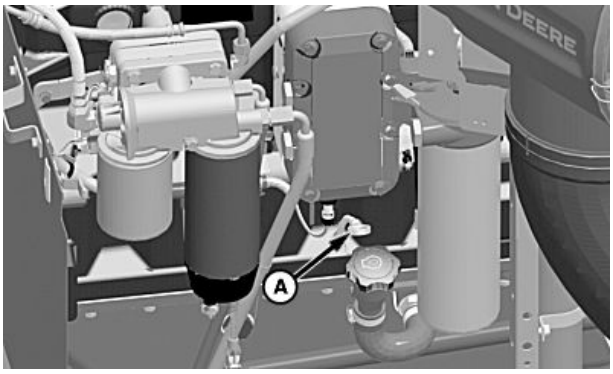
OUO6075,000058E -76-11FEB10-1/1

Výška hladiny motorového oleja



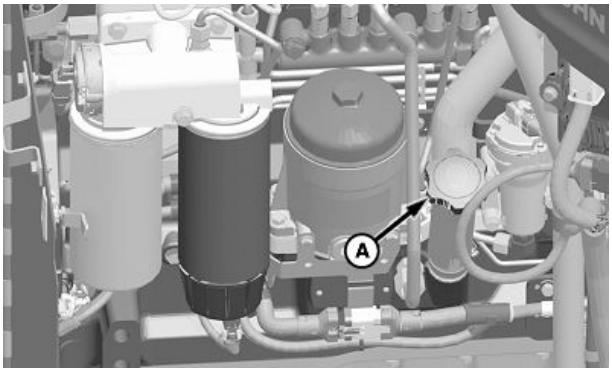
H95375 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



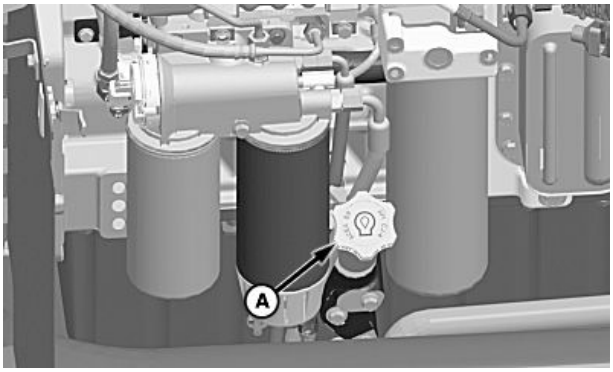
H95419 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stage III B)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

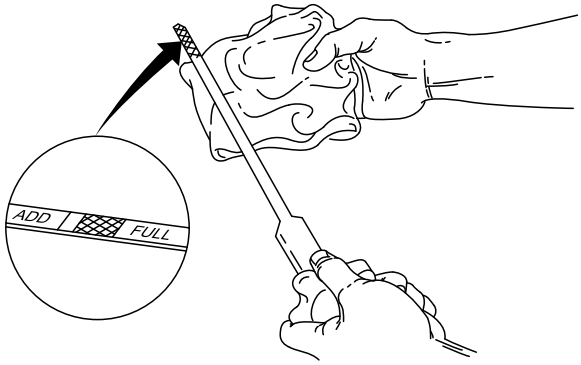
DÔLEŽITÉ: Aby ste dosiahli dlhú životnosť je dôležité udržiavať správnu výšku hladiny oleja. Kontrolu výšky hladiny oleja vykonávajte na stroji zaparkovanom na vodorovnej ploche.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ponorný prútik je celkom zaskrutkovaný alebo zatlačený do skrinky predtým, než skontrolujete hladinu oleja.

Denne kontrolujte hladinu motorového oleja pomocou ponorného prútika (A). Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou “ADD” na ponáracom prútiku.

Vyberte odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkou "PRIDAŤ" a vrchnou časťou šrafovanej oblasti na ponornom prútiku. Ak je hladina oleja pod značkou “ADD”, pridajte olej podľa potreby (odporúčania sú uvedené v oddiele Palivá a mazivá).

Skontrolujte netesnosti. Nepracujte s motorom, ak hladina oleja nesiaha k značke “ADD”.

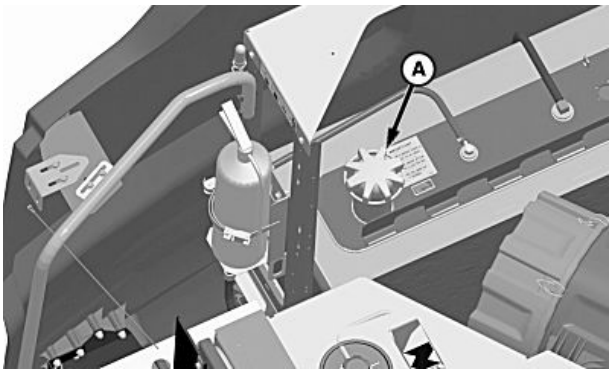


H86717 —UN—19OCT06

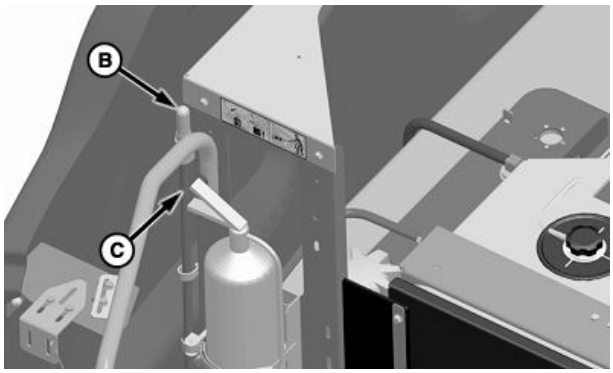
A—Ponárací prútik

OUO6075,0001246 -76-09OCT12-1/1

Palivová nádrž—doplnenie



H95323 —UN—11FEB10



H95329 —UN—11FEB10

A—Viečko palivovej nádrže

B—Odvzdušňovač palivovej nádrže

C—Hadica

⚠ POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčite. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nedávajte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Pri spätnom vystrieknutí paliva môže dôjsť k zraneniu. Pri rozpínaní paliva môže dôjsť k jeho úniku. Ak je nádrž naplnená nadmerne, môže pri ponechaní na priamom slnku alebo pri vysokej teplote pretiecť.

Viečko (A) palivovej nádrže nie je odvetrávané. Prebytočný vzduch je odvetrávaný cez odvzdušňovač palivovej nádrže (B).

Vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže. Nedovoľte, aby sa nadmerné množstvo pliev alebo nečistoty zbierané na odvzdušňovače. Ak je odvzdušňovač pokrytý odpadom, zabraňuje prístupu vzduchu k palivovej nádrži. Odmontujte odvzdušňovač palivovej nádrže od hadice (C) a vyčistite ho.

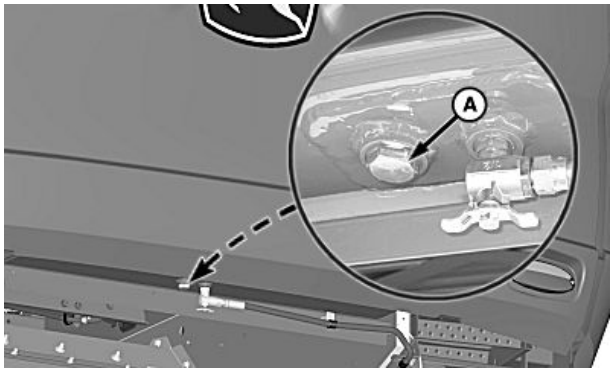
OUO6075,0001069 -76-27FEB12-1/1

Palivová nádrž – vypúšťanie

⚠ POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Odmontovať zátku (A) na spodnej strane palivovej nádrže aby vypustili palivo.

A—Zátka



H95330 —UN—21JUN11

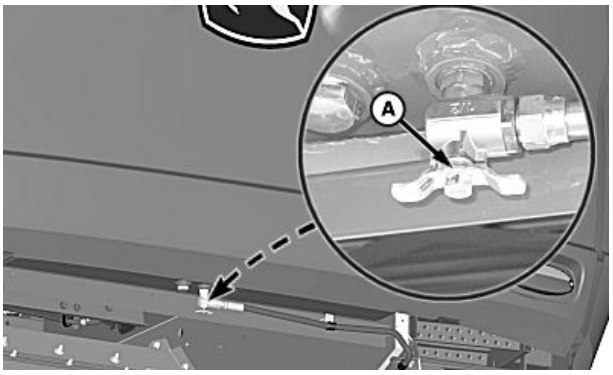
OUO6075,0000591 -76-16FEB10-1/1

Palivová nádrž—Uzatvárací ventil

POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Zatvoriť ventil (A) na spodnej strane palivovej nádrže pri údržbe palivových filtrov.

A—Ventil

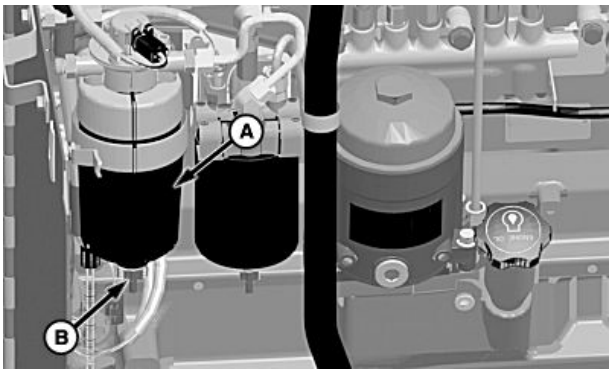


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -76-30AUG10-1/1

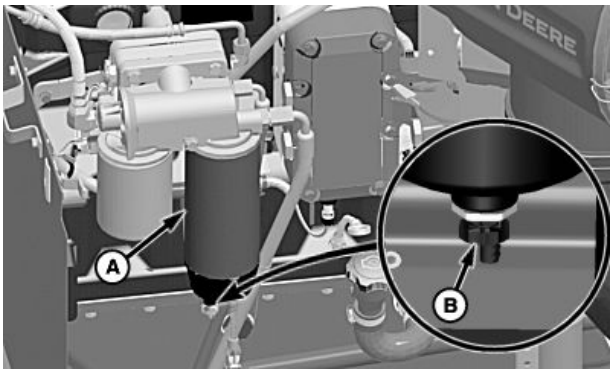
Odlučovač vody primárneho palivového filtra – vypúšťanie

S660, S670, S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 a S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 a S690

A—Primárny filter paliva **B—Vypúšťací otvor**

POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

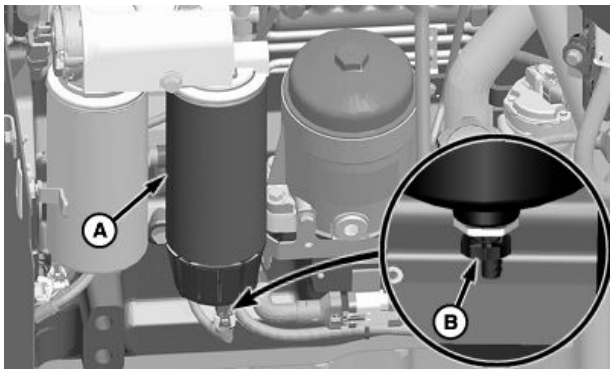
Ak sa na primárnom filtri paliva (A) zistí voda, bude zobrazený diagnostický poruchový kód.

Ak sa diagnostický kód porúch zjaví, vypustiť primárny filter pomocou vypúšťania (B) a nulovať kód.

Pokračovanie na ďalšej strane

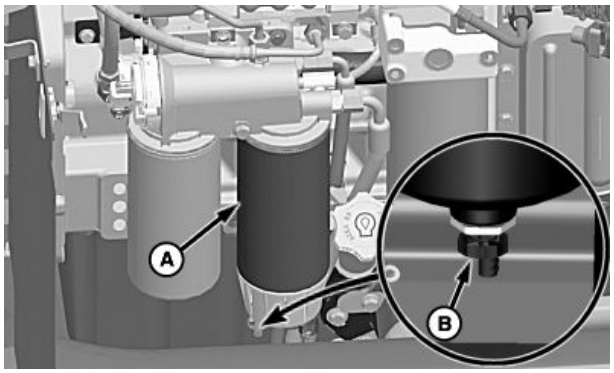
OUO6075,000124A -76-09OCT12-1/2

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)



H95331 —UN—11FEB10

S660 a S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

A—Primárny filter paliva **B—Vypúšťací otvor**

POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Ak sa na primárnom filtri paliva (A) zistí voda, bude zobrazený diagnostický poruchový kód.

Ak sa diagnostický kód porúch zjaví, vypustiť primárny filter pomocou vypúšťania (B) a nulovať kód.

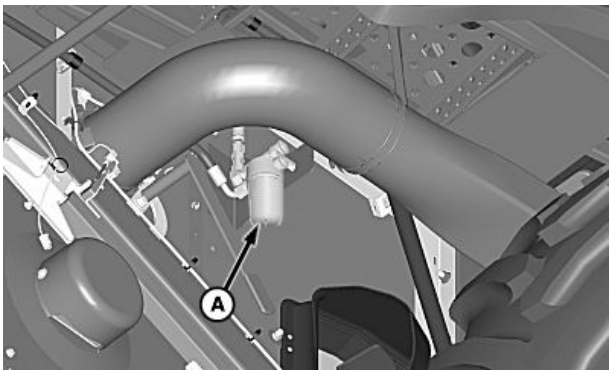
OUO6075,000124A -76-09OCT12-2/2

Predfilter paliva – čistenie

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Vykonajte tento postup, pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva spusťte motor.

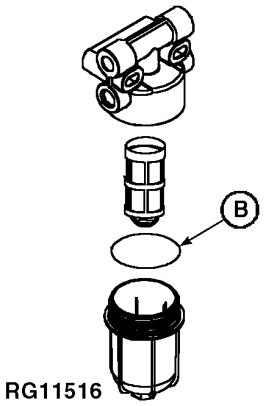
Vyčistiť redčistiť filtru paliva ak je nahromadenie viditeľné na obrázke filtru alebo ak sa zjaví diagnostický kod porúch. Po vyčistení filtra vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minúty pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj nebežal predtým.
2. Zastavte motor a zavrite ventil na spodnej strane palivovej nádrže. Zabránite tak vypusteniu paliva z prívodného potrubia.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok predfiltra a montážnu plochu.
4. Odmontujte nádobku predfiltra (A).
5. Vyčistite sitko a nádobku predfiltra. Skontrolujte O-krúžok (B).
6. Namontujte sitko naspäť a utiahnite nádobku predfiltra.
7. Predfiltre naplňte otvorením ventilu na spodku palivovej nádrže.
8. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.



Vložka predfiltra paliva

H98377 —UN—30SEP10



Súčiastky predfiltra paliva

RG11516 —UN—10NOV00

A—Nádobka predfiltra **B—O-krúžok**

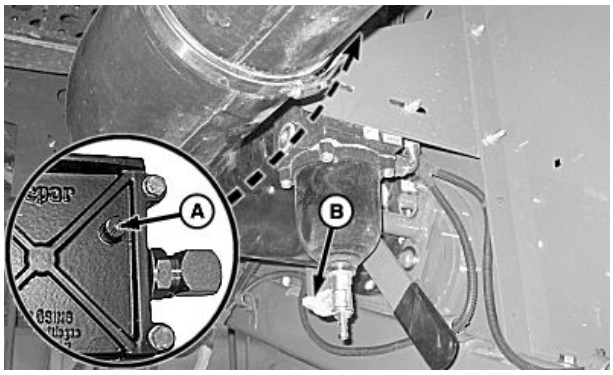
OUO6075,0000593 -76-27OCT10-1/1

Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Vyplachovanie

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a primárny a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Vykonajte tento postup, pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva spusťte motor.

Predfilter paliva na vysoké zaťaženie sa musí spätne prepláchnuť vždy pri naplnení nádoby do polovice vodou, alebo ak sa objaví diagnostický kód poruchy. Po vyčistení vynulujte kód. Ak sa kód stále zobrazuje, pozri Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)—Čistenie.

Filtračná vložka sa môže vypláchnuť až päťkrát, potom je nutné ju vymeniť.



H100500 —UN—29JUN11

A—Odvzdušňovacia skrutka **B—Vypúšťací ventil**

1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
2. Otvorte odvzdušňovaciu skrutku (A) na vrchnej strane odlučovača vody. Umožnite vypustenie vody a nečistôt z filtračnej vložky a usadenie v spodnej časti odlučovača.
3. Zatlačte NA vypúšťací ventil (B) a otočte ho doľava, aby sa vypustila voda a usadeniny z odlučovača.

POZNÁMKA: Po vypustení vody a usadenín z odlučovača pritečie do spodnej časti odlučovača ďalšia voda a usadeniny z filtračnej vložky.

4. Zatvorte vypúšťací ventil a opäť umožnite, aby sa voda a nečistoty usadili.
5. Opakujte kroky 3 a 4 dovtedy, kým sa neodstránia všetky nečistoty a voda.
6. Zatvorte vypúšťaciu skrutku a otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
7. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
8. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach. Ak sa motor nenaštartuje alebo sa zastaví, pozri Vložka primárneho a sekundárneho filtra paliva—Výmena.

OUO6075,0000594 -76-21MAR11-1/1

Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)

Výmena filtra

POZNÁMKA: s. Ak filter nie je už priesvitný, vymeňte ho.

1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
2. Podľa uvedeného poradia uvoľnite postupne skrutky veka.

POZNÁMKA: Veko a pružinová kazeta sa používajú znovu, ale vymenený filter časti musí byť inštalovaný.

3. Odmontujte veko (A), pružinovú kazetu (B) a filtračnú vložku (C).
4. Namontujte náhradnú filtračnú vložku a predtým odmontovanú pružinovú kazetu (B).
5. Skontrolujte tesnenie veka (D) a v prípade potreby vymeňte.
6. Namontujte veko a utiahnite v poradí podľa obrázku.
7. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
8. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
9. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach. Ak sa motor nenaštartuje alebo sa zastaví, pozri Vložka primárneho a sekundárneho filtra paliva—Výmena.

Vyčistenie filtru

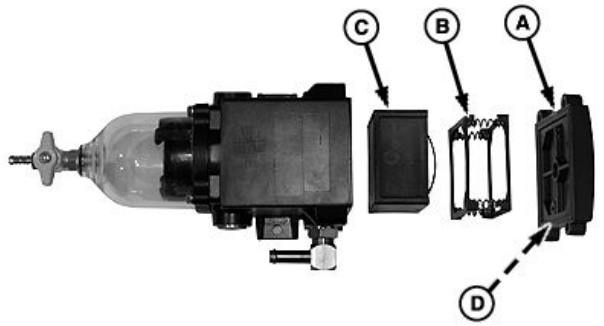
1. Vynuť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva použite nádobu na zachytávanie.

2. Otvorte vypúšťací ventil a vypusťte palivo z nádoby.
3. Podľa uvedeného poradia uvoľnite postupne skrutky veka.
4. Odmontujte veko (A) a pružinovú kazetu (B).
5. Za držadlo vytiahnite filtračnú vložku (C).

POZNÁMKA: Skontrolujte filter, či nie je poškodený. Ak je poškodený, namontujte náhradný filter.

RXA0084320 —UN—26SEP05



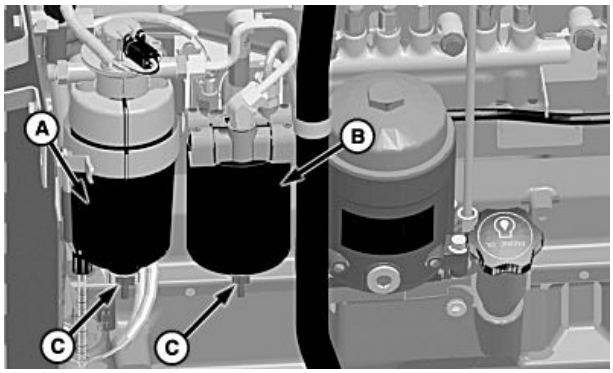
H91103 —UN—09APR08

A—Veko
B—Pružinová kazeta
C—Filtračná vložka
D—Tesnenie

6. Filter vyperte v čistej motorovej nafte alebo minerálnom liehu.
7. Namontujte filtračnú vložku a pružinovú kazetu.
8. Skontrolujte tesnenie veka (D) a v prípade potreby vymeňte.
9. Namontujte veko a upevňovacie skrutky a upevňovacie skrutky ponechajte utiahnuté rukou.
10. Utiahnite upevňovacie skrutky v poradí podľa obrázku.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
12. Zapnite štartovací kľúč na 60 sekúnd, ponechajte načerpanie paliva čerpadlom do palivovej sústavy a skontrolujte netesnosti.
13. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

OUO6075,0000914 -76-30AUG10-1/1

Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)



TS1343 —UN—18MAR92

H95381 —UN—16FEB10

A—Primárny filter paliva **B—Sekundárny filter paliva** **C—Vypúšťacie ventily**

POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltra a potom spustite motor.

Vymeniť primárne a sekundárne palivové filtre ak je výkon poklesu všimnutý alebo sa zjavil diagnostický kód porúch. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minúty pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypusťte nečistoty z paliva a uvoľnite tlak na primárnom filtri paliva (A) a sekundárnom filtri paliva (B) otvorením vypúšťacích ventilov (C).
5. Zatvorte vypúšťacie ventily a odstráňte palivové filtre.

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odstráňte primárny a sekundárny palivový filter.

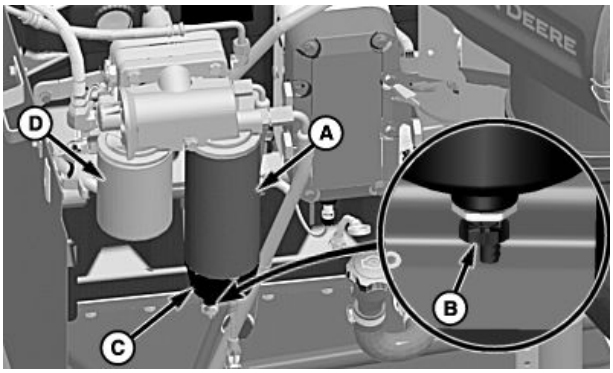
DÔLEŽITÉ: Žiadny filter NENAPĹŇAJTE palivom.

POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

7. Inštalovať skladanie primárneho palivového filteru (A) na motore. Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
8. Inštalovať vymenený sekundárny palivový filter (B). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Ubezpečte sa, že sú výpustné ventily (C) uzavreté.
10. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
11. Prepnite kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.
12. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

OUO6075,0001075 -76-28FEB12-1/1

Častica primárneho alebo sekundárneho palivového filtra—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



TS1343 —UN—18MAR92

H95426 —UN—19FEB10

A—Primárny filter paliva
B—Vypúšťací ventil
C—Nádobka odlučovača
D—Sekundárny filter paliva

POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltra a potom spustite motor.

Vymeniť primárne a sekundárne palivové filtre ak je výkon poklesu všimnutý alebo sa zjavil diagnostický kód porúch. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minúty pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypusťte nečistoty z paliva a otvorením vypúšťacích ventilov (C) uvoľnite tlak na primárnom filtri paliva (A).
5. Zavrite vypúšťací ventil a odmontujte a utiahnite nádobku odlučovača (C).

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odmontujte primárny a sekundárny filter paliva (D).

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter NENAPĹŇAJTE palivom.

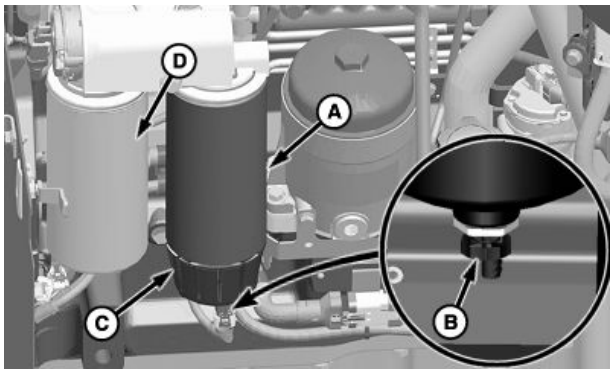
POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

7. Namontujte predtým odmontovaný odlučovač vody (C) na výmenný primárny palivový filter (A).
8. Namontujte zostavu primárneho palivového filtra na motor. Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Namontujte výmenný sekundárny palivový filter (D). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
10. Ubezpečte sa, že je výpustný ventil (B) uzatvorený.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.
12. Prepnite kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.
13. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

OUO6075,0001076 -76-28FEB12-1/1

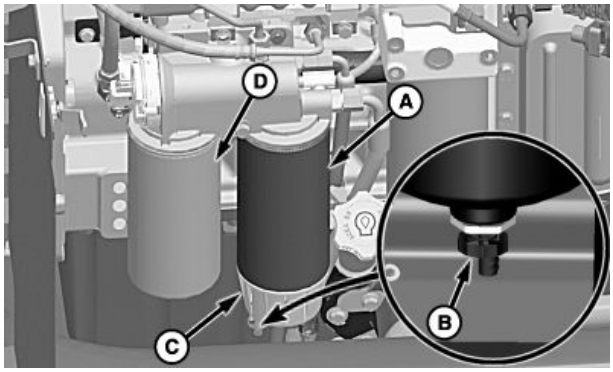
Časť primárneho a sekundárneho palivového filtru—Výmena (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)

TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 a S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

A—Primárny filter paliva
B—Vypúšťací ventil
C—Nádobka odlučovača
D—Sekundárny filter paliva

⚠ POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

POZNÁMKA: Predfilter paliva nečistite a sekundárny filter paliva nevymieňajte súčasne. Zhoršilo by sa tým opätovné naštartovanie stroja. Pred výmenou primárneho a sekundárneho filtra paliva vykonajte postup čistenia predfiltra a potom spustite motor.

Pri zistení zníženého výkonu alebo zobrazení diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny a sekundárny palivový filter. Po výmene filtrov vynulujte kód.

1. Naštartujte motor a bežať tri—päť minúty pri nízkych voľnobežných otáčkach ak stroj neprevádzkoval predtým.
2. Vypnúť motor a zatvoriť ventil na spodnej strane palivovej nádrže.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky a montážnu plochu filtra.

⚠ POZOR: Palivo vo filtroch môže byť pod tlakom. Filtre nedemontujte bez dokončenia nasledujúceho kroku.

POZNÁMKA: Pri vypúšťaní paliva a demontáži filtrov použite nádobu na zachytávanie.

4. Vypusťte nečistoty z paliva a otvorením vypúšťacích ventilov (C) uvoľnite tlak na primárnom filtri paliva (A).
5. Zavrite vypúšťací ventil a odmontujte a utiahnite nádobku odlučovača (C).

POZNÁMKA: Z krytu filtra vytečie zvyšok paliva.

6. Odmontujte primárny a sekundárny filter paliva (D).

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter NENAPĹŇAJTE palivom.

POZNÁMKA: Pred montážou filtrov namažte ich tesnenia motorovou naftou.

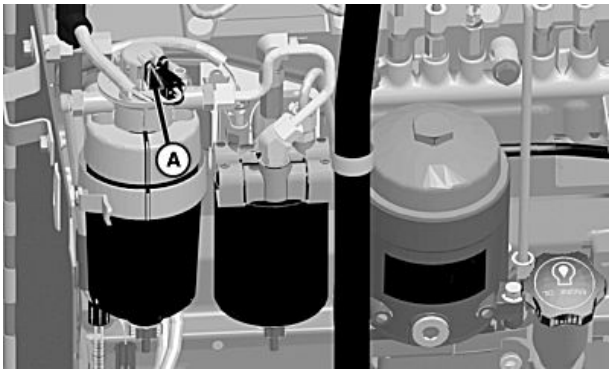
7. Namontujte predtým odmontovaný odlučovač vody (C) na výmenný primárny palivový filter (A).
8. Namontujte zostavu primárneho palivového filtra na motor. Po dosadnutí uzáveru na puzdro utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
9. Namontujte výmenný sekundárny palivový filter (D). Po dosadnutí uzáveru utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
10. Ubezpečte sa, že je výpustný ventil (B) uzatvorený.
11. Otvorte ventil na spodku palivovej nádrže.

Pokračovanie na ďalšej strane

12. Prepnite kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu, aby naplnilo palivovú sústavu.
13. Naštartovať motor a bežať tri—päť minút na voľnobežných otáčkach.

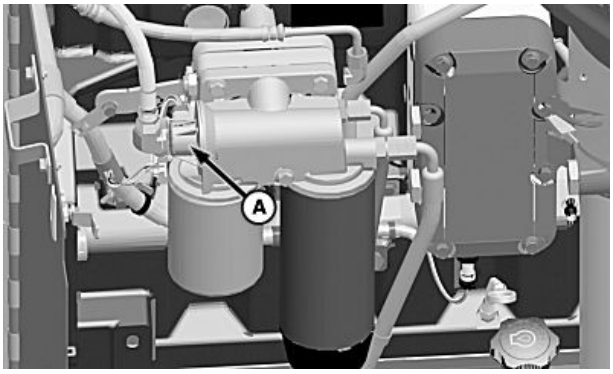
OUO6075,000124B -76-09OCT12-2/2

Palivová sústava—odvzdušňovanie



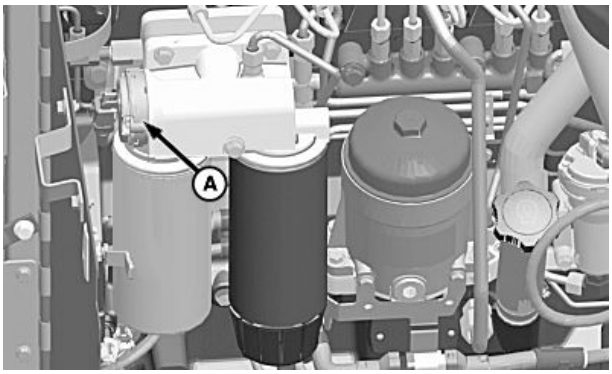
H95383 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



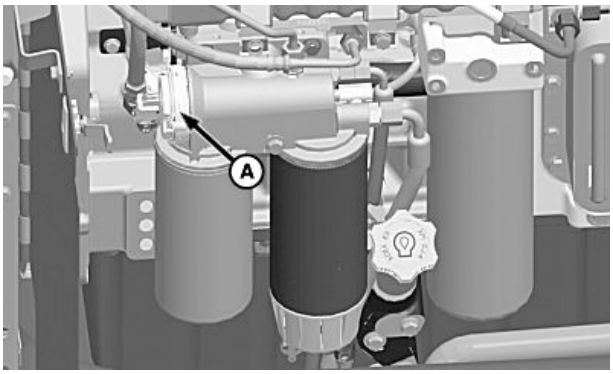
H95428 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stage III B)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

A—Palivové čerpadlo

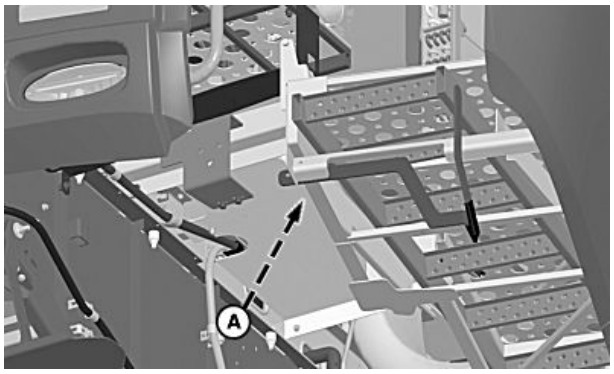
POZOR: Pred vykonaním údržby zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

Pri výmene palivového filtra alebo pri úplnom vyprázdnení nádrže môže do palivovej sústavy vniknúť vzduch.

Vzduch v palivovej sústave spôsobuje, že sa motor nedá spustiť. Ak sa motor nedá spustiť, prepnite kľúč do polohy ON na 60 sekúnd, čím umožníte palivovému čerpadlu (A), aby naplnilo palivovú sústavu.

OUO6075,000124C -76-09OCT12-1/1

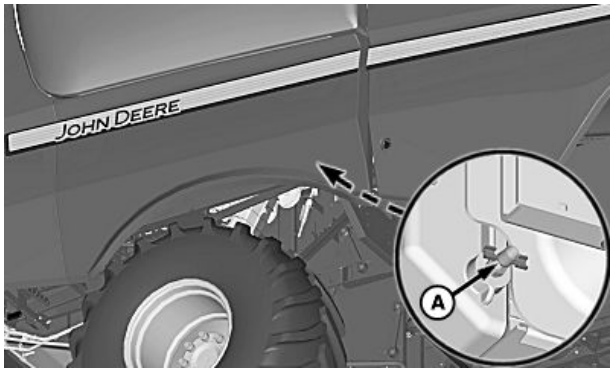
Chladiaca sústava – vypúšťanie



TS281 —UN—15APR13

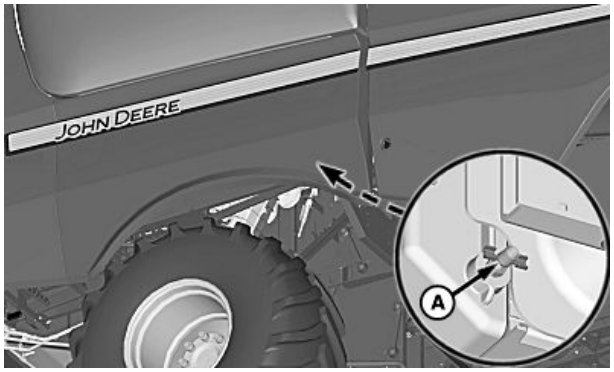
H95384 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II)



H102519 —UN—27JUN11

S680 a S690 (Tier 2/Stage II)



H102519 —UN—27JUN11

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

A—Vypúšťací ventil

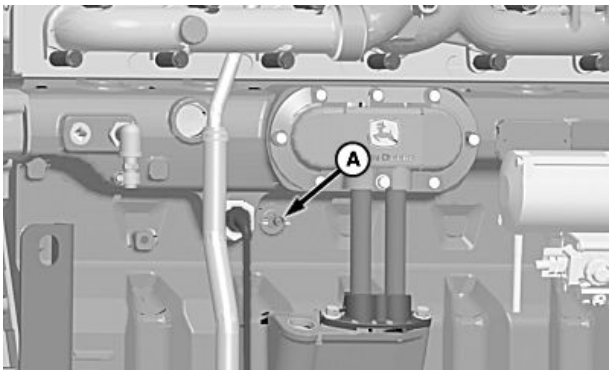
POZOR: Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Otvorte viečko o 1,5 otáčky na uvoľnenie tlaku. Nikdy neotvárajte viečko, ak je motor horúci. Pred vypustením nechajte sústavu ochladiť.

POZNÁMKA: Chladičový odtok sa nachádza na prednej strane chladiča.

Chladiaci systém musí byť vypustený a vymenený každých šesť rokov alebo po 2000 hodinách prevádzky.

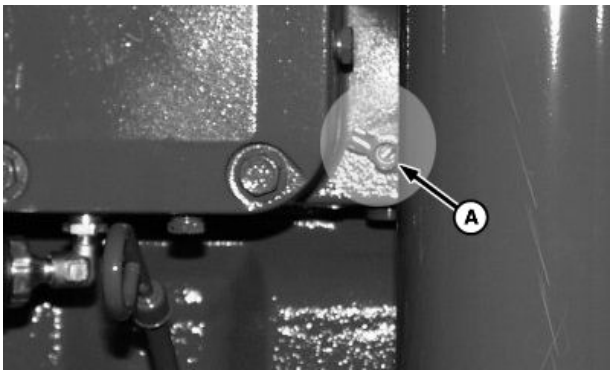
Otvorte výpustný ventil (A), umiestnený na chladičí.

Pokračovanie na ďalšej strane



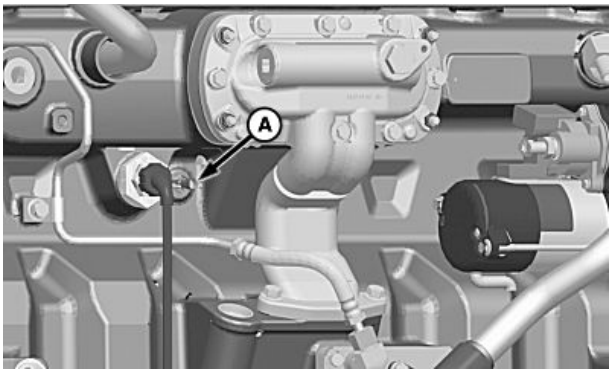
Predná strana motora (S660 a S670 Tier 2/Stage II)

H104941 —UN—28FEB12



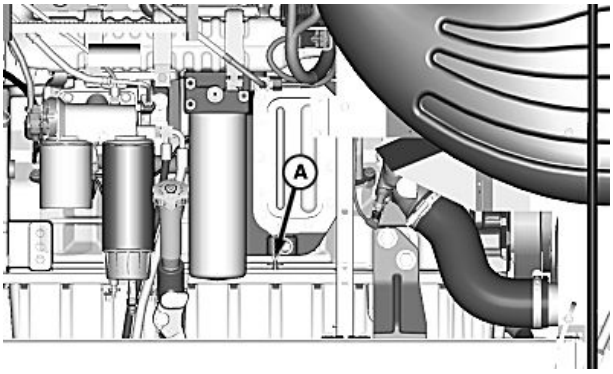
Nad kľukovým hriadeľom (S680 a S690 Tier 2/Stage II)

H104942 —UN—28FEB12



Predná strana motora (S660 a S670 Interim Tier 4/Stage III B)

H104943 —UN—28FEB12



Zadná strana motora (S680, S685 a S690 Interim Tier 4/Stage III B)

H104944 —UN—28FEB12

A—Vypúšťací ventil

Otvorte výpustný ventil (A), umiestnený na bloku motora.

OUO6075,000124D -76-09OCT12-2/3

Otvoriť viečko vyrovnávajúcej nádrže (A) aby dovolili rýchle vypúšťanie chladiva.

Zatvorte vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte čistou vodou.

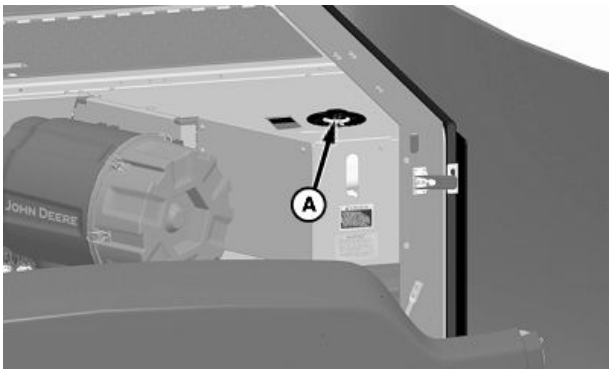
Nainštalujte viečko vyrovnávacej nádrže a bežať motor, až kým nedosiahne prevádzkovú teplotu s ohrievačom v polohe ON.

Zastavte motor, opatrne odmontuje viečko vyrovnávacej nádrže a vypustite vodu skôr, ako dôjde k usadeniu hrdze a nečistôt.

Zatvorte vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte roztokom čistej vody a čistiaceho prostriedku chladiacej sústavy John Deere PT500 alebo podobným. Dodržiavajte pokyny uvedené na čistiacom prostriedku.

Po aplikácii čistiaceho prípravku vypláchnite chladiacu sústavu čistou vodou a vodu vypusťte.

Uzavrite vypúšťacie otvory chladiča a sústavu naplňte (postup doplnenia je uvedený v Chladiaca sústava—Doplnenie v tomto oddiele a špecifikácia chladiacej kvapaliny v oddiele Palivá a mazivá).



H95340 —UN—12FEB10

A—Viečko vyrovnávacej nádrže

OUO6075,000124D -76-09OCT12-3/3

Chladiaca sústava – doplnenie

POZOR: Pozor na oparenie pri otvorení viečka vyrovnávacej nádrže. Otvorte viečko o 1,5 otáčky na uvoľnenie tlaku. Nikdy neotvárajte viečko, ak je motor horúci, a nikdy nenapĺňajte chladiacu sústavu, ak je motor prehriaty, ale iba vtedy, ak bežal pri nízkych voľnobežných otáčkach. Chladiacu kvapalinu nalievajte pomaly. Výšku hladiny chladiacej kvapaliny kontrolujte iba so studeným motorom.

DÔLEŽITÉ: Na vyrovnávacej nádrži a chladiči sa používa špeciálne viečko. Ak je viečko poškodené alebo chýba, musí sa vymeniť za rovnocenné viečko.

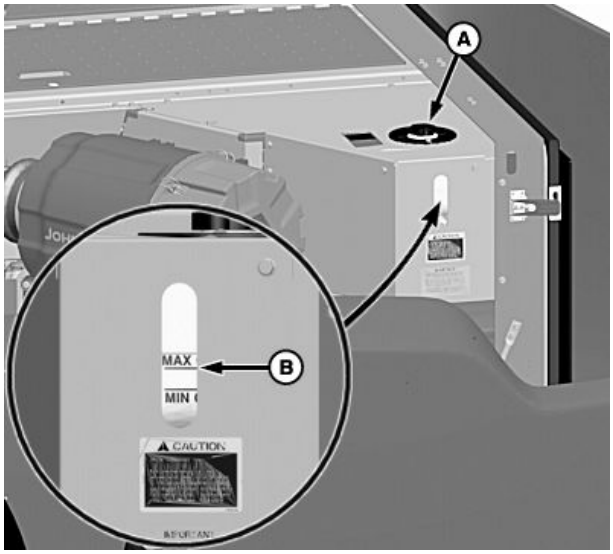
Do horúceho motora nikdy nepúšťajte studenú vodu, môže dôjsť k prasknutiu bloku valcov alebo hlavy motora. Nikdy nespúšťajte motor bez chladiacej kvapaliny.

Odmontovať viečko vyrovnávacej nádrže (A) a plniť kým kvaalina nebude v riadku “Max Cold” (B).

Inštalovať viečko na vyrovnávacej nádrže, zapnúť ohrievač, a bežať motor kým nedosiahne prevádzkovú teplotu.

Opatrne odmontujte viečko z vyrovnávacej nádrže a podľa potreby doplňte. Inštalovať viečko na vyrovnávacej nádrže.

Ak je motor studený, hladina chladiacej kvapaliny musí dosahovať na značku “Max Cold”.



H95308 —UN—11FEB10

A—Viečko vyrovnávacej nádrže

B—Čiara maxima za studena

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny sa musí pohybovať medzi ukazovateľmi “Max Cold” a “Min Cold” (“Max Chlad” a “Min Chlad”). Chladiacu kvapalinu doplňte, ak je hladina pod ukazovateľom “Min Cold”.

OUO6075,000059A -76-21JUN11-1/1

Chladiaca sústava – príprava na zimné obdobie

DÔLEŽITÉ: Nikdy nevypúšťajte chladiacu sústavu, aby ste zabránili zamrznutiu. Chladiaca kvapalina sa nevypustí úplne a pri zamrznutí dôjde k jej poškodeniu.

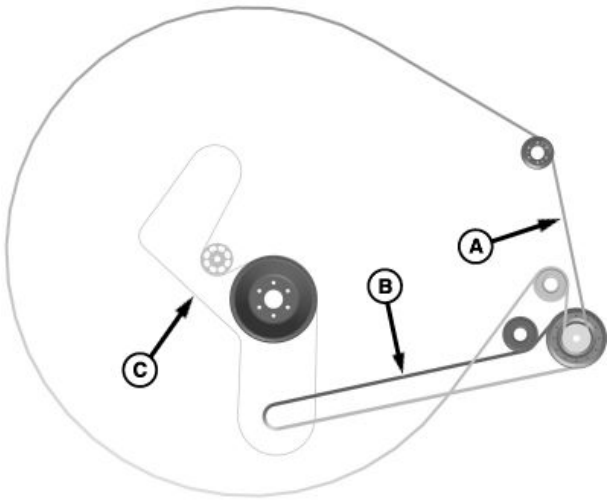
Pred príchodom studeného počasia skontrolujte, či chladiaca sústava obsahuje dostatočné množstvo nemrznúceho prostriedku. Používajte spoľahlivú značku celoročnej nemrznúcej etylénglykolovej prísady, ktorá obsahuje protikoróznu prísadu a mazadlo vodného čerpadla, ale neobsahuje prísadu pre opravu netesností (Odporúčania nájdete v oddiele Palivá a mazivá).

Po doplnení nemrznúcej zmesi zapnite ohrievač a spusťte motor, kým nedosiahne prevádzkovú teplotu. Tým sa roztok pomieša a cirkuluje do celej sústavy.

OUO6075,000059B -76-14JAN10-1/1

Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

A—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana obrazovky
B—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana motoru
C—Chladiaci ventilátor, klimatizátor, remeň kompresora

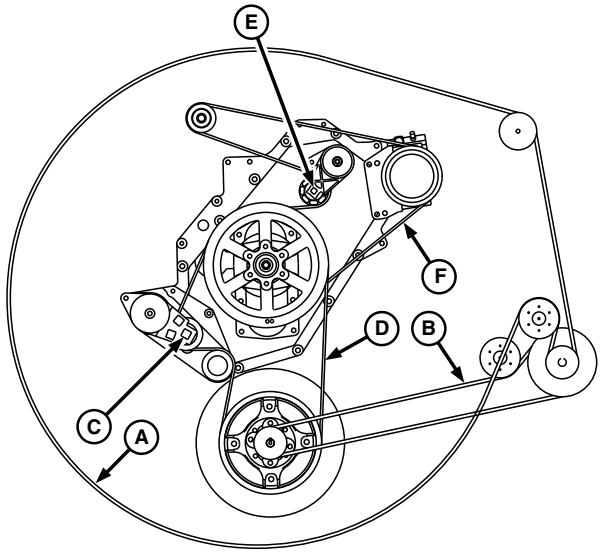


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -76-13FEB12-1/1

Remeň motora—Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

A—Remeň rotačného sita (hnaný)
B—Remeň rotačného sita (hnací)
C—Napínač ventilátora
D—Remeň ventilátora
E—Príslušenstvo napínača
F—Príslušenstvo remeňa



H82474 —UN—17FEB05

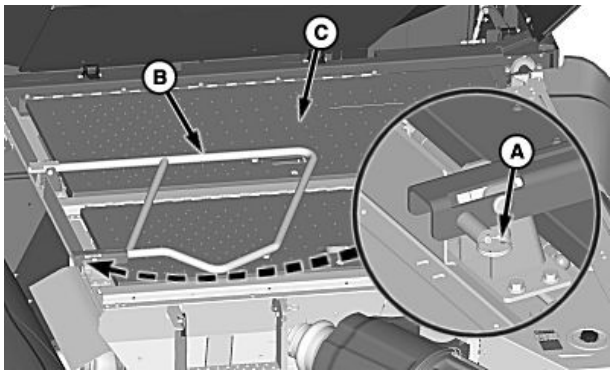
OUO6075,0000FEE -76-13FEB12-1/1

Príslušenstvo motora/Hnací remeň ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača

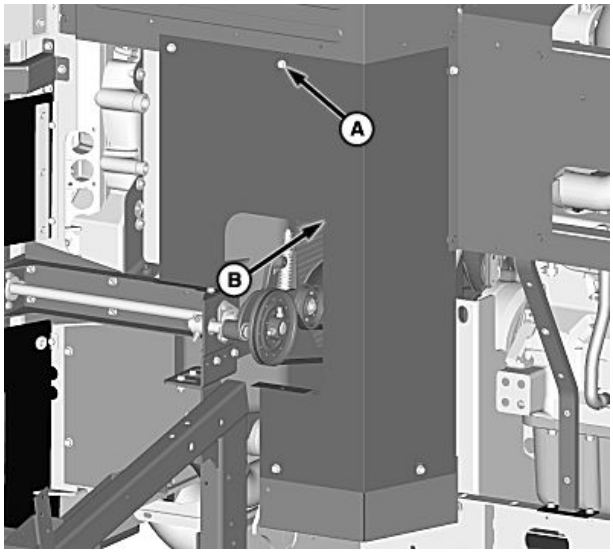


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107B -76-28FEB12-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)
B—Ochranný kryt

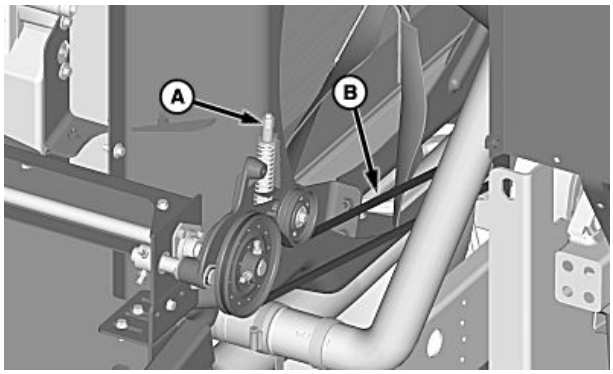


H95700 —UN—15MAR10

OUO6075,000107B -76-28FEB12-2/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita



H95701 —UN—15MAR10

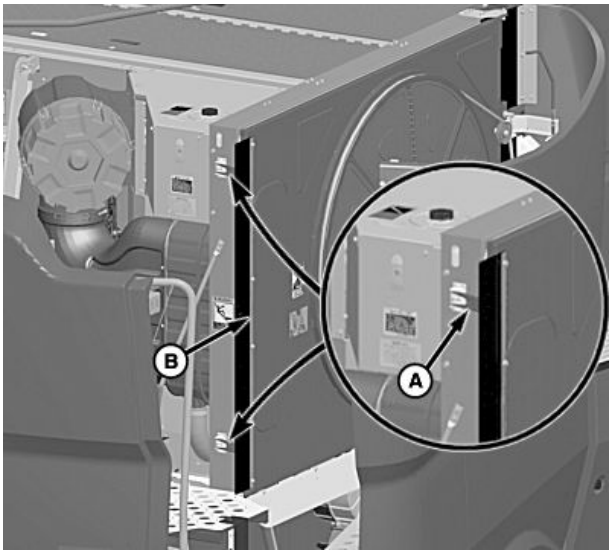
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107B -76-28FEB12-3/8

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000107B -76-28FEB12-4/8

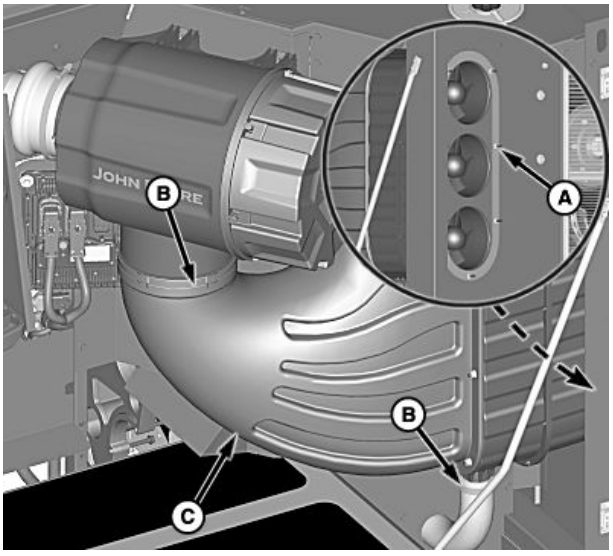
Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)

B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



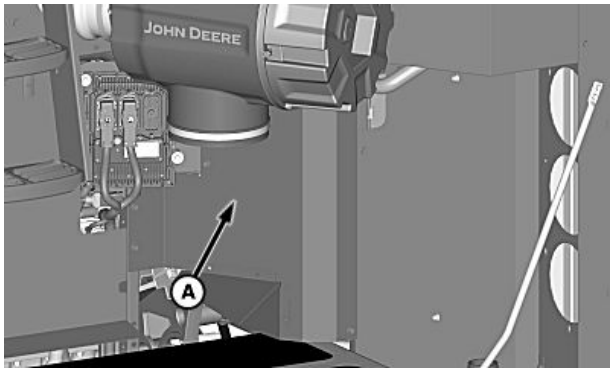
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107B -76-28FEB12-5/8

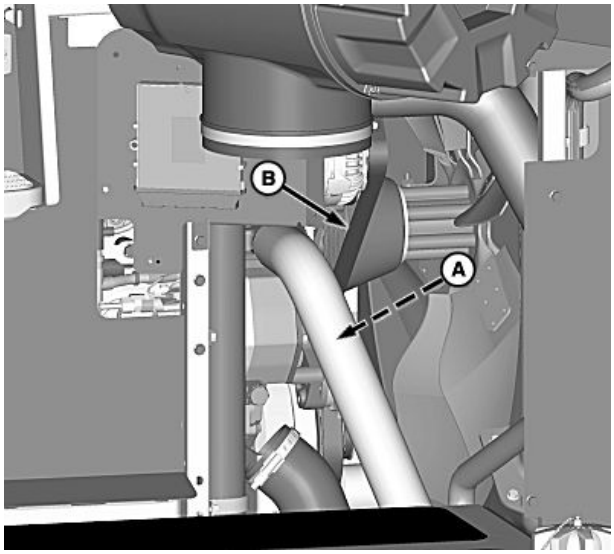
Vyberte kryt (A).

A—Ochranný kryt

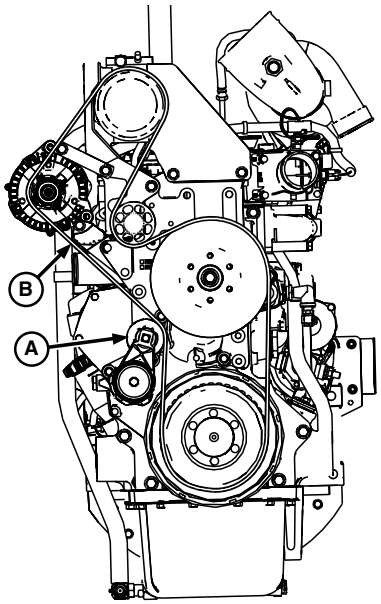


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000107B -76-28FEB12-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Príslušenstvo motora/hnací remeň ventilátora

A—Napínacie koleso

B—Príslušenstvo motora/hnací remeň ventilátora

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107B -76-28FEB12-7/8

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

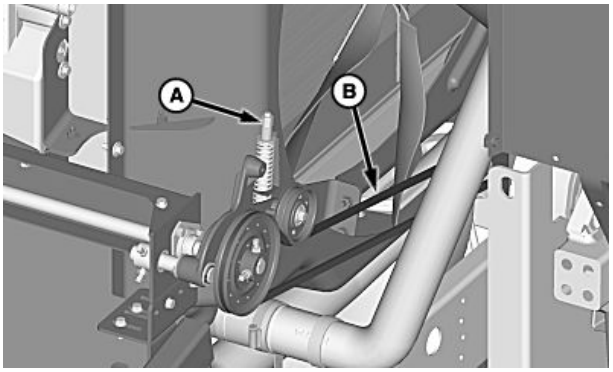
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95701 —UN—15MAR10

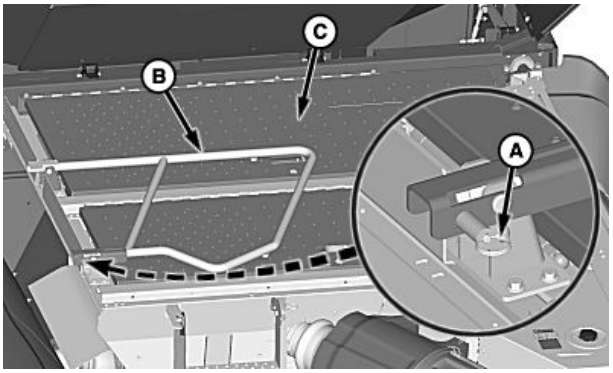
OUO6075,000107B -76-28FEB12-8/8

Remeň motorového príslušenstva—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača



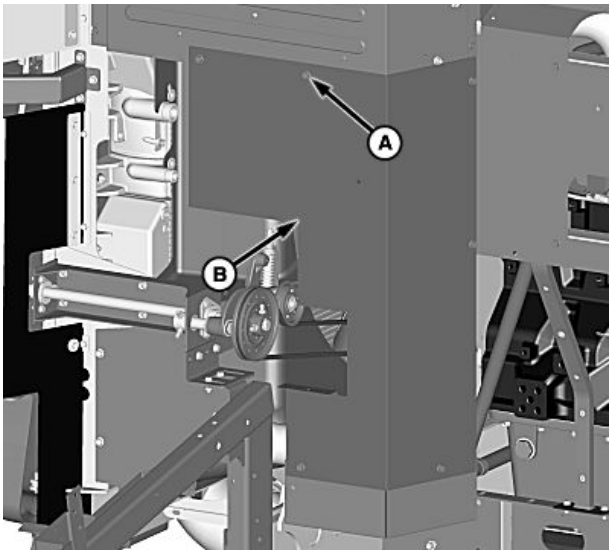
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107C -76-28FEB12-1/10

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)

B—Ochranný kryt



H95692 —UN—15MAR10

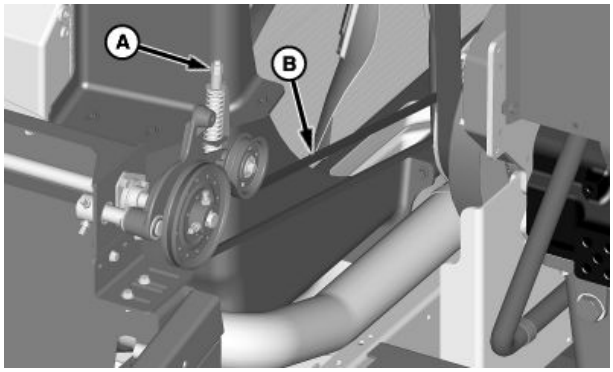
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107C -76-28FEB12-2/10

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



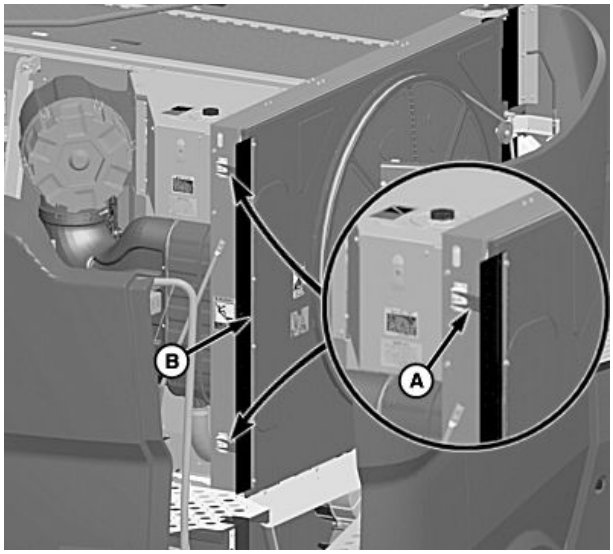
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,000107C -76-28FEB12-3/10

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

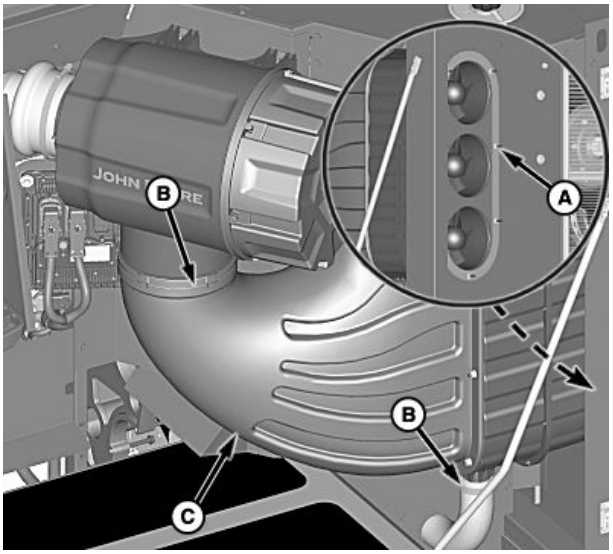
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107C -76-28FEB12-4/10

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky
C—Vzduchový prieduch

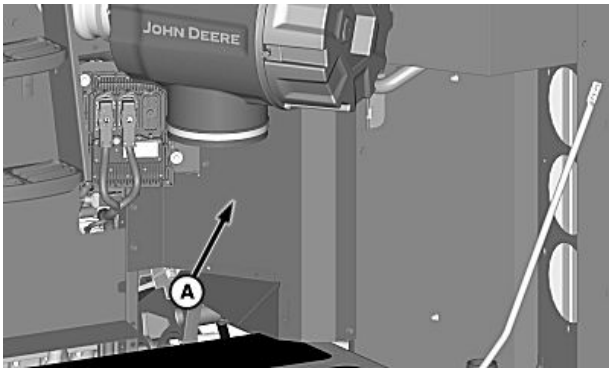


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,000107C -76-28FEB12-5/10

Vyberte kryt (A).

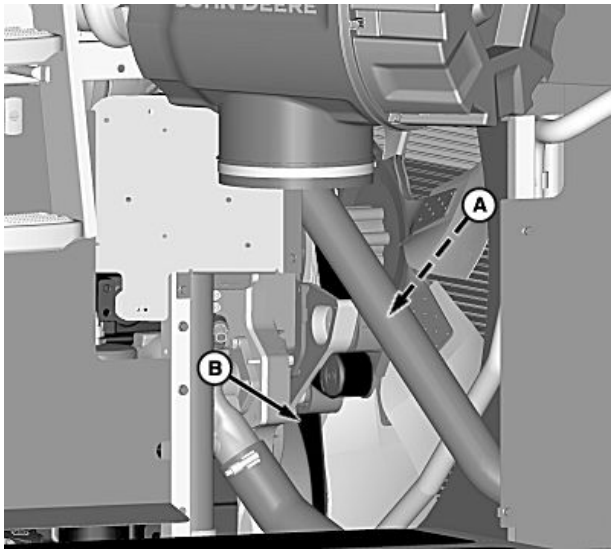
A—Ochranný kryt



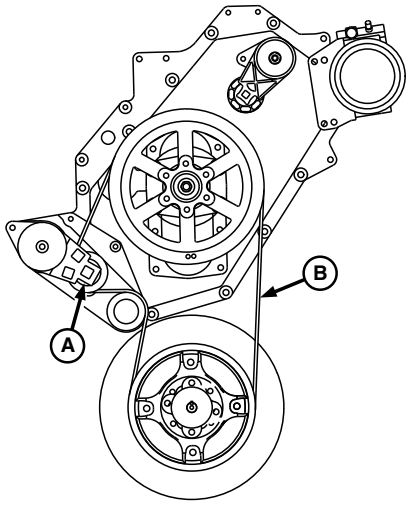
H95648 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107C -76-28FEB12-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

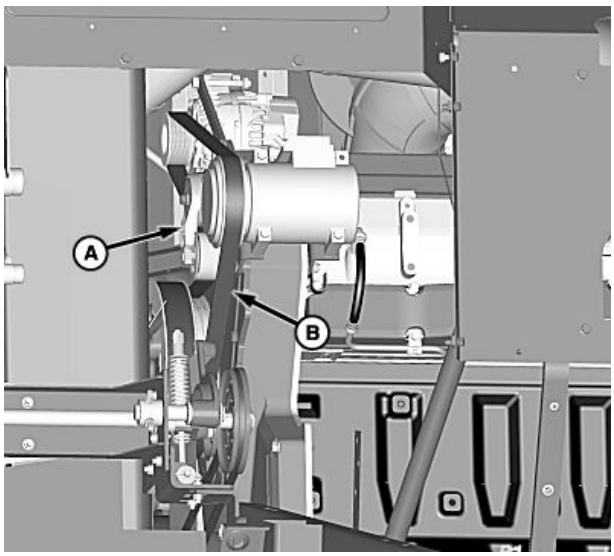
Vedenie remeňa ventilátora

A—Napínacie koleso **B—Remeň ventilátora**

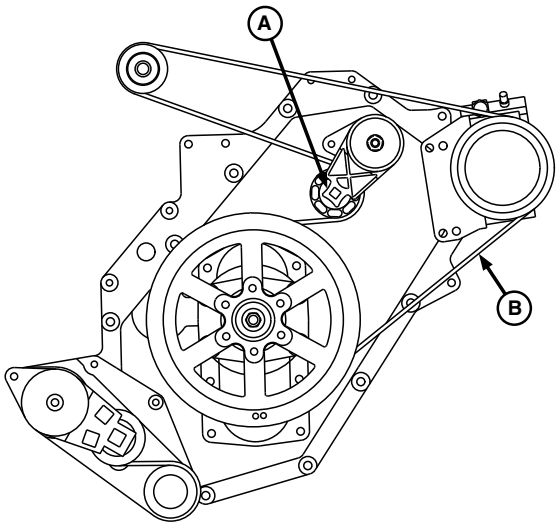
Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

OUO6075,000107C -76-28FEB12-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Vedenie remeňa príslušenstva

A—Napínacie koleso **B—Remeň príslušenstva**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

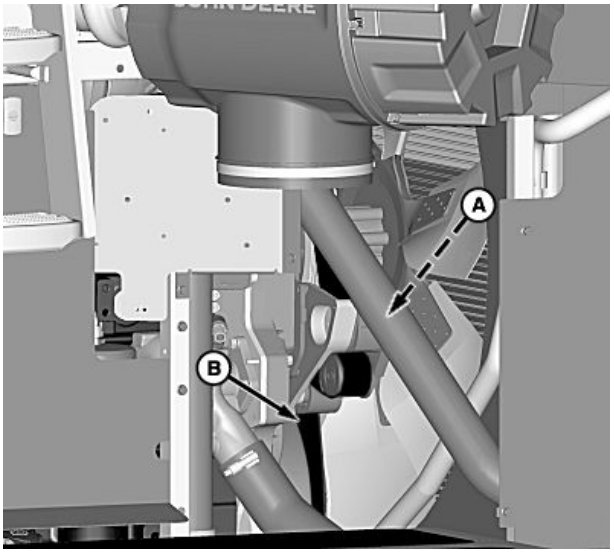
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

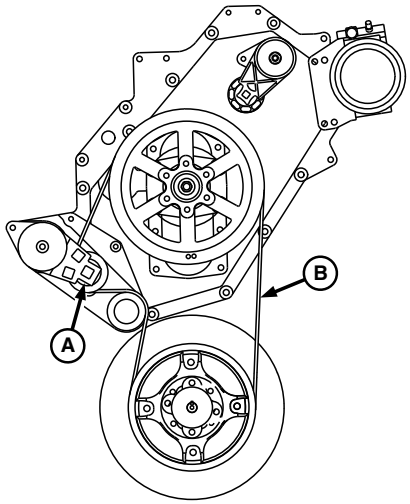
OUO6075,000107C -76-28FEB12-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Napínacie koleso **B—Remeň ventilátora**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).



H71844 —UN—25APR02

Vedenie remeňa ventilátora

Inštalovať predtým odmontovaný remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor.

OUO6075,000107C -76-28FEB12-9/10

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

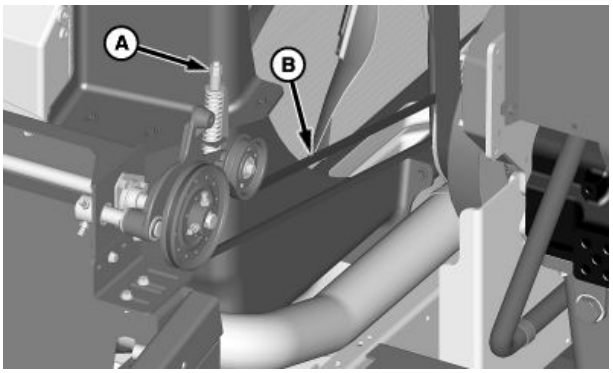
Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice **B—Remeň pohonu rotačného sita**



H95693 —UN—15MAR10

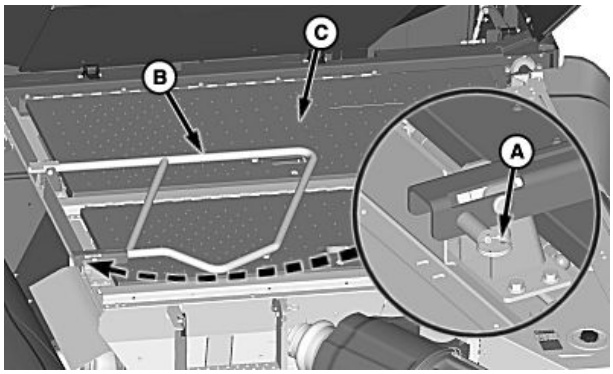
OUO6075,000107C -76-28FEB12-10/10

Remeň pohonu ventilátora—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača

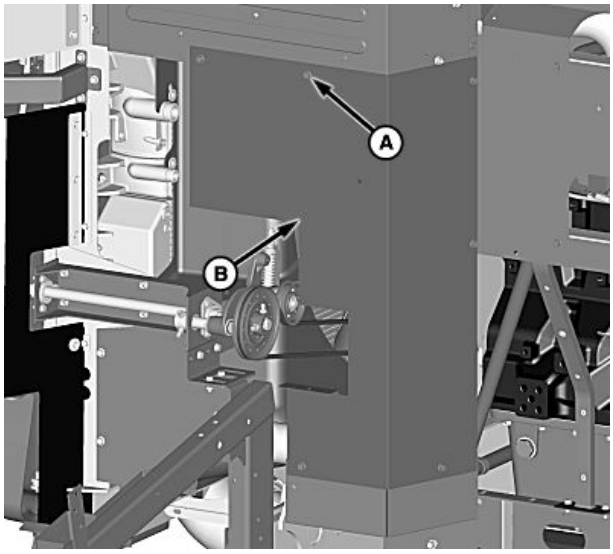


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000107D -76-28FEB12-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)
B—Ochranný kryt

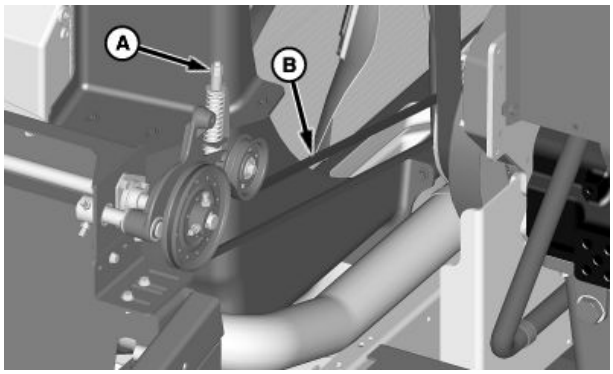


H95692 —UN—15MAR10

OUO6075,000107D -76-28FEB12-2/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita



H95693 —UN—15MAR10

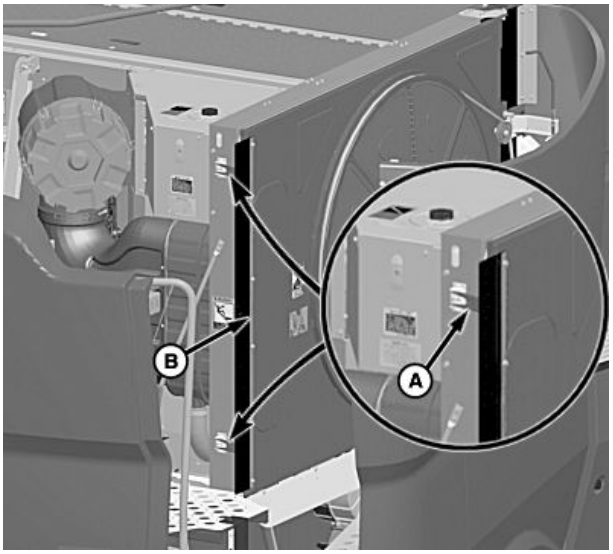
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107D -76-28FEB12-3/8

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000107D -76-28FEB12-4/8

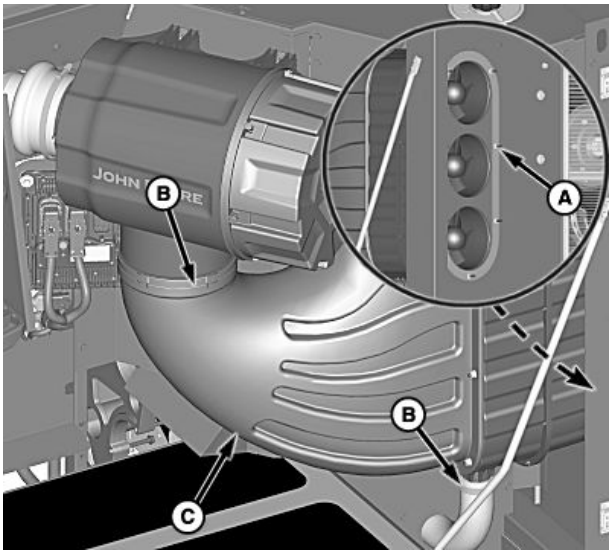
Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)

B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



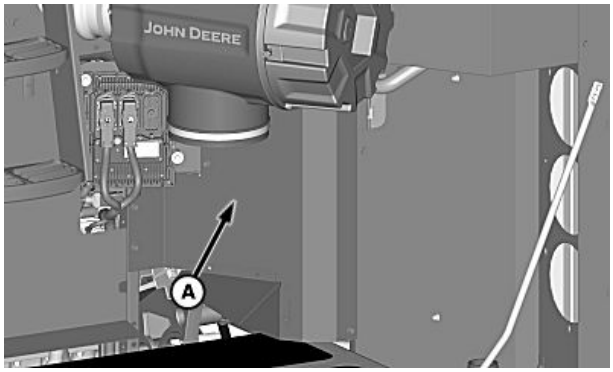
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107D -76-28FEB12-5/8

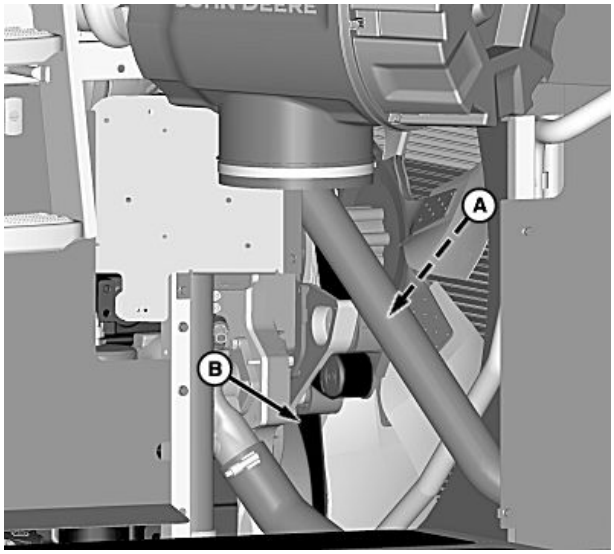
Vyberte kryt (A).

A—Ochranný kryt

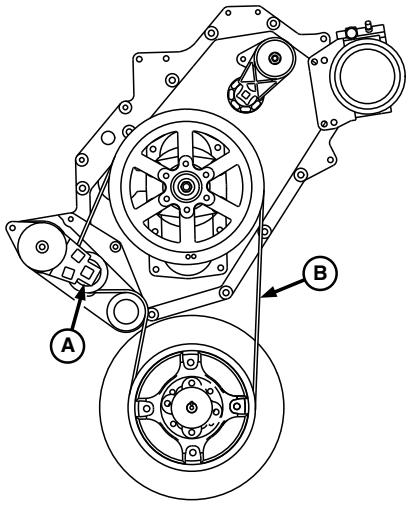


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000107D -76-28FEB12-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Vedenie remeňa ventilátora

H71844 —UN—25APR02

A—Napínacie koleso **B—Remeň ventilátora**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107D -76-28FEB12-7/8

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

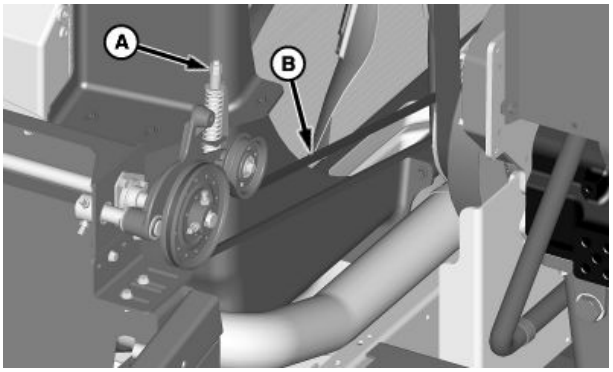
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita

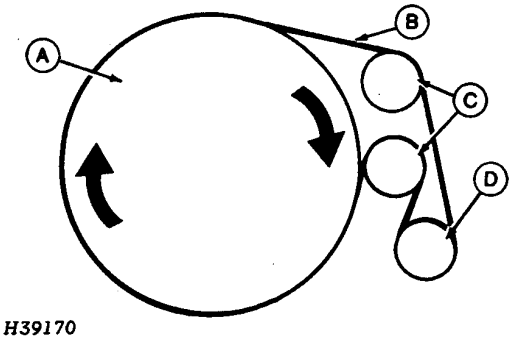


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,000107D -76-28FEB12-8/8

Remeň rotačného sita – vedenie

A—Rotačné sito
B—Remeň
C—Vodiace kladky
D—Remenica pohonu



H39170 —UN—11OCT88

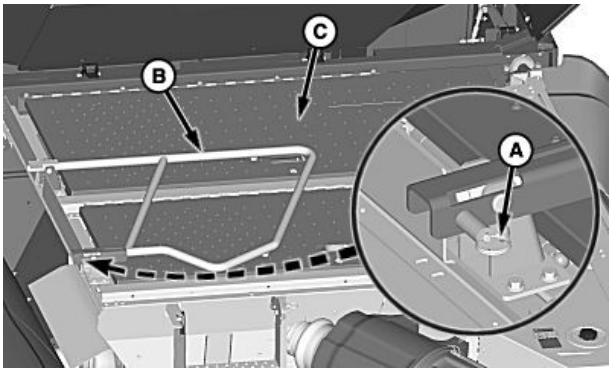
OUO6075,00006CE -76-05MAR10-1/1

Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača



H102385 —UN—22JUN11

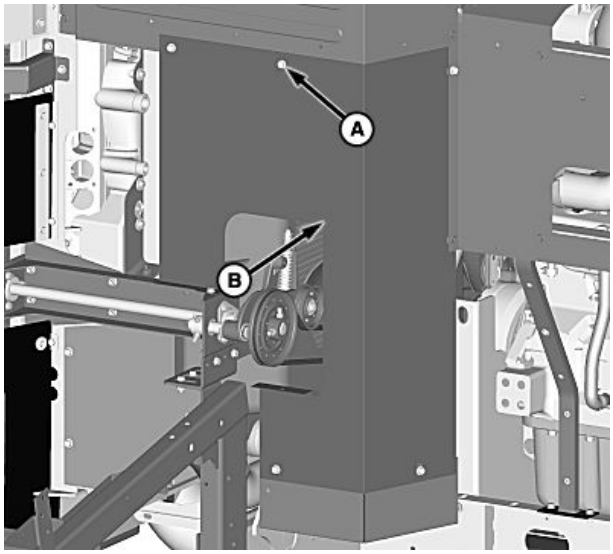
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000107E -76-28FEB12-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



H95700 —UN—15MAR10

OUO6075,000107E -76-28FEB12-2/3

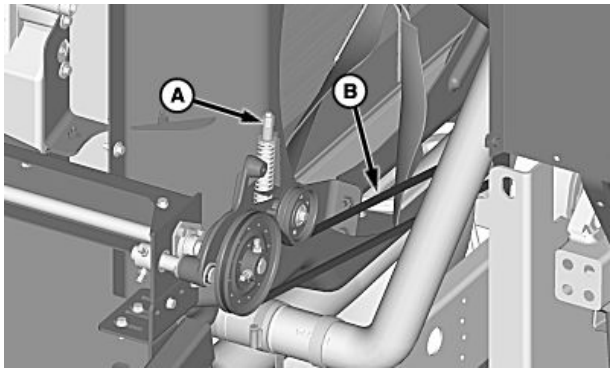
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95701 —UN—15MAR10

OUO6075,000107E -76-28FEB12-3/3

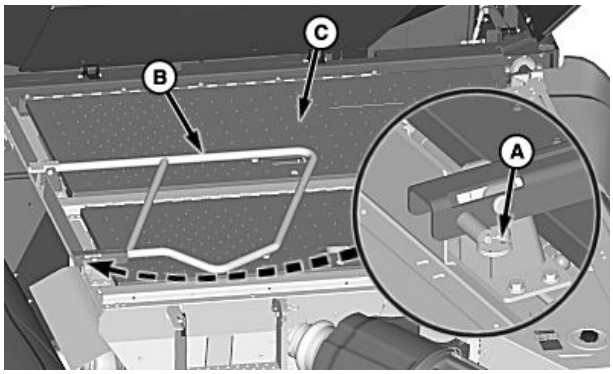
Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



H102385 —UN—22JUN11

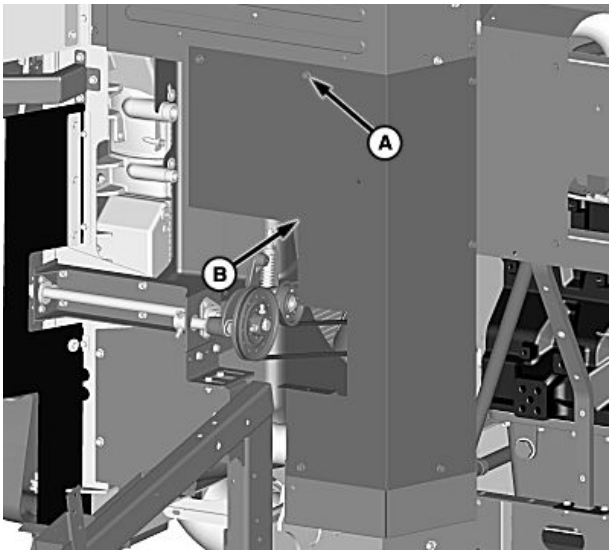
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FF3 -76-13FEB12-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)

B—Ochranný kryt



H95692 —UN—15MAR10

OUO6075,0000FF3 -76-13FEB12-2/3

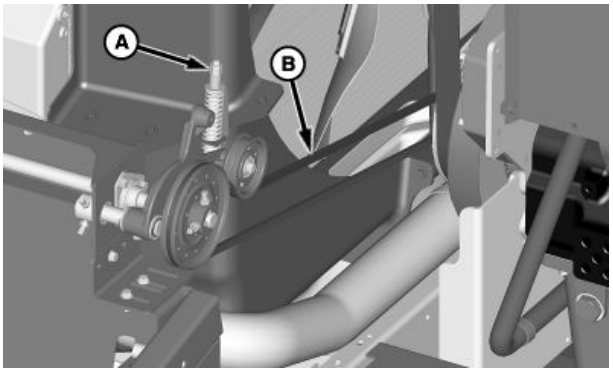
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita

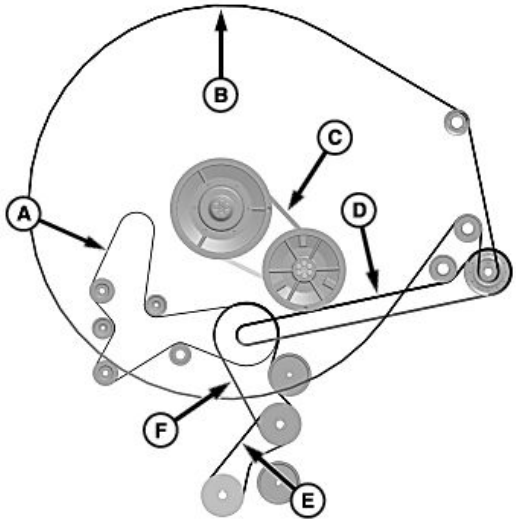


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0000FF3 -76-13FEB12-3/3

Remeň motora—Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

A—Kompresor klimatizácie, remeň alternátoru
B—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana obrazovky
C—Hnací remeň ventilátora s nastaviteľnou rýchlosťou
D—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana motoru
E—Remeň vákuového ventilátora, strana ventilátora
F—Remeň vákuového ventilátora, strana ventilátora

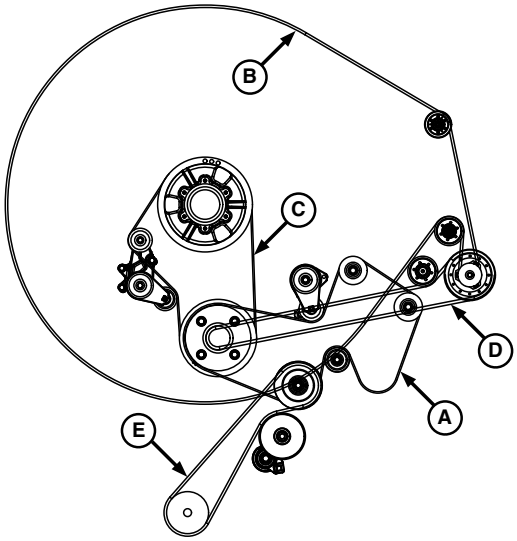


H95341 —UN—12FEB10

OUO6075,0000FF4 -76-13FEB12-1/1

Remeň motora—Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)

A—Kompresor klimatizácie, remeň alternátoru
B—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana obrazovky
C—Hnací remeň ventilátora
D—Hnací remeň rotačnej obrazovky, Strana motoru
E—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H99552 —UN—06JAN11

OUO6075,000124E -76-09OCT12-1/1

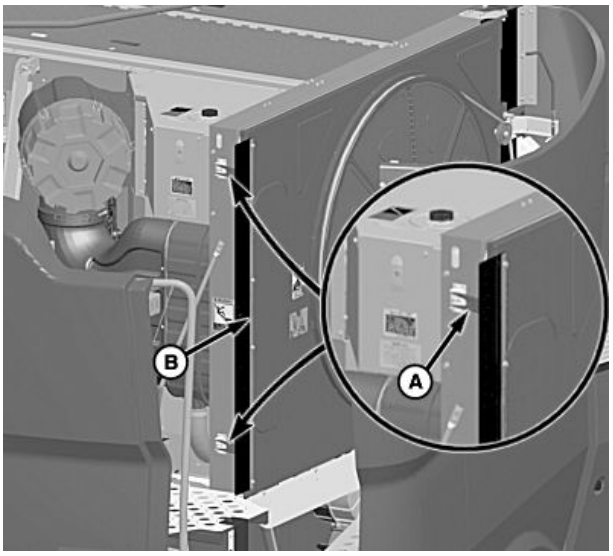
Kompresor klimatizácie/Remeň alternátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-1/8

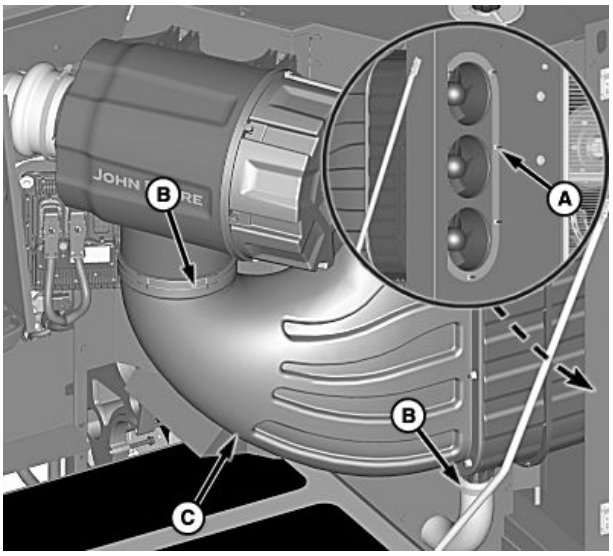
Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)

B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



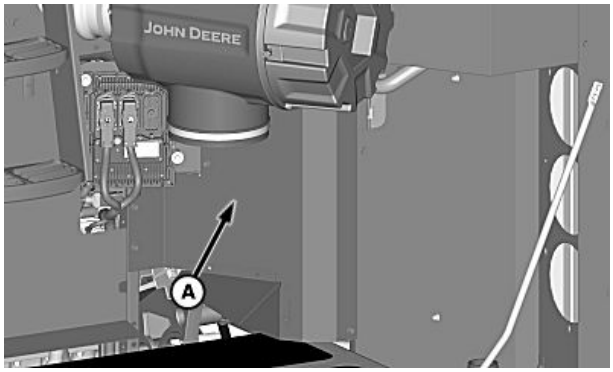
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-2/8

Vyberte kryt (A).

A—Ochranný kryt

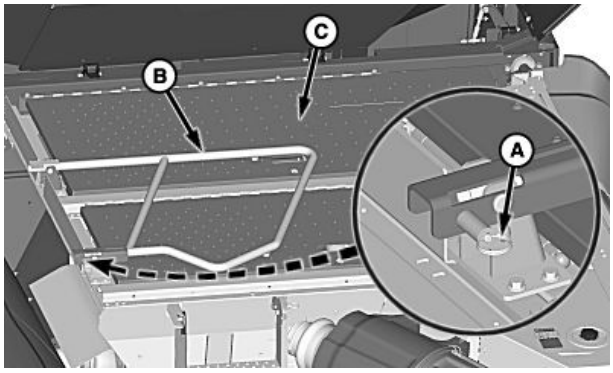


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-3/8

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača

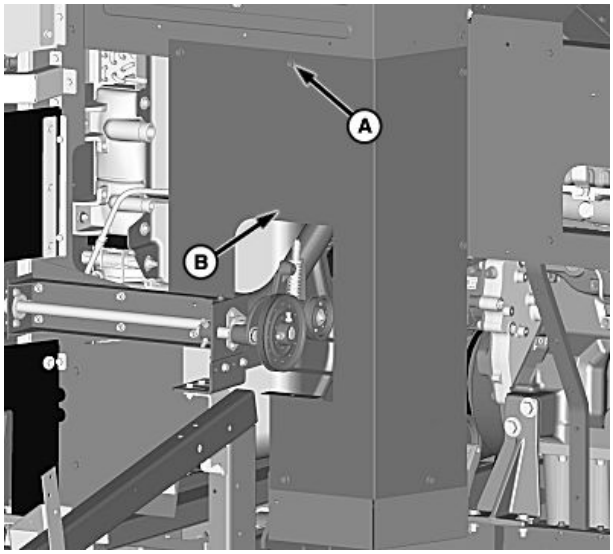


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-4/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)
B—Ochranný kryt



H95651 —UN—10MAR10

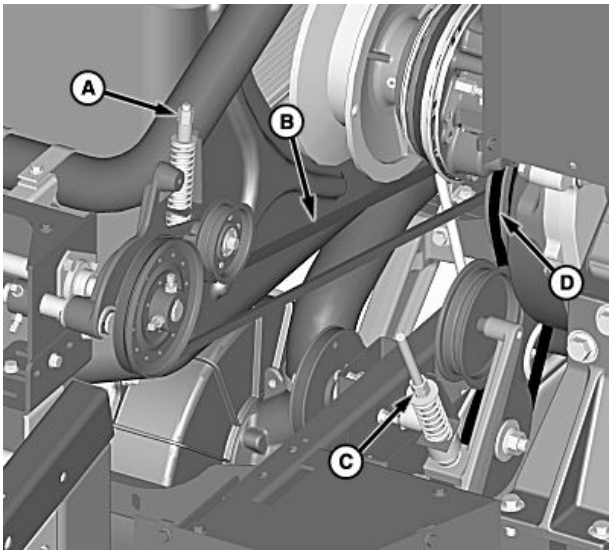
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-5/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita
C—Matice
D—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-6/8

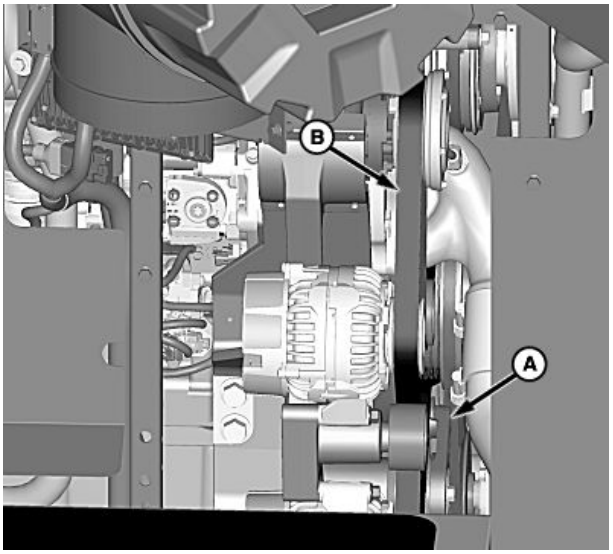
Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Rameno napínača
B—Remeň



H95656 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-7/8

Namontujte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

Utiahnite matice (C) až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnou stranou schodíka.

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

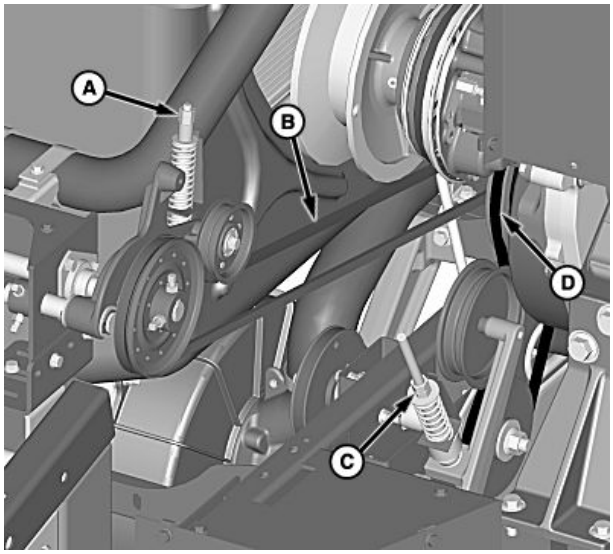
Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita
C—Matice
D—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H95655 —UN—10MAR10

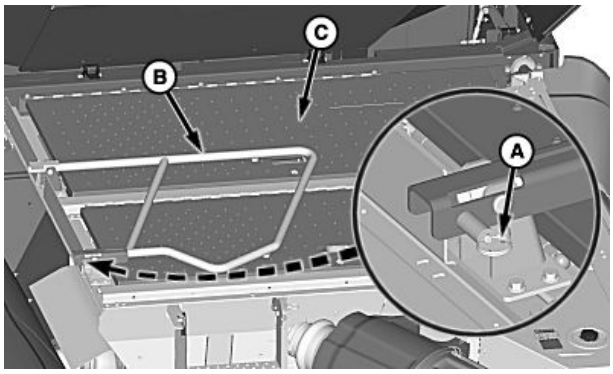
OUO6075,0000FF6 -76-13FEB12-8/8

Remeň kompresora/alternátora klimatizácie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača



H102385 —UN—22JUN11

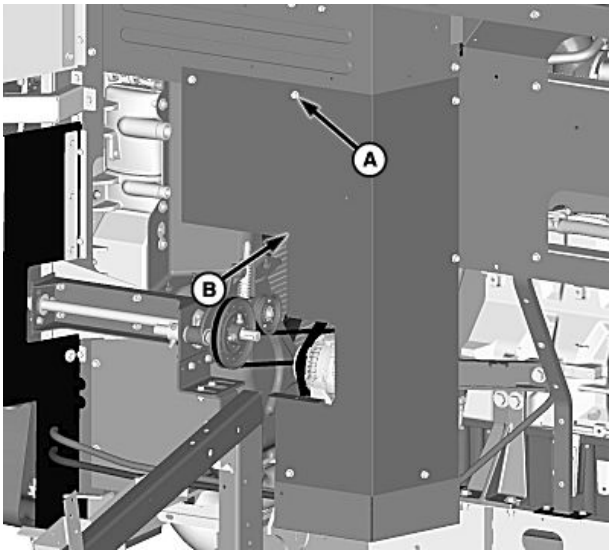
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000124F -76-09OCT12-1/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)

B—Ochranný kryt



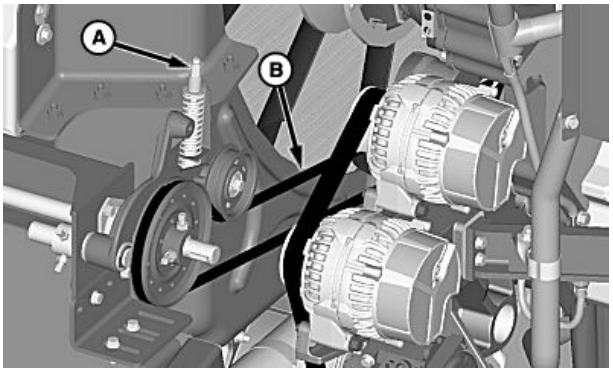
H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,000124F -76-09OCT12-2/12

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95665 —UN—11MAR10

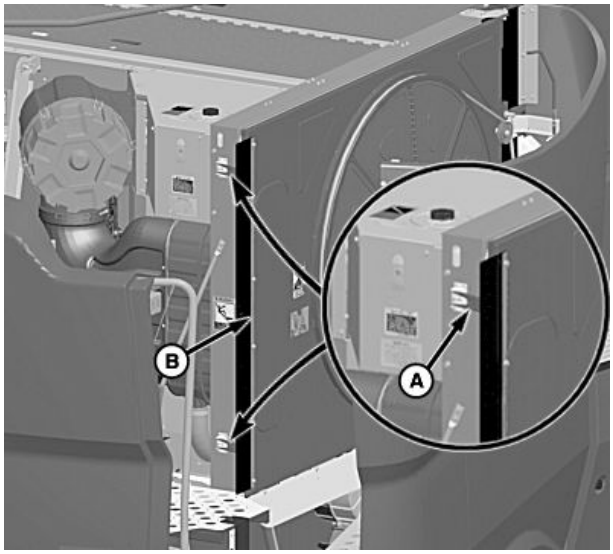
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000124F -76-09OCT12-3/12

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,000124F -76-09OCT12-4/12

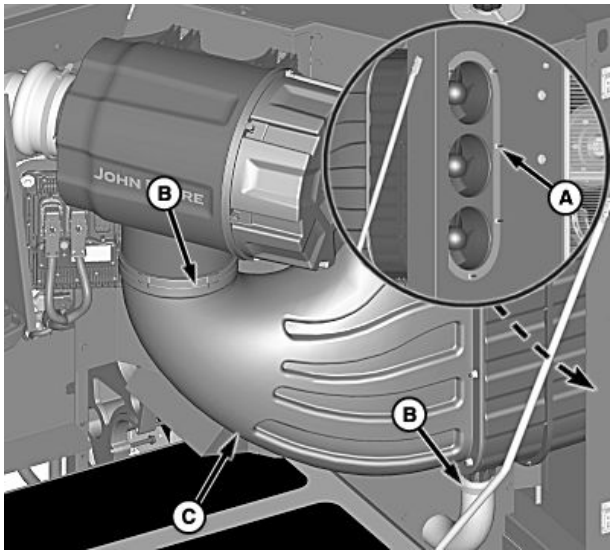
Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)

B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



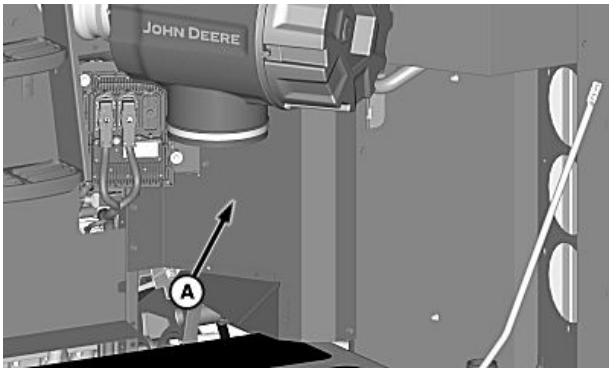
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000124F -76-09OCT12-5/12

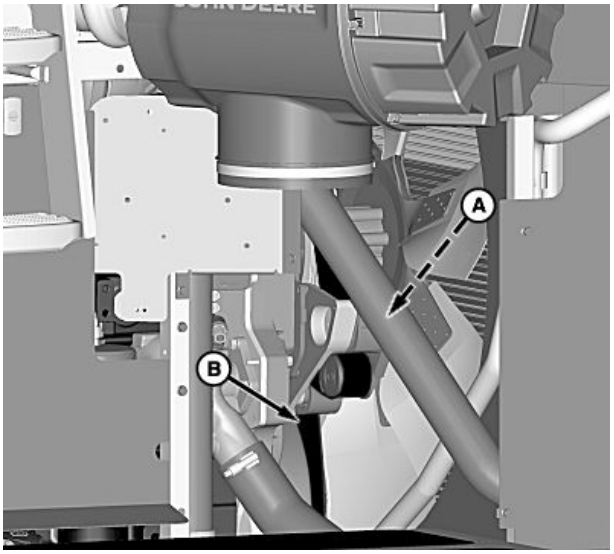
Vyberte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt

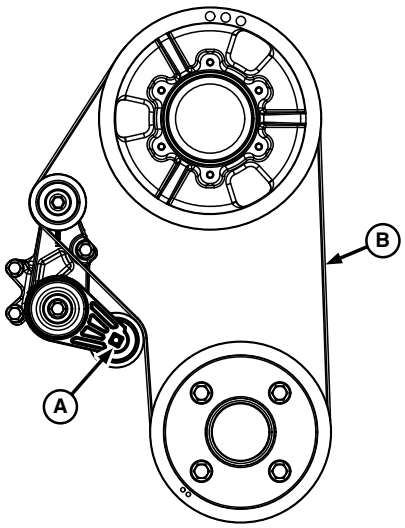


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,000124F -76-09OCT12-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedenie remeňa ventilátora

A—Napínacie koleso **B—Remeň ventilátora**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Pokračovanie na ďalšej strane

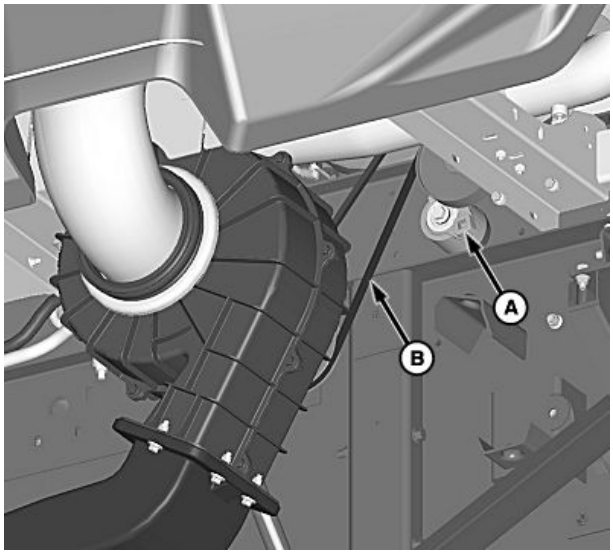
OUO6075,000124F -76-09OCT12-7/12

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať vácuum hnací remeň ventilátora (B) umiestneného spod radiátoru.

A—Napínacie koleso

B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,000124F -76-09OCT12-8/12

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

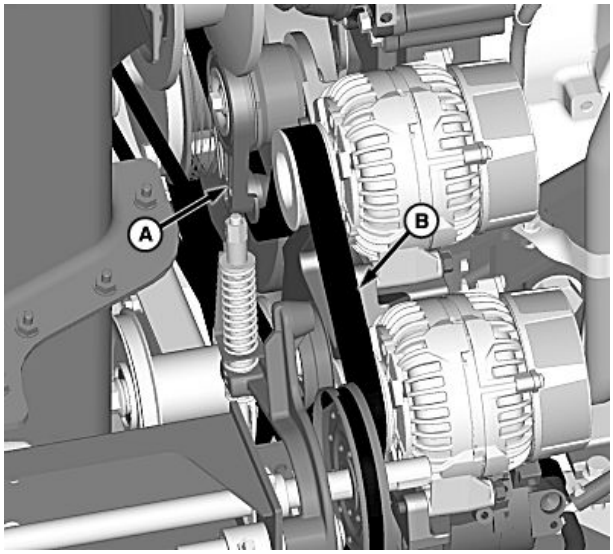
Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

A—Rameno napínača

B—Remeň



H95661 —UN—11MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

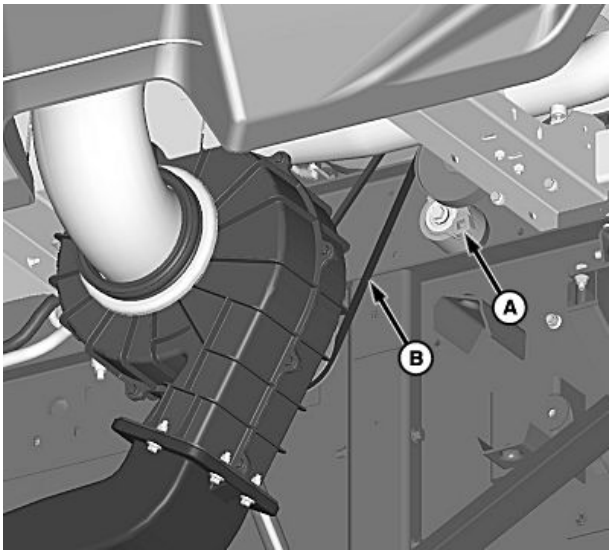
OUO6075,000124F -76-09OCT12-9/12

Inštalovať vácuum hnací remeň ventilátora (B).

Použiť rám odporu na uvoľnenie naínaceho ramena (A) aby inštalovali vymenený remeň.

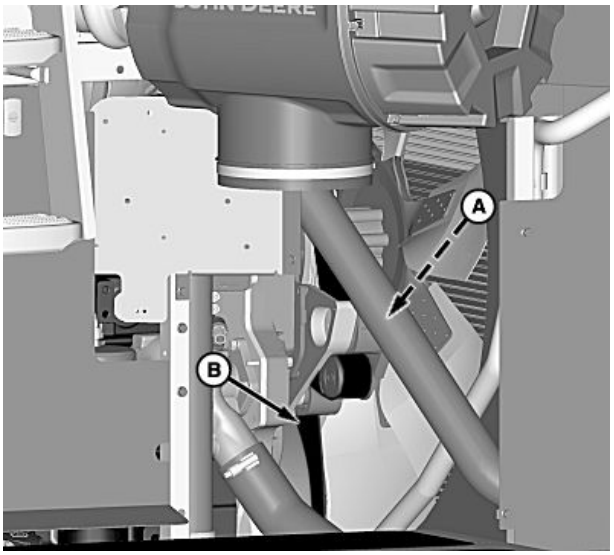
A—Napínacie koleso

B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora

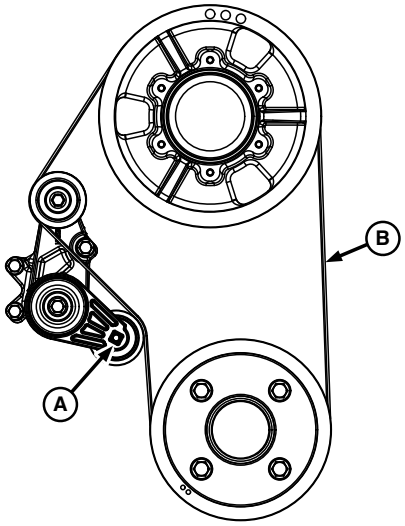


H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,000124F -76-09OCT12-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedenie remeňa ventilátora

A—Napínacie koleso

B—Remeň ventilátora

Inštalovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor.

Použiť rám odporu na uvoľnenie naínaceho ramena (A) aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000124F -76-09OCT12-11/12

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

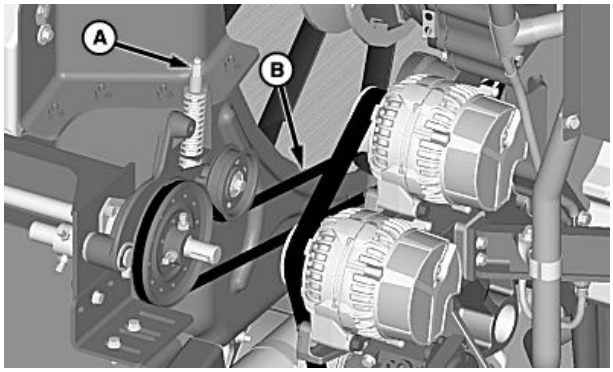
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95665 —UN—11MAR10

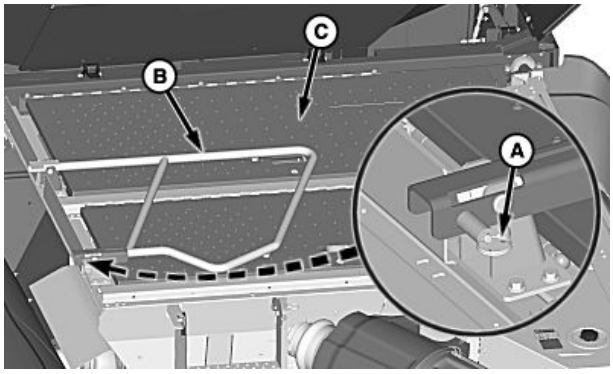
OUO6075,000124F -76-09OCT12-12/12

Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača



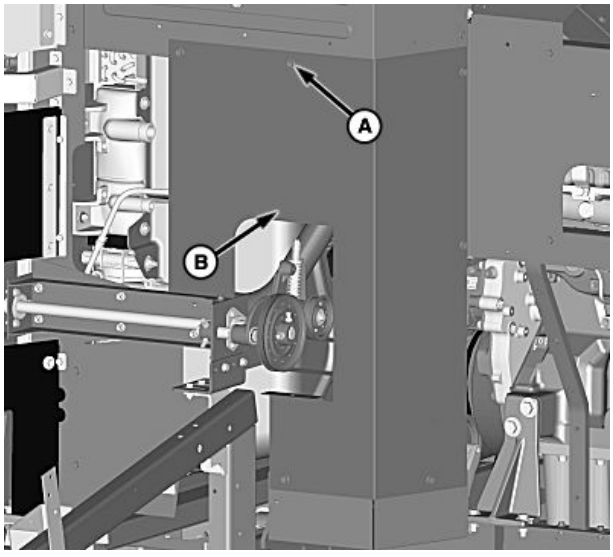
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FF8 -76-13FEB12-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



H95651 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FF8 -76-13FEB12-2/3

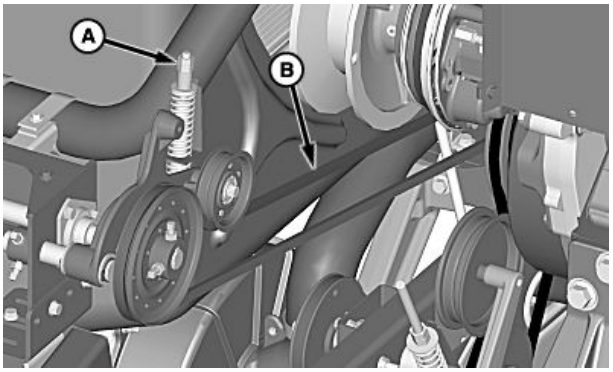
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95657 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FF8 -76-13FEB12-3/3

Hnací remeň rotačného sita—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)

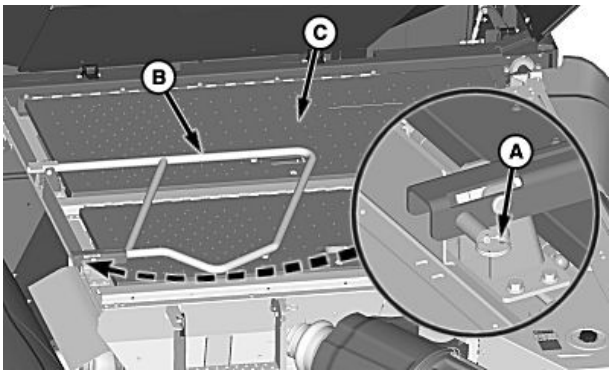
POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap

B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



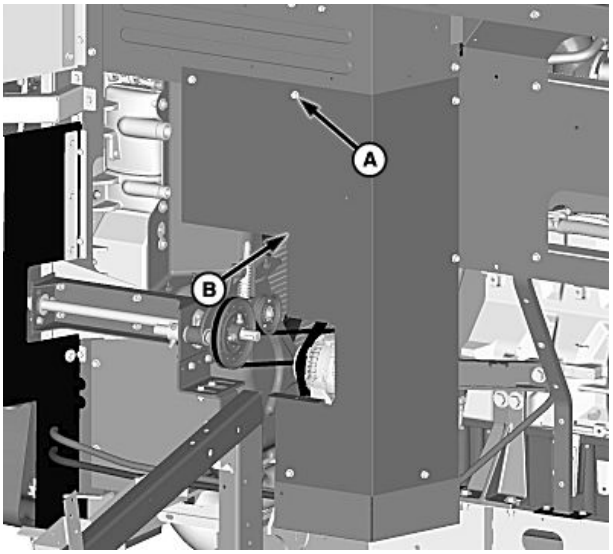
H1102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001250 -76-09OCT12-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)

B—Ochranný kryt



H95666 —UN—11MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001250 -76-09OCT12-2/3

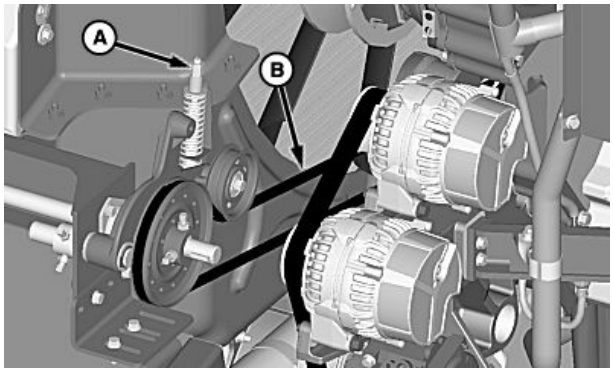
Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

Inštalovať vymenený remeň a utiahnuť matice kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,0001250 -76-09OCT12-3/3

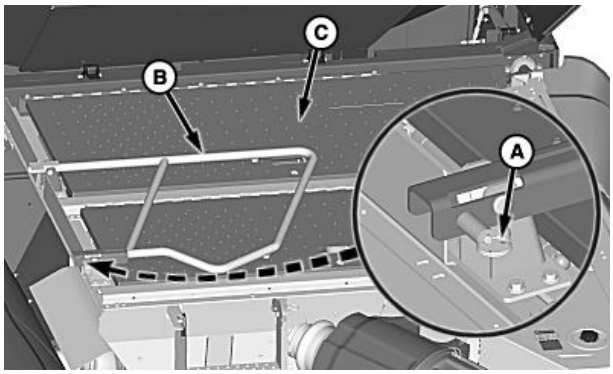
Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie

C—Prístupný kryt oddeľovača



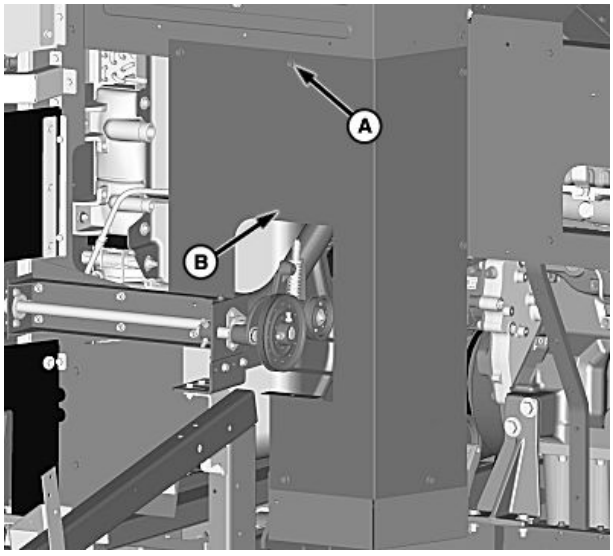
H1102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FFA -76-13FEB12-1/3

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)

B—Ochranný kryt



H95651 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFA -76-13FEB12-2/3

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

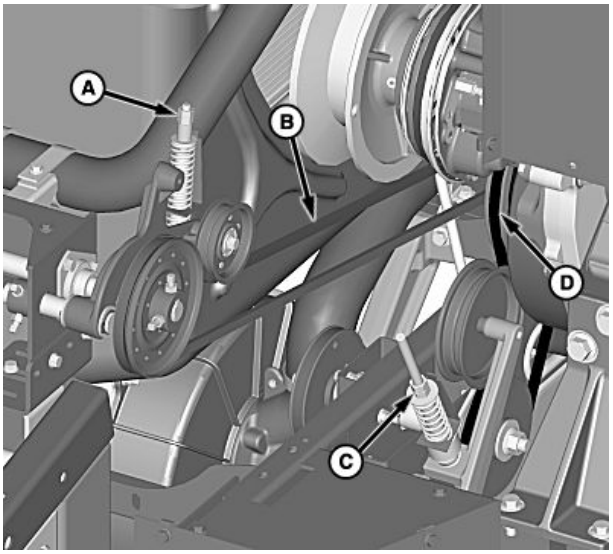
Uvoľnite matice (C) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (D).

Namontujte vymenený hnací remeň vákuového ventilátora a utiahnite maticu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

Namontujte hnací remeň otáčavej obrazovky a utiahnite maticu až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

Namontujte predtým odstránený kryt, zatvorte prístupový kryt separátora a znížte zábradlie.

A—Matice
B—Remeň pohonu rotačného sita
C—Matice
D—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFA -76-13FEB12-3/3

Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

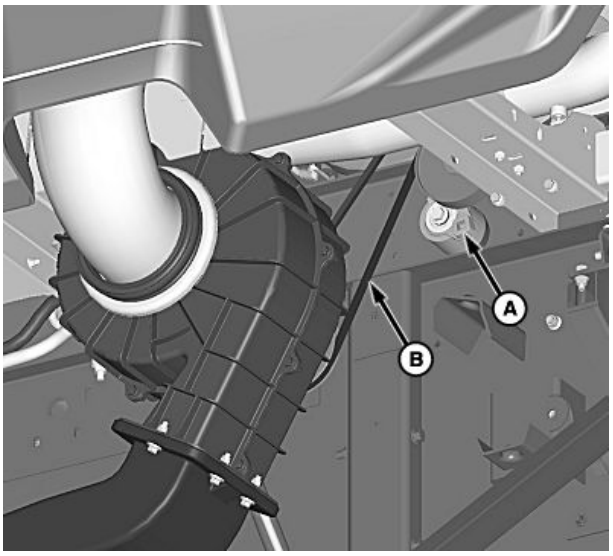
Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať vácuum hnací remeň ventilátora (B) umiestneného spod radiátoru.

Inštalovať vymenený vácuum hnací remeň ventilátoru.

Použiť rám odporu na uvoľnenie hnacého ramena aby inštalovali remeň.

A—Napínacie koleso
B—Vákuum hnacieho remeňa ventilátora



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0001251 -76-09OCT12-1/1

Hnací remeň sacieho ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

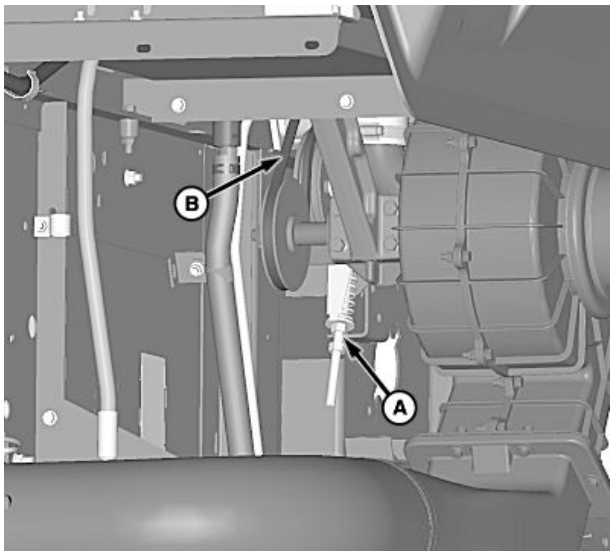
Uvoľnite matice (A) a odstráňte hnací remeň vákuového ventilátora (B), ktorý sa nachádza pod chladičom.

Namontujte vymenený hnací remeň vákuového ventilátora.

Utiahnite matice až kým sa podložka neumiestni medzi koniec rozchodu a spodnú časť schodíka.

A—Matice

B—Hnací remeň vákuového ventilátora



H95667 —UN—11MAR10

OUO6075,0000FFC -76-13FEB12-1/1

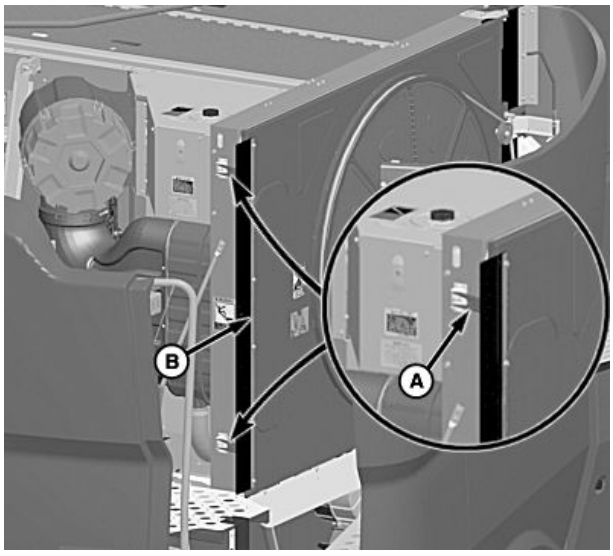
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

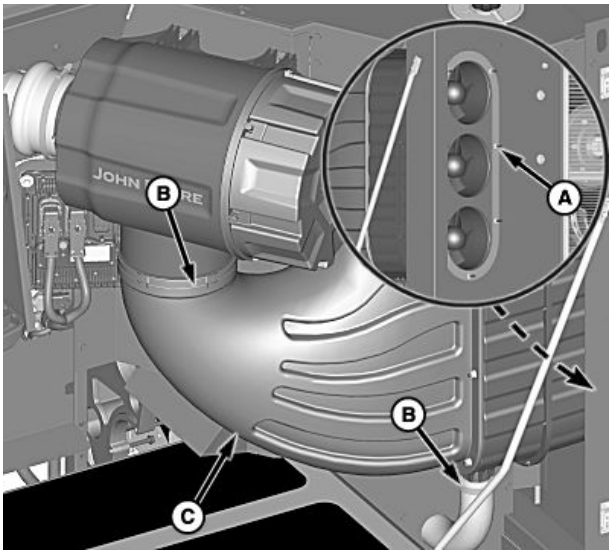
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-1/12

Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)
B—Svorky
C—Vzduchový prieduch

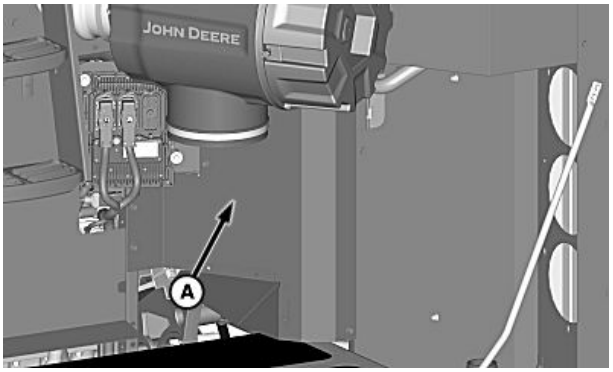


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-2/12

Vyberte kryt (A).

A—Ochranný kryt



H95648 —UN—10MAR10

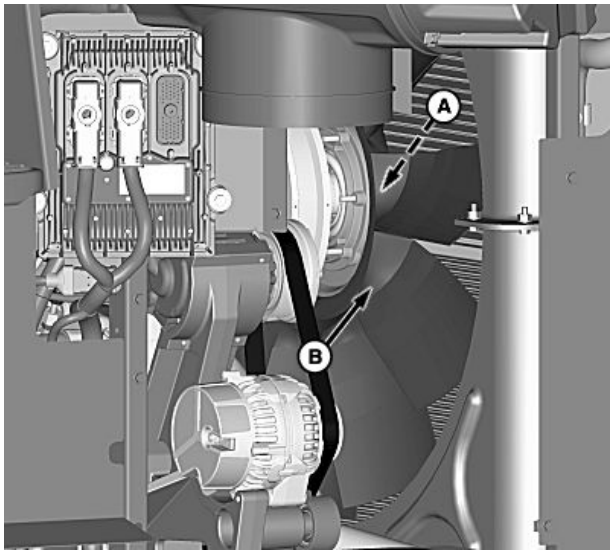
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-3/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) z ventilátora (B).

Odložte súčiastky ventilátora nabok.

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy) **B—Zostava ventilátora**



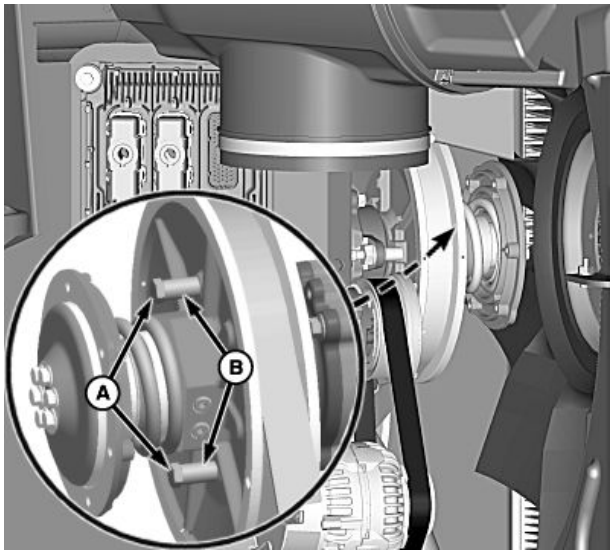
H95649 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-4/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a medzerníky (B).

Namontujte upevňovacie skrutky, ktoré ste predtým odstránili až kým nie je pružina úplne stlačená.

A—Upevňovacie skrutky **B—Dištančné vložky**



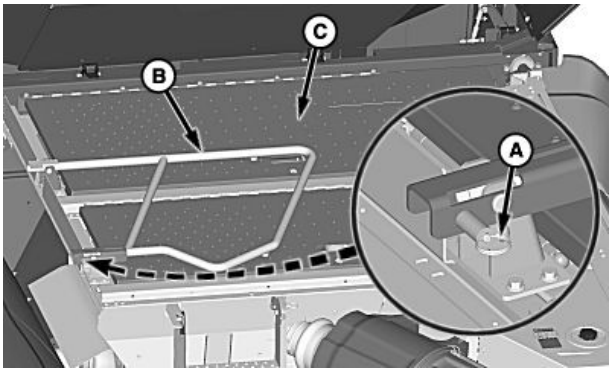
H95650 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-5/12

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača

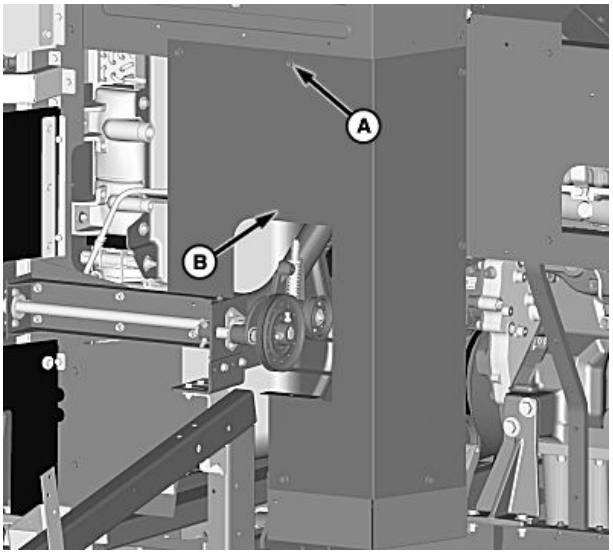


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-6/12

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (7 kusy)
B—Ochranný kryt

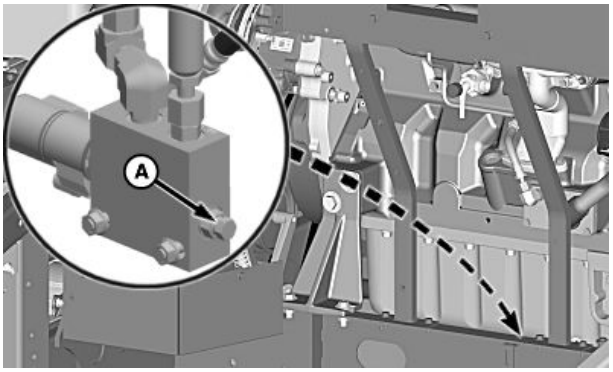


H95651 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-7/12

Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a uvoľnite uvoľňovaciu skrutku (A) pre uvoľnenie tlaku na kotúčoch.

A—Odvzdušňovacia skrutka



H95652 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-8/12

S uvoľnenou vypúšťacou skrutkou potiahnite kotúč (A) smerom k motoru, až kým sa úplne neotvorí.

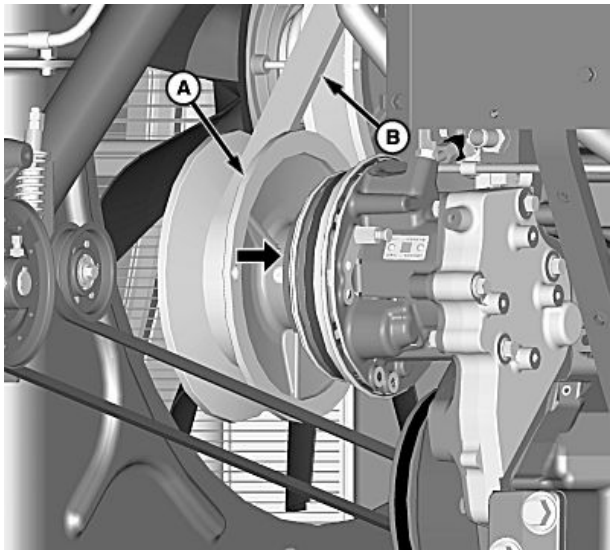
Odstráňte remeň s nastaviteľnou rýchlosťou (B).

POZNÁMKA: Remeň sa MUSÍ najprv namontovať ponad kotúč pohonu a potom cez hnaný kotúč.

Namontujte vymenený remeň s nastaviteľnou rýchlosťou.

A—Kladka

B—Remeň s nastaviteľnou rýchlosťou



H95653 —UN—31MAR10

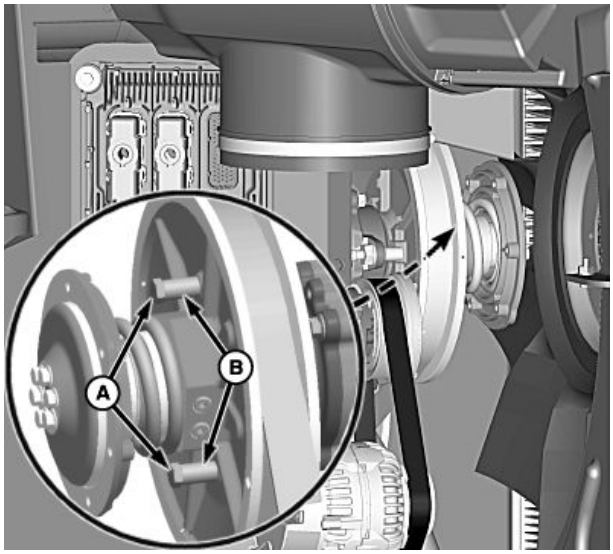
OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-9/12

DÔLEŽITÉ: Pre prispôsobenie rýchlosti ventilátora s nastaviteľnou rýchlosťou pružina MUSÍ byť uvoľnená.

Keď je namontovaný remeň s nastaviteľnou rýchlosťou, odstráňte upevňovacie skrutky (A), aby ste uvoľnili pružinu a namontujte predtým odstránené medzerníky (B) podľa nákresu.

A—Upevňovacie skrutky

B—Dištančné vložky



H95650 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-10/12

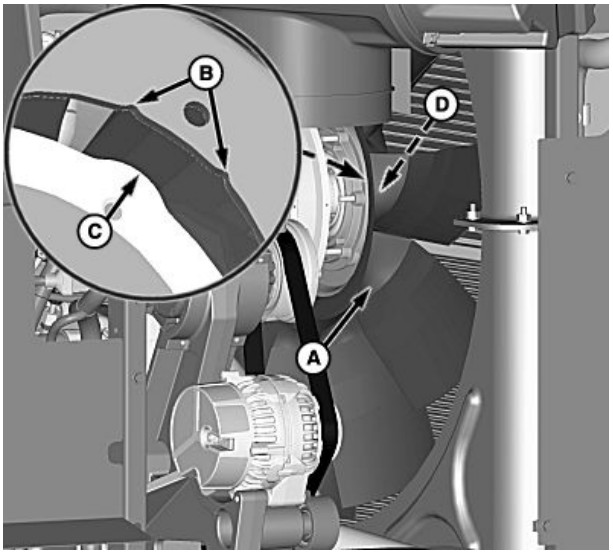
Namontujte súčiastky ventilátora (A) tak, aby značky indexu (B) boli umiestnené na oboch stranách výstupku (C).

Namontujte predtým odstránené upevňovacie skrutky (D). Upevňovacie skrutky utiahnite podľa špecifikácií.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky—Točiaci moment.....40 Nm (30 lb-ft)

A—Zostava ventilátora
B—Značky indexu
C—Náboj
D—Upevňovacie skrutky (6 kusy)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-11/12

Nájdite ventil na prednej strane podpornej koľajničky a utiahnite vypúšťaciu skrutku a maticu (A) podľa špecifikácií.

Špecifikácia

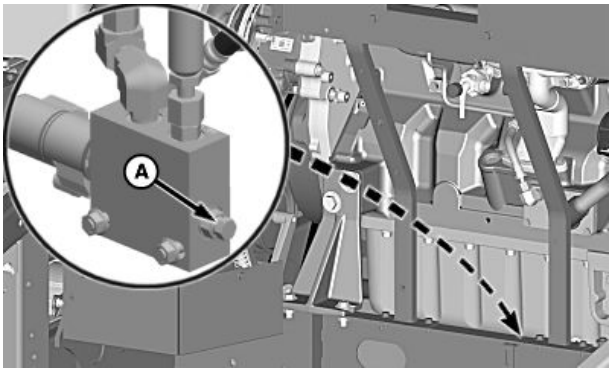
Vypúšťacia skrutka a matica—Točiaci moment.....23 Nm (17 lb-ft

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.



A—Vypúšťacia skrutka a matica

H95652 —UN—10MAR10

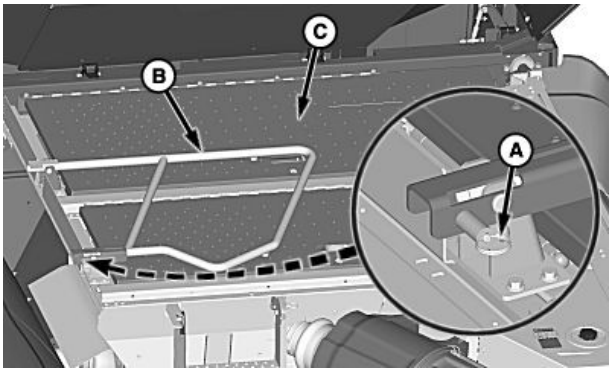
OUO6075,0000FFD -76-13FEB12-12/12

Hnací remeň ventilátora—Výmena (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy, aby bolo možné otvoriť prístupový kryt separátora (C).

A—Zaisťovací čap
B—Zábradlie
C—Prístupný kryt oddeľovača



H102385 —UN—22JUN11

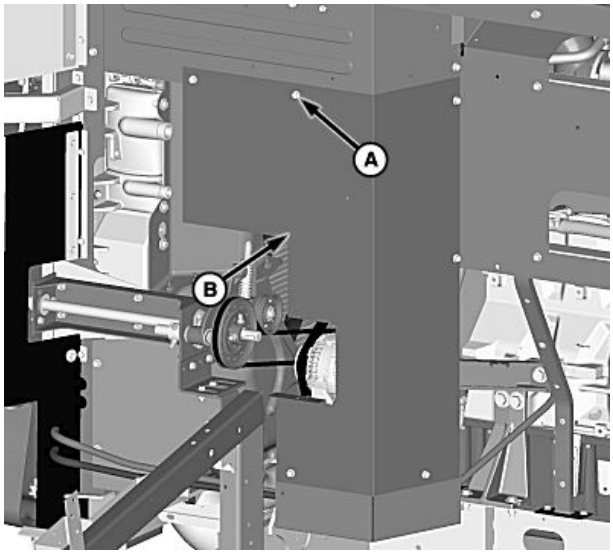
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-1/8

Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).

A—Upevňovacie skrutky (6 kusy)

B—Ochranný kryt



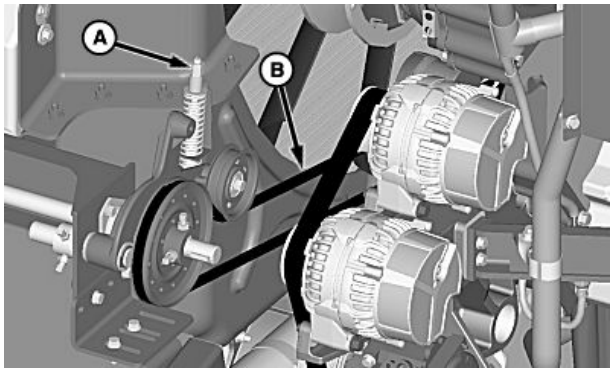
H95666 —UN—11MAR10

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-2/8

Uvoľnite matice (A) a odmontujte hnací remeň sita (B).

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95665 —UN—11MAR10

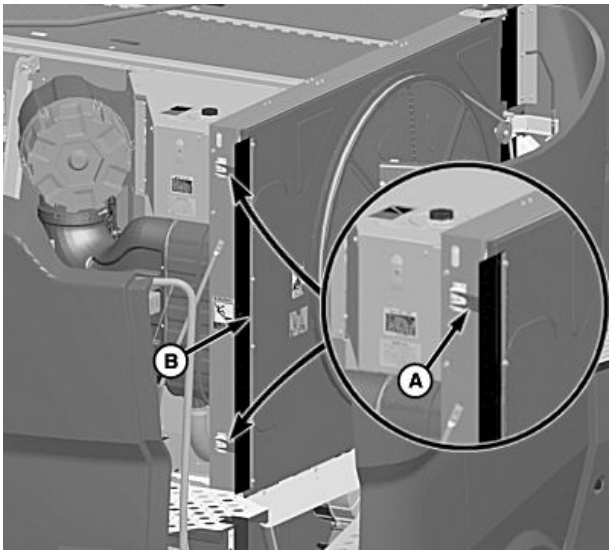
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-3/8

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-4/8

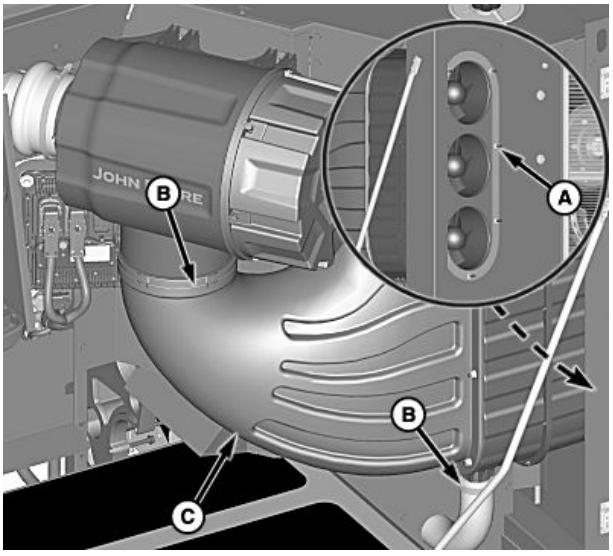
Odmontovať matice (A) a uvoľniť hadicové spony (B).

Proti vzduchového potrubia (C) zo smeru.

A—Matice (7 kusy)

B—Svorky

C—Vzduchový prieduch



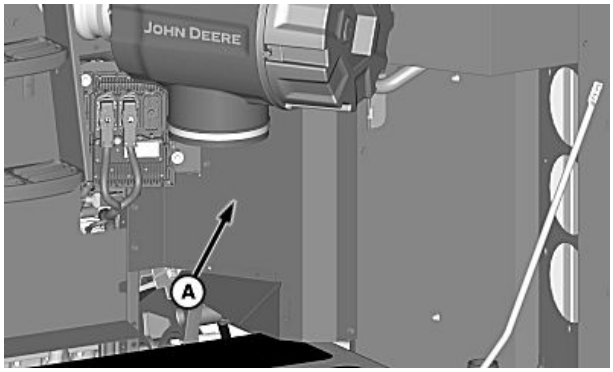
H95647 —UN—10MAR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-5/8

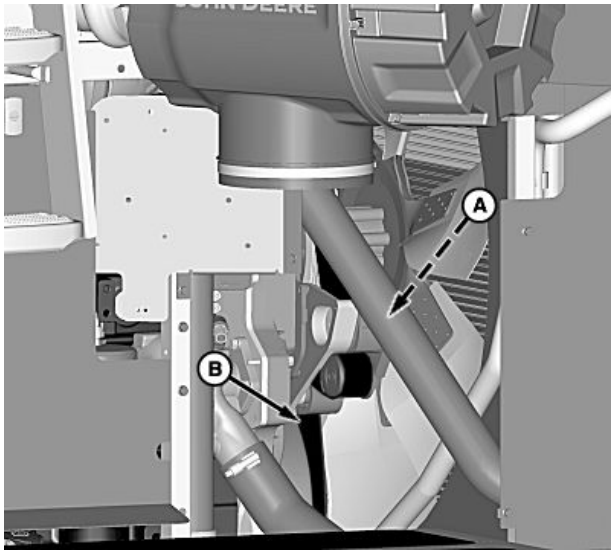
Vyberte ochranný kryt (A).

A—Ochranný kryt

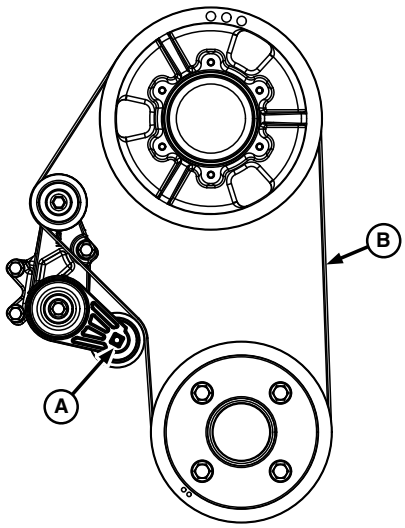


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedenie remeňa ventilátora

A—Napínacie koleso **B—Remeň ventilátora**

Použiť rám odporu na uvoľnenie napätia remeňa napínaceho ramena (A).

Odmontovať remeň (B) a prepočítať remeň cez ventilátor na odmontovanie.

Inštalovať vymenený remeň cez lopatky ventilátora.

Použite rám odporu na uvoľnenie napínacieho ramena aby inštalovali vymenený remeň.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-7/8

Inštalovať rotačnú obrazovku hnacieho remeňa (B).

Utiahnite matice (A) kým nie je podložka umiestnená medzi ukazovateľom a spodkom plošiny.

Namontujte predtým odstránený kryt (predná strana).

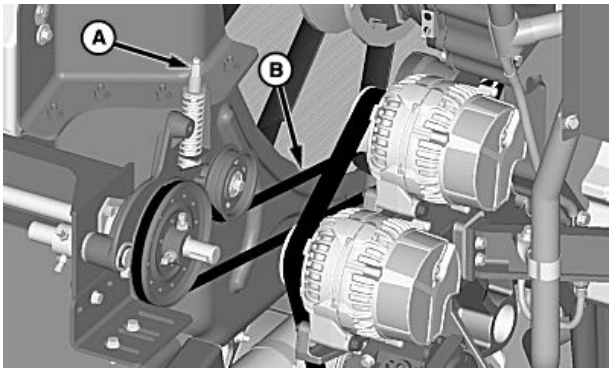
Zatvorte prístupový kryt oddeľovača a spodné zábradlie.

Inštalovať predtým odmontovaný kryt (zadná strana) a vetrací kanál.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.

A—Matice

B—Remeň pohonu rotačného sita



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,0001252 -76-09OCT12-8/8

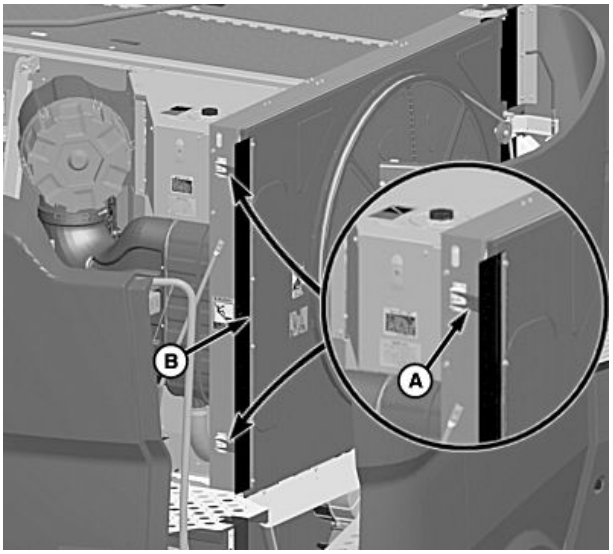
Rotačné sito, chladič oleja, kondenzátor, chladič motora a chladič plniaceho vzduchu—čistenie

POZOR: ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Vytiahnite západky (A) a otvorte dvierka rotačného sita (B).

A—Západky

B—Dvierka rotačného sita



H95348 —UN—15FEB10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001253 -76-09OCT12-1/3

Tier 2/Stage II (S660 a S670):

Denne kontrolujte, či sa rotačné sito otáča ľahko.

Pomocou kefy a stlačeného vzduchu vyčistite sito rotačného ventilátora, ak sa na ňom alebo za sitom usadili nečistoty a plevy.

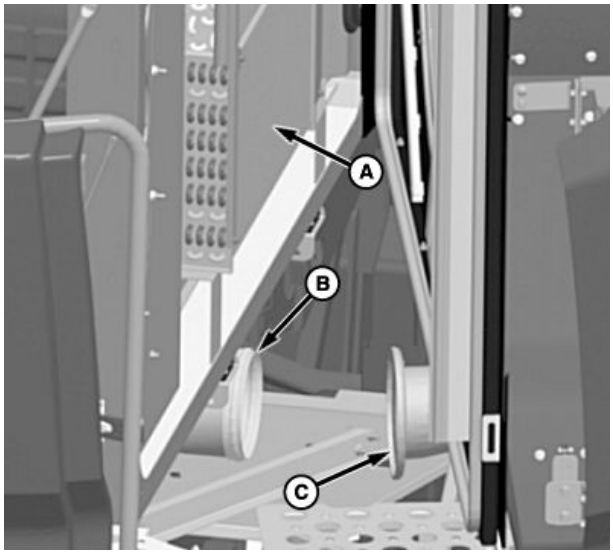
Vyčistiť kondenzátor (A), chladič oleja, vybitie chladiča vzduchu, a radiátor.

Pomocou stlačeného vzduchu vyfúkajte špinu zvnútra von.

Vyčistite špinu zo spodného prepúšťacieho prieduchu (B) a podtlakového prieduchu (C).

DÔLEŽITÉ: Pri používaní vysokotlakového vzduchu alebo vody dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiace rebrá. K narovnaniu pokrivených rebier použite hrebeň. Usilovať plutvy o zníženie výkonu chladiča.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.



H95386 —UN—16FEB10

A—Kondenzátor
B—Podtlakový prieduch
C—Prepúšťací prieduch

OUO6075,0001253 -76-09OCT12-2/3

Interim Tier 4/Stage III B (S660, S670, S680, S685 a S690):

Denne kontrolujte, či sa rotačné sito otáča ľahko.

Pomocou kefy a stlačeného vzduchu vyčistite sito rotačného ventilátora, ak sa na ňom alebo za sitom usadili nečistoty a plevy.

Vyčistite kondenzátor a chladič paliva, ktoré sú umiestnené na dvierkach rotačného sita (A).

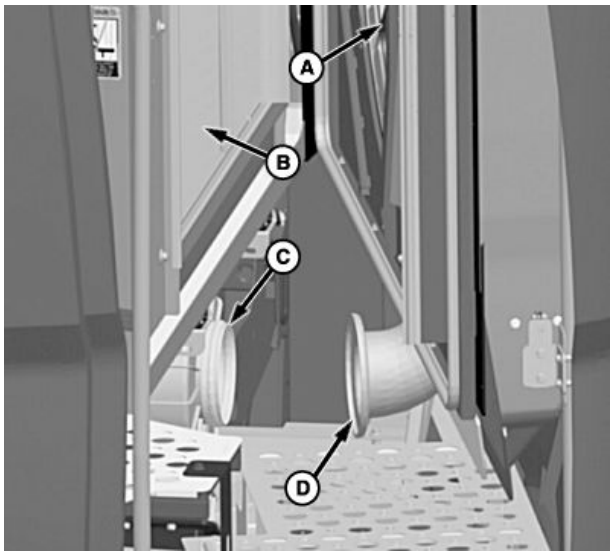
Vyčistite chladič, chladič oleja a chladič vzduchu (B).

Pomocou stlačeného vzduchu vyfúkajte špinu zvnútra von.

Vyčistite spodné nasávacie potrubie (C) a prepravné potrubie (D) od nečistôt.

DÔLEŽITÉ: Pri používaní vysokotlakového vzduchu alebo vody dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiace rebrá. K narovnaniu pokrivených rebier použite hrebeň. Usilovať plutvy o zníženie výkonu chladiča.

Zatvoriť a zablokovať dvere rotačnej obrazovky.



H102386 —UN—22JUN11

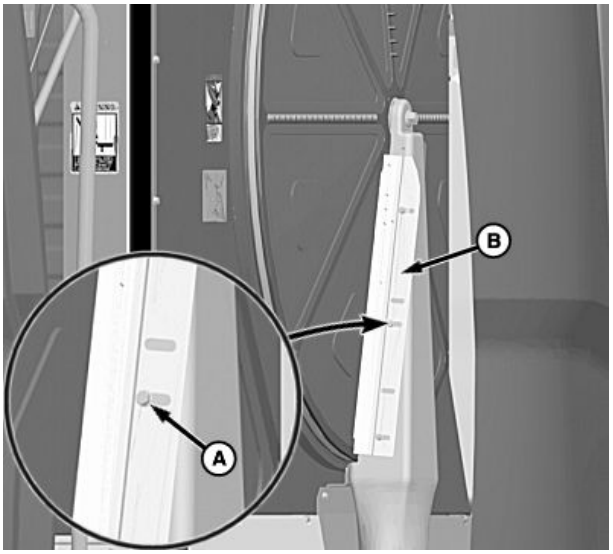
A—Dvierka rotačného sita
B—Chladič, chladič oleja, chladič vzduchu
C—Podtlakový prieduch
D—Prepúšťací prieduch

OUO6075,0001253 -76-09OCT12-3/3

Kefa rotačného sita – nastavenie

Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a nastavte kefu (B) podľa potreby, aby ste odstránili plevy.

A—Upevňovacie skrutky **B—Štetec**



H95350 —UN—15FEB10

OUO6075,00005A0 -76-16FEB10-1/1

Filtračné vložky vzduchového filtra – demontáž

DÔLEŽITÉ: Pred výmenou filtračných vložiek zastavte motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou, aby sa do motora nenasali nečistoty.

Údržbu filtrov vykonávajte iba vtedy, keď ikona vzduchového filtru motora svieti na displeji opierky ruky.

Uvoľnite protiprachový filter (A) a vymontujte hlavnú vložku vzduchového filtra (B).

Bezpečnostnú filtračnú vločku (C) odmontuje odskrutkovaním v ľavotočivom smere. Bezpečnostná filtračná vložka bráni vniknutiu nečistoty cez poškodený hlavný filter.

DÔLEŽITÉ: Časti nikdy neumývajte, nekefujte ani nevyklepávajte. Pri čistení primárnej vložky tlakovým vzduchom, použite suchý stlačený vzduch (500 kPa; 72.5 psi). Vložku vyčistite smerom zvnútra. Dajte pozor, aby sa koniec striekacej pištole nedotkol filtračného papiera.

Nikdy nečistite bezpečnostnú vložku. Vymeňte ju, ak je zanesená.

Motor nikdy nespúšťajte bez namontovaných obidvoch filtračných vložiek.

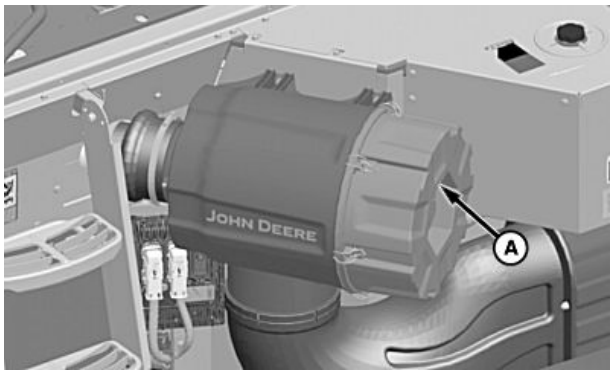
Údržbu filtrov vykonajte podľa potreby.

Namontujte bezpečnostný filter a utiahnite ho rukou v pravotočivom smere.

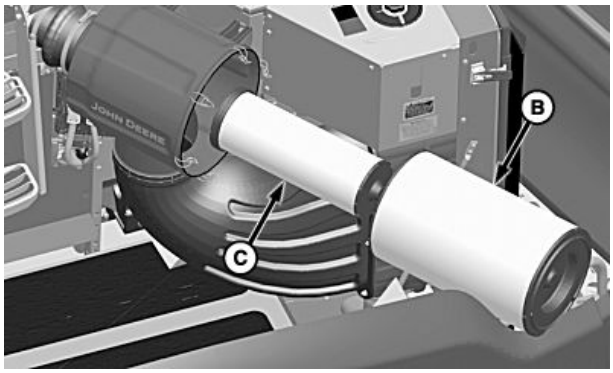
Namontujte primárny filter vzduchu a protiprachový kryt.

Skontrolujte všetky spojenia nasávacej sústavy. Skontrolujte, či sú tesné.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte na čistenie pliev z kombajna výfukové plyny. Týmto spôsobom dôjde k poškodeniu vzduchového filtra a potom k poruche motora.



H95351 —UN—15FEB10



H100563 —UN—03MAR11

A—Ochranný kryt
B—Hlavná vložka vzduchového filtra
C—Bezpečnostná filtračná vložka

OUO6075,00005A1 -76-29MAR11-1/1

Servis a údržba dieselového filtru častíc (Interim pneumatika 4/stupeň III B)

Výfukový filter obsahuje diesel oxidačný katalyzátor a dieselový filter častíc (DPF). DPF je navrhnutý tak, aby udržal zvyškový popol, ktorý je nehorľavý výsledkom prídavných látok používaných v olejovej kľukovej skrine mazania a palivá. DPF poskytuje veľa hodín bezúdržbovej prevádzky. V určitom bode DPF bude vyžadovať profesionálne služby odstrániť nahromadené popol. Presný počet prevádzkových hodín pred vykonaním servisu je nutné sa bude líšiť v závislosti na motore výkonovej kategórie, pracovný cyklus a prevádzkové podmienky, motorový olej, obsah popola a kvalita pohonných hmôt. Lipnutie na odporúčané oleja John Deere a špecifikácie palív bude maximalizovať hodín prevádzky pred profesionálne služby DPF je nutné.

H99803 —UN—14JAN11

Ak ste majiteľ motoru, ste zodpovední za vykonanie údržby, je popísané v príručke k vášmu prevádzkovateľa. Počas normálnej prevádzky zariadenia DPF požiadavky na údržbu, budú závisieť od rýchlosti, pri ktorej sa hromadia v nej popol. Dieslové časticové filtre motorov nad 175 hp / 130 kW vyžadujú servis približne po 4500 hodinách. Ako úrovňa popolu nárastu v DPF kapacita sadze v skladovaní sa znižuje a spätný tlak výfukového systému zvýši častejšie. Diagnostický kód porúch indikuje potrebu servisu Dieslového časticového filtra.

Vyberanie popola z DPF musí byť vykonané tým, že sa odstráni DPF zo stroja a umiestniť ho do špeciálneho zariadenia. Neodstraňujte popol pomocou vody alebo iných chemikáliach. Odstránenie popola pomocou týchto metód môže dôjsť k poškodeniu materiálu, zabezpečenie DPF v kanistri, čo vedie k uvoľneniu prvku DPF v kanistri a podrobia ho k poškodeniu z vibrácií.

Nedodržanie schválené metódy odstraňovania popola môže porušovať americké federálne, štátne a miestne zákony nebezpečného odpadu, spolu s poškodením DPF vedie k potenciálnym popretiu záruky emisie dieselového vyfúkového potrubia. Je dôrazne odporúčané si vziať DPF do autorizovanej John Deere umiestnenej služby alebo iného kvalifikovaného poskytovateľa služieb pre údržbu.

OUO6075,0000B0E -76-19JAN11-1/1

Manipulácia a likvidácia popola výfukového filtra/dieslového časticového filtra (Interim Tier 4/Stupeň III B)

⚠ POZOR: Podľa federálnych, štátnych a/alebo miestných zákonov alebo predpisov, popol dieselovéhofiltru častíc môže byť klasifikovaný ako nebezpečný odpad. Nebezpečné odpady musia byť likvidované v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi alebo predpismi upravujúce nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Popol z dieslového časticového filtra môže odstrániť len kvalifikovaný poskytovateľ servisu. Pri manipulácii a čistení dieslového časticového filtra je potrebné použiť ochranné zariadenie a odev, hygienicky udržiavané v spoľahlivých podmienkach. Pre pomoc sa obráťte na vášho obchodného zástupcu John Deere alebo kvalifikovaný servis.

OUO6075,0000B0F -76-14JAN11-1/1

Manipulácia s výfukovým filtrom (Interim Tier 4/Stupeň III B)

⚠ POZOR: Riadne riadenie výfukového filtra, ktorý dosiahol koniec svojej životnosti, je potrebné, pretože popol alebo katalyzátor materiálu v zariadení môže byť klasifikovaný ako nebezpečný odpad podľa federálnych, štátnych a/alebo miestnych zákonov alebo predpisov. Používané výfukové filtre, medzi ktoré patrí dieselový filter častíc, môže vymeniť kedykoľvek predajcu John Deere alebo kvalifikovaný poskytovateľ služieb.

OUO6075,0000B10 -76-14JAN11-1/1

Cestná preprava s pripojeným žacím valom

Pri preprave kombajnu po verejných komunikáciách dodržujte platné zákony a nariadenia.

Tento kombajn bol v Nemecku schválený na prepravu po cestách so sklopnými žacími valmi Geringhoff 8 a Kemper

8. Preprava po cestách s inými žacími valmi musí byť v Nemecku schválená Nemeckým úradom pre štandardy a bezpečnosť.

OUO6075,0000A06 -76-15MAR07-1/1

Jazda stroja po cestách

1. Stlačiť spínač skratky skladacích funkciách (A) re priamu navigáciu re skladacích funkciách obrazovky.

DÔLEŽITÉ: Overte, či je zásobník zrna vyložený pred transportom stroja na ceste.

2. Dotknite sa alebo stlačiť spínač potvrdenia ak sa ikona pre skladanie vrtáka (B) zvýrazni.

POZNÁMKA: Skladanie vrtáka je automatická funkcia, keď je vybraná ikona. Vrták sa začne skladať automaticky keď je vybraná ikona.

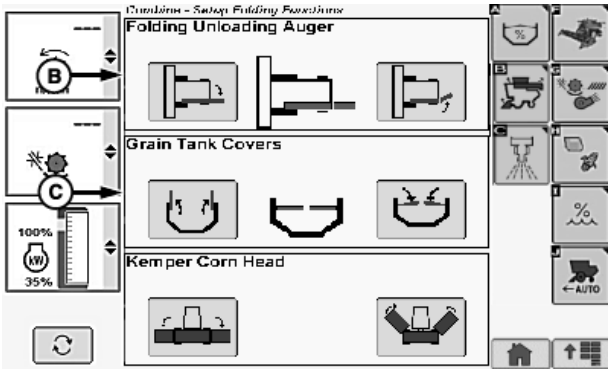
POZOR: Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť poklopy zásobníka zrna zavreté.

3. **Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené):**

   Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona krytov skladania zásobníka zrna (C) zvýraznená.

POZNÁMKA: Kryty sa automaticky skladajú, keď sa dotkne požadovaná ikona, alebo ak je spínač potvrdenia stlačený.

H94727 —UN—27JAN10



H96010 —UN—05OCT10

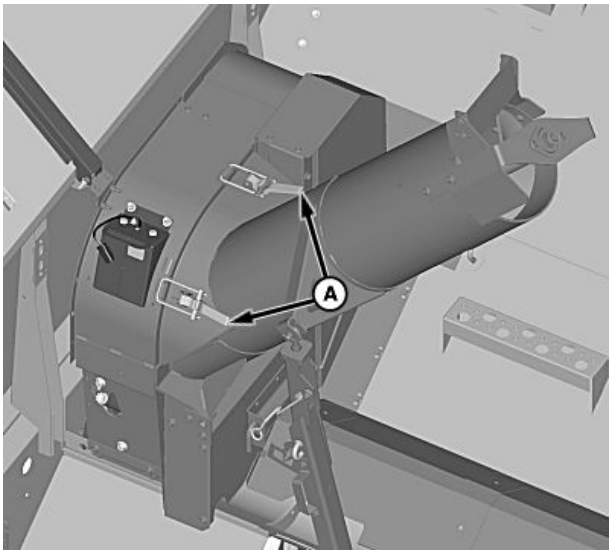
A—Skrátka spínača funkciách skladania
B—Vyklápací vyprázdňovací závitový dopravník
C—Kryty skladacieho zásobníka zrna

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-1/12

4. **Manuálne skladanie čistého vrtáka zrna (ak je vybavené):** Uvoľniť svorky (A) a znížiť vrták.

A—Svorky



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-2/12

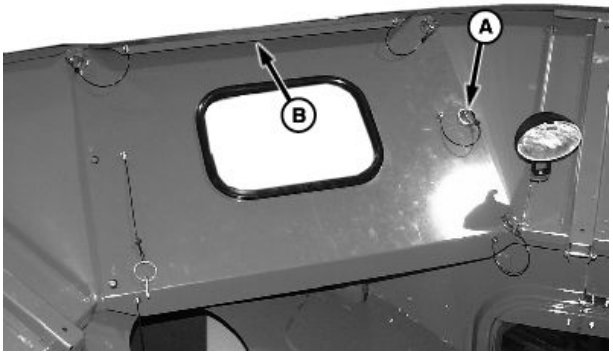
5. **Rozšírenia zásobníka zrna s mierou vyprázdňovania 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) (ak sú súčasťou vybavenia):** Odstráňte poistky (A) z rohových násadcov zásobníka na obilie (B). Zložte kryty zrnového zásobníka v nasledujúcom poradí:

   a. Sklopte predné násadce zásobníka na obilie a zadný násadec zásobníka na obilie.

   b. Sklopte násadec zásobníka na obilie po ľavej ruke a násadec zásobníka na obilie po pravej ruke.

A—Rýchloupínacie poistné čapy

B—Rohový kryt zrnového zásobníka



Ukázané rozšírenie predného zásobníka zrna

H75331 —UN—26FEB03

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-3/12

6. **Rozšírenia zásobníka zrna s mierou vyprázdňovania 134 l/sek. (3.8 bu/sec.) (ak sú súčasťou vybavenia):** Odstráňte poistky z rohového krytu zrnového zásobníka (A). Zložte kryty zrnového zásobníka v nasledujúcom poradí:

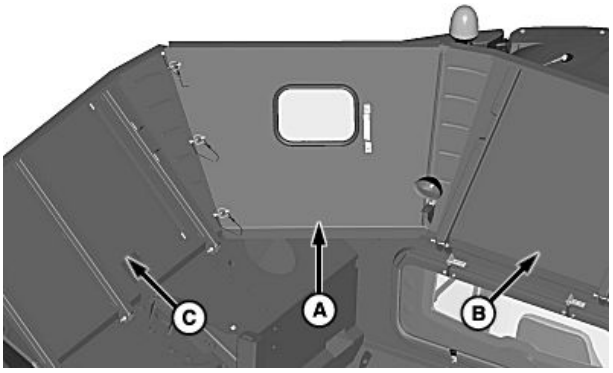
   a. Zložte predný kryt zrnového zásobníka (B) a zadný kryt zrnového zásobníka.

   b. Zložte ľavý kryt zrnového zásobník (C) a pravý kryt zrnového zásobníka.

A—Rohový kryt zrnového zásobníka

B—Predný kryt zrnového zásobníka

C—Kryt zrnového zásobníka na ľavej strane



Predný kryt zrnového zásobníka

H100448 —UN—25FEB11

Pokračovanie na ďalšej strane

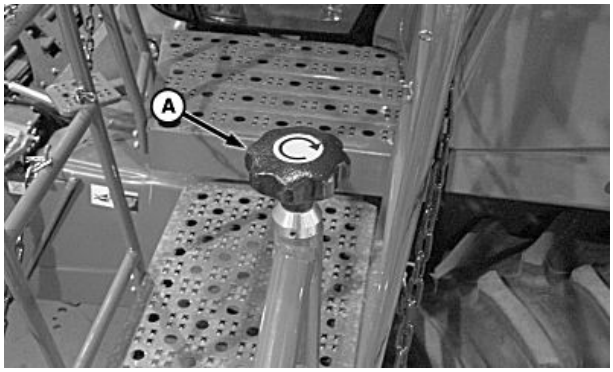
OUO6075,00010A9 -76-13APR12-4/12

POZOR: Vyklopte rebrík celkom dopredu, aby sa zminimalizovala šírka stroja a otočte značenie/výstražné svetlo smerom k protiidúcim vozidlám.

DÔLEŽITÉ: Jazdite rýchlosťou primeranou podmienkam na ceste alebo na poli. Nikdy nejazdite po cestách so zrnom v zásobníku.

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa danej triedy, osvetlenia a označenia príslušenstva na verejných cestách.

7. Použiť rukoväť (A) odomknúť rebrík a posunúť úplne dopredu.
8. Zložte anténu a uchyťte ju hákom (ak je súčasťou vybavenia). Ak hák nie je k dispozícií, uchyťte ju o strechu kabíny lepiacou páskou.



H96869 —UN—11JUN10

A—Páka

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-5/12

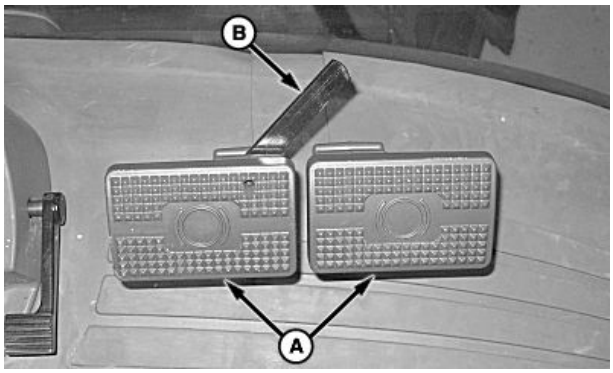
9. Pri jazde po ceste spojte brzdové pedále dohromady pomocou poistky (B). Pri práci na poli ponechajte pedále (A) nespojené.

POZOR: Používať bezpečnostný pás pri práci s počítačmi, alebo na koni ako pozorovateľ.

10. Zapnite bezpečnostné pásy.

POZOR: Pred naštartovaním stroja zapnite húkačku, aby sa ľudia vzdialili od stroju.

11. Zapnite húkačku a naštartujte motor. Použiť pomoc pre chladné počasie podľa potreby.



H96681 —UN—01JUN10

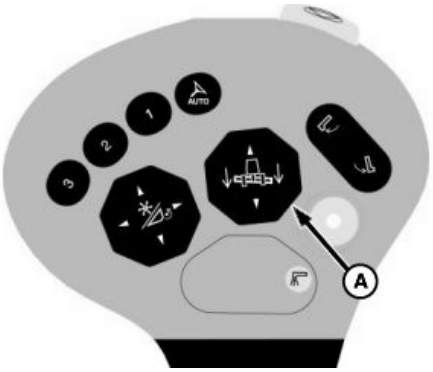
A—Pedále **B—Blokovanie**

Pokračovanie na ďalšej strane

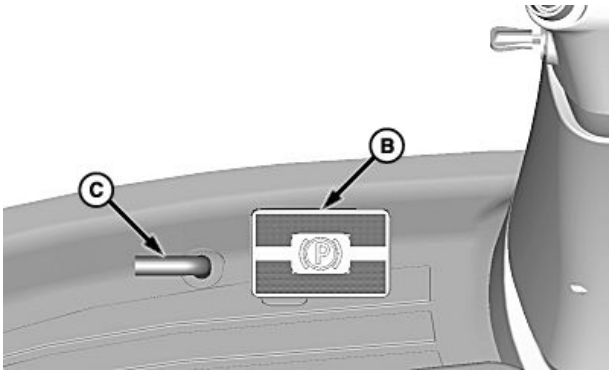
OUO6075,00010A9 -76-13APR12-6/12

12. Zdvíhanie žacieho valu spínačom žacieho valu (A).
13. Mimo stroje ProDrive: Odblokujte parkovaciu brzdu (B) pomocou pedála (C).

A—Spínač zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu
B—Parkovacia brzda
C—Pedál



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-7/12

14. **HILLMASTER Stroje:**

POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte automatický režim systému HillMaster pri preprave stroja po vozovke. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

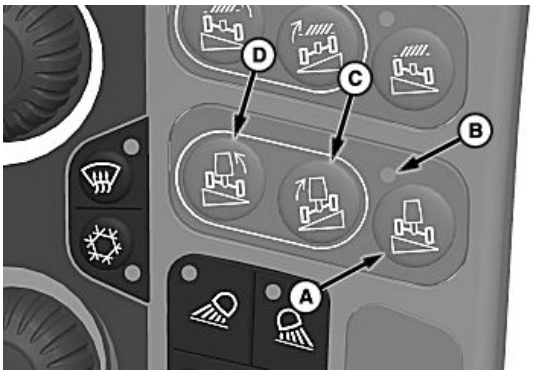
a. Presuňte stroj na úrovni terénu.

POZNÁMKA: Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

b. Stlačte spínač automatickej kontroly svahového vyrovnávania (A) na **päť sekúnd** alebo kým nezačne blikať kontrolka (B).

c. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

d. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka
C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-8/12

POZNÁMKA: Po preprave stroja po vozovke, stlačte spínač prepravy stroja po vozovke na dve sekundy, aby zhasla kontrolka a tým umožníte prevádzku požadovaných funkcií.

15. Zapnite spínač prepravy stroja po vozovke (A).

A—Spínač pre transport stroja po vozovke

H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-9/12

POZOR: Označenia/výstražné svetlá a zadné svetlá po oboch stranách slúžia na upozornenie ostatných motoristov z prednej aj zadnej strany stroja. Tieto svetlá musia byť počas jazdy na verejných komunikáciach zapnuté. Vyklopte rebrík kabíny celkom dopredu a nasmerujte označenia/výstražné svetlá smerom k oprotiidúcim vozidlám. Nezapínajte výstražné svetlá v prípade, ak to zákon zakazuje.

16. Spínač majáka/svetiel výstražnej signalizácie (A) nechajte zapnutý počas jazdy na ceste v noci aj cez deň. Výstražné svetlá automaticky fungujú, keď sú výstražné svetlá zapnuté.

H96013 —UN—13APR10

A—Spínač majáka/svetiel výstražnej signalizácie

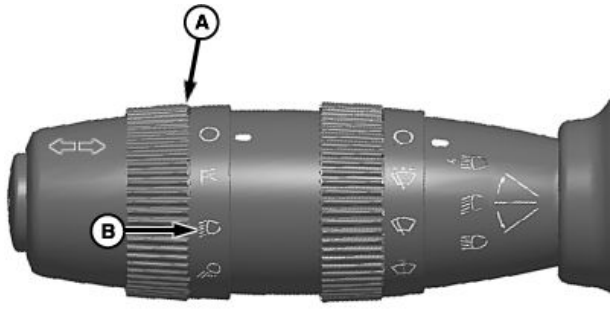
OUO6075,00010A9 -76-13APR12-10/12

17. Použiť spínač označenia (A) aby sa zapli cestovné svetlá (B) pre nočné cestovanie.

POZNÁMKA: Zapnite indikátore ukazovatele smeru na displeji aby sa ukazovalo otáčanie.

18. Vždy, keď je potrebné, používajte smerové svetlá. Neobsahujú funkciu samočinného zrušenia.

A—Spínač voľby **B—Spínač cestovných svetiel**



H96014 —UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-11/12

19. Stlačte spínač otáčok motora (A) na dosiahnutie maximálnych otáčok motora.

POZNÁMKA: Pre prácu na poli zvoľte prevodový stupeň podľa pracovných podmienok.

20. Mimo stroje ProDrive: Pre transport po cestách zapojte 3. prevodový stupeň.

POZOR: Pri preprave stroja s pripojeným žacím valom jazdite primeranou rýchlosťou a postarajte sa o adekvátne brzdenie a vedenie stroja.

21. Pomaly posunúť multifunkčnú páku dopredu a dozadu. Pri príchode na vrchol kopca, stiahnuť multifunkčnú páku pred štartovaním na inej strane.

H96015 —UN—13APR10

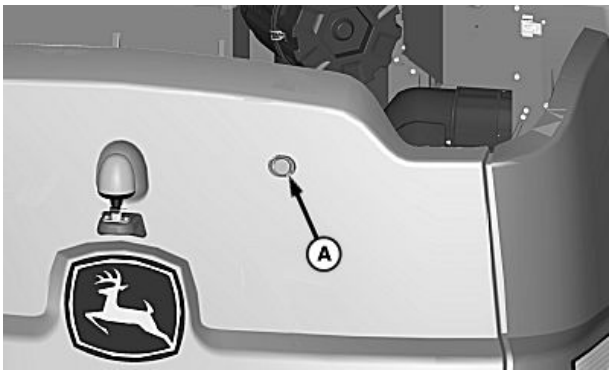
A—Spínač otáčok motora

OUO6075,00010A9 -76-13APR12-12/12

Záložný alarm

DÔLEŽITÉ: Počas štartovania v chladnom počasí (pod 0 °C (32 °F)) záložný alarm sa pri jazde dozadu nemusí aktivovať, kým nie je dostatočne zohriaty hydraulický olej. Po naštartovaní nechajte motor päť minút bežať na voľnobežných otáčkach, aby sa ohrial olej.

Ak sa viacfunkčná ovládacia páka pri behu motora potiahne dozadu, záložný alarm (A) začne vydávať výstražný akustický signál ostatným, že vodič ide cúvať.



H97997 —UN—15SEP10

A—Záložný alarm

OUO6075,000082F -76-13DEC10-1/1

Preprava stroja na vlečnom vozidle

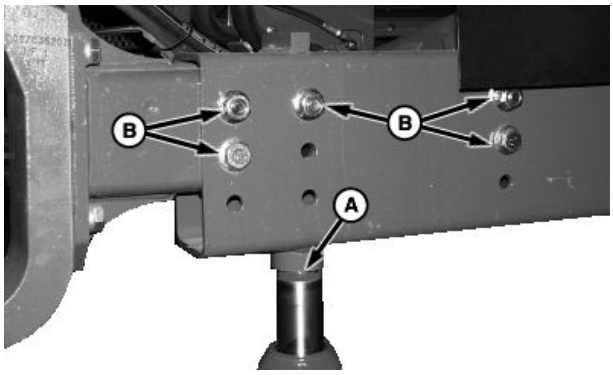
1. Viac pokynov, ktoré MUSIA BYŤ dodržané pred prevozom stroja na prívese, nájdete v tejto kapitole v časti Riadenie stroja na cestách.
2. Odmontovať zberač a vonkajšie dvojité kolesá (ak sú vybavené).

POZNÁMKA: Po preprave stroja upravte výšku zadnej nápravy na pôvodnú.

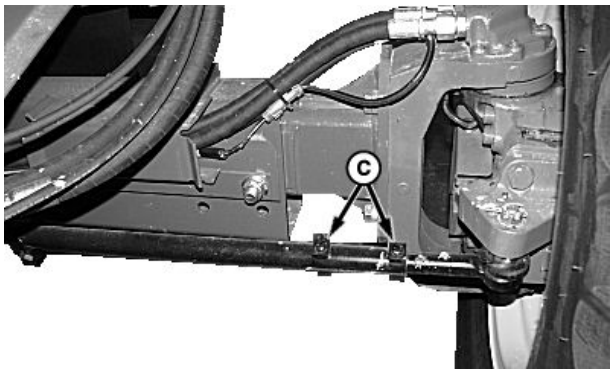
3. Umiestnite zdvihák (A) na zadnú nápravu a zdvihnite stroj.
4. Odstráňte upevňovacie skrutky (B) zo zadnej nápravy.
5. Odstráňte upevňovacie skrutky (C) z riadiacej tyče.
6. Nastavte zadnú nápravu do najužšej polohy. Podľa potreby zopakujte postup na opačnej strane.
7. Namontujte odstránené skrutky a utiahnite ich podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Upevňovacie skrutky nápravy—Točiaci moment	620 Nm (460 lb-ft)
Upevňovacie skrutky spojovacej tyče riadenia—Točiaci moment	130 Nm (95 lb-ft)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Miesto na zdvíhanie
B—Upevňovacie skrutky (5 kusy)
C—Upevňovacie skrutky

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-1/15

8. **HILLMASTER Stroje:**

POZOR: Nikdy nepoužívajte automatický režim systému HillMaster pri riadení stroja s prívesom. Nikdy sa nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas jazdy s prívesom.

a. Presuňte stroj na úrovni terénu.

POZNÁMKA: Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

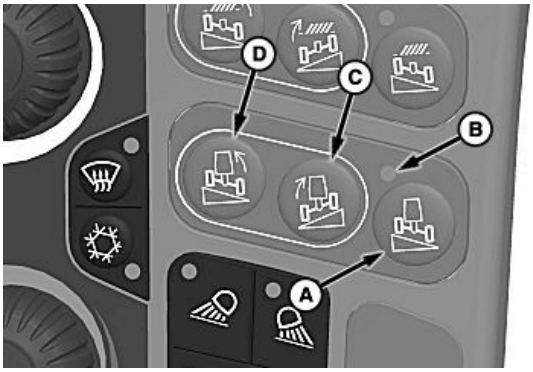
b. Stlačte spínač automatickej kontroly svahového vyrovnávania (A) na **päť sekúnd** alebo kým nezačne blikať kontrolka (B).

c. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

d. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

9. Jazdiť stroj na prívesu a posunúť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy.

10. **Konfigurácia pristavenia dvojitého rebríka:** Znížte šikmý dopravník na príves, aby bolo možné pristavenie rebríka a jeho vyklopenie do prepravnej polohy.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka
C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

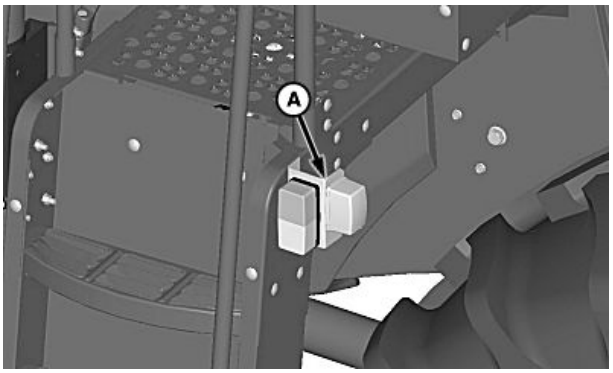
11. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

12. Zložte anténu a uchyťte ju hákom (ak je súčasťou vybavenia). Ak hák nie je k dispozícií, uchyťte ju o strechu kabíny lepiacou páskou.

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-2/15

13. **Nastavenie jednoduchej pneumatiky:** Odpojte kabeláž a odstráňte svetelnú konzolu (A).

A—Konzola osvetlenia



H102529 —UN—28JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-3/15

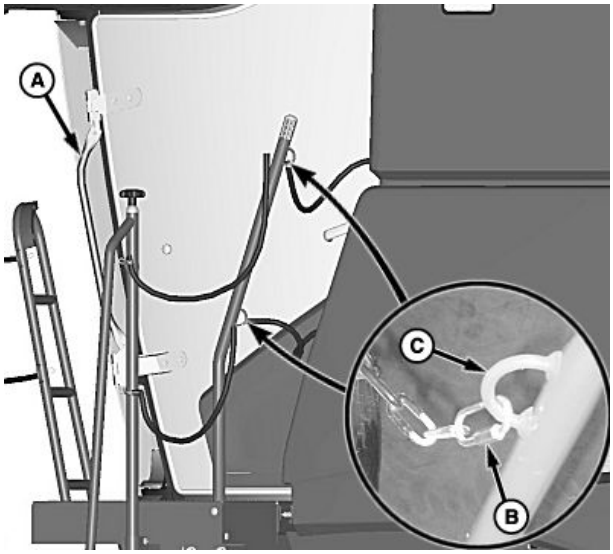
14. **Nastavenie jednoduchej pneumatiky:** Odstráňte a uchovajte zábradlie kabíny (A).

DÔLEŽITÉ: Hrozí riziko možného zranenia pri páde. Dbajte na bezpečnosť pri odpájaní bezpečnostných reťazí a demontáži plošiny rebríka.

POZNÁMKA: Znova namontujte reťaz na madlá zábradlia rebríka a madlá na zrnovom zásobníku. Týmto sa skráti reťaz a zabráni sa zničeniu kompozitného panela.

15. **Nastavenie jednoduchej pneumatiky:** Odpojte a uchovajte uzáver reťaze (B) z madiel zábradlia (C).

A—Zábradlie
B—Článok reťaze
C—Madlá zábradlia



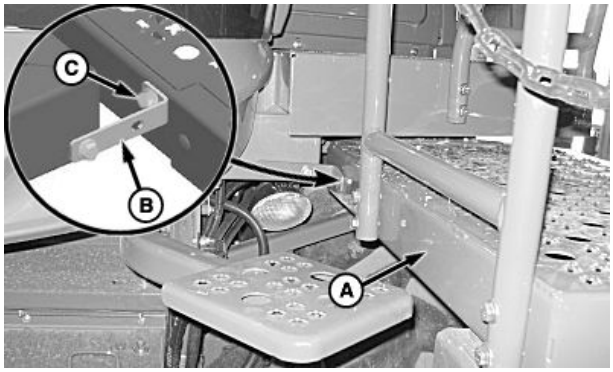
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-4/15

POZNÁMKA: Kabínový rebrík musí byť vyklopený do vnútornej polohy čo najtesnejšie, aby sa plošina rebríka dotýkala prepravnej konzoly.

16. **Nastavenie jednoduchej pneumatiky:** Vyklopte plošinu rebríka (A) do prepravnej polohy až pokým sa nedotkne prepravnej konzoly (B) a namontujte upevňovaciu skrutku (C).

A—Plošina rebríka
B—Prepravná konzola
C—Upevňovacia skrutka



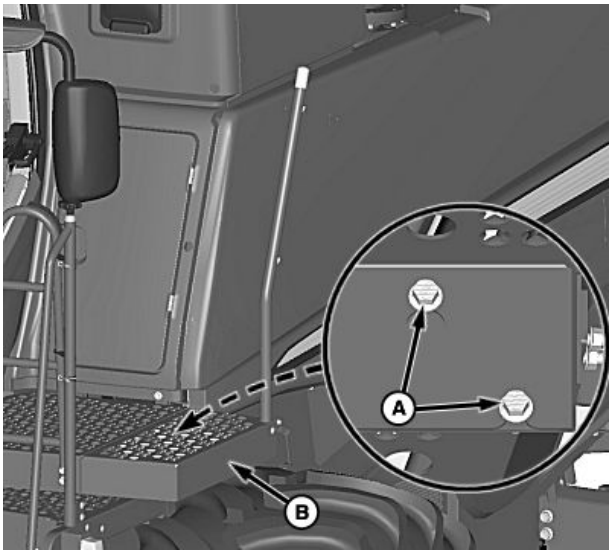
H102532 —UN—28JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-5/15

17. **Nastavenie jednoduchej pneumatiky:** Uvoľnite upevňovacie skrutky (A) a odstráňte plošinu rebríka (B).

A—Upevňovacie skrutky (5 kusy) **B—Plošina rebríka**



H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-6/15

DÔLEŽITÉ: Hrozí riziko možného zranenia pri páde. Dbajte na bezpečnosť pri odpájaní bezpečnostných reťazí a demontáži plošiny rebríka.

POZNÁMKA: Namontujte reťaz naspäť na madlá zrnového zásobníka. Týmto sa skráti reťaz a zabráni sa zničeniu kompozitného panela.

18. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Odpojte a uchovajte uzáver reťaze (A) z madla zábradlia (B) na obidvoch stranách zábradlia.

A—Článok reťaze **B—Madlo zábradlia**

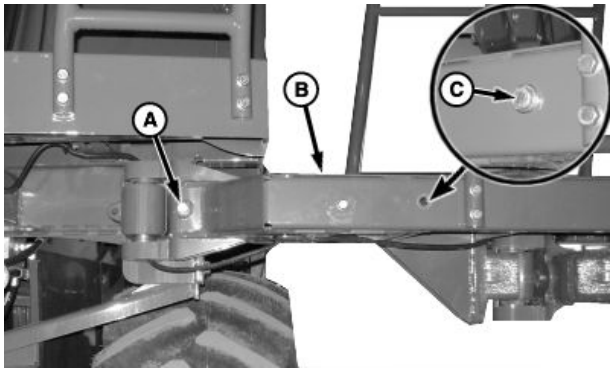
H102501 —UN—27JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-7/15

19. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Odstráňte upevňovaciu skrutku (A) a vyklopte plošinu rebríka (B) do prepravnej polohy.
20. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Namontujte odstránenú upevňovaciu skrutku (C) v skladovej polohe podľa návodu.

A—Upevňovacia skrutka
B—Plošina rebríka
C—Upevňovacia skrutka



H102502 —UN—27JUN11

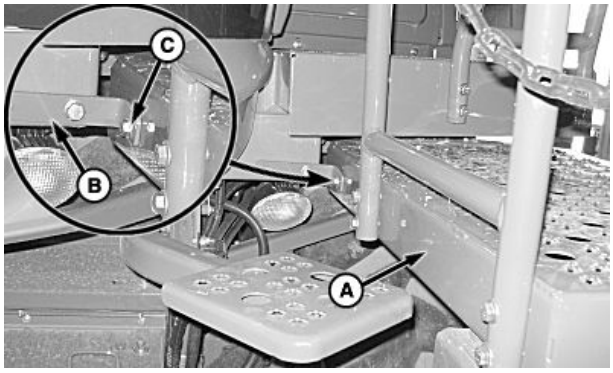
OUO6075,00010AA -76-16MAR12-8/15

DÔLEŽITÉ: Šikmý dopravník MUSÍ byť znížený na príves, aby sa zabránilo kontaktu medzi plošinou rebríka a hnacím hriadeľom šikmého dopravníka keď je rebrík vyklopený dopredu.

POZNÁMKA: Kabínový rebrík musí byť vyklopený do vnútornej polohy čo najtesnejšie, aby sa plošina rebríka dotýkala prepravnej konzoly.

21. **Nastavenie zdvojenej pneumatiky:** Vyklopte plošinu rebríka (A) do prepravnej polohy až pokým sa nedotkne prepravnej konzoly (B) a namontujte upevňovaciu skrutku (C).

A—Plošina rebríka
B—Prepravná konzola
C—Upevňovacia skrutka

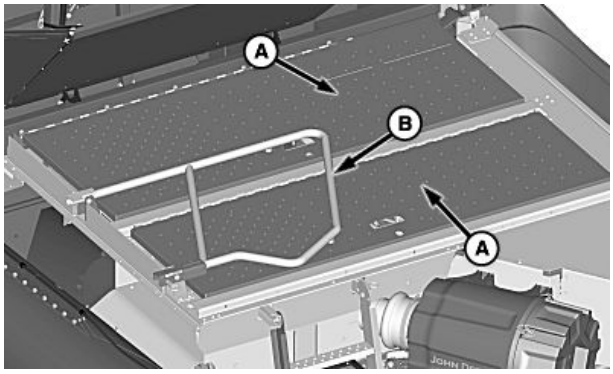


H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-9/15

22. Znížte prístupové kryty motora (A) a madlo (B), aby kryty zapadli na miesto.
23. **Tier 2/Stupeň II Motory:** Zviazať zatvorené viečko tlmiča aby ste zabránili poškodenie turbodúchadla.

A—Prístupové kryty motora
B—Zábradlie



H102388 —UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

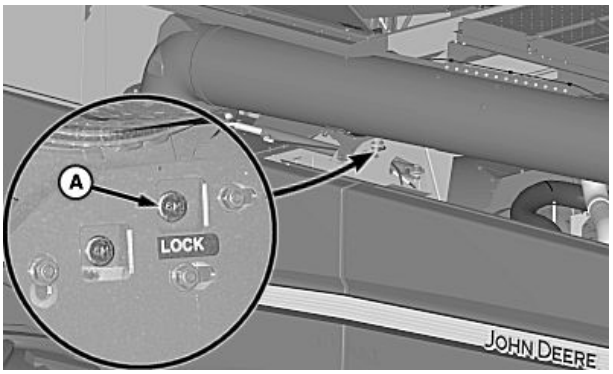
OUO6075,00010AA -76-16MAR12-10/15

POZOR: Možné zranenia alebo smrť vás alebo iných môžu nastať pádom. Pri montáži zaisťovacieho čapu vyprázdňovacieho závitového dopravníka, použite rebrík alebo jeho ekvivalent s vhodnou menovitou záťažou. Nepokúšajte sa pristupovať ku závitovému dopravníku z plošiny motora.

TS249 —UN—23AUG88

24. Obnoviť čap (A) a na čap pružiny zo skrine náradia a nainštalovať hardvér, ako je znázornené.

A—Čap

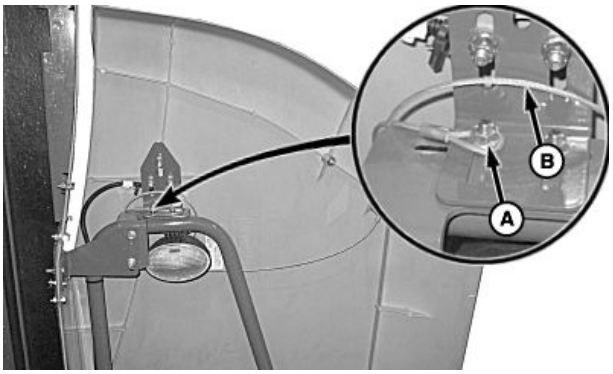


H97168 —UN—21OCT10

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-11/15

25. Odmontujte upevňovací materiál (A) a kábel (B) zo skladovacej polohy.

A—Súčiastky **B—Kábel**



H97169 —UN—29JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

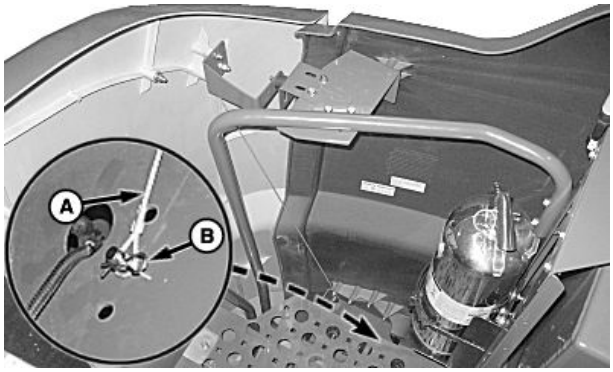
OUO6075,00010AA -76-16MAR12-12/15

POZNÁMKA: Overte, že kábel je inštalovaný na vnútornej časti zábradlia.

Nastavte kolík do rôznych polôh, ak kábel nedosiahne.

26. Inštalovať kábel (A) cez čap a utiahnuť pružinový čap (B).

A—Kábel **B—Pružinový čap**

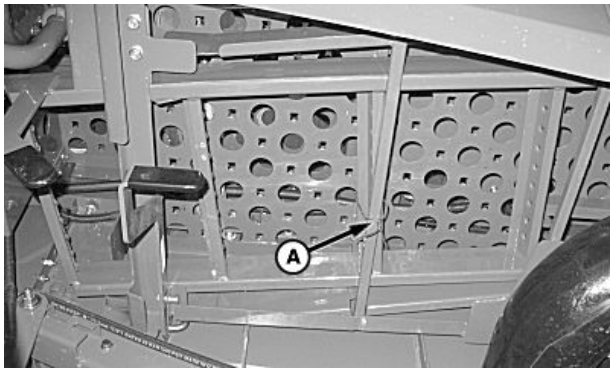


H97170 —UN—29JUN10

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-13/15

27. Pomocou drôtu zaistite predĺženú časť rebríka a plošinu (A).

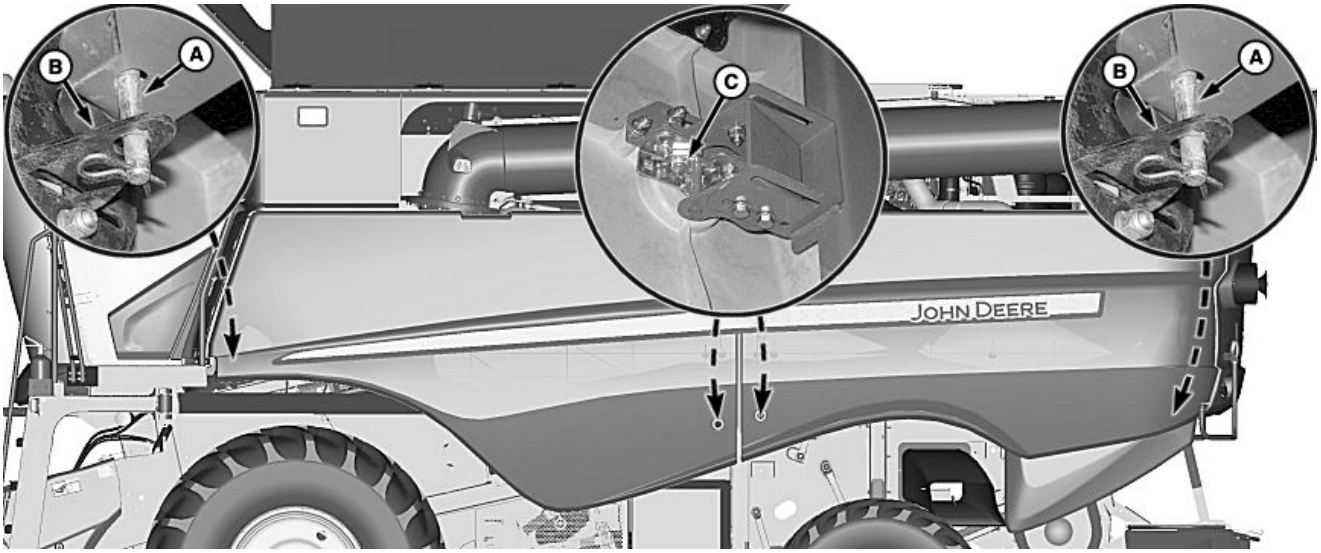
A—Predĺženie rebríka a plošina



H97171 —UN—29JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-14/15



H97149 —UN—08OCT10

A—Zaisťovacie čapy **B—Zaisťovacie platničky** **C—Západky**

28. Inštalovať čapy (A) cez zamykajúce dosky (B) a utiahnuť pružinové čapy na pravých a zadných uhloch na ľavej strane dvere obidvoch stranách.
29. Typ drôtu dvere obidvoch stranách na západkách (C). Zopakujte to na opačnej strane stroja.

DÔLEŽITÉ: Stroj pripevnite k prívesu pomocou reťazí.

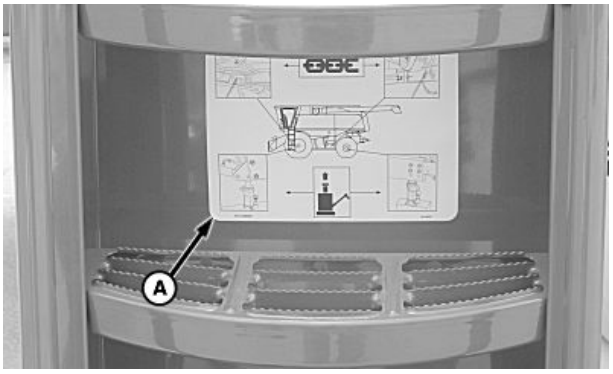
30. Stroj pripevnite k prívesu pomocou reťazí (pozri nálepku dolnej polohy spojenia umiestnenú na nástupnom rebríku pre ďalšie informácie o spodnom pripojení).

OUO6075,00010AA -76-16MAR12-15/15

Nálepka dolnej polohy pripojenia

Nálepka stroju dolnej polohy pripojenia (A) je umiestnená na prístupovom rebríku. Nálepka ukazuje správne umiestnenie pre urýchlovanie stroju pomocou reťaze.

A—Nálepka dolnej polohy pripojenia



H96786 —UN—09JUN10

OUO6075,000082E -76-25JUN10-1/1

Informácie o transporte

POZOR: Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou stroja musí byť poklop zásobníka zrna a anténa rádia otočená do vodorovnej polohy.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Stroj môže byť prepravovaný na nákladnom aute alebo vlečený.

Pre informácie o ťahaní pozri časť Ťahač v tejto kapitole.

OUO6075,00000D6 -76-28APR08-1/1

Ťahací stroj (stroje s mechanickou prevodovkou)

POZOR: Stroj nikdy nevlečte pomocou lana. Ak sa lano pretrhne, vymrštený koniec lana môže spôsobiť zranenie.

Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Pred prepravou musia byť násadce na obilie a anténa rádia sklopené.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Vlečenie stroja používajte iba núdzovo a na krátku vzdialenosť pri rýchlosti 8 km/h (5 m/h). Pri vlečení stroja postupujte nasledovne:

- Vyprázdnite zásobník zrna a odmontujte žací val.
- Vyprázdňovací závitový dopravník vyklopte dozadu. Zloženie nadstavieb zásobníka zrna.
- Sklopte rebrík dopredu a zložte anténu rádia.
- Odistite parkovaciu brzdu.

POZOR: Neodstraňujte prípojky. Ak odstránite prípojky, brzdy budú vyradené z prevádzky.

- Umiestnite zaraďovaciu páku a multifunkčnú páku do polohy neutrálu.
- Vlečenie stroja vykonávajte v smere dopredu, reťaz pripevnite okolo hlavnej nápravy. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie. Šofér na sedadle operátora riadi a brzdí stroj.
- Zapnite výstražné osvetlenie, ak to nie je v rozpore so zákonom.
- Jazdite bezpečne a neprekročte dovolenú rýchlosť 8 km/h (5 m/h).

POZOR: Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často, najmä pri zatáčaní, sledujte premávku za traktorom a zmenu smeru jazdy signalizujte rukou alebo smerovými svetlami.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

OUO6075,00008DB -76-13DEC10-1/1

Vlečný stroj (stroje s prevodom tlačidlom a prevodovkou ProDrive)

POZOR: Stroj nikdy nevlečte pomocou lana. Ak sa lano pretrhne, vymrštený koniec lana môže spôsobiť zranenie.

Neodstraňujte prípojky. Ak odstránite prípojky, brzdy budú vyradené z prevádzky.

Zabráňte zachyteniu elektrického vedenia. Predlženie zrna a kryty zásobníka zrna sa musia znížiť a anténa rádia sa musí znížiť pred transportom.

Dodržiavajte miestne dopravné predpisy pojednávajúce o jazde vozidiel a návesov po verejných komunikáciách. Používajte pomocné výstražné osvetlenie a zariadenia, ktoré sú k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

Zabráňte nebezpečiu rozmliaždením pohybujúcim sa strojom. Ak je stroj na svahu, neuvoľňujte parkovaciu brzdu, kým nie sú kolesá zablokované.

Blokovanie parkovacej brzdy sa môže uvoľniť IBA na účely vlečenia. NIKDY nepracujte so strojom s mechanicky uvoľnenou parkovacou brzdou. Po vlečení VŽDY nastavte západku parkovacej brzdy späť do pôvodnej polohy.

Stroj môže byť vlečený v núdzových prípadoch až 10 minút pri maximálnej rýchlosti 10 km/h (6.2 m/h).

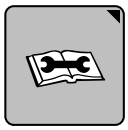
POZNÁMKA: Motor musí byť spustený pre ťahanie stroju. Ak je motor nefunkčný, podrobnejšie informácie vám poskytne predajca produktov John Deere.

Pri vlečení stroja postupujte nasledovne:

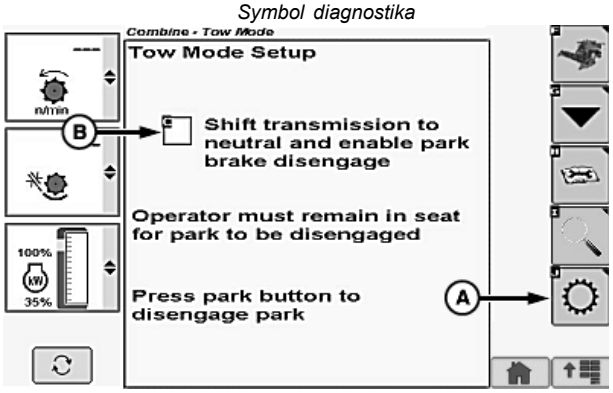
- Naštartujte motor.
- Vyprázdnite zásobník zrna a odmontujte žací val.
- Vyprázdňovací závitový dopravník vyklopte dozadu.
- Skladať rozšírenia zásobníka zrna alebo kryty zásobníka zrna.
- Sklopte rebrík dopredu a zložte anténu rádia.
- Vlečenie stroja vykonávajte v smere dopredu, reťaz pripevnite okolo hlavnej nápravy. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie. Na sedadlo vodiča posaďte vodiča, aby riadil stroj.
- Zapnite výstražné osvetlenie, ak to nie je v rozpore so zákonom.

POZOR: Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol diagnostika



H94941 —UN—05OCT10

Často, najmä pri zatáčaní, sledujte premávku za traktorom a zmenu smeru jazdy signalizujte rukou alebo smerovými svetlami.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostiky zvýraznená.

Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia režimu vlečenia (A) zvýraznená.

Dotknite sa alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je skriňa zvýraznená.

- Posunúť prevodovku do neutrálnej polohy a aktivovať parkovaciu uvoľnenej skrine (B) - posunúť stroje do neutrálnej polohy a aktivovať uvoľnenú parkovaciu brzdu.

POZNÁMKA: Obsluha musí pri vypínaní parkovacej brzdy sedieť na svojom sedadle.

Stlačiť spínač parkovacej brzdy na opierky ruky aby uvoľnili brzdu pred vlečením stroju.

OUO6075,00008DA -76-29MAR11-1/1

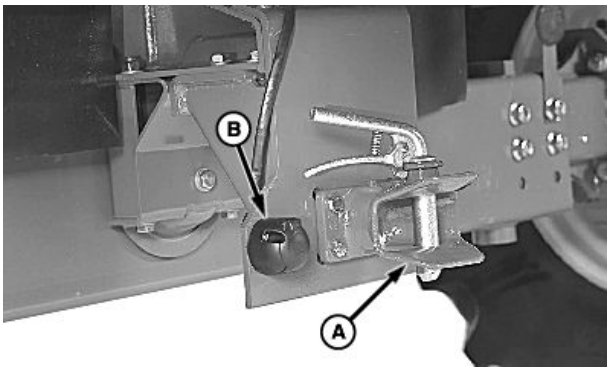
Poloautomatické závesné zariadenie—Upevnenie (štandardne)

POZOR: Pred pripojením na vlečné vozidlo vypnite motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Plné zdvíhnuť rezač.

Vlečné vozidlo pripojte k závesnému zariadeniu (A) a zaistite pomocou kolíka.

Pripojte elektrické káble prívesu do elektrickej prípojky (B).



H78504 —UN—11SEP03

A—Záves **B—Elektrická prípojka**

OUO6075,0000AA3 -76-17NOV10-1/1

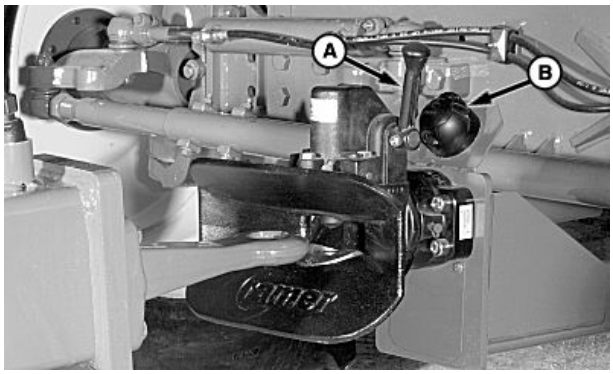
Automatické zadné závesné zariadenie—Upevnenie (štandardne)

POZOR: Pred pripojením na vlečné vozidlo vypnite motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Plné zdvíhnuť rezač.

Nadvihnite držadlo (A), aby sa odistil poistný čap a pripojte vlečné vozidlo ku stroju. Keď vlečné vozidlo pripojíte poistným čapom, držadlo sa spustí a automaticky zaistí vlečné vozidlo na mieste.

Pripojte elektrické káble prívesu do elektrickej prípojky (B).

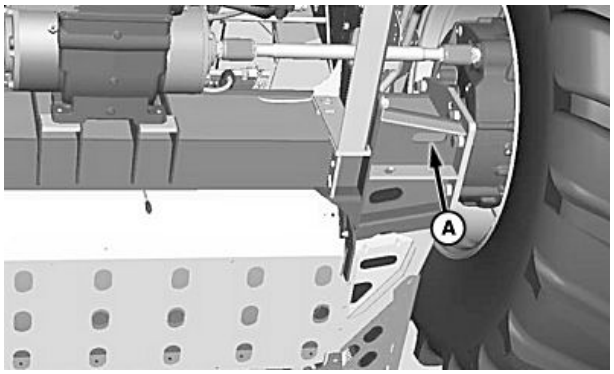


H81658 —UN—13SEP04

A—Páka **B—Elektrická prípojka**

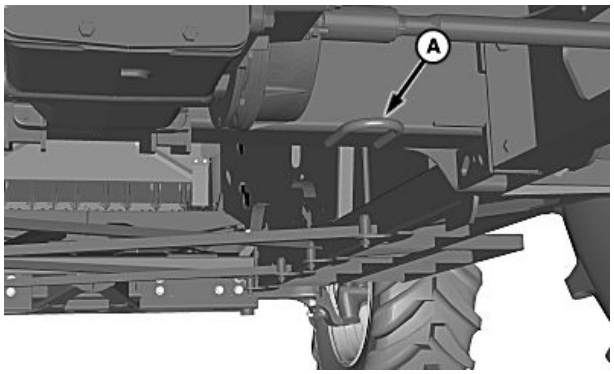
OUO6075,0000AA4 -76-17NOV10-1/1

Predný vlečný hák



H102206 —UN—14JUN11

Predný ťažný hák (Obrábacie stroje)



H84249 —UN—17AUG05

Predný ťažný hák (stroj (HillMaster)

A—Hák

Ťahajte alebo pritiahnite stroj z blata vpred, ak je to potrebné, upevnením reťaze na hák (A) na prednej náprave. Dajte pozor, aby reťaz nezničila niektoré hydraulické vedenie.

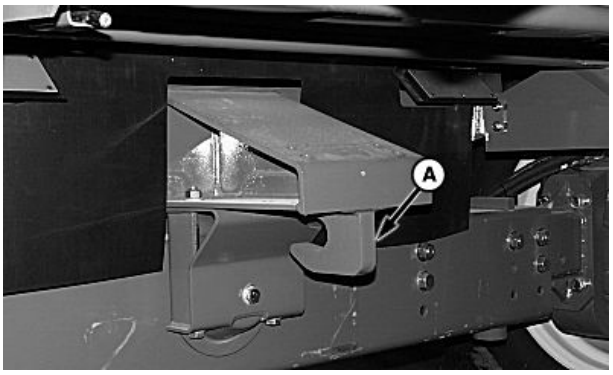
OUO6075,0000CA1 -76-20JUN11-1/1

Zadný vlečný hák

POZOR: Vždy používajte vhodnú reťaz. Nikdy neprekročte pevnosť v ťahu. Nekombinujte reťaz s vlečnými popruhmi alebo lanami. Energia akumulovaná vo vlečnom zariadení môže pri pretrhnutí spôsobiť vážne zranenie.

Zaistite reťaz na hák (A), aby ste vytiahli stroj. Nepoužívajte tento hák na vytiahnutie prívesu.

A—Hák



H70303 —UN—09NOV01

OUO6075,0001064 -76-27FEB12-1/1

Tipy pre žatvu

Nastavte stroj pre danú plodinu, ktorá sa má žať, a pre podmienky na poli.

Zvoľte takú rýchlosť jazdy, pri akej nedôjde k preťaženiu stroja. Motor musí bežať na plné obrátky, aby sa separátor otáčal plnou rýchlosťou. Zvoľte rýchlosť jazdy pre pomalšiu jazdu, ale neznižujte otáčky motora.

Ak je nastavená veľmi malá vzdialenosť mlátiaceho koša pre túto plodinu, na mlátenie je potrebný väčší výkon.

Ak je nastavená veľmi široká vzdialenosť mlátiaceho koša od bubna, daná plodina nebude úplne vymlátená.

Po správnom nastavení mlátiaceho koša, nastavte rýchlosť separátora tak, aby sa dosiahlo najväčšieho vymlátenia a čo najmenšieho poškodenia plodiny. Ak sa začína objavovať poškodenie zrna, nezväčšujte vôľu mlátiaceho koša. Namiesto toho znížte otáčky akcelerátora podávania. Vzdialenosť mlátiaceho koša má pri týchto plodinách malý vplyv na poškodzovanie zrna.

Plodiny, ako napríklad fazuľa a hrach, sa ľahko poškodia a môžu vyžadovať nízku rýchlosť akcelerátora podávania. Pri spracovaní fazule a hrachu udržiavajte stroj plný, aby bol dostatok materiálu na tlmenie nárazov.

Pre možné zvýšenie požadovanej kvality slamy môžu pomôcť nasledujúce podmienky zvýšenia kvality slamy:

- Spomaľovanie otáčok reťaze podávacieho bubna
- Znižovanie rýchlosti akcelerátora podávania
- Znižovanie otáčok rotora
- Otvorenie mlátiaceho koša
- Zredukovanie prvkov mlátenia
- Montáž poklopov mlátiaceho bubna

Pre zlepšenie výkonu v kopcovitých podmienkach zdvihnite oddeľovače lôžka závitového dopravníka, namontujte vysoké oddeľovače úhrabkového sita, ktoré sú k dispozícií u vášho predajcu John Deere, odmontujte odnímateľné ručičky, ktoré sú umiestnené v zadných rohoch úhrabkového sita, a/alebo zlepšite odvádzanie plodín namontovaním krytov roštu separátora (ak je súčasťou vybavenia). Každá z týchto rád môže zlepšiť prívod pliev a zrna na čistiace sito, a tak zvýšiť výkon stroja v kopcovitých podmienkach.

Pri používaní širokého žacieho valu nastavte maximálnu výšku žatia, pri ktorej ešte nedochádza k stratám nízkych klasov. Polohu a počet otáčok prihŕňača nastavte tak, aby podávanie prebiehalo rovnomerne. Žaciu lištu udržiavajte vystredenú a prsty vyrovnané pre čisté rezanie.

Pri zbere kukurice udržiavajte žací val iba tak nízko, ako je nutné. Udržiavajte val vycentrovaný medzi riadky, aby ste zamedzili strate klasov.

Pri použití remeňa zberača, udržujte riadky v strede, čím sa materiál posúva rovnomerne do komory podávacieho bubna. Hlavy obilia musia ležať v jednej rovine. Klasy sú potom zberané strojom ako prvé.

Pri zbere sóje pomocou riadkového žacieho valu udržiavajte žací val čo najnižšie. Pri zbere slnečnice alebo podobných rastlín pracujte so žacím valom vo výške, ktorá ešte stačí na odrezanie hlavičiek od stoniek.

Otvory úhrabkového sita upravte tak, aby cez neho padalo zrno do prvých dvoch tretín a nepadalo veľa hrubého materiálu.

Nastavte taký vysoký počet otáčok ventilátora, pri ktorých ešte nedochádza k vyhadzovaniu čistého zrna. Plodiny s ťažkým zrnom potrebujú silnejší prúd vzduchu.

OUO6075,00000F4 -76-29APR08-1/1

Lucerna / Jačmeň / Repky / Cícer / Kukurica (Suchá) / Kukurica (Mokrá)

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

**** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.***

	Lucerna	**Jačmeň**	**Canola**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Vysoké	Vysoké	Vysoké
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	600 - 800	700 - 950	350 - 650 ***(L)****
Vôľa mlátiaceho koša	0 - 5	5 - 22	15 - 40
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Malé drôty	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Pokročily
Otáčky ventilátora (ot./min.)	550 - 700	750 - 1100	600 - 900
Vzdialenosť svetlá (mm)	10 - 20	17 - 22	10 - 14
Vzdialenosť siete (mm)	1 - 4	6 - 9	2 - 5
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké
	Cícer	**Suhá kukurica**	**Mokrá kukurica**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nahor	Nahor
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Nízke	Nízke ***(C)****	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Zúbkovitý	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	400 - 600	250 - 450	350 - 500
Vôľa mlátiaceho koša	18 - 24	20 - 35	20 - 35
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Žiaden	Žiaden
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Nainštalované	Nainštalované
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné

Pokračovanie na ďalšej strane

Otáčky ventilátora (ot./min.)	600 - 800	900 - 1300	1000 - 1300
Vzdialenosť svetlá (mm)	15 - 20	15 - 20 (Hlbina zubov) 17 - 22 (Pre všeobecné použitie)	16 - 21 (Hlbina zubov) 18 - 22 (Pre všeobecné použitie)
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	10 - 14 (Hlbina zubov) 11 - 15 (Pre všeobecné použitie)	10 - 14 (Hlbina zubov) 11 - 15 (Pre všeobecné použitie)
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Kukurica	Kukurica
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Iba vyradenie	Iba vyradenie
Rýchlosť rezača	Vysoké	Nízke	Nízke

OUO6075,0000735 -76-05APR11-2/2

Mix kukuričných klasov / Fazuľa / Ľan / Semená trávy / Guar (hroznová fazuľa) / Šošovica jedlá

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

**** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.***

	Mix kukuričných klasov *(H)* (M)**	**Fazuľa**	**Ľan**
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)* (B)****	26 zubov	22 Zubov ***(P)****	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)* (J)****	Nízke	Nízke ***(C)****	Vysoké
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Ozubený naklonený vzad	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Ozubený naklonený vzad	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 350 ***(L)****	800 - 1000
Vôľa mlátiaceho koša	15 - 30	15 - 30	0 - 10
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Veľký drôt ***(K)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Veľký drôt ***(K)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malé drôty
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Žiaden	Žiaden	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Jeden a druhý	Skladovanie	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Pokročily	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	1000 - 1300	800 - 1100	700 - 1050
Vzdialenosť svetlá (mm)	22	14 - 18	8 - 15
Vzdialenosť siete (mm)	Demont.	6 - 10	5 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica	Zrno
Odchyľovač plodín	Kukurica	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Iba vyradenie	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Nízke	Vysoké	Vysoké
	Semená trávy	**Guar (hroznová fazuľa)**	**Šošovica jedlá**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)* (B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)* (J)****	Vysoké	Nízke	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)* (E)****	500 - 850 ***(N)****	500 - 700	350 - 500
Vôľa mlátiaceho koša	12 - 25	10 - 15	7 - 12
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Malé drôty	Okrúhle tyče	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Malý/malý/veľký	Okrúhle tyče	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Žiaden	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie

Pokračovanie na ďalšej strane

Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	350 - 600 ***(I)****	650 - 750	750 - 950
Vzdialenosť svetlá (mm)	12 - 18	10 - 15	12 - 18
Vzdialenosť siete (mm)	5 - 12	6 - 10	3 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké

OUO6075,0000737 -76-05APR11-2/2

Vlčí bôb / Proso / Horčica / Malá biela fazuľa / Ovos / Hrach

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

**** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.***

	Vlčí bôb	**Proso**	**Horčica**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Nízke	Vysoké	Vysoké
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	400 - 600	400 - 500	600 - 900
Vôľa mlátiaceho koša	12 - 18	10 - 15	10 - 20
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Žiaden	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1100	600 - 750	500 - 800
Vzdialenosť svetlá (mm)	15 - 20	10 - 12	10 - 14
Vzdialenosť siete (mm)	4 - 8	4 - 6	2 - 5
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké
	Malá biela fazuľa	**Ovos**	**Hrach**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	22 Zubov ***(P)****	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Nízke ***(C)****	Vysoké	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Ozubený naklonený vzad	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Ozubený naklonený vzad	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	300 - 350 ***(L)****	600 - 900	300 - 400
Vôľa mlátiaceho koša	15 - 30	15 - 25	15 - 30
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Okrúhle tyče	Malé drôty	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Okrúhle tyče	Malý/malý/veľký	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Žiaden	Použite podľa potreby	Žiaden
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Pokročily	Štandardné	Pokročily

Pokračovanie na ďalšej strane

Otáčky ventilátora (ot./min.)	800 - 1100	750 - 900	850 - 1050
Vzdialenosť svetlá (mm)	14 - 18	18 - 22	16 - 20
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	7 - 10	6 - 11
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Zrno	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké

OUO6075,0000733 -76-05APR11-2/2

Kukurica na praženie / Semeno repky (suché) / Semeno repky (zelené) / Ryža / Raže / Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

**** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.***

	Kukurica na praženie (Popcorn)	**Semeno repky (suché)**	**Semeno repky (Zelené)**
Poloha komory podávacieho bubna	Nahor	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Nízke	Nízke	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Hladký	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Hladký	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****	500 - 800 ***(L)****
Vôľa mlátiaceho koša	15 - 25	20 - 40	20 - 40
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Okrúhle tyče	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Okrúhle tyče	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Žiaden	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Nainštalované	Skladovanie	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	900 - 1100	620 - 800	700 - 850
Vzdialenosť svetlá (mm)	14 - 18	11 - 14	11 - 14
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 8	3 - 6	4 - 8
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Kukurica	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Iba vyradenie	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Nízke	Vysoké	Vysoké
	Ryža	**Žito**	**Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	32 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Vysoké	Vysoké	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Hrot	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Hrot	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	700 - 1000 ***(N)****	700 - 900	300 - 400
Vôľa mlátiaceho koša	15 - 25	13 - 26	15 - 25
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Veľké drôty	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Veľké drôty	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Žiaden	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie

Pokračovanie na ďalšej strane

Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	750 - 850	750 - 900	550 - 750
Vzdialenosť svetlá (mm)	16 - 20	16 - 18	14 - 16
Vzdialenosť siete (mm)	5 - 10	6 - 10	4 - 7
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Zrno	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké

OUO6075,0000731 -76-05APR11-2/2

Cirok / Sója / Slnečnica / Triticale / Pšenica (obtiažna) / Pšenica (normálna)

POZNÁMKA: Nastavenie plodín je zobrazené pre bežné podmienky. Rôzne plodiny a podmienky pri žatve môžu vyžadovať mierne odlišné nastavenia.

**** Viac informácií nájdete v kapitole Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou ďalej v tomto oddiele.***

	Cirok	**Sója**	**Slnečnica**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Nízke	Nízke	Nízke
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	500 - 700	450 - 650	300 - 400
Vôľa mlátiaceho koša	16 - 30	15 - 30	25 - 40
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt	Okrúhle tyče/Veľký drôt
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Žiaden	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Jeden a druhý	Skladovanie
Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Pokročily
Otáčky ventilátora (ot./min.)	800 - 950	800 - 1000	650 - 850
Vzdialenosť svetlá (mm)	14 - 17	14 - 18 (Pre všeobecné použitie) 14 - 17 (Hlbina zubov)	13 - 15
Vzdialenosť siete (mm)	5 - 8	6 - 10 (Pre všeobecné použitie) 5 - 9 (Hlbina zubov)	7 - 10
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Kukurica	Kukurica	Kukurica
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké
	Triticale	**Pšenica (obtiažna)**	**Pšenica (normálna)**
Poloha komory podávacieho bubna	Nadol	Nadol	Nadol
Spínacia skriňa doprávneho reťaze ***(A)**** ***(B)****	26 zubov	26 zubov	26 zubov
Rýchlosť urýchľovača podávania ***(B)**** ***(J)****	Vysoké	Vysoké	Vysoké
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Severnoamerické)	Zúbkovitý	Zúbkovitý	Zúbkovitý
Akcelerátor podávania – zosilnené časti proti opotrebovaniu (Európsky) ***(G)****	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu	Vrúbkovaná pre tvrdú plodinu
Rýchlosť mlátenia (ot./min.) ***(B)**** ***(E)****	850 - 1000	800 - 1000	750 - 950
Vôľa mlátiaceho koša	18 - 24	3 - 15	8 - 16
Konkávny typ (Severnoamerický) ***(F)****	Malé drôty	Malé drôty	Malé drôty
Koknávny typ (Európsky) ***(F)****	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký	Malý/malý/veľký
Kryty oddeľovača roštu ***(D)****	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby	Použite podľa potreby
Rozpierky roštu separátora	Skladovanie	Skladovanie	Skladovanie

Pokračovanie na ďalšej strane

Horný kryt transportových lopatiek ***(O)**** (ak sú vybavené)	Štandardné	Štandardné	Štandardné
Otáčky ventilátora (ot./min.)	750 - 1000	820 - 1050	820 - 1050
Vzdialenosť svetlá (mm)	16 - 18	12 - 20	12 - 20
Vzdialenosť siete (mm)	6 - 10	3 - 8	3 - 8
Poloha koša zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak je súčasťou vybavenia)	Zrno	Zrno	Zrno
Odchyľovač plodín	Zrno	Zrno	Zrno
Zapojenie nôžového náklonu	Dovolené	Dovolené	Dovolené
Rýchlosť rezača	Vysoké	Vysoké	Vysoké

OUO6075,0000732 -76-05APR11-2/2

Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou

(A)* *Pre chudobné pôde kŕmenie slamy z dôvodu vysokej hlasitosti, zelené, alebo pokosné podmienky, 32 zubov ozubené koleso je doporučené.*

(B)* *Pre lepšiu kvalitu slamy v suchom plodín a kvalitu zrna, použite nižšú rýchlosť.*

(C)* *Pre lepšiu kvalitu zrna, použiť spomalené náradie 320 ot./min.*

(D)* *V topánky preťaženia podmienky v suchom plodiny, s malým mlátiacim drôtom a separačné koše, pôvodne inštalovať dva rady na pravej strane a tri riadky na ľavej strane oddeľovacej mreže. S veľkým mlátiacim drôtom a separačnom koše, najprv nainštalovať troch radoch na pravej strane a dve rady na ľavej strane oddeľovacej mreže. Nastavte číslo a vzorku podľa podmienok.*

(E)* *15 prvkov je v štandardnej konfigurácii. Vo väčšine podmienok, 15 prvkov bude vyžadovať menej energie k vyššej kapacitu, menšie zaťaženie topánky, a menšie poškodenie slamy. Ďalších 9 prvok lokality (Husté balenie) sú k dispozícii na tuhé rastlinné rotory, ktoré možno použiť v náročných podmienkach pre manipuláciu s materiálom.*

(F)* *Pre zlepšenie mlátenie, vzorka zásobníka zrna, pliev a rozloženie záťaže v malých zŕn, nainštalujte najprv konkávne kryty vpredu. Ďalšie kryty môžu byť pridané do iných mlátiacich a separačných koše podľa potreby.*

(G)* *Odporúčania iné ako Ozubené pevné obilie bude vyžadovať konverziu Mlateneca krmiva.*

(H)* *Prepadu jímky krytie odporúčanej.*

(I)* *Pre čistenie ventilátoru môže byť vyžadované spomalené náradie.*

(J)* *Pre zvýšenie manipuláciu s materiálom použite vysoku rýchlosť.*

(K)* *Drôty môžu byť odstránené pre väčšie zachytenie klasu.*

(L)* *Pri používaní TriStream Rotora sa môžu pre lepšiu manipuláciu s materiálom v rotore namontovať vykladacie lopaty.*

(M)* *Použite oddeľovač mriežky pre mix kukuričného klasu.*

(N)* *V extrémne náročných podmienkach pre manipuláciu s materiálom, môže mlátenie hroty byť inštalované v mieste mlátenie prvkov (výkon mlátenia môže byť znížený).*

(O)* *Pokročilé nastavenia môžu byť použitá na zlepšenie kvality slamy a/alebo manipuláciou s materiálom. Poznámka: Oddeľovač straty sa môže zvýšiť ak je pokročilý.*

(P)* *K dispozícii prostredníctvom služby časti.*

OUO6075,000072A -76-20APR11-1/1

Postup zastavenia pohonu

POZNÁMKA: Zastavenie pohonu sa používa na určenie výkonnosti stroja v mlátiacom a separačnom mechanizme pomocou odberu vzoriek na separátore. Takto sa dá zistiť, kde vznikajú straty a čo je potrebné nastaviť pre ich zníženie.

Uistite sa, že stav plodín a prívod materiálu sa pri každom vypnutí zhoduje.

1. Umiestnite indikátor otáčok motora na displej rohového stĺpika a čítačku mlátiacej rýchlosti na opierku ruky.
2. Spojte navzájom brzdové pedále.
3. Optimalizujte úroveň výkonu stroja pri požadovanej plodine.
4. Pre voľnosť pohyu posuňte volant dopredu (použite obidve ruky).
5. Stlačte spínač pre voľnobeh motora na opierke ruky.
6. Stlačte brzdové pedále.

   a. ** **Stroje bez ProDrive.** Naplno stlačte brzdové pedále (rýchlosť motora sa prudko zníži zaťažením pohonného systému)

POZNÁMKA: ProDrive udrží rýchlosť na danej úrovni (stroj sa pri voľnobehu nespomalí). Pre spomalenie stroja potiahnite multifunkčnú páku.

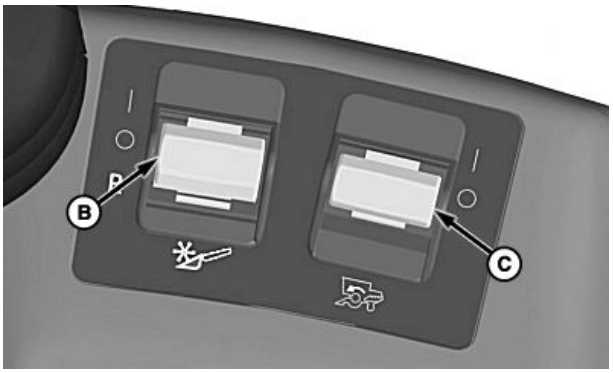
   b. * **ProDrive Stroje.** Zľahka stlačte brzdové pedále (ProDrive sa opätovne zapne a podradí meniacu sa dynamiku stroja pri plnom stlačení bŕzd).

7. Ked mlátiaca rýchlosť klesne na voľnobežné otáčky a rýchlosť otáčok motora klesne na voľnobežné otáčky (1200 ot./min.), **okamžite odopjte spínače spojov žacieho stola (B) a separátora (C) na lakťovej opierke.**

POZOR: Stroje ProDrive: Nevypínajte hlavný spínač. Vypnutím a následným zapnutím spínača zapaľovania počas jazdy stroja okamžite uzavriete parkovaciu brzdu.

8. Rýchlo posuňte multifunkčnú páku do neutrálnej polohy.
9. Nechajte chvíľu schladiť motor.
10. Otočením spínača zapaľovania (A) vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vyberte kľúč.

H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Kľúčový spínač
B—Spínač pohonu žacieho valu
C—Spínač zapnutia pohonu separátora

11. Pred začiatkom akéhokoľvek nastavovania skontrolujte, či nedochádza k silnému poškodzovaniu zrna, či sa nevyskytujú nevymlátené klasy a voľné zrno.
12. Zistite, ktoré nastavenia sú potrebné. Zväčšite vôľu mlátiaceho koša a zapnite pohon separátora (v priebehu vyprázdňovania tak nedôjde k zaťaženiu pohonu bubna).
13. Vykonajte žiadané nastavenie stroja a pokračujte v žatve.
14. Tento postup opakujte a skontrolujte kvalitu zrna a straty za strojom.
15. Po dosiahnutí prijateľnej hladiny strát nastavte citlivosť monitora VisionTrak a pokračujte v žatve.

OUO6075,0000B1B -76-25JAN11-1/1

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Bezpečná prevádzka (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Systém rýchlosti podávania Harvest Smart je určený na pomoc vodičovi pri efektívnejšom ovládaní stroja. Vodič je stále zodpovedný za stroj a musí okoliu venovať pozornosť počas prevádzky.

Pred zahájením práce s Harvest Smart si preštudujte návod na obsluhu. Nezaškoleným osobám nedovoľte obsluhovať systém. Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

Ak je systém aktivovaný, stále dbajte na ostražitosť a venujte pozornosť okoliu. Buďte pripravený prebrať kontrolu nad rýchlosťou jazdy, keď deaktivujete systém na konci riadku.

OUO6075,0000705 -76-06APR10-1/1

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Popis

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart mení rýchlosť jazdy aby sa tak v stroji udržal konštantný tok materiálu, maximalizuje produktivitu a redukuje stres obsluhy. Ako sa plodina stáva redšia, rýchlosť jazdy sa zvyšuje a keď sa plodina stáva hustejšou, rýchlosť jazdy sa znižuje. **Prevádzkovateľ obmedzuje maximálnu traťovú rýchlosť, za všetkých okolností ťahom späť multifunkčnej páky.** Systém začne spomaľovať traťovú rýchlosť stroju pri výkone motora na úrovni prekročí prevádzkovateľ požadovaný maximálny výkon motora. Zabráni sa tým preťaženiu a zastaveniu motora.

Systém nemusí fungovať optimálne, ak sa používa za nasledujúcich podmienok:

- Extrémne kopcovitý terén
- Poľahnutá alebo spletená plodina
- Extrémne zabahnený terén

OUO6075,0000706 -76-13DEC10-1/1

Harvest Smart systém rýchlosti podávania—Režimy Smart alebo Kapacita

Stlačiť spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) kým sa režimy Smart alebo Kapacita nevidia na displeje.

A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart

H95948 —UN—06APR10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000707 -76-27JUN12-1/3

Režim Smart:

POZNÁMKA: Režim Smart je preferovaným spôsobom ovládania stroja.

Režim Smart sledujé strátu úrovne s VisionTrak aby zabezpečil, že systém je na úrovni operátora určený (kalibrovaná strata monitoru). Systém je postavený ak je ikona kalibrácie straty zrna vybraná. Keď je monitorovaná hladina strát trvalo nad alebo pod obsluhou požadovanou úrovňou, systém zvýši alebo zníži úroveň toku materiálu, aby vrátil hladinu strát do požadovaného rozsahu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia dávky paliva Harvest Smart (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

- Maximálna rýchlosť podávania (B) - založiť maximálnu povolenú traťovú rýchlosť na vybraného Harvest Smart do cestovania. Systém neprekročí nastavenie, bez ohľadu na objem plodiny.
- Ikona maximálneho napájania motoru (C) - založiť maximálne prípustné zaťaženie motora, na ktorej je systém Harvest Smart prevádzkoval.
  - Keď je zvýraznená ikonka plus (+) (D) alebo mínus (-) (E), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením pre zvýšenie alebo zníženie maximálneho výkonu motora.
  - Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

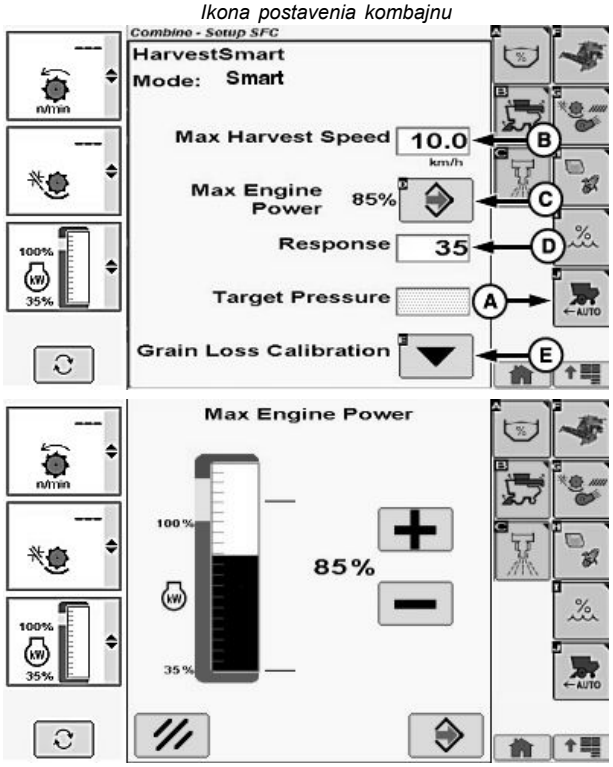
  POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona zrušenia zvýraznená aby ste sa vrátili na predchádzajúcu obrazovku.

- Odozva (D) - nastavuje agresivitu odozvy Harvest Smart na zmeny hustoty plodiny. Pri nastavení vysokej odozvy bude stroj vykonávať prudké zmeny rýchlosti jazdy pre udržanie objemu plodiny. Pri nastavení nižšej odozvy bude stroj vykonávať menej agresívne zmeny.
- Cieľový tlak - Nie je možné zvoliť v režime Smart.
- Ikona kalibrácie straty zrna (E) - požadovaná hodnota straty zrna je postavená.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H95949 —UN—05OCT10

H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart ikona postavenia dávky paliva
B—Max. rýchlosť žatvy
C—Ikona maximálneho napájania motoru
D—Odozva
E—Ikona kalibrácie straty zrna

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Opakujte podľa potreby pre ďalšie nastavenia stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000707 -76-27JUN12-2/3

Režim kapacity:

POZNÁMKA: Režim objemu by sa mal používať iba vtedy, ak monitor strát VisionTrak nie je spoľahlivý (snímače sú pokryté materiálom z plodiny).

Režim kapacity udržiava konštantný tok materiálu umožňujúc stroj na zvýšenie traťovej rýchlosti, kedy materiály plodiny sú ľahšie a znížujú traťovú rýchlosť, kedy su materiály plodiny ťažšie. Režim objemu neupravuje nastavenia monitora VisionTrak, pretože udržuje iba konštantný tok materiálu.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia dávky paliva Harvest Smart (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

- Maximálna rýchlosť podávania (B) - založiť maximálnu povolenú traťovú rýchlosť na vybraného Harvest Smart do cestovania. Systém neprekročí nastavenie, bez ohľadu na objem plodiny.
- Ikona maximálneho napájania motoru (C) - založiť maximálne prípustné zaťaženie motora, na ktorej je systém Harvest Smart prevádzkoval.
  - Keď je zvýraznená ikonka plus (+) (D) alebo mínus (-) (E), potvrďte tlačidlo dotykom alebo stlačením pre zvýšenie alebo zníženie maximálneho výkonu motora.
  - Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

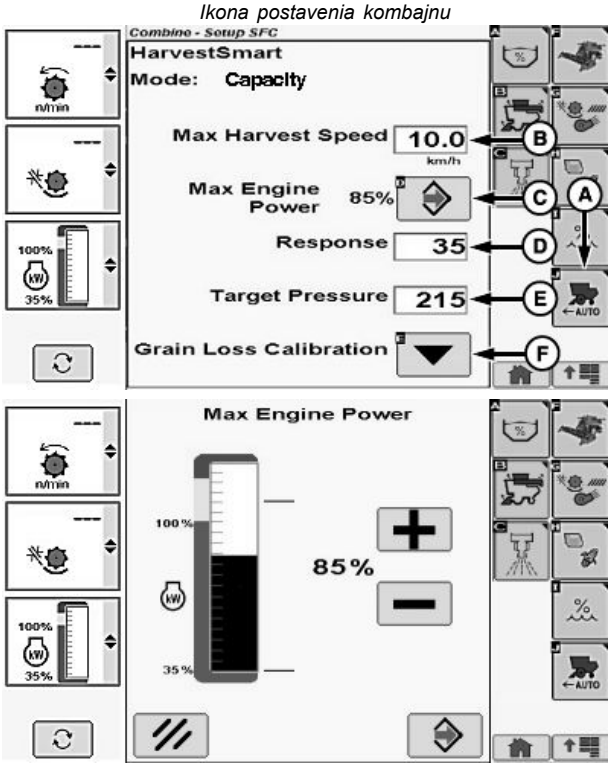
  POZNÁMKA: Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona zrušenia zvýraznená aby ste sa vrátili na predchádzajúcu obrazovku.

- Odozva (D) - nastavuje agresivitu odozvy Harvest Smart na zmeny hustoty plodiny. Pri nastavení vysokej odozvy bude stroj vykonávať prudké zmeny rýchlosti jazdy pre udržanie objemu plodiny. Pri nastavení nižšej odozvy bude stroj vykonávať menej agresívne zmeny.
- Cieľový tlak (E) - umožňuje obsluhe nastaviť stanovený objem bez zmeny nastavenia monitora strát VisionTrak. Stanovený objem meria množstvo materiálu vstupujúceho do separátora monitorovaním tlaku rotora.
- Ikona kalibrácie straty zrna (F) - požadovaná hodnota straty zrna je postavená.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H95950 —UN—05OCT10

H95980 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart ikona postavenia dávky paliva
B—Max. rýchlosť žatvy
C—Ikona maximálneho napájania motoru
D—Odozva
E—Cieľový tlak
F—Ikona kalibrácie straty zrna

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Opakujte podľa potreby pre ďalšie nastavenia stroja.

OUO6075,0000707 -76-27JUN12-3/3

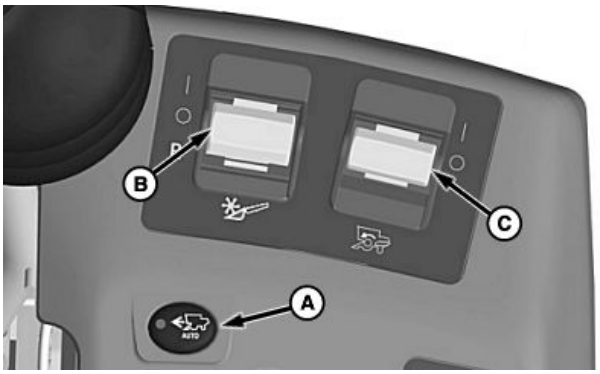
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Počiatočná kalibrácia

POZNÁMKA: Kalibrácia sa musí previesť pri prvom žatí, zmene žatej plodiny alebo zmene podmienok poľa.

Držte spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) stlačený, kým sa na displeji nezobrazí vypnuté.

Prepnite spínač pohonu žacieho valu (B) a spínač pohonu separátora (C) do polohy ZAPNUTÉ a spustite žací val.

A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart
B—Spínač pohonu žacieho valu
C—Spínač zapnutia pohonu separátora



H96239 —UN—29APR10

OUO6075,0000709 -76-29APR10-1/2

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) zvýraznená.

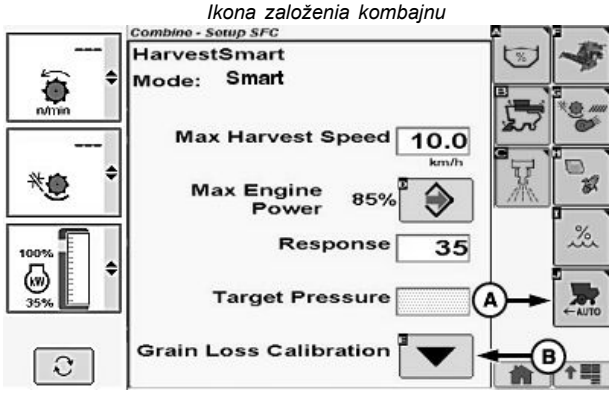
Veďte stroj konzistentným pásmom plodiny pri požadovanej úrovni strát, udržujte danú úroveň 10 - 15 aby sa stroj stabilizoval.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sa ikona kalibrácie straty zrna (B) zvýrazni. Nastaví to cieľový tok materiálu a strát pre Harvest Smart.

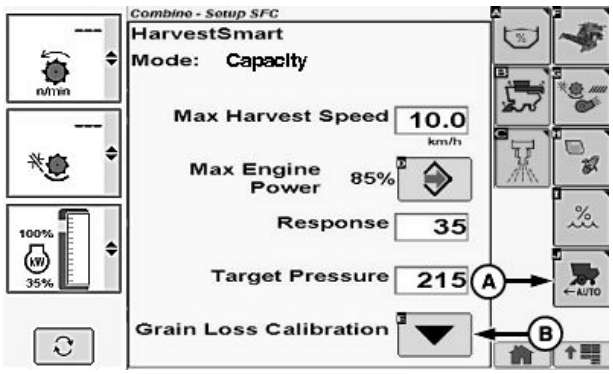
A—Harvest Smart ikona založenia systému rýchlosti podávania
B—Ikona kalibrácie straty zrna

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H95952 —UN—05OCT10



H95953 —UN—05OCT10

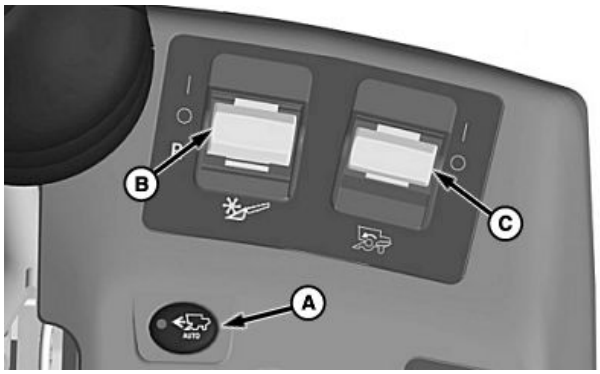
OUO6075,0000709 -76-29APR10-2/2

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Ovládanie

POZNÁMKA: Ak vodič opustí sedadlo pokým je Harvest Smart aktivovaný, systém bude pokračovať v činnosti tri sekundy predtým, ako sa systém deaktivuje a stroj spomalí a zastane. Na aktiváciu systému, umiestniť multifunkčnú áku do neutrálnej polohy a stlačiť tlačidla aktivácie 2 alebo 3 na multifunkčnej páky.

Držte spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) stlačený, kým sa na displeji nezobrazí inteligentný.

Prepnite spínač pohonu žacieho valu (B) a spínač pohonu separátora (C) do polohy ZAPNUTÉ a spustite žací val.



H96239 —UN—29APR10

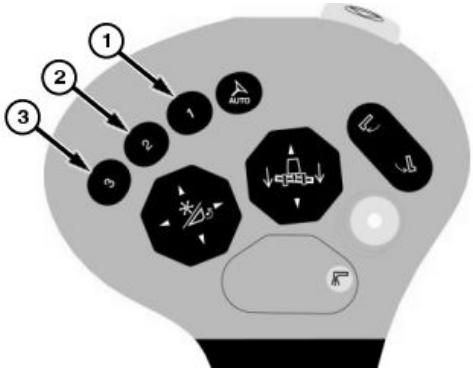
A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart
B—Spínač pohonu žacieho valu
C—Spínač zapnutia pohonu separátora

OUO6075,000070A -76-13DEC10-1/2

Stlačte aktivačné tlačidlá 2 alebo 3 na viacfunkčnej páke na aktiváciu sústavy a posuňte viacfunkčnú páku úplne dopredu.

POZNÁMKA: Multifunkčná páka obmedzuje maximálnu traťovú rýchlosť. Posuňte viacfunkčnú páku dozadu na spomalenie alebo zastavenie stroja. Posuňte viacfunkčnú páku vpred, aby ste umožnili stroju pomaly dosiahnuť operátorom prednastavenú rýchlosť jazdy.

Maximálna povolená rýchlosť jazdy sa zobrazuje na displeji CommandCenter.



H95954 —UN—01NOV10

POZOR: Akonáhle aktivačné tlačidlo 1 je stlačené stroj sa urýchľujé do polohy multifunkčnej páky, vracajúc plnú kontrolu multifunkčnej páky do prevádzkovateľa.

Ak prídete do konca poľa, stlačiť tlačidlo aktivácie 1 na multifunkčnej páky. Toto dočasne deaktivuje systém, ktorý umožňuje urýchlenie stroju na multifunkčnej páky.

Ak je systém dočasne deaktivovaný, obsluha má plnú kontrolu nad strojom. Stiahnuť dozadu multifunkčnúpáku na spomalenie stroju.

Pri vstupovaní do plodiny stlačte aktivačné tlačidlo 2 a 3 na viacfunkčnej páke na opakovanú aktiváciu a posuňte viacfunkčnú páku úplne dopredu.

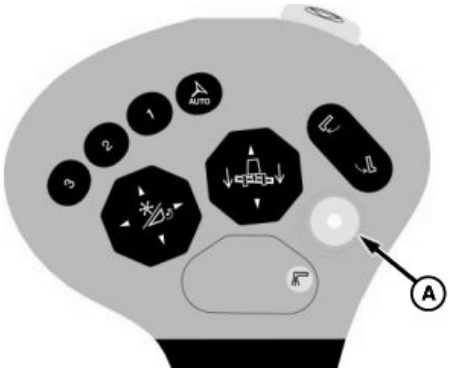
OUO6075,000070A -76-13DEC10-2/2

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Ďalšie informácie (zapnutý vyprázdňovací závitový dopravník a podmienky na poli)

POZNÁMKA: Zatiaľ, čo je tlačidlo vyprázdňovacieho závitového dopravníka stlačené, Harvest Smart bude udržiavať rýchlosť jazdy (ak nie je viacfunkčná páka posunutá dozadu). Keď sa zaoberá systém vykladania, systém zostane v kontrole, ale je reakciou obmedzený, aby nedochádzalo náhle zmeny, ktoré by prekročenie obilia košíka.

Ak je vyprázdňovacia sústava zapojená, Harvest Smart nemôže byť aktivovaný.

- Kým je spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka (A) stlačený, Harvest Smart bude stále aktívny. Ak chce operátor ručné ovládať pri vykládke, stiahnuť dozadu multifunkčnú páku kým sa stroj nepomali na dočasnu deaktiváciu systému. Operátor má teraz plnú kontrolu nad rýchlosťou jazdy. Keď je tlačidlo vyprázdňovacieho závitového dopravníka vypnuté, systém sa automaticky reaktivuje a ovláda rýchlosť jazdy.
- Keď sú plodiny veľmi premenné, operátor by mal presunúť multifunkčnú páku dozadu na spomalenie a obmedziť vstup do rýchlosti podmienkach plodín. Po 5 sekundách posuňte viacfunkčnú páku úplne dopredu.



H95955 —UN—01NOV10

A—Spínač vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka

Pokračovanie na ďalšej strane

- Ak sa systém neustále robí stroj jazdiť rýchlejšie, než je obvyklé, zvýšiť kalibráciu straty obilia 2 alebo 3. Ak systém neustále spomaluje pohon stroja, než je obvyklé, znížiť kalibráciu straty obilia 2 alebo 3.

a. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.
b. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia plodiny (A) zvýraznená.
c. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sa hodnota kalibrácie straty zrna (B) zvýrazni.
d. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sú požadované číslice zvýraznené.

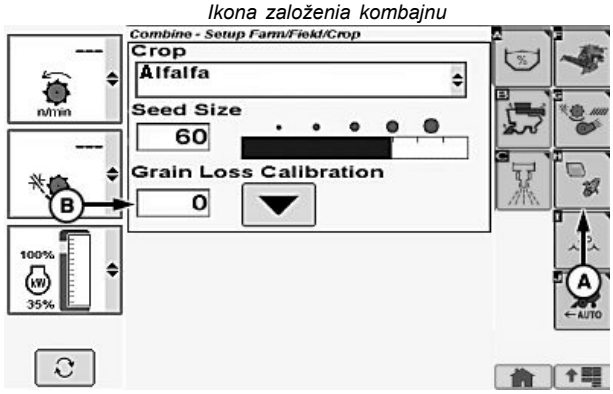
POZNÁMKA: Opakujte postup, kým je požadovaná hodnota zobrazená.

e. Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať (C) zvýraznená.

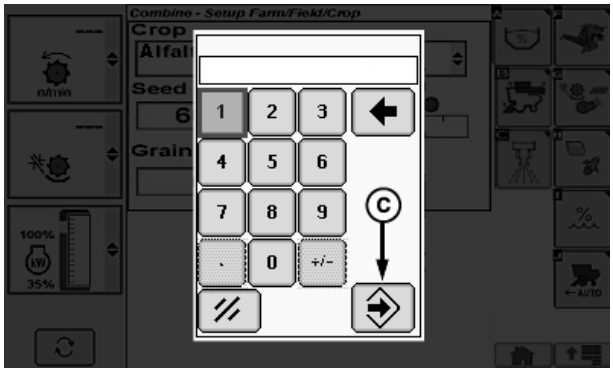
A—Ikona založenia plodiny
B—Kalibračná hodnota straty zrna
C—Symbol zadania/potvrdenia

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H96199 —UN—05OCT10



H96200 —UN—05OCT10

OUO6075,000070B -76-13DEC10-2/2

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart-Najlepšia metóda

Systém kalibrácie:

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona založenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) zvýraznená.

So strojom pracujte asi 15-20 sekúnd na určenej plodine pri vhodnej priechodnosti a úrovni strát pri zabezpečení stabilnej prevádzky (umožní to stabilizovanie tlaku rotora a úrovne strát).

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak sa ikona kalibrácie straty zrna (B) zvýrazni. Kalibráciou nastavte nasledujúce parametre:

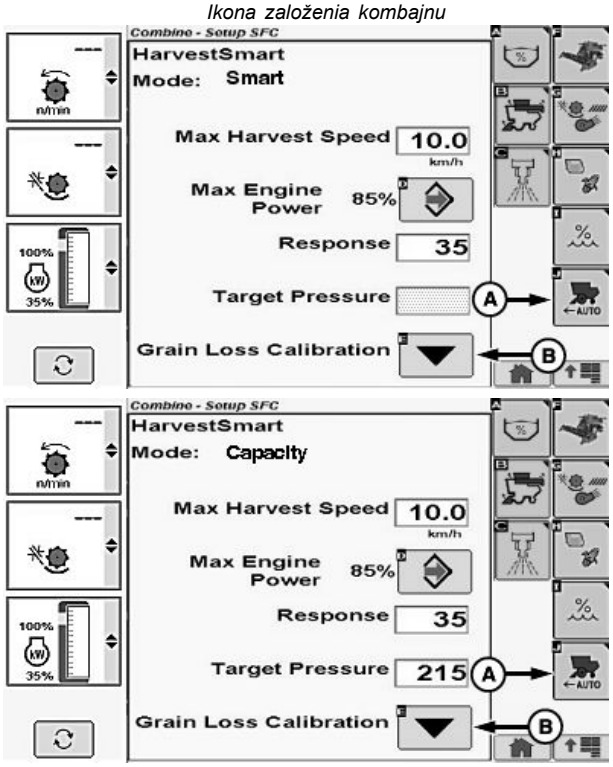
- Cieľový objem (priechodnosť)
- Cieľové straty
- Kalibračný faktor strát VisionTrak

A—Harvest Smart ikona založenia systému rýchlosti podávania

B—Ikona kalibrácie straty zrna

H94473 —UN—31MAR10

Ikona založenia kombajnu



H95952 —UN—05OCT10

H95953 —UN—05OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,000070C -76-13DEC10-1/2

Systém aktivácie:

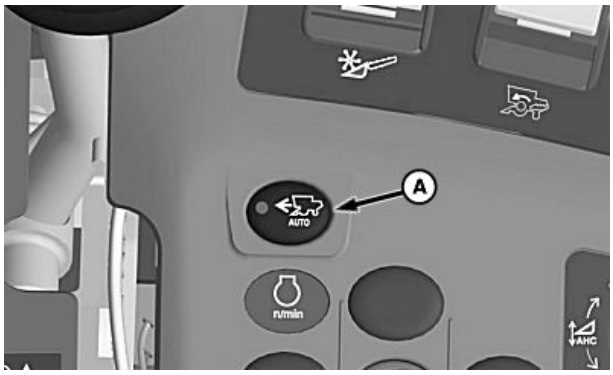
Stlačiť spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart (A) kým sa režimy Smart alebo Kapacita nevidia na displeje:

- Režim Smart - odporúčaný režim.
- Režim objemu - ak sa nezaujímame o straty alebo ak VisionTrak nepracuje kvôli podmienkam spoľahlivo.

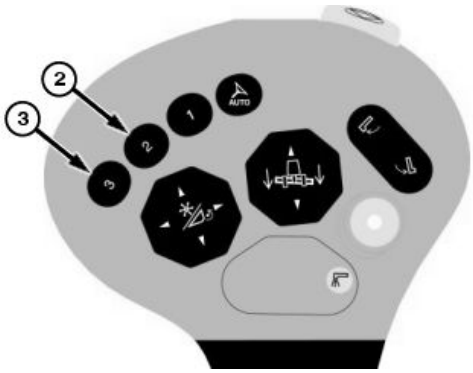
Stlačte aktivačné tlačidlá 2 alebo 3 na viacfunkčnej páke na aktiváciu sústavy a posuňte viacfunkčnú páku dopredu, aby sústava mohla zvýšiť rýchlosť jazdy podľa hustoty plodiny.

POZNÁMKA: Systém neprikáže vyššiu rýchlosť jazdy, ako určuje poloha viacfunkčnej páky.

A—Spínač aktivácie systému rýchlosti podávania Harvest Smart



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,000070C -76-13DEC10-2/2

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia kombajnu zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona postavenia dávky paliva Harvest Smart (A) zvýraznená.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je jeden z následujúceho zvýraznený:

- Maximálna rýchlosť žatvy (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph) (A) – tento parameter použite k nastaveniu maximálnej rýchlosti jazdy, ak je systém Harvest Smart aktívny.

  POZNÁMKA: Parametre môžu byť upravené pre zvýšenie funkčnosti a optimalizovanie výkonu.

  - Nastaví uspokojivú maximálnu rýchlosť jazdy bez nutnosti posúvania viacfunkčnej páky dozadu. V opačnom prípade systém pri zmene vlastností plodiny z normálneho výnosu na nízky výnos zvýši rýchlosť jazdy tak, aby sa dosiahol stanovený tlak alebo rýchlosť daná polohou viacfunkčnej páky.
  - Možnou voľbou je nastavenie maximálnej rýchlosti o 0,8-1,6 km/h (0.5—1 mph) vyššie než je rýchlosť pre plodinu najnižšieho výnosu. Pri obmedzení maximálnej rýchlosti jazdy tesne nad normálnu pracovnú rýchlosť je systém efektívnejší (nie je veľký rýchlostný rozsah na adaptáciu a naučeniu parametrov).

  POZNÁMKA: Poloha viacfunkčnej páky vždy obmedzuje maximálnu rýchlosť jazdy nastavenú obsluhou.

- Ikona maximálneho napájania motora (C) – použiť na stanovenie maximálneho prípustného zaťaženia motora Harvest Smart.
  - Ak máte záujem o pomalé podávanie, zvýšte toto nastavenie, aby sa zväčšilo tlmenie zaťaženia motora.
  - Použitie zaťaženia motora na ovládanie traťovej rýchlosti možno dosiahnuť nastavením hodnoty v blízkosti operačného maximálneho výkonu motora. To je možné pri plodinách, kde je veľké zaťaženie žacieho valu vzhľadom na zaťaženie mlátiaceho mechanizmu (napríklad pri zbere kukurice).
- Odozva (0 — 100) (A) – použite k nastaveniu agresivity, s ktorou Harvest Smart mení rýchlosť jazdy.

  POZNÁMKA: Parametre môžu byť upravené pre zvýšenie funkčnosti a optimalizovanie výkonu.

  - Najlepšie je začať s malou hodnotou a tú zvyšovať (10-20), kým sa zmeny rýchlosti jazdy nezačínajú prejavovať príliš agresívne. Potom sa vráťte na nižšiu hodnotu.
  - Hodnoty sa líšia podľa hlavičky, kôli rozdiele vo funkcie kŕmenia (napríklad: žací val na kukuricu môže pracovať lepšie pri vyššej hodnote, kým vytriasadlá vyžadujú nižšiu hodnotu).
  - Hodnoty musia byť upravené podľa traťovej rýchlosti. Pri malej rýchlosti a vyššom tempe sa môže dosiahnuť lepší výsledok ako pri vysokej rýchlosti. Vo veľmi premenlivých podmienkach (veľká zmena hustoty na krátkych vzdialenostiach) sa odporúča na zachovanie rýchlosti odozvy prostredné nastavenie (40 - 60).

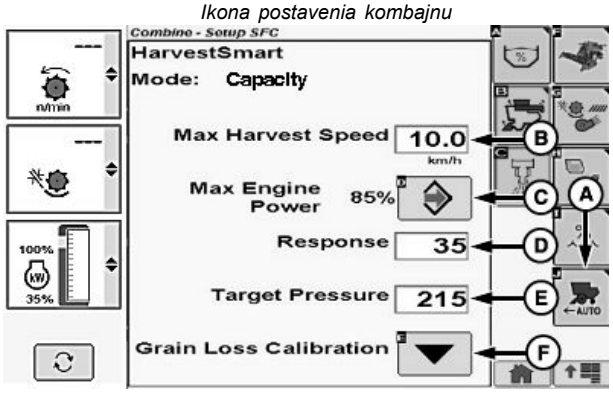
  POZNÁMKA: Cieľový tlak nie je možné zvoliť, ak pracujete v režime Smart.

- Cieľový tlak (30—420) (E) – použite k nastaveniu cieľového objemu alebo priechodnosti nezávisle od monitora strát VisionTrak.
  - Tento parameter sa môže použiť v prípade, že operátor chce nastaviť cieľový objem (založený na zaťažení rotora) bez zmeny kalibrácie monitora strát VisionTrak.
  - Odporúčaný spôsob nastavenia cieľového tlaku v režime Smart je použitie tlačidiel šípka nahor/nadol na displeji VisionTrak. Pri zmene nastavenia pomocou VisionTrak sa udržiava zachovaný pomer objem/straty (napríklad: ak kalibračný faktor VisionTrak je prijateľný, ale stroj udržiava veľmi malú rýchlosť jazdy, zvýšte parameter cieľového objemu o 20. Ak je rýchlosť jazdy vysoká, znížte parameter cieľového objemu o 20).
- Ikona kalibrácie straty zrna (F) - požadovaná hodnota straty zrna je postavená.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaná hodnota stroja. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

H94473 —UN—31MAR10

Ikona postavenia kombajnu



H95950 —UN—05OCT10

A—Harvest Smart ikona postavenia dávky paliva
B—Max. rýchlosť žatvy
C—Ikona maximálneho napájania motoru
D—Odozva
E—Cieľový tlak
F—Ikona kalibrácie straty zrna

Pokračovanie na ďalšej strane

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovanú hodnotu stroja na číselnom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

Opakujte podľa potreby pre ďalšie nastavenia stroja.

OUO6075,000070D -76-27JUN12-2/2

Ovládanie Systému rýchlosti podávania Harvest Smart-Príznaky systému a poľa

Stroj zrýchľuje príliš pomaly:

- Zvýšte kalibráciu rýchlosti odozvy, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tomto oddiele.
  Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému
  - Pri vyšších odozvy, stroj reaguje rýchlejšie na zmenu.

    POZNÁMKA: Zvýšenie rýchlosti odozvy o jednu jednotku je sotva pozorovateľné. Zvýšenie rýchlosti odozvy o 20 je o mnoho badateľnejšie. Po dosiahnutí prijateľného rozsahu výkonu sa nastavenie môže doladiť presnejšie.

    Zvýšenie rýchlosti odozvy nemá žiadny vplyv na maximálne spomalenie.

Stroj sa zastaví alebo výrazne prekroči otáčky:

- Ak stroj pracuje pri dolnej hranici rozsahu otáčok mlátiaceho bubna a rýchlosť podávania prekračuje otáčky, zvýšte otáčky rotora o 20 - 30 ot./min. Pojazdová rýchlosť je držaná po dobu desiatich sekúnd po otáčok rotora je zvýšená alebo znížená. Po desiatich sekundách, päť sekúnd priemeru tlaku rotora je prijatý, a nová hodnota je nastavená na cieľovú tlak.

  POZNÁMKA: Harvest Smart má limit, ktorý sleduje zaťaženie rotora pri spodnej a vrchnej hranici otáčok mlátiaceho bubna. Ak sa po pätnástich sekúnd, systém zdá nestabilný, kalibrovať cieľové hodnoty znova.

Výkyvy v rýchlosti jazdy:

POZNÁMKA: Keď sa žne nová plodina, výkyvy sú počas krátkej doby normálne.

- Znížte rýchlosť odozvy.
- Stroj je v prevádzke takmer maximálnym výkonom (na základe menovitých otáčkach motora) a je príčinou stroj oscilovať (zrýchlenie/spomalenie rýchlosti zem), pozrite Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tejto časti.
  - Znížte rýchlosť odozvy pre zabránenie výkyvov a nastavte cieľové otáčky motora pre regulovanie rýchlosti jazdy.

Výkyvy v rýchlosti jazdy v kopcovitom teréne:

- Ako sa stroj pohybuje do kopca to drží konštantnú traťovú rýchlosť. Ak sa pohybuje nahor strmým kopcom, mierne spomalí kvôli vysokému hydrostatickému tlaku, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tomto oddiele.
- Keď sa stroj pohybuje dole kopcom zvyšuje rýchlosť, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tomto oddiele.
  - Obsluha by mala nastaviť maximálnu rýchlosť jazdy, ktorá je prijateľná. Zabráni to prekračovaniu maximálnej rýchlosti pri pohybe stroja dole kopcom.

    POZNÁMKA: Pri žatve v oblastiach s ťažkými podmienkami alebo pozdĺž vodných tokov a výmoľov sa odporúča, aby obsluha zatiahla za viacfunkčnú páku. Umožní to získať kontrolu nad strojom a znížiť rýchlosť jazdy v prípade, že má obsluha pocit, že hýbe prirýchlo.

Cieľový objem alebo rýchlosť jazdy bude zvýšená bez strát:

- Prevádzka v režime Smart pri nefungujúcich snímačoch VisionTrak (sú zašpinené, odpojené alebo poškodené) spôsobí zvýšenie rýchlosti stroja vedúce k vysokým stratám, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tomto oddiele.
  - Zmeňte riadenie z režimu Smart na režim objemu. Umožní to konštantný tok materiálu tým, že umožňuje zvýšenie rýchlosti jazdy, keď je plodina redšia a zníženie rýchlosti jazdy, keď je plodina hustejšia.

Systém stráca cieľové hodnoty:

- Pri práci v režime Smart, systém neustále prepočítava hodnotu cieľového tlaku pre vyrovnanie s rýchlosťou jazdy.
- Harvest Smart musí byť opätovne kalibrovaný vždy, keď sa štartovací kľúč dá do polohy vypnuté. Systém si neudrží zadanú rýchlosť po otočení kľúča do polohy vypnuté a opäť zapnuté.

Stroj reaguje príliš pomaly na zmeny hustoty plodiny:

- Nastavenie rýchlosti odozvy je nízke, viď Kalibrácia rýchlosti odozvy v predchádzajúcom oddiele.

  POZNÁMKA: Zvýšenie rýchlosti odozvy o jednu jednotku je sotva pozorovateľné. Zvýšenie rýchlosti odozvy o 20 je o mnoho badateľnejšie.

  - Pokračujte vo zvyšovaní rýchlosti odozvy, kým sa neobjavia výkyvy v rýchlosti jazdy a potom mierne znížte rýchlosť odozvy.
  - Nastavenie vysokej rýchlosti odozvy spôsobí prudké zmeny rýchlosti jazdy pre udržanie objemu plodiny.
  - Nastavenie nízkej rýchlosti odozvy umožňujé menej agresívne zmeny.

Stroj reaguje príliš agresívne na straty plodiny:

- Režim objemu umožňuje konštantný tok materiálu tým, že dovoľuje zvýšenie rýchlosti jazdy, keď je plodina redšia a zníženie rýchlosti jazdy, keď je plodina hustejšia.
  - Opätovne kalibrujte VisionTrak, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Počiatočná kalibrácia v tomto oddiele.
  - Ak opätovná kalibrácia VisionTrak nemá žiadny účinok, prepnite na režim Objemu, viď časť Systém rýchlosti podávania Harvest Smart—Nastavenia systému v tomto oddiele.

Pokračovanie na ďalšej strane

- V niektorých podmienkach je režim objemu lepším režimom prevádzky.

OUO6075,000070E -76-13DEC10-2/2

Odstraňovanie porúch systému rýchlosti podávania Harvest Smart

Ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj príliš spomaľuje alebo sa zastavuje, keď je aktivované ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart.	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
	Harvest Smart musí byť opätovne kalibrovaný vždy, keď sa štartovací kľúč dá do polohy vypnuté. Systém si neudrží zadanú rýchlosť po otočení kľúča do polohy vypnuté a opäť zapnuté.	Opakujte kalibráciu systému.
Po kalibrácii systému sa stroj hýbe príliš pomaly.	Krútiaci moment cieľového rotoru je príliš nízky.	Zvýšiť hodnotu kalibrácie straty zrna do 2 alebo 3.
	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
Po kalibrácii systému sa stroj hýbe rýchlejšie ako je požadované.	Cieľový krútiaci moment rotora je príliš vysoký.	Znížiť hodnotu kalibrácie straty zrna do 2 alebo 3.
	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
Pri aktivovanom ovládaní systému rýchlosti podávania Harvest Smart rýchlosť jazdy príliš osciluje.	Nárast/agresivita je nastavená príliš vysoko.	Znížte nastavenie odozvy.
	Monitor strát je príliš citlivý.	Skúste spustiť ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart v režime objemu.
Pri aktivovanom ovládaní systému rýchlosti podávania Harvest Smart reaguje systém príliš pomaly na zmeny.	Nárast/agresivita je nastavená príliš nízko.	Zvýšte nastavenie odozvy.
Ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart pracuje nepravidelne.	Stroj má nesprávne kalibračné hodnoty.	Opakujte kalibráciu systému.
	Monitor strát nefunguje správne.	Skúste spustiť ovládanie systému rýchlosti podávania Harvest Smart v režime objemu.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ovládanie Drive By Wire systému rýchlosti podávania Harvest Smart

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj sa neočakávane zastaví a už sa nepohne.	Niektorá zložka systému nie je v rámci dovolenej odchýlky.	Vrátiť multifunkčnú páku do neutrálnej polohy a vynulovať všetky diagnostické kody porúch. Po vynulovaní kódov sa so strojom pokúste pohnúť.
	Snímač polohy výkyvnej dosky detekuje zablokovaný ventil alebo jeho nesprávnu funkciu a zobrazuje nasledujúce diagnostické kódy porúch.	(mimo stroje ProDrive) Ďalšie informácie sú uvedené neskôr v tomto oddieli v Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart, alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere.
		(mimo stroje ProDrive) Ďalšie informácie sú uvedené neskôr v tomto oddieli v Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart, alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere.
	Systém stratil jeden alebo viacero redundantných kanálov alebo sú kanály v rozpore a zobrazuje nasledujúce diagnostické kódy porúch.	(mimo stroje ProDrive) Ďalšie informácie sú uvedené neskôr v tomto oddieli v Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart, alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere.
		(mimo stroje ProDrive) Ďalšie informácie sú uvedené neskôr v tomto oddieli v Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart, alebo sa obráťte na vášho predajcu John Deere.
Stroj sa zastaví, keď obsluha na tri sekundy opustí sedadlo.	Obsluha nesedí na sedadle.	Pred pokračovaním sa obsluha musí vrátiť na sedadlo a vrátiť viacfunkčnú páku do neutrálnej polohy.

OUO6075,000070F -76-13DEC10-2/2

Režim dojazdu a núdzový režim systému rýchlosti podávania Harvest Smart

Režim dojazdu

POZNÁMKA: UMOŽŇUJE PRACOVAŤ SO STROJOM NANAJVÝŠ ŠTYRI HODINY. NIE JE URČENÝ NA NORMÁLNU PREVÁDZKU. Ihneď požiadajte vášho predajcu John Deere o kontrolu stroja.

Pre dočasný pohyb stroja použite režim **DOJAZD** (LIMP).

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona centrumu správ.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostickej adresy zvýraznená.

POZNÁMKA: Aby ste mohli prechádzať zoznam, dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zvýraznenú dolnú šípku.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zývraznené rozbaľovacie menu zariadenia.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte režim **VCM** (Režim ovládania vozidla) v zozname menu.

Dotykom alebo stlačením potvrďte zvýraznenú dolnú šípku.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zvýraznené zobrazenie **103** v zozname menu.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

POZNÁMKA: Prepnite 0 na 1 pre režim dojazdu.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač ak svieti číslo jedna.

- 0= Vypnutý
- 1= Zapnutý

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla potvrďte zvýraznenú ikonku enter/accept (potvrdiť/prijať), čím sa uloží požadovaná hodnota.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

Núdzový režim

POZNÁMKA: DOVOĽUJE POHYB STROJA POČAS 30 SEKÚND. NIE JE URČENÝ NA NORMÁLNU PREVÁDZKU. Ihneď požiadajte vášho predajcu John Deere o kontrolu stroja.

Pohnite strojom mimo cesty použitím režimu **POHOTOVOSŤ** (EMERGENCY).

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona centrumu správ.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je ikona diagnostickej adresy zvýraznená.

POZNÁMKA: Aby ste mohli prechádzať zoznam, dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zvýraznenú dolnú šípku.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zývraznené rozbaľovacie menu zariadenia.

Mimo stroje ProDrive: Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte režim **VCM** (Režim ovládania vozidla) v zozname menu.

Stroje ProDrive: Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte režim **PTP** (Ovládacá jednotka prevodovky ProDrive) v zozname menu.

Dotykom alebo stlačením potvrďte zvýraznenú dolnú šípku.

Mimo stroje ProDrive: Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zvýraznené zobrazenie **102** v zozname menu.

Stroje ProDrive: Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla zvoľte zvýraznené zobrazenie **119** v zozname menu.

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

POZNÁMKA: Pepnite 0 na 1 pre pohotovostný režim.

Dotykom alebo stlačením potvrďte spínač ak svieti číslo jedna.

- 0= Vypnutý
- 1= Zapnutý

Dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdzenia ak je ikona vložiť/prijať zvýraznená.

Dotykom alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla potvrďte zvýraznenú ikonku enter/accept (potvrdiť/prijať), čím sa uloží požadovaná hodnota.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

HillMaster Systém (Všeobecné informácie)

POZOR: HillMaster musí byť používaný len v poli. Pred jazdou na verejných cestách, musí stroj byť znížený na transportnú polohu, takže maximálna výška je menšia ako 4,0 m.

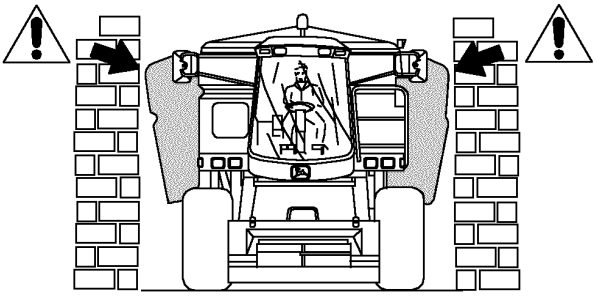
Starostlivosť musí byť ak sa stroj otáča na svahoch. Postupujte podľa týchto opatrení, keď sa stroj otáča na svahoch, aby sa predišla strata stability a potenciálu prevrátení stroja:

- **Nikdy nezapínajte stroj rýchlejšie ako systém vyrovnávania môže udržať stroj na úrovni.**
- **Vždy zase do kopca a nikdy z kopca.**
- **Nepohybovať na strmším stupňom raz maximálnym vychýlením limit indikátor sa objaví na displeji.**

Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Vždy znížiť systém vyrovnávania, ako sa dostane stroj pre služby alebo úpravy. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Pred aktiváciou manuálneho spínača ovládania vyrovnávania, označiť že je parkovacia brzda uvoľnená.

Neparkujte stroj príliš blízko k iných strojov alebo stavebných múrov. To je dôležité, pretože stroj sa môže nakloniť kvôli vnútornej strate



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

tlaku oleja pri parkovaní na dlhšiu dobu. Tým by mohlo dôjsť ku zničeniu stroju a okolostojacich strojov alebo stien.

Štandardné rozvodky sú namontované na otáčanie nosnej dosky na prednej náprave. Hydraulické valce sú používané k otáčaniu nosnej dosky hore a dole k nakloneniu stroja. Oddeľovač zostáva na úrovni ako sa stroj pohybuje po nerovnom teréne.

Systém je prevádzkovaný ručne pomocou HillMaster nakloneného ľavého a pravého tlačidla, alebo v automatickom režime.

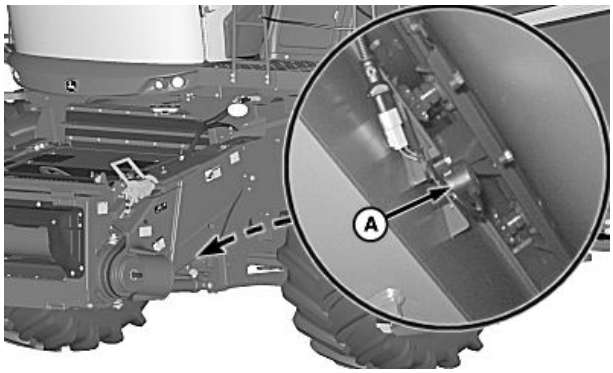
OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-1/5

V automatickom režime, snímač naklonenia (A) vyrovnáva teleso stroju a zostáva na úrovni ako stroj sa pohybuje cez pole.

Ako zmení ich svahu, kyvadlo v snímač naklonenia meria uhol náklonu a poskytuje signál do riadiacej jednotky. Vo vhodnú dobu a uhol náklonu, regulačný obvod vysiela elektronický signál, aby doprava alebo doľava naklonil elektromagnet na kontrolu náklonu ventilu vyrovnávania.

POZNÁMKA: Snímač udržuje úroveň oddeľovača v rámci jedného stupňa v priebehu oblasti prevádzky. Pri prevádzke na hruboc alebo nepravidelnoc terénoch, môže byť odlučovač vodorovnej polohe prekročiť tento stupeň na krátku dobu.

Tilt systém udržuje úroveň oddeľovača na svahoch až do 15%. V prípade prevádzky na svahoch nad 15%, maximálny náklon obmedzeného indikátoru sa objaví na displeji.



Snímač nákladu umiestnený na prednom ose

H98380 —UN—01OCT10

A—Snímač náklonu

Pokračovanie na ďalšej strane

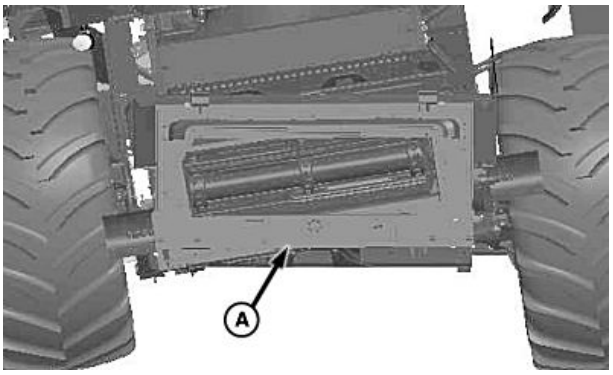
OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-2/5

HeaderTrak prevádzka náklonu

HeaderTrak zápas napomáha v udržovaní zberača rovnobežné s vozovkou ako oddeľovač náklona stroju zostane na úrovni. Systém používa špeciálne vybavenú skriňu podávača (A), ktorá umožňuje zberač do náklonu vľavo a vpravo.

HillMaster spolu s funkciou naklápania HeaderTrak umožňuje zberač do náklonu vľavo a vpravo ±9 stupňov. Oba systémy umožňujú správne zníženie zberača na svahoch až do 15%.

HeaderTrak systém naklonenia využíva dvojitý-hranie primárneho/sekundárneho valeca usporiadanie nakloniť hlavičku so zreteľom na podvozku.



H84660 —UN—07OCT05

A—Komora vkladacieho dopravníka

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-3/5

Náklon zberača primárneho valeca (A) je pripojený medzi prednou nápravou a ľavou koncovkou nosiča dosky. Náklon zberača sekundárneho valeca (B) sa nachádza v hornej časti skrine podávača a spája naklonenie rámu skrine podávača. Počas normálnej prevádzky, zberač automaticky zostané paralelne k zemi ako oddeľovač náklony vľavo alebo vpravo zostajú na úrovni.

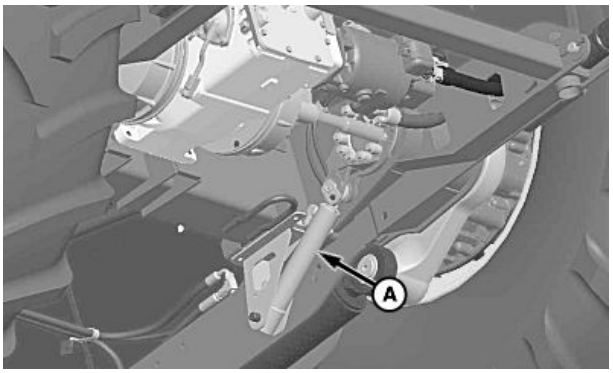
POZNÁMKA: Oblasti okolo nákl podávača rámu musia byť pravidelne čistené, aby sa zabránilo nahromadeniu materiálu, ktorý by mohol obmedziť na plné obrátky cestovanie.

Operátor môže potlačiť funkciu automatického vyrovnávania zberača pomocou nakláňania HeaderTrak prepínačov umiestnených na multifunkčnej páke. Ak sú HeaderTrak sínače naklonenia stlačené, olej z blokovacieho ventilu hlavnej hydrauliky prídaný alebo vybraný z obvodu náklonu zberača, umožňujúc pohybovať sa nezávisle na skrine podávača a podvozok.

Pre automatickú prevádzku, zberač musí byť vybavený HeaderTrak snímačmi a kalibrovaný pred prvým použitím.

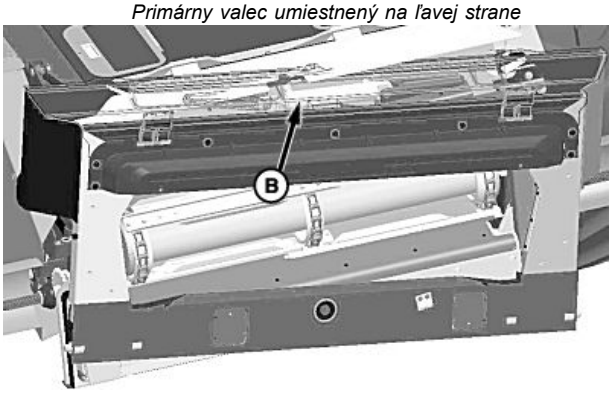
Automatická prevádzka je povolená stlačením tlačidla HeaderTrak na displeji. Systém je aktivovaný stlačením tlačidlám aktivácie 1, 2 alebo 3 na multifunkčnej páke.

Zberače vybavené pre HeaderTrak náklon majú snímače na oboch ľavých a pravých okrajov. Signály z týchto snímačov sú spracovávané a príslušný hydraulický riadiaci ventil je pod napätím na úrovni zberača s ohľadom na pozemné.



H84613 —UN—04OCT05

Primárny valec umiestnený na ľavej strane



H84661 —UN—07OCT05

Náklon zberača sekundárneho valeca

A—Náklon zberača primárneho valeca

B—Náklon zberača sekundárneho valeca

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-4/5

Valce náklonu zberača

Uhol hlavičky je určený primárnym/sekundárnym valcom dojednania. Primárny valec (A) je pripojený medzi podvozkou na ľavej strane nosiča dosky rozvodky. Sekundárny valec (B) je pripojený medzi skriňou podávača a rámu náklonu.

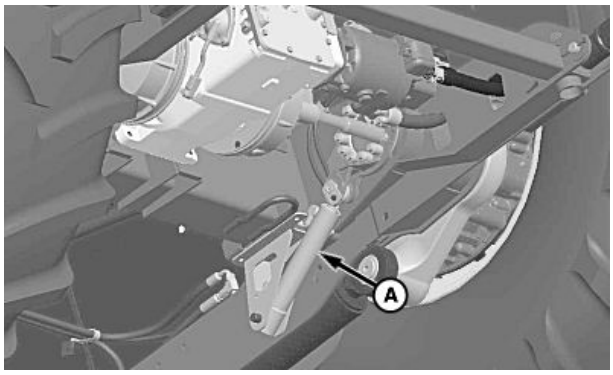
Okraje tyče primárneho a sekundárneho valce sú vzájomne prepojené a piest konca primárneho a sekundárneho valce sú vzájomne prepojené. Ako sa ľavý valec vyrovnávania rozširuje a zasúva, vľavo nosná doska rozvodky sa otáča hore a dole a rozšíria alebo zatiahne hlavičky náklonu primarného valeca. Pohyb primárneho valca vysúva a zasúva stredný valec.

Ako hlavný valec rozširuje prostredníctvom pohybu konečnej tabuľky pohonu dopravcu, olej tečie od konci tyče primárneho valeca na konci tyče sekundárneho valeca. To spôsobí stiahovanie sekundárneho valeca. Olej zo základného okraji sekundárneho valeca tečie na základný okraj primárneho valeca aby vyplnil vznik ďalšieho zväzku kým je prímárny valec predĺžený.

Ak je primárny valec stiahovaný pohybom nosiča dosky rozvodky, opak nastane.

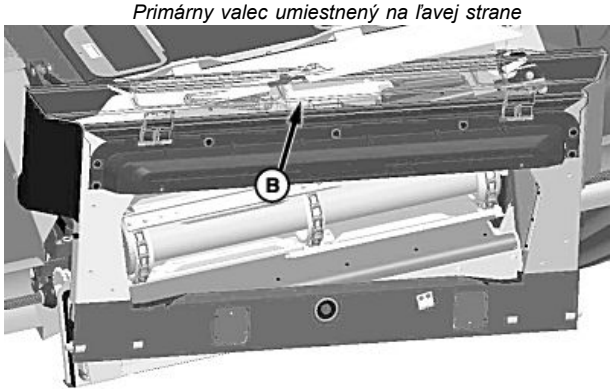
A—Náklon zberača primárneho valeca

B—Náklon zberača sekundárneho valeca



Primárny valec umiestnený na ľavej strane

H84613 —UN—04OCT05



Náklon zberača sekundárneho valeca

H84661 —UN—07OCT05

OUO6075,0000A04 -76-02NOV10-5/5

HillMaster Prípravy dennej prevádzky

POZOR: Nepokúšajte revádzkovať HillMaster stroj, ak všetky tieto prevádzkové kontroly sú úspešne. Ak jeden alebo viac z týchto kontrol zlyhá (separátor sa nemôže prevrátiť alebo je príliš času potrebného na dosiahnutie plných obrátkoch), obráťte sa na svojho predajcu John Deere o pomoc.

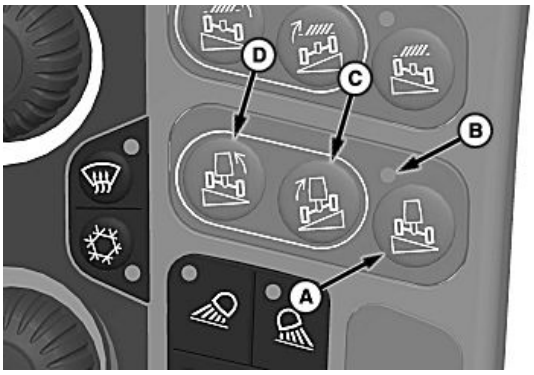
Pred začatím prevádzky stroja HillMaster musia sa tieto tri prevádzkové kontroly vykonávať (denné).

Požiadavky:

- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.
- Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
- Indikačné svetlo (B) je v automatickom režime ak sa obráti nastavenie do polohy ZAP.

Skontrolovať jeden: Stlačiť a držať manuálny prepínač pravého náklonu (C) po dobu približne 20 sekúnd, aby naklonili podvozok stroja doprava.

Skontrolovať dva: Stlačiť a držať manuálny prepínač pravého náklonu (D) po dobu približne 20 sekúnd, aby naklonili podvozok stroja doľava.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka
C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: Doba potrebné pre stroje z maximálneho ľavého náklonu do polohy vpravého náklonu je približne 5—7 sekúnd.

Skontrolovať tri: Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu kým sa stroj nenakloni úplne do ľavej strane. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu kým sa podvozok stroju nenakloni úplne do pravej strane.

OUO6075,0000A05 -76-01NOV10-1/1

HillMaster spínače ovládania vyrovnávania

Automatické vyrovnávanie

Spínač ovládania automatického vyrovnávania (A) umožňuje vyrovnávanie oddeľovača stroju kým sa stroj otáča po zeme.

Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na aktivovanie automatického systému vyrovnávania.
2. Indikačné svetlo (B) bude prikázať že je indikáčne nastavenie v automatickom režime.
3. Na displeji sa grafický zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Manuálne vyrovnávanie

Manuálne prepínače vyrovnávania umožňujú podvozok stroju byť naklonení vľavo alebo vpravo manuálne, ak sa stroj pohybuje po zeme.

Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

POZNÁMKA: Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom: Zatlačte pravý prepínač manuálneho náklonu (C) alebo ľavý prepínač manuálneho náklonu (D) pre aktiváciu režimu HillMaster. Zatlačte prepínač parkovacej brzdy pre odpojenie parkovacej brzdy.

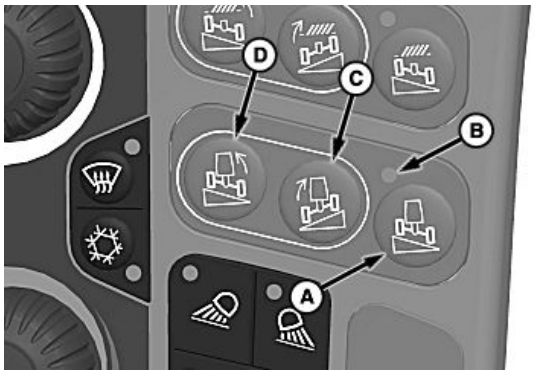
Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.

Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

POZNÁMKA: Ak je manuálne požadovaný spínač náklonu uvoľnený, automatický režim preberá a podvozok úrovne stroju automaticky.

Na displeji sa grafický zobrazí poloha tela stroja podvozky.

Kyvadlo sa používa na snímanie sklonu stroja, ako to sa pohybuje cez pole.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického ovládania náklonu
B—Kontrolka
C—Spínač na pravej strane manuálneho náklonu
D—Spínač na ľavej strane manuálneho náklonu

POZNÁMKA: S aktivovaným automatickým systémom ovládania vyrovnávania, manuálny náklon prepínača môže byť použitý na prekonanie automatické funkcie (počítač môže byť naklonený manuálne vľavo alebo vpravo).

Transportná poloha:

POZOR: Zabráňte sa aby nedošlo k strate ovládania cestnej dopravy a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nedopravujte stroj na vozovke s HillMaster v automatickom režime. Nikdy nepokúšajte manuálne nakláňať stroj počas prepravy na vozovke.

Nasledujúce blokuje HillMaster systém vyrovnávania a zabezpečuje, že systém vyrovnávania nie posun počas cestnej dopravy.

Požiadavky:
- Motor je spustený.
- Vypínač transportu stroja po vozovke je v polohe práce na poli.

1. Presuňte stroj na úrovni terénu.
2. Stlačiť spínač ovládania automatického vyrovnávania na **päť sekúnd** alebo kým indikačné svetlo (B) nezabliká.
3. Stlačiť a držať pravý spínač manuálneho náklonu (C) do náklonu podvozky stroja na pravej strane.
4. Stlačiť a držať ľavý spínač manuálneho náklonu (D) do náklonu podvozky na ľavej strane.

Teraz je stroj v neutrálnej polohe a môže sa s ním jazdiť po vozovke.

OUO6075,00010C9 -76-14MAR12-1/1

Ochrana pred požiarom

Odporúčané ochrany proti požiaru

V priebehu žatevného dňa musí byť stroj pravidelne kontrolovaný. Nahromadené zvyšky plodín a iné usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zmenšenie nebezpečenstva požiaru.

Pravidelné a dôkladné čistenie stroja v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návode na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru, drahé prestoje a zlepší výkonnosť stroja.

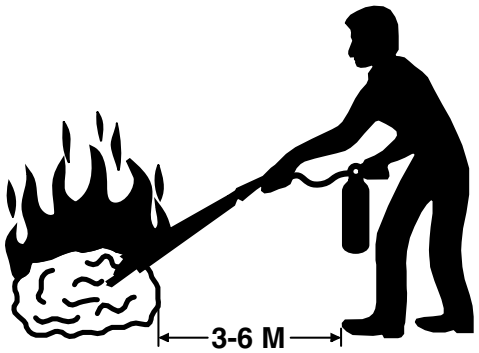
Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návode na používanie. Predtým než začnete akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

Súčasťou vybavenia vášho stroja je univerzálny hasiaci prístroj a vodný hasiaci prístroj. Hasiace prístroje je nutné kontrolovať denne pri vstupovaní a opúšťaní kabíny a činnostiach okolo stroja, či sú prevádzkyschopnom stave. Hasiace prístroje je nutné po použití vymeniť alebo profesionálne opraviť.

Ďalšie informácie sú uvedené v oddieli Čistenie stroja.

OUO6075,00001E2 -76-29MAR11-1/1

Použitie hasiaceho prístroja



H90363 —UN—05DEC07

Súčasťou vybavenia vášho stroja je univerzálny hasiaci prístroj a vodný hasiaci prístroj. Hasiace prístroje je nutné kontrolovať denne pri vstupovaní a opúšťaní kabíny a činnostiach okolo stroja, či sú prevádzkyschopnom stave. Hasiace prístroje je nutné po použití vymeniť alebo profesionálne opraviť.

Odporúčanie hasiacieho prístroju:

Univerzálny hasiaci prístroj:
- Použiť hasiaci prístroj na maziva, olej, elektrické, a chemické požiare.

Tlakovodný hasiaci prístroj:
- Použiť hasiaci prístroj na nahromadenie rastlinných materiálov alebo požiare rastlinných zvyškov.

Použitie hasiaceho prístroja:

Diagram ukazuje odporúčané metódy hasenia požiaru. Vždy mierte do spodku ohňa.

Pri hasení požiaru postupujte podľa nasledujúcich základných krokov:

1. Odmontujte hasiaci prístroj z držiaka a namierte do oblasti ohňa.
2. K miestu požiaru sa približujte v smere vetra.
3. Vytiahnite bezpečnostnú poistku z hornej časti hasiaceho prístroja.
4. Hasiaci prístroj držte dnom hore za držadlá a hadicu mierte do dolnej časti plameňov.
5. Rukou stláčajte držadlá a vyprázdňujte hasiaci prístroj.
6. Pohybujte hadicou tam a späť a zakrývajte plamene mrakom prášku.

Kontrolný zoznam:

Minimálne raz za mesiac skontrolujte hasiace prístroje a zaistite nasledujúce:

1. Sú hasiace prístroje na určených miestach na plošine rebríka kabíny a v zadnej časti stroja?
2. Sú tam nejaké prekážky, ktoré bránia v prístupe alebo viditeľnosti?
3. Sú prevádzkové pokyny na štítku čitateľné a otočené von?
4. Sú bezpečnostné plomby poškodené alebo stratené?
5. Je hasiaci prístroj plný? (Určenie vážením alebo odhadom)
6. Nevyskytuje sa mechanické poškodenie, korózia, netesnosť alebo upchaná tryska?

Ak kontrola hasiaceho prístroja odhalí vadu, hasiaci prístroj sa musí opraviť alebo vymeniť.

OUO6075,00001E1 -76-29MAR11-1/1

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedopĺňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržujte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

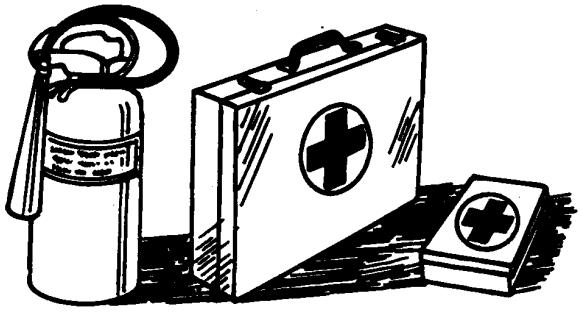
DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

Pripravte sa na núdzové situácie

Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -76-03MAR93-1/1

So štartovacou kvapalinou narábajte opatrne

Štartovacia kvapalina je veľmi horľavá.

Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti ohňa a zdroja iskier. Štartovaciu kvapalinu neuskladňujte v priestore, kde sú batérie a elektrické káble.

Aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu pri skladovaní natlakovanej plechovice, nechajte veko na nádobe a uskladnite na chladnom chránenom mieste.

Nádobu so štartovacou kvapalinou nehádžte do ohňa ani ju neprepichujte.

Nepoužívajte štartovaciu kvapalinu, ak štartujete motor vybavený žeraviacimi sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -76-14MAR14-1/1

Odstráňte usadený materiál

Usadené plevy a materiály v motorovom priestore, na stroji a v blízkosti pohyblivých častí môžu byť príčinou vzniku požiaru. Tieto priestory čistite v pravidelných intervaloch. Pred začiatkom akejkoľvek kontroly alebo údržby najprv vypnite stroj, zaistite ho parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -76-23AUG97-1/1

Hasiaci prístroj

6 kg (15 lb) univerzálny hasiaci prístroj (A) splní národné certifikačné požiadavky a musia byť inštalovaný na vašom stroje. Hasiaci prístroj a konzola sú umiestnené na pravej strane platformy motora.

Hasiaci prístroj udržiavajte vo funkčnom stave.

Stroj udržiavajte čistý, prach, plevy a slama môžu zapríčiniť vznik požiaru.

H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -76-16NOV10-1/1

Umiestnenie hasiaceho prístroja

Hasiaci prístroj pre všeobecné použitie je umiestnený na prednej strane rebríku platformy.

H96654 —UN—27MAY10

Umiestnenie predného hasiaceho prístroju

OUO6075,0000C9F -76-14JUN11-1/1

V prípade požiaru

Pri prvom podozrení na požiar ihneď zastavte žatvu. Môže to byť zápach dymu, alebo viditeľný dym alebo plameň.

Neriskujte osobné poranenie. Ak je už oheň veľmi rozsiahly, nepokúšajte sa ho uhasiť.

Ak je možné požiar bezpečne uhasiť, postupujte opatrne a dodržiavajte nasledujúce pokyny:

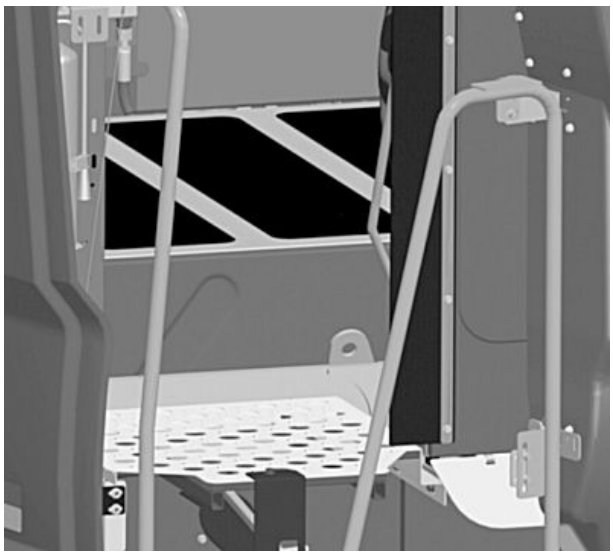
1. Odmontujte hasiaci prístroj z držiaka a namierte do oblasti ohňa.
2. K miestu požiaru sa približujte v smere vetra.
3. Vytiahnite bezpečnostnú poistku z hornej časti hasiaceho prístroja.
4. Hasiaci prístroj držte dnom hore za držadlá a hadicu mierte do dolnej časti plameňov.
5. Rukou stláčajte držadlá a vyprázdňujte hasiaci prístroj.
6. Presunuť chrlič tam a späť, pokrývajúci plamene s oblakom prachu alebo vodou.

TS227 —UN—15APR13

OUO6075,00001DE -76-18SEP08-1/1

Čistenie motorového priestoru

POZOR: Nikdy nečistite motor alebo motorový priestor, keď je motor spustený. Špiny, olej, plevy, a plodín trosky v motorovom priestore a na motore je nebezpečenstvo kôli požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Tento priestor čistite v pravidelných intervaloch.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -76-17MAR10-1/1

Čistenie stroja

Všeobecné pokyny pre čistenie

V priebehu žatevného dňa musí byť stroj pravidelné kontrolovaný. Nahromadené zvyšky plodín a iné usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zmenšenie nebezpečenstva požiaru. Frekvencia kontrol a čistení sa bude meniť v závislosti od množstva faktorov, vrátane prevádzkových podmienok, nastavení stroja, stavu plodiny, prevádzkových otáčok a počasia. Kontroly a čistenia môžu byť potrebné viackrát počas žatevného dňa, najmä v suchých, teplých a veterných podmienkach.

DÔLEŽITÉ: Pravidelné a dôkladné čistenie stroja v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návode na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru, drahé prestoje a zlepší výkonnosť stroja.

V rôznych častiach môžu byť nahromadené plodiny a ostatné usadeniny. Smer vetra, typ plodiny a vlhkosť plodiny môžu mať vplyv na to, kde a aké množstvo plodiny a zvyškov sa nahromadí. Dbajte na podmienky žatvy a upravte plán čistenia tak, aby ste zabezpečili správne fungovanie stroja a znížili riziko požiaru. V priebehu žatevného dňa tieto oblasti podľa potreby skontrolujte a vyčistite.

Žatva určitých plodín môže vyžadovať zvláštny prístup. Niektoré plodiny sú veľmi “lepivé” a je často oveľa ťažšie vyčistiť stroj pri žatve týchto plodín. Príkladom týchto plodín môže byť slnečnica, canola a saflor. Pri žatve týchto plodín venujte čisteniu zvláštnu pozornosť.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návode na používanie. Predtým než začnete akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

OUO6075,0001167 -76-21JUN12-1/1

Čistenie stroja (pravidelné)

Fotografie v tejto kapitole znázorňujú oblasti stroja, ktoré vyžadujú pravidelnú kontrolu a čistenie. Kým existujú iné oblasti, ktoré vyžadujú pravidelné čistenie, tieto oblasti vyžadujú pravidelnú pozornosť z dôvodu zabránenia požiaru.

Niektoré z týchto fotografií znázorňujú nahromadené plodiny a iné usadeniny pred čistením. Tento typ nahromadenia nie je normálny; bol povolený len pre ilustračné účely.

DÔLEŽITÉ: Tieto oblasti môžu vyžadovať častejšie čistenie, aj viackrát za deň, v závislosti od podmienok žatvy. Dbajte na podmienky žatvy a upravte plán čistenia tak, aby ste zabezpečili správne fungovanie stroja a znížili riziko požiaru.

Ostatné oblasti, nezahrnuté v tejto kapitole môžu taktiež hromadiť zvyšky plodiny a MUSIA byť vyčistené pravidelne pre správne fungovanie a vzhľad stroja. Dôkladne skontrolujte celkový stav stroja na pravidelnej báze počas celej sezóny žatvy.

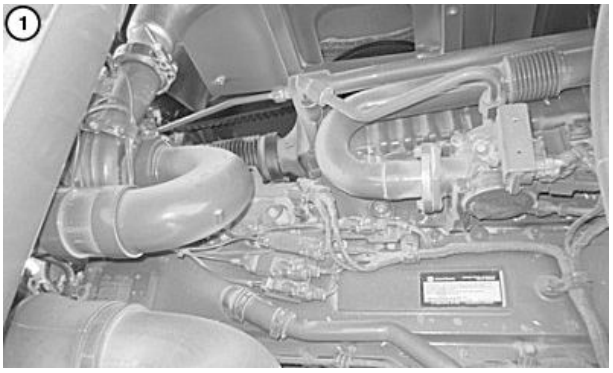
Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návode na používanie. Predtým než začnete akúkoľvek kontrolu alebo čistenie, vypnite stroj, zaistite stroj pomocou parkovacej brzdy a vytiahnite kľúč.

Dôkladne vyčistite stroj od vrchu po spodok pomocou stlačeného vzduchu. Najskôr vyčistite všetky oblasti, prístupné z paluby motora. Začnite oddelením motora a pracujte smerom von a proti smeru hodinových ručičiek k ostatným oblastiam v okolí motora, k podložiu pod motorom, zadnej hornej časti rotora a zadnej paluby, vrátane vrchnej časti dieslového časticového filtra (ak je súčasťou vybavenia). Ak sú vrchné časti stroja čisté, pokračujte v čistení oblastí, prístupných z úrovne zeme.

Z úrovne zeme vyčistite zadnú spodnú stranu oblasti palivovej nádrže a vrchnú časť zadnej dosky systému likvidácie zvyškov. Oblasť dieslového časticového filtra (ak je súčasťou vybavenia) bude tiež potrebné vyčistiť z úrovne zeme. Po ukončení čistenia z úrovne zeme znovu skontrolujte oddiel motora, či neobsahuje zvyšky plodiny, ktoré mohli byť nahromadené pri čistení z úrovne zeme.

POZNÁMKA: (A) oblasť fotografií iba pre stroje S550.

Oddiel motora (vrchné oblasti)



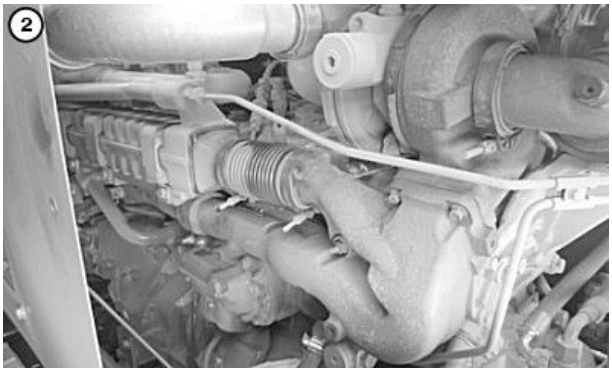
H105220 —UN—18APR12

H105236 —UN—02MAY12

(1 a 1A) — Turbodúchadlo(á)

Pokračovanie na ďalšej strane

Oddiel motora (vrchné oblasti)



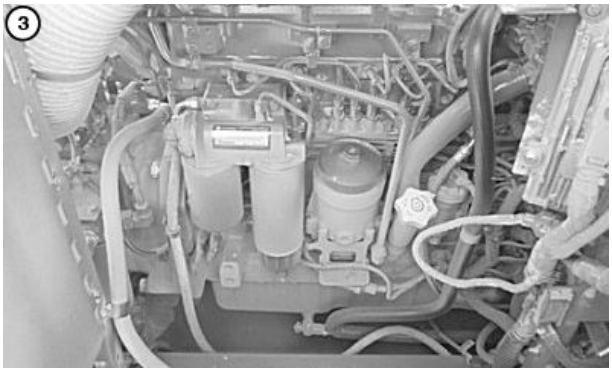
H105221 —UN—18APR12

H105237 —UN—02MAY12

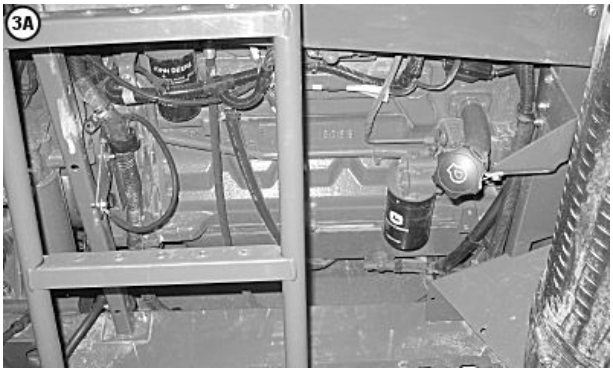
(2 a 2A) — Výfukové potrubie a kryt potrubia

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-2/18

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H105226 —UN—02MAY12

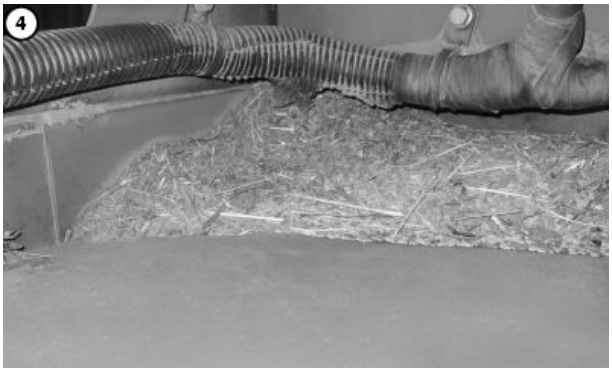


H105238 —UN—02MAY12

(3 a 3A) — Okolo motora

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-3/18

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H105546 —UN—21JUN12

H105547 —UN—21JUN12

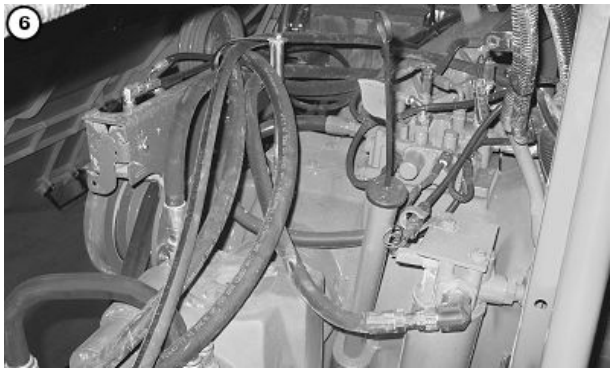
(4) — Spodná oblasť motora

(5) — Vrchná zadná oblasť rotora

Pokračovanie na ďalšej strane

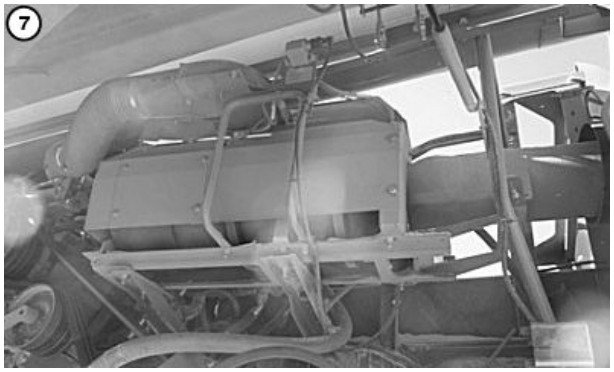
OUO6075,0001120 -76-27JUN12-4/18

Oddiel motora (vrchné oblasti)



H105548 —UN—21JUN12

(6) — Hlavná prevodová skriňa motora



H105549 —UN—21JUN12

(7) — Oblasti v okolí a pod dieslovým časticovým filtrom (ak je súčasťou vybavenia)

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-5/18

Oddiel motora (vrchné oblasti)

H105550 —UN—21JUN12

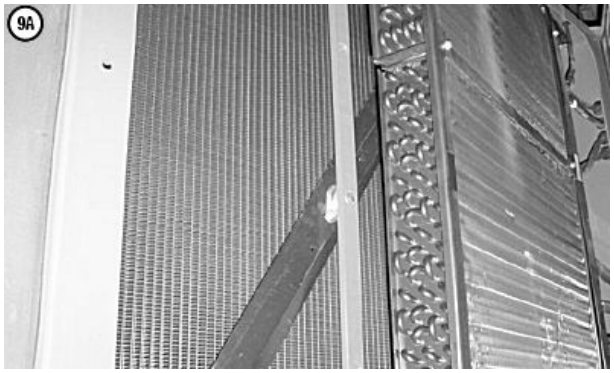
H105551 —UN—21JUN12

(8 a 8A) — Na vrchnej časti palivovej nádrže

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-6/18

Oddiel motora (vrchné oblasti)

H105552 —UN—21JUN12



H105553 —UN—21JUN12

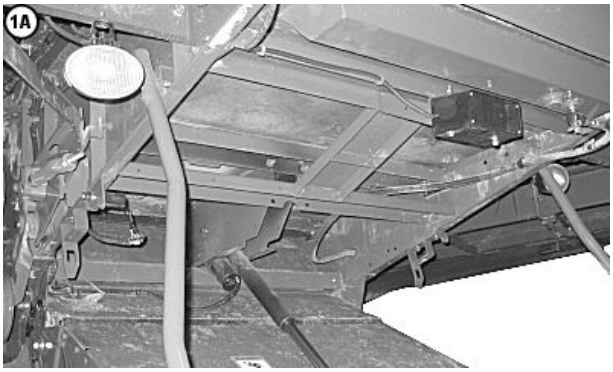
(9 a 9A) — Chladiaci súbor motora

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-7/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H100574 —UN—20JUN11



H105346 —UN—02MAY12

(1 a 1A) — Spodná časť palivovej nádrže

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-8/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H105229 —UN—19APR12

H105335 —UN—02MAY12

Centrum poistiek (stroje S550, S660 a S670)

DÔLEŽITÉ: Nálepky mazania znázorňujú rôzne umiestnenia bodov mazania okolo celého stroja. Dodržiavajte intervaly mazania uvedené na nálepkách a riaďte sa podľa hodinových intervalov uvedených v oddieli Mazanie a údržba.

Pri poruchách alebo prehriatí ložiska môže dôjsť ku vzniku požiaru. Na obmedzenie porúch alebo prehrievania sa vždy riaďte mazacími pokynmi uvedenými na nálepkách na stroji.

(2) — Oblasti okolo ložísk a kryty ložísk (rôzne miesta)

(3) — Centrum poistiek a oblasti akumulátora

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-9/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

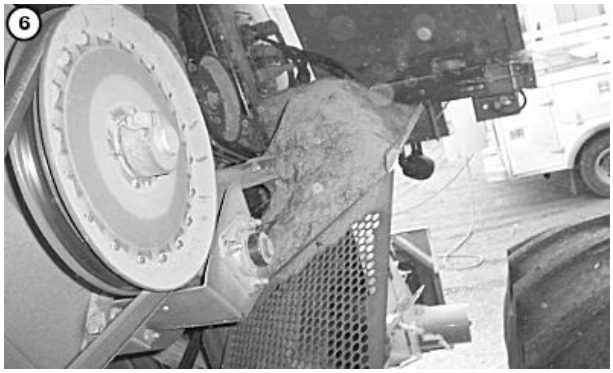
(4) — Vyčistite pohony zrnového dopravníka

H105230 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-10/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) — Pravá oblasť pre prechádzanie

(6) — Pravé blatníky

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-11/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H105337 —UN—02MAY12

H105338 —UN—02MAY12

(7) — Pravostranné kryty šikmého dopravníka

(8) — Ľavostranné kryty šikmého dopravníka

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-12/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H105232 —UN—02MAY12

H105339 —UN—02MAY12

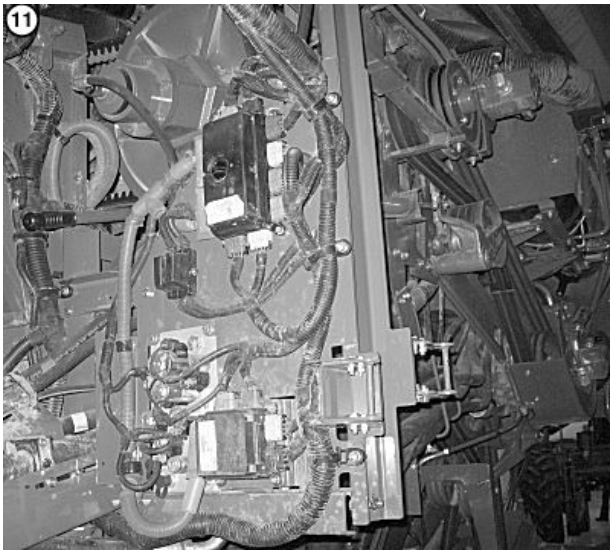
(9) — Prevodovka

(10) — Ľavá oblasť pre prechádzanie

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-13/18

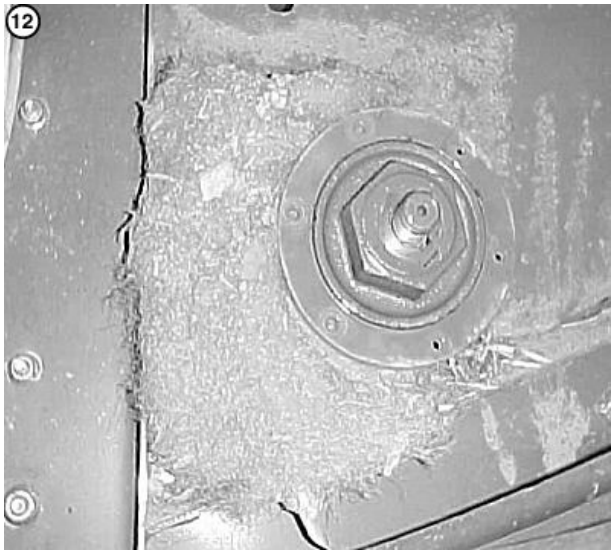
Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



H105340 —UN—02MAY12

Centrum poistky (Stroje S680 a S690)

(11) — Centrum poistiek a oblasti akumulátora



H105341 —UN—02MAY12

(12) — Pohony odhadzovacieho bubna

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-14/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

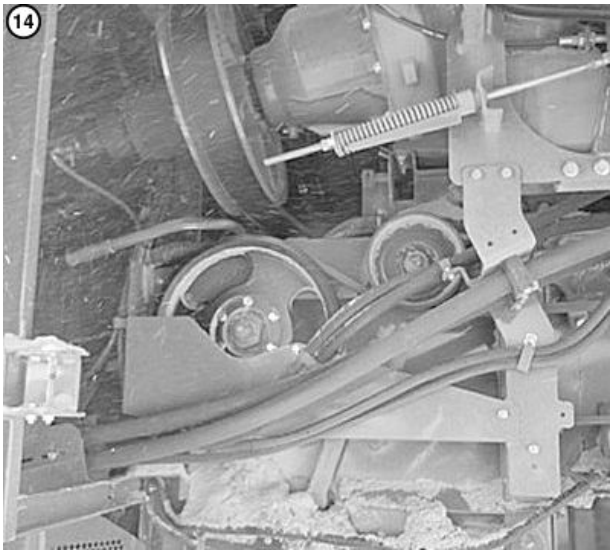
(13) — Ľavá strana oblasti rotora

H105233 —UN—02MAY12

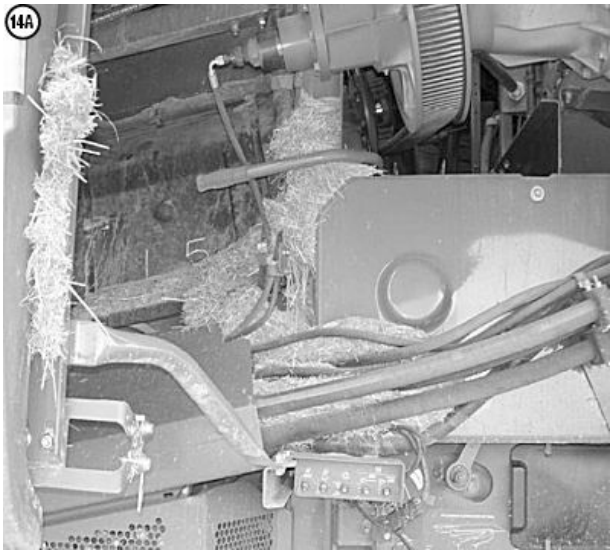
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-15/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)



H105234 —UN—02MAY12



H105242 —UN—02MAY12

(14 a 14A) — Pohony rotora

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-16/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

H105235 —UN—02MAY12

H105243 —UN—02MAY12

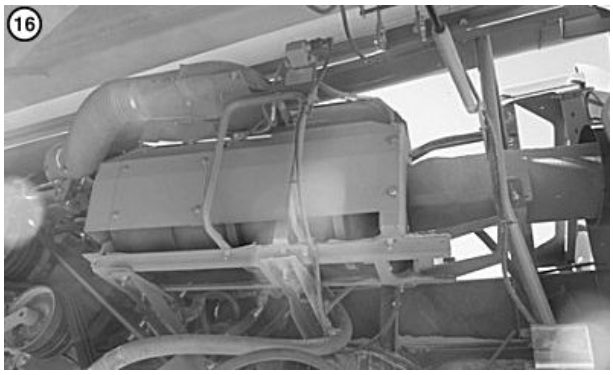
(15 a 15A) — Pohony likvidácie zvyškov

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-17/18

Prístupná úroveň zeme (Spodné oblasti)

(16) — Oblasti v okolí a pod dieslovým časticovým filtrom (ak je súčasťou vybavenia)



H105343 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -76-27JUN12-18/18

Čistenie stroja (ročné a pri špeciálnych plodinách)

POZOR: Aby ste zamedzili úrazu, nikdy nečistite stroj, keď je spustený motor a zapojený pohon separátora. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nasledujúce pokyny sú určené pre čistenie stroja pre certifikované plodiny alebo pre prepravu po medzinárodných cestách.

POZOR: Žací val bezpečne zablokujte, aby nemohlo dôjsť k pohybu. Spustite bezpečnostné závory prihŕňača.

Žací val odmontujte zo stroja.

Jazdite so strojom cez koncové riadky a hrbole, aby sa uvoľnili nečistoty. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

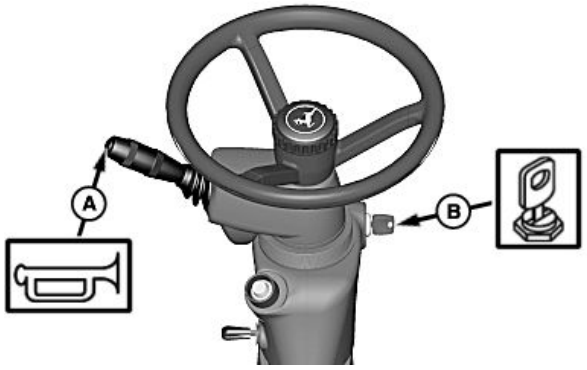
Otvorte alebo odmontujte všetky kryty a vypúšťacie otvory.

POZOR: Dajte znamenie húkačkou (A) osobám blízko kombajna. Pri vyprázdňovaní pliev sa nezdržiavajte v blízkosti stroja.

Otočiť kľúčový spínač (B) do štartovacej polohe.

Zapojiť separátor kým pliev prestane vychádzať zo zadnej časti stroja.

Znížte otáčky motora na nízke voľnobežné otáčky a niekoľkokrát zapojte pohon separátora. Pohybovanie separátoru pri nízkych voľnobežných otáčkach odstraňuje nečistoty z vnútra rotora.



H97186 —UN—02NOV10

A—Húkačka **B—Kľúčový spínač**

Škrtiacu klapku motora nastavte do rýchlych voľnobežných otáčok a motor nechajte niekoľko minút bežať. Cyklus opakujte, kým zo zadnej časti stroja vypadávajú plevy.

POZOR: Pri vyprázdňovaní pliev sa v blízkosti stroja nesmú zdržiavať žiadne osoby.

Zacúvajte so strojom tak, aby pravá strana bola asi o 150 mm (6 in.) vyššie, alebo zaparkujte na svahu, aby sa mohli nečistoty dostať von.

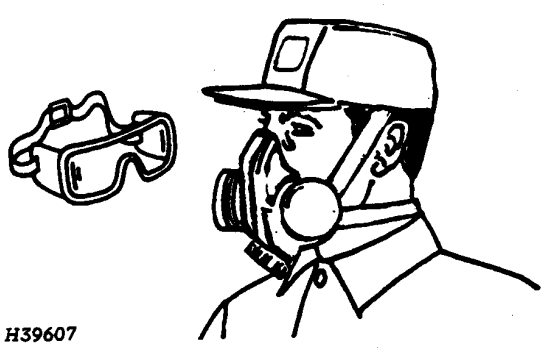
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-1/30

POZOR: Spustite bezpečnostnú zarážku komory podávacieho bubna, vypnite motor, zaraďte parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč.

Pri práci so stlačeným vzduchom v prašných podmienkach si musíte pre osobnú ochranu nasadiť okuliare a masku proti prachu. Vzduchová hadica musí mať 2 m (6 ft) dlhú pevnú koncovku.

Začnite na vrchnej strane stroja a pokračujte nadol.



H39607 —UN—11OCT88

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-2/30

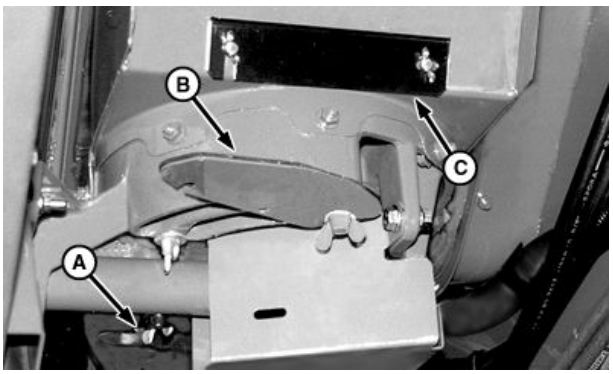
S660 a S670:

Otvorte čistiace dvierka (A), (B) a (C).

Vyčistite zrno zo závitových dopravníkov pod zásobníkom zrna do záchytky.

Odstráňte zrno z oblasti od rohov záchytky vyprázdňovacej závitovky až po spodok. Zrno z dvierok musíte odstrániť stojac na zemi.

A—Čistiace dvierka
B—Čistiace dvierka
C—Čistiace dvierka



H62230 —UN—19JAN00

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-3/30

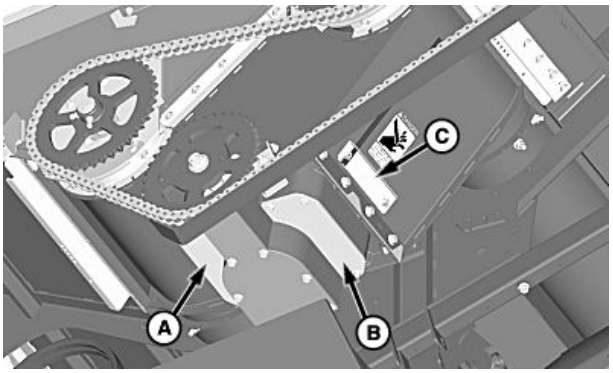
S680, S685 a S690:

Otvorte čistiace dvierka (A), (B) a (C).

Vyčistite zrno zo závitových dopravníkov pod zásobníkom zrna do záchytky.

Odstráňte zrno z oblasti od rohov záchytky vyprázdňovacej závitovky až po spodok. Zrno z dvierok musíte odstrániť stojac na zemi.

A—Čistiace dvierka
B—Čistiace dvierka
C—Čistiace dvierka



H98866 —UN—27OCT10

Pokračovanie na ďalšej strane

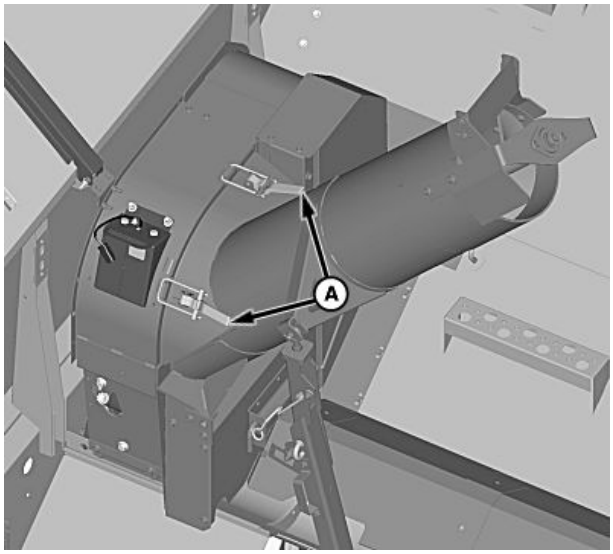
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-4/30

Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)

Uvoľniť svorky (A) a znížiť vrták.

Vyčistite hornú plochu a znížte ju do dopravníka čistého zrna, aby ste vyčistili reťaz. Vyčistiť všetky strane.

A—Svorky



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-5/30

Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)

POZOR: NEŤAHAJTE alebo neodmontujte čap (A) pre zníženie plniacej závitovky zásobníka zrna. Odstránenie čapu môže mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

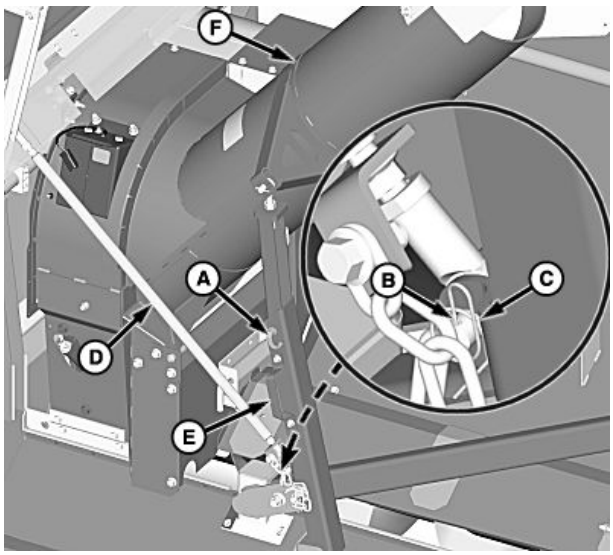
Plniaca závitovka zásobníka zrna je ťažká. Buďte opatrní pri zdvíhaní alebo spúšťaní vrtáka.

Odmontovať rýchloupínací čap (A) a čap (C) z napínača (D).

Pri znižovaní dopravníka zrnového zásobníka použite rukoväť (E).

Vyčistite hornú plochu a znížte ju do dopravníka čistého zrna, aby ste vyčistili reťaz. Vyčistiť všetky strane.

A—Čap
B—Rýchloupínací čap
C—Čap
D—Napínadlo
E—Páka
F—Závitovka



H102236 —UN—15JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

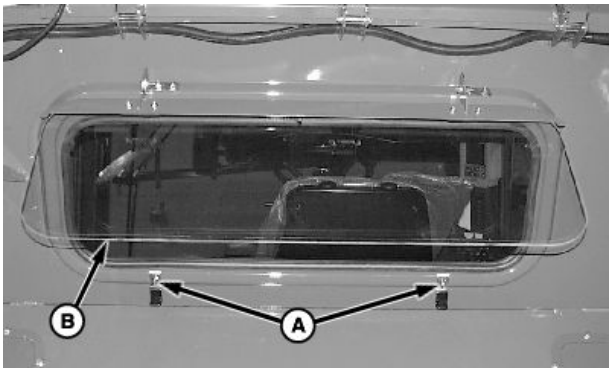
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-6/30

Uvoľnite svorky (A) a vyklopte okno zásobníka zrna (B) nahor.

Vyčistiť vzadu kabíny, okolo primárnej predlohy a cez oddeľovač.

A—Svorky

B—Okno zásobníka zrna



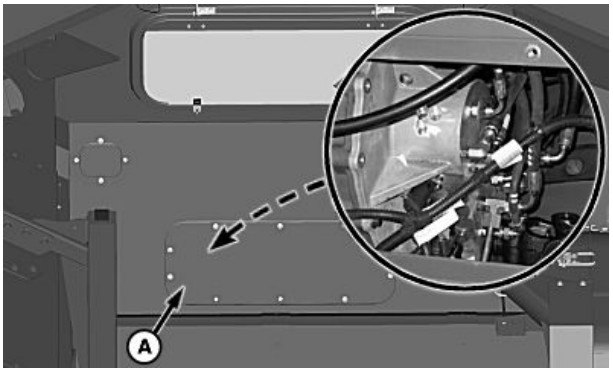
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-7/30

Odmontovať prístupné dvere (A) (ak sú vybavené) na prednej strane zásobníka zrna.

Vyčistiť materiál okolo multifunkčnej páky prevodovej skrine podávača.

A—Prístupové dvierka



H87627 —UN—13MAR07

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-8/30

Vytiahnite poistku (A) a otočte zábradlie (B) dohora, až kým sa zábradlie nezapadne do správnej polohy.

Otvorte prístupové kryty motora (C) a vyčistite vrchnú stranu motorového priestoru a okolie separátora na prednej strane motora.

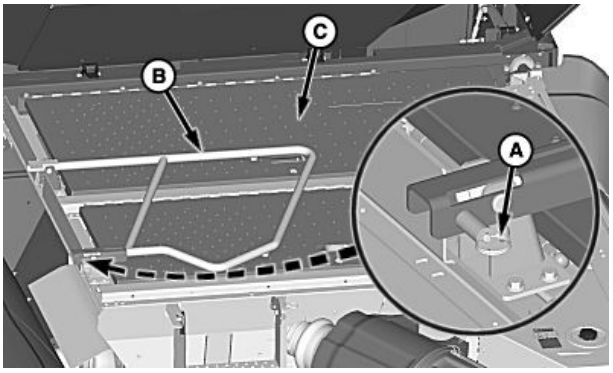
Vyčistite motorový priestor, hlavne spodnú časť.

Vytrieť žiadne oleje alebo mazivá nájdené na motorovom priestore.

A—Zaisťovací čap

B—Zábradlie

C—Prístupové kryty motora



H102385 —UN—22JUN11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-9/30

Vytiahnuť vymknutý čap (A) a otočiť rebrík (B) kým sa rebrík nezamkne v mieste.

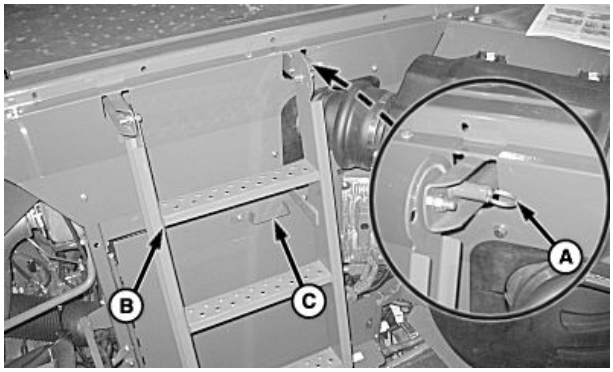
Vytiahnuť prístupný kryt filtru (C) aby otvorili na uvoľnenie z magnetu.

Vyčistiť zadný motorový priestor.

Vyčistite motorový priestor, hlavne spodnú časť.

Vytrieť žiadne oleje alebo mazivá nájdené na motorovom priestore.

A—Zaisťovací čap
B—Rebrík
C—Kryt



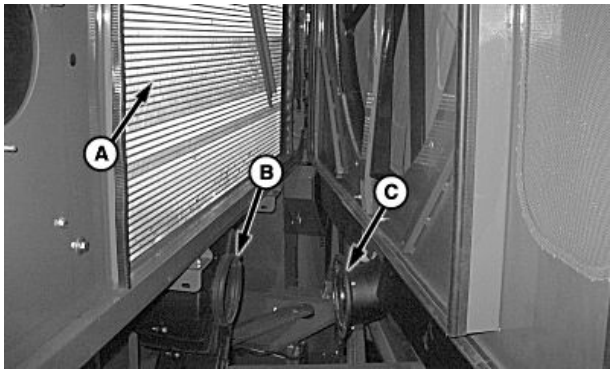
H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-10/30

Otvorte dvierka rotačného sita a vyčistite nasledujúce oblasti z vnútornej aj vonkajšej strany: chladič (A), kondenzátor, chladič oleja a chladič vzduchu.

Vyčistite špinu zo spodného prepúšťacieho prieduchu (B) a podtlakového prieduchu (C).

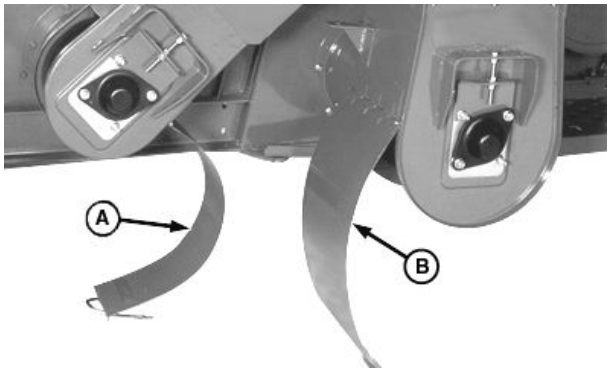
A—Výmenník tepla
B—Podtlakový prieduch
C—Prepúšťací prieduch



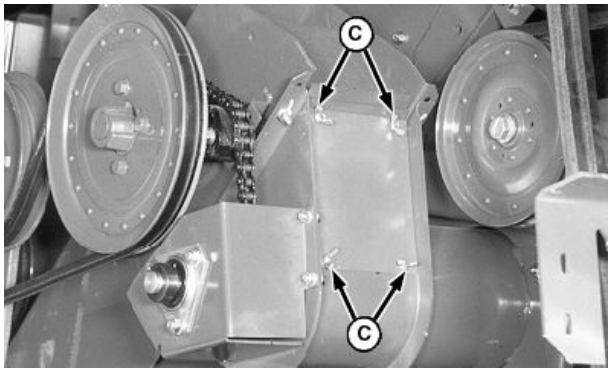
H97189 —UN—30JUN10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-11/30

S660 a S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Dvierka dopravníka omlatu
B—Dvierka dopravníka čistého zrna
C—Krídlové matice

Otvorte dolné dvierka dopravníka omlatu (A) a vyčistite dvierka dopravníka čistého zrna (B).

Odmontujte krídlové matice (C) a odmontujte dvierka na hornom konci dopravníka omlatu.

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistiť stranu zdvíhača.

Pokračovanie na ďalšej strane

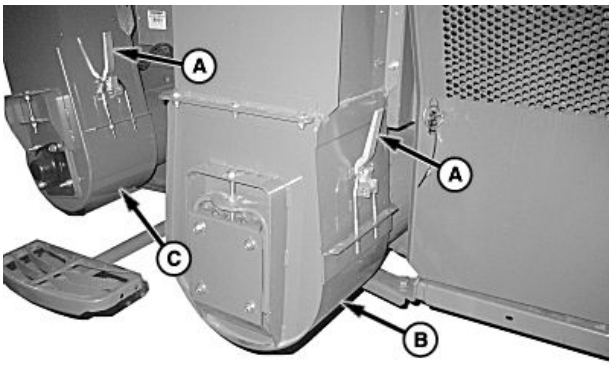
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-12/30

S680, S685 a S690:

Na otvorenie dvierok dopravníka čistého zrna (B) a dvierok dopravníka vracajúceho sa omlatu (C) použite rukoväť (A).

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistiť stranu zdvíhača.

A—Páka
B—Dvierka dopravníka čistého zrna
C—Dvierka dopravníka vracajúceho sa omlatu



H97193 —UN—30JUN10

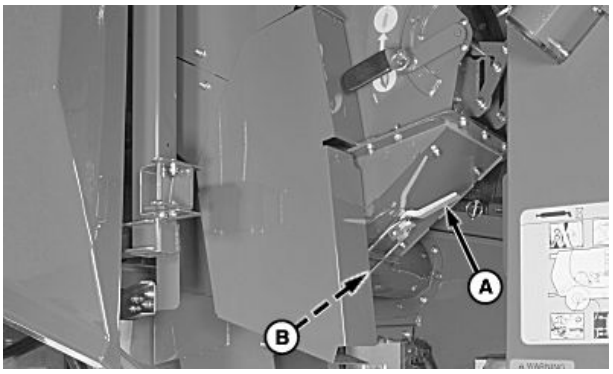
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-13/30

S680, S685 a S690:

Použite rukoväť (A) na otvorenie dvierok dopravníka vracajúceho sa omlatu (B).

Odstráňte materiál podľa potreby a vyčistiť stranu zdvíhača.

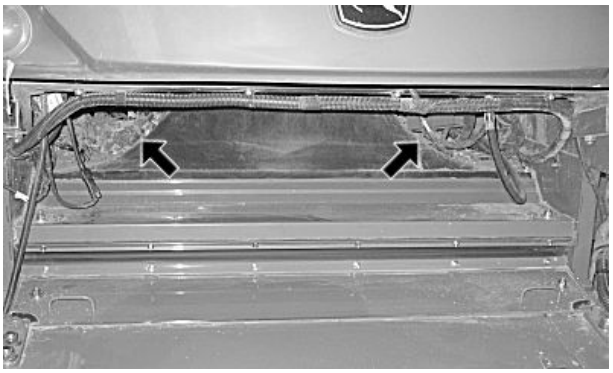
A—Páka
B—Dvierka dopravníka vracajúceho sa omlatu



H97194 —UN—30JUN10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-14/30

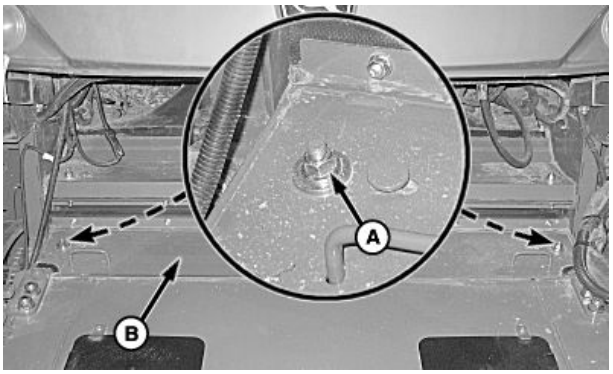
Vyčistiť plevy medzi oddeľovačom a stranou stroju.



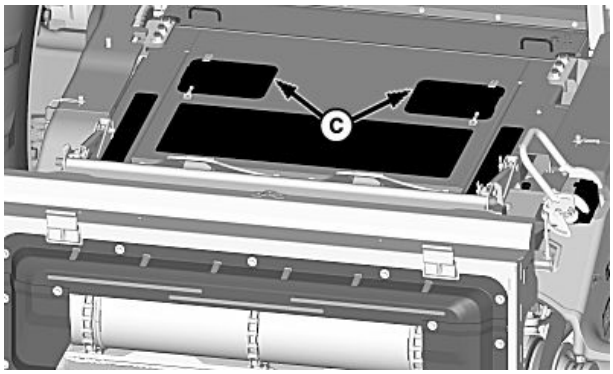
H100541 —UN—02MAR11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Matice
B—Dvierka komory podávacieho bubna
C—Dvierka komory podávacieho bubna

Uvoľnite matice (A) na oboch stranách dvierok podávacieho bubna a potom ich zatlačte smerom ku stredu komory podávacieho bubna.

Dvierka odstráňte vytiahnutím dopredu.

Vyčistite komoru vkladacieho dopravníka cez horné dvierka (B) a (C).

V priebehu čistenia niekoľko ráz zdvihnite reťaz dopravníka a pusťte ju späť.

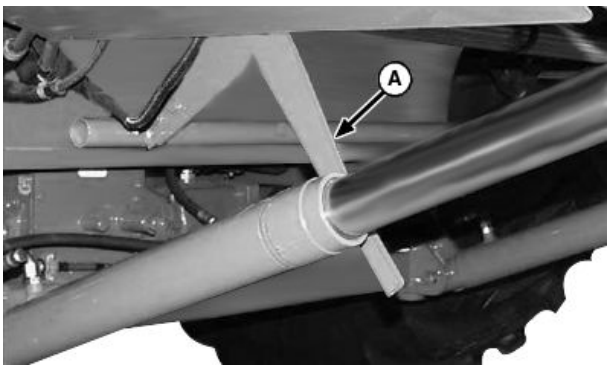
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-16/30

Odmontovať rýchloupínací čap a posunúť páku (A) nadol a dozadu aby otvorili nástrekovú etáž.

Vyčistiť oblasť nástrekovej etáže.

Zatlačte páku dopredu a hore pre uzatvorenie podávacej dosky. Zaistite ju rýchloupínacím poistným čapom.

A—Páka



H52761 —UN—17MAY99

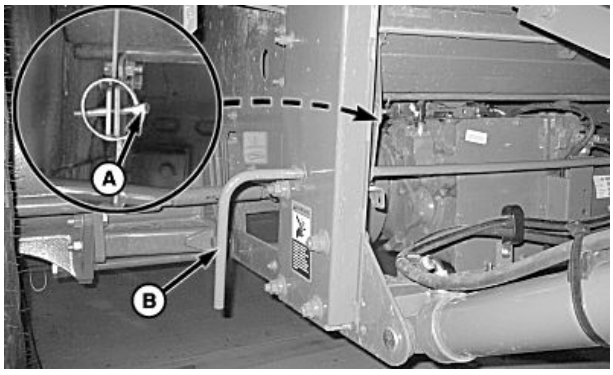
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-17/30

Odmontovať rýchloupínaci čap (A) a posunúť páku (B) na otvorenie kamenného koču.

Vyčistiť oblasť kamenného koču.

Páku posuňte dole pre uzatvorenie zachytávača kameňov. Zaistite ju rýchloupínacím poistným čapom.

A—Rýchloupínací čap
B—Páka



H99239 —UN—01DEC10

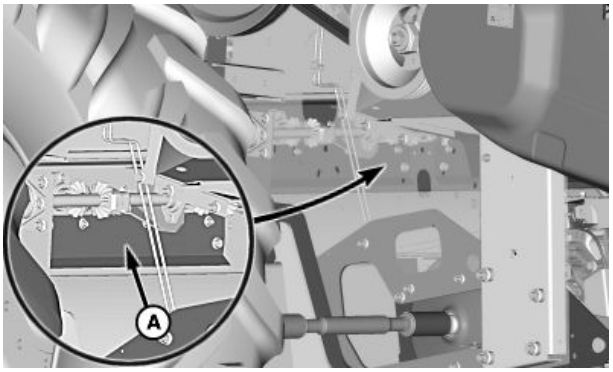
Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-18/30

Ak je súčasťou vybavenia: Odmontujte upevňovacie skrutky z čistiacich dvierok (A) pre vyčistenie oblasti.

Namontujte čistiace dvierka a upevňovacie skrutky po dokončení čistenia.

A—Čistiace kryty

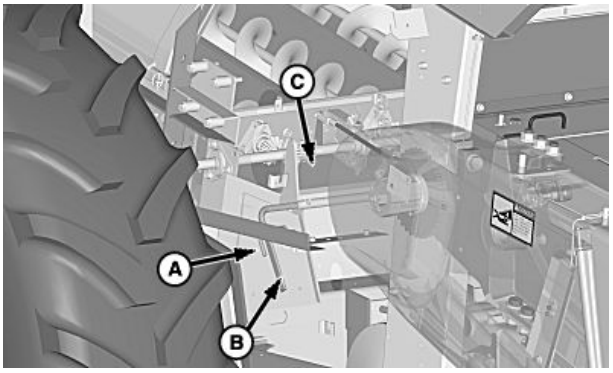


H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-19/30

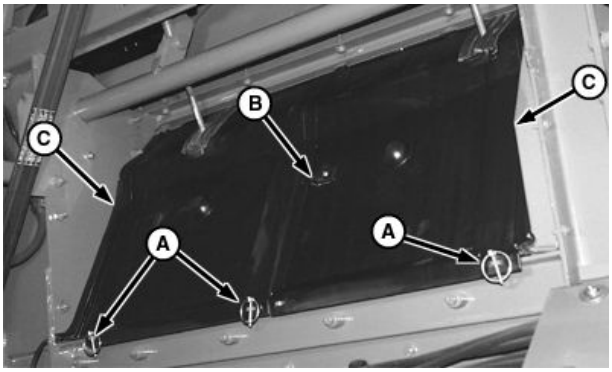
Ak je súčasťou vybavenia: Vytiahnite blokovací čap (A) a posuňte držadlo (B) nahor na vysypanie čistiacich dvier (C) a posuňte držadlo nadol na uzavretie a zablokovanie čistiacich dvier.

A—Zaisťovací čap
B—Páka
C—Čistiace dvierka

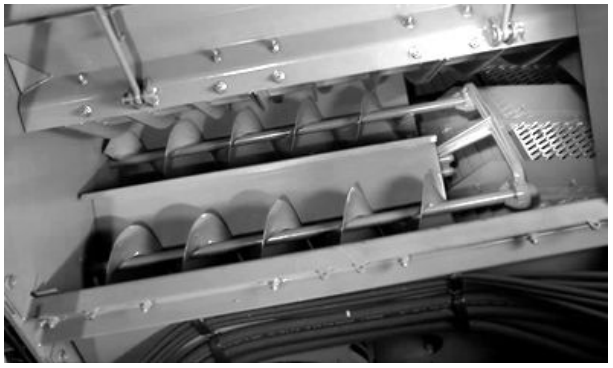


H91139 —UN—15APR08

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-20/30



H62265 —UN—19JAN00



H52708 —UN—23MAR99

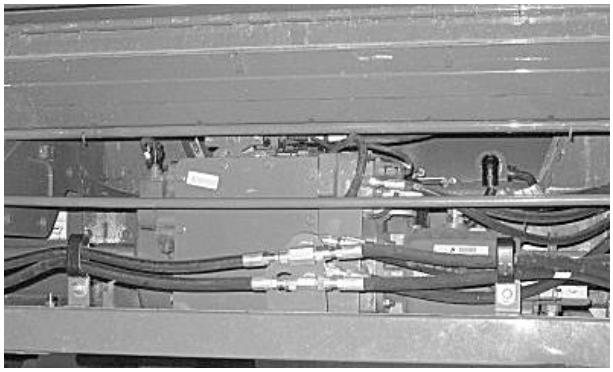
A—Rýchloupínacie poistné čapy **B—Pružinová západka** **C—Kryty separátora**

Odmontujte rýchloupínacie poistné čapy (A), západku s pružinou (B) a kryty separátora (C). Použite škrabkou, aby ste uvoľnili materiál a vyčistiť cez stranách stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-21/30

Potom vyčistite vrchnú stranu nápravy a hnacieho ústrojenstva.



H99165 —UN—22NOV10

Znázornený stroj s prevodovkou riadenou tlačidlom

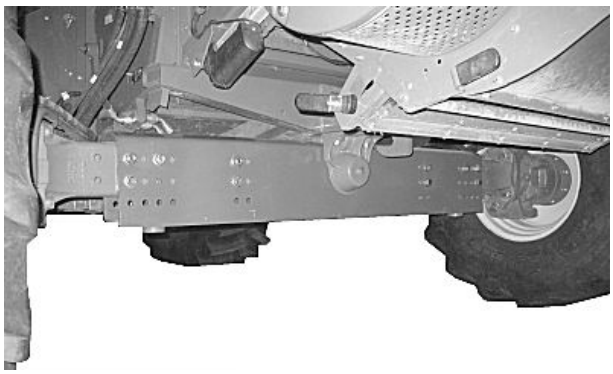
OUO6075,0001254 -76-09OCT12-22/30

Čo najviac otvorte zrnové a úhrabkové sitá a vyčistite ich.

H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-23/30

Vyčistite oblasť zadnej nápravy.



H100556 —UN—02MAR11

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-24/30

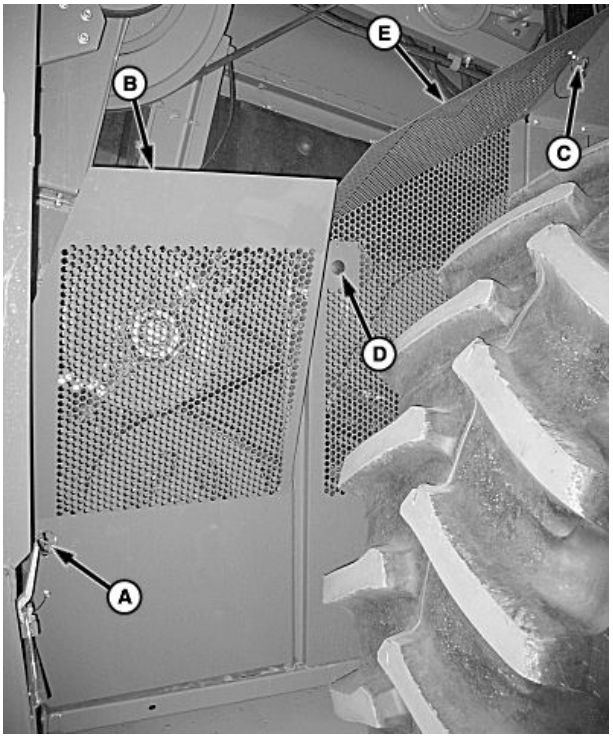
Odmontovať rýchloupínací čap (A) a otvoriť kryt (B).

Odmontovať rýchloupínací čap (C) a otočiť západku (D) na odomknutie.

Zdvihnúť a odmontovať zadný kryt (B) a stredný kryt ventilátoru (E).

Vyčistiť oblasť ventilátoru.

A—Rýchloupínací čap
B—Ochranný kryt
C—Rýchloupínací čap
D—Západka
E—Ochranný kryt



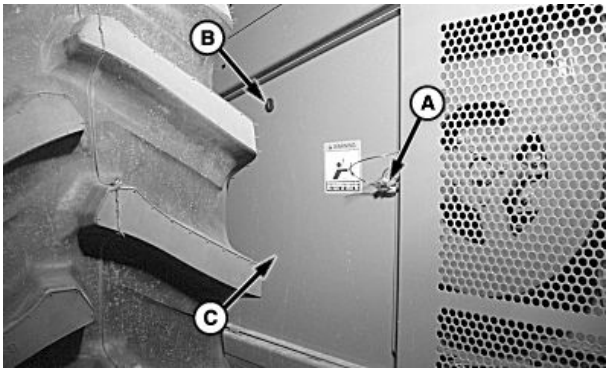
H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-25/30

Odmontovať rýchloupínací čap (A) a otočiť západku (B) na odmontovanie krytu (C).

Vyčistiť oblasť.

A—Rýchloupínací čap
B—Západka
C—Ochranný kryt

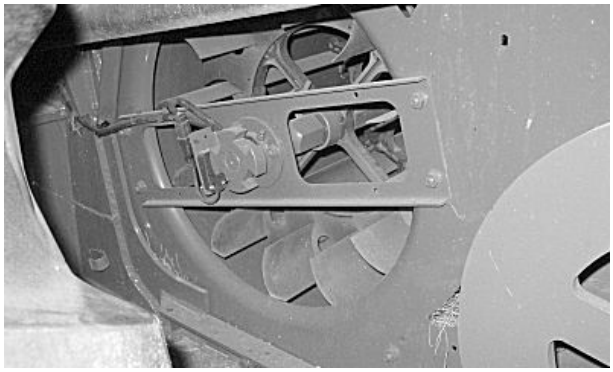


H96803 —UN—09JUN10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-26/30

Vyčistite priestor okolo ventilátora.

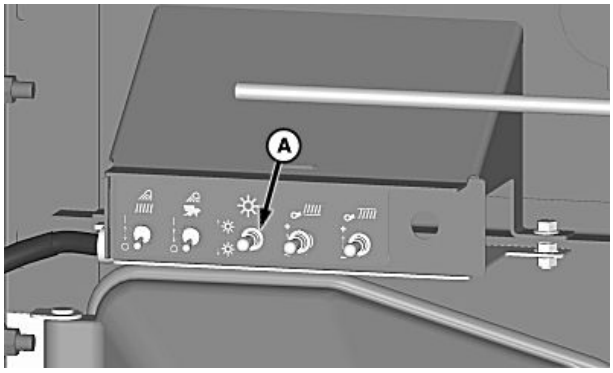


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-27/30

Zdvíhané rezačku (ak je vybavená) so spínačom (A).

A—Spínač

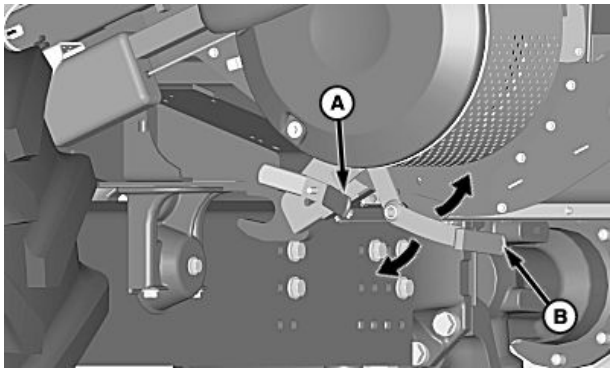


H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-28/30

Uvoľnite krídlovú maticu (A) a pomocou páky (B), deaktivujte nožovú hlavu a potom vyčistite rezačku.

A—Krídlová matica **B—Páka**

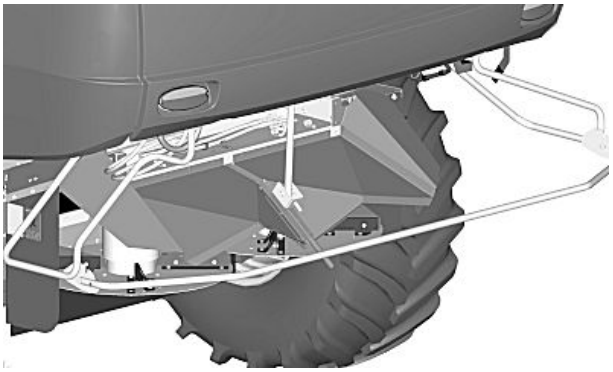


H98137 —UN—20SEP10

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-29/30

Vyčistiť plevy z rozširovača (ak je vybavený) oblasti pohonu a rozširovača kapoty.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0001254 -76-09OCT12-30/30

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedopĺňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržujte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

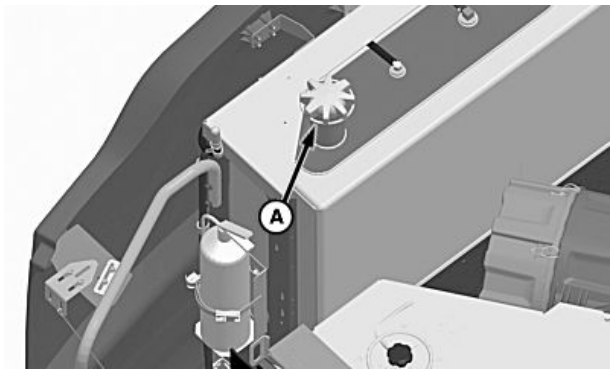
Palivová nádrž—doplnenie

⚠ POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčite. Zastavte motor, zablokujte stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nedávajte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Pri spätnom vystrieknutí paliva môže dôjsť k zraneniu. Pri rozpínaní paliva môže dôjsť k jeho úniku. Ak je nádrž naplnená nadmerne, môže pri ponechaní na priamom slnku alebo pri vysokej teplote pretiecť.

DÔLEŽITÉ: Interim pneumatiky 4/Stupeň III B Motory: Použiť IBA dieselové palivo s ultra nízkym obsahom síry. Pozrite Diesel palivo a Biodiesel palivo v tento časti pre viac informácii.

Palivovú nádrž (A) dopĺňajte na konci každého dňa. Zabráni sa tak kondenzácii vodných pár v nádrži.



H95388 —UN—16FEB10

A—Palivová nádrž

OUO6075,0001062 -76-27FEB12-1/1

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž nikdy nenapĺňajte, ak je motor spustený.

Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Aby ste zabránili kondenzácii, všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby ste zabránili vnikaniu vlhkosti.

Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo pomalých obrátkach palivových zásob sa odporúča pridávať do paliva prípravok na stabilizáciu paliva a na potlačovanie kondenzácie vody. Nechajte si od vášho dodávateľa paliva poskytnúť odporúčania.

OUO6075,0000ADD -76-09DEC10-1/1

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Požadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod –20 °C (–4 °F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší, ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10000 mg/kg (10000 ppm).

V zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva by sa nemali používať **materiály**, ako je meď, olovo, zinok, cín, mosadz a bronz, pretože tieto kovy môžu katalyzovať oxidačné reakcie paliva, ktoré môžu viesť k tvorbe usadenín palivového systému a upchávaniu palivových filtrov.

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.

Obsah síry pre motory pre Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používajte LEN motorovú naftu s obsahom síry maximálne 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III B, motory etapy IV a motory etapy V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.[1]
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

[1] Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD alebo DX,ENOIL12,T2,EXT.

DX,FUEL1 -76-01NOV22-1/1

Bio-naftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesterov mastných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Operátori by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

Prevádzka motorov Stage V John Deere v Európskej únii

Ak má byť na území Únie prevádzkový motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8 obj. percent (B8).

Motory John Deere s výfukovým filtrom okrem motorov Stage V John Deere prevádzkovaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra John Deere

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: http://www.bq9000.org.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)
- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bio-nafty kvôli zlepšeniu skladovateľnosti a výkonnosti bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

Pokračovanie na ďalšej strane

- Možné zuhoľnatenie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlučiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

DX,FUEL7 -76-13JAN18-2/2

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktoré druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesí bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5 -76-07FEB14-1/1

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasí.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasí je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasí. Ďalšie informácie a pomôcky na štartovanie v studenom počasí poskytne váš miestny zástupca John Deere.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasí sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

POZNÁMKA: V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasí skontrolujte triedu použitého paliva.

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Éter

Prípojka éteru je k dispozícii na nasávaní a slúži na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

POZOR: Éter je vysoko horľavý. Nepoužívajte éter, ak štartujete motor vybavený žeraviacimi sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiva

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasí

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezimného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom.Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C (200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírube. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírube dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

Pokračovanie na ďalšej strane

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL10 -76-13JAN18-2/2

Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov)

Nedodržanie platných noriem chladiacich kvapalín a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním chladiacich kvapalín, dielcov alebo servisu John Deere.

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II je predriedená chladiaca kvapalina dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi úrovňami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

COOL-GARD II Pre-Mix	Hranica zamrznutia
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky predriedené produkty COOL-GARD II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentrátu s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikoróznej ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhustnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitačnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustite a vypláchnite chladiacu sústavu a opäť naplňte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.[1]

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

[1]Analýza chladiacej kvapaliny môže predĺžiť servisný interval iných "chladiacich kvapalín" na maximum, ktoré neprekročí interval chladiacich kvapalín Cool-Gard II. Analýza chladiacej kvapaliny pozostáva z odberu

Pokračovanie na ďalšej strane

série vzoriek chladiacej kvapaliny v 1000-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu, kým buď údaje indikujú koniec životnosti chladiacej kvapaliny, alebo kým nie je dosiahnutá maximálna dĺžka servisného intervalu chladiacich kvapalín Cool-Gard II.

DX,COOL3 -76-25AUG20-2/2

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny naftového motora

Vypustite a vypláchnite chladiacu sústavu a opäť naplňte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate sú bezúdržbové chladiace kvapaliny s intervalom výmeny šesť rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že je chladiaca sústava naplnená výhradne kvapalinou John Deere COOL-GARD II Premix alebo COOL-GARD II PG Premix.

Raz za rok testujte stav chladiacej kvapaliny testovacími prúžkami určenými na použitie s chladiacimi kvapalinami John Deere COOL-GARD II. Ak test pomocou prúžka indikuje, že je vyžadovaná prísada, podľa pokynov doplňte John Deere COOL-GARD II coolant extender.

Ak sa používa John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix alebo COOL-GARD Concentrate, ale chladiaca kvapalina sa netestuje alebo aditíva sa nedopĺňajú pridaním John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, interval výmeny je štyri roky alebo 4000 hodín prevádzky. Tento interval výmeny sa týka iba chladiacich kvapalín COOL-GARD II, ktoré neboli udržiavané v rozsahu 40—60% zmesi koncentrátu s kvalitnou vodou.

Pri použití inej chladiacej kvapaliny ako COOL-GARD II, alebo COOL-GARD II PG skráťte interval výmeny na dva roky alebo na 2000 prevádzkových hodín.

COOL-GARD je obchodná značka Deere & Company

DX,COOL11 -76-14APR11-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny predriedenej kvapaliny COOL-GARD™ II pre-mix a koncentrátu COOL-GARD II Concentrate dopĺňajte prísady na úpravu COOL-GARD II Coolant Extender.

Prísadu COOL-GARD II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu COOL-GARD II PG, nepoužívajte testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips.

Prísada COOL-GARD II Coolant Extender chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi kvapalinami COOL-GARD II. Prísada COOL-GARD II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitany.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a napĺňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady COOL-GARD II Coolant Extender. NEDOPĹŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

DX,COOL16 -76-15MAY13-1/1

Doplňujúce prísady chladiacej kvapaliny

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Pri používaní chladiacej kvapaliny s obsahom dusitanov dopĺňajte prísady medzi intervalmi výmeny podľa potreby na základe testovania chladiacej kvapaliny.

Pre motory John Deere sa odporúča používať prísadu John Deere Liquid Coolant Conditioner.

John Deere Liquid Coolant Conditioner nie je určený pre chladiace kvapaliny John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, alebo COOL-GARD II Concentrate.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiaca sústava je vypúšťaná a dopĺňaná nasledujúcimi:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Ak používate iné chladiace kvapaliny, obráťte sa na dodávateľa chladiacej kvapaliny a dodržiavajte odporúčania výrobcu pri používaní prísad chladiva.

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiva môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gelu v chladiacej kvapaline.

Doplňte výrobcom odporúčanú koncentráciu prísady do chladiacej kvapaliny. NEDOPĹŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

COOL-GARD je obchodná značka Deere & Company

DX,COOL4 -76-14APR11-1/1

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu *iba v núdzových situáciách.*

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej rozťažnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypusťte chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6 -76-15MAY13-1/1

Doplnkové informácie o chladiacich kvapalinách naftových motorov a John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Špecifikácie chladiacej kvapaliny

Pripravené roztoky John Deere COOL-GARD™ II Premix EG alebo PG sú hotové chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú všetky tri zložky v správnom pomere. Nepridávajte počiatočnú náplň John Deere COOL-GARD II Coolant Extender do COOL-GARD II Premix. NEPRIDÁVAJTE žiadne iné doplnkové aditíva chladiacej kvapaliny ani vodu do COOL-GARD II Premix.

John Deere COOL-GARD II Concentrate obsahuje už súčasne etylénglykol a inhibičné prísady chladiacej kvapaliny. Zmiešajte tento produkt s kvalitnou vodou, ale nepridávajte počiatočnú náplň John Deere COOL-GARD II Coolant Extender alebo akékoľvek iné doplnkové aditíva chladiacej kvapaliny.

Doplnenie aditív chladiacej kvapaliny

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Pravidelné dopĺňanie inhibítorov je vyžadované aj pri používaní John Deere COOL-GARD II Premix alebo COOL-GARD II Concentrate. Pri používaní John Deere COOL-GARD II Coolant Extender dodržiavajte odporúčania v tejto príručke.

Prečo používať John Deere COOL-GARD II Coolant Extender?

Činnosť bez správnych aditív chladiacej kvapaliny znamená zvýšenú koróziu, eróziu a opotrebovanie valcov a iné poškodenia motora a chladiacej sústavy. Jednoduchá zmes etylénglykolu alebo propylénglykolu a vody neposkytuje zodpovedajúcu ochranu.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender je chemicky prispôsobený systém aditív určený na zosilnenie účinnosti aditív použitých v John Deere COOL-GARD II Premix a COOL-GARD II Concentrate na zaistenie optimálnej ochrany až do šiestich rokov alebo 6000 hodín prevádzky.

COOL-GARD je obchodná značka Deere & Company

Nepoužívajte chladiace kvapaliny pre automobily

Nikdy nepoužívajte chladiace kvapaliny pre automobily (napríklad kvapaliny zodpovedajúce ASTM D3306). Tieto chladiace kvapaliny neobsahujú správne aditíva na ochranu motorov s vysokým zaťažením. Nedopĺňajte chladiace kvapaliny pre automobily s doplnkovými aditívami, pretože vysoká koncentrácia aditív môže byť príčinou poruchy.

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča destilovaná, deionizovaná alebo demineralizovaná voda. Všetka voda použitá v chladiacej sústave musí zodpovedať nasledujúcej minimálnej špecifikácii kvality:

Chloridy	<40 mg/l
Sulfáty	<100 mg/l
Rozpustené tuhé látky celkom	<340 mg/l
Celková tvrdosť	<170 mg/l
pH	5,5 až 9,0

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	**Ochrana do min. teploty**
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propylénglykol	**Ochrana do min. teploty**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL17 -76-20APR11-1/1

Testovanie chladiva do naftového motora

Udržiavanie správnej koncentrácie glykolu a inhibičných aditív v chladiacej kvapaline má zásadný význam pri ochrane motora a chladiacej sústavy pred zamrznutím, koróziou eróziou vložených valcov a jamkovaním.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch minimálne 12 mesiacov alebo pri nadmernom úniku chladiacej kvapaliny alebo prehriatí.

Prúžky na testovanie chladiva

Indikačné prúžky na testovanie chladiva sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú, účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a hladinu aditív v chladiacej kvapaline vášho motora.

Pri používaní John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate sú bezúdržbové chladiace kvapaliny s intervalom výmeny šesť rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že je chladiaca sústava naplnená výhradne kvapalinou John Deere COOL-GARD II Premix alebo COOL-GARD II PG premix. Raz za rok testujte stav chladiacej kvapaliny testovacími prúžkami určenými na použitie s chladiacimi kvapalinami John Deere COOL-GARD II. Ak test pomocou prúžka indikuje, že je vyžadovaná prísada, podľa pokynov doplňte John Deere COOL-GARD II coolant extender.

COOL-GARD je obchodná značka Deere & Company

Pridajte iba odporúčanú koncentráciu John Deere COOL-GARD II coolant extender. NEDOPĹŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

Pri používaní chladiacich kvapalín obsahujúcich dusitany

Porovnajte výsledky testovacieho prúžka na doplnenie prísady chladiva s tabuľkou (SCA) na zistenie množstva inhibičného aditíva vo vašej chladiacej kvapaline, či nie je nutné doplniť John Deere liquid coolant conditioner.

Pridajte iba odporúčanú koncentráciu John Deere liquid coolant conditioner. NEDOPĹŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

Analýza chladiacej kvapaliny

Pre dôkladnejšie posúdenie stavu vašej chladiacej kvapaliny vykonajte analýzu. Analýza chladiacej kvapaliny môže poskytnúť dôležité údaje, napríklad bod tuhnutia, obsah nízkotuhnoucí prímesi, pH, zásaditosť, obsah dusitanov (prísadu pre reguláciu kavitácie), obsah molybdénanu (prísada proti korózii), obsah silikátov, skorodovaných kovov a vizuálnu kontrolu.

Ďalšie informácie o analýze chladiacej kvapaliny vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,COOL9 -76-11APR11-1/1

Dieselový motor Break-In olej (Pneumatika 2/Stupeň II)

Nové motory sú vyplnené v továrni sa buď John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus motorovým olejom. Pri období vlámania, prídať John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus motorový olej, prípadne, ako je potrebné pre udržanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

V priebehu počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter maximálne po 100 hodinách prevádzky v prípade použitia oleja Break-In™ alebo maximálne po 375 hodinách prevádzky v prípade oleja Break-In™ Plus.

Potom, čo sa motor opravi, naplňte motor buď John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus motorovým olejom.

Ak zábehový motorový olej John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus nie je k dispozícii, v priebehu prvých 100 prevádzkových hodín použite olej pre naftové motory 10W-30, ktorý vyhovuje niektorej z týchto požiadaviek:

- API Servisná klasifikácia CE
- API Servisná klasifikácia CD
- API Servisná klasifikácia CC
- ACEA špecifikácia E2
- ACEA klasifikácia olejov E1

Break-In je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.
Plus-50 je ochranná značka Deere & Company.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte motorový olej Plus-50™ II, Plus-50 alebo motorové oleje vyhovujúce akejkoľvek z nasledujúcich požiadaviek:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Tieto oleje nezabezpečia správny zábeh motora.

Motorový olej John Deere Break-In™ Plus sa môže použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po zabehnutí stroja použite John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50, alebo iný olej pre dieslové motory podľa odporúčaní v návode.

OUO6075,0000ADE -76-22JUN11-1/1

John Deere Break-In™ Plus motorový olej (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)

Nové motore sú továrenské naplnené s John Deere Break-In™ Plus motorovým olejom. Počas zábehu dopĺňajte motorový olej John Deere Break-In™ Plus motorový olej, podľa potreby na udržiavanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

V priebehu počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodín a maximálne 375 hodín prevádzky.

Po generálnej oprave naplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In™ Plus.

Ak zábehový motorový olej John Deere Break-In™ Plus nie je k dispozícii, v priebehu prvých 250 prevádzkových hodín použite olej pre naftové motory 10W-30, ktorý vyhovuje jednému z týchto požiadaviek:

- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA špecifikácia oleja E9
- ACEA špecifikácia oleja E6

Break-In je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.
Plus-50 je ochranná značka Deere & Company.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In™ Plus sa môže použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po zabehnutí stroja použite John Deere Plus-50™ II alebo iný olej pre dieslové motory podľa odporúčaní v návode.

OUO6075,0000ADF -76-22JUN11-1/1

Dieselový motorový olej (Pneumatika 2/Stupeň II)

Viskozitu oleja voliť podľa vonkajších teplôt očakávaných do nasledujúcej výmeny oleja.

John Deere Plus-50™ II olej je prednostný.

Odporúča sa takisto John Deere Plus-50™.

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú aspoň jednej z nasledujúcich noriem:

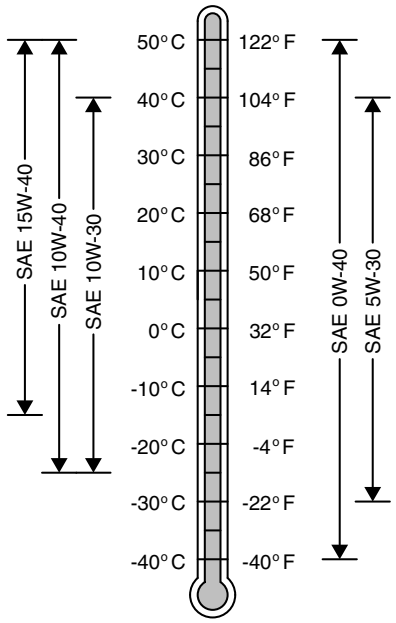
- John Deere Torq-Gard Supreme™
- API servisná klasifikácia CJ-4
- API servisná klasifikácia CI-4 PLUS
- API údržba kategória CI-4
- API servisná klasifikácia CH-4
- ACEA špecifikácia oleja E9
- ACEA špecifikácia E7
- ACEA špecifikácia oleja E6
- ACEA špecifikácia E5
- ACEA Oil Sequence E4
- ACEA špecifikácia E3

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s obsahom síry vyšším ako 1,0% (10000 mg/kg).

Plus-50 je obchodná značka Deere & Company
Torq-Gard Supreme je obchodná značka Deere & Company



Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

OUO6075,0000AE0 -76-09DEC10-1/1

Dieselový motorový olej (Interim pneumatika 4/Stupeň III B)

Viskozitu oleja voliť podľa vonkajších teplôt očakávaných do nasledujúcej výmeny oleja.

John Deere Plus-50™ II je odporučaný motorový olej.

Intervaly výmeny môžu byť predĺžené, ak sa používa motorový olej John Deere Plus-50™ II. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak motorový olej John Deere Plus-50™ II nie je k dispozícii, je možné používať niektorý z nasledujúcich motorových olejov:

- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA špecifikácia oleja E9
- ACEA špecifikácia oleja E6

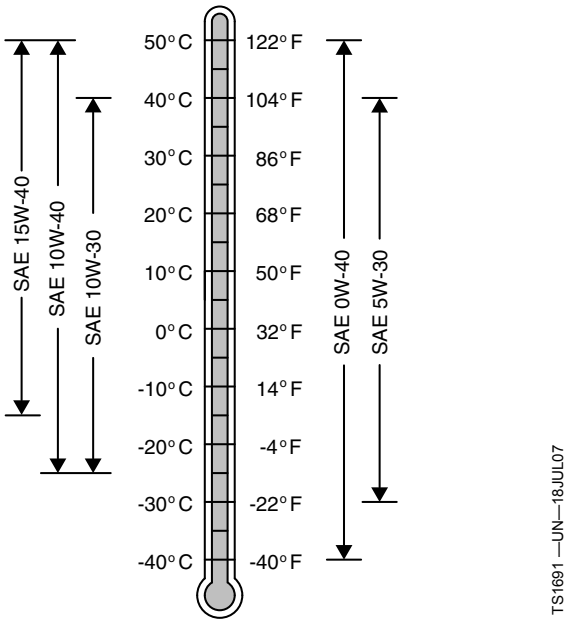
NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 0,0015% (15 mg/kg).

Plus-50 je obchodná značka Deere & Company



Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

OUO6075,0000AE1 -76-09DEC10-1/1

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Pneumatiky 2/Stupeň II)

Odporúčané intervaly výmeny oleja a filtra závisia na kombinácii objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a na obsahu síry v motorovej nafte. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Ďalšie informácie o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v motorovej nafte má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra.

- Je doporučované používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 500 mg/kg (500 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s vašim predajcom John Deere.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- **Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte interval výmeny oleja a filtra o 50%. Analýza oleja môže dovoliť dlhšie servisné intervaly.**
- **Používajte iba schválené typy oleja.**

Schválené typy oleja:

- “Plus-50 Oleje” obsahujú John Deere Plus-50™ II a John Deere Plus-50.
- “Iné oleje” obsahujú John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4, a ACEA E3.

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
Obsah síry v palive	Nižší ako 500 mg/kg (500 ppm)
Oleje Plus-50	Po 375 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky
Obsah síry v palive	500—5000 mg/kg (500—5000 ppm)
Oleje Plus-50	Po 275 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 150 hodinách prevádzky
Obsah síry v palive	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Oleje Plus-50	Po 187 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 125 hodinách prevádzky
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval “ostatných olejov” na maximum, ktorý neprekročí interval oleja Plus-50.	

Plus-50 je obchodná značka Deere & Company
Torq-Gard je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000AE2 -76-09DEC10-1/1

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)

Odporúčané intervaly výmeny oleja a filtra závisia na kombinácii objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a na obsahu síry v motorovej nafte. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Ďalšie informácie o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v motorovej nafte má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

Je VYŽADOVANÉ používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je obchodná značka Deere & Company

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- **Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte interval výmeny oleja a filtra o 50%. Analýza oleja môže dovoliť dlhšie servisné intervaly.**
- **Používajte iba schválené typy oleja.**

Schválené typy oleja:

- **John Deere Plus-50™ II.**
- **"Iné oleje" obsahujú API CJ-4, ACEA E9, a ACEA E6.**

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50™ II	400 hodín prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky

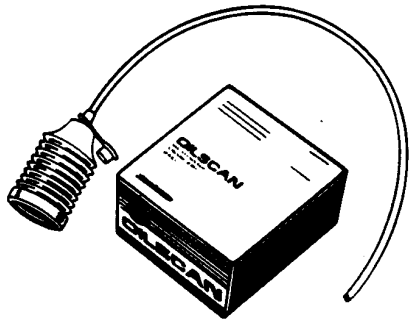
OUO6075,000115B -76-05JUN12-1/1

Oilscan™ a CoolScan™

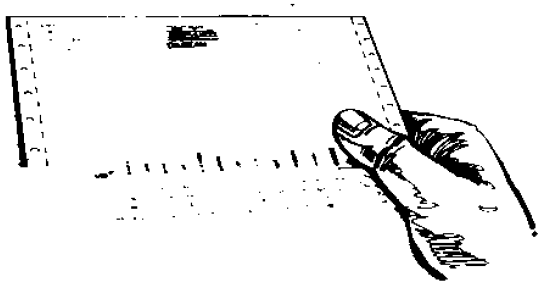
Oilscan™ a CoolScan™ sú programy vzorkovania John Deere sampling na pomoc pri monitorovaní výkonnosti stroja a identifikácii potenciálnych problémov ešte predtým, než spôsobia vážnu poruchu.

Vzorky oleja a chladiva by sa zo systému mali odoberať ešte pred uplynutím odporúčaného intervalu výmeny.

Informujte sa u vášho dodávateľa John Deere o dostupnosti súprav Oilscan™ a CoolScan™.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan je obchodná značka Deere & Company
CoolScan je obchodná značka Deere & Company

DX,OILSCAN -76-13SEP11-1/1

Hydrostatický pohon, hlavná hydrostatická sústava a oleje hlavnej prevodovky

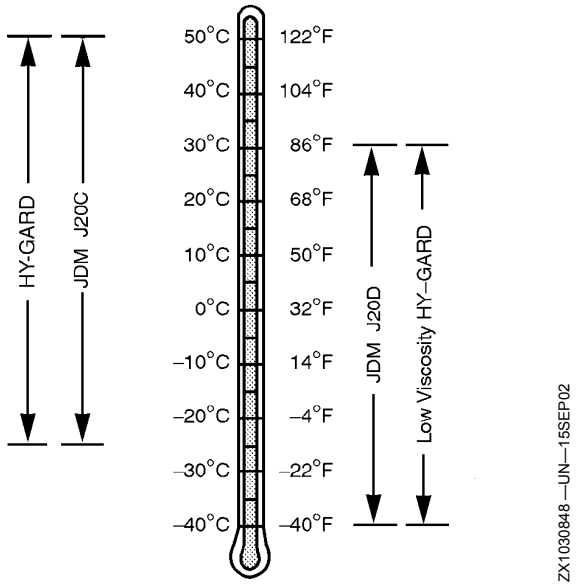
POZNÁMKA: Stroje sú z výroby naplnené olejom John Deere Hy-Gard™.

Odporúčame používať len nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- Oleje spĺňajúce štandard John Deere JDM J20C

POZNÁMKA: Pri používaní pri extrémne nízkych teplotách môžu byť nahradené iba nasledujúcimi:

- *Low Viscosity Hy-Gard™*
- *Oleje vyhovujúce štandardu John Deere JDM J20D*



Hy-Gard je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000091 -76-05MAY08-1/1

Prevodovka (mechanická a riadená tlačidlom), koncové pohony, nakladací vrták, primárny protihriadeľ a dvojrýchlostné zaraďovacie páky pohonu odlučovača

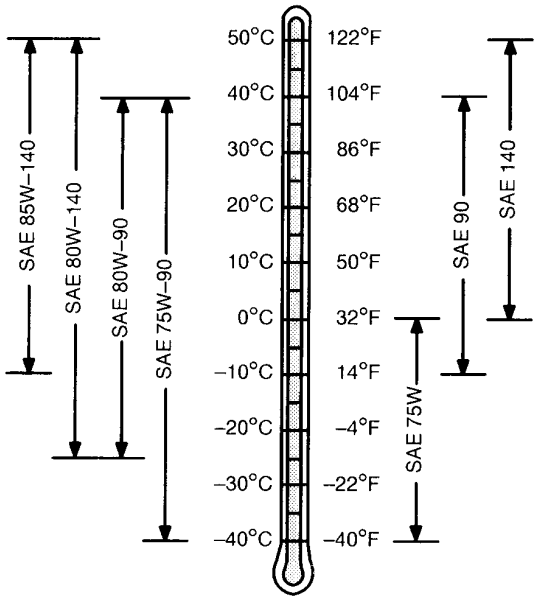
Viskozitu oleja voliť podľa vonkajších teplôt očakávaných do nasledujúcej výmeny oleja.

Odporúčame používať nasledujúce oleje:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú prevádzkovej klasifikácii API GL-5.

Číslo výrobku	Opis	Rozmer
TY6252	80W/90 GL5 Prevodový olej	16 kg nádoba (35 lb nádoba)
TY6296	80W/90 GL5 Prevodový olej	0,9 l plechovka (1 qt plechovka)
TY6256	85W/140 GL5 Prevodový olej	16 kg nádoba (35 lb nádoba)
TY6345	85W/140 GL5 Prevodový olej	0,9 l plechovka (1 qt plechovka)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD je obchodná značka Deere & Company.

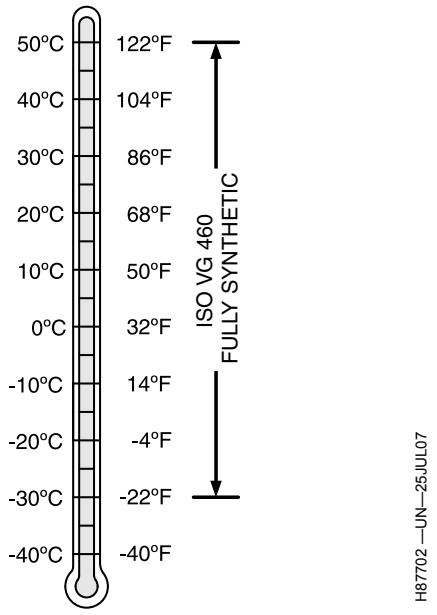
OUO6075,00010AC -76-05MAR12-1/1

Reverzačná prevodovka podávača

Odporúčame používať len nasledujúci olej:

- Plne syntetický olej ISO VG 460

Číslo výrobku	Popis	Rozmer
TY26408	Plne syntetický olej ISO VG 460	0,95 l (1 qt)



OUO6075,0000B2A -76-09AUG07-1/1

Mazací tuk

Mazací tuk vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúča sa nasledujúci mazací tuk:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Iné tuky možno použiť, ak zodpovedajú tejto požiadavke:

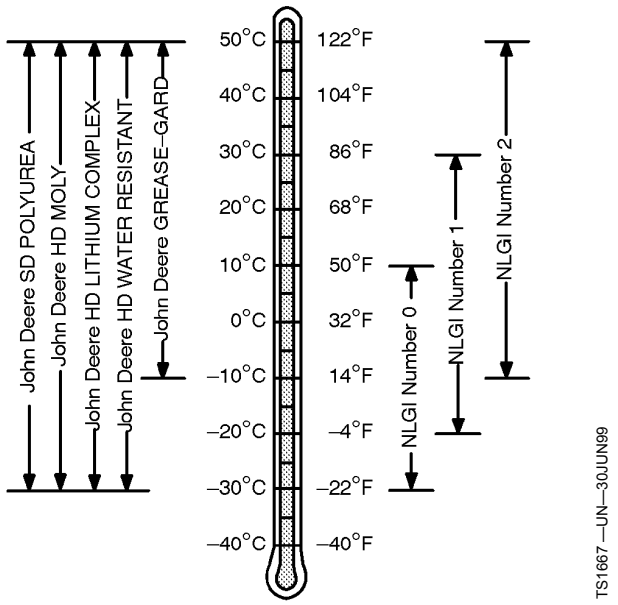
- NLGI Performance Classification GC-LB

DÔLEŽITÉ: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) je požadovaný mazací tuk prevodovky vačiek podávača.

Niektoré typy zahusťovadla nie sú vzájomne kompatibilné.

Ak sa stratí maznička, okamžite ju nahraďte. Pred použitím mazacieho lisu dôkladne vyčistite maznice.

Číslo výrobku	Popis
TY6341	Univerzálny mazací tuk pre vysoké teploty a tlaky, hlavne pre valivé súčiastky.



HX,AG,SF7350 -76-26OCT99-1/1

Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy)

DÔLEŽITÉ: Pri demontáži viečka nádrže dbajte na to, aby do nádrže nevnikli nečistoty.

Hladina kvapaliny by mala byť 6 mm (1/4 in.) od vrchu.

Nádržku naplňte hydraulickou brzdovou kvapalinou SAE J1703d, DOT-3 alebo DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -76-10DEC10-1/1

Olejové filtre

Filtrácia olejov je kriticky dôležitá pre správnu funkciu a mazanie. John Deere olejové filtre boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre John Deere aplikácie.

John Deere filtre dodržiavať technické špecifikácie pre kvalitu filtračných médií, filtračnú účinnosť, pevnosť spoja medzi filtračných médiach a časť koncovky, cyklovou životnosťou kanistru (ak existuje), a schopnosť tlaku filtra tesnenia. Nie- John Deere olejové filtre nemusia spĺňať tieto kľúčové John Deere špecifikácie.

Filtre vymieňajte vždy pravidelne podľa pokynov uvedených v tejto príručke.

OUO6075,0000AE4 -76-09DEC10-1/1

Filtre paliva

Význam filtrácie paliva nemožno preceňovať s modernými palivovými systémi. Kombinácia stále prísnejšie emisné predpisy a účinnejšie motory vyžaduje palivový systému pre prevádzku v oveľa vyšších tlakoch. Vyššé tlaky sa môžu dosiahnuť iba použitím komponentov vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacitu pre nečistôt a vody.

John Deere značka palivových filtroch bola navrhnutá a vyrobené špeciálne pre John Deere motory.

K ochrane motora z trosiek a vody, vždy zmeniť palivové filtre motoru, ako je uvedené v tejto príručke.

OUO6075,0000AE5 -76-09DEC10-1/1

Alternatívne a syntetické mazivá

V závislosti na podmienkach v určitých zemepisných oblastiach môže byť nutné odporúčať iné mazivá ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Daktoré značkové chladivá a mazivá John Deere možno nebudú vo vašej oblasti dostupné.

Informácie a odporúčania vám poskytne váš predajca John Deere.

Syntetické mazivá možno použiť, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke.

Teplotné medze a servisné intervaly uvedené v tejto príručke sa vzťahujú na značkové kvapaliny John Deere alebo kvapaliny, ktoré boli testované a/alebo schválené na používanie v zariadeniach John Deere.

Regenerované základné olejové výrobky možno použiť, ak výsledné mazivá zodpovedajú príslušným výkonnostným požiadavkám.

DX,ALTER -76-13JAN18-1/1

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST -76-11APR11-1/1

Miešanie mazív

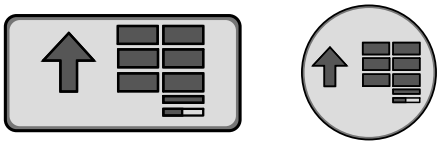
Zásadne sa vyhýbajte miešaniu rôznych značiek alebo druhov olejov. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

Presné informácie a odporúčania poskytne váš predajca John Deere.

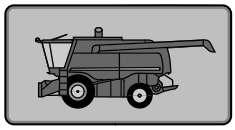
DX,LUBMIX -76-18MAR96-1/1

Intervaly údržby – vymazanie alebo odloženie



H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



Ikona Aplikácie Vykonania Monitoru

Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

⚠ POZOR: Predchádzajte úrazom a nevykonávajte nikdy údržbu stroja, žacieho valu alebo motora počas chodu stroja. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

DÔLEŽITÉ: Intervaly údržby platia na priemerné prevádzkové podmienky. Ak používate stroj v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

POZNÁMKA: Viac informácií o intervaloch údržby počas prvých 100 hodín prevádzky nájdete v oddiele Údržba počas zábehu.

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo ak je zvýraznená ikona vykonania monitoru.

OUO6075,00005F1 -76-27JUN12-1/3

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je zvýraznená ikona pokročilého nastavenia (A).

Dotyknuť alebo stlačiť potvrdzujúce tlačidlo keď je interval servisného alarmu (B) zvýraznený.

Nedotyková alebo dotyková obrazovka: Otáčajte voličom, kým sa nezobrazí požadovaný interval údržby. Stlačením spínača potvrdenia uložte hodnotu.

Iba dotyková obrazovka: Zadajte požadovaný interval údržby na numerickom displeji. Zvolenú hodnotu uložte dotykom ikonky pre vloženie/prijatie.

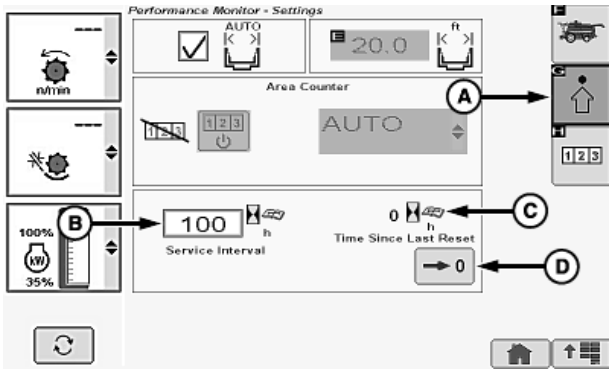
POZNÁMKA: Použitie služby obrazovke ako sprievodca, keď stroj potrebuje údržbu.

Servisná obrazovka sa zjaví na každých 50 hodín chodu motora, čo naznačuje, že stroj musí byť udržiavaný.

Keď sa zobrazí obrazovka údržby, sú na výber dve možnosti:

- Obsluha môže ignorovať údržbu stroja.
- Prevádzkovateľ môže zvoliť službu stroju v tejto dobe.

POZNÁMKA: Ak prevádzkovateľ zvolí návrat/späť ikonu, ignorujúť službu, obrazovka v tejto dobe zmizne. Pri otočení spínača kľúča do polohy "RUN" sa obrazovka znovu zobrazí.



H95957 —UN—05OCT10

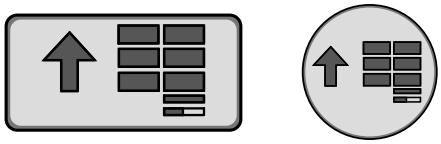
A—Pokročilé nastavenia ikony
B—Alarm intervalu údržby
C—Čas od posl. obnov
D—Ikona obnovenia

Doba od posledného vynulovania (C) sa objaví upozorní prevádzkovateľovi počet hodín, ktoré uplynulo od údržby.

Po vykonaní servisu, dotyknuť alebo stlačiť spínač potvrdenia, ak je ikona obnovenia (D) zvýraznená resetovať na nulu.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,00005F1 -76-27JUN12-2/3

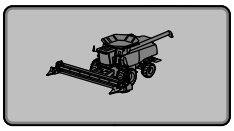


Hlavná menu ikona (Displej)/spínač hlavného zoznamu (Opierka ruky)

Stlačiť tlačidlo hlavnej ikony alebo spínač.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

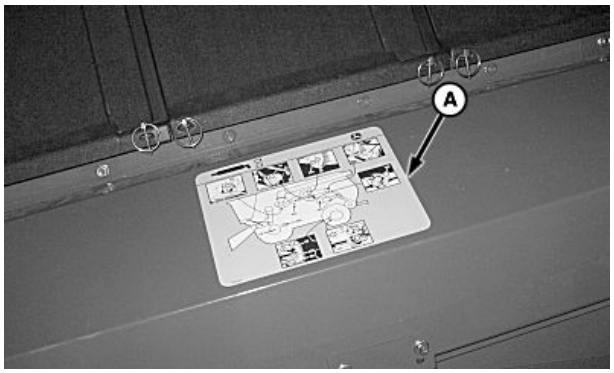


Hlavná ikona aplikácie kombajnu

Dotyknuť alebo stlačiť tlačidlo potvrdenia ak je hlavná ikona kombajnu zvýraznená.

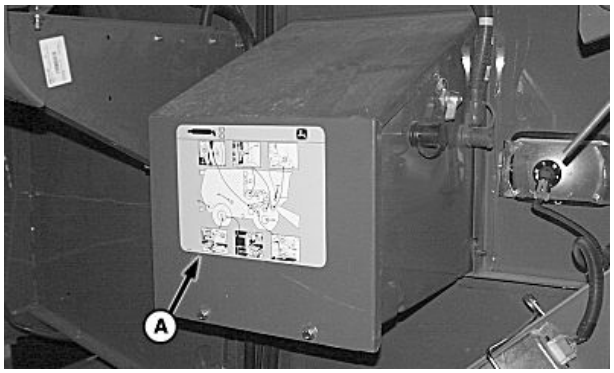
OUO6075,00005F1 -76-27JUN12-3/3

Umiestnenie nálepiek mazania



Ľavá nálepka mazania

H97176 —UN—30JUN10



Pravá nálepka mazania (S660 a S670)

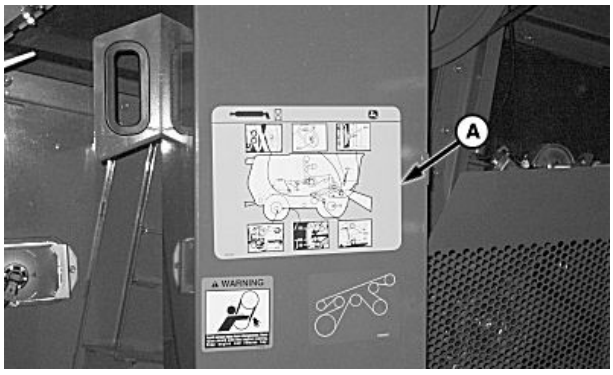
H83439 —UN—01JUN05

DÔLEŽITÉ: HILLMASTER Stroje: Zabráňte zraneniam spôsobeným pomliaždením. Pred tým, než sa v prípade servisu, montáže alebo opráv dostanete do spodnej časti stroja, nastavte vyrovnávací systém stroja na úplné minimum. ZASTAVTE motor, zaistite stroj parkovacou brzdou a vytiahnite kľúč.

Nálepky mazania (A) zobrazujú umiestnenie mazacích bodov stroja. Riaďte sa časmi mazania uvedenými na nálepkách a hodinovými intervalmi uvedenými v tomto oddiele.

Porucha ložiska alebo prehriatie môže zapríčiniť požiar. Na obmedzenie porúch a prehrievania ložísk sa riaďte podľa hodinových intervalov uvedených v tomto oddieli.

Okolo ložísk a krytov ložísk sa môže nahromadiť materiál plodiny a ostatné usadeniny. V priebehu žatevného dňa tieto oblasti pravidelne kontrolujte a dôkladne čistite.



Nálepka mazania na pravej strane (S680, S685 a S690)

H97177 —UN—30JUN10

A—Nálepky mazania

OUO6075,0001258 -76-09OCT12-1/1

Výmena hydraulickej hadice

Hydraulické hadice sa musia často kontrolovať, či nepresakujú, či nie sú zalomené, porezané, popraskané, odreté, skorodované, či nemajú odkryté opletenie alebo či nie sú ináč opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc môžu počas používania prasknúť a musia sa ihneď vymeniť. Kvôli náhradným hadiciam sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

POZOR: Ak sa použijú hadice s nesprávnymi parametrami, môže dôjsť k poškodeniu stroja, poraneniu alebo usmrteniu.

Ak majú byť hadice vyrobené, zaistite, aby mali rovnaké paralelne ako pôvodné. Ohľadne správnych parametrov hadíc sa obráťte na vášho predajcu John Deere.

Pri nesprávnej dĺžke alebo vedení hadice je zvýšené riziko opotrebovania alebo poškodenia hadice. Dĺžku a vedenie zistíte podľa starej hadice.

Nesprávne prípojky môžu poškodiť párové súčasti alebo byť príčinou netesnosti. Skontrolujte, či oceľové prípojky sú schválené na použitie s hadicou daného výrobcu. Použite náhradnú hadicu správneho rozmeru a rovnakého typu závitu.

OUO6075,00000B9 -76-04JUN08-1/1

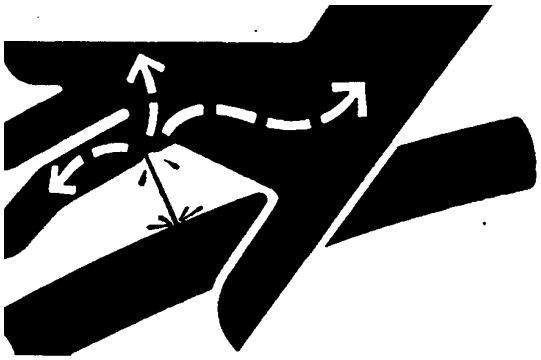
Čistota hydraulickej sústavy

POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu preniknúť cez pokožku a spôsobiť vážne poranenia. Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpojovaním hydraulických lebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred zvýšením tlaku utiahnite všetky prípojky. Eventuálne netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu lepenky. Ruky a telo chráňte pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

V prípade nehody okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstrieknutá na pokožku, sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja.

Čistota

Ak je z dôvodu údržby hydraulická sústava rozpojená, konce hadíc, potrubia a súčiastky chráňte pred znečistením pomocou čistých plastových vreciek.



X9811 —UN—23AUG88

Pred montážou každej novej hadice, opláchnite vnútro nepoužitou naftou alebo nepoužitým štandardným benzínom po dobu minimálne desať sekúnd. Nepoužívajte vodu, vodné čistiace prostriedky alebo stlačený vzduch.

Odmontovať kryt z multifunkčnej páky a pripojiť na rozširujúcu stanicu zberača. Pri spojení zberača, vyčistiť povrch multifunkčnej spojky na odstránenie nečistôt a zvyškov.

OUO6075,0000A7B -76-04NOV10-1/1

Symboly mazania

POZOR: Nikdy nevykonávajte mazanie alebo údržbu žacieho valu na kukuricu počas chodu motora.

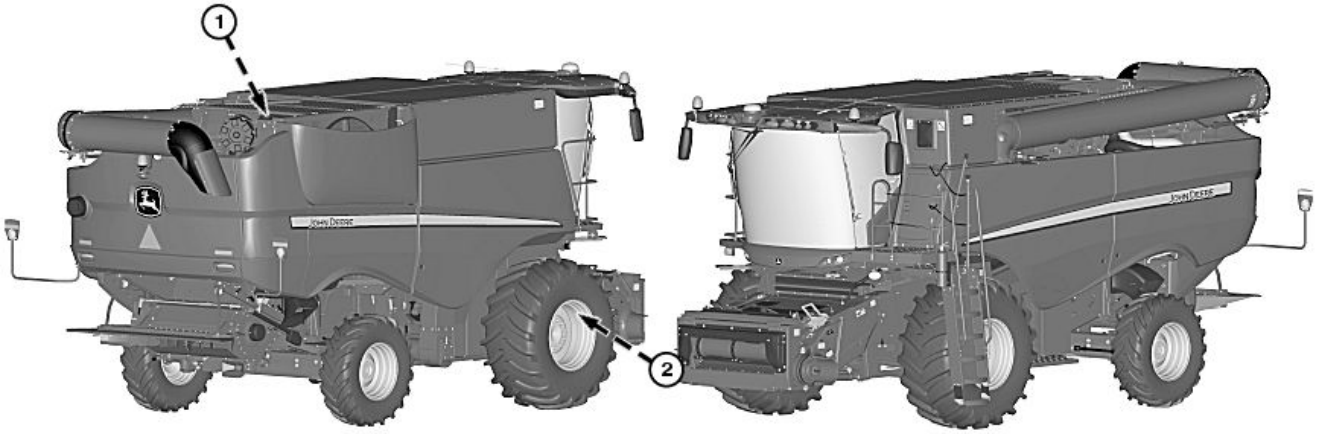
Mazanie vykonávajte pomocou univerzálneho mazacieho tuku John Deere SD Polyurea určeného pre vysoký tlak a teplotu alebo iný rovnocenný mazací tuk SAE pre extrémne tlaky a teploty (EP). Mazanie uskutočňujte v intervaloch uvedených na symbole.

Mazanie vykonávajte pomocou oleja John Deere SAE 30 alebo pomocou oleja vyššej hustoty. Mazanie uskutočňujte v intervaloch uvedených na symbole.

DÔLEŽITÉ: Odporúčané intervaly údržby sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa kombajn používa v nepriaznivých podmienkach, údržbu vykonávajte ČASTEJŠIE.

OUO6075,0000852 -76-14MAR07-1/1

Každých 10 hodín



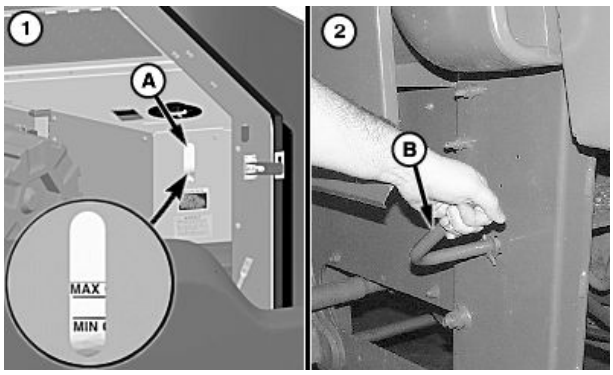
H96419 —UN—18MAY10

DÔLEŽITÉ: Intervaly údržby platia na priemerné prevádzkové podmienky. Ak používate stroj v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

1. Vyrovnávacia nádrž - Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny motora vo vyrovnávacej nádrži (A) so studeným motorom. Výška hladiny musí siahať k čiare “Max Cold”.

POZNÁMKA: Hladina chladiacej kvapaliny sa musí pohybovať medzi ukazovateľmi “Max Cold” a “Min Cold” (“Max Chlad” a “Min Chlad”). Chladiacu kvapalinu doplňte, ak je hladina pod ukazovateľom “Min Cold”.

2. Zachytávač kameňov - Odmontovať rýchloupínací čap a skládku odpadkov zachytávača kameňov s pákou (B). Zatvoriť zachytávač kameňov a utiahnuť s rýchloupínacou spojkou.

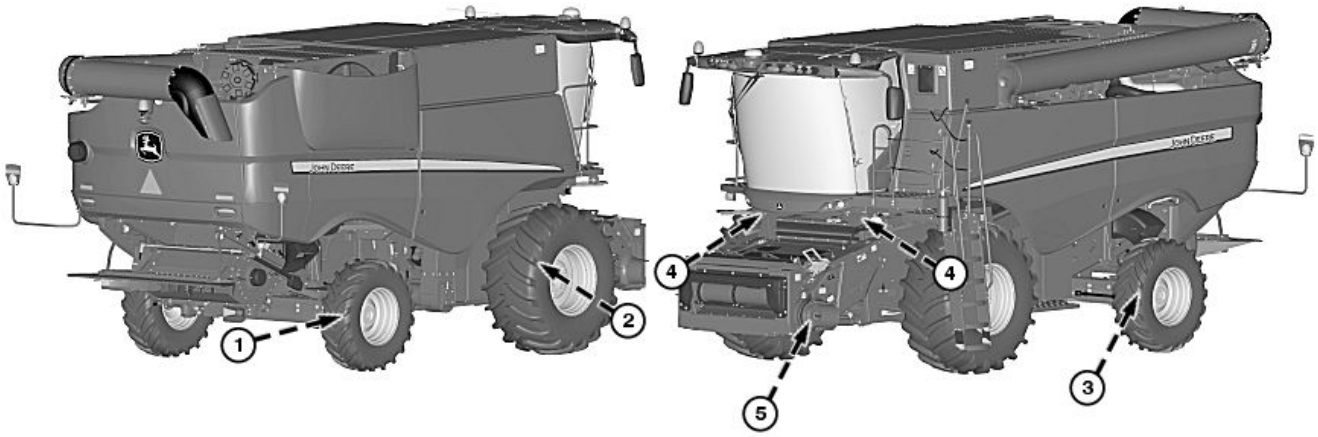


H97449 —UN—30JUL10

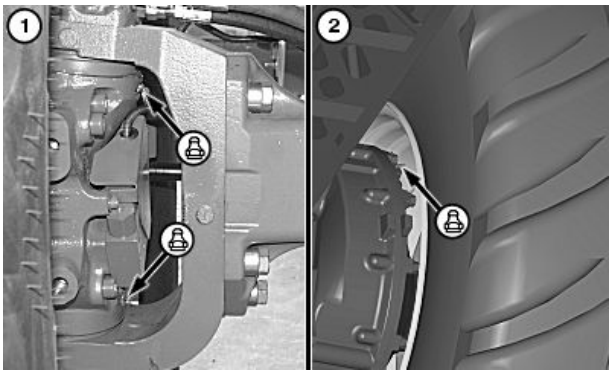
A—Vyrovnávacia nádrž **B—Páka**

OUO6075,00005F3 -76-22JUN11-1/1

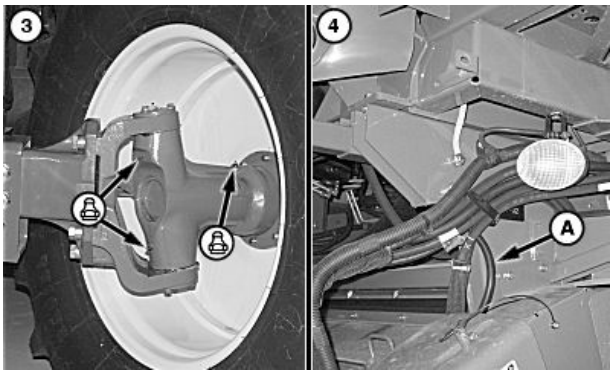
Každých 10 hodín



H96420 —UN—11AUG10



H86769 —UN—01NOV06

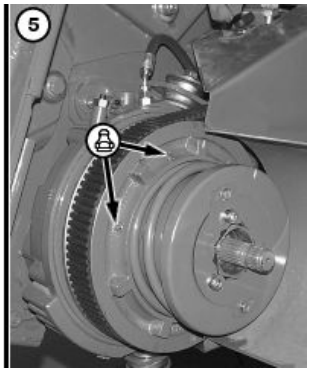


H97603 —UN—25AUG10

A—Vypúšťacia hadica

POZNÁMKA: Ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie ložísk čapov nábojov zadných kolies a otočných čapov hydromotorov vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie po každých 50 hodinách.

1. Čapy motora dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu – mažte obe prípojky (obe strany).
2. Vonkajšie ložiská pohonu nápravy – ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie (oboch strán) vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.
3. Dvojkoleso sa veľkým zaťažením a veľmi veľké zaťaženie ložiská vretena osu/Ložiskové čapy - Pri prevádzke v blate a vode, namazať nastavenia (obe strany) každých 10 hodín. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.



H86831 —UN—07NOV06

4. Vypúšťacia hadica klimatizácie - Vyčistiť vypúšťaciu hadicu klimatizácie (A) na oboch stranách kabíny.

Pokračovanie na ďalšej strane

POZNÁMKA: Použite viacúčelové mazivo TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease alebo syntetické mazivo TY25744 od firmy John Deere keď premazávate spiatočnú zaraďovaciu páku skrine vkladacieho dopravníka.

5. **S660 a S670 Stroje:** Spiatočná zaraďovacia páka skrine vkladacieho dopravníka (skriňa vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) - Otočte kotúčmi tak, že súčasti sú v polohe 12 a 2 hodiny.

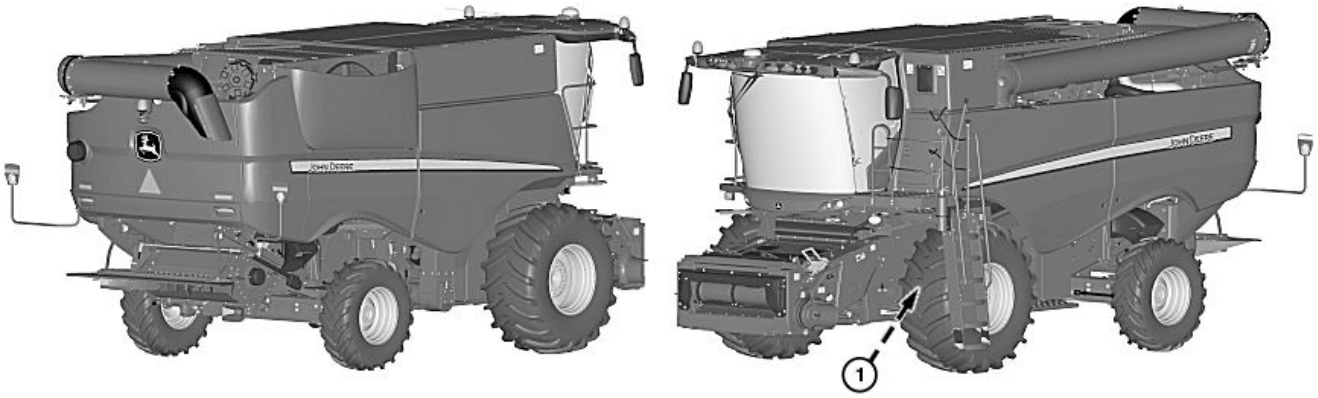
   Keď stroj pracuje v ťažkých podmienkach alebo keď sa zbiera vysoká kukurica, premazávajte upevnenie v polohe 12 hodín, 5 - 8 vstreknutí každých 10 hodín. Nadmerné množstvo maziva sa spod pružiny očistí.

   Mažte upevnenie v polohe 2 hodiny, 2 - 3 vstreknutia každých 10 hodín. Prílišné namazanie tohto upevnenia môže spôsobiť, že mazadlo pretečie na remeň a remeň takto prestane pracovať.

   Pri práci v bežných podmienkach premazávajte upevnenie na polohe 12 hodín (10 - 15 krát a 2 hodiny (5 - 8 krát) každých 50 hodín. Po premazaní pretočte kotúče cez celú šírku rýchlostí niekoľkokrát, aby ste zaistili rovnomerné roznesenie mazadla po vačkových povrchoch.

OUO6075,0000F3F -76-06MAR12-2/2

Každých 10 hodín (HillMaster stroje)



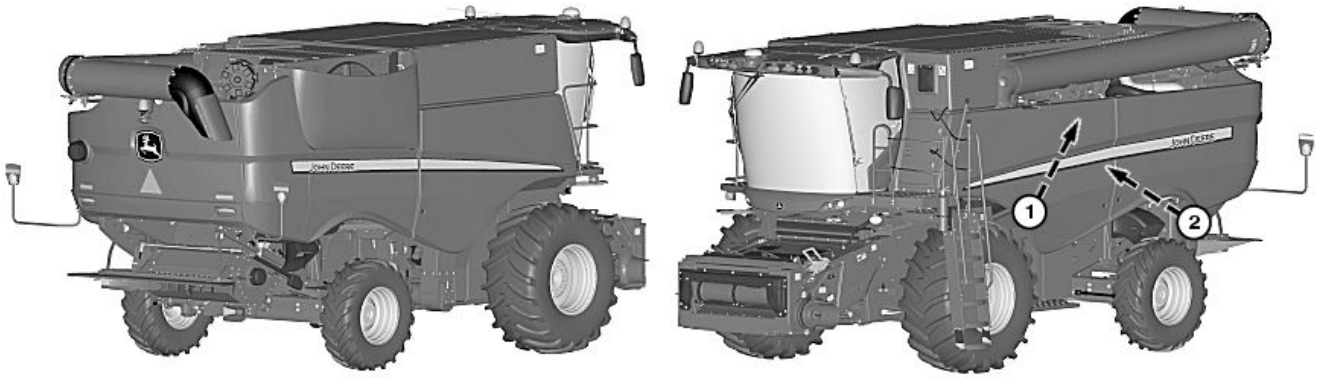
H98383 —UN—01OCT10

1. Rozvodka čapu - Namázať nastavenie (na oboch stránach) kým sa tuk nevyčisti.

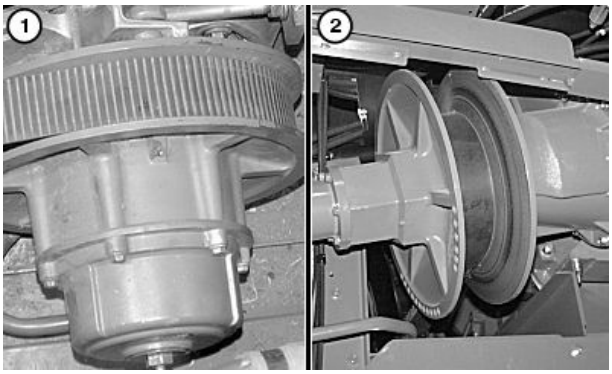
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0A -76-01OCT10-1/1

Každých 50 hodín

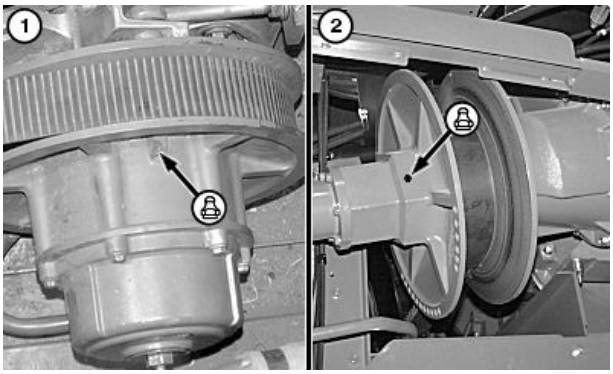


H96421 —UN—18MAY10



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 a S690

Stroje S660:

POZNÁMKA: Spustite stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

1. Hnané remenice separátora s premenlivými otáčkami - Zapínajte remenice cez rozsah otáčok pri prevádzke na vysokých otáčkach počas celej doby. Zapínanie a vypínanie remeníc napomáha naplniť púzdra mazivom, ktoré je už vo vnútri remeníc.
2. Hnacie remenice separátora s premenlivými otáčkami - Zapínajte a vypínajte remenice cez rozsah otáčok pri prevádzke na vysokých otáčkach počas celej doby. Zapínanie a vypínanie remeníc napomáha naplniť púzdra mazivom, ktoré je už vo vnútri remeníc.

Stroje S670, S680, S685 a S690:

DÔLEŽITÉ: Variabilný pohon separátora a remenica pohonu: Načerpajte 20—25 vstrekov maziva do mazníc. NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO MAZACIEHO TUKU.

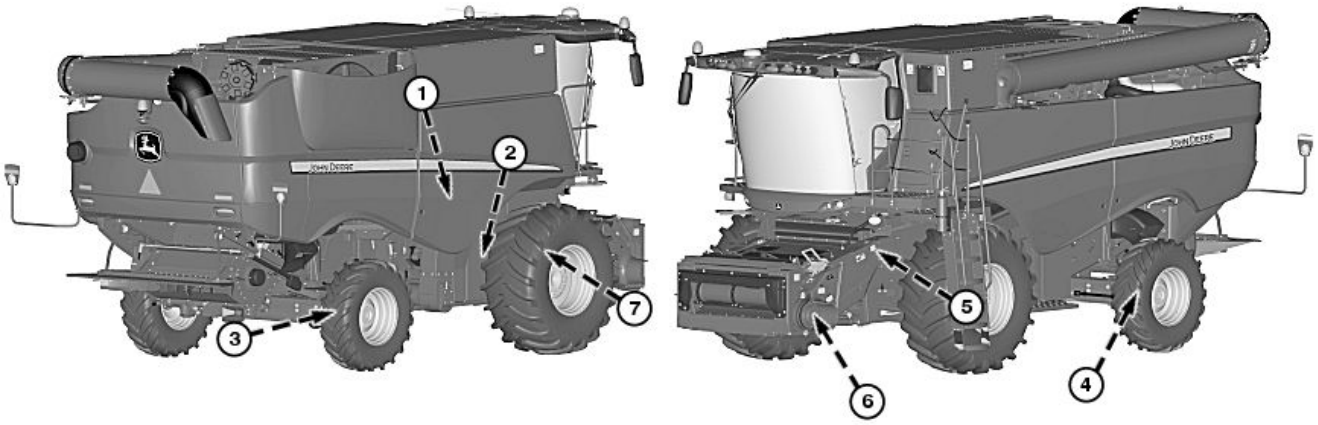
1. Remenica variabilného pohonu separátora – otáčajte remenicu, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Spustite stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

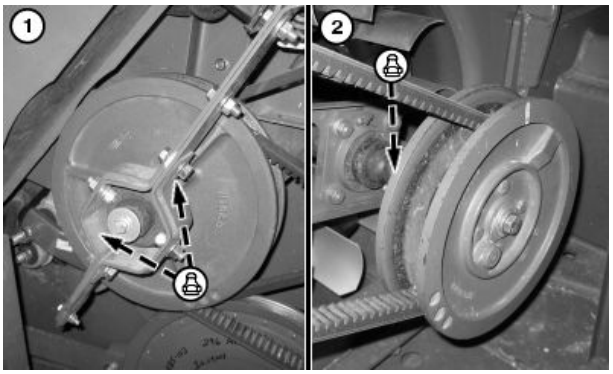
2. Remenica variabilného pohonu separátora – pred mazaním vonkajšieho náboja remenice uzavrite. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.

OUO6075,0001259 -76-09OCT12-1/1

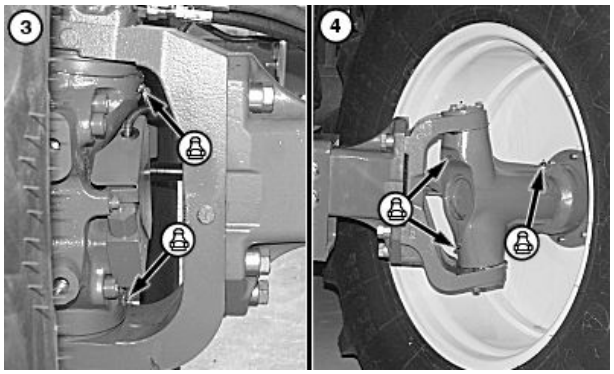
Každých 50 hodín



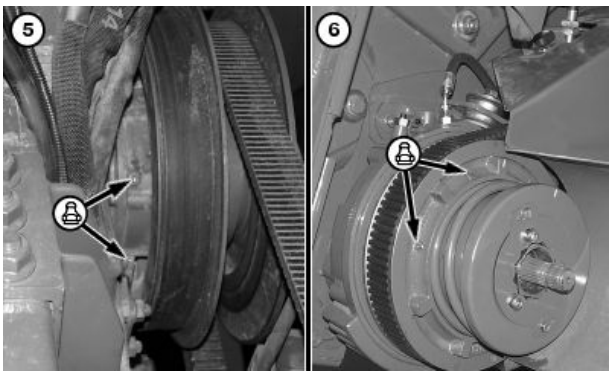
H96422 —UN—18MAY10



H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06



H87803 —UN—04APR07

H86897 —UN—08NOV06

1. Horné remenice variátora čistiaceho ventilátora - Namažte tukom obidve armatúry na náboji vonkajšej remenice. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám.
2. Dolné remenice variátora čistiaceho ventilátora – namažte uchytenie náboja vnútornej remenice. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie ložísk čapov nábojov zadných kolies a otočných čapov hydromotorov vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie po každých 50 hodinách.

3. Čapy motora dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu – mažte obe prípojky (obe strany).

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0000F42 -76-07MAR12-1/2

4. Dvojkoleso sa veľkým zaťažením a veľmi veľké zaťaženie ložiská vretena osu/Ložiskové čapy - Pri prevádzke v blate a vode, namazať nastavenia (obe strany) každých 10 hodín. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.

POZNÁMKA: Pre prístup k upevneniam možno budete musieť kotúčmi otáčať.

5. **S660 a S670 Stroje:** Horné kotúče skriňa vkladacieho dopravníka (skriňa vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) - zdvihnite skriňu dopravníka, sklopte bezpečnostnú brzdu a premažte upevnenia z vnútornej strany skrine.

POZNÁMKA: Použite viacúčelové mazivo TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease alebo syntetické mazivo TY25744 od firmy John Deere keď premazávate spiatočnú zaraďovaciu páku skrine vkladacieho dopravníka.

6. **S660 a S670 Stroje:** Spiatočná zaraďovacia páka skrine vkladacieho dopravníka (skriňa vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) - Otočte kotúčmi tak, že súčasti sú v polohe 12 a 2 hodiny.

   Keď stroj pracuje v ťažkých podmienkach alebo keď sa zbiera vysoká kukurica, premazávajte upevnenie v polohe 12 hodín, 5 - 8 vstreknutí každých 10 hodín. Nadmerné množstvo maziva sa spod pružiny očistí.

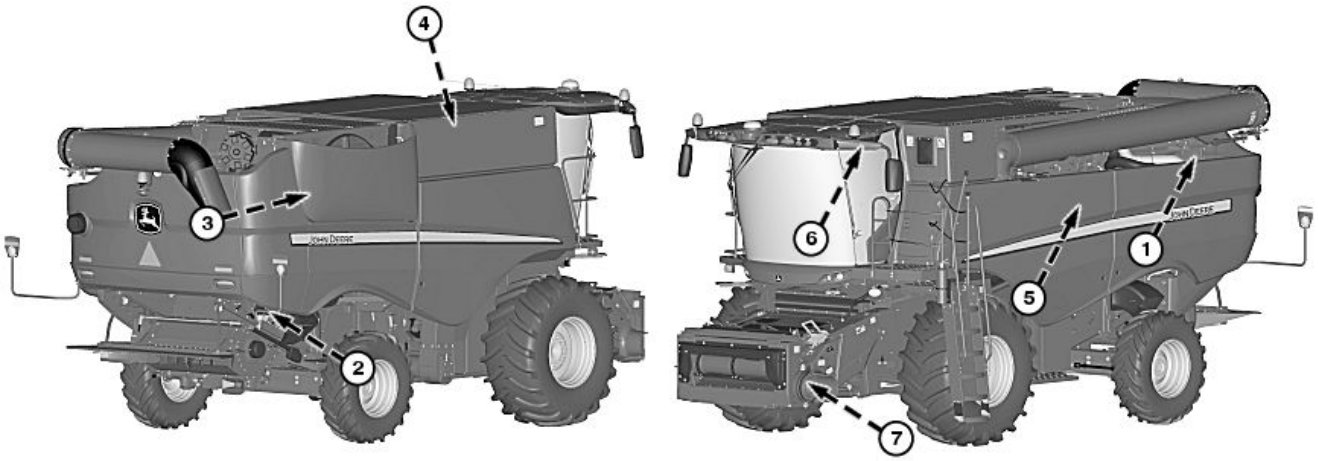
   Mažte upevnenie v polohe 2 hodiny, 2 - 3 vstreknutia každých 10 hodín. Prílišné namazanie tohto upevnenia môže spôsobiť, že mazadlo pretečie na remeň a remeň takto prestane pracovať.

   Pri práci v bežných podmienkach premazávajte upevnenie na polohe 12 hodín (10 - 15 krát a 2 hodiny (5 - 8 krát) každých 50 hodín. Po premazaní pretočte kotúče cez celú šírku rýchlostí niekoľkokrát, aby ste zaistili rovnomerné roznesenie mazadla po vačkových povrchoch.

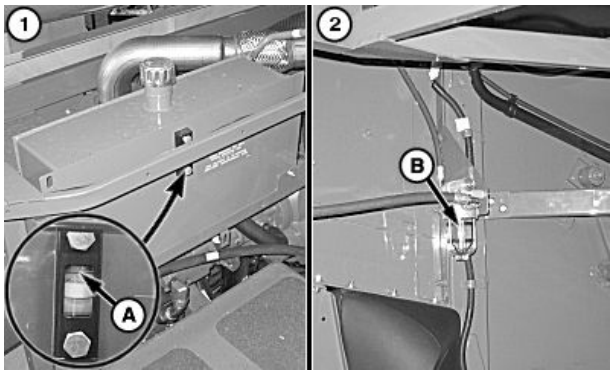
7. Vonkajšie ložiská pohonu nápravy – ak pracujete v blativom a vodnatom teréne, premazanie (oboch strán) vykonávajte po každých 10 prevádzkových hodinách. V bežných podmienkach vykonávajte premazávanie (oboch strán) po každých 50 hodinách.

OUO6075,0000F42 -76-07MAR12-2/2

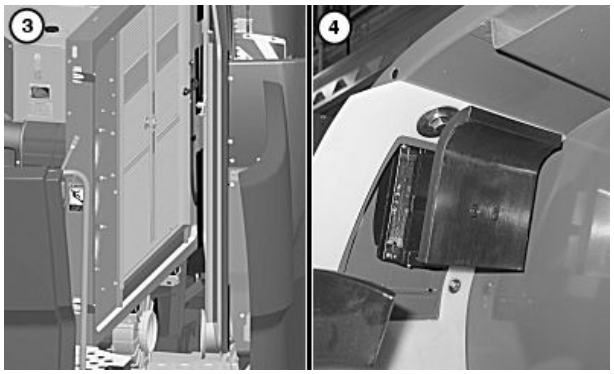
Každých 50 hodín



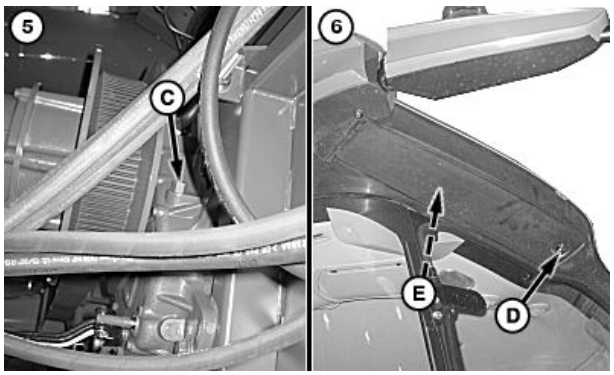
H96423 —UN—27AUG10



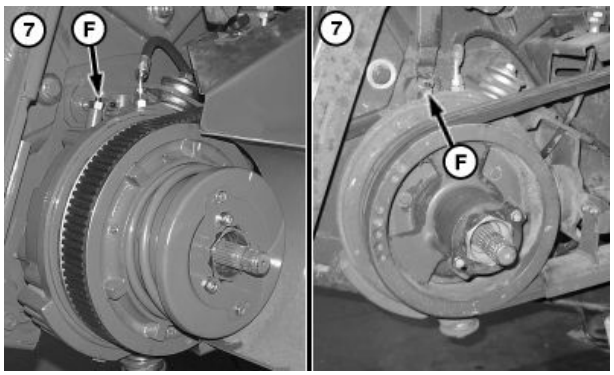
H97528 —UN—04AUG10



H97451 —UN—30JUL10



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Reverzná prevodová skriňa s premenlivými otáčkami/viacnásobnými otáčkami

A—Priezor
B—Vložka predfiltra paliva
C—Odmerka
D—Otočné viečko
E—Filter čerstvého vzduchu
F—Odmerka

1. Hydrostatický/hydraulický olej – kontrolujte so spusteným žacím valom na zem. Pri úplne spustenej komore podávacieho bubna musí byť hladina oleja na vrchnej strane priezoru (A). Podľa potreby doplňte olej.

Pokračovanie na ďalšej strane

2. Vložka predfiltra paliva – vizuálne skontrolujte vložku predfiltra paliva (B). Vyčistite, ak sú na sitku v nádobke viditeľné nahromadené nečistoty. Zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte filter a vyčistite nasávacie sito. Namontujte sitko a filter. Otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v oddiele Údržba motora)
3. Chladič, chladič plniaceho vzduchu, chladič oleja a kondenzátor – vyčistite chladič stlačeným vzduchom zvnútra von. Skontrolujte priestory, či nie sú usadené plevy a podľa potreby vyčistite.

POZNÁMKA: Na stroje vybavené krytmi zásobníka zrna, je nutné odmontovať na dne hardvér podporovacieho tyče na zníženie vrtáka.

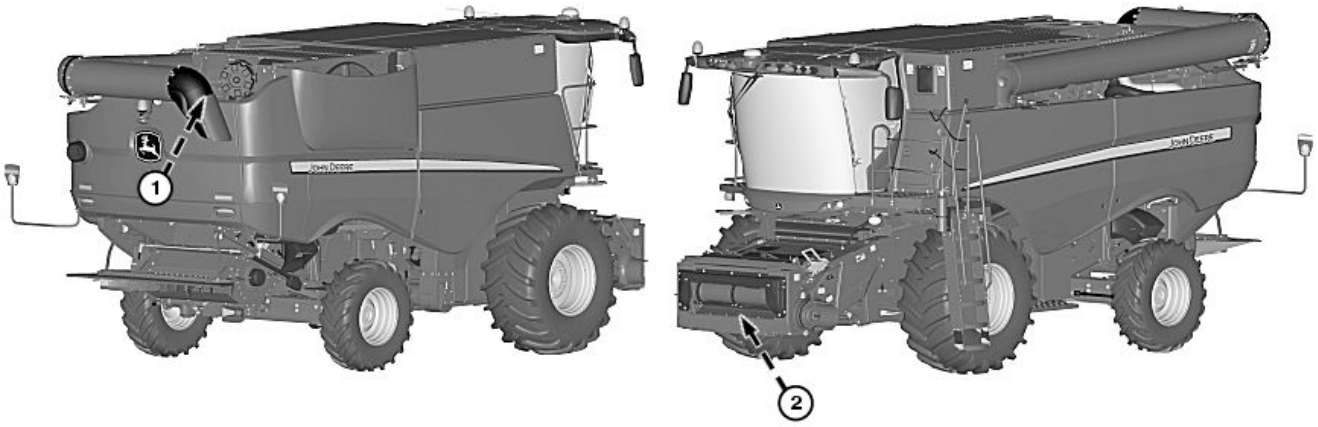
4. Snímač toku materiálu – spustite závitový dopravník a vyčistite doštičku snímača toku materiálu.
5. Dvojrýchlostný pohon separátora – vytiahnite ponorný prútik (C) a skontrolujte hladinu oleja. Hladinu na ponornom prútiku skorigujte pridaním oleja podľa potreby.

POZNÁMKA: Filter čerstvého vzduchu kabíne môže vyžadovať čistenie skôr vo veľmi prašnom prostredí.

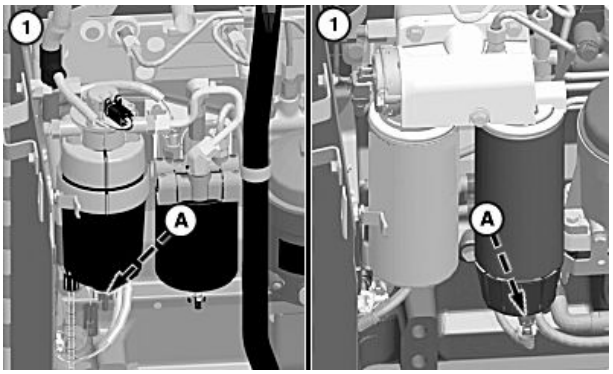
6. Filter čerstvého vzduchu kabíne - Otočiť gombík (D) a znížiť prístupný kryt. Odmontovať filter čerstvého vzduchu (E) aby ho vyčistili alebo zmenili.
7. Prevodovka reverzačného mechanizmu podávača – zdvihnite komoru podávacieho bubna a spustite bezpečnostnú zarážku. Prevodovky s chladičom oleja vyžadujú, aby boli spustené niekoľko minút. To zaručí, aby bol chladič naplnený olejom. Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prútika (F).

OUO6075,0001094 -76-07MAR12-2/2

Každých 50 hodín

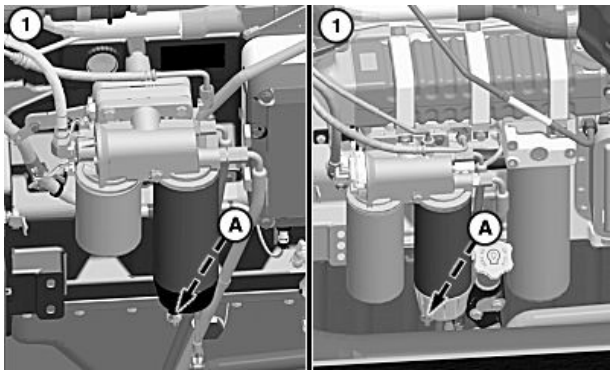


H97796 —UN—27AUG10



H97797 —UN—27AUG10

S660 a S670 (Tier 2/Stage II) / (Interim Tier 4/Stage III B)

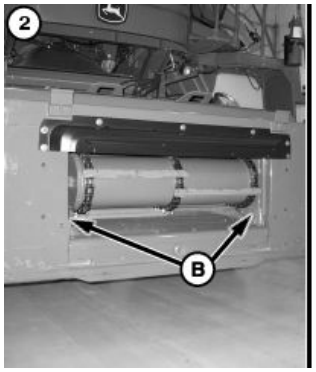


H97800 —UN—27AUG10

S680 a S690 (Tier 2/Stage II) / (Interim Tier 4/Stage III B)

A—Vypúšťací otvor **B—Priestory na vyčistenie**

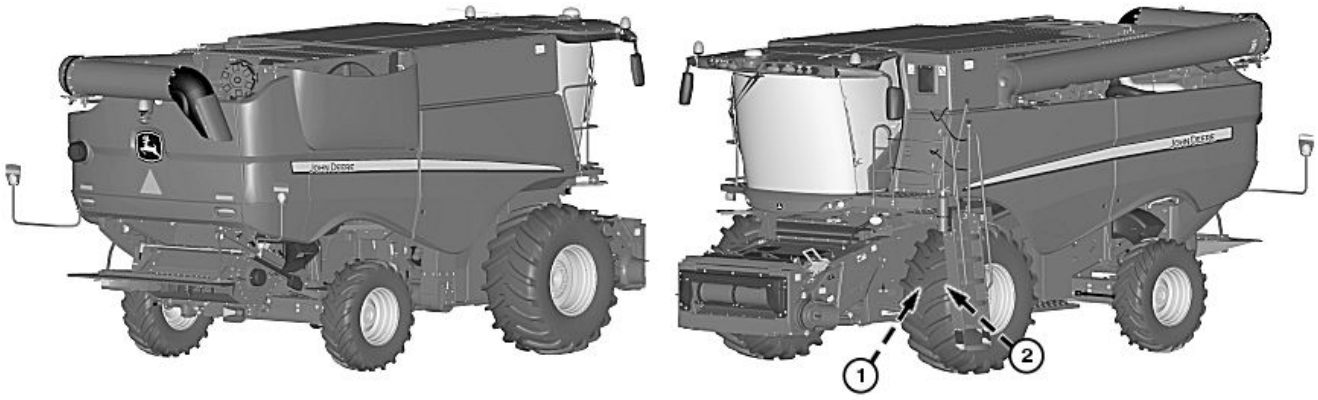
1. Odlučovač vody primárneho palivového filtra – skontrolujte, či je voda v nádobke odlučovača vody. Otvorte vypúšťací otvor (A) a vypustite vodu z nádobky odlučovača.
2. Bočný náklon skrine podávača - Skontrolovať vyčistené oblasti (B) pre balené materiály, ktoré by mohlo zabrániť zberač z náklonu. Vyčistite podľa potreby.



H97798 —UN—27AUG10

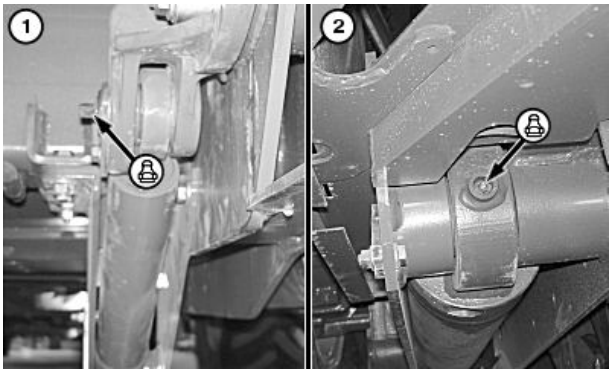
OUO6075,0001090 -76-07MAR12-1/1

Každých 50 hodín (HillMaster stroje)



H98385 —UN—01OCT10

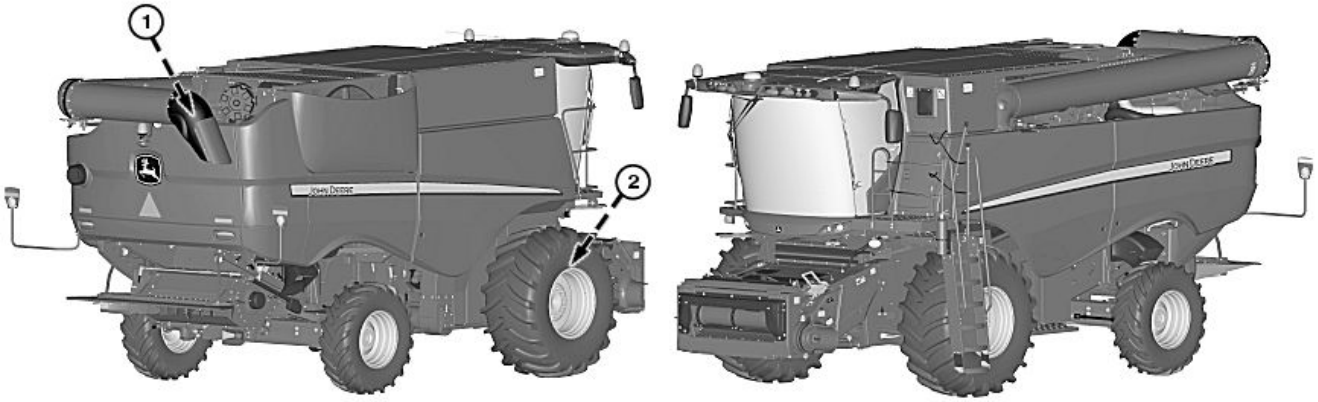
1. Piestový čap hlavného valeca - Namázať nastavenia (na oboch stránach) kým sa mazadlo nevyčisti.
2. Bubon valeca vyrovnávania - Namázať nastavenia (na oboch stránach) kým sa mazadlo nevyčisti.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,0000A0B -76-01OCT10-1/1

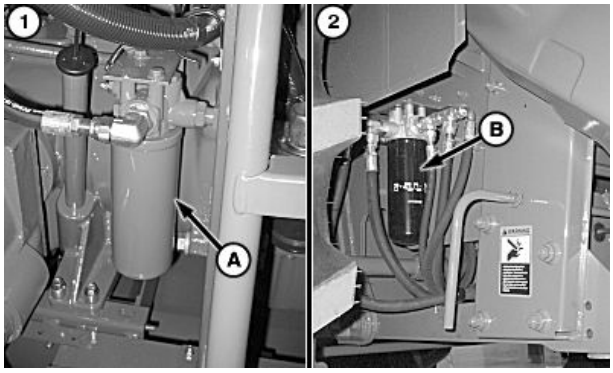
Prvých 100 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive)



H99377 —UN—08DEC10

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. **ProDrive stroje S670:** Filter prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora - odmontujte a vymeňte filter (A). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. **Stroje ProDrive:** Filter mazania prevodovej skrine motora ProdDrive/hlavného motora - odmontujte a vymeňte filter (B). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

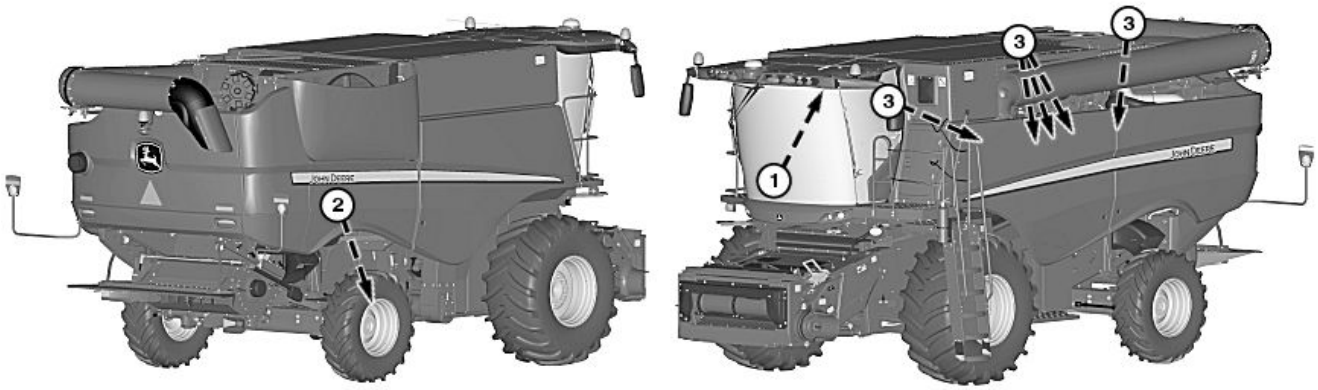


H99378 —UN—08DEC10

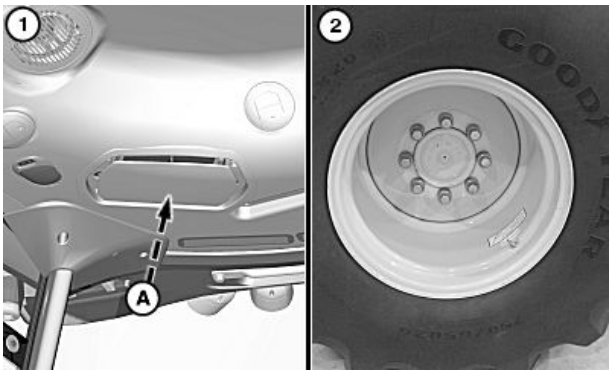
A—Filter **B—Filter**

OUO6075,000125A -76-09OCT12-1/1

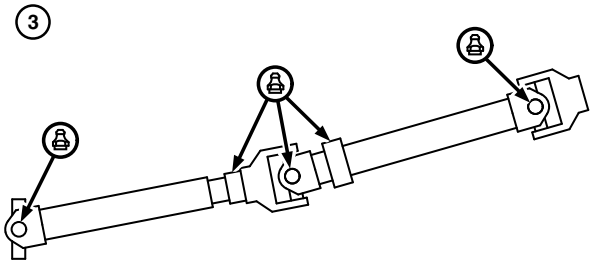
Každých 200 hodín



H96427 —UN—04AUG10



H97457 —UN—02AUG10



H96170 —UN—23APR10

A—Recirkulačný filter

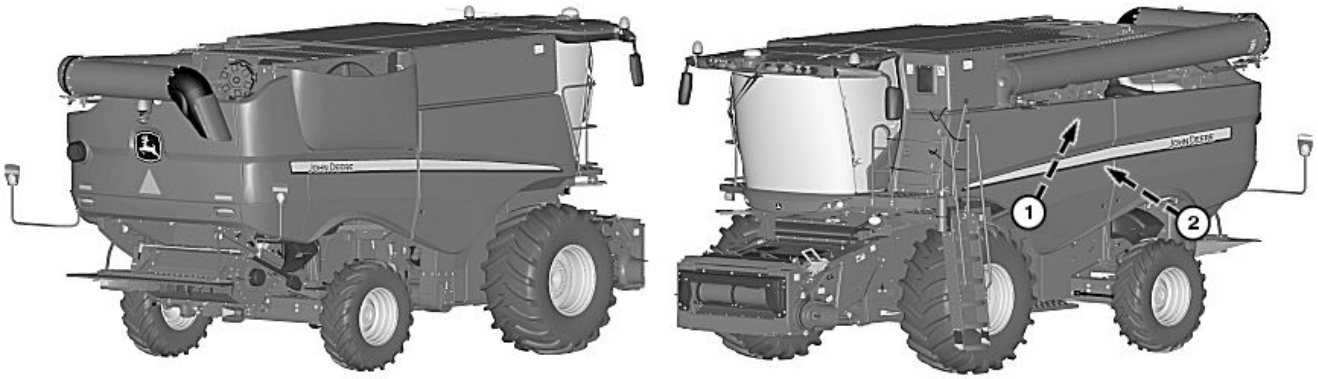
1. Recirkuláčny filter - Odmontovať kryt aby vyčistili alebo vymenili recirkuláčny filter (A).
2. Tlak pneumatík a utiahnutie skrutiek – skontrolujte tlak predných a zadných pneumatík a utiahnutie skrutiek kolies (pozri oddiel Pohon kolies a zadná náprava).

POZNÁMKA: Stroje nevybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna majú jednu mazničku.

3. **Stroje S670, S680 a S690:** Primárny protiľahlý hriadeľ (viacrýchlostný pohon podávacieho bubna) - Otočte na získanie prístupu k piatim mazniciam a namažte.

OUO6075,0000F4A -76-07MAR12-1/1

Každých 200 hodín (S660)



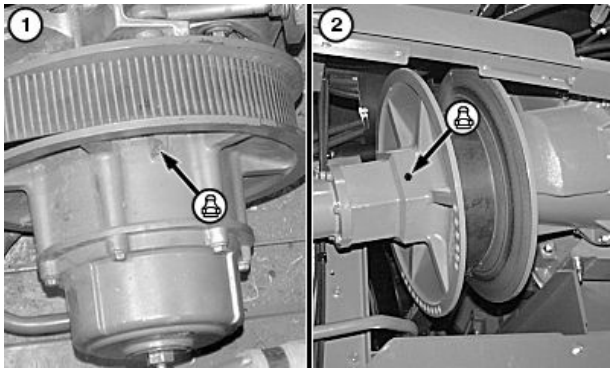
H96426 —UN—18MAY10

DÔLEŽITÉ: Variabilný pohon separátora a remenica pohonu: Do každej maznice vytlačte 20 až 25 dávok mazacieho tuku. NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO MAZACIEHO TUKU.

1. Remenica variabilného pohonu separátora – otáčajte remenicu, aby ste získali prístup k prípojkám.

POZNÁMKA: Spustite stroj a nechajte separátor niekoľkokrát prejsť celým rozsahom otáčok, aby sa mazivo rovnomerne rozmiestnilo.

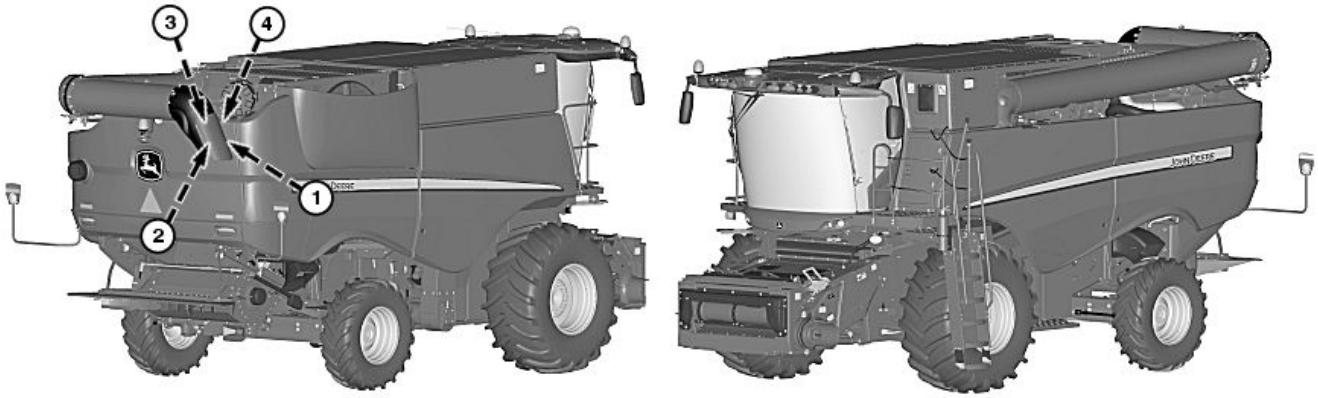
2. Remenica variabilného pohonu separátora – pred mazaním vonkajšieho náboja remenice uzavrite. Otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojkám. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.



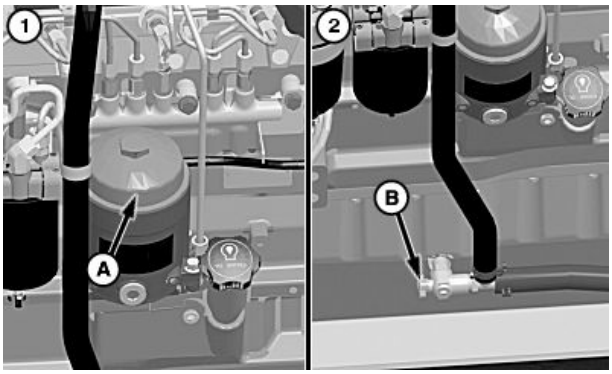
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,0000F47 -76-09FEB12-1/1

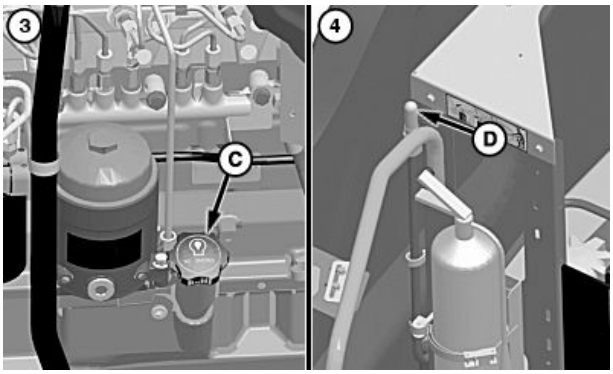
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S660 a S670)



H96428 —UN—20AUG10



H97455 —UN—30JUL10



H97459 —UN—15DEC10

A—Viečko
B—Vypúšťací otvor
C—Odmerka
D—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Ak palivo obsahuje sírnatý obsah, vymeňte olej každých 100 hodín. Viac informácií o obsahu síry nájdete v kapitole Palivá a mazadlá.

Vyplňte kľukovú skrine so sezónnym stupňom viskozity oleja alebo Torq-Gard™ (250 hodín intervalov údržby). Pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ alebo Plus-50™ II a filtra John Deere môže byť interval údržby predĺžený o 50 percent. Príklad: 250 hodín sa predĺži na 375 hodín.

1. Hlavný olejový filter kľukovej skrine motoru - Odstráňte kryt (A) a odstráňte filter. Vymeňte filter a namontujte kryt. Uzáver dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

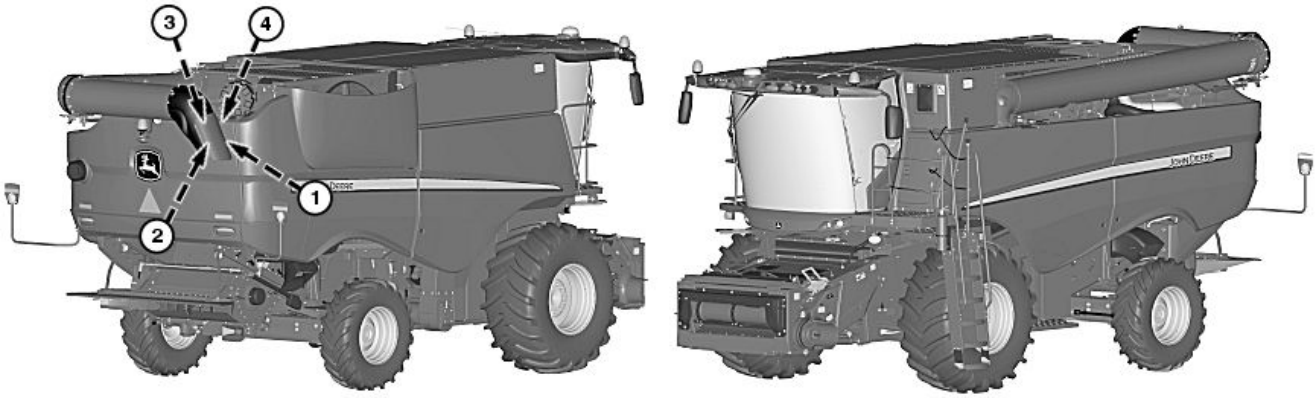
Uzáver olejového filtra—Točiaci moment.....40 Nm (30 lb-ft)

2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvorte výpust (B) a vypusťte olej.
3. Olej kľukovej skrine motoru - Odmontujte ponárací prútik (C) aby ste naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže – vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.

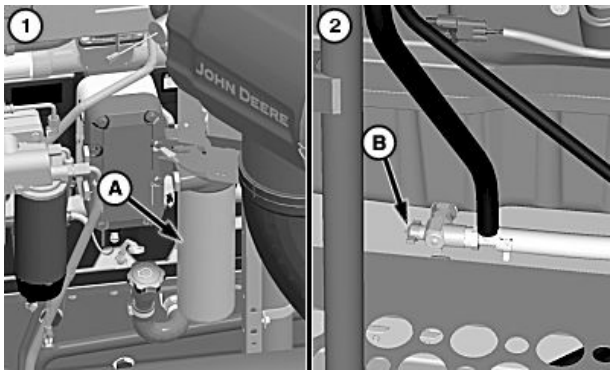
Torq-Gard je obchodná značka Deere & Company
Plus-50 je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000F4B -76-05JUN12-1/1

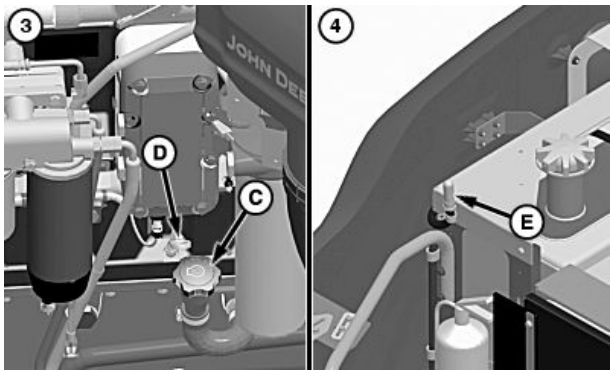
Každých 250 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



H96428 —UN—20AUG10



H97489 —UN—02AUG10



H97493 —UN—02AUG10

A—Olejový filter
B—Vypúšťací otvor
C—Viečko
D—Odmerka
E—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Ak palivo obsahuje sírnatý obsah, vymeňte olej každých 100 hodín. Viac informácií o obsahu síry nájdete v kapitole Palivá a mazadlá.

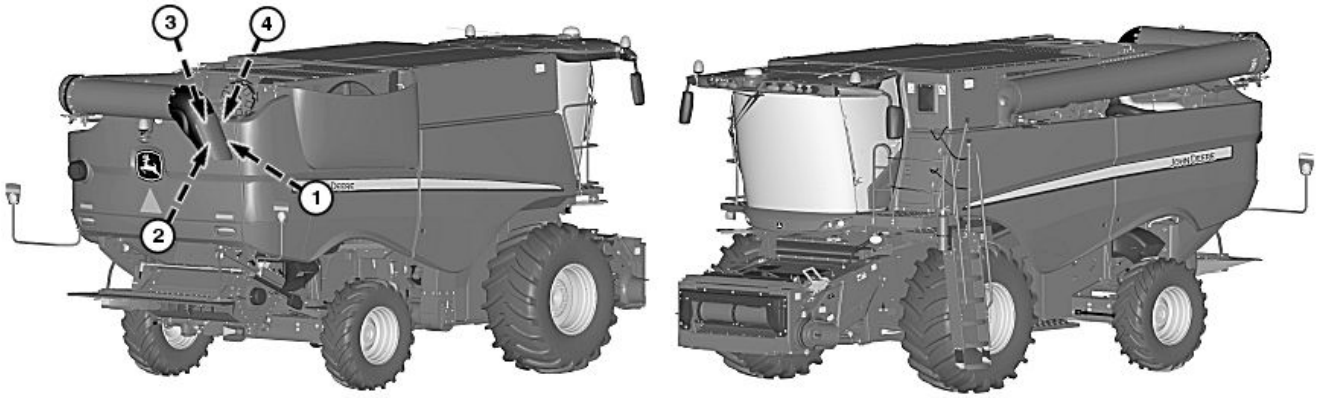
Vyplňte kľukovu skrine so sezónovým stupňom viskozity oleja alebo Torq-Gard™ (250 hodín intervalov údržby). Pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ alebo Plus-50™ II a filtra John Deere môže byť interval údržby predĺžený o 50 percent. Príklad: 250 hodín sa predĺži na 375 hodín.

1. Olejový filter kľukovej skrine motoru - Odmontovať a vymeniť olejový filter (A).
2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvoriť odvodnenie (B) aby vypustili olej.
3. Olej kľukovej skrine motoru - Odstráňte viečko (C) a skontrolujte ponorný prútik (D) o doplnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže – vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (E). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.

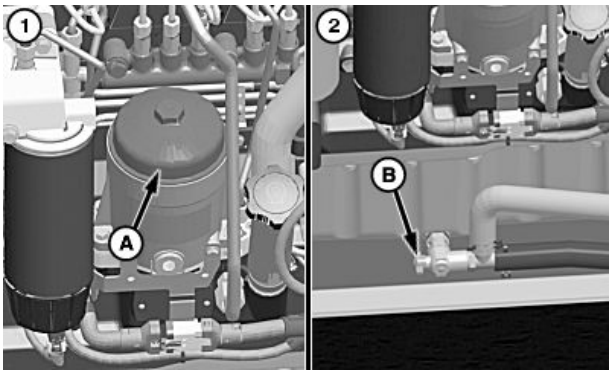
Torq-Gard je obchodná značka Deere & Company
Plus-50 je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000F4C -76-05JUN12-1/1

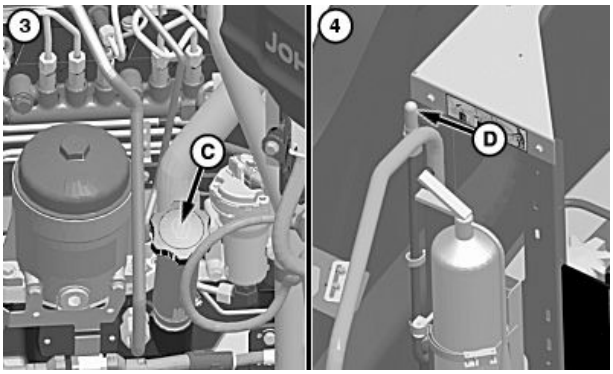
Každých 250 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)



H96428 —UN—20AUG10



H97453 —UN—30JUL10



H97458 —UN—30JUL10

A—Viečko
B—Vypúšťací otvor
C—Odmerka
D—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej každých 250 hodín pri používaní iného motorového oleja ako je predpísané v kapitole Palivá a mazivá.

Vymeňte olej každých 400 hodín pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ II a filtra John Deere. Viac informácií nájdete v kapitole Palivá a mazivá.

Motory Interim Tier 4/Stupeň III B vyžadujú motorový olej Plus-50™ II alebo certifikované oleje API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Iba palivo Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) sa menej ako 0,0015% (alebo 15 ppm) obsahom síry sa môže použiť na Interim pneumatiky 4/Stupeň III B motorov.

1. Hlavný olejový filter kľukovej skrine motoru - Odstráňte kryt (A) a odstráňte filter. Vymeňte filter a namontujte kryt. Uzáver dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Uzáver olejového filtra—Točiaci moment	40 Nm (30 lb-ft)

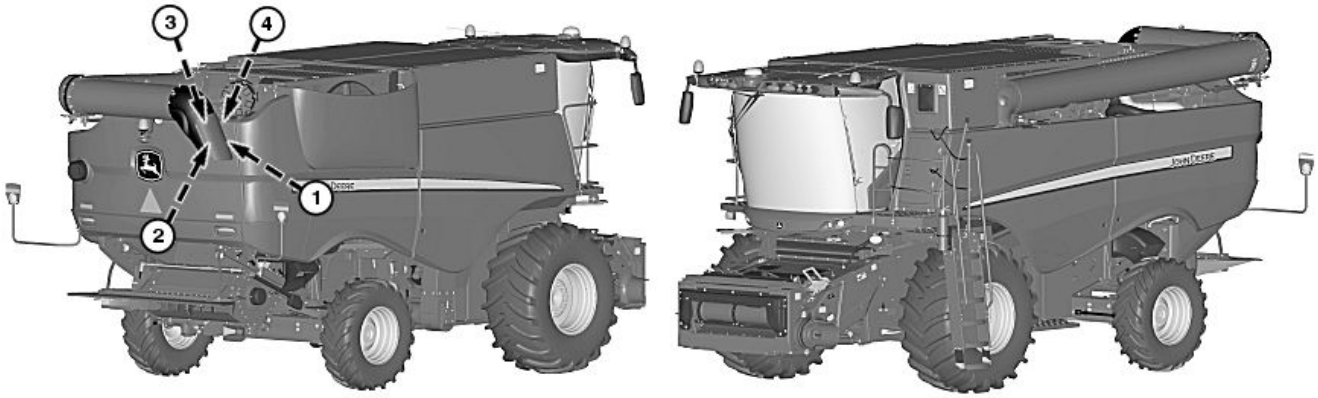
2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvorte výpust (B) a vypusťte olej.
3. Olej kľukovej skrine motoru - Odmontujte ponárací prútik (C) aby ste naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže – vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.

Pokračovanie na ďalšej strane

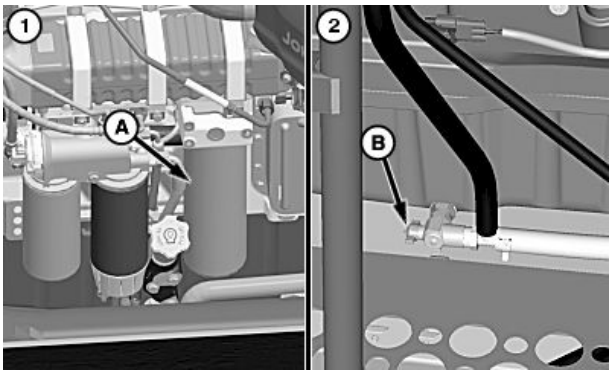
Plus-50 je obchodná značka Deere & Company

OUO6075,0000F4D -76-05JUN12-2/2

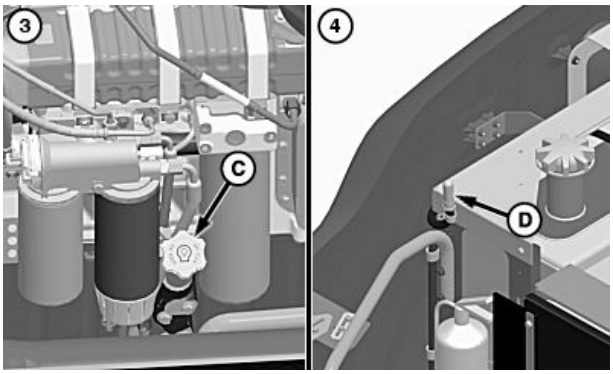
Každých 250 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)



H96428 —UN—20AUG10



H97490 —UN—02AUG10



H97494 —UN—02AUG10

A—Olejový filter
B—Vypúšťací otvor
C—Ponárací prútik
D—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Vymeňte olej každých 250 hodín pri používaní iného motorového oleja ako je predpísané v kapitole Palivá a mazivá.

Vymeňte olej každých 400 hodín pri použití motorového oleja John Deere Plus-50™ II a filtra John Deere. Viac informácií nájdete v kapitole Palivá a mazivá.

Motory Interim Tier 4/Stupeň III B vyžadujú motorový olej Plus-50™ II alebo certifikované oleje API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

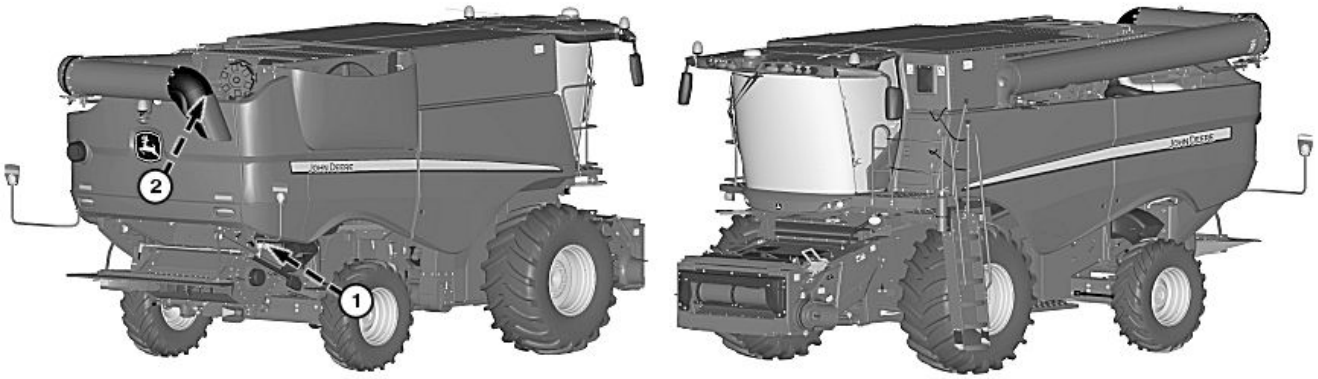
Iba palivo Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) sa menej ako 0,0015% (alebo 15 ppm) obsahom síry sa môže použiť na Interim pneumatiky 4/Stupeň III B motorov.

1. Olejový filter kľukovej skrine motoru - Odmontovať a vymeniť olejový filter (A).
2. Olej kľukovej skrine motoru - Otvoriť odvodnenie (B) aby vypustili olej.
3. Olej kľukovej skrine motoru - Odmontovať ponárací prútik (C) aby naplnili a skontrolovali hladinu oleja po plnení.
4. Odvzdušňovač palivovej nádrže - vizuálne skontrolujte odvzdušňovač palivovej nádrže (D). V odvzdušňovači sa nesmú nahromaďovať usadeniny. Odmontovať odvzdušňovač palivovej nádrže z hadice a vyčistite.

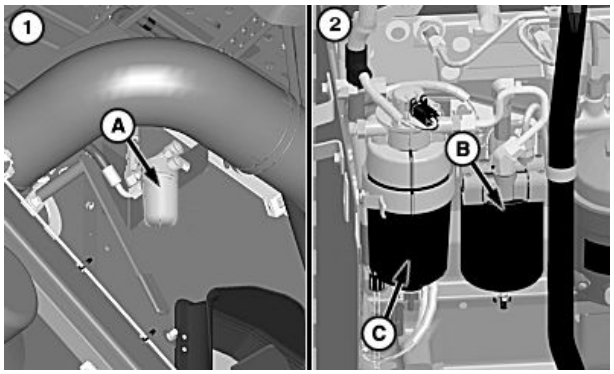
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OUO6075,000125B -76-09OCT12-1/1

Každých 400 hodín (S660 a S670)

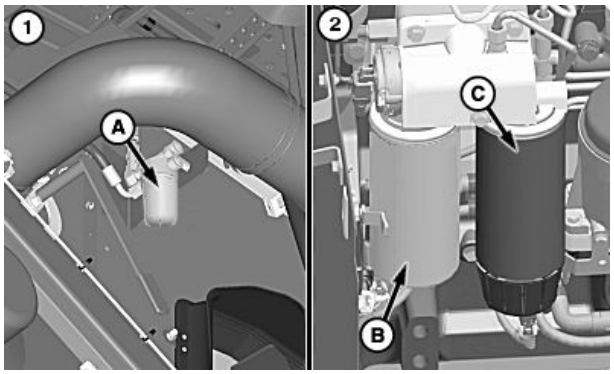


H96434 —UN—14JUL10



H97460 —UN—09NOV10

Palivové filtre (Pneumatiky 2/Stupeň II)



H97461 —UN—09NOV10

Palivové filtre (Pneumatiky Interim 4/Stupeň III B)

A—Vložka predfiltra paliva **B—Sekundárny filter paliva** **C—Primárny filter paliva**

POZOR: Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Pred odpojením palivových potrubí, snímačov alebo iných častí medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom paliva a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou Common Rail (HPCR) počkajte minimálne 15 minút po zastavení motora.

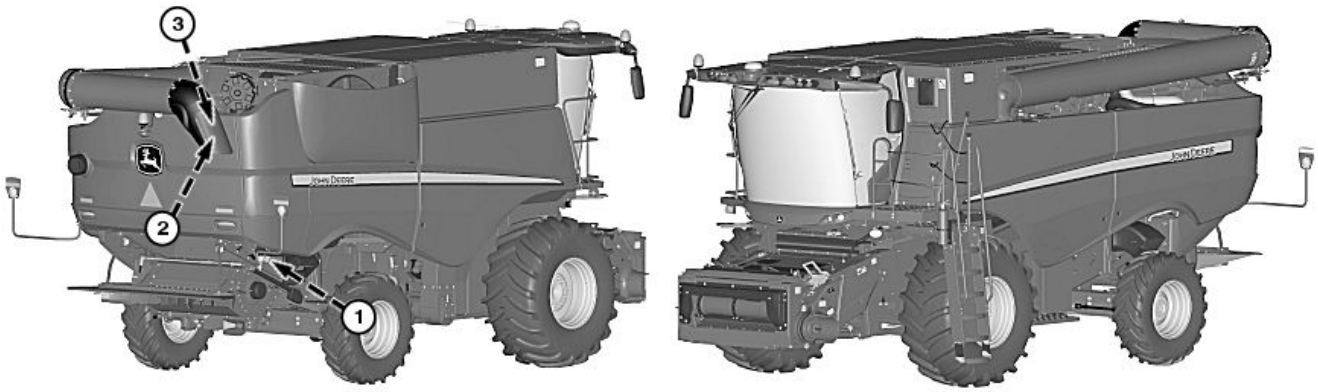
Pred vykonaním údržby palivového filtra vypnite motor, vytiahnite kľúč a zablokujte stroj parkovacou brzdou.

1. Vložka predfiltra paliva – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožnite miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v oddiele Údržba motora).
2. Sekundárny palivový filter – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte a vymeňte sekundárny palivový filter (B) ak spozorujete pokles výkonu, alebo je vygenerovaný diagnostický kód poruchy. Odstráňte palivo z filteru a vyhoďte. Namontujte vymenený sekundárny palivový filter a otvorte zatvárací ventil nádrže (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

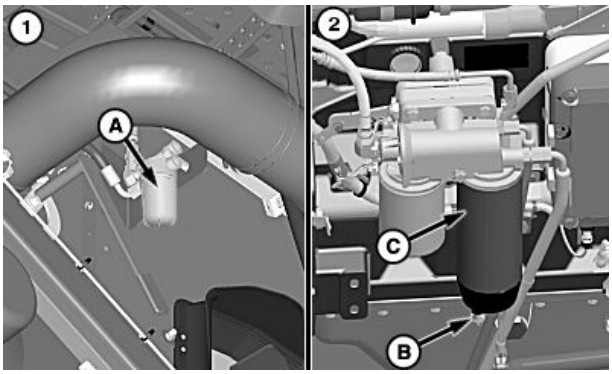
   Primárny palivový filter – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontovať a vymeniť primárny palivový filter (C) ak je pokles výkonu spozorovaný, alebo diagnostické kód porúch je vygenerovaný. Odpojte z primárneho palivového filtra snímač vody. Odstráňte palivo z filteru a vyhoďte. Namontujte vymenený primárny palivový filter, otvorte zatvárací ventil palivovej nádrže a otočte kľúčom do polohy ZAPNUTÉ pre napojenie palivového systému (pozri Primárny a sekundárny palivový filter—Výmena v časti Údržba motora).

Pokračovanie na ďalšej strane

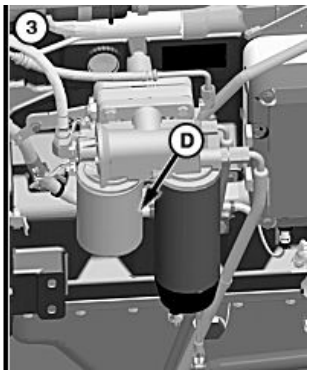
Každých 400 hodín (Tier 2/Stage II) (S680 a S690)



H96443 —UN—18MAY10



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

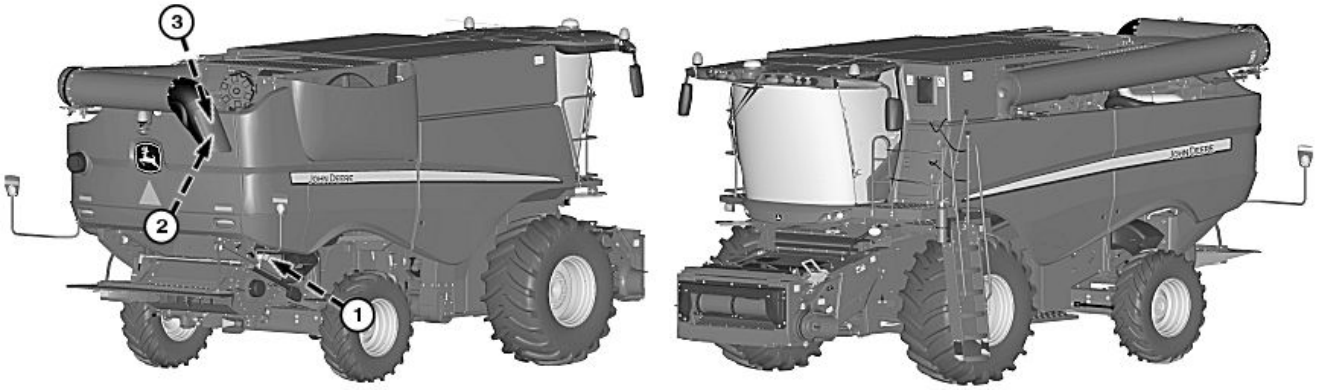
A—Vložka predfiltra paliva
B—Odlučovač vody
C—Primárny filter paliva
D—Sekundárny filter paliva

1. Vložka predfiltra paliva – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožnite miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v oddiele Údržba motora).
2. Odlučovač vody – keď je vygenerovaný diagnostický poruchový kód, skontrolujte, či sa v odlučovač vody (B) nenachádza voda. Otvorte vypúšťací otvor aby vypustili vodu z odlučovača vody (pozri Vypúšťanie vody z primárneho palivového filtra odlučovača vody v oddiele Údržba motora). Odstráňte a dotiahnite odlučovač vody.

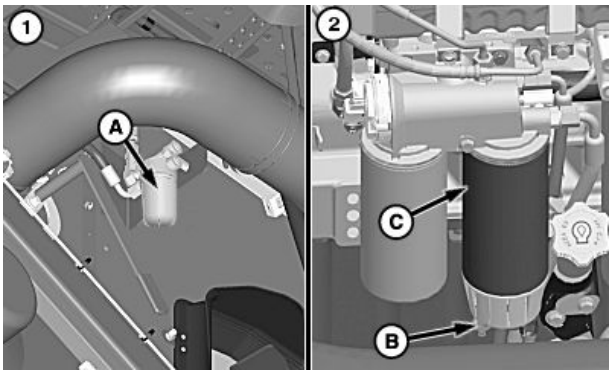
   Primárny palivový filter – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontovať a vymeniť primárny palivový filter (C) ak je pokles výkonu spozorovaný, alebo diagnostické kód porúch je vygenerovaný. Inštalovať vymenený primárny palivový filter a predtým odmontovaný odlučovač vody (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).
3. Sekundárny palivový filter – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontovať a vymeniť sekundárny palivový filter (D) ak je pokles výkonu sozorovaný, alebo diagnostické kod porúch je vygenerovaný. Odstráňte palivo z filteru a vyhoďte. Inštalovať vymenený sekundárny palivový filter, otvoriť uzatvárací ventil palivovej nádrže, a otočiť kľúč spínača do polohy ZAP na najdôležitejší palivový systém (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).

OUO6075,0000F50 -76-07MAR12-1/1

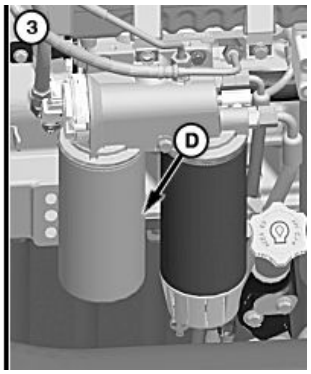
Každých 400 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)



H96443 —UN—18MAY10



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

A—Vložka predfiltra paliva

B—Odlučovač vody
C—Primárny filter paliva

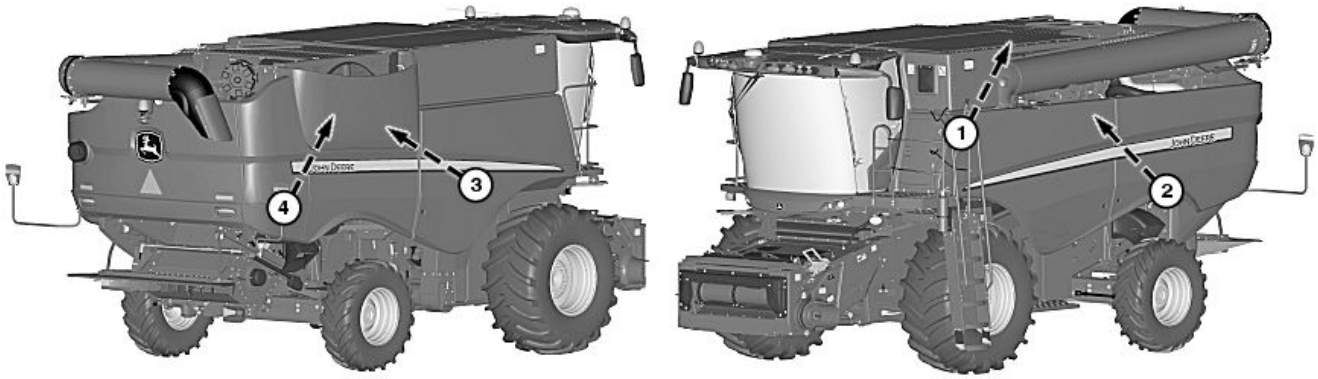
D—Sekundárny filter paliva

1. Filter predčističa paliva - zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Odmontujte vložku predfiltra paliva (A) a vyčistite sito. Namontujte vložku predfiltra paliva a otvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže a umožnite miske, aby sa naplnila (pozri Čistenie vložky predfiltra paliva v oddiele Údržba motora).
2. Odlučovač vody – keď je vygenerovaný diagnostický poruchový kód, skontrolujte, či sa v odlučovač vody (B) nenachádza voda. Otvorte vypúšťací otvor pre vypustenie vody z odlučovača vody (pozri Primárny palivový filter odlučovača vody—Vypustenie v kapitole Servis motora). Odstráňte a dotiahnite odlučovač vody.

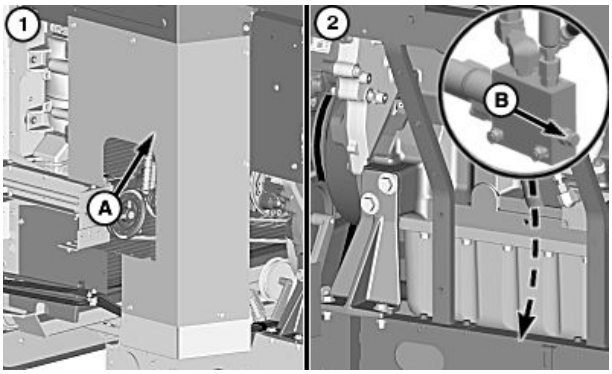
   Primárny palivový filter – zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu vymeňte primárny palivový filter (C). Inštalovať vymenený primárny palivový filter a predtým odmontovaný odlučovač vody (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).
3. Sekundárny palivový filter - zatvorte uzatvárací ventil palivovej nádrže. Pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu odmontujte a vymeňte sekundárny palivový filter (D). Z filtra vypusťte palivo a vyhoďte. Inštalovať vymenený sekundárny palivový filter, otvoriť uzatvárací ventil palivovej nádrže, a otočiť kľúč spínača do polohy ZAP na najdôležitejší palivový systém (pozri Výmena primárneho a sekundárneho filtra paliva v oddiele Údržba motora).

OUO6075,000125C -76-09OCT12-1/1

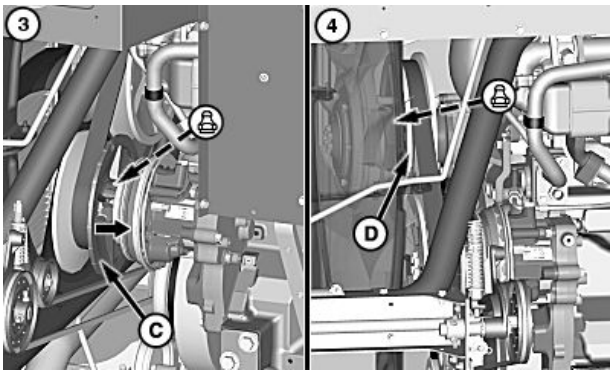
Každých 400 hodín (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)



H100280 —UN—17FEB11



H1100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Ochranný kryt
B—Odvzdušňovacia skrutka
C—Kotúče pohonu
D—Pohon remenice

1. Kryt motora - Odstráňte a odložte kryt (A).
2. Odvzdušňovací ventil s nastaviteľnou rýchlosťou - Uvoľnite odvzdušňovaciu skrutku (B), aby ste uvoľnili tlak z kotúčov.

DÔLEŽITÉ: Pre získanie správneho množstva lubrikantu musia byť kotúče pohonu plne zatiahnuté.

Ak nie sú kotúče plne oddelené, môže to narušiť rozsah ich pohybu.

3. Kotúče pohonu s nastaviteľnou rýchlosťou - Nádjite mazacie upevnenie na kotúči pohonu (C). Ťahajte kotúč pohonu smerom k motoru až kým sa úplne neotvorí. Premazávajte upevnenie 10—12 vstrekmi. Nadmerné množstvo mazadla stečie z prednej strany kotúča pohonu.

DÔLEŽITÉ: Kotúče pohonu pre získanie správneho množstva maziva musia byť úplne uzatvorené.

Ak nie sú kotúče plne zatvorené, môže to narušiť rozsah ich pohybu.

4. Kotúče pohonu s nastaviteľnou rýchlosťou - Nádjite mazacie upevnenie na kotúči pohonu (D). Stlačte kotúče pohonu tak, aby sa úplne uzavreli. Premazávajte upevnenie 10—12 vstrekmi. Nadmerné množstvo mazadla stečie z prednej strany hnaného kotúča.

Utiahnite odvzdušňovaciu skrutku a maticu na ventile podľa špecifikácií.

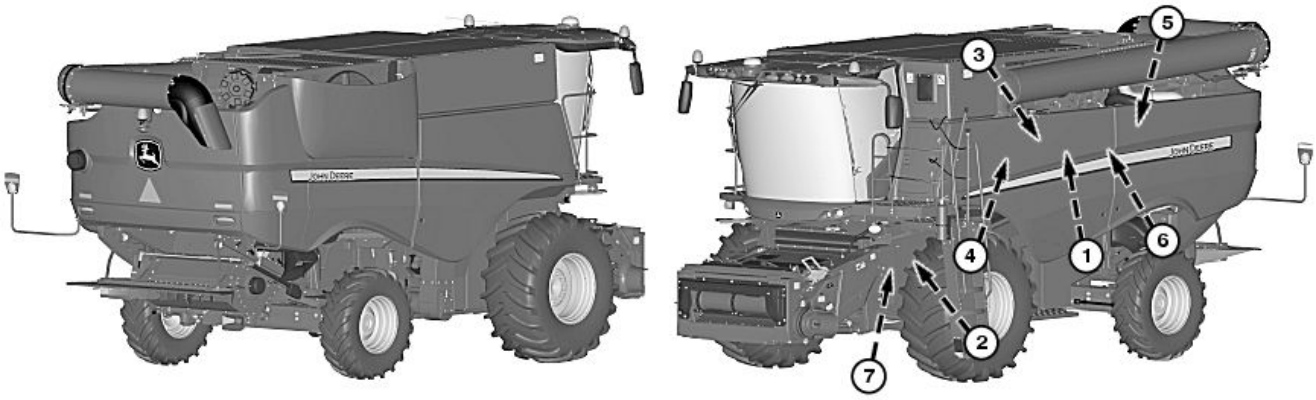
Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka a matica—Točiaci moment	23 Nm (17 lb-ft)

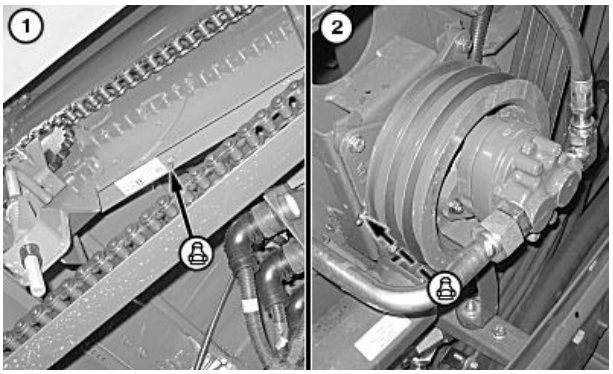
Namontujte vopred odstránené kryty.

OUO6075,0000F52 -76-31MAY12-1/1

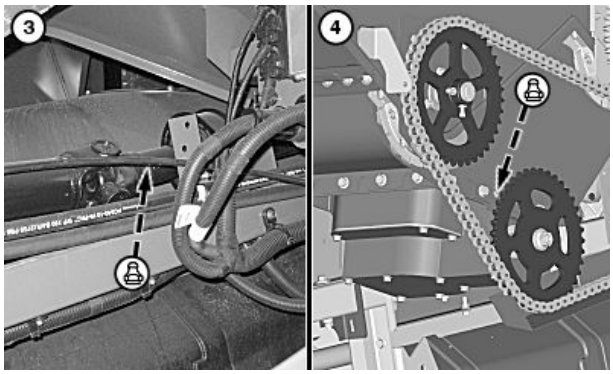
Každých 400 hodín



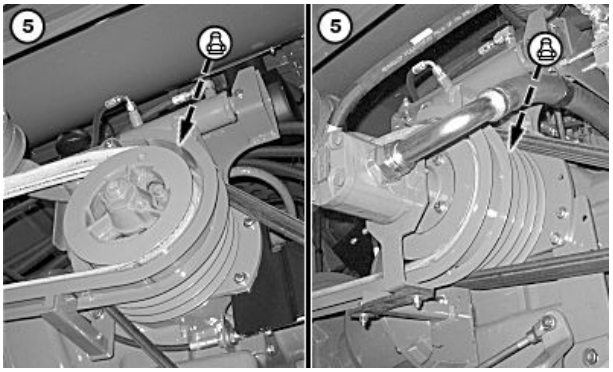
H104959 —UN—29FEB12



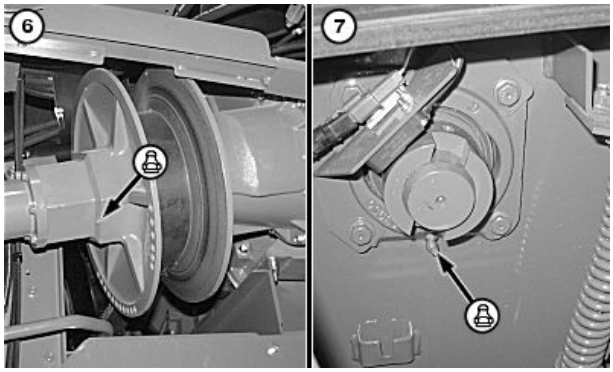
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H104961 —UN—29FEB12



H104962 —UN—29FEB12

S660 a S670 / S680, S685 a S690

1. Horná prevodovka vyprázdňovacieho závitového dopravníka – maznička.
2. Ložisko remenice čerpadla pohonu prihŕňača/žacieho valu – namažte prípojky.

POZNÁMKA: Stroje vybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna majú päť mazničiek.

3. Krížový kĺb hlavného protiľahlého hriadeľa (mimo stroje vybavené viacrýchlostným pohonom podávacieho bubna) - Otočte na získanie prístupu k maznici a namažte.

DÔLEŽITÉ: Napumpujte do montáže 10 dávok mazadla.

Pokračovanie na ďalšej strane

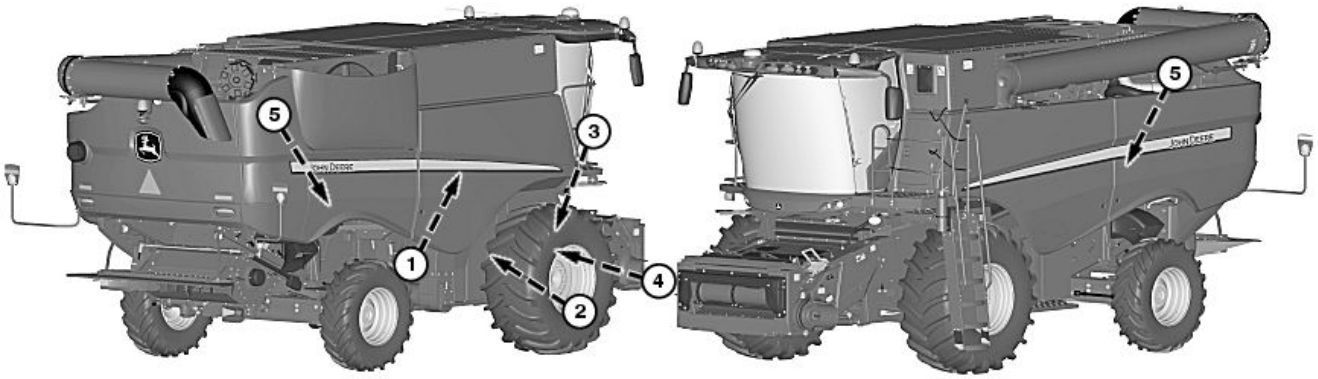
4. **Stroje S680, S685 a S690:** Horná prevodová skriňa zvislého vyprázdňovacieho závitového dopravníka - maznica.
5. Rezačka/ložisko hriadeľa pohonu vykladania – otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojke v spodnej časti drážky remenice a namažte ju.

DÔLEŽITÉ: Odstráňte zátku potrubia a namontujte mazničku. Načerpajte 40—45 vstrekov maziva do mazníc. NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO MAZACIEHO TUKU. Odmontujte mazničku a namontujte naspäť zátku potrubia.

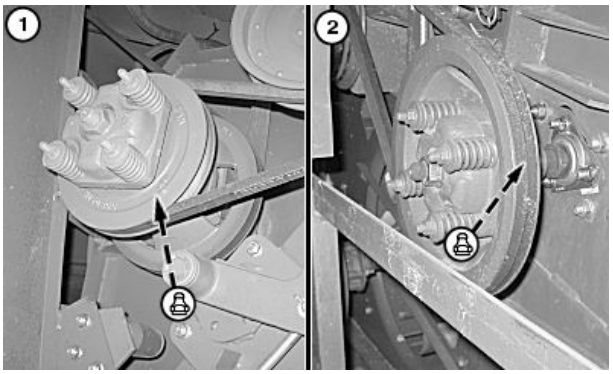
6. Remenica variabilného pohonu – pred mazaním pri zátke potrubia remenice uzavrite. Prístup k zátke potrubia získate pomocou otáčania remenice. Ak boli po celú dobu používané vysoké otáčky pohonu, nastavte remenice na krajné polohy, aby došlo k rovnomernému rozmiestneniu tuku.
7. Ložisko akcelerátora podávania (ľavá strana) – namažte prípojky.

OUO6075,000125D -76-09OCT12-2/2

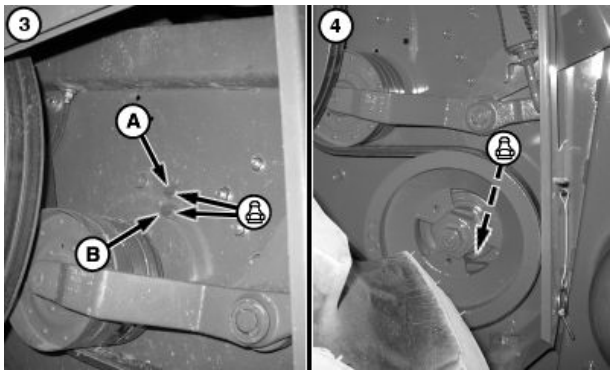
Každých 400 hodín



H101058 —UN—15APR11



H86797 —UN—06NOV06

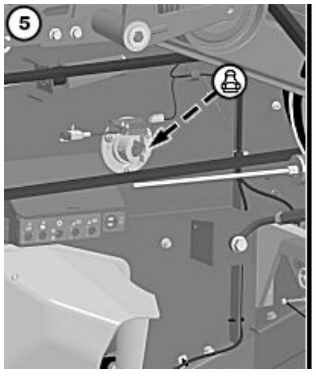


H86798 —UN—06NOV06

A—Ložisko hlavného protiľahlého hriadeľa

B—Ložisko separátora

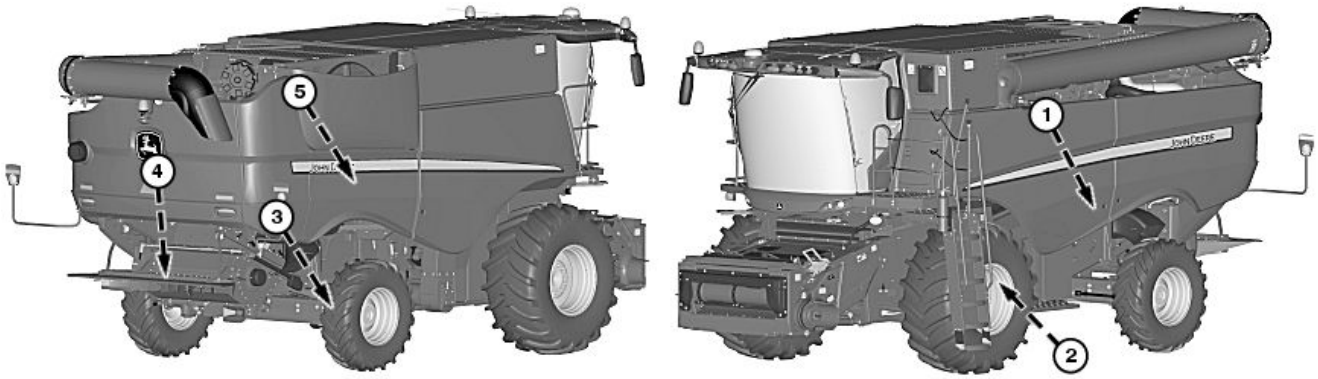
1. **S660 a S670 Stroje:** Klzná spojka pohonu závitového dopravníka omlatu – otáčajte zostavou remenice, aby ste získali prístup k prípojke. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.
2. Klzná spojka pohonu závitového dopravníka – otáčajte zostavou remenice, aby ste získali prístup k prípojke. Nedávajte nadmerné množstvo mazacieho tuku.
3. Pravý zásobník mazacieho tuku – namažte prípojky, aby sa namazalo ložisko hlavného protiľahlého hriadeľa (A) a separátora (B).
4. Ložisko akcelerátora podávania (pravá strana) – otáčajte remenicou, aby ste získali prístup k prípojke.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Ložiská odhadzovacieho bubona (voliteľné) - Namazať nastavenia (na oboch stranách).



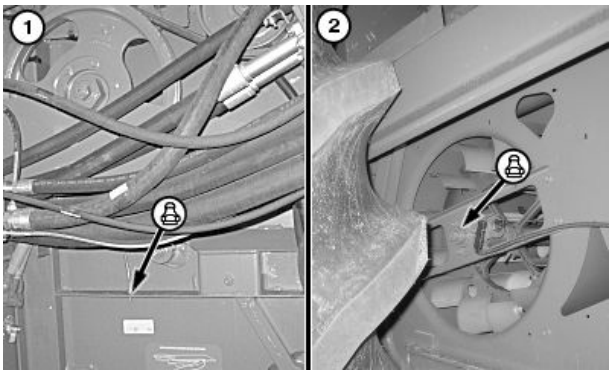
H101059 —UN—15APR11

OUO6075,000125E -76-09OCT12-1/1

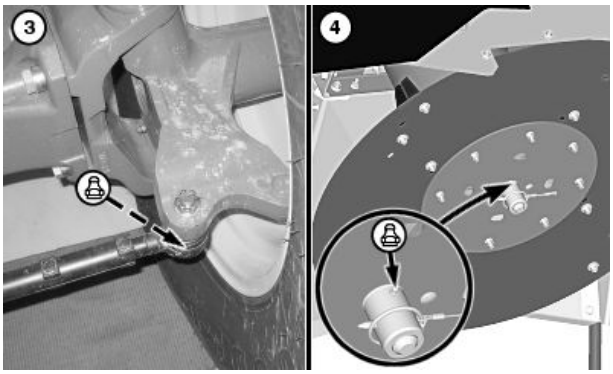
Každých 400 hodín



H97657 —UN—18AUG10



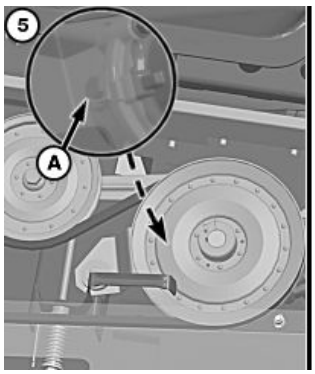
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Zátka

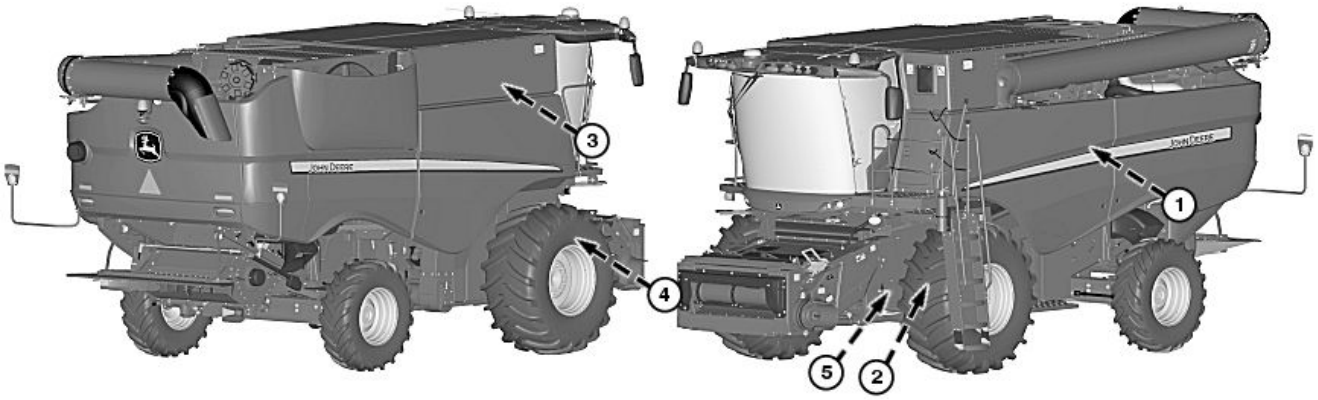
1. Ložisko odhadzovacieho bubna – namažte prípojky (obe strany).
2. Ložiská hriadeľa čistiaceho ventilátora – namažte prípojky (obe strany).
3. Spojovacia tyč zadnej nápravy – namažte prípojky (obe strany) na guľovom kĺbe vodiacej tyče riadenia.
4. Rozširovač disku (ak je vybavené) - namažte prípojky (obe strany) aby sa zbranili hlavy z korodii na hriadele.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olej prevodovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľné) - odmontujte zátku (A) a skontrolujte hladinu. Podľa potreby doplňte olej.



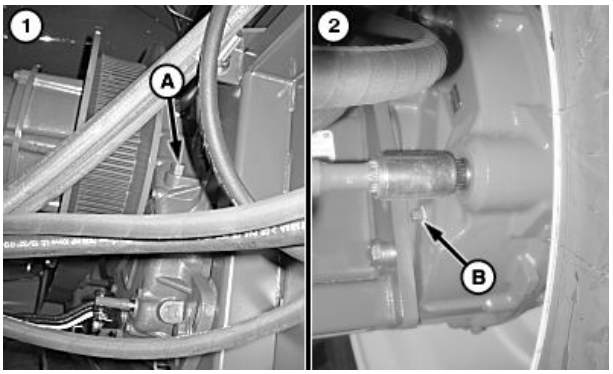
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000125F -76-09OCT12-1/1

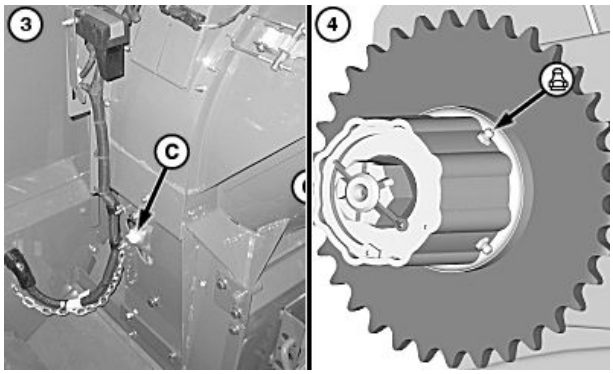
Každých 400 hodín



H96433 —UN—02DEC10



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Odmerka
B—Zátka
C—Odmerka
D—Spojka hnacého hriadeľa

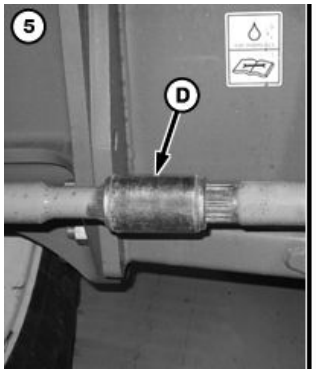
1. Pohon separátora – Odstráňte ponorný prútik (A) a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja by mala byť medzi značkami na ponornom prútiku. Podľa potreby doplňte olej.

DÔLEŽITÉ: HILLMASTER Stroje: Pri kontrole hladiny oleja v rozvodke, varujú okoloidúci na pobyt jasného stroja pri vyrovnávaní.

POZNÁMKA: HILLMASTER Stroje: Pre presnosť hladiny oleja, rozvodky musia byť umiestnené tak že je vstupný hriadeľ rozvodky na rovnakej úrovni ako aj hnací hriadeľ osu.

2. Olej pohonu náprav – odmontujte zátku (B) a skontrolujte výšku hladiny oleja (obe strany). Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodnej časti otvoru. Podľa potreby doplňte olej.

POZNÁMKA: Prevodovku nakladacieho závitového dopravníka nemusíte vypúšťať.



H99263 —UN—02DEC10

3. Kľuková skriňa vrtáku nákladu - skontrolujte výšku oleja na ponornom prútike (C) a prídať oleja podľa potreby.

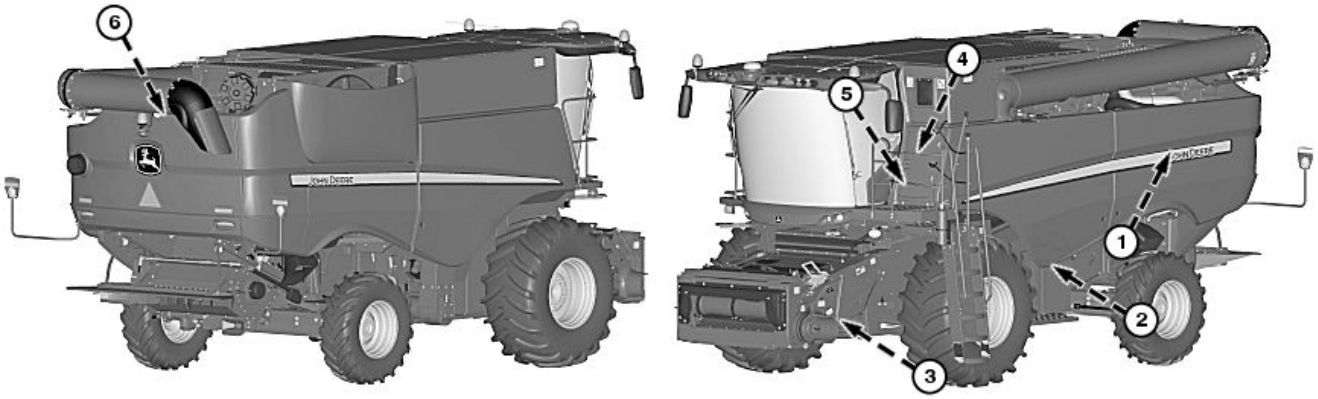
4. Klzná spojka podávacieho bubna – mažte pripojenie na hornej komore klznej spojky, dokým mazivo nevychádza cez tesnenie.

Pokračovanie na ďalšej strane

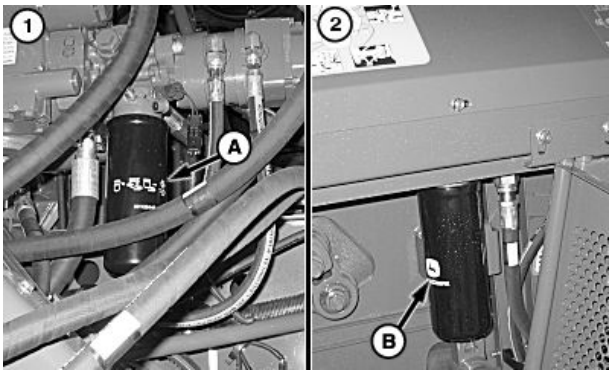
5. Spojky rozvodky - odmontovať spojku hnacého hriadeľa (D) a hnací hriadeľ (na oboch stránach).	Vyčistiť drážkovanú oblasť a použiť anti-chopiť zmes na oboch koncoch drážkových hriadeľov.

OUO6075,0000AEA -76-13DEC10-2/2

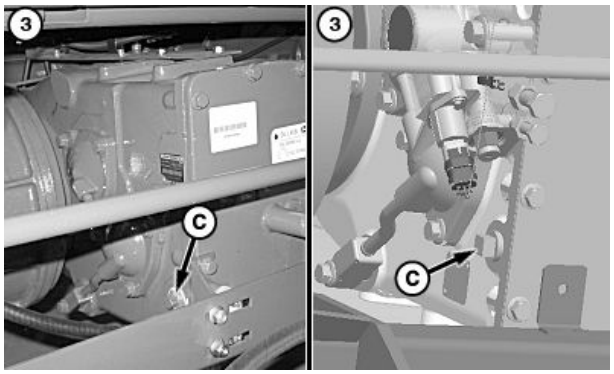
Každých 400 hodín (Stroje S660 a S670 bez ProDrive)



H97642 —UN—16AUG10

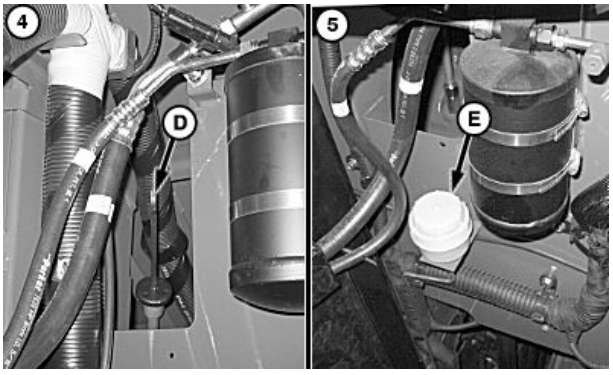


H97639 —UN—16AUG10

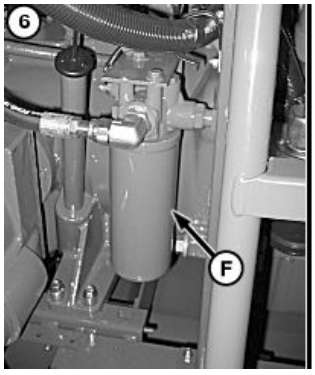


H97640 —UN—18AUG10

Mechanické radenie / Radenie pomocou tlačidla



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filter
B—Filter
C—Zátka
D—Odmerka
E—Viečko nádržky
F—Filter

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

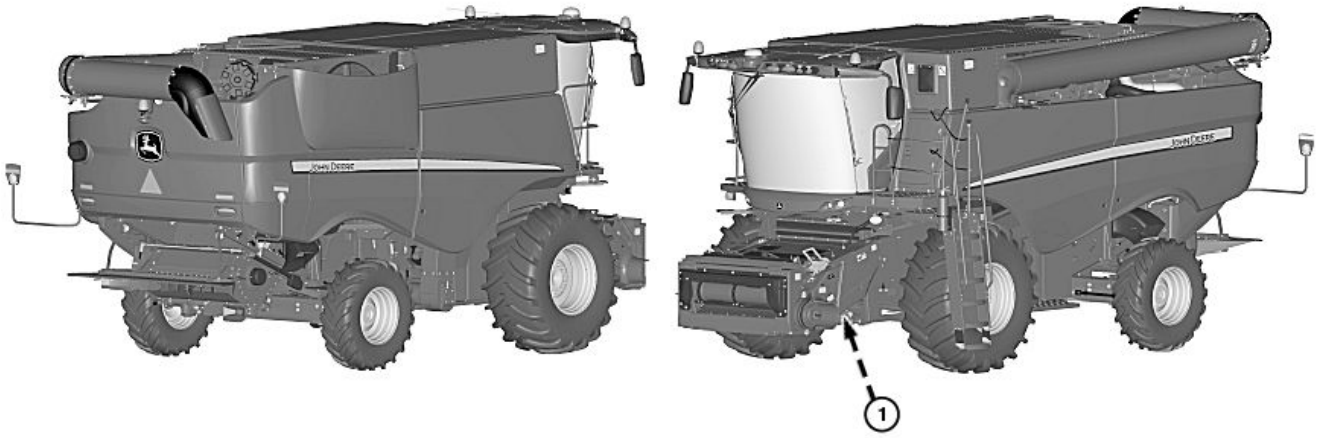
1. Hydrostatické nabíjanie filtru - odmontovať a vymeniť filter (A). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. Hydraulický/hydrostatický filter - Odmontujte a vymeňte filter (B). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

Pokračovanie na ďalšej strane

3. Prevodový olej – odstráňte zátku (C) a skontrolujte hladinu oleja. Pridajte olej, aby siahal 12 mm (1/2 in.) od spodnej časti otvoru.
4. Olej zaraďovacej páky primárneho protihriadeľa (skriňa vkladacieho dopravníka s pevnou a nastaviteľnou rýchlosťou) - Skontrolujte hladinu oleja v primárnom protihriadeli s ponornou tyčinkou (D). Podľa potreby doplňte olej.
5. Brzdová kvapalina – skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Výšku kontrolujte cez viečko nádržky (E). Doplňte brzdovú kvapalinu, aby siahala do výšky 6 mm (1/4 in.) od horného okraja. Dávajte pozor, aby sa do brzdovej kvapaliny nedostali nečistoty.
6. Filter prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora - Odmontujte a vymeňte filter (F). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

OUO6075,00010CA -76-31MAY12-2/2

Každých 400 hodín (Stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom S660 a S670)



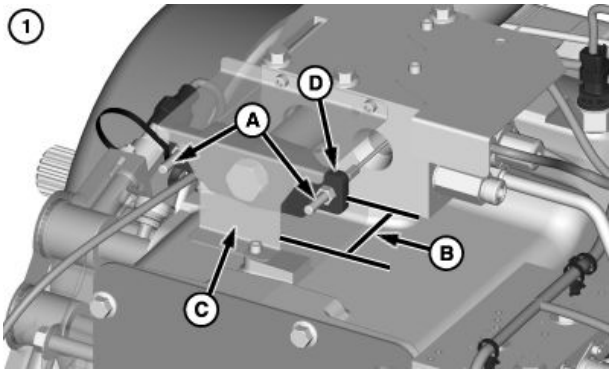
H105058 —UN—02APR12

POZNÁMKA: Aktivujte parkovaciu brzdu (predĺžený piest – aplikovaná pružina).

1. Káble brzdového valca parkovacej brzdy (A) - Odmerajte a overte, že vzdialenosť (B) od krytu (C) ku kompenzátoru (D) je približne 33,5—36,5 mm (1-5/16—1-7/16 in.) na obidvoch stranách.

⚠ POZOR: Káble brzdového valca parkovacej brzdy sú pod nadmerným tlakom. Káble MUSÍ nastaviť váš predajca John Deere.

Ak je potrebné nastaviť káble, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

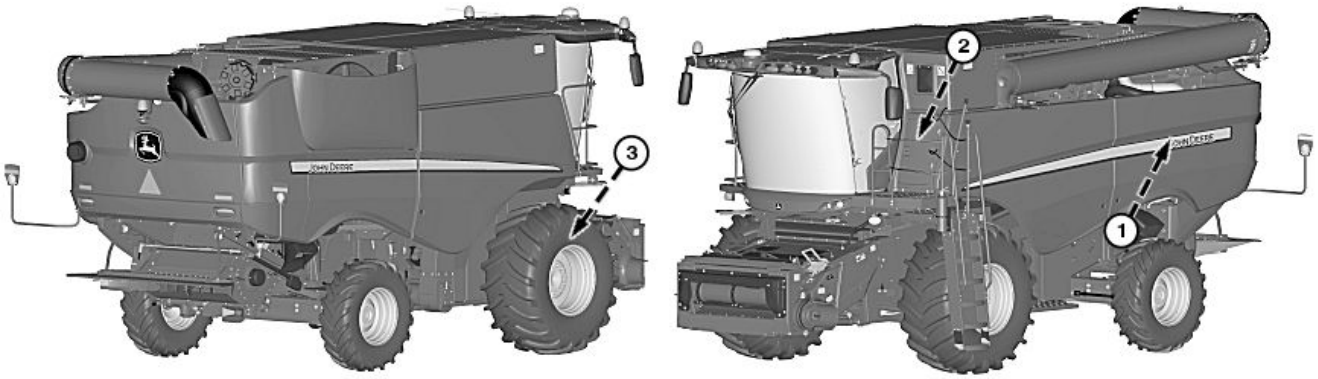


H105060 —UN—12SEP13

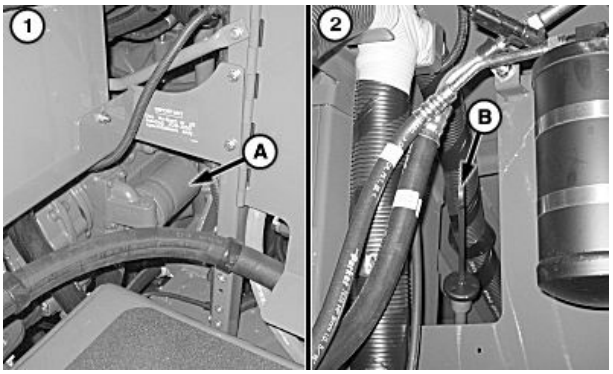
A—Káble parkovacej brzdy
B—Vzdialenosť
C—Ochranný kryt
D—Kompenzátor

OUO6075,00010DD -76-25JUN12-1/1

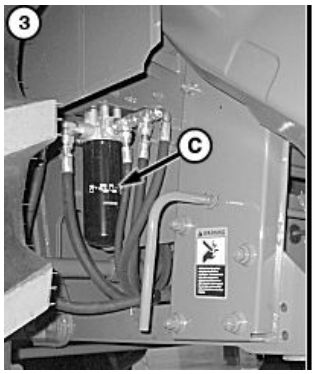
Každých 400 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive)



H97703 —UN—19AUG10



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

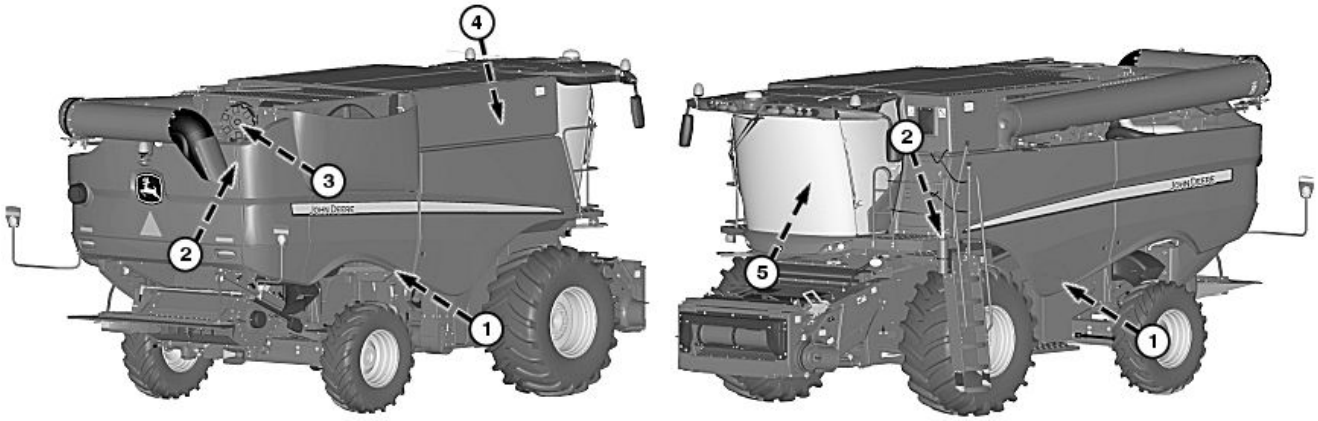
A—Filter **B—Ponárací prútik** **C—Filter**

POZNÁMKA: Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

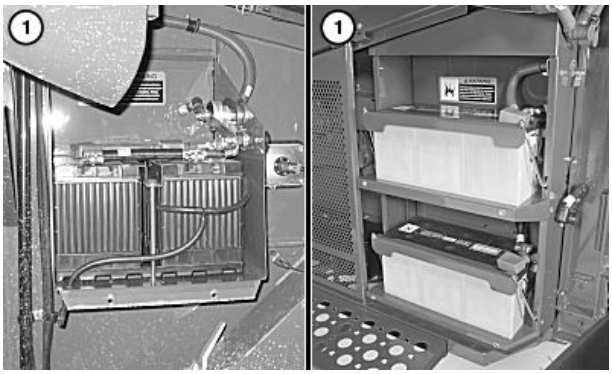
1. Filter hydrostatického nabíjania - odmontujte a vymeňte filter (A). Tesnenie na novom filtri namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. Olej prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa (šikmý dopravník so stálymi otáčkami)
   - skontrolujte hladinu oleja prevodovej skrine primárneho predlohového hriadeľa pomocou ponorného prútika (B). Podľa potreby doplňte olej.
3. Filter mazania prevodovej skrine motora ProDrive/hlavného motora - odmontujte a vymeňte filter (C). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

OUO6075,0001260 -76-09OCT12-1/1

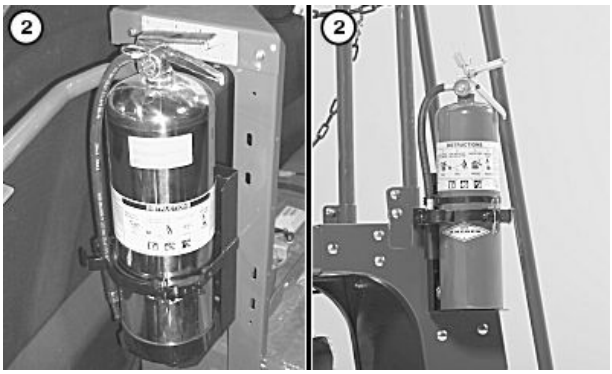
Každých 400 hodín



H104984 —UN—06MAR12

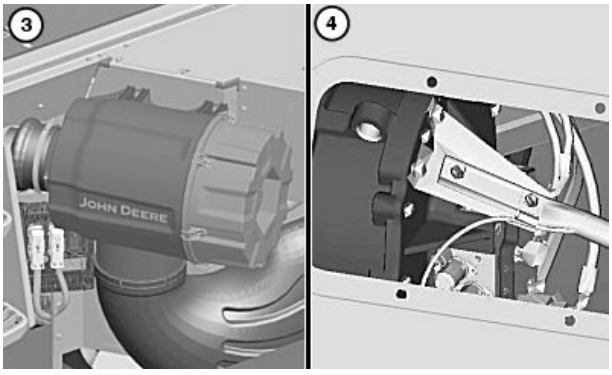


H104985 —UN—06MAR12

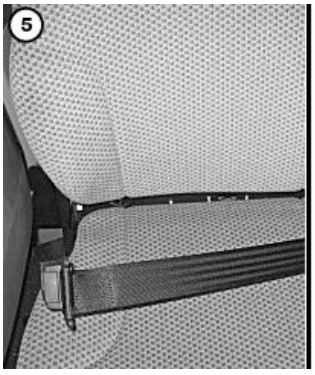


H104986 —UN—06MAR12

S660 a S670 / S680, S685 a S690



H104987 —UN—06MAR12



H104988 —UN—06MAR12

POZNÁMKA: Batérie sú umiestnené na pravej strane stroja u strojov sérií S660 a S670 a na ľavej strane u strojov sérií S680, S685 a S690.

1. Batérie – vyčistite vrchnú stranu batérií a skontrolujte hladinu elektrolytu v každom článku. Destilovanú vodu dolievajte podľa potreby po spodný okraj nalievacieho otvoru. Podľa potreby vyčistite a utiahnite kontakty.
2. Hasiace prístroje - skontrolujte hasiace prístroje (predné a zadné) podľa nasledujúcich pokynov údržby na etikete hasiaceho prístroja. Nabite alebo vymeňte podľa potreby.

Pokračovanie na ďalšej strane

OUO6075,0001261 -76-09OCT12-1/2

3. Vložka vzduchového filtra - ak sa na displeji zobrazí indikátor upchatého vzduchového filtra motora, vykonajte servis primárneho filtra. Skontrolujte predčistič, či nie sú v ňom nečistoty. Skontrolujte netesnosti a deformácie nasávacieho potrubia. Vymeňte filtračné vložky, ak sú zanesené.

POZOR: Usadené nečistoty, olej, plevy a nahromadená plodina v tejto oblasti môžu byť príčinou vzniku požiaru. Smer vetra, druh plodiny a jej vlhkosť majú vplyv na to, kam a aké množstvo pliev a zvyškov sa nahromadí. Nečistite tento priestor, keď je motor spustený.

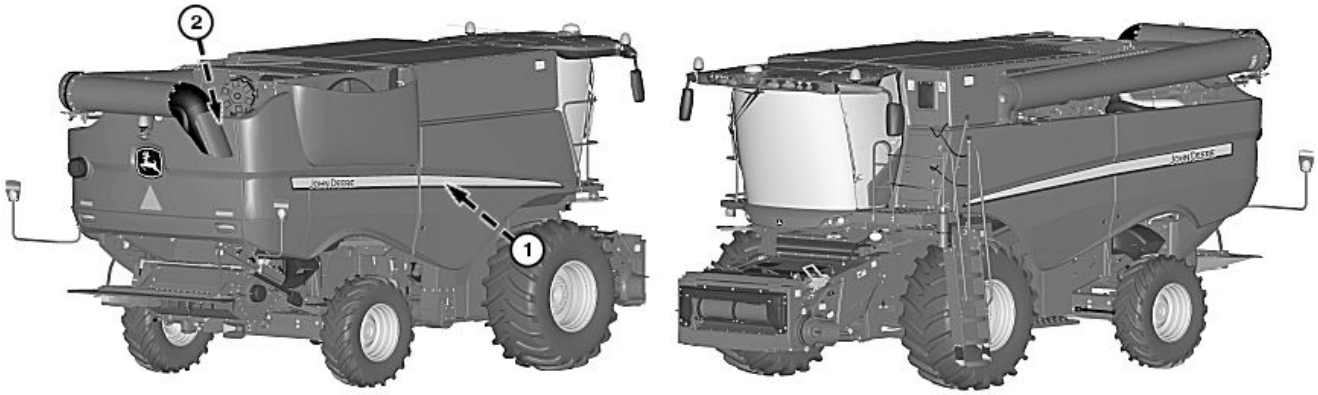
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Viacrýchlostný pohon komory podávacieho bubna (voliteľný) – odstráňte prístupové dvierka na prednej strane zásobníka zrna a vyčistite priestor okolo prevodovky.

DÔLEŽITÉ: Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Ak systém bezpečnostných pásov, vrátane montážneho príslušenstva, spony, remeňa, alebo navíjača vykazujú známky poškodenia alebo nezvyčajného opotrebenia, zmeny farby alebo trenia, je potrebné vymeniť celý bezpečnostný pás. Pre vašu bezpečnosť vymeňte systém bezpečnostného pásu s náhradnými dielmi, schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

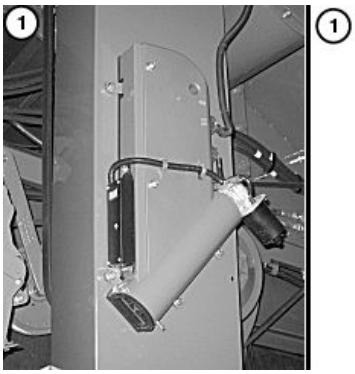
5. Bezpečnostný pás - skontrolovať bezpečnostný pás na poškodenie.

OUO6075,0001261 -76-09OCT12-2/2

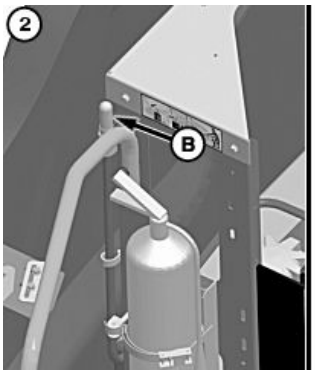
Každých 400 hodín



H96444 —UN—14JUL10



H97362 —UN—14JUL10



H97472 —UN—30JUL10

A—Režim snímač vlhkosti

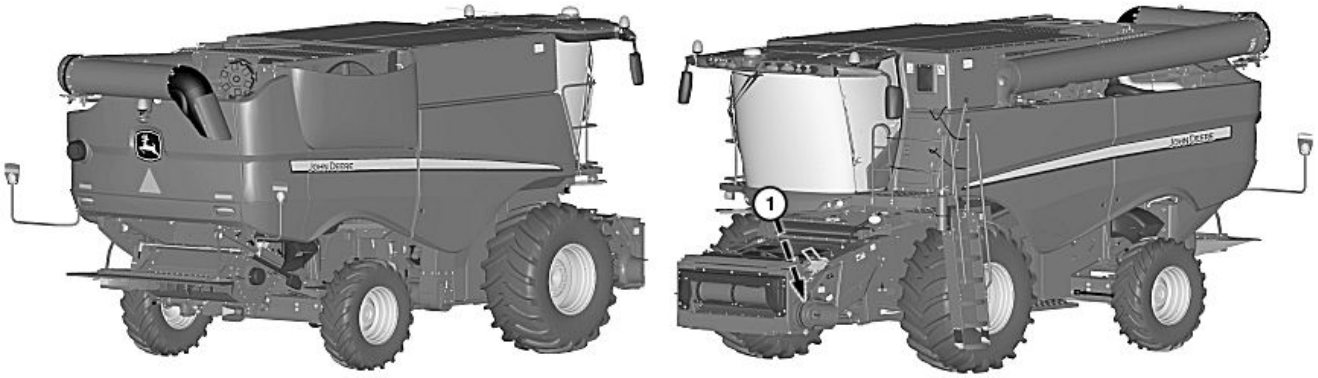
B—Odvzdušňovač palivovej nádrže

DÔLEŽITÉ: Statická elektrina môže poškodiť režim snímača vlhkosti pri dotyku snímacie dosky. Aby nedošlo k poškodeniu, zabezpečí, že budete vždy dotýkať kovový povrch na stroji s aspoň jednou rukou pred prácu, alebo čistenie modulu snímača vlhkosti.

1. Snímač vlhkosti – odmontovať a vyčistiť modul snímača vlhkosti (A) pri prevádzke v burín, zelených plodín, alebo veľmi malých zrná (repka).
2. Odvzdušňovač palivovej nádrže – odmontujte a vymeňte odvzdušňovač palivovej nádrže (B).

OUO6075,00008A9 -76-02AUG10-1/1

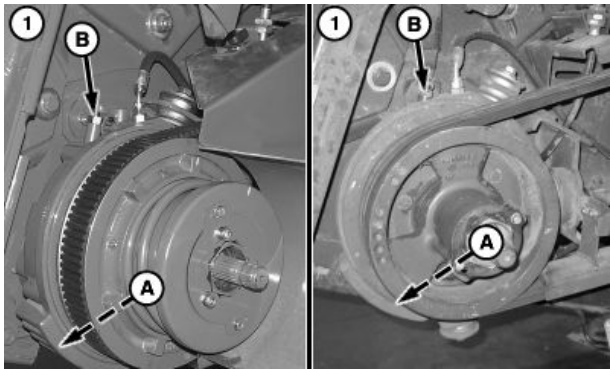
Každých 800 hodín



H96435 —UN—18MAY10

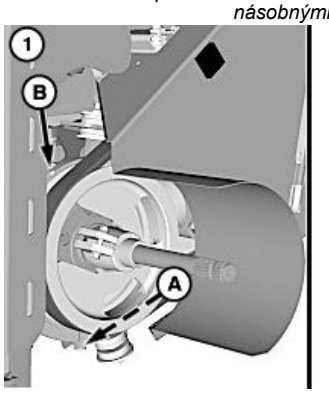
1. Prevodovka reverzačného mechanizmu podávača – zdvihnite komoru podávacieho bubna a spustite bezpečnostnú zarážku. Pomocou zátky (A) vypustite olej, utrite zátku dočista a doplňte olej po otvor ponorného prútika (B). Skontrolujte hladinu oleja pri zdvihnutej komore vkladacieho dopravníka. Skrine prevodovky s chladičom oleja vyžadujú bežanie skrine prevodovky niekoľko minút. To zaručí, aby bol chladič naplnený olejom. Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prútika. Vzťahovať sa na časť Paliva a Maziva pre správny typ oleja.

A—Zátka **B—Odmerka**



Reverzná prevodová skriňa s premenlivými otáčkami/viacnásobnými otáčkami

H91014 —UN—20MAR08

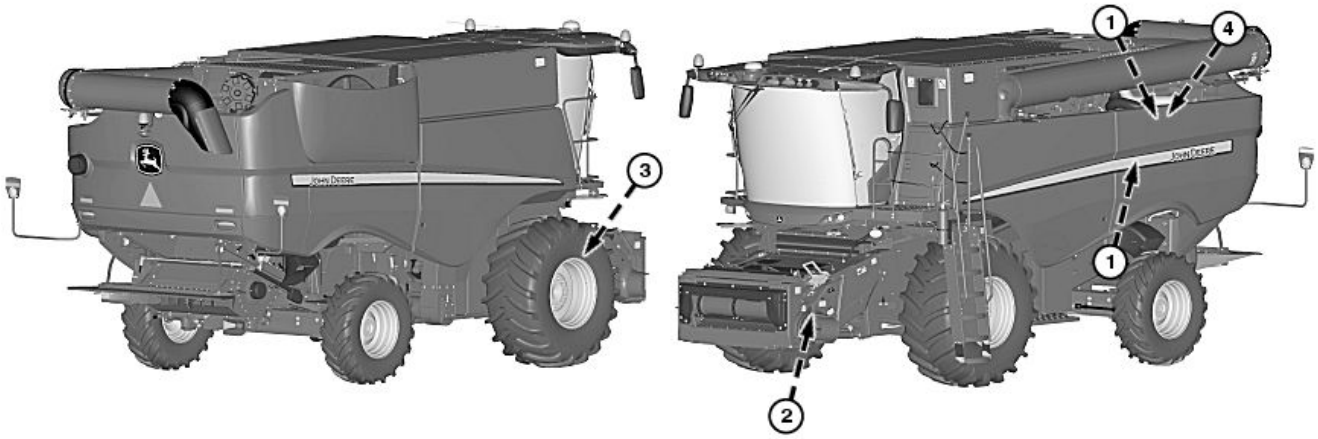


Konštantné otáčky

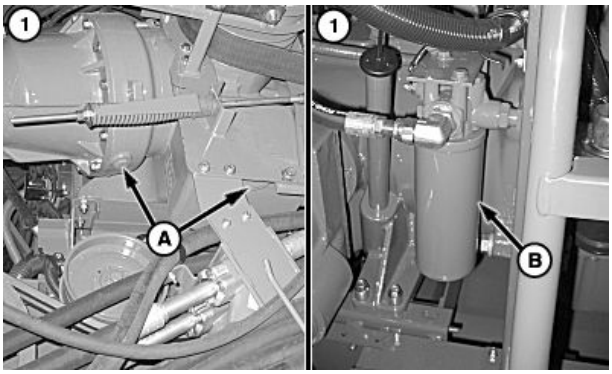
H104990 —UN—07MAR12

OUO6075,0001092 -76-07MAR12-1/1

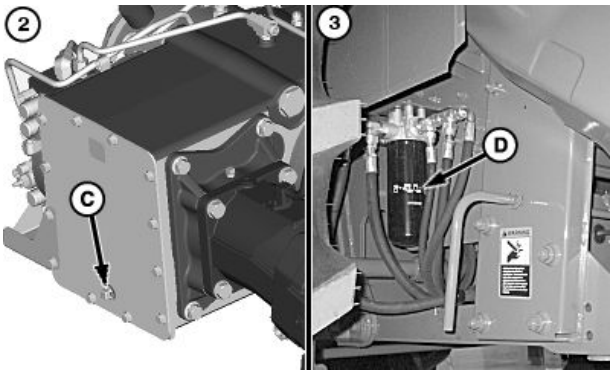
Každých 1000 hodín (S670 ProDrive stroje)



H99379 —UN—08DEC10



H99380 —UN—08DEC10



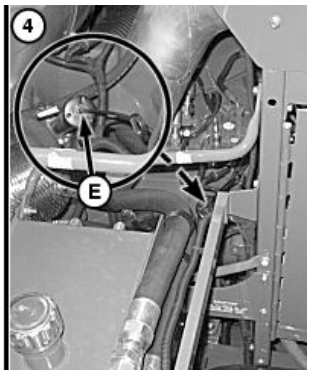
H99381 —UN—08DEC10

A—Konektory
B—Filter
C—Zátka
D—Filter
E—Odmerka

1. Olej a filter prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora - Vypusťte olej z výpúšťacích zátok (A). Odstráňte a vymeňte filter (B). Tesnenie nového filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.
2. Olej prevodovky - Vypusťte olej z výpustí (C).
3. Filter ProDrive/filter mazania preraďovacej páky hlavného motora - Odstráňte a vymeňte filter (D). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

POZNÁMKA: Preplnenie prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora môže spôsobiť, že olej vytlačí trubicu ponorného prútik pri prevádzke stroja.

4. **Naplňte prevodovú skriňu vývodového hriadeľa motora**
   1. Dopĺňajte olej po spodnú čiaru na ponáracom prútiku (E).



H99382 —UN—08DEC10

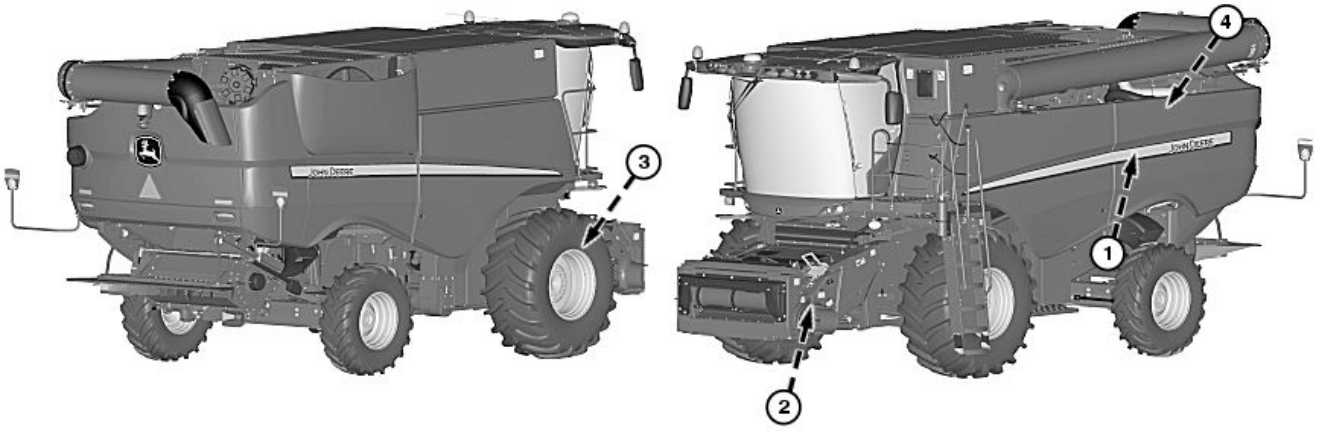
   2. Namontujte ponárací prútik a motor nechajte bežať minimálne jednu minútu.
   3. Vypnite motor a stroj nechajte päť minút usadiť, aby unikol vzduch z oleja.
   4. Vytiahnite namočený prútik a skontrolujte hladinu oleja. Dopĺňajte olej po vrchnú čiaru na ponáracom prútiku.

Pokračovanie na ďalšej strane

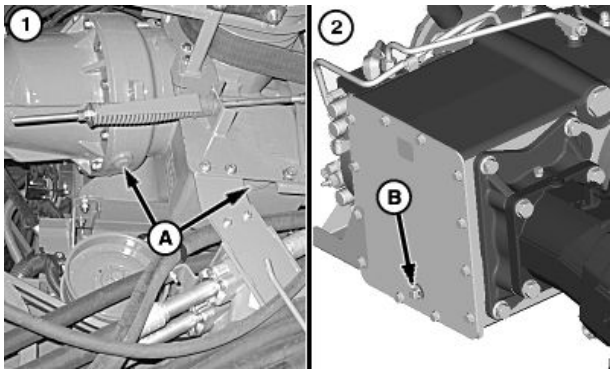
5. Postup opakujte, kým hladina oleja neostane na vrchnej čiare na ponáracom prútiku.

OUO6075,0000F5E -76-31MAY12-2/2

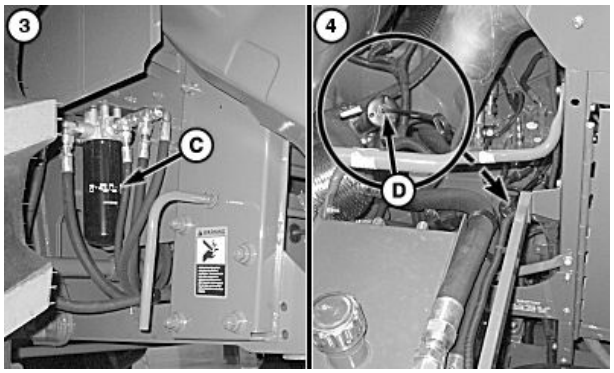
Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)



H97695 —UN—19AUG10



H97693 —UN—25AUG10



H97694 —UN—25AUG10

A—Konektory

B—Zátka
C—Filter

D—Ponárací prútik

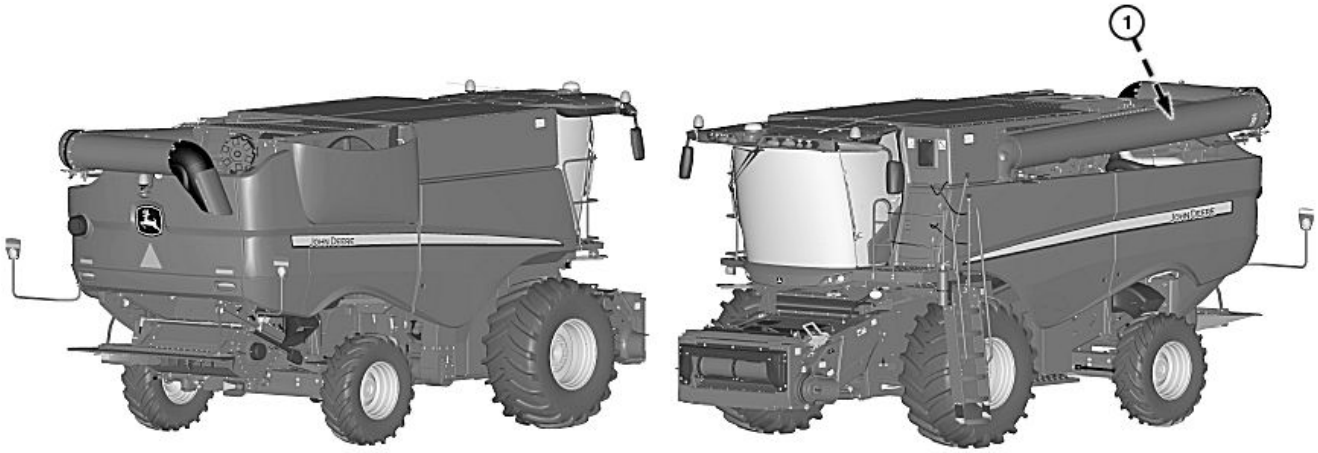
1. Prevodová skriňa vývodového hriadeľa motora - Vypusťte olej cez vypúšťacie zátky (A).
2. Olej prevodovke - Vypustiť olej na zátke (B).
3. Filter mazania prevodovej skrine motora ProDrive/hlavného motora - odmontujte a vymeňte filter (C). Tesnenie filtra namažte olejom. Filter utiahnite rukou a potom dotiahnite ešte o 1/2 otáčky.

POZNÁMKA: Preplnenie prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora môže spôsobiť, že olej vytlačí trubicu ponorného prútik pri prevádzke stroja.

4. **Naplňte prevodovú skriňu vývodového hriadeľa motora**
   1. Dopĺňajte olej po spodnú čiaru na ponáracom prútiku (D).
   2. Namontujte ponárací prútik a motor nechajte bežať minimálne jednu minútu.
   3. Vypnite motor a stroj nechajte päť minút usadiť, aby unikol vzduch z oleja.
   4. Vyberte odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Dopĺňajte olej po vrchnú čiaru na ponáracom prútiku.
   5. Postup opakujte, kým hladina oleja neostane na vrchnej čiare na ponáracom prútiku.

OUO6075,0001262 -76-09OCT12-1/1

Každých 1000 hodín (S680, S685 a S690)



H97617 —UN—12AUG10

POZNÁMKA: Pred odmontovaním vyčistite okolie filtračného veka, aby ste zabránili kontaminácii systému. Nie je nutné, vypustiť systém pri výmene filtra.

1. Filter hydraulickej nádrže - odmontujte a vymeňte filter pri zistení zníženého výkonu alebo vygenerovaní diagnostického poruchového kódu.

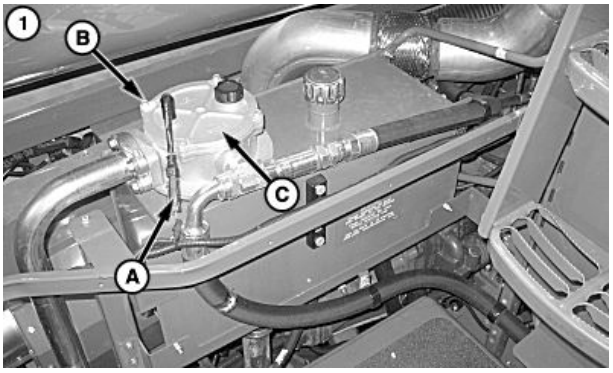
1. Odpojiť kabeláž konektoru (A).

⚠ POZOR: Odstráňte upevňovacie skrutky rovnako k zmierneniu tlaku pružiny z krytu filtra.

POZNÁMKA: Skontrolovať a vymeniť O-krúžok spod filterového krytu podľa potreby.

2. Odmontovať a utiahnuť upevňovacie skrutky (B) a kryt filtra (C).
3. Odmontujte a pridržte pružinu na vrchnej časti filtra.
4. Odmontujte a vysuňte filter.
5. Inštalovať vymenený filter ako je ukázané s predtou odmontovanou pružinou.
6. Inštalovať predtým odmontovaný kryt filtru.
7. Použiť kryt filtru na stlačenie pružiny a inštalovať predtým odmontované upevňoacie skrutky.

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že O-krúžok zostáva na mieste pri namontovaní krytu filtra.



H105161 —UN—11APR12

A—Konektor
B—Upevňovacie skrutky
C—Kryt filtru

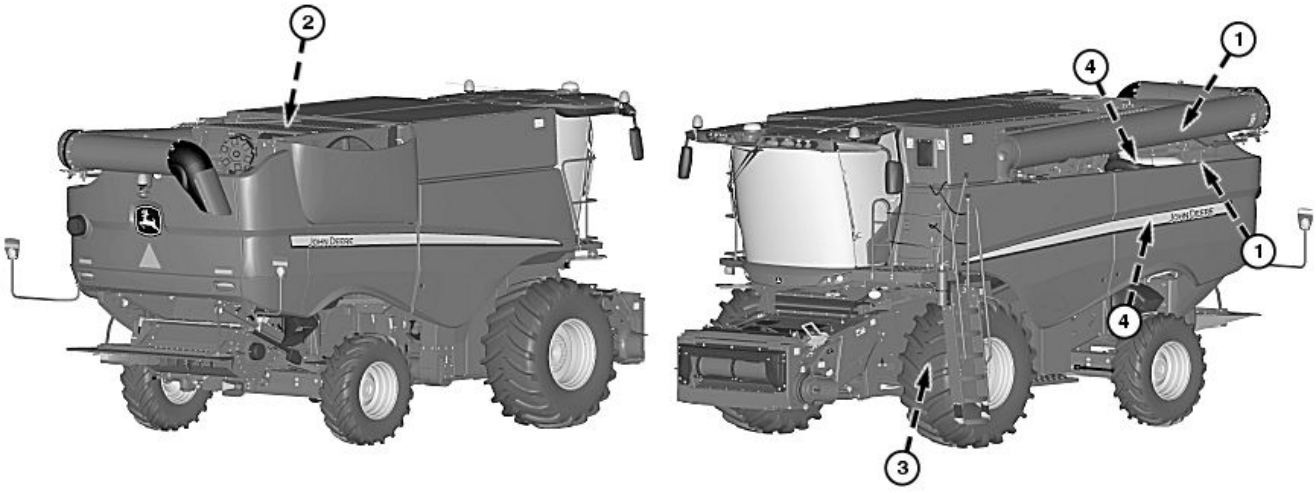
8. Utiahnuť upevňovacie skrutky do špecifikácie a pripojiť kabeláž konektoru.

Špecifikácia

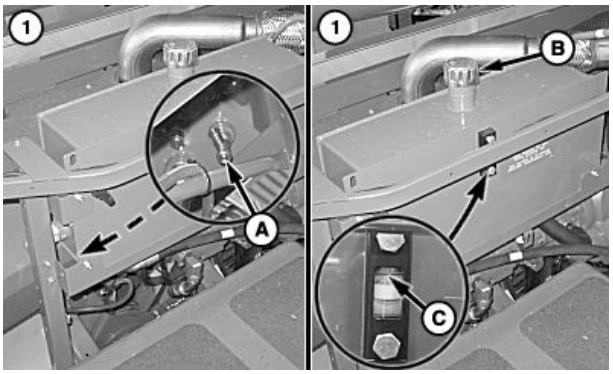
Upevňovacie skrutky—Moment utiahnutia	7 Nm (62 lb.-in.)

OUO6075,0001263 -76-09OCT12-1/1

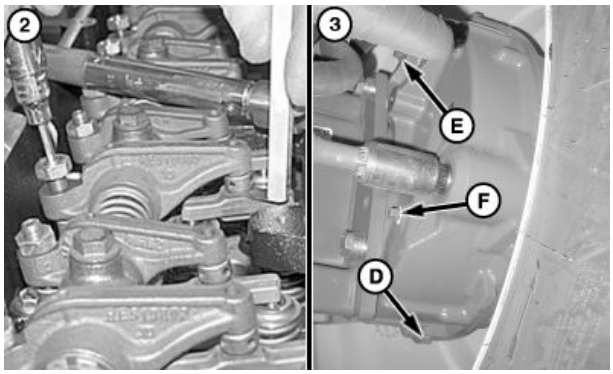
Každých 2000 hodín (S660 a S670)



H97676 —UN—18AUG10



H97536 —UN—05AUG10

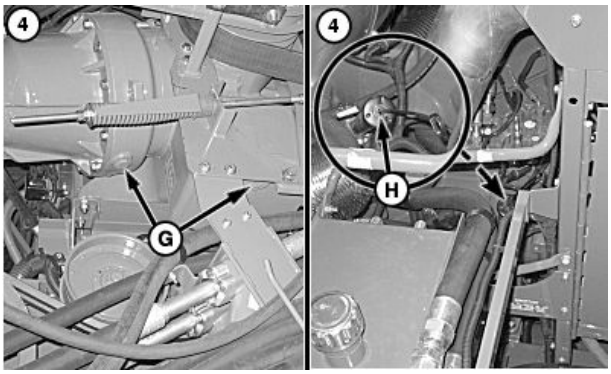


H86820 —UN—19APR07

A—Vypúšťací ventil
B—Viečko
C—Priezor
D—Vypúšťacia zátka
E—Plniaca zátka
F—Kontrolný otvor
G—Vypúšťacie zátky
H—Odmerka

POZNÁMKA: Vyčistiť oblasť hydraulickej nádrže, aby sa zabránilo kontaminácii systému a vzťahovať sa na časť údaje pre kapacitu ropy pred vypustením.

1. Olej hydraulickej/hydrostatickej nádrže - otvoriť vypúšťací ventil (A) aby vypustili olej. Zatvoriť ventil, akonáhle olej je vyčerpaný. Odmontovať kryt (B) a naplniť hydraulickú nádrž kým výška oleja je v hornej časti priezore (C) s úplne zníženou skriňou podávača.
2. Axiálna vôľa motorového ventilu - Skontrolovať axiálnu vôľu motorového ventilu v prípade potreby, s Vašim John Deere predajcom.
3. Olej náprav (obe strany) – odstráňte vypúšťaciu zátku (D) a vypustite olej. Odstráňte plniacu zátku (E) a doplňte olej. Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodného kontrolného otvoru (F).

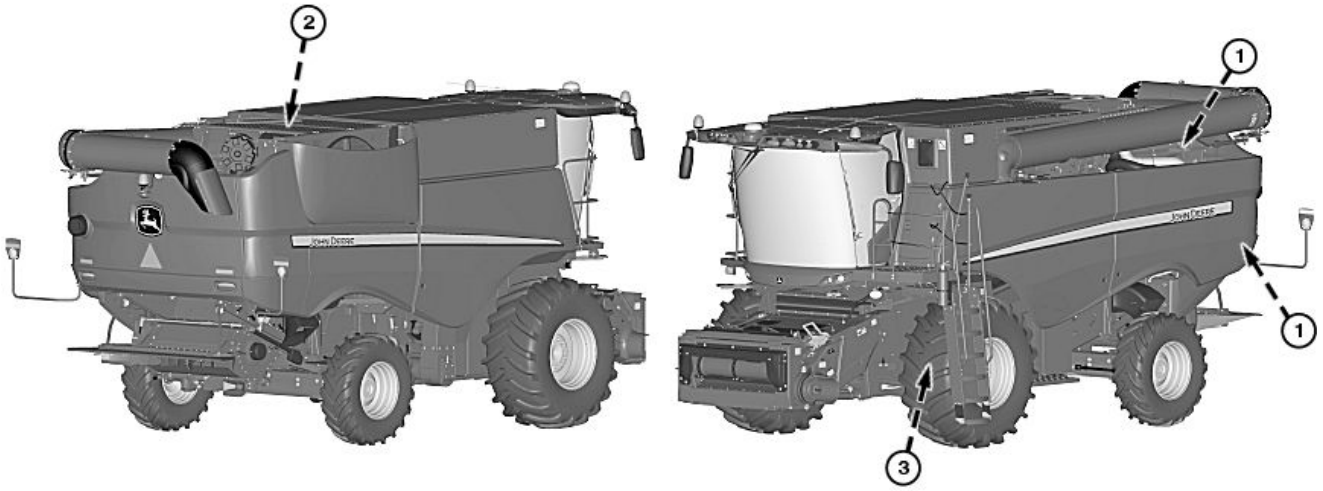


H97538 —UN—25AUG10

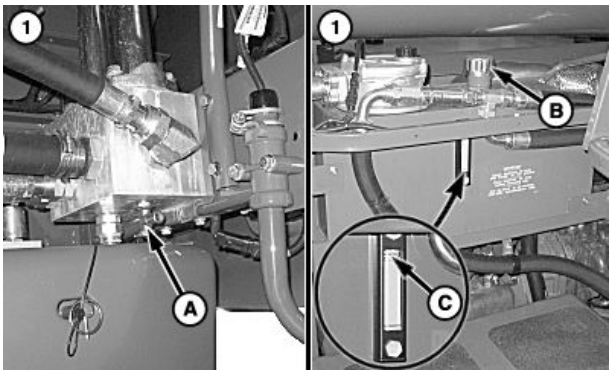
4. Olej prevodovej skrine vývodového hriadeľa motora (Stroje bez ProDrive)- Vypusťte výpustnými zátkami (G). Doplňte olej a skontrolujte výšku jeho hladiny pomocou ponorného prútika (H).

OUO6075,00010BC -76-31MAY12-1/1

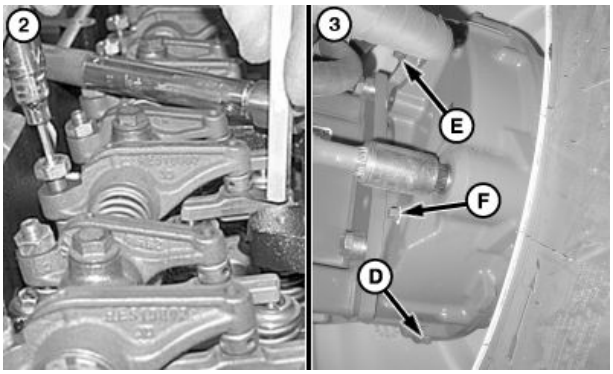
Každých 2000 hodín (S680, S685 a S690)



H97688 —UN—19AUG10



H97533 —UN—13AUG10



H86820 —UN—19APR07

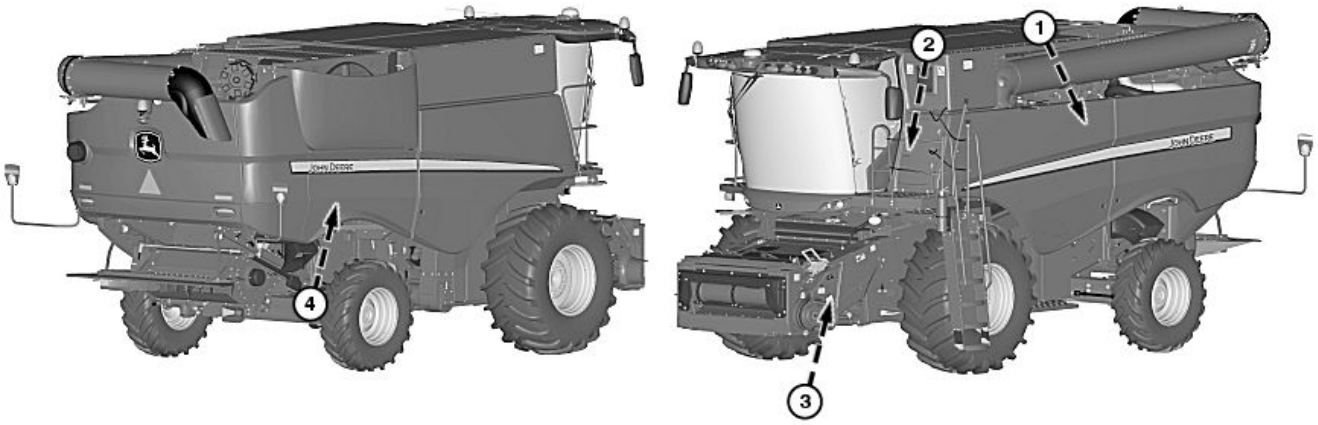
A—Vypúšťací ventil
B—Uzáver
C—Priezor
D—Vypúšťacia zátka
E—Plniaca zátka
F—Kontrolný otvor

POZNÁMKA: Vyčistiť oblasť hydraulickej nádrže, aby sa zabránilo kontaminácii systému a vzťahovať sa na časť údaje pre kapacitu ropy pred vypustením.

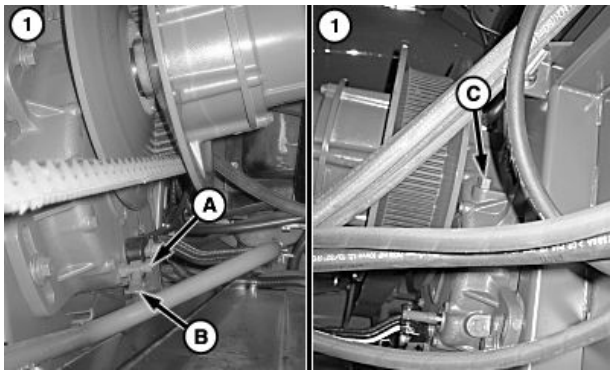
1. Olej hydraulickej/hydrostatickej nádrže - otvorte výpustný ventil (A) pre vypustenie oleja. Po vypustení oleja zatvorte ventil. Odmontovať kryt (B) a naplniť hydraulickú nádrž kým výška oleja je v hornej časti priezore (C) s úplne zníženou skriňou podávača.
2. Axiálna vôľa motorového ventilu - Skontrolovať axiálnu vôľu motorového ventilu v prípade potreby, s Vašim John Deere predajcom.
3. Olej náprav (obe strany) – odstráňte vypúšťaciu zátku (D) a vypustite olej. Odstráňte plniacu zátku (E) a doplňte olej. Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od spodného kontrolného otvoru (F).

OUO6075,0001264 -76-09OCT12-1/1

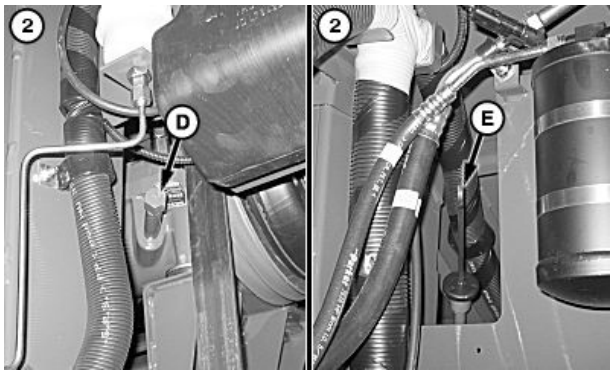
Každých 2000 hodín



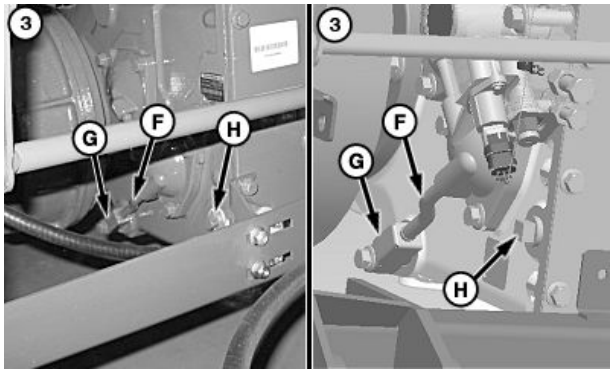
H97677 —UN—18AUG10



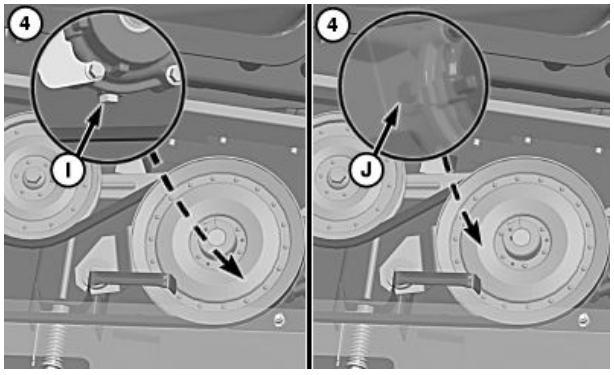
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Mechanické radenie / Radenie pomocou tlačidla

A—Uzáver
B—Vypúšťací ventil
C—Ponárací prútik
D—Uzáver
E—Ponárací prútik
F—Potrubie
G—Blok
H—Kontrolná zátka
I— Zátka
J— Zátka

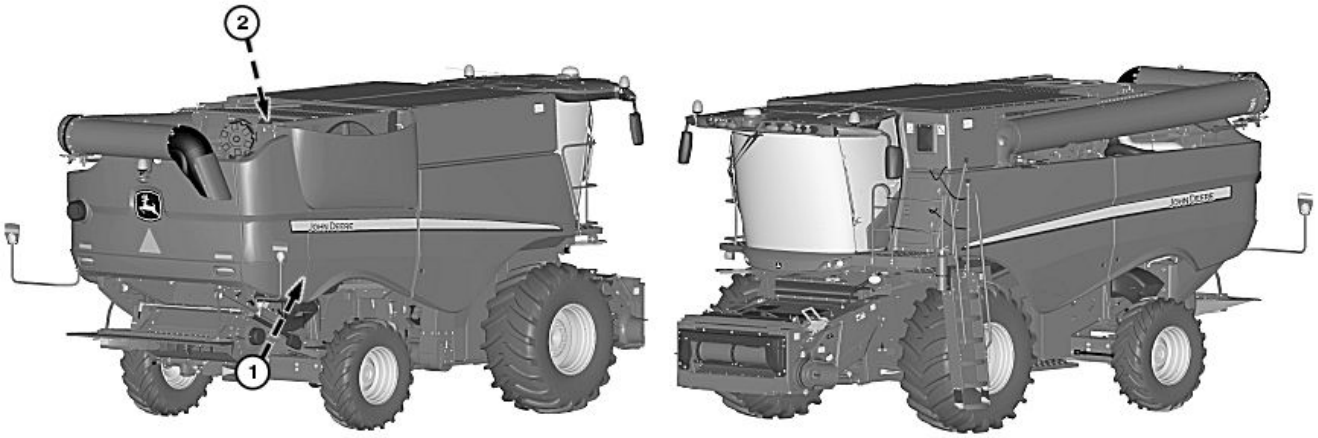
1. Olej pohonu odlučovača - odmontujte veko (A) a pripojte hadicu k výpustnému ventilu (B). Otvorením ventilu vypustite olej. Doplniť do ponorného prútika (C) podľa potreby.
2. Olej prevodovej skrine primárneho hriadeľa (Šikmý dopravník s pevnými a premenlivými otáčkami) - Vypusťte cez zátku (D) a doplňte pri ponornom prútiku (E). Hladina oleja musí byť vo vrúbkovanej oblasti meracieho prútika.

Pokračovanie na ďalšej strane

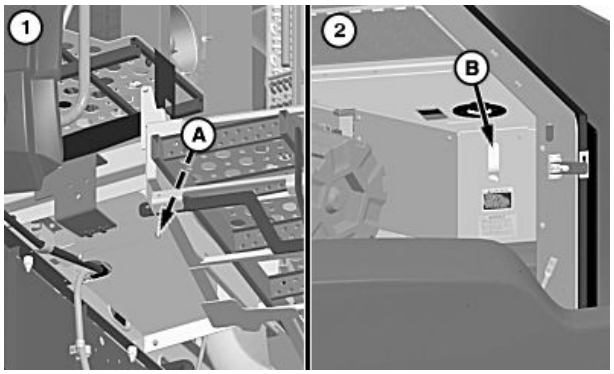
3. Prevodový olej - Vysuňte trubicu (F) z bloku (G). Na vypustenie odmontujte blok. Odstráňte kontrolnú zátku (H) a doplňte olej. Hladina oleja by mala siahať do výšky 12 mm (1/2 in.) od otvoru.
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olej kľukovej skrine odhadzovacieho bubna (voliteľný) - Vypusťte zátkou (I) a naplňte zátkou (J). Hladina oleja musí byť v jednej rovine so zátkou na strane kľukovej skrine.

OUO6075,0001265 -76-09OCT12-2/2

Každých 2000 hodín alebo šesť rokov

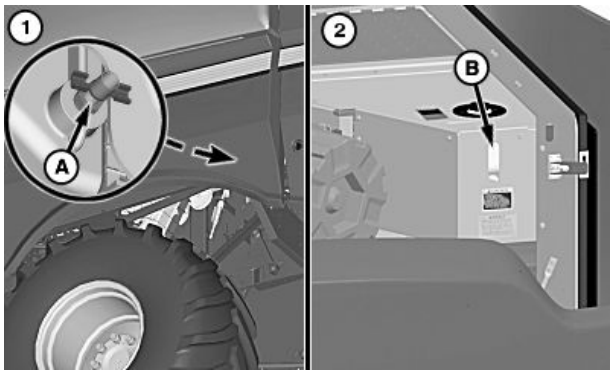


H96438 —UN—18MAY10



H97474 —UN—30JUL10

Odtok chladiča S660 a S670 (Tier 2/Stage II)

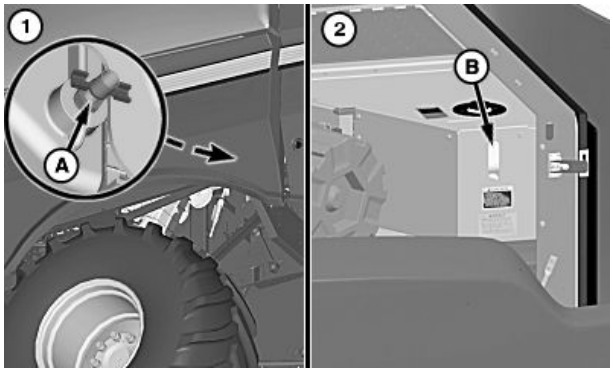


H102523 —UN—28JUN11

Odtok chladiča S680 a S690 (Tier 2/Stage II)

A—Vypúšťací otvor **B—Vyrovnávacia nádrž**

1. Chladič – otvorte vypúšťací otvor (A) a vypustite chladiacu kvapalinu z chladiča.
2. Vyrovnávacia nádrž - Vypláchnite a naplňte správnym chladivom a prípravkom na úpravu chladiva (pozri Chladiaca sústava—Vypustenie v oddieli Údržba motora a odporúčania uvedené v oddieli Palivo a mazivá). Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny motora vo vyrovnávacej nádrži (B) so studeným motorom. Výška hladiny musí siahať k čiare “Max Cold”.

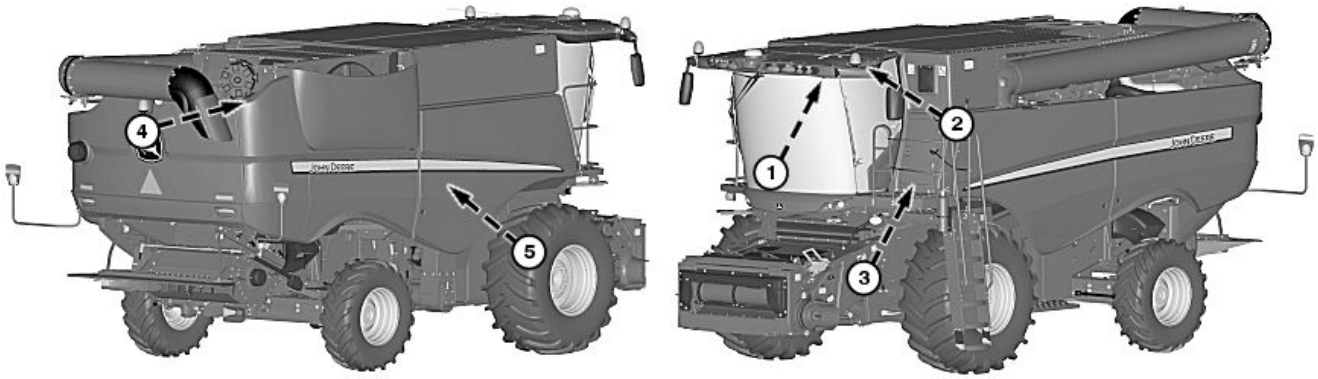


H102523 —UN—28JUN11

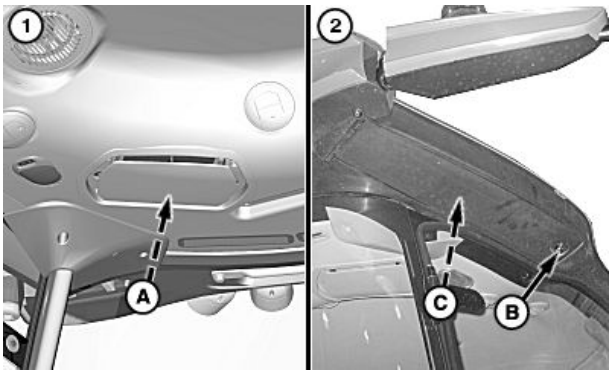
Odtok chladiča S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stage III B)

OUO6075,0001266 -76-09OCT12-1/1

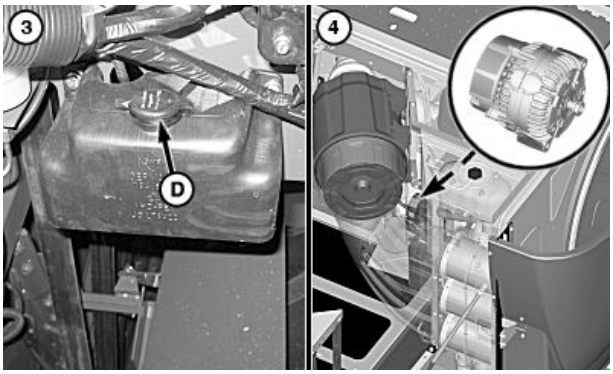
Podľa potreby



H96439 —UN—04AUG10



H97476 —UN—30JUL10

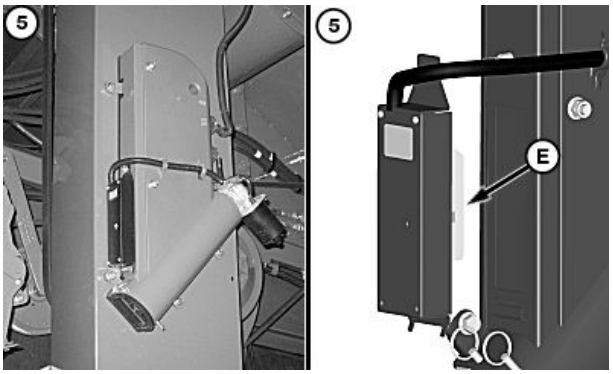


H97477 —UN—02AUG10

A—Recirkulačný filter
B—Otočné viečko
C—Filter čerstvého vzduchu
D—Viečko nádržky
E—Režim snímač vlhkosti

1. Recirkuláčny filter - Odmontovať kryt aby vyčistili alebo vymenili recirkuláčny filter (A).
2. Filter čerstvého vzduchu kabíne - Otočiť gombík (B) a znížiť prístupný kryt. Odmontovať filter čerstvého vzduchu (C) aby ho vyčistili alebo vymenili podľa potreby.
3. Nádržka ostrekovača predného okna – otvorte viečko (D) a podľa potreby naplňte nádržku.
4. Obrazovka alternátor(ov) - vyčistiť obrazovku ak je 50% pokryté zvyškami.

DÔLEŽITÉ: Statická elektrina môže poškodiť režim snímača vlhkosti pri dotyku snímacie dosky. Aby nedošlo k poškodeniu, zabezpečí, že budete vždy dotýkať kovový povrch na stroji s aspoň jednou rukou pred prácu, alebo čistenie modulu snímača vlhkosti.



H97364 —UN—02AUG10

5. Snímač vlhkosti – odmontovať a vyčistiť modul snímača vlhkosti (E) pri prevádzke v burín, zelených plodín, alebo veľmi malých zrná (repka).

OUO6075,00008A7 -76-27OCT10-1/1

Po 4500 hodinách prevádzky alebo po piatich rokoch

DÔLEŽITÉ: Súprava tlmiča vibrácií je neopraviteľná a musí byť vymenená vždy po 4500 hodinách prevádzky alebo po päť rokoch (platí prvý dosiahnutý údaj).

Výmenu tlmiča predného kľukového hriadeľa motora prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

OUO6075,0000609 -76-19JAN10-1/1

Komora vkladacieho dopravníka

Príznak	Problém	Riešenie
Nerovnomerné podávanie alebo podávanie plodiny vo zväzkoch do rotora.	Žací val je nastavený veľmi vysoko.	Závitový dopravník dajte dole a dozadu. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Zachytávanie zrna na žacej lište.	Prihŕňač spusťte a nastavte tak, aby bol čo najbližšie pri žacej lište a pri závitovom dopravníku. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Ramená bubna prevažujú na jednu stranu.	Uvoľnite a znova utiahnite reťaz. Narovnajte alebo vymeňte deformované časti.
	Nadmerne napätá reťaz vkladacieho dopravníka drží valec vkladacieho dopravníka veľmi vysoko.	Nastavte správne napätie reťaze dopravníka.
	Pohonný remeň žacieho valu preklzáva.	Pružinová napínacia kladka sa musí voľne pohybovať a musí tesne priliehať k remeňu.
	Priebežný závitový dopravník.	Priebežný závitový dopravník nastavte späť k stierke. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.
	Reťaz pohonu vkladacieho dopravníka nie je na správnom ozubenom kolese.	Reťaz nasaďte na správne ozubené koleso.
	Lišty šikmého dopravníka sú deformované nahor.	Narovnajte alebo vymeňte deformované lišty.
	Usadzovanie nečistôt v spodnej časti komory.	Vyčistite spodnú časť komory.
	Nadmerne veľká vzdialenosť medzi závitovým dopravníkom valu a predným valcom komory šikmého dopravníka.	Pridajte články na reťaz komory šikmého dopravníka.
Žací val alebo prihŕňač sa nedvíhajú správne	Vzduch v hydraulickej sústave.	Utiahnite netesné spojky potrubí alebo hadíc. Zavzdušnená zdvíhacia sústava prihŕňača. Pokyny sú uvedené v návode na obsluhu žacieho valu.

OUO6075,0000B5B -76-02MAR11-1/1

Odlučovač vody

Príznak	Problém	Riešenie
Upchávanie alebo nadmerné zaťaženie separátora.	Variabilný hnací remeň jednoprstového separátora prekĺzava pri nízkych otáčkach.	Nastavte vzdialenosť remeníc.
	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte otáčky separátora.
Materiál prechádza akcelerátorom podávania opačným smerom.	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte otáčky separátora.
	Otáčky akcelerátora v polohe nízkych otáčok.	Zmeňte otáčky akcelerátora do polohy vysokých otáčok.
Zrno nie je vymlátené.	Pre túto plodinu veľmi nízke otáčky separátora.	Zvýšte rýchlosť separátora o 50-100 ot./min. Po nastavení rýchlosti separátora skontrolujte kvalitu obilia.
	Veľmi veľká vzdialenosť mlátiaceho koša.	Zmenšite vôľu mlátenia o 5-10 mm. Po nastavení vôle mlátenia skontrolujte kvalitu obilia.
	Vôľa mlátiaceho koša nie je rovnaká spredu do zadu.	Nastavte technické údaje. Pozri VYrovnávanie mlátiaceho koša v kapitole Separátor.
	Do stroja sa nedostáva dostatok materiálu na mlátenie.	Zvýšte rýchlosť jazdy.
Nadmerné množstvo poškodeného zrna v zásobníku.	Pre túto plodinu veľmi vysoké otáčky separátora.	Znížte rýchlosť separátora o 10 ot./min.
	Mlátiaci kôš je príliš široký.	Rozšírte mlátiaci kôš o 2 mm.
	Pre túto plodinu veľmi vysoké otáčky podávacieho odhadzovača.	Znížte rýchlosť urýchľovača podávania prepnutím na nižšiu rýchlosť.
	Príliš veľké množstvo obilia vo vracajúcom sa omlate.	Rozšírte sito o 2 mm, aby sa zredukoval objem vracajúceho sa omlatu.
	Nedostatok materiálu.	Zvýšte rýchlosť jazdy.
	Nesprávne nastavená poloha koša zariadenia aktívneho vracajúceho sa omlatu.	Nastavte správnu polohu koša zariadenia vracajúceho sa omlatu. Pozri kapitolu Nastavenie plodiny.
Straty na separátore zrna	Nadmerné zaťaženie separátora dôsledkom neúplného výmlatu alebo neskorého vymlátenia na mlátiacom koši.	Zmenšite vzdialenosť mlátiaceho koša od separátora alebo zvýšte otáčky separátora na zvýšenie účinnosti výmlatu.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Namontované kryty separátora.	Pozri kapitolu Nastavenie plodiny. Odstráňte kryty aby sa počas nakladania zväčšil otvorený priestor.
	Lopatky vrchného krytu separátora (ak patria do výbavy) sú rozšírené.	Vráťte lopatky do štandardnej pozície. Pozri kapitolu Displej CommandCenter.
Nedostatočná čistota zrna v zásobníku zrna (nevymlátené klasy).	Malá účinnosť separátora.	Zvýšte otáčky separátora o 50-100 ot./min. Zmenšite vôľu mlátenia o 2 mm. Skontrolujte úroveň mlátiaceho koša. Pozri vyrovnávanie mlátiaceho koša v kapitole Separátor. Stroje s aktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu. Namontujte kryty na prvý mlátiaci kôš. Stroje s neaktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu. Namontujte kryty na druhý mlátiaci kôš. Do prvého koša pridajte deliaci spínač.
	Nesprávne nastavená poloha koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu (ak patrí do vybavenia)	Overte správnosť polohy koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu pre zvolenú plodinu. Skontrolujte polohu koša aktívneho zariadenia vracajúceho sa omlatu pre správnu nulovú polohu. Pozri časť Brúsiace tyče a lišty zariadenia vracajúceho sa omlatu v kapitole Separátor.
Nedostatočná čistota zrna v zásobníku (väčšinou plevy).	Veľmi nízke otáčky ventilátora.	Zvýšte otáčky ventilátora.
	Dvierka zvádzača systému manipulácie s ploodinou sú v nesprávnej polohe.	Overte, či poloha dvierok zodpovedá zožatej plodine.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
Nedostatočná čistota v zásobníku (malé kúsky klasov).	Rozdrvené kusy klasu v zásobníku zrna.	*POZNÁMKA: Rozpierky by mali byť používané iba kukurice a sóje. Pre ostatné plodiny distančné vložky nepoužívajte.* Namontujte rozpierky mriežky separátora.
	Skontrolujte vôľu mlátiaceho bubna. Ak je vôľa menšia ako priemer kukuričného klasu, rotor môže klasy prelomiť.	*POZNÁMKA: Pre stroje s aktívnym zariadením vracajúceho sa omlatu sa nemontujú rozpery na štvrtej mriežke.* Namontujte rozpery mriežky separátora.
Poškodené časti úhrabkového/zrnového sita.	Dvierka odvádzača úrody sú v nesprávnej polohe.	Presvedčte sa, že poloha dvierok zodpovedá zožatej úrode.
Strata obilia spôsobená čistidlom.	Nesprávna vôľa sita.	Skontrolujte a premerajte vôľu sita.
	Nesprávna distribúcia plev/obilia v čističi.	Nastavte medzery v mriežkach separátora a deliče závitovky. Pozri Postup vypínania v kapitole Nastavenie plodiny.
Činnosť VisionTrak sa nenačítava.	Straty čističa sa zvyšujú pri nízkych otáčkach podávania.	Znížte otáčky ventilátora.
	Straty čističa sa zvyšujú pri vysokých otáčkach podávania.	Zväčšite otvory úhrabkového sita. Zvýšte otáčky ventilátora.
	Senzor sa nenačítava.	Skontrolujte nastavenie citlivosti žatvy. Skontrolujte, či sú zapojené senzory. Skontrolujte, či nie sú senzory blokované materiálom.
Neželaná kvalita slamy.	Nadmerná manipulácia s materiálom.	Aby ste dosiahli lepšiu kvalitu slamy a optimalizovali proces mlátenia, znížte rýchlosť rotora a zvýšte vôľu mlátenia.

OUO6075,0000B6A -76-07APR11-3/3

Príznak	Problém	Riešenie
		Pre vyrovnanie kvality slamy a procesu manipulácie s materiálom, znížte rýchlosť manipulácie s materiálom (Šikmý dopravník a zrýchľovač) Posuňte lopatky horného krytu separátora (ak patria do vybavenia). Pozri kapitolu Displej CommandCenter.

OUO6075,0000B6A -76-07APR11-4/3

Hydrostatický pohon na poli

Príznak	Problém	Riešenie
Volič rozsahu otáčok neprejde do chodu vzad (stroje bez ProDrive™).	Deformované alebo poškodené súčiastky spojovacieho mechanizmu.	Opravte alebo v prípade potreby vymeňte.
Väzba spojov (stroje bez ProDrive™).	Zablokované alebo opotrebované guľové čapy ovládacieho lanka.	Namažte alebo vymeňte.
	Blokovanie kľuky alebo otočných čapov.	Namažte alebo vymeňte.
	Deformované alebo opotrebené ovládacie lanko.	Vymeňte podľa potreby.
Sústava sa prehrieva.	Zanesený chladič oleja alebo motora.	Chladiče vyčistite stlačeným vzduchom.
	Nedostatočný prietok oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Preklzávajúci alebo poškodený remeň ventilátora motora.	Skontrolujte, či nie je remeň opotrebovaný alebo poškodený.
	Zanesený olejový filter.	Vymeniť filter.
	Prekročenie tlaku poistného ventilu.	Preraďte na nižší prevodový stupeň.
	Poistný ventil je zablokovaný v zavretom stave.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Preklenovací ventil sa nedá zatvoriť.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
Vysoké straty oleja.	Netesnosť spojení alebo hydraulických vedení, hadíc alebo “O” tesnení.	Utiahnite spojenia alebo vymeňte poškodené vedenia, hadice alebo “O” tesnenia.
	Presakovanie oleja do hlavnej prevodovej skrine motora (stroje bez ProDrive™).	Vymeňte tesnenie hriadeľa hydrostatického čerpadla.
	Presakovanie oleja do hlavnej prevodovej skrine motora (stroje s ProDrive™).	Vymeňte tesnenie hriadeľa hydromotora alebo tesnenia parkovacej brzdy v prevodovke, obráťte na vášho predajcu John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Opotrebované alebo poškodené tesnenia trojitého čerpadla (stroje bez ProDrive™).	Skontrolujte, trojnásobné čerpadlo dutiny medzi ventilom zásobníka čerpadlá a riadiacím čerpadlom. Obe čerpadlá dutiny by mali obsahovať žiadne oleje. Ak sa olej nachádza medzi čerpadlom dutín, nahradiť čerpadlo tesnenia hriadeľa na ventile zásobníka čerpadla a čerpadlo konania pred výmenou obého čerpadlá.
	Opotrebované alebo poškodené tesnenia štvoritého čerpadla (stroje s ProDrive™).	Skontrolujte dutiny štvoritého čerpadla medzi čerpadlom bloku ventilu a čerpadlom s prívodom maziva ProDrive™. Obe čerpadlá dutiny by mali obsahovať žiadne oleje. Ak sa olej objaví medzi časťami dutín čerpadla, vymeňte tesnenia hriadeľa čerpadla na čerpadle bloku ventilu a čerpadle ProDrive™ maziva pred výmenou obidvoch čerpadiel.
Stroj sa nepohybuje ani dopredu ani dozadu.	Prevodovka mimo prevodového stupňa (stroje bez ProDrive™).	Zapnite prevodový stupeň.
	Systém zaznamená poruchy zemného pohonu (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplňte olej do zásobníka.
	Zavzdušnená sústava.	Utiahnite spojenia.
	Poškodené alebo uvoľnené spojovacie mechanizmy (stroje bez ProDrive™).	Utiahnite uvoľnené spojenia alebo vymeňte podľa potreby.
	Nedostatočné prietokové množstvo alebo plniaci tlak oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Zanesený filter.	Vymeniť filter.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje bez ProDrive™).	Preraďte na nižší prevodový stupeň.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava pohonu nemôže vytvoriť dostatočný tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Otvorený poistný ventil.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
Rýchlosť jazdy nie je plynulá.	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplňte olej do zásobníka.
	Zanesený filter.	Výmena filtra napájania hydrostatického okruhu.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje bez ProDrive™).	Prepnite na nižší prevodový stupeň alebo zapnite štvorkolesový pohon.
	Prekročenie maximálneho nastaveného prevádzkového tlaku (stroje s ProDrive™).	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Multifunkčná páka zakráda smerom k neutrálnej polohe.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava nemôže udržať plniaci tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
Stroj sa nezastaví, ak volič rýchlostného rozsahu je v neutrálnej polohe (stroje bez ProDrive™).	Nesprávne nastavené ovládacie lanko.	Nastavte lanko do neutrálnej polohy.
Nedostatočný výkon alebo strata výkonu. Stroj nereaguje na pohyb páky nastavenia rýchlosti.	Nízka hladina oleja.	Skontrolujte a opravte netesnosti. Doplňte olej do zásobníka.
	Zanesený filter.	Výmena filtra napájania hydrostatického okruhu.
	Nedostatočné prietokové množstvo alebo plniaci tlak oleja.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Znečistený filter paliva.	Vymeňte filtre paliva.
	Nádobka odlučovača vody.	Vypusťte vodu z odlučovača vody.
	Sústava pohonu nemôže udržať alebo vytvoriť dostatočný tlak.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.
	Sústava detekuje poruchy poľného pohonu.	Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,0001006 -76-23MAY13-3/3

Štvorkolesový pohon (voliteľne)

Príznak	Problém	Riešenie
Po zapnutí štvorkolesového pohonu sa stroj nepohybuje.	Jedno alebo obidve zadné kolesá preklzávajú.	Zvýšiť prietok hydrostatického čerpadla posunutým multifunkčnej páky dopredu.
	Chybný elektrický ovládací spínač na ovládacom paneli.	Kontaktujte váš odborný obchod John Deere
	Chybný elektromagnetický ventil alebo ovládací ventil.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vreteno v ovládacom ventile sa nepohybuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Po vypnutí štvorkolesového pohonu sa stroj nepohybuje.	Poškodené potrubie alebo vedenie medzi hlavnou sústavou a ovládacím ventilom zadnej nápravy.	Opravte alebo vymeňte súčiastky podľa potreby.
Štvorkolesový pohon sa neuvoľňuje.	Chybný elektrický ovládací spínač na ovládacom paneli.	Kontaktujte váš odborný obchod John Deere
	Chybný elektromagnetický ventil alebo ovládací ventil.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vreteno v ovládacom ventile nepracuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zadné kolesá neostávajú v polohe priamej jazdy pri transportných rýchlostiach kombajnu.	Nesprávne nastavená zbiehavosť kolies.	Nastavte zbiehavosť kolies.

OUO6075,0000AEF -76-14APR11-1/1

Riadenie

Príznak	Problém	Riešenie
Zadné kolesá neostávajú v polohe pre priamu jazdu pri prepravných rýchlostiach kombajnu.	Nesprávne nastavená zbiehavosť kolies.	Nastavte zbiehavosť kolies.
Ramená riadenia nedosadajú na zarážky, ak sú kolesá nastavené do okrajových polôh.	Nesprávne nastavený hydraulický valec riadenia.	Nastavte hydraulický valec.
Obtiažne riadenie.	Nízka hladina oleja v zásobníku prevodovky motora.	Doplňte olej.

OUO6075,0000B30 -76-09AUG07-1/1

Brzdy

Príznak	Problém	Riešenie
“Špongiový“ odpor brzdového pedálu.	Malá výška hladiny brzdovej kvapaliny (mimo stroje ProDrive).	Doplňte brzdovú kvapalinu.
	Tlačné tyče brzdového pedála mimo nastavenie (stroje ProDrive).	Nastavte poistnú maticu na tlačných tyčiach brzdového pedála.
	Zavzdušnená sústava.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Strata brzdiaceho výkonu.	Vyleštené obloženia (mimo stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Neprimeraný tlak (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované brzdové obloženie.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Parkovacia brzda nedrží.	Parkovacia brzda nie je správne nastavená (mimo stroje ProDrive).	Nastavte parkovaciu brzdu.
	Nedostatočná sila pružiny (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vyleštené obloženia (mimo stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované brzdové obloženia (stroje ProDrive).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Stroj bol manuálne vyradený na pohyb stroja (stroje ProDrive).	Odmontujte upevňovacie skrutky z prevodovky.

OUO6075,00000F7 -76-29APR08-1/1

Motor

Príznak	Problém	Riešenie
Motor nie je možné pretáčať	Slabá batéria	Batériu nabite alebo vymeňte.
	Skorodované alebo uvoľnené kontakty akumulátorovej batérie	Vyčistite kontakty a spojenia akumulátorovej batérie.
	Vadný odpojovač akumulátorovej batérie alebo bezpečnostný spínač štartovania motora	Podľa potreby opravte spínač.
	Vadný elektromagnet štartéra	Vymeňte elektromagnet.
	Vadný štartér	Vymeňte štartér.
Motor sa ťažko štartuje alebo sa nenaštartuje vôbec.	Problém so systémom štartovania	Systém štartovania nie je dostatočne silný na naštartovanie motora. Postupujte podľa krokov v kapitole Motor nebeží.
	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Nízke otáčky pri štartovaní	Skontrolujte sústavu dobíjania/štartovania.
	Motorový olej s veľmi vysokou viskozitou	Vypusťte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Motor neštartuje alebo pracuje nepravidelne	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Nedostatočný výkon motora	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Zanesený filter paliva	Vymeňte filtre paliva.
	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Nesprávny motorový olej	Vypusťte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Motor funguje na nízkych otáčkach kôli aktívnemu diagnostickému kódu porúch.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Výkon motora je znížený, pretože je požadované vyčistenie filtra výfukových plynov.	Zapnite automatický režim čistenia filtra výfukových plynov a vyžiadajte manuálne čistenie filtra výfukových plynov.
Z motora vystupuje čierny alebo sivý dym.	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Zanesený alebo znečistený filter nasávania vzduchu	Podľa potreby vymeňte filtračnú vložku filtra nasávania vzduchu.
	Chybný tlmič výfuku/výfukové potrubie (spôsobujúce spätný tlak)	Vymeňte výfuk alebo výfukové potrubie.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Špinavé vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Turbodúchadlo nepracuje.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Výfukový filter je prasknutý alebo poškodený.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Z motora vystupuje biely dym.	Nízky kompresný tlak motora	Zistite príčinu nízkej kompresie a podľa potreby vykonajte opravu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Nízka teplota motora.	Nechajte motor zohriať na prevádzkovú teplotu.
	Poškodený(é) termostat(y)	Vykonajte test termostatov. Podľa potreby vymeňte termostaty.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Chladiaca kvapalina vstupuje do spaľovacej komory (zničený tesniaci krúžok hlavy valca alebo prasknutá hlava valca)	Opravte alebo v prípade potreby vymeňte. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Chybné vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Nesprávna činnosť motora vo voľnobežných otáčkach	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Netesnosti na nasávacej strane sústavy nasávania vzduchu.	Skontrolujte tesnosť hadicových spojení a spojení potrubí. Podľa potreby ich opravte.
	Porucha elektronického ovládacieho systému alebo základná porucha motora	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Vysoká spotreba paliva	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Preťaženie motora	Znížte zaťaženie motora.
	Zanesený alebo znečistený filter nasávania vzduchu	Podľa potreby vymeňte filtračnú vložku filtra nasávania vzduchu.
	Veľmi nízka kompresia	Zistite príčinu nízkej kompresie a podľa potreby vykonajte opravu.
	Netesnosti v palivovej sústave	Zistite netesnosť a podľa potreby vykonajte opravu.
	Nesprávny druh paliva.	Používajte správne palivo.
	Nízka kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte ho motorovou naftou predpísanej kvality.
	Nesprávna vôľa ventilov.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Chybné vstrekovače paliva.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Koniec životnosti vysokotlakového palivového čerpadla.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávna prevádzka turbodúchadla.	Skontrolujte turbodúchadlo. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nízka teplota motora.	Skontrolujte termostaty.
Palivo v oleji	Prasknutá hlava valcov	Zistite prasklinu. Podľa potreby opravte/vymeňte súčasti. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodený alebo opotrebovaný tesniaci krúžok elektronického vstrekovača.	Ak je to potrebné, odstráňte daný elektronický vstrekovač a vymeňte tesniaci krúžok. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Nízky tlak paliva	Zanesený filter paliva	Výmena palivového filtra.
	Upchaté palivové vedenie	Zistite obmedzenie a podľa potreby vykonajte opravu.
	Porucha podávacieho palivového čerpadla	Odmontujte podávacie palivové čerpadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Prevzdušnenie paliva	Uvoľnená pridržovacia svorka elektronického vstrekovača.	Upevňovaciu skrutku príchytky utiahnite predpísaným momentom. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodený alebo opotrebovaný tesniaci krúžok elektronického vstrekovača.	Odstráňte elektronický vstrekovač a vymeňte tesniaci krúžok. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Nízky tlak oleja	Nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Porucha snímača tlaku	Vymeňte senzos. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Zanesený chladič alebo filter oleja	Odmontujte a skontrolujte chladič oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nadmerne vysoká teplota oleja	Odmontujte a skontrolujte chladič oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vadné olejové čerpadlo	Odmontujte a skontrolujte olejové čerpadlo. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávna kvalita oleja	Vypusťte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej kvality.
	Porucha regulátora tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodená vstrekovacia tryska piestu	Vymeňte vstrekovaciu trysku piestu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zanesené nasávacie sito alebo prasknuté nasávacie potrubie olejového čerpadla	Odmontujte olejovú vaňu a vyčistite nasávacie sito/vymeňte nasávacie potrubie.
	Nadmerná vôľa hlavných ložísk alebo ložiskových ojníc	Zmerajte vôľu ložísk. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Vysoký tlak oleja	Nesprávna klasifikácia oleja	Vypusťte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej kvality.
	Porucha snímača tlaku	Vymeňte senzos. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Uvoľnené (pohybujúce sa) puzdro regulátora tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávne pracujúci regulátor tlaku oleja	Odmontujte a skontrolujte regulátor tlaku oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zanesená vstrekovacia tryska piestu	Vymeňte vstrekovaciu trysku piestu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Zablokovaný alebo poškodený obtokový ventil filtra	Odmontujte a skontrolujte obtokový ventil filtra. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zablokovaný alebo poškodený obtokový ventil chladiča oleja	Odmontujte a skontrolujte obtokový ventil chladiča oleja. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Vysoká spotreba oleja	Veľmi nízka viskozita motorového oleja	Vypusťte olejovú náplň motora a motor naplňte olejom predpísanej viskozity.
	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Vypúšťajte olej až kým nedosiahnete správnu hladinu oleja.
	Vonkajšie olejové netesnosti	Zistite miesto netesnosti(í) a opravte podľa potreby.
	Nesprávne umiestnenie stieracích krúžkov	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované alebo poškodené stieracie krúžky	Vymeňte piestne krúžky. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vložené valce alebo piesty poškodené vrypmi	Odmontujte a skontrolujte valce a vložené valce; vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované vodidlá alebo stopky ventilov	Skontrolujte a premerajte stopky ventilov a vodidlá ventilov; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vysoký tlak oleja	Pozri v tejto kapitole Vysoký tlak oleja.
	Nadmerne opotrebované drážky piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Piestne krúžky sa zadierajú v drážkach	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nedostatočné predpätie piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Nesprávne rozmiestnené zámky piestnych krúžkov	Demontáž a kontrola piestov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Špatné tesnenie oleja na prednom a/alebo zadnom kľukovom hriadeli	Vymeňte olejové tesnenia. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zvýšená hlučnosť motora[1]	Opotrebované hlavné ložiská alebo ložiskové panvy ojníc	Zmerajte vôľu ložísk. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nadmerná koncová vôľa kľukového hriadeľa	Skontrolujte koncovú vôľu kľukového hriadeľa. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Uvoľnené veká hlavných ložísk	Skontrolujte vôľu ložísk. Podľa potreby vymeňte ložiská a veká ložísk. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované puzdrá ojníc a piestne čapy	Skontrolujte piestne čapy a puzdrá. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Piesty poškodené vrypmi	Skontrolujte piesty. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebovaný rozvodový mechanizmus alebo príliš veľká vôľa	Skontrolujte vôľu ozubených kolies rozvodového mechanizmu. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nadmerná vôľa ventilov	Skontrolujte a nastavte vôľu ventilov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované vačky vačkového hriadeľa	Vymeňte vačkový hriadeľ. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované vahadlové hriadele	Vymeňte vahadlové hriadele. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nedostatočné mazanie motora	Pozri nižšie v tejto kapitole Riešenie problémov mazacieho zariadenia.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Zvýšená hlučnosť turbodúchadla	Pozri nižšie v tejto kapitole časť Riešenie problémov Zariadenia nasávania vzduchu.
“Hvízdanie” turbodúchadla	Netesnosti rozvádzacej príruby nasávania vzduchu.	Skontrolujte tesniaci krúžok a nasávacie potrubie. Opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zvýšená hlučnosť turbodúchadla alebo vibrácie[1]	Nenamazané ložiská (nedostatočný tlak oleja)	Zistite príčinu nedostatočného mazania; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Únik vzduchu v sústave nasávania alebo vo výfukovom potrubí	Skontrolujte tesniace krúžky na nasávacom a výfukovom potrubí a potrubia. Opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nesprávna vôľa medzi kolesom turbíny a skriňou	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zlomené listy (alebo iné poškodenia kolesa)	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Olej na kolese kompresora turbodúchadla alebo v skrini kompresora (vtlačovaný alebo vytlačovaný olej cez hlavnú skriňu)	Nadmerný tlak v kľukovej skrini motora.	Zistite príčinu nadmerného tlaku v kľukovej skrini motora; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Obmedzené nasávanie vzduchu	Zistite príčinu obmedzeného nasávania vzduchu, opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Obmedzenie vo vypúšťacom potrubí	Zistite príčinu obmedzenia vo vypúšťacom potrubí; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Olej v nasávacom potrubí alebo kvapkajúci zo skrine turbodúchadla	Nadmerný tlak v kľukovej skrini motora	Zistite príčinu nadmerného tlaku v kľukovej skrini motora; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Obmedzené nasávanie vzduchu	Zistite príčinu obmedzeného nasávania vzduchu, opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Obmedzenie vo vypúšťacom potrubí	Zistite príčinu obmedzenia vo vypúšťacom potrubí; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zničené alebo opotrebované ložiská skrine	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nevyváženosť rotujúcej zostavy	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodenie turbíny, kolesa alebo lopatky kompresora	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Špina alebo uhlíkové zvyšky nahromadené na kolese alebo lopatke	Skontrolujte netesnosti nasávania vzduchu (za vzduchovým filtrom). Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebenie ložiska	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nedostatok oleja alebo nedostatočné mazanie	Zistite príčinu nedostatočného mazania; opravte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Opotrebované tesnenia hriadeľa	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Zarážka kolesa turbíny turbodúchadla	Uhlíkové zvyšky nahromadené za kolesom turbíny spôsobené presýteným olejom alebo spálenými usadeninami	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
	Nahromadené nečistoty za kompresorom spôsobené netesnosťami pri nasávaní	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Zaseknuté alebo špinavé ložisko; opotrebované ložiská	Skontrolujte turbodúchadlo; opravte/vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Prehrievanie motora	Motor je preťažený.	Znížte zaťaženie motora.
	Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Naplňte chladiace zariadenie do správnej úrovne, skontrolujte chladič a hadice, či nemajú uvoľnené spoje a nepresakujú.
	Poškodený uzáver vyrovnávacej nádrže.	Podľa potreby vymeňte uzáver vyrovnávacej nádrže.
	Uvoľnený alebo poškodený remeň ventilátora	Podľa potreby vymeňte remeň ventilátora. Skontrolujte napínač remeňa.
	Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte výšku hladiny oleja. V prípade potreby dolejte olej.
	Chladiaca sústava sa musí vypláchnuť.	Vypláchnite chladiacu sústavu.
	Poškodený(é) termostat(y)	Odstráňte a skontrolujte termostaty podľa potreby.
	Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Skontrolujte teplotu chladiacej kvapaliny s teplomerom a vymeňte, ak to bude potrebné.
	Nesprávna trieda paliva.	Použite správnu triedu paliva.
	Špinavé jadro chladiča	Podľa potreby vyčistite chladič.
	Veľmi nízka hladina motorového oleja	Doplňte olej na vyžadovanú výšku hladiny.
	Poškodené tesnenie pod hlavou valcov	Vymeňte tesnenie pod hlavou valcov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vadné čerpadlo chladiacej kvapaliny	Vymeňte čerpadlo chladiacej kvapaliny. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,0000C98 -76-20JUN11-10/10

Príznak	Problém	Riešenie
Chladiaca kvapalina v oleji	Poškodené tesnenie hlavy valcov	Vymeňte tesnenie pod hlavou valcov. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Prasknutá hlava alebo blok valcov	Zistite prasklinu. Podľa potreby opravte/vymeňte súčasti.
	Poškodené tesnenie vloženého valca	Odmontujte a skontrolujte vložené valce. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie chladiča oleja	Pomocou tlaku skontrolujte chladič oleja, podľa potreby ho opravte/vymeňte. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodené O-krúžky chladiča oleja	Odmontujte a skontrolujte O-krúžky chladiča oleja, vymeňte podľa potreby. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie čerpadla chladiacej kvapaliny, upchatý odtokový otvor, pretekanie chladiacej kvapaliny cez ložisko	Vymeňte tesnenia čerpadla chladiacej kvapaliny. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Teplota chladiacej kvapaliny nižšia ako zvyčajne	Poškodený(é) termostat(y)	Vykonajte test termostatov. Podľa potreby vymeňte termostaty.

[1]POZNÁMKA: Turbodúchadlo s variabilnou geometriou po naštartovaní recirkuluje, čo spôsobuje zvuk túrovania v motore. Tento jav je bežný. Nezamieňajte si kvílivý zvuk pri dobehu za zvuk, ktorý signalizuje poškodenie ložísk.

OUO6075,0000C98 -76-20JUN11-11/10

Elektrický

Príznak	Problém	Riešenie
Nedostatočne nabitá sústava	Nadmerné elektrické zaťaženie spôsobené prídavnými zariadeniami.	Odmontujte zariadenia, alebo namontujte alternátor s vyšším výkonom.
	Nadmerná prevádzka pri voľnobežných otáčkach.	Pri vysokom elektrickom zaťažení zvýšte otáčky motora.
	Nedokonalé kontakty na batérii, páse ukostrenia, štartéri a alternátore.	Skontrolujte a vyčistite podľa potreby.
	Porucha batérie.	Vyskúšajte batérie.
	Porucha alternátora.	Skontrolujte sústavu dobíjania.
Príliš veľa vody v batérii	Prasknutý obal batérie.	Skontrolujte vlhkosť a vymeňte podľa potreby.
	Napájacie napätie batérie je príliš vysoké.	Skontrolujte sústavu dobíjania.
Nedobíjanie batérií	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Roztiahnutý remeň alebo poškodený napínač remeňa.	Nastavte napnutie remeňa alebo vymeňte remeň.
Štartér nie je možné pretáčať	Zapnuté hnacie hriadele motora.	Vypnuté hnacie hriadele motora.
	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Očistiť a utiahnuť uvoľnené prípoje.
	Nízky výkon batérie alebo vybitá batéria.	Batérie nabite alebo vymeňte.
	Porucha relé obvodu štartéra.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.
		Vyčistite kontakty a spojenia akumulátorovej batérie.
	Vadný odpojovač akumulátorovej batérie alebo bezpečnostný spínač štartovania motora	Podľa potreby opravte spínač.
	Vadný elektromagnet štartéra	Vymeňte elektromagnet.
	Vadný štartér	Vymeňte štartér.

Pokračovanie na ďalšej strane

Príznak	Problém	Riešenie
Nízke otáčky štartéra	Nízky výkon batérie.	Nabite batérie.
	Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej predpísanej viskozity.
	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Očistiť a utiahnuť uvoľnené prípoje.
Nefunguje celá elektrická sústava	Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Vymeňte batérie.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.

OUO6075,0000C99 -76-20JUN11-2/2

Kúrenie

Príznak	Problém	Riešenie
Z vykurovania nevystupuje teplý vzduch.	Znečistený recirkulačný filter.	Vyčistite filter.
	Vo výstupnej prírube vodného chladiča chýba termostat.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Vo výstupnej prírube vodného chladiča je chybný termostat.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Chybný ovládač regulácie teploty.	Vymeňte regulátor.
	Deformovaná hadica vykurovania. Chybný ventil vykurovacieho zariadenia.	Vyrovnajte alebo vymeňte. Vymeňte ventil.

OUO6075,0000B24 -76-14MAR07-1/1

Klimatizácia

Príznak	Problém	Riešenie
Žiadne alebo nedostatočné chladenie	Ovládanie teploty v polohe VYPNUTÉ.	Nastavte polohu Sústava klimatizácie.
	Hnací remeň kompresora spadol z remenice alebo je poškodený.	Vymeňte remeň.
	Kompresor nepracuje (ak majú malá a veľká hadica na ľavom prístupovom kryte rovnakú teplotu).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Regulácia teploty nereaguje (teplota rozbité dvere sa končia v teplom vzduchu).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Upozornenie na nízky tlak (systém stratil chladivo).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Upozornenie na vysoký tlak (systém je prebíjen).	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Spojka kompresora sa zapína nadmerne často alebo kompresor zostáva VYPNUTÝ až 15 minút.	Na výparníku sa vytvára vrstva ľadu.	Regulátory nastavte do správnej polohy. Pozrite časť CommandTouch konzola opierky ruky. Otvorte vetracie lamely. Vyčistite filtre. Ovládač otočte do polohy vyššej teploty.
Nepríjemný zápach v kabíne.	Zanesené vypúšťacie potrubie. Znečistené filtre. Špinavá kabína.	Vyfúkajte kondenzačné potrubie a vyčistite misku pod výparníkom. Vyčistite filtre. Vysajte kabínu.
		Skontrolujte, či je namontovaný ventil na kondenzačnom vypúšťacom potrubí.

OUO6075,0000A6E -76-02NOV10-1/1

Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia)

Príznak	Problém	Riešenie
Vlhkosť je veľmi vysoká.	Nečistoty zo zelených rastlín alebo semená burín usadené na doštičke snímača vlhkosti.	Vyčistiť doštičku snímača vlhkosti.
Vlhkosť je stále vysoká alebo nízka.	Korekcia vlhkosti prostredníctvom nastavenia.	Zmeňte korekciu vlhkosti.
Vlhkosť sa nemení alebo je konštantné nízka.	Zablokovaný senzor.	Skontrolovať montážu zdvíhača a vyčistiť podľa potreby.
Chybné čítanie vlhkosti.	Nesprávny výber plodiny.	Vyberte správnu plodinu.
	Snímač vlhkosti je mimo nastavenia.	Zmeňte korekciu vlhkosti.
Vlhkosť vždy na nule.	Snímanie problémov.	Skontrolujte, či sa záznam stavu rozsvieti pri zbere.

OUO6075,0000A75 -76-03NOV10-1/1

Snímač toku materiálu (ak je súčasťou vybavenia)

Príznak	Problém	Riešenie
Výnos je stále príliš vysoký alebo nízky.	Systém je nekalibrovaný.	Zmeňte kalibráciu výnosu.
	Nesprávna šírka žacieho valu.	Zmeňte šírku žacieho valu.
	Nesprávny výber plodiny.	Vyberte správnu plodinu.
	Špina, blato, alebo odpad na nárazovej platničke.	Očistite nárazovú platničku.
Výnos je nulový.	Žiadna rýchlosť jazdy.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Rýchlosť zdvíhača čistého zrna je príliš nízka.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Snímanie problémov.	Skontrolujte, či sa záznam stavu rozsvieti pri zbere.

OUO6075,0000A76 -76-03NOV10-1/1

Odkladací priestor

Príprava stroja na uskladnenie

Rozkmite chladič a olejový chladič a vyčistite chladič s čistým vzduchom, vodou, alebo vysávačom.

Po vyčistení chladiča motora vyčistite kondenzátor a chladič oleja. Vyčistite chladič plniaceho vzduchu.

Vždy po 60 až 90 dňoch naštartujte motor a zapnite klimatizáciu. Niekoľko minút nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach, aby došlo k namazaniu tesnenia kompresora. Vonkajšia teplota by mala byť nad 5 °C (40 °F) pre riadne fungovanie klimatizácie.

Vyčistite vonkajšok motora pomocou bezpečného rozpúšťadla.

POZOR: Nikdy nepoužívajte technický benzín.

Vyčistite filter vzduchu a nainštalujte nové filtračné vložky.

S ohriatym motorom vypusťte motorový olej. Vymeňte filter a nalejte správny motorový olej. Do motora pridajte tiež 0,66 l (22 oz) antikorózneho prostriedku. Naštartujte motor, aby olej cirkuloval.

Vyprázdnite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu roztokom chladiacej kvapaliny a vody v pomere 50:50.

POZNÁMKA: Vypnite prerušovací spínač akumulátora v prípade, že je stroj uskladnený dlhšie ako 25 dní. Ak je doba uskladnenia dlhšia ako 90 dní, odstráňte záporný vodič akumulátora, aby sa minimalizovala záťaž batérie.

Batérie úplne nabite. Presné napätie sa má rovnať 1,260 voltu. Pre minimalizovanie zaťaženia batérie odpojte vedenie k zápornému pólu batérie.

Vypusťte usadeninu z odlučovača vody.

Stroj vyčistite zvnútra aj zvonka. Dvierka dopravníkov a vyprázdňovacie otvory nechajte otvorené.

Mlátiaci kôš nastavte niekoľkokrát nahor a nadol, aby sa odstránili usadeniny.

DÔLEŽITÉ: Priamy prúd tlakovej vody nesmerujte na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulickej sústavy, palivové vstrekovacie čerpadlá alebo iné citlivé časti a súčiastky. V opačnom prípade môžete spôsobiť poruchy. Znížte tlak a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45 až 90 stupňov.

Podľa potreby obnovte poškodené nátery.

POZNÁMKA: Stroj nie je nutné voskovať. Avšak, v prípade potreby použite kvalitný čistý vosk bez obsahu brúsiv. Takýto typ vosku zvyčajne neobsahuje čistiace prostriedky.

Namažte kombajn a závity nastavovacích skrutiek namažte vazelínou.

Vykonajte kompletnú údržbu po 400 hodinách prevádzky (ročnú).

Naplňte palivovú nádrž, zabránite kondenzácii.

DÔLEŽITÉ: Pri dlhšom skladovaní paliva v palivovej nádrži kombajnu alebo v úložných nádržiach na farme, alebo ak je nízky obeh palivových zásob, pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva a na potlačenie kondenzácie vody. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania.

Pre dlhodobé uskladnenie kombajnu je najlepšie vypustiť bionaftu a naplniť nádrž stroja štandardnou motorovou naftou. V opačnom prípade použite prísady na stabilizáciu bionafty (antioxidanty) alebo plne formulované prípravky na bionaftu. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania.

Ak bude stroj uskladnený počas dlhého časového obdobia odmontujte a vyčistite elektrické batérie. Uložte ich na suchom a chladnom mieste a udržiavajte ich nabité.

OUO6075,000111B -76-13APR12-1/1

Opätovné uvedenie stroja do prevádzky po uskladnení

Pripojte a/alebo dobite batérie.

Batérie úplne nabite. Špecifická hmotnosť je rovnaká ako 1260. Pre minimalizovanie zaťaženia batérie odpojte vedenie k zápornému pólu batérie.

Skontrolujte hladinu oleja a chladiacej kvapaliny. Skontrolujte, či nedošlo k úniku, a podľa potreby doplňte olej alebo chladivo.

Zatvorte dvierka dopravníkov a vyprázdňovacie otvory.

Skontrolujte napätie hnacích remeňov. Nastavte pružinovú napínaciu kladku, tak aby podložka bola zarovnaná medzi koncom meradla a spodkom stupňa.

Skontrolujte nahustenie pneumatík a prezrite si návod na obsluhu.

Skontrolujte haciace prístroje (predný a zadný), podľa nasledujúcich pokynov pre údržbu na etikete hasiaceho prístroje. Nabite alebo vymeňte podľa potreby.

OUO6075,00001E5 -76-18SEP08-1/1

Prevádzkové otáčky (S660 a S670)

Uvedená hodnota otáčok je priemerná a u rôznych kombajnov môže byť rozdielna.

POZNÁMKA: Zmena pracovných otáčok a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Otáčky motora	(9,0 l Pneumatika 2/Stupeň II) Motor	(9,0 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) Motor
Nízke voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	1200 ot./min	1200 ot./min
Stredné otáčky (Separátor vypnutý)	1690 ot./min	1690 ot./min
Rýchle voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	2340 ot./min	2340 ot./min
Menovité otáčky motora pri plnom zaťažení	2200 ot./min	2200 ot./min

Počet otáčok hriadeľa pohonu separátora	1453 ot./min

Počet otáčok hlavného protiľahlého hriadeľa	1453 ot./min

Otáčky separátora	S660	S670
Horný rozsah	380 - 1000 ot./min	400 - 1000 ot./min
Dolný rozsah	210 - 530 ot./min	210 - 530 ot./min

Skriňa podávača zníži rýchlosť hriadeľa	
Pevné otáčky (ak je funkcia súčasťou vybavenia)	490 ot./min
Premenlivé otáčky pri vysokom zaťažení (ak je súčasťou vybavenia)	490 - 750 ot./min
Premenlivé otáčky pri vysokom krútiacom momente (ak je súčasťou vybavenia)	490 - 750 ot./min
Viacnásobné otáčky (ak sú súčasťou vybavenia)	1 prevodový stupeň: 490 ot./min, 2 Súkolesie: 550 ot./min, 3 Súkolesie: 600 ot./min, 4 Súkolesie: 670 ot./min, 5 Súkolesie: 750 ot./min

Otáčky akcelerátora podávania	
Urýchľovač podávača (štandardná rýchlosť)	430/780 ot./min
Akcelerátor podávania (Voliteľné nízke otáčky)	310/770 ot./min
Akcelerátor podávania (Vysoké otáčky veľký objem)	520/970 ot./min

Otáčky odhadzovacieho bubna	S660	S670
	998 ot./min	995 ot./min

Otáčky hriadeľa	
Predný pravý hriadeľ	518 ot./min
Zadný pravý hriadeľ	518 ot./min

Otáčky čistiaceho ventilátora	
Štandardné otáčky	620 - 1350 ot./min
Špeciálne nízke otáčky	250 - 500 ot./min

Otáčky dopravníka	S660	S670
Dopravník čistého zrna	417 ot./min	415 ot./min
Závitový nakladací dopravník čistého zrna	448 ot./min	445 ot./min
Dopravník omlatu, spodný závitový dopravník	395 ot./min	395 ot./min
Dopravník omlatu, vrchný závitový dopravník	625 ot./min	625 ot./min

Pokračovanie na ďalšej strane

Otáčky dopravníka	**S660**	**S670**
Pohon sita	298 ot./min	298 ot./min
Závitové dopravníky	420 ot./min	420 ot./min

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)	
Predlohový hriadeľ vyprázdňovacej sústavy	1000 ot./min
Vyprázdňovací závitový dopravník, vstupný hriadeľ	Miera vyprázdnenia je 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) pri 460 ot./min
Zvislý vyprázdňovací závitový dopravník	Miera vyprázdnenia je 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) pri 460 ot./min
Vonkajší vyprázdňovací závitový dopravník	Miera vyprázdnenia je 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) pri 460 ot./min
Horizontálny vrták zásobníka zrna (predný a zadný)	Miera vyprázdnenia je 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) pri 330 ot./min

Rýchlosti drviča (Deluxe manipulácia)	
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	1880 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1505/2350 ot./min

Rýchlosti drviča (Premium manipulácia)	
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	2045 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1400/2995 ot./min
Odhadzovací bubon	995 ot./min

OUO6075,00010AD -76-09MAY12-2/2

Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690)

Uvedená hodnota otáčok je priemerná a u rôznych kombajnov môže byť rozdielna.

POZNÁMKA: Zmena pracovných otáčok a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Otáčky motora	**(13,5 l Pneumatika 2/Stupeň II) Motor**	**(13,5 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) Motor**
Nízke voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	1200 ot./min.	1200 ot./min.
Stredné otáčky (Separátor vypnutý)	1690 ot./min	1690 ot./min
Rýchle voľnobežné otáčky (Separátor vypnutý)	2240 ot./min	2240 ot./min
Menovité otáčky motora pri plnom zaťažení	2100 ot./min	2100 ot./min

Počet otáčok hriadeľa pohonu separátora	1466 ot./min

Počet otáčok hlavného protiľahlého hriadeľa	1466 ot./min

Otáčky separátora	
Horný rozsah	400 - 1000 ot./min
Dolný rozsah	210 - 530 ot./min

Rýchlosť zariadenia pre vracajúci sa omlat	880 ot./min

Skriňa podávača zníži rýchlosť hriadeľa	
Konštantné otáčky	490 ot./min
Viacrýchlostné	1. prevodový stupeň: 490 ot./min., 2. prevodový stupeň: 550 ot./min., 3. prevodový stupeň: 600 ot./min., 4. prevodový stupeň: 670 ot./min., 5. prevodový stupeň: 750 ot./min

Otáčky akcelerátora podávania	
Urýchľovač podávača (štandardná rýchlosť)	430/780 ot./min
Akcelerátor podávania (Voliteľné nízke otáčky)	310/770 ot./min
Akcelerátor podávania (Vysoké otáčky veľký objem)	520/970 ot./min

Otáčky odhadzovacieho bubna	995 ot./min

Otáčky hriadeľa	
Predný pravý hriadeľ	520 ot./min
Zadný pravý hriadeľ	520 ot./min

Otáčky čistiaceho ventilátora	
Štandardné otáčky	620 - 1350 ot./min
Špeciálne nízke otáčky	250 - 500 ot./min

Otáčky dopravníka	**S680 a S685**	**S690**
Dopravník čistého zrna	415 ot./min	460 ot./min 415 ot./min (HillMaster)
Závitový nakladací dopravník čistého zrna	450 ot./min	500 ot./min 450 ot./min (HillMaster)
Dopravník omlatu, spodný závitový dopravník	490 ot./min	
Dopravník omlatu, vrchný závitový dopravník	580 ot./min	

Pokračovanie na ďalšej strane

Otáčky dopravníka	**S680 a S685**	**S690**
Pohon sita	300 ot./min	
Závitové dopravníky	425 ot./min	

Rýchlosť systému vykladania (zapojený oddeľovač)	
Predlohový hriadeľ vyprázdňovacej sústavy	1005 ot./min
Vyprázdňovací závitový dopravník, vstupný hriadeľ	460 ot./min 465 ot./min (HillMaster)
Zvislý vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min 465 ot./min (HillMaster)
Vonkajší vyprázdňovací závitový dopravník	460 ot./min 465 ot./min (HillMaster)
Horizontálny vrták zásobníka zrna (predný a zadný)	450 ot./min 335 ot./min (HillMaster)

Rýchlosti drviča (Deluxe manipulácia)	
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	1880 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1500/2350 ot./min

Rýchlosti drviča (Premium manipulácia)	
Hriadeľ rezačky/odhadzovacieho bubna	2045 ot./min
Rezačka (dve rýchlosti)	1400/2995 ot./min
Odhadzovací bubon	995 ot./min

OUO6075,0001267 -76-09OCT12-2/2

Špecifikácie (S660 a S670)

POZNÁMKA: Zmena vlastností a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Motor		
Výrobca	John Deere	
Model	6090HH006 Vývoz (9,0 l pneumatika 2/Stupeň II) 6090HH015 (9,0 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	
Typ	šesťvalcový, sériový, ventil zabudovaný v hlavici (štvorventilový), vzduch-vzduch spätne chladený naftový turbopoháňaný	
Menovitý výkon	**S660**	**S670**
	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp.)
Menovité otáčky	2200 ot./min	2200 ot./min
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť	25 kW (34 hp.)	25 kW (34 hp.)
Maximálny výkon	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	2000 ot./min	2000 ot./min
Objem valcov	9,0 l (549 cu in.)	9,0 l (549 cu in.)
Poradie zapaľovania	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filter vzduchu nasávania	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou

Elektrická sústava	
Napätie batérie	12 V
Ukostrený vývod akumulátora	Záporná
Alternátor (9,0 l pneumatika 2/Stupeň II) Alternátory (9,0 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	200 A

Prevodovka	
Rýchlosti (stroje s mechanickou prevodovkou)	Trojstupňová
Rýchlosti (stroje s prevodom riadeným tlačidlom)	Trojstupňová
Rýchlosti (stroje ProDrive)	Dvojrýchlostná Auto Shift

Brzdy	
Typ (Stroje s mechanickým radením)	Hydraulicky ovládané, čeľusťové
Typ (Stroje s radením pomocou tlačidla)	Hydraulicky ovládané, čeľusťové
Typ (stroje ProDrive)	Viacnásobné mokré kotúče

Akcelerátor podávania	
Počet lopatiek	10

Počet separačných elementov	
Mlátiace elementy (TriStream Rotor)	Kukurica/Malé zrná 15
Mlátiace elementy (Rotor so striedavým prúdom)	Kukurica/Malé zrná 15 Voľba ryže: 15 elementov a 12 mlátiacich prstov miestach hustého balenia
Separačné prsty (TriStream Rotor)	24
Separačné prsty (Rotor so striedavým prúdom)	20

Pokračovanie na ďalšej strane

Mlátiaci kôš	
Počet mlátiacich košov	3
Počet líšt na mlátiaci kôš	Zrno - predných 25, stredných/zadných 25; Kukurica 31

Separácia	
Počet roštov	4

Odhadzovací rošt	
Počet roštov	3

Odhadzovací bubon	
Počet lopatiek	5

Zásobník zrna	
Objem	10572 l (300 bu) Predĺženia 10572 l (300 bu) Kryty
Priemerná miera vyprázdňovania, 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) miera vyprázdňovania	6977 l/min (198 bu/min)
Maximálna miera vyprázdňovania, 116 l/sek. (3.3 bu/sec.) miera vyprázdňovania	7612 l/min (216 bu/min)

Hmotnosť	**S660**	**S670**	**HillMaster S670**
Stroj na zrno — menší žací val	16650 kg (36713 lb)	17400 kg (38367 lb)	17650 kg (38918 lb)

Polomer otáčania	
Rozchod zadných kolies	3,35 m (10 ft 10 in.)
Polomer otáčania (nepoháňané nápravy)	8,02 m (26 ft 3 in.)
Polomer otáčania (poháňané nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in.)

Objem	**S660**	**S670**
Palivová nádrž	950 l (250 gal)	950 l (250 gal)
Systém chladenia w/ ohrievač (9,0 l pneumatika 2/Stupeň II)	53 l (56 qt)	53 l (56 qt)
Systém chladenia w/ ohrievač (9,0 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	53 l (56 qt)	53 l (56 qt)
Kľuková skriňa motoru w/ filter (9,0 l pneumatika 2/Stupeň II)	27,5 l (29 qt)[a]	27,5 l (29 qt)[a]
Kľuková skriňa w/ filter (9,0 l Interim pneumatika 4/stupeň III B)	27,5 l (29 qt)[a]	27,5 l (29 qt)[a]
Prevodovka (stroje s mechanickým prevodom a prevodom riadeným tlačidlom)	9,6 l (10 qt)	9,6 l (10 qt)
Pohon kolies	8 l (8.5 qt)	8 l (8.5 qt) 7 l (7.4 qt) Hillmaster
Veľké zaťaženie kľukovej skrine reverzného podávača w/o chladič	2,3 l (4.75 pt)	2,3 l (4.75 pt)
Prevodová skriňa reverzora šikmého dopravníka pri vysokej záťaži s chladičom	3,5 l (7.4 pt)	NA
Veľmi veľké zaťaženie kľukovej skrine reverzného podávača w/o chladič	4,9 l (10.4 pt)	4,9 l (10.4 pt)
Prevodová skriňa reverzora šikmého dopravníka pri viacnásobných otáčkach s chladičom	NA	5,2 l (11 pt)

Pokračovanie na ďalšej strane

Objem	S660	S670
Prémium kľuková skriňa odhadzovacieho bubona (ak je vybavená)	NA	0,2 l (0.21 qt)
Prevodovka predlohového hriadeľa	1,2 l (2.5 pt)	1,2 l (2.5 pt)
Prevodovka nakladacieho závitového dopravníka	3,8 l (4 qt)	3,8 l (4 qt)
Dvojrýchlostná prevodovka pohonu separátora	4,7 l (5 qt)	4,7 l (5 qt)
Prevodová skriňa motora w/ transfer (stroje s mechanickou prevodovkou a prevodovkou riadenou tlačidlom)	21,3 l (22.5 qt)	21,3 l (22.5 qt)
Prevodovka motora s prenosom výkonu (stroje ProDrive)	NA	51 l (54 qt)
Nádrž hydraulickej/hydrostatickej kvapaliny	31 l (33 qt)	31 l (33 qt)

[a]*To je veľmi dôležité pre udržanie motorového oleja na správnej úrovni. Vždy si overte, že hladina oleja na správne umiestnená na ponornom prútiku pri servise.*

OUO6075,00010AF -76-09MAY12-3/3

Špecifikácie (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Zmena vlastností a konštrukcie bez oznámenia vyhradená.

Motor		
Výrobca	John Deere	
Model	6135HH004 Vývoz (13,5 l pneumatika 2/Stupeň II) 6135HH003 (13,5 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	
Typ	Šesťostranný-valec, v rade, ventil-v-hlave, vzduch-do-vzduchu dochladzovanie dieselového turbodúchadla	
	Kombajn S680	**Kombajn S685**
Menovitý výkon	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Menovité otáčky	2100 ot./min	2100 ot./min
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť	37 kW (50 hp.)	37 kW (50 hp.)
Maximálny výkon	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	1900 ot./min	1900 ot./min
Objem valcov	13,5 l (824 cu in.)	13,5 l (824 cu in.)
Poradie zapaľovania	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filter vzduchu nasávania	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou
	Kombajn S690	
Menovitý výkon	405 kW (543 hp.)	
Menovité otáčky	2100 ot./min	
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť (Pneumatika 2/Stupeň II)	23 kW (31 hp.)	
Napájacia podpora a menovitá rýchlosť (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	37 kW (50 hp.)	
Maximálny výkon (Pneumatika 2/Stupeň II)	458 kW (614 hp.)	
Maximálny výkon (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	460 kW (617 hp.)	
Rýchlosť maximálneho výkonu (menovitá rýchlosť -200 ot./min)	1900 ot./min	
Objem valcov	13,5 l (824 cu in.)	
Poradie zapaľovania	1-5-3-6-2-4	
Filter vzduchu nasávania	Suchý s bezpečnostnou filtračnou vložkou	

Elektrická sústava	
Napätie batérie	12 V
Ukostrený vývod akumulátora	Záporná
Alternátor (13,5 l pneumatika 2/Stupeň II) Alternátory (13,5 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	200 A

Prevodovka	
Otáčky	Dvojrýchlostná Auto Shift

Brzdy	
Typ	Viacnásobné mokré kotúče

Pokračovanie na ďalšej strane

Akcelerátor podávania	
Počet lopatiek	10

Počet separačných elementov	
Mlátiace elementy (TriStream Rotor)	Kukurica/Malé zrná: 15
Mlátiace elementy (Rotor so striedavým prúdom)	Kukurica/Malé zrná: 15 Voľba ryže: 15 elementov a 12 mlátiacich prstov miestach hustého balenia
Separačné prsty (TriStream Rotor)	24
Separačné prsty (Rotor so striedavým prúdom)	20

Mlátiaci kôš	
Počet mlátiacich košov	3
Počet líšt na mlátiaci kôš	Zrno - predných 25, stredných/zadných 25; Kukurica 31

Separácia	
Počet roštov	4

Odhadzovací rošt	
Počet roštov	1

Odhadzovací bubon	
Počet lopatiek	10

Zásobník zrna	**S680, S685 a S690**
Objem	14096 l (400 bu) vysunutia 14 096 l (400 bu) vysunutia
Priemerná miera vyprázdňovania, 134 l/sec. (3,8 bu./sek.) miera vyprázdňovania	8035 l/min (228 bu/min)
Maximálna miera vyprázdňovania, 134l/sek. (3,8 bu./sek.) miera vyprázdňovania	8670 l/min (246 bu/min)

Zásobník zrna	**S680 HillMaster, S685 HillMaster a S690 HillMaster**
Objem	10572 l (300 bu) vysunutia 10572 l (300 bu) kryty
Priemerná miera vyprázdňovania, 116 l/sec. (3,3 bu./sek.) miera vyprázdňovania	6977 l/min (198 bu/min)
Maximálna miera vyprázdňovania, 116l/sek. (3,3 bu./sek.) miera vyprázdňovania	7612 l/min (216 bu/min)

Hmotnosť	**S680 a S685**	**S680/S685 HillMaster**	**S690**	**S690 HillMaster**
Stroj na zrno — menší žací val	19 050 kg (42 005 lb.)	19 800 kg (43 659 lb.)	19 050 kg (42 005 lb.)	19 800 kg (43 659 lb.)

Polomer otáčania	
Rozchod zadných kolies	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Polomer otáčania (nepoháňané nápravy)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Polomer otáčania (poháňané nápravy)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Objem	
Palivová nádrž	1250 l (330 gal)
Systém chladenia w/ ohrievač (13,5 l pneumatika 2/Stupeň II)	61,2 l (65 qt.)

Pokračovanie na ďalšej strane

Objem	
Systém chladenia w/ ohrievač (13,5 l Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)	85 l (90 qt.)
Kľuková skriňa motora s filtrom (13,5 l Tier 2)/Stage II	39 l (41 qt)[a]
Kľuková skriňa w/ filter (13,5 l Interim pneumatika 4/stupeň III B)	43 l (45.5 qt) [a]
Zadné pohony	8 l (8.5 qt.) 7 l (7.4 qt.) HillMaster
Veľmi veľké zaťaženie kľukovej skrine reverzného odávača w/o chladič	3,6 l (7.7 pt)
Viacrýchlostná prevodovka reverzačného mechanizmu podávacieho bubna s chladičom (voliteľná)	5,2 l (11 pt)
Prémium kľuková skriňa odhadzovacieho bubona (ak je vybavená)	0,2 l (0.21 qt)
Prevodovka protiľahlého hriadeľa (bez multifunkčnej páky)	1,2 l (2.5 pt)
Prevodovka nakladacieho závitového dopravníka	3,8 l (4 qt.)
Dvojrýchlostná prevodovka pohonu separátora	4,7 l (5 qt.)
Kľuková skriňa motoru w/ dopravovať	51 l (54 qt.)
Nádrž hydraulickej/hydrostatickej kvapaliny	47 l (50 qt.)

[a] *Je potrebné udržiavať správnu hladinu motorového oleja. Vždy si overte, že hladina oleja na správne umiestnená na ponornom prútiku pri servise.*

OUO6075,0001268 -76-11OCT12-3/3

Rozmery (S660 a S670)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	Predné pneumatiky 680/85R32 Zadné pneumatiky 500/85R24	Predné pneumatiky 800/70R32 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 800/70R38 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 900/60R38 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 1050/50R32 Zadné pneumatiky 750/65R26
A	9,77 m (5,6 m Závitovka) 10,98 m (6,9 m Závitovka) 12,09 m (7,9 m Závitovka)	9,76 m (5,6 m Závitovka) 10,97 m (6,9 m Závitovka) 12,08 m (7,9 m Závitovka)	9,80 m (5,6 m Závitovka) 11,01 m (6,9 m Závitovka) 12,12 m (7,9 m Závitovka)	9,80 m (5,6 m Závitovka) 11,01 m (6,9 m Závitovka) 12,12 m (7,9 m Závitovka)	9,76 m (5,6 m Závitovka) 10,97 m (6,9 m Závitovka) 12,12 m (7,9 m Závitovka)
B	9,09 m	9,08 m	9,13 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,61 m	8,65 m	8,65 m	8,60 m
D	4,81 m Kryty	4,84 m Kryty	4,83 m Kryty	4,84 m Kryty	4,83 m Kryty
E	4,65 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,66 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,70 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,70 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,66 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna
F	4,21 m Predĺženia	4,22 m Predĺženia	4,23 m Predĺženia	4,23 m Predĺženia	4,22 m Predĺženia
G	3,89 m	3,88 m	3,99 m	3,99 m	3,88 m
H	3,82 m	3,82 m	3,90 m	3,90 m	3,82 m
J	0,50 m	0,49 m	0,54 m	0,54 m	0,49 m
K	3.53	3,53 m	3.53	3.53	3,53 m
L	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)
M	4,83 m (5,6 m Závitovka) 5,11 m (6,9 m Závitovka) 5,36 m (7,9 m Závitovka)	4,83 m (5,6 m Závitovka) 5,11 m (6,9 m Závitovka) 5,36 m (7,9 m Závitovka)	4,90 m (5,6 m Závitovka) 5,18 m (6,9 m Závitovka) 5,44 m (7,9 m Závitovka)	4,90 m (5,6 m Závitovka) 5,18 m (6,9 m Závitovka) 5,44 m (7,9 m Závitovka)	4,83 m (5,6 m Závitovka) 5,10 m (6,9 m Závitovka) 5,35 m (7,9 m Závitovka)
N	4,12 m (5,6 m Závitovka) 4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)	4,12 m (5,6 m Závitovka) 4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)	4,20 m (5,6 m Závitovka) 4,48 m (6,9 m Závitovka) 4,73 m (7,9 m Závitovka)	4,20 m (5,6 m Závitovka) 4,48 m (6,9 m Závitovka) 4,73 m (7,9 m Závitovka)	4,12 m (5,6 m Závitovka) 4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)
O[a]	4,19 m (5,6 m Závitovka) 4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)	4,19 m (5,6 m Závitovka) 4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)	4,25 m (5,6 m Závitovka) 4,54 m (6,9 m Závitovka) 4,79 m (7,9 m Závitovka)	4,25 m (5,6 m Závitovka) 4,53 m (6,9 m Závitovka) 4,79 m (7,9 m Závitovka)	4,19 m (5,6 m Závitovka) 4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)
P[b]	3,5 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	4,3 m Zadné pneumatiky
O[b]	3,5 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky	4,0 m Predné pneumatiky	4,3 m Predné pneumatiky

[a] Vzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový dopravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

[b] Kvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohe nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,00010B2 -76-06MAR12-1/1

Rozmery (S670 HillMaster)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	680/85R32 R1 predné pneumatiky 500/85R24 R1 zadné pneumatiky	800/70R32 R1W predné pneumatiky 500/85R24 R1 zadné pneumatiky
A	9,77 m (5,6 m Závitovka) 10,99 m (6,9 m Závitovka)	9,77 m (5,6 m Závitovka) 11,00 m (6,9 m Závitovka)
B	9,09 m (6,9 m Závitovka)	9,11 m (6,9 m Závitovka)
C	8,57 m	8,50 m
D	4,92 m	4,90 m
E	Nepoužité	Nepoužité
F	Nepoužité	Nepoužité
G	3,98 m	4,00 m
H	3,91 m	3,92 m
I	0,47 m	0,47 m
J	3,52 m	3,51 m
K	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka)	6,52 m (5,6 m Závitovka) 7,66 m (6,9 m Závitovka)
L	4,93 m (5,6 m Závitovka) 5,20 m (6,9 m Závitovka)	4,93 m (5,6 m Závitovka) 5,21 m (6,9 m Závitovka)
M	4,22 m (5,6 m Závitovka) 4,49 m (6,9 m Závitovka)	4,23 m (5,6 m Závitovka) 4,50 m (6,9 m Závitovka)
N[a]	4,22 m (5,6 m Závitovka) 4,56 m (6,9 m Závitovka)	4,29 m (5,6 m Závitovka) 4,57 m (6,9 m Závitovka)
O[b]	3,5 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky
P[b]	3,4 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky

[a]Vzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový dopravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

[b]Kvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohe nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,00010B3 -76-06MAR12-1/1

Rozmery (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	Predné pneumatiky 680/85R32 Zadné pneumatiky 500/85R24	Predné pneumatiky 800/70R32 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 800/70R38 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 900/60R38 Zadné pneumatiky 620/75R26	Predné pneumatiky 1050/50R32 Zadné pneumatiky 750/65R26
A	10,97 m (6,9 m Závitovka) 12,09 m (7,9 m Závitovka)	10,97 m (6,9 m Závitovka) 12,08 m (7,9 m Závitovka)	11,01 m (6,9 m Závitovka) 12,12 m (7,9 m Závitovka)	11,01 m (6,9 m Závitovka) 12,12 m (7,9 m Závitovka)	10,97 m (6,9 m Závitovka) 12,08 m (7,9 m Závitovka)
B	9,09 m	9,08 m	9,13 m	9,13 m	9,08 m
C	8,62 m	8,61 m	8,65 m	8,65 m	8,60 m
D	4,81 m Kryty	4,84 m Kryty	4,83 m Kryty	4,84 m Kryty	4,83 m Kryty
E	4,65 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,66 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,70 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,70 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna	4,66 m Závitový nakladací dopravník čistého zrna
F	4,46 m Predĺženia	4,47 m Predĺženia	4,48 m Predĺženia	4,48 m Predĺženia	4,47 m Predĺženia
G	3,89 m	3,89 m	3,99 m	3,99 m	3,88 m
H	3,82 m	3,82 m	3,90 m	3,90 m	3,82 m
I	0,50 m	0,49 m	0,54 m	0,54 m	0,49 m
J	3,53	3,53 m	3,53	3,53	3,53 m
K	7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)	7,66 m (6,9 m Závitovka) 8,70 m (7,9 m Závitovka)
L	5,11 m (6,9 m Závitovka) 5,36 m (7,9 m Závitovka)	5,11 m (6,9 m Závitovka) 5,36 m (7,9 m Závitovka)	5,18 m (6,9 m Závitovka) 5,44 m (7,9 m Závitovka)	5,18 m (6,9 m Závitovka) 5,44 m (7,9 m Závitovka)	5,10 m (6,9 m Závitovka) 5,35 m (7,9 m Závitovka)
M	4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)	4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)	4,48 m (6,9 m Závitovka) 4,73 m (7,9 m Závitovka)	4,48 m (6,9 m Závitovka) 4,73 m (7,9 m Závitovka)	4,40 m (6,9 m Závitovka) 4,65 m (7,9 m Závitovka)
N [a]	4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)	4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)	4,54 m (6,9 m Závitovka) 4,79 m (7,9 m Závitovka)	4,53 m (6,9 m Závitovka) 4,79 m (7,9 m Závitovka)	4,46 m (6,9 m Závitovka) 4,71 m (7,9 m Závitovka)
O [b]	3,5 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky	4,3 m Zadné pneumatiky
P [b]	3,5 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky	4,0 m Predné pneumatiky	4,3 m Predné pneumatiky

[a] Vzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový dopravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.

[b] Kvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohe nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,0001269 -76-09OCT12-1/1

Rozmery (S680 HillMaster, S685 HillMaster a S690 HillMaster)

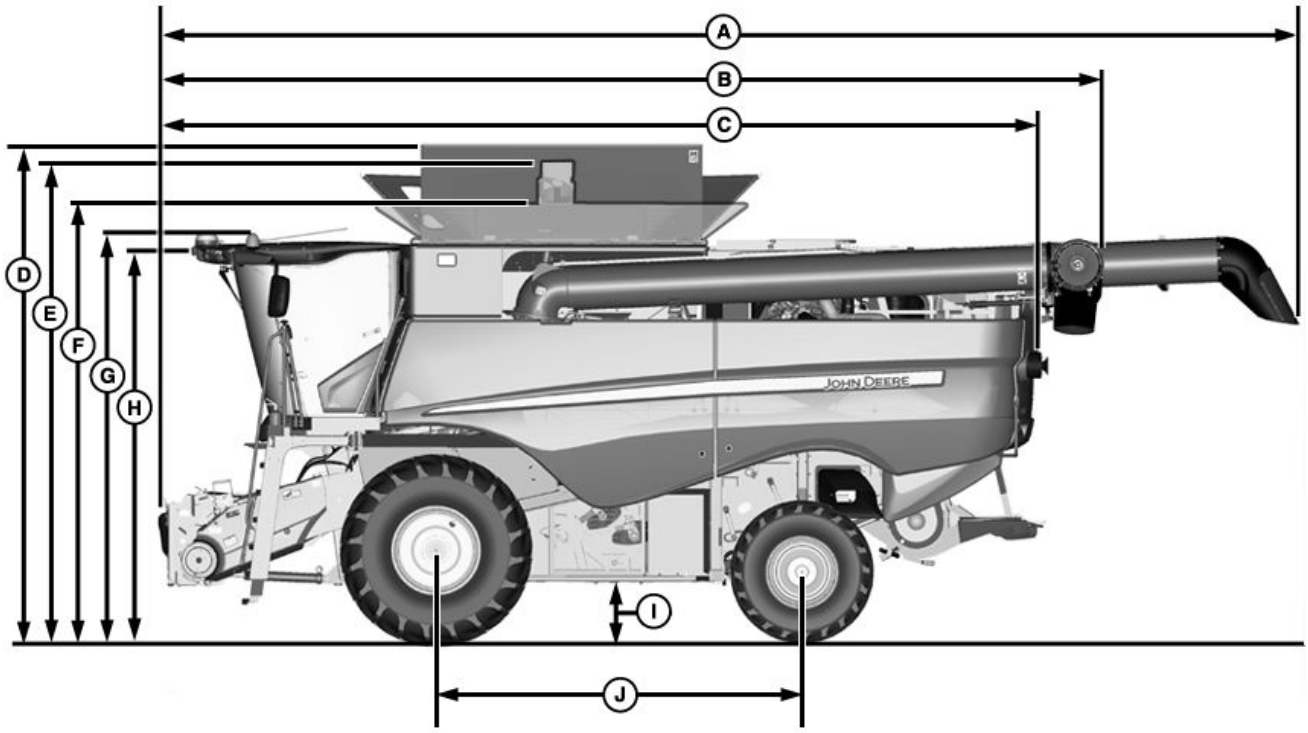
POZNÁMKA: Rozmery sú približné, ich zmena bez oznámenia vyhradená.

Rozmer	680/85R32 R1 predné pneumatiky 500/85R24 R1 zadné pneumatiky 6,9 m Vyprázdňovacia závitovka	800/70R32 R1W predné pneumatiky 500/85R24 R1 zadné pneumatiky 6,9 m Vyprázdňovacia závitovka
A	10,99 m	11,02 m
B	9,09 m	9,14 m
C	8,57 m	8,60 m
D	4,92 m	4,91 m
E	Nepoužité	Nepoužité
F	Nepoužité	Nepoužité
G	3,98 m	4,04 m
H	3,91 m	3,97 m
I	0,47 m	0,50 m
J	3,52 m	3,51 m
K	7,66 m	7,66 m
L	5,20 m	5,25 m
M	4,49 m	4,54 m
N [a]	4,56 m	4,60 m
O[b]	3,5 m Zadné pneumatiky	3,8 m Zadné pneumatiky
P [b]	3,4 m Predné pneumatiky	3,8 m Predné pneumatiky

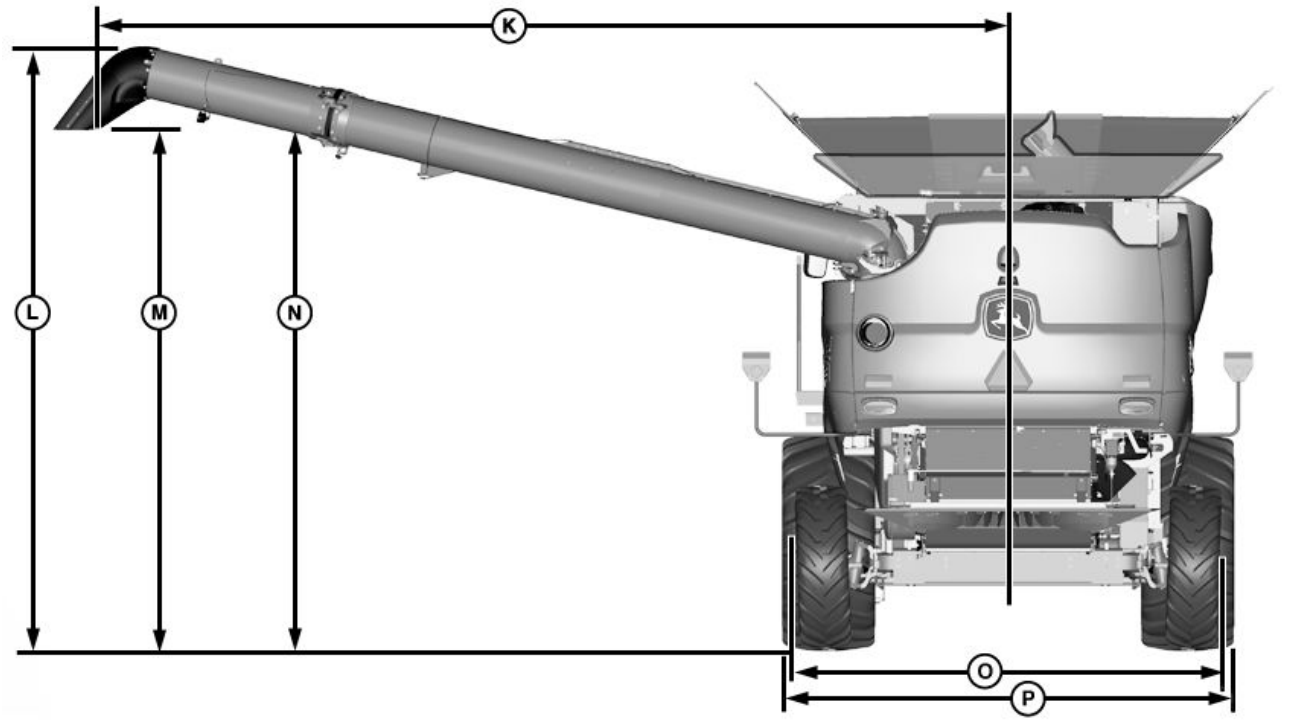
[a]Vzdialenosť je meraná 1,22 m (4 ft.) od bodu vypúšťania zrna. Reprezentuje to vyprázdňovací závitový dopravník, ktorý je vycentrovaný nad zásobníkom zrna.
[b]Kvôli odlišnej konfigurácii pneumatík, vzdialenosti riadkov, nastavení nápravy, odstupu kolies, polohe nápravy a typu hriadeľov kolies sa bude šírka stroja meniť. Rozmery dané v tabuľke udávajú minimálnu a maximálnu šírku. Ďalšie podrobné informácie o šírke poskytne váš predajca John Deere.

OUO6075,000126A -76-09OCT12-1/1

Vyznačenie rozmerov



H104932 —UN—29FEB12



H104933 —UN—29FEB12

OUO6075,0001061 -76-29FEB12-1/1

Celkové vibrácie prenášané na karosériu

Vážené stredné zrýchlenie, na ktoré sa celé telo sa pohybuje v rozmedzí od 0,51 do 0,73 m/s^2 merané na reprezentatívnom stroje počas typickej prevádzky a analyzované v súlade s ISO 2631. Počas rovnakej operácie, vážená stredná ruka končatinu bola nižšia ako 2,5 m/s^2 pri analýze v súlade s ISO 5349. Tieto hodnoty zrýchlenia závisí od drsnosti terénu, rýchlostí, na ktoré kombinujú je prevádzkované, prevádzkovateľ skúsenosti, hmotnosť a vodičské návyky.

OUO6075,0000AA6 -76-17NOV10-1/1

Hladina hluku

Hladina váženého akustického tlaku nameraná vo vnútri kabíny vodiča na vybraných strojoch podľa ISO 5131 sa pohybovala v rozsahu 72,8 - 77,0 dB (A). Hladina akustického tlaku závisí na otáčkach a zaťažení motora, nastavení separátora, podmienkach poľa a žatvy a typu použitej plošiny.

OUO6075,0000AA7 -76-22MAR11-1/1

Bezpečnostný pokyn týkajúci sa dodatočnej inštalácie elektrických a elektronických prístrojov alebo komponentov

Stroj je vybavený elektronickými súčiastkami, ktorých funkcia môže byť ovplyvnená elektromagnetickým vyžarovaním z iných prístrojov. Takýto vplyv môže byť nebezpečný, preto dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Užívateľ sa zásadne musí ubezpečiť, či v dôsledku inštalácie ďalších elektrických a elektronických prístrojov nemôže dôjsť k rušeniu elektronického systému alebo iných komponentov. Toto sa týka predovšetkým zariadení ako:

- Počítadlo plochy
- Osobný počítač
- GPS (Global Positioning System globálny pozičný systém) prijímač

Dodatočne inštalované elektrické/elektronické zariadenia musia zodpovedať príslušnému vydaniu smernice o EMC 89/336/EEC a musia mať označenie CE.

Ak sa majú dodatočne inštalovať mobilné komunikačné systémy (napr. rádiotechnické zariadenia, telefon), musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Inštalovať sa môžu iba prístroje schválené podľa platných národných predpisov (t.j. v Nemecku schválenie BZT);
- Prístroj musí byť namontovaný bezpečne;
- Prenosné lebo mobilné prístroje sa smú používať vo vozidle iba po pripojení k pevnej vonkajšej anténe;
- Vysielače sa musia inštalovať oddelene od elektronického systému vozidla;
- Anténa musí byť nainštalovaná profesionálnym spôsobom, s dokonalým kontaktom na ukostrenie vozidla.

Zapojenie, inštalácia a maximálny prípustný napájací prúd musia zodpovedať požiadavkám v inštalačných pokynoch od výrobcu zariadenia.

OUO6075,0000AA8 -76-17NOV10-1/1

Vyhlásenie o zhode ES

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba podpísaná nižšie vyhlasuje, že

Typ stroja: Kombajn

Model: S660, S670, S680, S685 a S690

Spĺňajú všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

Smernica	Číslo	Spôsob certifikácie
Smernica o strojoch	2006/42/ES	Samostatne certifikovaných
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	2004/108/ES	Samostatne certifikovaných

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej na vypracovanie technickej konštrukčnej dokumentácie:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Nemecko D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Miesto vyhlásenia: East Moline, Illinois, USA

Dátum vyhlásenia: 6. septembra 2011

Výrobná jednotka: John Deere Harvester Works

Názov: Tim Deutsch

Názov: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division

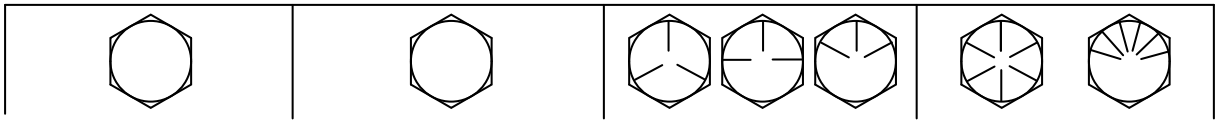
DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,000126B -76-09OCT12-1/1

Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom

TS1671 —UN—01MAY03



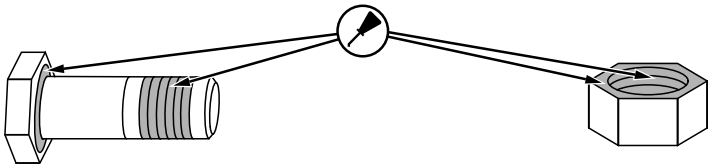
Veľkosti skrutiek	Trieda SAE 1[a]				Trieda SAE 2[b]				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesť-hrannou hlavou[c]		S prírubovou hlavou[d]		So šesť-hrannou hlavou[c]		S prírubovou hlavou[d]		So šesť-hrannou hlavou[c]		S prírubovou hlavou[d]		So šesť-hrannou hlavou[c]		S prírubovou hlavou[d]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Uvedené menovité hodnoty uťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri uťahovaní, ako napríklad ručný uťahovák.
Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.
Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závity spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závity spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvoľte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodzích otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Závit začnite uťahovať správne.

TS1741 —UN—22MAY18



[a] Trieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.
[b] Trieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

Pokračovanie na ďalšej strane

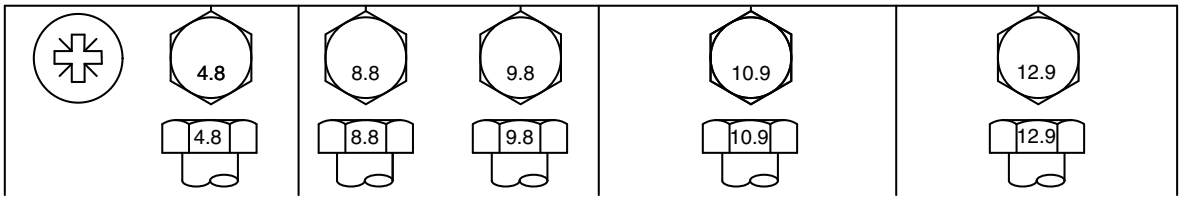
DX,TORQ1 -76-09MAY22-1/2

[c]*Hodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.*
[d]*Hodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.*

DX,TORQ1 -76-09MAY22-2/2

Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom

TS1742 —UN—31MAY18



Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesť-hrannou hlavou[a]		S prírubovou hlavou[b]		So šesť-hrannou hlavou[a]		S prírubovou hlavou[b]		So šesť-hrannou hlavou[a]		S prírubovou hlavou[b]		So šesť-hrannou hlavou[a]		S prírubovou hlavou[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Uvedené menovité hodnoty uťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri uťahovaní, ako napríklad ručný uťahovák.
Ak je pre určité použitie predpísaný iný uťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.
Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, uťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

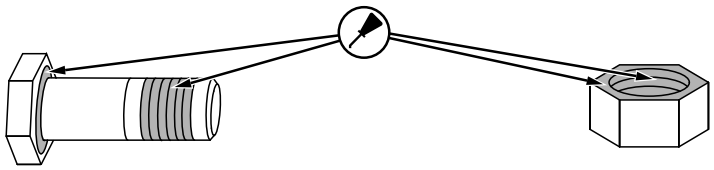
Pokračovanie na ďalšej strane

DX,TORQ2 -76-09MAY22-1/2

Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8		Trieda 8.8 alebo 9.8		Trieda 10.9		Trieda 12.9	
	So šesť-hrannou hlavou[a]	**S prírubovou hlavou**[b]	**So šesť-hrannou hlavou**[a]	**S prírubovou hlavou**[b]	**So šesť-hrannou hlavou**[a]	**S prírubovou hlavou**[b]	**So šesť-hrannou hlavou**[a]	**S prírubovou hlavou**[b]

- Uistite sa, že sú závity spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závity spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvoľte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodzích otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Závit začnite uťahovať správne.

TS1741 —UN—22MAY18



[a]Hodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.
[b]Hodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ2 -76-09MAY22-2/2

Identifikačné čísla stroja

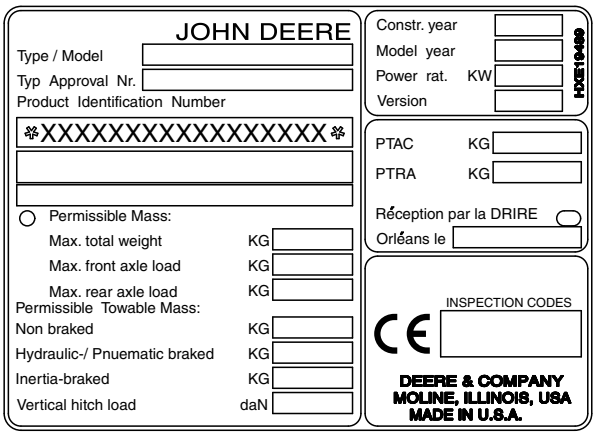
Identifikačné čísla

Váš stroj má tieto rôzne identifikačné štítky. Písmená a čísla vyrazené na týchto štítkoch označujú súčiastku alebo zostavu. Pri objednávaní náhradných dielov alebo identifikovaní kombajnu alebo súčiastky v rámci akéhokoľvek produktového podporného programu John Deere je potrebné oznámiť VŠETKY tieto znaky. Sú užitočné aj pri podpore pátrania v prípade odcudzenia stroja. Znaky si PRESNE zapíšte na voľné miesto vedľa každej nasledujúcej fotografie.

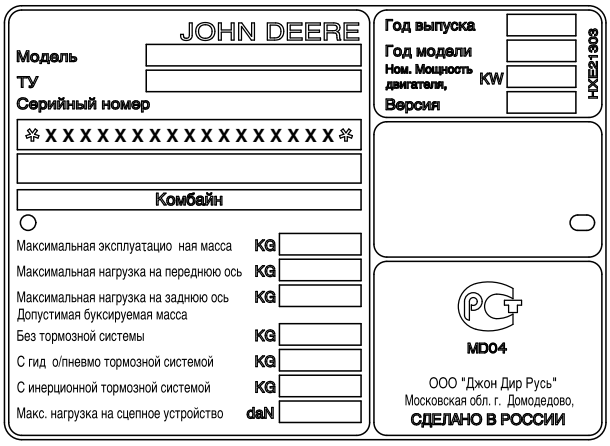
OUO6075,0000BE0 -76-04MAY11-1/1

Identifikačný štítok stroja

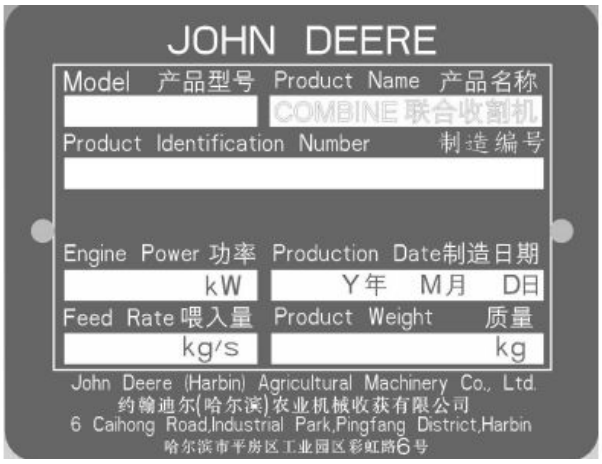
Vzor identifikačného štítka



Vzor identifikačného štítka



Vzor identifikačného štítka



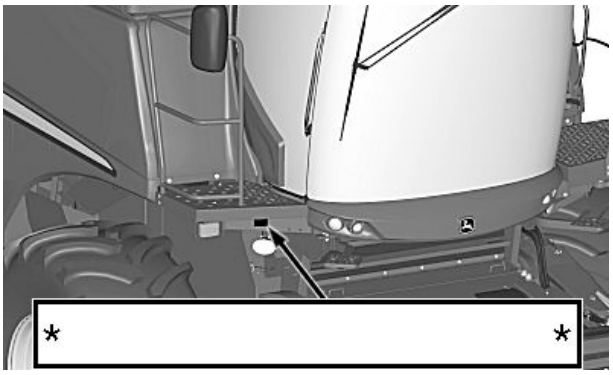
Vzor identifikačného štítka

POZNÁMKA: Identifikačné štítky stroja sa líšia podľa miesta dodania. Umiestnite na stroj identifikačný štítok a porovnajte ho s uvedenými informáciami.

OUO6075,0000F79 -76-09FEB12-1/1

Umiestnenie identifikačného štítka.

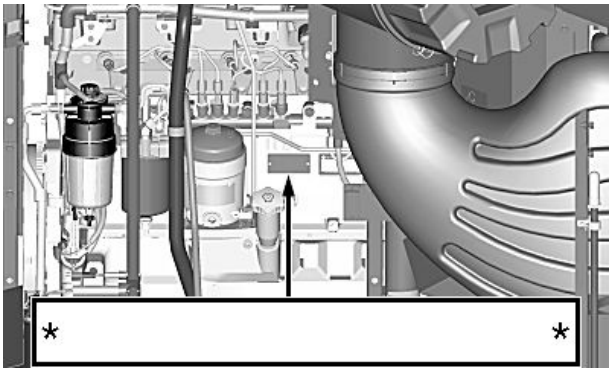
Na pravej strane plošiny pri rebríku kabíny sa nachádzajú.



H97568 —UN—10AUG10

OUO6075,0000BE1 -76-04MAY11-1/1

Poradové číslo motoru (Pneumatika 2/stupeň II)



H99413 —UN—14DEC10

S660 a S670

S660 a S670: Nachádza sa na zadnej strane motora.

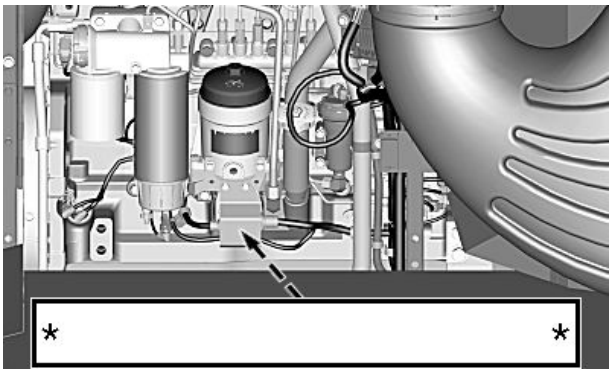
H99437 —UN—14DEC10

S680 a S690

S680 a S690: Nachádza sa na prednej strane motora nad spúšťačom.

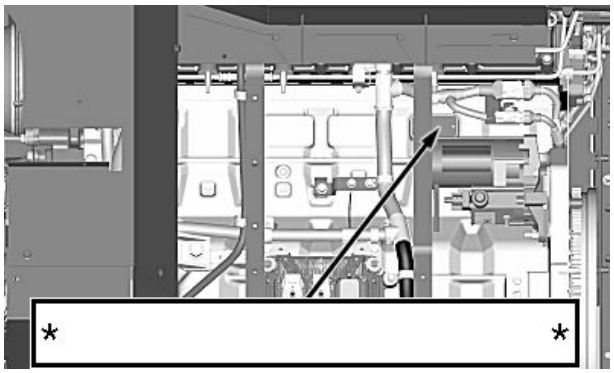
OUO6075,000105C -76-27FEB12-1/1

Identifikačné číslo motoru (Interim pneumatiky 4/stupeň III B)



S660 a S670

S660 a S670: Nachádza sa na zadnej strane motora.



H99414 —UN—14DEC10

H99415 —UN—14DEC10

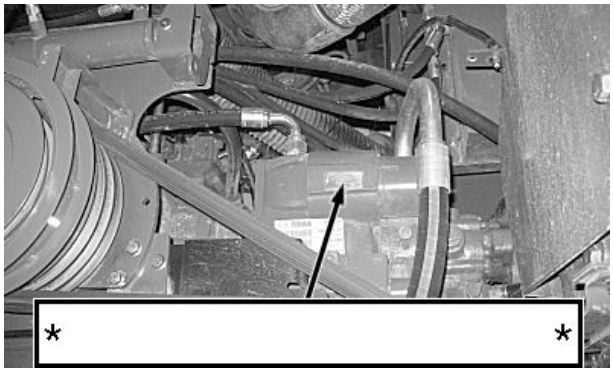
S680, S685 a S690

S680, S685 a S690: Nachádza sa na prednej strane motora nad spúšťačom.

OUO6075,000126C -76-09OCT12-1/1

Čerpadlo hydrostatického pohonu

Nachádza sa na boku hydrostatického čerpadla hnacej jednotky.



H99421 —UN—14DEC10

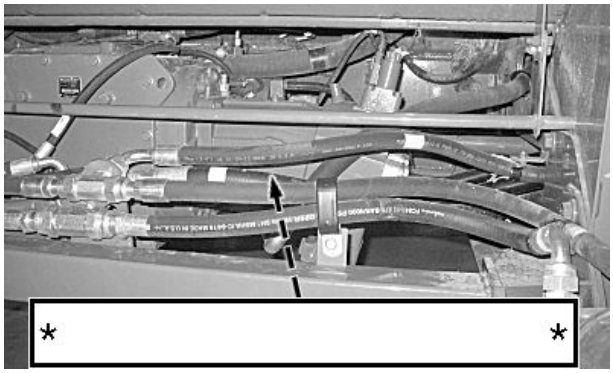
Znázornené stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla

OUO6075,0001059 -76-27FEB12-1/1

Hydrostatický motor hnacej jednotky

Stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla: Nachádza sa hornej strane hydrostatického motora hnacej jednotky.

Stroje ProDrive: Umiestnený na dolnej strane motoru hydrostatického pohonu.



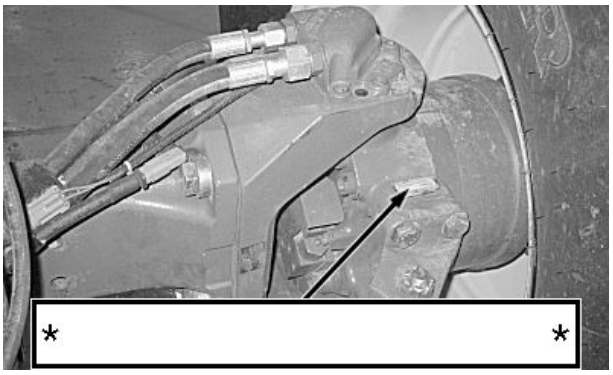
H99424 —UN—14DEC10

Znázornený stroj ProDrive

OUO6075,0001058 -76-27FEB12-1/1

Dvojrýchlostný motor s pohonom všetkých štyroch kolies.

Nachádza sa na vrchnej strane motora s pohonom všetkých štyroch kolies.

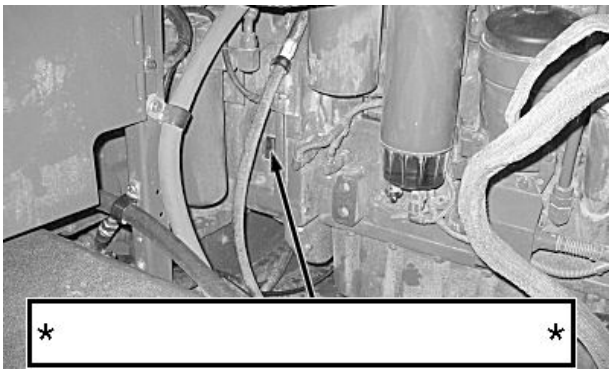


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -76-14APR11-1/1

Prevodovka motora

Nachádza sa na zadnej strane prevodovky motora.

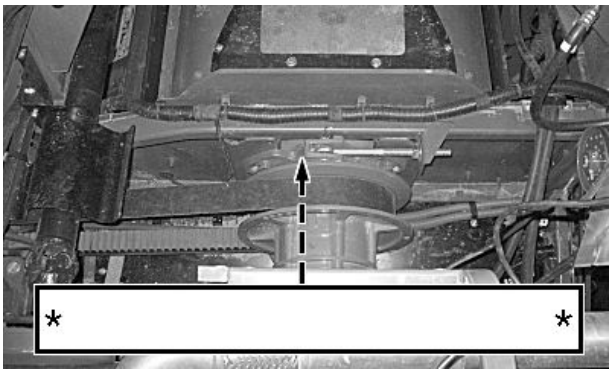


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -76-27FEB12-1/1

Prevodovka pohonu rotora

Nachádza sa na ľavej strane prevodovky pohonu rotora.



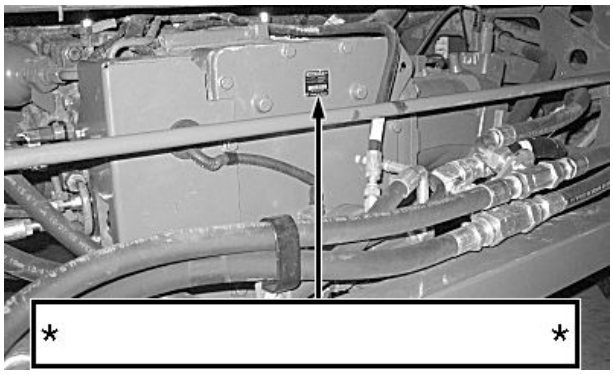
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -76-14DEC10-1/1

Prevodovka

Stroje s mechanickým radením a s radením pomocou tlačidla: umiestnené na strane prevodovky

Stroje ProDrive: umiestnené na prednej strane prevodovky



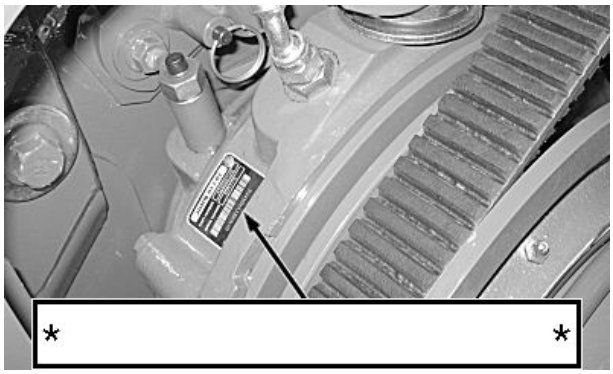
H99426 —UN—14DEC10

Znázornená prevodovka ProDrive

OUO6075,0001056 -76-27FEB12-1/1

Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna

Nachádza sa na hornej strane reverzačného mechanizmu podávacieho bubna.

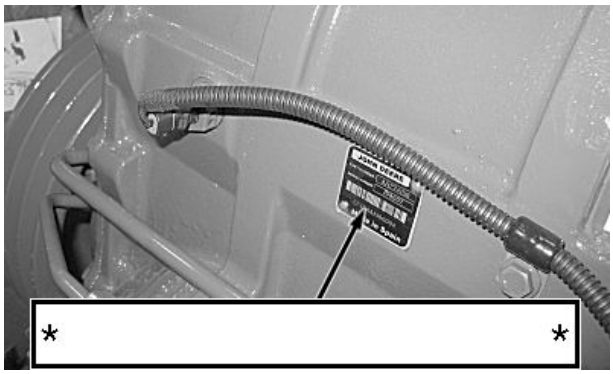


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -76-14DEC10-1/1

Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený)

Nachádza sa na zadnej strane viacrýchlostnej prevodovky podávacieho bubna.

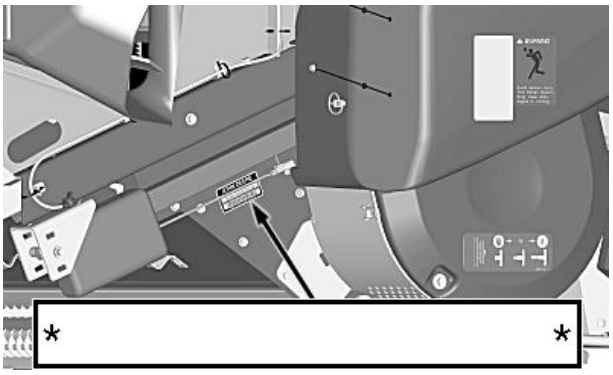


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -76-14DEC10-1/1

Drvič (ak je súčasťou výbavy)

Nachádza sa na ľavej strane drviča.

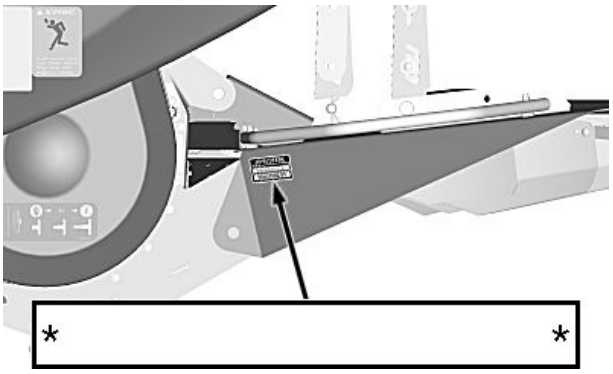


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -76-04MAY11-1/1

Kláskové hradidlo drviča (Deluxe manipulácia)

Nachádza sa na ľavej strane kláskového hradidla drviča.

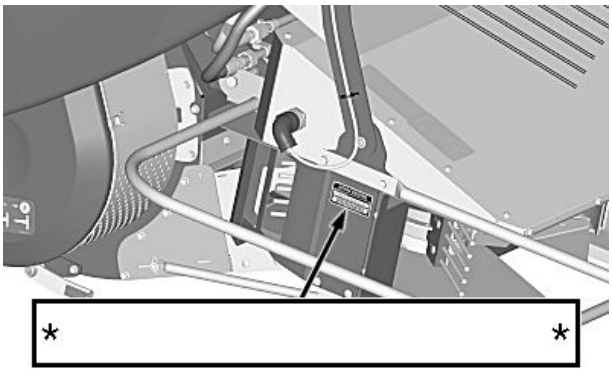


H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C28 -76-04MAY11-1/1

Kláskové hradidlo drviča (Premium Residue)

Nachádza sa na ľavej strane kláskového hradidla drviča.

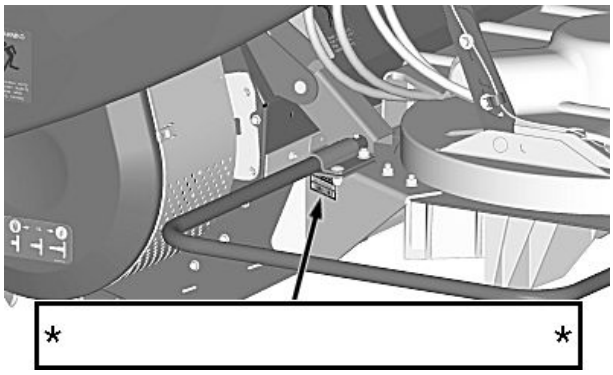


H101342 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C29 -76-04MAY11-1/1

Hradidlo PowerCast (Deluxe manipuácia)

Nachádza sa na ľavej strane hradidla PowerCast.

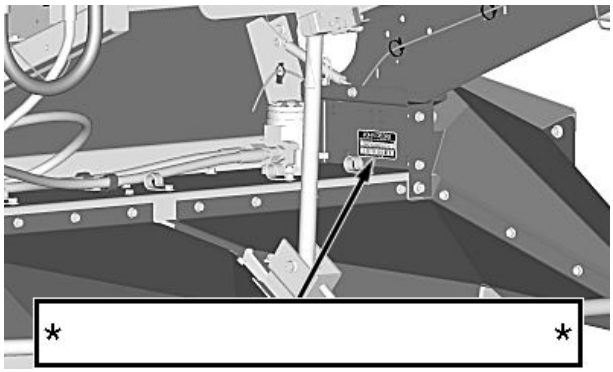


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -76-04MAY11-1/1

Rozptyľovač (Deluxe manipulácia)

Nachádza sa na pravej strane rozptyľovača.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -76-04MAY11-1/1

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve

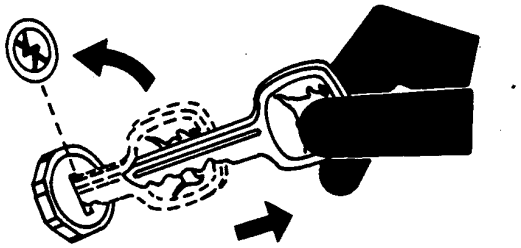
1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednajte si duplikáty štítkov.
3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:
   - Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
   - Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -76-18NOV03-1/1

Udržiavajte stroj zabezpečený

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
   - Spusťte zariadenie na zem
   - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
   - Odoberte všetky kľúče a batérie
3. Ak parkujte niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujte vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplotenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.
6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -76-18NOV03-1/1

Index

Strana

A

Akcelerátor podávania
Demontáž
Hrebeňové podložie (Stroje na zber ryže)..... 70-4
Nastavenie
Remeň..... 70-8
Odpojenie..... 70-72
Vrchol prístupných dvér 60-2
Vymeniť
Krídla..... 70-3
Krídla (Pevné obilie)..... 70-2
Krídla (štandardné)..... 70-1
Štandardná rýchlosť vysoké kapacite pásu urýchľovača podávača..... 70-7
Veľkokapacitný remeň akcelerátora podávania pre vysoké otáčky 70-7
Zmena
Počet otáčok veľkokapacitného akcelerátora podávania pre vysoké otáčky 70-10
Štandardná rýchlosť vysoké kapacite urýchľovača podávača 70-9
Aktívny plávak zberača..... 40-15
Zapnuté..... 30-38
Alikácia náčrtu riadenia
Postavenie úvodnej stránky oblasti..... 30-70
Alikácia vykonania monitoru
Informácia o oblasti zberača..... 30-69
Informácia o ponuke 30-67
Informácia o servisného intervalu 30-69
Informácia o šírke zberača..... 30-69
Vynulovanie informácie..... 30-68
Anténa 25-3
Aplikácia
Centrum správ
Informácia o diagnostickej adrese..... 30-66
Informacia o diagnostických poruchových kodov..... 30-66
Informácia o zbernice CAN 30-66
Informácie elektronickej riadiacej jednotke:..... 30-66
Informačná správa..... 30-66
Presunúť súbory ladenia 30-66
Displej
Diagnostické údaje..... 30-63
Farby hranice poľa 30-58
Globálny polohovací systém (GPS) nastavenia dátumu/času..... 30-61
Hlasitosť alarmu 30-58
Jednotky vymeraných postaveniach 30-59
Miestne postavenia 30-59
Nastavenia času..... 30-61
Nastavenia dátumu 30-61
O (informácia o softvéru a hardvéru)..... 30-62
Postavenia jazyku 30-59
Postavenia pre deň/noc..... 30-56
Pripojenie multifunkčných displejov..... 30-65
Pripojenie vonkajších ovládaní..... 30-65
Režim stmavenia..... 30-56

Strana

Synch. s kabínou 30-57
Testy displeja..... 30-63
Úroveň bystrosti 30-56
Obrazovka
Postavenia zrkadla..... 30-72
Postavenie kontrastu..... 30-72
Postavenie videa..... 30-73
Prístup správcu
Aplikácie zamknutia/odomknutia..... 30-76
Postavenia úrovne prístupu..... 30-75
Zmena hesla..... 30-75
Správca rozložení
Postavenie úvodnej stránky oblasti..... 30-70
Video
Možnosť video prepojenia..... 30-71
Vykonať monitor
Informácia o oblasti zberača 30-69
Informácia o ponuke..... 30-67
Informácia o servisného intervalu..... 30-69
Informácia o šírke zberača..... 30-69
Vynulovanie informácie 30-68
Aplikácia riadenia prístupu
Aplikácie zamknutia/odomknutia..... 30-76
Postavenia úrovne prístupu 30-75
Zmena hesla 30-75
Automatické ovládanie zberača (AHC)
Zapnuté
Aktívny plávak zberača 30-38
Bočný náklon..... 30-38
Obnovenie výšky zberača 30-38
Poloha dosky plošiny..... 30-38
Poloha prihŕňača 30-38
Rýchlosť počítadla-A..... 30-38
Snímanie výšky zberača 30-38

B

Batérie
Bezpečnostná inštalácia 90-4
Odmontovanie a namontovanie (S660 a S670)..... 90-6
Odmontovanie a namontovanie (S680, S685 a S690) 90-8
Pripojenie posilňovača..... 90-6
Spínač odpojenia 90-9
Bezpečnosť
Bezpečná údržba, prax..... 10-8
Bezpečnostná inštalácia batérie 90-4
Bezpečnostné pásy..... 50-6
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek..... 90-14
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek 90-18
Hasiaci prístroj 50-9, 150-3
Kontrolný zoznam..... 150-1
Obsluha..... 150-1
Odporúčané ochrany proti požiaru..... 150-1

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Umiestnenie 50-9, 150-3
Nálepky predného názoru 15-1
Núdzový východ 50-1
Pneumatiky, bezpečná údržba 10-12
Preprava so žacím valom 10-3
Prvky stroja 05-1
Štítky
Dolná poloha pripojenia 125-14
Umiestnenie zdvíhacích otvorov 100-17
Umiestnenie zdvíhacích otvorov 100-17
V prípade požiaru 10-5, 150-4
Záložný alarm 125-6
Zastavenie skrine podávača 60-1
Zaťažovanie odtlačok pneumatiky 100-1
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom 150-2
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom 10-4
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom 160-1
Bezpečnosť, mazivá 160-21
Bio-naftové palivo 160-4
Bočné smerové svetlá
Vymeniť 90-21
Bočný náklon
Zapnuté 30-38
Bočný náklon (voliteľný) 40-13
Break-in motorový olej (Pneumatika 2/Stupeň II) 160-13
Break-in Plus motorový olej (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 160-13
Brzdová kvapalina (ak patrí do výbavy) 160-20
Brzdy
Manuálne parkovanie (ak je súčasťou vybavenia) 50-11
Odstraňovanie porúch 170-10
Pedále 50-11

C

Canola
Nastavenie plodiny 135-1
CB
Montáž rádiostanice 25-4
Celkové vibrácie prenášané na karosériu 180-16
Centrum správ
Informácia o displeje 30-66
Cícer
Nastavenie plodiny 135-1
Cirok
Nastavenie plodiny 135-9

Strana

CommandCenter
Tel
Napätie akumulátorovej batérie 30-55
Nastavenie 30-54
Tel. zoznam 30-52, 30-53
Úroveň signálu 30-55
Tel.
Obsluha 30-51
CoolScan 160-17

Č

Časti mlátiaceho bubna
Umiestnenie (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom) 70-30
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie) 70-25
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) 70-24
Umiestnenie (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) 70-29
Číselník
Dial-A-Speed Počítadlo
Automatické/manuálne upravenie 35-9
Rýchlosť počítadla-A
Automatické/manuálne upravenie 40-11
Výška zberača/HydraFlex ovládanie tlaku 35-9
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
Čistenie stroja (ročné a pri špeciálnych plodinách) 155-10
Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)
Informačná obrazovka 30-39
Čistiace sito
Čistiace dvierka
Ozubené kolesá závitovky (ak je súčasťou vybavenia) 70-49
Dvierka pre manuálne čistenie
Ozubené kolesá závitového dopravníka 70-48
Prístupové dvierka (Rozptyľovače) 70-48
Úprava
Remeň 70-49
Vetracé kanály 70-48
Vymenené svetlá 90-21
Vymeniť
Remeň 70-50
Čistiaci ventilátor
Úprava
Ovládač 70-51
Remeň 70-49
Vymeniť
Remeň 70-50

D

Deflektor vyloženého vrtáka 85-6

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Diagnostické kódy porúch
Priority ... 95-3
Diagnostické poruchové kódy
Prístup ... 95-1
Diagnostika
Hodnoty ... 30-63
Informácia o poruchových kodov ... 30-66
Informácia o zbernice CAN ... 30-66
Informácie elektronickej riadiacej jednotke: ... 30-66
Informácie o adrese ... 30-66
Navigácia displeja ... 30-5
Odčítania obrazovky ... 30-40
Presunúť súbory ladenia ... 30-66
Dieselový filter častíc
Údržba a servis ... 120-59
Displej
Hlavná navigácia kombajnu ... 30-5
Hlavná obrazovka kombajnu ... 30-11
Identifikácia ikony ... 30-8
Informačná obrazovka o motore ... 30-38
Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 30-39
Informáčna obrazovka o žatve ... 30-13
Informácia o celkovej súčty polia ... 30-14
Informácia o súčtu plodiny ... 30-15
Výber vlhkého alebo suchého výnosu ... 30-16
Vymazanie celkového súčtu plodiny ... 30-18
Vymazanie celkových súčtov poľa ... 30-17
Zmena šírky rezu ... 30-16
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti ... 30-29
Kalibrácia výnosu ... 30-26
Zmeňte kód polomeru pneumatiky ... 30-28
Manuálne zaznamenávanie ... 30-12
Nákresy ľavej oblasti ... 30-11
Nákresy oblasti ... 30-10
Navigácia (GreenStar 3 2630 displej) ... 30-3
Navigácia (GreenStar 3 CommandCenter nie je-dotyková obrazovka) ... 30-1
Navigácia diagnostiky a kalibrácie ... 30-5
Navigácia informácie hrou ... 30-4
Navigácia informácie o motore ... 30-7
Navigácia informácie o žatve ... 30-6
Navigácia nastavenie zberača ... 30-7
Navigácia postavenia kombajnu ... 30-6
Navigácia rádia ... 30-4
Navigícia (GreenStar 3 CommandCenter dotyková obrazovka) ... 30-2
Obrazovka diagnostiky ... 30-40
Obrazovka kalibráciach ... 30-40
Obrazovka osobitných testov ... 30-40
Obrazovka postavenia kombajnu ... 30-19
Nastavenia jednotky výnosu ... 30-20
Nastavenie plodiny ... 30-19
Nastavenie stroja ... 30-19
Postavenia funkcie skladania ... 30-21
Postavenia nepomeru nenosnosti vozidla ... 30-21
Postavenia riadenia zvýšky ... 30-21

Strana

Postavenia rýchlosti podávania Harvest Smart (ak je vybavené) ... 30-20, 30-31
Postavenia urovne zásobníka zrna ... 30-21
Postavenia vlhkosti ... 30-20
Postavenie hladiny zásobníka zrna ... 30-32
Postavenie krytov skladacého zásobníka zrna (ak je vybavený) ... 30-33
Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania ... 30-32
Postavenie riadenia zvýšky (poloha oddeľovača stabilizátoru) ... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (poloha rezačky) ... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rezač do polohy poklesu) ... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rýchlosť rozmetadla) ... 30-34
Postavenie skladania hlave kukurice (ak je vybavené) ... 30-33
Postavenie vrtáka skladania (ak je vybavený) ... 30-33
Výmena nastavenia jednotiek výnosu ... 30-25
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti ... 30-25
Vymeniť ponuku modifikátoru plodin ... 30-22
Zmena nastavení stroja ... 30-22
Zmena nastavenia vlhkosti ... 30-25
Zmena plodiny ... 30-23
Zmena veľkosti semena ... 30-23
Obrazovka postavenia režimu vlečenia ... 30-41
Obrazovka postavenia zberača ... 30-35
Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia ... 30-38
Výmena postavenia zberača ... 30-36
Pripojenie multifunkčných displejov ... 30-65
Pripojenie vonkajších ovládaní ... 30-65
Rohový uhol
Aktívny plávak zberača ... 40-15
Bočný náklon (voliteľný) ... 40-13
Kombinácie režimov aktivačného tlačidla ... 40-4
Obnovenie polohy cievky ... 40-17
Obnovenie polohy dosky plošiny ... 40-19
Obnovenie výšky zberača ... 40-5
Ovládanie aktivného zberača ... 40-3
Popis systému autimatického ovládania výšky zberača ... 40-3
Rýchlosť počítadla-A Automatické/manuálne upravenie ... 40-11
Snímanie výške zberača (HydraFlex Platformy) ... 40-9
Snímanie výšky zberača ... 40-7
VisionTrak ... 40-21
VisionTrak kontroly prevádzky ... 40-26
VisionTrak monitor výkonu (všeobecné informácie) ... 40-23
VisionTrak predbežné nastavenia ... 40-26
VisionTrak prevádzka monitoru výkonu ... 40-24
Špeciálne testy ... 30-63
Usporiadania navigácie ... 30-4
Znovu konfigurovať nastavenia monitora prevádzky ... 30-13
Znovu konfigurovať postavenia podrobnosti stroju ... 30-12

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Dopravník čistého zrna
Úprava
Remeň ... 70-57
Reťaz dopravníka ... 70-58
Vymeniť
Remeň ... 70-57
Dopravník omlatu
Snímače ... 70-59
Úprava
Hnací remeň (S660 a S670) ... 70-60
Horná hnacia reťaz (S660 a S670) ... 70-61
Doska prívodu
Podporné tesnenie ... 60-3
Dôsledok chladného počasia na naftové motory ... 160-6
Dvojité kolesá
Demontáž ... 100-7
Inštalácia ... 100-9
Jednoduché pripojenie širokého priestoru ... 100-10

E

Elektrická sústava
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek ... 90-14
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek ... 90-18
Centrum poistiek (S660 a S670) ... 90-10
Centrum poistiek (S680, S685 a S690) ... 90-12
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) ... 155-2
Kontrola hustoty elektrolytu ... 90-5
Nabíjanie batérií ... 90-5
Odmontovanie a namontovanie batérií (S660 a S670) ... 90-6
Odmontovanie a namontovanie batérií (S680, S685 a S690) ... 90-8
Poistky rezača (ak je vybavené) ... 90-13
Prepojovacie káble ... 90-4
Pripojenie posilňovača ... 90-6
Spínač odpojenia batérie ... 90-9
Upozornenia ... 90-2
Úprava
Halogénové svetlá kabíny ... 90-16
Svetlomety kabíny ... 90-15
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá ... 90-19
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) ... 90-17
Vymeniť
Bočné smerové svetlá ... 90-21
Halogénové žiarovky kabíny ... 90-15
Osvetlenie čistiaceho sita ... 90-21
Osvetlenie strniska ... 90-20
Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka ... 90-20
Osvetlenie zásobníka zrna ... 90-20
Pomocné poľné svetlá ... 90-20
Pracovné svetlá prístupných dvier ... 90-20
Svetlá vybitia ... 90-20

Strana

Svetlo na čítanie máp ... 90-22
Svetlo vnútornosti kabíny ... 90-22
Vysoká intenzitá výbitia (Xenon) žiarovka ... 90-18
Výstražné svetlá ... 90-21
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) ... 90-17
Žiarovka svetelného majáka ... 90-20
Žiarovka svetlometov kabíny ... 90-14
Žiarovký čelnej plochy (ak sú vybavené) ... 90-16
Elektrické batérie
Kontrola hustoty elektrolytu ... 90-5
Nabíjanie ... 90-5
Prepojovacie káble ... 90-4
Elektrický
Pokyny pre manipuláciu s elektrickými súčiastkami ... 90-2
Riešenie problémov ... 170-22
Emisie
Potrebný jazyk
EPA ... -2
Éter
Bezpečnosť ... 115-6

F

Farby hranice poľa
Úprava ... 30-58
Fazuľa
Nastavenie plodiny ... 135-3
Filter
Čistenie
Predfilter ... 120-7
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-9
Demontáž
Filtračné vložky vzduchového filtra ... 120-58
Vymeniť
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-9
Primárny a sekundárny palivový filter (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 120-12
Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) ... 120-10
Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) ... 120-11
Vyplachovanie
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-8
Vypúšťanie
Odlučovač vody primárneho filtra ... 120-5
Filter výfukových plynov
Transport a likvidácia popolu ... 120-59
Filtračné vložky vzduchového filtra
Demontáž ... 120-58
Filtre paliva ... 160-21

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

G

Globálny polohovací systém (GPS)
nastavenia dátumu/času
Zmena 30-61
Guar (hroznová fazuľa)
Nastavenie plodiny 135-3

H

Harvest Smart rýchlosť podávania (ak je vybavené)
Informačná obrazovka 30-20, 30-31
Hasiaci prístroj 50-9, 150-3
Kontrolný zoznam 150-1
Montáž 50-9, 150-3
Obsluha 150-1
Odporúčané ochrany proti požiaru 150-1
V prípade požiaru 10-5, 150-4
HillMaster
Prípravy dennej prevádzky 145-4
Spínače
Ovládanie vyrovnávania 35-20, 145-5
Všeobecné informácie 145-1
Hladina zvuku 180-16
Hlasitosť alarmu
Úprava 30-58
Hlavný kombajn
Filter 30-11
Navigácia displeja 30-5
Hodnoty uťahovacích momentov svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom 180-18
Horčica
Nastavenie plodiny 135-5
Horný ovládací panel 25-1
Hrach
Nastavenie plodiny 135-5
Hydraulická sústava
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja 155-10
Čistota 165-3
Kontrola výšky hladiny oleja v nádržke 110-2
Výmena hadice 165-3
Hydrostatický pohon kombajnu na poli
Odstraňovanie porúch 170-6

CH

Chladiaca kvapalina
Doplnkové informácie 160-11
Doplňujúce prísady 160-10
John Deere COOL-GARD II coolant extender 160-9
Kúrenie 115-8

Strana

Naftový motor
Motor s mokrými puzdrami vložených valcov 160-8
Teplé podnebné pomery 160-10
Testovanie 160-12
Chladiaca sústava
Plnenie 120-16
Príprava na zimné obdobie 120-16
Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny 110-2
Úprava
Kefa rotačného sita 120-57
Vymeniť
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-42
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-43
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-29
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-30
Hnací remeň s premenlivými otáčkami (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-44
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-45
Hnací remeň ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-51
Hnaný remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Vypúšťanie 120-14
Zavedenie
Remeň rotačného sita 120-29
Chladič oleja
Čistenie 120-55
Chladič plniaceho vzduchu
Čistenie 120-55
Chladnička (ak je vybavená) 50-6

I

Identifikácia výrobného čísla 185-1, 185-2
Hradidlo PowerCast (Deluxe manipuácia) 185-7
Hydromotor dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu 185-4
Hydrostatické čerpadlo hnacej jednotky 185-3
Hydrostatický motor hnacej jednotky 185-3
Kláskové hradidlo drviča (Deluxe manipulácia) 185-6
Kláskové hradidlo drviča (Premium manipulácia) 185-6
Motor (Interim pneumatika 4/Stupeň III B) 185-3
Motor (Pneumatika 2/Stupeň II) 185-2
Prevodovka 185-5
Prevodovka motora 185-4
Prevodovka pohonu rotora 185-4
Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna 185-5
Rezačka (ak je vybavená) 185-6
Rozptyľovač (Deluxe manipulácia) 185-7

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený) ... 185-5
Identifikačné čísla stroja ... 185-1
Hradidlo PowerCast (Deluxe manipuácia) ... 185-7
Hydromotor dvojrýchlostného štvorkolesového pohonu ... 185-4
Hydrostatické čerpadlo hnacej jednotky ... 185-3
Hydrostatický motor hnacej jednotky ... 185-3
Kláskové hradidlo drviča (Deluxe manipulácia) ... 185-6
Kláskové hradidlo drviča (Premium manipulácia) ... 185-6
Motor (Interim pneumatika 4/Stupeň III B) ... 185-3
Motor (Pneumatika 2/Stupeň II) ... 185-2
Prevodovka ... 185-5
Prevodovka motora ... 185-4
Prevodovka pohonu rotora ... 185-4
Reverzačný mechanizmus podávacieho bubna ... 185-5
Rezačka (ak je vybavená) ... 185-6
Rozptyľovač (Deluxe manipulácia) ... 185-7
Skriňa prevodovky viacrýchlostného podávača (ak je vybavený) ... 185-5
Identifikačný štítok stroja ... 185-1
Indikátor
Náklon komory podávacieho bubna ... 60-29
Úprava
Senzory zaplnenia ... 85-3
Indikátor náklonu
Komora vkladacieho dopravníka ... 60-29
Informácia o hry
Navigácia displeja ... 30-4
Informácia o žatve
Filter ... 30-13
Informácia o celkovej súčty polia ... 30-14
Informácia o súčtu plodiny ... 30-15
Navigácia displeja ... 30-6
Výber vlhkého alebo suchého výnosu ... 30-16
Vymazanie celkového súčtu plodiny ... 30-18
Vymazanie celkových súčtov poľa ... 30-17
Zmena šírky rezu ... 30-16
Informácie o transporte ... 125-14
Intervaly údržby
Vymazanie alebo oneskorenie ... 165-1
Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny naftového motora
Chladiaca kvapalina naftového motora, intervaly výmeny ... 160-9
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 160-17
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra (Pneumatiky 2/Stupeň II) ... 160-16

J

Jačmeň
Nastavenie plodiny ... 135-1
Jazda so strojom
Pripojený žací val ... 100-1, 125-1
Jednotky vymerania
Zmena ... 30-59

Strana

Jednotky výnosu
Nastavenie ... 30-25

K

Kabína
Alikácia náčrtu riadenia
Postavenie úvodnej stránky oblasti ... 30-70
Alikácia vykonania monitoru
Informácia o oblasti zberača ... 30-69
Informácia o ponuke ... 30-67
Informácia o servisného intervalu ... 30-69
Informácia o šírke zberača ... 30-69
Vynulovanie informácie ... 30-68
Aplikácia centrumu správy
Informácia o diagnostickej adrese ... 30-66
Informacia o diagnostických poruchových kodov ... 30-66
Informácia o zbernice CAN ... 30-66
Informácie elektronickej riadiacej jednotke: ... 30-66
Informačná správa ... 30-66
Presunúť súbory ladenia ... 30-66
Aplikácia displeja
Diagnostické údaje ... 30-63
Farby hranice polia ... 30-58
Globálny polohovací systém (GPS) nastavenia dátumu/času ... 30-61
Hlasitosť alarmu ... 30-58
Jednotka vymeraných postaveniach ... 30-59
Miestne postavenia ... 30-59
Nastavenia času ... 30-61
Nastavenia dátumu ... 30-61
O (informácia o softvéru a hardvéru) ... 30-62
Postavenia jazyku ... 30-59
Postavenia pre deň/noc ... 30-56
Pripojenie multifunkčných displejov ... 30-65
Pripojenie vonkajších ovládaní ... 30-65
Režim stmavenia ... 30-56
Synch. s kabínou ... 30-57
Testy displeja ... 30-63
Úroveň bystrosti ... 30-56
Aplikácia riadenia prístupu
Aplikácie zamknutia/odomknutia ... 30-76
Postavenia úrovne prístupu ... 30-75
Zmena hesla ... 30-75
Autorádia vo výbave ... 25-3
Celkový prehľad ... 20-1
ClimaTrak automatické ovládanie teploty ... 35-21
Číselník
Dial-A-Speed Počítadlo Automatické/manuálne uravenie ... 35-9
Výška zberača/HydraFlex ovládanie tlaku ... 35-9
Displej
Hlavná navigácia kombajnu ... 30-5
Hlavná obrazovka kombajnu ... 30-11
Identifikácia ikony ... 30-8
Informačná obrazovka o motore ... 30-38

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)..... 30-39
Informáčna obrazovka o žatve 30-13
Informácia o celkovej súčty polia 30-14
Informácia o súčtu plodiny 30-15
Výber vlhkého alebo suchého výnosu 30-16
Vymazanie celkového súčtu plodiny 30-18
Vymazanie celkových súčtov poľa 30-17
Zmena šírky rezu 30-16
Kalibrácia teploty snímača vlhkosti 30-29
Kalibrácia výnosu 30-26
Zmeňte kód polomeru pneumatiky 30-28
Manuálne zaznamenávanie 30-12
Nákresy ľavej oblasti 30-11
Nákresy oblasti..... 30-10
Navigácia (GreenStar 3 2630 displej) 30-3
Navigácia (GreenStar 3 CommandCenter nie je-dotyková obrazovka) ... 30-1
Navigácia diagnostiky a kalibrácie 30-5
Navigácia informácie hrou..... 30-4
Navigácia informácie o motore..... 30-7
Navigácia informácie o žatve 30-6
Navigácia nastavenie zberača 30-7
Navigácia postavenia kombajnu..... 30-6
Navigácia rádia..... 30-4
Navigícia (GreenStar 3 CommandCenter dotyková obrazovka)..... 30-2
Obrazovka diagnostiky..... 30-40
Obrazovka kalibráciach..... 30-40
Obrazovka osobitných testov 30-40
Obrazovka postavenia kombajnu 30-19
Nastavenia jednotky výnosu 30-20
Nastavenia vlhkosti..... 30-20
Nastavenie plodiny 30-19
Nastavenie stroja..... 30-19
Postavenia funkcie skladania 30-21
Postavenia odchýľky rýchlosti vyprázdňovania..... 30-21
Postavenia riadenia zvýšky 30-21
Postavenia rýchlosti podávania Harvest Smart (ak je vybavené) 30-20, 30-31
Postavenia urovne zásobníka zrna..... 30-21
Postavenie hladiny zásobníka zrna 30-32
Postavenie krytov skladacého zásobníka zrna (ak je vybavený) 30-33
Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania..... 30-32
Postavenie riadenia zvýšky (poloha oddeľovača stabilizátoru)..... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (poloha rezačky) 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rezač do polohy poklesu)..... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rýchlosť rozmetadla)..... 30-34
Postavenie skladania hlave kukurice (ak je vybavené)..... 30-33

Strana

Postavenie vrtáka skladania (ak je vybavený)..... 30-33
Výmena nastavenia jednotky výnosu 30-25
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti..... 30-25
Výmena plodín..... 30-23
Výmena veľkosti plodín 30-23
Vymeniť ponuku modifikátoru plodín 30-22
Zmena nastavení stroja 30-22
Zmena nastavenia vlhkosti 30-25
Obrazovka postavenia režimu vlečenia..... 30-41
Obrazovka postavenia zberača..... 30-35
Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia 30-38
Výmena postavenia zberača 30-36
Tabuľka štandardných hmotností 30-31
Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty..... 30-30
Usporiadania navigácie..... 30-4
Znovu konfigurovať nastavenia monitora prevádzky 30-13
Znovu konfigurovať postavenia podrobnosti stroju..... 30-12
Horný ovládací panel 25-1
Chladnička (ak je vybavená)..... 50-6
Mikrofón (voliteľné) 25-1
Ovládače
Multifunkčná páka 35-23
Multifunkčná páka bočného náklonu 35-26
Multifunkčná páka rýchleho zastavenia..... 35-24
Multifunkčná páka, aktivácia zberača..... 35-28
Multifunkčná páka, AutoTrac obnovenie 35-28
Multifunkčná páka, otáčky zadného hriadeľa žacieho valu/Spínač odstupu nastaviteľnej dosky..... 35-27
Multifunkčná páka, pohon vyloženého vrtáka ... 35-25
Multifunkčná páka, vykladanie pohonu vrtáka... 35-25
Multifunkčná páka, zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad..... 35-27
Multifunkčná páka, zvýšenie/zníženie zberača.. 35-26
Nastavenie lopatky multifunkčnej páky 35-24
Rozhranie obsluhy..... 35-18
Ovládače rádioprijímača 25-3
Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky)..... 50-8
Polohy rebríkov (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)..... 50-8
Prehľad ovládacích prvkov 20-1
Prehľad prístrojov 20-1
Pristátie na pravej strane 50-12
Rádiostanica
Anténa..... 25-3
Montáž CB..... 25-4
Rohový uhol
Aktívny plávak zberača 40-15
Bočný náklon (voliteľný) 40-13
Displeje..... 40-1
Kombinácie režimov aktivačného tlačidla..... 40-4
Obnovenie dosky plošiny 40-19
Obnovenie polohy cievky 40-17

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

- Obnovenie výšky zberača 40-5
- Ovládanie displeja aktivného zberača 40-3
- Popis systému autimatického ovládania výšky zberača 40-3
- Rýchlosť počítadla-A Automatické/manuálne upravenie 40-11
- Snímanie výške zberača (HydraFlex Platformy) .. 40-9
- Snímanie výšky zberača 40-7
- VisionTrak displej 40-21
- VisionTrak kontroly prevádzky 40-26
- VisionTrak monitor výkonu (všeobecné informácie) 40-23
- VisionTrak predbežné nastavenia 40-26
- VisionTrak prevádzka monitoru výkonu 40-24

Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne) 25-1
Spínač ovládania zrkadla (voliteľný) 25-2
Spínače

- Aktivácia separátora 35-3
- Funkcie rádia (ak sú vybavené) 35-23
- Harvest Smart odblokovaná dávka paliva (ak je vybavená) 35-4
- HillMaster ovládanie vyrovnávania 35-20, 145-5
- Odložené vybitie (ak je vybavené) 35-15
- Odpojený transport na cestu 35-10
- Oneskorenie osvetlenia/časový limit 55-8
- Ostrekovač predného skla 50-10
- Osvetlenie 35-22, 55-1
- Otáčky motora 35-4
- Ovládacie prvky CommandARM 35-11
- Ovládacie prvky opierky ruky 35-1
- Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia) 35-7
- Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru 35-13
- Postavenie rýchlosti mlátenia 35-13
- Postavenie rýchlosti rozširovača 35-14
- Postaviť vzdialenosť mlátenia 35-17
- Prepínač skrine podávača, riadenie 35-3
- Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia) 35-5
- Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický) 35-18
- Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania 35-16
- Skrátka funkciach skladania (ak je vybavená) .. 35-10
- Smerové svetlo 55-8
- Stierač redného skla 50-10
- Stlačte spínače prevodov (ak sú k dispozícii) 35-5
- Svetlo na čítanie máp 55-9
- Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia) 35-8
- Umiestnenia osvetlenia 55-2
- Upravenie zberača 35-12
- Upraviť jednačku 35-17
- Upraviť sieť 35-17
- Upraviť uhol stabilizátoru rezačky (ak je vybavené) 35-17
- Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia) .. 35-8
- Vnútorné svetlo 55-8
- Zapojený zberač a prepínač skrine podávača 35-2

Strana

- Typy rádií (voliteľné) 25-2
- Video aplikácia
  - Možnosť video prepojenia 30-71
  - Postavenia zrkadla 30-72
  - Postavenie kontrastu 30-72
  - Postavenie videa 30-73
- Zábradlia 50-12

Kabína obsluhy

- Bezpečnostné pásy 50-6
- Brzdové pedále 50-11
- Displej
  - Doc žatva 50-12
  - GreenStar 50-12
  - Monitor žatvy 50-12
- Chladnička (ak je vybavená) 50-6
- Núdzový východ 50-1
- Páka riadenia prevodových stupňov (ak je vybavené) 50-11
- Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia dvojitej pneumatiky) 50-8
- Poloha rebríka kabíny (Konfigurácia jednej pneumatiky) 50-8
- Prídavná lišta napájania 50-7
- Prístup pristátia na pravej strane 50-12
- Spínač vyhrievania sedadla (voliteľné) (Premium sedadlo) 50-5
- Stĺpik riadenia 50-10
- Umiestnenie manuálneho skladovania 50-1
- Úprava
  - Displej opierky ruky 50-7
  - Inštruktážne sedadlo 50-5
  - Operadlo (premium sedadlo) 50-4
  - Operadlo (základné sedadlo) 50-4
  - Opierka ruky 50-6
  - Opierka ruky na ľavej strane (premium sedadlo) .. 50-4
  - Opierka ruky na ľavej strane (základné sedadlo) 50-4
  - Sedadlo prevádzkovateľa (premium sedadlo) 50-3
  - Sedadlo prevádzkovateľa (základné sedadlo) 50-2
- Zábradlia 50-12

Kalibrácia teploty snímača vlhkosti 30-29
Kalibrácia výnosu 30-26

- Zmeňte kód polomeru pneumatiky 30-28

Kalibrácie

- Chybové kódy 45-2
- Kedy vykonávať kalibráciu 45-1
- Navigácia displeja 30-5
- Sústavy stroja 45-2

Kalibrovanie

- Filter 30-40
- Kalibrácia teploty snímača vlhkosti 30-29
- Rozmer semena 30-23
- Strata zrna 30-23
- Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný) 140-4
- Výnos 30-26
  - Zmeňte kód polomeru pneumatiky 30-28

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Kláskové hradidlo
PowerCast (voliteľné)
Zadné závoje ... 75-6
Úprava ... 75-1
Nastavenia stabilizátoru ... 75-3, 75-4, 80-3
PowerCast (voliteľné) ... 75-5
Stabilizátory ... 75-2, 80-2
Vymeniť
PowerCast nôže (voliteľné) ... 75-5
Klimatizácia
Riešenie problémov ... 170-24
Kódy
Zmena polomeru pneumatiky ... 30-28
Komora vkladacieho dopravníka
Bezpečnostné upozornenie na valecu ... 60-1
Bočné kryty ... 60-1
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) ... 155-2
Zablokované kolíky ... 60-37
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja ... 155-10
Demontáž
Spoje reťaze doprávniku ... 60-7
Dvierka ... 60-2
Indikátor manulaného náklonu ... 60-29
Odblokovanie
Zaisťovacie čapy ... 60-37
Odpojenie
Žací val ... 60-33
Podporné tesenenie dosky prívodu ... 60-3
Prepinač riadenia ... 35-3
Pripojovanie
Multifunkčná spojka a Spoločný bod blokovania ... 60-30
Žací val ... 60-33
Prístupné dvere na vrchole zrýchlovača ... 60-2
Riešenie problémov ... 170-1
Spodné dvere ... 60-3
Umiestnenie nožnica skrutky ... 60-37
Úprava
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača) ... 60-29
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) ... 60-22
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača) ... 60-26
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača ... 60-27
Hnací remeň s nastaviteľnou rýchlosťou ... 60-14
Hnacia reťaz dopravníka ... 60-10
Hriadeľ čistiaceho prístroju na vrchole ... 60-11
Jednoduchý bod blokovania ... 60-34
Kliny (úroveň zeme) ... 60-36
Náklon rámu vpred/vzad ... 60-4
Opravená rýchlosť hnacého remeňa ... 60-23

Strana

Reťaz dopravníka ... 60-6
Výška bubna ... 60-8
Znížiť koniec kábla (úroveň zeme) ... 60-36
Vrchol hriadeľa ozubených kolies ... 60-11
Vymeniť
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača) ... 60-27
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) ... 60-17
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača) ... 60-23
CommandTouch viacrýchlostný hnací remeň skrine podávača ... 60-26
Hnací remeň s nastaviteľnou rýchlosťou ... 60-12
Opravená rýchlosť hnacého remeňa ... 60-22
Zachytávač kameňov ... 60-3
Zmena
Rýchlosť dopravníka ... 60-8
Kondenzátor
Čistenie ... 120-55
Kontrola výkonnosti
Zastavenie ... 135-11
Korekcia vlhkosti
Nastavenie ... 30-25
Kotúč
Demontáž
Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom) ... 70-26
Mlátiace elementy (TriStream rotor) ... 70-23
Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom) ... 70-26
Mlátiace prsty (TriStream rotor) ... 70-23
Inštalácia
Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom) ... 70-26
Mlátiace elementy (TriStream rotor) ... 70-23
Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom) ... 70-26
Mlátiace prsty (TriStream rotor) ... 70-23
Umiestnenie mlátiaceho elementu (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) ... 70-29
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom) ... 70-30
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie) ... 70-25
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) ... 70-24
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom) ... 70-30
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie) ... 70-25

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Umiestnenie separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) 70-29
Umiestnenie separačných prstovn (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno) .. 70-24
Kryt
Prístup k motorovom filtru 120-1
Prístup k motoru 120-1
Kryty
Zásobník zrna
Obsluha 85-4
Kukurica (suchá)
Nastavenie plodiny 135-1
Kukurica (vlhká)
Nastavenie plodiny 135-1
Kukurica na praženie (Popcorn)
Nastavenie plodiny 135-7
Kúrenie
Odstraňovanie porúch 170-23

L

Lakťová opierka
Video aplikácia
Možnosť video prepojenia 30-71
Ľan
Nastavenie plodiny 135-3
Likvidácia výfukového filtru 120-59
Likvidácia, Výfukový filter 120-59
Lopatky zvádzača plodiny
Úprava 75-8, 80-4
Lucerna
Nastavenie plodiny 135-1

M

Maják
Vymeniť
Žiarovka 90-20
Malá biela fazuľa
Nastavenie plodiny 135-5
Manipulácia s batériou, bezpenos
Bezpenos, manipulácia s batériou 10-16, 90-3
Manuálne
Umiestnenie skladovania 50-1
Mazací tuk
Pre vysoké tlaky a viacúčelový 160-20
Mazivá, bezpečnosť 160-21
Mazivo
Miešanie 160-21
Mazivosť motorovej nafty 160-5
Metrické hodnoty uťahovacích momentov svorníkov a skrutiek 180-20
Miestne postavenia
Zmena 30-59
Miešanie mazív 160-21
Mikrofón (voliteľné) 25-1

Strana

Mix kukuričných klasov
Nastavenie plodiny 135-3
Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom)
Demontáž 70-26
Inštalácia 70-26
Mlátiace elementy (TriStream rotor)
Demontáž 70-23
Inštalácia 70-23
Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom)
Demontáž 70-26
Inštalácia 70-26
Mlátiace prsty (TriStream rotor)
Demontáž 70-23
Inštalácia 70-23
Mlátiaci kôš
Demontáž
Úsek 70-12
Inštalácia
Úsek 70-12
Rozpierky roštu 70-11
Rôzne typy 70-11
Skrutky ozubeného hnacieho mechanizmu 70-12
Vyrovnávanie 70-18
Montážny čap hnacieho kolesa 100-3
Motor
Bezečnosť vyúšťania tekutiny 115-6
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja 155-10
Čistenie filtra výfukových plynov
Informačná obrazovka 30-38
Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 30-39
Čistenie nasávača vzduchu 110-5
Informácie o štartovaní 115-4
Informácie o zastavení 115-6
Informačná obrazovka 30-38
Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 30-39
Kontrola oleja 110-1, 120-3
Kontrola počas prvých 100 hodín v zábehu 105-5
Navigácia displeja 30-7
Ohrievač chladiacej kvapaliny 115-8
Prevádzka štartovacej kvapaliny 115-7
Prístupný kryt filtru 120-1
Prístupový kryt 120-1
Remeň
Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-32
Vedenie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-32
Vedenie (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-17
Vedenie (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-17
Riešenie problémov 170-11
Štartovacia kvapalina 120-2

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Úprava
Kefa rotačného sita 120-57
Vymeniť
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-42
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-43
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-29
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-30
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-44
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-45
Hnací remeň ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-51
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Hnaný remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Remeň alternátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-33
Remeň alternátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-36
Remeň klimatizácie (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-33
Remeň klimatizácie (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-36
Remeň príslušenstva (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-18
Remeň príslušenstva (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-21
Remeň ventilátora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-18
Remeň ventilátora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-26
Zábeh 105-1
Zábeh skontrolovaný po 100 hodinách (Pneumatiky 2/Stupeň II) 105-5
Zábeh skontrolovaný po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 105-6
Zavedenie
Remeň rotačného sita 120-29
Motorová nafta 160-3
Motorový olej
Break-In (Pneumatiky 2/Stupeň II) 160-13
Break-In Plus (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 160-13
Motorový olej (Interim pneumatika 4/Stupeň III B) 160-15
Motorový olej (Pneumatika 2/Stupeň II) 160-14
Multifunkčná páka 35-23
Aktivácia zberača 35-28
AutoTrac obnovenie 35-28
Bočný náklon 35-26
Nastavenie lopatky 35-24
Otáčky zadného hriadeľa žacieho valu/odstup nastaviteľnej dosky 35-27
Rýchle zastavenie 35-24
Vykladanie pohonu vrtáka 35-25
Vyklápanie vyprázdňovacieho závitového dopravníka 35-25
Zdvíhanie cievky platformy/Cievka vpred/vzad 35-27
Zdvíhanie/spúšťanie žacieho valu 35-26

N

Naftové motory, efekt chladného počasia 160-6
Náklon rámu
Úprava
Komora vkladacieho dopravníka 60-4
Nálepka
Umiestnenie mazania 165-2
Nastavenia
Požiadavky na závažia (HillMaster S680) 100-16
Požiadavky na závažia (HillMaster S685) 100-16
Požiadavky na závažia (HillMaster S690) 100-16
Požiadavky na závažia (S680, S685 a S690) 100-15
Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu (S680, S685 a S690) 70-69
Nastavenia času
Zmena 30-61
Nastavenia dátumu
Zmena 30-61
Nastavenia jednotky výnosu
Informačná obrazovka 30-20
Nastavenie
Informácia o žatve
Navigácia displeja 30-6
Informácie týkajúce sa predných a zadných pneumatík 100-3
Kombajn
Navigácia displeja 30-6
Odchyľovač plodín 75-9, 80-5
Plodina
Canola 135-1
Cícer 135-1
Cirok 135-9
Fazuľa 135-3
Guar (hroznová fazuľa) 135-3
Horčica 135-5
Hrach 135-5
Jačmeň 135-1
Kukurica (suchá) 135-1
Kukurica (vlhká) 135-1
Kukurica na praženie (Popcorn) 135-7
Ľan 135-3
Lucerna 135-1
Malá biela fazuľa 135-5
Mix kukuričných klasov 135-3
Ovos 135-5
Proso 135-5
Pšenica (normálna) 135-9

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Pšenica (obtiažna)..... 135-9
Ryža 135-7
Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus) 135-7
Semená trávy 135-3
Semeno repky (suché) 135-7
Semeno repky (Zelené)..... 135-7
Slnečnica..... 135-9
Sója 135-9
Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou 135-10
Šošovica jedlá 135-3
Triticale..... 135-9
Vlčí bôb 135-5
Žito 135-7
Postup zastavenia pohonu.....135-11
Požiadavky na zaťaženie (S660) 100-12
Požiadavky na zaťaženie (S670 HILLMASTER).. 100-14
Požiadavky na zaťaženie (S670) 100-13
Regulátor odporu rezačky (voliteľné) 75-10, 80-7
Stabilizátory rezačke.....75-3, 75-4, 80-3
Stacionárna nožová hlava..... 75-11, 80-8
Tipy pre žatvu 130-1
Výmena otáčok rezačky..... 75-17, 80-15
Výška bubna 60-8
Nastavenie kombajnu
Filter..... 30-19
Nastavenia jednotky výnosu..... 30-20
Nastavenie plodiny..... 30-19
Nastavenie stroja..... 30-19
Postavenia funkcie skladania..... 30-21
Postavenia nepomeru nenosnosti vozidla..... 30-21
Postavenia riadenia zvýšky..... 30-21
Postavenia rýchlosti podávania Harvest Smart (ak je vybavené)..... 30-20, 30-31
Postavenia urovne zásobníka zrna 30-21
Postavenia vlhkosti..... 30-20
Postavenie hladiny zásobníka zrna..... 30-32
Postavenie krytov skladacého zásobníka zrna (ak je vybavený)..... 30-33
Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania.. 30-32
Postavenie riadenia zvýšky (poloha oddeľovača stabilizátoru) 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (poloha rezačky) ... 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rezač do polohy poklesu) 30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rýchlosť rozmetadla)..... 30-34
Postavenie skladania hlave kukurice (ak je vybavené) 30-33
Postavenie vrtáka skladania (ak je vybavený) .. 30-33
Nastavenie jednotiek výnosu 30-25
Navigácia displeja..... 30-6
Veľkosť semena..... 30-23
Výmena nastavenia korekcie vlhkosti..... 30-25
Vymeniť ponuku modifikátoru plodin..... 30-22
Zmena nastavení stroja 30-22
Zmena nastavenia vlhkosti 30-25
Zmena plodiny 30-23

Strana

Nastavenie plodiny
Canola..... 135-1
Cícer 135-1
Cirok..... 135-9
Fazuľa..... 135-3
Guar (hroznová fazuľa)..... 135-3
Horčica..... 135-5
Hrach 135-5
Informačná obrazovka 30-19
Jačmeň 135-1
Kukurica (suchá)..... 135-1
Kukurica (vlhká)..... 135-1
Kukurica na praženie (Popcorn) 135-7
Ľan..... 135-3
Lucerna..... 135-1
Malá biela fazuľa..... 135-5
Mix kukuričných klasov 135-3
Ovos..... 135-5
Proso..... 135-5
Pšenica (normálna)..... 135-9
Pšenica (obtiažna) 135-9
Ryža..... 135-7
Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)..... 135-7
Semená trávy..... 135-3
Semeno repky (suché)..... 135-7
Semeno repky (Zelené) 135-7
Slnečnica 135-9
Sója..... 135-9
Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou..... 135-10
Šošovica jedlá..... 135-3
Triticale 135-9
Vlčí bôb 135-5
Žito..... 135-7
Nastavenie stroja
Informačná obrazovka 30-19
Nastavenie plodiny
Canola..... 135-1
Cícer..... 135-1
Cirok..... 135-9
Fazuľa 135-3
Guar (hroznová fazuľa) 135-3
Horčica 135-5
Hrach..... 135-5
Jačmeň..... 135-1
Kukurica (suchá) 135-1
Kukurica (vlhká)..... 135-1
Kukurica na praženie (Popcorn)..... 135-7
Ľan 135-3
Lucerna 135-1
Malá biela fazuľa 135-5
Mix kukuričných klasov..... 135-3
Ovos 135-5
Proso 135-5
Pšenica (normálna) 135-9
Pšenica (obtiažna)..... 135-9
Ryža 135-7
Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus) 135-7
Semená trávy 135-3

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

- Semeno repky (suché) 135-7
- Semeno repky (Zelené) 135-7
- Slnečnica 135-9
- Sója 135-9
- Strana vysvetliviek poznámok pod čiarou 135-10
- Šošovica jedlá 135-3
- Triticale 135-9
- Vlčí bôb 135-5
- Žito 135-7

Obrazovka postavenia kombajnu 30-22
Odchyľovač plodín 75-9, 80-5
Postup zastavenia pohonu 135-11
Regulátor odporu rezačky (voliteľné) 75-10, 80-7
Stabilizátory rezačke 75-3, 75-4, 80-3
Stacionárna nožová hlava 75-11, 80-8
Tipy pre žatvu 130-1
Výmena otáčok rezačky 75-17, 80-15
Výška bubna 60-8
Nastavenie žacieho valu
- Automatické postavenie zberača (AHC)
  - Postavenia 30-38
- Filter 30-35
- Kukuričný nadstavec
  - Výmena šírky rezu 30-36
  - Výmena šírky riadkov 30-36
  - Výška na zastavenie záznamu 30-36
- Manuálne zaznamenávanie 30-12
- Navigácia displeja 30-7
- Plošina
  - Výmena minimálnej rýchlosti cievky 30-36
  - Výmena šírky rezu 30-36
  - Výška na zastavenie záznamu 30-36
- Zapnuté
  - Aktívny plávak zberača 30-38
  - Bočný náklon 30-38
  - Obnovenie výšky zberača 30-38
  - Poloha dosky plošiny 30-38
  - Poloha prihŕňača 30-38
  - Rýchlosť počítadla-A 30-38
  - Snímanie výšky zberača 30-38

Nastaviteľná rýchlosť
- Vymeniť
  - Hnací remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46

Nízka teplota
- Bezečnosť vyúšťania tekutiny 115-6
- Ohrievač chladiacej kvapaliny 115-8
- Prevádzka štartovacej kvapaliny 115-7
- Štartovacia kvapalina 120-2

Núdzový východ 50-1

O

O (informácia o softvéru a hardvéru) 30-62, 30-63
Obnovenie polohy cievky 40-17
Obnovenie polohy dosky plošiny 40-19
- Zapnuté 30-38

Strana

Obnovenie výšky zberača
- Zapnuté 30-38

Odhadzovací bubon
- Demontáž
  - Podlaha (ak je vybavená) 80-7
- Odpojenie 70-73
- Úprava
  - Remeň 70-34
  - Remeň (ak je súčasťou vybavenia) 70-43
- Vymeniť
  - Krídla 70-40
  - Krídla (ak sú súčasťou vybavenia) 70-45
  - Remeň 70-35
  - Remeň (ak je súčasťou vybavenia) 70-43

Odhadzovací bubon (štandardný)
- Vymeniť
  - Krídla 70-41

Odhadzovací bubon (tvrdá plodina) (ryža)
- Vymeniť
  - Krídla 70-42

Odchyľovač plodín 75-9, 80-5
Odlučovač
- Dvojitý rozsah
  - Otáčky 70-31

Odlučovač vody
- Čistenie
  - Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
- Demontáž
  - Časti oblúkov mlátiaceho koša 70-12
  - Časti úhrabkového sita 70-53
  - Časti zrnového sita 70-53
  - Hrebeňové podložie akcelerátora podávania s hrotmi (Stroje na zber ryže) 70-4
  - Mlátiace elementy (TriStream rotor) 70-23
  - Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom) 70-26
  - Mlátiace prsty (TriStream rotor) 70-23
  - Odhadzovací bubona na podlahe (ak je vybavený) 80-7
- Hlbka zubu jednáčky 70-52
- Hlbka zubu zrnového sita 70-53
- Inštalácia
  - Časti oblúkov mlátiaceho koša 70-12
  - Časti úhrabkového sita 70-53
  - Časti zrnového sita 70-53
  - Mlátiace elementy (rotor so striedavým prúdom) 70-26
  - Mlátiace elementy (TriStream rotor) 70-23
  - Mlátiace prsty (rotor so striedavým prúdom) 70-26
  - Mlátiace prsty (TriStream rotor) 70-23
- Kryt na vrchole stabilizátorov (ak je vybavené) 70-22
- Kryty 65-5
- Prístupové dvierka čistidla (rozptyľovače) 70-48
- Riešenie problémov 170-2
- Rozpierky roštu 70-11
- Typy dutiny 70-11
- Umiestnenie mlátiaceho elementu (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom) 70-29

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom)... 70-30
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie)... 70-25
Umiestnenie mlátiacich elementov (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno)... 70-24
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia hustého plnenia pre rotor so striedavým prúdom)... 70-30
Umiestnenie separačných prstov (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie)... 70-25
Umiestnenie separačných prstov (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom)... 70-29
Umiestnenie separačných prstovn (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno)... 70-24
Úprava
- Motor úhrabkového sita... 70-56
- Motor zrnového sita... 70-56
- Otvor pohonu remenice... 70-32
- Ovládač čistiaceho ventilátora... 70-51
- Poloha stabilizátoru... 30-34
- Predloha predného pásu na pravej strane... 70-46
- Predloha zadného pásu na pravej strane... 70-47
- Remeň čistiaceho sita... 70-49
- Remeň čistiaceho ventilátora... 70-49
- Remeň závitového dopravníka... 70-49
- Spínač jednačky... 70-53
- Spínač sita... 70-53

Vetrací kanály čistáceho sita... 70-48
Vymeniť
- Krídla odhadzovacého bubna (tvrdá plodina) (ryža)... 70-42
- Krídla prstového urýchľovača plnenia... 70-3
- Krídla štandardného urýchľovača podávača... 70-1
- Krídla urýchľovača plnenia pevného obilia... 70-2
- Predloha predného pásu na pravej strane... 70-46
- Predloha zadného pásu na pravej strane... 70-47
- Premenlivý hnací remeň... 70-33
- Remeň čistiaceho sita... 70-50
- Remeň čistiaceho ventilátora... 70-50
- Remeň závitového dopravníka... 70-50
- Štandardná rýchlosť vysoké kapacite pásu urýchľovača podávača... 70-7
- Veľkokapacitný remeň akcelerátora podávania pre vysoké otáčky... 70-7

Vyrovnávanie
- Mlátiaci kôš... 70-18

Zmena
- Počet otáčok veľkokapacitného akcelerátora podávania pre vysoké otáčky... 70-10
- Štandardná rýchlosť vysoké kapacite urýchľovača podávača... 70-9

Zrnové sito na bežné použitie... 70-52

Strana

Odsadenie kolies
- Predné pneumatiky... 100-6

Odstraňovanie porúch
- Brzdy... 170-10
- Hydrostatický pohon kombajnu na poli... 170-6
- Kúrenie... 170-23
- Riadenie... 170-9

Odvzdušnenie
- Palivová sústava... 120-13

Ochranné kryty
- Čajka krídlových dverí... 65-1
- Dvierka skrine podávača... 60-2
- Komora vkladacieho dopravníka... 60-1
- Kryty separátora... 65-5
- Pravá strana... 65-4
- Vľavo... 65-2

Ochranný kryt
- Čistenie
  - Čistenie stroja (pravidelné)... 155-2
- Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
  - Čistenie stroja... 155-10

Oilscan... 160-17
Olej
- Motor (Interim pneumatika 4/Stupeň III B)... 160-15
- Motor (Pneumatika 2/Stupeň II)... 160-14

Olejové filtre... 160-21
Opierka ruky
- Alikácia náčrtu riadenia
  - Postavenie úvodnej stránky oblasti... 30-70
- Alikácia vykonania monitoru
  - Informácia o oblasti zberača... 30-69
  - Informácia o ponuke... 30-67
  - Informácia o servisného intervalu... 30-69
  - Informácia o šírke zberača... 30-69
  - Vynulovanie informácie... 30-68
- Aplikácia centrumu správy
  - Informácia o diagnostickej adrese... 30-66
  - Informacia o diagnostických poruchových kodov... 30-66
  - Informácia o zbernice CAN... 30-66
  - Informácie elektronickej riadiacej jednotke:... 30-66
  - Informačná správa... 30-66
  - Presunúť súbory ladenia... 30-66
- Aplikácia displeja
  - Diagnostické údaje... 30-63
  - Farby hranice polia... 30-58
  - Globálny polohovací systém (GPS) nastavenia dátumu/času... 30-61
  - Hlasitosť alarmu... 30-58
  - Jednotka vymeraných postaveniach... 30-59
  - Miestne postavenia... 30-59
  - Nastavenia času... 30-61
  - Nastavenia dátumu... 30-61
  - O (informácia o softvéru a hardvéru)... 30-62
  - Postavenia jazyku... 30-59
  - Postavenia pre deň/noc... 30-56
  - Pripojenie multifunkčných displejov... 30-65

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

- Pripojenie vonkajších ovládaní ... 30-65
- Režim stmavenia ... 30-56
- Synch. s kabínou ... 30-57
- Testy displeja ... 30-63
- Úroveň bystrosti ... 30-56

Aplikácia riadenia prístupu
- Aplikácie zamknutia/odomknutia ... 30-76
- Postavenia úrovne prístupu ... 30-75
- Zmena hesla ... 30-75

Číselník
- Dial-A-Speed Počítadlo
  - Automatické/manuálne uravenie ... 35-9
- Výška zberača/HydraFlex ovládanie tlaku ... 35-9

Displej
- Hlavná navigácia kombajnu ... 30-5
- Hlavná obrazovka kombajnu ... 30-11
- Identifikácia ikony ... 30-8
- Informačná obrazovka o motore ... 30-38
  - Čistenie zaparkovaného výfukového filtru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 30-39
- Informácna obrazovka o žatve ... 30-13
  - Informácia o celkovej súčty polia ... 30-14
  - Informácia o súčtu plodiny ... 30-15
  - Výber vlhkého alebo suchého výnosu ... 30-16
  - Vymazanie celkového súčtu plodiny ... 30-18
  - Vymazanie celkových súčtov poľa ... 30-17
  - Zmena šírky rezu ... 30-16
- Kalibrácia teploty snímača vlhkosti ... 30-29
- Kalibrácia výnosu ... 30-26
  - Zmeňte kód polomeru pneumatiky ... 30-28
- Manuálne zaznamenávanie ... 30-12
- Nákresy ľavej oblasti ... 30-11
- Nákresy oblasti ... 30-10
- Navigácia (GreenStar 3 2630 displej) ... 30-3
- Navigácia (GreenStar 3 CommandCenter nie je-dotyková obrazovka) ... 30-1
- Navigácia diagnostiky a kalibrácie ... 30-5
- Navigácia informácie hrou ... 30-4
- Navigácia informácie o motore ... 30-7
- Navigácia informácie o žatve ... 30-6
- Navigácia nastavenie zberača ... 30-7
- Navigácia postavenia kombajnu ... 30-6
- Navigácia rádia ... 30-4
- Navigícia (GreenStar 3 CommandCenter dotyková obrazovka) ... 30-2
- Obrazovka diagnostiky ... 30-40
- Obrazovka kalibráciach ... 30-40
- Obrazovka osobitných testov ... 30-40
- Obrazovka postavenia kombajnu ... 30-19
  - Nastavenia jednotky výnosu ... 30-20
  - Nastavenia vlhkosti ... 30-20
  - Nastavenie plodiny ... 30-19
  - Nastavenie stroja ... 30-19
  - Postavenia funkcie skladania ... 30-21
  - Postavenia odchýľky rýchlosti vyprázdňovania ... 30-21
  - Postavenia riadenia zvýšky ... 30-21

Strana

- Postavenia rýchlosti podávania Harvest Smart (ak je vybavené) ... 30-20, 30-31
- Postavenia urovne zásobníka zrna ... 30-21
- Postavenie hladiny zásobníka zrna ... 30-32
- Postavenie krytov skladacého zásobníka zrna (ak je vybavený) ... 30-33
- Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania ... 30-32
- Postavenie riadenia zvýšky (poloha oddeľovača stabilizátoru) ... 30-34
- Postavenie riadenia zvýšky (poloha rezačky) ... 30-34
- Postavenie riadenia zvýšky (rezač do polohy poklesu) ... 30-34
- Postavenie riadenia zvýšky (rýchlosť rozmetadla) ... 30-34
- Postavenie skladania hlave kukurice (ak je vybavené) ... 30-33
- Postavenie vrtáka skladania (ak je vybavený) ... 30-33
- Výmena nastavenia jednotky výnosu ... 30-25
- Výmena nastavenia korekcie vlhkosti ... 30-25
- Výmena plodín ... 30-23
- Vymeniť ponuku modifikátoru plodín ... 30-22
- Zmena nastavení stroja ... 30-22
- Zmena nastavenia vlhkosti ... 30-25
- Zmena veľkosti semena ... 30-23

- Obrazovka postavenia režimu vlečenia ... 30-41
- Obrazovka postavenia zberača ... 30-35
  - Automatické postavenie zberača (AHC) Postavenia ... 30-38
  - Výmena postavenia zberača ... 30-36
- Tabuľka štandardných hmotností ... 30-31
- Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty ... 30-30
- Usporiadania navigácie ... 30-4
- Znovu konfigurovať nastavenia monitora prevádzky ... 30-13
- Znovu konfigurovať postavenia podrobnosti stroju ... 30-12

Ovládače
- ClimaTrak automatické ovládanie teploty ... 35-21
- Multifunkčná páka ... 35-23
- Multifunkčná páka bočného náklonu ... 35-26
- Multifunkčná páka rýchleho zastavenia ... 35-24
- Multifunkčná páka, aktivácia zberača ... 35-28
- Multifunkčná páka, AutoTrac obnovenie ... 35-28
- Multifunkčná páka, otáčky zadného hriadeľa žacieho valu/Spínač odstupu nastaviteľnej dosky ... 35-27
- Multifunkčná páka, pohon vyloženého vrtáka ... 35-25
- Multifunkčná páka, vykladanie pohonu vrtáka ... 35-25
- Multifunkčná páka, zdvíhanie cievky platformy/Spínač cievky vpred/vzad ... 35-27
- Multifunkčná páka, zvýšenie/zníženie zberača ... 35-26
- Nastavenie lopatky multifunkčnej páky ... 35-24
- Rozhranie obsluhy ... 35-18

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Spínače
Aktivácia separátora ... 35-3
Funkcie rádia (ak sú vybavené) ... 35-23
Harvest Smart odblokovaná dávka paliva (ak je vybavená) ... 35-4
HillMaster ovládanie vyrovnávania ... 35-20, 145-5
Odložené vybitie (ak je vybavené) ... 35-15
Odpojený transport na cestu ... 35-10
Osvetlenie ... 35-22
Otáčky motora ... 35-4
Ovládacie prvky CommandARM ... 35-11
Ovládacie prvky opierky ruky ... 35-1
Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia) ... 35-7
Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru ... 35-13
Postavenie rýchlosti mlátenia ... 35-13
Postavenie rýchlosti rozširovača ... 35-14
Postaviť vzdialenosť mlátenia ... 35-17
Prepínač skrine podávača, riadenie ... 35-3
Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia) ... 35-5
Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický) ... 35-18
Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania ... 35-16
Skrátka funkciach skladania (ak je vybavená) ... 35-10
Stlačte spínače prevodov (ak sú k dispozícii) ... 35-5
Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia) ... 35-8
Upravenie zberača ... 35-12
Upraviť jednačku ... 35-17
Upraviť sieť ... 35-17
Upraviť uhol stabilizátoru rezačky (ak je vybavené) ... 35-17
Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia) ... 35-8
Zapojený zberač a prepínač skrine podávača ... 35-2
Úprava
Displej ... 50-7
Ovládací panel ... 50-6
Video aplikácia
Postavenia zrkadla ... 30-72
Postavenie kontrastu ... 30-72
Postavenie videa ... 30-73
Osvetlenie
Oneskorenie osvetlenia/časový limit ... 55-8
Smerové svetlo ... 55-8
Spínače ... 35-22, 55-1
Svetlo na čítanie máp ... 55-9
Umiestnenia osvetlenia ... 55-2
Úprava
Halogénové svetlá kabíny ... 90-16
Svetlomety kabíny ... 90-15
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá ... 90-19
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) ... 90-17
Vnútornosť kabíny ... 55-8
Vymeniť
Bočné smerové svetlá ... 90-21
Halogénové žiarovky kabíny ... 90-15

Strana

Osvetlenie čistiaceho sita ... 90-21
Osvetlenie strniska ... 90-20
Osvetlenie vyprázdňovacieho závitového dopravníka ... 90-20
Osvetlenie zásobníka zrna ... 90-20
Pomocné poľné svetlá ... 90-20
Pracovné svetlá prístupných dvier ... 90-20
Svetlá vybitia ... 90-20
Svetlo na čítanie máp ... 90-22
Svetlo vnútornosti kabíny ... 90-22
Vysoká intenzitá výbitia (Xenon) žiarovka ... 90-18
Výstražné svetlá ... 90-21
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) ... 90-17
Žiarovka svetelného majáka ... 90-20
Žiarovka svetlometov kabíny ... 90-14
Žiarovký čelnej plochy (ak sú vybavené) ... 90-16
Osvetlenie strniska
Vymeniť ... 90-20
Otáčky navijáka
Automatické upravenie ... 40-11
Manuálne upravenie ... 40-11
Otáčky prihŕňača
Automatické upravenie ... 35-9
Manuálne upravenie ... 35-9
Ovládače
Celkový prehľad ovládacích prvkov a prístrojov ... 20-1
Horný ovládací panel ... 25-1
Mikrofón (voliteľné) ... 25-1
Spínač ohrievania zrkadla (voliteľne) ... 25-1
Spínač zrkadla (voliteľné) ... 25-2
Ovládanie prevodových stupňov
Páka (ak je súčasťou výbavy) ... 50-11
Ovos
Nastavenie plodiny ... 135-5

P

Palivo
Bio-nafta ... 160-4
Čistenie
Predfilter ... 120-7
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-9
Doplnenie nádrže ... 120-4, 160-1
Kontrola odvzdušňovača palivovej nádrže ... 110-4
Kontrola sústavy ... 110-3
Mazivosť ... 160-5
Nafta ... 160-3
Odvzdušňovanie sústavy ... 120-13
Skladovanie a manipulácia ... 160-2
Uzatvárací ventil ... 120-5
Vymeniť
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-9
Primárny a sekundárny palivový filter (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 120-12

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-10
Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-11
Vyplachovanie
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný)..... 120-8
Vypúšťanie
Odlučovač vody primárneho filtra..... 120-5
Vypúšťanie nádrže..... 120-4
Palivová nádrž
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné)..... 155-2
Kontrola odvzdušnenia 110-4
Plnenie..... 120-4, 160-1
Uzatvárací ventil 120-5
Vypúšťanie..... 120-4
Palivová sústava
Kontrola.....110-3
Odvzdušnenie..... 120-13
Palivový systém..... 120-2
Neupravujte..... 120-2
Panely
Čajka krídlových dverí..... 65-1
Komora vkladacieho dopravníka..... 60-1
Kryty separátora..... 65-5
Pravá strana..... 65-4
Vľavo..... 65-2
Plodina
Graf hmotnosti 30-31
Graf hustoty 30-30
Splatný graf vlhkosti..... 30-30
Plodiny
Obrazovka postavenia kombajnu..... 30-23
Pneumatiky
Demontáž
Dvojité kolesá..... 100-7
Dvojité kolesá širokého priestoru jednoduchého pripojenia (volitelné) 100-10
Informácie týkajúce sa predných pneumatík..... 100-3
Informácie týkajúce sa zadných pneumatík..... 100-3
Inštalácia
Dvojité kolesá..... 100-9
Kontrola tlaku..... 100-2
Kvapalinové závažie 100-11
Montážny čap hnacieho kolesa..... 100-3
Odsadenie predných kolies..... 100-6
Požiadavky na zaťaženie (S660)..... 100-12
Požiadavky na zaťaženie (S670 HILLMASTER).. 100-14
Požiadavky na zaťaženie (S670)..... 100-13
Požiadavky na závažia (HillMaster S680)..... 100-16
Požiadavky na závažia (HillMaster S685)..... 100-16
Požiadavky na závažia (HillMaster S690)..... 100-16
Požiadavky na závažia (S680, S685 a S690)..... 100-15
Príprava dvojitých kolies pre transport..... 100-6
Príprava dvojitých kolies pre údržbu..... 100-6
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia dvojitého kolesa)..... 100-5

Strana

Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kolesa)..... 100-4
Uťahovací moment skrutiek zadných kolies 100-11
Zaťažovanie odtlačok..... 100-1
Zmeňte kód polomeru pneumatiky..... 30-28
Pneumatiky, bezpečná údržba 10-12
Poistka
Centrum (S660 a S670)..... 90-10
Centrum (S680, S685 a S690)..... 90-12
Rezačka (ak je vybavená)..... 90-13
Pokročilý PowerCast
Vymeniť
Kotúče rozmetadla 80-29
Poloha prihŕňača
Zapnuté..... 30-38
Pomocné poľné svetlá
Vymeniť..... 90-20
Ponuka zmeny plodiny
Obrazovka postavenia kombajnu..... 30-22
Posil-krútiaceho momentu
Rozsah otáčok 70-31
Postavenia funkcie skladania
Informačná obrazovka 30-21
Postavenia jazyku
Zmena..... 30-59
Postavenia pre deň/noc
Úprava 30-56
Postavenia riadenia zvýšky
Informačná obrazovka 30-21
Postavenia vlhkosti
Informačná obrazovka 30-20
Postavenie funkcie skladania (ak je vybavené)
Kukuričný nadstavec..... 30-33
Poklopy zásobníka zrna..... 30-33
Vyprázdňovací závitový dopravník 30-33
Postavenie režimu vlečenia
Filter..... 30-41
Postavenie riadenia zvýšku
Otáčky rozptyľovača 30-34
Poloha rezačky 30-34
Poloha stabilizátoru oddeľovača..... 30-34
Rezač do polohy poklesu..... 30-34
Postup zastavenia pohonu 135-11
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné)
Úprava 75-5
Zadné závoje 75-6
PowerCast nôž kláskového hradidla (voliteľné)
Vymeniť..... 75-5
Pracovné svetlá prístupných dvier
Vymeniť..... 90-20
Predné svetlomety
Úprava 90-15
Halogénové svetlá kabíny 90-16
Vysoka intenzita výboja (Xenon) svetlá..... 90-19
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) 90-17

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Vymeniť
Halogénové žiarovky kabíny 90-15
Vysoká intenzitá výbitia (Xenon) žiarovka..... 90-18
Znížiť žiarovky obrysového svetla (ak sú vybavené) 90-17
Žiarovka..... 90-14
Žiarovký čelnej plochy (ak sú vybavené)..... 90-16
Prehlásenie o zhode..... 180-17
Preprava po ceste 125-1
Pripojený žací val..... 100-1, 125-1
Preprava stroja
Nálepka umiestnenia zdvíhacého miesta 125-14
Príprava dvojitých kolies 100-6
Vlečenie 125-7
Prevádzkové otáčky (S660 a S670) 180-1
Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690)..... 180-3
Prevodovka
Odporúčané oleje..... 160-18, 160-19
Odporúčania oleja..... 160-20
Stroje ProDrive
Odporúčané oleje 160-18
Prídavná lišta napájania 50-7
ProDrive
Prevodovka
Odporúčané oleje 160-18
Proso
Nastavenie plodiny..... 135-5
Prúd vzduchu na predné okno
Spínač podložky..... 50-10
Spínač stierača 50-10
Pšenica (normálna)
Nastavenie plodiny..... 135-9
Pšenica (obtiažna)
Nastavenie plodiny..... 135-9

R

Rádiostanica..... 25-2
Anténa..... 25-3
Autorádio vo výbave 25-3
Montáž CB 25-4
Navigácia displeja..... 30-4
Ovládače..... 25-3
Rádioprijímač Premium
CommandCenter
Bluetooth audio..... 30-49
Domovská stránka CD/MP3 30-45
Domovská stránka MW/LW 30-43
Domovská stránka Prídavný (AUX)..... 30-49
Domovská stránka USB..... 30-47
Nastavenie..... 30-50
Výber zdroju..... 30-42
Spínače (ak je vybavené) 35-23
Rebrík
Motor..... 85-1
Polohy (Konfigurácia dvojitej pneumatiky)..... 50-8
Polohy (Konfigurácia jednej pneumatiky)..... 50-8
Zadný..... 120-1

Strana

Zásobník zrna 85-1
Regulátor odporu (voliteľné)..... 75-10, 80-7
Remeň
Hnacie remene na ľavej strane..... 70-70
Hnacie remene na pravej strane (S660 a S670)... 70-71
Hnacie remene na pravej strane (S680, S685 a S690) 70-72
Nastavenie
Akcelerátor podávania..... 70-8
Úprava
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)..... 60-29
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou) 60-22
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača) 60-26
CommandTouch viacrýchlostný pohon skrine podávača 60-27
Čistiace sito..... 70-49
Čistiaci ventilátor 70-49
Dopravník čistého zrna..... 70-57
Dopravník omlatu (S660 a S670)..... 70-60
Nastaviteľná rýchlosť pohonu komory vkladacieho dopravníka..... 60-14
Odhadzovací bubon 70-34
odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia) 70-43
Opravená rýchlosť pohonu skrine podávača..... 60-23
Pohon rezačky..... 75-18, 80-16
Predloha na prednje pravej strane 70-46
Predloha na zadnje pravej strane..... 70-47
Prvých 50 hodín prevádzky 105-4
Remeň hriadeľa rezačky 75-24, 80-22
Systém omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-62
Závitový dopravník 70-49
Vedenie motora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-32
Vedenie motora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-32
Vedenie motora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).. 120-17
Vedenie motora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).. 120-17
Výmena
Predlohový hriadeľ rezačky (S660 a S670)..... 75-25
Vymeniť
Alternátor (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-33
Alternátor (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-36
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (CommandTouch viacrýchlostná skriňa podávača)..... 60-27
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (Komora vkladacieho dopravníka s nastaviteľnou rýchlosťou)..... 60-17
Cievka zberača/čerpadlový pás zberača (opravená rýchlosť skrine podávača) 60-23

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

CommandTouch viacrýchlostný pohon skrine podávača 60-26
Čistiace sito 70-50
Čistiaci ventilátor 70-50
Dopravník čistého zrna 70-57
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-42
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-43
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-29
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-30
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-44
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-45
Hnací remeň ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-51
Hnací remeň ventilátora s premenlivými otáčkami (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Hnaný remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-46
Klimatizácia (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) 120-33
Klimatizácia (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) 120-36
Nastaviteľná rýchlosť pohonu komory vkladacieho dopravníka 60-12
Nastaviteľný pohon 70-33
Odhadzovací bubon 70-35
odhadzovací bubon (ak je súčasťou vybavenia) 70-43
Opravená rýchlosť pohonu skrine podávača 60-22
Pohon ventilátora (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-18
Pohon ventilátora (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-26
Pohon vyprázdňovacieho závitového dopravníka 85-11
Predloha na prednje pravej strane 70-46
Predloha na zadnje pravej strane 70-47
Predlohový hriadeľ rezačky (S670) 80-23
Predlohový hriadeľ rezačky (S680, S685 a S690) 75-27, 80-25
Príslušenstvo (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) .. 120-18
Príslušenstvo (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) .. 120-21
Rezačka 75-19, 80-17
Systém omlatu (S680, S685 a S690) 70-63
Štandardná rýchlosť vysoké kapacite urýchľovača podávača 70-7
Veľkokapacitný akcelerátor podávania pre vysoké otáčky 70-7
Závitový dopravník 70-50
Zavedenie
Remeň rotačného sita 120-29

Strana

Remeň alternátoru (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)
Výmena (S660 a S670) 120-33
Výmena (S680, S685 a S690) 120-36
Remeň klimatizácie (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)
Výmena (S660 a S670) 120-33
Výmena (S680, S685 a S690) 120-36
Remeň príslušenstva
Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-18
Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-21
Remeň ventilátora
Výmena (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-18
Výmena (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-26
Reťaz dopravníka
Demontáž
Spoje 60-7
Úprava 60-6
Hnacia reťaz 60-10
Rezačka
Centrovanie
Nože rezačky 75-15, 80-13
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) 155-2
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja 155-10
Odchyľovač plodín 75-9, 80-5
Poloha 30-34
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné)
Zadné závoje 75-6
Prístupové dvierka 75-10, 80-6
Regulátor odporu (voliteľné) 75-10, 80-7
Riadkovanie (Všeobecné informácie) 75-1, 80-1
Úprava
Kláskové hradidlo 75-1
Lopatky zvádzača plodiny 75-8, 80-4
Napätie hnacého remeňa rezačky 75-18, 80-16
Nastavenia stabilizátoru 75-3, 75-4, 80-3
Pás remeňa hriadeľa rezačky 75-24, 80-22
PowerCast kláskové hradidlo (voliteľné) 75-5
Rezač do polohy poklesu dvere 30-34
Stabilizátory 75-2, 80-2
Stacionárna nožová hlava 75-11, 80-8
Upravenie spínača 75-16, 80-14
Vetrané kanály 75-9, 80-5
Všeobecné informácie 75-1, 80-1
Výmena
Remeň predlohového hriadeľa rezačky (S660 a S670) 75-25
Vymeniť
Nože rezačky 75-13, 80-11
PowerCast nôže kláskového hradidla (voliteľné) 75-5
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla 80-29
Remeň 75-19, 80-17

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Remeň predlohového hriadeľa rezačky (S670).. 80-23
Remeň predlohového hriadeľa rezačky (S680, S685 a S690)..... 75-27, 80-25
Stacionárne nože hlave..... 75-12, 80-9
Stredný väzobný člen noža..... 80-10
Zbližované hrable pokosu..... 80-30
Zmena
Otáčky..... 75-17, 80-15
Režim objemu
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný)..... 140-1
Režim Smart
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný)..... 140-1
Režim stmavenia
Úprava..... 30-56
Riadenie
Odstraňovanie porúch..... 170-9
Stĺpik..... 50-10
Riadenie stroja
Preprava po ceste..... 125-1
Riešenie problémov
Diagnostické údaje..... 30-40
Diagnostika
Navigácia displeja..... 30-5
Elektrický..... 170-22
Informácia o diagnostickej adrese..... 30-66
Informacia o diagnostických poruchových kodov.. 30-66
Informácia o zbernice CAN..... 30-66
Informácie elektronickej riadiacej jednotke:..... 30-66
Kalibrácie..... 30-40
Navigácia displeja..... 30-5
Klimatizácia..... 170-24
Komora vkladacieho dopravníka..... 170-1
Motor..... 170-11
Odlučovač vody..... 170-2
Postavenie režimu vlečenia..... 30-41
Presunúť súbory ladenia..... 30-66
Snímač toku materiálu (ak je súčasťou vybavenia)..... 170-25
Snímač vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia)..... 170-25
Systém rýchlosti podávania (voliteľný)..... 140-12, 140-14
Režim dojazdu a núdzový režim..... 140-16
Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný)..... 140-12, 140-14
Režim dojazdu a núdzový režim..... 140-16
Špeciálne testy..... 30-40
Štvorkolesový pohon (voliteľné)..... 170-9
Rohový uhol
Displej
Aktívny plávak zberača..... 40-15
Bočný náklon (voliteľný)..... 40-13
Kombinácie režimov aktivačného tlačidla..... 40-4
Obnovenie polohy cievky..... 40-17
Obnovenie polohy dosky plošiny..... 40-19
Obnovenie výšky zberača..... 40-5
Ovládanie aktivného zberača..... 40-3

Strana

Popis systému autimatického ovládania výšky zberača..... 40-3
Rýchlosť počítadla-A
Automatické/manuálne upravenie..... 40-11
Snímanie výške zberača (HydraFlex Platformy).. 40-9
Snímanie výšky zberača..... 40-7
VisionTrak..... 40-21
VisionTrak kontroly prevádzky..... 40-26
VisionTrak monitor výkonu (všeobecné informácie)..... 40-23
VisionTrak predbežné nastavenia..... 40-26
VisionTrak prevádzka monitoru výkonu..... 40-24
Displeje..... 40-1
Rotačné sito
Čistenie..... 120-55
Úprava
Štetec..... 120-57
Vymeniť
Hnací remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670)..... 120-42
Hnací remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690)..... 120-43
Hnací remeň (Tier 2/Stage II) (S660 a S670).. 120-29
Hnací remeň (Tier 2/Stage II) (S680 a S690).. 120-30
Zavedenie
Remeň..... 120-29
Rozmery
HillMaster S670..... 180-12
S660 a S670..... 180-11
S680 HillMaster, S685 HillMaster a S690 HillMaster..... 180-14
S680, S685 a S690..... 180-13
Vyznačenie rozmerov..... 180-15
Rozpierky roštu..... 70-11
Rozprašovač
Poloha pokosu..... 75-31
Rozširovanie rozmetadla slamy (voliteľné)..... 75-36
Úprava
Rýchlosť..... 30-34
Všeobecné informácie..... 75-30
Vymeniť
PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla..... 80-29
Skladanie kotúča (dvojitá rýchlosť)..... 75-35
Skladanie kotúča (jedná rýchlosť)..... 75-34
Zníženie..... 75-33
Rýchlosť dopravníka
Zmena..... 60-8
Rýchlosť pásu zberača
Automatické upravenie..... 35-9, 40-11
Manuálne upravenie..... 35-9, 40-11
Rýchlosť počítadla-A
Zapnuté..... 30-38
Ryža
Nastavenie plodiny..... 135-7

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

S

Saflor (požlt farbiarsky, Carthamus)
Nastavenie plodiny ... 135-7
Sedadlo
Bezpečnostné pásy ... 50-6
Spínač ohrievača (voliteľné) (Premium sedadlo) ... 50-5
Úprava
Displej opierky ruky ... 50-7
Inštruktážne sedadlo ... 50-5
Operadlo (premium sedadlo) ... 50-4
Operadlo (základné sedadlo) ... 50-4
Opierka ruky ... 50-6
Opierka ruky na ľavej strane (premium sedadlo) ... 50-4
Opierka ruky na ľavej strane (základné sedadlo) ... 50-4
Sedadlo prevádzkovateľa (premium sedadlo) ... 50-3
Sedadlo prevádzkovateľa (základné sedadlo) ... 50-2
Semená trávy
Nastavenie plodiny ... 135-3
Semeno repky (suché)
Nastavenie plodiny ... 135-7
Semeno repky (Zelené)
Nastavenie plodiny ... 135-7
Separátor
Čistenie
Snímače dopravníka omlatu ... 70-59
Závitovka omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-69
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja ... 155-10
Demontáž
Mlátiace lišty systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-65
Pásy proti opotrebeniu systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-65
Hnacie remene na ľavej strane ... 70-70
Hnacie remene na pravej strane (S660 a S670) ... 70-71
Hnacie remene na pravej strane (S680, S685 a S690) ... 70-72
Inštalácia
Mlátiace lišty systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-65
Pásy proti opotrebeniu systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-65
Meranie
Úhrabkové sito ... 70-51
Zrnové sito ... 70-51
Nastavenie
Remeň akcelerátora podávania ... 70-8
Vratný kôš systému vracajúceho sa omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-69
Oddeľovače lôžka závitového dopravníka ... 70-34
Odpojenie ... 70-73
Akcelerátor podávania ... 70-72
Odhadzovací bubon ... 70-73

Strana

Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového dopravníka
Čistiace dvierka (ak sú súčasťou vybavenia) ... 70-49
Dvierka pre manuálne čistenie ... 70-48
Posil-krútiaceho momentu
Rozsah otáčok ... 70-31
Skrutky okrúhleho ozubeného hnacieho mechanizmu ... 70-12
Úhrabkové sito na bežné použitie ... 70-52
Úhrabkové sito s dlhými zubami ... 70-51
Úprava
Hnací remeň dopravníka omlatu (S660 a S670) ... 70-60
Hnací remeň systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-62
Hnacia reťaz systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-64
Horná hnacia reťaz závitovky omlatu (S660 a S670) ... 70-61
Lopatky dopravníka systému omlatu ... 70-60
Mlátiace lišty systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-67
Otáčky ... 70-31
Pás dopravníka čistého zrna ... 70-57
Pásy proti opotrebeniu systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-67
Remeň odhadzovacieho bubna ... 70-34
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia) ... 70-43
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna ... 70-58
Reťaz lopatiek dopravníka systému omlatu ... 70-61
Vymeniť
Hnací remeň systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-63
Hnacia reťaz systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-64
Krídla odhadzovacieho bubna ... 70-40
Krídla odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia) ... 70-45
Pás dopravníka čistého zrna ... 70-57
Remeň odhadzovacieho bubna ... 70-35
Remeň odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia) ... 70-43
Štandardné krídla odhadzovacieho bubna ... 70-41
Servis
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja ... 155-10
Každých 1000 hodín ... 165-40, 165-41
Každých 2000 hodín ... 165-43, 165-44
Každých 2000 hodín alebo šesť rokov ... 165-46
Každých 250 hodín (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 165-21
Každých 400 hodín alebo raz ročne (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive) ... 165-34
Každých 400 hodín alebo ročné (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 165-24

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok....165-26, 165-28, 165-29, 165-35
Každých 50 hodín....165-7
Kontrola motorového oleja....110-1, 120-3
Kontrola palivovej sústavy....110-3
Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja....110-2
Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja v nádržke....110-2
Odvzdušňovanie palivovej sústavy....120-13
Prvých 100 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive)....165-14
Úprava
Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna....70-58
Vymeniť
Krídla odhadzovacieho bubna....70-40
Krídla odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia)....70-45
Primárny a sekundárny palivový filter (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)....120-12
Štandardné krídla odhadzovacieho bubna....70-41
Vypúšťanie
Odlučovač vody primárneho filtra....120-5
Vypúšťanie chladiacej sústavy....120-14
Zábeh motora....105-1
Zábeh skontrolovaný po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B)....105-6
Servisné
Kontrola počas prvých 100 hodín v zábehu....105-5
Setup
Kombajn
Funkcie skladania (ak sú vybavené)
Kukuričný nadstavec....30-33
Poklopy zásobníka zrna....30-33
Vyprázdňovací závitový dopravník....30-33
Hladina zásobníka zrna....30-32
Nastavenia korekcie vlhkosti....30-25
Nastavenie jednotky výnosu....30-25
Nastavenie stroja....30-22
Plodiny....30-23
Ponuka zmeny plodiny....30-22
Postavenia rýchlosti podávania Harvest Smart (ak je vybavené)....30-31
Postavenia vlhkosti....30-25
Postavenie riadenia zvýšky (poloha oddeľovača stabilizátoru)....30-34
Postavenie riadenia zvýšky (poloha rezačky)....30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rezač do polohy poklesu)....30-34
Postavenie riadenia zvýšky (rýchlosť rozmetadla)....30-34
Veľkosť semena....30-23
Obrazovka kombajnu....30-19
Obrazovka zberača....30-35
Žací val
Manuálne zaznamenávanie....30-12
Navigácia displeja....30-7
Signalizácia
Záložný....125-6

Strana

Skladovanie
Opätovné uvedenie stroja do prevádzky po uskladnení....175-1
Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie....120-16
Príprava stroja....175-1
Skladovanie mazív
Skladovanie, mazivá....160-21
Skladovanie paliva....160-2
Skupinová prípojka
Pripojovanie....60-30
Slnečnica
Nastavenie plodiny....135-9
Snímač
Úprava
Plnosť zásobníka zrna....85-3
Snímač toku materiálu
Riešenie problémov....170-25
Snímač vlhkosti
Nastavenie....30-25
Riešenie problémov....170-25
Snímanie výšky zberača
Zapnuté....30-38
Softvér
Informácia o....30-62
Sója
Nastavenie plodiny....135-9
Spínač
Odpojte batériu....90-9
Ohrievač zrkadla (voliteľné)....25-1
Oneskorenie osvetlenia/časový limit....55-8
Ovládanie zrkadla (voliteľné)....25-2
Smerové svetlo....55-8
Svetlo na čítanie máp....55-9
Svetlo vnútornosti kabíny....55-8
Upravenie jednačky....70-53
Upravenie rezačky....75-16, 80-14
Upravenie sita....70-53
Spínače
Aktivácia separátora....35-3
AutoTrac obnovenie....35-28
Bočný náklon....35-26
ClimaTrak automatické ovládanie teploty....35-21
Funkcie rádia (ak sú vybavené)....35-23
Harvest Smart odblokovaná dávka paliva (ak je vybavená)....35-4
HillMaster ovládanie vyrovnávania....35-20, 145-5
Klimatizácia....35-21
Navijak dopredu/dozadu....35-27
Odložené vybitie (ak je vybavené)....35-15
Odmrazovanie....35-21
Odpojený transport na cestu....35-10
Ohrievané sedadlo (voliteľné) (premium sedadlo)....50-5
Ostrekovač predného skla....50-10
Osvetlenie....35-22, 55-1
Otáčky motora....35-4
Otáčky ventilátora....35-21
Otáčky zadného hriadeľa....35-27

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

- Ovládacie prvky CommandARM....35-11
- Ovládacie prvky opierky ruky.... 35-1
- Ovládanie teploty.... 35-21
- Parkovacia brzda (ak je súčasťou zariadenia).... 35-7
- Postavenie rýchlosti čistenia ventilátoru.... 35-13
- Postavenie rýchlosti mlátenia.... 35-13
- Postavenie rýchlosti rozširovača.... 35-14
- Postaviť vzdialenosť mlátenia.... 35-17
- Prepínač skrine podávača, riadenie.... 35-3
- Režimy ProDrive (stroje s ProDrive) (ak je súčasťou zariadenia).... 35-5
- Režimy žiadanej hodnoty (manuálny alebo automatický).... 35-18
- Rozhranie obsluhy.... 35-18
- Rýchle zastavenie.... 35-24
- Rýchlosť skrine podávača/postavenie snímania... 35-16
- Skrátka funkciach skladania (ak je vybavená).... 35-10
- Stierač redného skla.... 50-10
- Stlačte spínače prevodov (ak sú k dispozícii).... 35-5
- Štvorkolesový pohon (ak patrí do vybavenia).... 35-8
- Tlačidlá aktivácie zberača.... 35-28
- Umiestnenia osvetlenia.... 55-2
- Upravenie zberača.... 35-12
- Upraviť jednačku.... 35-17
- Upraviť odstup dosky plošiny.... 35-27
- Upraviť sieť.... 35-17
- Upraviť uhol stabilizátoru rezačky (ak je vybavené).... 35-17
- Uzáver diferenciálu (ak je súčasťou zariadenia).... 35-8
- Vykladanie pohonu vrtáka.... 35-25
- Vyklápanie vyprázdňovacieho závitového dopravníka.... 35-25
- Zapojený zberač a prepínač skrine podávača.... 35-2
- Zdvíhanie navíjaka.... 35-27
- Zníženie zberača.... 35-26
- Zvýšenie zberača.... 35-26

Spoločný bod
- Blokovanie.... 60-30
- Čistenie
  - Zablokované kolíky.... 60-37
- Odblokovanie
  - Zaisťovacie čapy.... 60-37
- Umiestnenie nožnica skrutky.... 60-37
- Úprava
  - Blokovanie.... 60-34
  - Znížiť koniec kábla (úroveň zeme).... 60-36

Stabilizátory
- Úprava.... 75-2, 80-2
  - Odchyľovač plodín.... 75-8, 80-4

Stablizátory mlátenia
- Kryt na vrchole stabilizátorov (ak je vybavené)..... 70-22

Stacionárna nožová hlava
- Úprava.... 75-11, 80-8
- Vymena nožov.... 75-12, 80-9

Stanica obsluhy
- Manuálna parkovacia brzda (ak je súčasťou vybavenia)....50-11

Strana

Strižný svorník
- Vykladanie pohonu vrtáka.... 85-5

Stroj
- Informácie o transporte.... 125-14
- Nálepka umiestnení zdvíhacého miesta.... 125-14
- Nálepka umiestnení zdvíhacích miest.... 100-17
- Preprava po ceste.... 125-1
  - Pripojený žací val.... 100-1, 125-1
- Ťahanie (stroje s mechanickou prevodovkou).... 125-15
- Umiestnenie zdvíhacích otvorov.... 100-17
- Vlečenie (stroje s prevodovkou ProDrive).... 125-16
- Vlečenie (stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom).... 125-16
- Vlečenie prívesu.... 125-7

Súčiastky
- Informácia o.... 30-62

Súhrny plodiny
- Informačná obrazovka.... 30-15

Súhrny poľa
- Informačná obrazovka.... 30-14

Svetlá
- Výmena
  - Bezpečnostné pokyny týkajúce sa halogénových žiaroviek.... 90-14
  - Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vysokovýkonných výbojkových žiaroviek.... 90-18

Svetlá vybitia
- Vymeniť.... 90-20

Svetlo na čítanie máp
- Vymeniť.... 90-22

Svetlo vnútornosti kabíny
- Vymeniť.... 90-22

Synch. s kabínou
- Úprava.... 30-57

Systém rýchlosti podávania (voliteľný)
- Bezpečná prevádzka.... 140-1
- Doplnkové informácie.... 140-6
- Najlepšia metóda.... 140-8
- Nastavenia systému.... 140-10
- Počiatočná kalibrácia.... 140-4
- Popis systému.... 140-1
- Používanie.... 140-5
- Príznaky poľa.... 140-12
- Príznaky systému.... 140-12
- Režim dojazdu a núdzový režim.... 140-16
- Režim objemu.... 140-1
- Režim Smart.... 140-1
- Riešenie problémov.... 140-14

Systém rýchlosti podávania Harvest Smart (voliteľný)
- Bezpečná prevádzka.... 140-1
- Doplnkové informácie.... 140-6
- Najlepšia metóda.... 140-8
- Nastavenia systému.... 140-10
- Počiatočná kalibrácia.... 140-4
- Popis systému.... 140-1
- Používanie.... 140-5
- Príznaky poľa.... 140-12

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Príznaky systému ... 140-12
Režim dojazdu a núdzový režim ... 140-16
Režim objemu ... 140-1
Režim Smart ... 140-1
Riešenie problémov ... 140-14

Š

Šošovica jedlá
Nastavenie plodiny ... 135-3
Špeciálne testy
Filter ... 30-40
Špecifikácie
Celkové vibrácie prenášané na karosériu ... 180-16
Hladina zvuku ... 180-16
Prehlásenie o zhode ... 180-17
Prevádzkové otáčky (S660 a S670) ... 180-1
Prevádzkové otáčky (S680, S685 a S690) ... 180-3
Rozmery (S660 a S670) ... 180-11
Rozmery (S670 HillMaster) ... 180-12
Rozmery (S680 HillMaster, S685 HillMaster a S690 HillMaster) ... 180-14
Rozmery (S680, S685 a S690) ... 180-13
Vyznačenie rozmerov ... 180-15
Špecifikácie (S660 a S670) ... 180-5
Špecifikácie (S680, S685 a S690) ... 180-8
Štartovacia kvapalina
Bezpečnosť ... 115-6
Používanie ... 115-7
Zmena ... 120-2
Štvorkolesový pohon (voliteľné)
Riešenie problémov ... 170-9

T

Tabuľka štandardných hmotností ... 30-31
Tabuľky uťahovacích momentov
Metrické jednotky ... 180-20
Unifikované palcové ... 180-18
Tipy pre žatvu ... 130-1
Tlak
Kontrola pneumatík ... 100-2
Transport a likvidácia popolu výfukového filtru
Transport a likvidácia popolu dieselového filtru častíc ... 120-59
Triticale
Nastavenie plodiny ... 135-9

U

Údržba
Centrovanie
Nože rezačky ... 75-15, 80-13
Čistenie
Čistenie stroja (pravidelné) ... 155-2
Chladič oleja ... 120-55

Strana

Chladič plniaceho vzduchu ... 120-55
Kondenzátor ... 120-55
Predfilter paliva ... 120-7
Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) ... 120-9
Rotačné sito ... 120-55
Snímač toku materiálu (kryty zásobníka zrna) ... 85-9
Snímač toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna) ... 85-8
Snímače dopravníka omlatu ... 70-59
Výmenník tepla ... 120-55
Čistenie (ročné a pri špeciálnych plodinách)
Čistenie stroja ... 155-10
Čistenie motorového priestoru ... 110-6, 150-4
Čistenie nasávača vzduchu motora ... 110-5
Čistota hydraulickej sústavy ... 165-3
Demontáž
Filtračné vložky vzduchového filtra ... 120-58
Doplnenie chladiacej sústavy ... 120-16
Doplnenie palivovej nádrže ... 120-4, 160-1
Hasiaci prístroj ... 150-1
Inštalovanie dvojitých kolies ... 100-9
Intervaly údržby
Vymazanie alebo oneskorenie ... 165-1
Každých 10 hodín ... 165-4, 165-6
Každých 1000 hodín ... 165-40, 165-41
Každých 1000 hodín (S670 ProDrive stroje) ... 165-39
Každých 200 hodín ... 165-15, 165-16
Každých 2000 hodín ... 165-42, 165-44
Každých 2000 hodín alebo šesť rokov ... 165-46
Každých 250 hodín (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 165-19, 165-21
Každých 250 hodín (Pneumatika 2/Stupeň II) ... 165-17, 165-18
Každých 400 hodín ... 165-22, 165-37
Každých 400 hodín (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 165-25
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S660 a S670 stroje bez ProDrive) ... 165-32
Každých 400 hodín alebo raz ročne (S660 a S670 stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom) ... 165-33
Každých 400 hodín alebo raz ročne (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive) ... 165-34
Každých 400 hodín alebo ročné (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) ... 165-24
Každých 400 hodín alebo ročné (Pneumatika 2/Stupeň II) ... 165-23
Každých 400 hodín prevádzky alebo každý rok ... 165-26, 165-28, 165-30, 165-35
Každých 4500 hodín ... 165-48
Každých 50 hodín ... 165-7, 165-8, 165-10, 165-12, 165-13
Každých 800 hodín ... 165-38
Kontrola motorového oleja ... 110-1, 120-3
Kontrola odvzdušňovača palivovej nádrže ... 110-4
Kontrola palivovej sústavy ... 110-3

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Kontrola počas prvých 100 hodín v zábehu 105-5
Kontrola tlaku v pneumatikách 100-2
Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja 110-2
Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja v nádržke 110-2
Odmontovanie dvojitých kolies 100-7
Odvzdušňovanie palivovej sústavy 120-13
Ochrany proti požiaru 150-1
Palivová nádrž—uzatvárací ventil 120-5
Podľa potreby 165-47
Príprava dvojitých kolies 100-6
Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie ... 120-16
Prvých 100 hodín (Stroje S670, S680, S685 a S690 ProDrive) 165-14
Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny 110-2
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia dvojitého kolesa) 100-5
Spojiť krútiacím momentom hnacie koleso (Konfigurácia jedného kolesa) 100-4
Symboly mazania 165-3
Umiestnenie nálepiek mazania 165-2
Úprava
  Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna) 85-7
  Kryty zásobníka zrna (ak je vybavené) 85-4
  Podporné lôžko vyprázdňovacieho závitového dopravníka 85-11
  Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka 85-10
  Prvých 50 hodín prevádzky remeňa 105-4
  Reťaz dopravníku zdvíhača čistého zrna 70-58
  Reťaz pohonu vyloženého vrtáka 85-9
Uťahovací moment skrutiek zadných kolies 100-11
V prípade požiaru 10-5, 150-4
Výmena
  Hydraulická hadica 165-3
Vymeniť
  Krídla odhadzovacieho bubna 70-40
  Krídla odhadzovacieho bubna (ak je súčasťou vybavenia) 70-45
  Krídla prstového urýchľovača plnenia 70-3
  Krídla štandardného urýchľovača podávača 70-1
  Krídla urýchľovača plnenia pevného obilia 70-2
  Nože rezačky 75-13, 80-11
  PowerCast pokročilé kotúče rozmetadla 80-29
  Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) 120-9
  Primárny a sekundárny palivový filter (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 120-12
  Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) 120-10
  Primárny a sekundárny palivový filter (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) 120-11
  Skladanie kotúča (dvojitá rýchlosť) 75-35
  Skladanie kotúča (jedná rýchlosť) 75-34
  Stacionárne nože hlave 75-12, 80-9
  Stredný väzobný člen nože 80-10
  Štandardné krídla odhadzovacieho bubna 70-41

Strana

  Tvrdá plodian (ryža) krídla odhadzovacého bubna 70-42
Vyplachovanie
  Predfilter paliva na vysoké zaťaženie (voliteľný) 120-8
Vypustenie palivovej nádrže 120-4
Vypúšťanie
  Odlučovač vody primárneho filtra 120-5
Vypúšťanie chladiacej sústavy 120-14
Zábeh motora 105-1
Zábeh skontrolovaný po 100 hodinách (Pneumatiky 2/Stupeň II) 105-5
Zábeh skontrolovaný po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 105-6
Údržba pevných častíc filtru a servis 120-59
Údržba počas zábehu
  Kontrola počas prvých 100 hodín prevádzky 105-5
  Motor 105-1
  Skontrolovať po 100 hodinách (Pneumatiky 2/Stupeň II) 105-5
  Skontrolovať po 375 hodinách (Interim pneumatiky 4/Stupeň III B) 105-6
Úhrabkové sito
  Demontáž
    Časti 70-53
  Hlbka zubu jednáčky 70-52
  Inštalácia
    Časti 70-53
  Meranie 70-51
  Úhrabkové sito na bežné použitie 70-52
  Úhrabkové sito s dlhými zubami 70-51
  Úprava
    Motor 70-56
  Upravenie spínača 70-53
Umiestnenie identifikačného štítka. 185-2
Umiestnenie nožnica skrutky
  Jednoduchý bod blokovania 60-37
Úroveň bystrosti
  Úprava 30-56
Uskladnenie stroja
  Opätovné uvedenie stroja do prevádzky po uskladnení 175-1
  Príprava chladiacej sústavy na zimné obdobie ... 120-16
  Príprava stroja 175-1
Uťahovacie momenty spojovacieho materiálu
  Metrické jednotky 180-20
  Unifikované palcové 180-18
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek
  Metrické jednotky 180-20
  Unifikované palcové 180-18

V

Veľkosť semena
  Obrazovka postavenia kombajnu 30-23

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Ventilátor vákua
Vymeniť
Hnací remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-44
Hnací remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) ... 120-45
Hnaný remeň (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-46
Vetracé kanály ... 75-9, 80-5
Video aplikácia
Možnosť video prepojenia ... 30-71
Postavenia zrkadla ... 30-72
Postavenie kontrastu ... 30-72
Postavenie videa ... 30-73
VisionTrak
Displej ... 40-21
Kontroly činnosti ... 40-26
Predbežné nastavenia ... 40-26
Prevádzka monitoru výkonu ... 40-24
Vykonať monitor (všeobecné informácie) ... 40-23
Vlčí bôb
Nastavenie plodiny ... 135-5
Vlečenie
Stroj (stroje s mechanickou prevodovkou) ... 125-15
Stroj (stroje s prevodovkou ProDrive) ... 125-16
Stroj (stroje s prevodovkou riadenou tlačidlom) ... 125-16
Stroj dozadu ... 125-18
Stroj vpredu ... 125-17
Vlečný hák
Predná časť ... 125-17
Zadný ... 125-18
Vlhkosť
Tabuľka výnosnej vlhkosti a hustoty ... 30-30
Výfukový filter, bezpečnosť
Bezpečnosť, výfukový filter ... 10-17
Výkon motora
Neupravujte ... 120-2
Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdlženie zásobníka zrna) ... 85-6
Vymazanie celkového súčtu plodiny
Informačna obrazovka o žatve ... 30-18
Vymazanie celkových súčtov poľa
Informačna obrazovka o žatve ... 30-17
Výmenník tepla
Čistenie ... 120-55
Plnenie sústavy ... 120-16
Príprava sústavy na zimné obdobie ... 120-16
Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny ... 110-2
Úprava
Kefa rotačného sita ... 120-57
Vymeniť
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-42
Hnací remeň rotačného sita (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) ... 120-43
Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S660 a S670) ... 120-29

Strana

Hnací remeň rotačného sita (Tier 2/Stage II) (S680 a S690) ... 120-30
Hnací remeň s premenlivými otáčkami (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-46
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-44
Hnací remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) ... 120-45
Hnací remeň ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S680, S685 a S690) ... 120-51
Hnaný remeň sacieho ventilátora (Interim Tier 4/Stage III B) (S660 a S670) ... 120-46
Vypúšťanie sústavy ... 120-14
Zavedenie
Remeň rotačného sita ... 120-29
Výnos vlhký alebo suchý
Informačna obrazovka o žatve ... 30-16
Vyprázdňovací závitový dopravník
Strižný svorník ... 85-5
Úprava
Hnacia reťaz ... 85-9
Podporovacá vidlica ... 85-11
Poloha závitovky ... 85-10
Vymeniť
Hnací remeň ... 85-11
Indikátor ... 90-20
Vypúšťajúce otvore
Zásobník zrna ... 85-1
Vyrovnávanie oblúka ... 70-18
Výstražné pojmy, pochopenie ... 10-1
Výstražné svetlá
Vymeniť ... 90-21
Výška žacieho valu
Pokračovanie ... 40-5
Popis automatického systému ... 40-3
Snímanie ... 40-7
Snímanie (HydraFlex platformy) ... 40-9
Vzduchová sústava
Neupravujte ... 120-2

Z

Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám pod vysokým tlakom
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom ... 10-11
Zadný rebrík a plošina ... 120-1
Zachytávač kameňov ... 60-3
Záložný alarm ... 125-6
Zariadenie vracajúceho sa omlatu
Čistenie
Čistenie závitovky (S680, S685 a S690) ... 70-69
Snímače dopravníka omlatu ... 70-59
Demontáž
Mlátiace lišty (S680, S685 a S690) ... 70-65
Pásy proti opotrebeniu (S680, S685 a S690) ... 70-65
Inštalácia
Mlátiace lišty (S680, S685 a S690) ... 70-65

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

- Pásy proti opotrebeniu (S680, S685 a S690).... 70-65
- Nastavenie
  - Vratný kôš (S680, S685 a S690)..... 70-69
- Úprava
  - Hnací remeň (S680, S685 a S690)..... 70-62
  - Hnacia reťaz (S680, S685 a S690)..... 70-64
  - Lopaty dopravníka..... 70-60
  - Mlátiace lišty (S680, S685 a S690)..... 70-67
  - Pásy proti opotrebeniu (S680, S685 a S690).... 70-67
  - Reťaz lopaty zdvíhadla omlatu..... 70-61
- Vymeniť
  - Hnací remeň (S680, S685 a S690)..... 70-63
  - Hnacia reťaz (S680, S685 a S690)..... 70-64

Zásobník zrna
- Čistenie
  - Snímač toku materiálu (kryty zásobníka zrna).... 85-9
  - Snímač toku materiálu (rozšírenia zásobníka zrna)..... 85-8
- Deflektor vyloženého vrtáka..... 85-6
- Kryty závitových dopravníkov 85-5
- Obsluha
  - Kryt (ak je vybavené)..... 85-4
- Postavenia nepomeru nenosnosti vozidla
  - Informačná obrazovka..... 30-21
- Postavenia úrovne
  - Informačná obrazovka..... 30-21
- Postavenie odchýlky rýchlosti vyprázdňovania..... 30-32
- Postavenie úrovni 30-32
- Rebrík pre prístup k motoru 85-1
- Strižný svorník vyprázdňovacého závitového dopravníka 85-5
- Úprava
  - Dopravník (kryty zásobníka zrna)..... 85-7
  - Indikátor senzora plnosti 85-3
  - Kryt (ak je vybavené)..... 85-4
  - Podporné lôžko vyprázdňovacieho závitového dopravníka.....85-11
  - Poloha vyprázdňovacieho závitového dopravníka..... 85-10
  - Reťaz pohonu vyloženého vrtáka..... 85-9
- Vyčistenie zásobníka zrna a Bezpečné odmontovanie blokády 10-10
- Vyložený vrták zásobníka zrna (prezdlženie zásobníka zrna)..... 85-6
- Vymenené svetlo 90-20
- Vymeniť
  - Pás vyklápania vyprázdňovacieho závitového dopravníka.....85-11
- Vypúšťajúce otvore 85-1
- Vzorka žľabu..... 85-2

Záťaž
- Kvapalinové závažie 100-11
- Požiadavky (S660)..... 100-12
- Požiadavky (S670 HILLMASTER) 100-14
- Požiadavky (S670)..... 100-13

Závažia
- Požiadavky (S680 HILLMASTER) 100-16
- Požiadavky (S680, S685 a S690)..... 100-15

Strana

- Požiadavky (S685 HILLMASTER) 100-16
- Požiadavky (S690 HILLMASTER) 100-16

Záves
- Automatické (voliteľne) 125-17
- Poloautomatické (štandardne)..... 125-17

Závesné zariadenie vlečného vozidla
- Automatické (voliteľne) 125-17
- Poloautomatické (štandardne)..... 125-17

Závitovky
- Čistiace dvierka
  - Ozubené kolesá závitovky čistiaceho sita (ak je súčasťou vybavenia)..... 70-49
- Deflektor vyloženého vrtáka..... 85-6
- Dvierka pre manuálne čistenie
  - Ozubené kolesá čistiaceho sita závitového dopravníka..... 70-48
- Kryty dopravníka zásobníka zrna..... 85-5
- Oddeľovače lôžka závitového dopravníka 70-34
- Skladanie vyloženého vrtáka zásobníka zrna (prezdlženie zásobníka zrna)..... 85-6
- Úprava
  - Dopravník zásobníka zrna (kryty zásobníka zrna)..... 85-7
  - Horná hnacia reťaz omlatu (S660 a S670)..... 70-61

Závitový dopravník
- Úprava
  - Remeň..... 70-49
- Vymeniť
  - Remeň..... 70-50

Záznam
- Manuálne zapnutie/vypnutie 30-12
- Zastavenie výšky 30-36
- Zastavenie výšky zberača..... 30-36

Zbližované hrable pokosu..... 80-30

Zdvíhacia dutina
- Miesta 100-17
- Nálepka umiestnení 100-17

Zdvíhanie stroja
- Nálepka umiestnení zdvíhacích miest 100-17
- Umiestnenie zdvíhacích otvorov..... 100-17

Zmena šírky rezu
- Informáčna obrazovka o žatve..... 30-16

Zrkadlo
- Spínač ovládania (voliteľné) 25-2
- Spínač vyhrievania (voliteľné)..... 25-1

Zrnové sito
- Demontáž
  - Časti 70-53
- Hlbka zubu zrnového sita..... 70-53
- Inštalácia
  - Časti 70-53
- Meranie..... 70-51
- Úprava
  - Motor 70-56
- Upravenie spínača..... 70-53
- Zrnové sito na bežné použitie..... 70-52

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana

Zuby mlátenia
Umiestnenie (konfigurácia hustého balenia rotora so striedavým prúdom)..... 70-30
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre husté plnenie)..... 70-25
Umiestnenie (konfigurácia TriStream rotora pre pevné zrno)..... 70-24
Umiestnenie (štandardná konfigurácia rotora so striedavým prúdom)..... 70-29

Ž

Žací val
Bezpečnosť pri preprave..... 10-3
Odpojenie..... 60-33
Pripojovanie..... 60-33
Žito
Nastavenie plodiny..... 135-7

Servis John Deere – záruka plynulosti vašej práce

Súčiastky John Deere

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -76-04JUN90-1/1

Správne nástroje

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -76-04JUN90-1/1

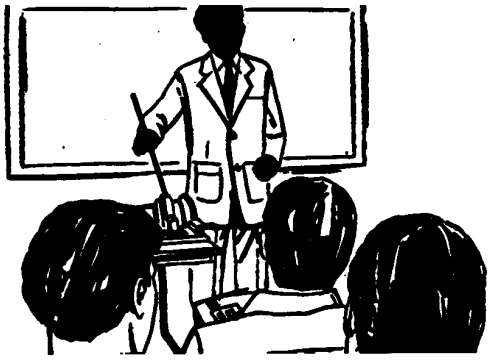
Odborne školení technici

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -76-04JUN90-1/1

Pohotový servis

Našim cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -76-04JUN90-1/1